

صحیح البخاری

# সহীহুল বুখারী

৫ম খণ্ড

(বঙ্গানুবাদ)

মূল : শাইখ ইমামুল হুজ্জাহ আবু 'আবদুল্লাহ মুহাম্মাদ বিন  
ইসমাঈল বিন ইবরাহীম বিন মুগীরাহু আল বুখারী আল-জু'ফী

আরবী সম্পাদনা : ফাযীলাতুশ্ শাইখ সিদকী জামীল আল-আত্তার (বৈরুত)

বাংলা সম্পাদনা : সম্পাদনা পরিষদ কর্তৃক সম্পাদিত



প্রকাশনায় : তাওহীদ পাবলিকেশন্স

প্রকাশনায় :

## তাওহীদ পাবলিকেশন্স

৯০, হাজী আবদুল্লাহ সরকার লেন, বংশাল, ঢাকা-১১০০

ফোন : ৭১১২৭৬২, মোবাইল : ০১৭১১-৬৪৬৩৯৬, ০১১৯০৩৬৮২৭২

Web : tawheedpublications.com, Email : tawheedpp@gmail.com

প্রথম প্রকাশ : জুলাই ২০০৪ ঈসায়ী

চতুর্থ প্রকাশ : জুন ২০১২ ঈসায়ী

তাওহীদ পাবলিকেশন্স কর্তৃক সর্বস্বত্ব সংরক্ষিত

কৃতজ্ঞতা স্বীকার : রিভাইভ্যাল অব ইসলামিক হেরিটেজ সোসাইটি, কুয়েত  
বাংলাদেশ অফিস (গ্রন্থাগার)

ও শাইখ সাইফুল ইসলাম মাদানী

কম্পিউটার কম্পোজ, প্রচ্ছদ : তাওহীদ প্রেস এন্ড পাবলিকেশন্স

মুদ্রণে : হেরা প্রিন্টার্স, হেমন্ড দাস রোড, ঢাকা।

ছয়শত ষাট টাকা (বাংলাদেশী টাকা)

পঁয়তাল্লিশ (সউদী রিয়াল)

এগার (ইউএস ডলার)

**ISBN : 978-9848766-002**

## **Sahihul Bukhari (Bengali) Volume- 5**

Published by : Tawheed Publications

90, Hazi Abdullah Sarkar Lane, (Bangshal), Dhaka-1100

Phone : 7112762, Mobile : 01711-646396, 01190368272

Web : tawheedpublications.com, Email : tawheedpp@gmail.com

Fourth Edition : June 2012 Esai

Price Tk. 660 (Six Hundred Sixty) Only

45 Saudi Riyal, 11 \$

## উপদেষ্টা পরিষদ

শাইখুল হাদীস আল্লামা আহমাদুল্লাহ রাহমানী (রাজশাহী)

সাবেক প্রিন্সিপ্যাল- মাদরাসা মুহাম্মাদীয়া আরাবীয়া, যাত্রাবাড়ী, ঢাকা।

শাইখুল হাদীস আব্দুল খালেক সালাফী

সাবেক প্রিন্সিপ্যাল- মাদরাসা মুহাম্মাদীয়া আরাবীয়া, যাত্রাবাড়ী, ঢাকা।

অধ্যাপক শাইখ ইলিয়াস আলী

বিশিষ্ট শিক্ষাবিদ- ইসলামী চিন্তাবিদ ও গবেষক-

শাইখুল হাদীস মুস্তফা বিন বাহরুদ্দীন আল-কাসেমী

ফাযলে দেওবন্দ, ভারত, প্রধান মুহাদ্দিস- মাদরাসা মুহাম্মাদীয়া আরাবীয়া, যাত্রাবাড়ী, ঢাকা।

## সম্পাদনা পরিষদ

### ● শাইখ আকরামুজ্জামান বিন আব্দুস সালাম

লিসাল- মাদীনাহ ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়

সাবেক বিভাগীয় পরিচালক, দা'ওয়াহ ও শিক্ষা বিভাগ।

রিভাইভাল অব ইসলামিক হেরিটেজ সোসাইটি-কুয়েত, বাংলাদেশ অফিস

### ● ডক্টর আব্দুল্লাহ ফারুক

পি.এইচ.ডি- আলীগড় মুসলিম বিশ্ববিদ্যালয়, ভারত।

সাবেক বিভাগীয় চেয়ারম্যান- আন্তর্জাতিক ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়, চট্টগ্রাম।

### ● শাইখ আকমাল হুসাইন বিন বদীউযযামান

লিসাল- মাদীনাহ ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়

এম এ. (এয়ারাবিক) ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়

সউদী মুবাল্লিগ, দক্ষিণ কোরিয়া।

### ● ডক্টর মুহাম্মাদ মুসলেহউদ্দীন

পি.এইচ.ডি- আলীগড় মুসলিম বিশ্ববিদ্যালয়, ভারত।

সাবেক সহযোগী অধ্যাপক- আন্তর্জাতিক ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়, চট্টগ্রাম।

### ● শাইখ মোশাররফ হুসাইন আকন্দ

সাবেক ভাষ্যকার, বাংলাদেশ বেতার

### ● শাইখ ফাইয়ুর রহমান

ডি এইচ, এম.এম, ঢাকা, কামিল ফার্স্ট ক্লাশ,

সহকারী শিক্ষক- বগুড়া সরকারী বালিকা উচ্চ বিদ্যালয়

### ● শাইখ মুহাম্মাদ সাইফুল্লাহ

এম এম, অনার্স, কিং সউদ ইউনিভার্সিটি-রিয়াদ, সউদী আরব।

এম এ (গোল্ড মেডালিস্ট) ঢাকা

সিনিয়র অফিসার, কেন্দ্রীয় ইসলামী ব্যাংকিং শরিয়া কাউন্সিল।

### ● শাইখ আমানুল্লাহ বিন মুহাম্মাদ ইসমাইল

লিসাল- মাদীনাহ ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়

বর্তীক, মাদারটেক জামে মসজিদ।

### ● শাইখ মুহাম্মাদ নোমান বগুড়া

দাওরা হাদীস (ভারত)

পেশ ইমাম, বংশাল বড় মসজিদ, ঢাকা।

### ● শাইখ আবদুর রাযযাক বিন ইউসুফ

দাওরা (ডবল), ভারত ; কামেল (ডবল)

মুহাদ্দিস, আল-মারকাতুল ইসলামী আস-সালাফী, নওদাঁপাড়া রাজশাহী,

সদস্য-দারুল ইফতা, হাদীহ ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ।

### ● শাইখ হাফেয মুহাম্মাদ আনিসুর রহমান

লিসাল- মাদীনাহ ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়

### ● শাইখ মুহাম্মাদ মানসুরুল হক আর রিয়াদী

এম. এ. মুহাম্মাদ ইবনু সউদ ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়-

রিয়াদ, সউদী আরব। হেড মুহাদ্দিস- মাদরাসাতুল হাদীস, ঢাকা।

### ● প্রফেসর ড. দেওয়ান মুহাম্মাদ আবদুর রহীম

এম.বি.বি.এস, পিএইচডি, এম.সি.পি.এস, ডি.পি.এম, এম.এ.ই.পি.

ফেলো বিশ্ব স্বাস্থ্য সংস্থা (ভারত), ফেলো জাইকা (জাপান),

বিশিষ্ট মনোরোগ বিশেষজ্ঞ ও ভাইস প্রিন্সিপাল

এনাম মেডিক্যাল কলেজ, সাতার, ঢাকা।

### ● শাইখ হাফিয মুহাম্মাদ আবু হানিফ

লিসাল- মাদীনাহ ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়

ভারপ্রাপ্ত প্রিন্সিপ্যাল, মাদরাসা মুহাম্মাদীয়া আরাবীয়া, ঢাকা।

### ● অধ্যাপক মোহাম্মাদ মোজাম্মেল হক

প্রবীণ সাহিত্যিক, গবেষক, লেখক ও অনুবাদক।

### ● শাইখ আবদুল খাবীর

লিসাল- মাদীনাহ ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়

### ● অধ্যাপক মুহাম্মাদ মুফাসসিরুল ইসলাম

বাংলা বিভাগ, শ্রীপুর ইসলামিয়া সিনিয়র মাদরাসা

টিসিবাড়ী, মুন্সিগঞ্জ।

# এত অনুদিত বুখারী থাকতে পুনরায় এর প্রয়োজন হল কেন?

বিসমিল্লাহির রহমানির রাহীম

একচ্ছত্র ক্ষমতার অধিকারী মহান আল্লাহর জন্যই সকল গুণগান। যিনি মানুষের হিদায়াতের জন্য পাঠিয়েছেন ওয়াহিয়ে মাতলু আল কুরআন ও ওয়াহিয়ে গাইর মাতলু আল হাদীস। যার হিফাযতের দায়িত্ব তিনিই নিয়েছেন।

এ সম্পর্কে মহান আল্লাহর ঘোষণা : ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ “নিশ্চয় আমি যিকর (ওয়াহিয়ে মাতলু ও ওয়াহিয়ে গাইর মাতলু) অবতীর্ণ করেছি আর তার হিফাযত আমিই করব।” (সূরা : আল হিজর : ৯ আয়াত)

অনেকে যিকর দ্বারা শুধু ওয়াহিয়ে মাতলু আল-কুরআনকেই উদ্দেশ্য করে থাকেন। কিন্তু সকল মুফাসসিরে কিরাম একমত যে, যিকর দ্বারা উভয়টাকে বুঝানো হয়েছে। কেননা মহান আল্লাহ বলেছেন : ﴿وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ﴾ “রসূল নিজ প্রবৃত্তি হতে কোন কথা বলেন না, তাঁর উক্তি কেবল ওয়াহী যা তাঁর প্রতি প্রেরিত হয়”- (সূরা আননাজম : ৩-৪ আয়াত)। এবং মানবতার মুক্তিদাতা মহানবী সল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম এর উপর বর্ষিত হোক অসংখ্য সলাত ও সালাম। যাঁর সমগ্র জীবনের আচার আচরণ ও সম্মতিকে আল-কুরআন মানব জাতির অবশ্য অনুসরণীয় হিসেবে বিধিবদ্ধ করেছে। মহাগ্রন্থ আল-কুরআনকে সঠিকভাবে বুঝার জন্য ব্যাখ্যা হিসেবে রয়েছে নাবী সল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম-এর সহীহ হাদীস। আর এ সহীহ হাদীস সংকলন করতে গিয়ে আইম্মায়ে কিরামকে ভোগ করতে হয়েছে যথেষ্ট ক্লেশ। তাঁদের অত্যন্ত শ্রমের ফলেই আল্লাহর রহমতে সংকলিত হয়েছে সহীহ হাদীস গ্রন্থসমূহ। আর এ কথা সকলেই স্বীকার করে নিয়েছেন যে, হাদীস গ্রন্থসমূহের মধ্যে সহীহুল বুখারীর স্থান সবার শীর্ষে।

আমাদের দেশে বাংলা ভাষায় হাদীস অনুবাদের কাজ যদিও বহু পূর্বেই শুরু হয়েছে তবুও বাংলা ভাষায় হাদীস চর্চায় আমরা পিছিয়ে। ফলে এখনও আমরা সহীহ হাদীস বাদ দিয়ে হাদীসের ব্যাপারে অশিক্ষিত অনভিজ্ঞ নামধারী কতিপয় আলিমদের মনগড়া ফাতাওয়ার উপর আমল করতে গিয়ে আমাদের ‘আমলের ক্ষতি সাধন করছি। আর সাথে সাথে সহীহ হাদীস থেকে দূরে সরে গিয়ে আমরা তাকলীদের পথে পা বাড়াতে বাধ্য হচ্ছি।

আমাদের দেশে যাঁরা এ সকল সহীহ হাদীস গ্রন্থের অনুবাদ প্রকাশ করছেন তাঁদের অনেকেই আবার হাদীসের অনুবাদে সহীহ হাদীসের বিপরীতে মাযহাবী মতামতকে অগ্রাধিকার দিতে গিয়ে অনুবাদে গরমিল ও জালিয়াতির আশ্রয় নিয়েছেন। নমুনা স্বরূপ মূল বুখারীতে ইমাম বুখারী কিতাবুস সওমের পরে কিতাবুত তারাবীহ নামক একটি পর্ব রচনা করেছেন। অথচ ভারতীয় মুদ্রণের মধ্যে দেওবন্দী আলিমদের চাপে (?) কিতাবুত তারাবীহ কথাটি মুছে দিয়ে সেখানে কিয়ামুল লাইল বসানো হয়েছে। অবশ্য প্রকাশক পৃষ্ঠার একপাশে কিতাবুত তারাবীহ লিখে রেখেছেন। আর বাব বা অধ্যায়ের নিচে খুবই ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র হরফে লিখেছেন, *اتفقوا على أن المراد بقيامه صلاة التراويح*, সকলেই এ ব্যাপারে একমত যে, এ অধ্যায় দ্বারা সলাতুত তারাবীহ উদ্দেশ্য। আর মিশর ও মধ্যপ্রাচ্য হতে প্রকাশিত সকল বুখারীতে কিতাবুত তারাবীহ বহাল ভবিয়তে আছে, যা ছিল ইমাম বুখারীর সংকলিত মূল বুখারীতে।



আর আধুনিক প্রকাশনী জানি না ইচ্ছাকৃতভাবে না অনিচ্ছাকৃতভাবে এই কিতাবুত তারাবীহ নামটি ছেড়ে দিয়ে তৎসংশ্লিষ্ট হাদীসগুলোকে কিতাবুস সওমে ঢুকিয়ে দিয়েছেন। অনেক স্থানে ইচ্ছাকৃতভাবে ভুল অনুবাদ করেছেন। অনেক স্থানে অধ্যায়ের নাম পরিবর্তন করে ফেলেছেন। কোথাও বা মূল হাদীসকে অনুচ্ছেদে ঢুকিয়ে দিয়ে বুঝাতে চেয়েছেন যে, এটা হাদীসের মূল সংকলকের ব্যক্তিগত কথা বা মত। কোথাও বা সহীহ হাদীসের বিপরীতে মাযহাবী মাসআলা সম্বলিত লম্বা লম্বা টীকা লিখে সহীহ হাদীসকে ধামাচাপা দেয়ার ব্যর্থ চেষ্টায় লিপ্ত হয়েছেন। এতে করে সাধারণরা পড়ে গিয়েছেন বিভ্রান্তির মধ্যে। কারণ টীকাগুলো এমনভাবে লেখা হয়েছে যে, সাধারণ পাঠক মনে করবেন হয়তো টীকাতে যা লেখা রয়েছে সেটাই ঠিক; আসল তথ্য উদ্ঘাটন করতে তারা ব্যর্থ হচ্ছেন। আর শাইখুল হাদীস আজীজুল হক সাহেবের বুখারীর অনুবাদের কথাতো বলার অপেক্ষাই রাখে না। তিনি বুখারীর অনুবাদ করেছেন না প্রতিবাদ করেছেন তা আমাদের বুঝে আসেনা। কারণ তিনি অনুবাদের চেয়ে প্রতিবাদমূলক টীকা লিখাকে বেশী প্রাধান্য দিয়েছেন, যা মূল কিতাবের সাথে একেবারেই সম্পর্কহীন। যে কোন হাদীসগ্রন্থের অনুবাদ করার অধিকার সবার জন্য উন্মুক্ত। কিন্তু সহীহ হাদীসের বিপরীতে অনুবাদে, ব্যাখ্যায় হাদীস বিরোধী কথা বলা জঘন্য অপরাধ।

এই প্রথমবারের মত আন্তর্জাতিকভাবে স্বীকৃত হাদীস নম্বর ও অন্যান্য বহুবিধ বৈশিষ্ট্যসহ সহীহুল বুখারীর বঙ্গানুবাদ প্রকাশিত হল। শুধু তাই নয়, বেশ কয়েকটি উল্লেখযোগ্য বৈশিষ্ট্য রয়েছে এই প্রকাশনার মধ্যে যা এ পর্যন্ত প্রকাশিত সহীহুল বুখারীর বঙ্গানুবাদে পাওয়া যাবে না। এর মধ্যে উল্লেখযোগ্য কয়েকটি বৈশিষ্ট্য হলো :

১। আল-মু'জামুল মুফাহরাস লি আলফাযিল হাদীস হচ্ছে একটি বিস্ময়কর হাদীস-অভিধান গ্রন্থ। গ্রন্থটিতে আরবী বর্ণমালার ধারা অনুযায়ী কুতুবুত তিস'আহ (বুখারী, মুসলিম, তিরমিযী, আবু দাউদ, নাসাঈ, ইবনু মাজাহ, মুসনাদ আহমাদ, মুয়াত্তা ইমাম মালিক, দারেমী) নয়টি হাদীসগ্রন্থের শব্দ আনা হয়েছে। যে কোন শব্দের পাশে সেটি কোন্ কোন্ হাদীসগ্রন্থে এবং কোন্ পর্বে বা কোন অধ্যায়ে আছে তা উল্লেখ রয়েছে।

আমাদের দেশে এ গ্রন্থটি অতটা পরিচিতি লাভ না করলেও বিজ্ঞ আলিমগণ এটির সাথে খুবই পরিচিত। বিশেষ করে মধ্যপ্রাচ্যের সকল বিশ্ববিদ্যালয়ের হাদীস বিভাগের ছাত্র শিক্ষক সবার নিকট বেশ সমাদৃত। অত্র গ্রন্থের হাদীসগুলো আল মু'জামুল মুফাহরাসের ক্রমধারা অনুযায়ী সাজানো হয়েছে। যার ফলে অন্যান্য প্রকাশনার হাদীসের নম্বরের সাথে এর নম্বরের মিল পাওয়া যাবে না। আর এর সর্বমোট হাদীস সংখ্যা হবে ৭৫৬৩ টি। আধুনিক প্রকাশনীর হাদীস সংখ্যা হচ্ছে ৭০৪২টি। আর ইসলামিক ফাউন্ডেশনের হাদীস সংখ্যা হচ্ছে ৬৯৪০ টি।

২। যে সব হাদীস একাধিকবার উল্লেখ হয়েছে অথবা হাদীসের অংশ বিশেষের সঙ্গে মিল রয়েছে সেগুলোর প্রতিটি হাদীসের শেষে পূর্বোল্লিখিত ও পরোল্লিখিত হাদীসের নম্বর যোগ করা হয়েছে। যার ফলে একটি হাদীস বুখারীর কত জায়গায় উল্লেখ আছে বা সে বিষয়ের হাদীস কত জায়গায় রয়েছে তা সহজেই জানা যাবে। আর একই বিষয়ের উপর যারা হাদীস অনুসন্ধান করবেন তাঁরা খুব সহজেই বিষয়ভিত্তিক হাদীসগুলো বের করতে পারবেন। যেমন ১০০১ নং হাদীস শেষে বন্ধনীর মধ্যে রয়েছে :

(১০০২, ১০০৩, ১৩০০, ২৮০১, ২৮১৪, ৩৯৬৪, ৩১৭০, ৪০৮৮, ৪০৮৯, ৪০৯০, ৪০৯১, ৪০৯২, ৪০৯৪, ৪০৯৫, ৪০৯৬, ৬৩৯৪, ৭৩৪১) বন্ধনীর হাদীস নম্বরগুলোর মধ্যে ১০০১ নং হাদীসে উল্লিখিত বিষয়ে আংশিক বা পূর্ণাঙ্গ আলোচনা পাওয়া যাবে।

৩। বুখারীর কোন হাদীসের সঙ্গে সহীহ মুসলিমে কোন হাদীসের মিল থাকলে মুসলিমের পর্ব অধ্যায় ও হাদীস নম্বর প্রতিটি হাদীসের শেষে উল্লেখ করা হয়েছে। যেমন ১০০১ নং হাদীস শেষে বন্ধনীর মধ্যে রয়েছে : (মুসলিম ৫/৫৪ হাঃ ৬৭৭) অর্থাৎ পর্ব নম্বর ৫, অধ্যায় নং ৫৪, হাদীস নম্বর ৬৭৭। সহীহ মুসলিমের হাদীসের যে নম্বর উল্লেখ করা হয়েছে তা মু'জামুল মুফাহরাসের নম্বর তথা ফুয়াদ আবদুল বাকী নির্ণিত নম্বরের সঙ্গে মিলবে।

৪। বুখারীর কোন হাদীস যদি মুসনাদ আহমাদের সঙ্গে মিলে তাহলে মুসনাদ আহমাদের হাদীস নম্বর সেই হাদীসের শেষে যোগ করা হয়েছে। যেমন ১০০১ নং হাদীস শেষে বন্ধনীর মধ্যে রয়েছে : (আহমাদ ১৩৬০২) এটির নম্বর এহইয়াউত তুরাস আল-ইসলামীর নম্বরের সঙ্গে মিলবে।

৫। আমাদের দেশে মুদ্রিত ইসলামিক ফাউন্ডেশন ও আধুনিক প্রকাশনীর হাদীসের ক্রমিক নম্বরে অমিল রয়েছে। তাই প্রতিটি হাদীসের শেষে বন্ধনীর মাধ্যমে সে দু'টি প্রকাশনার হাদীস নম্বর উল্লেখ করা হয়েছে। যেমন ১০০১ নং হাদীস শেষে বন্ধনীর মধ্যে রয়েছে : (আ.প্র. ৯৪২. ই.ফা. ৯৪৭) অর্থাৎ আধুনিক প্রকাশনীর হাদীস নং ৯৪২, আর ইসলামিক ফাউন্ডেশনের হাদীস নং ৯৪৭।

৬। প্রতিটি অধ্যায়ের (অনুচ্ছেদ) ক্রমিক নং এর সঙ্গে কিতাবের (পর্ব)নম্বরও যুক্ত থাকবে যার ফলে সহজেই বোঝা যাবে এটি কত নম্বর কিতাবের কত নম্বর অধ্যায়। যেমন ১০০১ নং হাদীসের পূর্বে একটি অনুচ্ছেদ রয়েছে যার নম্বর ১৪/৭ অধ্যায় : অর্থাৎ ১৪ নং পর্বের ৭ নং অধ্যায়।

৭। যারা সহীহ বুখারীর অনুবাদ করতে গিয়ে সহীহ হাদীসকে ধামাচাপা দিয়ে যঈফ হাদীসকে প্রাধান্য দেয়ার জন্য বা মাযহাবী অন্ধ তাকলীদের কারণে লম্বা লম্বা টীকা লিখেছেন তাদের সে টীকার দলীল ভিত্তিক জবাব দেয়া হয়েছে।

৮। আরবী নামের বিকৃত বাংলা উচ্চারণ রোধকল্পে প্রায় প্রতিটি আরবী শব্দের বিগত বাংলা উচ্চারণের চেষ্টা করা হয়েছে। যেমন : আয়েশা এর পরিবর্তে 'আয়িশাহ্, জুম্মা এর পরিবর্তে জুম্মু'আহ, নবী এর পরিবর্তে নাবী, রাসূল এর পরিবর্তে রসূল, মক্কা এর পরিবর্তে মাক্কাহ, ইবনে এর পরিবর্তে ইবনু, উম্মে সালমা এর পরিবর্তে উম্মু সালামাহ, নামায এর পরিবর্তে সলাত ইত্যাদি ইত্যাদি প্রচলিত বানানে ব্যাপক পরিবর্তন আনা হয়েছে।

৯। সাধারণের পাশাপাশি আলিমগণও যেন এর থেকে উপকৃত হতে পারেন সে জন্য অধ্যায় ভিত্তিক বাংলা সূচি নির্দেশিকার পাশাপাশি আরবী সূচী উল্লেখ করা হয়েছে।

১০। বুখারীর যত জায়গায় কুরআনের আয়াত এসেছে এমনকি আয়াতের একটি শব্দ আসলেও সেটির সূরার নাম, আয়াত নম্বর উল্লেখ করা হয়েছে।

১১। ইনশাআল্লাহ সমৃদ্ধশালী অধ্যয়নভিত্তিক সূচী নির্দেশিকাসহ প্রতিটি খণ্ডে থাকবে সংক্ষিপ্ত পর্বভিত্তিক বিশেষ সূচী নির্দেশিকা। এতে কোন্ পর্বে কতটি অধ্যায় ও কতটি হাদীস রয়েছে তা সংক্ষিপ্তভাবে জানা যাবে।

১২। হাদীসে কুদসী চিহ্নিত করে হাদীসের নম্বর উল্লেখ।

১৩। মুতাওয়াতির ১৪। মারফূ' ১৫। মাওকূফ ও ১৬। মাকতূ হাদীস নির্দেশিকা প্রণয়ন করা হয়েছে। ফলে সে হাদীসগুলোকে সহজেই চিহ্নিত করা যাবে।

১৭। প্রতিটি খণ্ডের শেষে পরবর্তী খণ্ডের কিতাব/পর্বভিত্তিক সূচি নির্দেশিকা উল্লেখ করা হয়েছে।

তাওহীদ পাবলিকেশন্স যে বিরাট প্রকল্প হাতে নিয়েছে এটি কোন একক প্রচেষ্টার ফসল নয়। এটি প্রকাশের জন্য অক্লান্ত পরিশ্রম করছেন দেশের বিখ্যাত 'উলামায়ে কিরাম ও শাইখুল হাদীসবন্দ'। বিশেষ করে উপদেষ্টা পরিষদের নিকট আমরা চিরকৃতজ্ঞ। প্রবীণ শাইখুল হাদীস যিনি অর্ধ শতাব্দিরও বেশি সময় ধরে বুখারীর দারস্ পেশ করেছেন- শাইখুল হাদীস আল্লামা আহমাদুল্লাহ রহমানী; সিকি শতাব্দিরও অধিক কাল যাবৎ সহীহুল বুখারীর পাঠ দানে অভিজ্ঞ, মাদরাসা মুহাম্মাদিয়া আরাবিয়ার সাবেক প্রিন্সিপ্যাল শাইখুল হাদীস আব্দুল খালেক সালাফী; বিশিষ্ট শিক্ষাবিদ শিক্ষা মন্ত্রণালয়ের অধীন ব্যানবেইসের প্রধান শাইখ ইলিয়াস আলী ও অধুনা গবেষক শাইখুল হাদীস মুস্তফা বিন বাহারুদ্দীন কাসেমী হাফিয়াহুমুল্লাহ। যাঁদের পূর্ণ তদারকিতে ও পরামর্শে পাঠক সমাজে অধিক সমাদৃত করার জন্য এটিকে বৈশিষ্ট্যমণ্ডিত করা হয়েছে। আরও যাঁদের অবদানকে ছোট করে দেখার উপায় নেই তাঁরা হলেন, সম্পাদনা পরিষদের শাইখগণ। যাঁরা সম্পাদনার দায়িত্ব পালন করেছেন তাঁদের সকলের নিকট আমরা কৃতজ্ঞ। বঙ্গাবাদের ক্ষেত্রে আমাদের জাতীয় প্রতিষ্ঠান ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ প্রকাশিত বুখারীর অনুবাদ হতে যথেষ্ট সাহায্য নেয়া হয়েছে। আমরা এজন্য ই.ফা.বাং'র প্রতি গভীর কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করছি। তারপরও আরও যাঁর অবদানকে খাট করে দেখার কোন কারণ নেই তিনি হলেন, হেরা প্রিন্টার্স এর স্বত্বাধিকারী শ্রদ্ধেয় মাহবুবুল ইসলাম ও শফিকুল ইসলাম ভাতৃদ্বয় যাঁদের পূর্ণ সহযোগিতার আশ্বাস পাওয়াতে এত বড় কাজে অগ্রসর হওয়ার সাহস পেয়েছি। সর্বোপরি এটি প্রকাশের ব্যাপারে বিন্দুমাত্রও সহযোগিতা করেছেন এমন প্রত্যেকের জন্য আল্লাহর নিকট দু'আ করছি আল্লাহ তাঁদেরকে উভয় জগতে উত্তম প্রতিদান দান করুন।

এ বিশাল মুদ্রণের কাজ সম্পাদন করতে গিয়ে ভুলভ্রান্তি হওয়া স্বাভাবিক। পাঠকবৃন্দের চোখে সে ভুলগুলো ধরা পড়লে আমাদের জানিয়ে বাধিত করবেন, পরবর্তী সংস্করণে সংশোধনের ব্যবস্থা নিব ইনশাআল্লাহ। আশা করি মুদ্রণ প্রমাদগুলোকে ক্ষমা সুন্দর দৃষ্টিতে দেখবেন।

হে আল্লাহ! এটির ওয়াসিলায় তোমার নিকট এর সাথে সংশ্লিষ্ট সকলের জন্য মাগফিরাত ও দয়া কামনা করছি। আল্লাহ তুমি আমাদের ক্ষমা কর এবং প্রচেষ্টাকে কবুল কর। আমীন।

বিনীত

মুহাম্মাদ ওয়ালীউল্লাহ

পরিচালক,

তাওহীদ পাবলিকেশন্স

**এক নজরে সহীহুল বুখারী পঞ্চম খণ্ড পর্ব নির্দেশিকা**  
**হাদীস নং ৫০৬৩ থেকে ৬৪১১ নং হাদীস পর্যন্ত মোট ১৩৪৯ টি হাদীস**

পর্ব নং	বিষয়	পৃষ্ঠা	অধ্যায়	হাদীস নং
৬৭	বিবাহ	১	১২৬ টি	৫০৬৩-৫২৫১
৬৮	তুলাক (বিবাহ বিচ্ছেদ)	১০৪	৫৩ টি	৫২৫২-৫৩৫০
৬৯	ভরণ-পোষণ	১৬৩	১৬ টি	৫৩৫১-৫৩৭২
৭০	খাওয়া খাদ্য	১৭৭	৫৯ টি	৫৩৭৩-৫৪৬৬
৭১	আকীক্বাহ	২১৭	৪ টি	৫৪৬৭-৫৪৭৪
৭২	যব্ব ও শিকার	২২১	৩৮ টি	৫৪৭৫-৫৫৪৪
৪৩	কুরবানী	২৫৭	১৬ টি	৫৫৪৫-৫৫৭৪
৭৪	পানীয়	২৭১	৩১ টি	৫৫৭৫-৫৬৩৯
৭৫	রুগী	২৯৭	২২টি	৫৬৪০-৫৬৭৭
৭৬	চিকিৎসা	৩১৭	৫৮ টি	৫৬৭৮-৫৭৮২
৭৭	পোশাক	৩৬১	১০৩ টি	৫৭৮৩-৫৭৮৩
৭৮	আদব-আচার	৪২৯	১২৮ টি	৫৯৭০-৬২২৬
৭৯	অনুমতি প্রার্থনা	৫৩৭	৫৩ টি	৬২২৭-৬৩০৩
৮০	দু'আসমূহ	৫৭৯	৬৯ টি	৬৩০৪-৬৪১১



# সূচীপত্র

পর্ব (৬৭) : বিয়ে	১		৬৭ - كِتَابُ النِّكَاحِ
৬৭/১. অধ্যায় : বিয়ে করার অনুপ্রেরণা দান।	১	১	৬৭/১. ۱. بَابُ التَّرْغِيبِ فِي النِّكَاحِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى الْآيَةُ.
৬৭/২. অধ্যায় : রসূলুল্লাহ ﷺ-এর বাণী, “তোমাদের মধ্যে যাদের বিয়ের সামর্থ্য আছে, সে যেন বিয়ে করে। কেননা, বিয়ে তার দৃষ্টিকে নিম্নমুখী রাখতে সাহায্য করবে এবং তার লজ্জাস্থান রক্ষা করবে এবং যার প্রয়োজন নেই সে বিয়ে করবে কিনা?”	৩	২	৬৭/২. ۲. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ لَأَنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصَرِ وَأَخْصَنُ لِلْفَرْجِ وَهَلْ يَتَزَوَّجُ مَنْ لَا أَرْبَ لَهُ فِي النِّكَاحِ.
৬৭/৩. অধ্যায় : বিয়ে করার যার সামর্থ্য নেই, সে সওম পালন করবে।	৩	২	৬৭/৩. ۳. بَابُ مَنْ لَمْ يَسْتَطِعِ الْبَاءَةَ فَلْيَصُمْ.
৬৭/৪. অধ্যায় : বহুবিবাহ	৪	৪	৬৭/৪. ৪. بَابُ كَثْرَةِ النِّسَاءِ.
৬৭/৫. অধ্যায় : যদি কেউ কোন নারীকে বিয়ে করার উদ্দেশে হিজরাত করে কিংবা কোন নেক কাজ করে তবে সে তার নিয়্যত অনুসারে (কর্মফল) পাবে।	৭	৭	৬৭/৫. ৫. بَابُ مَنْ هَاجَرَ أَوْ عَمِلَ خَيْرًا لِتَزْوِيجِ امْرَأَةٍ فَلَهُ مَا نَوَى.
৬৭/৬. অধ্যায় : এমন দরিদ্র লোকের সঙ্গে বিয়ে যিনি কুরআন ও ইসলাম সম্পর্কে অবহিত।	৭	৭	৬৭/৬. ৬. بَابُ تَزْوِيجِ الْمُعْسِرِ الَّذِي مَعَهُ الْقُرْآنُ وَالْإِسْلَامُ.
৬৭/৭. অধ্যায় : কেউ যদি তার (মুসলিম) ভাইকে বলে, আমার স্ত্রীদের মধ্যে যাকে চাও, আমি তোমার জন্য তাকে তুলাকু দেব।	৮	৮	৬৭/৭. ৭. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لِأَخِيهِ انْظُرْ أَيَّ زَوْجَتِي شِئْتَ حَتَّى أَتُرِلَ لَكَ عَنْهَا رَوَاهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ.
৬৭/৮. অধ্যায় : বিয়ে না করা এবং খাসি হয়ে যাওয়া অপছন্দনীয়।	৯	৯	৬৭/৮. ৮. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ التَّبْتُلِ وَالْعِصْيَاءِ.
৬৭/৯. অধ্যায় : কুমারী মেয়ে বিয়ে করা সম্পর্কে।	১০	১০	৬৭/৯. ৯. بَابُ نِكَاحِ الْأَبْكَارِ.
৬৭/১০. অধ্যায় : তুলাকুপ্রাপ্ত অথবা বিধবা মেয়েকে বিয়ে করা।	১১	১১	৬৭/১০. ১০. بَابُ تَزْوِيجِ النِّسَاءِ.
৬৭/১১. অধ্যায় : বয়স্ক পুরুষের সঙ্গে অল্প বয়স্ক মেয়েদের বিয়ে।	১২	১২	৬৭/১১. ১১. بَابُ تَزْوِيجِ الصِّغَارِ مِنَ الْكِبَارِ.
৬৭/১২. অধ্যায় : কোন্ প্রকৃতির মেয়ে বিয়ে করা উচিত এবং কোন্ ধরনের মেয়ে উত্তম এবং নিষেধের ঔরসের জন্য কোন্ ধরনের মেয়ে পছন্দ করা মুস্তাহাব।	১২	১২	৬৭/১২. ১২. بَابُ إِلَى مَنْ يَنْكِحُ وَأَيُّ النِّسَاءِ خَيْرٌ؟ وَمَا يُسْتَحَبُّ أَنْ يَتَخَيَّرَ لِنُطْفَةٍ مِنْ غَيْرِ إِبْطَابٍ.
৬৭/১৩. অধ্যায় : দাসী গ্রহণ এবং আপন দাসীকে মুক্ত করে বিয়ে করা।	১৩	১৩	৬৭/১৩. ১৩. بَابُ اتِّخَاذِ السَّرَّارِيِّ وَمَنْ أَعْتَقَ حَارِيتَهُ ثُمَّ تَزَوَّجَهَا.
৬৭/১৪. অধ্যায় : ক্রীতদাসীকে আযাদ করাকে মাহুর হিসাবে গণ্য করা।	১৫	১৫	৬৭/১৪. ১৪. بَابُ مَنْ حَمَلَ عَتَقَ الْأَمَةَ صَدَاقَهَا.
৬৭/১৫. অধ্যায় : দরিদ্র ব্যক্তির বিয়ে করা বৈধ।	১৫	১৫	৬৭/১৫. ১৫. بَابُ تَزْوِيجِ الْمُعْسِرِ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৩

৬৭/১৬. অধ্যায় : স্বামী এবং স্ত্রীর একই বীনভুক্ত হওয়া	১৭	১৭	১৬/৬৭. بَابُ الْأَكْفَاءِ فِي الدِّينِ
৬৭/১৭. বিয়ের ব্যাপারে ধন-সম্পদের সামঞ্জস্য প্রসঙ্গে এবং ধনী মহিলার সঙ্গে গরীব পুরুষের বিয়ে।	১৯	১৭	১৭/৬৭. بَابُ الْأَكْفَاءِ فِي الْمَالِ وَتَرْوِجِ الْمُعِيلِ الْمُتْرَبَةِ
৬৭/১৮. অধ্যায় : অন্তত স্ত্রীলোকদের থেকে দূরে থাকা।	২০	২০	১৮/৬৭. بَابُ مَا يَنْقُصُ مِنْ شَوْمِ الْمَرْأَةِ
৬৭/১৯. অধ্যায় : ক্রীতদাসের সঙ্গে মুক্ত মহিলার বিয়ে।	২১	২১	১৯/৬৭. بَابُ الْحُرَّةِ تَحْتَ الْعَبْدِ
৬৭/২০. অধ্যায় : চারের অধিক বিয়ে না করা সম্পর্কে।	২২	২২	২০/৬৭. بَابُ لَا يَتَزَوَّجُ أَكْثَرَ مِنْ أَرْبَعٍ
৬৭/২১. অধ্যায় : “তোমাদের জন্য দুধমাকে (বিয়ে) হারাম করা হয়েছে।”	২২	২২	২১/৬৭. بَابُ : وَأُمَهْنُتُكُمُ النَّبِيُّ أَرْضَعْنَكُمْ
৬৭/২২. অধ্যায় : যারা বলে দু'বছরের পরে দুধপান করালে দুধের সম্পর্ক স্থাপন হবে না।	২৪	২৪	২২/৬৭. بَابُ مَنْ قَالَ لَا رِضَاعَ بَعْدَ حَوْلَيْنِ
৬৭/২৩. অধ্যায় : দুগ্ধ পানকারী হল দুগ্ধদাত্রীর স্বামীর দুগ্ধ-সন্তান।	২৫	২৫	২৩/৬৭. بَابُ لَبَنِ الْفَحْلِ
৬৭/২৪. অধ্যায় : দুধমার সাক্ষ্য গ্রহণ।	২৫	২৫	২৪/৬৭. بَابُ شَهَادَةِ الْمُرْضِعَةِ
৬৭/২৫. অধ্যায় : কোন্ কোন্ মহিলাকে বিয়ে করা হালাল এবং কোন্ কোন্ মহিলাকে বিয়ে করা হারাম।	২৬	২৬	২৫/৬৭. بَابُ مَا يَحِلُّ مِنَ النِّسَاءِ وَمَا يَحْرُمُ
৬৭/২৭. অধ্যায় : “দু’ বোনকে একত্রে বিয়ে করা (হালাল নয়) তবে অতীতে যা হয়ে গেছে।”	২৯	২৭	২৭/৬৭. بَابُ : : «وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأَخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ»
৬৭/২৮. অধ্যায় : কোন মহিলার আপন ফুফু যদি কোন পুরুষের স্ত্রী হয়, তবে ঐ মহিলা যেন উক্ত পুরুষকে বিয়ে না করে।	২৯	২৭	২৮/৬৭. بَابُ لَا تَنْكِحُ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا
৬৭/২৯. অধ্যায় : আশু-শিগার বা বদল বিয়ে।	৩০	৩০	২৯/৬৭. بَابُ الشِّغَارِ
৬৭/৩০. অধ্যায় : কোন মহিলা কোন পুরুষের কাছে নিজেকে সমর্পণ করতে পারে কিনা?	৩০	৩০	৩০/৬৭. بَابُ هَلْ لِلْمَرْأَةِ أَنْ تَهَبَ نَفْسَهَا لِأَحَدٍ
৬৭/৩১. অধ্যায় : ইহরামকারীর বিয়ে।	৩১	৩১	৩১/৬৭. بَابُ نِكَاحِ الْمُحْرِمِ
৬৭/৩২. অধ্যায় : অবশেষে রসূল ﷺ যুত'আহ বিয়ে নিষেধ করেছেন।	৩১	৩১	৩২/৬৭. بَابُ نَهَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَنْ نِكَاحِ الْمُتَقَةِ أَحْرًا
৬৭/৩৩. অধ্যায় : স্ত্রীলোকের সৎ পুরুষের কাছে নিজেকে (বিয়ের উদ্দেশ্যে) পেশ করা।	৩২	৩২	৩৩/৬৭. بَابُ عَرْضِ الْمَرْأَةِ نَفْسَهَا عَلَى الرَّجُلِ الصَّالِحِ
৬৭/৩৪. অধ্যায় : নিজের কন্যা অথবা বোনকে বিয়ে দেয়ার উদ্দেশ্যে কোন নেক্কার পরহেজগার ব্যক্তির সামনে পেশ করা।	৩৪	৩৪	৩৪/৬৭. بَابُ عَرْضِ الْإِنْسَانِ ابْنَتَهُ أَوْ أُخْتَهُ عَلَى أَحَدٍ الْخَيْرِ
৬৭/৩৫. অধ্যায় : আত্মাহুত বাণী : তোমাদের প্রতি গুনাহ নেই যদি তোমরা কথার ইশারায় নারীদেরকে বিবাহের প্রস্তাব পাঠাও, .....ক্ষমাকারী এবং ধৈর্যশীল।	৩৫	৩৫	৩৫/৬৭. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ جَلَّ وَعَزَّ : «وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ ..... «عَفْوٌ حَلِيمٌ»

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৪

৬৭/৩৬. অধ্যায় : বিয়ে করার পূর্বে মেয়ে দেখে নেয়া।	৩৬	৩৬	৩৬/৬৭. بَابُ النَّظَرِ إِلَى الْمَرْأَةِ قَبْلَ التَّزْوِيجِ.
৬৭/৩৭. অধ্যায় : যারা বলে, ওয়ালী বা অভিভাবক ছাড়া বিয়ে শুদ্ধ হয় না, তারা আল্লাহ্ তা'আলার কলাম দলীল হিসাবে পেশ করে :	৩৮	৩৮	৩৭/৬৭. بَابُ مَنْ قَالَ لَا نِكَاحَ إِلَّا بِوَلِيِّ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :
৬৭/৩৮. অধ্যায় : ওয়ালী বা অভিভাবক নিজেই যদি বিয়ের প্রার্থী হয়।	৪২	৪২	৩৮/৬৭. بَابُ إِذَا كَانَ الْوَلِيُّ هُوَ الْمُخَاطَبُ.
৬৭/৩৯. অধ্যায় : কার জন্য ছোট শিশুদের বিয়ে দেয়া বৈধ।	৪৩	৪৩	৩৯/৬৭. بَابُ نِكَاحِ الرَّجُلِ وَلَدَهُ الصَّغِيرَ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :
৬৭/৪০. অধ্যায় : আপন পিতা কর্তৃক নিজ কন্যাকে কোন ইমামের সঙ্গে বিয়ে দেয়া।	৪৪	৪৪	৪০/৬৭. بَابُ تَزْوِيجِ الْأَبِ ابْنَتَهُ مِنَ الْإِمَامِ.
৬৭/৪১. অধ্যায় : সুলতানই ওলী (যার কোন ওলী নেই)। এর প্রমাণ নাবী ﷺ-এর হাদীস : আমি তাকে তোমার কাছে জানা কুরআনের বিনিময়ে বিয়ে দিলাম।	৪৪	৪৪	৪১/৬৭. بَابُ السُّلْطَانِ وَلِيِّ لِقَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ زَوَّجْتُكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ.
৬৭/৪২. অধ্যায় : পিতা বা অভিভাবক কুমারী অথবা বিবাহিতা মেয়েকে তাদের সম্মতি ছাড়া বিয়ে দিতে পারে না।	৪৫	৪৫	৪২/৬৭. بَابُ لَا يَنْكِحُ الْأَبُ وَغَيْرُهُ الْبِكْرَ وَالْيَتِيمَ إِلَّا بِرِضَايَا.
৬৭/৪৩. অধ্যায় : কন্যার অসন্তুষ্টিতে পিতা তার বিয়ে দিলে তা বাতিল বলে গণ্য হবে।	৪৬	৪৬	৪৩/৬৭. بَابُ إِذَا زَوَّجَ ابْنَتَهُ وَهِيَ كَارِهَةٌ فَنِكَاحُهُ مَرْدُودٌ.
৬৭/৪৪. অধ্যায় : ইয়াতীম বালিকার বিয়ে দেয়া।	৪৭	৪৭	৪৪/৬৭. بَابُ تَزْوِيجِ الْيَتِيمَةِ.
৬৭/৪৫. অধ্যায় : যদি কোন বিয়ে প্রার্থী পুরুষ অভিভাবককে বলে, অমুক মেয়েকে আমার কাছে বিয়ে দিন এবং মেয়ের অভিভাবক বলে, তাকে এত মাহরের বিনিময়ে তোমার সঙ্গে বিয়ে দিলাম, তাহলে এই বিয়ে বৈধ হবে যদিও সে জিজ্ঞেস না করে, তুমি কি রাযী আছ? তুমি কি কবুল করেছ?	৪৮	৪৮	৪৫/৬৭. بَابُ إِذَا قَالَ الْمُخَاطَبُ لِلْوَلِيِّ زَوِّجْنِي فَلَانَةً فَقَالَ قَدْ زَوَّجْتُكَ بِكَذَا وَكَذَا حَازَ النِّكَاحُ وَإِنْ لَمْ يَقُلْ لِلزَّوْجِ أَرْضَيْتَ أَوْ قَبِلْتَ.
৬৭/৪৬. অধ্যায় : কারো প্রস্তাবের উপর প্রস্তাব দেবে না, যতক্ষণ না তার বিয়ে হবে কিংবা প্রস্তাব ভাগ করবে।	৪৯	৪৯	৪৬/৬৭. بَابُ لَا يَخْطُبُ عَلَى خِطْبَةِ أُخْرَى حَتَّى يَنْكِحَ أَوْ يَدَّعَ.
৬৭/৪৭. অধ্যায় : বিয়ের প্রস্তাব বাতিলের ব্যাখ্যা।	৪৯	৪৯	৪৭/৬৭. بَابُ تَفْسِيرِ تَرْكَ الْخِطْبَةِ.
৬৭/৪৮. অধ্যায় : বিয়ের খুৎবাহ	৫০	৫০	৪৮/৬৭. بَابُ الْخُطْبَةِ.
৬৭/৪৯. অধ্যায় : বিয়ে ও ওয়ালীমায় দফ বাজানো।	৫০	৫০	৪৯/৬৭. بَابُ ضَرْبِ الدَّفِّ فِي النِّكَاحِ وَالْوَلِيمَةِ.
৬৭/৫০. অধ্যায় : আল্লাহ্ তা'আলার বাণী : এবং তোমরা তোমাদের স্ত্রীদের সন্তুষ্টিতে মাহর পরিশোধ কর।	৫২	৫২	৫০/৬৭. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৫

৬৭/৫১. অধ্যায় : কুরআন শিক্ষা দেয়ার বিনিময়ে মাহুর ব্যতীত বিবাহ প্রদান।	৫২	৫২	৫১/৬৭. بَابُ التَّزْوِيجِ عَلَى الْقُرْآنِ وَيُغَيَّرُ صَدَاقُ.
৬৭/৫২. অধ্যায় : মাহুর হিসাবে দ্রব্যাসামগ্রী এবং লোহার আংটি।	৫৩	৫৩	৫২/৬৭. بَابُ الْمَهْرِ بِالْمَرْوُضِ وَخَاتَمٍ مِنْ حَدِيدٍ.
৬৭/৫৩. অধ্যায় : বিয়েতে শর্তারোপ করা।	৫৩	৫৩	৫৩/৬৭. بَابُ الشُّرُوطِ فِي النِّكَاحِ.
৬৭/৫৪. অধ্যায় : বিয়ের সময় মেয়েদের জন্য যেসব শর্তারোপ করা বৈধ নয়।	৫৪	৫৪	৫৪/৬৭. بَابُ الشُّرُوطِ الَّتِي لَا تُحِلُّ فِي النِّكَاحِ.
৬৭/৫৫. অধ্যায় : বরের জন্য সুফরা (হলুদ রঙ্গের সুগন্ধি) ব্যবহার করা।	৫৪	৫৪	৫৫/৬৭. بَابُ الصُّفْرَةِ لِلْمُتَزَوِّجِ.
৬৭/৫৬. অধ্যায় : বরের জন্যে কীভাবে দু'আ করতে হবে।	৫৫	৫৫	৫৬/৬৭. بَابُ كَيْفٍ يُدْعَى لِلْمُتَزَوِّجِ.
৬৭/৫৮. অধ্যায় : ঐ নারীদের দু'আ যারা কনেকে সাজায় এবং বরকে উপহার দেয়।	৫৫	৫৫	৫৮/৬৭. بَابُ الدُّعَاءِ لِلنِّسَاءِ اللَّاتِي يَهْدِينَ الْعَرُوسَ وَلِلْعَرُوسِ.
৬৭/৫৯. অধ্যায় : জিহাদে যাবার পূর্বে যে স্ত্রীর সঙ্গে মিলিত হতে চায়।	৫৬	৫৬	৫৯/৬৭. بَابُ مَنْ أَحَبَّ الْبِنَاءَ قَبْلَ الْعَزْوِ.
৬৭/৬০. অধ্যায় : যে ব্যক্তি নয় বছরের মেয়ের সঙ্গে বাসর করে।	৫৬	৫৬	৬০/৬৭. بَابُ مَنْ بَنَى بِامْرَأَةٍ وَهِيَ بِنْتُ تِسْعِ سِنِينَ.
৬৭/৬১. অধ্যায় : সফরে বাসর করা সম্পর্কে।	৫৬	৫৬	৬১/৬৭. بَابُ الْبِنَاءِ فِي السَّفَرِ.
৬৭/৬২. অধ্যায় : শোভাযাত্রা ও মশাল ছাড়া দিবাভাগে বাসর করা।	৫৭	৫৭	৬২/৬৭. بَابُ الْبِنَاءِ بِالنَّهَارِ بِغَيْرِ مَرْكَبٍ وَلَا نِيرَانٍ.
৬৭/৬৩. অধ্যায় : মহিলাদের জন্য বিছানার চাদর ও বালিশের ওয়ার ব্যবহার করা।	৫৭	৫৭	৬৩/৬৭. بَابُ الْأَتْمَاطِ وَتَحْوِهَا لِلنِّسَاءِ.
৬৭/৬৪. অধ্যায় : যেসব নারী কনেকে বরের কাছে সাজিয়ে পাঠায় তাদের প্রসঙ্গে।	৫৭	৫৭	৬৪/৬৭. بَابُ النِّسْوَةِ اللَّاتِي يَهْدِينَ الْمَرْأَةَ إِلَى زَوْجِهَا.
৬৭/৬৫. অধ্যায় : দুলহীনকে উপঢৌকন প্রদান	৫৮	৫৮	৬৫/৬৭. بَابُ الْهَدِيَّةِ لِلْعَرُوسِ.
৬৭/৬৬. অধ্যায় : কনের জন্যে পোশাক-পরিচ্ছদ ইত্যাদি ধার করা।	৫৯	৫৯	৬৬/৬৭. بَابُ اسْتِعَارَةِ الثِّيَابِ لِلْعَرُوسِ وَغَيْرِهَا.
৬৭/৬৭. অধ্যায় : স্ত্রীর কাছে গমনকালে কী বলতে হবে?	৬০	৬০	৬৭/৬৭. بَابُ مَا يَقُولُ الرَّجُلُ إِذَا أَتَى أَهْلَهُ.
৬৭/৬৮. অধ্যায় : ওয়ালীমাহ একটি অধিকার।	৬০	৬০	৬৮/৬৭. بَابُ الْوَلِيمَةِ حَقٌّ.
৬৭/৬৯. অধ্যায় : ওয়ালীমাহর ব্যবস্থা করতে হবে একটা বকরী দিয়ে হলেও।	৬১	৬১	৬৯/৬৭. بَابُ الْوَلِيمَةِ وَلَوْ بِشَاةٍ.
৬৭/৭০. অধ্যায় : কোন ব্যক্তির কোন স্ত্রীর বিয়ের সময় অন্যদেরকে বিয়ের সময়ের ওয়ালীমাহর চেয়ে বড় ধরনের ওয়ালীমাহর ব্যবস্থা করা।	৬২	৬২	৭০/৬৭. بَابُ مَنْ أَوْلَمَ عَلَى بَعْضِ نِسَائِهِ أَكْثَرَ مِنْ بَعْضٍ.
৬৭/৭১. অধ্যায় : একটি ছাগলের চেয়ে কম কিছুর দ্বারা ওয়ালীমাহ করা।	৬৩	৬৩	৭১/৬৭. بَابُ مَنْ أَوْلَمَ بِأَقْلٍ مِنْ شَاةٍ.



সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৬

৬৭/৭২. অধ্যায় : ওয়ালীমার দাওয়াত গ্রহণ করা কর্তব্য। যদি কেউ একাধারে সাত দিন অথবা অনুরূপ অধিক দিন ওয়ালীমার ব্যবস্থা করে।	৬৩	৬৩	৭২/৬৭. بَابُ حَقِّ إِجَابَةِ الْوَلِيْمَةِ وَالْدَّعْوَةِ وَمَنْ أَوْلَمَ سَبْعَةَ أَيَّامٍ وَتَحَوَّ
৬৭/৭৩. অধ্যায় : যে দাওয়াত কবুল করে না, সে যেন আল্লাহ্ এবং তাঁর রসূল ﷺ-এর অবাধ্য হল।	৬৪	৬৪	৭৩/৬৭. بَابُ مَنْ تَرَكَ الدَّعْوَةَ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ.
৬৭/৭৪. অধ্যায় : বকরীর পায়ার খাওয়ানোর জন্যও যদি দাওয়াত করা হয়।	৬৪	৬৪	৭৪/৬৭. بَابُ مَنْ أَحَابَ إِلَى كُرَاعٍ.
৬৭/৭৫. অধ্যায় : বিয়ে বা অন্যান্য অনুষ্ঠানে দাওয়াত গ্রহণ করা।	৬৫	৬৫	৭৫/৬৭. بَابُ إِجَابَةِ الدَّاعِي فِي الْفَرَسِ وَغَيْرِهَا.
৬৭/৭৬. অধ্যায় : বরযাত্রীদের সঙ্গে মহিলা ও শিশুদের গমন।	৬৫	৬৫	৭৬/৬৭. بَابُ ذَهَابِ النِّسَاءِ وَالصِّبْيَانِ إِلَى الْفَرَسِ.
৬৭/৭৭. অধ্যায় : যদি কোন অনুষ্ঠানে দীনের খেলাফ বা অপছন্দনীয় কোন কিছু নজরে আসে, তা হলে ফিরে আসবে কি?	৬৫	৬৫	৭৭/৬৭. بَابُ مَنْ يَرْجِعُ إِذَا رَأَى مَثْرًا فِي الدَّعْوَةِ.
৬৭/৭৮. অধ্যায় : নববধূ কর্তৃক বিয়ে অনুষ্ঠানে খিদমাত করা।	৬৬	৬৬	৭৮/৬৭. بَابُ قِيَامِ الْمَرْأَةِ عَلَى الرَّجَالِ فِي الْفَرَسِ وَخِدْمَتِهِمْ بِالنَّفْسِ.
৬৭/৭৯. অধ্যায় : আন্-নাকী বা অন্যান্য যাতে মাদকতা নেই। এমন শরবত ওয়ালীমাতে পান করানো।	৬৭	৬৭	৭৯/৬৭. بَابُ التَّبَعِ وَالشَّرَابِ الَّذِي لَا يُسْكِرُ فِي الْفَرَسِ.
৬৭/৮০. অধ্যায় : নারীদের প্রতি সদ্যবহার।	৬৭	৬৭	৮০/৬৭. بَابُ الْمُدَارَاةِ مَعَ النِّسَاءِ.
৬৭/৮১. অধ্যায় : নারীদের প্রতি সদ্যবহারের ওসীয়াত।	৬৮	৬৮	৮১/৬৭. بَابُ الْوَصَاةِ بِالنِّسَاءِ.
৬৭/৮২. অধ্যায় : আল্লাহ্ তা'আলা বলেন, “তোমরা নিজে থেকে এবং তোমাদের পরিবারবর্গকে জাহান্নামের আগুন থেকে বাঁচাও।”	৬৯	৬৯	৮২/৬৭. بَابُ : ﴿قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا﴾
৬৭/৮৩. অধ্যায় : পরিবার-পরিজনের সঙ্গে উত্তম ব্যবহার।	৬৯	৬৯	৮৩/৬৭. بَابُ حُسْنِ الْمَعَاشَرَةِ مَعَ الْأَهْلِ.
৬৭/৮৪. অধ্যায় : কোন ব্যক্তির নিজ কন্যাকে তার স্বামী সম্পর্কে নাসীহাত দান করা।	৭৫	৭৫	৮৪/৬৭. بَابُ مَوْعِظَةِ الرَّجُلِ ابْنَتَهُ لِخَالِ زَوْجِهَا.
৬৭/৮৫. অধ্যায় : স্বামীর অনুমতি নিয়ে স্ত্রীদের নফল সওয়াপ পালন করা।	৭৭	৭৭	৮৫/৬৭. بَابُ صَوْمِ الْمَرْأَةِ بِإِذْنِ زَوْجِهَا تَطَوُّعًا.
৬৭/৮৬. অধ্যায় : কোন মহিলা তার স্বামীর বিছানা ছেড়ে রাত কাটালে।	৭৭	৭৭	৮৬/৬৭. بَابُ إِذَا بَاتَتْ الْمَرْأَةُ مُهَاجِرَةً فِرَاشِ زَوْجِهَا.
৬৭/৮৭. অধ্যায় : কোন মহিলা স্বামীর অনুমতি ব্যতীত অন্য কাউকে স্বামীগৃহে প্রবেশ করতে দিবে না।	৭৭	৭৭	৮৭/৬৭. بَابُ لَا تَأْذِنِ الْمَرْأَةُ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا لِأَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِهِ.
৬৭/৮৯. অধ্যায় : ‘আল-আশীর’ অর্থাৎ স্বামীর প্রতি অকৃতজ্ঞ হওয়া। ‘আল-আশীর’ বলতে সাধী-সঙ্গী বা বন্ধুকে বোঝায়। এ শব্দ মু'আশারা থেকে গৃহীত।	৭৮	৭৮	৮৯/৬৭. بَابُ كُفْرَانِ الْعَشِيرِ وَهُوَ الزَّوْجُ وَهُوَ الْخَلِيطُ مِنَ الْمَعَاشَرَةِ
৬৭/৯০. অধ্যায় : তোমার স্ত্রীর তোমার ওপর অধিকার আছে।	৮০	৮০	৯০/৬৭. بَابُ لِرِزْوَجِكَ عَلَيْكَ حَقٌّ

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৭

৬৭/৯১. অধ্যায় : স্ত্রী স্বামীগৃহের রক্ষক।	৮০	৮০	৭১/৬৭. بَابُ الْمَرْأَةِ رَاعِيَةً فِي بَيْتِ زَوْجِهَا.
৬৭/৯২. অধ্যায় : পুরুষগণ নারীদের উপর কর্তৃত্বশীল এ কারণে যে, আল্লাহ তাদের এককে অন্যের উপর মর্যাদা প্রদান করেছেন.....নিশ্চয় আল্লাহ সর্বোচ্চ, সর্বশ্রেষ্ঠ।	৮১	৮১	৭২/৬৭. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : «الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ ..... عَلَيَّا كَثِيرًا».
৬৭/৯৩. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর আপন স্ত্রীদের সঙ্গে আলাদা থাকার সিদ্ধান্ত এবং তাদের কক্ষের বাইরে অন্য কক্ষে অবস্থানের ঘটনা।	৮১	৯১	৭৩/৬৭. بَابُ هَجْرَةِ النَّبِيِّ ﷺ نِسَاءَهُ فِي غَيْرِ بَيْتِهِنَّ.
৬৭/৯৪. অধ্যায় : স্ত্রীদের প্রহার করা নিন্দনীয় কাজ এবং আল্লাহ তা'আলা বলেন : (প্রয়োজনে) "তাদেরকে মৃদু প্রহার কর।"	৮২	৮২	৭৪/৬৭. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنْ ضَرْبِ النِّسَاءِ وَقَوْلُهُ :
৬৭/৯৫. অধ্যায় : অবৈধ কাজে স্ত্রী স্বামীর আনুগত্য করবে না।	৮৩	৮৩	৭৫/৬৭. بَابُ لَا يُطِيعُ الْمَرْأَةُ زَوْجَهَا فِي مَعْصِيَةٍ.
৬৭/৯৬. অধ্যায় : এবং যদি কোন নারী স্বীয় স্বামী হতে রূঢ়তা কিংবা উপেক্ষার আশঙ্কা করে।	৮৩	৮৩	৭৬/৬৭. بَابُ : «وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا».
৬৭/৯৭. অধ্যায় : 'আবুল প্রসঙ্গে।	৮৪	৮৪	৭৭/৬৭. بَابُ الْعَزْلِ
৬৭/৯৮. অধ্যায় : সফরে যেতে ইচ্ছে করলে স্ত্রীদের মধ্যে লটারী করে নেবে।	৮৫	৮৫	৭৮/৬৭. بَابُ الْقُرْعَةِ بَيْنَ النِّسَاءِ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا.
৬৭/৯৯. অধ্যায় : যে স্ত্রী স্বামীকে নিজের পালার দিন সতীনকে দিয়ে দেয় এবং এটা কীভাবে ভাগ করতে হবে?	৮৬	৮৬	৭৯/৬৭. بَابُ الْمَرْأَةِ تَهَبُ يَوْمَهَا مِنْ زَوْجِهَا لِضَرَّتِهَا وَكَيْفَ يَقْسِمُ ذَلِكَ.
৬৭/১০০. অধ্যায় : আপন স্ত্রীদের মধ্যে ইনসাফ করা।	৮৬	৮৬	১০০/৬৭. بَابُ الْمُدْلِ بَيْنَ النِّسَاءِ.
৬৭/১০১. অধ্যায় : যখন কেউ সাইয়োবা স্ত্রী থাকা অবস্থায় কুমারী মেয়ে বিয়ে করে।	৮৬	৮৬	১০১/৬৭. بَابُ إِذَا تَزَوَّجَ الْبِكْرُ عَلَى النَّبِ.
৬৭/১০২. অধ্যায় : যখন কেউ কুমারী স্ত্রী থাকা অবস্থায় কোন বিধবাকে বিয়ে করে।	৮৭	৮৭	১০২/৬৭. بَابُ إِذَا تَزَوَّجَ النَّبِ عَلَى الْبِكْرِ.
৬৭/১০৩. অধ্যায় : যে ব্যক্তি একই গোসলে একাধিক স্ত্রীর সঙ্গে মিলিত হয়।	৮৭	৮৭	১০৩/৬৭. بَابُ مَنْ طَافَ عَلَى نِسَائِهِ فِي غُسْلٍ وَاحِدٍ.
৬৭/১০৪. অধ্যায় : দিনের বেলা স্ত্রীদের নিকট গমন করা।	৮৮	৮৮	১০৪/৬৭. بَابُ دُخُولِ الرَّجُلِ عَلَى نِسَائِهِ فِي الْيَوْمِ.
৬৭/১০৫. অধ্যায় : কেউ যদি অসুস্থ হয়ে স্ত্রীদের অনুমতি নিয়ে এক স্ত্রীর কাছে সেবা-অশ্রুধার জন্য থাকে যদি তাকে সবাই অনুমতি দেয়।	৮৮	৮৮	১০৫/৬৭. بَابُ إِذَا اسْتَأْذَنَ الرَّجُلُ نِسَاءَهُ فِي أَنْ يَمْرُضَ فِي بَيْتِ بَعْضِهِنَّ فَأُذِنَ لَهُ.
৬৭/১০৬. অধ্যায় : এক স্ত্রীকে অন্য স্ত্রীর চেয়ে অধিক ভালবাসা	৮৮	৮৮	১০৬/৬৭. بَابُ حُبِّ الرَّجُلِ بَعْضَ نِسَائِهِ أَفْضَلَ مِنْ بَعْضٍ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৮

৬৭/১০৭. অধ্যায় ৪ কোন নারীর কৃত্রিম সাজ-সজ্জা করা এবং সতীনের মুকাবলায় গর্ব প্রকাশ করা নিষেধ।	৮৯	৮৭	১০৭/৬৭. بَابُ الْمُتَشَبِّعِ بِمَا لَمْ يَتَلَّ وَمَا يَنْهَى مِنْ افْتِخَارِ الصَّرَةِ.
৬৭/১০৮. অধ্যায় ৪ আত্মমর্যাদাবোধ।	৮৯	৮৭	১০৮/৬৭. بَابُ الْغَيْرَةِ
৬৭/১০৯. অধ্যায় ৪ মহিলাদের বিরোধিতা এবং তাদের জেহাদ।	৯০	৭৩	১০৯/৬৭. بَابُ غَيْرَةِ النِّسَاءِ وَوَجْدِهِنَّ.
৬৭/১১০. অধ্যায় ৪ কন্যার মধ্যে ঈর্ষা সৃষ্টি হওয়া থেকে বাধা প্রদান এবং ইনসাফমূলক কথা।	৯৪	৭৬	১১০/৬৭. بَابُ ذَنْبِ الرَّجُلِ عَنِ ابْنَتِهِ فِي الْغَيْرَةِ وَالْإِنْصَافِ.
৬৭/১১১. অধ্যায় ৪ পুরুষের সংখ্যা কম হবে এবং নারীর সংখ্যা বেড়ে যাবে।	৯৪	৭৬	১১১/৬৭. بَابُ يَقِلُّ الرِّجَالُ وَيَكْثُرُ النِّسَاءُ.
৬৭/১১২. অধ্যায় ৪ 'মাহরাম' অর্থাৎ যার সঙ্গে বিয়ে হারাম সে ব্যতীত অন্য কোন পুরুষের সঙ্গে কোন নারী নির্জনে দেখা করবে না এবং স্বামীর অসাক্ষাতে কোন নারীর কাছে কোন পুরুষের গমন (হারাম)।	৯৫	৭৫	১১২/৬৭. بَابُ لَا يَخْلُونَ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا ذُو مَحْرَمٍ وَالدُّخُولُ عَلَى الْمَعْنِيَةِ.
৬৭/১১৩. অধ্যায় ৪ লোকজন থাকলে জীলোকের সঙ্গে পুরুষের কথা বলা জায়গ।	৯৬	৭৬	১১৩/৬৭. بَابُ مَا يَحُوزُ أَنْ يَخْلُوَ الرَّجُلُ بِالْمَرْأَةِ عِنْدَ النَّاسِ.
৯৬৬৭/১১৪. অধ্যায় ৪ নারীর বেশধারী পুরুষের নিকট নারীদের প্রবেশ নিষিদ্ধ।	৯৬	৭৬	১১৪/৬৭. بَابُ مَا يَنْهَى مِنْ دُخُولِ الْمُتَشَبِّهِينَ بِالنِّسَاءِ عَلَى الْمَرْأَةِ.
৬৭/১১৫. অধ্যায় ৪ সন্দেহজনক না হলে হাবশী বা অনুরূপ লোকদের প্রতি মহিলারা দৃষ্টি দিতে পারবে।	৯৬	৭৬	১১৫/৬৭. بَابُ نَظَرِ الْمَرْأَةِ إِلَى الْحَبَشِ وَتَحْوِيهِمْ مِنْ غَيْرِ رِيَّةٍ.
৬৭/১১৬. অধ্যায় ৪ প্রয়োজন দেখা দিলে মেয়েদের ঘরের বাইরে যাতায়াত।	৯৭	৭৭	১১৬/৬৭. بَابُ خُرُوجِ النِّسَاءِ لِحَوَائِجِهِنَّ.
৬৭/১১৭. অধ্যায় ৪ মাসজিদে অথবা অন্য কোথাও যাবার জন্য মহিলাদের স্বামীর অনুমতি গ্রহণ।	৯৭	৭৭	১১৭/৬৭. بَابُ اسْتِئْذَانِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا فِي الْخُرُوجِ إِلَى الْمَسْجِدِ وَغَيْرِهِ.
৬৭/১১৮. অধ্যায় ৪ দুধ সম্পর্কীয় মহিলাদের নিকট গমন করা এবং তাদের দিকে দৃষ্টিপাত করার বৈধতা সম্পর্কে।	৯৮	৭৮	১১৮/৬৭. بَابُ مَا يَحِلُّ مِنَ الدُّخُولِ وَالنَّظَرِ إِلَى النِّسَاءِ فِي الرِّضَاعِ.
৬৭/১১৯. অধ্যায় ৪ কোন মহিলা তার দেখা আরেক মহিলার দেহের বর্ণনা নিজের স্বামীর কাছে দিবে না।	৯৮	৭৮	১১৯/৬৭. بَابُ لَا تَبْأَشِرُ الْمَرْأَةُ الْمَرْأَةَ فَتَقْتَبِهَا لِزَوْجِهَا.
৬৭/১২০. অধ্যায় ৪ কোন ব্যক্তির এ কথা বলা যে, নিশ্চয়ই আজ রাতে সে তার সকল স্ত্রীর সঙ্গে মিলিত হবে।	৯৯	৭৭	১২০/৬৭. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لِأَطْوَفَنَ اللَّيْلَةَ عَلَى نِسَائِي.
৬৭/১২১. অধ্যায় ৪ দীর্ঘ অনুপস্থিতির পর রাতে পরিবারের নিকট ঘরে প্রবেশ করা উচিত নয়, যাতে করে কোন কিছু তাকে আপন পরিবার সম্পর্কে সন্দেহান করে তোলে, অথবা তাদের অপ্রীতিকর কিছু চোখে পড়ে।	৯৯	৭৭	১২১/৬৭. بَابُ لَا يَطْرُقُ أَهْلَهُ لَيْلًا إِذَا أَطَالَ الْغَيْبُ مَخَافَةَ أَنْ يُخَوِّنَهُمْ أَوْ يُلْقِيَنَّ غُرَّتَهُمْ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৯

৬৭/১২২. অধ্যায় : সন্তান কামনা করা।	১০০	১০০	১২২/৬৭. بَابُ طَلَبِ الْوَلَدِ.
৬৭/১২৩. অধ্যায় : অনুপস্থিত স্বামীর স্ত্রী ক্ষুর ব্যবহার করবে এবং এলোকেশী নারী (মাথায়) চিক্রনি করে নেবে।	১০১	১০১	১২৩/৬৭. بَابُ تَسْتَحِذِ الْمُنْيَةِ وَتَسْتَحِطُّ الشَّعَةَ.
৬৭/১২৪. অধ্যায় : “তারা যেন তাদের স্বামী, পিতা, শ্বশুর, পুত্র, স্বামীর পুত্র, ভাই, ভাই-এর ছেলে, বোনের ছেলে, নিজেদের মহিলাগণ, স্বীয় মালিকানাধীন দাসী, পুরুষদের মধ্যে যৌন কামনামুক্ত পুরুষ আর নারীদের গোপন অঙ্গ সম্পর্কে অজ্ঞ বালক ছাড়া অন্যের কাছে নিজেদের শোভা সৌন্দর্য প্রকাশ না করে।”	১০২	১০২	১২৪/৬৭. بَابُ إِلَى قَوْلِهِ «وَلَا يُتَدَوْنَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِيُعَوِّلَهُنَّ» إِلَى قَوْلِهِ «لَمْ يَطْهَرُوا عَلَى عَوْرَتِ النِّسَاءِ».
৬৭/১২৫. অধ্যায় : যারা বয়ঃপ্রাপ্ত হয়নি।	১০২	১০২	১২৫/৬৭. بَابُ «وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ».
৬৭/১২৬. অধ্যায় : কোন ব্যক্তি তার সাথীকে বলা যে, তোমরা কি গত রাতে যৌন সঙ্গম করেছ? এবং ধমক দেয়া কালে কোন ব্যক্তির নিজ কন্যার কোমরে আঘাত করা।	১০৩	১০৩	১২৬/৬৭. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لِصَاحِبِهِ : هَلْ أَغْرَسْتُمُ اللَّيْلَةَ؟ وَطَعَنَ الرَّجُلُ ابْنَتَهُ فِي الْخَاصِرَةِ عِنْدَ الْعَتَابِ.
<b>পর্ব (৬৮) : ত্বলাক্</b>			<b>(৬৮) كِتَابُ الطَّلَاقِ</b>
৬৮/১. মহান আল্লাহর বাণী : “হে নাবী! তোমরা যখন স্ত্রীদেরকে তলাক দিতে চাও তখন তাদেরকে তলাক দাও তাদের ‘ইম্মাতের প্রতি লক্ষ্য রেখে, আর ‘ইম্মাতের হিসাব সঠিকভাবে গণনা করবে।”	১০৬	১০৬	১/৬৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : «يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ».
৬৮/২. অধ্যায় : হায়েয অবস্থায় ত্বলাক্ দিলে তা ত্বলাক্ বলে গণ্য হবে।	১০৭	১০৭	২/৬৮. بَابُ إِذَا طَلَّقْتَ الْحَائِضَ تُنْتَدَى بِذَلِكَ الطَّلَاقِ.
৬৮/৩. অধ্যায় : ত্বলাক্ দেয়ার সময় স্বামী কি তার স্ত্রীর সম্মুখে ত্বলাক্ দেবে?	১০৮	১০৮	৩/৬৮. بَابُ مَنْ طَلَّقَ وَهَلْ يُزَاجِعُ الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ بِالطَّلَاقِ.
৬৮/৪. অধ্যায় : যারা তিন ত্বলাক্কে জায়েয মনে করেন।	১১০	১১০	৪/৬৮. بَابُ مَنْ أَجَازَ طَلَاقَ الثَّلَاثِ
৬৮/৫. অধ্যায় : যে ব্যক্তি তার স্ত্রীদেরকে (পার্শ্বব সুখ কিংবা পরকালীন সুখ বেছে নেয়ার) ইখতিয়ার দিল।	১১৩	১১৩	৫/৬৮. بَابُ مَنْ خَيَّرَ نِسَاءَهُ.
৬৮/৬. অধ্যায় : যে (তার স্ত্রীকে) বলল- ‘আমি তোমাকে পৃথক করলাম’, বা ‘আমি তোমাকে বিদায় দিলাম’, বা ‘তুমি মুক্ত বা বন্ধনহীন’ অথবা এমন কোন বাক্য উচ্চারণ করল যা দ্বারা ত্বলাক্ উদ্দেশ্য হয়। তবে তা তার নিয়্যাতের উপর নির্ভর করবে।	১১৩	১১৩	৬/৬৮. بَابُ إِذَا قَالَ فَارْتُكِ أَوْ سَرَحْتُكِ أَوْ الْخَلَيْتُ أَوْ الْبَرَيْتُ أَوْ مَا عَنِ يِ الطَّلَاقِ فَهُوَ عَلَى نِيَّتِهِ.
৬৮/৭. অধ্যায় : যে ব্যক্তি তার স্ত্রীকে বলল- ‘তুমি আমার জন্য হারাম।’	১১৪	১১৪	৭/৬৮. بَابُ مَنْ قَالَ لَا مَرَأِيَةَ أَنْتِ عَلَيَّ حَرَامٌ.



সূচীপত্র পৃষ্ঠা ১০

৬৮/৮. অধ্যায় : (মহান আল্লাহর বাণী) : হে নাবী! আল্লাহ যা তোমার জন্য হালাল করেছেন তা তুমি কেন হারাম করছ?	১১৫	১১০	৮/১৮. بَابُ الْمَنْعَةِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ.
৬৮/৯. অধ্যায় : বিয়ের আগে ত্বলাক নেই।	১১৭	১১৭	৯/১৮. بَابُ لَا طَلَاقَ قَبْلَ النِّكَاحِ.
৬৮/১০. অধ্যায় : বিশেষ কারণে যদি কেউ স্বীয় স্ত্রীকে বোন বলে পরিচয় দেয়, তাতে কিছু হবে না।	১১৮	১১৮	১০/১৮. بَابُ إِذَا قَالَ لِلْمَرْأَةِ وَهُوَ مُكْرَهُ هَذِهِ أُخْتِي فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ.
৬৮/১১. অধ্যায় : বাধ্য হয়ে, মাতাল ও পাগল অবস্থায় ত্বলাক দেয়া আর এ দুয়ের বিধান সম্বন্ধে। তুলবশতঃ ত্বলাক দেয়া এবং শিরক ইত্যাদি সম্বন্ধে। (এসব নিয়্যাভের উপর নির্ভরশীল)।	১১৮	১১৮	১১/১৮. بَابُ الطَّلَاقِ فِي الْإِعْلَاقِ وَالْكُرْهِ وَالسَّكَرَانِ وَالْمَحْنُونِ وَأَمْرِهِمَا وَالْعَلَطِ وَالنِّسْيَانِ فِي الطَّلَاقِ وَالشِّرْكِ وَغَيْرِهِ.
৬৮/১২. অধ্যায় : খুলা'র বর্ণনা এবং ত্বলাক হওয়ার নিয়ম।	১২২	১২২	১২/১৮. بَابُ الْخُلْعِ وَكَيْفَ الطَّلَاقُ فِيهِ.
৬৮/১৩. অধ্যায় : স্বামী-স্ত্রীর দ্বন্দ্ব হলে (অথবা প্রয়োজনের তাগিদে) ক্ষতির আশঙ্কায় খুলা'র প্রতি ইশারা করতে পারে কি?	১২৪	১২৪	১৩/১৮. بَابُ الشِّقَاقِ وَهَلْ يُشِيرُ بِالْخُلْعِ عِنْدَ الضَّرُورَةِ.
৬৮/১৪. অধ্যায় : দাসীকে বিক্রয় করা ত্বলাক হিসাবে গণ্য হয় না।	১২৫	১২০	১৪/১৮. وَقَوْلُهُ تَعَالَى : بَابُ لَا يَكُونُ بَيْعُ الْأَمَةِ طَلَاقًا.
৬৮/১৫. অধ্যায় : দাসী স্ত্রী আযাদ হয়ে গেলে গোলাম স্বামীর সঙ্গে থাকা বা না থাকার ইখতিয়ার।	১২৫	১২০	১৫/১৮. بَابُ خِيَارِ الْأَمَةِ تَحْتَ الْعَبْدِ.
৬৮/১৬. অধ্যায় : বারীরার স্বামীর ব্যাপারে নাবী ﷺ-এর সুপারিশ।	১২৬	১২৬	১৬/১৮. بَابُ شَفَاعَةِ النَّبِيِّ ﷺ فِي زَوْجِ بَرِيرَةَ.
৬৮/১৮. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী :	১২৭	১২৭	১৮/১৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :
৬৮/১৯. মুশরিক নারী মুসলমান হলে তার বিবাহ ও ইমদাত।	১২৭	১২৭	১৯/১৮. بَابُ نِكَاحٍ مَنْ أَسْلَمَ مِنَ الْمُشْرِكَةِ وَعَدَّتْهُنَّ.
৬৮/২০. অধ্যায় : যিম্মি বা হারবীর কোন মুশরিক বা খৃষ্টান স্ত্রী যদি ইসলাম গ্রহণ করে।	১২৮	১২৮	২০/১৮. بَابُ إِذَا أَسْلَمَتِ الْمُشْرِكَةُ أَوْ النَّصْرَانِيَّةُ تَحْتَ الذِّمِّيِّ أَوْ الْحَرْبِيِّ.
৬৮/২১. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : "যারা নিজেদের স্ত্রীদের নিকট না যাওয়ার জন্য শপথ গ্রহণ করে, তাদের জন্য চার মাসের অবকাশ আছে। যদি তারা উক্ত সময়ের মধ্যে ফিরে আসে, তবে নিশ্চয়ই আল্লাহ ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু। এবং তারা যদি তালাক দেয়ার সংকল্প করে, তবে আল্লাহ সর্বশ্রোতা ও সর্বজ্ঞ।"	১৩০	১৩০	২১/১৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : هَلْ لِّلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِن نِّسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٠﴾ وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ
৬৮/২২. অধ্যায় : নিরুদ্ভিষ্ট ব্যক্তির পরিবার ও তার সম্পদের বিধান।	১৩১	১৩১	২২/১৮. بَابُ حُكْمِ الْمَقْضُودِ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ.
৬৮/২৩. অধ্যায় : যিহার।	১৩৩	১৩৩	২৩/১৮. بَابُ الظَّهَارِ

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ১১

৬৮/২৪. ইশারার মাধ্যমে তুলাকু ও অন্যান্য কাজ।	১৩৪	১৩৪	২৪/৬৮. بَابُ الْإِشَارَةِ فِي الطَّلَاقِ وَالْأَمْرِ.
৬৮/২৫. অধ্যায় : লি'আন (অভিসম্পাত সহকারে শপথ)।	১৩৭	১৩৭	২৫/৬৮. بَابُ اللَّعَانِ.
৬৮/২৬. অধ্যায় : ইস্তিতে সন্তান অস্বীকার করা।	১৪০	১৪০	২৬/৬৮. وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى : بَابُ إِذَا عَرَّضَ يَتْفِي الْوَلَدِ.
৬৮/২৭. লি'আনকারীকে শপথ করানো।	১৪১	১৪১	২৭/৬৮. بَابُ إِخْلَافِ الْمَلَأَيْنِ.
৬৮/২৮. অধ্যায় : পুরুষকে প্রথমে লি'আন করানো হবে।	১৪১	১৪১	২৮/৬৮. بَابُ يَبْدَأُ الرَّجُلُ بِالثَّلَاغَيْنِ.
৬৮/২৯. অধ্যায় : লি'আন এবং লি'আনের পর তুলাকু দেয়া।	১৪১	১৪১	২৯/৬৮. بَابُ اللَّعَانِ وَمَنْ طَلَّقَ بَعْدَ اللَّعَانِ.
৬৮/৩০. অধ্যায় : মাসজিদে লি'আন করা।	১৪২	১৪২	৩০/৬৮. بَابُ الثَّلَاغَيْنِ فِي الْمَسْجِدِ.
৬৮/৩১. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর উক্তি আমি যদি সুস্পষ্ট প্রমাণ ব্যতীত রজম করতাম।	১৪৩	১৪৩	৩১/৬৮. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ لَوْ كُنْتُ رَاجِمًا بغيرِ بَيِّنَةٍ.
৬৮/৩২. অধ্যায় : লি'আনকারিণীর মোহর।	১৪৪	১৪৪	৩২/৬৮. بَابُ صَدَاقِ الْمَلَأَةِ.
৬৮/৩৩. অধ্যায় : লি'আনকারীদ্বয়কে ইমামের এ কথা বলা যে, নিশ্চয় তোমাদের কোন একজন মিথ্যাচারী, তাই তোমাদের কে তাওবা করতে প্রবৃত্ত আছ ?	১৪৫	১৪৫	৩৩/৬৮. بَابُ قَوْلِ الْإِمَامِ لِلْمَلَأَتَيْنِ إِنْ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا نَائِبٌ.
৬৮/৩৪. অধ্যায় : লি'আনকারীদ্বয়কে বিচ্ছিন্ন করে দেয়া।	১৪৬	১৪৬	৩৪/৬৮. بَابُ التَّفْرِيقِ بَيْنَ الْمَلَأَتَيْنِ.
৬৮/৩৫. অধ্যায় : লি'আনকারিণীকে সন্তান অর্পণ করা হবে।	১৪৬	১৪৬	৩৫/৬৮. بَابُ يَلْحَقُ الْوَلَدُ بِالْمَلَأَةِ.
৬৮/৩৬. অধ্যায় : ইমামের উক্তি : হে আল্লাহ! সত্য প্রকাশ করে দিন।	১৪৬	১৪৬	৩৬/৬৮. بَابُ قَوْلِ الْإِمَامِ اللَّهُمَّ بَيِّنْ.
৬৮/৩৭. অধ্যায় : যদি মহিলাকে তিন তুলাকু দেয় অতঃপর ইদাত শেষে সে অন্য স্বামীর কাছে বিয়ে বসে, কিন্তু সে তাকে স্পর্শ (সঙ্গম) করল না।	১৪৭	১৪৭	৩৭/৬৮. بَابُ إِذَا طَلَّقَهَا ثَلَاثًا ثُمَّ تَزَوَّجَتْ بَعْدَ الْعِدَّةِ زَوْجًا غَيْرَهُ فَلَمْ يَمَسَّهَا.
কিতাবুল ইদাত			كِتَابُ الْعِدَّةِ
৬৮/৩৮. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : “তোমাদের স্বীকৃতির মধ্যে যাদের হায়িয বন্ধ হয়ে গেছে ..... যদি তোমাদের সন্দেহ দেখা দেয় তাদের ইদাত তিন মাস এবং তাদেরও যাদের এখনও হায়িয আসা আরম্ভ হয়নি।”	১৪৯	১৪৯	৩৮/৬৮. بَابُ : (وَالَّتِي يَبْسَنُ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبْتُمْ)
৬৮/৩৯. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার বাণী : “গর্ভবতী মহিলাদের ইদাত কাল সন্তান প্রসব করা পর্যন্ত।”	১৪৯	১৪৯	৩৯/৬৮. بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى : (وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ)

৬৮/৪০. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : তুলাকুপ্রাণ্ডা মহিলারা তিন কুরূ পর্যন্ত অপেক্ষা করবে।	১৫০	১৫০	৪০/৬৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ﴾
৬৮/৪১. অধ্যায় : ফাতিমাহ বিনত কায়সের ঘটনা	১৫১	১৫১	৪১/৬৮. بَابُ قِصَّةِ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ.
৬৮/৪২. অধ্যায় : স্বামীর গৃহে অবস্থান করলে যদি তুলাকুপ্রাণ্ডা নারী তার স্বামীর পরিবারের লোকজনকে গালমন্দ দেয়ার বা তার ঘরে চোর ইত্যাদির প্রবেশ করার ভয় করে।	১৫২	১৫২	৪২/৬৮. وَقَوْلُهُ تَعَالَى : ۴۲/۶۸. بَابُ الْمُطَلَّاقَةِ إِذَا خُشِيَ عَلَيْهَا فِي مَسْكَنِ زَوْجِهَا أَنْ يَتَخَبَّطَ عَلَيْهَا أَوْ تَبْدُوَ عَلَى أَهْلِهَا بِفَاحِشَةٍ.
৬৮/৪৩. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : “তাদের জন্য গোপন করা বৈধ হবে না যা আল্লাহ তাদের জরায়ুতে সৃষ্টি করেছেন”	১৫৩	১৫৩	৪৩/৬৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ﴾
৬৮/৪৪. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : “তুলাকুপ্রাণ্ডাদের স্বামীরা (ইদ্দাতের মধ্যে) তাদের ফিরিয়ে আনার অধিকার রাখে।”	১৫৩	১৫৩	৪৪/৬৮. بَابُ : فِي الْعِدَّةِ
৬৮/৪৫. অধ্যায় : ঋতুবতীকে ফিরিয়ে নেয়া।	১৫৪	১৫৪	৪৫/৬৮. بَابُ مُرَاجَعَةِ الْحَائِضِ.
৬৮/৪৬. অধ্যায় : বিধবা (যার স্বামী মারা গেছে) মহিলা চার মাস দশ দিন শোক পালন করবে।	১৫৫	১৫৫	৪৬/৬৮. بَابُ تَحْدِثِ الْمُتَوَفَّى عَنْهَا زَوْجُهَا أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا.
৬৮/৪৭. অধ্যায় : শোক পালনকারিণীর জন্য সুরমা ব্যবহার করা।	১৫৬	১৫৬	৪৭/৬৮. بَابُ الْكُحْلِ لِلْحَادَّةِ.
৬৮/৪৮. অধ্যায় : তুহর অর্থাৎ পবিত্রতার সময় শোক পালনকারিণীর জন্য চন্দন কাঠের সুগন্ধি ব্যবহার।	১৫৭	১৫৭	৪৮/৬৮. بَابُ الْقُسْطِ لِلْحَادَّةِ عِنْدَ الطُّهْرِ.
৬৮/৪৯. অধ্যায় : শোক পালনকারিণী হালকা রং-এর সুতার কাপড় ব্যবহার করতে পারে।	১৫৮	১৫৮	৪৯/৬৮. بَابُ ثَلْبَسِ الْحَادَّةِ ثِيَابَ الْقَصَبِ.
৬৮/৫০. অধ্যায় : “তোমাদের মধ্য হতে যারা স্ত্রীদেরকে রেখে মারা যাবে সে অবস্থায় স্ত্রীরা নিজেদেরকে চার মাস দশ দিন বিরত রাখবে। তারপর যখন তাদের ইদ্দতকাল পূর্ণ হবে, ..... আল্লাহ সে বিষয়ে পরিকল্পিত।”	১৫৮	১৫৮	৫০/৬৮. بَابُ : ﴿وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿فِيمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ﴾
৬৮/৫১. অধ্যায় : বেশ্যার উপার্জন ও অবৈধ বিয়ে।	১৬০	১৬০	৫১/৬৮. بَابُ مَهْرِ الْبَغِيِّ وَالنِّكَاحِ الْفَاسِدِ.
৬৮/৫২. অধ্যায় : নিভৃতবাস করার পরে মোহরের পরিমাণ, অথবা নির্জনবাস ও স্পর্শ করার পূর্বে তুলাকু দিলে স্ত্রীর মোহর এবং কিভাবে নির্জনবাস প্রমাণিত হবে সে প্রসঙ্গে।	১৬১	১৬১	৫২/৬৮. بَابُ الْمَهْرِ لِلْمَذْخُولِ عَلَيْهَا وَكَيْفَ الدُّخُولُ أَوْ طَلَّقَهَا قَبْلَ الدُّخُولِ وَالْمَسِيَسِ.
৬৮/৫৩. অধ্যায় : তুলাকুপ্রাণ্ডা নারীর যদি মাহর নির্দিষ্ট না হয় তাহলে সে মুত'আ পাবে।	১৬২	১৫২	৫৩/৬৮. بَابُ الْمَتْعَةِ لِلَّتِي لَمْ يُفْرَضْ لَهَا لِقَوْلِهِ تَعَالَى :

পর্ব (৬৯) : ভরণ-পোষণ			(৬৭) كِتَابُ النِّفَقَاتِ
৬৯/১. অধ্যায় : পরিবার-পরিজনের জন্য খরচ করার ফাযীলত।	১৬৩	১৬৩	১/৬৭. بَابُ فَضْلِ النِّفَقَةِ عَلَى الْأَهْلِ
৬৯/২. অধ্যায় : পরিবার-পরিজনের উপর ব্যয় করা ওয়াজিব।	১৬৪	১৬৪	২/৬৭. بَابُ وَجُوبِ النِّفَقَةِ عَلَى الْأَهْلِ وَالْعِيَالِ.
৬৯/৩. অধ্যায় : পরিবারের জন্য এক বছরের খাদ্য সঞ্চয় করে রাখা এবং তাদের জন্য কেমনভাবে খরচ করতে হবে।	১৬৫	১৬৫	৩/৬৭. بَابُ حَيْثُ نَفَقَةُ الرَّجُلِ قُوَّتِ سَنَةٍ عَلَى أَهْلِهِ وَكَيْفَ نَفَقَاتُ الْعِيَالِ.
৬৯/৪. অধ্যায় : স্বামীর অনুপস্থিতিতে স্ত্রী ও সন্তানের খোরপোষ।	১৬৮	১৬৮	৪/৬৭. بَابُ نَفَقَةِ الْمَرْأَةِ إِذَا غَابَ عَنْهَا زَوْجُهَا وَنَفَقَةُ الْوَلَدِ.
৬৯/৫. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : “মায়েরা যেন তাদের সন্তানদের পূর্ণ দু'বছর দুধ পান করায়, সেই পিতার জন্য যে পূর্ণ সময়কাল পর্যন্ত দুধ পান করাতে চায়;..... তোমরা যা কর আল্লাহ তা দেখেন।”	১৬৯	১৬৭	৫/৬৭. بَابُ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : ﴿وَالْوَالِدَتُ يُرْضَعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُنِمَّ الرِّضَاعَةَ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿يَمَّا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾
৬৯/৬. অধ্যায় : স্বামীর গৃহে স্ত্রীর কাজকর্ম করা।	১৭০	১৭০	৬/৬৭. بَابُ عَمَلِ الْمَرْأَةِ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا.
৬৯/৭. অধ্যায় : স্ত্রীর জন্য খাদিম।	১৭১	১৭১	৭/৬৭. بَابُ خِدَامِ الْمَرْأَةِ.
৬৯/৮. অধ্যায় : নিজ পরিবারে গৃহকর্তার কাজকর্ম।	১৭১	১৭১	৮/৬৭. بَابُ خِدْمَةِ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ.
৬৯/৯. অধ্যায় : স্বামী যদি (যথাযথ) খরচ না করে, তাহলে তার অভাবে স্ত্রী তার ও সন্তানের প্রয়োজন অনুসারে ন্যায়সঙ্গতভাবে খরচ করতে পারে।	১৭২	১৭১	৯/৬৭. بَابُ إِذَا لَمْ يَنْفِقِ الرَّجُلُ فَلِلْمَرْأَةِ أَنْ تَأْخُذَ بِغَيْرِ عِلْمِهِ مَا يَكْفِيهَا وَوَلَدَهَا بِالْمَعْرُوفِ.
৬৯/১০. অধ্যায় : স্বামীর সম্পদ রক্ষণাবেক্ষণ ও তার ব্যয় নির্বাহ করা।	১৭২	১৭২	১০/৬৭. بَابُ حِفْظِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا فِي ذَاتِ يَدِهِ وَالنِّفَقَةِ.
৬৯/১১. অধ্যায় : মহিলাদের যথাযোগ্য পরিচ্ছদ দান।	১৭২	১৭২	১১/৬৭. بَابُ كِسْوَةِ الْمَرْأَةِ بِالْمَعْرُوفِ.
৬৯/১২. অধ্যায় : সন্তান লালন-পালনের ব্যাপারে স্বামীকে সাহায্য করা।	১৭৩	১৭৩	১২/৬৭. بَابُ عَوْنِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا فِي وَلَدِهِ.
৬৯/১৩. অধ্যায় : নিজ পরিবারের জন্য অসচ্ছল ব্যক্তির ব্যয় করা।	১৭৩	১৭৩	১৩/৬৭. بَابُ نَفَقَةِ الْمُعْسِرِ عَلَى أَهْلِهِ.
৬৯/১৪. অধ্যায় : “ওয়ারিশের উপরেও অনুরূপ দায়িত্ব আছে”- (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২৩৩)। মহিলার উপরেও কি এমন কোন দায়িত্ব আছে? “আল্লাহ আরো দৃষ্টান্ত দিচ্ছেন.....সে কি ঐ ব্যক্তির সমান যে ইনসাফের নির্দেশ দেয় আর সরল সুদৃঢ় পথে প্রতিষ্ঠিত?”	১৭৪	১৭৪	১৪/৬৭. بَابُ : ﴿وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ﴾ - وَعَلَى الْمَرْأَةِ مِثْلُ شَيْءٍ : ﴿وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدَهُمَا أَبْكَمٌ إِلَى قَوْلِهِ ﴿صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾



৬৯/১৫. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর উক্তি : যে ব্যক্তি (খণের) কোন বোঝা অথবা সন্তান-সন্ততি রেখে মারা যাবে, তার দায়-দায়িত্ব আমার উপর ন্যস্ত।	১৭৫	১৭০	১০/৬৭. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ مَنْ تَرَكَ كَلًّا أَوْ صَبَاغًا فَبَالِي.
৬৯/১৬. অধ্যায় : দাসী ও অন্যান্য নারী কর্তৃক দুধ পান করানো।	১৭৫	১৭০	১৬/৬৭. بَابُ الْمَرَاضِعِ مِنَ الْمَوَالِيَّاتِ وَغَيْرِهِنَّ.
<b>পর্ব (৭০) : খাওয়া সংক্রান্ত</b>			<b>(৭০) كِتَابُ الْأَطْعَمَةِ</b>
৭০/১. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার বাণী :	১৭৭	১৭৭	১/৭০. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :
৭০/২. অধ্যায় : আহারের পূর্বে বিসমিল্লাহ বলা এবং ডান হাত দিয়ে আহার করা।	১৭৮	১৭৮	২/৭০. بَابُ التَّسْمِيَةِ عَلَى الطَّعَامِ وَالْأَكْلِ بِالْيَمِينِ.
৭০/৩. অধ্যায় : আহারের পূর্বে 'বিসমিল্লাহ' বলা এবং ডান হাত দিয়ে আহার করা।	১৭৯	১৭৭	৩/৭০. بَابُ الْأَكْلِ مِمَّا يَلِيهِ.
৭০/৪. অধ্যায় : সঙ্গীর পক্ষ থেকে কোন অসন্তুষ্টির নিদর্শন না দেখলে পাত্রের সবদিক থেকে খুঁজে খুঁজে খাওয়া।	১৭৯	১৭৭	৪/৭০. بَابُ مَنْ تَبَعَ حَوَالِي الْقَصْعَةِ مَعَ صَاحِبِهِ إِذَا لَمْ يَتَّعِفْ مِنْهُ كَرَاهِيَةً.
৭০/৫. অধ্যায় : আহার ও অন্যান্য কাজ ডান দিক থেকে শুরু করা।	১৮০	১৮০	৫/৭০. بَابُ التَّيَمُّنِ فِي الْأَكْلِ وَغَيْرِهِ.
৭০/৬. অধ্যায় : পরিভূগু হওয়া পর্যন্ত আহার করা।	১৮০	১৮০	৬/৭০. بَابُ مَنْ أَكَلَ حَتَّى شَبِعَ.
৭০/৭. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : অন্ধের জন্য দোষ নেই,..... যাতে তোমরা বুঝতে পার।	১৮২	১৮২	৭/৭০. بَابُ : إِلَى قَوْلِهِ .
৭০/৮. অধ্যায় : নরম রুটি খাওয়া এবং টেবিল ও (চামড়ার) দস্তুরখানে খাওয়া।	১৮২	১৮২	৮/৭০. بَابُ الْخَبْزِ الْمُرْفَقِ وَالْأَكْلِ عَلَى الْخِيَوَانِ وَالسَّقَرَةِ
৭০/৯. অধ্যায় : ছাছু	১৮৪	১৮৪	৯/৭০. بَابُ السَّوْقِ.
৭০/১০. অধ্যায় : কোন খাবারের নাম বলে চিনে না নেয়া পর্যন্ত নাবী ﷺ আহার করতেন না।	১৮৪	১৮৪	১০/৭০. بَابُ مَا كَانَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يَأْكُلُ حَتَّى يُسَمَّى لَهُ فَيَعْلَمُ مَا هُوَ.
৭০/১১. অধ্যায় : একজনের খাবার দু'জনের জন্য যথেষ্ট।	১৮৫	১৮৫	১১/৭০. بَابُ طَعَامِ الْوَاحِدِ يَكْفِي لِاثْنَيْنِ.
৭০/১২. অধ্যায় : মু'মিন ব্যক্তি এক পেটে ঝায়। এ সম্পর্কে নাবী ﷺ হতে আবু হুরাইরাহ এর হাদীস	১৮৬	১৮৬	১২/৭০. بَابُ الْمُؤْمِنِ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ فِيهِ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.
৭০/১৩. অধ্যায় : হেলান দিয়ে আহার করা।	১৮৭	১৮৭	১৩/৭০. بَابُ الْأَكْلِ مَتَكِّدًا.
৭০/১৪. অধ্যায় : ভূনা গোশত সম্বন্ধে।	১৮৮	১৮৮	১৪/৭০. بَابُ الشَّوَاءِ
৭০/১৫. অধ্যায় : খাযীরা সম্পর্কে।	১৮৮	১৮৮	১৫/৭০. بَابُ الْخَزِيرَةِ

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ১৫

৭০/১৬. অধ্যায় : পনির প্রসঙ্গে।	১৯০	১৭০	১৬/৭. بَابُ الْأَقِطِ
৭০/১৭. অধ্যায় : সিল্ক ও যব প্রসঙ্গে।	১৯০	১৭০	১৭/৭. بَابُ السِّلْقِ وَالشَّعِيرِ
৭০/১৮. অধ্যায় : গোশত দাঁত দিয়ে ছিড়ে এবং তুলে নিয়ে খাওয়া।	১৯১	১৭১	১৮/৭. بَابُ النَّهْسِ وَاتِّشَالِ اللَّحْمِ
৭০/১৯. অধ্যায় : বাহর গোশত খাওয়া।	১৯১	১৭১	১৯/৭. بَابُ تَعْرِقِ الْعُضْدِ
৭০/২০. অধ্যায় : চাকু দিয়ে গোশত কাটা।	১৯৩	১৭৩	২০/৭. بَابُ قَطْعِ اللَّحْمِ بِالسَّكِينِ
৭০/২১. অধ্যায় : নাবী ﷺ কখনো কোন খাবারে দোষ-ত্রুটি ধরতেন না।	১৯৩	১৭৩	২১/৭. بَابُ مَا عَابَ النَّبِيُّ ﷺ طَعَامًا
৭০/২২. অধ্যায় : যবের আটায় ফুঁক দেয়া।	১৯৩	১৭৩	২২/৭. بَابُ التَّفْحِ فِي الشَّعِيرِ
৭০/২৩. অধ্যায় : নাবী ﷺ ও তাঁর সহাবীগণ যা খেতেন।	১৯৪	১৭৪	২৩/৭. بَابُ مَا كَانَ النَّبِيُّ ﷺ وَأَصْحَابُهُ يَأْكُلُونَ
৭০/২৪. অধ্যায় : 'তালবীনা' প্রসঙ্গে।	১৯৬	১৭৬	২৪/৭. بَابُ الْقَلْبَيْنَةِ
৭০/২৫. 'সারীদ' প্রসঙ্গে।	১৯৬	১৭৬	২৫/৭. بَابُ الثَّرِيدِ
৭০/২৬. অধ্যায় : তুনা বকরী এবং স্বক ও পার্শ্বদেশ।	১৯৭	১৭৭	২৬/৭. بَابُ شَاةٍ مَسْمُوطَةٍ وَالْكَثِفِ وَالْحَبِّ
৭০/২৭. অধ্যায় : পূর্ববর্তী মনীষীগণ তাঁদের বাড়ীতে ও সফরে গোশত এবং অন্যান্য যেসব খাদ্য সঞ্চিত রাখতেন।	১৯৮	১৭৮	২৭/৭. بَابُ مَا كَانَ السَّلَفُ يَذْخِرُونَ فِي بُيُوتِهِمْ وَأَسْفَارِهِمْ مِنَ الطَّعَامِ وَاللَّحْمِ وَغَيْرِهِ
৭০/২৮. অধ্যায় : হায়স প্রসঙ্গে।	১৯৯	১৭৭	২৮/৭. بَابُ الْحَيْسِ
৭০/২৯. অধ্যায় : রৌপ্য খচিত পাত্রে আহার করা।	২০০	২০০	২৯/৭. بَابُ الْأَكْلِ فِي إِنَاءٍ مَقْضُصٍ
৭০/৩০. অধ্যায় : খাদ্যদ্রব্যের আলোচনা।	২০১	২০১	৩০/৭. بَابُ ذِكْرِ الطَّعَامِ
৭০/৩১. অধ্যায় : তরকারী প্রসঙ্গে।	২০১	২০১	৩১/৭. بَابُ الْأَذْمِ
৭০/৩২. অধ্যায় : হালুওয়া ও দুধ।	২০২	২০২	৩২/৭. بَابُ الْحَلْوَاءِ وَالْعَسَلِ
৭০/৩৩. অধ্যায় : কদু (লাউ) প্রসঙ্গে।	২০৩	২০৩	৩৩/৭. بَابُ الدُّبَاءِ
৭০/৩৪. অধ্যায় : ভাইদের জন্য আহারের ব্যবস্থা করা।	২০৩	২০৩	৩৪/৭. بَابُ الرَّحْلِ يَتَكَلَّفُ الطَّعَامَ لِإِخْوَانِهِ
৭০/৩৫. অধ্যায় : কাউকে খাওয়ার দাওয়াত দিয়ে নিজে অন্য কাজে ব্যস্ত হওয়া।	২০৪	২০৪	৩৫/৭. بَابُ مَنْ أَضَافَ رَجُلًا إِلَى طَعَامٍ وَأَقْبَلَ هُوَ عَلَى عَمَلِهِ
৭০/৩৬. অধ্যায় : শুকুয়া প্রসঙ্গে।	২০৪	২০৪	৩৬/৭. بَابُ الْمَرْقِ
৭০/৩৭. অধ্যায় : শুকনা গোশত প্রসঙ্গে।	২০৫	২০৫	৩৭/৭. بَابُ الْقَدِيدِ
৭০/৩৮. অধ্যায় : একই দস্তরখানে সাথীকে কিছু এগিয়ে দেয়া বা তার নিকট হতে কিছু নেয়া।	২০৫	২০৫	৩৮/৭. بَابُ مَنْ نَاولَ أَوْ قَدَّمَ إِلَى صَاحِبِهِ عَلَى الْمَائِدَةِ شَيْئًا

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ১৬

৭০/৩৯. অধ্যায় : তাজা খেজুর ও কাঁকড় প্রসঙ্গে।	২০৬	২০৬	৩৭/৭০. بَابُ : الرُّطْبِ بِالقَاءِ
৭০/৪০. অধ্যায় : রন্দি খেজুর প্রসঙ্গে।	২০৬	২০৬	৪০/৭০. بَابُ الرُّطْبِ بِالقَاءِ.
৭০/৪১. অধ্যায় : তাজা ও শুকনা খেজুর প্রসঙ্গে।	২০৭	২০৭	৪১/৭০. بَابُ الرُّطْبِ وَالتَّمْرِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى :
৭০/৪২. অধ্যায় : খেজুর গাছের মাখী খাওয়া প্রসঙ্গে।	২০৮	২০৮	৪২/৭০. بَابُ أَكْلِ الحُمَارِ.
৭০/৪৩. অধ্যায় : আজওয়া খেজুর প্রসঙ্গে।	২০৯	২০৯	৪৩/৭০. بَابُ العَجْوَةِ.
৭০/৪৪. অধ্যায় : এক সঙ্গে মিলিয়ে একাধিক খেজুর খাওয়া।	২০৯	২০৯	৪৪/৭০. بَابُ الْقِرَانِ فِي التَّمْرِ.
৭০/৪৫. অধ্যায় : কাঁকড় প্রসঙ্গে।	২০৯	২০৯	৪৫/৭০. بَابُ القَاءِ.
৭০/৪৬. অধ্যায় : খেজুর বৃক্ষের বারাকাত।	২১০	২১০	৪৬/৭০. بَابُ بَرَكَةِ التَّحْلِ.
৭০/৪৭. অধ্যায় : একই সঙ্গে দু'রকম খাদ্য বা সুস্বাদের খাদ্য খাওয়া।	২১০	২১০	৪৭/৭০. بَابُ جَمْعِ اللَّوْثَيْنِ أَوْ الطَّعَامَيْنِ بِمَرَّةٍ.
৭০/৪৮. অধ্যায় : দশজন দশজন করে মেহমান ভিতরে ডাকা এবং দশজন দশজন করে খেতে বসা।	২১০	২১০	৪৮/৭০. بَابُ مَنْ أَذْخَلَ الضَّيْفَانَ عَشْرَةَ عَشْرَةَ وَاجْتَلَسَ عَلَى الطَّعَامِ عَشْرَةَ عَشْرَةَ.
৭০/৪৯. অধ্যায় : রসুন ও (দুর্গন্ধযুক্ত) তরকারী মাকরহ হওয়া প্রসঙ্গে।	২১১	২১১	৪৯/৭০. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ التُّومِ وَالبَقُولِ.
৭০/৫০. অধ্যায় : কাবাছ-পিলু গাছের পাতা প্রসঙ্গে।	২১১	২১১	৫০/৭০. بَابُ الكَبَابِ وَهُوَ تَمْرُ الْأَرَاكِ.
৭০/৫১. অধ্যায় : আহারের পর কুলি করা।	২১২	২১২	৫১/৭০. بَابُ الْمَضْمَضَةِ بَعْدَ الطَّعَامِ.
৭০/৫২. অধ্যায় : রুমাল দিয়ে মুছে ফেলার আশে আত্মল চেটে ও চুষে খাওয়া।	২১২	২১২	৫২/৭০. بَابُ لَفْعِ الْأَصَابِعِ وَمَصِّهَا قَبْلَ أَنْ تُنَمَّحَ بِالْمِئْدِيلِ.
৭০/৫৩. অধ্যায় : রুমাল প্রসঙ্গে।	২১৩	২১৩	৫৩/৭০. بَابُ الْمِئْدِيلِ.
৭০/৫৪. অধ্যায় : খাওয়া পর কী পড়বে?	২১৩	২১৩	৫৪/৭০. بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا فَرَغَ مِنْ طَعَامِهِ.
৭০/৫৫. অধ্যায় : খাদিমের সঙ্গে আহার করা।	২১৪	২১৪	৫৫/৭০. بَابُ الْأَكْلِ مَعَ الخَادِمِ.
৭০/৫৬. অধ্যায় : কৃতজ্ঞ আহারকারী ধৈর্যশীল সিয়াম পালনকারীর মতো।	২১৪	২১৪	৫৬/৭০. بَابُ الطَّاعِمِ الشَّاكِرِ مِثْلُ الصَّائِمِ الصَّابِرِ.
৭০/৫৭. কোন ব্যক্তিকে খাওয়ার জন্য দাওয়াত দিলে এ কথা বলা যে, এ ব্যক্তি আমার সঙ্গে।	২১৪	২১৪	৫৭/৭০. بَابُ الرَّجُلِ يَدْعِي إِلَى طَعَامٍ فَيَقُولُ وَهَذَا مِنِّي.
৭০/৫৮. অধ্যায় : রাতের খাবার পরিবেশন করা হলে তা রেখে অন্য কাজে জলদি করবে না।	২১৫	২১৫	৫৮/৭০. بَابُ إِذَا حَضَرَ الْعَشَاءُ فَلَا يَعْجَلُ عَنْ عَشَائِهِ.
৭০/৫৯. অধ্যায় : মহান আল্লাহ্র বাণী : “খাওয়া শেষ হলে তোমরা চলে যাবে।”	২১৬	২১৬	৫৯/৭০. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا﴾.

পর্ব (৭১) : আকীক্বাহ			كِتَابُ الْعَقِيقَةِ (৭১)
৭১/১. অধ্যায় : যে সন্তানের আকীক্বাহ দেয়া হবে না, জন্ম লাভের দিনেই তার নাম রাখা ও তাহনীক করা (কিছু চিবিয়ে তার মুখে দেয়া)।	২১৭	২১৭	১/৭১. بَابُ تَسْمِيَةِ الْمَوْلُودِ غَدَاةَ يَوْمِ لِدْنِهِ لَمْ يَغَنَّ عَنْهُ وَتَحْنِيكِهِ.
৭১/২. অধ্যায় : আকীক্বাহর মাধ্যমে শিশুর অণ্ডটি দূর করা।	২১৯	২১৭	২/৭১. بَابُ إِطَاةِ الْأَذَى عَنِ الصَّبِيِّ فِي الْعَقِيقَةِ.
৭১/৩. অধ্যায় : ফারা সম্পর্কে।	২১৯	২১৭	৩/৭১. بَابُ الْفَرَعِ.
৭১/৪. অধ্যায় : আতীরাহ	২২০	২২০	৪/৭১. بَابُ فِي الْعَتِيرَةِ.
পর্ব (৭২) : যবহ ও শিকার			كِتَابُ الذَّبَائِحِ وَالصَّيْدِ (৭২)
৭২/১. অধ্যায় : শিকারের সময় বিস্মিল্লাহ্ বলা।	২২১	২২১	১/৭২. بَابُ التَّسْمِيَةِ عَلَى الصَّيْدِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى :
৭২/২. অধ্যায় : তীর লঙ্ক শিকার।	২২৪	২২১	২/৭২. بَابُ صَيْدِ الْمِعْرَاضِ.
৭২/৩. অধ্যায় : তীরের ফলকে আঘাতপ্রাপ্ত শিকার।	২২৫	২২০	৩/৭২. بَابُ مَا أَصَابَ الْمِعْرَاضُ بِعُرْضِهِ.
৭২/৪. অধ্যায় : ধনুকের সাহায্যে শিকার করা।	২২৫	২২০	৪/৭২. بَابُ صَيْدِ الْقَوْسِ.
৭২/৫. অধ্যায় : ছোট ছোট পাথর নিক্ষেপ করা ও বন্দুক মারা।	২২৬	২২৬	৫/৭২. بَابُ الْحَذَفِ وَالْبَذْفَةِ.
৭২/৬. অধ্যায় : যে ব্যক্তি শিকার বা পশু রক্ষার কুকুর ব্যতীত অন্য কুকুর পালন করে।	২২৭	২২৭	৬/৭২. بَابُ مَنْ أَقْنَى كَلْبًا لَيْسَ بِكَلْبِ صَيْدٍ أَوْ مَاشِيَةٍ.
৭২/৭. অধ্যায় : শিকারী কুকুর যদি শিকারের কিছুটা খেয়ে ফেলে	২২৭	২২৭	৭/৭২. بَابُ إِذَا أَكَلَ الْكَلْبُ.
৭২/৮. অধ্যায় : শিকার যদি দু' বা তিনদিন শিকারী থেকে অদৃশ্য থাকে।	২২৮	২২৮	৮/৭২. بَابُ الصَّيْدِ إِذَا غَابَ عَنْهُ يَوْمَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةٍ.
৭২/৯. অধ্যায় : শিকারের সঙ্গে যদি অন্য কুকুর পাওয়া যায়।	২২৯	২২৭	৯/৭২. بَابُ إِذَا وَجَدَ مَعَ الصَّيْدِ كَلْبًا آخَرَ.
৭২/১০. অধ্যায় : শিকারে অভ্যস্ত হওয়া সম্পর্কে।	২৩০	২৩০	১০/৭২. بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّصِيدِ.
৭২/১১. অধ্যায় : পর্বতে শিকার করা।	২৩২	২৩২	১১/৭২. بَابُ التَّصِيدِ عَلَى الْحِبَالِ.
৭২/১২. অধ্যায় : মহান আল্লাহর ইরশাদ : তোমাদের জন্য সমুদ্রের শিকার হালাল করা হয়েছে.....।	২৩৩	২৩৩	১২/৭২. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : «أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ»
৭২/১৩. অধ্যায় : ফড়িং খাওয়া।	২৩৪	২৩৪	১৩/৭২. بَابُ أَكْلِ الْخَرَادِ.
৭২/১৪. অধ্যায় : অগ্নিপূজকদের বাসনপত্র ও মৃত জানোয়ার।	২৩৫	২৩৫	১৪/৭২. بَابُ آتِيَةِ الْمُحْرُسِ وَالْمَيْتَةِ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ১৮


৭২/১৫. অধ্যায় : যবহের বস্তুর উপর বিসমিল্লাহ বলা এবং ইচ্ছাকৃতভাবে যে বিসমিল্লাহ তরক করে।	২৩৬	২৩৬	১০/৭২. بَابُ التَّسْمِيَةِ عَلَى الذَّبِيحَةِ وَمَنْ تَرَكَ مُتَعَمِّدًا.
৭২/১৬. অধ্যায় : যে জন্তুকে দেব-দেবী ও মূর্তির নামে যবহ করা হয়।	২৩৭	২৩৭	১৬/৭২. بَابُ مَا ذُبِحَ عَلَى الصُّبِّ وَالْأَصْنَامِ.
৭২/১৭. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর ইরশাদ : আল্লাহর নামে যবহ করবে।	২৩৭	২৩৭	১৭/৭২. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ فَلْيَذْبَحْ عَلَى اسْمِ اللَّهِ.
৭২/১৮. অধ্যায় : যে জিনিস রক্ত প্রবাহিত করে অর্থাৎ বাঁশ, পাথর ও লোহা।	২৩৮	২৩৮	১৮/৭২. بَابُ مَا أَنْهَرَ الدَّمَ مِنَ الْقَصَبِ وَالْمَرْوَةِ وَالْحَدِيدِ.
৭২/১৯. অধ্যায় : দাসী ও মহিলার যবহকৃত জন্তু।	২৩৯	২৩৯	১৯/৭২. بَابُ ذَبِيحَةِ الْمَرْأَةِ وَالْأَمَةِ.
৭২/২০. অধ্যায় : দাঁত, হাড় ও নখের সাহায্যে যবহ করা যাবে না।	২৩৯	২৩৯	২০/৭২. بَابُ لَا يَذْكِي بِالسِّنِّ وَالْعَظْمِ وَالظُّفْرِ.
৭২/২১. অধ্যায় : বেদুঈন ও তাদের মত লোকদের যবহকৃত জন্তু।	২৪০	২৪০	২১/৭২. بَابُ ذَبِيحَةِ الْأَعْرَابِ وَتُحْرِمُهُمْ.
৭২/২২. অধ্যায় : আহলে কিতাবের যবহকৃত জন্তু ও এর চর্বি। তারা দারুল হারবের লোক হোক কিংবা না হোক।	২৪০	২৪০	২২/৭২. بَابُ ذَبَائِحِ أَهْلِ الْكِتَابِ وَشُحُومِهَا مِنْ أَهْلِ الْحَرْبِ وَغَيْرِهِمْ.
৭২/২৩. অধ্যায় : যে জন্তু পালিয়ে যায় তার হকুম বন্য জন্তুর মত।	২৪১	২৪১	২৩/৭২. بَابُ مَا نَذَّ مِنَ الْبَهَائِمِ فَهُوَ بِمَنْزِلَةِ الْوَحْشِ.
৭২/২৪. অধ্যায় : নহর ও যবহ করা।	২৪২	২৪২	২৪/৭২. بَابُ النَّحْرِ وَالذَّبْحِ.
৭২/২৫. অধ্যায় : পশুর অঙ্গহানি করা, বেঁধে তীর ঘারা হত্যা করা ও চাঁদমারী করা মাকরুহ।	২৪৩	২৪৩	২৫/৭২. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ الثَّلَّةِ وَالْمَصْبُورَةِ وَالْمُخْتَمَةِ.
৭২/২৬. অধ্যায় : মুরগীর গোশত	২৪৪	২৪৪	২৬/৭২. بَابُ لَحْمِ الدَّجَاجِ.
৭২/২৭. অধ্যায় : ঘোড়ার গোশত।	২৪৫	২৪৫	২৭/৭২. بَابُ لُحُومِ الْخَيْلِ.
৭২/২৮. অধ্যায় : গৃহপালিত গাধার গোশত।	২৪৬	২৪৬	২৮/৭২. بَابُ لُحُومِ الْحُمُرِ الْإِنْسِيَةِ.
৭২/২৯. অধ্যায় : গোশতভোজী যাবতীয় হিংস্র জন্তু খাওয়া প্রসঙ্গে।	২৪৮	২৪৮	২৯/৭২. بَابُ أَكْلِ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ الْمَبَاحِ.
৭২/৩০. অধ্যায় : মৃত জন্তুর চামড়া।	২৪৮	২৪৮	৩০/৭২. بَابُ جُلُودِ الْمَيِّتَةِ.
৭২/৩১. অধ্যায় : কস্তুরী	২৪৯	২৪৯	৩১/৭২. بَابُ الْمِسْكِ.
৭২/৩২. অধ্যায় : খরগোশ	২৪৯	২৪৯	৩২/৭২. بَابُ الْأَرْتَبِ.
৭২/৩৩. অধ্যায় : যক	২৫০	২৫০	৩৩/৭২. بَابُ الصَّبِّ.
৭২/৩৪. অধ্যায় : যদি জমাট কিংবা তরল ঘিয়ের মধ্যে ইদুর পড়ে।	২৫০	২৫০	৩৪/৭২. بَابُ إِذَا وَقَعَتِ الْفَارَةُ فِي السَّمَنِ الْحَامِدِ أَوْ الذَّائِبِ.

৭২/৩৫. অধ্যায় : পশুর মুখে চিহ্ন লাগানো ও দাগানো।	২৫১	২০১	৩৫/৭২. بَابُ الرُّسْمِ وَالْعَلَمِ فِي الصَّوْرَةِ.
৭২/৩৬. অধ্যায় : কোন দল মালে গনীয়ত লাভ করার পর যদি তাদের কেউ সাথীদের অনুমতি ব্যতীত কোন বকরী কিংবা উট যবহ করে ফেলে, তাহলে নাবী ﷺ হতে বর্ণিত রাফি' ﷺ-এর হাদীস অনুসারে সেই গোশত খাওয়া যাবে না।	২৫২	২০২	৩৬/৭২. بَابُ إِذَا أَصَابَ قَوْمٌ غَنِيَةً فَذَبَحَ بَعْضُهُمْ غَنَمًا أَوْ إِبِلًا بِغَيْرِ أَمْرِ أَصْحَابِهِمْ لَمْ تَزَكَّ.
৭২/৩৭. অধ্যায় : কোন দলের উট ছুটে গেলে তাদের কেউ যদি সেটিকে তাদের উপকারের নিয়্যাতে তীর ছুঁড়ে করে এবং হত্যা করে, তাহলে রাফি' ﷺ হতে বর্ণিত নাবী ﷺ-এর হাদীস মুতাবিক তা জামিয।	২৫৩	২০৩	৩৭/৭২. بَابُ إِذَا تَدَبَّعَ لِقَوْمٍ فَرَمَاهُ بَعْضُهُمْ بِسَهْمٍ فَقَتَلَهُ فَأَرَادَ إِصْلَاحَهُمْ فَهُوَ جَائِزٌ لِّغَيْرِ رَافِعٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.
৭২/৩৮. অধ্যায় : নিরুপায় ব্যক্তির খাওয়া।	২৫৩	২০৩	৩৮/৭২. بَابُ إِذَا أَكَلَ الْمُضْطَرُّ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :
<b>পর্ব (৭৩) : কুরবানী</b>			<b>(৭৩) كِتَابُ الْأَضَاحِيِّ</b>
৭৩/১. অধ্যায় : কুরবানীর বিধান।	২৫৭	২০৭	১/৭৩. بَابُ سَنَةِ الْأَضَحِيَّةِ.
৭৩/২. অধ্যায় : ইমাম কর্তৃক জনগণের মধ্যে কুরবানীর পশু বন্টন।	২৫৮	২০৮	২/৭৩. بَابُ قِسْمَةِ الْإِمَامِ الْأَضَاحِيِّ بَيْنَ النَّاسِ.
৭৩/৩. অধ্যায় : মুসাফির ও মহিলাদের কুরবানী করা।	২৫৮	২০৮	৩/৭৩. بَابُ الْأَضَحِيَّةِ لِلْمُسَافِرِ وَالنِّسَاءِ.
৭৩/৪. অধ্যায় : কুরবানীর দিন গোশত খাওয়ার আকাজকা।	২৫৮	২০৮	৪/৭৩. بَابُ مَا يُشْتَهَى مِنَ اللَّحْمِ يَوْمَ النَّحْرِ.
৭৩/৫. অধ্যায় : যারা বলে যে, ইয়াওমুননাহারই কুরবানীর দিন।	২৫৯	২০৭	৫/৭৩. بَابُ مَنْ قَالَ الْأَضْحَى يَوْمَ النَّحْرِ.
৭৩/৬. অধ্যায় : ঈদগাহে নহর ও কুরবানী করা।	২৬০	২৬০	৬/৭৩. بَابُ الْأَضْحَى وَالْمَنْحَرِ بِالْمُصَلَّى.
৭৩/৭. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর দু'টি শিং বিশিষ্ট মেঘ কুরবানী করা। যে দু'টি মোটাতাজা ছিল বলেও উল্লেখিত হয়েছে।	২৬১	২৬১	৭/৭৩. بَابُ فِي أَضْحِيَةِ النَّبِيِّ ﷺ بِكَيْسَتَيْنِ أَفْرَتَيْنِ وَيُذَكَّرُ سَمِيَّتَيْنِ.
৭৩/৮. অধ্যায় : আবু বুরদাহকে সম্বোধন করে নাবী ﷺ-এর উক্তি : তুমি বকরীর বাচ্চাটি কুরবানী করে নাও। তোমার পরে অন্য কারো জন্য এ অনুমতি প্রযোজ্য হবে না।	২৬২	২৬২	৮/৭৩. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ لَأَبِي بُرْدَةَ ضَحَّ بِالْحَذَغِ مِنَ الْمَعَزِ وَلَنْ تَخْرِي عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ.
৭৩/৯. অধ্যায় : কুরবানীর পশু নিজ হাতে যবহ করা।	২৬৩	২৬৩	৯/৭৩. بَابُ مَنْ ذَبَحَ الْأَضَاحِيَّ بِيَدِهِ.
৭৩/১০. অধ্যায় : অন্যের কুরবানীর পশু যবহ করা।	২৬৩	২৬৩	১০/৭৩. بَابُ مَنْ ذَبَحَ ضَحِيَّةَ غَيْرِهِ.
৭৩/১১. অধ্যায় : (ঈদের) সলাত আদায়ের পর যবহ করা।	২৬৪	২৬৪	১১/৭৩. بَابُ الذَّبْحِ بَعْدَ الصَّلَاةِ.
৭৩/১২. অধ্যায় : যে ব্যক্তি সলাত আদায়ের পূর্বে যবহ করে সে যেন পুনরায় যবহ করে।	২৬৪	২৬৪	১২/৭৩. بَابُ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ أَغَادَ.



৭৩/১৩. অধ্যায় : যবহের পতর পার্শ্বদেশ পায়ে চাপ দিয়ে ধরা।	২৬৫	২৬০	১৩/৭৩. بَابُ وَضْعِ الْقَدَمِ عَلَى صَفْحِ الذَّبِيحَةِ.
৭৩/১৪. অধ্যায় : যবহু করার সময় 'আল্লাহ আকবার' বলা।	২৬৬	২৬৬	১৪/৭৩. بَابُ التَّكْبِيرِ عِنْدَ الذَّبْحِ.
৭৩/১৫. অধ্যায় : যবহু করার জন্য কেউ হারামে কুরবানীর পশু পাঠিয়ে দিলে, তাঁর উপর ইহরামের বিধান থাকে না।	২৬৬	২৬৬	১৫/৭৩. بَابُ إِذَا بَعَثَ يَهْدِيهِ لِيَذْبَحَ لَمْ يَحْرَمَ عَلَيْهِ شَيْءٌ.
৭৩/১৬. অধ্যায় : কুরবানীর গোশত থেকে কতটুকু খাওয়া যাবে, আর কতটুকু সঞ্চয় করে রাখা যাবে।	২৬৬	২৬৬	১৬/৭৩. بَابُ مَا يُؤْكَلُ مِنْ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ وَمَا يَتَزَوَّدُ مِنْهَا.
<b>পর্ব (৭৪) : পানীয়</b>			<b>(৭৪) كِتَابُ الْأَشْرِبَةِ</b>
৭৪/১. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী :	২৭১	২৭১	১/৭৪. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :
৭৪/২. অধ্যায় : আসুর থেকে তৈরি মদ।	২৭৩	২৭৩	২/৭৪. بَابُ الْخَمْرِ مِنَ الْعَبِّ وَغَيْرِهِ.
৭৪/৩. অধ্যায় : মদ হারাম করে আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে এবং তা তৈরী হত কাঁচা ও পাকা খেজুর থেকে।	২৭৪	২৭৪	৩/৭৪. بَابُ نَزْلِ تَحْرِيمِ الْخَمْرِ وَهِيَ مِنَ الْبُسْرِ وَالثَّمْرِ.
৭৪/৪. অধ্যায় : মধু থেকে তৈরী মদ। এটিকে পরিভাষায় 'বিভা' বলে।	২৭৫	২৭৫	৪/৭৪. بَابُ الْخَمْرِ مِنَ الْعَسَلِ وَهُوَ الْبَيْعُ.
৭৪/৫. অধ্যায় : মদ এমন পানীয় যা জ্ঞান লোপ করে দেয়।	২৭৬	২৭৬	৫/৭৪. بَابُ مَا جَاءَ فِي أَنَّ الْخَمْرَ مَا خَامَرَ الْعَقْلَ مِنَ الشَّرَابِ.
৭৪/৬. অধ্যায় : যে ব্যক্তি মদকে ভিন্ন নামে নামকরণ করে তা হালাল মনে করে।	২৭৭	২৭৭	৬/৭৪. بَابُ مَا جَاءَ فِيْمَنْ يَسْتَحِلُّ الْخَمْرَ وَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ.
৭৪/৭. অধ্যায় : বড় ও ছোট পাত্রে 'নাবীয' প্রস্তুত করা।	২৭৭	২৭৭	৭/৭৪. بَابُ الْإِنْبَادِ فِي الْأَوْعِيَةِ وَالتُّورِ.
৭৪/৮. অধ্যায় : বিভিন্ন ধরনের বরতন ও পাত্র ব্যবহার নিষেধ করার পর নাবী  -এর পক্ষ থেকে পুনঃ অনুমতি প্রদান।	২৭৮	২৭৮	৮/৭৪. بَابُ تَرْخِيصِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْأَوْعِيَةِ وَالطَّرُوفِ بَعْدَ التَّهْنِ.
৭৪/৯. অধ্যায় : শুকনো খেজুরের রস যতক্ষণ তা নেশা না সৃষ্টি করে।	২৭৯	২৭৭	৯/৭৪. بَابُ تَقْيِيعِ الثَّمْرِ مَا لَمْ يُسْكِرْ.
৭৪/১০. অধ্যায় : 'বায়াক' (অর্থাৎ আসুরের হালকা জাল দেয়া রস)-এর বর্ণনা।	২৭৯	২৭৭	১০/৭৪. بَابُ الْبَادِقِ.
৭৪/১১. অধ্যায় : যারা মনে করেন নেশাদার হবার পর কাঁচা ও পাকা খেজুর একসঙ্গে মিশানো ঠিক নয় এবং উভয়ের রসকে একত্র করা ঠিক নয়।	২৮০	২৮০	১১/৭৪. بَابُ مَنْ رَأَى أَنَّ لَا يَخْلُطُ الْبُسْرَ وَالثَّمْرَ إِذَا كَانَ مُسْكِرًا وَأَنَّ لَا يَحْتَمِلُ إِدَامَتَيْنِ فِي إِدَامٍ.
৭৪/১২. অধ্যায় : দুধ পান করা।	২৮১	২৮১	১২/৭৪. بَابُ شُرْبِ اللَّبَنِ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ২১

৭৪/১৩. অধ্যায় : সুপেয় পানি তালাশ করা।	২৮৪	২৮৫	১৩/৭৫. بَابِ اسْتِعْدَادِ الْمَاءِ.
৭৪/১৪. অধ্যায় : পানি মিশ্রিত দুধ পান করা।	২৮৪	২৮৫	১৫/৭৫. بَابِ شَرْبِ اللَّبَنِ بِالْمَاءِ.
৭৪/১৫. অধ্যায় : মিষ্টান্ন ও মধু পান করা।	২৮৫	২৮৬	১৬/৭৫. بَابِ شَرْبِ الْحَلْوَاءِ وَالْعَسَلِ.
৭৪/১৬. অধ্যায় : দাঁড়ানো অবস্থায় পান করা।	২৮৬	২৮৭	১৬/৭৫. بَابِ الشَّرْبِ قَائِمًا.
৭৪/১৭. অধ্যায় : উটের পিঠে আরোহী অবস্থায় পান করা।	২৮৭	২৮৭	১৭/৭৫. بَابِ مَنْ شَرِبَ وَهُوَ وَقِفٌ عَلَى بَعِيرِهِ.
৭৪/১৮. অধ্যায় : পান করার ব্যাপারে ডানের, তারপর ক্রমান্বয়ে ডানের ব্যক্তির অগ্রাধিকার।	২৮৭	২৮৭	১৮/৭৫. بَابِ الْأَيْمَنِ فَلَا يَمُنُ فِي الشَّرْبِ.
৭৪/১৯. অধ্যায় : পান করতে দেয়ার ব্যাপারে বয়োজ্যেষ্ঠ লোককে অগ্রাধিকার দেয়ার জন্য তার ডানে অবস্থিত লোক থেকে অনুমতি গ্রহণ করতে হবে কি?	২৮৮	২৮৮	১৯/৭৫. بَابِ هَلْ يَسْتَأْذِنُ الرَّجُلُ مَنْ عَنْ يَمِينِهِ فِي الشَّرْبِ لِيُعْطِيَ الْأَكْبَرَ.
৭৪/২০. অধ্যায় : অঞ্জলি ভরে হাউজের পানি পান করা।	২৮৮	২৮৮	২০/৭৫. بَابِ الْكَرْعِ فِي الْحَوْضِ.
৭৪/২১. অধ্যায় : ছোটরা বড়দের বিদমত করবে।	২৮৯	২৮৯	২১/৭৫. بَابِ خِدْمَةِ الصَّغَارِ الْكِبَارَ.
৭৪/২২. অধ্যায় : পাত্রগুলো ঢেকে রাখা।	২৮৯	২৮৯	২২/৭৫. بَابِ تَغْطِيَةِ الْإِنَاءِ.
৭৪/২৩. অধ্যায় : মশকের মুখ খুলে তাতে মুখ লাগিয়ে পান করা।	২৯০	২৯০	২৩/৭৫. بَابِ اخْتِنَاتِ الْأَسْقِيَةِ.
৭৪/২৪. অধ্যায় : মশকের মুখ থেকে পানি পান করা।	২৯১	২৯১	২৪/৭৫. بَابِ الشَّرْبِ مِنْ فَمِ السَّقَاءِ.
৭৪/২৫. অধ্যায় : পান পাত্রে নিঃশ্বাস ফেলা।	২৯১	২৯১	২৫/৭৫. بَابِ الثَّوْبِي عَنْ النَّفْسِ فِي الْإِنَاءِ.
৭৪/২৬. অধ্যায় : দুই কিংবা তিন নিঃশ্বাসে পানি পান করা।	২৯২	২৯২	২৬/৭৫. بَابِ الشَّرْبِ بِثَلَاثِينَ أَوْ ثَلَاثَةً.
৭৪/২৭. অধ্যায় : স্বর্ণের পাত্রে পানি পান করা।	২৯২	২৯২	২৭/৭৫. بَابِ الشَّرْبِ فِي آيَةِ الذَّهَبِ.
৭৪/২৮. অধ্যায় : স্বর্ণ ও রৌপ্য পাত্রে পানি পান করা।	২৯৩	২৯৩	২৮/৭৫. بَابِ آيَةِ الْفِضَّةِ.
৭৪/২৯. অধ্যায় : পেয়ালায় পান করা।	২৯৪	২৯৪	২৯/৭৫. بَابِ الشَّرْبِ فِي الْأَقْدَاحِ.
৭৪/৩০. অধ্যায় : নাবী  -এর ব্যবহৃত পেয়ালায় পান করা এবং তাঁর পাত্রসমূহের বর্ণনা।	২৯৪	২৯৪	৩০/৭৫. بَابِ الشَّرْبِ مِنْ قَدَحِ النَّبِيِّ ﷺ وَآيَتِهِ.
৭৪/৩১. অধ্যায় : বারাকাত পান করা ও বারাকাতযুক্ত পানির বর্ণনা।	২৯৫	২৯৫	৩১/৭৫. بَابِ شَرْبِ الْبَرَكَةِ وَالْمَاءِ الْمُبَارَكِ.
পর্ব (৭৫) : রুগী			(৭৫) كِتَابُ الْمَرَضَى
৭৫/১. অধ্যায় : রোগের কাফ্ফারা ও ক্ষতিপূরণ।	২৯৭	২৯৭	১/৭৫. بَابِ مَا جَاءَ فِي كَفَّارَةِ الْمَرَضِ.
৭৫/২. অধ্যায় : রোগের তীব্রতা	২৯৮	২৯৮	২/৭৫. بَابِ شِدَّةِ الْمَرَضِ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ২২

৭৫/৩. অধ্যায় : মানুষের মধ্যে সবচেয়ে কঠিন পরীক্ষার সম্মুখীন হন নাবীগণ। এর পরে ক্রমশ প্রথম ব্যক্তি এবং পরবর্তী প্রথম ব্যক্তি।	২৯৯	২৭৭	৩/৭০. بَابُ أَشَدِّ النَّاسِ بَلَاءَ الْأَنْبِيَاءِ ثُمَّ الْأَمْلُ فَلَا أَمْلَ.
৭৫/৪. অধ্যায় : রোগীর সেবা করা ওয়াজিব।	৩০০	৩০০	৪/৭০. بَابُ وَجُوبِ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ.
৭৫/৫. অধ্যায় : সংজ্ঞাহীন ব্যক্তির সেবা করা।	৩০১	৩০১	৫/৭০. بَابُ عِيَادَةِ الْمَغْمَى عَلَيْهِ.
৭৫/৬. অধ্যায় : মৃগী রোগে আক্রান্ত রোগীর ফাযীলাত।	৩০১	৩০১	৬/৭০. بَابُ فَضْلِ مَنْ يَصْرَعُ مِنَ الرِّيحِ.
৭৫/৭. অধ্যায় : যে ব্যক্তি দৃষ্টিশক্তি হীন হয়ে পড়েছে তার ফাযীলাত।	৩০২	৩০২	৭/৭০. بَابُ فَضْلِ مَنْ ذَهَبَ بَصَرُهُ.
৭৫/৮. অধ্যায় : মহিলাদের পুরুষ রোগীর সেবা করা।	৩০২	৩০২	৮/৭০. بَابُ عِيَادَةِ النِّسَاءِ الرِّجَالِ.
৭৫/৯. অধ্যায় : অসুস্থ শিশুদের সেবা করা।	৩০৪	৩০৪	৯/৭০. بَابُ عِيَادَةِ الصِّبْيَانِ.
৭৫/১০. অধ্যায় : অসুস্থ বেদুইনদের সেবা করা।	৩০৪	৩০৪	১০/৭০. بَابُ عِيَادَةِ الْأَعْرَابِ.
৭৫/১১. অধ্যায় : মুশরিক রোগীর দেখাশুনা করা।	৩০৫	৩০৫	১১/৭০. بَابُ عِيَادَةِ الْمُشْرِكِ.
৭৫/১২. অধ্যায় : কোন রোগীকে দেখতে গিয়ে সলাতের সময় হলে সেখানেই উপস্থিত লোকদের নিয়ে জামা'আতবদ্ধভাবে সলাত আদায় করা।	৩০৫	৩০৫	১২/৭০. بَابُ إِذَا عَادَ مَرِيضًا فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّى بِهِمْ جَمَاعَةً.
৭৫/১৩. অধ্যায় : রোগীর দেহে হাত রাখা।	৩০৬	৩০৬	১৩/৭০. بَابُ وَضْعِ الْيَدِ عَلَى الْمَرِيضِ.
৭৫/১৪. অধ্যায় : রোগীর সামনে কী বলতে হবে এবং তাকে কী জবাব দিতে হবে।	৩০৭	৩০৭	১৪/৭০. بَابُ مَا يُقَالُ لِلْمَرِيضِ وَمَا يُجِيبُ.
৭৫/১৫. অধ্যায় : রোগীর দেখাশুনা করা, আরোহী অবস্থায়, পায়ে চলা অবস্থায় এবং গাধার পিঠে সাওয়ারীর পিছনে বসে।	৩০৭	৩০৭	১৫/৭০. بَابُ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ رَاكِبًا وَمَاشِيًا وَرَدْفًا عَلَى الْحِمَارِ.
৭৫/১৬. অধ্যায় : রোগীর উক্তি “আমি যাতনাগ্রস্ত” কিংবা আমার মাথা গেল, কিংবা আমার যন্ত্রণা প্রচণ্ড আকার ধারণ করেছে এর বর্ণনা।	৩০৯	৩০৯	১৬/৭০. بَابُ مَا رُخِصَ لِلْمَرِيضِ أَنْ يَقُولَ : إِنِّي وَجِعٌ أَوْ رَأْسَةٌ أَوْ أَشَدُّ بِي الْوَجَعُ.
৭৫/১৭. অধ্যায় : তোমরা আমার কাছ থেকে উঠে যাও, রোগীর এ কথা বলা।	৩১১	৩১১	১৭/৭০. بَابُ قَوْلِ الْمَرِيضِ قُومُوا عَنِّي.
৭৫/১৮. অধ্যায় : দু'আ নেয়ার উদ্দেশ্যে অসুস্থ শিশুকে নিয়ে যাওয়া।	৩১২	৩১২	১৮/৭০. بَابُ مَنْ ذَهَبَ بِالصَّبِيِّ الْمَرِيضِ لِيُدْعَى لَهُ.
৭৫/১৯. অধ্যায় : রোগী কর্তৃক মৃত্যু কামনা করা।	৩১২	৩১২	১৯/৭০. بَابُ تَمَنِّي الْمَرِيضِ الْمَوْتَ.
৭৫/২০. অধ্যায় : রোগীর জন্য শুশ্রূষাকারীর দু'আ করা।	৩১৩	৩১৩	২০/৭০. بَابُ دُعَاءِ الْعَائِدِ لِلْمَرِيضِ.
৭৫/২১. অধ্যায় : রোগীর শুশ্রূষাকারীর অযু করা।	৩১৪	৩১৪	২১/৭০. بَابُ وَضُوءِ الْعَائِدِ لِلْمَرِيضِ.
৭৫/২২. অধ্যায় : জ্বর, প্রেণ ও মহামারী দূর হবার জন্য কোন ব্যক্তির দু'আ করা।	৩১৫	৩১৫	২২/৭০. بَابُ مَنْ دَعَا بِرَفْعِ الرِّبَاةِ وَالْحُمَّى.

পর্ব (৭৬) : চিকিৎসা			(৭৬) كِتَابُ الطَّبِّ
৭৬/১. অধ্যায় : আল্লাহ এমন কোন রোগ পাঠাননি যার আরোগ্যের ব্যবস্থা দেননি।	৩১৭	৩১৭	১/৭৬. بَابُ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ دَاءً إِلَّا أَنْزَلَ لَهُ شِفَاءً.
৭৬/২. অধ্যায় : পুরুষ স্ত্রীলোকের এবং স্ত্রীলোক পুরুষের চিকিৎসা করতে পারে কি?	৩১৭	৩১৭	২/৭৬. بَابُ هَلْ يُدَاوِي الرَّجُلُ الْمَرْأَةَ أَوِ الْمَرْأَةُ الرَّجُلَ.
৭৬/৩. অধ্যায় : নিরাময় আছে তিনটি জিনিসে।	৩১৭	৩১৭	৩/৭৬. بَابُ الشِّفَاءِ فِي ثَلَاثَ.
৭৬/৪. অধ্যায় : মধুর সাহায্যে চিকিৎসা। মহান আল্লাহর বাণী : “এর মধ্যে রয়েছে মানুষের জন্য নিরাময়।”	৩১৮	৩১৮	৪/৭৬. بَابُ الدَّوَاءِ بِالْعَسَلِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :
৭৬/৫. অধ্যায় : উটের দুধের সাহায্যে চিকিৎসা।	৩১৯	৩১৯	৫/৭৬. بَابُ الدَّوَاءِ بِأَلْبَانِ الْإِبِلِ.
৭৬/৬. অধ্যায় : উটের পেশাব ব্যবহার করে চিকিৎসা।	৩২০	৩২০	৬/৭৬. بَابُ الدَّوَاءِ بِأُبْوَالِ الْإِبِلِ.
৭৬/৭. অধ্যায় : কালো জিরা	৩২০	৩২০	৭/৭৬. بَابُ الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ.
৭৬/৮. অধ্যায় : রোগীর জন্য ভালবীনা (তরল খাদ্য)।	৩২১	৩২১	৮/৭৬. بَابُ التَّلْبِينَةِ لِلْمَرِيضِ.
৭৬/৯. অধ্যায় : নাকে ঔষধ সেবন।	৩২১	৩২১	৯/৭৬. بَابُ السَّعُوطِ.
৭৬/১০. অধ্যায় : ভারতীয় ও সামুদ্রিক এলাকার চন্দন কাঠের (ধোয়ার) সাহায্যে নাকে ঔষধ টেনে নেয়া।	৩২২	৩২২	১০/৭৬. بَابُ السَّعُوطِ بِالْقُسْطِ الْهِنْدِيِّ وَالْبَحْرِيِّ وَهُوَ الْكُسْتُ.
৭৬/১১. অধ্যায় : কোন সময় শিঙ্গা লাগাতে হয়।	৩২২	৩২২	১১/৭৬. بَابُ أَيِّ سَاعَةٍ يَحْتَجِمُ.
৭৬/১২. অধ্যায় : সফরে ও ইহ্রামের অবস্থায় শিঙ্গা লাগানো।	৩২৩	৩২৩	১২/৭৬. بَابُ الْحَجَمِ فِي السَّفَرِ وَالْإِحْرَامِ.
৭৬/১৩. অধ্যায় : রোগের চিকিৎসায় জন্য শিঙ্গা লাগানো।	৩২৩	৩২৩	১৩/৭৬. بَابُ الْحِجَامَةِ مِنَ الدَّاءِ.
৭৬/১৪. অধ্যায় : মাথায় শিঙ্গা লাগানো।	৩২৪	৩২৪	১৪/৭৬. بَابُ الْحِجَامَةِ عَلَى الرَّأْسِ.
৭৬/১৫. অধ্যায় : আধ কপালি কিংবা পুরো মাথা ব্যথার কারণে শিঙ্গা লাগানো।	৩২৪	৩২৪	১৫/৭৬. بَابُ الْحِجَامَةِ مِنَ الشَّقِيقَةِ وَالصُّدَاعِ.
৭৬/১৬. অধ্যায় : কষ্ট দূর করার জন্য মাথা মুড়ানো।	৩২৫	৩২৫	১৬/৭৬. بَابُ الْخَلْقِ مِنَ الْأَذَى.
৭৬/১৭. অধ্যায় : যে ব্যক্তি আঙনের দ্বারা দাগ দেয় কিংবা অন্যকে দাগ লাগিয়ে দেয় এবং যে ব্যক্তি এভাবে দাগ দেয়নি তার ফাযীলাত।	৩২৫	৩২৫	১৭/৭৬. بَابُ مَنْ أَكْتَوَى أَوْ كَوَى غَيْرَهُ وَفَضْلُ مَنْ لَمْ يَكْتَوْ.
৭৬/১৮. অধ্যায় : চোখের রোগে সুরমা ব্যবহার করা।	৩২৭	৩২৭	১৮/৭৬. بَابُ الْإِثْمِدِ وَالْكَحْلِ مِنَ الرَّبْدِ.
৭৬/১৯. অধ্যায় : কুষ্ঠ রোগ।	৩২৭	৩২৭	১৯/৭৬. بَابُ الْحَذَامِ.
৭৬/২০. অধ্যায় : জমাট শিশির চোখের জন্য শেফা।	৩২৭	৩২৭	২০/৭৬. بَابُ الْمَنْ شَفَاءَ لَلْعَيْنِ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ২৪

৭৬/২১. অধ্যায় : রোগীর মুখে ঔষধ ঢেলে দেয়া।	৩২৮	৩২৮	২১/৭৬. بَابُ اللَّذُودِ.
৭৬/২৩. অধ্যায় : উষরা-আলাজিহ্বা যন্ত্রণার বর্ণনা।	৩৩০	৩৩০	২৩/৭৬. بَابُ الْعُذْرَةِ.
৭৬/২৪. অধ্যায় : পেটের পীড়ার চিকিৎসা।	৩৩১	৩৩১	২৪/৭৬. بَابُ دَوَاءِ الْمَبْطُونِ.
৭৬/২৫. অধ্যায় : 'সফর' পেটের পীড়া ছাড়া কিছুই না।	৩৩১	৩৩১	২৫/৭৬. بَابُ لَا صَفَرَ وَهُوَ دَاءٌ يَأْخُذُ الْبَطْنَ.
৭৬/২৬. অধ্যায় : পাজরের ব্যথা।	৩৩২	৩৩২	২৬/৭৬. بَابُ ذَاتِ الْحَنْبِ.
৭৬/২৭. অধ্যায় : রক্ত বন্ধ করার জন্য চাটাই পুড়িয়ে ছাই লাগানো।	৩৩৩	৩৩৩	২৭/৭৬. بَابُ حَرْقِ الْحَصِيرِ لِيُسَدَّ بِهِ الدَّمُ.
৭৬/২৮. অধ্যায় : জ্বর হল জাহান্নামের উদ্ভাপ।	৩৩৩	৩৩৩	২৮/৭৬. بَابُ الْحُمَى مِنْ قَيْحِ جَهَنَّمَ.
৭৬/২৯. অধ্যায় : অনুকূল নয় এমন ভূখণ্ড ছেড়ে বের হওয়া।	৩৩৪	৩৩৪	২৯/৭৬. بَابُ مَنْ خَرَجَ مِنْ أَرْضٍ لَا تِلَاقِمَهُ.
৭৬/৩০. অধ্যায় : প্রেগ রোগ সম্পর্কে।	৩৩৫	৩৩৫	৩০/৭৬. بَابُ مَا يَذْكُرُ فِي الطَّاعُونِ.
৭৬/৩১. অধ্যায় : প্রেগ রোগে যে দৈর্ঘ্য ধরে তার সাওয়াব।	৩৩৮	৩৩৮	৩১/৭৬. بَابُ أَجْرِ الصَّابِرِ فِي الطَّاعُونِ.
৭৬/৩২. অধ্যায় : কুরআন পড়ে এবং সূরা নাস ও ফালাক (অর্থাৎ মু'আক্কিয়াত) পড়ে ফুক দেয়া।	৩৩৮	৩৩৮	৩২/৭৬. بَابُ الرُّقَى بِالْقُرْآنِ وَالْمُعَوِّذَاتِ.
৭৬/৩৩. অধ্যায় : সূরাহ ফাতিহার দ্বারা ফুক দেয়া।	৩৩৮	৩৩৮	৩৩/৭৬. بَابُ الرُّقَى بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ.
৭৬/৩৪. অধ্যায় : সূরা ফাতিহার দ্বারা ঝাড়-ফুক দেয়ার বদলে শর্তারোপ করা।	৩৩৯	৩৩৯	৩৪/৭৬. بَابُ الشَّرْطِ فِي الرُّقَى بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ.
৭৬/৩৫. অধ্যায় : নযর লাগার জন্য ঝাড়ফুক।	৩৪০	৩৪০	৩৫/৭৬. بَابُ رُقْيَةِ الْعَيْنِ.
৭৬/৩৬. অধ্যায় : নযর লাগা সত্য।	৩৪০	৩৪০	৩৬/৭৬. بَابُ الْعَيْنِ حَقٌّ.
৭৬/৩৭. অধ্যায় : সাপ কিংবা বিছুর দংশনে ঝাড়-ফুক।	৩৪১	৩৪১	৩৭/৭৬. بَابُ رُقْيَةِ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ.
৭৬/৩৮. অধ্যায় : নাবী ﷺ কর্তৃক ঝাড়-ফুক।	৩৪১	৩৪১	৩৮/৭৬. بَابُ رُقْيَةِ النَّبِيِّ ﷺ.
৭৬/৩৯. অধ্যায় : ঝাড়-ফুকে থুথু দেয়া।	৩৪২	৩৪২	৩৯/৭৬. بَابُ التَّثْفِثِ فِي الرُّقَى.
৭৬/৪০. অধ্যায় : ঝাড়-ফুককারীর ডান হাত দিয়ে ব্যথার স্থান মাসাহ করা।	৩৪৪	৩৪৪	৪০/৭৬. بَابُ مَسْحِ الرَّاقِي الْوَحْجَ بِيَدِهِ الْيُمْنَى.
৭৬/৪১. অধ্যায় : স্ত্রীলোক দ্বারা পুরুষকে ঝাড়-ফুক করা।	৩৪৫	৩৪৫	৪১/৭৬. بَابُ فِي الْمَرْأَةِ تَرْقِي الرَّجُلَ.
৭৬/৪২. অধ্যায় : যে ব্যক্তি ঝাড়-ফুক করে না।	৩৪৫	৩৪৫	৪২/৭৬. بَابُ مَنْ لَمْ يَرْقِ.
৭৬/৪৩. অধ্যায় : পশু-পাখি তাড়িয়ে শুভ-অশুভ নির্ণয়।	৩৪৬	৩৪৬	৪৩/৭৬. بَابُ الطَّيْرِ.
৭৬/৪৪. অধ্যায় : শুভ-অশুভ আলামত।	৩৪৭	৩৪৭	৪৪/৭৬. بَابُ الْفَأَلِ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ২৫

৭৬/৪৫. অধ্যায় : পেঁচাতে অস্ত্র আলামত নেই।	৩৪৭	৩৪৭	৫০/৭৬. بَابُ لَا حَافَةَ.
৭৬/৪৬. অধ্যায় : গণনা বিদ্যা প্রসঙ্গে	৩৪৭	৩৪৭	৫১/৭৬. بَابُ الْكَيْفَانَةِ.
৭৬/৪৭. অধ্যায় : যাদু সম্পর্কে।	৩৪৯	৩৪৭	৫২/৭৬. بَابُ السِّحْرِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى :
৭৬/৪৮. অধ্যায় : শিরক ও যাদু ধ্বংসারক।	৩৫১	৩৫১	৫৩/৭৬. بَابُ الشِّرْكَ وَالسِّحْرِ مِنَ الْمُؤَبَّاتِ.
৭৬/৪৯. অধ্যায় : যাদুর চিকিৎসা করা যাবে কি না?	৩৫১	৩৫১	৫৪/৭৬. بَابُ هَلْ يَسْتَخْرِجُ السِّحْرَ.
৭৬/৫০. অধ্যায় : যাদু	৩৫২	৩৫২	৫৫/৭৬. بَابُ السِّحْرِ.
৭৬/৫১. অধ্যায় : কোন কোন ভাষণ হল যাদু।	৩৫৩	৩৫৩	৫৬/৭৬. بَابُ إِنْ مِنَ الْيَقِينِ سِحْرًا.
৭৬/৫২. অধ্যায় : আজুওয়া খেজুর দিয়ে যাদুর চিকিৎসা প্রসঙ্গে।	৩৫৩	৩৫৩	৫৭/৭৬. بَابُ الدَّوَاءِ بِالْعَجْوَةِ لِلْسِّحْرِ.
৭৬/৫৩. অধ্যায় : পেঁচায় কোন অস্ত্র আলামত নেই।	৩৫৪	৩৫৪	৫৮/৭৬. بَابُ لَا حَافَةَ.
৭৬/৫৪. অধ্যায় : রোগের সংক্রমণ বলতে কিছু নেই।	৩৫৫	৩৫৫	৫৯/৭৬. بَابُ لَا عَدْوَى.
৭৬/৫৫. অধ্যায় : নাবী ﷺ-কে বিষ পান করানো সম্পর্কিত।	৩৫৬	৩৫৬	৬০/৭৬. بَابُ مَا يُذَكَّرُ فِي سَمِّ النَّبِيِّ ﷺ.
৭৬/৫৬. অধ্যায় : বিষ পান করা, বিষের সাহায্যে চিকিৎসা করা, ভয়ানক কিছু দ্বারা চিকিৎসা করা যাতে মারা যাবার আশঙ্কা আছে এবং হারাম বস্তু দিয়ে চিকিৎসা করা।	৩৫৭	৩৫৭	৬১/৭৬. بَابُ شَرْبِ السَّمِّ وَالْإِذَا بِهِ وَبِمَا يُخَافُ مِنْهُ وَالْخَبِيثِ.
৭৬/৫৭. অধ্যায় : গাধীর দুধ প্রসঙ্গে	৩৫৮	৩৫৮	৬২/৭৬. بَابُ الْإِبَانِ الْأَثْنِ.
৭৬/৫৮. অধ্যায় : কোন পায়ে মাছি পড়লে।	৩৫৮	৩৫৮	৬৩/৭৬. بَابُ إِذَا وَقَعَ الذَّبَابُ فِي الْإِنَاءِ.
<b>পর্ব (৭৭) : পোশাক</b>			<b>৭৭ - كِتَابُ اللَّبَاسِ</b>
৭৭/১. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : “বল, ‘যে সব সৌন্দর্য-শোভামণ্ডিত বস্তু ও পবিত্র জীবিকা তিনি তাঁর বান্দাদের জন্য সৃষ্টি করেছেন কে তা হারাম করল’?”	৩৬২	৩৬২	১/৭৭. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ﴾
৭৭/২. অধ্যায় : যে ব্যক্তি অহঙ্কার ব্যতীত তার লুঙ্গি বুলিয়ে চলাফেরা করে।	৩৬২	৩৬২	২/৭৭. بَابُ مَنْ حَرَّمَ إِزَارَهُ مِنْ غَيْرِ خِيَلَاءَ.
৭৭/৩. অধ্যায় : কাপড়ে আবৃত থাকা।	৩৬৩	৩৬৩	৩/৭৭. بَابُ التَّشْمِيرِ فِي النَّيَابِ.
৭৭/৪. অধ্যায় : পায়ের গোড়ালির নীচে যা থাকবে তা যাবে জাহান্নামে।	৩৬৪	৩৬৪	৪/৭৭. بَابُ مَا أَشْفَلَ مِنَ الْكَمِيمِينَ فَهُوَ فِي النَّارِ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ২৬

৭৭/৫. অধ্যায় : যে ব্যক্তি অহংকারের সাথে কাপড় ঝুলিয়ে পরিধান করে।	৩৬৪	৩৬৫	৫/৭৭. بَاب مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ مِنَ الْخِيَلَاءِ.
৭৭/৬. অধ্যায় : ঝালরযুক্ত ইয়ার।	৩৬৫	৩৬৫	৬/৭৭. بَاب الْإِزَارِ الْمُهْدَبِ
৭৭/৭. অধ্যায় : চাদর পরিধান করা।	৩৬৬	৩৬৬	৭/৭৭. بَاب الْأُرْدِيَةِ
৭৭/৮. অধ্যায় : জামা পরিধান করা।	৩৬৭	৩৬৭	৮/৭৭. بَاب لُبْسِ الْقَمِيصِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :
৭৭/৯. অধ্যায় : মাথা বের করার জন্য জামা ও অন্য পোশাকে বকের অংশ ফাঁক রাখা প্রসঙ্গে।	৩৬৮	৩৬৮	৯/৭৭. بَاب حَبِيبِ الْقَمِيصِ مِنْ عِنْدِ الصَّدْرِ وَغَيْرِهِ.
৭৭/১০. অধ্যায় : যিনি সফরে সরু হাতওয়ালা জুব্বা প করেন।	৩৬৯	৩৬৯	১০/৭৭. بَاب مَنْ لَبَسَ جُبَّةً ضَيِّقَةً الْكُمَيْنِ فِي السَّفَرِ.
৭৭/১১. অধ্যায় : মুক্কালে পশমী জামা পরিধান প্রসঙ্গে।	৩৬৯	৩৬৯	১১/৭৭. بَاب لُبْسِ حَبَّةِ الصُّوفِ فِي الْقُرْوِ.
৭৭/১২. অধ্যায় : কাবা ও রেশমী ফারুজ, আর তাকেও এক প্রকার কাবাই বলা হয়, যে জামার পশ্চাতে ফাঁক থাকে।	৩৭০	৩৭০	১২/৭৭. بَاب الْقَبَاءِ وَقُرْوِ حَرِيرٍ وَهُوَ الْقَبَاءُ وَيُقَالُ هُوَ الَّذِي لَهُ شَقٌّ مِنْ خَلْفِهِ.
৭৭/১৩. অধ্যায় : টুপি	৩৭১	৩৭১	১৩/৭৭. بَاب الْبِرَانِسِ
৭৭/১৪. অধ্যায় : পায়জামা প্রসঙ্গে	৩৭১	৩৭১	১৪/৭৭. بَاب السَّرَاوِيلِ.
৭৭/১৫. অধ্যায় : পাগড়ী প্রসঙ্গে	৩৭২	৩৭২	১৫/৭৭. بَاب فِي الْعِمَامَةِ.
৭৭/১৬. অধ্যায় : চাদর বা অন্য কিছু দ্বারা মাথা ও মুখের অধিকাংশ অঙ্গ ঢেকে রাখা।	৩৭২	৩৭২	১৬/৭৭. بَاب التَّقْنَعِ
৭৭/১৭. অধ্যায় : লৌহ শিরস্ত্রাণ প্রসঙ্গে	৩৭৪	৩৭৪	১৭/৭৭. بَاب الْمَغْفَرِ.
৭৭/১৮. অধ্যায় : ডোরাওয়ালা চাদর, কারুকার্যময় ইয়ামনী চাদর ও চাদরের আঁচলের বিবরণ।	৩৭৪	৩৭৪	১৮/৭৭. بَاب الْبُرُودِ وَالْحَبِيرَةِ وَالْثَمَلَةِ.
৭৭/১৯. অধ্যায় : কমল ও কারুকার্যপূর্ণ চাদর পরিধান প্রসঙ্গে।	৩৭৬	৩৭৬	১৯/৭৭. بَاب الْأَكْسِيَةِ وَالْحَمَائِصِ.
৭৭/২০. অধ্যায় : কাপড় মুড়ি দিয়ে বসা প্রসঙ্গে।	৩৭৭	৩৭৭	২০/৭৭. بَاب اشْتِمَالِ الصَّمَاءِ.
৭৭/২১. অধ্যায় : এক কাপড়ে পেঁচিয়ে বসা প্রসঙ্গে।	৩৭৮	৩৭৮	২১/৭৭. بَاب الْإِحْتِبَاءِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ.
৭৭/২২. অধ্যায় : নকশাওয়ালা কালো চাদর প্রসঙ্গে।	৩৭৮	৩৭৮	২২/৭৭. بَاب الْخَمِيصَةِ السَّوْدَاءِ.
৭৭/২৩. অধ্যায় : সবুজ পোশাক প্রসঙ্গে	৩৭৯	৩৭৯	২৩/৭৭. بَاب ثِيَابِ الْخَضَرِ.
৭৭/২৪. অধ্যায় : সাদা পোশাক প্রসঙ্গে	৩৮০	৩৮০	২৪/৭৭. بَاب الثِّيَابِ الْبَيْضِ.
৭৭/২৫. অধ্যায় : পুরুষের জন্য রেশমী পোশাক পরা, রেশমী চাদর বিছানো এবং কী পরিমাণ রেশমী কাপড় ব্যবহার জায়গ।	৩৮১	৩৮১	২৫/৭৭. بَاب لُبْسِ الْحَرِيرِ وَافْتِرَاشِهِ لِلرِّجَالِ وَقَدَرِ مَا يَحُوزُ مِنْهُ.
৭৭/২৬. অধ্যায় : পরিধান না করে রেশমী কাপড় স্পর্শ করা।	৩৮৩	৩৮৩	২৬/৭৭. بَاب مَسِّ الْحَرِيرِ مِنْ غَيْرِ لُبْسٍ.
৭৭/২৭. অধ্যায় : রেশমী কাপড় বিছানো।	৩৮৪	৩৮৪	২৭/৭৭. بَاب افْتِرَاشِ الْحَرِيرِ



সূচীপত্র পৃষ্ঠা ২৭

৭৭/২৮. অধ্যায় : কাসসী পরিধান করা।	৩৮৪	৩৮৪	২৮/৭৭. بَابُ لُبْسِ الْقَسِي
৭৭/২৯. অধ্যায় : চর্মরোগের কারণে পুরুষের জন্য রেশমী কাপড়ের অনুমতি প্রসঙ্গে।	৩৮৫	৩৮৫	২৯/৭৭. بَابُ مَا يُرْعَصُ لِلرِّجَالِ مِنَ الْحَرِيرِ لِلْحِكَّةِ.
৭৭/৩০. অধ্যায় : স্ত্রীলোকের রেশমী কাপড় পরিধান করা।	৩৮৫	৩৮৫	৩০/৭৭. بَابُ الْحَرِيرِ لِلنِّسَاءِ.
৭৭/৩১. অধ্যায় : নাবী ﷺ কী ধরনের পোশাক ও বিছানা গ্রহণ করতেন।	৩৮৬	৩৮৬	৩১/৭৭. بَابُ مَا كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَحَوَّزُ مِنَ الْبَاسِ وَالْبَيْطِ.
৭৭/৩২. অধ্যায় : নতুন বস্ত্র পরিধানকারীর জন্য কী দু'আ করা হবে?	৩৮৮	৩৮৮	৩২/৭৭. بَابُ مَا يُدْعَى لِمَنْ لَبَسَ ثَوْبًا جَدِيدًا.
৭৭/৩৩. অধ্যায় : পুরুষের জন্যে জাফরানী রং-এর বস্ত্র পরিধান প্রসঙ্গে।	৩৮৮	৩৮৮	৩৩/৭৭. بَابُ الثَّوْبِ عَنْ التَّرَعُّفِ لِلرِّجَالِ.
৭৭/৩৪. অধ্যায় : জাফরানী রং-এর রঙিন বস্ত্র।	৩৮৯	৩৮৯	৩৪/৭৭. بَابُ الثَّوْبِ الْمُرَقَّعِ.
৭৭/৩৫. অধ্যায় : লাল কাপড় প্রসঙ্গে।	৩৮৯	৩৮৯	৩৫/৭৭. بَابُ الثَّوْبِ الْأَحْمَرِ.
৭৭/৩৬. অধ্যায় : লাল 'মীসারা' প্রসঙ্গে।	৩৮৯	৩৮৯	৩৬/৭৭. بَابُ الْمِثْرَةِ الْحُمْرَاءِ.
৭৭/৩৭. অধ্যায় : পশমহীন চামড়ার জুতা ও অন্যান্য জুতা।	৩৯০	৩৯০	৩৭/৭৭. بَابُ النَّعَالِ السَّيِّئَةِ وَغَيْرِهَا.
৭৭/৩৮. অধ্যায় : ডান দিক থেকে জুতা পরা আরম্ভ করা।	৩৯১	৩৯১	৩৮/৭৭. بَابُ بَيْدَأُ بِالنَّعْلِ الْيَمَنِ.
৭৭/৩৯. অধ্যায় : বাঁ পায়ে জুতা খোলা প্রসঙ্গে।	৩৯১	৩৯১	৩৯/৭৭. بَابُ يَنْزِعُ نَعْلَهُ الْيُسْرَى.
৭৭/৪০. অধ্যায় : এক পায়ে জুতা পরে হাঁটবে না।	৩৯২	৩৯২	৪০/৭৭. بَابُ لَا يَمْشِي فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ.
৭৭/৪১. অধ্যায় : এক চপ্পল দুই ফিতা লাগান, কারও মতে এক ফিতা লাগানও বৈধ।	৩৯২	৩৯২	৪১/৭৭. بَابُ قِيَالَانٍ فِي نَعْلٍ وَمَنْ رَأَى قِيَالًا وَاحِدًا وَاسْعًا.
৭৭/৪২. অধ্যায় : লাল রঙের চামড়ার তাঁবু।	৩৯২	۳۹۲	৪২/৭৭. بَابُ الثَّيِّبَةِ الْحُمْرَاءِ مِنْ أَدَمَ.
৭৭/৪৩. অধ্যায় : চাটাই বা তদ্রূপ কোন জিনিসের উপর বসা।	৩৯৩	৩৯৩	৪৩/৭৭. بَابُ الْحُلُوسِ عَلَى الْحَصِيرِ وَنَحْوِهِ.
৭৭/৪৪. অধ্যায় : স্বর্ণখচিত শুটি!	৩৯৩	৩৯৩	৪৪/৭৭. بَابُ الْمُرَرِّ بِالذَّهَبِ.
৭৭/৪৫. অধ্যায় : স্বর্ণের আংটি	৩৯৪	৩৯৪	৪৫/৭৭. بَابُ خَوَاتِيمِ الذَّهَبِ.
৭৭/৪৬. অধ্যায় : রূপার আংটি প্রসঙ্গে।	৩৯৫	৩৯৫	৪৬/৭৭. بَابُ خَاتَمِ الْفِضَّةِ.
৭৭/৪৭. অধ্যায় :	৩৯৫	৩৯৫	৪৭/৭৭. بَابُ :
৭৭/৪৮. অধ্যায় : আংটির মোহর প্রসঙ্গে।	৩৯৬	৩৯৬	৪৮/৭৭. بَابُ قَصِّ الْخَاتَمِ.
৭৭/৪৯. অধ্যায় : লোহার আংটি প্রসঙ্গে।	৩৯৭	৩৯৭	৪৯/৭৭. بَابُ خَاتَمِ الْحَدِيدِ.
৭৭/৫০. অধ্যায় : আংটি নকশা অঙ্কন করা।	৩৯৭	৩৯৭	৫০/৭৭. بَابُ نَقْشِ الْخَاتَمِ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ২৮

৭৭/৫১. অধ্যায় : কনিষ্ঠ আঙ্গুলে আংটি পরিধান।	৩৯৮	৩৭৮	৫১/৭৭. بَابُ الْخَاتَمِ فِي الْخَنْصَرِ.
৭৭/৫২. অধ্যায় : কোন কিছুর উপর সীলমোহর করার উদ্দেশ্যে অথবা আহলে কিতাব বা অন্য কারও নিকট পত্র লেখার উদ্দেশ্যে আংটি তৈরী করা।	৩৯৮	৩৭৮	৫২/৭৭. بَابُ اتِّخَاذِ الْخَاتَمِ لِيُخْتَمَ بِهِ الشَّيْءُ أَوْ لِيُكْتَبَ بِهِ إِلَى أَهْلِ الْكِتَابِ وَغَيْرِهِمْ.
৭৭/৫৩. অধ্যায় : যে লোক আংটির নাগিনা হাতের তালুর দিকে রাখে।	৩৯৯	৩৭৭	৫৩/৭৭. بَابُ مَنْ جَعَلَ قَصَّ الْخَاتَمِ فِي بَطْنِ كَفِّهِ.
৭৭/৫৪. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর বাণী : তাঁর আংটির নকশার মত কেউ নকশা বানাতে পারবে না।	৩৯৯	৩৭৭	৫৪/৭৭. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ لَا يَنْقُشُ عَلَى نَقْشِ خَاتَمِهِ.
৭৭/৫৫. অধ্যায় : আংটির নকশা কি তিন লাইনে অঙ্কন করা যায়?	৪০০	৪০০	৫৫/৭৭. بَابُ هَلْ يُحْتَمَلُ نَقْشُ الْخَاتَمِ ثَلَاثَةَ أَصْطُرٍ.
৭৭/৫৬. অধ্যায় : মহিলাদের আংটি পরিধান করা।	৪০০	৪০০	৫৬/৭৭. بَابُ الْخَاتَمِ لِلنِّسَاءِ.
৭৭/৫৭. অধ্যায় : মহিলাদের হার পরিধান করা, সুগন্ধি ব্যবহার ও ফুলের মালা পরিধান করা।	৪০১	৪০১	৫৭/৭৭. بَابُ الْقَلَانِدِ وَالسَّخَابِ لِلنِّسَاءِ يَعْنِي قِلَادَةً مِنْ طَبِيبٍ وَسُكٍّ.
৭৭/৫৮. অধ্যায় : হার ধার নেয়া প্রসঙ্গে।	৪০১	৪০১	৫৮/৭৭. بَابُ اسْتِعَارَةِ الْقَلَانِدِ.
৭৭/৫৯. অধ্যায় : মহিলাদের কানের দুল।	৪০১	৪০১	৫৯/৭৭. بَابُ الْقُرْطِ لِلنِّسَاءِ.
৭৭/৬০. অধ্যায় : শিশুদের মালা পরিধান করানো।	৪০২	৪০২	৬০/৭৭. بَابُ السَّخَابِ لِلصِّبْيَانِ.
৭৭/৬১. অধ্যায় : পুরুষের নারীর বেশ ধারণ এবং নারীর পুরুষের বেশ ধারণ প্রসঙ্গে।	৪০২	৪০২	৬১/৭৭. بَابُ الْمُتَشَبِّهُونَ بِالنِّسَاءِ وَالْمُتَشَبِّهَاتُ بِالرِّجَالِ.
৭৭/৬২. অধ্যায় : নারীর বেশধারী পুরুষদের ঘর থেকে বের করে দেয়া প্রসঙ্গে।	৪০৩	৪০৩	৬২/৭৭. بَابُ إِخْرَاجِ الْمُتَشَبِّهِينَ بِالنِّسَاءِ مِنَ الْبُيُوتِ.
৭৭/৬৩. অধ্যায় : গৌফ কাটা।	৪০৩	৪০৩	৬৩/৭৭. بَابُ قَمْعِ الشَّارِبِ.
৭৭/৬৪. অধ্যায় : নখ কাটা	৪০৪	৪০৪	৬৪/৭৭. بَابُ تَقْلِيمِ الْأَظْفَارِ.
৭৭/৬৫. অধ্যায় : দাড়ি বড় রাখা প্রসঙ্গে।	৪০৫	৪০৫	৬৫/৭৭. بَابُ إِغْفَاءِ اللَّحْيِ.
৭৭/৬৬. অধ্যায় : বার্ষিকাকালের (খিযাব লাগান সম্পর্কিত) বর্ণনা।	৪০৫	৪০৫	৬৬/৭৭. بَابُ مَا يُذَكَّرُ فِي الشَّيْبِ.
৭৭/৬৭. অধ্যায় : খিযাব	৪০৬	৪০৬	৬৭/৭৭. بَابُ الْخِضَابِ.
৭৭/৬৮. অধ্যায় : কোঁকড়ানো চুল প্রসঙ্গে।	৪০৭	৪০৭	৬৮/৭৭. بَابُ الْحَمْدِ.
৭৭/৬৯. অধ্যায় : মাথার চুলে জট করা।	৪১০	৪১০	৬৯/৭৭. بَابُ التَّلِيدِ.
৭৭/৭০. অধ্যায় : মাথার চুল মাথার মাঝখানে দু'ভাগে ভাগ করা।	৪১১	৪১১	৭০/৭৭. بَابُ الْفَرْقِ.
৭৭/৭১. অধ্যায় : চুলের ঝুটি প্রসঙ্গে।	৪১১	৪১১	৭১/৭৭. بَابُ الذُّوَابِ.
৭৭/৭২. অধ্যায় : 'কায়া' অর্থাৎ মাথার কিছু চুল মুড়ানো ও কিছু অংশে চুল রেখে দেয়া।	৪১২	৪১২	৭২/৭৭. بَابُ الْفَرْعِ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ২৯

৭৭/৭৩. অধ্যায় : স্ত্রী কর্তৃক নিজ হাতে স্বামীকে খুশ্ব লাগানো।	৪১৩	৪১৩	۷۳/۷۷. بَابُ تَطْيِيبِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا بِدَيْتِهَا.
৭৭/৭৪. অধ্যায় : মাথায় ও দাড়িতে খুশ্ব লাগানো প্রসঙ্গে।	৪১৩	৪১৩	۷৪/۷۷. بَابُ الطَّيِّبِ فِي الرَّأْسِ وَالْحَنَةِ.
৭৭/৭৫. অধ্যায় : চিরুনি করা প্রসঙ্গে।	৪১৩	৪১৩	۷৫/۷۷. بَابُ الْإِنْشِطِاطِ
৭৭/৭৬. অধ্যায় : হারাম অবস্থায় স্বামীর মাথা আঁচড়ে দেয়া।	৪১৩	৪১৩	۷৬/۷۷. بَابُ تَرْجِيلِ الْحَائِضِ زَوْجَهَا.
৭৭/৭৭. অধ্যায় : চিরুনি দ্বারা মাথা আঁচড়ানো।	৪১৪	৪১৪	৭৭/৭৭. بَابُ التَّرْجِيلِ وَالتَّيْمُنِ.
৭৭/৭৮. অধ্যায় : মিস্কের বর্ণনা।	৪১৪	৪১৪	৭৮/৭৭. بَابُ مَا يُذَكَّرُ فِي الْمِسْكِ.
৭৭/৭৯. অধ্যায় : খুশ্ব লাগান মুতাহাব।	৪১৪	৪১৪	৭৯/৭৭. بَابُ مَا يَسْتَحَبُّ مِنَ الطَّيِّبِ.
৭৭/৮০. অধ্যায় : খুশ্ব প্রত্যাখ্যান না করা।	৪১৫	৪১৫	৮০/৭৭. بَابُ مَنْ لَمْ يَرُدِّ الطَّيِّبَ.
৭৭/৮১. অধ্যায় : যারীরা নামের সুগন্ধি দ্রব্য।	৪১৫	৪১৫	৮১/৭৭. بَابُ الذَّرِيرَةِ
৭৭/৮২. অধ্যায় : সৌন্দর্য লাভের উদ্দেশ্যে সম্মুখের দাঁত কেটে সরা করা ও দাঁতের মধ্যে ফাঁক করা।	৪১৫	৪১৫	৮২/৭৭. بَابُ الْمُتَفَلِّحَاتِ لِلْحُسْنِ.
৭৭/৮৩. অধ্যায় : পরচুলা লাগানো প্রসঙ্গে।	৪১৬	৪১৬	৮৩/৭৭. بَابُ الْوَصْلِ فِي الشَّعْرِ.
৭৭/৮৪. অধ্যায় : জু উপড়ে ফেলা।	৪১৭	৪১৭	৮৪/৭৭. بَابُ التَّمْتِصَاتِ
৭৭/৮৫. অধ্যায় : পরচুলা লাগানো সম্পর্কিত।	৪১৮	৪১৮	৮৫/৭৭. بَابُ الْمُؤْصُولَةِ
৭৭/৮৬. অধ্যায় : উল্কি অঙ্কণকারী নারী	৪১৯	৪১৯	৮৬/৭৭. بَابُ الْوَأْسِمَةِ
৭৭/৮৭. অধ্যায় : যে নারী অঙ্গ-প্রত্যঙ্গে উল্কি আঁকিয়ে নেয়।	৪১৯	৪১৯	৮৭/৭৭. بَابُ الْمُسْتَوْشِمَةِ
৭৭/৮৮. অধ্যায় : ছবি সম্পর্কিত	৪২০	৪২০	৮৮/৭৭. بَابُ التَّصَاوِيرِ
৭৭/৮৯. অধ্যায় : কিয়ামাতের দিন ছবি নির্মাতাদের শাস্তি প্রসঙ্গে।	৪২১	৪২১	৮৯/৭৭. بَابُ عَذَابِ الْمُصَوِّرِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.
৭৭/৯০. অধ্যায় : ছবি ভেঙ্গে ফেলা সম্পর্কিত।	৪২১	৪২১	৯০/৭৭. بَابُ نَقْضِ الصُّورِ.
৭৭/৯১. ছবিওয়ালা কাপড় দিয়ে বসার আসন তৈরী করা।	৪২২	৪২২	৯১/৭৭. بَابُ مَا وَطِئَ مِنَ التَّصَاوِيرِ.
৭৭/৯২. অধ্যায় : ছবির উপর বসা অপছন্দনীয়।	৪২৩	৪২৩	৯২/৭৭. بَابُ مَنْ كَرِهَ الْقُعُودَ عَلَى الصُّورَةِ.
৭৭/৯৩. অধ্যায় : ছবিওয়ালা কাপড়ে সলাত আদায় করা অপছন্দনীয়।	৪২৪	৪২৪	৯৩/৭৭. بَابُ كَرَاهِيَةِ الصَّلَاةِ فِي التَّصَاوِيرِ.
৭৭/৯৪. অধ্যায় : যে ঘরে ছবি থাকে সে ঘরে (রাহমাতের) মালায়িকাহ প্রবেশ করেন না।	৪২৪	৪২৪	৯৪/৭৭. بَابُ لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ.
৭৭/৯৫. অধ্যায় : ছবি আছে এমন ঘরে যিনি প্রবেশ করেন না।	৪২৪	৪২৪	৯৫/৭৭. بَابُ مَنْ لَمْ يَدْخُلْ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ.
৭৭/৯৬. অধ্যায় : ছবি নির্মাতাকে যিনি অভিশাপ করেছেন।	৪২৫	৪২৫	৯৬/৭৭. بَابُ مَنْ لَعَنَ الْمُصَوِّرَ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৩০

৭৭/৯৭. অধ্যায় : যে ব্যক্তি ছবি বানায় তাকে কিয়ামাতের দিন তাতে জীবন দানের জন্য হুকুম করা হবে, কিন্তু সে অপারগ হবে।	৪২৫	৪২০	৭৭/৭৭. بَابُ مَنْ صَوَّرَ صُورَةَ كَلَّفَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنْ يَتَفَعَّ فِيهَا الرُّوحَ وَلَيْسَ يَتَفَعَّ.
৭৭/৯৮. অধ্যায় : সাওয়ারীর উপর কারও পেছনে বসা।	৪২৬	৪২৬	৭৯/৭৭. بَابُ الِارْتِدَافِ عَلَى الدَّابَّةِ.
৭৭/৯৯. অধ্যায় : এক সাওয়ারীর উপর তিনজন বসা।	৪২৬	৪২৬	৭৭/৭৭. بَابُ الثَّلَاثَةِ عَلَى الدَّابَّةِ.
৭৭/১০০. অধ্যায় : সাওয়ারীর মালিক অন্যকে সামনে বসাতে পরে কি না?	৪২৬	৪২৬	১০০/৭৭. بَابُ حَمَلِ صَاحِبِ الدَّابَّةِ غَيْرَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ.
৭৭/১০১. অধ্যায় : জন্তুয়ানে পুরুষের পেছনে পুরুষের বসা।	৪২৭	৪২৭	১০১/৭৭. بَابُ إِرْدَافِ الرَّجُلِ خَلْفَ الرَّجُلِ.
৭৭/১০২. অধ্যায় : সাওয়ারীর উপর পুরুষের পশ্চাতে মহিলার উপবেশন।	৪২৭	৪২৭	১০২/৭৭. بَابُ إِرْدَافِ الْمَرْأَةِ خَلْفَ الرَّجُلِ.
৭৭/১০৩. অধ্যায় : চিৎ হয়ে শয়ন করা এবং এক পা অন্য পায়ের উপর রাখা।	৪২৮	৪২৮	১০৩/৭৭. بَابُ الْإِسْتِلقاءِ وَوَضْعِ الرَّجْلِ عَلَى الْأُخْرَى.
<b>পর্ব (৭৮) : আচার-ব্যবহার</b>			<b>(৭৮) كِتَابُ الْأَدَبِ</b>
৭৮/১. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী :	৪২৯	৪২৭	১/৭৮. بَابُ الْبِرِّ وَالصَّلَةِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :
৭৮/২. অধ্যায় : মানুষের মাঝে উত্তম ব্যবহার পাওয়ার কে অধিক হকদার?	৪৩০	৪৩০	২/৭৮. بَابُ مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ الصَّحْبَةِ.
৭৮/৩. অধ্যায় : পিতা-মাতার অনুমতি ব্যতীত জিহাদে গমন করবে না।	৪৩০	৪৩০	৩/৭৮. بَابُ لَا يُحَاحِدُ إِلَّا بِإِذْنِ الْآبَوَيْنِ.
৭৮/৪. অধ্যায় : কোন লোক তার পিতা-মাতাকে গালি দেবে না।	৪৩১	৪৩১	৪/৭৮. بَابُ لَا يُسُبُّ الرَّجُلَ وَالِدَيْهِ.
৭৮/৫. অধ্যায় : পিতা-মাতার প্রতি উত্তম ব্যবহারকারীর দু'আ কবুল হওয়া।	৪৩১	৪৩১	৫/৭৮. بَابُ إِجَابَةِ دُعَاءِ مَنْ بَرَّ وَالِدَيْهِ.
৭৮/৬. অধ্যায় : পিতা-মাতার নাকরমানী করা কবীরা গুনাহ।	৪৩৩	৪৩৩	৬/৭৮. بَابُ عُقُوقِ الْوَالِدَيْنِ مِنَ الْكَبَائِرِ.
৭৮/৭. অধ্যায় : মুশরিক পিতার সাথে সুসম্পর্ক রাখা।	৪৩৪	৪৩৪	৭/৭৮. بَابُ صِلَةِ الْوَالِدِ الْمُشْرِكِ.
৭৮/৮. অধ্যায় : যে স্ত্রীর স্বামী আছে, ঐ স্ত্রীর পক্ষে তার নিজের মায়ের সঙ্গে ভাল ব্যবহার অক্ষুণ্ণ রাখা।	৪৩৪	৪৩৪	৮/৭৮. بَابُ صِلَةِ الْمَرْأَةِ أُمِّهَا وَلَهَا زَوْجٌ.
৭৮/৯. অধ্যায় : মুশরিক ভাইয়ের সঙ্গে উত্তম ব্যবহার করা।	৪৩৫	৪৩৫	৯/৭৮. بَابُ صِلَةِ الْأَخِ الْمُشْرِكِ.
৭৯/১০. অধ্যায় : রক্ত সম্পর্ক বজায় রাখার ফায়ীলাত।	৪৩৬	৪৩৬	১০/৭৮. بَابُ فَضْلِ صِلَةِ الرَّحِمِ.
৭৮/১১. অধ্যায় : আত্মীয়তার সম্পর্ক ছিন্ন করার গুনাহ।	৪৩৬	৪৩৬	১১/৭৮. بَابُ إِثْمِ الْقَاطِعِ.
৭৮/১২. অধ্যায় : রক্ত সম্পর্ক রক্ষা করলে রিয়ক বৃদ্ধি হয়।	৪৩৭	৪৩৭	১২/৭৮. بَابُ مَنْ بَسَطَ لَهُ فِي الرَّزْقِ بِصِلَةِ الرَّحِمِ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৩১

৭৮/১৩. অধ্যায় : যে ব্যক্তি আত্মীয়ের সঙ্গে সুসম্পর্ক রক্ষা করবে, আল্লাহ তার সাথে সুসম্পর্ক রাখবেন।	৪৩৭	৪৩৭	১৩/৭৮. بَاب مَنْ وَصَلَ وَصَلَهُ اللَّهُ.
৭৮/১৪. অধ্যায় : রক্ত সম্পর্ক প্রাণবন্ত হয়, যদি সুসম্পর্কের মাধ্যমে তাতে পানি সিঞ্জন করা হয়।	৪৩৮	৪৩৮	১৪/৭৮. بَاب تُبِلُ الرَّحِمُ بِبَلَالِهَا.
৭৮/১৫ অধ্যায় : প্রতিদানকারী আত্মীয়তার হক আদায়কারী নয়।	৪৩৯	৪৩৯	১৫/৭৮. بَاب لَيْسَ الْوَاصِلُ بِالْمُكَافِي.
৭৮/১৬. অধ্যায় : যে লোক মুশরিক হয়েও আত্মীয়তা বজায় রাখে, তারপর ইসলাম গ্রহণ করে।	৪৩৯	৪৩৯	১৬/৭৮. بَاب مَنْ وَصَلَ رَحِمَهُ فِي الشِّرْكِ ثُمَّ اسْلَمَ.
৭৮/১৭. অধ্যায় : কারো শিশু কন্যাকে নিজের সাথে খেলাধুলা করার ব্যাপারে বাধা না দেয়া অথবা তাকে চুম্বন দেয়া, তার সাথে হাস্য তামাশা করা।	৪৪০	৪৪০	১৭/৭৮. بَاب مَنْ تَرَكَ صَبِيَّةً غَيْرَهُ حَتَّى تَلْعَبَ بِهِ أَوْ قَبَّلَهَا أَوْ مَارَحَهَا.
৭৮/১৮. অধ্যায় : সন্তানকে আদর-স্নেহ করা, চুমু দেয়া ও আলিঙ্গন করা।	৪৪০	৪৪০	১৮/৭৮. بَاب رَحْمَةُ الْوَلَدِ وَتَقْبِيلُهُ وَمَعَانِفَتُهُ.
৭৮/১৯. অধ্যায় : আল্লাহ দয়া-মায়াকে একশ' ভাগে বিভক্ত করেছেন।	৪৪২	৪৪২	১৯/৭৮. بَاب جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِائَةَ جُزْءٍ.
৭৮/২০. অধ্যায় : সন্তান সাথে খাবে, এ ভয়ে তাকে হত্যা করা।	৪৪৩	৪৪৩	২০/৭৮. بَاب قَتَلَ الْوَلَدَ خَشْيَةَ أَنْ يَأْكُلَ مَعَهُ.
৭৮/২১. অধ্যায় : শিশুকে কোলে উঠানো।	৪৪৩	৪৪৩	২১/৭৮. بَاب وَضَعَ الصَّبِيَّ فِي الْحِجْرِ.
৭৮/২২. অধ্যায় : শিশুকে রানের উপর স্থাপন করা।	৪৪৩	৪৪৩	২২/৭৮. بَاب وَضَعَ الصَّبِيَّ عَلَى الْقَنْدِ.
৭৮/২৩. অধ্যায় : সদ্যবহার করা ঈমানের অংশ।	৪৪৪	৪৪৪	২৩/৭৮. بَاب حُسْنُ الْعَهْدِ مِنَ الْإِيمَانِ.
৭৮/২৪. অধ্যায় : ইয়াতীমের দেখাশোনার ফযীলাত।	৪৪৪	৪৪৪	২৪/৭৮. بَاب فَضْلُ مَنْ يُعُولُ يَتِيمًا.
৭৮/২৫. অধ্যায় : বিধবার ভরণ-পোষণের জন্য চেষ্টাকারী।	৪৪৫	৪৪৫	২৫/৭৮. بَاب السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ.
৭৮/২৬. অধ্যায় : মিসকীনদের অভাব দূর করার জন্য চেষ্টাকারী সম্পর্কে।	৪৪৫	৪৪৫	২৬/৭৮. بَاب السَّاعِي عَلَى الْمِسْكِينِ.
৭৮/২৭. অধ্যায় : মানুষ ও জীবের প্রতি দয়া প্রদর্শন।	৪৪৬	৪৪৬	২৭/৭৮. بَاب رَحْمَةِ النَّاسِ وَالْبَهَائِمِ.
৭৮/২৮. অধ্যায় : প্রতিবেশীর জন্য অসীয়াত।	৪৪৭	৪৪৭	২৮/৭৮. بَاب الْوَصَاةِ بِالْحَارِ.
৭৮/২৯. অধ্যায় : যার ক্ষতি হতে তার প্রতিবেশী নিরাপদ থাকে না, তার গুনাহ।	৪৪৮	৪৪৮	২৯/৭৮. بَاب إِثْمٌ مَنْ لَا يَأْمَنُ حَارَهُ نَوَاقِفُهُ.
৭৮/৩০. অধ্যায় : কোন প্রতিবেশী মহিলা তার প্রতিবেশী মহিলাকে হয়ে প্রতিপন্ন করবে না।	৪৪৯	৪৪৯	৩০/৭৮. بَاب لَا تَحْفَرْنَ حَارَةَ لِحَارَتِهَا.
৭৮/৩১. অধ্যায় : যে ব্যক্তি আল্লাহ ও আখিরাতের দিনে বিশ্বাস রাখে, সে যেন তার প্রতিবেশীকে জ্বালাতন না করে।	৪৪৯	৪৪৯	৩১/৭৮. بَاب مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ حَارَهُ.
৭৮/৩২. অধ্যায় : প্রতিবেশীদের অধিকার নির্দিষ্ট হবে দরজার নৈকট্য দিয়ে।	৪৫০	৪৫০	৩২/৭৮. بَاب حَقِّ الْحَوَارِ فِي قُرْبِ الْأَبْوَابِ.
৭৮/৩৩. অধ্যায় : প্রত্যেক সৎ কাজই সদাকাহ হিসেবে গণ্য।	৪৫০	৪৫০	৩৩/৭৮. بَاب كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৩২

৭৮/৩৪. অধ্যায় : সুমিষ্ট ভাষা সদাকাহ।	৪৫১	১০১	৩৪/৭৮. بَابُ طَيْبِ الْكَلَامِ
৭৮/৩৫. অধ্যায় : সকল কাজে নম্রতা অবলম্বন করা।	৪৫১	১০১	৩৫/৭৮. بَابُ الرِّفْقِ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ.
৭৮/৩৬. অধ্যায় : মু'মিনদের পরস্পরিক সহযোগিতা।	৪৫২	১০২	৩৬/৭৮. بَابُ تَعَاوُنِ الْمُؤْمِنِينَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا.
৭৮/৩৭. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার বাণী : “যে ব্যক্তি ভাল কাজের জন্য সুপারিশ করবে, তার জন্য তাতে (সাপ্রদায়িক) অংশ আছে এবং যে মন্দ কাজের জন্য সুপারিশ করবে, তার জন্য তাতে অংশ আছে, আল্লাহ সকল বিষয়ে খোঁজ রাখেন।”	৪৫২	১০২	৩৭/৭৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : «مَنْ يَشْفَعْ شَفْعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا وَمَنْ يَشْفَعْ شَفْعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا» وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقِيبًا ﴿٣٧﴾
৭৮/৩৮. অধ্যায় : নাবী ﷺ অশালীন ছিলেন না, আর ইচ্ছে করে অশালীন কথা বলতেন না।	৪৫৩	১০৩	৩৮/৭৮. بَابُ لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ ﷺ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا.
৭৮/৩৯. অধ্যায় : সচ্চরিত্রতা, দানশীলতা সম্পর্কে ও কৃপণতা ঘৃণ্য হওয়া সম্পর্কে।	৪৫৪	১০৪	৩৯/৭৮. بَابُ حُسْنِ الْخُلُقِ وَالسَّخَاءِ وَمَا يُكْثَرُهُ مِنَ الْبَخْلِ.
৭৮/৪০. অধ্যায় : মানুষ নিজ পরিবারে কীভাবে চলবে।	৪৫৭	১০৭	৪০/৭৮. بَابُ كَيْفَ يَكُونُ الرَّجُلُ فِي أَهْلِهِ.
৭৮/৪১. অধ্যায় : ভালবাসা আসে আল্লাহ তা'আলার তরফ থেকে।	৪৫৭	১০৭	৪১/৭৮. بَابُ الْمَحَبَّةِ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى.
৭৮/৪২. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার সন্তুষ্টির উদ্দেশে ভালবাসা।	৪৫৭	১০৭	৪২/৭৮. بَابُ الْحُبِّ فِي اللَّهِ.
৭৮/৪৩. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার বাণী : হে মু'মিনগণ! কোন সম্প্রদায় যেন অন্য সম্প্রদায়কে ঠাট্টা-বিদ্রূপ না করে, হতে পারে তারা বিদ্রূপকারীদের চেয়ে উত্তম ..... (এ সব হতে) যারা তাওবাহ না করে তারাই যালিম।	৪৫৮	১০৮	৪৩/৭৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَسْخَرُوا قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ ۖ إِلَىٰ قَوْلِهِ «فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ» ﴿٤٣﴾
৭৮/৪৪. অধ্যায় : গালি ও অভিশাপ দেয়া নিষিদ্ধ।	৪৫৯	১০৯	৪৪/৭৮. بَابُ مَا يَنْهَىٰ مِنَ السَّبَابِ وَاللَّعْنِ.
৭৮/৪৫. অধ্যায় : মানুষের গুণাগুণ উল্লেখ করা জাযিয়। যেমন লোকে কাউকে বলে ‘লম্বা’ অথবা ‘খাটো’।	৪৬১	১১১	৪৫/৭৮. بَابُ مَا يَحُوزُ مِنْ ذِكْرِ النَّاسِ نَحْوَ قَوْلِهِمُ الطَّوِيلُ وَالْقَصِيرُ.
৭৮/৪৬. অধ্যায় : গীবত করা।	৪৬২	১১২	৪৬/৭৮. بَابُ الْغِيْبَةِ
৭৮/৪৭. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর বাণী : আনসারদের গৃহগুলো উৎকৃষ্ট।	৪৬৩	১১৩	৪৭/৭৮. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ خَيْرُ دُورِ الْأَنْصَارِ.
৭৮/৪৮. অধ্যায় : ফাসাদ ও সন্দেহ সৃষ্টিকারীদের গীবত করা জাযিয়।	৪৬৩	১১৩	৪৮/৭৮. بَابُ مَا يَحُوزُ مِنْ اغْتِيَابِ أَهْلِ الْفَسَادِ وَالرَّيْبِ.
৭৮/৪৯. অধ্যায় : চোগলখোরী কবীরা গুনাহ।	৪৬৩	১১৩	৪৯/৭৮. بَابُ التَّمِيمَةِ مِنَ الْكِبَارِ.
৭৮/৫০. অধ্যায় : চোগলখোরী নিম্নিত গুনাহ।	৪৬৪	১১৪	৫০/৭৮. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ التَّمِيمَةِ وَقَوْلِهِ :

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৩৩

৭৮/৫১. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : তোমরা মিথ্যা কথা পরিভ্যাগ কর।	৪৬৪	৬৬৬	০১/৭৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى:
৭৮/৫২. অধ্যায় : দু'মুখো লোক সম্পর্কিত।	৪৬৫	৬৬০	০২/৭৮. بَابُ مَا قِيلَ فِي ذِي الْوُجْهِينَ.
৭৮/৫৩. অধ্যায় : আপন সঙ্গীকে তার ব্যাপারে অপরের কথা জানিয়ে দেয়া।	৪৬৫	৬৬০	০৩/৭৮. بَابُ مَنْ اخْتَارَ صَاحِبَهُ بِمَا يُقَالُ فِيهِ.
৭৮/৫৪. অধ্যায় : এমন প্রশংসা যা পছন্দনীয় নয়।	৪৬৫	৬৬০	০৪/৭৮. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ الثَّمَادِحِ.
৭৮/৫৫. অধ্যায় : নিজের জ্ঞানের ভিত্তিতে কারো প্রশংসা করা।	৪৬৬	৬৬৬	০৫/৭৮. بَابُ مَنْ أَتَى عَلَى أَحِبِّهِ بِمَا يَقْلَمُ.
৭৮/৫৬. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : আল্লাহ ন্যায়-বিচার, সদাচরণ ও আত্মীয়দেরকে দেয়ার হুকুম দিচ্ছেন..... গ্রহণ কর পর্যন্ত” এবং আল্লাহর বাণী : “তোমাদের এ বিদ্রোহ তো (প্রকৃতপক্ষে) তোমাদের নিজেদেরই বিপক্ষে” “যার উপর যুলুম করা হয়, নিশ্চয়ই আল্লাহ তাকে সাহায্য করেন।” আর মুসলিম অথবা কাফিরের কু-কর্ম প্রচার থেকে বিরত থাকা।	৪৬৭	৬৬৬	০৬/৭৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : «إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ» «إِنَّمَا بِغْيِكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ» وَقَوْلُهُ «بُغْيٌ عَلَيْهِ لَيَنْصُرَنَّهُ اللَّهُ».
৭৮/৫৭. অধ্যায় : একে অন্যের প্রতি বিদ্বেষ রাখা এবং পরস্পর বিরোধিতা করা নিষিদ্ধ।	৪৬৮	৬৬৮	০৭/৭৮. بَابُ مَا يُنْهَىٰ عَنِ التَّحَادُّثِ وَالتَّحَادُّثِ
৭৮/৫৮. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : হে মু'মিনগণ! তোমরা অধিকাংশ অনুমান হতে বিরত থাক..... আয়াতের শেষ পর্যন্ত।	৪৬৮	৬৬৮	০৮/৭৮. : بَابُ
৭৮/৫৯. অধ্যায় : কেমন ধারণা করা যেতে পারে।	৪৬৯	৬৬৯	০৯/৭৮. بَابُ مَا يَكُونُ مِنَ الظَّنِّ.
৭৮/৬০. অধ্যায় : মু'মিন কর্তৃক স্বীয় দোষ ঢেকে রাখা।	৪৬৯	৬৬৯	১০/৭৮. بَابُ سَتْرِ الْمُؤْمِنِ عَلَىٰ نَفْسِهِ.
৭৮/৬১. অধ্যায় : অহঙ্কার	৪৭০	৬৭০	১১/৭৮. بَابُ الْكِبَرِ
৭৮/৬২. অধ্যায় : সম্পর্ক ত্যাগ।	৪৭১	৬৭১	১২/৭৮. بَابُ الْهَجْرَةِ
৭৮/৬৩. অধ্যায় : যে আল্লাহর নাফরমানী করে তার সাথে সম্পর্ক ছিন্ন করা বৈধ।	৪৭৩	৬৭৩	১৩/৭৮. بَابُ مَا يَحُوزُ مِنَ الْهَجْرَانِ لِمَنْ عَصَى.
৭৮/৬৪. অধ্যায় : আপন লোকের সাথে প্রতিদিন দেখা করবে অথবা সকাল-বিকাল।	৪৭৪	৬৭৪	১৪/৭৮. بَابُ هَلْ يَزُورُ صَاحِبَهُ كُلَّ يَوْمٍ أَوْ بَكْرَةً وَعَشِيًّا?
৭৮/৬৫. অধ্যায় : দেখা-সাক্ষাৎ এবং কোন লোকদের সাথে দেখা করতে গিয়ে, তাদের সেখানে খাদ্য খাওয়া।	৪৭৪	৬৭৪	১৫/৭৮. بَابُ الزِّيَارَةِ وَمَنْ زَارَ قَوْمًا فَطَعِمَ عَنْدَهُمْ.
৭৮/৬৬. অধ্যায় : প্রতিনিধি দল উপলক্ষে সুন্দর পোশাক পরা।	৪৭৫	৬৭৫	১৬/৭৮. بَابُ مَنْ تَحَمَّلَ لِلْوُفُودِ
৭৮/৬৭. অধ্যায় : ভ্রাতৃত্বের ও প্রতিশ্রুতির বন্ধন স্থাপন।	৪৭৫	৬৭৫	১৭/৭৮. بَابُ الْإِخَاءِ وَالْحِلْفِ



সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৩৪

৭৮/৬৮. অধ্যায় : মুচ্চিক হাসি ও হাসি প্রসঙ্গে।	৪৭৬	৪৭৬	৬৮/৭৮. بَابُ التَّبَسُّمِ وَالضَّحْكَ
৭৮/৬৯. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার বাণী : "ওহে বিশ্বাসীগণ! তোমরা আল্লাহকে ভয় কর এবং সত্যপন্থীদের অর্ন্তভুক্ত হও।"- মিথ্যা কথা বলা নিষিদ্ধ প্রসঙ্গে।	৪৮০	৪৮০	৬৯/৭৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى.
৭৮/৭০. অধ্যায় : উত্তম চরিত্র।	৪৮১	৪৮১	৭০/৭৮. بَابُ فِي الْهَذْيِ الصَّالِحِ
৭৮/৭১. অধ্যায় : ধৈর্যধারণ ও কষ্ট দেয়া। আল্লাহর বাণী : নিশ্চয়ই ধৈর্যশীলদের অগণিত প্রতিদান দেয়া হবে।	৪৮২	৪৮২	৭১/৭৮. بَابُ الصَّبْرِ عَلَى الْأَذَى وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى «إِنَّمَا يُؤَوِّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ»
৭৮/৭২. অধ্যায় : কারো মুখোমুখি তিরস্কার না করা প্রসঙ্গে।	৪৮২	৪৮২	৭২/৭৮. بَابُ مَنْ لَمْ يُوَاجِهْ النَّاسَ بِالْعِتَابِ.
৭৮/৭৩. অধ্যায় : কেউ তার মুসলিম ভাইকে অকারণে কাফির বললে সে নিজেই তা যা সে বলেছে।	৪৮৩	৪৮৩	৭৩/৭৮. بَابُ مَنْ كَفَرَ أَخَاهُ بِغَيْرِ تَأْوِيلٍ فَهُوَ كَمَا قَالَ.
৭৮/৭৪. অধ্যায় : কেউ যদি কাউকে না জেনে কিংবা নিজ ধারণা অনুযায়ী (কাফির বা মুনাফিক) সম্বোধন করে, তাকে কাফির বলা যাবে না।	৪৮৪	৪৮৪	৭৪/৭৮. بَابُ مَنْ لَمْ يَرَ إِكْفَارَ مَنْ قَالَ ذَلِكَ مُتَوَلًّا أَوْ جَاهِلًا.
৭৮/৭৫. অধ্যায় : আল্লাহর বিধি-নিষেধের ব্যাপারে রাগ করা ও কঠোরতা অবলম্বন করা জাযিয়।	৪৮৫	৪৮৫	৭৫/৭৮. بَابُ مَا يَجُوزُ مِنَ الْغَضَبِ وَالشَّدَّةِ لِأَمْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ
৭৮/৭৬. অধ্যায় : ক্রোধ থেকে বেঁচে থাকা।	৪৮৭	৪৮৭	৭৬/৭৮. بَابُ الْحَذَرِ مِنَ الْغَضَبِ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :
৭৮/৭৭. অধ্যায় : লজ্জাশীলতা	৪৮৮	৪৮৮	৭৭/৭৮. بَابُ الْحَيَاءِ
৭৮/৭৮. অধ্যায় : তোমার যদি লজ্জা না থাকে, তাহলে তুমি যা ইচ্ছে কর।	৪৮৯	৪৮৯	৭৮/৭৮. بَابُ إِذَا لَمْ تَسْتَحْيَ فاصْنَعْ مَا شِئْتَ.
৭৮/৭৯. অধ্যায় : বীরের জ্ঞানার্জন করার জন্য সত্য বলতে কোন লজ্জা নেই।	৪৯০	৪৯০	৭৯/৭৮. بَابُ مَا لَا يَسْتَحْيَا مِنَ الْحَقِّ لِلتَّفَقُّهِ فِي الدِّينِ.
৭৮/৮০. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর বাণী : তোমরা নব্ব হও, কঠোর হয়ো না।	৪৯১	৪৯১	৮০/৭৮. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ يَسْرُوا وَلَا تَعْسِرُوا، وَكَانَ يُحِبُّ التَّخْفِيفَ وَالْيُسْرَ عَلَى النَّاسِ.
৭৮/৮১. অধ্যায় : মানুষের সাথে হাসিমুখে মেলামেশা করা।	৪৯২	৪৯২	৮১/৭৮. بَابُ الْإِنْسِاطِ إِلَى النَّاسِ.
৭৮/৮২. অধ্যায় : মানুষের সঙ্গে শিষ্টাচার করা।	৪৯৩	৪৯৩	৮২/৭৮. بَابُ الْمُدَارَاةِ مَعَ النَّاسِ.
৭৮/৮৩. অধ্যায় : মু'মিন এক গর্ত থেকে দু'বার দংশিত হয় না।	৪৯৪	৪৯৪	৮৩/৭৮. بَابُ لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ حُجْرٍ مَرَّتَيْنِ.
৭৮/৮৪. অধ্যায় : মেহমানের হক।	৪৯৪	৪৯৪	৮৪/৭৮. بَابُ حَقِّ الضَّيْفِ.
৭৮/৮৫. অধ্যায় : মেহমানের সম্মান করা এবং নিজেই মেহমানের খিদমত করা। আল্লাহর বাণী : তোমার নিকট ইব্রাহীম এর সম্মানিত মেহমানদের .....।	৪৯৫	৪৯৫	৮৫/৭৮. بَابُ إِكْرَامِ الضَّيْفِ وَعِدَّتِهِ إِيَّاهُ بِنَفْسِهِ وَقَوْلُهُ : «ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ»

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৩৫

৭৮/৮৬. অধ্যায় : খাবার প্রস্তুত করা ও মেহমানের জন্য কষ্ট সংবরণ করা।	৪৯৭	৪৭৭	৮৬/৮৭. بَابُ صَنْعِ الطَّعَامِ وَالتَّكْلِيفِ لِلضَّيْفِ.
৭৮/৮৭. অধ্যায় : মেহমানের সামনে রাগ করা, আর অসহনশীল হওয়া নিন্দনীয়।	৪৯৮	৪৭৮	৮৭/৮৮. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ الْقَضَبِ وَالْجَزَعِ عِنْدَ الضَّيْفِ.
৭৮/৮৮. অধ্যায় : মেহমানকে মেজবানের (এ কথা) বলা যে, যতক্ষণ পর্যন্ত আপনি না খান ততক্ষণ আমিও খাব না।	৪৯৯	৪৭৯	৮৮/৮৯. بَابُ قَوْلِ الضَّيْفِ لِصَاحِبِهِ لَا أَكُلُ حَتَّى تَأْكُلَ.
৭৮/৮৯. অধ্যায় : বড়কে সম্মান করা। বয়সে যিনি বড় তিনিই কথাবার্তা ও প্রশ্নাদি শুরু করবেন।	৫০০	৫০০	৮৯/৯০. بَابُ إِكْرَامِ الْكَبِيرِ وَيَبْدَأُ الْأَكْبَرُ بِالْكَلَامِ وَالسُّؤَالِ
৭৮/৯০. অধ্যায় : কবিতা পাঠ, সঙ্গীত ও উট হাঁকানোর সঙ্গীতের মধ্যে যা জায়িয় ও যা না-জায়িয়।	৫০১	৫০১	৯০/৯১. بَابُ مَا يُجُوزُ مِنَ الشَّعْرِ وَالرَّجَزِ وَالْخُذَاءِ وَمَا يُكْرَهُ مِنْهُ وَقَوْلُهُ تَعَالَى:
৭৮/৯১. অধ্যায় : কবিতার মাধ্যমে মুশরিকদের নিন্দা করা।	৫০২	৫০২	৯১/৯২. بَابُ هِجَاءِ الْمُشْرِكِينَ.
৭৮/৯২. অধ্যায় : যে কবিতা মানুষকে এতটা প্রভাবিত করে, যা তাকে আল্লাহর স্মরণ, 'ইল্ম হাসিল ও কুরআন থেকে বাধা দান করে, তা নিষিদ্ধ।	৫০৩	৫০৩	৯২/৯৩. بَابُ مَا يُكْرَهُ أَنْ يَكُونَ الْقَالِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ الشَّعْرَ حَتَّى يَصُدَّهُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَالْعِلْمِ وَالْقُرْآنِ.
৭৮/৯৩. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর উক্তি : তোমার ডান হাত ধূলি ধূসরিত হোক। তোমার হস্তপদ ধ্বংস হোক এবং তোমার কষ্টদেশ ঘায়েল হোক।	৫০৪	৫০৪	৯৩/৯৪. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ تَرَبَّيْتُ يَمِينِكَ وَعَقْرَى خَلْقِي.
৭৮/৯৪. অধ্যায় : 'যা'আম্' (ভারা ধারণা করেন) সম্পর্কে যা বর্ণিত হয়েছে।	৫০৫	৫০৫	৯৪/৯৫. بَابُ مَا جَاءَ فِي زَعَمُوا.
৭৮/৯৫. অধ্যায় : কাউকে 'ওয়াইলাকা' বলা সম্পর্কে যা বর্ণিত হয়েছে।	৫০৬	৫০৬	৯৫/৯৬. بَابُ مَا جَاءَ فِي قَوْلِ الرَّجُلِ وَيَلَاكَ.
৭৮/৯৬. অধ্যায় : মহামহিম আল্লাহর প্রতি ভালবাসার নিদর্শন।	৫০৭	৫০৭	৯৬/৯৭. بَابُ عِلَاقَةِ حُبِّ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ لِقَوْلِهِ تَعَالَى:
৭৮/৯৭. অধ্যায় : কোন লোকের অন্য লোককে 'দূর হও' বলা।	৫০৮	৫০৮	৯৭/৯৮. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لِلرَّجُلِ اخْسَأْ.
৭৮/৯৮. অধ্যায় : কাউকে 'মারহাবা' বলা।	৫০৯	৫০৯	৯৮/৯৯. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ مَرَحَبًا.
৭৮/৯৯. অধ্যায় : কিয়ামাতের দিন মানুষকে তাদের পিতার নামে ডাকা হবে।	৫১০	৫১০	৯৯/১০০. بَابُ مَا يُدْعَى النَّاسُ بِأَبَائِهِمْ.
৭৮/১০০. অধ্যায় : কেউ যেন না বলে, আমার আরা 'খবীস' হয়ে গেছে।	৫১১	৫১১	১০০/১০১. بَابُ لَا يَقُلْ خَبِثَتْ نَفْسِي.
৭৮/১০১. অধ্যায় : যামানাকে গালি দেবে না।	৫১২	৫১২	১০১/১০২. بَابُ لَا تَسُبُّوا الذَّهَرَ.
৭৮/১০২. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর বানী : প্রকৃত 'কারম' হলো মু'মিনের কুলব।	৫১৩	৫১৩	১০২/১০৩. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ إِنَّمَا الْكَرَمُ قَلْبُ الْمُؤْمِنِ.
৭৮/১০৩. অধ্যায় : কোন লোকের এ রকম কথা বলা আমার মা-বাপ আপনার প্রতি কুরবান।	৫১৪	৫১৪	১০৩/১০৪. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ فَذَاكَ أَبِي وَأُمِّي.
৭৮/১০৪. অধ্যায় : কোন ব্যক্তির এ কথা বলা যে, আল্লাহ আমাকে তোমার প্রতি কুরবান করুন।	৫১৫	৫১৫	১০৪/১০৫. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ خَلَعَنِي اللَّهُ فَذَاكَ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৩৬

৭৮/১০৫. অধ্যায় : আল্লাহর নিকট সবচেয়ে প্রিয় নাম সম্পর্কিত।	৫১৯	৫১৭	১০৫/৭৮. بَابُ أَحَبِّ الْأَسْمَاءِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ.
৭৮/১০৬. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর বাণী : আমার নামে নাম রাখতে পার, তবে আমার কুন্ইয়াত দিয়ে কারো কুন্ইয়াত (ডাক নাম) রেখো না।	৫১৯	৫১৭	১০৬/৭৮. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ سَمُّوا بِاسْمِي وَلَا تَكُنُّوا بِكُنْيَتِي قَالَ أَنَسٌ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ.
৭৮/১০৭. অধ্যায় : 'হায্বন' নাম।	৫২০	৫২০	১০৭/৭৮. بَابُ اسْمِ الْحَزْنِ.
৭৮/১০৮. অধ্যায় : নাম পাষ্টে আগের নামের চেয়ে উত্তম নাম রাখা।	৫২১	৫২১	১০৮/৭৮. بَابُ تَحْوِيلِ الْأِسْمِ إِلَى اسْمٍ أَحْسَنَ مِنْهُ.
৭৮/১০৯. অধ্যায় : নাবীদের (رضي الله عنهم) নামে যারা নাম রাখেন।	৫২২	৫২২	১০৯/৭৮. بَابُ مَنْ سَمَّى بِأَسْمَاءِ الْأَنْبِيَاءِ.
৭৮/১১০. অধ্যায় : ওয়ালীদ নাম রাখা প্রসঙ্গে।	৫২৩	৫২৩	১১০/৭৮. بَابُ تَسْمِيَةِ الْوَلِيدِ.
৭৮/১১১. অধ্যায় : কারো সঙ্গীকে তার নামের কিছু অক্ষর কমিয়ে ডাকা।	৫২৪	৫২৪	১১১/৭৮. بَابُ مَنْ دَعَا صَاحِبَهُ فَقَصَّ مِنْ اسْمِهِ حَرْفًا.
৭৮/১১২. অধ্যায় : কোন ব্যক্তির সন্তান জনানোর পূর্বে ই সে শিশুর নাম দিয়ে তার ডাকনাম রাখা।	৫২৪	৫২৪	১১২/৭৮. بَابُ الْكُتْبَةِ لِلصَّبِيِّ وَقِيلَ أَنْ يُولَدَ لِلرَّجُلِ.
৭৮/১১৩. অধ্যায় : কারো অন্য কুন্ইয়াত থাকা সত্ত্বেও তার কুন্ইয়াত 'আবু তুরাব' রাখা।	৫২৫	৫২৫	১১৩/৭৮. بَابُ التَّكْنِيَةِ بِأَبِي ثُرَابٍ وَإِنْ كَانَتْ لَهُ كُتْبَةٌ أُخْرَى.
৭৮/১১৪. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার নিকট সবচেয়ে ঘৃণিত নাম।	৫২৫	৫২৫	১১৪/৭৮. بَابُ أَبْغَضِ الْأَسْمَاءِ إِلَى اللَّهِ.
৭৮/১১৫. অধ্যায় : মুশরিকের কুন্ইয়াত।	৫২৬	৫২৬	১১৫/৭৮. بَابُ كُتْبَةِ الْمُشْرِكِ.
৭৮/১১৬. অধ্যায় : পরোক্ষ কথা বলে মিথ্যা এড়ানো যায়।	৫২৮	৫২৮	১১৬/৭৮. بَابُ الْمَعَارِضِ مُتَدَوِّحَةً عَنِ الْكَذِبِ.
৭৮/১১৭. অধ্যায় : কোন কিছু সম্পর্কে, তা অবাস্তব মনে করে বলা যে, এটা কোন কিছুই না।	৫৩০	৫৩০	১১৭/৭৮. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لِلشَّيْءِ لَيْسَ بِشَيْءٍ وَهُوَ يَتَوَيَّ أَنَّهُ لَيْسَ بِحَقٍّ.
৭৮/১১৮. অধ্যায় : আসমানের দিকে চোখ তোলা। মহান আল্লাহর বাণী : “(কিছুমাত্র হবে একথা যারা অমান্য করে) তারা কি উটের প্রতি লক্ষ্য করে না, (সৃষ্টি কুশলতায় ভরপুর ক’রে) কী ভাবে তা সৃষ্টি করা হয়েছে? এবং আসমানের দিকে, কীভাবে তা উদ্দেশ্যে উঠানো হয়েছে?”	৫৩০	৫৩০	১১৮/৭৮. بَابُ رَفْعِ الْبَصَرِ إِلَى السَّمَاءِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى : «أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١﴾ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿٢﴾»
৭৮/১১৯. অধ্যায় : (কোন কিছু তালাশ করার উদ্দেশ্যে) পানি ও কাদার মধ্যে লাঠি দিয়ে খোঁচা দেয়া।	৫৩১	৫৩১	১১৯/৭৮. بَابُ نَكْتِ الْعُودِ فِي الْمَاءِ وَالطِّينِ.
৭৮/১২০. অধ্যায় : কারো হাতের কোন কিছু দিয়ে যমীনে মৃদু আঘাত করা।	৫৩২	৫৩২	১২০/৭৮. بَابُ الرَّجُلِ يَنْكُتُ الشَّيْءَ بِيَدِهِ فِي الْأَرْضِ.
৭৮/১২১. অধ্যায় : বিশ্ময়ে 'আল্লাহ আকবার' অথবা 'সুবহানাল্লাহ' বলা।	৫৩২	৫৩২	১২১/৭৮. بَابُ التَّكْبِيرِ وَالتَّسْبِيحِ عِنْدَ التَّعَجُّبِ.
৭৮/১২২. অধ্যায় : ঢিল ছোঁড়া প্রসঙ্গে।	৫৩৩	৫৩৩	১২২/৭৮. بَابُ التَّهْوِي عَنْ الْخَذْفِ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৩৭

৭৮/১২৩. অধ্যায় : হাচিদাতার 'আল্‌হামদু লিল্লাহ' বলা।	৫৩৪	০৩৪	১২৩/৭৮. بَابُ الْحَمْدِ لِلْعَاطِسِ.
৭৮/১২৪. অধ্যায় : হাচিদাতা 'আল্‌হামদু লিল্লাহ' বললে তার জবাব দেয়া।	৫৩৪	০৩৪	১২৪/৭৮. بَابُ تَشْمِيتِ الْعَاطِسِ إِذَا حَمِدَ اللَّهَ.
৭৮/১২৫. অধ্যায় : কীভাবে হাচির দু'আ মুস্তাহাব, আর কীভাবে হাই তোলা মাকরুহ।	৫৩৪	০৩৪	১২৫/৭৮. بَابُ مَا يُسْتَحَبُّ مِنَ الْعَاطِسِ وَمَا يُكْرَهُ مِنَ الشَّارِبِ.
৭৮/১২৬. অধ্যায় : কেউ হাচি দিলে, কীভাবে জওয়াব দেয়া হবে?	৫৩৫	০৩৫	১২৬/৭৮. بَابُ إِذَا عَطَسَ كَيْفَ يُسَمَّتْ.
৭৮/১২৭. অধ্যায় : হাচিদাতা 'আল্‌হামদু লিল্লাহ' না বললে তার জবাব দিতে হবে না।	৫৩৫	০৩৫	১২৭/৭৮. بَابُ لَا يُسَمَّتُ الْعَاطِسُ إِذَا لَمْ يَحْمَدِ اللَّهَ.
৭৮/১২৮. অধ্যায় : কেউ হাই তুললে, সে যেন নিজের হাত মুখে রাখে।	৫৩৬	০৩৬	১২৮/৭৮. بَابُ إِذَا تَنَاءَبَ فَلْيَضَعْ يَدَهُ عَلَى فِاهِهِ.
<b>পর্ব (৭৯) : অনুমতি প্রার্থনা</b>			<b>৭৯ - كِتَابُ الْإِسْتِذَانِ</b>
৭৯/১. অধ্যায় : সালামের সূচনা	৫৩৭	০৩৭	১/৭৯. بَابُ بَدْءِ السَّلَامِ
৭৯/২. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার বাণী :	৫৩৭	০৩৭	২/৭৯. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :
৭৯/৩. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার নামের মধ্যে 'সালাম' একটি নাম।	৫৪৩	০৪৩	৩/৭৯. بَابُ السَّلَامِ اسْمٌ مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ تَعَالَى :
৭৯/৪. অধ্যায় : অল্প সংখ্যক লোক অধিক সংখ্যক লোকেদের সালাম করবে।	৫৪৪	০৪৪	৪/৭৯. بَابُ تَسْلِيمِ الْقَلِيلِ عَلَى الْكَثِيرِ.
৭৯/৫. অধ্যায় : আরোহী পদচারীকে সালাম করবে।	৫৪৪	০৪৪	৫/৭৯. بَابُ تَسْلِيمِ الرَّكَّابِ عَلَى الْمَاشِي.
৭৯/৬. অধ্যায় : পদচারী উপবিষ্টকে সালাম দিবে।	৫৪৫	০৪৫	৬/৭৯. بَابُ تَسْلِيمِ الْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ.
৭৯/৭. অধ্যায় : বয়োজনিত বয়োজ্যেষ্ঠকে সালাম করবে।	৫৪৫	০৪৫	৭/৭৯. بَابُ تَسْلِيمِ الصَّغِيرِ عَلَى الْكَبِيرِ.
৭৯/৮. অধ্যায় : সালামের বিস্তারণ।	৫৪৫	০৪৫	৮/৭৯. بَابُ إِفْشَاءِ السَّلَامِ.
৭৯/৯. অধ্যায় : পরিচিত ও অপরিচিত সকলকে সালাম দেয়া।	৫৪৬	০৪৬	৯/৭৯. بَابُ السَّلَامِ لِلْمَعْرِفَةِ وَغَيْرِ الْمَعْرِفَةِ.
৭৯/১০. অধ্যায় : পর্দার আয়াত	৫৪৬	০৪৬	১০/৭৯. بَابُ آيَةِ الْحِجَابِ.
৭৯/১১. অধ্যায় : তাকানোর অনুমতি গ্রহণ করা।	২৪৮	০৪৮	১১/৭৯. بَابُ الْإِسْتِذَانِ مِنْ أَجْلِ الْبَصَرِ.
৭৯/১২. অধ্যায় : যৌনাস্রব্যাত অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের ব্যভিচার।	৫৪৯	০৪৯	১২/৭৯. بَابُ زِنَا الْأَحْوَارِ دُونَ الْفَرْجِ.
৭৯/১৩. অধ্যায় : তিনবার সালাম দেয়া ও অনুমতি চাওয়া।	৫৫১	০৫১	১৩/৭৯. بَابُ التَّسْلِيمِ وَالْإِسْتِذَانِ ثَلَاثًا.
৭৯/১৪. অধ্যায় : যখন কোন ব্যক্তিকে ডাকা হয় আর সে আসে, সেও কি প্রবেশের অনুমতি নিবে?	৫৫১	০৫১	১৪/৭৯. بَابُ إِذَا دُعِيَ الرَّجُلُ فَجَاءَ هَلْ يَسْتَأْذِنُ.
৭৯/১৫. অধ্যায় : শিশুদের সালাম দেয়া।	৫৫২	০৫২	১৫/৭৯. بَابُ التَّسْلِيمِ عَلَى الصِّبْيَانِ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৩৮

৭৯/১৬. অধ্যায় : মহিলাকে পুরুষদের এবং পুরুষকে মহিলাদের সালাম দেয়া।	৫৫২	৫৫২	১৬/৭৭. بَابُ تَسْلِيمِ الرِّجَالِ عَلَى النِّسَاءِ وَالنِّسَاءِ عَلَى الرِّجَالِ.
৭৯/১৭. অধ্যায় : যদি কেউ জিজ্ঞেস করেন যে, ইনি কে? আর তিনি বলেন, আমি।	৫৫৩	৫৫৩	১৭/৭৭. بَابُ إِذَا قَالَ مَنْ ذَا فَقَالَ أَنَا.
৭৯/১৮. অধ্যায় : যে সালামের জবাব দিল এবং বলল : ওয়ালাইকাস্ সালাম।	৫৫৩	৫৫৩	১৮/৭৭. بَابُ مَنْ رَدَّ فَقَالَ عَلَيْكَ السَّلَامُ.
৭৯/১৯. অধ্যায় : যদি কেউ বলে যে, অমুক তোমাকে সালাম দিয়েছে।	৫৫৪	৫৫৪	২০/৭৭. بَابُ إِذَا قَالَ فَلَانُ يُقْرِئُكَ السَّلَامَ.
৭৯/২০. অধ্যায় : মুসলিম ও মুশরিকদের একত্রিত মাজলিসে সালাম দেয়া।	৫৫৫	৫৫৫	২০/৭৭. بَابُ التَّسْلِيمِ فِي مَجْلِسٍ فِيهِ أَخْلَاطٌ مِمَّنْ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ.
৭৯/২১. অধ্যায় : গুনাহগার ব্যক্তির তাওবাহ করার আলামাত প্রকাশিত না হওয়া পর্যন্ত এবং গুনাহগারের তাওবাহ কবুল হবার প্রমাণ না পাওয়া পর্যন্ত যিনি তাকে সালাম করেননি এবং তার সালামের জবাবও দেননি।	৫৫৬	৫৫৬	২১/৭৭. بَابُ مَنْ لَمْ يَسَلِّمْ عَلَى مَنْ اقْتَرَفَ ذَنْبًا وَلَمْ يَرُدَّ سَلَامَهُ حَتَّى تَبَيَّنَ تَوْبَتُهُ وَإِلَى مَتَى تَبَيَّنَ تَوْبَةُ الْعَاصِي.
৭৯/২২. অধ্যায় : অমুসলিমদের সালামের জবাব কীভাবে দিতে হবে।	৫৫৭	৫৫৭	২২/৭৭. بَابُ كَيْفَ يَرُدُّ عَلَى أَهْلِ الذِّمَّةِ السَّلَامَ.
৭৯/২৩. অধ্যায় : কারো এমন পত্রের বিষয়ে স্পষ্টরূপে জানার জন্য তদন্ত করে দেখা, যাতে মুসলিমদের জন্য শংকার কারণ আছে।	৫৫৮	৫৫৮	২৩/৭৭. بَابُ مَنْ نَظَرَ فِي كِتَابٍ مِمَّنْ يُحَذَّرُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ لَيْسَتَيْنِ أَمْرُهُ.
৭৯/২৪. অধ্যায় : গ্রন্থধারীদের নিকট কিভাবে পত্র লিখতে হয়?	৫৫৯	৫৫৯	২৪/৭৭. بَابُ كَيْفَ يُكْتُبُ الْكِتَابُ إِلَى أَهْلِ الْكِتَابِ.
৭৯/২৫. অধ্যায় : চিঠিপত্র কার নাম দিয়ে শুরু করতে হবে।	৫৫৯	৫৫৯	২৫/৭৭. بَابُ بِمَنْ يُبْدَأُ فِي الْكِتَابِ.
৭৯/২৬. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর বাণী : তোমরা তোমাদের সরদারের জন্য দাঁড়াও।	৫৬০	৫৬০	২৬/৭৭. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ تَقُومُوا إِلَى سَيِّدِكُمْ.
৭৯/২৭. অধ্যায় : মুসাফাহা করা।	৫৬১	৫৬১	২৭/৭৭. بَابُ الْمُصَافَحَةِ.
৭৯/২৮. অধ্যায় : দু' হাত ধরে মুসাফাহা করা।	৫৬১	৫৬১	২৮/৭৭. بَابُ الْأَخْذِ بِالْيَدَيْنِ.
৭৯/২৯. অধ্যায় : আলিঙ্গন করা এবং কারো এ কথা কীভাবে তোমার সকাল হয়েছে?	৫৬২	৫৬২	২৯/৭৭. بَابُ الْمُعَافَقَةِ وَقَوْلِ الرَّجُلِ كَيْفَ أَصْبَحْتَ؟
৭৯/৩০. অধ্যায় : যে 'লাব্বাইকা' এবং 'স'দাইকা' বলে জবাব দিল।	৫৬৩	৫৬৩	৩০/৭৭. بَابُ مَنْ أَحَابَ بِلَيْكٍ وَسَعْدَيْكَ.
৭৯/৩১. অধ্যায় : কেউ কাউকে তার বসার স্থান থেকে উঠাবে না।	৫৬৪	৫৬৪	৩১/৭৭. بَابُ لَا يَقِيمُ الرَّجُلُ الرَّجُلَ مِنْ مَحَلِّهِ.

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৩৯

৭৯/৩২. অধ্যায় : “যখন বলা হয়- ‘মাজলিস প্রশস্ত করে দাও’, তখন তোমরা তা প্রশস্ত করে দিবে, আল্লাহ তোমাদেরকে প্রশস্ততা দান করবেন.....।”	৫৬৫	৫৬০	৩২/৭৭. بَابُ إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجْلِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانْشُرُوا ۖ الْآيَةُ
৭৯/৩৩. অধ্যায় : সাখীদের অনুমতি না নিয়ে মাজলিস কিংবা ঘর থেকে উঠে যাওয়া, কিংবা নিজে উঠে যাবার প্রতীতি গ্রহণ করা যাতে অন্যরা উঠে যায়।	৫৬৫	৫৬০	৩২/৭৭. بَابُ مَنْ قَامَ مِنْ مَجْلِسِهِ أَوْ بَيْتِهِ وَلَمْ يَسْتَأْذِنْ أَصْحَابَهُ أَوْ نَهْيًا لِلْقِيَامِ لِقَوْمِ النَّاسِ.
৭৯/৩৪. অধ্যায় : দু’ হাটিকে খাড়া করে দু’ হাতে বেড় দিয়ে নিতম্বের উপর বসা।	৫৬৬	৫৬১	৩৪/৭৭. بَابُ الْإِحْتِبَاءِ بِأَيْدِيهِ وَهُوَ الْقَرْفُصَاءُ.
৭৯/৩৫. অধ্যায় : যিনি তার সাখীদের সামনে হেলান দিয়ে বসেন।	৫৬৬	৫৬১	৩০/৭৭. بَابُ مَنْ أَتَى بَيْنَ يَدَيْ أَصْحَابِهِ.
৭৯/৩৬. অধ্যায় : বিশেষ প্রয়োজনে অথবা যে কোন উদ্দেশ্যে যিনি তাড়াতাড়ি চলেন।	৫৬৭	৫৬২	৩৬/৭৭. بَابُ مَنْ أَسْرَعَ فِي مَشْيِهِ لِحَاجَةٍ أَوْ قَصْدٍ.
৭৯/৩৭. অধ্যায় : পালঙ্ক ব্যবহার করা।	৫৬৭	৫৬২	৩৭/৭৭. بَابُ السَّرِيرِ
৭৯/৩৮. অধ্যায় : হেলান দেয়ার জন্য যাকে একটা বালিশ পেশ করা হয়।	৫৬৮	৫৬৮	৩৮/৭৭. بَابُ مَنْ أَلْقَى لَهُ وَسَادَةً.
৭৯/৩৯. অধ্যায় : জুমু‘আহর সলাত পর কা-ইলাহ।	৫৬৯	৫৬৯	৩৯/৭৭. بَابُ الْقَائِلَةِ بَعْدَ الْجُمُعَةِ.
৭৯/৪০. অধ্যায় : মাসজিদে কা-ইলাহ করা।	৫৬৯	৫৬৯	৪০/৭৭. بَابُ الْقَائِلَةِ فِي الْمَسْجِدِ.
৭৯/৪১. অধ্যায় : যিনি কোন কাওমের নিকট যান এবং তাদের নিকট ‘কা-ইলাহ’ করেন।	৫৭০	৫৭০	৪১/৭৭. بَابُ مَنْ زَارَ قَوْمًا فَقَالَ عَنْهُمْ.
৭৯/৪২. অধ্যায় : যেভাবে সহজ, সেভাবেই বসা।	৫৭১	৫৭১	৪২/৭৭. بَابُ الْجُلُوسِ كَيْفَمَا يَسَّرَ.
৭৯/৪৩. অধ্যায় : যিনি মানুষের সামনে কারো সঙ্গে কানে কানে কথা বলেন। আর যিনি আপন বন্ধুর গোপন কথা কারো কাছে প্রকাশ করেননি। অবশ্য তাঁর মৃত্যুর পর তা প্রকাশ করেন।	৫৭২	৫৭২	৪৩/৭৭. بَابُ مَنْ تَلَاخَى بَيْنَ يَدَيْ النَّاسِ وَمَنْ لَمْ يُخْبِرْ بِسِرِّ صَاحِبِهِ فَإِذَا مَاتَ أُخْبِرَ بِهِ.
৭৯/৪৪. অধ্যায় : চিৎ হয়ে শোয়া।	৫৭৩	৫৭৩	৪৪/৭৭. بَابُ الْإِسْتِقَاءِ
৭৯/৪৫. অধ্যায় : তৃতীয় ব্যক্তিকে বাদ দিয়ে দু’জনে কানে-কানে বলবে না।	৫৭৩	৫৭৩	৪৫/৭৭. بَابُ لَا يَتَنَاجَى اثْنَانِ دُونَ الثَّالِثِ
৭৯/৪৬. অধ্যায় : গোপনীয়তা রক্ষা করা।	৫৭৪	৫৭৪	৪৬/৭৭. بَابُ حِفْظِ السِّرِّ
৭৯/৪৭. অধ্যায় : তিনজনের অধিক হলে গোপনে কথা বলা, আর কানে-কানে কথা বলা দুযুগীয় নয়।	৫৭৪	৫৭৪	৪৭/৭৭. بَابُ إِذَا كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثَةٍ فَلَا بَأْسَ بِالْمُسَارَّةِ وَالْمُنَاجَاةِ.
৭৯/৪৮. অধ্যায় : দীর্ঘক্ষণ কারো সাথে কানে-কানে কথা বলা।	৫৭৫	৫৭৫	৪৮/৭৭. بَابُ طُولِ التَّحْوَى
৭৯/৪৯. অধ্যায় : ঘুমানোর সময় ঘরে আগুন রাখবে না।	৫৭৫	৫৭৫	৪৯/৭৭. بَابُ لَا تَتْرَكَ النَّارُ فِي الْبَيْتِ عِنْدَ النَّوْمِ.
৭৯/৫০. অধ্যায় : রাতে দরজা বন্ধ করা।	৫৭৬	৫৭৬	৫০/৭৭. بَابُ إِغْلَاقِ الْأَبْوَابِ بِاللَّيْلِ.

৭৯/৫১. অধ্যায় : বয়োঃপ্রাপ্তির পর খাতনা করা এবং বগলের পশম উপড়ানো।	৫৭৬	৫৭৬	৫১/৭৭. بَابُ الْحَتَنِ بَعْدَ الْكِبَرِ وَتَقْفِ الْإِبْطِ.
৭৯/৫২. অধ্যায় : যেসব খেলাধুলা আল্লাহর আনুগত্য থেকে বিরত রাখে সেগুলো বাতিল (হারাম)।	৫৭৭	৫৭৭	৫২/৭৭. بَابُ كُلِّ لَهْوٍ بَاطِلٌ إِذَا شَغَلَهُ عَنْ طَاعَةِ اللَّهِ.
৭৯/৫৩. অধ্যায় : পাকা ঘর-বাড়ি নির্মাণ করা।	৫৭৮	৫৭৮	৫৩/৭৭. بَابُ مَا جَاءَ فِي الْبِنَاءِ.
<b>পর্ব (৮০) : দু'আসমূহ</b>			<b>كِتَابُ الدَّعَوَاتِ</b>
৮০/১. অধ্যায় : প্রত্যেক নাবীর মাকবুল দু'আ আছে।	৫৭৯	৫৭৭	১/৮০. بَابُ لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَحَابَةٌ
৮০/২. অধ্যায় : শ্রেষ্ঠতম ইস্তিগফার আল্লাহর বাণী :	৫৭৯	৫৭৭	২/৮০. بَابُ أَفْضَلِ الْإِسْتِغْفَارِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى :
৮০/৩. অধ্যায় : দিনে ও রাতে নাবী ﷺ-এর ইস্তিগফার।	৫৮০	৫৮০	৩/৮০. بَابُ اسْتِغْفَارِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ
৮০/৪. অধ্যায় : তাওবাহ করা।	৫৮১	৫৮১	৪/৮০. بَابُ التَّوْبَةِ
৮০/৫. অধ্যায় : ডান পাশে শয়ন করা।	৫৮২	৫৮২	৫/৮০. بَابُ الضُّجُوعِ عَلَى الشِّقِّ الْأَيْمَنِ
৮০/৬. অধ্যায় : পবিত্র অবস্থায় রাত কাটানো।	৫৮২	৫৮২	৬/৮০. بَابُ إِذَا بَاتَ طَاهِرًا وَفَضَّلَهُ
৮০/৭. অধ্যায় : ঘুমানোর সময় কী দু'আ পড়বে।	৫৮৩	৫৮৩	৭/৮০. بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا نَامَ
৮০/৮. অধ্যায় : ডান গালের নীচে ডান হাত রাখা।	৫৮৪	৫৮৪	৮/৮০. بَابُ وَضْعِ الْيَدِ الْيُمْنَى تَحْتَ الْخَدِّ الْأَيْمَنِ
৮০/৯. অধ্যায় : ডান পাশের উপর ঘুমানো।	৫৮৪	৫৮৪	৯/৮০. بَابُ الْقَوْمِ عَلَى الشِّقِّ الْأَيْمَنِ
৮০/১০. অধ্যায় : রাত্রে নিদ্রা হতে জাগ্রত হওয়ার পর দু'আ।	৫৮৫	৫৮৫	১০/৮০. بَابُ الدَّعَاءِ إِذَا أَتَبَّهَ بِاللَّيْلِ
৮০/১১. অধ্যায় : ঘুমানোর সময়ের তাসবীহ ও তাকবীর বলা।	৫৮৬	৫৮৬	১১/৮০. بَابُ التَّكْبِيرِ وَالتَّسْبِيحِ عِنْدَ الْمَتَامِ
৮০/১২. অধ্যায় : ঘুমানোর সময় আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা এবং কুরআন পাঠ।	৫৮৭	৫৮৭	১২/৮০. بَابُ التَّعَوُّذِ وَالْقِرَاءَةِ عِنْدَ الْمَتَامِ
৮০/১৪. অধ্যায় : মাঝ রাতের দু'আ।	৫৮৮	৫৮৮	১৪/৮০. بَابُ الدَّعَاءِ نِصْفَ اللَّيْلِ
৮০/১৫. অধ্যায় : পায়খানায় প্রবেশের দু'আ।	৫৮৮	৫৮৮	১৫/৮০. بَابُ الدَّعَاءِ عِنْدَ الْخَلَاءِ
৮০/১৬. অধ্যায় : সকাল হলে কী দু'আ পড়বে।	৫৮৯	৫৮৯	১৬/৮০. بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا أَصْبَحَ
৮০/১৭. অধ্যায় : সলাতের ভিতর দু'আ পাঠ।	৫৯০	৫৯০	১৭/৮০. بَابُ الدَّعَاءِ فِي الصَّلَاةِ
৮০/১৮. অধ্যায় : সলাতের পরে দু'আ।	৫৯১	৫৯১	১৮/৮০. بَابُ الدَّعَاءِ بَعْدَ الصَّلَاةِ
৮০/১৯. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার বাণী : তুমি দু'আ করবে.....	৫৯২	৫৯২	১৯/৮০. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :
আর যিনি নিজেকে বাদ দিয়ে কেবল নিজের ভাই-এর জন্য দু'আ করেন।	৫৯২	৫৯২	وَمَنْ خَصَّ أَخَاهُ بِالْدَّعَاءِ دُونَ نَفْسِهِ



সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৪১

৮০/২০. অধ্যায় : দু'আর মধ্যে ছন্দযুক্ত শব্দ ব্যবহার করা হয়েছে।	৫৯৫	০৭০	২০/৮০. بَاب مَا يُكْرَهُ مِنَ السَّجْعِ فِي الدُّعَاءِ
৮০/২১. অধ্যায় : কবুল হবার দৃঢ় আশা নিয়ে দু'আ করবে। কারণ কবুল করতে আল্লাহকে বাধা দানকারী কেউ নেই।	৫৯৫	০৭০	২১/৮০. بَاب لِيَعْرِمَ الْمَسْأَلَةُ فَإِنَّهُ لَا مُكْرَهَ لَهُ
৮০/২২. অধ্যায় : তাড়াহুড়া না করলে বান্দার দু'আ কবুল হয়ে থাকে।	৫৯৬	০৭১	২২/৮০. بَاب يُسْتَحَابُّ لِلْعَبْدِ مَا لَمْ يَعْجَلْ
৮০/২৩. অধ্যায় : দু'আর সময় দু'খানা হাত উঠানো।	৫৯৬	০৭১	২৩/৮০. بَاب رَفْعُ الْأَيْدِي فِي الدُّعَاءِ
৮০/২৪. অধ্যায় : কিবলামুখী না হয়ে দু'আ করা।	৬০৪	১০৫	২৪/৮০. بَاب الدُّعَاءِ غَيْرَ مُسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةِ
৮০/২৫. অধ্যায় : কিবলার দিকে মুখ করে দু'আ করা।	৬০৪	১০৫	২৫/৮০. بَاب الدُّعَاءِ مُسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةِ
৮০/২৬. অধ্যায় : আপন খাদিমের দীর্ঘজীবী হওয়া এবং অধিক মালদার হবার জন্য নাবী ﷺ-এর দু'আ।	৬০৫	১০৫	২৬/৮০. بَاب دُعَاةِ النَّبِيِّ ﷺ لِخَادِمِهِ بِطُولِ الْعُمُرِ وَبِكَثْرَةِ مَالِهِ
৮০/২৭. অধ্যায় : বিপদের সময় দু'আ করা।	৬০৫	১০৫	২৭/৮০. بَاب الدُّعَاءِ عِنْدَ الْكَرْبِ
৮০/২৮. অধ্যায় : ভীষণ বিপদ থেকে আশ্রয় চাওয়া।	৬০৫	১০৫	২৮/৮০. بَاب التَّعَوُّدِ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ
৮০/২৯. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর দু'আ আল্লাহুমা রাফীকাল 'আলা।	৬০৬	১০৬	২৯/৮০. بَاب دُعَاةِ النَّبِيِّ ﷺ اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى
৮০/৩০. অধ্যায় : মৃত্যু আর জীবনের জন্য দু'আ করা।	৬০৬	১০৬	৩০/৮০. بَاب الدُّعَاءِ بِالْمَوْتِ وَالْحَيَاةِ
৮০/৩১. অধ্যায় : শিশুদের জন্য বারাকাতের দু'আ করা এবং তাদের মাথায় হাত বুলানো।	৬০৭	১০৭	৩১/৮০. بَاب الدُّعَاءِ لِلصِّبْيَانِ بِالْبَرَكَةِ وَمَسْحِ رُءُوسِهِمْ
৮০/৩২. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর উপর সলাত পাঠ করা।	৬০৯	১০৭	৩২/৮০. بَاب الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ
৮০/৩৩. অধ্যায় : নাবী ﷺ ব্যতীত অন্য কারো উপর দরুদ পড়া যায় কিনা?	৬১০	১১০	৩৩/৮০. بَاب هَلْ يُصَلَّى عَلَى غَيْرِ النَّبِيِّ ﷺ
৮০/৩৪. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর বাণী : হে আল্লাহ! আমি যাকে কষ্ট দিয়েছি, সে কষ্ট তার চিন্তাভাবনার উপায় এবং তার জন্য রহমতে পরিণত করুন।	৬১০	১১০	৩৪/৮০. بَاب قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ مَنْ آذَيْتُهُ فَأَجْعَلْهُ لَهُ زَكَاةً وَرَحْمَةً
৮০/৩৫. অধ্যায় : ফিতনা থেকে আল্লাহর নিকট আশ্রয় প্রার্থনা।	৬১১	১১১	৩৫/৮০. بَاب التَّعَوُّدِ مِنَ الْفِتَنِ
৮০/৩৬. অধ্যায় : মানুষের প্রভাবাধীন হওয়া থেকে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।	৬১২	১১২	৩৬/৮০. بَاب التَّعَوُّدِ مِنْ غَلَبَةِ الرَّجَالِ
৮০/৩৭. অধ্যায় : কুবরের আযাব হতে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।	৬১৩	১১৩	৩৭/৮০. بَاب التَّعَوُّدِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ
৮০/৩৮. অধ্যায় : জীবন ও মৃত্যুর ফিতনা থেকে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।	৬১৪	১১৪	৩৮/৮০. بَاب التَّعَوُّدِ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৪২

৮০/৩৯. অধ্যায় : গুনাহ এবং ঋণ হতে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।	৬১৪	১১৫	৩৯/৮০. بَابُ التَّعَوُّدِ مِنَ الْمَأْتَمِ وَالْمَقْرَمِ
৮০/৪০. অধ্যায় : কাপুরুষতা ও অলসতা হতে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।	৬১৪	১১৫	৪০/৮০. بَابُ الْإِسْتِعَاذَةِ مِنَ الْحَيْنِ وَالْكَسَلِ كَسَالِي وَكَسَالِي وَاحِدٌ
৮০/৪১. অধ্যায় : কৃপণতা থেকে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।	৬১৫	১১০	৪১/৮০. بَابُ التَّعَوُّدِ مِنَ الْبَخْلِ الْبَخْلُ وَالْبَخْلُ وَاحِدٌ مِثْلُ الْخَزَنِ وَالزَّنِ
৮০/৪২. অধ্যায় : বার্বকোর আতিশয্য থেকে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।	৬১৫	১১০	৪২/৮০. بَابُ التَّعَوُّدِ مِنْ أَرْذَلِ الْعُمْرِ أَرَذَلْنَا أَشْقَانَا
৮০/৪৩. অধ্যায় : মহামারি ও রোগ যন্ত্রণা বিদূরিত হবার জন্য দু'আ।	৬১৬	১১৬	৪৩/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ بِرَفْعِ الْوَبَاءِ وَالْوَجَعِ
৮০/৪৪. অধ্যায় : বার্বকোর আতিশয্য এবং দুনিয়ার ফিতনা আর জাহান্নামের আগুন থেকে আশ্রয় প্রার্থনা।	৬১৭	১১৭	৪৪/৮০. بَابُ الْإِسْتِعَاذَةِ مِنْ أَرْذَلِ الْعُمْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَفِتْنَةِ النَّارِ
৮০/৪৫. অধ্যায় : প্রাচুর্যের ফিতনা থেকে আশ্রয় প্রার্থনা।	৬১৮	১১৮	৪৫/৮০. بَابُ الْإِسْتِعَاذَةِ مِنْ فِتْنَةِ الْغِنَى
৮০/৪৬. অধ্যায় : দারিদ্র্যের সংকট হতে আশ্রয় প্রার্থনা।	৬১৮	১১৮	৪৬/৮০. بَابُ التَّعَوُّدِ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ
৮০/৪৭. অধ্যায় : বারাকাতসহ মালের প্রবৃদ্ধির জন্য দু'আ প্রার্থনা।	৬১৯	১১৭	৪৭/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ بِكَثْرَةِ الْمَالِ مَعَ الْبَرَكَةِ
৮০/৪৮. অধ্যায় : বারাকাতপূর্ণ অধিক সন্তান পাওয়ার জন্য প্রার্থনা।	৬১৯	১১৭	৪৮/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ بِكَثْرَةِ الْوَلَدِ مَعَ الْبَرَكَةِ
৮০/৪৮. অধ্যায় : ইস্তিখারার সময়ের দু'আ।	৬১৯	১১৭	৪৮/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ عِنْدَ الْإِسْتِخَارَةِ
৮০/৪৯. অধ্যায় : উযু করার সময় দু'আ করা।	৬২০	১২০	৪৯/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ عِنْدَ الْوُضُوءِ
৮০/৫০. অধ্যায় : উচ্চ স্থানে আরোহণের সময় দু'আ।	৬২০	১২০	৫০/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ إِذَا عَلَا عَقَبَةً
৮০/৫১. অধ্যায় : উপত্যকায় অবতরণকালে দু'আ।	৬২১	১২১	৫১/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ إِذَا هَبَطَ وَادِيًا فِيهِ حَدِيثُ جَابِرٍ
৮০/৫২. অধ্যায় : সফরের ইচ্ছা করলে কিংবা সফর থেকে প্রত্যাবর্তন করার সময় দু'আ।	৬২১	১২১	৫২/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا أَوْ رَجَعَ فِيهِ يَحْيَى بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ أَنَسٍ
৮০/৫৩. অধ্যায় : বরের নিমিত্তে দু'আ করা।	৬২২	১২২	৫৩/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ لِلْمَرْزُوجِ
৮০/৫৪. অধ্যায় : নিজ স্ত্রীর নিকট আসলে যে দু'আ বলবে।	৬২৩	১২৩	৫৪/৮০. بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا أَتَى أَهْلَهُ
৮০/৫৫. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর দু'আ : হে আমাদের রব! আমাদের এ জগতে কল্যাণ দাও।	৬২৩	১২৩	৫৫/৮০. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ
৮০/৫৬. অধ্যায় : দুনিয়ার ফিতনা থেকে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা করা।	৬২৩	১২৩	৫৬/৮০. بَابُ التَّعَوُّدِ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا

সূচীপত্র পৃষ্ঠা ৪৩

৮০/৫৭. অধ্যায় : বারবার দু'আ করা।	৬২৪	৬২৪	৫৭/৮০. بَابُ تَكَرُّرِ الدُّعَاءِ
৮০/৫৮. অধ্যায় : মুশরিকদের উপর বদ দু'আ করা।	৬২৫	৬২৫	৫৮/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ عَلَى الْمُشْرِكِينَ
৮০/৫৯. অধ্যায় : মুশরিকদের জন্য দু'আ।	৬২৭	৬২৭	৫৯/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ لِلْمُشْرِكِينَ
৮০/৬০. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর দু'আ : হে আল্লাহ! আমার আগের ও পরের গুনাহ মাফ করে দিন।	৬২৭	৬২৭	৬০/৮০. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدْ مَنَعْتُ وَمَا أُخَرْتُ
৮০/৬১. অধ্যায় : জুম্মা'আহর দিনে দু'আ কবুলের সময় দু'আ করা।	৬২৮	৬২৮	৬১/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ فِي السَّاعَةِ الَّتِي فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ
৮০/৬২. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর বাণী : ইয়াহুদীদের সম্পর্কে আমাদের বদ দু'আ কবুল হবে। কিন্তু আমাদের সম্পর্কে তাদের বদ দু'আ কবুল হবে না।	৬২৮	৬২৮	৬২/৮০. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ يُسْتَحَابُّ لَنَا فِي الْيَهُودِ وَلَا يُسْتَحَابُّ لَهُمْ فِينَا
৮০/৬৩. অধ্যায় : আমীন বলা।	৬২৯	৬২৯	৬৩/৮০. بَابُ التَّأْمِينِ
৮০/৬৪. অধ্যায় : 'লা ইলাহা ইল্লাল্লাহ'-এর (যিক্র করার) ফাযীলাত।	৬২৯	৬২৯	৬৪/৮০. بَابُ فَضْلِ التَّهْلِيلِ
৮০/৬৫. অধ্যায় : সুবহানাল্লাহ পাঠের ফাযীলাত।	৬৩১	৬৩১	৬৫/৮০. بَابُ فَضْلِ التَّسْبِيحِ
৮০/৬৬. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার যিক্র-এর ফাযীলাত	৬৩১	৬৩১	৬৬/৮০. بَابُ فَضْلِ ذِكْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ
৮০/৬৭. অধ্যায় : 'লা হাওলা ওয়ালা কুওয়াতা ইল্লা বিল্লাহ' বলা	৬৩৩	৬৩৩	৬৭/৮০. بَابُ قَوْلِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ
৮০/৬৮. অধ্যায় : আল্লাহর এক কম একশত নাম আছে	৬৩৩	৬৩৩	৬৮/৮০. ১. بَابُ لِلَّهِ مِائَةُ اسْمٍ غَيْرِ وَاحِدٍ
৮০/৬৯. অধ্যায় : কিছু সময় বাদ দিয়ে নাসীহাত করা।	৬৩৪	৬৩৪	৬৯/৮০. بَابُ الْمَوْعِظَةِ سَاعَةً بَعْدَ سَاعَةٍ

## গুরুত্বপূর্ণ টীকা ও ব্যাখ্যা নির্দেশিকা

১। ইসলামে একাধিক বিবাহের অনুমতি	৫ পৃষ্ঠা
২। মাহর এর পরিমাণ	৯ পৃষ্ঠা
৩। দাস দাসী প্রসঙ্গ	১৩ পৃষ্ঠা
৪। অর্থাভাব ও দারিদ্রতার কারণে অবিবাহিত থাকা প্রসঙ্গ	১৬ পৃষ্ঠা
৫। পাত্রী পছন্দ করার ক্ষেত্রে সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ বিবেচ্য বিষয়	১৯ পৃষ্ঠা
৬। বিয়ের পূর্বে পাত্রী দেখার সীমারেখা	৩৭ পৃষ্ঠা
৭। প্রকৃত অলী থাকা সত্ত্বেও কৃত্রিম অলী বানিয়ে কোর্টের মাধ্যমে বিবাহ অবৈধ	৪৫ পৃষ্ঠা
৮। বিবাহোত্তর ওয়ালীমাহ প্রসঙ্গ।	৫১ পৃষ্ঠা
৯। 'আয়ল ও জন্ম নিয়ন্ত্রণ	৮৪ পৃষ্ঠা
১০। তুলাক ও একত্রিত তিন তুলাক প্রসঙ্গ	১০৪ পৃষ্ঠা
১১। হিলাঁ বিবাহ প্রসঙ্গ	১১২ পৃষ্ঠা
১২। খুলা (তুলাক) প্রসঙ্গ	১২২ পৃষ্ঠা
১৩। যিহার প্রসঙ্গ	১৩৩ পৃষ্ঠা
১৪। লি'আন প্রসঙ্গ	১৩৭ পৃষ্ঠা
১৫। লি'আনের পর তুলাক নিষ্প্রয়োজন।	১৩৮ পৃষ্ঠা
১৬। দুধ সম্পর্ক হবার জন্য সর্বোচ্চ সময়সীমা	১৭৬ পৃষ্ঠা
১৭। বৈজ্ঞানিক দৃষ্টিতে অল্প আহারের উপকারিতা	১৮৭ পৃষ্ঠা
১৮। মৌমাছি ও মধুর উপকারিতা ও বৈজ্ঞানিক বিশ্লেষণ	২০২ পৃষ্ঠা
১৯। নিষিদ্ধ হারাম প্রাণী ও বৈজ্ঞানিক বিশ্লেষণ	২২৩ পৃষ্ঠা
২০। মাদক দ্রব্য ও তার ক্ষতিকারক দিকসমূহ	২৭২ পৃষ্ঠা
২১। দাঁড়িয়ে পানি পান করা দূষণীয় নয়	২৮৬ পৃষ্ঠা
২২। তিন শাসে পানি পানের বৈজ্ঞানিক উপকারিতা	২৯২ পৃষ্ঠা
২৩। নেককার ও পরহেযগার ব্যক্তিদের রোগ ব্যধি গজব নয় বরং পরীক্ষা স্বরূপ	২৯৯ পৃষ্ঠা
২৪। পীড়িত ও আতের সেবা ইসলামের অনন্য বৈশিষ্ট্য	৩০০ পৃষ্ঠা
২৫। পোষাক পরিচ্ছদের গুরুত্ব	৩৬১ পৃষ্ঠা
২৬। সৎ স্বভাব সম্পর্কিত গুণাবলীর তালিকা	৪২৯ পৃষ্ঠা
২৭। কারো গৃহে প্রবেশের পূর্বে অনুমতির গুরুত্ব ও অপরিহার্যতা	৫৩৯ পৃষ্ঠা
২৮। পরনারীর প্রতি দৃষ্টি নিষ্ক্ষেপ প্রসঙ্গ	৫৪২ পৃষ্ঠা
২৯। দৃষ্টি ও অশালীন কথাবার্তাও জিনা ব্যাভিচারের অন্তর্ভুক্ত	৫৪৯ পৃষ্ঠা
৩০। দু'আয় হস্তউত্তোলন ও ফারয সলাতান্তে সম্মিলিত মুনাযাত প্রসঙ্গ	৫৯৬ পৃষ্ঠা
২৬। ফরয সলাতের পরে সম্মিলিতভাবে হাত তুলে দু'আ সম্বন্ধে পৃথিবীর শ্রেষ্ঠ আলিমগণের অভিমত	৬০২ পৃষ্ঠা

## সহীহুল বুখারী পঞ্চম খণ্ডের কুদসী হাদীস নির্দেশিকা

আল্লাহ তা'আলার কিছু বাণী ওয়াহিয়ে মাতলু দ্বারা জিবরীল আমীনের মাধ্যমে বর্ণিত না হয়ে এর ভাবার্থ ইলহাম বা স্বপ্নযোগে কিংবা জিবরীল আমীনের মাধ্যমে নাবী ﷺ কে জানিয়ে দেয়া হয়েছে। পরে নাবী ﷺ ঐ ভাবার্থকে নিজের ভাষায় প্রকাশ করেছেন। ঐ ভাবার্থের শব্দগুলো স্বয়ং আল্লাহ তা'আলার নয় বলে ওগুলোকে কুরআন হিসেবে ধরা হয়নি। কিন্তু এর ভাবার্থগুলো যেহেতু নাবী ﷺ-এর, তাই এর নাম হাদীস। এজন্যই আল্লাহ তা'আলার উক্তিমূলক ভাবার্থ এবং ঐ উক্তির বর্ণনায় রসূল ﷺ-এর শব্দ উভয়কে এক কথায় হাদীসে কুদসী বলা হয়। এ খণ্ডে মোট ১১টি কুদসী হাদীস রয়েছে। যার ধারাবাহিক হাদীস নম্বর হচ্ছে :

৫৩৫২, ৫৬৫৩, ৫৯২৭, ৫৯৫৩, ৫৯৮৭, ৫৯৮৮, ৬০৪০, ৬০৭০, ৬১৮১, ৬২২৭, ৬৩২১,

## মুতাওয়াতির হাদীস

যে সহীহ হাদীস প্রত্যেক যুগেই এত অধিক রাবী বর্ণনা করেছেন যাদেরকে মিথ্যা প্রতিপন্ন করার জন্য একত্রিত হওয়া সাধারণত অসম্ভব এমন হাদীসকে মুতাওয়াতির হাদীস বলা হয়।

এ খণ্ডে মোট ১৮৫টি মুতাওয়াতির হাদীস রয়েছে। যার ধারাবাহিক হাদীস নম্বর হচ্ছে :

৫০৯৭, ৫১০৮, ৫১০৯, ৫১১১, ৫১১৫, ৫১৭৫, ৫১৯৭, ৫২০৫, ৫২৭০, ৫২৭২,  
৫২৭৯, ৫২৮৪, ৫২৯৩, ৫৩০১, ৫৩০৩, ৫৩৫৮, ৫৩৮১, ৫৩৮২, ৫৩৯৩, ৫৩৯৪,  
৫৩৯৫, ৫৩৯৬, ৫৩৯৭, ৫৪০১, ৫৪২৬, ৫৪৩০, ৫৪৪৩, ৫৪৫০, ৫৪৫১, ৫৪৫২,  
৫৪৬৮, ৫৪৯৭, ৫৫১৮, ৫৫২০, ৫৫২২, ৫৫২৩, ৫৫২৪, ৫৫২৬, ৫৫২৭, ৫৫২৮,  
৫৫২৯, ৫৫৫০, ৫৫৭৬, ৫৫৭৮, ৫৫৭৯, ৫৫৮০, ৫৫৮১, ৫৫৮২, ৫৫৮৩, ৫৫৮৪,  
৫৫৮৫, ৫৫৮৬, ৫৫৮৮, ৫৫৯৮, ৫৬০০, ৫৬০৩, ৫৬১০, ৫৬১৬, ৫৬১৮, ৫৬২২,  
৫৬৩২, ৫৬৩৩, ৫৬৩৫, ৫৬৩৯, ৫৬৫০, ৫৬৫৯, ৫৬৭৩, ৫৬৯৩, ৫৭০৫, ৫৭২৩,  
৫৭২৪, ৫৭২৫, ৫৭২৬, ৫৭৩১, ৫৭৪৭, ৫৭৫২, ৫৭৮৫, ৫৭৯৮, ৫৭৯৯, ৫৮০২,  
৫৮১৬, ৫৮১৯, ৫৮২৭, ৫৮২৮, ৫৮২৯, ৫৮৩০, ৫৮৩১, ৫৮৩২, ৫৮৩৩, ৫৮৩৪,  
৫৮৩৫, ৫৮৩৭, ৫৮৪১, ৫৮৪৯, ৫৮৫০, ৫৮৬৩, ৫৮৬৪, ৫৮৬৫, ৫৮৬৬, ৫৮৬৭,  
৫৯১৬, ৫৯১৬, ৫৯৩৩, ৫৯৩৪, ৫৯৩৫, ৫৯৩৬, ৫৯৩৭, ৫৯৩৮, ৫৯৪০, ৫৯৪১,  
৫৯৪২, ৫৯৪৭, ৫৯৫৬, ৫৯৯৭, ৬০০২, ৬০১৩, ৬০১২, ৬০২২, ৬০২৩, ৬০২৯,  
৬০৩৫, ৬০৩৭, ৬০৪৩, ৬০৫২, ৬০৫৫, ৬০৬৫, ৬০৭৬, ৬০৭৭, ৬০৮১, ৬০৯৩,  
৬১১১, ৬১২৪, ৬১৪১, ৬১৪৫, ৬১৪৮, ৬১৫৪, ৬১৫৫, ৬১৫৮, ৬১৬৩, ৬১৬৬,  
৬১৬৭, ৬১৬৮, ৬১৬৯, ৬১৭০, ৬১৭১, ৬১৮৭, ৬১৮৮, ৬১৯৬, ৬১৯৭, ৬২২২,  
৬২৩০, ৬২৩৫, ৬২৩৭, ৬২৩৫, ৬২৩৭, ৬২৬৫, ৬২৬৮, ৬৩০৪, ৬৩০৫, ৬৩১৭,  
৬৩২১, ৬৩২৮, ৬৩৩১, ৬৩৩৩, ৬৩৪২, ৬৩৫৫, ৬৩৫৭, ৬৩৫৮, ৬৩৬০, ৬৩৬৩,  
৬৩৬৪, ৬৩৬৫, ৬৩৬৬, ৬৩৬৭, ৬৩৬৮, ৬৩৭০, ৬৩৭৪, ৬৩৭৫, ৬৩৭৬, ৬৩৭৭,  
৬৩৮৩, ৬৩৮৪, ৬৩৯০, ৬৩৯৩, ৬৪০৯

## মারফু' হাদীস

যে হাদীসের সানাদ বা বর্ণনা সূত্র রসূলুল্লাহ ﷺ পর্যন্ত গিয়ে পৌছেছে। অর্থাৎ যে হাদীসে আব্বাহর রসূল ﷺ এর কথা, কাজ বা অনুমোদন বর্ণিত হয়েছে তাকে মারফু' হাদীস বলে।

এ খণ্ডে মোট ১২১২ টি মারফু' হাদীস রয়েছে। নিম্নোক্ত নম্বরের ১৩৭টি হাদীস ব্যতীত এ খণ্ডের সবগুলো হাদীসই মারফু' হাদীস। :

৫০৬৯,	৫০৭৩,	৫০৭৫,	৫০৯৮,	৫১০৪,	৫১১০,	৫১১৬,	৫১১৭,	৫১১৮,	৫১২৩,
৫১২৮,	৫১২৯,	৫১৩১,	৫১৩৮,	৫১৪৩,	৫১৬২,	৫১৭৭,	৫১৮৫,	৫২০৬,	৫২০৭,
৫২০৮,	৫২৫০,	৫২৫১,	৫২৫৫,	৫২৫৬,	৫২৬৩,	৫২৬৬,	৫২৭১,	৫২৭৪,	৫২৮০,
৫২৮১,	৫২৮২,	৫২৮৫,	৫২৮৬,	৫২৯০,	৫২৯১,	৫২৯৪,	৫২৯৮,	৫৩২১,	৫৩২২,
৫৩২৩,	৫৩২৪,	৫৩২৫,	৫৩২৭,	৫৩২৮,	৫৩৩০,	৫৩৩৬,	৫৩৩৮,	৫৩৪২,	৫৩৪৪,
৫৩৫২,	৫৪০৩,	৫৪০৪,	৫৪৩২,	৫৪৫৪,	৫৪৬৩,	৫৪৮৪,	৫৪৯০,	৫৫২১,	৫৫২৫,
৫৫৭১,	৫৫৭২,	৫৫৮৮,	৫৫৮৯,	৫৫৯০,	৫৫৯৮,	৫৬০০,	৫৬০৫,	৫৬০৯,	৫৬৪১,
৫৬৫৩,	৫৬৯০,	৫৬৯২,	৫৬৯৮,	৫৭০০,	৫৭০৬,	৫৭০৯,	৫৭১০,	৫৭১১,	৫৭১৯,
৫৭২০,	৫৭৫৯,	৫৭৭০,	৫৭৭৩,	৫৭৭৪,	৫৭৮০,	৫৮০১,	৫৮১৫,	৫৮৪২,	৫৮৫৪,
৫৮৬১,	৫৮৭৮,	৫৮৯৭,	৫৯০৮,	৫৯০৯,	৫৯১০,	৫৯১১,	৫৯২৭,	৫৯৩২,	৫৯৫৩,
৫৯৫৫,	৫৯৭৮,	৫৯৮২,	৫৯৮৭,	৫৯৮৮,	৬০২৬,	৬০৪০,	৬০৭০,	৬০৭১,	৬০৭৩,
৬০৭৩,	৬০৮৯,	৬০৯৭,	৬০৯৮,	৬১৪০,	৬১৪৩,	৬১৭৪,	৬১৭৫,	৬১৮১,	৬১৯৪,
৬২৩৩,	৬২৪৮,	৬২৫২,	৬২৬০,	৬২৭৪,	৬২৭৯,	৬২৮৩,	৬২৮৬,	৬৩০০,	৬৩০২,
৬৩০৩,	৬৩২১,	৬৩২৭,	৬৩৪১,	৬৩৫০,	৬৩৭৯,	৬৩৮১			

## মাওকুফ হাদীস

যে হাদীসের সানাদ বা বর্ণনা সূত্র সহাবী পর্যন্ত গিয়ে পৌছেছে। অর্থাৎ যে হাদীসে সহাবীর কথা, কাজ বা অনুমোদন বর্ণিত হয়েছে তাকে মাওকুফ হাদীস বলে। এ খণ্ডে মোট ১৬ টি মাওকুফ হাদীস রয়েছে। যার ধারাবাহিক হাদীস নম্বর হচ্ছে :

৫৫৬৮,	৫৫৮৮,	৫৫৯০,	৫৫৯৮,	৫৬০০,	৫৬৯০,	৫৮৪২,	৬০৯৭,	৬০৯৮,	৬১৪০,	৬১৯৪,
৬২৪৮,	৬২৭৯,	৬৩০২,	৬৩০৩,	৬৩২৭						

## মাকতু' হাদীস

যে হাদীসের সানাদ বা বর্ণনা সূত্র তাবি'ঈ পর্যন্ত গিয়ে পৌছেছে তাকে মাকতু' হাদীস বলে। সহীহুল বুখারীতে সর্বমোট ৭টি মাওকুফ হাদীস রয়েছে। সেগুলোর হাদীস নম্বর হচ্ছে : ১৩৯০, ১৩৯০, ৩৮৪০, ৩৮৪৯, ৩৯৭৪, ৪০১৪ ও ৫৩৩০। অর্থাৎ এ খণ্ডের ৫৩৩০ নম্বর হাদীসটি মাকতু'।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ৬৭ - كِتَابُ النِّكَاحِ

### পর্ব (৬৭) : বিয়ে

১/৬৭. بَابُ التَّرْغِيبِ فِي النِّكَاحِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى ﴿فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ﴾ الْآيَةُ.

৬৭/১. অধ্যায় : বিয়ে করার অনুপ্রেরণা দান। শ্রবণ করিনি

এ ব্যাপারে আল্লাহ তা'আলা বলেন : 'তোমরা নারীদের মধ্য হতে নিজেদের পছন্দ মত বিয়ে কর।' (আন-নিসা ৪ : ২)

৫০.৬৩. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ أَبِي حُمَيْدٍ الطَّوِيلُ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ جَاءَ ثَلَاثَةٌ رَهْطٍ إِلَى بُيُوتِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ يَسْأَلُونَ عَنْ عِبَادَةِ النَّبِيِّ ﷺ فَلَمَّا أُخْبِرُوا كَانَهُمْ تَقَالُوهَا فَقَالُوا وَآيِنَ نَحْنُ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ قَدْ غَفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ قَالَ أَحَدُهُمْ أَمَّا أَنَا فَإِنِّي أَصَلِّي اللَّيْلَ أَبَدًا وَقَالَ آخَرُ أَنَا أَصُومُ الدَّهْرَ وَلَا أَفْطِرُ وَقَالَ آخَرُ أَنَا أَعْتَزِلُ النِّسَاءَ فَلَا أَتَزَوَّجُ أَبَدًا فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَيْهِمْ فَقَالَ أَنتُمْ الَّذِينَ قُلْتُمْ كَذَا وَكَذَا أَمَّا وَاللَّهِ إِنِّي لَا خَشَاكُمُ لِلَّهِ وَأَتَقَاكُمْ لَهُ لَكِنِّي أَصُومُ وَأَفْطِرُ وَأُصَلِّي وَأَرْقُدُ وَأَتَزَوَّجُ النِّسَاءَ فَمَنْ رَغِبَ عَنْ سُنَّتِي فَلَيْسَ مِنِّي.

৫০৬৩. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, তিন জনের একটি দল নাবী ﷺ এর ইবাদাত সম্পর্কে জিজ্ঞেস করার জন্য নাবী ﷺ-এর স্ত্রীদের বাড়িতে আসল। যখন তাঁদেরকে এ সম্পর্কে জানানো হলো, তখন তারা 'ইবাদাতের পরিমাণ কম মনে করল এবং বলল, নবী ﷺ-এর সঙ্গে আমাদের তুলনা হতে পারে না। কারণ, তাঁর আগের ও পরের সকল গুনাহ ক্ষমা ক'রে দেয়া হয়েছে। এমন সময় তাদের মধ্য থেকে একজন বলল, আমি সারা জীবন রাতভর সলাত আদায় করতে থাকব। অপর একজন বলল, আমি সব সময় সওয়া পালন করব এবং কক্ষনো বাদ দিব না। অপরজন বলল, আমি নারী সংসর্গ ত্যাগ করব, কখনও বিয়ে করব না। এরপর রসূলুল্লাহ ﷺ তাদের নিকট এলেন এবং বললেন, "তোমরা কি ঐ সব লোক যারা এমন এমন কথাবার্তা বলেছে? আল্লাহর কসম! আমি আল্লাহকে তোমাদের চেয়ে বেশি ভয় করি এবং তোমাদের চেয়ে তাঁর প্রতি বেশি অনুগত; অথচ আমি সওয়া পালন



করি, আবার তা থেকে বিরতও থাকি। সলাত আদায় করি এবং নিদ্রা যাই ও মেয়েদেরকে বিয়েও করি।<sup>১</sup> সুতরাং যারা আমার সুন্নাহের প্রতি বিরাগ পোষণ করবে, তারা আমার দলভুক্ত নয়।<sup>২</sup> [মুসলিম ১৬/১, হাঃ ১৪০১, আহমাদ ১৩৫৩৪] (আ.প্র. ৪৬৯০, ই.ফা. ৪৬৯৩)

৫০৬৫. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَمِيعٍ حَسَّانُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ سَأَلَ عَائِشَةَ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَتًى وَتَلْتُمْ وَرَبَعٌ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةٌ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَنُكُمْ ۚ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا﴾ (سورة النساء : ৩)

قَالَتْ يَا ابْنِ أَخْتِي الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حَجَرٍ وَلَيْهَا فِرْعَبٌ فِي مَالِهَا وَحَمَالَهَا يُرِيدُ أَنْ يَتَزَوَّجَهَا بِأَدْنَىٰ مِنْ سَنَةِ صَدَاقِهَا فَتَهْوَأُ أَنْ يَنْكِحُوهِنَّ إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهُنَّ فَيَكْمِلُوا الصَّدَاقَ وَأَمْرُوا بِنِكَاحٍ مِنْ سِوَاهُنَّ مِنَ النِّسَاءِ.

৫০৬৪. যুহরী (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ‘উরওয়াহ (রহ.) আমাকে অবহিত করেছেন যে, তিনি ‘আয়িশাহ রাঃ কে আল্লাহর এ বাণী সম্পর্কে জিজ্ঞেস করেছিলেন : “যদি তোমরা আশঙ্কা কর যে, ইয়াতীমদের প্রতি সুবিচার করতে পারবে না, তবে নারীদের মধ্য হতে নিজেদের পছন্দমত দুই-দুই, তিন-তিন ও চার-চার জনকে বিয়ে কর, কিন্তু যদি তোমরা আশঙ্কা কর যে, তোমরা সুবিচার করতে পারবে না, তাহলে একজনকে কিংবা তোমাদের অধীনস্থ দাসীকে; এটাই হবে অবিচার না করার কাছাকাছি।”

(সূরাহ : আন-নিসা : ৩)

<sup>১</sup> যে কোন ‘ইবাদাতের ক্ষেত্রে ‘ইবাদাতের সময়, পরিমাণ, স্থান, অবস্থা ইত্যাদির দিকে খেয়াল রাখতে হবে। আবেগ তড়িত হয়ে ফারযের মধ্যে যেমন কম বেশি করা যাবে না; তেমনি সুন্নাহের ক্ষেত্রেও রাসূলুল্লাহ সঃ এর নির্দেশ বা তার ‘আমালের পরিবর্তন করা যাবে না। নফল ‘ইবাদাতেও কারো সময় থাকলে বা নিজের খেয়াল খুশি মত করা ইসলাম সমর্থিত নয়। ইসলামে সলাত, সওমের পাশাপাশি ঘুমানো, বিয়ে করা, বাণিজ্য করা ইত্যাদিও ‘ইবাদাতের মধ্যে গণ্য যদি তা সাওয়াবের আশায় এবং সঠিক নিয়মানুসারে পালন করা হয়।

কিন্তু যদি কেউ সার্বিক দিক থেকে সমর্থ হওয়া সত্ত্বেও রসূলের সুন্নাহের প্রতি অনীহা ও অবিশ্বাসের কারণে বিয়ে পরিত্যাগ করে, তাহলে সে রসূল সঃ -এর তরীকা থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে যাবে।

<sup>২</sup> আল্লাহ তা‘আলা মানুষকে যে প্রকৃতি, বৈশিষ্ট্য ও চাহিদা দিয়ে সৃষ্টি করেছেন সেগুলোকে উপেক্ষা করে আল্লাহর প্রিয়পাত্র হওয়া তো দূরের কথা, মানুষ মানুষের স্তরেই থাকতে পারবে না। মানুষ অতিরিক্ত খাদ্য খেলে বা একেবারেই খাদ্য পরিত্যাগ করলে তার বেঁচে থাকা নিয়েই আশঙ্কা দেখা দিবে। একাধারে সওম পালন করলেও একই অবস্থা দেখা দিবে। তাই আল্লাহর রসূল আমাদেরকে এমন শিক্ষা দিয়েছেন যাতে আমরা মানুষ হিসেবে স্বাভাবিক জীবন যাপন করেও আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জন করতে পারি। জীবনের যে কোন ক্ষেত্রে অস্বাভাবিক পছন্দ অবলম্বন করলে দুর্ভোগ ও বিপর্যয় আসবে। খ্রীস্টান পাদ্রীদের অনুসৃত বৈরাগ্যবাদ ও দাম্পত্য জীবনের প্রতি লোক-দেখানো অনীহা তাদের অনেককেই যৌনাচারের ক্ষেত্রে পশুর স্তরে নামিয়ে দিয়েছে।

ইসলামে নারী-পুরুষের মধ্যে সম্পর্ক স্থাপনের একমাত্র বৈধ পছন্দ হল বিবাহ। পরিবার গঠন, সংরক্ষণ ও বংশ বিস্তারের জন্যই বিয়ে ছাড়া আর কোন বিধি সম্মত পথ নেই। এর মাধ্যমেই ব্যক্তি ও পারিবারিক জীবন পবিত্র ও কলুষমুক্ত হয়ে নৈতিকতার সর্বোচ্চ শিখরে উন্নীত হতে পারে। এ জন্যই ব্যাভিচারে লিপ্ত হওয়ার আশঙ্কা করলে আল্লাহর চিন্তাচরিত বিধান এবং নাবী -এর সুন্নাহ হিসেবে বিয়ে করা ফরয আর এ অবস্থায় অর্থনৈতিক দিক থেকে সমর্থ না হলে সওম পালন করার বিধান দেয়া হয়েছে। আবার শারীরিক দিক থেকে সমর্থ হলে আর ব্যাভিচারে লিপ্ত হবার আশঙ্কা না থাকলে বিয়ে করা মুসতাহাব। আর যৌবিক চাহিদা শূন্য হলে বিয়ে করা মুবাহ। আবার এ অবস্থায় যদি মহিলার পক্ষ থেকে তার বিয়ের উদ্দেশ্যই নষ্ট হওয়ার আশঙ্কা থাকে তাহলে এরূপ স্বামীর শারীরিকভাবে সমর্থ নারীকে বিয়ে করা মাকরুহ।

কিন্তু যদি কেউ সার্বিক দিক থেকে সমর্থ হওয়া সত্ত্বেও রসূলের সুন্নাহের প্রতি অনীহা ও অবিশ্বাসের কারণে বিয়ে পরিত্যাগ করে, তাহলে সে রসূল সঃ -এর তরীকা থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে যাবে।

‘আয়িশাহ (রাঃ) বলেন, হে ভাগ্নে! এক ইয়াতীম বালিকা এমন একজন অভিভাবকের তত্ত্বাবধানে ছিল, যে তার সম্পদ ও রূপের প্রতি আকৃষ্ট ছিল। সে তাকে যথোচিতের চেয়ে কম মাহুর দিয়ে বিয়ে করার ইচ্ছা করে। তখন লোকদেরকে নিষেধ করা হলো ঐসব ইয়াতীমদের বিয়ে করার ব্যাপারে। তবে যদি তারা সুবিচার করে ও পূর্ণ মাহুর আদায় করে (তাহলে বিয়ে করতে পারবে)। (অন্যথায়) তাদের বাদ দিয়ে অন্য নারীদের বিয়ে করার আদেশ করা হলো। [২৪৯৪] (আ.প্র. ৪৬৯১, ই.ফা. ৪৬৯৪)

২/৬৭. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ لِأَنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصْرِ وَأَخْصَنُ لِلْفَرْجِ وَهَلْ يَتَزَوَّجُ مَنْ لَا أَرْبَ لَهُ فِي النِّكَاحِ.

৬৭/২. অধ্যায় : রসূলুল্লাহ (সঃ)-এর বাণী, “তোমাদের মধ্যে যাদের বিয়ের সামর্থ্য আছে, সে যেন বিয়ে করে। কেননা, বিয়ে তার দৃষ্টিকে নিম্নমুখী রাখতে সাহায্য করবে এবং তার লজ্জাস্থান রক্ষা করবে এবং যার প্রয়োজন নেই সে বিয়ে করবে কিনা?”

৫০৬৫. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ كُنْتُ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ فَلَقِيَهُ عُثْمَانُ بِمَنْى فَقَالَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنَّ لِي إِلَيْكَ حَاجَةً فَخَلَوْا فَقَالَ عُثْمَانُ هَلْ لَكَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ فِي أَنْ تُزَوِّجَكَ بِكَرًا تُذَكِّرَكَ مَا كُنْتُ تَعْهَدُ فَلَمَّا رَأَى عَبْدِ اللَّهِ أَنْ لَيْسَ لَهُ حَاجَةٌ إِلَى هَذَا أَشَارَ إِلَيَّ فَقَالَ يَا عَلْقَمَةُ فَانْتَهَيْتُ إِلَيْهِ وَهُوَ يَقُولُ أَمَا لَيْنَ قُلْتَ ذَلِكَ لَقَدْ قَالَ لَنَا النَّبِيُّ ﷺ يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ.

৫০৬৫. ‘আলক্বামাহ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন আমি ‘আবদুল্লাহ (সঃ)-এর সঙ্গে ছিলাম, ‘উসমান (রাঃ) তাঁর সঙ্গে মিনাতে দেখা ক’রে বলেন, হে আবু ‘আবদুর রহমান! আপনার সাথে আমার কিছু দরকার আছে। অতঃপর তারা দু’জনে এক পাশে গেলেন। তারপর ‘উসমান (রাঃ) বললেন, হে আবু ‘আবদুর রহমান! আমি কি আপনার সঙ্গে এমন একটি কুমারী মেয়ের বিয়ে দিব, যে আপনাকে আপনার অতীত কালকে স্মরণ করিয়ে দিবে? ‘আবদুল্লাহ যখন দেখলেন, তার এ বিয়ের দরকার নেই তখন তিনি আমাকে ‘হে ‘আলক্বামাহ’ বলে ইঙ্গিত করলেন। আমি তাঁর কাছে গিয়ে বলতে শুনলাম, আপনি আমাকে এ কথা বলছেন (এ ব্যাপারে) রসূলুল্লাহ (সঃ) আমাদেরকে বলেছেন, হে যুবকের দল! তোমাদের মধ্যে যে বিয়ের সামর্থ্য রাখে, সে যেন বিয়ে করে এবং যে বিয়ের সামর্থ্য রাখে না, সে যেন ‘সওম’ পালন করে। কেননা, সওম যৌন ক্ষমতাকে দমন করে। [১৯০৫; মুসলিম ১৬/১, হাঃ ১৪০০, আহমাদ ৪০৩৩] (আ.প্র. ৪৬৯২, ই.ফা. ৪৬৯৫)

৩/৬৭. بَابُ مَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ الْبَاءَةَ فَلْيَصُمْ.

৬৭/৩. অধ্যায় : বিয়ে করার যার সামর্থ্য নেই, সে সওম পালন করবে।

৫০৬৬. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنُ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَارَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ عَلْقَمَةَ وَالْأَسْوَدِ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ شَبَابًا لَا نَجِدُ شَيْئًا فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ مَنْ اسْتَطَاعَ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ فَإِنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصَرِ وَأَخْصَنُ لِلْفَرْجِ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ.

৫০৬৬. ‘আবদুল্লাহ্ ইবনু মাস’উদ রাহিমুল্লাহ বলেন, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর সঙ্গে আমরা কতক যুবক ছিলাম; আর আমাদের কোন কিছু ছিল না। এই হালতে আমাদেরকে রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেন, হে যুব সম্প্রদায়! তোমাদের মধ্যে যারা বিয়ে করার সামর্থ্য রাখে, তারা যেন বিয়ে করে। কেননা, বিয়ে তার দৃষ্টিকে সংযত রাখে এবং লজ্জাস্থান হিফায়ত করে এবং যার বিয়ে করার সামর্থ্য নেই, সে যেন সওম পালন করে। কেননা, সওম তার যৌনতাকে দমন করবে। [১৯০৫] (আ.প্র. ৪৬৯৩, ই.ফা. ৪৬৯৬)

৬/৬৭. بَابُ كَثْرَةِ النِّسَاءِ.

৬৭/৪. অধ্যায় : বহুবিবাহ

৫০৬৭. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ قَالَ حَضَرْنَا مَعَ ابْنِ عَبَّاسٍ جِنَازَةَ مَيْمُونَةَ بِسَرَفٍ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هَذِهِ زَوْجَةُ النَّبِيِّ ﷺ فَإِذَا رَفَعْتُمْ نَعْشَهَا فَلَا تُزَعِّرُوهَا وَلَا تُزَلِّزُوهَا وَارْقُوهَا فَإِنَّهُ كَانَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ تَسْعُ كَانَ يَقْسِمُ لِثَمَانٍ وَلَا يَقْسِمُ لِوَاحِدَةٍ.






° হাদীসে ‘যুব সম্প্রদায়’ কাদের বলা হয়েছে, এ সম্পর্কে ইমাম নাবী লিখেছেন—

আমাদের লোকদের মতে যুবক-যুবতী বলতে তাদেরকে বোঝানো হয়েছে যারা বালেগ [পূর্ণ বয়স্ক] হয়েছে এবং ত্রিশ বছর বয়স পার হয়ে যায়নি।

আর এ যুবক-যুবতীদের বিয়ের জন্য রসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাকীদ করলেন কেন, তার কারণ সম্পর্কে আল্লামা বদরুদ্দীন আইনী তার বিশ্ববিখ্যাত বুখারীর ভাষ্য গ্রন্থ “উমদাতুল ক্বারী” গ্রন্থে লিখেছেন :

“হাদীসে কেবলমাত্র যুবক-যুবতীদের বিয়ে করতে বলার কারণ এই যে, বুড়োদের অপেক্ষা এ বয়সের লোকদের মধ্যেই বিয়ে করার প্রবণতা ও দাবী অনেক বেশী বর্তমান দেখা যায়।

যুবক-যুবতীদের বিয়ে যৌন সন্তোষের পক্ষে খুবই স্বাদপূর্ণ হয়। মুখের গন্ধ খুবই মিষ্টি হয়, দাম্পত্য জীবন যাপন খুবই সুখকর হয়, পারস্পরিক কথাবার্তা খুব আনন্দদায়ক হয়, দেখতে খুবই সৌন্দর্যমণ্ডিত হয়, স্পর্শ খুব আরামদায়ক হয় এবং স্বামী বা স্ত্রী তার জুড়ির চরিত্রে এমন কতগুলো গুণ সৃষ্টি করতে পারে যা খুবই পছন্দনীয় হয়, আর এ বয়সের দাম্পত্য ব্যাপার প্রায়ই গোপন রাখা ভাল লাগে। যুবক বয়স যেহেতু যৌন সন্তোষের জন্য মানুষকে উন্মত্ত করে দেয়। এ কারণে তার দৃষ্টি যে কোন মেয়ের দিকে আকৃষ্ট হতে পারে এবং সে যৌন উচ্ছৃঙ্খলতায় পড়ে যেতে পারে। এজন্য রসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এ বয়সের ছেলেমেয়েকে বিয়ে করতে তাকীদ করেছেন এবং বলেছেন : বিয়ে করলে চোখ যৌন সুখের সন্ধানে যত্রতত্র ঘুরে বেড়াবে না এবং বাহ্যত তার কোন বাড়িচারে লিপ্ত হওয়ার আশঙ্কা থাকবে না। এ কারণে রসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম যদিও কথা শুধু করেছেন যুবক মাত্রকেই সমোদন করে, কিন্তু শেষ পর্যন্ত বিয়ের এ তাকীদকে নির্দিষ্ট করেছেন কেবল এমন সব যুবক-যুবতীদের জন্য যাদের বিয়ের সামর্থ্য আছে। আর যারা বিয়ের ব্যয় বহনের সঙ্গতি রাখে না তারা সওম পালন করবে। সওম পালন তাদের যৌন উত্তেজনা দমন করবে। কারণ পানাহারের মায়া কম হলে যৌন চাহিদা প্রদমিত হয়।

৫০৬৭. 'আত্মা (রহ.) বলেন, আমরা ইবনু 'আব্বাস -এর সঙ্গে 'সারিফ' নামক স্থানে মাইমূনাহ -এর জানাযায় হাজির ছিলাম। ইবনু 'আব্বাস  বলেন, ইনি রসূল -এর সহধর্মিণী। কাজেই যখন তোমরা তাঁর জানাযাহ উঠাবে তখন ধাক্কা-ধাক্কি এবং তা জোরে নাড়া-চাড়া করো না; বরং ধীরে ধীরে নিয়ে চলবে। কেননা, নাবী -এর নয়জন সহধর্মিণী ছিলেন।<sup>৪</sup> আট জনের

<sup>৪</sup> ইসলামে একাধিক বিবাহের অনুমতি : ইসলাম হচ্ছে সকল জ্ঞানের অধিকারী আল্লাহ তা'আলার দেয়া ভারসাম্যপূর্ণ পূর্ণাঙ্গ জীবন বিধান। এতে দু'টি শর্তাধীনে পুরুষ কর্তৃক একাধিক স্ত্রী গ্রহণের বিধান দেয়া হয়েছে। (১) সর্বাধিক চার জন স্ত্রী সে একসঙ্গে রাখতে পারবে, (২) স্ত্রীদের সঙ্গে জীবন যাপনের ক্ষেত্রে ইনসাফ বজায় রাখতে হবে। যে সব জাতি একাধিক স্ত্রী গ্রহণের কঠিন বাস্তবতাকে উপেক্ষা করেছে, তারা সামাজিক ক্ষেত্রে নানাবিধ দুঃখ, বেদনা, গল্পনার শিকার হয়েছে, তাদের নৈতিক চরিত্র ধ্বংস হয়ে গেছে। তাই বিশেষ কারণে ইসলাম একাধিক স্ত্রী গ্রহণের অনুমতি দিয়ে মানুষের জীবনে শান্তির অমিয় ধারা প্রবাহিত করার ব্যবস্থা করেছে।

১। কোন পুরুষ যখন দীর্ঘদিনের বিবাহিত জীবনে স্ত্রীর কারণে সন্তানাদি থেকে বঞ্চিত থাকে, তখন এ সীমাহীন বঞ্চনার হাত থেকে রেহাই পাওয়ার একমাত্র পথ হচ্ছে অন্য নারীকে বিবাহ করা।

২। স্ত্রী যদি চিররুগ্না হয়ে পড়ে কিংবা পাগল হয়ে যায় কিংবা বয়সের কারণে যৌনকর্মে আসক্তিহীন হয়ে যায় সেক্ষেত্রে সবল সূঠাম দেহের অধিকারী কোন পুরুষ কি আরেকটি বিবাহ না করে যৌন উত্তেজনার আশুনে আজীবন জ্বলতে থাকবে? নাকি গার্লফ্রেন্ড ও প্রণয়িনী জোগাড় করে অশ্লীলতার বিস্তার ঘটিয়ে সমাজকে অনৈতিকতায় ভরে তুলবে?



উল্লেখ্য অনুরূপভাবে স্বামী যদি চিররুগ্ন হয়ে পড়ে কিংবা পাগল হয়ে যায় কিংবা বয়সের কারণে যৌনকর্মে আসক্তিহীন হয়ে যায় সেক্ষেত্রে তার ঘর সংসার করা কিংবা না করার ব্যাপারে স্ত্রীরও স্বাধীনতা রয়েছে। সে ইচ্ছে করলে খুলা তুলাক করিয়ে নিতে পারবে। অতএব একাধিক বিয়ের বিষয়টি শুধুমাত্র সেই স্বামীর ক্ষেত্রেই প্রযোজ্য যার শারীরিক ও আর্থিক সহ সার্বিক দিক দিয়ে সামর্থ্য রয়েছে।




৩। যুদ্ধের ফলে- যেমনটি প্রথম ও দ্বিতীয় বিশ্ব যুদ্ধে ইউরোপে ঘটেছিল- পুরুষের সংখ্যা কমে গেলে বহু নারী অবিবাহিতা থেকে যাবে যদি একাধিক স্ত্রী গ্রহণের অনুমতি না থাকে। সেক্ষেত্রে ঐ সকল নারীরা অবৈধ যৌনাচারে লিপ্ত হয়ে গোটা সমাজকে কলুষিত করে তুলবে।

৪। কোন কোন পুরুষ অন্যান্য পুরুষদের চেয়ে অধিক দৈহিক শক্তির অধিকারী। এরূপ পুরুষদের জন্য একজন স্ত্রী নিয়ে সন্তুষ্ট থাকা অসম্ভব হয়ে পড়ে। কেননা, ইচ্ছে করেও সে তার জৈবিক শক্তিকে চেপে রাখতে পারে না। এমন পুরুষদের জন্য আইনগতভাবেই দ্বিতীয় বিবাহের অনুমতি থাকা বাঞ্ছনীয়। নতুবা এসব পুরুষের দ্বারা সমাজে কলুষতার বিস্তার ঘটবে।

৫। কোন শ্রমজীবী মনে করতে পারে যে, তার আরেকজন স্ত্রী হলে শ্রমের কাজে তাকে সাহায্য করতে পারবে, এমতাবস্থায় দ্বিতীয় স্ত্রী গ্রহণ করা তার অর্থনৈতিক প্রয়োজন। এভাবে ব্যক্তিগত পর্যায়ে আরো অনেক প্রয়োজন দেখা দিতে পারে যার কারণে এক ব্যক্তি এক স্ত্রী বর্তমান থাকতে আরো স্ত্রী গ্রহণে বাধ্য হতে পারে।

ইসলাম একাধিক বিবাহের অনুমতি দিয়েছে যা বহুবিধ কারণে ন্যায়সঙ্গত ও যুক্তিযুক্ত। কোন নারী যদি এ বিধানকে অবজ্ঞা করে তবে তার ঈমানের ব্যাপারে আশংকা রয়েছে।

চারের অধিক স্ত্রী গ্রহণের নিষেধাজ্ঞা নাবী -এর জন্য প্রযোজ্য ছিল না। এ সম্পর্কে সূরা আহযাবের ৫০ নং আয়াতে আল্লাহ বলেন- হে নাবী! আমি তোমার জন্য বৈধ করেছি তোমার স্ত্রীগণকে যাদের মাহর তুমি প্রদান করেছ, আর বৈধ করেছি সে সব মহিলাদেরকেও যারা আল্লাহর দেয়া দাসীদের মধ্য হতে তোমার মালিকানাভুক্ত হবে, তোমার সে সব চাচাতো, ফুফাতো, মামাতো, খালাতো বোনদেরকেও (বিবাহ বৈধ করেছি) যারা তোমার সাথে হিজরত করে এসেছে এবং কোন মু'মিন নারী নাবীর  নিকট নিজেকে পেশ করলে এবং নাবী তাকে বিয়ে করতে চাইলে সেও বৈধ- এটা বিশেষ করে তোমার জন্য, অন্য মু'মিনদের জন্য নয়। মু'মিনদের স্ত্রী আর তাদের দাসীদের ব্যাপারে কী সব বিধি-বিধান দিয়েছি তা আমি জানি, (আমি তোমাকে সে সব বিধি বিধানের উর্ধ্বে রেখেছি) যাতে তোমার পক্ষে কোন প্রকার সংকীর্ণতার অসুবিধা না থাকে; আর আল্লাহ ক্ষমাশীল দয়াবান।

স্ত্রী গ্রহণের ব্যাপারে আল্লাহ যে নাবীর জন্য বিশেষ বিধানের ব্যবস্থা করলেন এখানে আমরা তার তাৎপর্য ও কারণ বিশ্লেষণের চেষ্টা করব। নাবী  ২৫ বছর বয়সে ৪০ বছর বয়স্কা এক পৌঢ়াকে স্ত্রী হিসেবে গ্রহণ করে একাদিক্রমে ২৫টি বছর তাঁর সঙ্গে অত্যন্ত পরিতৃপ্তিময় দাম্পত্য জীবন অতিবাহিত করেন। এ পৌঢ়ার ইন্তেকাল হলে সাওদা  নাম্নী এক বয়োবৃদ্ধাকে বিয়ে করেন। পূর্ণ ৪টি বছর এই বয়োবৃদ্ধাই রাসূল -এর একমাত্র স্ত্রী হয়েছিলেন। অপরদিকে নাবীর উপর অর্পিত হয়েছিল একটি সম্পূর্ণ

সঙ্গে তিনি পালাক্রমে রাত্রি যাপন করতেন। আর একজনের সঙ্গে রাত্রি যাপনের কোন পালা ছিল না।<sup>১</sup>  
[মুসলিম ১৭/১১৪, হাঃ ১৪৬৫] (আ.প্র. ৪৬৯৪, ই.ফা. ৪৬৯৭)

৫০৬৮. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَطُوفُ عَلَى نِسَائِهِ فِي لَيْلَةٍ وَاحِدَةٍ وَلَهُ تِسْعُ نِسْوَةٍ وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُمْ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ.

৫০৬৮. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একই রাতে নাবী সঃ তাঁর সকল স্ত্রীর নিকট যেতেন আর তাঁর ছিল ন'জন স্ত্রী। (আ.প্র. ৪৬৯৫) অন্য সনদে 'মুসাদ্দাদ' এর জায়গায় খলীফা এর নাম আছে। [২৬৮] (ই.ফা. ৪৬৯৮)

আনাড়ি ও সেকেলে জাতিকে শিক্ষা ও প্রশিক্ষণের মাধ্যমে এক উচ্চ, উন্নত, পবিত্র ও সুসভ্য জাতি হিসেবে গড়ে তোলার বিরাট ও বিশাল দায়িত্ব। এজন্য শুধু পুরুষদেরকে গড়ে তোলাই যথেষ্ট ছিল না। নারীদেরকে তৈরিরও প্রয়োজন ছিল। অথচ ইসলামী সমাজে নারী-পুরুষের অবাধ মেলামেশা সম্পূর্ণ নিষিদ্ধ। এমতাবস্থায় নারী-সমাজের মাঝে দ্বীনী দা'ওয়াতের কাজ ব্যাপকভাবে পরিচালনার জন্য প্রথমত কিছু সংখ্যক নারীকে শিক্ষা-প্রশিক্ষণের মাধ্যমে গড়ে তোলার একান্ত প্রয়োজন ছিল। আর বিভিন্ন বয়সের কিছু সংখ্যক নারীকে স্ত্রী হিসেবে একান্তে প্রশিক্ষিত করা ছাড়া অন্য কোন উপায়ে এ কাজ সঠিকভাবে সফল করা সম্ভব ছিল না। আর তা একজন নারীর পক্ষে একেবারেই অসম্ভব ছিল, ফলে নাবী সঃ-র জন্য একাধিক নারীকে বিবাহের প্রয়োজন দ্বীনী প্রয়োজন হয়ে পড়ে। তদুপরি জাহিলী জীবন ব্যবস্থা খতম করে তদস্থলে ইসলামী জীবন ব্যবস্থা প্রতিষ্ঠার জন্যে বিভিন্ন গোত্র-পরিবারের সঙ্গে বৈবাহিক আত্মীয়তার সম্পর্ক স্থাপন করে সম্পর্ক পাকাকরণ ও শত্রুতার অবসান ঘটানোর প্রয়োজন ছিল খুব বেশি। এ দৃষ্টিতে বিচার করলে, নাবী সঃ যেসব বিয়ে করেছিলেন সেসব বিবাহ ইসলামের সমাজ সংগঠন ও প্রসারে খুবই কল্যাণকর প্রমাণিত হয়েছিল। 'আয়িশাহ ও হাফসাহ রাঃ-কে বিয়ে করে তিনি আবু বাকর ও 'উমার রাঃ-এর সঙ্গে সম্পর্ক অধিক দৃঢ় ও স্থায়ী করে নিয়েছিলেন। উম্মু সালামাহ রাঃ-ও ছিলেন এমন পরিবারের কন্যা যার সাথে আবু জাহ্ল ও খালিদ বিন ওয়ালাদের নিকটতর সম্পর্ক ছিল। আর উম্মু হাবীবাহ রাঃ ছিলেন আবু সুফইয়ানের কন্যা। এসব বিবাহ সম্পর্কিত গোত্র-পরিবারগুলোর তাঁর সাথে শত্রুতা-বিদ্বেষের তীব্রতা অনেকাংশে কমে গিয়েছিল। উম্মে হাবীবা রাঃ-কে বিয়ে করার পর আবু সুফইয়ান আর কোনদিনই রসূল সঃ এর সঙ্গে ঘৃণে লিপ্ত হয়নি। সাফিয়া, জুয়াইরিয়া ও রায়হানা (রাযি.) ইয়াহুদী পরিবারের মেয়ে ছিলেন। তাদেরকে মুক্তি দিয়ে রসূল সঃ যখন তাদেরকে বিয়ে করলেন তখন ইয়াহুদীদের শত্রুতাপূর্ণ আচরণ স্তিমিত হয়ে গেল। এর কারণ ছিল এই যে, এ সময় আরব ঐতিহ্য অনুযায়ী জামাতা কেবল কনের পরিবারের নয়, গোটা গোত্রেরই জামাতা হত এবং জামাতার সঙ্গে লড়াই সংঘর্ষ করা ছিল অত্যন্ত লজ্জাকর ব্যাপার। আর পোষ্যপুত্রের তালাকপ্রাপ্ত স্ত্রীকে কেউ বিয়ে করতে পারবে না- এ জাহিলী রসম রেওয়াজকে চূর্ণ করার জন্য আল্লাহ তা'আলা যায়দ বিন হারিসাহ রাঃ-এর তালাকপ্রাপ্ত স্ত্রীর সঙ্গে রসূল সঃ-এর বিয়ের ব্যবস্থা করেছিলেন যা কুরআনের সূরা আহযাবে বর্ণিত হয়েছে। নাবী পত্নীগণ কর্তৃক নাবী সঃ থেকে বর্ণিত ইসলামী বিধি-বিধান এক অক্ষয় সম্পদ হিসেবে হাদীসের কিতাবগুলোতে বিদ্যমান আছে। এ ক্ষেত্রে বিশেষতঃ 'আয়িশাহ রাঃ-এর অবদান শতাব্দীর পর শতাব্দীব্যাপী মানুষের মাঝে ইসলামের আলো বিকীরণ করে চলেছে। উল্লেখ্য নাবী সঃ এতোগুলি বিয়ে আল্লাহর নির্দেশনা অনুযায়ীই করেছিলেন এবং চারাদিক বিয়ে তাঁর জন্যই বাস ছিল। এছাড়া তিনি যদি কামুক [না'উযবিলাহ] হতেন তাহলে একজন অর্ধ বয়সী নারীকে বিয়ে করতেন না এবং শুধুমাত্র তাকে নিয়েই দীর্ঘ দিন সন্তুষ্ট থাকতেন না। এরূপ হলে তিনি জাহিলী যুগের মক্কার কাফিরদের থেকে তাঁর ন্যায় পরায়ণতা ও চারিত্রিক গুণাবলীর কারণে আল-আমীন উপাধিও পেতেন না।

<sup>১</sup> যার সঙ্গে রাত্রি যাপনের পালা ছিল না তিনি হলেন সাউদা বিনতে যাম'আ রাঃ, বার্বকাজনিত কারণে তিনি নিজের পালায় ছাড় দিয়ে তা 'আয়িশাহ রাঃ-কে দান করেছিলেন।

৫০৬৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَكَمِ الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّانَةَ عَنْ رَقَبَةَ عَنْ طَلْحَةَ الْيَامِي عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ هَلْ تَزَوَّجْتَ قُلْتُ لَا قَالَ فَتَزَوَّجْ فَإِنْ خَيْرَ هَذِهِ الْأُمَّةِ أَكْثَرُهَا نِسَاءً.

৫০৬৯. সাঈদ ইব্নু যুবার (রহ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন যে, ইব্নু আব্বাস রা আমাকে বললেন, তুমি কি বিয়ে করেছ? আমি বললাম, না। তিনি বললেন, বিয়ে কর। কারণ, এই উম্মাতের সর্বশ্রেষ্ঠ ব্যক্তির অধিক সংখ্যক স্ত্রী ছিল। (আ.প্র. ৪৬৯৬, ই.ফা. ৪৬৯৯)

৫/৬৭. بَابُ مَنْ هَاجَرَ أَوْ عَمِلَ خَيْرًا لِتَزْوِيجِ امْرَأَةٍ فَلَهُ مَا نَوَى.

৬৭/৫. অধ্যায় : যদি কেউ কোন নারীকে বিয়ে করার উদ্দেশে হিজরাত করে কিংবা কোন নেক কাজ করে তবে সে তার নিয়্যত অনুসারে (কর্মফল) পাবে।

৫০৭০. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ عُلْقَمَةَ بْنِ وَقَاصٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ الْعَمَلُ بِالنِّيَّةِ وَإِنَّمَا لِامْرِئٍ مَا نَوَى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ﷺ وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةً يَتَكَهَّنُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ.

৫০৭০. উমার ইব্নু খাত্তাব রা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সা বলেছেন, নিয়্যতের ওপরেই কাজের ফলাফল নির্ভর করে এবং প্রত্যেক ব্যক্তি তার নিয়্যত অনুযায়ী প্রতিফল পাবে। কাজেই যার হিজরাত আল্লাহ্ এবং তাঁর রাসুলের সন্তুষ্টির জন্য, তার হিজরাত আল্লাহ্ এবং তাঁর রসুলের জন্যই। আর যার হিজরাত পার্থিব লাভের জন্য অথবা কোন মহিলাকে বিয়ে করার জন্য, তার হিজরাতের ফল সেটাই, যে উদ্দেশে সে হিজরাত করেছে। [১] (আ.প্র. ৪৬৯৭, ই.ফা. ৪৭০০)

৬/৬৭. بَابُ تَزْوِيجِ الْمُعْسِرِ الَّذِي مَعَهُ الْقُرْآنُ وَالْإِسْلَامُ

৬৭/৬. অধ্যায় : এমন দরিদ্র লোকের সঙ্গে বিয়ে যিনি কুরআন ও ইসলাম সম্পর্কে অবহিত।

فِيهِ سَهْلٌ بْنُ سَعْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

সাহল ইব্নু সা'দ নাবী সা থেকে হাদীস বর্ণনা করেছেন।

৫০৭১. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْأَمْثِيِّ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي قَيْسٌ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَغْزُو مَعَ النَّبِيِّ ﷺ لَيْسَ لَنَا نِسَاءٌ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا نَسْتَخْصِي فَنَهَانَا عَنْ ذَلِكَ.

৫০৭১. ইব্নু মাস'উদ রা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা নাবী সা-এর সঙ্গে জিহাদে অংশ গ্রহণ করতাম। আমাদের সঙ্গে আমাদের বিবিগণ থাকত না। তাই আমরা বললাম, হে আল্লাহ্র রসুল! আমরা কি খাসি হয়ে যাব? তিনি আমাদেরকে তা করতে নিষেধ করলেন। [৪৬১৫] (আ.প্র. ৪৬৯৮, ই.ফা. ৪৭০১)



৭/৭৭. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لِأَخِيهِ انْظُرْ أَيَّ زَوْجَتِي شِئْتَ حَتَّى أَنْزِلَ لَكَ عَنْهَا رَوَاهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ.  
৬৭/৭. অধ্যায় : কেউ যদি তার (মুসলিম) ভাইকে বলে, আমার স্ত্রীদের মধ্যে যাকে চাও, আমি তোমার জন্য তাকে তুলাকু দেব।

‘আবদুর রহমান ইবনু ‘আওফ রাঃ এ হাদীস বর্ণনা করেছেন।

৫০৭২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ قَالَ قَدِمَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ فَأَخَى النَّبِيَّ ﷺ بَيْنَهُ وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيِّ وَعِنْدَ الْأَنْصَارِيِّ امْرَأَتَانِ فَعَرَضَ عَلَيْهِ أَنْ يُنَاصِفَهُ أَهْلَهُ وَمَالَهُ فَقَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ دُلُونِي عَلَى السُّوقِ فَأَتَى السُّوقَ فَرَبِحَ شَيْئًا مِنْ أَقْطٍ وَشَيْئًا مِنْ سَمْنٍ فَرَأَاهُ النَّبِيُّ ﷺ بَعْدَ أَيَّامٍ وَعَلَيْهِ وَضْرٌ مِنْ صُفْرَةٍ فَقَالَ مَهْمٌ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ فَقَالَ تَزَوَّجْتُ أَنْصَارِيَّةً قَالَ فَمَا سُقَتْ إِلَيْهَا قَالَ وَزَنَ نَوَآةً مِنْ ذَهَبٍ قَالَ أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ.

৫০৭২. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ‘আবদুর রহমান ইবনু ‘আওফ রাঃ মাদীনাহুয় আসলে নাবী সাঃ তাঁর এবং সা’দ ইবনু রাবী’ আল আনসারী রাঃ-এর মধ্যে ভাতৃ বন্ধন গড়ে দিলেন। এ আনসারীর দু’জন স্ত্রী ছিল। সা’দ রাঃ ‘আবদুর রহমান রাঃ-কে নিবেদন করলেন, আপনি আমার স্ত্রী এবং সম্পদের অর্ধেক নিন। তিনি উত্তরে বললেন, আল্লাহ্ আপনার স্ত্রী ও সম্পদে বারাকাত দিন। আপনি আমাকে বাজার দেখিয়ে দিন। এরপর তিনি বাজারে গিয়ে পনির ও মাখনের ব্যবসা করে লাভবান হলেন। কিছুদিন পরে রসূল সাঃ তাঁর শরীরে হলুদ রং-এর দাগ দেখতে পেলেন এবং জিজ্ঞেস করলেন, হে ‘আবদুর রহমান। তোমার কী হয়েছে? তিনি উত্তরে বললেন, আমি এক আনসারী মেয়েকে বিয়ে করেছি। নাবী সাঃ জিজ্ঞেস করলেন, তুমি কত মাহর দিয়েছ। তিনি উত্তরে বললেন, খেজুরের আঁটি পরিমাণ স্বর্ণ। নাবী সাঃ বললেন, ওয়ালীমার ব্যবস্থা কর, একটি বকরী দিয়ে হলেও।<sup>১</sup> [২০৪৯] (আ.প্র. ৪৬৯৯, ই.ফা. ৪৭০২)

<sup>১</sup> হাদীসটিতে আনসার মুহাজিরদের আন্তরিকতা, ধীনের কাজে পারস্পরিক সহযোগিতার প্রয়োজনীয়তা, পরমুখাপেক্ষী না হওয়া, ব্যবসার গুরুত্ব, তাড়াতাড়ি বিবাহ করা, সহজ ও সুলভে বিবাহ করা, মাহর পরিশোধ করা ও বিবাহের সময় হলুদ ব্যবহার করার বৈধতা ও ওয়ালীমা খাওয়ানো ইত্যাদির প্রমাণ পাওয়া যায়।

বিয়েতে ‘মাহর’ অবশ্য দেয় হিসেবে ধার্য করার এবং তা যথারীতি আদায় করার জন্য ইসলামে বিশেষ ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয়েছে। আল্লাহ বলেন : ﴿مِمَّا اسْتَمْتَقْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَاَوْفُوا بعهُنَّ فَاَوْفُوا بعهُنَّ فَاَوْفُوا بعهُنَّ﴾ “তোমরা তোমাদের স্ত্রীদের কাছ থেকে যে যৌন স্বাদ গ্রহণ কর, তার বিনিময়ে তাদের মাহর ফরয হিসেবেই আদায় কর”- (সূরা আন-নিসা ৪ : ২৪)।

নাবী সাঃ বলেছেন : বিয়ের সময় অবশ্য পূরণীয় শর্ত হচ্ছে তা, যার বিনিময়ে তোমরা স্ত্রীর যৌন অঙ্গ নিজের জন্য হালাল করে নাও। আর তা হচ্ছে মাহর- (মুসনাদে আহমাদ)। উল্লেখ্য ইসলামী শারী‘আত অনুযায়ী মাহর আদায় করা আবশ্যকীয়। কিন্তু বিয়ের দিনেই আদায় করতে হবে এমনটি অপরিহার্য নয়। বিয়ের দিনে স্ত্রীর নিকট যাবার পূর্বে কিছু আদায় করতে হবে মর্মে ইমাম আবু দাউদ একটি হাদীস বর্ণনা করেছেন কিন্তু হাদীসটি দুর্বল, এতে তিনি বিয়ের পর আলী (রাযি.)-কে স্ত্রী ফাতিমা (রাযি.)-এর কাছে মাহরের কিছু না দিয়ে যেতে নিষেধ করেছেন। ... [হাদীসটি দুর্বল, দেখুন “য’ঈফ আবী দাউদ” (২১২৬)]।

## ৮/৬৭. ۸. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ التَّبْتُلِ وَالْخِصَاءِ.

৬৭/৮. অধ্যায় : বিয়ে না করা এবং খাসি হয়ে যাওয়া অপছন্দনীয়।

৫০৭৩. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ شِهَابٍ سَمِعَ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولُ سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ يَقُولُ رَدَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى عَثْمَانَ بْنِ مَطْعُونٍ التَّبْتُلَ وَلَوْ أَدِنَ لَهُ لَأَخْصَيْنَا

৫০৭৩. সা'দ ইবনু আবী ওয়াক্কাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ 'উসমান ইবনু মাজ'উনকে বিয়ে করা থেকে বিরত থাকতে নিষেধ করেছেন। নাবী ﷺ তাঁকে যদি অনুমতি দিতেন, তাহলে আমরাও খাসি হয়ে যেতাম। [৫০৭৪; মুসলিম ১৬/১, হাঃ ১৪০২, আহমাদ ১৫১৬] (আ.প্র. ৪৭০০, ই.ফা. ৪৭০৩)

৫০৭৪. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ سَمِعَ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ يَقُولُ لَقَدْ رَدَّ ذَلِكَ بَعْنِي النَّبِيُّ ﷺ عَلَى عَثْمَانَ بْنِ مَطْعُونٍ وَلَوْ أَجَارَ لَهُ التَّبْتُلَ لَأَخْصَيْنَا.

৫০৭৪. (ভিন্ন একটি সনদে) সা'দ ইবনু আবী ওয়াক্কাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ 'উসমান ইবনু মাজ'উনকে বিয়ে করা থেকে বিরত থাকতে নিষেধ করেছেন। তিনি তাকে অনুমতি দিলে, আমরাও খাসি হয়ে যেতাম। [৫০৭৩] (আ.প্র. ৪৭০১, ই.ফা. ৪৭০৪)

৫০৭৫. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ كُنَّا نَعْرُؤُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَيْسَ لَنَا شَيْءٌ فَقُلْنَا أَلَا نَسْتَخْصِي فَنَهَانَا عَنْ ذَلِكَ ثُمَّ رَخَّصَ لَنَا أَنْ تَكْحِ الْمَرْأَةُ بِالثُّوبِ

মাহরের পরিমাণ কী হওয়া উচিত ইসলামী শারীআতে এ সম্পর্কে বিশেষভাবে কোন নির্দেশ দেয়া হয়নি, কোন সুস্পষ্ট পরিমাণ ঠিক করে দেয়া হয়নি। তবে এ কথা স্পষ্ট যে, প্রত্যেক স্বামীরই কর্তব্য হচ্ছে তার আর্থিক সামর্থ্য ও স্ত্রীর মর্যাদার প্রতি লক্ষ্য রেখে উভয় পক্ষের সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ কোন পরিমাণ নির্দিষ্ট করে বেঁধে দেয়া। আর মেয়ে পক্ষেরও তাতে সহজেই রাযী হয়ে যাওয়া উচিত। আল্লাহর রসুলের যুগের অতি দরিদ্রতার কারণে মাহর হিসেবে এমনকি একটি লোহার আংটি দিতে, কিংবা পুরুষটির যা কিছু কুরআনের জানা আছে তা স্ত্রীকে শিখিয়ে দেয়ার জন্য নির্দেশ দেয়া হয়েছিল। অপরদিকে কুরআন মাজীদে বলা হয়েছে- ﴿وَأَنْتُمْ إِذَا مَنَّ خُطْرًا﴾

“এবং তোমরা মেয়েদের এক একজনকে ‘বিপুল পরিমাণ’ ধন-সম্পদ মাহর বাবদ দিয়েছ”- (সূরা আন-নিসা ৪ : ২০)। এ আয়াতের ভিত্তিতে বিপুল পরিমাণ সম্পদ মাহর বাবদ দেয়া জাযিয় প্রমাণিত হচ্ছে।

আমাদের ভারতবর্ষে ‘মাহরে ফাতেমী’ নামে একটি কথা শুনা যায়। এরূপ কথা মূল্যহীন কারণ রসূল ﷺ আলী এর সামর্থ্যের দিকে দৃষ্টি রেখেই তাঁর মেয়ে ফাতেমার জন্য মাহর নির্দিষ্ট করেছিলেন। আর ‘মাহরে ফাতেমী’ বলে ইসলামী শারীআতের মধ্যে কোন বিধান নেই। অতএব ‘মাহরে ফাতেমী’ অনুসরণ করার কোনই যৌক্তিকতা নেই।

দুঃখজনক হলেও সত্য বর্তমান সময়ে আমাদের সমাজে একটি কুসংস্কার চালু হয়েছে, তা হচ্ছে এই যে, মেয়ের পরিবারের পক্ষ থেকে চেষ্টা করা হয় মাহরের পরিমাণ যেভাবেই হোক না কেন বেশী করতে হবে। উদাহরণ স্বরূপ বলতে পারি যেখানে ছেলের পাঁচ হাজার প্রদান করার সামর্থ্য রয়েছে সেখানে দু'লক্ষ/ তিন লক্ষ যেভাবেই হোক লিখে নিতে হবে। এ ভাবনায় যে, স্বামী যদি কোন সময় মেয়েকে তুলাক দিতে চায়, উভয়ের মাঝে মনোমালিন্য সৃষ্টি হয় তাহলে অতি সহজেই স্বামীকে যেন কাবু করা যায়। অনেক সময় মেয়ের পরিবারের পক্ষ থেকে বলা হয় মাহর তো আদায় করতে হয় না অতএব বেশী লিখতে অসুবিধা কী। এ থেকে বুঝা যাচ্ছে যে, আমাদের সমাজের এক শ্রেণীর লোক মাহর আদায় করে না এবং এটিকে তুচ্ছ ব্যাপার মনে করে প্রকারান্তরে বিয়ের ক্ষেত্রে ইসলামী শারীআতের একটি অন্যতম বিধানকে অগ্রাহ্য করে এবং নিজেদের স্বার্থ উদ্ধার করার চেষ্টা চালায়। এটাকে আল্লাহ ও তাঁর রসুলের নির্দেশের বিরুদ্ধে এক প্রকারের ধৃষ্টতা বললে অত্যুক্তি করা হবে না।



ثُمَّ قَرَأَ عَلَيْنَا ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحْرِمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾

৫০৭৫. আবদুল্লাহ্ ইবনু মাস'উদ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা রসূল সঃ-এর সঙ্গে জিহাদে অংশ নিতাম; কিন্তু আমাদের কোন কিছু ছিল না। সুতরাং আমরা রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে বললাম, আমরা কি খাসি হয়ে যাব? তিনি আমাদেরকে এ থেকে নিষেধ করলেন এবং কোন মহিলার সঙ্গে একটি কাপড়ের বদলে হলেও বিয়ে করার অনুমতি দিলেন এবং আমাদেরকে এই আয়াত পাঠ করে শোনালেন : অর্থাৎ, “ওহে ঈমানদারগণ! পবিত্র বস্তুরাজি যা আল্লাহ তোমাদের জন্য হালাল করে দিয়েছেন সেগুলোকে হারাম করে নিও না আর সীমানাঙ্কন করো না, অবশ্যই আল্লাহ সীমানাঙ্কনকারীদের ভালবাসেন না।” (আল-মায়িদাহ ৫ : ৮৭) [৪৬১৫] (আ.প্র. ৪৭০২, ই.ফা. ৪৭০৫ প্রথমাংশ)

৫০৭৬. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সঃ-এর কাছে বললাম, হে আল্লাহর রসূল! আমি একজন যুবক। আমার ভয় হয় যে, আমার দ্বারা না জানি কোন গুনাহর কাজ সংঘটিত হয়ে যায়; অথচ আমার কাছে নারীদেরকে বিয়ে করার মতো কিছু নেই। এ কথা শুনে নাবী সঃ চুপ থাকলেন। আমি আবার ও কথা বললাম। তিনি চুপ থাকলেন। আমি আবারও ও কথা বললাম। তিনি চুপ থাকলেন। আবারও ও কথা বললে নাবী সঃ উত্তর দিলেন, হে আবু হুরাইরাহ! তোমার ভাগ্যলিপি লেখা হয়ে গেছে আর কলমের কালি শুকিয়ে গেছে। তুমি খাসি হও বা না হও, তাতে কিছু আসে যায় না।

৫০৭৬. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সঃ-এর কাছে বললাম, হে আল্লাহর রসূল! আমি একজন যুবক। আমার ভয় হয় যে, আমার দ্বারা না জানি কোন গুনাহর কাজ সংঘটিত হয়ে যায়; অথচ আমার কাছে নারীদেরকে বিয়ে করার মতো কিছু নেই। এ কথা শুনে নাবী সঃ চুপ থাকলেন। আমি আবার ও কথা বললাম। তিনি চুপ থাকলেন। আমি আবারও ও কথা বললাম। তিনি চুপ থাকলেন। আবারও ও কথা বললে নাবী সঃ উত্তর দিলেন, হে আবু হুরাইরাহ! তোমার ভাগ্যলিপি লেখা হয়ে গেছে আর কলমের কালি শুকিয়ে গেছে। তুমি খাসি হও বা না হও, তাতে কিছু আসে যায় না। (আ.প্র. ৪৭০৩, ই.ফা. ৪৭০৫ শেষাংশ)

## ৭/৬৭. بَابُ نِكَاحِ الْأَبْكَارِ

৬৭/৯. অধ্যায় : কুমারী মেয়েদেরকে বিয়ে করা সম্পর্কে।

وَقَالَ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لِعَائِشَةَ لَمْ يَنْكِحِ النَّبِيُّ ﷺ بَكْرًا غَيْرَكَ.

ইবনু আবী মুলাইকাহ (রহ.) বলেন, ইবনু আব্বাস রাঃ আয়িশাহ রাঃ-কে বললেন, আপনাকে ছাড়া নাবী সঃ আর কোন কুমারীকে বিয়ে করেননি।

৫০৭৭. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ لَوْ نَزَلَتْ وَادِيًا وَفِيهِ شَجَرَةٌ قَدْ أَكَلَ مِنْهَا وَوَجَدَتْ شَجَرًا لَمْ يُؤْكَلْ مِنْهَا فِي أَيِّهَا كُنْتَ تُرْبَعُ بِعَمْرِكَ قَالَ فِي الَّذِي لَمْ يُرْبَعْ مِنْهَا نَعْنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمْ يَنْزُجْ بِكَرًا غَيْرَهَا.

৫০৭৭. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন যে, আমি বললাম, হে আল্লাহর রসূল! মনে করুন আপনি একটি ময়দানে পৌছেছেন, সেখানে একটি গাছ আছে যার কিছু অংশ খাওয়া হয়ে গেছে। আর এমন আর একটি গাছ পেলেন, যার কিছুই খাওয়া হয়নি। এর মধ্যে কোন্ গাছের পাতা আপনার উটকে খাওয়াবেন। নাবী সঃ উত্তরে বললেন, যে গাছ থেকে কিছুই খাওয়া হয়নি। এ কথার উদ্দেশ্য হল- নাবী সঃ তাঁকে ব্যতীত অন্য কোন কুমারীকে বিয়ে করেননি। (আ.প্র. ৪৭০৪, ই.ফা. ৪৭০৬)

৫০৭৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أُرِيْتُكَ فِي الْمَنَامِ مَرَّتَيْنِ إِذَا رَجُلٌ يَحْمِلُكَ فِي سَرَقَةٍ خَرِيرٍ فَيَقُولُ هَذِهِ امْرَأَتُكَ فَأَكْشِفُهَا فَإِذَا هِيَ أَنْتَ فَأَقُولُ إِنْ يَكُنْ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يُمْضِهِ.

৫০৭৮. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন, দু'বার আমাকে স্বপ্নযোগে তোমাকে দেখানো হয়েছে। এক ব্যক্তি রেশমী কাপড়ে জড়িয়ে তোমাকে নিয়ে যাচ্ছিল, আমাকে দেখে বলল, এ হচ্ছে তোমার স্ত্রী। তখন আমি তার পর্দা খুললাম, আর সেটা হলে তুমি। তখন আমি বললাম, এ স্বপ্ন যদি আল্লাহর পক্ষ থেকে হয়, তবে তিনি বাস্তবে তা-ই করবেন। (৩৮৯৫) (আ.প্র. ৪৭০৫, ই.ফা. ৪৭০৭)

### ১০/৭৭. بَابُ تَزْوِيجِ النِّبَاتِ.

৬৭/১০. অধ্যায় : ত্বলাক্বপ্রাপ্তা অথবা বিধবা মেয়েকে বিয়ে করা।

وَقَالَتْ أُمُّ حَبِيبَةَ قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ لَا تَعْرِضْنِ عَلَيَّ بَنَاتِكُنَّ وَلَا أَخَوَاتِكُنَّ.

উম্মু হাবীবাহ রাঃ বলেন, নাবী সঃ আমাকে বললেন, আমাকে তোমাদের কন্যাদেরকে বা বোনদেরকে আমার সঙ্গে (বিয়ের) প্রস্তাব দিও না।

৫০৭৭. حَدَّثَنَا أَبُو التَّوْعَمَانِ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ حَدَّثَنَا سَيَّارٌ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَفَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ مِنْ غَزْوَةٍ فَتَعَجَّلْتُ عَلَى بَعِيرٍ لِي قَطُوفٍ فَلَحَقَنِي رَاكِبٌ مِنْ خَلْفِي فَخَسَّ بَعِيرِي بَعْتَرَةً كَأَنَّتُ مَعَهُ فَأَنْطَلَقَ بَعِيرِي كَأَجُودٍ مَا أَنْتَ رَأَى مِنَ الْإِبِلِ فَإِذَا النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ مَا يُعْجَلُكَ قُلْتُ كُنْتُ حَدِيثَ عَهْدٍ بِعُرْسٍ قَالَ أَبْكَرًا أَمْ نَبِيًّا قُلْتُ نَبِيًّا قَالَ فَهَلَا جَارِيَةٌ تَلَاعِبُهَا وَتَلَاعِبُكَ قَالَ فَلَمَّا ذَهَبْنَا لِنَدْخُلَ قَالَ أَهْمَلُوهَا حَتَّى تَدْخُلُوا لَيْلًا أَوْ عِشَاءً لِكَيْ تَمْتَشِطَ الشَّعْثَةُ وَتَسْتَحِدَّ الْمُغْنِيَةَ.

৫০৭৯. জাবির ইবনু 'আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা নাবী সঃ-এর সঙ্গে জিহাদ থেকে ফিরছিলাম। আমি আমার দুর্বল উটটি দ্রুত চালাতে চেষ্টা করছিলাম। এমন সময় এক আরোহী আমার পিছন থেকে আমার উটটিকে ছুঁ দিয়ে খোঁচা দিলে উটটি দ্রুত চলতে লাগল যেমন ভাল ভাল উটকে তুমি চলতে দেখ। ফিরে দেখি নাবী সঃ। তিনি আমাকে প্রশ্ন করলেন, জাবির, তোমার এত তাড়াতাড়ি করার কারণ কী? আমি উত্তর দিলাম, আমি নতুন বিয়ে করেছি। তিনি জিজ্ঞেস করলেন,

কুমারী, না বিধবা? আমি উত্তর দিলাম, বিধবা। তিনি বললেন, তুমি কুমারী মেয়ে বিয়ে করলে না? যার সঙ্গে খেলা-কৌতুক করতে আর সেও তোমার সঙ্গে খেলা-কৌতুক করত। বর্ণনাকারী বলেন, যখন আমরা মাদীনাহুয় প্রবেশ করব, এমন সময় নাবী ﷺ আমাকে বললেন, তুমি অপেক্ষা কর এবং রাতে প্রবেশ কর, যেন অনুপস্থিত স্বামীর স্ত্রী নিজের অবিন্যস্ত কেশরাশি বিন্যাস করতে পারে এবং লোম পরিষ্কার করতে পারে। [৪৪৩; মুসলিম ৩৩/৫৬, হাঃ ১৯২৮, আহমাদ ১৩১১৭] (আ.প্র. ৪৭০৬, ই.ফা. ৪৭০৮)

৫০৮০. حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَارِبٌ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ تَزَوَّجْتُ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا تَزَوَّجْتَ فَقُلْتُ تَزَوَّجْتُ نَيْبًا فَقَالَ مَا لَكَ وَلِلْعَذَارَى وَلِعَابِهَا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِعَمْرٍو بْنِ دِينَارٍ فَقَالَ عَمْرٍو سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَلَا جَارِيَةٌ تُلَاعِبُهَا وَتُلَاعِبُكَ.

৫০৮০. জাবির ইবনু 'আবদুল্লাহ্ ﷺ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি বিয়ে করলে রসুলুল্লাহ্ ﷺ আমাকে জিজ্ঞেস করলেন, তুমি কেমন মেয়ে বিয়ে করেছ? আমি বললাম, পূর্ব বিবাহিতা মেয়েকে বিয়ে করেছি। তিনি বললেন, কুমারী মেয়ে এবং তাদের কৌতুক তুমি চাও না? (রাবী মুহাজির বলেন) আমি এ ঘটনা 'আমর ইবনু দীনার ﷺ-কে জানালে তিনি বলেন, আমি জাবির ইবনু 'আবদুল্লাহ্ ﷺ-কে বলতে শুনেছি, নাবী ﷺ আমাকে বলেছেন, তুমি কেন কুমারী মেয়েকে বিয়ে করলে না, যার সাথে তুমি খেলা-কৌতুক করতে এবং সে তোমার সাথে খেলা-কৌতুক করত? [৪৪৩] (আ.প্র. ৪৭০৭, ই.ফা. ৪৭০৯)

### ১১/৬৭. بَابُ تَزْوِيجِ الصِّغَارِ مِنَ الْكِبَارِ.

৬৭/১১. অধ্যায় ৪ বয়স্ক পুরুষের সঙ্গে অল্প বয়স্কা মেয়েদের বিয়ে।

৫০৮১. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ زَيْدٍ عَنْ عِرَاكِ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ خَطَبَ عَائِشَةَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ لَهُ أَبُو بَكْرٍ إِنَّمَا أَنَا أَخْوُكَ فَقَالَ أَنْتَ أَخِي فِي دِينِ اللَّهِ وَكِتَابِهِ وَهِيَ لِي حَلَالٌ.

৫০৮১. 'উরওয়াহ্ ﷺ বর্ণনা করেন যে, নাবী ﷺ আবু বাকর ﷺ-এর কাছে 'আয়িশাহ্ ﷺ-এর বিয়ের পয়গাম দিলেন। আবু বাকর ﷺ বললেন, আমি আপনার ভাই। নাবী ﷺ বললেন, তুমি আমার আল্লাহর দ্বীনের এবং কিতাবের ভাই। কিন্তু সে আমার জন্য হালাল। (আ.প্র. ৪৭০৮, ই.ফা. ৪৭১০)

১২/৬৭. بَابُ إِلَى مَنْ يَتَكَحَّ وَأَيُّ النِّسَاءِ خَيْرٌ؟ وَمَا يُسْتَحَبُّ أَنْ يَتَخَيَّرَ لِنُطْفَةٍ مِنْ غَيْرِ إِيحَابٍ.

৬৭/১২. অধ্যায় ৪ কোন্ প্রকৃতির মেয়ে বিয়ে করা উচিত এবং কোন্ ধরনের মেয়ে উত্তম এবং নিজের গুণসের জন্য কোন্ ধরনের মেয়ে পছন্দ করা মুস্তাহাব।

৫০৮২. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الرِّئَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ خَيْرُ نِسَاءٍ رَكِيزٌ الْإِبِلِ صَالِحٌ نِسَاءٌ قُرَيْشٍ أَحْنَاءُ عَلَى وَلَدٍ فِي صِغَرِهِ وَأَرْعَاءُ عَلَى زَوْجٍ فِي ذَاتِ يَدِهِ.

৫০৮২. আবু হুরাইরাহ রা.অ. হতে বর্ণিত। তিনি বর্ণনা করেন, নাবী স.অ. বলেছেন, উম্মারোহী মহিলাদের মধ্যে কুরাইশ বংশীয়া মহিলারা সর্বোত্তম। তারা শিশু সন্তানদের প্রতি স্নেহশীল এবং স্বামীর মর্যাদার উত্তম রক্ষাকারিণী। [৩৪৩৪] (আ.প্র. ৪৭০৯, ই.ফা. ৪৭১১)

১৩/৬৭. بَابُ اتِّخَاذِ السَّرَارِيِّ وَمَنْ أَعْتَقَ جَارِيَتَهُ ثُمَّ تَزَوَّجَهَا.

৬৭/১৩. অধ্যায় : দাসী গ্রহণ এবং আপন দাসীকে মুক্ত করে বিয়ে করা।

৫০৮৩. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ صَالِحٍ الْهَمْدَانِيُّ حَدَّثَنَا الشَّعْبِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَيُّمَا رَجُلٍ كَانَتْ عِنْدَهُ وَلِيدَةٌ فَعَلِمَهَا فَأَحْسَنَ تَعْلِيمَهَا وَأَدَّبَهَا فَأَحْسَنَ تَأْدِيبَهَا ثُمَّ أَعْتَقَهَا وَتَزَوَّجَهَا فَلَهُ أَجْرَانِ وَأَيُّمَا رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنَ بِنَبِيِّهِ وَآمَنَ بِي فَلَهُ أَجْرَانِ وَأَيُّمَا مَمْلُوكٍ أَذَى حَقَّ مَوَالِيهِ وَحَقَّ رَبِّهِ فَلَهُ أَجْرَانِ قَالَ الشَّعْبِيُّ خُذْهَا بِغَيْرِ شَيْءٍ قَدْ كَانَ الرَّجُلُ يَرْحَلُ فِيمَا دُونَهَا إِلَى الْمَدِينَةِ وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ أَعْتَقَهَا ثُمَّ أَصْدَقَهَا.

৫০৮৩. আবু মুসা আশ'আরী রা.অ. হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ স.অ. বলেছেন, যে আপন ক্রীতদাসীকে শিক্ষা দেয় এবং উত্তম শিক্ষা দান করে এবং শিষ্টাচার শিক্ষা দেয় এবং উত্তমভাবে শিষ্টাচার শিক্ষা দেয় এরপর তাকে মুক্ত করে বিয়ে করে তার জন্য দ্বিগুণ সওয়াব।<sup>১</sup> এ আহলে কিতাব, যে তার নাবীর ওপর

<sup>১</sup> ইসলামের আবির্ভাবকালে দেশে দেশে দাস প্রথা চালু ছিল। কিন্তু মানুষের সাম্য ও স্বাধীনতার প্রবক্তা মহান ধর্ম ইসলাম দাসপ্রথা কে মোটেই সমর্থন করেনি। বরং এ প্রথা উচ্ছেদের জন্য ইসলাম এমন সব ব্যবস্থা প্রবর্তন করেছে যাতে দাসদাসীরা মানসিক, নৈতিক, সামাজিক ও আর্থিকভাবে প্রকৃতই সাম্য ও স্বাধীনতার সুফল ভোগ করতে পারে। বিশ্বনাবী বলেছেন- তোমাদের দাসরা তোমাদের ভাই, কাজেই তোমাদের মধ্যে যার অধীনে তার কোন ভাই থাকবে সে যেন তার জন্য সেরূপ খাওয়া পরার ব্যবস্থা করে যেরূপ সে নিজের জন্য করবে। যে কাজ করার মত শক্তি তার নেই সে কাজ করার হুকুম যেন তাকে না দেয়। আর যদি এমন কাজের হুকুম দিতেই হয় তাহলে সে নিজে যেন তার সাহায্যের জন্য এগিয়ে আসে। নাবী স.অ. বলেছেন- তোমাদের কেউ যেন এরূপ না বলে যে, এ আমার দাস ও এ আমার দাসী। তার পরিবর্তে বলতে হবে, এ আমার সেবক, এ আমার সেবিকা। জাহিলী যুগে দাসীদেরকে অবৈধ পন্থায় অর্থ উপার্জনের কাজে নিয়োগ করা হত, ইসলাম এই অবৈধ ও অনৈতিক কাজে দাসীদেরকে নিয়োগ করা নিষিদ্ধ ঘোষণা করল। ইসলামের আবির্ভাবের পর দাসদাসীরা আর বাজারের পণ্য সামগ্রী হয়ে রইল না, তারা স্বাধীন মানুষের মর্যাদা ও অধিকার লাভের সৌভাগ্য অর্জন করল। এ পর্যায়ে ইসলাম এতদূর পর্যন্ত অগ্রসর হয়েছে যে, কোন দাসের চেহারার উপর চড় মারাও নিষিদ্ধ করা হয়েছে। কিন্তু ইসলাম এতটুকু করেই ক্ষান্ত হয়নি। তাই দাসদাসীদেরকে পুরোপুরি স্বাধীন করে দেয়ার উদ্দেশ্যে দু'টি কার্যকর পদক্ষেপ গ্রহণ করেছে। প্রথমটি হল সরাসরি মুক্তিদান আর দ্বিতীয়টি হল মুক্তির লিখিত চুক্তি (বা মুকাতাবাত)। নাবী স.অ. নিজে তাঁর দাসদের মুক্ত করে দেন এবং সাহাবীবৃন্দও নিজ নিজ দাসদেরকে আযাদ করে দেন। নাবী স.অ. শিখিয়েছেন- কতক গোনাহর কাফফারা হচ্ছে গোলামদেরকে আযাদ করে দেয়া। ফলে অনেক গোলাম আযাদী লাভ করে ধন্য হয়। আব্দুল্লাহ তা'আলা দাসদাসীদের মুক্তির জন্য বায়তুল মালে একটি অংশ নির্দিষ্ট করে দিলেন- (সূরা আত- তাওবাহ ৯ : ৬০)। বিশ্বনাবী স.অ. দাসদাসীদের মর্যাদা প্রতিষ্ঠা করার জন্য স্বীয় মুক্ত দাস যাদদ রা.অ.-এর সঙ্গে মহা সম্ভ্রান্ত কোরেশ কুল নন্দিনী যাদনাব বিনতে জাহাশ রা.অ.-এর বিয়ে দিয়েছিলেন। যাদদ ও তৎপুত্র উসামা (রাযি.)-কে নেতৃত্বানীয়া সাহাবীদের উপর যুদ্ধাভিযানের সিপাহসালার নিযুক্ত করেছিলেন।

ঈমান আনে এবং আমার ওপরে ঈমান এনেছে, তার জন্য দ্বিগুণ সাওয়াব রয়েছে। আর ঐ গোলাম, যে তার প্রভুর হক আদায় করে এবং আল্লাহরও হাক্ক আদায় করে তার জন্যে দ্বিগুণ সাওয়াব। হাদীসটি বর্ণনা করার সময় এর অন্যতম বর্ণনাকারী ইমাম শাবী (রহ.) (স্বীয় ছাত্র সালিহ বিন সালিহ হামদানীর লক্ষ্য করে) বলেন, হাদীসটি গ্রহণ কর বিনা পরিশ্রমে অথচ এমন এক সময় ছিল যখন এর চেয়ে ছোট হাদীস সংগ্রহ করার জন্যে কোন লোক মাদীনাহ পর্যন্ত সফর করতো। .... অন্য বর্ণনায় আছে, “মুক্ত করে মাহুর নির্ধারণ করে বিয়ে করে”। [৯৭] (আ.প্র. ৪৭১০, ই.ফা. ৪৭১২)

৫০৮৪. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ تَلَيْدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَمْ يَكْذِبْ إِبْرَاهِيمُ إِلَّا ثَلَاثَ كَذَبَاتٍ بَيْنَمَا إِبْرَاهِيمُ مَرٌّ بِجَبَّارٍ وَمَعَهُ سَارَةٌ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ فَأَعْطَاهَا هَاجِرَ قَالَ كَفَّ اللَّهُ يَدَ الْكَافِرِ وَأَخَذَمَنِي آجَرَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَلَيْتَ أُمُّكُمْ يَا بَنِي مَاءِ السَّمَاءِ.

৫০৮৪. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন, ইব্রাহীম আঃ তিনবার ব্যতীত কোন মিথ্যা কথা বলেননি। অত্যাচারী বাদশাহর দেশে তাকে যেতে হয়েছিল এবং তার সঙ্গে ‘সারা’ রাঃ ছিলেন। এরপর রাবী পূর্ণ হাদীস বর্ণনা করেন। (সেই বাদশাহ) হাজেরাকে তাঁর সেবার জন্য তাঁকে দান করেন। তিনি ফিরে এসে বললেন, আল্লাহ কাফির থেকে আমাকে নিরাপত্তা দান করেছেন এবং আমার খিদমাতের জন্য আজারা (হাজেরা)-কে দিয়েছেন। আবু হুরাইরাহ রাঃ বলেন, “হে আকাশের পানির সন্তানগণ (কুরাইশ)! এ আজারাই তোমাদের মা।” [২২১৭] (আ.প্র. ৪৭১১, ই.ফা. ৪৭১৩)

৫০৮৫. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ بَيْنَ خَيْبَرَ وَالْمَدِينَةِ ثَلَاثًا يَتْنَى عَلَيْهِ بِصَفِيَّةَ بِنْتُ حَضِيٍّ فَذَعَوْتُ الْمُسْلِمِينَ إِلَى وَلِيمَتِهِ فَمَا كَانَ فِيهَا مِنْ خَبْزٍ وَلَا لَحْمٍ أَمْرٍ بِالْإِنْطَاعِ فَأَلْقَى فِيهَا مِنَ الثَّمَرِ وَالْأَفِطِ وَالسَّمْنِ فَكَأَتْ وَلِيمَتَهُ فَقَالَ الْمُسْلِمُونَ إِحْدَى أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ أَوْ مِمَّا مَلَكَتْ يَمِينُهُ فَقَالُوا إِنْ حَجَّهَا فَهِيَ مِنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَإِنْ لَمْ يَحْجَّهَا فَهِيَ مِمَّا مَلَكَتْ يَمِينُهُ فَلَمَّا ارْتَحَلَ وَطَى لَهَا خَلْفَهُ وَمَدَّ الْحِجَابَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ النَّاسِ.

আলোচ্য হাদীসটিতে একই উদ্দেশ্য সাধনের লক্ষ্যে দাসীদেরকে শিক্ষা ও শিষ্টাচার শিক্ষা দিয়ে বিয়ে করার জন্য দ্বিগুণ সাওয়াব দানের ঘোষণা দেয়া হয়েছে। এ লক্ষ্যেই তাদের আযাদী দাসীকে বিয়ের মাহর হিসেবে গণ্য করা হয়েছে।

আল্লাহ তা‘আলা তাঁর পাক কালামে আদম সন্তানের (স্বাধীন নারী-পুরুষ আর দাস দাসীদের) মাঝে বেশী সম্মানের অধিকারী কে তার মাপকাঠি হিসেবে বর্ণনা করতে গিয়ে বলেছেন ৪ {إِنْ أكرمكم عند الله أتاكم} “তোমাদের মধ্যে যে বেশী পরহেযগার আল্লাহর নিকট সেই বেশী সম্মানিত।” (সূরা হুজরাত ৪৯ ৪ ১৩)। আল্লাহ তা‘আলা যে তাকওয়া ব্যতীত কাউকে কারো উপর মর্যাদা প্রদান করেননি এ আয়াতটি তারই প্রমাণ বহন করছে। বরং সকল মানুষ সমান, পার্থক্য ঘটবে শুধুমাত্র তাকওয়া দ্বারা।

উল্লেখ্য দাস প্রথা ইসলামে রহিত হয়ে যায়নি। কেননা, মুসলিম ও অমুসলিমদের মধ্যে সংঘটিত যুদ্ধে বন্দী নারী-পুরুষ দাস দাসীরাপে ব্যবহার হতে পারে। এবং এদের মধ্যে যারা ঈমান আনবে কেবল তাদেরকেই ইসলাম স্বাধীন করার প্রতি উৎসাহিত করেছে। পক্ষান্তরে যারা ঈমান আনবে না বেদীন অবস্থায় থাকবে, তাদেরকে মুক্ত না করে দাস দাসীরাপেই ব্যবহৃত হবে। এটিই তাদের উপযুক্ত প্রাপ্য।

৫০৮৫. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ খায়বার এবং মাদীনাহর মাঝে তিন দিন অবস্থান করলেন এবং হুয়ায়্যার কন্যা সাফীয়ার সঙ্গে রাতে বাসর যাপনের ব্যবস্থা করলেন। আমি মুসলিমদেরকে তাঁর ওয়ালীমার দাওয়াত দিলাম। নাবী সঃ দস্তুরখানা বিছানোর নির্দেশ দিলেন এবং সেখানে গোশত ও রুটি ছিল না। খেজুর, পনির, মাখন ও ঘি রাখা হল। এটাই ছিল রসূল সঃ-এর ওয়ালীমা। উপস্থিত মুসলিমরা পরস্পর বলাবলি করতে লাগল— তিনি (সাফীয়াহ) রসূল সঃ-এর সহধর্মিণীদের মধ্যে গণ্য হবেন, ক্রীতদাসীদের মধ্যে গণ্য হবেন। তাঁরা বলাবলি করলেন যে, যদি নাবী সঃ সাফীয়ার জন্য পর্দার ব্যবস্থা করেন, তাহলে নাবী সঃ-এর সহধর্মিণী হিসাবে গণ্য করা হবে। আর যদি পর্দা না করা হয়, তাহলে তাঁকে ক্রীতদাসী হিসেবে মনে করা হবে। যখন নাবী সঃ সেখান থেকে অন্যত্র যাবার ব্যবস্থা করলেন, তখন সাফীয়ার জন্য উটের পিছনে জায়গা করলেন এবং তাঁর ও লোকদের মাঝে পর্দার ব্যবস্থা করলেন।<sup>৮</sup> [৩৭১] (আ.প্র. ৪৭১২, ই.ফা. ৪৭১৪)

১৬/৬৭. بَابُ مَنْ جَعَلَ عَتَقَ الْأَمَةَ صَدَاقَهَا.

৬৭/১৪. অধ্যায় : ক্রীতদাসীকে আযাদ করাকে মাহুর হিসাবে গণ্য করা।

৫০৮৬. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتٍ وَشُعَيْبِ بْنِ الْحَبَّابِ عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَعْتَقَ صَفِيَّةَ وَجَعَلَ عَتَقَهَا صَدَاقَهَا.

৫০৮৬. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ সাফীয়াকে আযাদ করলেন এবং এই আযাদীকে তার বিয়ের মাহুর ধার্য করলেন। (আ.প্র. ৪৭১৩, ই.ফা. ৪৭১৫)

১৫/৬৭. بَابُ تَرْوِيجِ الْمُغْسِرِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى :

﴿إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ﴾

৬৭/১৫. অধ্যায় : দরিদ্র ব্যক্তির বিয়ে করা বৈধ। আল্লাহ তা'আলা ইরশাদ করেন :

“যদি তারা দরিদ্র হয়, আল্লাহ তার মেহেরবানীতে সম্পদশালী করে দেবেন।” (সূরা নূর ২৪/৩২)

৫০৮৭. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ جِئْتُ أَهْبُ لَكَ نَفْسِي قَالَ فَتَنَظَّرَ إِلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَصَعَدَ النَّظَرَ فِيهَا وَصَوَّبَهُ ثُمَّ طَاطَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَأْسَهُ فَلَمَّا رَأَتْ الْمَرْأَةُ أَنَّهُ لَمْ يَقْضِ فِيهَا شَيْئًا جَلَسَتْ فَقَامَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ فَزَوِّجْهَا فَقَالَ وَهَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ قَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ أَذْهَبَ إِلَى أَهْلِكَ فَانْظُرْ هَلْ تَجِدُ شَيْئًا فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ مَا وَجَدْتُ شَيْئًا

<sup>৮</sup> জিন্ন-ইনসানের মহান নেতার ওয়ালীমাহ এর বিবরণে যা পাওয়া গেল তা থেকে মুসলিম জাতি শিক্ষা গ্রহণ করে নিজেদের বিলাসিতা, অপচয় এবং অহংকার-প্রতিযোগিতা বন্ধ করবেন কি?



فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ انْظُرْ وَلَوْ خَائِئِمًا مِنْ حَدِيدٍ فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا خَائِئِمًا مِنْ حَدِيدٍ وَلَكِنْ هَذَا إِزَارِي قَالَ سَهْلٌ مَا لَهُ رِذَاءٌ فَلَهَا نِصْفُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا تَصْنَعُ بِإِزَارِكَ إِنْ لَيْسَتْ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهَا مِنْهُ شَيْءٌ وَإِنْ لَيْسَتْ لَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ مِنْهُ شَيْءٌ فَجَلَسَ الرَّجُلُ حَتَّى إِذَا طَالَ مَجْلِسُهُ قَامَ فَرَأَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُوَلِّيًا فَأَمَرَ بِهِ فَدُعِيَ فَلَمَّا جَاءَ قَالَ مَاذَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ مَعِيَ سُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا عَدَدَهَا فَقَالَ تَقْرَوْنَهَا عَنْ ظَهْرِ قَلْبِكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَذْهَبَ فَقَدْ مَلَكَتْهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ.

৫০৮৭. সাহল ইবনু সা'দ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক মহিলা রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে এসে বলল, হে আল্লাহর রসূল! আমি আমার জীবনকে আপনার হাতে সমর্পণ করতে এসেছি। নাবী সঃ তার দিকে তাকালেন এবং সতর্ক দৃষ্টিতে তাঁর আপাদমস্তক লক্ষ্য করলেন। তারপর তিনি মাথা নিচু করলেন। যখন মহিলাটি দেখল, নাবী সঃ তার সম্পর্কে কোন ফয়সালা দিচ্ছেন না, তখন সে বসে পড়ল। এরপর নাবী সঃ-এর সহাবীদের মধ্যে একজন দাঁড়ালেন এবং বললেন, হে আল্লাহর রসূল! যদি আপনার বিয়ের প্রয়োজন না থাকে, তবে আমার সঙ্গে এর বিয়ে দিয়ে দিন। রসূল সঃ জিজ্ঞেস করলেন, তোমার কাছে কিছু আছে কি? সে উত্তর করলো- না, আল্লাহর কসম, হে আল্লাহর রসূল! আমার কাছে কিছুই নেই। রসূলুল্লাহ সঃ বললেন, তুমি তোমার পরিবার-পরিজনের কাছে ফিরে গিয়ে দেখ, কিছু পাও কিনা। এরপর লোকটি চলে গেল। ফিরে এসে বলল, আল্লাহর কসম! আমি কিছুই পাইনি। এরপর রসূলুল্লাহ সঃ বললেন, আবার দেখ, লোহার একটি আংটিও যদি পাও। তারপর লোকটি আবার ফিরে গেল। এসে বলল, হে আল্লাহর রসূল! তাও পেলাম না, কিন্তু এই আমার লুঙ্গি (শুধু এটাই আছে)। (রাবী) সাহল রাঃ বলেন, তার কাছে কোন চাদর ছিল না। লোকটি এর অর্ধেক তাকে দিতে চাইল। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন, সে তোমার লুঙ্গি দিয়ে কী করবে? তুমি যদি পরিধান কর, তাহলে তার কোন কাজে আসবে না, আর সে যদি পরিধান করে, তবে তোমার কোন কাজে আসবে না। তারপর বেশ কিছুক্ষণ লোকটি নীরবে বসে থাকল। তারপর উঠে দাঁড়াল। সে যেতে উদ্যত হলে নাবী সঃ তাকে ডেকে আনলেন এবং জিজ্ঞেস করলেন, তোমার কী পরিমাণ কুরআন মাজীদ মুখস্থ আছে? সে বলল, আমার অমুক অমুক সূরা মুখস্থ আছে এবং সে গণনা করল। নাবী সঃ জিজ্ঞেস করলেন, এগুলো কি তোমার মুখস্থ আছে। সে বলল, হ্যাঁ। নাবী সঃ বললেন, যে পরিমাণ কুরআন তোমার মুখস্থ আছে তার বিনিময়ে তোমার কাছে এ মহিলাটিকে তোমার অধীনস্থ করে (বিয়ে) দিলাম।<sup>\*</sup> [২৩১০] (আ.প্র. ৪৭১৪, ই.ফা. ৪৭১৬)

<sup>\*</sup> ইসলাম সকল স্ত্রী-পুরুষকেই বিধি সঙ্গত নিয়মে বিয়ে করার জন্য উৎসাহ দিয়েছে। আর যৌন উত্তেজনা অপ্রতিরোধ্য হয়ে উঠলে তখন বিয়ে করা ফরযের পর্যায়ে পৌঁছে যায় বলে ঘোষণা দিয়েছে। কিন্তু অনেক সময় যুবক-যুবতীরা কেবলমাত্র অর্থাভাব বা দরিদ্রতার কারণে বিয়ে করতে প্রস্তুত হয় না। কিন্তু ইসলামের দৃষ্টিতে এ মনোভাব মোটেই সমর্থনযোগ্য নয়। কারণ মানুষের রুজি রোজগার কোন স্থায়ী ও অপরিবর্তনীয় ব্যাপার নয়। আল্লাহ তা'আলা ঘোষণা করেছেন—

﴿إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءُ يُفْقَرُوا مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ﴾ (النور: من الآية ২২)

“যদি তারা দরিদ্র হয়, তবে আল্লাহ তাঁর অনুগ্রহে তাদের ধনী করে দেবেন। বস্তৃতঃ আল্লাহ প্রশস্ততাসম্পন্ন সর্বজ্ঞ”—(সূরা আন-নূর ২৪ : ৩২)। অর্থাৎ আল্লাহ বললেন— বিয়ে করলেই মানুষ আর্থিক দায়িত্বভারে পর্যুদস্ত হবে— এমন কোন কথা নেই, বরং উল্টোটারই সম্ভাবনা বেশি। আর তা হচ্ছে অধিক সন্তান হলে অনেক সময় আল্লাহ তা'আলা তার ধনমাল বাড়িয়ে দেন। আবু বাকর

۱۶/۶۷. بَابُ الْأَكْفَاءِ فِي الدِّينِ، وَقَوْلُهُ :

৬৭/১৬. অধ্যায় : স্বামী এবং স্ত্রীর একই বীনভুক্ত হওয়া এবং আল্লাহর বাণী :

﴿وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ۚ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا﴾

অর্থাৎ “তিনিই পানি থেকে সৃষ্টি করেছেন মানুষ, অতঃপর মানুষকে করেছেন বংশ সম্পর্কীয় ও বিবাহ সম্পর্কীয়, তোমার প্রতিপালক সব কিছু করতে সক্ষম।” (সূরাহ আল-ফুরকান : ৫৪)

৫০৮৮. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ أَبَا حُدَيْفَةَ بْنِ عَتَبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ عَبْدِ شَمْسٍ وَكَانَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ تَبَنَّى سَالِمًا وَأُنْكَحَهُ بِنْتَ أَخِيهِ هِنْدَ بِنْتَ الْوَلِيدِ بْنِ عَتَبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ وَهُوَ مَوْلَى لِامْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ كَمَا تَبَنَّى النَّبِيُّ ﷺ زَيْنًا وَكَانَ مَنْ تَبَنَّى رَجُلًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ دَعَاهُ النَّاسُ إِلَيْهِ وَوَرِثَ مِنْ مِيرَاثِهِ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ ﴿ادْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿وَمَوَالِيكُمْ﴾ فَرُدُّوا إِلَى آبَائِهِمْ فَمَنْ لَمْ يُعْلَمْ لَهُ أَبٌ كَانَ مَوْلَى وَأَنَا فِي الدِّينِ فَجَاءَتْ سَهْلَةُ بِنْتُ سُهَيْلِ بْنِ عَمْرِو الْقُرَشِيِّ ثُمَّ الْعَامِرِيُّ وَهِيَ امْرَأَةُ أَبِي حُدَيْفَةَ بْنِ عَتَبَةَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا نَرَى سَالِمًا وَلَدًا وَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ مَا قَدْ عَلِمْتَ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ.

(রাযি.) বলেছেন- তোমরা বিয়ের ব্যাপারে আল্লাহর আদেশ পালনে তাঁর আনুগত্য করো। তাহলে ধন-সম্পত্তি দানের যে ওয়া'দা তিনি করেছেন তা তোমাদের জন্য পূরণ করবেন- (ইবনে কাসীর)। আলোচ্য হাদীসের ঘটনার উল্লেখ করে ইবনে কাসীর লিখেছেন- আল্লাহ তা'আলার অপরিসীম দয়া-অনুগ্রহ সর্বজনবিদিত। তিনি তাঁকে (আনাস বিন মালিককে) এত পরিমাণ রিয়কু দান করলেন যে, তা স্বামী-স্ত্রী উভয়ের জন্য যথেষ্ট হয়ে গেল।

অতএব কোন মুসলিম যুবকেরই আর্থিক অসচ্ছলতার দরুণ অবিবাহিত কুমার জীবন যাপনে প্রস্তুত হওয়া উচিত নয়। বরং আল্লাহর রিয়কুদাতা হওয়া- আল্লাহর অফুরন্ত দয়া ও দানের উপর অবিচল বিশ্বাস থাকা উচিত। আল্লাহ তা'আলা বলেছেন-

﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا﴾ (هود: ৬)

“যমীনের উপর বিচরণশীল সব প্রাণীরই রিয়কুর ভার একান্তভাবে আল্লাহর উপর” (সূরা হূদ ১১ : ৬)।

﴿وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ﴾ (الطلاق: ৩)

“আল্লাহ তাকে রিয়কু দান করবেন এমন সব উপায়ে যা সে ধারণা পর্যন্ত করতে পারেনি। আর বস্তুতই যে লোক আল্লাহর উপর ভরসা করে কাজ করবে, সে লোকের জন্য আল্লাহই যথেষ্ট হবেন” (সূরা আত-তালাক ৬৫ : ৩)

﴿وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيَكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنْ شَاءَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾ (التوبة : ২৮)

“তোমরা যদি দারিদ্রের ভয় কর তাহলে জেনে রেখো, আল্লাহ অবশ্যই তাঁর অনুগ্রহে তোমাদের ধনী করে দেবেন। নিশ্চয় আল্লাহ বড়ই জ্ঞানী ও সুবিবেচক।” (সূরা আত-তাওবাহ ৯ : ২৮)

বস্তুত কোন গরীব লোক যদি বিয়ে করে, তবে কামাই রোজগারে তার বিপুল উৎসাহ ও উদ্যম সৃষ্টি হওয়া খুবই স্বাভাবিক। আর এ ব্যাপারে তার স্ত্রী তার উপর বোঝা না হয়ে বরং দরদী সাহায্যকারিণী হয়। আর সন্তান হলে অর্থোপার্জনের কাজে সাহায্যকারী হতে পারে। অনেক সময় স্ত্রীর ধনী নিকটাত্মীয়ের কাছ থেকে যথেষ্ট আর্থিক সাহায্য লাভও হতে পারে। সদিচ্ছার উপর ফলাফল নির্ভর করে। আল্লাহ তা'আলার কথার প্রতি যার বিশ্বাস ও আস্থার অভাব থাকে সে ছাড়া অপর কেউ দুর্বোঁগে পড়তে পারে না। দৃঢ় বিশ্বাসই তাকে সফলতার পথে আল্লাহর সাহায্য লাভের উপযুক্ত করে দেবে।



৫০৮৮. 'আয়িশাহ رضي الله عنها থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, আবু হুযাইফাহ رضي الله عنه ইবনু উত্বাহ ইবনু রাবিয়া ইবনু আবদে শামস, যিনি বাদরের যুদ্ধে রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে উপস্থিত ছিলেন, তিনি সালিমকে পালক পুত্র হিসাবে গ্রহণ করেন এবং তার সঙ্গে তিনি তাঁর ভাতিজী ওয়ালীদ ইবনু উত্বাহ ইবনু রাবিয়ার কন্যা হিন্দাকে বিয়ে দেন। সে ছিল এক আনসারী মহিলার আযাদকৃত দাস যেমন যায়দকে নাবী ﷺ পালক-পুত্র হিসেবে গ্রহণ করেছিলেন। জাহিলী যুগের রীতি ছিল যে, কেউ যদি অন্য কোন ব্যক্তিকে পালক-পুত্র হিসেবে গ্রহণ করত, তবে লোকেরা তাকে ঐ ব্যক্তির পুত্র হিসেবে ডাকত এবং মৃত্যুর পর ঐ ব্যক্তির উত্তরাধিকারী হত। যতক্ষণ পর্যন্ত না আল্লাহ তা'আলা এ আযাত অবতীর্ণ করলেন : অর্থাৎ, "তাদেরকে (পালক পুত্রদেরকে) তাদের জন্মদাতা পিতার নামে ডাক.....তারা তোমাদের মুক্ত করা গোলাম।" (সূরা আহযাব : ৫) এরপর থেকে তাদেরকে পিতার নামেই শুধু ডাকা হত। যদি তাদের পিতা সম্পর্কে জানা না যেত, তাহলে তাকে মাওলা বা দ্বীনী ভাই হিসেবে ডাকা হত। তারপর [আবু হুযাইফাহ ইবনু 'উত্বাহ رضي الله عنه-এর স্ত্রী] সাহ্লা বিনতে সুহায়ল ইবনু 'আমর আল কুরাইশী আল আমিরী নাবী ﷺ-এর কাছে এসে বলল, হে আল্লাহর রসূল! আমরা সালিমকে আমাদের পুত্র হিসেবে মনে করতাম; অথচ এখন আল্লাহ যা অবতীর্ণ করেছেন তা তো আপনিই ভাল জানেন। এরপর তিনি পুরো হাদীস বর্ণনা করলেন। [৪০০০] (আ.প্র. ৪৭১৫, ই.ফা. ৪৭১৭)

৫০৮৯. حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى ضَبَاعَةَ بِنْتِ الزُّبَيْرِ فَقَالَ لَهَا لَعَلَّكَ أَرَدْتَ الْحَجَّ قَالَتْ وَاللَّهِ لَا أَجِدُنِي إِلَّا وَجِعَةً فَقَالَ لَهَا حُجِّي وَاسْتَرِطِي وَقُولِي اللَّهُمَّ مَحَلِّي حَيْثُ حَبَسْتَنِي وَكَأَنَّكَ تَحْتَ الْمِقْدَادِ بْنِ الْأَسْوَدِ.

৫০৮৯. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ যুবা'আ বিনতে যুযায়র-এর নিকট গিয়ে জিজ্ঞেস করলেন তোমার হাজ্জে যাবার ইচ্ছে আছে কি? সে উত্তর দিল, আল্লাহর কসম! আমি খুবই অসুস্থবোধ করছি (তবে হাজ্জে যাবার ইচ্ছে আছে)। তার উত্তরে বললেন, তুমি হাজ্জের নিয়্যতে বেরিয়ে যাও এবং আল্লাহর কাছে এই শর্তারোপ করে বল, হে আল্লাহ! যেখানেই আমি বাধাগ্রস্ত হব, সেখানেই আমি আমার ইহ্রাম শেষ করে হালাল হয়ে যাব। সে ছিল মিকদাদ ইবনু আসওয়াদের সহধর্মিণী। [মুসলিম ১৫/১৫, হাঃ ১২০৭, আহমাদ ২৫৩৬৩] (আ.প্র. ৪৭১৬, ই.ফা. ৪৭১৮)

৫০৯০. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ تَنَكَّحَ الْمَرْأَةُ لِأَرْبَعٍ لِمَالِهَا وَلِحَسَنِهَا وَجَمَالِهَا وَلِدِينِهَا فَطَافَرُ بِذَاتِ الدِّينِ تَرَبَّتْ بِذَاكَ.

৫০৯০. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেন, চারটি বিষয়ের প্রতি লক্ষ্য রেখে মেয়েদেরকে বিয়ে করা হয় : তার সম্পদ, তার বংশমর্যাদা, তার সৌন্দর্য ও তার দীনদারী। সুতরাং তুমি

দীনদারীকেই প্রাধান্য দেবে নতুবা তুমি ক্ষতিগ্রস্ত হবে।<sup>১০</sup> [মুসলিম ১৭/১৫, হাঃ ১৪৬৬, আহমাদ ৯৫২৬] (আ.প্র. ৪৭১৭, ই.ফা. ৪৭১৯)

৫০৭১. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمَزَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ قَالَ مَرَّ رَجُلٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ مَا تَقُولُونَ فِي هَذَا قَالُوا حَرِيٌّ إِنْ خَطَبَ أَنْ يَنْكَحَ وَإِنْ شَفَعَ أَنْ يُشْفَعَ وَإِنْ قَالَ أَنْ يُسْتَمَعَ قَالَ ثُمَّ سَكَتَ فَمَرَّ رَجُلٌ مِنْ فَقَرَاءِ الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ مَا تَقُولُونَ فِي هَذَا قَالُوا حَرِيٌّ إِنْ خَطَبَ أَنْ لَا يَنْكَحَ وَإِنْ شَفَعَ أَنْ لَا يُشْفَعَ وَإِنْ قَالَ أَنْ لَا يُسْتَمَعَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَذَا خَيْرٌ مِنْ مِلْءِ الْأَرْضِ مِثْلَ هَذَا.

৫০৯১. সাহল রাহুল হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক ব্যক্তি রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট দিয়ে অতিক্রম করছিল। তখন তিনি (সহাবীবর্গকে) বললেন, তোমাদের এর সম্পর্কে কী ধারণা? তারা উত্তর দিলেন, “যদি কোথাও কোন মহিলার প্রতি এ লোকটি বিয়ের প্রস্তাব দেয়, তার সঙ্গে বিয়ে দেয়া যায়। যদি সে সুপারিশ করে, তাহলে সুপারিশ গ্রহণ করা হয়, যদি কথা বলে, তবে তা শোনা হয়। রাবী বলেন, অতঃপর নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম চুপ করে থাকলেন। এরপর সেখান দিয়ে একজন গরীব মুসলিম অতিক্রম করতেই রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাদেরকে জিজ্ঞেস করলেন, এ ব্যক্তি সম্পর্কে তোমাদের কী ধারণা? তারা জবাব দিলেন, যদি এ ব্যক্তি কোথাও বিয়ের প্রস্তাব করে, তার সাথে বিয়ে দেয়া হয় না। যদি কারও জন্য সুপারিশ করে, তবে তা গ্রহণ করা হয় না। যদি কোন কথা বলে, তবে তা শোনা হয় না। তখন রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন, দুনিয়া ভর্তি ঐ ধনীদেব চেয়ে এ দরিদ্র লোকটি উত্তম। [৬৪৪৭] (আ.প্র. ৪৭১৮, ই.ফা. ৪৭২০)

### ১৭/১৭. بَابُ الْأَكْفَاءِ فِي الْمَالِ وَتَرْوِجِ الْمُقْلِ الْمُثْرَةِ.

৬৭/১৭. বিয়ের ব্যাপারে ধন-সম্পদের সামঞ্জস্য প্রসঙ্গে এবং ধনী মহিলার সঙ্গে গরীব পুরুষের বিয়ে।

<sup>১০</sup> যে সব কারণে একজন পুরুষ বিশেষ একটি মেয়েকে স্ত্রীরূপে বরণ করার জন্য উৎসাহিত ও আগ্রহাঙ্কিত হতে পারে তা হচ্ছে চারটি। (১) সৌন্দর্য (২) সম্পদ (৩) বংশ (৪) দীনদারী। এ গুণ চতুষ্টয়ের মধ্যে সর্বশেষে উল্লেখ করা হয়েছে দীনদারী ও আদর্শবাদিতার গুণ। আর এ গুণটিই ইসলামের দৃষ্টিতে সর্বাগ্রগণ্য ও সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ। নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর আলোচ্য নির্দেশের সার কথা হল- দীনদারীর গুণসম্পন্ন কনে পাওয়া গেলে তাকেই যেন স্ত্রীরূপে বরণ করা হয়, তাকে বাদ দিয়ে অপর কোন গুণসম্পন্ন মহিলাকে বিয়ে করতে আগ্রহী হওয়া উচিত নয়- (সুবুলুস সালাম)। চারটি গুণের মধ্যে দীনদার হওয়ার গুণটি কেবল যে সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ তা-ই নয়, এ গুণ যার নেই তার মধ্যে অন্যান্য গুণ যতই থাক না কেন, ইসলামের দৃষ্টিতে সে অগ্রাধিকার যোগ্য কনে নয়। রসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর হাদীস অনুযায়ী তো দীনদারীর গুণ বঞ্চিত নারী বিয়ে করাই উচিত নয়। তিনি স্পষ্ট ভাষায় নির্দেশ দিয়েছেন- তোমরা স্ত্রীদের কেবল তাদের রূপ-সৌন্দর্য দেখেই বিয়ে করো না- কেননা এরূপ সৌন্দর্যই অনেক সময় তাদের ধ্বংসের কারণ হতে পারে। তাদের ধন-মালের লোভে পড়েও বিয়ে করবে না, কেননা এ ধনমাল তাদের বিদ্রোহী ও অনমনীয় বানাতে পারে। বরং তাদের দীনদারীর গুণ দেখেই তবে বিয়ে করবে। বস্তুত একজন দীনদার কৃষ্ণাঙ্গ দাসীও কিন্তু অনেক ভাল- (ইবনে মাজাহ, বায্‌যার, বাইহাকী)। নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-কে জিজ্ঞেস করা হয়েছিল- বিয়ের জন্য কোন ধরনের মেয়ে উত্তম? জবাবে তিনি বলেছিলেন- যে স্ত্রীকে দেখলে সে তার স্বামীকে আনন্দ দেয়, তাকে যে কাজের আদেশ করা হয় তা সে যথাযথ পালন করে এবং তার নিজের স্বামীর ধন মালের ব্যাপারে স্বামীর পছন্দের বিপরীত কোন কাজই করে না- (মুসনাদে আহমাদ)। নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম আরো বলেছেন- দুনিয়ার সব জিনিসই ভোগ সামগ্রী আর সবচেয়ে উত্তম সামগ্রী হচ্ছে নেক চরিত্রের স্ত্রী- (মুসনাদে আহমাদ)।

উপরে উদ্ধৃত হাদীসগুলো থেকে সে কথাটি স্পষ্ট হয়ে উঠছে তা এই যে, ইসলামের দৃষ্টিতে তাকওয়া, পরহেযগারী, দীনদারী ও উন্নত চরিত্রই হচ্ছে জীবন সঙ্গিনী পছন্দ করার ক্ষেত্রে সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ বিবেচ্য বিষয়।

৫০৭২. حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ﴿وَأِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى﴾ قَالَتْ يَا ابْنَ أُنْتَى هَذِهِ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حَجَرٍ وَلَيْهَا فَيَرْغَبُ فِي حِمَالِهَا وَمَالِهَا وَيُرِيدُ أَنْ يَتَّقِصَ صَدَاقَهَا فَكُفُّوا عَنْ نِكَاحِهَا إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا فِي إِكْمَالِ الصَّدَاقِ وَأَمَرُوا بِنِكَاحِ مَنْ سِوَاهُنَّ قَالَتْ وَاسْتَفْتَى النَّاسُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿وَكَسَفْتُمْ نَكَاحَ فِي النِّسَاءِ﴾ إِلَى ﴿وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ﴾ فَأَنْزَلَ اللَّهُ لَهُمْ أَنْ الْيَتِيمَةَ إِذَا كَانَتْ ذَاتَ حِمَالٍ وَمَالٍ رَغِبُوا فِي نِكَاحِهَا وَنَسَبِهَا وَسَنَّتِهَا فِي إِكْمَالِ الصَّدَاقِ وَإِذَا كَانَتْ مَرْغُوبَةً عَنْهَا فِي قِلَّةِ الْمَالِ وَالْحِمَالِ تَرَكَوْهَا وَأَخَذُوا غَيْرَهَا مِنَ النِّسَاءِ قَالَتْ فَكَمَا يَتَرَكُونَهَا حِينَ يَرْغَبُونَ عَنْهَا فَلَيْسَ لَهُمْ أَنْ يَنْكِحُوهَا إِذَا رَغِبُوا فِيهَا إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهَا وَيُعْطُوا حَقَّهَا الْأَوْفَى فِي الصَّدَاقِ.

৫০৯২. ইবনু শিহাব (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমার কাছে 'উরওয়াহ (রহ.) বলেছেন যে, তিনি 'আয়িশাহ (রাঃ)-এর কাছে “যদি তোমরা আশঙ্কা কর যে, ইয়াতীমদের প্রতি সুবিচার করতে পারবে না” (সূরা আন-নিসা : ৩) এ আয়াতের মর্ম সম্পর্কে জিজ্ঞেস করলে তিনি বলেন, হে ভাগ্নে! এ আয়াত এসব ইয়াতীম বালিকাদের সম্পর্কে অবতীর্ণ হয়েছে, যারা কোন অভিভাবকের তত্ত্বাবধানে আছে। আর অভিভাবক তার ধন-সম্পদ ও সৌন্দর্যের প্রতি আসক্ত; কিন্তু বিয়ের পর মাহুর দিতে অনিচ্ছুক। এ রকম অভিভাবককে ঐ ইয়াতীম বালিকাদের বিয়ে বন্ধনে আবদ্ধ করতে নিষেধ করা হয়েছে, যতক্ষণ পর্যন্ত না তারা ইনসাফের সঙ্গে পূর্ণ মাহুর তাদেরকে দিয়ে দেয় এবং এদেরকে ছাড়া অন্যদের বিয়ে করার নির্দেশ দেয়া হয়েছে। 'আয়িশাহ (রাঃ) বলেন, পরবর্তীকালে লোকেরা রসূলুল্লাহ (সঃ)-এর কাছে এ বিষয়ে জিজ্ঞেস করলে আল্লাহ তা'আলা এই আয়াত অবতীর্ণ করেন “আর লোকে তোমার নিকট নারীদের বিষয়ে ব্যবস্থা জানতে চায়, বল, আল্লাহ তোমাদেরকে তাদের সম্বন্ধে ব্যবস্থা জানাচ্ছেন এবং ইয়াতীম নারী সম্পর্কে যাদের তোমরা (মাহুর) প্রদান কর না, অথচ তোমরা তাদেরকে বিয়ে করতে চাও এবং অসহায় শিশুদের সম্বন্ধে ও ইয়াতীমদের প্রতি তোমাদের ন্যায় বিচার সম্পর্কে যা কিতাবে তোমাদেরকে শোনানো হয়, তাও পরিষ্কারভাবে জানিয়ে দেন। সেই হুকুমগুলো যা এ ইয়াতীম মেয়েদের সম্পর্কে যাদের হক তোমরা সঠিক মত আদায় কর না। যাদেরকে বিয়ে বন্ধনে আবদ্ধ করার কোন আশ্রয় তোমাদের নেই।” (সূরা আন-নিসা ১২৭) ইয়াতীম বালিকারা যখন সুন্দরী এবং ধনবতী হয়, তখন অভিভাবকগণ তার বংশমর্যাদা রক্ষা এবং বিয়ে বন্ধনে আবদ্ধ করার জন্য আশ্রয় প্রকাশ করতঃ তারা এদের পূর্ণ মাহুর আদায় না করা পর্যন্ত বিয়ে করতে পারে না। আর তারা যদি এদের ধন-সম্পদ এবং সৌন্দর্যের অভাবের কারণে বিয়ে বন্ধনে আবদ্ধ হতে আগ্রহী না হত, তাহলে তারা এদের ব্যতীত অন্য মহিলাদের বিয়ে করত। সুতরাং যখন তারা এদের মধ্যে স্বার্থ পেতো না তখন তাদের বাদ দিত। এ কারণে তাদেরকে স্বার্থের বেলায় পূর্ণ মাহুর আদায় করা ব্যতীত বিয়ে করতে নিষেধ করা হয়। [২৪৯৪] (আ.প্র. ৪৭১৯, ই.ফা. ৪৭২১)

১৮/৬৭. بَابُ مَا يَتَّقَى مِنْ شَوْمِ الْمَرْأَةِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى :

৬৭/১৮. অধ্যায় : অশুভ স্ত্রীলোকদের থেকে দূরে থাকা। আল্লাহ বলেন :

## ﴿إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ﴾

“তোমাদের স্ত্রী আর সন্তানদের মধ্যে কতক তোমাদের শত্রু।” (সুহাঃ আত্-তাগাবুন ৬৪/১৪)

৫০৭৩. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حَمْزَةَ وَسَلِيمِ ابْنَيْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ الشُّؤْمُ فِي الْمَرْأَةِ وَالذَّارِ وَالْفَرَسِ.

৫০৯৩. আবদুল্লাহ ইবনু ‘উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : স্ত্রী, বাড়ির এবং ঘোড়ায় অশুভ আছে। [২০৯৯] (আ.প্র. ৪৭২০, ই.ফা. ৪৭২২)

৫০৭৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِهَالٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْعَسْقَلَانِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ ذَكَرُوا الشُّؤْمَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنْ كَانَ الشُّؤْمُ فِي شَيْءٍ فِي الدَّارِ وَالْمَرْأَةِ وَالْفَرَسِ.

৫০৯৪. ‘উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট লোকেরা অশুভ সম্পর্কে আলোচনা করলে তিনি বলেন, কোন কিছুর মধ্যে যদি অশুভ থাকে, তা হলো : বাড়ি-ঘর, স্ত্রীলোক এবং ঘোড়া। [২০৯৯] (আ.প্র. ৪৭২১, ই.ফা. ৪৭২৩)

৫০৭৫. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِنْ كَانَ فِي شَيْءٍ فِي الْفَرَسِ وَالْمَرْأَةِ وَالْمَسْكَنِ.

৫০৯৫. সাহল ইবনু সা‘দ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যদি কোন কিছুর মধ্যে অশুভ থাকে, তা হচ্ছে, ঘোড়া, স্ত্রীলোক এবং বাসগৃহ। [২৮৫৯] (আ.প্র. ৪৭২২, ই.ফা. ৪৭২৪)

৫০৭৬. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ التَّيْمِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَثْمَانَ التَّهْدِيَّ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ مَا تَرَكْتُ بَعْدِي فِتْنَةً أَضُرَّ عَلَى الرَّجَالِ مِنَ النِّسَاءِ.

৫০৯৬. উসামাহ ইবনু যায়দ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেন, পুরুষের জন্য স্ত্রীজাতি অপেক্ষা অধিক ক্ষতিকর কোন ফিতনা আমি রেখে গেলাম না। [মুসলিম ২৬/হাঃ ২৭৪০, আহমাদ ২১৮০৫] (আ.প্র. ৪৭২৩, ই.ফা. ৪৭২৫)

### ১৭/৬৭. بَابُ الْحُرَّةِ تَحْتَ الْعَبْدِ.

৬৭/১৯. অধ্যায় : ক্রীতদাসের সঙ্গে মুক্ত মহিলার বিয়ে।

৫০৭৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ فِي بَرِيرَةَ ثَلَاثُ سَنٍ عَتَقْتُ فَحِيرَتَ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَبُرْمَةٌ عَلَى النَّارِ فَقَرَّبَ إِلَيْهِ خَبْزٌ وَأُذْمٌ مِنْ أَدَمِ الْبَيْتِ فَقَالَ أَلَمْ أَرِ الْبُرْمَةَ فَقِيلَ لَحْمٌ تُصَدِّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ وَأَنْتِ لَا تَأْكُلِ الصَّدَقَةَ قَالَ هُوَ عَلَيْهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ.

৫০৯৭. ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ‘বারীরা’ থেকে তিনটি বিষয় জানা গেছে যে, যখন তাকে মুক্ত করা হয় তখন তাকে দু’টির একটি বেছে নেয়ার অধিকার (Option) দেয়া হয় (সে ক্রীতদাস স্বামীর সঙ্গে থাকবে কি থাকবে না? রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন, ক্রীতদাসের ওয়ালার” অধিকার মুক্তকারীর। রসূলুল্লাহ সঃ ঘরে প্রবেশ করে চুলার ওপরে ডেকচি দেখতে পেলেন। কিন্তু তাকে রুটি এবং বাড়ির তরকারী থেকে তরকারী দেয়া হল। রসূলুল্লাহ সঃ জিজ্ঞেস করলেন, চুলার ওপরের ডেকচির তরকারী দেখতে পাচ্ছি না যে? উত্তর দেয়া হল, ডেকচিতে বারীরার জন্য দেয়া সদাকাহর গোশত রয়েছে। আর আপনি তো সদাকাহর গোশত খান না। তখন তিনি বললেন, এটা তার জন্য সদাকাহ আর আমাদের জন্য হাদিয়া। [৪৫৬: মুসলিম ২০/২, হাঃ ১৫০৪, আহমাদ ২৫৫০৭] (আ.প্র. ৪৭২৪, ই.ফা. ৪৭২৬)

২০/৬৭. بَابُ لَا يَتَزَوَّجُ أَكْثَرَ مِنْ أَرْبَعٍ.

৬৭/২০. অধ্যায় ৪ চারের অধিক বিয়ে না করা সম্পর্কে।

لَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿مَثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ﴾ وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ يَعْنِي مَثْنَى أَوْ ثُلَاثَ أَوْ رُبَاعَ وَقَوْلُهُ جَلَّ ذِكْرُهُ ﴿أُولَىٰ أُجْنِحَةٍ مَثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ﴾ يَعْنِي مَثْنَى أَوْ ثُلَاثَ أَوْ رُبَاعَ.

আল্লাহ তা‘আলার বাণী : “তোমরা বিয়ে কর দু’জন, তিনজন অথবা চারজন।” (সূরাহ আন-নিসা ৪/২)

‘আলী ইবনু হুসায়ন (রহ.) বলেন : এর অর্থ হচ্ছে দু’জন অথবা তিনজন অথবা চারজন। আল্লাহ তা‘আলা বলেন, “ (ফেরেশতাদের) দু’ অথবা তিন অথবা চারখানা পাখা আছে”- (সূরাহ ফাতির ৩৫/১)- এর অর্থ দু’ দু’খানা, তিন তিনখানা এবং চার চারখানা।

৫০৯৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَمَانِي قَالَتِ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ عِنْدَ الرَّجُلِ وَهُوَ وَلِيُّهَا فَتَتَزَوَّجُهَا عَلَىٰ مَالِهَا وَيُسَيِّءُ صَحْبَتَهَا وَلَا يَعْدِلُ فِي مَالِهَا فَلْيَتَزَوَّجْ مَا طَابَ لَهُ مِنَ النِّسَاءِ سِوَاهَا مَثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ.

৫০৯৮. ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। ‘যদি তোমরা ভয় কর ইয়াতীমদের মধ্যে পূর্ণ ইনসাফ কায়ম করতে পারবে না’- (সূরাহ আন-নিসা ৪/৩)- এ আয়াতের ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে তিনি বলেন, এ আয়াত ঐ সমস্ত ইয়াতীম বালিকাদের সম্পর্কে অবতীর্ণ হয়েছে, যাদের অভিভাবক তাদের সম্পদের লোভে বিয়ে করে। কিন্তু তাদের সঙ্গে খারাপ ব্যবহার করে এবং তাদের সম্পত্তিকে ইনসাফের সঙ্গে রক্ষণাবেক্ষণ করে না। তার জন্য সঠিক পছন্দ এই যে, ঐ বালিকাদের ছাড়া মহিলাদের মধ্য থেকে তার ইচ্ছে অনুযায়ী দু’জন অথবা তিনজন অথবা চারজনকে বিয়ে করতে পারবে। [২৪৯৪] (আ.প্র. ৪৭২৫, ই.ফা. ৪৭২৭)

২১/৬৭. بَابُ: ﴿وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ﴾.

৬৭/২১. অধ্যায় ৪ (আল্লাহ বলেন,), “তোমাদের জন্য দুধমাকে (বিয়ে) হারাম করা হয়েছে।” (সূরাহ আন-নিসা ৪/২৩)

” মুক্ত দাস-দাসীর ব্যাপারে যে অধিকার জন্মে তাকে ‘ওয়ালার’ বলা হয়।

وَيَحْرُمُ مِنَ الرُّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ.

রক্তের সম্পর্কের কারণে যাদের সঙ্গে বিয়ে হারাম, দুধের সম্পর্কের কারণেও তাদের সঙ্গে বিয়ে হারাম।

৫০৭৭. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَخْبَرَتْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ عِنْدَهَا وَأَنَّهَا سَمِعَتْ صَوْتَ رَجُلٍ يَسْتَأْذِنُ فِي بَيْتِ حَفْصَةَ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا رَجُلٌ يَسْتَأْذِنُ فِي بَيْتِكَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَرَأَيْتُمْ فَلَانَا لَعَمَّ حَفْصَةَ مِنَ الرُّضَاعَةِ قَالَتْ عَائِشَةُ لَوْ كَانَ فَلَانٌ حَيًّا لَعَمَّهَا مِنَ الرُّضَاعَةِ دَخَلَ عَلَيَّ فَقَالَ نَعَمْ الرُّضَاعَةُ تُحْرِمُ مَا تُحْرِمُ الْوِلَادَةُ.

৫০৯৯. নাবী ﷺ-এর সহধর্মিণী 'আয়িশাহ' হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ তাঁর ঘরে ছিলেন। এমন সময় শুনলেন এক ব্যক্তি হাফসাহ ﷺ-এর ঘরে প্রবেশ করার অনুমতি চাচ্ছেন। তিনি বলেন, হে আল্লাহর রসূল! লোকটি আপনার ঘরে প্রবেশের অনুমতি চাচ্ছে। রসূলুল্লাহ ﷺ তখন বলেন, আমি জানি, সে ব্যক্তি হাফসার দুধের সম্পর্কে চাচা। 'আয়িশাহ' বলেন, যদি অমুক ব্যক্তি বেঁচে থাকত সে দুধ সম্পর্কে আমার চাচা হত (তাহলে কি আমি তার সঙ্গে দেখা করতে পারতাম)? নাবী ﷺ বলেন, হাঁ, রক্ত সম্পর্কের কারণে যাদের সঙ্গে বিয়ে নিষিদ্ধ, দুধ সম্পর্কের কারণেও তাদের সঙ্গে বিয়ে নিষিদ্ধ। [২৬৪৬] (আ.প্র. ৪৭২৬, ই.ফা. ৪৭২৮)

৫১০০. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قِيلَ لِلنَّبِيِّ ﷺ أَلَا تَنْزَوُجُ ابْنَةَ حَمْزَةَ قَالَ إِنَّهَا ابْنَةُ أَخِي مِنَ الرُّضَاعَةِ وَقَالَ بَشْرُ بْنُ عَمْرِو حَدَّثَنَا شُعْبَةُ سَمِعْتُ قَتَادَةَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ زَيْدٍ مِثْلَهُ.

৫১০০. ইবনু 'আব্বাস' হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক ব্যক্তি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বলল, আপনি কেন হামযাহ-এর মেয়েকে বিয়ে করছেন না? তিনি বললেন, সে আমার দুধ সম্পর্কের ভাইয়ের মেয়ে। বিশ্বর ..... জাবির বিন যায়দ থেকে অনুরূপ হাদীস বর্ণিত হয়েছে। [২৬৪৫] (আ.প্র. ৪৭২৭, ই.ফা. ৪৭২৯)

৫১০১. حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتُ أَبِي سُفْيَانَ أَخْبَرَتْهَا أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ انكِحْ أُخْتِي بِنْتَ أَبِي سُفْيَانَ فَقَالَ أَوْتَحِينَ ذَلِكَ فَقُلْتُ نَعَمْ لَسْتُ لَكَ بِمُخْلِيَةٍ وَأَحَبُّ مَنْ شَارَكَنِي فِي خَيْرِ أُخْتِي فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنْ ذَلِكَ لَا يَحِلُّ لِي قُلْتُ فَإِنَّا نَحَدِّثُ أَنَّكَ تُرِيدُ أَنْ تَنْكِحَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ بِنْتُ أُمِّ سَلَمَةَ قُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ لَوْ أَنَّهَا لَمْ تَكُنْ رَبِيبَتِي فِي حَجْرِي مَا حَلَّتْ لِي إِنَّهَا لِابْنَةُ أَخِي مِنَ الرُّضَاعَةِ أَرْضَعْتَنِي وَأَبَا سَلَمَةَ ثَوْبِيَةُ فَلَا تَعْرِضَن عَلَيَّ بِنَاتِكُنَّ وَلَا أَخَوَاتِكُنَّ قَالَ عُرْوَةُ وَثَوْبِيَةُ مَوْلَاةٌ لِأَبِي لَهَبٍ كَانَ أَبُو لَهَبٍ أَعْتَقَهَا

فَارْضَعَتِ النَّبِيَّ ﷺ فَلَمَّا مَاتَ أَبُو لَهَبٍ أَرِيَهُ بَعْضُ أَهْلِهِ بِشَرِّ حَيَّةٍ قَالَتْ لَهُ مَاذَا لَقِيتِ قَالَتْ أَبُو لَهَبٍ لَمْ أَلْقِ بَعْدَكُمْ غَيْرَ أَنِّي سَقِيتُ فِي هَذِهِ بَعَثَاتِي ثَوْبَةً.

৫১০১. উম্মু হাবীবাহ বিনতে আবু সুফইয়ান رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বললাম, হে আল্লাহর রসূল! আপনি আমার বোন আবু সুফিয়ানের কন্যাকে বিয়ে করুন। নাবী ﷺ বললেন, তুমি কি এটা পছন্দ কর? তিনি উত্তর করলেন, হ্যাঁ। এখন তো আমি আপনার একক স্ত্রী নই এবং আমি চাই যে, আমার বোনও আমার সঙ্গে উত্তম কাজে অংশীদার হোক। তখন নাবী ﷺ উত্তর দিলেন, এটা আমার জন্য হালাল নয়। আমি বললাম, আমরা শুনতে পেলাম, আপনি নাকি আবু সালামাহর মেয়েকে বিয়ে করতে চান। তিনি বললেন, তুমি বলতে চাচ্ছে যে, আমি উম্মু সালামাহর মেয়েকে বিয়ে করতে চাই। আমি বললাম, হ্যাঁ। তিনি বললেন, যদি সে আমার প্রতিপালিতা কন্যা না হত, তাহলেও তাকে বিয়ে করা হালাল হত না। কেননা, সে দুধ সম্পর্কের দিক দিয়ে আমার ভতিজী। কেননা, আমাকে এবং আবু সালামাহকে সুওয়াইবা দুধ পান করিয়েছে। সুতরাং, তোমরা তোমাদের কন্যা ও বোনদেরকে বিয়ের জন্য পেশ করো না। উরওয়াহ رضي الله عنها বর্ণনা করেন, সুওয়াইবা ছিল আবু লাহাবের দাসী এবং সে তাকে আযাদ করে দিয়েছিল। এরপর রসূলুল্লাহ ﷺ-কে দুধ পান করায়। আবু লাহাব যখন মারা গেল, তার একজন আত্মীয় তাকে স্বপ্নে দেখল যে, সে ভীষণ কষ্টের মধ্যে নিপতিত আছে। তাকে জিজ্ঞেস করল, তোমার সঙ্গে কেমন ব্যবহার করা হয়েছে। আবু লাহাব বলল, যখন থেকে তোমাদের হতে দূরে আছি, তখন থেকেই ভীষণ কষ্টে আছি। কিন্তু সুওয়াইবাকে আযাদ করার কারণে কিছু পানি পান করতে পারছি। (৫১০৬, ৫১০৭, ৫১২৩, ৫৩৭২; মুসলিম ১৭/৪, হাঃ ১৪৪৯, আহমাদ ২৭৪৮২) (আ.প্র. ৪৭২৮, ই.ফা. ৪৭৩০)

۲۲/۶۷. بَابُ مَنْ قَالَ لَا رَضَاعَ بَعْدَ حَوْلَيْنِ.

৬৭/২২. অধ্যায় ৪ যারা বলে দু'বছরের পরে দুধপান করালে দুধের সম্পর্ক স্থাপন হবে না।

لِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ﴾

এ প্রসঙ্গে আল্লাহ তা'আলা বলেন, “যে ব্যক্তি দুধপান কাল পূর্ণ করাতে ইচ্ছুক তার জন্য মায়েরা নিজেদের সন্তানদেরকে পূর্ণ দু' বৎসরকাল স্তন্য দান করবে।” — (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২৩৩)

وَمَا يُحَرِّمُ مِنْ قَلِيلِ الرِّضَاعِ وَكَثِيرِهِ.

কম-অধিক যে পরিমাণ দুধ পান করলে বৈবাহিক সম্পর্ক হারাম হয়।

৫১০২. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَشْعَثِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَيْهَا وَعِنْدَهَا رَجُلٌ فَكَانَتْ تَغَيِّرُ وَجْهَهُ كَأَنَّهُ كَرِهَ ذَلِكَ فَقَالَتْ إِنَّهُ أَخِي فَقَالَ انْظُرْنَ مَنْ إِخْوَانُكُمْ فَإِنَّمَا الرِّضَاعَةُ مِنَ الْمَجَاعَةِ.



৫১০২. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ তার কাছে এলেন। সে সময় এক লোক তার কাছে বসা ছিল। এরপর রসূলুল্লাহ সঃ-এর চেহারায় ক্রোধের ভাব প্রকাশ পেল, যেন তিনি এ ব্যাপারে অসন্তুষ্ট হয়েছেন। 'আয়িশাহ রাঃ বলেন, এ আমার ভাই। রসূলুল্লাহ সঃ বলেন, যাচাই করে দেখ, তোমাদের ভাই কারা? কেননা দুধের সম্পর্ক কেবল তখনই কার্যকরী হবে যখন দুধই হল শিশুর প্রধান খাদ্য।<sup>২২</sup> [২৬৪৭] (আ.প্র. ৪৭২৯, ই.ফা. ৪৭৩১)

### ২৩/৬৭. بَابُ لَبَنِ الْفَحْلِ.

৬৭/২৩. অধ্যায় : দুধ পানকারী হল দুধদাতার স্বামীর দুধ-সন্তান।

৫১০৩. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, পর্দার আয়াত অবতীর্ণ হবার পর তাঁর [আয়িশাহর রাঃ] দুধ সম্পর্কীয় চাচা আবুল কু'আয়াসের ভাই 'আফলাহ' তাঁর ঘরে প্রবেশের অনুমতি চাইল। 'আয়িশাহ রাঃ বলেন, আমি অনুমতি দিতে অস্বীকৃতি জানালাম। এরপর রসূল সঃ এলেন। আমি যা করেছি, সে সম্পর্কে তাঁকে জানালাম। তিনি তাকে ভিতরে প্রবেশের অনুমতি দিতে আমাকে নির্দেশ দিলেন। [২৬৪৮] (আ.প্র. ৪৭৩০, ই.ফা. ৪৭৩২)

### ২৪/৬৭. بَابُ شَهَادَةِ الْمُرْضِعَةِ.

৬৭/২৪. অধ্যায় : দুধমার সাক্ষ্য গ্রহণ।

৫১০৪. 'উক্বাহ ইবনু হারিস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি বিয়ে করলাম। এরপর একজন কালো মহিলা এসে বলল, আমি তোমাদের দু'জনকে দুধ পান করিয়েছি। এরপর আমি নাবী সঃ-এর কাছে এসে বললাম, আমি অমুকের কন্যা অমুককে বিয়ে করেছি। এরপর এক কালো মহিলা

৫১০৪. 'উক্বাহ ইবনু হারিস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি বিয়ে করলাম। এরপর একজন কালো মহিলা এসে বলল, আমি তোমাদের দু'জনকে দুধ পান করিয়েছি। এরপর আমি নাবী সঃ-এর কাছে এসে বললাম, আমি অমুকের কন্যা অমুককে বিয়ে করেছি। এরপর এক কালো মহিলা

<sup>২২</sup> সন্তানের দু'বছর বয়সের মধ্যে যদি দুধপান করে থাকে, তবে দুধের সম্পর্ক হবে, নইলে হবে না।



এসে আমাদেরকে বলল যে, আমি তোমাদের দু'জনকে দুধ পান করিয়েছি; অথচ সে মিথ্যাবাদিনী। এ কথা শুনে নাবী ﷺ মুখ ফিরিয়ে নিলেন। আমি আবার রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সামনে এসে বললাম, সে মিথ্যাচারী। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন, কী করে বিয়ে হতে পারে যখন তোমাদের দু'জনকেই ঐ মহিলা দুধ পান করিয়েছে- এ কথা বলছে। কাজেই, তোমার স্ত্রীকে ছেড়ে দাও। রাবী ইসমাইল শাহাদাত এবং মধ্যমা আব্দুল দু'টো তুলে ইশারা করেছে যে, তার উর্ধ্বতন রাবী আইউব এমন করে দেখিয়েছেন। [৮৮] (আ.প্র. ৪৭৩১, ই.ফা. ৪৭৩৩)

۲۵/۶۷. بَابُ مَا يَحِلُّ مِنَ النِّسَاءِ وَمَا يَحْرُمُ.

৬৭/২৫. অধ্যায় ৪ কোন্ কোন্ মহিলাকে বিয়ে করা হালাল এবং কোন্ কোন্ মহিলাকে বিয়ে করা হারাম।

وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ﴾ إِلَى آخِرِ الْآيَتِينَ إِلَى قَوْلِهِ ﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾.

আল্লাহ তা'আলা বলেন : “তোমাদের প্রতি হারাম করা হয়েছে তোমাদের মা এবং মেয়ে, বোন, ফুফু, খালা, ভাইবো, ভাগিনী, দুধ মা, দুধ বোন, শাশুড়ী, তোমাদের স্ত্রীদের মধ্যে যার সাথে সঙ্গত হয়েছে তার পূর্ব স্বামীর ঔরসজাত মেয়ে যারা তোমাদের তত্ত্বাবধানে আছে- নিশ্চয় আল্লাহ সবিশেষ পরিজ্ঞাত ও পরম কুশলী।” (সূরাহ আন-নিসা ৪/২৩-২৪)

وَقَالَ أَنَسٌ ﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ﴾ ذَوَاتُ الْأَزْوَاجِ الْحَرَائِرُ حَرَامٌ ﴿إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ﴾ لَا يَرَى بَأْسًا أَنْ يَتَزَعَ الرَّجُلُ جَارِيتَهُ مِنْ عَبْدِهِ وَقَالَ ﴿وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَةَ حَتَّىٰ يُوْمِنَ﴾ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَا زَادَ عَلَىٰ أَرْبَعٍ فَهُوَ حَرَامٌ كَأَمِّهِ وَابْنَتِهِ وَأُخْتِهِ.

আনাস رضي الله عنه বলেন, ﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ﴾ এ কথা দ্বারা সধবা স্বাধীনা মহিলাদেরকে বিয়ে করা হারাম বোঝানো হয়েছে; কিন্তু ক্রীতদাসীকে ব্যবহার করা হারাম নয়। যদি কোন ব্যক্তি বাঁদীকে তার স্বামী থেকে তুলে নিয়ে পরে ব্যবহার করে, তাহলে দোষ নেই। এ প্রসঙ্গে আল্লাহর বাণী : “মুশরিকানা নারীরা ঈমান না আনা পর্যন্ত তোমরা তাদেরকে বিয়ে করো না।” (আল-বাক্বারাহ : ২২১) ইবনু আব্বাস رضي الله عنه বলেন, চারজনের অধিক বিয়ে করা ঐরূপ হারাম বা অবৈধ যেকরূপ তার গর্ভধারিণী মা, কন্যা এবং ভাগিনীকে বিয়ে করা হারাম।

۵۱۰۵. وَقَالَ لَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنِي حَبِيبٌ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ حَرَّمَ مِنَ النَّسَبِ سَبْعٌ وَمِنَ الصُّهْرِ سَبْعٌ ثُمَّ قَرَأَ ﴿حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ﴾ الْآيَةَ.

وَقَدْ وَجَعَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ بَيْنَ ابْنَةِ عَلِيٍّ وَامْرَأَةٍ عَلِيٍّ وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ لَا بَأْسَ بِهِ وَكَرِهَهُ الْحَسَنُ  
 مَرَّةً ثُمَّ قَالَ لَا بَأْسَ بِهِ وَجَمَعَ الْحَسَنُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بَيْنَ ابْنَتَيْ عَمِّ فِي لَيْلَةٍ وَكَرِهَهُ جَابِرُ بْنُ زَيْدٍ  
 لِلْقَطِيعَةِ وَلَيْسَ فِيهِ تَحْرِيمٌ لِقَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَأُحِلَّ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ﴾ وَقَالَ عِكْرِمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ  
 إِذَا زَنَى بِأَخْتِ امْرَأَتِهِ لَمْ تَحْرُمَ عَلَيْهِ امْرَأَتُهُ وَيُرْوَى عَنْ يَحْيَى الْكِنْدِيِّ عَنْ الشَّعْبِيِّ وَأَبِي جَعْفَرٍ فِيمَنْ يَلْعَبُ  
 بِالصَّبِيِّ إِنْ أَدْخَلَهُ فِيهِ فَلَا يَتَزَوَّجَنَّ أُمُّهُ وَيَحْيَى هَذَا غَيْرُ مَعْرُوفٍ وَلَمْ يَتَابَعِ عَلَيْهِ وَقَالَ عِكْرِمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ  
 إِذَا زَنَى بِهَا لَمْ تَحْرُمَ عَلَيْهِ امْرَأَتُهُ وَيُذَكَّرُ عَنْ أَبِي نَصْرٍ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ حَرَّمَ وَأَبُو نَصْرٍ هَذَا لَمْ يَعْرِفْ  
 بِسَمَاعِهِ مِنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَيُرْوَى عَنْ عُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ وَجَابِرِ بْنِ زَيْدٍ وَالْحَسَنِ وَبَعْضِ أَهْلِ الْعِرَاقِ تَحْرُمُ  
 عَلَيْهِ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ لَا تَحْرُمُ حَتَّى يَلْزِقَ بِالْأَرْضِ يَعْنِي يُحَامِعُ وَحُوزَةُ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَعُرْوَةُ وَالزُّهْرِيُّ وَقَالَ  
 الزُّهْرِيُّ قَالَ عَلِيٌّ لَا تَحْرُمُ وَهَذَا مُرْسَلٌ.

৫১০৫. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রক্তের সম্পর্কের সাতজন ও বৈবাহিক সম্পর্কের সাতজন নারীকে বিয়ে করা হারাম। এরপর তিনি এ আয়াত পাঠ করলেন : “তোমাদের জন্যে তোমাদের মায়েদের বিয়ে করা হারাম করা হয়েছে।” (সূরাহ আন-নিসা : ২৪)

‘আবদুল্লাহ ইবনু জা’ফর (রহ.) একসঙ্গে ‘আলী রাঃ-এর স্ত্রী<sup>৩০</sup> ও কন্যাকে বিয়ে বন্ধনে আবদ্ধ করেন (তারা উভয়েই সৎ-মা ও সৎ-কন্যা ছিল) ইবনু শিরীন বলেন, এতে দোষের কিছুই নেই। কিন্তু হাসান বসরী (রহ.) প্রথমত এ মত পছন্দ করেননি; কিন্তু পরে বলেন, এতে দোষের কিছুই নেই। কিন্তু হাসান ইবনু হাসান ইবনু ‘আলী একই রাতে দুই চাচাত বোনকে একই সঙ্গে বিয়ে করেন। জাবির ইবনু যায়দ সম্পর্কচ্ছেদের আশংকায় এটা মাকরুহ মনে করেছেন; কিন্তু এটা হারাম নয়। যেমন আল্লাহ তা’আলা বলেন, “এসব ছাড়া আর যত মেয়ে লোক রয়েছে তা তোমাদের জন্য হালাল করে দেয়া হয়েছে।” (আন-নিসা : ২৪) ইবনু ‘আব্বাস রাঃ বলেন, যদি কেউ তার শালীর সঙ্গে অবৈধ যৌন মিলন করে তবে তার স্ত্রী তার জন্য হারাম হয়ে যায় না। শা’বী এবং আবু জা’ফর বলেন, যদি কেউ কোন বালকের সঙ্গে সমকামে লিগু হয়, তবে তার মা তার জন্য বিয়ে করা হারাম হয়ে যাবে। ইকরামাহ রাঃ... ইবনু ‘আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, কেউ যদি শাশুড়ির সঙ্গে যৌন মিলনে লিগু হয়, তবে তার স্ত্রী হারাম হয় না। আবু নাসর ইবনু ‘আব্বাস রাঃ থেকে বর্ণনা করেন যে, হারাম হয়ে যাবে। ‘ইমরান ইবনু হুসায়ন রাঃ জাবির ইবনু যায়দ রাঃ আল হাসান (রহ.) এবং কতিপয় ইরাকবাসী থেকে বর্ণনা করেন যে, তার স্ত্রীর সঙ্গে বিয়ের সম্পর্ক হারাম হয়ে যাবে। উপরোক্ত ব্যাপারে আবু হুরাইরাহ রাঃ বলেছেন যে, স্ত্রীর সঙ্গে বিয়ের সম্পর্ক ততক্ষণ হারাম হয় না, যতক্ষণ না কেউ তার শাশুড়ির সঙ্গে অবৈধ যৌন মিলনে লিগু হয়। ইবনু মুসাইয়িব, ‘উরওয়াহ রাঃ এবং যুহরী এমতাবস্থায় স্ত্রীর সঙ্গে সম্পর্ক রাখা বৈধ বলেছেন। যুহরী বলেন, ‘আলী রাঃ বলেছেন, হারাম হয় না। ওখানে যুহরীর কথা মুরসাল অর্থাৎ এ কথা যুহরী ‘আলী রাঃ থেকে শোনেননি। (আ.প্র. অনুচ্ছেদ, ই.ফা. অনুচ্ছেদ)

<sup>৩০</sup> ফাতিমাহ রাঃ-এর জীবদ্দশায় ‘আলী রাঃ কাউকে বিয়ে করেননি। পরে তিনি বিয়ে করেন।

২৬/২৭. بَابُ : «وَرَتَّبُكُمُ الَّتِي فِي حُجُورِكُمْ مِّنْ نِّسَائِكُمُ الَّتِي دَخَلْتُم بِهِنَّ فَإِنْ لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُم بِهِنَّ».

৬৭/২৬. অধ্যায় : “এবং (তোমাদের জন্য হারাম করা হয়েছে) তোমাদের স্ত্রীদের মধ্যে যার সাথে সঙ্গত হয়েছে তার পূর্ব স্বামীর ঔরসজাত মেয়ে যারা তোমাদের তত্ত্বাবধানে আছে।” (সূরাহ আন-নিসা ৪/২৩)

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ الدُّخُولُ وَاللَّمَسُ هُوَ الْجَمَاعُ وَمَنْ قَالَ بَنَاتٌ وَلَدَهَا مِنْ بَنَاتِهِ فِي التَّحْرِيمِ لِقَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ لَأُمِّ حَبِيبَةَ لَا تَعْرِضْنِ عَلَيَّ بَنَاتِكُنَّ وَلَا أَخَوَاتِكُنَّ وَكَذَلِكَ حَلَائِلُ وَلَدِ الْأَبْنَاءِ هُنَّ حَلَائِلُ الْأَبْنَاءِ وَهَلْ تُسَمَّى الرَّبِيبَةُ وَإِنْ لَّمْ تُكُنْ فِي حَجَرِهِ وَدَفَعَ النَّبِيُّ ﷺ رَبِيبَةً لَهُ إِلَى مَنْ يَكْفُلُهَا وَسَمَّى النَّبِيُّ ﷺ ابْنَ ابْنَتِهِ ابْنًا.

এ প্রসঙ্গে ইবনু ‘আব্বাস রাঃ বলেন যে, ‘দুখুল’ ‘মাসীস’ ও ‘লিমাস’ শব্দ তিনটির অর্থ হচ্ছে, যৌন মিলন। যে ব্যক্তি বলে যে, স্ত্রীর কন্যা কিংবা তার সন্তানের কন্যা হারামের ব্যাপারে নিজ কন্যার সমান, সে দলীল হিসেবে নাবী সাঃ-এর হাদীস পেশ করে। আর তা হচ্ছে : নাবী সাঃ উম্মু হাবীবাহ রাঃ-কে বলেন, তোমরা তোমাদের কন্যাদের ও বোনদের আমার সঙ্গে বিয়ের প্রস্তাব করো না। একইভাবে নাতবৌ এবং পুত্রবধু বিয়ে করা হারাম। যদি কোন সৎ-কন্যা কারো অভিভাবকের আওতাধীন না থাকে তবে তাকে কি সৎ-কন্যা বলা যাবে? নাবী সাঃ তার একটি সৎ কন্যাকে কারো অভিভাবকত্বে দিয়ে ছিলেন এবং নাবী সাঃ স্বীয় দৌহিত্রকে পুত্র সম্বোধন করেছেন।

৫১০৬. حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبَ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ لَكَ فِي بِنْتِ أَبِي سُفْيَانَ قَالَ فَأَقْعُلْ مَاذَا قُلْتُ تَنْكِحُ قَالَ أَتَحْيِينَ قُلْتُ لَسْتُ لَكَ بِمُخْلِيَةٍ وَأَحَبُّ مَنْ شَرِكْنِي فِيكَ أُخْتِي قَالَ إِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِي قُلْتُ بَلَّغْنِي أَنَّكَ تَخْطُبُ قَالَ ابْنَةُ أُمِّ سَلَمَةَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ لَوْ لَمْ تُكُنْ رَبِيبَتِي مَا حَلَّتْ لِي أَرْضَعْتَنِي وَأَبَاهَا نُؤَيَّةُ فَلَا تَعْرِضْنِ عَلَيَّ بَنَاتِكُنَّ وَلَا أَخَوَاتِكُنَّ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنَا هِشَامٌ دُرَّةُ بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ.

৫১০৬. উম্মু হাবীবাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি বললাম, হে আল্লাহর রসূল! আপনি কি আবু সুফিয়ানের কন্যার ব্যাপারে আগ্রহী? নাবী সাঃ উত্তর দিলেন, তাকে দিয়ে আমার কী হবে? আমি বললাম, তাকে আপনি বিয়ে করবেন। তিনি প্রশ্ন করলেন, তুমি কি তা পছন্দ করবে? আমি বললাম, হ্যাঁ। এখন তো আমি একাই আপনার স্ত্রী নই। সুতরাং আমি চাই, আমার বোনও আমার সঙ্গে কল্যাণে অংশীদার হোক। তিনি বললেন, তাকে বিয়ে করা আমার জন্য হালাল নয়। আমি বললাম, আমরা শুনেছি যে, আপনি আবু সালামাহর কন্যা দুয়রাকে বিয়ে করার জন্য পয়গাম পাঠিয়েছেন। তিনি প্রশ্ন করলেন, উম্মু সালামাহর কন্যা? আমি বললাম, হ্যাঁ। তিনি বললেন, সে আমার প্রতিপালিতা সৎ কন্যা যদি নাও

হতো তবুও তাকে বিয়ে করা আমার জন্য হালাল হতো না। কেননা সুয়াইবিয়া আমাকে ও তার পিতাকে দুধ পান করিয়েছিলেন। সুতরাং বিয়ের জন্য তোমাদের কন্যা বা বোন কাউকে পেশ করো না।

লায়স বলেন, হিশাম দুররা বিনত আবী সালামাহর নাম বলেছেন। [৫১০১] (আ.প্র. ৪৭৩২, ই.ফা. ৪৭৩৪)

২৭/৬৭. **بَابُ : «وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ».**

৬৭/২৭. অধ্যায় : “দু’ বোনকে একত্রে বিয়ে করা (হালাল নয়) তবে অতীতে যা হয়ে গেছে।” (সূরাহ আন-নিসা ৪/২৩)

৫১০৭. حَدَّثَنَا اللَّهُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ عُرْوَةَ بِنَ الرَّبِيعِ أَخْبَرَهُ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكِ أُخْتِي بِنْتُ أَبِي سُفْيَانَ قَالَ وَتُحِبِّينَ قُلْتُ نَعَمْ لَسْتُ لَكَ بِمُخْلِيةٍ وَأَحَبُّ مَنْ شَارَكَنِي فِي خَيْرِ أُخْتِي فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنْ ذَلِكَ لَا يَحِلُّ لِي قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِنَّهُ لَيُتَحَدَّثُ أَنَّكَ تُرِيدُ أَنْ تُنْكَحَ دُرَّةَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ بِنْتُ أُمِّ سَلَمَةَ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَإِنَّهُ لَوْ لَمْ تَكُنْ فِي حَجْرِي مَا حَلَّتْ لِي إِنَّهَا لِابْنَةُ أُخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ أَرْضَعْتَنِي وَأَبَا سَلَمَةَ نُؤَيَّةٌ فَلَا تَعْرِضَنَّ عَلَيَّ بَنَاتُكَ وَلَا أَخَوَاتُكَ.

৫১০৭. উম্মু হাবীবাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি বললাম, হে আল্লাহর রসূল! আপনি আমার বোন আবু সুফইয়ানের কন্যাকে বিয়ে করুন। তিনি বলেন, তুমি কি তা পছন্দ কর? আমি বললাম, হ্যাঁ, আমি তো আপনার একমাত্র স্ত্রী নই এবং আমি যাকে সবচেয়ে ভালবাসি, তার সঙ্গে আমার বোনকেও অংশীদার বানাতে চাই। নাবী রাঃ বললেন, এটা আমার জন্য হালাল নয়। আমি বললাম, আল্লাহর কসম! আমরা শুনেছি যে আপনি আবু সালামাহর কন্যা দুররাকে বিয়ে করতে চান। তিনি বললেন, তুমি কি উম্মু সালামাহর কন্যার কথা বলছ? আমি বললাম, হ্যাঁ। তিনি বললেন, আল্লাহর কসম, যদি সে আমার সৎ কন্যা নাও হতো তবুও তাকে বিয়ে করা আমার জন্য হালাল হতো না। কারণ সে হচ্ছে আমার দুধ সম্পর্কীয় ভাইয়ের কন্যা। সুওয়াইবা আমাকে এবং তার পিতা আবু সালামাহকে দুধ পান করিয়েছিলেন। সুতরাং তোমাদের কন্যা বা বোনদের বিয়ের ব্যাপারে আমার কাছে প্রস্তাব করো না। [৫১০১] (আ.প্র. ৪৭৩৩, ই.ফা. ৪৭৩৫)

২৮/৬৭. **بَابُ لَا تُنْكَحُ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا.**

৬৭/২৮. অধ্যায় : কোন মহিলার আপন ফুফু যদি কোন পুরুষের স্ত্রী হয়, তবে ঐ মহিলা যেন উক্ত পুরুষকে বিয়ে না করে।

৫১০৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا اللَّهُ أَخْبَرَنَا عَاصِمٌ عَنْ الشَّعْبِيِّ سَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تُنْكَحَ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا أَوْ خَالَتِهَا. وَقَالَ دَاوُدُ وَابْنُ عَوْنٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ:

৫১০৮. জাবির রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন, কোন মহিলার আপন ফুফু বা খালা কোন পুরুষের স্ত্রী হলে ঐ মহিলা যেন উক্ত পুরুষকে বিয়ে না করে।

অপর এক সূত্রে এই হাদীসটি আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত আছে। (আ.প্র. ৪৭৩৪, ই.ফা. ৪৭৩৬)

৫১০৯. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا يَجْمَعُ بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَعَمَّتِهَا وَلَا بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَخَالَتِهَا.

৫১০৯. আবু হুরাইরাহ রাঃ থেকে বর্ণনা করেন যে, নাবী সঃ বলেছেন, কেউ যেন ফুফু ও তার ভাতিজীকে এবং খালা এবং তার বোনঝিকে একত্রে বিয়ে না করে। (৫১১০; মুসলিম ১৬/৩, হাঃ ১৪০৮, আহমাদ ১০০০২) (আ.প্র. ৪৭৩৫, ই.ফা. ৪৭৩৭)

৫১১০. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي قَبِيصَةُ بِنْتُ دُوَيْبٍ أَنَّ سَمْعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ أَنْ تَنْكَحَ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا وَالْمَرْأَةُ وَخَالَتِهَا فَتَرَى خَالََةَ أَبِيهَا بِتِلْكَ الْمَنْزِلَةِ.

৫১১০. আবু হুরাইরাহ রাঃ বর্ণনা করেছেন, নাবী সঃ কাউকে একসঙ্গে ফুফু ও ভ্রাতুষ্পুত্রী এবং খালা ও তার বোনের মেয়েকে বিয়ে করতে নিষেধ করেছেন। অধঃস্তন রাবী যুহরী বলেছেন, আমরা স্ত্রীর পিতার খালার ব্যাপারেও এ নির্দেশ জানি। (৫১০৯) (আ.প্র. ৪৭৩৬, ই.ফা. ৪৭৩৮)

৫১১১. لِأَنَّ عُرْوَةَ حَدَّثَنِي عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ حَرَّمُوا مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ.

৫১১১. 'উরওয়াহ আমার কাছে বর্ণনা করেছেন যে 'আয়িশাহ রাঃ বলেছেন, রক্তের সম্পর্কের কারণে যা হারাম, দুধ পানের কারণেও এসব তোমরা হারাম মনে করো। (২৬৪৪) (আ.প্র. ৪৭৩৬, ই.ফা. ৪৭৩৮)

২৭/৬৭. بَابُ الشَّغَارِ.

৬৭/২৯. অধ্যায় : আশ-শিগার বা বদল বিয়ে।

৫১১২. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الشَّغَارِ وَالشَّغَارُ أَنْ يُزَوَّجَ الرَّجُلُ ابْنَتَهُ عَلَى أَنْ يُزَوِّجَهُ الْآخَرُ ابْنَتَهُ لَيْسَ بَيْنَهُمَا صَدَاقٌ.

৫১১২. ইবনু 'উমার রাঃ থেকে বর্ণনা করেছেন যে, নাবী সঃ আশ-শিগার নিষিদ্ধ করেছেন। 'আশ-শিগার' হলো : কোন ব্যক্তি নিজের কন্যাকে অন্য এক ব্যক্তির পুত্রের সঙ্গে বিবাহ দিবে এবং তার কন্যা নিজের পুত্রের জন্য আনবে এবং দু কন্যাই মাহর পাবে না। (৬৯৬০; মুসলিম ১৬/৬, হাঃ ১৪১৫, আহমাদ ৪৫২৬) (আ.প্র. ৪৭৩৭, ই.ফা. ৪৭৩৯)

৩০/৬৭. بَابُ هَلْ لِلْمَرْأَةِ أَنْ تَهَبَ نَفْسَهَا لِأَخِي.

৬৭/৩০. অধ্যায় : কোন মহিলা কোন পুরুষের কাছে নিজেকে সমর্পণ করতে পারে কিনা?

৫১১৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَتْ خَوْلَةٌ بِنْتُ حَكِيمٍ مِنَ اللَّاتِي وَهَبْنَ أَنْفُسَهُنَّ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ عَائِشَةُ أَمَا تَسْتَحْيِي الْمَرْأَةَ أَنْ تَهَبَ نَفْسَهَا لِلرَّجُلِ فَلَمَّا نَزَلَتْ ﴿تَرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ﴾ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَرَى رَيْكَ إِلَّا يُسَارِعُ فِي هَوَاكَ رَوَاهُ أَبُو سَعِيدٍ الْمُؤَدَّبُ وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ وَعَبْدَةُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ يَزِيدُ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ.

৫১১৩. হিশামের পিতা 'উরওয়াহ (রহ.) হতে বর্ণিত যে, তিনি বলেন, যে সব মহিলা নিজেদেরকে নাবী ﷺ-এর নিকট সমর্পণ করেছিলেন, খাওলা বিনতে হাকীম তাদেরই একজন ছিলেন। 'আয়িশাহ রাঃ বলেন, মহিলাদের কি লজ্জা হয় না যে, নিজেদেরকে পুরুষের কাছে সমর্পণ করছে? কিন্তু যখন কুরআনের এ আয়াত অবতীর্ণ হল- “হে মুহাম্মাদ! তোমাকে অধিকার দেয়া হল যে, নিজ স্ত্রীগণের মধ্য থেকে যাকে ইচ্ছে আলাদা রাখতে পার....।” (আল-আহযাব : ৫১) 'আয়িশাহ রাঃ বলেন, হে আল্লাহর রসূল! আমার মনে হয়, আপনার রব আপনার মনোবাঞ্ছা পূর্ণ করার ত্বরিত ব্যবস্থা নিচ্ছেন। উক্ত হাদীসটি আবু সাঈদ মুয়াদ্দিব, মুহাম্মাদ ইবনু বিশর এবং 'আবদাহ হিশাম থেকে আর হিশাম তার পিতা হতে একে অপরের চেয়ে কিছু বর্ধিতভাবে 'আয়িশাহ রাঃ থেকে বর্ণনা করেছেন। [৪৭৮৮] (আ.প্র. ৪৭৩৮, ই.ফ. ৪৭৪০)

### ৩১/৬৭. بَابُ نِكَاحِ الْمُحْرَمِ.

৬৭/৩১. অধ্যায় : ইহরামকারীর বিয়ে।

৫১১৪. حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ أَخْبَرَنَا عَمْرُو حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ أَتَيْنَا ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا تَزَوَّجَ النَّبِيُّ ﷺ وَهُوَ مُحْرَمٌ.

৫১১৪. জাবির ইবনু যায়দ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ইবনু 'আব্বাস রাঃ আমাদেরকে জানিয়েছেন যে, ইহরাম অবস্থায় নাবী ﷺ বিবাহ করেছেন। [১৮৩৭] (আ.প্র. ৪৭৩৯, ই.ফ. ৪৭৪১)

### ৩২/৬৭. بَابُ نَهْيِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَنْ نِكَاحِ الْمُتَعَةِ آخِرًا.

৬৭/৩২. অধ্যায় : অবশেষে রসূল ﷺ মুত'আহ বিয়ে নিষেধ করেছেন।

৫১১৫. حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ أَنَّهُ سَمِعَ الزُّهْرِيَّ يَقُولُ أَخْبَرَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ وَأَخُوهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِمَا أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لِابْنِ عَبَّاسٍ إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ الْمُتَعَةِ وَعَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ زَمَنَ خَيْرٍ.

৫১১৫. হাসান ইবনু মুহাম্মাদ ইবনু 'আলী ও তাঁর ভাই 'আবদুল্লাহ তাঁদের পিতা থেকে বর্ণনা করেন যে, 'আলী রাঃ ইবনু 'আব্বাস রাঃ-কে বলেছেন, নাবী ﷺ খায়বর যুদ্ধে মুত'আহ বিয়ে এবং গৃহপালিত গাধার গোশত খাওয়া নিষেধ করেছেন। [৪২১৬] (আ.প্র. ৪৭৪০, ই.ফ. ৪৭৪২)

৫১১৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ سُئِلَ عَنْ مَتْعَةِ النِّسَاءِ فَرَخَّصَ فَقَالَ لَهُ مَوْلَى لَهُ إِنَّمَا ذَلِكَ فِي الْحَالِ الشَّدِيدِ وَفِي النِّسَاءِ قَلَّةٌ أَوْ نَحْوَهُ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ نَعَمْ.

৫১১৬. আবু জামরাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, আমি মহিলাদের মূত‘আহ বিয়ে সম্পর্কে ইবনু ‘আব্বাস রাঃ-কে প্রশ্ন করতে শুনেছি, তখন তিনি তার অনুমতি দেন। তাঁর আযাদকৃত গোলাম তাঁকে বললেন যে, এরূপ হুকুম নিতান্ত প্রয়োজন ও মহিলাদের স্বল্পতা ইত্যাদির কারণেই ছিল? ইবনু ‘আব্বাস রাঃ বললেন, হ্যাঁ। (আ.প্র. ৪৭৪১, ই.ফা. ৪৭৪৩)

৫১১৭-৫১১৮. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُذَيْفَةَ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ قَالَ عَمْرُو بْنُ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَسَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَا كُنَّا فِي جَيْشٍ فَأَتَانَا رَسُولُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ أذنَ لَكُمْ أَنْ تَسْتَمْتَعُوا فَاسْتَمْتَعُوا.

৫১১৭-৫১১৮. জাবির ইবনু ‘আবদুল্লাহ্ এবং সালাম আকওয়া রাঃ হতে বর্ণিত যে, আমরা কোন এক সেনাবাহিনীতে ছিলাম এবং রসূল সঃ-এর প্রেরিত এক ব্যক্তি আমাদের নিকট এসে বললেন, তোমাদেরকে মূত‘আহ বিয়ের অনুমতি দেয়া হয়েছে। সুতরাং তোমরা মূত‘আহ করতে পার। (আ.প্র. ৪৭৪২, ই.ফা. ৪৭৪৪)

৫১১৭. وَقَالَ ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ لَمَّا رَجُلٌ وَامْرَأَةٌ تَوَافَقَا فَعَشْرَةٌ مَا بَيْنَهُمَا ثَلَاثَ لَيَالٍ فَإِنْ أَحَبَّ أَنْ يَتَزَايِدَا أَوْ يَتَارَكَمَا تَتَارَكَمَا فَمَا أَذْرِي أَشْيَاءَ كَانَ لَنَا خَاصَّةٌ أَمْ لِلنَّاسِ عَامٌ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَبَيَّنَّهُ عَلِيُّ بْنُ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ مَسْنُوعٌ.

৫১১৯. ইবনু আবু যিব বলেন, আয়াস ইবনু সালামাহ ইবনু আকওয়া তার পিতা সূত্রে নাবী সঃ থেকে বর্ণনা করেন, যে কোন পুরুষ এবং মহিলা উভয়ে (মূত‘আহ করতে) একমত হলে তাদের পরস্পরের এ সম্পর্ক তিন রাতের জন্য গণ্য হবে। এরপর তারা ইচ্ছে করলে এর চেয়ে অধিক সময় স্থায়ী করতে পারে অথবা বিচ্ছিন্ন হতে চাইলে বিচ্ছিন্ন হয়ে যেতে পারে। (বর্ণনাকারী বলেন) আমরা জানি না এ ব্যবস্থা শুধু আমাদের জন্য নির্দিষ্ট ছিল, না সকল মানুষের জন্য ছিল।

আবু ‘আবদুল্লাহ্ (ইমাম বুখারী) বলেন, ‘আলী রাঃ নাবী সঃ থেকে এটা পরিষ্কার করে ব’লে দিয়েছেন, মুতা‘আ বিবাহ প্রথা রহিত হয়ে গেছে। [মুসলিম ১৬/২, হাঃ ১৪০৫] (আ.প্র. ৪৭৪২, ই.ফা. ৪৭৪৪)

৩৩/৬৭. بَابُ عَرَضِ الْمَرْأَةِ نَفْسَهَا عَلَى الرَّجُلِ الصَّالِحِ.

৬৭/৩৩. অধ্যায় ৪ স্ত্রীলোকের সং পুরুষের কাছে নিজেকে (বিয়ের উদ্দেশ্যে) পেশ করা।



৫১২০. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مَرْحُومُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مِهْرَانَ قَالَ سَمِعْتُ ثَابِتَ الْبُنَانِيَّ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ أَنَسٍ وَعِنْدَهُ ابْنَةُ لَهُ قَالَ أَنَسٌ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تَعْرِضُ عَلَيْهِ نَفْسَهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَاكَ بِي حَاجَةٌ فَقَالَتْ بِنْتُ أَنَسٍ مَا أَقْلَ حَيَاءَهَا وَاسْوَأَاتُهَا وَاسْوَأَاتُهَا قَالَ هِيَ خَيْرٌ مِنْكَ رَغِبْتُ فِي النَّبِيِّ ﷺ فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ نَفْسَهَا.

৫১২০. সাবিত আল বুনানী (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আনাস রাঃ-এর কাছে ছিলাম। তখন তাঁর কাছে তাঁর কন্যাও ছিলেন। আনাস রাঃ বললেন, একজন মহিলা নাবী রাঃ-এর কাছে নিজেকে সমর্পণ করতে এসে বলল, হে আল্লাহর রসূল! আপনার কি আমার প্রয়োজন আছে? এ কথা শুনে আনাস রাঃ-এর কন্যা বললেন, সেই মহিলা কতই না নির্লজ্জ, ছিঃ লজ্জার কথা। আনাস রাঃ বললেন, সে মহিলা তোমার চেয়ে উত্তম, সে নাবী রাঃ-এর সাহচর্য পেতে অনুরাগী হয়েছিল। এ কারণেই সে নিজেকে নাবী রাঃ-এর কাছে পেশ করেছে। [৬১২৩] (আ.প্র. ৪৭৪৩, ই.ফা. ৪৭৪৫)

৫১২১. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو عَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ امْرَأَةً عَرَضَتْ نَفْسَهَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ زَوِّجْنِيهَا فَقَالَ مَا عِنْدَكَ قَالَ مَا عِنْدِي شَيْءٌ قَالَ اذْهَبْ فَاتَّمِسْ وَلَوْ خَائِمًا مِنْ حَدِيدٍ فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ مَا وَجَدْتُ شَيْئًا وَلَا خَائِمًا مِنْ حَدِيدٍ وَلَكِنْ هَذَا إِزَارِي وَلَهَا نَصْفُهُ قَالَ سَهْلٌ وَمَا لَهُ رَدَاءُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ وَمَا تَصْنَعُ بِإِزَارِكَ إِنْ لَبِستَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهَا مِنْهُ شَيْءٌ وَإِنْ لَبِستَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ مِنْهُ شَيْءٌ فَحَلَسَ الرَّجُلُ حَتَّى إِذَا طَالَ مَجْلِسُهُ قَامَ فَرَأَاهُ النَّبِيُّ ﷺ فَدَعَاهُ أَوْ دُعِيَ لَهُ فَقَالَ لَهُ مَاذَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ فَقَالَ مَعِيَ سُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا لِسُورٍ يُعَدِّدُهَا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَمْلَكْنَاكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ.

৫১২১. সাহুল রাঃ হতে বর্ণিত যে, একজন মহিলা এসে রসূল সাঃ-এর কাছে নিজেকে পেশ করলেন। এক ব্যক্তি বলল, হে আল্লাহর রসূল! তাকে আমার সঙ্গে বিয়ে বন্ধনে আবদ্ধ করিয়ে দিন। তখন নাবী রাঃ বললেন, তোমার কাছে কী আছে? সে উত্তর দিল, আমার কাছে কিছুই নেই। রসূল সাঃ বললেন, যাও, তালাশ কর, কোন কিছু পাও কিনা? দেখ যদি একটি লোহার আংটিও পাও। লোকটি চলে গেল এবং ফিরে এসে বলল, কিছুই পেলাম না এমনকি একটি লোহার আংটিও না; কিন্তু আমার এ তহবন্দখানা আছে। এর অর্ধেকাংশ তার জন্য। সাহুল রাঃ বললেন, তার দেহে কোন চাদর ছিল না। অতএব নাবী রাঃ বললেন, তোমার তহবন্দ দিয়ে সে কী করবে? যদি তুমি এটা পর, মহিলার শরীরে কিছুই থাকবে না, আর যদি এটা সে পরে তবে তোমার শরীরে কিছুই থাকবে না। এরপর লোকটি অনেকক্ষণ বসে রইল। এরপর নাবী রাঃ তাকে চলে যেতে দেখে ডাকলেন বা তাকে ডাকানো হল এবং বললেন, তুমি কুরআন কতটুকু জান? সে বলল, আমার অমুক অমুক সূরা মুখস্থ আছে এবং সে সূরাগুলোর উল্লেখ করল। তখন নাবী রাঃ বললেন, তুমি যে পরিমাণ কুরআন জান, তার বিনিময়ে তোমাকে এর সঙ্গে বিয়ে দিলাম। [২৩১০] (আ.প্র. ৪৭৪৪, ই.ফা. ৪৭৪৬)



৩৬/৬৭. بَابُ عَرَضِ الْإِنْسَانِ ابْنَتَهُ أَوْ أُخْتَهُ عَلَى أَهْلِ الْخَيْرِ.

৬৭/৩৪. অধ্যায় ৪ নিজের কন্যা অথবা বোনকে বিয়ে দেয়ার উদ্দেশে কোন নেককার পরহেজগার ব্যক্তির সামনে পেশ করা।

৫১২২. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يُحَدِّثُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ حِينَ تَأَيَّمَتْ حَفْصَةُ بِنْتُ عُمَرَ مِنْ خُنَيْسِ بْنِ حِذَافَةَ السَّهْمِيِّ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَتَوَفَّيَ بِالْمَدِينَةِ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ أَتَيْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ حَفْصَةَ فَقَالَ سَأَنْظُرُ فِي أَمْرِي فَلَبِثْتُ لَيْالِي ثُمَّ لَقِيتُ فَقَالَ قَدْ بَدَأَ لِي أَنْ لَا أَتَزَوَّجَ يَوْمِي هَذَا قَالَ عُمَرُ فَلَقِيتُ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ فَقُلْتُ إِنْ شِئْتَ زَوَّجْتُكَ حَفْصَةَ بِنْتُ عُمَرَ فَصَمَّتْ أَبُو بَكْرٍ فَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيَّ شَيْئًا وَكُنْتُ أَوْجَدُ عَلَيْهِ مِنِّي عَلَى عُثْمَانَ فَلَبِثْتُ لَيْالِي ثُمَّ خَطَبَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَنْكَحْتُهَا إِيَّاهُ فَلَقِيتُ أَبَا بَكْرٍ فَقَالَ لَعَلَّكَ وَجَدْتَ عَلَيَّ حِينَ عَرَضْتَ عَلَيَّ حَفْصَةَ فَلَمْ أَرْجِعْ إِلَيْكَ شَيْئًا قَالَ عُمَرُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَبُو بَكْرٍ فَإِنَّهُ لَمْ يَمْنَعْنِي أَنْ أَرْجِعْ إِلَيْكَ فِيمَا عَرَضْتَ عَلَيَّ إِلَّا أَنِّي كُنْتُ عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ ذَكَرَهَا فَلَمْ أَكُنْ لِأَفْشِي سِرَّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَوْ تَرَكَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَبْلَهَا.

৫১২২. ইবনু উমার রাঃ হতে বর্ণিত যে, যখন উমার রাঃ-এর কন্যা হাফসাহ রাঃ খুন্সায়স ইবনু হুযাইফাহ সাহমীর মৃত্যুতে বিধবা হলেন, তিনি রসূলুল্লাহ সঃ-এর একজন সহাবী ছিলেন এবং মাদীনাহুয় ইত্তিকাল করেন। উমার ইবনুল খাত্তাব রাঃ বলেন, আমি উসমান ইবনু আফ্ফান রাঃ-এর কাছে গেলাম এবং হাফসাহকে বিয়ে করার জন্য প্রস্তাব দিলাম; তখন তিনি বললেন, আমি এ ব্যাপারে চিন্তা-ভাবনা করে দেখি। এরপর আমি কয়েক রাত অপেক্ষা করলাম, তারপর আমার সঙ্গে সাক্ষাৎ করে বললেন, আমার কাছে এটা প্রকাশ পেয়েছে যে, যেন এখন আমি তাকে বিয়ে না করি। উমার রাঃ বলেন, তারপর আমি আবু বাকর সিদ্দীক রাঃ-এর সঙ্গে সাক্ষাৎ করলাম এবং বললাম, যদি আপনি চান তাহলে আপনার সঙ্গে উমারের কন্যা হাফসাহকে বিয়ে দেই। আবু বাকর রাঃ নীরব থাকলেন এবং প্রতি-উত্তরে আমাকে কিছুই বললেন না। এতে আমি উসমান রাঃ-এর চেয়ে অধিক অসন্তুষ্ট হলাম, তারপর আমি কয়েক রাত অপেক্ষা করলাম। তারপর রসূলুল্লাহ সঃ হাফসাহকে বিয়ের জন্য প্রস্তাব পাঠালেন এবং হাফসাহকে আমি তার সঙ্গে বিয়ে দিলাম। এরপর আবু বাকর রাঃ আমার সঙ্গে সাক্ষাৎ করে বললেন, সম্ভবত আপনি আমার উপর অসন্তুষ্ট হয়েছেন। আপনি যখন হাফসাহকে আমার জন্য পেশ করেন তখন আমি কোন উত্তর দেইনি। উমার রাঃ বলেন, আমি বললাম, হাঁ। আবু বাকর রাঃ বললেন, আপনার প্রস্তাবে সাড়া দিতে কোন কিছুই আমাকে বিরত করেনি; এ ছাড়া যে, আমি জানি, রসূলুল্লাহ সঃ হাফসাহর বিষয় উল্লেখ করেছেন আর রসূলুল্লাহ সঃ-এর গোপন ভেদ প্রকাশ আমার পক্ষে কখনও সম্ভব নয়। যদি রসূলুল্লাহ সঃ তার ব্যাপারে চিন্তা-ভাবনা ত্যাগ করতেন তাহলে আমি হাফসাহকে গ্রহণ করতাম। [৪০০৫] (আ.প্র. ৪৭৪৫, ই.ফা. ৪৭৪৭)

৫১২৩. حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ قَالَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِنَّا قَدْ تَحَدَّثْنَا أَلَّا نَكِيحُ ذُرَّةَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَعْلَى أُمَّ سَلَمَةَ لَوْ لَمْ أَنْكِحْ أُمَّ سَلَمَةَ مَا حَلَّتْ لِي إِنْ أَبَاهَا أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ.

৫১২৩. ইরাক ইবনু মালিক (রহ.) হতে বর্ণিত যে, যাইনাব বিন্তে আবু সালামাহ রাঃ তাঁর কাছে বর্ণনা করেছেন যে, উম্মু হাবীবাহ রাঃ রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে বলেছেন, আপনি দুররাহ বিন্তে আবু সালামাহকে বিয়ে করতে যাচ্ছেন। এ কথা আমাদের মধ্যে আলোচনা হয়েছে। রসূলুল্লাহ সঃ বললেন, উম্মু সালামাহ থাকতে আমি তাকে বিয়ে করব? যদি আমি উম্মু সালামাহকে বিয়ে না-ও করতাম, তবুও সে আমার জন্য হালাল হত না। কেননা তার পিতা আমার দুধভাই। [৫১০১] (আ.প্র. ৪৭৪৬, ই.ফা. ৪৭৪৮)

৩৫/৬৭. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ جَلَّ وَعَزَّ: ﴿وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ

النِّسَاءِ أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عَلِمَ اللَّهُ﴾ الْآيَةَ إِلَى قَوْلِهِ ﴿غَفُورٌ حَلِيمٌ﴾.

৬৭/৩৫. অধ্যায় : আদ্বাহুর বাণী : তোমাদের প্রতি শুনাহ নেই যদি তোমরা কথার ইশারায় নারীদেরকে বিবাহের প্রস্তাব পাঠাও, কিংবা নিজেদের মনে গোপন রাখ। আদ্বাহ অবগত আছেন..... ক্ষমাকারী এবং ধৈর্যশীল। (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২৩৫)

أَكْنَنْتُمْ أَضْمَرْتُمْ وَكُلُّ شَيْءٍ صَنَعَهُ وَأَضْمَرْتَهُ فَهُوَ مَكْنُونٌ.

আরবী অর্থ- তোমরা গোপনে মনে পোষণ কর, প্রত্যেক বস্তু যা তুমি গোপনে রাখ তা হলো 'মাকনুন'।

৫১২৪. وَقَالَ لِي طَلْقُ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ ﴿فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ

مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ﴾ يَقُولُ إِنِّي أُرِيدُ التَّزْوِيجَ وَلَوَدِدْتُ أَنَّهُ تَبَسَّرَ لِي امْرَأَةٌ صَالِحَةٌ.

وَقَالَ الْقَاسِمُ يَقُولُ إِنَّكَ عَلَيَّ كَرِيمَةٌ وَإِنِّي فِيمَكَ لَرَاغِبٌ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَائِقٌ إِلَيْكَ خَيْرًا أَوْ نَحْوَ هَذَا وَقَالَ عَطَاءٌ يُعَرِّضُ وَلَا يُبَوِّحُ يَقُولُ إِنَّ لِي حَاجَةً وَأُبَشِّرِي وَأَنْتِ بِحَمْدِ اللَّهِ نَافِقَةٌ وَتَقُولُ هِيَ قَدْ أَسْمَعَ مَا تَقُولُ وَلَا تَعِدُ شَيْئًا وَلَا يُوَاعِدُ وَلِئِذَا بَغِيرَ عِلْمِهَا وَإِنْ وَاعَدْتَ رَجُلًا فِي عِدَّتِهَا ثُمَّ نَكَحَهَا بَعْدَ لَمْ يَفْرُقَ بَيْنَهُمَا وَقَالَ الْحَسَنُ ﴿لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا﴾ الزَّانَا وَيُذَكِّرُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ ﴿حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ﴾ تَنْقِضِي الْعِدَّةَ.

৫১২৪. ইবনু 'আব্বাস রাঃ বলেন : “যদি কোন ব্যক্তি ইদাত পালনকারী কোন মহিলাকে বলে যে, আমার বিয়ে করার ইচ্ছে আছে। আমি কোন নেক্কার মহিলাকে পেতে ইচ্ছে পোষণ করি।” কাসিম (রহ.) বলেন, এ আয়াতের ব্যাখ্যা হচ্ছে, যেন কোন ব্যক্তি বলল, তুমি আমার কাছে খুবই সম্মানিতা এবং আমি তোমাকে পছন্দ করি। আল্লাহ্ তোমার জন্য কল্যাণ বর্ষণ করুন। অথবা এ ধরনের উক্তি। ‘আত্মা (রহ.) বলেন, বিয়ের ইচ্ছে ইশারায় ব্যক্ত করা উচিত, খোলাখুলি এ ধরনের কোন কথা বলা ঠিক নয়। কেউ এ ধরনের বলতে পারে, আমার এ সকল গুণের প্রয়োজন আছে। আর তোমার জন্য সুখবর সমস্ত প্রশংসা আল্লাহ্র জন্য আপনি পুনঃ বিয়ের উপযুক্ত। সে মহিলাও বলতে পারে- আপনি যা বলেছেন, তা আমি শুনেছি কিন্তু এর অধিক ওয়াদা করা ঠিক নয়। তার অভিভাবকদেরও তার অজ্ঞাতে কোন প্রকার ওয়াদা দেয়া ঠিক নয়। কিন্তু যদি কেউ ইদাতের মাঝে কাউকে বিয়ের কোন প্রকার ওয়াদা করে এবং ইদাত শেষে সে ব্যক্তি যদি তাকে বিয়ে করে তবে সেই বিয়ে বিচ্ছেদ করতে হবে না। হাসান (রহ.) বলেছেন, ﴿لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا﴾ এর অর্থ হল : ব্যভিচার। ইবনু 'আব্বাস রাঃ-এর উদ্ধৃতি দিয়ে এ কথা বলা হয় যে, ﴿حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ﴾ অর্থ হল- ‘ইদাত পূর্ণ হওয়া। (আ.প্র. অনুচ্ছেদ, ই.ফা. অনুচ্ছেদ)

### ৩৬/৩৭. بَابُ النَّظَرِ إِلَى الْمَرْأَةِ قَبْلَ التَّزْوِيجِ.

৬৭/৩৬. অধ্যায় : বিয়ে করার পূর্বে মেয়ে দেখে নেয়া।

৫১২৫. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَأَيْتُكَ فِي الْمَنَامِ يَحْيَىٰ بِكَ الْمَلِكُ فِي سَرَقَةٍ مِنْ حَرِيرٍ فَقَالَ لِي هَذِهِ امْرَأَتُكَ فَكَشَفْتُ عَنْ وَجْهِكَ الثَّوْبَ فَإِذَا أَنْتَ هِيَ فَقُلْتُ إِنَّ يَكُ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يُمِضُّهُ.

৫১২৫. ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ আমাকে বলেছেন, আমি তোমাকে স্বপ্নের মধ্যে দেখেছি, একজন ফেরেশতা তোমাকে রেশমী চাদরে জড়িয়ে আমার কাছে নিয়ে এসে বলল, এ হচ্ছে আপনার স্ত্রী। এরপর আমি তোমার মুখমণ্ডল থেকে চাদর খুলে ফেলে তোমাকে দেখতে পেলাম। তখন আমি বললাম, যদি স্বপ্ন আল্লাহ্র পক্ষ থেকে হয়ে থাকে, তাহলে অবশ্যই তা বাস্তবায়িত হবে।<sup>১৪</sup> [৩৮৯৫] (আ.প্র. ৪৭৪৭, ই.ফা. ৪৭৪৯)

<sup>১৪</sup> দাম্পত্য জীবনকে সুখময় ও স্থায়ী করার মানসে ও সুখ সমৃদ্ধির জন্য বিয়ের পূর্বে কনেকে দেখে নেয়া উচিত বলে ইসলামে সম্প্রদায় ঘোষণা দেয়া হয়েছে। এ পর্যায়ে সর্বপ্রথম দলীল হচ্ছে কুরআন মাজীদে নিম্নোক্ত বাণী-

“তোমরা বিয়ে কর সেই স্ত্রীলোক যাকে তোমাদের ভাল লাগে।” (সূরা আন-নিসা : ৩)

ইমাম সুফী এ আয়াতের ভিত্তিতে দাবী করে বলেছেন- এ আয়াতে সুম্পষ্ট ইঙ্গিত রয়েছে যে বিয়ের পূর্বে কনেকে দেখে নেয়া সম্পূর্ণ হালাল। কেননা কোন্ মেয়ে পছন্দ কিংবা কোন্ মেয়ে ভাল হবে তা নিজের চোখে দেখেই আন্দাজ করা যেতে পারে। (রুহুল মা‘আনী ১৯৬ পৃঃ)

জাবির ইবনু ‘আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত হয়েছে তিনি বলেন : নাবী সঃ বলেছেন-

[www.eelm.weebly.com](http://www.eelm.weebly.com)

حَدِيدَ فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا خَائِمًا مِنْ حَدِيدٍ وَلَكِنْ هَذَا إِزَارِي قَالَ سَهْلٌ مَا لَهُ رَدَاءٌ فَلَهَا نَصْفُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا تَصْنَعُ إِذَا رَأَيْتَ إِنْ لَيْسَتْهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهَا مِنْهُ شَيْءٌ وَإِنْ لَيْسَتْهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ مِنْهُ شَيْءٌ فَجَلَسَ الرَّجُلُ حَتَّى طَالَ مَجْلِسُهُ ثُمَّ قَامَ فَرَأَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُوَلِّيًا فَأَمَرَ بِهِ فَدُعِيَ فَلَمَّا جَاءَ قَالَ مَاذَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ مَعِيَ سُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا عَدَدُهَا قَالَ أَتَقْرَأُوهُنَّ عَنْ ظَهْرِ قَلْبِكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَذْهَبَ فَقَدْ مَلَكَتْكُمَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ.

৫১২৬. সাহল ইবনু সা'দ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একজন মহিলা রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে এসে বলল, হে আল্লাহর রসূল! আমি নিজেকে আপনার কাছে সমর্পণ করতে এসেছি। এরপর রসূলুল্লাহ সঃ তার দিকে দেখলেন এবং অত্যন্ত সতর্কতার সঙ্গে দৃষ্টি দিলেন। আপাদমস্তক দেখা শেষ করে তিনি মাথা নিচু করলেন। যখন মহিলা দেখতে পেল, নাবী সঃ তার সম্পর্কে কোন ফয়সালা দিচ্ছেন না, তখন সে বসে পড়ল। তারপর একজন সহাবী দাঁড়িয়ে অনুরোধ করলেন, হে আল্লাহর রসূল! যদি আপনার এ মহিলার কোন প্রয়োজন না থাকে, তাহলে আমার সঙ্গে তাকে বিয়ে দিয়ে দিন। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন, তোমার কাছে কোন সম্পদ আছে কি? সে বলল- না, আল্লাহর কসম, হে আল্লাহর রসূল! আমার কাছে কোন সম্পদ নেই। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন, তুমি তোমার পরিবারের কাছে গিয়ে দেখ, কোন কিছু পাও কিনা? তারপর সে চলে গেল, ফিরে এসে বলল, না, হে আল্লাহর রসূল! আমি কিছুই পেলাম না। তখন তিনি বললেন, দেখ, একটি লোহার আংটি পাও কিনা! এরপর সে চলে গেল। ফিরে এসে বলল, না, হে আল্লাহর রসূল! আল্লাহর কসম, একটি লোহার আংটিও পেলাম না; কিন্তু এই আমার তহবন্দ আছে। [বর্ণনাকারী সাহল রাঃ বলেন, তার কোন চাদর ছিল না] এর অর্ধেক তাকে দিয়ে দেব। রসূলুল্লাহ সঃ বললেন, তোমার এ তহবন্দ দ্বারা কী হবে? যদি তুমি পর তবে তার জন্য কিছুই থাকবে না, আর যদি সে পরে তাহলে তোমার জন্য কিছুই থাকবে না। এরপর লোকটি বসে পড়ল। দীর্ঘক্ষণ পরে সে চলে যাবার জন্য উদ্যত হলে রসূলুল্লাহ সঃ তাকে দেখলেন এবং ডেকে এনে জিজ্ঞেস করলেন, তোমার কুরআন কতটুকু জানা আছে? সে বলল, হ্যাঁ, আমার অমুক, অমুক, অমুক সূরা জানা আছে। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন, তুমি কি এগুলো মুখস্থ পড়তে পার? সে বলল, হ্যাঁ। তখন তিনি বললেন, যাও, যে পরিমাণ কুরআন মাজীদ মুখস্থ জান, এর বিনিময়ে এই মহিলাকে তোমার সঙ্গে বিয়ে করিয়ে দিলাম। [২৩১০] (আ.প্র. ৪৭৪৮, ই.ফা. ৪৭৫০)

৩৭/৬৭. بَابُ مَنْ قَالَ لَا نِكَاحَ إِلَّا بِوَلِيِّ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :


৬৭/৩৭. অধ্যায় : যারা বলে, ওয়ালী বা অভিভাবক ছাড়া বিয়ে শুদ্ধ হয় না, তারা আল্লাহ তা'আলার কালাম দলীল হিসাবে পেশ করে :

﴿فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ﴾ فَدَخَلَ فِيهِ الثَّيْبُ وَكَذَلِكَ ابْنُ كَرُ قَالَ ﴿وَلَا تُنِكَحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى

يُؤْمِنُوا وَقَالَ وَأَنْكِحُوا الْأَيْمَى مِنْكُمْ﴾.

“যখন তোমরা স্ত্রীদেরকে তালাক দাও, তারপর তাদের ইদ্দৎ পূর্ণ হয়ে যায়, সে অবস্থায় তারা স্বামীদের সাথে বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হতে চাইলে তাদেরকে বাধা দিও না”- (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২৩২)-এ নির্দেশের আওতায় বয়স্কা বিবাহিতা মহিলারা যেমন, তেমনি কুমারী মেয়েরাও এসে গেছে। মহান আল্লাহ তা‘আলা বলেন, “তোমরা মুশরিক মহিলাদেরকে কখনও বিয়ে করবে না, যতক্ষণ পর্যন্ত তারা ঈমান না আনবে”- (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২২১)। আল্লাহ তা‘আলা আরও বলেন, “তোমাদের ভিতরে যারা অবিবাহিতা আছে তাদের বিয়ে দিয়ে দাও”- (সূরাহ আন-নূর ২৪/৩২)।

৫১২৭. قَالَ يَحْيَىٰ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ ح وَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا عُبَيْدَةُ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الرُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ النِّكَاحَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ كَانَ عَلَى أَرْبَعَةٍ أَتَحَاءُ فَنِكَاحٌ مِنْهَا نِكَاحُ النَّاسِ الْيَوْمَ يَخْطُبُ الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ وَلَيْتَهُ أَوْ ابْنَتَهُ فَيُصَدِّقُهَا ثُمَّ يَنْكِحُهَا وَنِكَاحٌ آخَرُ كَانَ الرَّجُلُ يَقُولُ لِمَاثَرَةٍ إِذَا طَهَّرَتْ مِنْ طَمَثِهَا أَرْسَلِي إِلَيَّ فَلَانَ فَاسْتَبْضِعِي مِنْهُ وَيَعْتَزُّلُهَا زَوْجَهَا وَلَا يَمَسُّهَا أَبَدًا حَتَّى يَتَبَيَّنَ حَمْلُهَا مِنْ ذَلِكَ الرَّجُلِ الَّذِي تَسْتَبْضِعُ مِنْهُ فَإِذَا تَبَيَّنَ حَمْلُهَا أَصَابَهَا زَوْجُهَا إِذَا أَحَبَّ وَإِنَّمَا يَفْعَلُ ذَلِكَ رَغْبَةً فِي تَحَابَةِ الْوَلَدِ فَكَانَ هَذَا النِّكَاحُ نِكَاحَ الْإِسْتِبْضَاعِ وَنِكَاحٌ آخَرُ يَجْتَمِعُ الرَّهْطُ مَا دُونَ الْعَشْرَةِ فَيَدْخُلُونَ عَلَى الْمَرْأَةِ كُلُّهُمْ يُصَيِّبُهَا فَإِذَا حَمَلَتْ وَوَضَعَتْ وَمَرَّ عَلَيْهَا لَيَالٍ بَعْدَ أَنْ تَضَعَ حَمْلَهَا أَرْسَلَتْ إِلَيْهِمْ فَلَمْ يَسْتَطِعْ رَجُلٌ مِنْهُمْ أَنْ يَمْتَنِعَ حَتَّى يَجْتَمِعُوا عِنْدَهَا تَقُولُ لَهُمْ قَدْ عَرَفْتُمُ الَّذِي كَانَ مِنْ أَمْرِكُمْ وَقَدْ وَلَدْتُ فَهُوَ ابْنُكَ يَا فَلَانُ تُسَمِّي مَنْ أَحَبْتَ بِاسْمِهِ فَيَلْحَقُ بِهِ وَلَدَهَا لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَمْتَنِعَ بِهِ الرَّجُلُ وَنِكَاحُ الرَّابِعِ يَجْتَمِعُ النَّاسُ الْكَثِيرُ فَيَدْخُلُونَ عَلَى الْمَرْأَةِ لَا تَمْتَنِعُ مِنْ جَاءِهَا وَهِنَّ الْبَغَايَا كُنَّ يَنْصِبْنَ عَلَى أَبْوَابِهِنَّ رَايَاتٍ تَكُونُ عَلَمًا فَمَنْ أَرَادَهُنَّ دَخَلَ عَلَيْهِنَّ فَإِذَا حَمَلَتْ إِحْدَاهُنَّ وَوَضَعَتْ حَمْلَهَا جُمِعُوا لَهَا وَدَعَا لَهُمُ الْقَافَةُ ثُمَّ أَلْحَقُوا وَلَدَهَا بِالَّذِي يَرَوْنَ فَالْتَأَطُّ بِهِ وَدَعِيَ ابْنَهُ لَا يَمْتَنِعُ مِنْ ذَلِكَ فَلَمَّا بَعَثَ مُحَمَّدٌ ﷺ بِالْحَقِّ هَدَمَ نِكَاحَ الْجَاهِلِيَّةِ كُلَّهُ إِلَّا نِكَاحَ النَّاسِ الْيَوْمَ.

৫১২৭. ‘উরওয়াহ ইবনু যুবার (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, তাকে রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সহধর্মিণী ‘আয়িশাহ  বলেছেন, জাহিলী যুগে চার প্রকারের বিয়ে প্রচলিত ছিল। এক প্রকার হচ্ছে, বর্তমান যে ব্যবস্থা চলছে অর্থাৎ কোন ব্যক্তি কোন মহিলার অভিভাবকের নিকট তার অধীনস্থ মহিলা অথবা তার কন্যার জন্য বিবাহের প্রস্তাব দিবে এবং তার মাহর নির্ধারণের পর বিবাহ করবে। দ্বিতীয়



হচ্ছে, কোন ব্যক্তি তার স্ত্রীকে মাসিক ঋতু থেকে মুক্ত হবার পর এ কথা বলত যে, তুমি অমুক ব্যক্তির কাছে যাও এবং তার সঙ্গে যৌন মিলন কর। এরপর স্ত্রী তার স্বামীর থেকে পৃথক থাকত এবং কখনও এক বিছানায় ঘুমাত না, যতক্ষণ না সে অন্য ব্যক্তির দ্বারা গর্ভবতী হত, যার সঙ্গে স্ত্রীর যৌন মিলন হত। যখন তার গর্ভ সুস্পষ্টভাবে প্রকাশ হত তখন ইচ্ছে করলে স্বামী তার স্ত্রীর সঙ্গে যৌন সঙ্গম করত। এটা ছিল তার স্বামীর অভ্যাস। এতে উদ্দেশ্য ছিল যাতে করে সে একটি উন্নত জাতের সন্তান লাভ করতে পারে। এ ধরনের বিয়েকে ‘নিকাছুল ইস্তিবদা’ বলা হত। তৃতীয় প্রথা ছিল যে, দশ জনের কম কয়েক ব্যক্তি একত্রিত হয়ে পালাক্রমে একই মহিলার সঙ্গে যৌনমিলনে লিপ্ত হত। যদি মহিলা এর ফলে গর্ভবতী হত এবং কোন সন্তান ভূমিষ্ট হবার পর কিছুদিন অতিবাহিত হত, সেই মহিলা এ সকল ব্যক্তিকে ডেকে পাঠাত এবং কেউই আসতে অস্বীকৃতি জানাতে পারত না। যখন সকলেই সেই মহিলার সামনে একত্রিত হত, তখন সে তাদেরকে বলত, তোমরা সকলেই জান- তোমরা কী করেছ! এখন আমি সন্তান প্রসব করেছি, সূতরাং হে অমুক! এটা তোমারই সন্তান। ঐ মহিলা যাকে খুশি তার নাম ধরে ডাকত, তখন এ ব্যক্তি উক্ত শিশুটিকে গ্রহণ করতে বাধ্য থাকত এবং ঐ মহিলা তার স্ত্রীরূপে গণ্য হত। চতুর্থ প্রকারের বিবাহ হচ্ছে, বহু পুরুষ একই মহিলার সঙ্গে যৌন মিলনে লিপ্ত হত এবং ঐ মহিলা তার কাছে যত পুরুষ আসত, কাউকে শয্যা-সঙ্গী করতে অস্বীকার করত না। এরা ছিল পতিতা, যার চিহ্ন হিসেবে নিজ ঘরের সামনে পতাকা উড়িয়ে রাখত। যে কেউ ইচ্ছে করলে অবাধে এদের সঙ্গে যৌন মিলনে লিপ্ত হতে পারত। যদি এ সকল মহিলাদের মধ্য থেকে কেউ গর্ভবতী হত এবং কোন সন্তান প্রসব করত তাহলে যৌন মিলনে লিপ্ত হওয়া সকল কাফাহ পুরুষ এবং একজন ‘কাফাহ’ (এমন একজন বিশেষজ্ঞ, যারা সন্তানের মুখ অথবা শরীরের কোন অঙ্গ দেখে বলতে পারত- অমুকের ঔরসজাত সন্তান)-কে ডেকে আনা হত। সে সন্তানটির যে লোকটির সঙ্গে সাদৃশ্য দেখতে পেত তাকে বলত, এটি তোমার সন্তান। তখন ঐ লোকটি ঐ সন্তানকে নিজের হিসেবে গ্রহণ করতে বাধ্য হত এবং লোকে ঐ সন্তানকে তার সন্তান হিসাবে আখ্যা দিত এবং সে এই সন্তানকে অস্বীকার করতে পারত না। যখন রসূলুল্লাহ ﷺ-কে সত্য দীনসহ পাঠানো হল তখন তিনি বর্তমানে প্রচলিত ব্যবস্থা ছাড়া জাহিলী যুগের সমস্ত বিবাহের রীতি বাতিল করে দিলেন। (আ.প্র. অনুচ্ছেদ ৩৭, ই.ফা. ৪৭৫১)

৫০।২৮. حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ

فِي الْكِتَابِ فِي يَتَمَّى النِّسَاءِ الَّتِي لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ ۖ قَالَتْ هَذَا فِي الْيَتِيمَةِ الَّتِي تَكُونُ عِنْدَ الرَّجُلِ لَعَلَّهَا أَنْ تَكُونَ شَرِيكَتَهُ فِي مَالِهِ وَهُوَ أَوْلَىٰ بِهَا فَيَرْغَبُ عَنْهَا أَنْ يَنْكِحَهَا فَيَعْضُلُهَا لِمَالِهَا وَلَا يَنْكِحَهَا غَيْرَهُ كَرَاهِيَةً أَنْ يَشْرَكَهُ أَحَدٌ فِي مَالِهَا.

৫১২৮. ‘আয়িশাহ রَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا হতে বর্ণিত। এ আয়াতের তাফসীর প্রসঙ্গে তিনি বলেন, “আল্লাহ তাদের সম্বন্ধে তোমাদেরকে বিধান জানিয়ে দিচ্ছেন সেসব নারী সম্পর্কে যাদের প্রাপ্য তোমরা প্রদান কর না অথচ তাদেরকে বিয়ে করতে চাও” (সূরাহ আন-নিসা : ১২৭) তিনি বলেন, এ আয়াত হচ্ছে ঐ ইয়াতীম নারীদের সম্পর্কে, যারা কোন অভিভাবকের আওতাধীন রয়েছে এবং তার ধন-সম্পদে সে মালিকানা রাখে



কিন্তু তাকে বিয়ে করা পছন্দ করে না এবং তার সম্পদের জন্য অন্যের কাছে বিয়ে দিতে আগ্রহীও নয়, যাতে করে অন্য লোক এ সম্পত্তিতে তাদের সঙ্গে অংশীদার হয়ে না বসে (উক্ত আয়াতে অভিভাবকদেরকে এরূপ অন্যায় কাজ থেকে বিরত থাকতে বলা হয়েছে। [২৪৯৪] (আ.প্র. ৪৭৪৯, ই.ফা. ৪৭৫২)

৫১২৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُمَرَ حِينَ تَأَيَّمَتْ حَفْصَةُ بِنْتُ عُمَرَ مِنْ ابْنِ حُذَافَةَ السَّهْمِيِّ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ مِنْ أَهْلِ بَذْرِ تَوَفَّى بِالْمَدِينَةِ فَقَالَ عُمَرُ لَقِيتُ عَثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ فَقُلْتُ إِنْ شِئْتَ أَتَكْحَنُكَ حَفْصَةَ فَقَالَ سَأَنْظُرُ فِي أَمْرِي فَلَبِثْتُ لَيْالِي ثُمَّ لَقِيتُ فَقَالَ بَدَأَ لِي أَنْ لَا أَتَزَوَّجَ يَوْمِي هَذَا قَالَ عُمَرُ فَلَقِيتُ أَبَا بَكْرٍ فَقُلْتُ إِنْ شِئْتَ أَتَكْحَنُكَ حَفْصَةَ.

৫১২৯. ‘আবদুল্লাহ ইবনু ‘উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ‘উমার রাঃ-এর কন্যা হাফসাহ রাঃ যখন তার স্বামী খুনাযস ইবনু হুযাফাহ আস্‌সাহমীর মৃত্যুর ফলে বিধবা হল, ইনি নাবী সাঃ-এর সহাবী ছিলেন এবং বাদরের যুদ্ধে অংশ গ্রহণ করেন এবং মাদীনাহুয় ইতিকাল করেন। ‘উমার রাঃ বলেন, আমি ‘উসমান ইবনু ‘আফ্ফান রাঃ-এর সঙ্গে সাক্ষাৎ করলাম এবং তাঁর কাছে হাফসাহর বিয়ের প্রস্তাব করলাম এই ব’লে যে, যদি আপনি ইচ্ছা করেন, তবে হাফসাকে আপনার সঙ্গে বিয়ে দিব। তিনি বললেন, আমি এ ব্যাপারে চিন্তা-ভাবনা করে দেখি। আমি কয়েকদিন অপেক্ষা করলাম। তারপর তিনি আমার সঙ্গে সাক্ষাৎ করে বললেন, আমি বর্তমানে বিয়ে না করার জন্য মনস্থির করেছি। ‘উমার রাঃ আরো বলেন, আমি আবু বাকর রাঃ-এর সঙ্গে সাক্ষাৎ করে বললাম, আপনি যদি চান, তাহলে হাফসাকে আপনার সঙ্গে বিয়ে দেব। [৪০০৫] (আ.প্র. ৪৭৫০, ই.ফা. ৪৭৫৩)

৫১৩০. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي عَمْرٍو قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ عَنْ يُونُسَ عَنِ الْحَسَنِ فَلَا تَعْضُلُونَنِّي قَالَ حَدَّثَنِي مَعْقِلُ بْنُ يَسَارٍ أَنَّهَا نَزَلَتْ فِيهِ قَالَ زَوَّجْتُ أَخْتًا لِي مِنْ رَجُلٍ فَطَلَّقَهَا حَتَّى إِذَا انْقَضَتْ عِدَّتُهَا جَاءَ يَخْطُبُهَا فَقُلْتُ لَهُ زَوَّجْتُكَ وَفَرَّشْتُكَ وَأَكْرَمْتُكَ فَطَلَّقَهَا ثُمَّ جِئْتُ تَخْطُبُهَا لَا وَاللَّهِ لَا تَعُودُ إِلَيْكَ أَبَدًا وَكَانَ رَجُلًا لَا بَأْسَ بِهِ وَكَانَتِ الْمَرْأَةُ تُرِيدُ أَنْ تَرْجِعَ إِلَيْهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ هَذِهِ الْآيَةَ فَلَا تَعْضُلُونَنِّي فَقُلْتُ الْآنَ أَفْعَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَزَوَّجَهَا إِيَّاهُ.

৫১৩০. আল হাসান রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি “তোমরা তাদেরকে আটকে রেখো না”-এ আয়াতের তাফসীর প্রসঙ্গে বলেন, মা’কিল ইবনু ইয়াসার রাঃ বলেছেন যে, উক্ত আয়াত তার সম্পর্কে অবতীর্ণ হয়েছে। তিনি বলেন, আমি আমার বোনকে এক ব্যক্তির সঙ্গে বিয়ে দেই, সে তাকে ত্বলাকু দিয়ে দেয়। যখন তার ইদাতকাল অতিক্রান্ত হয় তখন সেই ব্যক্তি আমার কাছে আসে এবং তাকে পুনরায় বিয়ের পয়গাম দেয়। কিন্তু আমি তাকে বলে দিই, আমি তাকে তোমার সঙ্গে বিয়ে দিয়েছিলাম এবং তোমরা মেলামেশা করেছ এবং আমি তোমাকে মর্যাদা দিয়েছি। তারপরেও তুমি তাকে ত্বলাকু দিলে? পুনরায় তুমি তাকে চাওয়ার জন্য এসেছ? আল্লাহর কসম, সে আবারও কখনও তোমার কাছে ফিরে যাবে না। মা’কিল

বলেন, সে লোকটি অবশ্য খারাপ ছিল না এবং তার স্ত্রীও তার কাছে ফিরে যেতে আগ্রহী ছিল। এমতাবস্থায় আল্লাহ তা'আলা এ আয়াত অবতীর্ণ করলেন : “তাদেরকে বাধা দিও না,” এরপর আমি বললাম, হে আল্লাহর রসূল! আমি আমার বোনকে তার কাছে বিয়ে দেব। বর্ণনাকারী বলেন, তিনি তাকে তার সঙ্গে পুনরায় বিয়ে দিলেন। [৪৫২৯] (আ.প্র. ৪৭৫১, ই.ফা. ৪৭৫৪)

۳۸/۶۷. بَابُ إِذَا كَانَ الْوَلِيُّ هُوَ الْخَاطِبُ.

৬৭/৩৮. অধ্যায় : ওয়ালী বা অভিভাবক নিজেই যদি বিয়ের প্রার্থী হয়।

وَخَطَبَ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ امْرَأَةً هُوَ أَوْلَى النَّاسِ بِهَا فَأَمَرَ رَجُلًا فَرَوَّجَهُ.

وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ لِمَ حَكِيمٌ بَنَتْ قَارِظٌ أَتَجْعَلِينَ أَمْرَكَ إِلَيَّ قَالَتْ نَعَمْ فَقَالَ قَدْ زَوَّجْتُكَ. وَقَالَ عَطَاءٌ لِيُشْهِدَ أَنِّي قَدْ نَكَحْتُكَ أَوْ لِيَأْمُرَ رَجُلًا مِنْ عَشِيرَتِهَا.

وَقَالَ سَهْلٌ قَالَتْ امْرَأَةٌ لِلنَّبِيِّ ﷺ أَهَبْ لَكَ نَفْسِي فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ لَمْ تَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ فَرَوَّجْنِيهَا.

মুগীরাহ ইবনু শু'বাহ রাযিহুল্লাহু আনহু এমন এক মহিলার সঙ্গে বিয়ের প্রস্তাব দেন, যার নিকটতম অভিভাবক তিনিই ছিলেন। সুতরাং তিনি অন্য একজনকে তার সঙ্গে বিয়ে বন্ধনের আদেশ দিলে সে ব্যক্তি তার সঙ্গে বিয়ে করিয়ে দিলেন।

‘আবদুর রহমান ইবনু ‘আওফ রাযিহুল্লাহু উম্মু হাকীম বিন্তে কারিয় রাযিহুল্লাহু-কে বললেন, তুমি কি তোমার বিয়ের ব্যাপারে আমাকে দায়িত্ব দেবে? তিনি বললেন, হ্যাঁ। ‘আবদুর রহমান রাযিহুল্লাহু বললেন, আমি তোমাকে বিয়ে করলাম। ‘আত্বা বলেন, অভিভাবক লোকদেরকে সাক্ষী রেখে বলবে, আমি তোমাকে বিয়ে করলাম, অথবা ঐ মহিলার নিকটতম আত্মীয়দের কাউকে তার কাছে তাকে বিয়ে দেয়ার জন্য বলবে।

সাহুল রাযিহুল্লাহু বলেন, একজন মহিলা এসে নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর কাছে বলল, আমি নিজেকে আপনার কাছে সমর্পণ করলাম। এরপর একজন লোক বলল, হে আল্লাহর রসূল! এই মহিলাকে যদি আপনার প্রয়োজন না থাকে, তাহলে আমার সঙ্গে বিয়ে দিয়ে দিন।

۵۱۳۱. حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فِي قَوْلِهِ «وَكَسَفْتُونَا فِي النِّسَاءِ» قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ قَالَتْ هِيَ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حَجَرِ الرَّجُلِ قَدْ شَرِكْتَهُ فِي مَالِهِ فَيَرْغَبُ عَنْهَا أَنْ يَتَزَوَّجَهَا وَيَكْرَهُ أَنْ يَزَوَّجَهَا غَيْرَهُ فَيَدْخُلُ عَلَيْهِ فِي مَالِهِ فَيَحْبِسُهَا فَتَنْهَاهُمُ اللَّهُ عَنْ ذَلِكَ.

৫১৩১. 'আয়িশাহ رضي الله عنها আয়াতের ব্যাখ্যা সম্পর্কে বলেন, এ আয়াত হচ্ছে “লোকেরা তোমার কাছে নারীদের সম্বন্ধে বিধান জানতে চাচ্ছে। বলে দাও, ‘আল্লাহ তাদের সম্বন্ধে তোমাদেরকে বিধান জানিয়ে দিচ্ছেন.....”- (সূরাহ আন-নিসা ৪/১২৭)। এ আয়াত হচ্ছে ইয়াতীম বালিকাদের সম্পর্কে, যারা কোন অভিভাবকের অধীনে আছে এবং তারা ঐ অভিভাবকের ধন-সম্পদেও অংশীদার; অথচ সে নিজে ওকে বিয়ে করতে ইচ্ছুক নয় এবং অন্য কেউ তাদেরকে বিয়ে করুক এবং ধন-সম্পদে ভাগ বসাক তাও সে পছন্দ করে না। তাই সে তার বিয়েতে বাধার সৃষ্টি করে। সুতরাং আল্লাহ তা‘আলা এ ব্যাপারে নিষেধাজ্ঞা জারি করেন। (আ.প্র. ৪৭৫২, ই.ফা. ৪৭৫৫)

৫১৩২. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْمِقْدَامِ حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ جُلُوسًا فَجَاءَتْهُ امْرَأَةٌ تَعْرِضُ نَفْسَهَا عَلَيْهِ فَخَفَضَ فِيهَا النَّظَرَ وَرَفَعَهُ فَلَمْ يَرِدْهَا فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ زَوْجِنِهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَعِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ قَالَ مَا عِنْدِي مِنْ شَيْءٍ قَالَ وَلَا خَاتَمٌ مِنْ حَدِيدٍ قَالَ وَلَا خَاتَمٌ مِنْ حَدِيدٍ وَلَكِنْ أَشَقُّ بَرْدَتِي هَذِهِ فَأَعْطِيهَا النِّصْفَ وَآخُذْ النِّصْفَ قَالَ لَا هَلْ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ شَيْءٌ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَذْهَبَ فَقَدْ زَوَّجْتُكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ.

৫১৩২. সাহল ইবনু সা‘দ رضي الله عنه বর্ণনা করেন, একদা আমরা নাবী ﷺ-এর নিকটে বসা ছিলাম। এমন সময় নাবী ﷺ-এর নিকট একজন মহিলা এসে নিজেকে পেশ করল। নাবী ﷺ তার আপাদমস্তক ভাল করে দেখলেন; কিন্তু তার কথার কোন উত্তর দিলেন না। একজন সহাবী আরম্ভ করলেন, হে আল্লাহর রসূল! তাকে আমার সঙ্গে বিয়ে দিয়ে দিন। রসূলুল্লাহ ﷺ জিজ্ঞেস করলেন, তোমার কাছে কিছু আছে কি? লোকটি উত্তর করল, না, আমার কাছে কিছু নেই। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন, একটি লোহার আংটিও নেই? লোকটি উত্তর করল, না, একটি লোহার আংটিও নেই। কিন্তু আমি আমার পরিধানের তহবন্দের অর্ধেক তাকে দেব আর অর্ধেক নিজে পরব। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন, না। তোমার কুরআন মাজীদে কিছু জানা আছে? সে বলল, হ্যাঁ। নাবী ﷺ বললেন, তুমি যে পরিমাণ কুরআন জান, তার পরিবর্তে তাকে তোমার সঙ্গে বিয়ে দিলাম। [২৩১০] (আ.প্র. ৪৭৫৩, ই.ফা. ৪৭৫৬)

৩৭/৬৭. بَابُ إِنْكَاحِ الرَّجُلِ وَلَدَهُ الصِّغَارَ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

৬৭/৩৯. অধ্যায় : কার জন্য ছোট শিশুদের বিয়ে দেয়া বৈধ।

﴿وَالَّتِي لَمْ تَحْضَنْ﴾ فَحَجَلَ عِدَّتَهَا ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ قَبْلَ الْبُلُوغِ.

আল্লাহ তা‘আলার কালাম “এবং যারা ঋতুবতী হয়নি”-(সূরাহ আত-ত্বলাক : ৪) এই আয়াতকে দলীল হিসাবে ধরে নাবালেগার ইদ্দাত তিন মাস নির্ধারণ করা হয়েছে।

৫১৩৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَزَوَّجَهَا وَهِيَ بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ وَأَدْخِلَتْ عَلَيْهِ وَهِيَ بِنْتُ تِسْعٍ وَمَكَّثَتْ عِنْدَهُ تِسْعًا.

৫১৩৩. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ যখন তাঁকে বিয়ে করেন তখন তাঁর বয়স ছিল ৬ বছর এবং নয় বছর বয়সে রসূলুল্লাহ সঃ তাঁর সঙ্গে বাসর ঘর করেন এবং তিনি তাঁর সান্নিধ্যে নয় বছরকাল ছিলেন। [৩৮৯৪] (আ.প্র. ৪৭৫৪, ই.ফা. ৪৭৫৭)

৪০/৬৭. بَابُ تَزْوِيجِ الْأَبِ ابْنَتَهُ مِنَ الْإِمَامِ.

৬৭/৪০. অধ্যায় : আপন পিতা কর্তৃক নিজ কন্যাকে কোন ইমামের সঙ্গে বিয়ে দেয়া।

وَقَالَ عُمَرُ خَطَبَ النَّبِيِّ ﷺ إِلَيَّ حَفْصَةَ فَأَنْكَحْتُهُ.

'উমার রাঃ বলেন, নাবী সঃ আমার কন্যা-হাফসাহর সঙ্গে বিয়ের প্রস্তাব দিলে আমি তাকে তাঁর সঙ্গে বিয়ে দেই।

৫১৩৪. حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَزَوَّجَهَا وَهِيَ بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ وَبَنَى بِهَا وَهِيَ بِنْتُ تِسْعِ سِنِينَ قَالَ هِشَامٌ وَأُثْبِتُ أَنَّهَا كَانَتْ عِنْدَهُ تِسْعَ سِنِينَ.

৫১৩৪. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, যখন তাঁর ছয় বছর বয়স তখন নাবী সঃ তাঁকে বিয়ে করেন। তিনি তাঁর সঙ্গে বাসর করেন নয় বছর বয়সে। হিশাম (রহ.) বলেন, আমি জেনেছি যে, 'আয়িশাহ রাঃ নাবী সঃ-এর কাছে নয় বছর ছিলেন। [৩৮৯৪] (আ.প্র. ৪৭৫৫, ই.ফা. ৪৭৫৮)

৪১/৬৭. بَابُ السُّلْطَانِ وَلِيِّ الْقَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ زَوَّجَنَا كَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ.

৬৭/৪১. অধ্যায় : সুলতানই ওলী (যার কোন ওলী নেই)। এর প্রমাণ নাবী সঃ-এর হাদীস :

আমি তাকে তোমার কাছে জানা কুরআনের বিনিময়ে বিয়ে দিলাম।

৫১৩৫. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ إِنِّي وَهَبْتُ مِنْ نَفْسِي فَقَامَتْ طَوِيلًا فَقَالَ رَجُلٌ زَوَّجْنِيهَا إِنْ لَمْ تُكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ قَالَ هَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ تُصَدِّقُهَا قَالَ مَا عِنْدِي إِلَّا إِزَارِي فَقَالَ إِنْ أُعْطِيَتْهَا إِيَّاهُ جَلَسْتُ لَا إِزَارَ لَكَ فَاتَمَسَّ شَيْئًا فَقَالَ مَا أَجَدُ شَيْئًا فَقَالَ اتَّمَسَّ وَلَوْ خَائِمًا مِنْ حَدِيدٍ فَلَمْ يَجِدْ فَقَالَ أَمْعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ شَيْءٌ قَالَ نَعَمْ سُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا لِسُورٍ سَمَاهَا فَقَالَ قَدْ زَوَّجْنَا كَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ.

৫১৩৫. সাহল ইবনু সা'দ রাঃ হতে বর্ণিত যে, কোন এক মহিলা রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে এসে বলল, আমি আমার নিজেকে আপনার কাছে দান করলাম। এরপর সে দীর্ঘ সময় দাঁড়িয়ে থাকল। তখন একজন লোক বলল, আপনার দরকার না থাকলে, আমার সঙ্গে এর বিয়ে দিয়ে দিন। রসূলুল্লাহ সঃ তাকে জিজ্ঞেস করলেন, তোমার কাছে মাহর দেয়ার মতো কি কিছু আছে? লোকটি বলল, আমার এ তহবন্দ ছাড়া আর কিছুই নেই। রসূলুল্লাহ সঃ বললেন, যদি তুমি তহবন্দখানা তাকে দিয়ে দাও, তাহলে

٤٢/٦٧. بَابُ لَا يَنْكَحُ الْأَبُ وَغَيْرُهُ الْبَكْرَ وَالْثِيْبَ إِلَّا بِرِضَاهَا.

[www.eelm.weebly.com](http://www.eelm.weebly.com)

৫১৩৭. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ الرَّبِيعِ بْنِ طَارِقٍ قَالَ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ أَبِي عَمْرٍو مَوْلَى عَائِشَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْبُكَرَ تَسْتَحِي قَالَ رِضَاهَا صَمَتُهَا.

৫১৩৭. ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, হে আল্লাহর রসূল! নিশ্চয়ই কুমারী মেয়েরা লজ্জা করে। নাবী সঃ বলেন, তার চুপ থাকাটাই হচ্ছে তার সম্মতি। [৬৯৪৬, ৬৯৭১] (আ.প্র. ৪৭৫৮, ই.ফা. ৪৭৬১)

৪৩/৬৭. بَابُ إِذَا زَوَّجَ ابْنَتَهُ وَهِيَ كَارِهَةٌ فَكَأَحَهُ مَرْدُودٌ.

৬৭/৪৩. অধ্যায় : কন্যার অসন্তুষ্টিতে পিতা তার বিয়ে দিলে তা বাতিল বলে গণ্য হবে।

৫১৩৮. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَمُجَمِّعِ ابْنِي يَزِيدَ بْنِ جَارِيَةَ عَنْ خَنَسَاءَ بِنْتِ خِزَامٍ الْأَنْصَارِيَّةِ أَنَّ أَبَاهَا زَوَّجَهَا وَهِيَ تَبُوءُ فَكَرِهَتْ ذَلِكَ فَأَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَرَدَّ نِكَاحَهُ.

৫১৩৮. খান্সা বিনতে খিয়াম আল আনসারিয়াহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বর্ণনা করেন যে, যখন তিনি অকুমারী ছিলেন তখন তার পিতা তাকে বিয়ে দেন। এ বিয়ে তিনি অপছন্দ করলেন। এরপর তিনি রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে আসলেন। রসূলুল্লাহ সঃ এ বিয়ে বাতিল করে দিলেন। [৫১৩৯, ৬৯৪৫, ৬৯৬৯] (আ.প্র. ৪৭৫৯, ই.ফা. ৪৭৬২)

৫১৩৯. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ أَخْبَرَنَا يَحْيَى أَنَّ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ حَدَّثَهُ أَنَّ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنَ يَزِيدَ وَمُجَمِّعَ بْنَ يَزِيدَ حَدَّثَاهُ أَنَّ رَجُلًا يُدْعَى خِزَامًا أَتَكَحَّ ابْنَتَهُ لَهُ نَحْوَهُ.

৫১৩৯. ‘আবদুর রহমান ইবনু ইয়াযীদ এবং মুজাম্মি’ ইবনু ইয়াযীদ উভয়েই বর্ণনা করেন যে, ‘খিয়ামা’ নামীয় এক লোক তার মেয়েকে তার অনুমতি ব্যতীত বিয়ে দেন। পরবর্তী অংশ পূর্বোক্ত হাদীসের ন্যায়। [৫১৩৮] (আ.প্র. ৪৭৬০, ই.ফা. ৪৭৬৩)

জন্য তাদেরকে বৈধ অলীর মাধ্যমে পুনর্বিবাহ পড়াতে হবে। অনেক সময় দেখা যায় অলী বর্তমান থাকা সত্ত্বেও তাকে গুরুত্ব না দিয়ে এবং তার নির্দেশ ও সম্মতি ব্যতিরেকে অন্য কোন লোককে অলী হিসেবে দাঁড় করিয়ে বিবাহ কার্য সম্পন্ন করা হয়, এটা না-জাযিয়। বরং মূল অলী নিজেই অথবা তার অবর্তমানে যাকে দায়িত্ব দিবে সে অলী হিসেবে বিবাহ কার্য সম্পাদন করবে।

উল্লেখ্য অলী কর্তৃক মেয়ের পক্ষ থেকে পূর্ব অনুমতি বা সমর্থন নিতে হবে ঠিক আছে। কিন্তু বৈধ অলীর [অভিভাবকের] সমর্থন ও অনুমতি ব্যতীত কোন মেয়ের বিয়েই বৈধ হবে না। কারণ আয়েশা হতে বর্ণিত হয়েছে তিনি বলেন : রসূল বলেছেন :

(أَيُّهَا امْرَأَةُ لَمْ تَنْكِحْهُ الْوَلِيَّ فَنِكَاحُهَا بَاطِلٌ فَنِكَاحُهَا بَاطِلٌ...)

“যে মেয়েকে তার অভিভাবক বিয়ে না দিবে [সে নিজে বিয়ে করলে] তার বিয়ে বাতিল, তার বিয়ে বাতিল, তার বিয়ে বাতিল...।” [হাদীসটি ইবনু মাজাহ বর্ণনা করেছেন, হাদীসটি সহীহ, দেখুন “সহীহ ইবনু মাজাহ” (১৮৭৯)।

অন্য বর্ণনায় আয়েশা হতে বর্ণিত হয়েছে রসূল বলেছেন :

(أَيُّهَا امْرَأَةُ لَمْ تَنْكِحْهُ بِغَيْرِ إِذْنِ مَوْلَاهَا فَنِكَاحُهَا بَاطِلٌ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ...)

“যে মেয়েই তার অভিভাবকের অনুমতি ব্যতীত বিয়ে করবে তার বিয়ে বাতিল। এ কথাটি তিনবার উল্লেখ করেন।” [এ ভাষায় হাদীসটি ইমাম আবু দাউদ (২০৮৩), তিরমিযী (১১০২) বর্ণনা করেছেন। হাদীসটি সহীহ, দেখুন “সহীহ আবী দাউদ”, “সহীহ তিরমিযী”, “সহীহ জামে’ইস সাগীর” (২৭০৯) ও “মিশকাত” (৩১৩১)।

৬৭/৪৮. অধ্যায় : ইয়াতীম বালিকার বিয়ে দেয়া।

৬৭/৪৮. অধ্যায় : ইয়াতীম বালিকার বিয়ে দেয়া।

لَقَوْلِهِ «وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا».

وَإِذَا قَالَ لِلْوَلِيِّ زَوْجَتِي فَلَانَّةَ فَمَكَثَ سَاعَةً أَوْ قَالَ مَا مَعَكَ فَقَالَ مَعِيَ كَذَا وَكَذَا أَوْ لَبِثَا ثُمَّ قَالَ زَوَّجْتُهَا فَهُوَ حَائِزٌ فِيهِ سَهْلٌ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

আল্লাহ তা'আলার বাণী : “যদি তোমরা ভয় কর যে ইয়াতীম বালিকাদের প্রতি পূর্ণ ইনসারফ করতে পারবে না, তাহলে তোমরা পছন্দ মতো অন্য কাউকে বিয়ে কর”- (সূরাহ আন-নিসা ৪/৩)। কেউ কোন অভিভাবককে যদি বলে, অমুক মহিলাকে আমার সঙ্গে বিয়ে দিন এবং সে যদি চুপ থাকে অথবা তাকে বলে তোমার কাছে কী আছে? সে উত্তরে বলে, আমার কাছে এই এই আছে অথবা নীরব থাকে। এরপর অভিভাবক বলেন, আমি তাকে তোমার কাছে বিয়ে দিলাম, তাহলে তা বৈধ। এ ব্যাপারে সাহল রাহুল নাবী রাহুল থেকে হাদীস বর্ণনা করেছেন।

৫১৪০. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَهَا يَا أُمَّتَاهُ «وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ» إِلَى قَوْلِهِ «مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ» قَالَتْ عَائِشَةُ يَا ابْنَ أَخْتِي هَذِهِ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حَجَرٍ وَلَيْهَا فَيْرَعْبٌ فِي جَمَالِهَا وَمَالِهَا وَيُرِيدُ أَنْ يَنْتَقِصَ مِنْ صَدَاقِهَا فَتُهَا عَنْ نِكَاحِهَا إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهُنَّ فِي إِكْمَالِ الصَّدَاقِ وَأَمْرُوا بِنِكَاحٍ مَنْ سِوَاهُنَّ مِنَ النِّسَاءِ قَالَتْ عَائِشَةُ اسْتَغْنَى النَّاسُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ «وَتَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ» إِلَى قَوْلِهِ «وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ» فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُمْ فِي هَذِهِ الْآيَةِ أَنَّ الْيَتِيمَةَ إِذَا كَانَتْ ذَاتَ مَالٍ وَجَمَالَ رَغِبُوا فِي نِكَاحِهَا وَنَسَبِهَا وَالصَّدَاقِ وَإِذَا كَانَتْ مَرْغُوبًا عَنْهَا فِي قَلَّةِ الْمَالِ وَالْجَمَالَ تَرَكَوْهَا وَأَخَذُوا غَيْرَهَا مِنَ النِّسَاءِ قَالَتْ فَكَمَا يَتَرَكُونَهَا حِينَ يَرْغَبُونَ عَنْهَا فَلَيْسَ لَهُمْ أَنْ يَنْكِحُوْهَا إِذَا رَغِبُوا فِيهَا إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهَا وَيُعْطَوْهَا حَقَّهَا الْأَوْفَى مِنَ الصَّدَاقِ.

৫১৪০. ‘উরওয়াহ ইবনু যুবাযর রাহুল বর্ণনা করেন যে, তিনি ‘আযিশাহ রাহুল-কে জিজ্ঞেস করেন, হে খালা! “যদি তোমরা ভয় কর যে, ইয়াতীম বালিকাদের প্রতি ন্যায় বিচার করতে পারবে না তোমাদের দক্ষিণ হস্ত যার মালিক.....।” (সূরাহ আন-নিসা : ৪/৩) এ আয়াত কোন প্রসঙ্গে অবতীর্ণ হয়েছে? ‘আযিশাহ রাহুল বললেন, হে আমার ভাগ্নে! এ আয়াত ঐ ইয়াতীম বালিকাদের ব্যাপারে অবতীর্ণ হয়েছে, যারা তার



অভিভাবকের তত্ত্বাবধানে রয়েছে এবং সেই অভিভাবক তার রূপ ও সম্পদে আকৃষ্ট হয়ে তাকে বিয়ে করতে চায়; কিন্তু তার মাহুর কম দিতে চায়। এ আয়াতের মাধ্যমে উক্ত বালিকাদের বিয়ে করা নিষিদ্ধ করা হয়েছে এবং তাদের ব্যতীত অন্য নারীদের বিয়ে করার নির্দেশ দেয়া হয়েছে। অবশ্য যদি সে এদের পূর্ণ মাহুর আদায় করে দেয় তবে সে বিয়ে করতে পারবে। ‘আয়িশাহ রাঃ আরো বলেন, পরবর্তী সময় লোকেরা রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে জিজ্ঞেস করলে আল্লাহ তা‘আলা এ আয়াত অবতীর্ণ করেন : “তারা তোমার কাছে মহিলাদের সম্পর্কে জিজ্ঞেস করে.....এবং তোমরা যাদের বিয়ে করতে চাও” (সূরাহ আন-নিসা : ৪/১২৭) আল্লাহ তা‘আলা এদের জন্য এ আয়াত অবতীর্ণ করেন; যদি কোন ইয়াতীম বালিকার সৌন্দর্য এবং সম্পদ থাকে, তাহলে এরা তাদেরকে বিয়ে করতে চায় এবং এদের স্বীয় অভিজাত্যের ব্যাপারেও এ ইচ্ছে পোষণ করে এবং মাহুর কম দিতে চায়। কিন্তু সে যদি তাদের পছন্দমতো পাত্রী না হয়, তার সম্পদ ও রূপ কম হবার কারণে এদেরকে ত্যাগ করে অন্য মেয়ে বিয়ে করে। ‘আয়িশাহ রাঃ বলেন, যেমনিভাবে এদের প্রতি অনীহার সময় এদের পরিত্যাগ করতে চায় তেমনি যে সময় আকর্ষণ থাকবে, সে সময়েও যেন তাদের প্রতি ন্যায়বিচার করে পূর্ণ মাহুর আদায় করে। [২৪৯৪] (আ.প্র. ৪৭৬১, ই.ফা. ৪৭৬৪)

৫০/৭৭. بَابُ إِذَا قَالَ الْخَاطِبُ لِلْوَلِيِّ زَوْجَتِي فَلَا تَنْفَرُ فَقَالَ قَدْ زَوَّجْتُكَ بِكَذَا وَكَذَا جَاَزَ النِّكَاحُ وَإِنْ لَمْ يَقُلْ لِلزَّوْجِ أَرْضَيْتِ أَوْ قَبِلَتْ.

৬৭/৪৫. অধ্যায় : যদি কোন বিয়ে প্রার্থী পুরুষ অভিভাবককে বলে, অমুক মেয়েকে আমার কাছে বিয়ে দিন এবং মেয়ের অভিভাবক বলে, তাকে এত মাহুরের বিনিময়ে তোমার সঙ্গে বিয়ে দিলাম, তাহলে এই বিয়ে বৈধ হবে যদিও সে জিজ্ঞেস না করে, তুমি কি রাযী আছ? তুমি কি কবুল করেছ?

৫১৬১. حَدَّثَنَا أَبُو التُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ امْرَأَةً أَتَتْ النَّبِيَّ ﷺ فَعَرَضَتْ عَلَيْهِ نَفْسَهَا فَقَالَ مَا لِي الْيَوْمَ فِي النِّسَاءِ مِنْ حَاجَةٍ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ زَوَّجْنِيهَا قَالَ مَا عِنْدَكَ قَالَ مَا عِنْدِي شَيْءٌ قَالَ أَعْطِهَا وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ قَالَ مَا عِنْدِي شَيْءٌ قَالَ فَمَا عِنْدَكَ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ كَذًا وَكَذَا قَالَ فَقَدْ مَلَكَتْكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ.

৫১৪১. সাহল রাঃ হতে বর্ণিত যে, এক মহিলা নাবী সঃ-এর কাছে এলো এবং বিয়ের জন্য নিজেকে তাঁর কাছে পেশ করল। তিনি বললেন, এখন আমার কোন মহিলার প্রয়োজন নেই। এরপর উপস্থিত একজন লোক বলল, হে আল্লাহর রসূল! তাকে আমার সঙ্গে বিয়ে দিন। নাবী সঃ তাকে জিজ্ঞেস করলেন, তোমার কী আছে? লোকটি বলল, আমার কিছু নেই। নাবী সঃ বললেন, তাকে একটি লোহার আংটি হলেও দাও। লোকটি বলল, আমার কাছে কিছুই নেই। নাবী সঃ বললেন, তোমার কাছে কী পরিমাণ কুরআন আছে? লোকটি বলল, এই এই পরিমাণ। নাবী সঃ বললেন, তুমি কুরআনের যা জান, তার বিনিময়ে এই মহিলাকে তোমার মালিকানায় দিয়ে দিলাম। [২০১০] (আ.প্র. ৪৭৬২, ই.ফা. ৪৭৬৫)

৬৭/৬৭. بَابُ لَا يَخْطُبُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ حَتَّى يَتَكَبَّرَ أَوْ يَدْعَ.

৬৭/৪৬. অধ্যায় : কারো প্রস্তাবের উপর প্রস্তাব দেবে না, যতক্ষণ না তার বিয়ে হবে কিংবা প্রস্তাব ত্যাগ করবে।

৫১৪২. حَدَّثَنَا مَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ نَافِعًا يُحَدِّثُ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ يَقُولُ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يَبِيعَ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ وَلَا يَخْطُبَ الرَّجُلُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ حَتَّى يَتَرَكَ الْخَاطِبُ قَبْلَهُ أَوْ يَأْذَنَ لَهُ الْخَاطِبُ.

৫১৪২. ইবনু উমার রা.ই.আ. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী স.ই. এক ভাই দরদাম করলে অন্যকে তার দরদাম করতে নিষেধ করেছেন এবং এক মুসলিম ভাইয়ের বিয়ের প্রস্তাবের ওপরে অন্য ভাইকে প্রস্তাব দিতে নিষেধ করেছেন, যতক্ষণ না প্রথম প্রস্তাবকারী তার প্রস্তাব উঠিয়ে নেবে বা তাকে অনুমতি দেবে। [২১৩৯] (আ.প্র. ৪৭৬৩, ই.ফা. ৪৭৬৬)

৫১৪৩. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَكْيَرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ الْأَعْرَجِ قَالَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَأْتُرُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ وَلَا تَحْسَسُوا وَلَا تَحْسَسُوا وَلَا تَبَاغُضُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا.

৫১৪৩. আবু হুরাইরাহ রা.ই.আ. বলেন যে, নাবী স.ই. হতে বর্ণিত। তোমরা কারো প্রতি খারাপ ধারণা পোষণ করো না। কেননা, খারাপ ধারণা সবচেয়ে বড় মিথ্যা। একে অপরের দোষ-ত্রুটি খুঁজিও না, একে অন্যের ব্যাপারে মন্দ কথায় কান দিও না এবং একে অপরের প্রতি শক্রতা পোষণ করো না; বরং ভাই ভাই হয়ে যাও। [৬০৬৪, ৬০৬৬, ৬৭২৪] (আ.প্র. ৪৭৬৪, ই.ফা. ৪৭৬৭)

৫১৪৪. حَدَّثَنَا وَلَا يَخْطُبُ الرَّجُلُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ حَتَّى يَتَكَبَّرَ أَوْ يَدْعَ.

৫১৪৪. এক ভাইয়ের বিয়ের প্রস্তাবের উপর প্রস্তাব করো না; যতক্ষণ না সে তাকে বিয়ে করে অথবা বাদ দেয়। [২১৪০] (আ.প্র. ৪৭৬৪, ই.ফা. ৪৭৬৭)

৬৭/৬৭. بَابُ تَفْسِيرِ تَرَكَ الْخِطْبَةَ.

৬৭/৪৭. অধ্যায় : বিয়ের প্রস্তাব বাতিলের ব্যাখ্যা।

৫১৪৫. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يُحَدِّثُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ حِينَ تَأَيَّمَتْ حَفْصَةُ قَالَ عُمَرُ لَقِيتُ أَبَا بَكْرٍ فَقُلْتُ إِنَّ شَيْئًا أَتَكَحَّتْكَ حَفْصَةُ بِنْتُ عُمَرَ فَلَبِثْتُ لَيْلًا ثُمَّ خَطَبَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَلَقِينِي أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ إِنَّهُ لَمْ

يَمْتَنِي أَنْ أَرْجِعَ إِلَيْكَ فِيمَا عَرَضْتَ إِلَّا أَنِّي قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ ذَكَرَهَا فَلَمْ أَكُنْ لِأَفْشِي سِرَّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَوْ تَرَكْتُهَا لَقِيلَتْهَا تَابِعُهُ يُوسُفُ وَمُوسَى بْنُ عُقْبَةَ وَابْنُ أَبِي عَتِيقٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

৫১৪৫. আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ বর্ণনা করেন যে, 'উমার রাঃ বলেন, হাফসাহ রাঃ বিধবা হলে আমি আবু বাকর রাঃ-এর সঙ্গে সাক্ষাৎ করে তাকে বললাম, আপনি যদি চান তবে হাফসাহ বিন্ত 'উমারকে আপনার কাছে বিয়ে দিতে পারি। আমি কয়েকদিন পর্যন্ত অপেক্ষা করলাম। তারপর রসূলুল্লাহ সঃ তাকে বিয়ের জন্য পয়গাম পাঠালেন। পরে আবু বাকর রাঃ আমার সঙ্গে সাক্ষাৎ করে বললেন, আপনার প্রস্তাবের উত্তর দিতে কোন কিছুই আমাকে বাধা দেয়নি এ ছাড়া যে, আমি জেনেছিলাম রসূলুল্লাহ সঃ তার সম্পর্কে আলোচনা করেছেন এবং আমি কখনও নাবী সঃ-এর গোপন তথ্য প্রকাশ করতে পারি না। তিনি যদি তাকে বাদ দিতেন, তাহলে আমি তাকে গ্রহণ করতাম। ইউনুস, মূসা ইবনু 'উকবাহ এবং ইবনু আতীক যুহরীর সূত্রে উক্ত হাদীসের সমর্থন করেছেন। [৪০০৫] (আ.প্র. ৪৭৬৫, ই.ফা. ৪৭৬৮)

৬৭/৮৭. بَابُ لُحْطَبَةِ.

৬৭/৮৮. অধ্যায় : বিয়ের খুৎবাহ

৫১৪৬. حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ جَاءَ رَجُلَانِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَحَطَبَا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ مِنَ الْبَيَانِ لَسِحْرًا.

৫১৪৬. ইবনু 'উমার রাঃ বর্ণনা করেন, পূর্বাঞ্চল থেকে দু'ব্যক্তি এসে বক্তৃতা দিল। তখন নাবী সঃ বললেন, কোন কোন বক্তৃতায় যাদু আছে। [৫৭৬৭] (আ.প্র. ৪৭৬৬, ই.ফা. ৪৭৬৯)

৬৭/৮৭. بَابُ ضَرْبِ الدَّفِّ فِي النِّكَاحِ وَالْوَلِيمَةِ.

৬৭/৮৯. অধ্যায় : বিয়ে ও ওয়ালীমায় দফ বাজানো।

৫১৪৭. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ ذَكْوَانَ قَالَ قَالَتِ الرَّبِيعَةُ بِنْتُ مُعَوِّذِ بْنِ عَفْرَاءَ جَاءَ النَّبِيُّ ﷺ فَدَخَلَ حِينَ بَنِي عَلِيٍّ فَجَلَسَ عَلَى فِرَاشِي كَمَا جَلَسَ مِنِّي فَجَعَلَتْ جُوزِيرَاتٍ لَنَا يَضْرِبْنَ بِالْأُفِّ وَيَنْدُبْنَ مَنْ قُتِلَ مِنْ آبَائِي يَوْمَ بَدْرٍ إِذْ قَالَتْ إِحْدَاهُنَّ وَفِينَا نَبِيٌّ يَعْلَمُ مَا فِي غَدٍ فَقَالَ دَعِي هَذِهِ وَقُولِي بِالَّذِي كُنْتَ تَقُولِينَ.

৫১৪৭. রুবাই বিন্ত মুআবিয ইবনু আফরা রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমার বাসর রাতের পরের দিন নাবী সঃ এলেন এবং আমার বিছানার ওপর বসলেন, যেমন বর্তমানে তুমি আমার কাছে বসে আছ। সে সময় আমাদের ছোট মেয়েরা দফ বাজাচ্ছিল এবং বাদরের যুদ্ধে শাহাদাত প্রাপ্ত আমার

বাপ-চাচাদের শোকগাঁথা গাচ্ছিল।<sup>১৬</sup> তাদের একজন বলে বসল, আমাদের মধ্যে এক নারী আছেন, যিনি আগামী দিনের কথা জানেন। তখন রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন, এ কথা বাদ দাও, আগে যা বলছিলে, তাই বল। [৪০০১] (আ.প্র. ৪৭৬৭, ই.ফা. ৪৭৭০)

৫০/৬৭. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَأَتُوا النِّسَاءَ صَدُقَتِهِنَّ مَخْلَّةً﴾ وَكَثْرَةُ الْمَهْرِ وَأَذْنَى مَا يَجُوزُ مِنَ الصَّدَاقِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ﴿وَأَتَيْتُمْ إِحْدَهُنَّ قِنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا﴾ وَقَوْلُهُ حَلُّ ذِكْرِهِ ﴿أَوْ تَفَرِّضُوا لَهُنَّ﴾ فَرِيضَةٌ.

وَقَالَ سَهْلٌ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ.

<sup>১৬</sup> কোন নারী-পুরুষ ব্যাভিচার করলে, অবৈধ মেলামেশায় লিপ্ত হলে তারা তা করে অতি গোপনে কেউ যেন জানতে না পারে। কিন্তু বিয়ের ব্যাপারটি হল এর বিপরীত। এখানে দু'টি নর-নারীর মধ্যে যে বৈধ মিলন ঘটতে যাচ্ছে তা আশেপাশের লোকজনকে জানিয়ে দেয়ার ব্যবস্থা করতে হবে। সবাই জানবে ওমুক ছেলের সঙ্গে ওমুক মেয়ের বিয়ে হচ্ছে। দফ বা একমুখী ঢোল বাজানো যেমন আওয়াজ করে ঘোষণা দেয়ার মাধ্যম, তদুপরি বিয়ের উৎসবে আনন্দের উৎস বটে। দফ বাজিয়ে ছোট ছোট বালকরা এমন গান গাইবে যা যৌনাচার বা অশ্লীলতার দিকে মানুষকে উত্তেজিত করে না। ইসলামের প্রতি প্রেরণাদায়ক এবং যুক্তাভিযানের বীরভূব্যঞ্জক গৌরব গাঁথা ও গান দফ বাজিয়ে পরিবেশন করা বিয়ের মজলিসের একটি পছন্দনীয় কাজ। এতে একাধারে সকলে বিয়ের কথা জানতে পারবে, ইসলামী জীবন বিধানে উদ্বুদ্ধ হবে এবং বড় বাদ্যযন্ত্রের ভয়াবহ আওয়াজ থেকেও রক্ষা পাবে।

উল্লেখ্য হাদীসের মধ্যে রসূল নির্দেশ প্রদান করেছেন : (اغْلُوا الْكَأَجَ) “তোমার বিয়ের বিষয়টি প্রচার কর।” হাদীসটিকে শাইখ আলবানী “সহীহ জামে’ইস সাগীর” গ্রন্থে (১০৭২) হাসান আখ্যা দিয়েছেন। বিয়ে উপলক্ষে দফ বাজানো জায়েয মর্মে সহীহ হাদীস বর্ণিত হয়েছে, দেখুন “মিশকাত” তাহকীক আলবানী (৩১৪০)। তবে বিয়ের আকুদ মসজিদে হতে হবে এ মর্মে বর্ণিত হাদীসটি দুর্বল, দেখুন “য’ঈফ জামে’ইস সাগীর” (৯৬৬, ৯৬৭), “য’ঈফ তিরমিযী” (১০৮৯) ও “ইরওয়াউল গালীল” (১৯৯৩)।

ওয়ালীমার যিয়াফাত : বিয়ে অনুষ্ঠান প্রচারের দ্বিতীয় উপায় হচ্ছে ওয়ালীমার যিয়াফাত করা। ওয়ালীমাহ করার নির্দেশ ও নিয়ম স্বামীর জন্য। বিবাহোত্তর এটি করতে হয়। কিন্তু আমাদের সমাজে মেয়ে পক্ষকে খাবার দাবারের জন্য বিরাট অংকের টাকা খরচ করানোর নিয়ম নীতির প্রচলন রয়েছে যা সুল্লাতী বিবাহের পরিপন্থী। তবে মেয়ে পক্ষ যদি স্বেচ্ছায় ওয়ালীমার ব্যবস্থা করে তবে তা জায়য।

নিজেদের ছেলে বা মেয়ের বিয়েতে আত্মীয় স্বজন ও পাড়া প্রতিবেশীদের একত্রিত করা একান্তই বাঞ্ছনীয়। ইমাম তাবারানী আবু হুরায়রাহ রাঃ থেকে রসূল সঃ এর নিম্নোক্ত ঘোষণা বর্ণনা করেছেন- ওয়ালীমা করা হচ্ছে একটি অধিকার, একান্তই কর্তব্য। ইসলামের স্থায়ী নীতি। অতএব যাকে এ যিয়াফাতে শরীক হওয়ার জন্য দাওয়াত দেয়া হবে, সে যদি তাতে উপস্থিত না হয়, তাহলে সে নাকারমানি করল। রসূল সঃ আব্দুর রহমান বিন আওফকে রাঃ ওয়ালীমা করার নির্দেশ দিয়েছেন। তিনি নিজে যখনব বিনতে জাহাস ও সাফিয়া (রাযি.)কে বিয়ে করে ওয়ালীমার ব্যবস্থা করেছেন। আলী (রাযি.) যখন ফাতিমা (রাযি.) এর সাথে বিয়ের প্রস্তাব দিয়েছিলেন তখন নারী সঃ বলেছিলেন- এ বিয়েতে ওয়ালীমা অবশ্যই করতে হবে- মুসনাদে আহমাদ। ওয়ালীমার যিয়াফাত করা স্বামীর সামর্থ্য অনুযায়ী হওয়া উচিত এবং তা করা উচিত বিয়ের অনুষ্ঠানের প্রচারের জন্য। রসূল সঃ বলেছেন- সেই ওয়ালীমার খানা হচ্ছে সবচেয়ে নিকট যেখানে কেবল ধনী লোকদেরই দাওয়াত দেয়া হবে আর গরীব লোকদের বাদ দেয়া হবে- বুখারী, মুসলিম। বিয়ের উৎসবাদিতে জীলোক ও শিশুদের উপস্থিত হওয়া বা করা খুবই ভাল ও পছন্দনীয়। নারী সঃ যনাব (রাযি.) এর সাথে মিলন রাত যাপনের পর সকালের দিকে লোকদের দাওয়াত দিয়েছিলেন।

তবে বর্তমান যুগে বিয়ের অনুষ্ঠানগুলোতে যে বেপর্দা আর বেহায়াপনা লক্ষ্য করা যায় তাতে যদি মেয়েদের ওয়ালীমা খাওয়ার স্থান পৃথক করে মহিলা পরিবেশক দ্বারা খানা পরিবেশনের ব্যবস্থা করা না হয় তাহলে এরূপ বিয়েতে পর্দা করা ফরয এরূপ কোন মুসলিম মেয়ে বা মহিলার উপস্থিত হওয়া উচিত হবে না। এছাড়া বিয়ের অনুষ্ঠানে অনৈসলামিক কোন কিছু করা হলে সে বিয়ের দাওয়াত কোন মুসলিম নর ও নারীর গ্রহণ করাই জায়েয নয়। সামাজিকতার দোহাই দিয়ে বর্তমানে বহু কিছু করা হচ্ছে। অথচ ইসলামী বিধান ও নীতি মেনে চলাই হচ্ছে মুসলিম সমাজের অপরিহার্য কর্তব্য।

৬৭/৫০. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার বাণী : এবং তোমরা তোমাদের স্ত্রীদের সন্তুষ্টিতে মাহ্র  
পরিশোধ কর। (সূরাহ আন-নিসা ৪/৪)

আর অধিক মাহ্র এবং সর্বনিম্ন মাহ্র কত এ প্রসঙ্গে আল্লাহ তা'আলা বলেন, “এবং তোমরা যদি তাদের একজনকে অগাধ অর্থও দিয়ে থাক, তবুও তা থেকে কিছুই গ্রহণ করো না।” (সূরাহ আন-নিসা ৪/২০) এবং আল্লাহ তা'আলা আরো বলেন, “অথবা তোমরা তাদের মাহ্রের পরিমাণ নির্দিষ্ট করে দাও।” (সূরাহ আল-বাকারাহ : ২/২৩৬)

সাহুল বুলগহর বলেছেন, নাবী ﷺ এক ব্যক্তিকে বললেন, যদি একটি লোহার আংটিও হয়, তবে মাহ্র হিসাবে যোগাড় করে দাও।

৫১৪৮. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ تَزَوَّجَ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَافِلِ النَّبِيِّ ﷺ بِشَاشَةِ الْعُرْسِ فَقَالَ إِنِّي تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَافِلِ وَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ تَزَوَّجَ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَافِلٍ مِنْ ذَهَبٍ.

৫১৪৮. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ‘আবদুর রহমান ইবনু ‘আওফ রাঃ কোন এক মহিলাকে বিয়ে করলেন এবং তাকে মাহ্র হিসাবে খেজুর দানার পরিমাণ স্বর্ণ দিলেন। যখন নাবী ﷺ তার মুখে বিয়ের খুশির ছাপ দেখলেন তখন তাকে এ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করলেন; তখন সে বলল : আমি এক নারীকে খেজুর আঁটি পরিমাণ স্বর্ণ দিয়ে বিয়ে করেছি। (২০৪৯)

ক্বাতাদাহ আনাস থেকে বর্ণনা করেন যে, ‘আবদুর রহমান বিন ‘আওফ রাঃ খেজুরের দানা পরিমাণ স্বর্ণ মাহ্র হিসাবে দিয়ে কোন মহিলাকে বিয়ে করেন। (আ.প্র. ৪৭৬৮, ই.ফা. ৪৭৭১)

৫১/৬৭. بَابُ التَّزْوِيجِ عَلَى الْقُرْآنِ وَبَغَيْرِ صَدَاقٍ.

৬৭/৫১. অধ্যায় : কুরআন শিক্ষা দেয়ার বিনিময়ে মাহ্র ব্যতীত বিবাহ প্রদান।

৫১৪৯. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ سَمِعْتُ أَبَا حَازِمٍ يَقُولُ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ يَقُولُ إِنِّي لَفِي الْقَوْمِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ قَامَتِ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا قَدْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لَكَ فَرَفِيهَا رَأَيْكَ فَلَمْ يُجِبْهَا شَيْئًا ثُمَّ قَامَتِ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا قَدْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لَكَ فَرَفِيهَا رَأَيْكَ فَلَمْ يُجِبْهَا شَيْئًا ثُمَّ قَامَتِ الثَّالِثَةُ فَقَالَتْ إِنَّهَا قَدْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لَكَ فَرَفِيهَا رَأَيْكَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُكْحِنُهَا قَالَ هَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ قَالَ لَا قَالَ أَذْهَبَ فَاطْلُبْ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ فَذَهَبَ فَاطْلُبْ ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ مَا وَجَدْتُ شَيْئًا وَلَا خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ فَقَالَ هَلْ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ شَيْءٌ قَالَ مَعِيَ سُورَةُ كَذَا وَسُورَةُ كَذَا قَالَ أَذْهَبَ فَقَدْ أَتُكْحِنُكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ.

৫১৪৯. সাহল ইবনু সা'দ রাঃ বর্ণনা করেন, আমি অন্যান্য লোকের সঙ্গে রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে বসা ছিলাম। এমন সময় একজন মহিলা দাঁড়িয়ে বলল, হে আল্লাহর রসূল! আমি নিজেকে আপনার কাছে পেশ করছি, এখন আপনার মতামত দিন। নাবী সঃ কোন উত্তর দিলেন না। এরপর মহিলাটি পুনরায় দাঁড়িয়ে বলল, হে আল্লাহর রসূল! আমি আমার জীবনকে আপনার কাছে পেশ করছি। আপনার মতামত দিন। তিনি কোন প্রতি উত্তর করলেন না। তারপর তৃতীয় বারে দাঁড়িয়ে বলল, আমি আমার জীবন আপনার কাছে সোপর্দ করছি। আপনার মতামত দিন। এরপর একজন লোক দাঁড়িয়ে বলল, হে আল্লাহর রসূল, এ মহিলাকে আমার সঙ্গে বিয়ে দিন। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন, তোমার কাছে কিছু আছে কি? লোকটি বলল, না। তিনি বললেন, যাও খুঁজে দেখ, একটি লোহার আংটি হলেও নিয়ে এসো। লোকটি চলে গেল এবং খুঁজে দেখল। এরপর এসে বলল, আমি কিছুই পেলাম না; এমনকি একটি লোহার আংটিও না। নাবী সঃ বললেন, তোমার কি কিছু কুরআন জানা আছে? সে বলল, অমুক অমুক সূরা আমার মুখস্থ আছে। নাবী সঃ বললেন, তোমার যে পরিমাণ কুরআন মুখস্থ আছে, তার বিনিময়ে এ মহিলাকে তোমার সঙ্গে বিয়ে দিলাম। [২৩১০] (আ.প্র. ৪৭৬৯, ই.ফা. ৪৭৭২)

৫২/৬৭. بَابُ الْمَهْرِ بِالْعُرُوضِ وَخَاتَمٍ مِنْ حَدِيدٍ.

৬৭/৫২. অধ্যায় : মাহর হিসাবে দ্রব্যসামগ্রী এবং লোহার আংটি।

৫১৫০. حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ সঃ قَالَ لِرَجُلٍ تَزَوَّجَ وَلَوْ بِخَاتَمٍ مِنْ حَدِيدٍ.

৫১৫০. সাহল ইবনু সা'দ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ এক ব্যক্তিকে বললেন, তুমি বিয়ে কর একটি লোহার আংটির বিনিময়ে হলেও। [২৩১০] (আ.প্র. ৪৭৭০, ই.ফা. ৪৭৭৩)

৫৩/৬৭. بَابُ الشُّرُوطِ فِي النِّكَاحِ.

৬৭/৫৩. অধ্যায় : বিয়েতে শর্তারোপ করা।

وَقَالَ عُمَرُ مَقَاطِعُ الْحُقُوقِ عِنْدَ الشُّرُوطِ وَقَالَ الْمِسُورُ بْنُ مَخْرَمَةَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ সঃ ذَكَرَ صَهْرًا لَهُ فَأَتْنِي عَلَيْهِ فِي مُصَاهَرَتِهِ فَأَحْسَنَ قَالَ حَدَّثَنِي فَصَدَّقَنِي وَوَعَدَنِي فَوَفَّى لِي.

উমার রাঃ বলেছেন, কোন চুক্তির শর্ত নির্ধারণ করলেই অধিকার প্রতিষ্ঠিত হয়। মিসুওয়ার রাঃ বলেন, নাবী সঃ তাঁর এক জামাতার প্রশংসা করে বলেছেন যে, যখন সে আমার সঙ্গে কথা বলেছে, সত্য বলেছে। যখন সে ওয়াদা করেছে, তখন ওয়াদা রক্ষা করেছে।

৫১৫১. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُنُقَبَةَ عَنِ النَّبِيِّ সঃ قَالَ أَحَقُّ مَا أُوفِيتُمْ مِنَ الشُّرُوطِ أَنْ تُؤْفُوا بِهِ مَا اسْتَحْلَلْتُمْ بِهِ الْفُرُوجَ.

৫১৫১. 'উক্বাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন, সকল শর্তের চেয়ে বিয়ের শর্ত পালন করা তোমাদের অধিক কর্তব্য এজন্য যে, এর মাধ্যমেই তোমাদেরকে স্ত্রী অঙ্গ ভোগ করার অধিকার দেয়া হয়েছে। [২৭২১] (আ.প্র. ৪৭৭১, ই.ফা. ৪৭৭৪)

৫৪/৬৭. بَابُ الشَّرْطِ الَّتِي لَا تَحِلُّ فِي النِّكَاحِ.

৬৭/৫৪. অধ্যায় ৪ বিয়ের সময় মেয়েদের জন্য যেসব শর্তারোপ করা বৈধ নয়।

وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ لَا تَشْتَرِطِ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا.

ইবনু মাস'উদ رضي الله عنه বলেন, একজন নারীর জন্য এরূপ শর্তারোপ করা বৈধ নয় যে, সে তার (মুসলিম) বোনকে (অর্থাৎ আগের স্ত্রীকে) ত্বালাকু দেয়ার কথা বলবে।

৫১০২. حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ زَكَرِيَّاءَ هُوَ ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تَسْأَلُ طَلَاقَ أُخْتِهَا لِتَسْتَفْرِغَ صَحْفَتَهَا فَإِنَّمَا لَهَا مَا قُدِّرَ لَهَا.

৫১৫২. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন, বিয়ের সময় কোন নারীর জন্য এরূপ শর্তারোপ করা বৈধ নয় যে, তার বোনের (আগের স্ত্রীর) ত্বালাকু দাবি করবে, যাতে সে তার পাত্র পূর্ণ করে নিতে পারে (একচেটিয়া অধিকার ভোগ করতে পারে) কেননা, তার ভাগ্যে যা নির্দিষ্ট আছে তাই সে পাবে। [২১৪০] (আ.প্র. ৪৭৭২, ই.ফা. ৪৭৭৫)

৫৫/৬৭. بَابُ الصُّفْرَةِ لِلْمَتَزَوِّجِ.

৬৭/৫৫. অধ্যায় ৪ বরের জন্য সুফরা (হলুদ রঙ্গের সুগন্ধি) ব্যবহার করা।

رَوَاهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

'আবদুর রহমান ইবনু 'আওফ رضي الله عنه নাবী ﷺ থেকে বর্ণনা করেছেন।

৫১০৩. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَبِهِ أَثَرُ صُفْرَةٍ فَسَأَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرَهُ أَنَّهُ تَزَوَّجَ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ قَالَ كَمْ سَقَتْ إِلَيْهَا قَالَ زِنَةَ نَوَآةٍ مِنْ ذَهَبٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَوْلَيْتُمْ وَلَوْ بِشَاةٍ.

৫১৫৩. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, 'আবদুর রহমান ইবনু 'আওফ رضي الله عنه রসূলুল্লাহ ﷺ-এর নিকটে এমন অবস্থায় এলেন যে, তার সুফরার (হলুদ রং) চিহ্ন ছিল। রসূল ﷺ তাকে চিহ্ন সম্পর্কে প্রশ্ন করলেন। 'আবদুর রহমান ইবনু 'আওফ رضي الله عنه তার উত্তরে বললেন, তিনি এক আনসারী নারীকে বিয়ে করেছেন। নাবী ﷺ জিজ্ঞেস করলেন, তুমি তাকে কী পরিমাণ মাহর দিয়েছ? তিনি বললেন, আমি তাকে খেজুরের আঁটি পরিমাণ স্বর্ণ দিয়েছি। নাবী ﷺ বললেন, ওয়ালাইমার ব্যবস্থা কর একটি বকরী দিয়ে হলেও। [২০৪৯; মুসলিম ১৬/১২, হাঃ ১৪২৭, আহমাদ ১৩৩৬৯] (আ.প্র. ৪৭৭৩, ই.ফা. ৪৭৭৬)



## : ৫৬/৬৭ . باب :

৫১৫৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ أَوْلَمَ النَّبِيُّ ﷺ بِرَيْتَبٍ فَأَوْسَعَ الْمُسْلِمِينَ خَيْرًا فَخَرَجَ كَمَا يَصْنَعُ إِذَا تَزَوَّجَ فَآتَى حَجَرَ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ يَدْعُو وَيَدْعُونَ لَهُ ثُمَّ انْصَرَفَ فَرَأَى رَجُلَيْنِ فَرَجَعَ لَا أَذْرِي أَحَبَّهُنَّ أَوْ أَخْبَرَ بِخَبْرٍ جِهًا.

৫১৫৪. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ যম্নাব رضي الله عنه-এর বিয়েতে ওয়ালামার ব্যবস্থা করেন এবং মুসলিমদের জন্য উত্তম খাদ্যের ব্যবস্থা করেন। তারপর তাঁর বিয়ের সময়ের নিয়ম মত তিনি বাইরে আসেন এবং উম্মুল মু'মিনীনদের গৃহে প্রবেশ করে তাদের জন্য দোয়া করেন এবং তাঁরাও তাঁর জন্য দোয়া করেন। এরপরে ফিরে এসে তিনি দেখলেন, দু'জন লোক বসে আছে। এরপর তিনি ফিরে গেলেন। বর্ণনাকারী বলেন, আমার মনে নেই আমি তাঁকে ঐ লোক দু'টি চলে যাবার সংবাদ দিয়েছিলাম, না অন্য মাধ্যমে তিনি খবর পেয়েছিলেন। [৪৭৯১] (আ.প্র. ৪৭৭৪, ই.ফা. ৪৭৭৭)

## : ৫৭/৬৭ . باب كَيْفَ يُدْعَى لِلْمُتَزَوِّجِ :

৬৭/৫৭. অধ্যায় : ৪ বরের জন্যে কীভাবে দু'আ করতে হবে।

৫১৫৫. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَأَى عَلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أُمَّ صَفْرَةَ قَالَتْ مَا هَذَا قَالَ إِنِّي تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَاةٍ مِنْ ذَهَبٍ قَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ أَوْلَمَ وَلَوْ بِشَاةٍ.

৫১৫৫. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ 'আবদুর রহমান ইবনু 'আওফ رضي الله عنه-এর দেহে সুফরার (হলুদ রং) চিহ্ন দেখতে পেয়ে বললেন, এ কী? 'আবদুর রহমান رضي الله عنه বললেন, আমি এক মহিলাকে একটি খেজুরের আঁটি পরিমাণ স্বর্ণের বিনিময়ে বিয়ে করেছি। নাবী ﷺ বললেন, আল্লাহ তা'আলা তোমার এ বিয়েতে বারাকাত দান করুন। তুমি একটি ছাগলের দ্বারা হলেও ওয়ালামার ব্যবস্থা কর। [২০৪৯] (আ.প্র. ৪৭৭৫, ই.ফা. ৪৭৭৮)

## : ৫৮/৬৭ . باب الدُّعَاءُ لِلنِّسَاءِ اللَّاتِي يَهْدِينَ الْعُرُوسَ وَلِلْعُرُوسِ :

৬৭/৫৮. অধ্যায় : ৪ ঐ নারীদের দোয়া যারা কনেকে সাজায় এবং বরকে উপহার দেয়।

৫১৫৬. حَدَّثَنَا فَرْوَةُ بْنُ أَبِي الْمَعْرَاءِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تَزَوَّجَنِي النَّبِيُّ ﷺ فَأَتَيْتَنِي أُمِّي فَأَدْخَلَتْنِي الدَّارَ فَإِذَا نِسْوَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فِي الْبَيْتِ فَقُلْنَ عَلَى الْخَيْرِ وَالْبَرَكَةِ وَعَلَى خَيْرِ طَائِرٍ.

৫১৫৬. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত যে, যখন নাবী ﷺ আমাকে বিয়ে করেন তখন আমার মা আমার কাছে এলেন এবং আমাকে ঘরের ভেতরে প্রবেশ করালেন, আমি সেখানে কয়েকজন আনসারী

মহিলাকে দেখলাম। তারা কল্যাণ, বারাকাত ও সৌভাগ্য কামনা করে দু'আ করছিলেন। [৩৮৯৪] (আ.প্র. ৪৭৭৬, ই.ফা. ৪৭৭৯)

### ৫৭/৬৭. بَابُ مَنْ أَحَبَّ الْبِنَاءَ قَبْلَ الْعَزْوِ.

৬৭/৫৯. অধ্যায় : জিহাদে যাবার পূর্বে যে স্ত্রীর সঙ্গে মিলিত হতে চায়।

৫১০৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ غَزَا نَبِيُّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ فَقَالَ لِقَوْمِهِ لَا يَتَّبِعْنِي رَجُلٌ مَلَكَ بُضْعَ امْرَأَةٍ وَهُوَ يُرِيدُ أَنْ يَنْبِيَّ بِهَا وَلَمْ يَنْبِ بِهَا.

৫১৫৭. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেন, নাবীগণের মধ্য থেকে কোন একজন নাবী জিহাদের জন্য বের হলেন এবং নিজ লোকদেরকে বললেন, ঐ ব্যক্তি যেন আমার সঙ্গে জিহাদে না যায়, যে বিয়ে করেছে এবং স্ত্রীর সঙ্গে মিলিত হতে চায় অথচ এখনও মিলন হয়নি। [৩১২৪] (আ.প্র. ৪৭৭৭, ই.ফা. ৪৭৮০)

### ৬০/৬৭. بَابُ مَنْ بَنَى بِامْرَأَةٍ وَهِيَ بِنْتُ تِسْعٍ سِنِينَ.

৬৭/৬০. অধ্যায় : যে ব্যক্তি নয় বছরের মেয়ের সঙ্গে বাসর করে।

৫১০৮. حَدَّثَنَا قَيْصَةُ بْنُ عُقْبَةَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ تَزَوَّجَ النَّبِيُّ ﷺ عَائِشَةَ وَهِيَ بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ وَبَنَى بِهَا وَهِيَ بِنْتُ تِسْعٍ وَمَكَثَتْ عِنْدَهُ تِسْعًا.

৫১৫৮. 'উরওয়াহ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন নাবী ﷺ 'আয়িশাহ رضي الله عنها-কে বিয়ে করেন তখন তাঁর বয়স ছিল ছয় বছর এবং যখন বাসর করেন তখন তাঁর বয়স ছিল নয় বছর এবং নয় বছর তিনি নাবী ﷺ-এর সঙ্গে জীবন কাটান। [৩৮৯৪] (আ.প্র. ৪৭৭৮, ই.ফা. ৪৭৮১)

### ৬১/৬৭. بَابُ الْبِنَاءِ فِي السَّفَرِ.

৬৭/৬১. অধ্যায় : সফরে বাসর করা সম্পর্কে।

৫১০৯. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ أَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ بَيْنَ خَيْبَرَ وَالْمَدِينَةِ ثَلَاثًا يَبْنِي عَلَيْهِ بِصَفِيَّةَ بِنْتُ حَزِيٍّ فَدَعَوْتُ الْمُسْلِمِينَ إِلَى وَلِيمَتِهِ فَمَا كَانَ فِيهَا مِنْ خَبْزٍ وَلَا لَحْمٍ أَمَرَ بِالْأَنْطَاعِ فَالْقِيَ فِيهَا مِنَ الثَّمَرِ وَالْأَقِطِ وَالسَّمْنِ فَكَانَتْ وَلِيمَتَهُ فَقَالَ الْمُسْلِمُونَ إِحْدَى أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ أَوْ مِمَّا مَلَكَتْ يَمِينُهُ فَقَالُوا إِنْ حَجَبَهَا فَهِيَ مِنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَإِنْ لَمْ يَحْجِبْهَا فَهِيَ مِمَّا مَلَكَتْ يَمِينُهُ فَلَمَّا ارْتَحَلَ وَطَى لَهَا خَلْفَهُ وَمَدَّ الْحِجَابَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ النَّاسِ.

৫১৫৯. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ তিনদিন মাদীনাহ এবং খায়বরের মধ্যবর্তী কোন স্থানে অবস্থান করেন। সেখানে তিনি সফীয়াহ বিনতে হুইয়াই رضي الله عنها-এর সঙ্গে মিলিত হন। এরপর আমি মুসলিমদেরকে ওয়ালাীমার জন্য দাওয়াত করি, তাতে রুটি ও গোশত ছিল না। নাবী ﷺ চামড়ার দস্তুরখান বিছাবার জন্য আদেশ করলেন এবং তাতে খেজুর, পনির এবং মাখন রাখা হল। এটাই রসূলুল্লাহ ﷺ-এর ওয়ালাীমা। মুসলিমেরা একে অপরকে বলতে লাগল, সফীয়াহ কি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর স্ত্রী হিসাবে গণ্য হবেন, না ক্রীতদাসী হিসাবে। সকলে বলল, নাবী ﷺ যদি তাকে পর্দার ভিতরে রাখেন তাহলে তিনি ইম্মুহাতুল মু'মিনীনদের মধ্যে গণ্য হবেন। আর যদি পর্দায় না রাখেন, তাহলে ক্রীতদাসী হিসাবে গণ্য হবে। এরপর যখন নাবী ﷺ রওয়ানা হলেন, তাকে উটের পিঠে তাঁর পেছনে বসালেন এবং তার জন্য লোকদের থেকে পর্দার ব্যবস্থা করলেন। [৩৭১] (আ.প্র. ৪৭৭৯, ই.ফা. ৪৭৮২)

### ৬৭/৬২. بَابُ الْبِنَاءِ بِالنِّهَارِ بِغَيْرِ مَرْكَبٍ وَلَا نِيرَانٍ.

৬৭/৬২. অধ্যায় : শোভাযাত্রা ও মশাল ছাড়া দিবাভাগে বাসর করা।

৫১৬০. حَدَّثَنَا أَبُو أَبِي الْمَعْرَاءِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ تَزَوَّجَنِي النَّبِيُّ ﷺ فَأَذْخَلَنِي الدَّارَ فَلَمْ يَرُعْنِي إِلَّا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ضَحَى.

৫১৬০. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ যখন আমাকে বিয়ে করার পর আমার আন্মা আমার কাছে এলেন এবং আমাকে নাবী ﷺ-এর ঘরে নিয়ে গেলেন। দুপুর বেলা আমার কাছে তাঁর আগমন ব্যতীত আর কিছুই আমাকে বিস্মিত করেনি। [৩৮৯৪] (আ.প্র. ৪৭৮০, ই.ফা. ৪৭৮৩)

### ৬৭/৬৩. بَابُ الْأَنْمَاطِ وَخَوَافِهَا لِلنِّسَاءِ.

৬৭/৬৩. অধ্যায় : মহিলাদের জন্য বিছানার চাদর ও বালিশের ওয়ার ব্যবহার করা।

৫১৬১. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَلْ أَتَاكُمْ أَنْمَاطٌ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَأَيُّ لَنَا أَنْمَاطٌ قَالَ إِنَّهَا سَتُكُونُ.

৫১৬১. জাবির ইব্নু 'আবদুল্লাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন, তোমরা কি বিছানার চাদর ব্যবহার করেছ? আমি বললাম, হে আল্লাহর রসূল! বিছানার চাদর কোথায় পাবে? নাবী ﷺ বললেন; খুব শীঘ্রই এগুলো পেয়ে যাবে। (আ.প্র. ৪৭৮১, ই.ফা. ৪৭৮৪)

### ৬৭/৬৪. بَابُ النِّسْوَةِ اللَّائِي يَهْدِيْنَ الْمَرْأَةَ إِلَى زَوْجِهَا.

৬৭/৬৪. অধ্যায় : যেসব নারী কনেকে বরের কাছে সাজিয়ে পাঠায় তাদের প্রসঙ্গে।

৫১৬২. حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ يَعْقُوبَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا زَفَّتْ امْرَأَةً إِلَى رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ يَا عَائِشَةُ مَا كَانَ مَعَكُمْ لَهُوَ فَإِنَّ الْأَنْصَارَ يُعْجِبُهُمُ اللَّهُو.






৫১৬২. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, কোন এক আনসারীর জন্য এক মহিলাকে বিয়ের কনে হিসাবে সাজালে নাবী সঃ বললেন, হে 'আয়িশাহ! এতে আনন্দ ফুঁর্তির ব্যবস্থা করনি? আনসারগণ এ সব আনন্দ-ফুঁর্তি পছন্দ করে। (আ.প্র. ৪৭৮২, ই.ফা. ৪৭৮৫)

৬৫/৬৬. بَابُ الْهَدِيَّةِ لِلْعُرُوسِ.

৬৭/৬৫. অধ্যায় : দুলহীনকে উপঢৌকন প্রদান।

৫১৬৩. وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ عَنْ أَبِي عُمَانَ وَاسْمُهُ الْحَجْدُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ مَرَّ بِنَا فِي مَسْجِدِ بَنِي رِفَاعَةَ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا مَرَّ بِحَبَنَاتٍ أُمِّ سَلِيمٍ دَخَلَ عَلَيْهَا فَسَلَّمَ عَلَيْهَا ثُمَّ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ عُرُوسًا بَرِئَتْ لِي أُمِّ سَلِيمٍ لَوْ أَهْدَيْنَا لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ هَدِيَّةً فَقُلْتُ لَهَا أَفَعَلِي فَعَمَدَتْ إِلَى ثَمَرٍ وَسَمْنٍ وَأَقِطٍ فَأَتَّخَذَتْ حَيْسَةً فِي بُرْمَةٍ فَأَرْسَلَتْ بِهَا مَعِيَ إِلَيْهِ فَأَنْطَلَقْتُ بِهَا إِلَيْهِ فَقَالَ لِي ضَعُهَا ثُمَّ أَمَرَنِي فَقَالَ ادْعُ لِي رَجُلًا سَمَاهُمْ وَادْعُ لِي مَنْ لَقِيتُ قَالَ فَفَعَلْتُ الَّذِي أَمَرَنِي فَرَجَعْتُ فَإِذَا الْبَيْتُ غَاصُّ بِأَهْلِهِ فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَضَعَ يَدَيْهِ عَلَى تِلْكَ الْحَيْسَةِ وَتَكَلَّمَ بِهَا مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ جَعَلَ يَدْعُو عَشْرَةَ عَشْرَةَ يَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَقُولُ لَهُمْ اذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ وَلْيَأْكُلْ كُلُّ رَجُلٍ مِمَّا يَلِيهِ قَالَ حَتَّى تَصَدَّعُوا كُلُّهُمْ عَنْهَا فَخَرَجَ مِنْهُمْ مَنْ خَرَجَ وَبَقِيَ نَفَرٌ يَتَحَدَّثُونَ قَالَ وَجَعَلْتُ أَعْتَمُ ثُمَّ خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ نَحْوَ الْحُجَرَاتِ وَخَرَجْتُ فِي إِثَرِهِ فَقُلْتُ إِنَّهُمْ قَدْ ذَهَبُوا فَارْجِعْ فَدَخَلَ الْبَيْتُ وَأَرَاخِي السِّتْرَ وَإِنِّي لَفِي الْحَجَرَةِ وَهُوَ يَقُولُ يَتَأَيَّأُ الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرِ نَظِيرِينَ إِنَّهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَعِينِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَلِكَ كَانَ يُؤْذَى النَّبِيُّ ﷺ فَيَسْتَحْيِي مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ قَالَ أَبُو عُمَانَ قَالَ أَنَسُ إِنَّهُ خَدَمَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَشْرَ سِنِينَ.







৫১৬৩. আবু 'উসমান বলেন, একদিন আনাস ইবনু মালিক রাঃ আমাদের বানী রিফা'আর মাসজিদের নিকট গমনকালে তাকে এ কথা বলতে শুনেছি যে, যখনই উম্মু সুলায়মের নিকট দিয়ে নাবী সঃ যেতেন, তাকে সালাম দিতেন। আনাস রাঃ আরো বলেন, নাবী সঃ-এর যখন যাইনাব রাঃ-এর সঙ্গে বিয়ে হয়, তখন উম্মু সুলায়ম আমাকে বললেন, চল আমরা রসূলুল্লাহ সঃ-এর জন্যে কিছু হাদীয়া পাঠাই। আমি তাকে বললাম, হ্যাঁ, এ ব্যবস্থা করুন। তখন তিনি খেজুর, মাখন ও পনির এক সঙ্গে মিশিয়ে হালুয়া বানিয়ে একটি ডেকচিতে করে আমাকে দিয়ে রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে পাঠালেন। আমি সেসব নিয়ে তাঁর কাছে উপস্থিত হলে তিনি এগুলো রেখে দিতে বলেন এবং আমাকে কয়েকজন লোকের নাম

উল্লেখ করে ডেকে আনার আদেশ করেন। আরো বলেন, যার সঙ্গে দেখা হয় তাকেও দাওয়াত দিবে। তিনি যেভাবে আমাকে হুকুম করলেন, আমি সেভাবে কাজ করলাম। যখন আমি ফিরে এলাম, তখন ঘরে অনেক লোক দেখতে পেলাম। নাবী  তখন হালুয়া (হাইশ) পাত্রের মধ্যে হাত রাখা অবস্থায় ছিলেন এবং আল্লাহ তা'আলার মর্জি মোতাবেক কিছু কথা বললেন। তারপর তিনি দশ দশ জন করে লোক খাওয়ার জন্য ডাকলেন এবং বললেন, তোমরা 'বিসমিল্লাহ' বলে খাওয়া শুরু কর এবং প্রত্যেকে পাত্রের নিজ নিজ দিক হতে খাও। যখন তাদের খাওয়া-দাওয়া শেষ হল তাদের মধ্য থেকে অনেকেই চলে গেল এবং কিছু সংখ্যক লোক কথাবর্তা বলতে থাকল। যা দেখে আমি বিরক্তি বোধ করলাম। তারপর নাবী  সেখান থেকে বের হয়ে অন্য ঘরে গেলেন। আমিও সেখান থেকে বেরিয়ে এলাম। যখন আমি বললাম, তারাও চলে গেছে তখন তিনি নিজের কক্ষে ফিরে এলেন এবং পর্দা ফেলে দিলেন। তিনি তাঁর কক্ষে থাকলেন এবং এই আয়াত পাঠ করলেন : “তোমরা যারা ঈমান এনেছ শোন! নাবীগৃহে প্রবেশ কর না যতক্ষণ না তোমাদেরকে অনুমতি দেয়া হয় খাদ্য গ্রহণের জন্য, (আগেভাগেই এসে পড় না) খাদ্য প্রস্তুতির জন্য অপেক্ষা করে যেন বসে থাকতে না হয়। তবে তোমাদেরকে ডাকা হলে তোমরা প্রবেশ কর। অতঃপর তোমাদের খাওয়া হলে তোমরা চলে যাও। কথাবর্তায় মশগুল হয়ে যেয়ো না। তোমাদের এ কাজ নাবীকে কষ্ট দেয়। সে তোমাদেরকে (উঠে যাওয়ার জন্য বলতে) লজ্জাবোধ করে, আল্লাহ সত্য কথা বলতে লজ্জাবোধ করেন না।” (সূরাহ আল-আহযাব ৩৩ : ৫৩) আবু 'উসমান  বলেন, আনাস  বলেছেন যে, তিনি দশ বছর নাবী -এর খিদমাত করেছেন। [৪৭৯১; মুসলিম ১৬/১৩, হাঃ ১৪২৮]

৬৭/৬৭. بَابُ اسْتِعَارَةِ الثَّيَابِ لِلْعُرُوسِ وَغَيْرِهَا.

৬৭/৬৬. অধ্যায় : কনের জন্যে পোশাক-পরিচ্ছদ ইত্যাদি ধার করা।

৫১৬৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا اسْتَعَارَتْ مِنْ أَسْمَاءَ قِلَادَةً فَارْتَلَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِهِ فِي طَلَبِهَا فَأَذْرَكَهُمْ الصَّلَاةَ فَصَلُّوا بِغَيْرِ وُضْوءٍ فَلَمَّا أَتَوْا النَّبِيَّ ﷺ شَكَرُوا ذَلِكَ إِلَيْهِ فَتَزَلَّتْ آيَةُ التَّيْمُمِ فَقَالَ أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا فَوَاللَّهِ مَا نَزَلَ بِكَ أَمْرٌ قَطُّ إِلَّا جَعَلَ اللَّهُ لَكَ مِنْهُ مَخْرَجًا وَجَعَلَ لِلْمُسْلِمِينَ فِيهِ بَرَكَةٌ.

৫১৬৪. 'আয়িশাহ  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন যে, তিনি আসমা  থেকে গলার একছড়া হার ধার হিসাবে এনেছিলেন। এরপর তা হারিয়ে যায়। রসূলুল্লাহ  তাঁর কয়েকজন সহাবীকে তা খোঁজ করে বের করার জন্য পাঠালেন। এমন সময় সলাতের ওয়াক্ত হয়ে গেলে তারা বিনা ওযুতে সলাত আদায় করলেন। এরপর যখন রসূলুল্লাহ -এর খেদমতে হাযির হয়ে অভিযোগ করলেন, তখন তায়াম্মুমের আয়াত অবতীর্ণ হল। উসায়দ ইব্নু হযায়র  বললেন, [হে 'আয়িশাহ !] আল্লাহ আপনাকে উত্তম পুরস্কার দান করুন! কারণ যখনই আপনার ওপর কোন অসুবিধা আসে, তখনই আল্লাহ তা'আলার তরফ থেকে তা আপনার জন্য বিপদমুক্তির ও উম্মাতের জন্য বারাকাতের কারণ হয়ে দাঁড়ায়। [৩৩৪] (আ.প্র. ৪৭৮৩, ই.ফা. ৪৭৮৬)

৬৭/৬৭. بَابُ مَا يَقُولُ الرَّجُلُ إِذَا أَتَى أَهْلَهُ.

৬৭/৬৭. অধ্যায় ৪ জ্বীর কাছে গমনকালে কী বলতে হবে?

৫১৬৫. حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَمَا لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ يَقُولُ حِينَ يَأْتِي أَهْلَهُ بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنِي الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا ثُمَّ قَدَرِ بَيْنَهُمَا فِي ذَلِكَ أَوْ قَضِي وَلَدٌ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا.

৫১৬৫. ইব্নু ‘আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন, তোমাদের মধ্যে কেউ যখন যৌন সঙ্গম করে, তখন যেন সে বলে, “বিসমিল্লাহি আল্লাহুমা জান্নিবনিশ শায়তানা ওয়া জান্নিবিশ শায়তানা মা রাযাকতানা”-আল্লাহর নামে শুরু করছি, হে আল্লাহ! আমাকে তুমি শয়তান থেকে দূরে রাখ এবং আমাকে তুমি যা দান করবে তা থেকে শয়তানকে দূরে রাখ। এরপরে যদি তাদের দু’জনের মাঝে কিছু ফল দেয়া হয় অথবা বাচ্চা পয়দা হয়, তাকে শয়তান কখনো ক্ষতি করতে পারবে না। [১৪১] (আ.প্র. ৪৭৮৪, ই.ফা. ৪৭৮৭)

৬৮/৬৮. بَابُ الْوَلِيمَةِ حَقٌّ.

৬৮/৬৮. অধ্যায় ৪ ওয়ালীমাহ একটি অধিকার।

وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ ﷺ أَوْلَمَ وَلَوْ بِشَاةٍ.

‘আবদুর রহমান ইব্নু ‘আওফ রাঃ বলেছেন, নাবী সঃ আমাকে বললেন, ওয়ালীমাহ ব্যবস্থা কর, একটি বকরী দিয়ে হলেও।

৫১৬৬. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ ابْنُ عَشْرِ سِنِينَ مَقْدَمَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ فَكَانَ أُمَّهَاتِي يُوَاطِّنُنِي عَلَى خِدْمَةِ النَّبِيِّ ﷺ فَخَدَمْتُهُ عَشْرَ سِنِينَ وَتُوفِّيَ النَّبِيُّ ﷺ وَأَنَا ابْنُ عَشْرِينَ سَنَةً فَكُنْتُ أَعْلَمُ النَّاسَ بِشَأْنِ الْحِجَابِ حِينَ أُنْزِلَ وَكَانَ أَوَّلَ مَا أُنْزِلَ فِي مَبْنَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَزِيْزَ بَنَتْ جَحْشُ أَصْبَحَ النَّبِيُّ ﷺ بِهَا عَرُوسًا فَدَعَا الْقَوْمَ فَأَصَابُوا مِنَ الطَّعَامِ ثُمَّ خَرَجُوا وَبَقِيَ رَهْطٌ مِنْهُمْ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَأَطَالُوا الْمَكْثَ فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ فَخَرَجَ وَخَرَجْتُ مَعَهُ لِكَيْ يَخْرُجُوا فَمَشَى النَّبِيُّ ﷺ وَمَشَيْتُ حَتَّى جَاءَ عَتَبَةُ حُجْرَةَ عَائِشَةَ ثُمَّ ظَنَّ أَنَّهُمْ خَرَجُوا فَارْجَعْتُ مَعَهُ حَتَّى إِذَا دَخَلَ عَلَى زَيْتَبَ فَإِذَا هُمْ جُلُوسٌ لَمْ يَقُومُوا فَارْجَعَ النَّبِيُّ ﷺ وَارْجَعْتُ مَعَهُ حَتَّى إِذَا بَلَغَ عَتَبَةُ حُجْرَةَ عَائِشَةَ وَظَنَّ أَنَّهُمْ خَرَجُوا فَارْجَعْتُ مَعَهُ فَإِذَا هُمْ قَدْ خَرَجُوا فَضْرَبَ النَّبِيُّ ﷺ بَيْنِي وَبَيْنَهُ بِالسَّيْرِ وَأُنْزِلَ الْحِجَابُ.

৫১৬৬. আনাস ইব্নু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন নাবী সঃ মাদীনাহুয় আসেন তখন আমার বয়স দশ বছর ছিল। আমার মা, চাচী ও ফুফুরা আমাকে রসূল সঃ-এর খাদিম হবার জন্য উৎসাহিত করেছিলেন। এরপর আমি দশ বছরকাল তাঁর খেদমত করি। যখন নাবী সঃ-এর ইত্তিকাল হয় তখন আমার বয়স ছিল বিশ বছর। আমি পর্দা সম্পর্কে অন্যদের চেয়ে অধিক জানি। পর্দা সম্পর্কীয় প্রাথমিক আয়াতসমূহ যখনাব বিনতে জাহাশ রাঃ-এর সঙ্গে নাবী সঃ-এর বাসর রাত যাপনের সময় অবতীর্ণ হয়েছিল। সেদিন সকাল বেলা নাবী সঃ দুলহা ছিলেন এবং লোকদেরকে ওয়ালীমার দাওয়াত করলেন। সুতরাং তাঁরা এসে খানা খেলেন। কিছু লোক ব্যতীত সবাই চলে গেলেন। তাঁরা দীর্ঘ সময় অবস্থান করলেন। তারপর নাবী সঃ উঠে বাইরে গেলেন। আমিও তাঁর পিছু পিছু চলে এলাম, যাতে করে অন্যেরাও বের হয়ে আসে। নাবী সঃ সামনের দিকে এগিয়ে গেলেন, এমন কি তিনি 'আয়িশাহ রাঃ-এর কক্ষের নিকট পর্যন্ত গেলেন, এরপরে বাকি লোকগুলো হয়ত চলে গেছে এ কথা ভেবে তিনি ফিরে এলেন, আমিও তাঁর সঙ্গে ফিরে এলাম। নাবী সঃ যাইনাব রাঃ-এর কক্ষে প্রবেশ করে দেখতে পেলেন যে, লোকগুলো বসে রয়েছে- চলে যায়নি। সুতরাং নাবী সঃ পুনরায় বাইরে বেরুলেন এবং আমি তাঁর সঙ্গে এলাম। যখন আমরা 'আয়িশাহ রাঃ-এর কক্ষের নিকট পর্যন্ত পৌঁছলাম, তিনি ভাবলেন যে, এতক্ষণে হয়ত লোকগুলো চলে গেছে। তিনি ফিরে এলেন। আমিও তাঁর সঙ্গে ফিরে এসে দেখলাম যে, লোকগুলো চলে গেছে। এরপর নাবী সঃ আমার ও তাঁর মাঝখানে একটি পর্দা টেনে দিলেন। এ সময় পর্দার আয়াত অবতীর্ণ হল। [৪৭৯১] (আ.প্র. ৪৭৮৫, ই.ফা. ৪৭৮৮)

### ৬৭/৬৮. بَابُ الْوَلِيمَةِ وَلَوْ بِشَاءَ.

৬৭/৬৯. অধ্যায় : ওয়ালীমার ব্যবস্থা করতে হবে একটা বকরী দিয়ে হলেও।

৫১৬৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ وَتَزَوَّجَ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ كَمْ أَصْدَقْتُهَا قَالَ وَزَنَ نَوَاقِدَ مِنْ ذَهَبٍ وَعَنْ حُمَيْدٍ سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ لَمَّا قَدِمُوا الْمَدِينَةَ نَزَلَ الْأَنْصَارُ عَلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ عَلَى سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ فَقَالَ أَقَاسِمُكَ مَالِي وَأَنْزِلُ لَكَ عَنْ إِحْدَى امْرَأَتَيَّ قَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ فَخَرَجَ إِلَى السُّوقِ فَبَاعَ وَاشْتَرَى فَأَصَابَ شَيْئًا مِنْ أَقْطٍ وَسَمَنٍ فَتَزَوَّجَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَوْلِمْتَ وَلَوْ بِشَاءَ.

৫১৬৭. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, 'আবদুর রহমান ইব্নু 'আওফ রাঃ একজন আনসারী মহিলাকে বিয়ে করলেন। নাবী সঃ জিজ্ঞেস করলেন, কী পরিমাণ মাহূর দিয়েছ? তিনি উত্তর করলেন, খেজুরের আঁটির পরিমাণ স্বর্ণ দিয়েছি। আনাস রাঃ আরও বলেন, যখন নাবী সঃ-এর সহাবীগণ মাদীনাহুয় আসলেন, তখন মুহাজিরগণ আনসারদের গৃহে অবস্থান করতেন। আবদুর রহমান ইব্নু 'আওফ রাঃ সা'দ ইব্নু রাবী রাঃ-এর গৃহে অবস্থান করতেন। সা'দ রাঃ 'আবদুর রহমান রাঃ-কে বললেন, আমি আমার বিষয়-সম্পত্তি দু'ভাগ করে আমরা উভয়ে সমান ভাগে ভাগ করে নেব এবং আমি আমার দু' স্ত্রীর মধ্যে একজন তোমাকে দেব। 'আবদুর রহমান রাঃ বললেন, আল্লাহ তোমার



সম্পত্তি ও স্ত্রীতে বারকাত দান করুন। তারপর 'আবদুর রহমান রাঃ বাজারে গেলেন এবং ব্যবসা করতে লাগলেন এবং লাভ হিসেবে কিছু পনির ও ঘি পেলেন এবং বিয়ে করলেন। নাবী সঃ তাঁকে বললেন, একটি ছাগল দিয়ে হলেও ওয়ালীমাহ কর। [২০৪৯] (আ.প্র. ৪৭৮৬, ই.ফা. ৪৭৮৯)

৫১৬৮. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ مَا أَوْلَمَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى شَيْءٍ مِنْ نِسَائِهِ مَا أَوْلَمَ عَلَى زَيْبٍ أَوْلَمَ بِشَاةٍ.

৫১৬৮. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ যখন কোন বিয়ে করেন, তখন ওয়ালীমাহ করেন, কিন্তু যাইনাব রাঃ-এর বিয়ের সময় যে পরিমাণ ওয়ালীমাহ ব্যবস্থা করেছিলেন, তা অন্য কারো বেলায় করেননি। সেই ওয়ালীমাহ ছিল একটি ছাগল দিয়ে। [৪৭৯১] (আ.প্র. ৪৭৮৭, ই.ফা. ৪৭৯০)

৫১৬৯. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ شُعَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَعْتَقَ صَفِيَّةَ وَتَزَوَّجَهَا وَجَعَلَ عَقَّهَا صَدَاقَهَا وَأَوْلَمَ عَلَيْهَا بِحَيْسٍ.

৫১৬৯. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বর্ণনা করেন যে, নাবী সঃ সাফিয়াহ রাঃ-কে আযাদ করে বিয়ে করেন এবং এই আযাদ করাকেই তাঁর মাহর নির্দিষ্ট করেন এবং তার 'হায়স' (এক প্রকার সুস্বাদু হালুয়া) দ্বারা ওয়ালীমাহ'র ব্যবস্থা করেন। [৩৭১] (আ.প্র. ৪৭৮৮, ই.ফা. ৪৭৯১)

৫১৭০. حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ يَزِيدَ عَنْ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ بَنَى النَّبِيُّ ﷺ بِامْرَأَةٍ فَأَرْسَلَنِي فَدَعَوْتُ رِجَالًا إِلَى الطَّعَامِ.

৫১৭০. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ তাঁর এক সহধর্মিণীর সঙ্গে বাসর ঘরের ব্যবস্থা করলেন এবং ওয়ালীমাহ দাওয়াত দেয়ার জন্য আমাকে পাঠালেন। [৪৭৯১] (আ.প্র. ৪৭৮৯, ই.ফা. ৪৭৯২)

৭০/৬৭. بَابُ مَنْ أَوْلَمَ عَلَى بَعْضِ نِسَائِهِ أَكْثَرَ مِنْ بَعْضٍ.

৬৭/৭০. অধ্যায় : কোন ব্যক্তির কোন স্ত্রীর বিয়ের সময় অন্যদেরকে বিয়ের সময়ের ওয়ালীমাহ চেয়ে বড় ধরনের ওয়ালীমাহ ব্যবস্থা করা।

৫১৭১. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ قَالَ ذَكَرَ تَرْوِيجُ زَيْبٍ بِنْتِ جَحْشٍ عِنْدَ أَنَسٍ فَقَالَ مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ أَوْلَمَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ نِسَائِهِ مَا أَوْلَمَ عَلَيْهَا أَوْلَمَ بِشَاةٍ.

৫১৭১. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, যায়নাবের বিয়ের আলোচনায় আনাস রাঃ উপস্থিত হয়ে তিনি বললেন, যায়নাব বিনতে জাহাশের সঙ্গে নাবী সঃ-এর বিয়ের সময় যে ওয়ালীমাহ ব্যবস্থা করা হয়েছিল, তার চেয়ে বড় ওয়ালীমাহ ব্যবস্থা তাঁর অন্য কোন স্ত্রীর বিয়েতে আমি দেখিনি। এতে তিনি একটি ছাগল দ্বারা ওয়ালীমাহ করেন। [৪৭৯১] (আ.প্র. ৪৭৯০, ই.ফা. ৪৭৯৩)

৭১/৬৭. بَابُ مَنْ أَوْلَمَ بِأَقْلٍ مِنْ شَاةٍ.

৬৭/৭১. অধ্যায় : একটি ছাগলের চেয়ে কম কিছুর দ্বারা ওয়ালীমা করা।

৫১৭২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَتَّصُورٍ بْنِ صَفِيَّةَ عَنْ أُمِّ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ قَالَتْ

أَوْلَمَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى بَعْضِ نِسَائِهِ بِمُدَّيْنٍ مِنْ شَعِيرٍ.

৫১৭২. সফীয়াহ বিন্তে শাইবাহ [আবু হুরাইরা] হতে বর্ণিত যে, নাবী [ﷺ] তাঁর কোন এক স্ত্রীর বিয়েতে দুই মুদ (চার সের) যব দ্বারা ওয়ালীমার ব্যবস্থা করেন। (আ.প্র. ৪৭৯১, ই.ফা. ৪৭৯৪)

৭২/৬৭. بَابُ حَقِّ إِجَابَةِ الْوَلِيمَةِ وَالِدَعْوَةِ وَمَنْ أَوْلَمَ سَبْعَةَ أَيَّامٍ وَنَحْوَهُ

৬৭/৭২. অধ্যায় : ওয়ালীমার দাওয়াত গ্রহণ করা কর্তব্য। যদি কেউ একাধারে সাত দিন অথবা অনুরূপ অধিক দিন ওয়ালীমার ব্যবস্থা করে।

وَلَمْ يُوقَتِ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمًا وَلَا يَوْمَيْنِ.

কেননা নাবী [ﷺ] ওয়ালীমার সময় এক বা দু' দিন ধার্য করেননি

৫১৭৩. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ

اللَّهِ ﷺ قَالَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى الْوَلِيمَةِ فَلْيَأْتِهَا.

৫১৭৩. আবদুল্লাহ ইবনু উমার [রাঃ] হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ [ﷺ] বলেছেন, তোমাদের কাউকে ওয়ালীমার দাওয়াত করা হলে তা অবশ্যই গ্রহণ করবে। (৫১৭৯; মুসলিম ১৬/১৫, হাঃ ১৪২৯, আহমাদ ৪৯৪৯) (আ.প্র. ৪৭৯২, ই.ফা. ৪৭৯৫)

৫১৭৪. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي مَتَّصُورٌ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنْ

النَّبِيِّ ﷺ قَالَ فَكُوا الْعَانِي وَأَجِيبُوا الدَّاعِيَ وَغُدُّوا الْمَرِيضَ.

৫১৭৪. আবু মূসা [রাঃ] হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী [ﷺ] বলেছেন, বন্দীদেরকে মুক্তি দাও, দাওয়াত কবুল কর এবং রোগীদের সেবা কর। (৩০৪৬) (আ.প্র. ৪৭৯৩, ই.ফা. ৪৭৯৬)

৫১৭৫. حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ الْأَشْعَثِ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ الْبَرَاءُ

بْنُ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَمَرَنَا النَّبِيُّ ﷺ بِسَبْعٍ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ أَمَرَنَا بِعِيَادَةِ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعِ الْحِنَازَةِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَإِبْرَارِ الْقَسَمِ وَتَضَرُّعِ الْمَظْلُومِ وَإِفْشَاءِ السَّلَامِ وَإِجَابَةِ الدَّاعِيَ وَنَهَانَا عَنْ خَوَاتِيمِ الذَّهَبِ وَعَنْ أَنْيَةِ الْفِضَّةِ وَعَنْ أَلْمِيَاثِرِ وَالْقَسِيَةِ وَالْإِسْتَبْرَقِ وَالِدِيَّاجِ تَابَعَهُ أَبُو عَوَانَةَ وَالشَّيْبَانِيُّ عَنْ أَشْعَثٍ فِي إِفْشَاءِ السَّلَامِ.

৫১৭৫. বারাআ ইবনু 'আযিব রাঃ বলেছেন, নাবী ﷺ আমাদেরকে সাতটি কাজ করতে বলেছেন এবং সাতটি কাজ করতে নিষেধ করেছেন। তিনি আমাদেরকে রোগীর সেবা করার, জানাযায় অংশগ্রহণ করার, হাঁচি দিলে তার জবাব দেয়ার, কসম পুরা করায় সহযোগিতা করার, ময়লুমকে সাহায্য করার, সালামের বিস্তার করার এবং কেউ দাওয়াত দিলে তা কবুল করার নির্দেশ দিয়েছেন। এ ছাড়া তিনি আমাদের নিষেধ করেছেন স্বর্ণের আংটি পরতে, রূপার পাত্র ব্যবহার করতে, ঘোড়ার পিঠের ওপরে রেশমী গদি ব্যবহার করতে এবং 'কাসসিয়া' বা পাতলা রেশমী কাপড় এবং দ্বীবাজ ব্যবহার করতে। আবু 'আওয়ানাহ এবং শায়বানী আশ্'আস সূত্রে সালামের বিস্তারের কথা সমর্থন করে বর্ণনা করেন। [১২৩৯] (আ.প্র. ৪৭৯৪, ই.ফা. ৪৭৯৭)

৫১৭৬. ০১৭৬. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ دَعَا أَبُو أُسَيْدٍ السَّاعِدِيُّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي عَرْسِهِ وَكَانَتْ أَمْرَأَتُهُ يَوْمَئِذٍ خَادِمَهُمْ وَهِيَ الْعُرُوسُ قَالَ سَهْلٌ تَذَرُونَ مَا سَقَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنْفَعَتْ لَهُ ثَمَرَاتٍ مِنَ اللَّيْلِ فَلَمَّا أَكَلَ سَقَتْهُ إِيَّاهُ.

৫১৭৬. সাহল ইবনু সা'দ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আবু উসায়দ আস্ সা'ঈদী রাঃ নাবী ﷺ-কে তার বিয়ে উপলক্ষে ওয়ালীমায় দাওয়াত করলেন। তাঁর নববধু সেদিন খাদ্য পরিবেশন করছিলেন। সাহল বলেন, তোমরা কি জান, সে দিন নাবী ﷺ-কে কী পানীয় দেয়া হয়েছিল? সারারাত ধরে কিছু খেজুর পানির মধ্যে ভিজিয়ে রেখে তা থেকে তৈরি পানীয়। নাবী ﷺ যখন খাওয়া শেষ করলেন, তখন তাঁকে ঐ পানীয়ই পান করতে দেয়া হল। [৫১৮২, ৫১৮৩, ৫৫৯১, ৫৫৯৭, ৬৬৮৫; মুসলিম ৩৬/৯, হাঃ ২০০৬, আহমাদ ৭২৮৩] (আ.প্র. ৪৭৯৫, ই.ফা. ৪৭৯৮)

৭৩/৭৭. بَابُ مَنْ تَرَكَ الدَّعْوَةَ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ.

৬৭/৭৩. অধ্যায় : যে দাওয়াত কবুল করে না, সে যেন আল্লাহ্ এবং তাঁর রসূল ﷺ-এর অবাধ্য হল।

৫১৭৭. ০১৭৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْوَلِيمَةِ يُدْعَى لَهَا الْأَغْنِيَاءُ وَيَتْرَكَ الْفُقَرَاءُ وَمَنْ تَرَكَ الدَّعْوَةَ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ ﷺ.

৫১৭৭. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যে ওয়ালীমায় কেবল ধনীদেবকে দাওয়াত করা হয় এবং গরীবদেরকে দাওয়াত করা হয় না সেই ওয়ালীমা সবচেয়ে নিকৃষ্ট। যে ব্যক্তি দাওয়াত কবুল করে না, সে আল্লাহ্ ও তাঁর রসূল ﷺ-এর সঙ্গে অবাধ্যতা করে। [মুসলিম ১৬/১৪, হাঃ ১৪৩২, আহমাদ ৭২৮৩] (আ.প্র. ৪৭৯৬, ই.ফা. ৪৭৯৯)

৭৪/৭৭. بَابُ مَنْ أَجَابَ إِلَى كُرَاعٍ.

৬৭/৭৪. অধ্যায় : বকরীর পায়া খাওয়ানোর জন্যও যদি দাওয়াত করা হয়।

৫১৭৮. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَوْ دُعِيتُ إِلَى كُرَاعٍ لَأَجَبْتُ وَلَوْ أَهْدِيَتْ إِلَيَّ كُرَاعٌ لَقَبِلْتُ.

৫১৭৮. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেন : আমাকে পায়া খেতে দাওয়াত দেয়া হলে আমি তা কবুল করব এবং আমাকে যদি কেউ পায়া হাদীয়া দেয়, তবে আমি তা অবশ্যই গ্রহণ করব। [২৫৬৮] (আ.প্র. ৪৭৯৭, ই.ফা. ৪৮০০)

৭৫/৬৭. بَابُ إِجَابَةِ الدَّاعِي فِي الْعُرْسِ وَغَيْرِهَا.

৬৭/৭৫. অধ্যায় : বিয়ে বা অন্যান্য অনুষ্ঠানে দাওয়াত গ্রহণ করা।

৫১৭৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَجِيبُوا هَذِهِ الدَّعْوَةَ إِذَا دُعِيتُمْ لَهَا قَالَ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَأْتِي الدَّعْوَةَ فِي الْعُرْسِ وَغَيْرِ الْعُرْسِ وَهُوَ صَائِمٌ.

৫১৭৯. আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন যে, নাবী ﷺ ইরশাদ করেন, যদি তোমাদেরকে বিয়ে অনুষ্ঠানে দাওয়াত দেয়া হয়, তবে তা রক্ষা কর। নাবী ﷺ বলেন, 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ-এর নিয়ম ছিল, তিনি সওমরত অবস্থাতেও বিয়ের বা অন্য কোন দাওয়াত রক্ষা করতেন। [৫১৭৩] (আ.প্র. ৪৭৯৮, ই.ফা. ৪৮০১)

৭৬/৬৭. بَابُ ذَهَابِ النِّسَاءِ وَالصِّبْيَانِ إِلَى الْعُرْسِ.

৬৭/৭৬. অধ্যায় : বরযাত্রীদের সঙ্গে মহিলা ও শিশুদের গমন।

৫১৮০. حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْمُبَارَكِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَبْصَرَ النَّبِيُّ ﷺ نِسَاءً وَصِبْيَانًا مُقْبِلِينَ مِنْ عُرْسٍ فَقَامَ مُتَمَتِّيًا فَقَالَ اللَّهُمَّ أَكْثَمُ مَنْ أَحَبَّ النَّاسُ إِلَيَّ.

৫১৮০. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদা নাবী ﷺ কিছু সংখ্যক মহিলা এবং শিশুকে বিয়ের অনুষ্ঠান শেষে ফিরতে দেখলেন। তিনি আনন্দে দাঁড়িয়ে গেলেন এবং বললেন, আমি আল্লাহর নামে বলছি, তোমরা সকল মানুষের চেয়ে আমার কাছে প্রিয়। [৩৭৮৫] (আ.প্র. ৪৭৯৯, ই.ফা. ৪৮০২)

৭৭/৬৭. بَابُ هَلْ يَرْجِعُ إِذَا رَأَى مُنْكَرًا فِي الدَّعْوَةِ.

৬৭/৭৭. অধ্যায় : যদি কোন অনুষ্ঠানে দীনের খেলাফ বা অপছন্দনীয় কোন কিছু নজরে আসে, তা হলে ফিরে আসবে কি?

وَرَأَى أَبُو مَسْعُودٍ صُورَةَ فِي الْبَيْتِ فَرَجَعَ.

وَدَعَا ابْنُ عُمَرَ أَبَا أَيُّوبَ فَرَأَى فِي الْبَيْتِ سِتْرًا عَلَى الْحِجَارِ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ غَلَبَنَا عَلَيْهِ النِّسَاءُ فَقَالَ مَنْ كُنْتُ أَخْشَى عَلَيْهِ فَلَمْ أَكُنْ أَخْشَى عَلَيْكَ وَاللَّهِ لَا أَطْعَمُ لَكُمْ طَعَامًا فَرَجَعَ.

ইবনু মাস'উদ (রাহুল মুক্বিম) কোন এক বাড়িতে (প্রাণীর) ছবি দেখে ফিরে এলেন।

ইবনু 'উমার (রাহুল মুক্বিম) আবু আইয়ুব (রাহুল মুক্বিম)-কে দাওয়াত করে বাড়িতে আনলেন। তিনি এসে ঘরের দেয়ালের পর্দায় ছবি দেখতে পেলেন। এরপর ইবনু 'উমার (রাহুল মুক্বিম) এ ব্যাপারে বললেন, মহিলাদের সঙ্গে পেরে উঠিনি। আবু আইয়ুব (রাহুল মুক্বিম) বললেন, আমি যাদের সম্পর্কে আশংকা করেছিলাম, তাতে আপনার ব্যাপারে আশঙ্কা করিনি। আল্লাহর কসম, আমি আপনার ঘরে কোন খাদ্য খাব না। এরপর তিনি চলে গেলেন।

৫১৮১. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا اشْتَرَتْ ثُمُرَةً فِيهَا تَصَاوِيرُ فَلَمَّا رَأَاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَامَ عَلَى الْبَابِ فَلَسَمَ يَدْخُلُ فَعَرَفْتُ فِي وَجْهِهِ الْكَرَاهِيَةَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُوبُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ مَاذَا أَذْنَبْتُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا بَالُ هَذِهِ الثُّمُرَةِ قَالَتْ فَقُلْتُ اشْتَرَيْتُهَا لَكَ لَتَقْعُدَ عَلَيْهَا وَتَوَسَّدَهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ أَصْحَابَ هَذِهِ الصُّورِ يُعَذِّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيُقَالُ لَهُمْ أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ وَقَالَ إِنَّ الْبَيْتَ الَّذِي فِيهِ الصُّورُ لَا تَدْخُلُهُ الْمَلَائِكَةُ.

৫১৮১. নাবী (রাহুল মুক্বিম)-এর সহধর্মিণী 'আয়িশাহ (রাহুল মুক্বিম) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি একটি বালিশ বা গদি কিনে এনেছিলাম, যার মধ্যে ছবি ছিল। যখন রসূলুল্লাহ (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম) সেই ছবিটি দেখলেন, তিনি দরজার বাইরে দাঁড়িয়ে গেলেন; ভিতরে প্রবেশ করলেন না। আমি বুঝতে পারলাম যে, তাঁর চোখে এটা অত্যন্ত অপছন্দনীয় ব্যাপার। আমি বললাম, হে আল্লাহর রসূল! আমি আল্লাহর কাছে তাওবাহ করছি এবং তাঁর রাসূলের কাছে ফিরে আসছি। আমি কী অন্যায় করেছি? তখন রসূলুল্লাহ (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম) বললেন, এ বালিশ কিসের জন্য? আমি বললাম, এটা আপনার জন্য খরিদ করে এনেছি, যাতে আপনি বসতে পারেন এবং হেলান দিতে পারেন। তখন রসূলুল্লাহ (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম) বললেন, এই ছবি নির্মাতাকে কিয়ামাতের দিন শাস্তি প্রদান করা হবে এবং বলা হবে, যা তুমি সৃষ্টি করেছ তার প্রাণ দাও এবং তিনি আরও বলেন, যে ঘরে প্রাণীর ছবি থাকে, সে ঘরে ফেরেশতা প্রবেশ করে না। [২১০৫] (আ.প্র. ৪৮০০, ই.ফা. ৪৮০৩)

৭৮/৬৭. بَابُ قِيَامِ الْمَرْأَةِ عَلَى الرَّجَالِ فِي الْعُرْسِ وَخِدْمَتِهِمْ بِالنَّفْسِ.

৬৭/৭৮. অধ্যায় : নববধূ কর্তৃক বিয়ে অনুষ্ঠানে খিদমাত করা।

৫১৮২. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ قَالَ لَمَّا عَرَّسَ أَبُو أُسَيْدٍ السَّاعِدِيُّ دَعَا النَّبِيَّ ﷺ وَأَصْحَابَهُ فَمَا صَنَعَ لَهُمْ طَعَامًا وَلَا قُرْبَةً إِلَيْهِمْ إِلَّا أَمْرَأَتُهُ أُمُّ أُسَيْدٍ بَلَّتْ ثَمَرَاتٍ فِي ثَوْرٍ مِنْ حِجَارَةٍ مِنَ اللَّيْلِ فَلَمَّا فَرَغَ النَّبِيُّ ﷺ مِنَ الطَّعَامِ أَمَاتَتْهُ لَهُ فَسَقَتْهُ تُحِفُهُ بِذَلِكَ.

৫১৮২. সাহল রাহিতুল আযন হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন আবু উসায়দ আসসাঈদী রাহিতুল আযন তাঁর ওয়ালীমায় নাবী ﷺ এবং তাঁর সহাবীগণকে দাওয়াত দিলেন, তখন তাঁর নববধূ উম্মু উসায়দ ব্যতীত আর কেউ সে খাদ্য প্রস্তুত এবং পরিবেশন করেননি। তিনি একটি পাথরের পাত্রে সারা রাত পানির মধ্যে খেজুর ভিজিয়ে রাখেন। যখন ﷺ খাওয়া-দাওয়া শেষ করেন, তখন সেই তোহফা নাবী ﷺ-কে পান করান। [৫১৭৬] (আ.প্র. ৪৮০১, ই.ফা. ৪৮০৪)

৭৭/৬৭. بَابُ التَّقِيْعِ وَالشَّرَابِ الَّذِي لَا يُسْكِرُ فِي الْعُرْسِ.

৬৭/৭৯. অধ্যায় : আনু-নাকী বা অন্যান্য যাতে মাদকতা নেই। এমন শরবত ওয়ালীমাতে পান করানো।

৫১৮৩. ৫১৮৩. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِيُّ عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ أَنَّ أَبَا أُسَيْدٍ السَّاعِدِيَّ دَعَا النَّبِيَّ ﷺ لِعُرْسِهِ فَكَانَتْ امْرَأَتُهُ خَادِمَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَهِيَ الْعَبْرُوسُ فَقَالَتْ أَوْ قَالَ أَتَذَرُونَ مَا أَتَقَعْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَتَقَعْتُ لَهُ ثَمَرَاتٍ مِنَ اللَّيْلِ فِي تَوْرٍ.

৫১৮৩. সাহল ইবনু সাদ রাহিতুল আযন হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আবু উসায়দ আসসাঈদী রাহিতুল আযন তাঁর ওয়ালীমায় নাবী ﷺ-কে দাওয়াত দেন। তাঁর নববধূ সেদিন নাবী ﷺ-কে খাদ্য এবং পানীয় পরিবেশন করেন। সাহল রাহিতুল আযন বলেন, তোমরা কি জান সেই নববধূ রসূল ﷺ-কে কী পান করিয়েছিলেন। তিনি নাবী ﷺ-এর জন্য একটি পানপাত্রে কিছু খেজুর সারারাত ধরে ভিজিয়ে রেখেছিলেন। [৫১৭৬] (আ.প্র. ৪৮০২, ই.ফা. ৪৮০৫)

৮০/৬৭. بَابُ الْمُدَارَاةِ مَعَ النِّسَاءِ.

৬৭/৮০. অধ্যায় : নারীদের প্রতি সদ্‌বহার।

وَقَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ إِنَّمَا الْمَرْأَةُ كَالضِّلَعِ.

আর নাবী ﷺ এর বাণী, নারীরা পাজরের হাড়ের মত।

৫১৮৪. ৫১৮৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الرِّئَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ الْمَرْأَةُ كَالضِّلَعِ إِنْ أَقْمَتَهَا كَسَرَتْهَا وَإِنْ اسْتَمْتَعْتَ بِهَا اسْتَمْتَعْتَ بِهَا وَفِيهَا عَوْجٌ.

৫১৮৪. আবু হুরাইরাহ রাহিতুল আযন হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন, নারীরা হচ্ছে পাজরের হাড়ের ন্যায়। যদি একেবারে সোজা করতে চাও, তাহলে ভেঙ্গে যাবে। সুতরাং, যদি তোমরা তাদের থেকে

উপকার লাভ করতে চাও, তাহলে ঐ বাঁকা অবস্থাতেই লাভ করতে হবে।<sup>১৭</sup> [৩৩৩১; মুসলিম ১৭/১৭, হাঃ ১৪৬৮] (আ.প্র. ৪৮০৩, ই.ফা. ৪৮০৬)

### ৮১/৬৭. بَابُ الْوَصَاةِ بِالنِّسَاءِ.

৬৭/৮১. অধ্যায় : নারীদের প্রতি সদ্যবহারের ওসীয়াত।

৫১৮৫. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْجَعْفِيُّ عَنْ زَائِدَةَ عَنْ مَيْسَرَةَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِي جَارَهُ

৫১৮৫. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেন, যে আল্লাহ্ এবং আখিরাতের ওপর বিশ্বাস রাখে, সে যেন আপন প্রতিবেশীকে কষ্ট না দেয়। [৬০১৮, ৬১৩৬, ৬১৩৮, ৬৪৭৫] (আ.প্র. ৪৮০৪, ই.ফা. ৪৮০৭)

৫১৮৬. وَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا فَإِنَّهُنَّ خُلُقْنَ مِنْ ضَلَعٍ وَإِنْ أَعْوَجَ شَيْءٌ فِي الضِّلَعِ أَغْلَاهُ فَإِنْ ذَهَبَتْ تُقِيمُهُ كَسْرَتُهُ وَإِنْ تَرَكَتُهُ لَمْ يَزَلْ أَعْوَجَ فَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا.

৫১৮৬. আর তোমরা নারীদের সঙ্গে সদ্যবহার করবে। কেননা, তাদেরকে সৃষ্টি করা হয়েছে পাঁজরার হাড় থেকে এবং সবচেয়ে বাঁকা হচ্ছে পাঁজরার ওপরের হাড়। যদি তা সোজা করতে যাও, তাহলে ভেঙ্গে যাবে। আর যদি তা যেভাবে আছে সেভাবে রেখে দাও তাহলে বাঁকাই থাকবে। অতএব, তোমাদেরকে ওসীয়াত করা হলো নারীদের সঙ্গে সদ্যবহার করার জন্য। [৩৩৩১] (আ.প্র. ৪৮০৪, ই.ফা. ৪৮০৭)

৫১৮৭. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كُنَّا نَتَّقِي الْكَلَامَ وَالْإِنْسِاطَ إِلَى نِسَائِنَا عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ هَيْبَةً أَنْ يَنْزِلَ فِينَا شَيْءٌ فَلَمَّا تُوَفِّيَ النَّبِيُّ ﷺ تَكَلَّمْنَا وَاتَّبَعْنَا.

৫১৮৭. ইবনু উমার رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা নাবী ﷺ-এর সময় আমাদের স্ত্রীদের সঙ্গে কথা-বার্তা ও হাসি-তামাশা করা থেকে দূরে থাকতাম এই ভয়ে যে, এ বিষয়ে আমাদের সতর্ক করে কোন ওয়াহী অবতীর্ণ হয়ে যায় নাকি। নাবী ﷺ-এর ইত্তিকালের পর আমরা তাদের সঙ্গে নির্ভয়ে কথাবার্তা বলতাম ও হাসি-তামাশা করতাম। (আ.প্র. ৪৮০৫, ই.ফা. ৪৮০৮)

<sup>১৭</sup> এ প্রসঙ্গে রসূল ﷺ এর একটি হাদীস উল্লেখ করা হচ্ছে। এ হাদীসে তিনি স্ত্রীলোকদের প্রকৃতিগত এক মৌলিক দুর্বলতার প্রতি বিশেষ খেয়াল রেখে চলার জন্যে স্বামীদের প্রতি নির্দেশ দিয়েছেন। রসূল ﷺ বলেছেন— মেয়েলোক সাধারণত স্বামীদের অকৃতজ্ঞ হয়ে থাকে এবং তাদের অনুগ্রহকে অস্বীকার করে। তুমি যদি জীবন ভরেও কোন স্ত্রীর প্রতি অনুগ্রহ প্রদর্শন কর আর কোন এক সময় যদি সে তার মর্জি মেজাজের বিপরীত কোন ব্যবহার তোমার মাঝে দেখতে পায় তাহলে তখন বলে উঠবে— আমি তোমার কাছে কোনদিনই সামান্য কল্যাণও দেখতে পাইনি-বুখারী। রসূল ﷺ এর এ কথা থেকে একদিকে যেমন নারীদের এ মৌলিক প্রকৃতিগত দোষের কথা জানা গেল, তেমনি এ হাদীস স্বামীদের জন্যে এক বিশেষ সাবধান বাণী। স্বামীরা যদি নারীদের এ প্রকৃতিগত দোষের কথা স্মরণ না রাখে, তাহলে পারিবারিক জীবনে অতি তাড়াতাড়ি ভাঙ্গন ও বিপর্যয় দেখা দিতে পারে। এ জন্য পুরুষদের অবিচল নিষ্ঠা ও অপরিসীম ধৈর্য ধারণের প্রয়োজন রয়েছে এবং এ ধরনের নাজুক পরিস্থিতিতে ধৈর্য ধারণ করে পারিবারিক জীবনের মাদুর্ঘ্য ও মিলমিশকে অক্ষুণ্ণ রাখতে পুরুষদেরকেই প্রধান ভূমিকা রাখতে হবে।



[www.eelm.weebly.com](http://www.eelm.weebly.com)

قَالَتِ السَّابِعَةُ : زَوْجِي غَيَّيَاءُ أَوْ عَيَّيَاءُ طَبَاقَاءُ كُلُّ دَاءٍ لَهُ دَاءٌ شَحْكٌ أَوْ فَلَكَ أَوْ جَمَعَ كَلًا لَكَ

قَالَتِ الثَّامِنَةُ : زَوْجِي الْمَسُّ مَسُّ أَرْتَبِ وَالرَّيْحُ رِيحُ زَرْتَبِ.


قَالَتِ التَّاسِعَةُ : زَوْجِي رَفِيعُ الْعِمَادِ طَوِيلُ النَّحَادِ عَظِيمُ الرَّمَادِ قَرِيبُ الْبَيْتِ مِنَ النَّادِ.

قَالَتِ الْعَاشِرَةُ : زَوْجِي مَالِكٌ وَمَا مَالِكٌ مَالِكٌ خَيْرٌ مِنْ ذَلِكَ لَهُ إِبِلٌ كَثِيرَاتُ الْمَبَارِكِ قَلِيلَاتُ الْمَسَارِحِ وَإِذَا سَمِعْتَ صَوْتَ الْمِزْهَرِ أَتَقَنَّ أَنَّهُنَّ هَوَالِكُ.

قَالَتِ الْحَادِيَةُ عَشْرَةَ : زَوْجِي أَبُو زَرْعٍ وَمَا أَبُو زَرْعٍ أَنَسٌ مِنْ حُلِيِّ أَدْنَى وَمَلَا مِنْ شَحْمٍ عَضُدِي وَبَحَحْنِي فَبَحَحْتُ إِلَيَّ نَفْسِي وَجَدَنِي فِي أَهْلِ غَنِيمَةٍ بَشِقٍ فَجَعَلَنِي فِي أَهْلِ صَهِيلٍ وَأَطِيطٍ وَدَانِسٍ وَمُنْقٍ فَعِنْدَهُ أَقُولُ فَلَا أَقْبَحُ وَأَرْقُدُ فَأَتَصَبَّحُ وَأَشْرَبُ فَأَتَفَتَّحُ أُمُّ أَبِي زَرْعٍ فَمَا أُمُّ أَبِي زَرْعٍ عَكُومُهَا رَدَّاحٌ وَبَيْتُهَا فَسَاحٌ ابْنُ أَبِي زَرْعٍ فَمَا ابْنُ أَبِي زَرْعٍ مَضْجَعُهُ كَمَسَلٍ شَطْبَةٍ وَيُشْبِعُهُ ذِرَاعُ الْحَقْفَرَةِ بِنْتُ أَبِي زَرْعٍ فَمَا بِنْتُ أَبِي زَرْعٍ طَوْعُ أَبِيهَا وَطَوْعُ أُمِّهَا وَمِلْءُ كِسَائِهَا وَعِظُ جَارَتِهَا جَارِيَةُ أَبِي زَرْعٍ فَمَا جَارِيَةُ أَبِي زَرْعٍ لَا تَبْتُ حَدِيثَنَا تَبْثِيثًا وَلَا تُنْقِثُ مِيرَتَنَا تَنْقِثًا وَلَا تَمْلَأُ بَيْتَنَا تَعْشِيشًا قَالَتْ خَرَجَ أَبُو زَرْعٍ وَالْأَوْطَابُ تُمَخَضُّ فَلَقِي امْرَأَةً مَعَهَا وَلَدَانِ لَهَا كَالْفَهْدَيْنِ يَلْعَبَانِ مِنْ تَحْتِ خَصْرِهَا بَرُمَانَتَيْنِ فَطَلَقْنِي وَتَكَحَّهَا فَتَكَحْتُ بَعْدَهُ رَجُلًا سَرِيًّا رَكِبَ شَرِيًّا وَأَخَذَ خَطْبِيًّا وَأَرَّاحَ عَلَيَّ نَعْمًا ثَرِيًّا وَأَعْطَانِي مِنْ كُلِّ رَائِحَةٍ زَوْجًا وَقَالَ كُلِّي أُمُّ زَرْعٍ وَمِيرِي أَهْلَكَ قَالَتْ فَلَوْ جَمَعْتُ كُلَّ شَيْءٍ أَعْطَانِيهِ مَا بَلَغَ أَصْغَرَ آتِيَةِ أَبِي زَرْعٍ قَالَتْ عَائِشَةُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كُنْتُ لَكَ كَأَبِي زَرْعٍ لِأُمِّ زَرْعٍ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ : قَالَ سَعِيدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ هِشَامٍ وَلَا تُعْشِشُ بَيْتَنَا تَعْشِيشًا.

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ : وَقَالَ بَعْضُهُمْ فَأَتَفَتَّحُ بِالْمِيمِ. وَهَذَا أَصَحُّ.

৫১৮৯. 'আয়িশাহ  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ১১ জন মহিলা এক স্থানে একত্রিত বসল এবং সকলে মিলে এ কথার ওপর একমত হল যে, তারা নিজেদের স্বামীর ব্যাপারে কোন কিছুই গোপন রাখবে না।

প্রথম মহিলা বলল, আমার স্বামী হচ্ছে অত্যন্ত হালকা-পাতলা দুর্বল উটের গোশতের মত যেন কোন পর্বতের চূড়ায় রাখা হয়েছে এবং সেখানে উঠা সহজ কাজ নয় এবং গোশতের মধ্যে এত চর্বিও নেই, যে কারণে সেখানে উঠার জন্য কেউ কষ্ট স্বীকার করবে।

দ্বিতীয় জন বলল, আমি আমার স্বামী সম্পর্কে কিছু বলব না, কারণ আমি ভয় করছি যে, তার সম্পর্কে বলতে গিয়ে শেষ করা যাবে না। কেননা, যদি আমি তার সম্পর্কে বলতে যাই, তা হলে আমাকে তার সকল দুর্বলতা এবং মন্দ দিকগুলো সম্পর্কেও বলতে হবে।

তৃতীয় মহিলা বলল, আমার স্বামী একজন দীর্ঘদেহী ব্যক্তি। আমি যদি তার বর্ণনা দেই (আর সে যদি তা শোনে) তাহলে সে আমাকে তুলাকু দিবে। আর যদি আমি কিছু না বলি, তাহলে সে আমাকে কুলন্ত অবস্থায় রাখবে। অর্থাৎ তুলাকুও দেবে না, স্ত্রীর মত ব্যবহারও করবে না।

চতুর্থ মহিলা বলল, আমার স্বামী হচ্ছে তিহামার রাতের মত মাঝামাঝি- অতি গরমও না, অতি ঠাণ্ডাও না, আর আমি তাকে ভয়ও করি না, আবার তার প্রতি অসন্তুষ্টও নই।

পঞ্চম মহিলা বলল, যখন আমার স্বামী ঘরে ঢুকে তখন চিতা বাঘের মত থাকে। যখন বাইরে যায় তখন সিংহের মত তার স্বভাব থাকে এবং ঘরের কোন কাজের ব্যাপারে কোন প্রশ্ন তোলে না।

৬ষ্ঠ মহিলা বলল, আমার স্বামী যখন খেতে বসে, তখন সব খেয়ে ফেলে। যখন পান করে, তখন সব শেষ করে। যখন নিদ্রা যায়, তখন একাই চাদর বা কাঁথা মুড়ি দিয়ে শুয়ে থাকে। এমনকি হাত বের করেও আমার খবর নেয় না।

সপ্তম মহিলা বলল, আমার স্বামী হচ্ছে পথভ্রষ্ট অথবা দুর্বল মানসিকতা সম্পন্ন এবং চরম বোকা, সব রকমের দোষ তার আছে। সে তোমার মাথায় বা শরীরে অথবা উভয় স্থানে আঘাত করতে পারে।

অষ্টম মহিলা বলল, আমার স্বামীর স্পর্শ হচ্ছে খরগোশের মত এবং তার দেহের সুগন্ধ হচ্ছে যারনাব (এক প্রকার বনফুল)-এর মত।

নবম মহিলা বলল, আমার স্বামী হচ্ছে অতি উচ্চ অট্টালিকার মত এবং তার তরবারি ঝুলিয়ে রাখার জন্য সে চামড়ার লম্বা ফালি পরিধান করে (অর্থাৎ সে দানশীল ও সাহসী)। তার ছাইভ্রম প্রচুর পরিমাণের (অর্থাৎ প্রচুর মেহমান আছে এবং মেহমানদারীও হয়) এবং মানুষের জন্য তার গৃহ অব্যবহৃত। এলাকার জনগণ তার সঙ্গে সহজেই পরামর্শ করতে পারে।

দশম মহিলা বলল, আমার স্বামীর নাম হল মালিক। মালিকের কী প্রশংসা আমি করব। যা প্রশংসা করব সে তার চেয়ে উর্ধ্বে। তার অনেক মঙ্গলময় উট আছে, তার অধিকাংশ উটকেই ঘরে রাখা হয় (অর্থাৎ মেহমানদের যবাই করে খাওয়ানোর জন্য) এবং অল্প সংখ্যক মাঠে চরার জন্য রাখা হয়। বাঁশির শব্দ শুনলেই উটগুলো বুঝতে পারে যে, তাদেরকে মেহমানদের জন্য যবাই করা হবে।

একাদশতম মহিলা বলল, আমার স্বামী আবু যার'আ। তার কথা আমি কী বলব। সে আমাকে এত অধিক গহনা দিয়েছে যে, আমার কান ভারী হয়ে গেছে, আমার বাজুতে মেদ জমেছে এবং আমি এত সন্তুষ্ট হয়েছি যে, আমি নিজেকে গর্বিত মনে করি। সে আমাকে এনেছে অত্যন্ত গরীব পরিবার থেকে, যে পরিবার ছিল মাত্র কয়েকটি বকরীর মালিক। সে আমাকে অত্যন্ত ধনী পরিবারে নিয়ে আসে, যেখানে ঘোড়ার হ্রোষধ্বনি এবং উটের হাওদার আওয়াজ এবং শস্য মাড়াইয়ের খসখসানি শব্দ শোনা যায়। সে আমাকে ধন-সম্পদের মধ্যে রেখেছে। আমি যা কিছু বলতাম, সে বিদ্রূপ করত না এবং আমি নিদ্রা যেতাম এবং সকালে দেবী করে উঠতাম এবং যখন আমি পান করতাম, অত্যন্ত তৃপ্তি সহকারে পান করতাম। আর আবু যার'আর আমার কথা কী বলব! তার পাত্র ছিল সর্বদা পরিপূর্ণ এবং তার ঘর ছিল প্রশস্ত। আবু জার'আর পুত্রের কথা কী বলব! সেও খুব ভাল ছিল। তার শয্যা এত সংকীর্ণ ছিল যে, মনে হত যেন কোষবদ্ধ তরবারি অর্থাৎ সে অত্যন্ত হালকা-পাতলা দেহের অধিকারী। তার খাদ্য হচ্ছে ছাগলের একখানা পা। আর আবু যার'আর কন্যা সম্পর্কে বলতে হয় যে, সে কতই না ভাল। সে বাপ-মায়ের সম্পূর্ণ বাধ্য সন্তান। সে অত্যন্ত সুস্বাস্থ্যের অধিকারিণী, যে কারণে সতীনরা তাকে হিংসা করে। আবু যার'আর ক্রীতদাসীরও অনেক গুণ। সে আমাদের গোপন কথা কখনো প্রকাশ করত না, সে আমাদের সম্পদকে কমাত না এবং আমাদের

বাসস্থানকে আবর্জনা দিয়ে ভরে রাখত না। সে মহিলা আরও বলল, একদিন দুধ দোহন করার সময় আবু যার'আ বাইরে বেরিয়ে এমন একজন মহিলাকে দেখতে পেল, যার দু'টি পুত্র-সন্তান রয়েছে। ওরা মায়ের স্তন্য নিয়ে চিতা বাঘের মত খেলছিল (দুধ পান করছিল)। সে ঐ মহিলাকে দেখে আকৃষ্ট হল এবং আমাকে তুলাকু দিয়ে তাকে বিয়ে করল। এরপর আমি এক সম্মানিত ব্যক্তিকে বিয়ে করলাম। সে দ্রুতগামী ঘোড়ায় চড়ত এবং হাতে বর্শা রাখত। সে আমাকে অনেক সম্পদ দিয়েছে এবং প্রত্যেক প্রকারের গৃহপালিত জন্তু থেকে এক এক জোড়া আমাকে দিয়েছে এবং বলেছে, হে উম্মু যার'আ! তুমি এ সম্পদ থেকে খাও, পরিধান কর এবং উপহার দাও। মহিলা আরও বলল, সে আমাকে যা কিছু দিয়েছে, তা আবু যার'আর একটি ক্ষুদ্র পাত্রও পূর্ণ করতে পারবে না (অর্থাৎ আবু যার'আর সম্পদের তুলনায় তা খুবই সামান্য ছিল)। 'আয়িশাহ রাঃ বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ আমাকে বললেন, "আবু যার'আ তার স্ত্রী উম্মু যার'আর জন্য যেমন আমিও তোমার প্রতি তেমন (তবে আমি কক্ষনো তোমাকে তুলাকু দিব না)। [মুসলিম ৪৪/১৪, হাঃ ২৪৪৮] (আ.প্র. ৪৮০৭, ই.ফা. ৪৮১০)

৫১৭০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ الْحَبَشُ يَلْعَبُونَ بِحِجَابِهِمْ فَسَتَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا أَنْظُرُ فَمَا زِلْتُ أَنْظُرُ حَتَّى كُنْتُ أَنَا أَنْصَرِفُ فَأَقْدَرُوا قَدْرَ الْحَارِيَةِ الْحَدِيثَةِ السِّنِّ تَسْمَعُ اللَّهُو.

৫১৯০. 'উরওয়াহ, 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, একদিন হাবশীরা তাদের বর্শা নিয়ে খেলা করছিল। রসূলুল্লাহ সঃ আমাকে নিয়ে পর্দা করে তার পেছনে দাঁড় করিয়ে ছিলেন এবং আমি সেই খেলা দেখছিলাম। যতক্ষণ আমার ভাল লাগছিল ততক্ষণ আমি দেখছিলাম। এরপর আমি স্বেচ্ছায় সে স্থান ত্যাগ করলাম। সুতরাং তোমরা অনুমান করতে পার কোন বয়সের মেয়েরা আমোদ-প্রমোদ পছন্দ করে। [৪৫৪] (আ.প্র. ৪৮০৮, ই.ফা. ৪৮১১)

৮৬/৭৮. بَابُ مَوْعِظَةِ الرَّجُلِ ابْنَتَهُ لِحَالِ زَوْجِهَا.

৬৭/৮৪. অধ্যায় ৪ কোন ব্যক্তির নিজ কন্যাকে তার স্বামী সম্পর্কে নাসীহাত দান করা।

৫১৭১. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي ثَوْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمْ أَزَلْ حَرِيصًا عَلَى أَنْ أَسْأَلَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ عَنِ الْمَرَّاتَيْنِ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ اللَّتَيْنِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا﴾ حَتَّى حَجَّ وَحَجَّحْتُ مَعَهُ وَعَدَلْتُ مَعَهُ بِإِدَاوَةٍ فَتَبَرَّرْتُ ثُمَّ جَاءَ فَسَكَبْتُ عَلَى يَدَيْهِ مِنْهَا فَتَوَضَّأَ فَقُلْتُ لَهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مَنْ الْمَرَّتَانِ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ اللَّتَانِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا﴾ قَالَ وَاعَجَبًا لَكَ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ هُمَا عَائِشَةُ وَحَفْصَةُ ثُمَّ اسْتَقْبَلَ عُمَرُ الْحَدِيثَ يَسُوقُهُ قَالَ كُنْتُ أَنَا وَجَارُ لِي مِنْ

الْأَنْصَارِ فِي بَنِي أُمَيَّةَ بْنِ زَيْدٍ وَهُمْ مِنْ عَوَالِي الْمَدِينَةِ وَكُنَّا تَتَنَاقَبُ النُّزُولَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَيَنْزِلُ يَوْمًا وَأَنْزِلُ يَوْمًا فَإِذَا نَزَلْتُ جِئْتُهُ بِمَا حَدَّثَ مِنْ خَيْرِ ذَلِكَ الْيَوْمِ مِنَ الْوَحْيِ أَوْ غَيْرِهِ وَإِذَا نَزَلَ فَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ وَكُنَّا مَعَشَرَ قُرَيْشٍ نَغْلِبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى الْأَنْصَارِ إِذَا قَوْمٌ تَغْلِبُهُمْ نِسَاؤُهُمْ فَطَفِقَ نِسَاؤُنَا بِأَخْذِنَ مِنْ أَدَبِ نِسَاءِ الْأَنْصَارِ فَصَحَبْتُ عَلَى امْرَأَتِي فَرَاغَتْنِي فَأَتَكَّرْتُ أَنْ تُرَاجِعَنِي قَالَتْ وَلِمَ تُتَكَّرُ أَنْ أُرَاجِعَكَ فَرَأَى اللَّهُ إِنْ أَرْوَجَ النَّبِيُّ ﷺ لِيُرَاجِعْتَهُ وَإِنْ إِحْدَاهُنَّ لَتَهْجُرُهُ الْيَوْمَ حَتَّى اللَّيْلِ فَأَفْرَعَنِي ذَلِكَ وَقُلْتُ لَهَا قَدْ خَابَ مِنْ فَعَلِ ذَلِكَ مِنْهُنَّ ثُمَّ جَمَعْتُ عَلَيَّ ثِيَابِي فَتَزَلْتُ فَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَقُلْتُ لَهَا أَيُّ حَفْصَةَ أَتَغَاضِبُ إِحْدَاكُنَّ النَّبِيُّ ﷺ الْيَوْمَ حَتَّى اللَّيْلِ قَالَتْ نَعَمْ فَقُلْتُ قَدْ حَبِثَ وَخَسِرْتُ أَفْتَأَمِنِينَ أَنْ يَغْضَبَ اللَّهُ لِعُضْبِ رَسُولِهِ ﷺ فَتَهْلِكِي لَا تَسْتَكْبِرِي النَّبِيَّ ﷺ وَلَا تُرَاجِعِيهِ فِي شَيْءٍ وَلَا تَهْجُرِيهِ وَسَلِّبِي مَا بَدَا لَكَ وَلَا يَغُرَّتْكَ أَنْ كَانَتْ جَارَتُكَ أَوْضًا مِنْكَ وَأَحَبَّ إِلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ يُرِيدُ عَائِشَةَ قَالَ عُمَرُ وَكُنَّا قَدْ تَحَدَّثْنَا أَنَّ غَسَّانَ تُعْمَلُ الْحَيْلُ لِعَزْوَانَا فَتَزَلَ صَاحِبِي الْأَنْصَارِيُّ يَوْمَ نَوْبِهِ فَرَجَعَ إِلَيْنَا عِشَاءً فَضَرَبَ بَابِي ضَرْبًا شَدِيدًا وَقَالَ أَتُمُّ هُوَ فَفَزِعْتُ فَخَرَجْتُ إِلَيْهِ فَقَالَ قَدْ حَدَّثَ الْيَوْمَ أَمْرٌ عَظِيمٌ قُلْتُ مَا هُوَ أَجَاءَ غَسَّانُ قَالَ لَا بَلَّ أَعْظَمُ مِنْ ذَلِكَ وَأَهْوَلُ طَلَّقَ النَّبِيُّ ﷺ نِسَاءَهُ وَقَالَ عُبَيْدُ بْنُ حُنَيْنٍ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ فَقَالَ اعْتَزَلَ النَّبِيُّ ﷺ أَرْوَاجَهُ فَقُلْتُ خَابَتْ حَفْصَةُ وَخَسِرْتُ قَدْ كُنْتُ أَظُنُّ هَذَا يَوْمِيكَ أَنْ يَكُونَ فَجَمَعْتُ عَلَيَّ ثِيَابِي فَصَلَّيْتُ صَلَاةَ الْفَجْرِ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَدَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ مَشْرُبَةً لَهُ فَاعْتَزَلَ فِيهَا وَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَإِذَا هِيَ تَبْكِي فَقُلْتُ مَا يَبْكِيكَ أَلَمْ أَكُنْ حَذَرْتُكَ هَذَا أَطْلَقَكَ النَّبِيُّ ﷺ قَالَتْ لَا أَذْرِي مَا هُوَ ذَا مُعْتَرِلٍ فِي الْمَشْرُبَةِ فَخَرَجْتُ فَجِئْتُ إِلَى الْمَنْبَرِ فَإِذَا حَوْلَهُ رَهْطٌ يَبْكِي بَعْضُهُمْ فَجَلَسْتُ مَعَهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَجِدُ فَجِئْتُ الْمَشْرُبَةَ الَّتِي فِيهَا النَّبِيُّ ﷺ فَقُلْتُ لِلْعَلَامِ لَهُ أَسْوَدَ اسْتَأْذِنَ لِعُمَرَ فَدَخَلَ الْعَلَامُ فَكَلَّمَ النَّبِيَّ ﷺ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ كَلَّمْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَذَكَرْتُكَ لَهُ فَصَمَّتْ فَأَنْصَرَفْتُ حَتَّى جَلَسْتُ مَعَ الرَّهْطِ الَّذِينَ عِنْدَ الْمَنْبَرِ ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَجِدُ فَجِئْتُ فَقُلْتُ لِلْعَلَامِ اسْتَأْذِنَ لِعُمَرَ فَدَخَلَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ قَدْ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَصَمَّتْ فَجَلَسْتُ مَعَ الرَّهْطِ الَّذِينَ عِنْدَ الْمَنْبَرِ ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَجِدُ فَجِئْتُ الْعَلَامَ فَقُلْتُ اسْتَأْذِنَ لِعُمَرَ فَدَخَلَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَيَّ فَقَالَ قَدْ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَصَمَّتْ فَلَمَّا وَلَّيْتُ مُنْصَرِفًا قَالَ إِذَا الْعَلَامُ يَدْعُونِي فَقَالَ قَدْ أَذِنَ لَكَ النَّبِيُّ ﷺ فَدَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَإِذَا هُوَ مُضْطَجِعٌ عَلَى رِمَالٍ حَصِيرٍ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ فِرَاشٌ قَدْ أَثَرُ الرِّمَالِ بِحَنِيهِ مُتَكِنًا عَلَى وَسَادَةٍ مِنْ أَدَمٍ حَشَوَهَا

لَيْفٌ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ ثُمَّ قُلْتُ وَأَنَا قَائِمٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَطَلَّقْتَ نِسَاءَكَ فَرَفَعَ إِلَيَّ بَصَرَهُ فَقَالَ لَا فَقُلْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ  
ثُمَّ قُلْتُ وَأَنَا قَائِمٌ أَسْتَأْنِسُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ رَأَيْتَنِي وَكُنَّا مَعَشَرَ قُرَيْشٍ نَغْلِبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ إِذَا  
قَوْمٌ نَغْلِبُهُمْ نِسَاءُهُمْ فَتَبَسَّمَ النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ رَأَيْتَنِي وَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَقُلْتُ لَهَا لَا  
يَعُرُّكَ أَنْ كَانَتْ جَارَتِكَ أَوْضًا مِنْكَ وَأَحَبَّ إِلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ يُرِيدُ عَائِشَةَ فَتَبَسَّمَ النَّبِيُّ ﷺ تَبَسُّمَةً أُخْرَى  
فَجَلَسْتُ حِينَ رَأَيْتُهُ تَبَسَّمَ فَرَفَعْتُ بَصْرِي فِي بَيْتِهِ فَوَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ فِي بَيْتِهِ شَيْئًا يَرُدُّ الْبَصَرَ غَيْرَ أَهْبَةِ ثَلَاثَةِ  
فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اذْءُ اللَّهُ فليُوسِّعْ عَلَى أُمَّتِكَ فَإِنْ فَارِسَ وَالرُّومَ قَدْ وَسَّعَ عَلَيْهِمْ وَأَعْطُوا الدُّنْيَا وَهُمْ لَا  
يَعْبُدُونَ اللَّهَ فَجَلَسَ النَّبِيُّ ﷺ وَكَانَ مَتَكِّنًا فَقَالَ أَوْفِي هَذَا أَنْتَ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ إِنَّ أَوْلِيكَ قَوْمٌ عَجَلُوا  
طَبِيبَاتِهِمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اسْتَغْفِرْ لِي فَأَعْتَرَلَ النَّبِيُّ ﷺ نِسَاءَهُ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ الْحَدِيثِ  
حِينَ أَفْشَتْهُ حَفْصَةُ إِلَى عَائِشَةَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً وَكَانَ قَالَ مَا أَنَا بِدَاخِلٍ عَلَيْهِنَّ شَهْرًا مِنْ شِدَّةٍ مَوْجِدَتْهُ  
عَلَيْهِنَّ حِينَ عَاتَبَهُ اللَّهُ فَلَمَّا مَضَتْ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ لَيْلَةً دَخَلَ عَلَى عَائِشَةَ فَبَدَأَ بِهَا فَقَالَتْ لَهُ عَائِشَةُ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ إِنَّكَ كُنْتَ قَدْ أَفْسَمْتَ أَنْ لَا تَدْخُلَ عَلَيْنَا شَهْرًا وَإِنَّمَا أَصْبَحْتَ مِنْ تِسْعٍ وَعِشْرِينَ لَيْلَةً أَعْدَهَا عَدًّا فَقَالَ  
الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ لَيْلَةً فَكَانَ ذَلِكَ الشَّهْرُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً قَالَتْ عَائِشَةُ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى آيَةَ التَّخْيِيرِ  
فَبَدَأَ بِي أَوَّلَ امْرَأَةٍ مِنْ نِسَائِهِ فَاخْتَرْتُهُ ثُمَّ خَيَّرَ نِسَاءَهُ كُلَّهُنَّ فَقُلْنَ مِثْلَ مَا قَالَتْ عَائِشَةُ.

৫১৯১. ‘আবদুল্লাহ ইবনু ‘আব্বাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি বহুদিন ধরে উৎসুক ছিলাম যে, আমি ‘উমার ইবনু খাতাব رضي الله عنه-এর নিকট জিজ্ঞেস করব, রসূলুল্লাহ ﷺ-এর স্ত্রীগণের মধ্যে কোন দু’জনের ব্যাপারে আল্লাহ তা‘আলা এ আয়াত অবতীর্ণ করেছেন : “তোমরা দু’জন যদি অনুশোচনাভরে আল্লাহর দিকে ফিরে আস (তবে তা তোমাদের জন্য উত্তম), তোমাদের অন্তর (অন্যায়ের দিকে) ঝুঁকে পড়েছে।” (সূরাহ আত-তাহরীম ৬৬ : ৪) এরপর একবার তিনি [‘উমার رضي الله عنه] হাজ্জের জন্য রওয়ানা হলেন এবং আমিও তাঁর সঙ্গে হাজ্জ গেলাম। (ফিরে আসার পথে) তিনি ইস্তিনজার জন্য রাস্তা থেকে সরে গেলেন। আমি পানি পূর্ণ পাত্র হাতে তাঁর সঙ্গে গেলাম। তিনি ইস্তিনজা করে ফিরে এলে আমি ওয়ূর পানি তাঁর হাতে ঢেলে দিতে লাগলাম। তিনি যখন ওয়ূ করছিলেন, তখন আমি তাঁকে জিজ্ঞেস করলাম, হে আমীরুল মু‘মিনীন! নাবী ﷺ-এর সহধর্মিণীগণের মধ্যে কোন দু’জন, যাদের সম্পর্কে আল্লাহ তা‘আলা বলেছেন : “তোমরা দু’জন যদি আল্লাহর কাছে তাওবাহ কর (তবে তোমাদের জন্য উত্তম), কেননা তোমাদের মন সঠিক পথ থেকে সরে গেছে।” জবাবে তিনি বললেন, হে ইবনু ‘আব্বাস! আমি তোমার প্রশ্ন শুনে অবাক হচ্ছি। তাঁরা দু’জন তো ‘আযিশাহ رضي الله عنه ও হাফসাহ رضي الله عنه। এরপর ‘উমার رضي الله عنه এ ঘটনাটি বর্ণনা করলেন, “আমি এবং আমার একজন আনসারী প্রতিবেশী যিনি উমাইয়াহ ইবনু যায়দ গোত্রের লোক এবং তারা মাদীনাহর উপকণ্ঠে বসবাস করত। আমরা রসূলুল্লাহ ﷺ এর সঙ্গে পালাক্রমে সাক্ষাৎ করতাম। সে একদিন নাবী



ﷺ-এর দরবারে যেত, আমি আর একদিন যেতাম। যখন আমি দরবারে যেতাম, ঐ দিন দরবারে ওয়াহী অবতীর্ণসহ যা ঘটত সবকিছুর খবর আমি তাকে দিতাম এবং সেও তেমনি খবর আমাকে দিত। আমরা কুরাইশরা নিজেদের স্ত্রীগণের ওপর প্রাধান্য বিস্তার করে রেখেছিলাম। কিন্তু আমরা যখন আনসারদের মধ্যে এলাম, তখন দেখতে পেলাম, তাদের স্ত্রীগণ তাদের ওপর প্রভাব বিস্তার করে আছে এবং তাদের ওপর কর্তৃত্ব করে চলেছে। সুতরাং আমাদের স্ত্রীরাও তাদের দেখাদেখি সেরূপ ব্যবহার করতে লাগল। একদিন আমি আমার স্ত্রীর প্রতি নারাজ হলাম এবং তাকে উচ্চৈঃস্বরে কিছু বললাম, সেও প্রতি-উত্তর দিল। আমার কাছে এ রকম প্রতি-উত্তর দেয়াটা অপছন্দ হল। সে বলল, আমি আপনার কথার পাঁটা উত্তর দিচ্ছি এতে অবাক হচ্ছেন কেন? আল্লাহর কসম, নাবী ﷺ-এর স্ত্রীগণ তাঁর কথার মুখে মুখে পাঁটা উত্তর দিয়ে থাকেন এবং তাঁদের মধ্যে কেউ কেউ আবার একদিন এক রাত পর্যন্ত কথা না বলে কাটান। [‘উমার রাঃ বলেন], এ কথা শুনে আমি ঘাবড়ে গেলাম এবং আমি বললাম, তাদের মধ্যে যারা এরূপ করেছে, তারা ক্ষতিগ্রস্ত হবে। এরপর আমি আমার কাপড় পরলাম এবং আমার কন্যা হাফসার ঘরে প্রবেশ করলাম এবং বললাম : হাফসা! তোমাদের মধ্য থেকে কারো প্রতি রসূল ﷺ কি সারা দিন রাত পর্যন্ত অসন্তুষ্ট থাকেননি? সে উত্তর করল, হ্যাঁ। আমি বললাম, তুমি ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছ। তোমরা কি এ ব্যাপারে ভীত হচ্ছেো না যে, রসূলুল্লাহ ﷺ-এর অসন্তুষ্টির কারণে আল্লাহ অসন্তুষ্ট হয়ে যাবেন? পরিণামে তোমরা ধ্বংসের মধ্যে পড়ে যাবে। সুতরাং তুমি নাবী ﷺ-এর কাছে অতিরিক্ত কোন জিনিস দাবি করবে না এবং তাঁর কথার প্রতি-উত্তর করবে না এবং তাঁর সঙ্গে কথা বলা বন্ধ করবে না। তোমার যদি কোন কিছুর প্রয়োজন হয়, তবে আমার কাছে চেয়ে নেবে। আর তোমার সতীন তোমার চেয়ে অধিক রূপবতী এবং রসূলুল্লাহ ﷺ-এর অধিক প্রিয়- তা যেন তোমাকে বিভ্রান্ত না করে। এখানে সতীন বলতে ‘আয়িশাহ রাঃ’-কে বোঝানো হয়েছে। ‘উমার রাঃ আরো বলেন, এ সময় আমাদের মধ্যে এ কথা ছড়িয়ে পড়েছিল যে, গাস্‌সানের শাসনকর্তা আমাদের ওপর আক্রমণ চালাবার উদ্দেশ্যে তাদের ঘোড়াগুলোকে প্রস্তুত করছে। আমার প্রতিবেশী আনসার তার পালার দিন রসূলুল্লাহ ﷺ-এর খিদমাত থেকে রাতে ফিরে এসে আমার দরজায় খুব জোরে করাঘাত করল এবং জিজ্ঞেস করল, আমি ঘরে আছি কিনা? আমি শংকিত অবস্থায় বেরিয়ে এলাম। সে বলল, আজ এক বিরাট ঘটনা ঘটে গেছে। আমি বললাম, সেটা কী? গ্যাস্‌সানিরা কি এসে গেছে? সে বলল, না তার চেয়েও বড় ঘটনা এবং তা ভয়ংকর। রসূলুল্লাহ ﷺ তাঁর সহধর্মিণীগণকে ত্বলাক দিয়েছেন। আমি বললাম, হাফসা তো ধ্বংস হয়ে গেল, ব্যর্থ হলো। আমি আগেই ধারণা করেছিলাম, খুব শিগগিরই এ রকম কিছু ঘটবে। এরপর আমি পোশাক পরলাম এবং ফাজ্‌রের সলাত নাবী ﷺ-এর সঙ্গে আদায় করলাম। নাবী ﷺ ওপরের কামরায় (মাশরুফা) একাকী আরোহণ করলেন, আমি তখন হাফসার কাছে গেলাম এবং তাকে কাঁদতে দেখলাম। আমি তাকে জিজ্ঞেস করলাম, কাঁদছ কেন? আমি কি তোমাকে এ ব্যাপারে আগেই সতর্ক করে দেইনি? নাবী ﷺ কি তোমাদের সকলকে ত্বলাক দিয়েছেন? সে বলল, আমি জানি না। তিনি ওখানে ওপরের কামরায় একাকী রয়েছেন। আমি সেখান থেকে বেরিয়ে মিস্বারের কাছে বসলাম। সেখানে কিছু সংখ্যক লোক বসা ছিল এবং তাদের মধ্যে অনেকেই কাঁদছিল। আমি তাদের কাছে কিছুক্ষণ বসলাম, কিন্তু আমার প্রাণ এ অবস্থা সহ্য করতে পারছিল না। সুতরাং যে ওপরের কামরায় নাবী ﷺ অবস্থান করছিলেন আমি সেই ওপরের কামরায় গেলাম এবং তাঁর হাবশী কালো খাদিমকে বললাম, তুমি কি ‘উমারের জন্য নাবী ﷺ-এর কাছে যাবার অনুমতি এনে দেবে? খাদিমটি গেল এবং নাবী ﷺ-এর সঙ্গে কথা বলল। ফিরে



এসে উত্তর করল, আমি নাবী ﷺ-এর কাছে আপনার কথা বলেছি, কিন্তু তিনি নিরুত্তর আছেন। তখন আমি ফিরে এলাম এবং যেখানে লোকজন বসা ছিল সেখানে বসলাম। কিন্তু এ অবস্থা আমার কাছে অসহ্য লাগছিল। তাই আবার এসে খাদেমকে বললাম, তুমি কি 'উমারের জন্য অনুমতি এনে দিবে? সে গেল এবং এবং ফিরে এসে বলল, আমি নাবী ﷺ-এর কাছে আপনার কথা বলেছি কিন্তু তিনি নিরুত্তর ছিলেন। তখন আমি আবার ফিরে এসে মিসরের কাছে ঐ লোকজনের সঙ্গে বসলাম। কিন্তু এ অবস্থা আমার কাছে অসহ্য লাগছিল। পুনরায় আমি খাদেমের কাছে গেলাম এবং বললাম, তুমি কি 'উমারের জন্য অনুমতি এনে দেবে? সে গেল এবং আমাকে উদ্দেশ্য করে বলতে লাগল, আমি আপনার কথা উল্লেখ করলাম; কিন্তু তিনি নিরুত্তর আছেন। যখন আমি ফিরে যাবার উদ্যোগ নিয়েছি, এমন সময় খাদিমটি আমাকে ডেকে বলল, নাবী ﷺ আপনাকে অনুমতি দিয়েছেন। এরপর আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর নিকট প্রবেশ করে দেখলাম, তিনি খেজুরের চাটাইর ওপর চাদরবিহীন অবস্থায় খেজুরের পাতা ভর্তি একটি বালিশে ভর দিয়ে শুয়ে আছেন। তাঁর শরীরে পরিষ্কার চাটাইয়ের চিহ্ন দেখা যাচ্ছে। আমি তাঁকে সালাম করলাম এবং দাঁড়ানো অবস্থাতেই জিজ্ঞেস করলাম, হে আল্লাহর রসূল! আপনি কি আপনার স্ত্রীগণকে ত্বলাক দিয়েছেন? তিনি আমার দিকে চোখ ফিরিয়ে বললেন, না (অর্থাৎ ত্বলাক দেইনি)। আমি বললাম, আল্লাহ আকবার। এরপর কথাবার্তা হালকা করার উদ্দেশ্যে দাঁড়িয়ে থেকেই বললাম, হে আল্লাহর রসূল! আপনি যদি শোনেন তাহলে বলি : আমরা কুরাইশগণ, মহিলাদের ওপর আমাদের প্রতিপত্তি খাটাতাম; কিন্তু আমরা মাদীনাহুয় এসে দেখলাম, এখানকার পুরুষদের ওপর নারীদের প্রভাব-প্রতিপত্তি বিদ্যমান। এ কথা শুনে নাবী ﷺ মুচকি হাসলেন। তখন আমি বললাম, হে আল্লাহর রসূল! যদি আপনি আমার কথার দিকে একটু নজর দেন। আমি হাফসার কাছে গেলাম এবং আমি তাকে বললাম, তোমার সতীনের রূপবতী হওয়া ও রসূলুল্লাহ ﷺ-এর প্রিয় পাত্রী হওয়া তোমাকে যেন ধোঁকায় না ফেলে। এর দ্বারা 'আয়িশাহ রা.এ-এর প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে। নাবী ﷺ আবার মুচকি হাসলেন। আমি তাঁকে হাসতে দেখে বসে পড়লাম। এরপর আমি তাঁর ঘরের চারদিকে তাকিয়ে দেখলাম। আল্লাহর কসম! কেবল তিনটি চামড়া ব্যতীত আর আমি তাঁর ঘরে উল্লেখ করার মত কিছুই দেখতে পেলাম না। তারপর আমি বললাম, হে আল্লাহর রসূল! দু'আ করুন, আল্লাহ তা'আলা যাতে আপনার উম্মাতদের সচ্ছলতা দান করেন। কেননা, পারসিক ও রোমানদের প্রাচুর্য দান করা হয়েছে এবং তাদের দুনিয়ার আরাম প্রচুর পরিমাণে দান করা হয়েছে; অথচ তারা আল্লাহর 'ইবাদাত করে না। এ কথা শুনে হেলান দেয়া অবস্থা থেকে নাবী ﷺ সোজা হয়ে বসে বললেন, হে খাত্তাবের পুত্র! তুমি কি এখনো এ ধারণা পোষণ করছ? ওরা ঐ লোক, যারা উত্তম কাজের প্রতিদান এ দুনিয়ায় পাচ্ছে! আমি বললাম, হে আল্লাহর রসূল, আমার ক্ষমার জন্য আল্লাহর কাছে দু'আ করুন। হাফসা রা.এ-এর কর্তৃক 'আয়িশাহ রা.এ-এর কাছে কথা ফাঁস করে দেয়ার কারণে নাবী ﷺ ঊনত্রিশ দিন তার স্ত্রীগণ থেকে আলাদা থাকেন। নাবী ﷺ বলেছিলেন, আমি এক মাসের মধ্যে তাদের কাছে যাব না তাদের প্রতি গোস্বার কারণে। তখন আল্লাহ তা'আলা তাঁকে মৃদু ভর্ৎসনা করেন। সুতরাং যখন ঊনত্রিশ দিন হয়ে গেল, নাবী ﷺ সর্বপ্রথম 'আয়িশাহ রা.এ-এর কাছে গেলেন এবং তাঁকে দিয়েই গুরু করলেন। 'আয়িশাহ রা.এ-এর কাছে বললেন, হে আল্লাহর রসূল! আপনি কসম করেছেন যে, একমাসের মধ্যে আমাদের কাছে আসবেন না; কিন্তু এখন তো ঊনত্রিশ দিনেই এসে গেলেন। আমি প্রতিটি দিন এক এক করে হিসাব করে রেখেছি। নাবী ﷺ বললেন, ঊনত্রিশ দিনেও একমাস হয়। নাবী ﷺ বলেন, এ মাস ২৯ দিনের। 'আয়িশাহ রা.এ-এর আরও বলেন, ঐ সময় আল্লাহ

তা'আলা ইখতিয়ারের আয়াত অবতীর্ণ করেন<sup>১৮</sup> এবং তিনি তাঁর স্ত্রীগণের মধ্যে আমাকে দিয়েই গুরু করেন এবং আমি তাঁকেই গ্রহণ করি। এরপর তিনি অন্য স্ত্রীগণের অভিমত চাইলেন। সকলেই তাই বলল, যা 'আয়িশাহ রাঃ বলেছিলেন। [৮৯] (আ.প্র. ৪৮০৯, ই.ফা. ৪৮১২)

৮৫/৮৬. بَابُ صَوْمِ الْمَرْأَةِ بِإِذْنِ زَوْجِهَا تَطَوُّعًا.

৬৭/৮৫. অধ্যায় : স্বামীর অনুমতি নিয়ে স্ত্রীদের নফল সওম পালন করা।

৫১৭২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ لَا تَصُومُ الْمَرْأَةُ وَبَعْلُهَا شَاهِدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ.

৫১৯২. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ ইরশাদ করেছেন, কোন স্ত্রী স্বামীর উপস্থিতিতে তাঁর অনুমতি ব্যতীত নফল সওম রাখবে না। [২০৬৬; মুসলিম ১২/৬, হাঃ ১০২৬, আহমাদ ৮১৯৫] (আ.প্র. ৪৮১০, ই.ফা. ৪৮১৩)

৮৬/৮৭. بَابُ إِذَا بَاتَتْ الْمَرْأَةُ مُهَاجِرَةً فِرَاشَ زَوْجِهَا.

৬৭/৮৬. অধ্যায় : কোন মহিলা তার স্বামীর বিছানা ছেড়ে রাত কাটালে।

৫১৭৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِذَا دَعَا الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ فَأَبَتْ أَنْ تَحِيَّاءَ لَعَنَتُهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تُصْبِحَ.

৫১৯৩. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন, যদি কোন পুরুষ তার স্ত্রীকে তার সঙ্গে একই বিছানায় শোয়ার জন্য ডাকে, আর সে আসতে অস্বীকার করে, তাহলে সকাল পর্যন্ত ফেরেশতাগণ ঐ মহিলার ওপর লানত বর্ষণ করতে থাকে। [৩২৩৭] (আ.প্র. ৪৮১১, ই.ফা. ৪৮১৪)

৫১৭৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَفَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ زُرَّارَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا بَاتَتْ الْمَرْأَةُ مُهَاجِرَةً فِرَاشَ زَوْجِهَا لَعَنَتُهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تَرْجِعَ.

৫১৯৪. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেন, যদি কোন স্ত্রী তার স্বামীর শয্যা ছেড়ে অন্যত্র রাত্রি যাপন করে তাহলে যতক্ষণ না সে তার স্বামীর শয্যায় ফিরে আসে, ততক্ষণ ফেরেশতাগণ তার ওপর লানত বর্ষণ করতে থাকে। [৩২৩৭] (আ.প্র. ৪৮১২, ই.ফা. ৪৮১৫)

৮৭/৮৮. بَابُ لَا تَأْذِنُ الْمَرْأَةُ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا لِأَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِهِ.

৬৭/৮৭. অধ্যায় : কোন মহিলা স্বামীর অনুমতি ব্যতীত অন্য কাউকে স্বামীগৃহে প্রবেশ করতে দিবে না।

<sup>১৮</sup> সূরা আহযাবের ২৮ নং আয়াত অবতীর্ণ হল। যাতে নাবী সঃ-এর বিবিগণকে দুনিয়া বা আখিরাত-এ দু'টোর যে কোন একটিকে বেছে নেয়ার জন্য বলা হয়েছে।

৫১৭০. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا يَحِلُّ لِلْمَرْأَةِ أَنْ تَصُومَ وَزَوْجُهَا شَاهِدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ وَلَا تَأْذَنَ فِي بَيْتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ وَمَا أَتَفَقَتْ مِنْ تَفَقُّعٍ عَنْ غَيْرِ أَمْرِهِ فَإِنَّهُ يُؤْذِي إِلَيْهِ شَطْرُهُ

وَرَوَاهُ أَبُو الزِّنَادِ أَيْضًا عَنْ مُوسَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ فِي الصَّوْمِ.

৫১৭৫. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন, যখন স্বামী উপস্থিত থাকবে, তখন স্বামীর অনুমতি ব্যতীত মহিলার জন্য সওম পালন বৈধ নয় এবং স্বামীর অনুমতি ব্যতীত অন্য কাউকে তার গৃহে প্রবেশ করতে দেবে না। যদি কোন স্ত্রী স্বামীর নির্দেশ ব্যতীত তার সম্পদ থেকে খরচ করে, তাহলে স্বামী তার অর্ধেক সওয়াব পাবে। [২০৬৬]

হাদীসটি সিয়াম অধ্যায়ে আবুয্যানাদ মুসা থেকে, তিনি নিজ পিতা থেকে এবং তিনি আবু হুরাইরাহ রাঃ থেকে বর্ণনা করেন। (আ.প্র. ৪৮১৩, ই.ফা. ৪৮১৬)

: بَاب ٨٨/٦٧

৬৭/৮৮. অধ্যায় ৪

৫১৭১. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ أَخْبَرَنَا التَّيْمِيُّ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ عَنْ أُسَامَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ قُمْتُ عَلَى بَابِ الْحَنَّةِ فَكَانَ عَامَةً مَنْ دَخَلَهَا الْمَسَاكِينُ وَأَصْحَابُ الْحَدِّ مُحْبُسُونَ غَيْرَ أَنْ أَصْحَابَ النَّارِ قَدْ أُمِرَ بِهِمْ إِلَى النَّارِ وَقُمْتُ عَلَى بَابِ النَّارِ فِإِذَا عَامَةً مَنْ دَخَلَهَا النِّسَاءُ.

৫১৭৬. উসামাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ বলেছেন, আমি জান্নাতের দরজায় দাঁড়িয়ে দেখতে পেলাম, যারা জান্নাতে প্রবেশ করেছে তাদের অধিকাংশই গরীব-মিসকীন; অথচ ধনবানগণ আটকা পড়ে আছে। অন্যদিকে জাহান্নামীদের জাহান্নামে নিক্ষেপ করার নির্দেশ দেয়া হয়েছে। আমি জাহান্নামের প্রবেশ দ্বারে দাঁড়িলাম এবং দেখলাম যে, অধিকাংশই নারী। [৬৫৪৭; মুসলিম ২৬/হাঃ ২৭৩৬, আহমাদ ২১৮৮৪] (আ.প্র. ৪৮১৪, ই.ফা. ৪৮১৭)

: بَاب ٨٩/٦٧ كُفْرَانِ الْعَشِيرِ وَهُوَ الزَّوْجُ وَهُوَ الْخَلِيطُ مِنَ الْمَعَاشِرَةِ

৬৭/৮৯. অধ্যায় ৪ ‘আল-আশীর’ অর্থাৎ স্বামীর প্রতি অকৃতজ্ঞ হওয়া। ‘আল-আশীর’ বলতে সাথী-সঙ্গী বা বন্ধুকে বোঝায়। এ শব্দ মু‘আশারা থেকে গৃহীত।

فِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

এ প্রসঙ্গে আবু সাঈদ রাঃ রসূলুল্লাহ সঃ থেকে হাদীস বর্ণনা করেন

৫১৭৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالنَّاسُ مَعَهُ فَقَامَ قِيَامًا

طَوِيلًا نَحْوًا مِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا ثُمَّ رَفَعَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ قَامَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ انصَرَفَ وَقَدْ تَحَلَّتِ الشَّمْسُ فَقَالَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ مِنَ آيَاتِ اللَّهِ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ رَأَيْنَاكَ تَنَاولْتَ شَيْئًا فِي مَقَامِكَ هَذَا ثُمَّ رَأَيْنَاكَ تَكَعَّكَعْتَ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُ الْحِجَّةَ أَوْ أُرَيْتُ الْحِجَّةَ فَتَنَاولْتُ مِنْهَا عُنُقُودًا وَلَوْ أَخَذْتُهُمْ لَأَكَلْتُمُ مِنْهُ مَا بَقِيَ الدُّنْيَا وَرَأَيْتُ النَّارَ فَلَمْ أَرَ كَالْيَوْمِ مَنظَرًا قَطُّ وَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا نِسَاءً قَالُوا لِمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ بِكَفَرِهِمْ قِيلَ يَكْفُرْنَ بِاللَّهِ قَالَ يَكْفُرُونَ الْعَشِيرَ وَيَكْفُرُونَ الْإِحْسَانَ لَوْ أَحْسَنْتَ إِلَى إِحْدَاهُنَّ الدَّهْرَ ثُمَّ رَأَتْ مِنْكَ شَيْئًا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ مِنْكَ خَيْرًا قَطُّ

৫১৯৭. ‘আবদুল্লাহ্ ইবনু ‘আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ্ সঃ-এর জীবদ্দশায় একদিন সূর্য গ্রহণ আরম্ভ হলো। রসূলুল্লাহ্ সঃ সলাতুল খুসুফ বা সূর্যগ্রহণের সলাত পড়লেন এবং লোকেরাও তাঁর সঙ্গে অংশগ্রহণ করল। তিনি এত দীর্ঘক্ষণ কিয়াম করলেন, যাতে সূরা বাকারাহর পরিমাণ কুরআন পাঠ করা যায়। এরপর তিনি দীর্ঘক্ষণ রুকু করলেন এবং মাথা তুলে দাঁড়িয়ে থাকলেন; এটা প্রথম কিয়ামের চেয়ে কম সময়ের ছিল। তারপর কুরআন তিলাওয়াত করলেন, পুনরায় দীর্ঘক্ষণ রুকু করলেন। কিন্তু এবারের রুকুর পরিমাণ পূর্বের চেয়ে সংক্ষিপ্ত ছিল। এরপর তিনি দাঁড়ালেন এবং সাজদায় গেলেন। এরপর তিনি কিয়াম করলেন, কিন্তু এবারের সময় ছিল পূর্বের কিয়ামের চেয়ে স্বল্পস্থায়ী। এরপর পুনরায় তিনি রুকুতে গেলেন, কিন্তু এবারের রুকুর সময় পূর্ববর্তী রুকুর সময়ের চেয়ে কম ছিল। এরপর পুনরায় তিনি দাঁড়ালেন। কিন্তু এবারে দাঁড়াবার সময় ছিল পূর্বের চেয়েও কম। এরপরে রুকুতে গেলেন, এবারের রুকুর সময় পূর্ববর্তী রুকুর চেয়ে কম ছিল। তারপর সাজদায় গেলেন এবং সলাত শেষ করলেন। ততক্ষণে সূর্যগ্রহণ শেষ হয়ে গেছে। এরপর নাবী সঃ বললেন, চন্দ্র এবং সূর্য এ দু’টি আল্লাহর নিদর্শনের অন্যতম। কারো জন্ম বা মৃত্যুর কারণে এদের গ্রহণ হয় না। তাই তোমরা যখন প্রথম গ্রহণ দেখতে পাও, তখন আল্লাহকে স্মরণ কর। এরপর তাঁরা বলল, হে আল্লাহর রসূল! আমরা আপনাকে দেখতে পেলাম যে, আপনি কিছু নেয়ার জন্য হাত বাড়িয়েছেন, এরপর আবার আপনাকে দেখতে পেলাম যে, আপনি পিছনের দিকে সরে এলেন। নাবী সঃ বললেন, আমি জান্নাত দেখতে পেলাম অথবা আমাকে জান্নাত দেখানো হয়েছে এবং আমি সেখান থেকে আসুরের থোকা ছিঁড়ে আনার জন্য হাত বাড়লাম এবং তা যদি আমি ধরতে পারতাম, তবে তোমরা তা থেকে পৃথিবীর শেষ দিন পর্যন্ত খেতে পারতে। এরপর আমি জাহান্নামের আগুন দেখতে পেলাম। আমি এর পূর্বে কখনও এত ভয়াবহ দৃশ্য দেখিনি এবং আমি আরও দেখতে পেলাম যে, তার অধিকাংশ অধিবাসীই নারী। লোকেরা জিজ্ঞেস করল, হে আল্লাহর রসূল! এর কারণ কী? তিনি বললেন, এটা তাদের অকৃতজ্ঞতার ফল। লোকেরা বলল, তারা কি আল্লাহ্ তা‘আলার সঙ্গে নাফরমানী করে? তিনি বললেন, তারা তাদের স্বামীদের প্রতি অকৃতজ্ঞ এবং তাদের প্রতি যে অনুগ্রহ দেখানো হয়, তার জন্য তাদের শোকর নেই। তোমরা যদি সারা জীবন তাদের

সঙ্গে ভাল ব্যবহার কর; কিন্তু তারা যদি কখনও তোমার দ্বারা কষ্টদায়ক কোন ব্যবহার দেখতে পায়, তখন ব'লে বসে, আমি তোমার থেকে জীবনে কখনও ভাল ব্যবহার পেলাম না। (আ.প্র. ৪৮১৫, ই.ফা. ৪৮১৮)

৫১৭৮. حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ الْهِثَمِ حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنْ أَبِي رَجَاءٍ عَنْ عِمْرَانَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ أَطْلَعْتُ فِي الْحَنَةِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا الْفُقَرَاءَ وَأَطْلَعْتُ فِي النَّارِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ تَابِعَهُ أَيُّوبُ وَسَلَّمُ بْنُ زُرَيْرٍ.

৫১৯৮. ‘ইমরান রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন, আমি জান্নাতের দিকে দৃষ্টি নিক্ষেপ করলাম। দেখলাম, অধিকাংশ বাসিন্দাই হচ্ছে গরীব এবং জাহান্নামের দিকে তাকিয়ে দেখি তার অধিকাংশ অধিবাসী হচ্ছে নারী। আইউব এবং সাল্ম বিন যরীর উক্ত হাদীসের সমর্থন ব্যক্ত করেন। [৩২৪১] (আ.প্র. ৪৮১৬, ই.ফা. ৪৮১৯)

৭০/৬৭. بَابُ لِرِزْوَجِكَ عَلَيْكَ حَقٌّ

৬৭/৯০. অধ্যায় : তোমার স্ত্রীর তোমার ওপর অধিকার আছে।

قَالَ أَبُو حُحَيْفَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ.

আবু হুযাইফাহ রাঃ এ প্রসঙ্গে নাবী সঃ থেকে হাদীস বর্ণনা করেছেন।

৫১৭৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو بْنُ الْعَاصِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَا عَبْدَ اللَّهِ أَلَمْ أُخْبِرْ أَنَّكَ تَصُومُ النَّهَارَ وَتَقُومُ اللَّيْلَ قُلْتُ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَلَا تَفْعَلْ صُمْ وَأَفْطِرْ وَقُمْ فَإِنْ لِحَسَدِكَ عَلَيْكَ حَقٌّ وَإِنْ لِعَيْنِكَ عَلَيْكَ حَقٌّ وَإِنْ لِرِزْوَجِكَ عَلَيْكَ حَقٌّ.

৫১৯৯. ‘আবদুল্লাহ ইবনু ‘আমর ইবনুল ‘আস রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ ইরশাদ করেছেন, হে ‘আবদুল্লাহ! আমাকে কি এ খবর প্রদান করা হয়নি যে, তুমি রাতভর ইবাদাতে দাঁড়িয়ে থাক এবং দিনভর সিয়াম পালন কর? আমি বললাম, হ্যাঁ, হে আল্লাহর রসূল! তিনি বললেন, তুমি এরূপ করো না, বরং সিয়ামও পালন কর, ইফতারও কর, রাত জেগে ইবাদাত কর এবং নিদ্রাও যাও। তোমার শরীরেরও তোমার ওপর হক আছে; তোমার চোখেরও তোমার উপর হক আছে এবং তোমার স্ত্রীরও তোমার ওপর হক আছে। [১১৩১] (আ.প্র. ৪৮১৭, ই.ফা. ৪৮২০)

৭১/৬৭. بَابُ الْمَرْأَةِ رَاعِيَةٌ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا.

৬৭/৯১. অধ্যায় : স্ত্রী স্বামীগৃহের রক্ষক।

৫২০০. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالْأَمِيرُ رَاعٍ وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ زَوْجِهَا وَوَلَدِهِ فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ.

৫২০০. ইবনু 'উমার রা হতে বর্ণিত। নাবী সা বলেছেন, তোমাদের প্রত্যেকেই এক একজন রক্ষক এবং তোমরা প্রত্যেকেই নিজ অধীনস্থদের ব্যাপারে জিজ্ঞাসিত হবে। আমীর রক্ষক, একজন ব্যক্তি তার পরিবারের লোকদের রক্ষক, একজন নারী তার স্বামীর গৃহের ও সন্তানদের রক্ষক। এ ব্যাপারে তোমরা প্রত্যেকেই রক্ষক, আর তোমাদের প্রত্যেকেই নিজ নিজ অধীনস্থ লোকদের রক্ষণাবেক্ষণ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করা হবে। [৮৯৩] (আ.প্র. ৪৮১৮, ই.ফা. ৪৮২১)

৯২/৬৭. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

«الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ» إِلَى قَوْلِهِ «إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا».

৬৭/৯২. অধ্যায় : পুরুষগণ নারীদের উপর কর্তৃত্বশীল এ কারণে যে, আল্লাহ তাদের এককে অন্যের উপর মর্যাদা প্রদান করেছেন..... নিশ্চয় আল্লাহ সর্বোচ্চ, সর্বশ্রেষ্ঠ। (সূরাহ আন-নিসা ৪/৩৪)

৫২০১. حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ أَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ نِسَائِهِ شَهْرًا وَقَعْدَ فِي مَشْرَبَةٍ لَهُ فَتَزَلَّ لِيَسْمَعَ وَعِشْرِينَ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ آلَيْتَ عَلَى شَهْرٍ قَالَ إِنْ الشَّهْرَ تِسْعَ وَعِشْرُونَ.

৫২০১. আনাস রা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার নাবী সা শপথ করলেন যে, এক মাসের মধ্যে তিনি স্ত্রীদের সঙ্গে দেখা-সাক্ষাৎ করবেন না। তিনি নিজস্ব একটি উঁচু কামরায় অবস্থান করছিলেন। ঊনত্রিশ দিন অতিবাহিত হলে তিনি সেখান থেকে নিচে নেমে এলেন। তাঁকে বলা হলো, হে আল্লাহর রসূল! আপনি শপথ করেছেন যে, এক মাসের মধ্যে কোন স্ত্রীর সঙ্গে সাক্ষাৎ করবেন না। তিনি বললেন, মাস ঊনত্রিশ দিনেও হয়। [৩৭৮] (আ.প্র. ৪৮১৯, ই.ফা. ৪৮২২)

৯৩/৬৭. بَابُ هِجْرَةِ النَّبِيِّ ﷺ نِسَاءَهُ فِي غَيْرِ بَيُوتِهِنَّ.

৬৭/৯৩. অধ্যায় : নাবী সা-এর আপন স্ত্রীদের সঙ্গে আলাদা থাকার সিদ্ধান্ত এবং তাদের কক্ষের বাইরে অন্য কক্ষে অবস্থানের ঘটনা।

وَيَذْكُرُ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ حَيْدَةَ رَفَعَهُ غَيْرَ أَنْ لَا تَهْجَرَ إِلَّا فِي الْبَيْتِ وَالْأَوَّلُ أَصَحُّ.

মু'আবিয়াহ ইবনু হাইদাহ রা হতে বর্ণিত। নাবী সা বলেন : তোমার স্ত্রী থেকে স্বতন্ত্র শয্যা গ্রহণ করলে তা একই ঘরে হওয়া উচিত। প্রথম হাদীসটি অধিকতর সহীহ।

৫২০২. حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ ح وَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَيْفِيٍّ أَنَّ عِكْرَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ أَخْبَرَهُ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ

أَخْبَرْتُهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ حَلَفَ لَا يَدْخُلُ عَلَى بَعْضِ أَهْلِهِ شَهْرًا فَلَمَّا مَضَى تِسْعَةُ وَعِشْرُونَ يَوْمًا غَدَا عَلَيْهِنَّ أَوْ رَاحَ فَقِيلَ لَهُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ حَلَفْتَ أَنْ لَا تَدْخُلَ عَلَيْهِنَّ شَهْرًا قَالَ إِنْ الشَّهْرُ يَكُونُ تِسْعَةً وَعِشْرِينَ يَوْمًا.

৫২০২. উম্মু সালামাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন যে, নাবী ﷺ শপথ গ্রহণ করলেন যে, এক মাসের মধ্যে তাঁর কতিপয় স্ত্রীর নিকট তিনি গমন করবেন না। কিন্তু যখন উনত্রিশ দিন অতিবাহিত হল তখন তিনি সকালে কিংবা বিকালে তাঁদের কাছে গেলেন। কোন একজন তাঁকে বললেন, হে আল্লাহ্‌র রসূল! আপনি শপথ করেছেন এক মাসের মধ্যে কোন স্ত্রীর কাছে যাবেন না। তিনি বললেন, মাস উনত্রিশ দিনেও হয়। [১৯১০; মুসলিম ১৩/৪, হাঃ ১০৮৫, আহমাদ ২৬৭৪৫] (আ.প্র. ৪৮২০, ই.ফা. ৪৮২৩)

৫২০৩. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا أَبُو يَعْفُورٍ قَالَ تَذَكَّرْنَا عِنْدَ أَبِي الضُّحَى فَقَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ أَصْبَحْنَا يَوْمًا وَنِسَاءُ النَّبِيِّ ﷺ يَتَكَيَّنَ عِنْدَ كُلِّ امْرَأَةٍ مِنْهُنَّ أَهْلُهَا فَخَرَجْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ فَإِذَا هُوَ مَلَأَنَ مِنَ النَّاسِ فَجَاءَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَصَعِدَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ فِي غُرْفَةٍ لَهُ فَسَلَّمَ فَلَمْ يُجِبْهُ أَحَدٌ ثُمَّ سَلَّمَ فَلَمْ يُجِبْهُ أَحَدٌ ثُمَّ سَلَّمَ فَلَمْ يُجِبْهُ أَحَدٌ فَتَنَادَاهُ فَدَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ أَطَلَقْتَ نِسَاءَكَ فَقَالَ لَا وَلَكِنْ آلَيْتُ مِنْهُنَّ شَهْرًا فَمَكَثَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ ثُمَّ دَخَلَ عَلَى نِسَائِهِ.

৫২০৩. ইবনু 'আব্বাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা একদিন প্রত্যুষে দেখতে পেলাম নাবী ﷺ-এর স্ত্রীগণ কাঁদছেন এবং তাঁদের প্রত্যেকের সঙ্গে পরিবারের লোকজনও রয়েছে। আমি মাসজিদে গেলাম এবং সেখানকার অবস্থা ছিল জনাকীর্ণ। উমার ইবনু খাতাব رضي الله عنه সেখানে এলেন এবং নাবী ﷺ-এর উপস্থিতি কক্ষে আরোহণ করলেন এবং সালাম করলেন, কিন্তু নাবী ﷺ কোন উত্তর দিলেন না। পুনরায় তিনি সালাম দিলেন; কিন্তু কেউ কোনরূপ সাড়া দিল না। আবার তিনি সালাম দিলেন; কিন্তু কেউ কোনরূপ জবাব দিল না। এরপর খাদিমকে ডাকলেন এবং তিনি ভেতরে প্রবেশ করলেন এবং জিজ্ঞেস করলেন, আপনি কি আপনার স্ত্রীগণকে ত্বলাক দিয়েছেন? তিনি বললেন, না, কিন্তু আমি শপথ করেছি যে, তাদের কাছে এক মাস পর্যন্ত যাব না। নাবী ﷺ উনত্রিশ দিন পর্যন্ত অপেক্ষা করে তাঁর স্ত্রীগণের কাছে গমন করেন। (আ.প্র. ৪৮২১, ই.ফা. ৪৮২৪)

৭৬/৭৭. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنْ ضَرْبِ النِّسَاءِ وَقَوْلُهُ: ﴿وَأَضْرِبُوهُنَّ﴾ أَيُّ ضَرْبًا غَيْرَ مَبْرَحٍ.

৬৭/৯৪. অধ্যায় : স্ত্রীদের প্রহার করা নিন্দনীয় কাজ এবং আল্লাহ্ তা'আলা বলেন : (প্রয়োজনে)

“তাদেরকে মৃদু প্রহার কর।” (সূরাহ আন-নিসা : ৪/৩৪)

৫২০৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَمْعَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ

قَالَ لَا يَجْلِدُ أَحَدُكُمْ امْرَأَتَهُ جَلْدَ الْعَبْدِ ثُمَّ يُجَامِعُهَا فِي آخِرِ الْيَوْمِ.



৫২০৪. ‘আবদুল্লাহ ইবনু যাম’আহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন, তোমরা কেউ নিজ স্ত্রীদেরকে গোলামের মত প্রহার করো না। কেননা, দিনের শেষে তার সঙ্গে তো মিলিত হবে। [৩৩৭৭] (আ.প্র. ৪৮২২, ই.ফা. ৪৮২৫)

৯০/৬৭. بَابُ لَا تُطِيعُ الْمَرْأَةُ زَوْجَهَا فِي مَعْصِيَةٍ.

৬৭/৯৫. অধ্যায় : অবৈধ কাজে স্ত্রী স্বামীর আনুগত্য করবে না।

৫২০৫. حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَافِعٍ عَنِ الْحَسَنِ هُوَ ابْنُ مُسْلِمٍ عَنْ صَفِيَّةَ عَن عَائِشَةَ أَنَّ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ زَوَّجَتْ ابْنَتَهَا فَمَطَّطَ شَعْرُ رَأْسِهَا فَجَاءَتْ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَتْ إِنَّ زَوْجَهَا أَمَرَنِي أَنْ أَصِلَ فِي شَعْرِي فَقَالَ لَا إِنَّهُ قَدْ لَعِنَ الْمُوَصِّلَاتُ.

৫২০৫. ‘আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, কোন এক আনসারী মহিলা তার মেয়েকে বিয়ে দিলেন। কিন্তু তার মাথার চুলগুলো উঠে যেতে লাগল। এরপর সে নাবী ﷺ-এর কাছে এসে এ ঘটনা বর্ণনা করে বলল, তার স্বামী আমাকে বলেছে আমি যেন আমার মেয়ের মাথায় কৃত্রিম চুল পরিধান করাই। তখন নাবী ﷺ বললেন, না তা করো না, কারণ, আল্লাহ তা’আলা এ ধরনের মহিলাদের ওপর লা’নত বর্ষণ করেন, যারা মাথায় কৃত্রিম চুল পরিধান করে। [৫৯৩৪] (আ.প্র. ৪৮২৩, ই.ফা. ৪৮২৬)

৯৬/৬৭. بَابُ : «وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا».

৬৭/৯৬. অধ্যায় : এবং যদি কোন নারী স্বীয় স্বামী হতে রুঢ়তা কিংবা উপেক্ষার আশঙ্কা করে।

(সূরাহ আন-নিসা ৪/১২৮)

৫২০৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا «وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا» قَالَتْ هِيَ الْمَرْأَةُ تَكُونُ عِنْدَ الرَّجُلِ لَا يَسْتَكْثِرُ مِنْهَا فَيُرِيدُ طَلَاقَهَا وَيَتَزَوَّجُ غَيْرَهَا تَقُولُ لَهُ أُمْسِكْنِي وَلَا تُطَلِّقْنِي ثُمَّ تَزَوَّجُ غَيْرِي فَأَنْتِ فِي حِلٍّ مِنَ النَّفَقَةِ عَلَيَّ وَالْقِسْمَةِ لِي فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى «فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ».

৫২০৬. ‘আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত যে, “এবং যদি কোন নারী স্বীয় স্বামী হতে রুঢ়তা কিংবা উপেক্ষার আশঙ্কা করে” এ আয়াত প্রসঙ্গে বলেন, এ আয়াত হচ্ছে ঐ মহিলা সম্পর্কে, যার স্বামী তার স্ত্রীকে নিজের কাছে রাখতে চায় না; বরং তাকে ত্বলাক দিয়ে অন্য কোন মহিলাকে বিয়ে করতে চায়। তখন তার স্ত্রী তাকে বলে, আমাকে রাখ এবং ত্বলাক দিও না-বরং অন্য কোন মহিলাকে বিয়ে করে নাও এবং তুমি ইচ্ছে করলে আমাকে খোরপোষ না-ও দিতে পার, আর আমাকে শয্যাসজিনী না-ও করতে পার। আল্লাহ তা’আলার উক্ত আয়াত দ্বারা বোঝা যায় যে, “তবে তারা পরস্পর আপোষ করলে তাদের কোন গুনাহ নেই, বস্তুতঃ আপোষ করাই উত্তম।” (সূরাহ আন-নিসা : ৪/১২৮) [২৪৫০] (আ.প্র. ৪৮২৪, ই.ফা. ৪৮২৭)

## بَابُ الْغَزْلِ ৭৭/৭৭

৬৭/৯৭. অধ্যায় ৪ 'আযল প্রসঙ্গে।

৫২০৭. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا نَغْزِلُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ.

৫২০৭. জাবির রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ-এর যুগে আমরা 'আযল করতাম। [৫২০৮, ৫২০৯] (আ.প্র. ৪৮২৫, ই.ফা. ৪৮২৮)

৫২০৮. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرُو أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ سَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَغْزِلُ وَالْقُرْآنُ يَتْرَلُ.

৫২০৮. জাবির রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা 'আযল করতাম। সে সময় কুরআন অবতীর্ণ হিচ্ছিল। [৫২০৭] (আ.প্র. ৪৮২৬, ই.ফা. ৪৮২৯)

৫২০৭. وَعَنْ عَمْرٍو عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا نَغْزِلُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ وَالْقُرْآنُ يَتْرَلُ.

৫২০৯. অন্য সূত্র থেকেও জাবির রাঃ এরূপ হাদীস বর্ণনা করেছেন। তিনি বলেন, আমরা রসূলুল্লাহ সঃ-এর যুগে এবং কুরআন অবতীর্ণ হওয়াকালে 'আযল করতাম। [৫২০৭; মুসলিম ত্বলাক/২১, হাঃ ১৪৪০, আহমাদ ১৪৩২২] (আ.প্র. ৪৮২৬, ই.ফা. ৪৮২৯)

৫২১০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَشْمَاءَ حَدَّثَنَا جَوْهَرِيَّةٌ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ ابْنِ مُحَيْرِيزٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ أَصَبْنَا سَيًّا فَكُنَّا نَغْزِلُ فَسَأَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ أَوْرَأَكُمْ لَتَفْعَلُونَ قَالَهَا ثَلَاثًا مَا مِنْ نَسَمَةٍ كَاتِنَةٍ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِلَّا هِيَ كَاتِنَةٌ.

৫২১০. আবু সা'ঈদ খুদরী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা যুদ্ধকালীন সময়ে গানীমাত হিসাবে কিছু দাসী পেয়েছিলাম। আমরা তাদের সঙ্গে 'আযল করতাম। এরপর আমরা এ সম্পর্কে রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে জিজ্ঞেস করলাম। তিনি উত্তরে বললেন : কী! তোমরা কি এমন কাজও কর? একই প্রশ্ন তিনি তিনবার করলেন এবং পরে বললেন, ক্রিয়ামাত পর্যন্ত যে রূহ পয়দা হবার, তা অবশ্যই পয়দা হবে।<sup>১৯</sup> [৫২০৭] (আ.প্র. ৪৮২৭, ই.ফা. ৪৮৩০)

<sup>১৯</sup> স্বামী-স্ত্রী মিলনের সময় স্ত্রী-অঙ্গের বাইরে গুত্র স্থলিত করার নাম আযল। নাবীযুগে কোন কোন সহাবী একাজ করতেন। বুখারী ও মুসলিমে আবু সাঈদ রাঃ বর্ণিত অপর হাদীস থেকে বুঝা যায় তারা সাময়িক অসুবিধা এড়ানোর জন্য এমন কাজ করতেন। সন্তান জন্মিলে তার রিয়কের ব্যবস্থা করা যাবে না- এমন কোন আশঙ্কা বা ভয়ে তারা তা করতেন না। যে মানুষই জন্মিলে, আল্লাহই যে তার রিয়কদাতা এ ব্যাপারে তাঁরা বিন্দুমাত্র সন্দেহ পোষণ করতেন না। সন্তানের জন্মদানকে আপাতত ঠেকানো যাবে এরকম সুবিধালাভের আশায় তারা আযল করতেন। আযল দ্বারা যে সন্তানের জন্মদানকে ঠেকানো যাবে না তা আল্লাহর রসূলের কথায় অতি স্পষ্ট হয়ে গেছে। ইবনে সিরীন- এর মতে আযল সম্পর্কে স্পষ্ট নিষেধাজ্ঞা না থাকলেও তা যে নিষেধের একেবারে কাছাকাছি তাতে কোন সন্দেহ নেই। হাসান বসরী বলেছেন- আল্লাহর শপথ! রসূলের কথায় আযল সম্পর্কে স্পষ্ট ভ্রমসনা ও হুমকি রয়েছে। ইমাম

৭৮/৬৭. بَابُ الْقُرْعَةِ بَيْنَ النِّسَاءِ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا.

৬৭/৯৮. অধ্যায় : সফরে যেতে ইচ্ছে করলে জ্বীদের মধ্যে লটারী করে নেবে।

৫২১১. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ أَيْمَنَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا خَرَجَ أَقْرَعَ بَيْنَ نِسَائِهِ فَطَارَتِ الْقُرْعَةُ لِعَائِشَةَ وَحَفْصَةَ وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا كَانَ بِاللَّيْلِ سَارَ مَعَ عَائِشَةَ يَتَحَدَّثُ فَقَالَتْ حَفْصَةُ أَلَا تَرَكَيْنِ اللَّيْلَةَ بَعِيرِي وَأَرْكَبُ بَعِيرَكَ تَنْظُرِينَ وَأَنْظُرُ فَقَالَتْ بَلَى فَرَكِبْتُ فَجَاءَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى جَمَلِ عَائِشَةَ وَعَلَيْهِ حَفْصَةُ فَسَلَّمَ عَلَيْهَا ثُمَّ سَارَ حَتَّى نَزَلُوا وَاتَّفَقَتْهُ عَائِشَةُ فَلَمَّا نَزَلُوا جَعَلَتْ رَجُلَيْهَا بَيْنَ الْإِذْخِرِ وَتَقُولُ يَا رَبِّ سَلِّطْ عَلَيَّ عَقْرَبًا أَوْ حَيَّةً تَلْدَغُنِي وَلَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقُولَ لَهُ شَيْئًا.

কুরতুবী বলেছেন- সাহাবীগণ রসূল ﷺ এর উক্ত কথা থেকে নিষেধই বুঝেছিলেন- ফলে এর অর্থ দাঁড়ায়- রসূল ﷺ যেন বলেছেন- তোমরা আয়ল কর না, তা না করাই তোমাদের কর্তব্য।

বর্তমানে সন্তানের জন্মদানকে বন্ধ করার জন্য জন্ম নিয়ন্ত্রণের নানান পদ্ধতি গ্রহণ করা হচ্ছে। আর এ কথা সবারই জানা যে, এ পদ্ধতি গ্রহণ করা হচ্ছে এ কথা বলে যে, মানুষ বেশি হলে অভাব দারিদ্র দেখা দিবে, রিখিকের ঘাটতি পড়ে যাবে। এ সম্পর্কে আল্লাহ ঘোষণা করছেন-

﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِمَّنْ اٰمَلْتُمْ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَاٰبَاؤُكُمْ﴾

“তোমরা তোমাদের সন্তানদের হত্যা কর না দারিদ্রের কারণে, আমিই তোমাদের রিখিক দান করি এবং তাদেরও আমি করব”- (আন’আম ৬ : ১৫১)। আল্লাহ আরো বলেন-

﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ اٰمَلْتُمْ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَاٰبَاؤُكُمْ كَانَ خَطَاً كَبِيراً﴾

“এবং তোমরা হত্যা কর না তোমাদের সন্তানদের দারিদ্রের ভয়ে, আমি তাদের রিখিক দেব এবং তোমাদেরও; নিশ্চয়ই তাদের হত্যা করা বিরাট ভুল”- (বানী ইসরাঈল ১৭ : ৩১)।

অভিয্যতে দরিদ্র ও অভাবগ্রস্ত হয়ে পড়ার আশঙ্কায় যারা সন্তান জন্মদানে ভয় পায়, যারা মনে করে যে, আরো অধিক সন্তান হলে জীবনযাত্রার মান রক্ষা করা সম্ভব হবে না, এবং এজন্য জন্মনিরোধ বা নিয়ন্ত্রণের পন্থা গ্রহণ করে, উপরোক্ত আয়াতদ্বয়ে তাদের সম্পর্কে নিষেধবানী উচ্চারণ করা হয়েছে। বলা হয়েছে- বর্তমানে তোমাদের যেমন আমিই রিখিক দিচ্ছি, তোমাদের সন্তান হলে অভিয্যতে আমিই তাদের রিখিক দেব, ভয়ের কোন কারণ নেই।

এখানে দু’টি বিষয় অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ, (১) জন্মনিরোধ (সম্পূর্ণরূপে সন্তান দানের ক্ষমতাকে বিলুপ্ত করে দেয়া)। আর (২) জন্ম নিয়ন্ত্রণ করা। জন্মনিরোধ করা সম্পূর্ণরূপে হারাম। তবে যদি মহিলার অবস্থা এরূপ হয় যে, সে কয়েকটি সন্তান নিয়েছে আর প্রতিবারই তার জীবন হুমকির মুখে পড়েছে। এমতাবস্থায় ডাক্তার যদি পরামর্শ দেয় যে, এরপরে সন্তান নিলে তার বেঁচে থাকার সম্ভাবনা কম। সে ক্ষেত্রে বিশেষজ্ঞ আলেমগণ ফাতওয়া দিয়েছেন যে, এ অবস্থায় সন্তান জন্মের উৎসকে সম্পূর্ণরূপে বন্ধ করলে হারাম বলা যাবে না। বরং সং পরামর্শ হিসেবে গ্রহণ করা যাবে।

আর জন্ম নিয়ন্ত্রণ অর্থাৎ সন্তান জন্মের পরে তাড়াতাড়ি না করে এক/দুই বছর পরে সন্তান গ্রহণ করা। এ ক্ষেত্রে যদি দেখা যায় সন্তান জন্মের পরে তার মায়ের অবস্থা খুবই নাজুক ও শারীরিকভাবে এমনই দুর্বল যে, এখনই পুনরায় সন্তান গ্রহণ করলে রোগাক্রান্ত হয়ে যেতে পারে এবং তার জীবনের উপরে ঝুঁকি আসতে পারে অথবা বর্তমান শিশু সন্তানের দেখা-শুনার ক্ষেত্রে বিঘ্ন ঘটতে পারে। তাহলে শুধুমাত্র এ ক্ষেত্রে বাচ্চার মায়ের শরীরের দিকে লক্ষ্য রেখে এক/দুই বছর দেরীতে সন্তান নিলে এরূপ দেরী করাকে বিশেষজ্ঞ আলেমগণ সমর্থন দিয়েছেন।

৫২১১. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখনই নাবী সঃ সফরে যাবার ইরাদা করতেন, তখনই স্ত্রীগণের মাঝে লটারী করতেন। এক সফরের সময় 'আয়িশাহ রাঃ এবং হাফসাহ রাঃ-এর নাম লটারীতে ওঠে। নাবী সঃ-এর রীতি ছিল যখন রাত হত তখন 'আয়িশাহ রাঃ-এর সঙ্গে এক সওয়ারীতে আরোহণ করতেন এবং তাঁর সঙ্গে কথা বলতে বলতে পথ চলতেন। এক রাতে হাফসাহ রাঃ 'আয়িশাহ রাঃ-কে বললেন, আজ রাতে তুমি কি আমার উটে আরোহণ করবে এবং আমি তোমার উটে, যাতে করে আমি তোমাকে এবং তুমি আমাকে এক নতুন অবস্থায় দেখতে পাবে? 'আয়িশাহ রাঃ উত্তর দিলেন, হ্যাঁ, আমি রাহী আছি। সে হিসাবে 'আয়িশাহ রাঃ হাফসাহ রাঃ-এর উটে এবং হাফসাহ রাঃ 'আয়িশাহ রাঃ-এর উটে সওয়ারী হলেন। নাবী সঃ 'আয়িশাহ রাঃ-এর নির্ধারিত উটের কাছে এলেন, যার ওপর হাফসাহ রাঃ বসা ছিলেন। তিনি তাকে সালাম দিলেন এবং তাঁর পার্শ্বে বসে সফর করলেন। পথিমধ্যে এক স্থানে সবাই অবতরণ করলেন। 'আয়িশাহ রাঃ নাবী সঃ-এর সান্নিধ্য থেকে বঞ্চিত হলেন। যখন তাঁরা সকলেই অবতরণ করলেন তখন 'আয়িশাহ রাঃ নিজ পা দু'টি 'ইযখির' নামক ঘাসের মধ্যে প্রবেশ করিয়ে বলতে লাগলেন, হে আল্লাহ! তুমি আমার জন্য কোন সাপ বা বিছু পাঠিয়ে দাও, যাতে আমাকে দংশন করে। কেননা, আমি এ ব্যাপারে রসূলুল্লাহ সঃ-কে কিছু বলতে পারব না। [মুসলিম ৪৪/১৩, হাঃ ২৪৪৫] (আ.প্র. ৪৮২৮, ই.ফা. ৪৮৩১)

৭৭/৬৭. بَابُ الْمَرْأَةِ تَهَبُ يَوْمَهَا مِنْ زَوْجِهَا لِضَرَّتْهَا وَكَيْفَ يَقْسِمُ ذَلِكَ.

৬৭/৯৯. অধ্যায় ৪ যে স্ত্রী স্বামীকে নিজের পালার দিন সতীনকে দিয়ে দেয় এবং এটা কীভাবে ভাগ করতে হবে?

৫২১২. حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ سَوْدَةَ بِنْتَ زَمْعَةَ وَهَبَتْ يَوْمَهَا لِعَائِشَةَ وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقْسِمُ لِعَائِشَةَ يَوْمَهَا وَيَوْمَ سَوْدَةَ.

৫২১২. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, সওদা বিনতে যাম'আহ রাঃ তাঁর পালার রাত 'আয়িশাহ রাঃ-কে দান করেছিলেন। নাবী সঃ 'আয়িশাহ রাঃ-এর জন্য দু'দিন বরাদ্দ করেন- 'আয়িশাহ রাঃ-র দিন এবং সওদা রাঃ-র দিন। [২৫৯৩] (আ.প্র. ৪৮২৯, ই.ফা. ৪৮৩২)

১০০/৬৭. بَابُ الْعَدْلِ بَيْنَ النِّسَاءِ.

৬৭/১০০. অধ্যায় ৪ আপন স্ত্রীদের মধ্যে ইনসাফ করা।

﴿وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا﴾.

আল্লাহ বলেন, “তোমরা কক্ষনো স্ত্রীদের মধ্যে সমতা রক্ষা করতে পারবে না যদিও প্রবল ইচ্ছে কর.... আল্লাহ প্রশস্ততার অধিকারী, মহাকুশলী।” (সূরাহ আন-নিসা ৪/১২৯-১৩০)

১০১/৬৭. بَابُ إِذَا تَزَوَّجَ الْبَكَرُ عَلَى النَّبِيِّ.

৬৭/১০১. অধ্যায় ৪ যখন কেউ সাইয়েবা স্ত্রী<sup>২০</sup> থাকা অবস্থায় কুমারী মেয়ে বিয়ে করে।

<sup>২০</sup> যে স্বামী মারা যাবার পর বা তালাকপ্রাপ্তা হবার পর পুনরায় বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হয়েছে।

৫২১৩. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرٌ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَلَوْ شِئْتُ أَنْ أَقُولَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ وَلَكِنْ قَالَ السُّنَّةُ إِذَا تَزَوَّجَ الْبِكْرُ أَقَامَ عِنْدَهَا سَبْعًا وَإِذَا تَزَوَّجَ الثَّيْبُ أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا.

৫২১৩. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ-এর সুন্নত এই যে, যদি কেউ কুমারী মেয়ে বিয়ে করে, তবে তার সঙ্গে সাত দিন-রাত্রি যাপন করতে হবে আর যদি কেউ কোন বিধবা মহিলাকে বিয়ে করে, তাহলে তার সঙ্গে তিন দিন যাপন করতে হবে। [৫২১৪; মুসলিম ১৭/১২, হাঃ ১৪৬১, আহমাদ ১২৯৭০] (আ.প্র. ৪৮৩০, ই.ফা. ৪৮৩৩)

১০২/৬৭. بَابُ إِذَا تَزَوَّجَ الثَّيْبُ عَلَى الْبِكْرِ.

৬৭/১০২. অধ্যায় : যখন কেউ কুমারী স্ত্রী থাকা অবস্থায় কোন বিধবাকে বিয়ে করে।

৫২১৪. حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ رَاشِدٍ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ وَخَالِدٌ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ مِنَ السُّنَّةِ إِذَا تَزَوَّجَ الرَّجُلُ الْبِكْرَ عَلَى الثَّيْبِ أَقَامَ عِنْدَهَا سَبْعًا وَقَسَمَ وَإِذَا تَزَوَّجَ الثَّيْبَ عَلَى الْبِكْرِ أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا ثُمَّ قَسَمَ قَالَ أَبُو قِلَابَةَ وَلَوْ شِئْتُ لَقُلْتُ إِنَّ أَنَسًا رَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَقَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَيُّوبَ وَخَالِدٍ قَالَ خَالِدٌ وَلَوْ شِئْتُ قُلْتُ رَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ.

৫২১৪. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ-এর সুন্নাত হচ্ছে, যদি কেউ বিধবা স্ত্রী থাকা অবস্থায় কুমারী বিয়ে করে তবে সে যেন তার সঙ্গে সাত দিন অতিবাহিত করে এবং এরপর পালা অনুসারে এবং কেউ যদি কোন বিধবাকে বিয়ে করে এবং তার ঘরে পূর্ব থেকেই কুমারী স্ত্রী থাকে তবে সে যেন তার সঙ্গে তিন দিন কাটায় এবং তারপর পালাক্রমে। আবু কিলাবাহ (রহ.) বলেন, আমি ইচ্ছে করলে বলতে পারতাম যে, আনাস رضي الله عنه এ হাদীস রসূল ﷺ পর্যন্ত পৌঁছিয়েছেন। আবদুর রায়যাক (রহ.) বলেন, আমি ইচ্ছে করলে বলতে পারতাম যে, খালেদ হাদীস রসূল ﷺ পর্যন্ত পৌঁছিয়েছেন। [৫২১৩] (আ.প্র. ৪৮৩১, ই.ফা. ৪৮৩৪)

১০৩/৬৭. بَابُ مَنْ طَافَ عَلَى نِسَائِهِ فِي غَسْلٍ وَاحِدٍ.

৬৭/১০৩. অধ্যায় : যে ব্যক্তি একই গোসলে একাধিক স্ত্রীর সঙ্গে মিলিত হয়।

৫২১৫. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَّادٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُمْ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَطُوفُ عَلَى نِسَائِهِ فِي اللَّيْلَةِ الْوَاحِدَةِ وَلَهُ يَوْمٌ مِئَتُ سِتْعِ نِسْوَةٍ.

৫২১৫. ক্বাতাদাহ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه বর্ণনা করেছেন যে, নাবী ﷺ একই রাতে সকল স্ত্রীর নিকট গমন করেছেন। ঐ সময় তাঁর ন'জন স্ত্রী ছিল। [২৬৮] (আ.প্র. ৪৮৩২, ই.ফা. ৪৮৩৫)

১০৬/১৭. بَابُ دُخُولِ الرَّجُلِ عَلَى نِسَائِهِ فِي الْيَوْمِ.  
৬৭/১০৪. অধ্যায় : দিনের বেলা স্ত্রীদের নিকট গমন করা।

৫২১৬. حَدَّثَنَا قُرُوبٌ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَانَتْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا انْصَرَفَ مِنَ الْعَصْرِ دَخَلَ عَلَى نِسَائِهِ فَيَذْنُو مِنْ إِحْدَاهُنَّ فَدَخَلَ عَلَى حَفْصَةَ فَاحْتَبَسَ أَكْثَرَ مِمَّا كَانَ يَحْتَبِسُ.  
৫২১৬. ‘আয়িশাহ রা.অ. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন নাবী স.অ. ‘আসরের সলাত শেষ করতেন, তখন স্বীয় স্ত্রীদের মধ্য থেকে যে কোন একজনের নিকট গমন করতেন। একদিন তিনি স্ত্রী হাফসাহ রা.অ.-এর কাছে গেলেন এবং সাধারণতঃ যে সময় কাটান তার চেয়ে বেশি সময় কাটালেন। [৪৯১২] (আ.প্র. ৪৮৩৩, ই.ফা. ৪৮৩৬)

১০৫/১৭. بَابُ إِذَا اسْتَأْذَنَ الرَّجُلُ نِسَاءَهُ فِي أَنْ يَمْرُضَ فِي بَيْتِ بَعْضِهِنَّ فَأَذِنَ لَهُ.  
৬৭/১০৫. অধ্যায় : কেউ যদি অসুস্থ হয়ে স্ত্রীদের অনুমতি নিয়ে এক স্ত্রীর কাছে সেবা-শুশ্রূষার জন্য থাকে যদি তাকে সবাই অনুমতি দেয়।

৫২১৭. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَسْأَلُ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ أَيْنَ أَنَا عَدَا أَيْنَ أَنَا عَدَا يُرِيدُ يَوْمَ عَائِشَةَ فَأَذِنَ لَهُ أَزْوَاجُهُ حَيْثُ شَاءَ فَكَانَ فِي بَيْتِ عَائِشَةَ حَتَّى مَاتَ عِنْدَهَا قَالَتْ عَائِشَةُ فَمَاتَ فِي الْيَوْمِ الَّذِي كَانَ يَدُورُ عَلَيْهِ فِي بَيْتِي فَقَبَضَهُ اللَّهُ وَإِنْ رَأَسَهُ لَبَيْنَ نَحْرِي وَسَحْرِي وَخَالَطَ رِيقَهُ رِيقِي.

৫২১৭. ‘আয়িশাহ রা.অ. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী স.অ. তাঁর যে অসুখে ইন্তিকাল করেছিলেন, সেই অসুখের সময় জিজ্ঞেস করতেন, আগামীকাল আমার কার কাছে থাকার পালা? আগামীকাল আমার কার কাছে থাকার পালা? তিনি ‘আয়িশাহ রা.অ.-এর পালার জন্য এরূপ বলতেন। সুতরাং উম্মাহাতুল মু‘মিনীন তাঁকে যার ঘরে ইচ্ছে থাকার অনুমতি দিলেন এবং তিনি ‘আয়িশাহ রা.অ.-এর ঘরেই শেষ নিঃশ্বাস ত্যাগ করেন। ‘আয়িশাহ রা.অ. বলেন, আমার পালার দিনই আল্লাহ তাঁকে নিজের কাছে নিয়ে গেলেন এ অবস্থায় যে, আমার বুক ও গলার মাঝখানে তাঁর বুক ও মাথা ছিল এবং তাঁর মুখের লালার আমার মুখের লালার সঙ্গে মিশেছিল।<sup>২৩</sup> [৮৯০] (আ.প্র. ৪৮৩৪, ই.ফা. ৪৮৩৭)

১০৬/১৭. بَابُ حُبِّ الرَّجُلِ بَعْضَ نِسَائِهِ أَفْضَلَ مِنْ بَعْضِ.

৬৭/১০৬. অধ্যায় : এক স্ত্রীকে অন্য স্ত্রীর চেয়ে অধিক ভালবাসা

<sup>২৩</sup> ‘আয়িশাহ রা.অ. কাঁচা মিসওয়াক চিবিয় রসুলুল্লাহ স.অ.-কে দিলেন এবং তিনি নিজ দাঁত দ্বারা চিবালালেন, এভাবে একজনের মুখের লালার অন্যের মুখের লালার সঙ্গে মিশ্রিত হল।

৫২১৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ بْنِ حُنَيْنٍ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ دَخَلَ عَلَى حَفْصَةَ فَقَالَ يَا بِنْتُ لَا يَغُرُّكَ هَذِهِ الَّتِي أُعْجِبَهَا حُسْنُهَا حُبُّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِيَّاهَا يُرِيدُ عَائِشَةَ فَقَصَصْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَتَبَسَّمَ.

৫২১৮. ইবনু 'আব্বাস রাঃ 'উমার রাঃ থেকে শুনে বর্ণনা করেছেন যে, 'উমার রাঃ হাফসাহ রাঃ-এর কাছে প্রবেশ করলেন এবং বললেন, হে আমার কন্যা! তার আচরণ-ব্যবহার দ্বারা বিভ্রান্ত হয়ে না, কারণ সে তার সৌন্দর্য ও তার প্রতি রসূলুল্লাহ সঃ-এর ভালবাসার কারণে গর্ব অনুভব করে। এ কথার দ্বারা তিনি 'আয়িশাহ রাঃ-কে বুঝিয়েছিলেন। তিনি আরো বললেন, আমি এ ঘটনা আল্লাহর রসূলের কাছে বললাম। তিনি এ কথা শুনে মুচকি হাসলেন। [৮৯] (আ.প্র. ৪৮৩৫, ই.ফা. ৪৮৩৮)

১০৭/৬৭. بَابُ الْمَتَشَبِّعِ بِمَا لَمْ يَتَلَّ وَمَا يَنْهَى مِنْ افْتِخَارِ الصُّرَّةِ.

৬৭/১০৭. অধ্যায় : কোন নারীর কৃত্রিম সাজ-সজ্জা করা এবং সতীনের মুকাবিলায় গর্ব প্রকাশ করা নিষেধ।

৫২১৯. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ حَدَّثَنِي فَاطِمَةُ عَنْ أَسْمَاءَ أَنَّ امْرَأَةً قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي ضُرَّةَ فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ إِنْ تَشَبَّعْتُ مِنْ زَوْجِي غَيْرَ الَّذِي يُعْطِينِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَتَشَبِّعُ بِمَا لَمْ يُعْطِ كَلَابِسَ ثَوْبِي زُورٍ.

৫২১৯. আসমা রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন যে, কোন এক মহিলা বলল, হে আল্লাহর রসূল! আমার সতীন আছে। এখন তাকে রাগানোর জন্য যদি আমার স্বামী আমাকে যা দেয়নি তা বাড়িয়ে বলি, তাতে কি কোন দোষ আছে? রসূল সঃ বললেন : যা তোমাকে দেয়া হয়নি, তা দেয়া হয়েছে বলা ঐরূপ প্রতারকের কাজ, যে প্রতারণার জন্য দুপ্রস্থ মিথ্যার পোশাক পরিধান করল। [মুসলিম ৩৭/৩৫, হাঃ ২১৩০, আহমাদ ২৬৯৮৭] (আ.প্র. ৪৮৩৬, ই.ফা. ৪৮৩৯)

১০৮/৬৭. بَابُ الْغَيْرَةِ.

৬৭/১০৮. অধ্যায় : আত্মমর্যাদাবোধ।

وَقَالَ وَرَأْدُ عَنِ الْمَغِيرَةِ قَالَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ لَوْ رَأَيْتُ رَجُلًا مَعَ امْرَأَتِي لَضَرَبْتُهُ بِالسَّيْفِ غَيْرُ مُصَفِّحٍ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَتَعْجَبُونَ مِنْ غَيْرَةِ سَعْدٍ لَأَنَا أَغَيْرُ مِنْهُ وَاللَّهُ أَغَيْرُ مِنِّي.

সা'দ ইবনু 'উবাদাহ রাঃ বললেন, আমি যদি অন্য কোন পুরুষকে আমার স্ত্রীর সঙ্গে দেখতে পাই; তাহলে আমি তাকে তরবারির ধারালো দিক দিয়ে আঘাত করব অর্থাৎ হত্যা করব। নাবী সঃ তাঁর



সাহাবীগণকে বললেন, তোমরা কি সা'দের আত্মমর্যাদাবোধের কারণে আশ্চর্যাবিত হচ্ছ? (আল্লাহর কসম!) আমার আত্মমর্যাদাবোধ তার চেয়েও অনেক অধিক এবং আল্লাহর আত্মমর্যাদাবোধ আমার চেয়েও অনেক অধিক।

৫২২০. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَا مِنْ أَحَدٍ أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ مِنْ أَحَدٍ ذَلِكَ حَرَّمَ الْفَوَاحِشَ وَمَا أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ الْمَدْحُ مِنَ اللَّهِ.

৫২২০. 'আবদুল্লাহ ইবনু মাস'উদ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেন, আল্লাহর চেয়ে অধিক আত্মমর্যাদাশীল কেউ নয় এবং এ কারণেই তিনি সকল অশ্লীল কাজ হারাম করেছেন আর (আল্লাহর) প্রশংসার চেয়ে আল্লাহর অধিক প্রিয় কিছু নেই। [৪৬৩৪] (আ.প্র. ৪৮৩৭, ই.ফা. ৪৮৪০)

৫২২১. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ مَا أَحَدٌ أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ أَنْ يَرَى عَبْدَهُ أَوْ أُمَّتَهُ تَزْنِي يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَضَحِكُكُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا.

৫২২১. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন, হে উম্মাতে মুহাম্মাদী! আল্লাহর চেয়ে অধিক আত্মমর্যাদাবোধ আর কারো নেই। তিনি তাঁর কোন বান্দা নর হোক কি নারী হোক তার ব্যভিচার তিনি দেখতে চান না। হে উম্মাতে মুহাম্মাদী! যা আমি জানি, তা যদি তোমরা জানতে, তাহলে হাসতে খুব কম এবং কাঁদতে অধিক অধিক। [১০৪৪] (আ.প্র. ৪৮৩৮, ই.ফা. ৪৮৪১)

৫২২২. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ عَنْ أُمِّهِ أَسْمَاءَ أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لَا شَيْءَ أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ.

৫২২২. আসমা রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূল সঃ-কে বলতে শুনেছি : আল্লাহর চেয়ে অধিক আত্মমর্যাদাবোধ আর কারো নেই। (আ.প্র. ৪৮৩৯, ই.ফা. ৪৮৪২)

৫২২৩. وَعَنْ يَحْيَى أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ اللَّهَ يَغَارُ وَغَيْرَةُ اللَّهِ أَنْ يَأْتِيَ الْمُؤْمِنُ مَا حَرَّمَ اللَّهُ.

৫২২৩. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন যে, আল্লাহ তা'আলার আত্মমর্যাদাবোধ আছে এবং আল্লাহর আত্মমর্যাদাবোধ এই যে, যেন কোন মু'মিন বান্দা হারাম কাজে লিপ্ত হয়ে না পড়ে। [মুসলিম ৪৯/৬, হাঃ ২৭৬২, আহমাদ ৯০৩৮] (আ.প্র. ৪৮৪০, ই.ফা. ৪৮৪৩)

৫২২৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ تَزَوَّجَنِي الزُّبَيْرُ وَمَا لَهُ فِي الْأَرْضِ مِنْ مَالٍ وَلَا مَمْلُوكٍ وَلَا شَيْءٍ غَيْرَ نَاضِحٍ وَغَيْرِ فَرَسِهِ فَكُنْتُ أَعْلِفُ فَرَسَهُ وَأَسْتَقِي الْمَاءَ وَأَخْرِزُ غَرَبَهُ وَأَعْجِنُ وَلَمْ أَكُنْ أَحْسِنُ أَخْبِرُ وَكَانَ يَخْبِرُ جَارَاتِ لِي مِنَ الْأَنْصَارِ وَكُنَّ نِسْوَةَ صِدْقٍ وَكُنْتُ أَثْقُلُ النَّوَى مِنْ أَرْضِ الزُّبَيْرِ الَّتِي أَقَطَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى رَأْسِي وَهِيَ مِنِّي عَلَى ثَلَاثِي فَرَسَخٍ فَجِئْتُ يَوْمًا وَالنَّوَى عَلَى رَأْسِي فَلَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَمَعَهُ نَفَرٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَدَعَانِي ثُمَّ قَالَ إِيحَ إِيحَ لِيَحْمِلَنِي خَلْفَهُ فَاسْتَحْيَيْتُ أَنْ أَسِيرَ مَعَ الرِّجَالِ وَذَكَرْتُ الزُّبَيْرَ وَغَيْرَتَهُ وَكَانَ أَغْيَرَ النَّاسِ فَعَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنِّي قَدْ اسْتَحْيَيْتُ فَمَضَى فَجِئْتُ الزُّبَيْرَ فَقُلْتُ لَقِينِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعَلَى رَأْسِي النَّوَى وَمَعَهُ نَفَرٌ مِنْ أَصْحَابِهِ فَأَنَاحَ لِأَرْكَبَ فَاسْتَحْيَيْتُ مِنْهُ وَعَرَفْتُ غَيْرَتَكَ فَقَالَ وَاللَّهِ لَحَمْلُكَ النَّوَى كَانَ أَشَدَّ عَلَيَّ مِنْ رُكُوبِكَ مَعَهُ قَالَتْ حَتَّى أَرْسَلَ إِلَيَّ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَ ذَلِكَ بِخَادِمٍ تَكْفِينِي سِيَاسَةَ الْفَرَسِ فَكَأَنَّمَا أَعْتَقَنِي.

৫২২৪. আসমা বিন্তে আবু বাকর রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন যুবায়র রাঃ আমাকে বিয়ে করলেন, তখন তার কাছে কোন ধন-সম্পদ ছিল না, এমন কি কোন স্বাবর জমি-জমা, দাস-দাসীও ছিল না; শুধুমাত্র কুয়ো থেকে পানি উত্তোলনকারী একটি উট ও একটি ঘোড়া ছিল। আমি তাঁর উট ও ঘোড়া চরাতাম, পানি পান করাতাম এবং পানি উত্তোলনকারী মশক ছিড়ে গেলে সেলাই করতাম, আটা পিষতাম; কিন্তু ভালো রুটি তৈরি করতে পারতাম না। তাই আনসারী প্রতিবেশী মহিলারা আমার রুটি তৈরিতে সাহায্য করত। আর তারা ছিল খুবই উত্তম নারী। রসূল সঃ যুবায়র রাঃ-কে একখণ্ড জমি দিয়েছিলেন। আমি সেখান থেকে মাথায় করে খেজুরের আঁটির বোঝা বহন করে আনতাম। ঐ জমির দূরত্ব ছিল প্রায় দু'মাইল। একদিন আমি মাথায় করে খেজুরের আঁটি বহন করে নিয়ে আসছিলাম। এমন সময় রসূলুল্লাহ সঃ-এর সাক্ষাৎ হল, তখন রসূল সঃ-এর সঙ্গে কয়েকজন আনসারও ছিল। নাবী রাঃ আমাকে ডাকলেন এবং আমাকে তাঁর উটের পিঠে বসার জন্য তাঁর উটকে আখ! আখ! বললেন, যাতে উটটি বসে এবং আমি তাঁর পিঠে আরোহণ করতে পারি। আমি পরপুরুষের সঙ্গে একত্রে যাওয়ার ব্যাপারে লজ্জাবোধ করতে লাগলাম এবং যুবায়র রাঃ-এর আত্মসম্মানবোধের কথা আমার মনে পড়ল। কেননা, সে ছিল খুব আত্মমর্যাদাসম্পন্ন ব্যক্তি। রসূলুল্লাহ সঃ বুঝতে পারলেন, আমি খুব লজ্জাবোধ করছি। সুতরাং তিনি এগিয়ে চললেন। আমি যুবায়র রাঃ-এর কাছে পৌঁছলাম এবং বললাম, আমি খেজুরের আঁটির বোঝা মাথায় নিয়ে আসার সময় পথিমধ্যে রসূল সঃ-এর সঙ্গে আমার দেখা হয় এবং তাঁর সঙ্গে কিছু সংখ্যক সহাবী ছিলেন। তিনি তাঁর উটকে হাঁটু গেড়ে বসালেন, যেন আমি তাতে সওয়ার হতে পারি। কিন্তু আমি তোমার আত্মসম্মানের কথা চিন্তা করে লজ্জা অনুভব করলাম। এ কথা শুনে যুবায়র রাঃ বললেন, আল্লাহর কসম! খেজুরের আঁটির বোঝা মাথায় বহন করা তাঁর সঙ্গে উটে চড়ার চেয়ে আমার কাছে অধিক লজ্জাজনক। এরপর আবু বাকর সিদ্দীক রাঃ ঘোড়ার দেখাশুনার জন্য আমার সাহায্যের

নিমিষ একজন খাদিম পাঠিয়ে দিলেন। এরপরই আমি যেন মুক্ত হলাম। [৩১৫১; মুসলিম ৩৯/১৪, হাঃ ২১৮২, আহমাদ ২৭০০৩] (আ.প্র. ৪৮৪১, ই.ফা. ৪৮৪৪)

৫২২০. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ عِنْدَ بَعْضِ نِسَائِهِ فَأَرْسَلَتْ إِحْدَى أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ بِصَحْفَةٍ فِيهَا طَعَامٌ فَضَرَبَتْ إِلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ فِي يَتِيهَا يَدَ الْخَادِمِ فَسَقَطَتِ الصَّحْفَةُ فَانْفَلَقَتْ فَجَمَعَ النَّبِيُّ ﷺ فَلَقَّ الصَّحْفَةَ ثُمَّ جَعَلَ يَجْمَعُ فِيهَا الطَّعَامَ الَّذِي كَانَ فِي الصَّحْفَةِ وَيَقُولُ غَارَتْ أُمُكُمْ ثُمَّ حَسَّ الْخَادِمَ حَتَّى أَتَى بِصَحْفَةٍ مِنْ عِنْدِ النَّبِيِّ ﷺ هُوَ فِي يَتِيهَا فَذَفَعَ الصَّحْفَةَ الصَّحِيحَةَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ كَسِرَتْ صَحْفَتَهَا وَأَمْسَكَ الْمَكْسُورَةَ فِي بَيْتِ النَّبِيِّ ﷺ كَسِرَتْ.

৫২২৫. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, কোন এক সময় রসূল সঃ তার একজন স্ত্রীর কাছে ছিলেন। ঐ সময় উম্মুহাতুল মুমিনীনের আর একজন একটি পাত্রে কিছু খাদ্য পাঠালেন। যে স্ত্রীর ঘরে নাবী সঃ অবস্থান করছিলেন সে স্ত্রী খাদিমের হাতে আঘাত করলেন। ফলে খাদ্যের পাত্রটি পড়ে ভেঙ্গে গেল। নাবী সঃ পাত্রের ভাঙ্গা টুকরোগুলো কুড়িয়ে একত্রিত করলেন, তারপর খাদ্যগুলো কুড়িয়ে তাতে রাখলেন এবং বললেন, তোমাদের আম্মাজীর আত্মর্যাদাবোধে আঘাত লেগেছে। তারপর তিনি খাদিমকে অপেক্ষা করতে বললেন এবং যে স্ত্রীর কাছে ছিলেন তাঁর নিকট হতে একটি পাত্র নিয়ে যার পাত্র ভেঙ্গেছিল, তার কাছে পাঠালেন এবং ভাঙ্গা পাত্রটি যে ভেঙ্গেছিল তার ঘরেই রাখলেন। [২৪৮১] (আ.প্র. ৪৮৪২, ই.ফা. ৪৮৪৫)

৫২২৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ دَخَلْتُ الْحَنَّةَ أَوْ أَتَيْتُ الْحَنَّةَ فَأَبْصَرْتُ قَصْرًا فَقُلْتُ لِمَنْ هَذَا قَالُوا لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَدْخُلَهُ فَلَمْ يَمْتَنِعْنِي إِلَّا عِلْمِي بِغَيْرَتِكَ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَأْسِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَوْعَلَيْكَ أَغَارُ.

৫২২৬. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : আমি জান্নাতে প্রবেশ করে একটি প্রাসাদ দেখতে পেলাম এবং জিজ্ঞেস করলাম, এটি কার প্রাসাদ? তাঁরা (ফেরেশতাগণ) বললেন, এ প্রাসাদটি 'উমার ইবনু খাত্তাব রাঃ-এর। আমি তার মধ্যে প্রবেশ করতে চাইলাম; কিন্তু [তিনি সেখানে উপস্থিত 'উমার রাঃ-এর উদ্দেশ্যে বললেন] তোমার আত্মর্যাদাবোধ আমাকে সেখানে প্রবেশে বাধা দিল। এ কথা শুনে 'উমার রাঃ বললেন, হে আল্লাহর রসূল! আমার পিতা-মাতা আপনার জন্য কুরবান হোক! আপনার কাছেও আমি ('উমার) আত্মর্যাদাবোধ প্রকাশ করব? [৩৬৭৯] (আ.প্র. ৪৮৪৩, ই.ফা. ৪৮৪৬)

৫২২৭. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ يُونُسَ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ جُلُوسٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَمَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي فِي الْحَنَّةِ فَإِذَا

امْرَأَةٌ تَتَوَضَّأُ إِلَى جَانِبِ قَصْرِ فَقُلْتُ لِمَنْ هَذَا قَالُوا هَذَا لِعُمَرَ فَذَكَرْتُ غَيْرَتَكَ فَوَلَّيْتُ مُذْبِرًا فَبَكَى عُمَرُ وَهُوَ فِي الْمَجْلِسِ ثُمَّ قَالَ أَوْعَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغَارُ.

৫২২৭. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদিন আমরা রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে বসা ছিলাম। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন, আমি একদিন ঘুমন্ত অবস্থায় জান্নাতে একটি প্রাসাদের প্রাশ্বে একজন মহিলাকে ওয়ু করতে দেখলাম। আমি জিজ্ঞেস করলাম, এই প্রাসাদটি কার? আমাকে বলা হলো, এটা 'উমার রাঃ'-এর। তখন আমি 'উমারের আত্মমর্যাদার কথা স্মরণ করে পিছন ফিরে চলে এলাম। এ কথা শুনে 'উমার রাঃ সেই মজলিসেই কাঁদতে লাগলেন এবং বললেন, হে আল্লাহর রসূল! আপনার কাছেও কি আত্মসম্মানবোধ প্রকাশ করব। [৩২৪২] (আ.প্র. ৪৮৪৪, ই.ফা. ৪৮৪৭)

১০৭/৬৭. بَابُ غَيْرَةِ النِّسَاءِ وَوَجْدِهِنَّ.

৬৭/১০৯. অধ্যায় : মহিলাদের বিরোধিতা এবং তাদের ক্রোধ।

৫২২৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنِّي لَأَعْلَمُ إِذَا كُنْتُ عَنِّي رَاضِيَةً وَإِذَا كُنْتُ عَلَيَّ غَضَبِي قَالَتْ فَقُلْتُ مَنْ أَيْنَ تَعْرِفُ ذَلِكَ فَقَالَ أَمَّا إِذَا كُنْتُ عَنِّي رَاضِيَةً فَإِنَّكَ تَقُولِينَ لَا وَرَبِّ مُحَمَّدٍ وَإِذَا كُنْتُ عَلَيَّ غَضَبِي قُلْتُ لَا وَرَبِّ إِبْرَاهِيمَ قَالَتْ قُلْتُ أَجَلٌ وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَهْجُرُ إِلَّا اسْمَكَ.

৫২২৮. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ আমাকে বললেন, "আমি জানি কখন তুমি আমার প্রতি খুশী থাক এবং কখন রাগান্বিত হও।" আমি বললাম, কী করে আপনি তা বুঝতে সক্ষম হন? তিনি বললেন, তুমি প্রসন্ন থাকলে বল, না! মুহাম্মাদ সঃ-এর রব-এর কসম! কিন্তু তুমি আমার প্রতি নারাজ থাকলে বল, না! ইব্রাহীম (আ.)-এর রব-এর কসম! শুনে আমি বললাম, আপনি ঠিকই বলেছেন। আল্লাহর কসম, হে আল্লাহর রসূল! সে ক্ষেত্রে শুধু আপনার নাম উচ্চারণ করা থেকেই বিরত থাকি। [৬০৭৮] (আ.প্র. ৪৮৪৫, ই.ফা. ৪৮৪৮)

৫২২৯. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا النَّضْرُ عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ مَا غَرَّتْ عَلَى امْرَأَةٍ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَمَا غَرَّتْ عَلَى خَدِيجَةَ لِكَثْرَةِ ذِكْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِيَّاهَا وَتَنَائِهِ عَلَيْهَا وَقَدْ أُوْحِيَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُبَشِّرَهَا بِبَيْتٍ لَهَا فِي الْجَنَّةِ مِنْ قَصَبٍ.

৫২২৯. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ সঃ-এর স্ত্রীগণের মধ্য থেকে খাদীজাহ রাঃ-এর চেয়ে অন্য কোন স্ত্রীর প্রতি অধিক হিংসা করিনি। কারণ, রসূলুল্লাহ সঃ প্রায় তাঁর কথা স্মরণ করতেন এবং তাঁর প্রশংসা করতেন। তাছাড়াও রসূলুল্লাহ সঃ-কে ওয়াহীর মাধ্যমে তাঁকে [খাদীজাহ রাঃ]-কে জান্নাতের মধ্যে একটি মতির প্রাসাদের সুসংবাদ দেবার জন্য জ্ঞাত করানো হয়েছিল। [২৬৪৪, ৩৮১৬; মুসলিম ৪৪/১৩, হাঃ ২৪৩৯, আহমাদ ২৪৩৭২] (আ.প্র. ৪৮৪৬, ই.ফা. ৪৮৪৯)

১১০/৬৭. بَابُ ذُبِّ الرَّجُلِ عَنِ ابْنَتِهِ فِي الْغَيْرَةِ وَالْإِنْصَافِ.

৬৭/১১০. অধ্যায় ৪ কন্যার মধ্যে ঈর্ষা সৃষ্টি হওয়া থেকে বাধা প্রদান এবং ইনসাফমূলক কথা।

৫২৩০. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ وَهُوَ عَلَى الْمَنْبَرِ إِنَّ بَنِي هِشَامِ بْنِ الْمُغِيرَةِ اسْتَأْذَنُوا فِي أَنْ يَنْكِحُوا ابْنَتَهُمْ عَلِيَّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَلَا أَدْنُ ثُمَّ لَا أَدْنُ ثُمَّ لَا أَدْنُ إِلَّا أَنْ يُرِيدَ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ أَنْ يَطْلُقَ ابْنَتِي وَيَنْكِحَ ابْنَتَهُمْ فَإِنَّمَا هِيَ بَضْعَةٌ مِنِّي يُرِيدُنِي مَا أَرَابَهَا وَيُؤْذِنُنِي مَا آذَاهَا.

৫২৩০. মিসওয়ার ইবনু মাখরামাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে মিস্বরে বসে বলতে শুনেছি যে, বনি হিশাম ইবনু মুগীরাহ, 'আলী ইবনু আবু ত্বলিবের কাছে তাদের মেয়ে বিয়ে দেবার জন্য আমার কাছে অনুমতি চেয়েছে; কিন্তু আমি অনুমতি দেব না, আমি অনুমতি দেব না, আমি অনুমতি দেব না, যতক্ষণ পর্যন্ত না 'আলী ইবনু আবু ত্বলিব আমার কন্যাকে ত্বলাক দেয় এবং এর পরেই সে তাদের মেয়েকে বিয়ে করতে পারে। কেননা, ফাতিমা হচ্ছে আমার কলিজার টুকরা এবং সে যা ঘৃণা করে; আমিও তা ঘৃণা করি এবং তাকে যা কষ্ট দেয়, তা আমাকেও কষ্ট দেয়। (আ.প্র. ৪৮৪৭, ই.ফা. ৪৮৫০)

১১১/৬৭. بَابُ يَقِلُّ الرَّجَالُ وَيَكْثُرُ النِّسَاءُ.

৬৭/১১১. অধ্যায় ৪ পুরুষের সংখ্যা কম হবে এবং নারীর সংখ্যা বেড়ে যাবে।

وَقَالَ أَبُو مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَرَى الرَّجُلَ الْوَاحِدَ يَتَّبِعُهُ أَرْبَعُونَ امْرَأَةً يَلْذَنَ بِهِ مِنْ قَلَّةِ الرِّجَالِ وَكَثْرَةِ النِّسَاءِ.

আবু মুসা رضي الله عنه নাবী ﷺ থেকে বর্ণনা করেছেন যে, (এমন একটা সময় আসবে যখন) একজন পুরুষকে দেখতে পাবে তার পেছনে চল্লিশজন নারী অনুসরণ করছে আশ্রয়ের জন্য। কেননা, তখন পুরুষের সংখ্যা অনেক কমে যাবে আর নারীর সংখ্যা বর্ধিত হবে।

৫২৩১. حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ الْحَوْضِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَأَحَدِثُكُمْ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَا يُحَدِّثُكُمْ بِهِ أَحَدٌ غَيْرِي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ وَيَكْثُرَ الْحَهْلُ وَيَكْثُرَ الزَّانَا وَيَكْثُرَ شُرْبُ الْخَمْرِ وَيَقِلُّ الرِّجَالُ وَيَكْثُرُ النِّسَاءُ حَتَّى يَكُونَ لِخَمْسِينَ امْرَأَةً الْقِيمُ الْوَاحِدُ.

৫২৩১. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি তোমাদের কাছে একটি হাদীস বর্ণনা করব, যা আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর কাছে শুনেছি এবং আমি ব্যতীত আর কেউ সে হাদীস বলতে পারবে না। আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বলতে শুনেছি, কিয়ামাতের আলামতের মধ্যে রয়েছে ইল্ম ওঠে যাবে, অজ্ঞতা বেড়ে যাবে, ব্যভিচার বৃদ্ধি পাবে, মদ্য পানের মাত্রা বেড়ে যাবে, পুরুষের সংখ্যা কমে যাবে এবং নারীদের সংখ্যা বেড়ে যাবে যে, একজন পুরুষকে পঞ্চাশজন নারীর দেখাশুনা করতে হবে। [৮০] (আ.প্র. ৪৮৪৮, ই.ফা. ৪৮৫১)

১১২/৬৭. بَابُ لَا يَخْلُونَ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا ذُو مَحْرَمٍ وَالْدُخُولُ عَلَى الْمَغِيْبَةِ.

৬৭/১১২. অধ্যায় : ‘মাহুরাম’ অর্থাৎ যার সঙ্গে বিয়ে হারাম সে ব্যতীত অন্য কোন পুরুষের সঙ্গে কোন নারী নির্জনে দেখা করবে না এবং স্বামীর অসাক্ষাতে কোন নারীর কাছে কোন পুরুষের গমন (হারাম)।

৫২৩২. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالْدُخُولَ عَلَى النِّسَاءِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَرَأَيْتَ الْحَمَوُ قَالَ الْحَمَوُ الْمَوْتُ.

৫২৩২. ‘উকবাহ ইব্নু ‘আমির رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন, মহিলাদের নিকট একাকী যাওয়া থেকে বিরত থাক। এক আনসার জিজ্ঞেস করল, হে আল্লাহর রসূল! দেবরের ব্যাপারে কী হুকুম? তিনি উত্তর দিলেন, দেবর হচ্ছে মৃত্যুতুল্য।<sup>২২</sup> [মুসলিম ৩৯/৮, হাঃ ২১৭২, আহমাদ ১৭৩৫২] (আ.প্র. ৪৮৪৯, ই.ফা. ৪৮৫২)

৫২৩৩. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَمْرُو عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا يَخْلُونَ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ امْرَأَتِي خَرَجَتْ حَاجَةً وَاکْتَبْتُ فِي غُرْوَةٍ كَذَا وَكَذَا قَالَ ارْجِعْ فَحُجِّ مَعَ امْرَأَتِكَ.

<sup>২২</sup> শব্দ ‘الحَمَوُ’ অর্থের ব্যাপারে ইমাম তিরমিযী বলেছেন- ‘হামো’ মানে স্বামীর ভাই- স্বামীর ছোট হোক বা বড়। ইমাম লাইস বলেছেন- ‘হামো’ হচ্ছে স্বামীর ভাই, আর তার মত স্বামীর অপরাপর নিকটবর্তী লোকেরা যেমন চাচাত, মামাত, ফুফাত ভাই ইত্যাদি। বরং এর সঠিক অর্থ বুঝা যায়- স্বামীর ভাই, স্বামীর ভাই পো, স্বামীর চাচা, চাচাত ভাই, ভাগ্নে এবং এদেরই মত অনাসব পুরুষ যাদের সাথে এ মেয়েলোকের বিয়ে হতে পারে- যদি না সে বিবাহিতা হয়। কিন্তু নাবী ﷺ এদের মৃত্যু বা মৃত্যুদূত বললেন কেন? এর কারণস্বরূপ বলা হয়েছে-

সাধারণ প্রচলিত নিয়ম ও লোকদের অভ্যাসই হচ্ছে যে, এসব নিকটাত্মীয়ের ব্যাপারে উপেক্ষা প্রদর্শন করা হয়। (এবং এদের পারস্পরিক মেলামেশায় কোন দোষ মনে করা হয় না) ফলে ভাই ভাইর বউ-এর সাথে একাকীত্বে মিলিত হয়। এভাবে একাকীত্বে মিলিত হওয়াকে তোমরা ভয় কর যেমনভাবে তোমরা মৃত্যুকে ভয় কর। আদ্যমামা কাযী ইয়ায বলেছেন- স্বামীর এসব নিকটাত্মীয়ের সাথে স্ত্রীর (কিংবা স্ত্রীর এসব নিকটাত্মীয়ের সঙ্গে স্বামীর) গোপন মেলামেশা নৈতিক ধ্বংস টেনে আনে। ইমাম কুরতুবী বলেছেন- এ ধরনের লোকদের সাথে গোপন মিলন নীতি ও ধর্মের মৃত্যু ঘটায় কিংবা স্বামীর আত্মসম্মানবোধ তীব্র হওয়ার পরিণামে তাকে তালাক দেয় বলে তার দাম্পত্য জীবনের মৃত্যু ঘটে। কিংবা এদের কারোর সাথে যদি জেনায় লিগ হয়, তাহলে তাকে সঙ্গসার করার দণ্ড দেয়া হয়, ফলে তার জৈবিক মৃত্যুও ঘটে। আদ্যমামা তাবারী বলেছেন, যে কোন অপছন্দনীয় ব্যাপারকে আরবরা মৃত্যু বলে আখ্যায়িত করত।

৫২৩৩. ইবনু আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন, মাহরামের বিনা উপস্থিতিতে কোন পুরুষ কোন নারীর সঙ্গে সাক্ষাৎ করবে না। এক ব্যক্তি উঠে দাঁড়িয়ে জিজ্ঞেস করল, হে আল্লাহর রসূল! আমার স্ত্রী হাজ্জ করার জন্য বেরিয়ে গেছে এবং অমুক অমুক জিহাদে অংশগ্রহণের জন্য আমার নাম তালিকাভুক্ত করা হয়েছে। নাবী সঃ বললেন, ফিরে যাও এবং তোমার স্ত্রীর সঙ্গে হাজ্জ সম্পন্ন কর। [১৮৬২] (আ.প্র. ৪৮৫০, ই.ফা. ৪৮৫৩)

১১৩/৬৭. بَابُ مَا يَجُوزُ أَنْ يَخْلُوَ الرَّجُلُ بِالْمَرْأَةِ عِنْدَ النَّاسِ.

৬৭/১১৩. অধ্যায় ৪ লোকজন থাকলে স্ত্রীলোকের সঙ্গে পুরুষের কথা বলা জাযিয।

৫২৩৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَخَلَا بِهَا فَقَالَ وَاللَّهِ إِنَّكَ لَأَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ.

৫২৩৪. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, কোন এক আনসারী মহিলা নাবী সঃ-এর নিকট এলে, তিনি তাকে একান্তে বললেন, আল্লাহর কসম! তোমরা (আনসাররা) আমার কাছে সকল লোকের চেয়ে অধিক প্রিয়। [৩৭৮৬] (আ.প্র. ৪৮৫১, ই.ফা. ৪৮৫৪)

১১৪/৬৭. بَابُ مَا يَنْهَى مِنْ دُخُولِ الْمُتَشَبِّهِينَ بِالنِّسَاءِ عَلَى الْمَرْأَةِ.

৬৭/১১৪. অধ্যায় ৪ নারীর বেশধারী পুরুষের নিকট নারীদের প্রবেশ নিষিদ্ধ।

৫২৩৫. حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ عَنْ هِشَامٍ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ عِنْدَهَا وَفِي الْبَيْتِ مُحَنَّتٌ فَقَالَ الْمُحَنَّتُ لِأَخِي أُمِّ سَلَمَةَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمِّيَّةٍ إِنَّ فَتَحَ اللَّهُ لَكُمْ الطَّائِفَ غَدًا أَدُلُّكَ عَلَى بِنْتِ غِيلَانَ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ بِأَرْبَعٍ وَتُذِيرُ بِثَمَانٍ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يَدْخُلَنَّ هَذَا عَلَيْكُمْ.

৫২৩৫. উম্মু সালামাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ তার কাছে থাকাকালে সেখানে একজন মেয়েলী পুরুষ ছিল। ঐ মেয়েলী পুরুষটি উম্মু সালামাহর ভাই আবদুল্লাহ ইবনু আবু উমাইয়াকে বলল, যদি আগামীকাল আপনাদেরকে আল্লাহ তায়েফ বিজয় দান করেন, তবে আমি আপনাকে গায়লানের মেয়েকে গ্রহণ করার পরামর্শ দিচ্ছি। কেননা, সে এত মেদবহল যে, সে সম্মুখ দিকে আগমন করলে তার পেটে চার ভাঁজ পড়ে আর পিছু ফিরে যাবার সময় আট ভাঁজ পড়ে। এ কথা শুনে নাবী সঃ বললেন, সে যেন কখনো তোমাদের কাছে আর না আসে। [৪৩২৪] (আ.প্র. ৪৮৫২, ই.ফা. ৪৮৫৫)

১১৫/৬৭. بَابُ نَظَرِ الْمَرْأَةِ إِلَى الْحَبَشِ وَنَحْوِهِمْ مِنْ غَيْرِ رِبِيَّةٍ.

৬৭/১১৫. অধ্যায় ৪ সন্দেহজনক না হলে হাবশী বা অনুরূপ লোকদের প্রতি মহিলারা দৃষ্টি দিতে পারবে।



৫২৩৬. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ عَنْ عِيسَى عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَسْتُرْنِي بِرِدَائِهِ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَى الْحَبْشَةِ يَلْعَبُونَ فِي الْمَسْجِدِ حَتَّى أَكُونَ أَنَا الَّتِي أَسَامُ فَأَقْدَرُوا قَدْرَ الْحَارِيَةِ الْحَدِيثَةِ السِّنِّ الْحَرِيصَةِ عَلَى اللَّهْوِ.

৫২৩৬. 'আয়িশাহ রাযীয়াহু লাহু হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি একদিন হাবশীদের খেলা দেখছিলাম। তারা মাসজিদের আঙ্গিনায় খেলা খেলছিল। আমি খেলা দেখে ক্লান্ত না হওয়া পর্যন্ত দেখছিলাম। তখন নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাঁর চাদর দিয়ে আমাকে আড়াল করে রেখেছিলেন। তোমরা অনুমান কর যে, অল্পবয়স্কা মেয়েরা খেলাধুলা দেখতে কী পরিমাণ আগ্রহী! [৪৫৪] (আ.প্র. ৪৮৫৩, ই.ফা. ৪৮৫৬)

### ১১৬/৬৭. بَابُ خُرُوجِ النِّسَاءِ لِحَوَائِجِهِنَّ.

৬৭/১১৬. অধ্যায় ৪ প্রয়োজন দেখা দিলে মেয়েদের ঘরের বাইরে যাতায়াত।

৫২৩৭. حَدَّثَنَا فُرْوَةُ بْنُ أَبِي الْمَعْرَاءِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْتُ سَوْدَةَ بِنْتُ زَمْعَةَ لَيْلًا فَرَأَاهَا عُمَرُ فَعَرَفَهَا فَقَالَ إِنَّكَ وَاللَّهِ يَا سَوْدَةُ مَا تَخْفَيْنِ عَلَيْنَا فَرَجَعْتُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ وَهُوَ فِي حُجْرَتِي يَتَعَشَّى وَإِنْ فِي يَدِهِ لَعَرْفًا فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ فَرَفَعَ عَنْهُ وَهُوَ يَقُولُ قَدْ أَذِنَ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَخْرُجْنَ لِحَوَائِجِكُنَّ.

৫২৩৭. 'আয়িশাহ রাযীয়াহু লাহু হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক রাতে উম্মুহাতুল মু'মিনীন সওদা বিন্ত জাম'আ রাযীয়াহু লাহু কোন কারণে বাইরে গেলেন। 'উমার রাযীয়াহু লাহু তাঁকে দেখে চিনে ফেললেন। তিনি বললেন, আল্লাহর কসম! হে সাওদা! তুমি নিজেকে আমাদের নিকট হতে লুকাতে পারনি। এতে তিনি নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট ফিরে গেলেন এবং উক্ত ঘটনা তাঁর কাছে বললেন। তিনি তখন আমার ঘরে রাতের খাবার খাচ্ছিলেন এবং তাঁর হাতে গোশতওয়ালা একখানা হাড় ছিল। এমন সময় তাঁর কাছে ওয়াহী অবতীর্ণ হল। ওয়াহী শেষ হলে নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন, আল্লাহ তা'আলা প্রয়োজনে তোমাদেরকে বাইরে যাবার অনুমতি দিয়েছেন। [১৪৬] (আ.প্র. ৪৮৫৪, ই.ফা. ৪৮৫৭)

### ১১৭/৬৭. بَابُ اسْتِئْذَانِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا فِي الْخُرُوجِ إِلَى الْمَسْجِدِ وَغَيْرِهِ.

৬৭/১১৭. অধ্যায় ৪ মাসজিদে অথবা অন্য কোথাও যাবার জন্য মহিলাদের স্বামীর অনুমতি গ্রহণ।

৫২৩৮. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ إِذَا اسْتَأْذَنْتِ امْرَأَةٌ أَحَدَكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَلَا يَمْنَعُهَا.

৫২৩৮. সালিমের পিতা ইবনু 'উমার রাযীয়াহু লাহু হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, তোমাদের কারো স্ত্রী মাসজিদে যাবার অনুমতি চাইলে তাকে নিষেধ করো না। [৮৬৫] (আ.প্র. ৪৮৫৫, ই.ফা. ৪৮৫৮)

১১৮/৬৭. بَاب مَا يَحِلُّ مِنَ الدُّخُولِ وَالنَّظَرِ إِلَى النِّسَاءِ فِي الرِّضَاعِ.

৬৭/১১৮. অধ্যায় ৪ দুধ সম্পর্কীয় মহিলাদের নিকট গমন করা এবং তাদের দিকে দৃষ্টিপাত করার বৈধতা সম্পর্কে।

৫২৩৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ جَاءَ عَمِّي مِنَ الرِّضَاعَةِ فَاسْتَأْذَنَ عَلَيَّ فَأَيَّتُ أَنْ أَدْنَ لَهُ حَتَّى أَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلَتْهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّهُ عَمُّكَ فَأَذْنِي لَهُ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا أَرْضَعْتَنِي الْمَرْأَةَ وَلَمْ يُرْضِعْنِي الرَّجُلُ قَالَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّهُ عَمُّكَ فَلْيَلِجْ عَلَيْكَ قَالَتْ عَائِشَةُ وَذَلِكَ بَعْدَ أَنْ ضَرَبَ عَلَيْنَا الْحِجَابُ قَالَتْ عَائِشَةُ يَحْرُمُ مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ الْوِلَادَةِ.

৫২৩৯. ‘আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমার দুধ সম্পর্কের চাচা এলেন এবং আমার কাছে প্রবেশের অনুমতি চাইলেন; কিন্তু আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর কাছে অনুমতি নেয়া ব্যতীত তাকে প্রবেশের অনুমতি দিতে অস্বীকার করলাম। রসূলুল্লাহ ﷺ আসার পর তাঁকে জিজ্ঞেস করলাম। তিনি বললেন, তিনি হচ্ছেন তোমার চাচা। কাজেই তাকে ভিতরে আসার অনুমতি দাও। আমি বললাম, হে আল্লাহর রসূল! আমাকে মহিলা দুধ পান করিয়েছেন, কোন পুরুষ আমাকে দুধ পান করায়নি। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন, সে তোমার চাচা, কাজেই তাঁকে তোমার কাছে আসার অনুমতি দাও। ‘আয়িশাহ رضي الله عنها বলেন, এটা পর্দার আয়াত অবতীর্ণ হবার পরের ঘটনা। তিনি আরও বলেন, জনসূত্রে যারা হারাম, দুধ সম্পর্কেও তারা হারাম। (আ.প্র. ৪৮৫৬, ই.ফা. ৪৮৫৯)

১১৭/৬৭. بَاب لَا تَبَاشِرُ الْمَرْأَةُ الْمَرْأَةَ فَتَتَعَهَا لِرَوْحِهَا.

৬৭/১১৯. অধ্যায় ৪ কোন মহিলা তার দেখা আরেক মহিলার দেহের বর্ণনা নিজের স্বামীর কাছে দিবে না।

৫২৪০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا تَبَاشِرُ الْمَرْأَةُ الْمَرْأَةَ فَتَتَعَهَا لِرَوْحِهَا كَأَنَّهُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا.

৫২৪০. ‘আবদুল্লাহ ইবনু মাস‘উদ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : কোন নারী যেন তার দেখা অন্য নারীর দেহের বর্ণনা নিজ স্বামীর নিকট এমনভাবে না দেয়, যেন সে তাকে (ঐ নারীকে) চাক্ষুস দেখতে পাচ্ছে। [৫২৪১] (আ.প্র. ৪৮৫৭, ই.ফা. ৪৮৬০)

৫২৪১. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنُ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي شَقِيقٌ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا تَبَاشِرُ الْمَرْأَةُ الْمَرْأَةَ فَتَتَعَهَا لِرَوْحِهَا كَأَنَّهُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا.

৫২৪১. 'আবদুল্লাহ ইব্নু মাস'উদ (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (ﷺ) বলেছেন : কোন নারী যেন তার দেখা অন্য নারীর দেহের বর্ণনা নিজ স্বামীর নিকট এমনভাবে না দেয়, যেন সে তাকে (ঐ নারীকে) দেখতে পাচ্ছে। [৫২৪০] (আ.প্র. ৪৮৫৮, ই.ফা. ৪৮৬১)

১২০/৬৭. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لَأُطَوِّفَنَّ اللَّيْلَةَ عَلَى نِسَائِي.

৬৭/১২০. অধ্যায় : কোন ব্যক্তির এ কথা বলা যে, নিশ্চয়ই আজ রাতে সে তার সকল স্ত্রীর সঙ্গে মিলিত হবে।

৫২৪২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ لَأُطَوِّفَنَّ اللَّيْلَةَ بِمِائَةِ امْرَأَةٍ تَلِدُ كُلُّ امْرَأَةٍ غُلَامًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ قُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَلَمْ يَقُلْ وَنَسِيَ فَأَطَافَ بِهِنَّ وَلَمْ تَلِدْ مِنْهُنَّ إِلَّا امْرَأَةً نِصْفَ إِنْسَانٍ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَوْ قَالَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمْ يَحْثُثْ وَكَانَ أَرْجَى لِحَاجَتِهِ.

৫২৪২. আবু হুরাইরাহ (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, দাউদ (عليه السلام)-এর পুত্র সুলায়মান (عليه السلام) একদা বলেছিলেন, নিশ্চয়ই আজ রাতে আমি আমার একশ' স্ত্রীর সঙ্গে মিলিত হব এবং তাদের প্রত্যেকেই একটি করে পুত্র সন্তান প্রসব করবে, যারা আল্লাহর পথে জিহাদ করবে। এ কথা শুনে একজন ফিরিশতা বলেছিলেন, আপনি 'ইনশাআল্লাহ' বলুন; কিন্তু তিনি এ কথা ভুলক্রমে বলেননি। এরপর তিনি তার স্ত্রীগণের সঙ্গে মিলিত হলেন; কিন্তু তাদের কেউ কোন সন্তান প্রসব করল না। কেবল এক স্ত্রী একটি অপূর্ণাঙ্গ সন্তান প্রসব করল। নাবী (ﷺ) বলেন, যদি সুলায়মান (عليه السلام) 'ইনশাআল্লাহ' বলতেন, তাহলে তাঁর শপথ ভঙ্গ হত না। আর তাতেই ভালভাবে তার আশা মিটত। (আ.প্র. ৪৮৪৮৫৯, ই.ফা. ৪৮৬২)

১২১/৬৭. بَابُ لَا يَطْرُقُ أَهْلَهُ لَيْلًا إِذَا أَطَالَ الْغَيْبَةَ مَخَافَةَ أَنْ يَخُونَهُمْ أَوْ يَلْتَمِسَ عَثَرَاتِهِمْ.

৬৭/১২১. অধ্যায় : দীর্ঘ অনুপস্থিতির পর রাতে পরিবারের নিকট ঘরে প্রবেশ করা উচিত নয়, যাতে করে কোন কিছু তাকে আপন পরিবার সম্পর্কে সন্দেহান করে তোলে, অথবা তাদের অপ্রীতিকর কিছু চোখে পড়ে।

৫২৪৩. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَارِبُ بْنُ دَثَارٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَكْرَهُ أَنْ يَأْتِيَ الرَّجُلُ أَهْلَهُ طُرُقًا.

৫২৪৩. জাবির ইব্নু 'আবদুল্লাহ (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (ﷺ) সফর থেকে এসে রাতে ঘরে প্রবেশ করা অপছন্দ করতেন। [৪৪৩] (আ.প্র. ৪৮৬০, ই.ফা. ৪৮৬৩)

৫২৪৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عَاصِمُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ الشَّعْبِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَطَالَ أَحَدُكُمْ الْغَيْبَةَ فَلَا يَطْرُقُ أَهْلَهُ لَيْلًا.

৫২৪৪. জাবির ইব্নু 'আবদুল্লাহ্ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূল ﷺ বলেছেন, তোমাদের কেউ দীর্ঘদিন প্রবাসে কাটিয়ে রাতে আকস্মিকভাবে তার ঘরে যেন প্রবেশ না করে। [৪৪৭] (আ.প্র. ৪৮৬১, ই.ফা. ৪৮৬৪)

১২২/৬৭. بَابُ طَلَبِ الْوَلَدِ.

৬৭/১২২. অধ্যায় : সন্তান কামনা করা।

৫২৪৫. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ هُشَيْمٍ عَنْ سَيَّارٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةٍ فَلَمَّا قَفَلْنَا تَعَجَّلْتُ عَلَى بَعِيرٍ قَطُوفٍ فَلَحِقَنِي رَاكِبٌ مِنْ خَلْفِي فَالْتَفْتُ فَإِذَا أَنَا بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَا يُعْجِلُكَ قُلْتُ إِنِّي حَدِيثُ عَهْدٍ بِعُرْسٍ قَالَ فَبِكْرًا تَزَوَّجْتَ أَمْ ثِيًّا قُلْتُ بَلْ ثِيًّا قَالَ فَهَلَا جَارِيَةٌ تُلَاعِبُهَا وَتُلَاعِبُكَ قَالَ فَلَمَّا قَدَمْنَا ذَهَبْنَا لِنَدْخُلَ فَقَالَ أَتْمَهَلُوا حَتَّى تَدْخُلُوا لَيْلًا أَيْ عِشَاءَ لَكِي تَمْتَشِطَ الشَّعْثَةُ وَتَسْتَحِدَّ الْمُغْيَةَ قَالَ وَحَدَّثَنِي الثَّقَةُ أَنَّهُ قَالَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ الْكَيْسُ الْكَيْسُ يَا جَابِرُ يَعْنِي الْوَلَدَ.

৫২৪৫. জাবির رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, কোন এক যুদ্ধে আমি রসূল ﷺ-এর সঙ্গে ছিলাম। যখন আমরা ফিরে আসছিলাম, আমি আমার ধীর গতিসম্পন্ন উটকে দ্রুত হাঁকলাম। তখন আমার পিছনে একজন আরোহী এসে মিলিত হলেন। তাকিয়ে দেখলাম যে, তিনি রসূল ﷺ। তিনি বললেন, তোমার এ ব্যস্ততা কেন? আমি বললাম, আমি সদ্য বিয়ে করেছি। তিনি বললেন, কুমারী, না পূর্ব-বিবাহিতা বিয়ে করেছ? আমি বললাম, পূর্ব বিবাহিতা। তিনি বললেন, কুমারী করলে না কেন? তুমি তার সঙ্গে আমোদ-প্রমোদ করতে, আর সেও তোমার সঙ্গে আমোদ-প্রমোদ করত। (রাবী) বলেন, আমরা মাদীনাহুয় পৌছে নিজ নিজ বাড়িতে প্রবেশ করতে চাইলাম। রসূল ﷺ বললেন, তোমরা অপেক্ষা কর-পরে রাতে অর্থাৎ এশা নাগাদ ঘরে যাবে, যাতে নারী তার অবিন্যস্ত চুল আঁচড়ে নিতে পারে এবং প্রবাসী স্বামীর স্ত্রী ক্ষুর ব্যবহার করতে পারে। (রাবী) বলেন, আমাকে নির্ভরযোগ্য ব্যক্তি বলেছেন, রসূল ﷺ এ হাদীসে এও বলেছেন যে, হে জাবির। বুদ্ধিমত্তার পরিচয় দাও, বুদ্ধিমত্তার পরিচয় দাও। অর্থাৎ সন্তান কামনা কর। <sup>২০</sup> [৪৪৩] (আ.প্র. ৪৮৬২, ই.ফা. ৪৮৬৫)

৫২৪৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَيَّارٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا دَخَلْتَ لَيْلًا فَلَا تَدْخُلْ عَلَى أَهْلِكَ حَتَّى تَسْتَحِدَّ الْمُغْيَةَ وَتَمْتَشِطَ الشَّعْثَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَعَلَيْكَ بِالْكَيسِ الْكَيسِ

<sup>২০</sup> আল্লাহর একজন সচেতন বান্দাহ সর্বক্ষণ সওয়াব হাসিল করতে থাকে। সলাত, সওম, হাজ্জ ও যাকাতের মাধ্যমেই সে শুধু নেকী হাসিল করে না, সে তার চলাফেরা, উঠা বসা, খাওয়া দাওয়া, ব্যবসা বাণিজ্য এমনকি দৈনন্দিনের মলমূত্র ত্যাগের মাধ্যমেও নেকী হাসিল করতে থাকে। স্বীয় স্ত্রীর সঙ্গে মেলামেলা, হাসি তামাশা ও তার মুখে খাবার ভূলে দিয়ে একই সাথে সে অপার আনন্দ ও সওয়াব হাসিল করতে থাকে। কেবল শর্ত হল এসব জাযিয় কাজগুলো আল্লাহর সন্তুষ্টি লাভের নিয়তে তাঁরই শেখানো পদ্ধতিতে করতে হবে। আল্লাহর কথা ভুলে গিয়ে একজন কাফিরের মত কিংবা জন্তু-জানোয়ারের মত এসব কাজ করলে তাতে কোন সওয়াব পাওয়া যাবে না।

تَابِعَهُ عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ وَهْبٍ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْكَيْسِ.

৫২৪৬. জাবির ইব্নু আবদুল্লাহ্ রা.স. হতে বর্ণিত যে, নাবী স.স. বলেছেন, সফর থেকে রাতে প্রত্যাবর্তন করে গৃহে প্রবেশ করবে না, যতক্ষণ না অনুপস্থিত স্বামীর স্ত্রী ক্ষুর ব্যবহার করতে পারে এবং এলোকেশী স্ত্রী চিক্রনি করে নিতে পারে। (রাবী), বলেন, রসূলুল্লাহ্ স.স. বলেছেন : তোমার কর্তব্য সন্তান কামনা করা, সন্তান কামনা করা। [৪৪৩]

‘উবাইদুল্লাহ্ (রহ.) ওয়াহাব (রহ.) থেকে জাবির রা.স.-এর সূত্রে নাবী স.স. থেকে ‘সন্তান অন্বেষণ’ শব্দটি উল্লেখ করেছেন। (আ.প্র. ৪৮৬৩, ই.ফা. ৪৮৬৬)

۱۲۳/۲۷. بَابُ تَسْتَحْدُ الْمَغِيَةِ وَتَمْتَشِطُ الشَّعْثَةَ.

৬৭/১২৩. অধ্যায় : অনুপস্থিত স্বামীর স্ত্রী ক্ষুর ব্যবহার করবে এবং এলোকেশী নারী (মাথায়) চিক্রনি করে নেবে।

۵۲۴۷. حَدَّثَنِي يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا سَيَّارٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي غَزْوَةٍ فَلَمَّا قَفَلْنَا كُنَّا قَرِيبًا مِنَ الْمَدِينَةِ تَعَجَّلْتُ عَلَى بَعِيرٍ لِي فَطُوفَ فَلَحَقَنِي رَاكِبٌ مِنْ خَلْفِي فَخَسَّ بَعِيرِي بِعِزَّةٍ كَانَتْ مَعَهُ فَسَارَ بَعِيرِي كَأَحْسَنَ مَا أَنْتَ رَأَيْتَ مِنَ الْإِبِلِ فَانْتَفْتُ فَإِذَا أَنَا بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي حَدِيثُ عَهْدٍ بِعُزْسٍ قَالَ أَنْزَوْجَتْ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَبْكُرًا أَمْ نَيْيَا قَالَ قُلْتُ بَلْ نَيْيَا قَالَ فَهَلَا بِكُرًا تُلَاعِبُهَا وَتُلَاعِبُكَ قَالَ فَلَمَّا قَدِمْنَا ذَهَبْنَا لِنَدْخُلَ فَقَالَ أَهْلُوا حَتَّى تَدْخُلُوا لَيْلًا أَيْ عِشَاءً لَكُمْ تَمْتَشِطُ الشَّعْثَةَ وَتَسْتَحْدُ الْمَغِيَةَ.

৫২৪৭. জাবির ইব্নু আবদুল্লাহ্ রা.স. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার আমরা নাবী স.স.-এর সঙ্গে এক যুদ্ধে ছিলাম। যুদ্ধ শেষে ফেরার পথে যখন আমরা মাদীনাহর নিকটবর্তী হলাম, আমি আমার ধীর গতি উটকে দ্রুত হাঁকালাম। একটু পরেই এক আরোহী আমার পিছনে এসে মিলিত হলেন এবং তাঁর লাঠি দ্বারা আমার উটটিকে খোঁচা দিলেন। এতে আমার উটটি সর্বোৎকৃষ্ট উটের মত চলাতে লাগল যেমনভাবে উৎকৃষ্ট উটকে তোমরা চলতে দেখ। মুখ ফিরিয়ে দেখলাম যে, তিনি রসূল স.স.। আমি বললাম, হে আল্লাহর রসূল! আমি সদ্য বিয়ে করেছি। তিনি বললেন, বিয়ে করেছ? বললাম, জি-হ্যাঁ। তিনি বললেন, কুমারী না পূর্ব-বিবাহিতা? আমি বললাম, বরং পূর্ব-বিবাহিতা। তিনি বললেন, কুমারী করলে না কেন? তুমি তার সঙ্গে আমোদ-প্রমোদ করতে আর সেও তোমার সঙ্গে আমোদ-প্রমোদ করত। রাবী বলেন, এরপর আমরা মাদীনাহয় পৌঁছে (নিজ নিজ গৃহে) প্রবেশ করতে উদ্যত হলাম, তখন তিনি বললেন, অপেক্ষা কর, সকলে রাতে অর্থাৎ সন্ধ্যায় প্রবেশ করবে, যাতে এলোকেশী নারী চিক্রনি করে নিতে পারে এবং অনুপস্থিত স্বামীর স্ত্রী ক্ষুর ব্যবহার করে নিতে পারে। [৪৪৩] (আ.প্র. ৪৮৬৪, ই.ফা. ৪৮৬৭)

১২৬/৬৭. **بَابُ «وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ» إِلَى قَوْلِهِ «لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى**

**عَوْرَاتِ النِّسَاءِ».**

৬৭/১২৪. অধ্যায় ৪ “তারা যেন তাদের স্বামী, পিতা, স্বশুর, পুত্র, স্বামীর পুত্র, ভাই, ভাই-এর ছেলে, বোনের ছেলে, নিজেদের মহিলাগণ, স্বীয় মালিকানাধীন দাসী, পুরুষদের মধ্যে যৌন কামনামুক্ত পুরুষ আর নারীদের গোপন অঙ্গ সম্পর্কে অজ্ঞ বালক ছাড়া অন্যের কাছে নিজেদের শোভা সৌন্দর্য প্রকাশ না করে।” (সূরাহ আন-নূর ২৪/৩১)

৫২৪৮. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ اخْتَلَفَ النَّاسُ بِأَيِّ شَيْءٍ ذُووِي جَرْحٍ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ أُحُدٍ فَسَأَلُوا سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ وَكَانَ مِنْ آخِرِ مَنْ بَقِيَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ بِالْمَدِينَةِ فَقَالَ وَمَا بَقِيَ مِنَ النَّاسِ أَحَدٌ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي كَانَتْ فَاطِمَةُ عَلَيْهَا السَّلَامُ تَغْسِلُ الدَّمَ عَنْ وَجْهِهِ وَعَلَى يَأْتِي بِالْمَاءِ عَلَى ثَرَسِهِ فَأَخَذَ حَصِيرٌ فَحَرَّقَ فَحَشِي بِهِ جَرْحَهُ.

৫২৪৮. আবু হাযিম হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, উহদের দিন রসূলুল্লাহ ﷺ-এর ক্ষতস্থানে কী ঔষধ লাগানো হয়েছিল, এ নিয়ে লোকদের মধ্যে মতভেদ সৃষ্টি হল। পরে তারা সাহল ইবনু সা'দ সাঈদীকে জিজ্ঞেস করল, যিনি মাদীনাহর অবশিষ্ট নাবী ﷺ-এর সহাবীগণের সর্বশেষ ছিলেন। তিনি বললেন, এ ব্যাপারে আমার চেয়ে অধিক অভিজ্ঞ কোন ব্যক্তি অবশিষ্ট নেই। ফাতিমাহ রা. তার মুখমণ্ডল হতে রক্ত ধুয়ে দিচ্ছিলেন আর ‘আলী রা. ঢালে করে পানি আনছিলেন। পরে একটি চাটাই পুড়িয়ে, তা ক্ষতস্থানে চারপাশে লাগিয়ে দেয়া হল। [২৪৩] (আ.প্র. ৪৮৬৫, ই.ফা. ৪৮৬৮)

১২৫/৬৭. **بَابُ «وَالَّذِينَ لَمْ يَلْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ».**

৬৭/১২৫. অধ্যায় ৪ যারা বয়ঃপ্রাপ্ত হয়নি। (সূরাহ আন-নূর ২৪/৫৮)

৫২৪৯. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ غَابِسٍ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا سَأَلَهُ رَجُلٌ شَهِدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْعِيدَ أَضْحَى أَوْ فِطْرًا قَالَ نَعَمْ وَلَوْ لَا مَكَانِي مِنْهُ مَا شَهِدْتُهُ يَعْنِي مِنْ صِغَرِهِ قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَصَلَّى ثُمَّ خَطَبَ وَلَمْ يَذْكُرْ أَذَانًا وَلَا إِقَامَةً ثُمَّ أَتَى النِّسَاءَ فَوَعَّظَهُنَّ وَذَكَرَهُنَّ وَأَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ فَأَرَاتَهُنَّ يَهُودِينَ إِلَى آذَانِهِنَّ وَحُلُوقِهِنَّ يَذْفَعْنَ إِلَى بِلَالٍ ثُمَّ ارْتَفَعَ هُوَ وَبِلَالٌ إِلَى بَيْتِهِ.

৫২৪৯. ‘আবদুর রহমান ইবনু আক্বাস হতে বর্ণিত যে, আমি এক ব্যক্তিকে ইবনু ‘আক্বাস রা. এর নিকট প্রশ্ন করতে শুনেছি যে, আপনি আযহা বা ফিতরের কোন ঈদে রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে

উপস্থিত ছিলেন? তিনি উত্তর দিলেন, 'হ্যাঁ'। অবশ্য তাঁর সঙ্গে আমার এত ঘনিষ্ঠতা না থাকলে স্বল্প বয়সের কারণে আমি তাঁর সঙ্গে উপস্থিত হতে পারতাম না। তিনি (আরও) বলেন, রসূল ﷺ বের হলেন। তারপর সলাত আদায় করলেন, এরপর খুৎবাহ দিলেন। ইবনু 'আব্বাস রাঃ আযান ও ইকামাতের কথা উল্লেখ করেননি। এরপর তিনি মহিলাদের কাছে এলেন এবং তাদেরকে ওয়াজ ও নাসীহাত করলেন ও তাদেরকে সদাকাহ করার আদেশ দিলেন। (রাবী বলেন,) আমি দেখলাম, তারা তাদের কর্ণ ও কণ্ঠের দিকে হাত প্রসারিত করে (গয়নাগুলো) বিলালের কাছে অর্পণ করছে। এরপর রসূল ﷺ ও বিলাল রাঃ গৃহে প্রত্যাবর্তন করলেন। [৯৮] (আ.প্র. ৪৮৬৬, ই.ফা. ৪৮৬৯)

১.২৬/৬৭. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لِصَاحِبِهِ: هَلْ أَغْرَسْتُ اللَّيْلَةَ؟ وَطَعَنَ الرَّجُلُ ابْنَتَهُ فِي الْخَاصِرَةِ عِنْدَ الْعَتَابِ.

৬৭/১২৬. অধ্যায় : কোন ব্যক্তি তার সাথীকে বলা যে, তোমরা কি গত রাতে যৌন সঙ্গম করেছ? এবং ধমক দেয়া কালে কোন ব্যক্তির নিজ কন্যার কোমরে আঘাত করা।

৫২০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ عَاتَبَنِي أَبُو بَكْرٍ وَجَعَلَ يَطْعُنُنِي بِيَدِهِ فِي خَاصِرَتِي فَلَا يَمْتَنِعُنِي مِنَ التَّحْرُكِ إِلَّا مَكَانُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَرَأْسُهُ عَلَى فَخْذِي.

৫২০. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আবু বাকর রাঃ আমাকে ভর্ৎসনা করলেন এবং আমার কোমরে তাঁর হাত দ্বারা খোঁচা দিলেন। আমার উরুর ওপর রসূল সঃ -এর মস্তক থাকার কারণে আমি নড়াচড়া করতে পারিনি। [৩৩৪] (আ.প্র. ৪৮৬৭, ই.ফা. ৪৮৭০)



## (৬৮) كِتَابُ الطَّلَاق

### পর্ব (৬৮) : ত্বলাক<sup>২৪</sup> (বিবাহ বিচ্ছেদ)

<sup>২৪</sup> হালাল জিনিসের মধ্যে সর্বনিকৃষ্ট জিনিস হচ্ছে ত্বলাক বা বিবাহ বিচ্ছেদ। যদিও এটি একটি কঠিন সিদ্ধান্ত তবুও স্বামী ও স্ত্রী উভয়ের মধ্যে দাম্পত্য সম্পর্ক বজায় রাখতে না পারলে ইসলামে এ ব্যবস্থার মাধ্যমে তাদের বিচ্ছেদ ঘটানোর সুযোগ করে দেয়া হয়েছে এ ত্বলাকের মাধ্যমে। এখানে ত্বলাক সংক্রান্ত কয়েকটি নিয়ম উদ্ধৃত করা হলো।

১। কোন স্ত্রীর মধ্যে স্বামীর প্রতি অবাধ্যতার লক্ষণ দেখা দিলে স্ত্রীকে সদুপদেশ দিতে হবে। প্রয়োজনে তার শয্যা ত্যাগ করতে হবে, শিক্ষামূলক প্রহার করতে হবে। (এ মর্মে সূরা আন-নিসা : ৩৪ আয়াত দেখুন)

২। যদি স্বামী-স্ত্রীর মধ্যে সম্পর্কচ্ছেদের আশঙ্কা দেখা দেয় তবে স্বামীর পরিবার থেকে একজন এবং স্ত্রীর পরিবার থেকে একজন সালিশ নিযুক্ত করতে হবে। “তারা দু’জন সংশোধনের ইচ্ছে করলে আল্লাহ তাদের উভয়ের মাঝে সামঞ্জস্য করে দেবেন।” (সূরা আন-নিসা : ৩৫)

৩। যদি তালাক দেয়া একান্তই অপরিহার্য হয়, তাহলে নারী যে সময়ে ঋতুমুক্তা ও পরিচ্ছন্দা হবে, সে সময় যৌন মিলনের পূর্বেই স্বামী তাকে এক তালাক দিবে আর স্ত্রী তালাকের ইদত তথা তিন ঋতু বা ঋতুমুক্তি পর্যন্ত অপেক্ষা করবে- বাকারাহ : ২৮। এ ইদতের মধ্যে যাতে পুনর্মিলন ও সন্ধির সুযোগ থেকে যায় সে জন্য স্বামী স্ত্রীকে তার গৃহ থেকে বহিস্কৃত করবে না, আর স্ত্রীও গৃহ থেকে বের হয়ে যাবে না। অবশ্য স্ত্রী যদি খোলাখুলি ব্যভিচারে লিপ্ত হয় তাহলে স্বতন্ত্র কথা। (সূরা আত-ত্বলাক-১)

৪। স্বামী যদি স্ত্রীকে ফিরিয়ে নিতে চায় [এক তালাক অথবা দু’ত্বলাকের পরে] তাহলে তাকে ইদতের মধ্যে স্বাচ্ছন্দে ফিরিয়ে নিতে পারবে। এ শারঈ রীতির আরেকটি বড় সুবিধা এই যে, এক তালাক অথবা দু’ত্বলাকের পরে ইদতের সীমা শেষ হয়ে গেলেও স্বামী তার তালাকদস্তা স্ত্রীকে পুনরায় বিয়ে করতে পারবে নতুনভাবে মাহর নির্ধারণ ও সাক্ষীর মাধ্যমে। অন্য পুরুষের সাথে স্ত্রীটির বিবাহিতা হওয়ার কোন প্রয়োজন হবে না। এ অবস্থায় পূর্ব স্বামী তাকে বিবাহ করতে না চাইলে স্ত্রী যে কোন স্বামীর সঙ্গে বিবাহিতা হতে পারবে।

৫। আব্দুল্লাহ বিন উমার বর্ণিত আবু দাউদের হাদীস থেকে জানা যায়, কেউ ঋতু অবস্থায় স্ত্রীকে তালাক দিলে সে তালাককে রসূল ﷺ তালাক হিসেবে গণ্য করেননি। কাজেই কেউ তালাক দিতে চাইলে স্ত্রীর পবিত্রাবস্থায় তালাক দিতে হবে।

৬। কেউ স্ত্রীকে এক তালাক দিয়ে ইদতের মধ্যে স্ত্রীকে ফিরিয়ে নিলে একটি তালাক বলবৎ থাকবে। স্ত্রীর ঋতুমুক্ত অবস্থায় স্বামী দ্বিতীয় তালাক দিয়ে স্ত্রীকে ইদতের মধ্যে আবার ফিরিয়ে নিতে পারবে। এক তালাক বা দু’ তালাক দিয়ে স্ত্রীকে ইদতের মধ্যে ফিরিয়ে নিলে তাদের মধ্যে বিয়ে পড়ানোর প্রয়োজন হয় না।

৭। এক তালাক অথবা দ্বিতীয় তালাক দেয়ার পর ইদত শেষ হয়ে গেলে স্বামী ইচ্ছে করলে তার তালাকপ্রাপ্তা স্ত্রীকে পুনরায় বিয়ে করতে পারবে। এতে যেন স্ত্রীর অভিভাবকরা বাধা সৃষ্টি না করে- (সূরা আল-বাকারাহ : ২৩২)

৮। স্বামী তার স্ত্রীকে পরপর ৩টি তুহরে বা ঋতুমুক্ত অবস্থায় তিন তালাক না দিয়ে ভিন্ন ভিন্ন তিন তুহরে তিন তালাক দিলেও বিয়ে বিচ্ছিন্ন হয়ে যাবে। এ অবস্থায় ঐ স্বামী স্ত্রী আবার সরাসরি বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হতে পারবে না। তারা পুনরায় কেবল তখনই বিয়ে করতে পারবে যদি স্ত্রীটি স্বাভাবিকভাবে অন্য স্বামী গ্রহণ করে এবং তার সঙ্গে মিলিত হয় অতঃপর ঐ স্বামী মারা যায় বা স্ত্রীটিকে তালাক দেয়- বাকারাহ : ২৩০। উল্লেখ্য তিন তালাক হয়ে গেলে প্রথম স্বামীর সাথে বিয়ের জন্য অন্য পুরুষের সাথে মহিলাকে বিয়ে করে তার সাথে মিলন ঘটতে হবে এবং সে [দ্বিতীয় স্বামী] যদি কোন সময় স্বেচ্ছায় তাকে তালাক দেয় তাহলে প্রথম স্বামী পুনরায় বিয়ে করতে পারবে।

### একত্রিত তিন ত্বলাক প্রসঙ্গ :

ইমাম মুসলিম তাঁর সহীহ গ্রন্থে আব্দুর রাযযাকের প্রমুখাৎ, তিনি তাউসের পুত্রের বাচনিক এবং তিনি স্বীয় পিতার নিকট হতে আব্দুল্লাহ বিন আব্বাস রাঃ এর সাক্ষ্য উদ্ধৃত করেছেন যে, তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ এর পবিত্র যুগে আর আবু বাকরের রাঃ সময়ে আর উমার রাঃ এর খিলাফাতের দু'বৎসর কাল পর্যন্ত একত্রিতভাবে তিন ত্বলাক এক ত্বলাক বলে গণ্য হত। অতঃপর উমার রাঃ বললেন, যে বিষয়ে জনগণকে অবকাশ দেয়া হয়েছিল, তারা সেটাকে তরাসিত করেছে। এমন অবস্থায় যদি আমরা তাদের উপর তিন ত্বলাকের বিধান জারী করে দেই, তাহলে উত্তম হয়। অতঃপর তিনি সেই ব্যবস্থাই প্রবর্তিত করলেন।

একত্রে তিন ত্বলাক দেয়া হলে এক ত্বলাক বলে গণ্য হবে। এর প্রমাণঃ (আবু রুকানার দ্বিতীয় স্ত্রী আব্বাহর রসূল সঃ এর নিকট তার শারীরিক অক্ষমতার কথা প্রকাশ করলে) নাবী সঃ আবদ ইয়াযীদকে (আবু রুকানাকে) বললেন, তুমি তাকে ত্বলাক দাও। তখন সে ত্বলাক দিল। অতঃপর তাকে বললেন, তুমি তোমার (পূর্ব স্ত্রী) উম্মু রুকানা ও রুকানার ভাইদেরকে ফিরিয়ে নাও। সে বলল, হে আব্বাহর রাসূল! আমি তো তাকে তিন ত্বলাক দিয়ে ফেলেছি। তিনি সঃ বললেন, আমি তা জানি। অতঃপর তিনি তিলাওয়াত করলেন, “হে নাবী! যখন তোমরা স্ত্রীদেরকে ত্বলাক দিবে তখন তাদেরকে ইন্দ্রাতের উপর ত্বলাক দিবে।” (আত-ত্বলাক ৬৫ : ১) (সহীহ আবু দাউদ হাদীস নং ২১৯৬)

উপরোক্ত হাদীসে বোঝা যাচ্ছে যে, উপরোক্ত হাদীসে তিন ত্বলাক দেয়া বলতে বিখ্যাত ভাষ্য গ্রন্থ ‘আউনুল মা’বুদ ৬ষ্ঠ খণ্ড ১৯০ পৃষ্ঠায় تلاطها এর ব্যাখ্যায় واحد في مجلس واحد উল্লেখ করেছেন। যার অর্থ আবু রুকানা তার স্ত্রীকে এক সাথেই তিন ত্বলাক প্রদান করেছিলো।

এখন প্রশ্ন, উমার রাঃ এ নতুন ব্যবস্থা প্রবর্তন করলেন কেন? প্রকাশ থাকে যে, ইসলামী বিধানগুলো মোটামুটি দু'ভাবে বিভক্ত। প্রথম শ্রেণীর আইনগুলো স্থান, কাল ও পাত্র ভেদে এবং ইজতিহাদের পরিবর্তনে কোন অবস্থানেই কোনক্রমে এক চুল পরিমাণও বর্ধিত, হ্রাসপ্রাপ্ত ও পরিবর্তিত হতে পারে না। যেমন ওয়াজিব আহকাম, হারাম বস্ত্রসমূহের নিষিদ্ধতা, যাকাত ইত্যাদির পরিমাণ ও নির্ধারিত দণ্ডবিধি। স্থান, কাল পাত্রভেদে অথবা ইজতিহাদের দরুণে উল্লিখিত আইনগুলো পরিবর্তন সাধন করা অথবা তাদের উদ্দেশ্যের বিপরীত ইজতিহাদ করা সম্পূর্ণ অবৈধ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আইনগুলো জনকল্যাণের খাতিরে এবং স্থান-কাল-পাত্রভেদে এবং অবস্থাগত হেতুবাদে সাময়িকভাবে পরিবর্তিত হতে পারে। যথা শাস্তির পরিমাণ ও রকমারিত্ব। জনকল্যাণের পরিপ্রেক্ষিতে স্বয়ং রসূলুল্লাহ সঃও একই ব্যাপারে বিভিন্নরূপ নির্দেশ প্রদান করেছেন, যেমন :

- ক) মদ্যপায়ীকে চতুর্বার ধরা পড়ার পর হত্যা করার দণ্ড-আহমাদ, আবু দাউদ, তিরমিযী, ইবনু মাজাহ।
- খ) যাকাত পরিশোধ না করার জন্য তার অর্ধেক মাল জরিমানাস্বরূপ আদায় করা- আহমাদ, নাসায়ী, আবু দাউদ।
- গ) অত্যাচারীর কবল হতে ক্রীতদাসকে মুক্ত করে স্বাধীনতা প্রদান করা- আহমাদ, আবু দাউদ, ইবনু মাজা।
- ঘ) যে সকল বস্তুর চুরিতে হস্তকর্তনের দণ্ড প্রযোজ্য নয়, সেগুলোর চুরির জন্য মূল্যের দ্বিগুণ জরিমানা আদায় করা- নাসায়ী ও আবু দাউদ।

ঙ) হারানো জিনিস গোপন করার জন্য দ্বিগুণ মূল্য আদায় করা- নাসায়ী, আবু দাউদ।

চ) হিলাল বিন উমাইয়াকে স্ত্রী সহবাস বন্ধ রাখার আদেশ দেয়া- বুখারী, মুসলিম।

ছ) কারাদণ্ড, কশাঘাত বা দূররা মারা ইত্যাদি শাস্তি রসূলুল্লাহ সঃ প্রদান করেননি। অবশ্য অভিযুক্ত ব্যক্তিকে তিনি সাময়িকভাবে আটক করার আদেশ দিয়েছিলেন- আবু দাউদ, নাসায়ী ও তিরমিযী।

রসূলুল্লাহ সঃ এর ইত্তিকালের পর খুলাফায়ে রাশেদীনও বিভিন্ন প্রকারের শাস্তি ও দণ্ড প্রদান করতেন। উমার ফারুক রাঃ মাথা মুড়ানোর ও দূররা মারার শাস্তি দিয়েছেন। পানশালা আর যে সব দোকানে মদের ক্রয় বিক্রয় হত, সেগুলো পুড়িয়ে দিয়েছেন।

রসূলুল্লাহ সঃ এর পবিত্র যুগে মদের ব্যবহার কৃষ্টি হত। উমার রাঃ এর যুগে এ বিষয়ে বাড়াবাড়ি ঘটায় তিনি এ অপরাধের শাস্তি ৮০ দূররা আঘাত নির্দিষ্ট করে দেন আর মদ্যপায়ীকে দেশ থেকে বিতাড়িত করেন। উমার (রাযি.) কশাঘাত করতেন, তিনি জেলখানা নির্মাণ করান, যারা মৃত ব্যক্তিদের জন্য মাতম ও কান্নাকাটি করার পেশা অবলম্বন করত, স্ত্রী পুরুষ নির্বিশেষে তাদেরকে পিটানোর আদেশ দিতেন। এ রকমই ত্বলাক সম্বন্ধেও যখন লোকেরা বাড়াবাড়ি করতে লাগল আর যে বিষয়ে তাদেরকে অবসর ও প্রতীক্ষার সুযোগ দেয়া হয়েছিল তারা সে বিষয়ে বিলম্ব না করে শারীআতের উদ্দেশ্যের বিপরীত সাময়িক উদ্বেজনার বশবর্তী হয়ে ক্ষিপ্ৰগতিতে ত্বলাক দেয়ার কাজে বাহাদুর হয়ে উঠল, তখন দ্বিতীয় খালীফা উমার (রাযি.)'র ধারণা হল যে, শাস্তির ব্যবস্থা না করলে জনসাধারণ এ বদভ্যাস পরিত্যাগ করবে না, তখন তিনি শাস্তি ও দণ্ডস্বরূপ এক সঙ্গে প্রদত্ত তিন ত্বলাকের জন্য তিন ত্বলাকের হুকুম

১/৬৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ﴾

وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ

৬৮/১. মহান আল্লাহর বাণী : “হে নাবী! তোমরা যখন স্ত্রীদেরকে তালাক দিতে চাও তখন তাদেরকে তালাক দাও তাদের ‘ইদাতের প্রতি লক্ষ্য রেখে, আর ‘ইদাতের হিসাব সঠিকভাবে গণনা করবে।” (সূরাহ আত্-ত্বলাক ৬৫/১)

أَحْصَيْنَاهُ : حَفَظْنَاهُ وَعَدَدْنَاهُ.

“أَحْصَيْنَاهُ” অর্থাৎ “حَفَظْنَاهُ” আমরা তার হিফায়ত করেছি “عَدَدْنَاهُ” তার হিসাব রেখেছি।

প্রদান করলেন। যেমন তিনি মদ্যপায়ীর জন্য ৮০ দুররা আর দেশ বিতাড়িত করার আদেশ ইতোপূর্বে প্রদান করেছিলেন, ঠিক সেরূপ তাঁর এ আদেশও প্রযোজ্য হল। তাঁর দুররা মারা আর মাথা মুড়াবার আদেশ রসূলুল্লাহ ﷺ এবং প্রথম খালীফা আবু বাকর রَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ এর সাথে সুসমঞ্জস না হলেও যুগের অবস্থা আর জাতির স্বার্থের জন্য আমীরুল মু‘মিনীনরূপে তাঁর এরূপ করার অধিকার ছিল, সুতরাং তিনি তাই করলেন। অতএব তাঁর এ শাসন ব্যবস্থার জন্য কুরআন ও সুন্নাতের নির্দেশ প্রত্যাখ্যান করার অভিযোগ তাঁর বিরুদ্ধে টিকতে পারে না। কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে এ কথাও সুস্পষ্ট যে, খালীফা ও শাসনকর্তাদের উপরোক্ত ধরনের যে ব্যবস্থা আল্লাহর গ্রন্থ ও রসূলুল্লাহ ﷺ এর সুন্নাতে বর্ণিত ও উক্ত দু’ বস্তু হতে গৃহীত, কেবল সেগুলোই আসল ও স্থায়ী এবং ব্যাপক আইনের মর্যাদা লাভ করার অধিকারী। সুতরাং উমার ফারুকের শাসনমূলক অস্থায়ী ব্যবস্থাগুলোকে স্থায়ী আইনের মর্যাদা দান করা আদৌ আবশ্যিক নয়। পক্ষান্তরে যদি বুঝা যায় যে, তাঁর শাসনমূলক ব্যবস্থা জাতির পক্ষে সঙ্কট ও অসুবিধার কারণ হয়ে দাঁড়িয়েছে এবং দণ্ডবিধির যে ধারার সাহায্যে তিনি সমষ্টিগত তিন তালাকের বিদ’আত রুদ্ধ করতে চেয়েছিলেন, তাঁর সেই শাসনবিধিই উক্ত বিদ’আতের ছড়াছড়ি ও বহুবিধতার কারণে পরিণত হয়ে চলেছে—যেদ্বারা ইদানীং তিন তালাকের ব্যাপারে পরিলক্ষিত হচ্ছে যে, হাজারে ও লাখেও কেউ কুরআন ও সুন্নাহর বিধানমত স্ত্রীকে তিন তালাক প্রদান করে কিনা সন্দেহ—এরূপ অবস্থায় উমার (রাযি.) এর শাসনমূলক অস্থায়ী নির্দেশ অবশ্যই পরিত্যক্ত হবে এবং প্রাথমিক যুগীয় ব্যবস্থার পুনঃ প্রবর্তন করতে হবে। আমাদের যুগের বিধানগণের কর্তব্য প্রত্যেক যুগের উন্মাতের বৃহত্তর কল্যাণের প্রতি দৃষ্টি রাখা এবং জাতীয় সঙ্কট দূর করতে সচেষ্ট হওয়া। একটি প্রশাসনিক নির্দেশকে আঁকড়ে রেখে মুসলমানদেরকে বিপন্ন ও ক্ষতিগ্রস্ত হতে দেয়া উলামায়ে ইসলামের উচিত নয়।

সর্বশেষ কথা এই যে, হাফিয আবু বাকর ইসমাইলী সমষ্টিগতভাবে প্রদত্ত তিন তালাকের শারঈ তিন তালাকরূপে গণ্য করার জন্য উমার রَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ এর পরিতাপ ও অনুশোচনা সনদসহ রেওয়াজাত করেছেন। তিনি মুসনাতে উমারে লিখেছেন—হাফিয আবু ইয়াল্লা আমাদের কাছে রেওয়াজাত করেছেন, তিনি বলেন সালিহ বিনে মালেক আমাদের কাছে রেওয়াজাত করেছেন, তিনি বলেন, খালেদ বিনে ইয়াযীদ আমাদের কাছে হানীস বর্ণনা করেছেন, তিনি স্বীয় পিতা ইয়াযীদ বিন মালিকের নিকট হতে বর্ণনা করেছেন, তিনি বলেন, উমার ইবনুল খাত্তাব বললেন—তিনটি বিষয়ের জন্য আমি যেদ্বারা অনুতপ্ত, এরূপ অন্য কোন কাজের জন্য আমি অনুতপ্ত নই, প্রথমতঃ আমি তিন তালাককে তিন তালাক গণ্য করা কেন নিষিদ্ধ করলাম না। দ্বিতীয়তঃ কেন আমি মুক্তিপ্রাপ্ত ক্রীতদাসদেরকে বিবাহিত করলাম না, তৃতীয়তঃ অগ্নিপতঙ্গ কেন হত্যা করলাম না। ইগাসার নতুন সংস্করণে আছে, কেন আমি ব্যবসাদার ক্রন্দনকারীদের হত্যা করলাম না।

কোন দেশে যদি বিদ’আতী পন্থায় তালাক দেয়ার প্রবণতা প্রকট আকার ধারণ করে যেদ্বারা উমার এর যুগে ঘটছিল তাহলে শুধুমাত্র ইসলামী রাষ্ট্রের শাসক যদি মনে করেন যে, এক সাথে তিন তালাককে তিন তালাক হিসেবেই গণ্য করা হবে, তাহলে তিনি এরূপ ঘোষণা শাস্তিমূলকভাবে দিতে পারেন। কিন্তু বর্তমান যুগে সে যুগের ন্যায় অবস্থা সৃষ্টি হয়নি এবং নেই।

আল্লাহ তা‘আলা ঘোষণা করেছেন—দেখো, মাত্র দু’বার তালাক দিলেই স্ত্রীর ইদাতের মধ্যে পুরুষ তাকে বিনা বিবাহে ফিরিয়ে নিতে পারে। অতঃপর হয় উক্ত নারীর সাথে উত্তমরূপে সংসার নির্বাহ অথবা উত্তম রূপে বিচ্ছেদ। আর যে মাহর তোমরা নারীদের দিয়েছ তার কিছুই গ্রহণ করা তোমাদের জন্য হালাল নয়.....(সূরা আল-বাকারাহ : ২২৯)

وَطَلَّاقُ السُّنَّةِ أَنْ يُطَلِّقَهَا طَاهِرًا مِنْ غَيْرِ جِمَاعٍ وَيُشْهَدُ شَاهِدَيْنِ.

সুনাত ত্বলাক্ হল, পবিত্রাবস্থায় সহবাস ব্যতীত স্ত্রীকে ত্বলাক্ দেয়া এবং দু'জন সাক্ষী রাখা।

৫২০১. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَرَّةً فَلْيَرَاغِبْهَا ثُمَّ لِيَمْسِكْهَا حَتَّى تَطْهَرَ ثُمَّ تَحِيضَ ثُمَّ تَطْهَرَ ثُمَّ إِنْ شَاءَ أَمْسَكَ بَعْدُ وَإِنْ شَاءَ طَلَّقَ قَبْلَ أَنْ يَمْسَ فَلَكَ الْعِدَّةُ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ أَنْ تُطَلَّقَ لَهَا النِّسَاءُ.

৫২৫১. 'আবদুল্লাহ ইবন 'উমার রাযিহুমালাহু হতে বর্ণিত যে, তিনি রসূল এর যুগে তাঁর স্ত্রীকে হায়েয অবস্থায় ত্বলাক্ দেন। 'উমার ইবন খাত্তাব রাযিহুমালাহু এ ব্যাপারে রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-কে জিজ্ঞেস করলেন। তখন রসূলুল্লাহ বললেন : তাকে নির্দেশ দাও, সে যেন তার স্ত্রীকে ফিরিয়ে আনে এবং নিজের কাছে রেখে দেয় যতক্ষণ না সে মহিলা পবিত্র হয়ে আবার স্বত্ববতী হয় এবং আবার পবিত্র হয়। অতঃপর সে যদি ইচ্ছে করে, তাকে রেখে দিবে আর যদি ইচ্ছে করে তবে সহবাসের পূর্বে তাকে ত্বলাক্ দেবে। আর এটাই ত্বলাক্‌র নিয়ম, যে নিয়মে আল্লাহ তা'আলা স্ত্রীদের ত্বলাক্ দেয়ার বিধান দিয়েছেন। [৪৯০৮] (আ.প্র. ৪৮৬৮, ই.ফা. ৪৭৬২<sup>২০</sup>)

২/৬৮. بَابُ إِذَا طَلَّقَتْ الْحَائِضُ تَعْتَدُ بِذَلِكَ الطَّلَاقَ.

৬৮/২. অধ্যায় : হায়েয অবস্থায় ত্বলাক্ দিলে তা ত্বলাক্ বলে গণ্য হবে।

৫২০২. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ قَالَ طَلَّقَ ابْنُ عُمَرَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَذَكَرَ عُمَرُ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ لِيَرَاغِبْهَا قُلْتُ تُحْتَسِبُ قَالَ فَمَهْ وَعَنْ قَتَادَةَ عَنْ يُونُسَ بْنِ جَبْرِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ مَرَّةً فَلْيَرَاغِبْهَا قُلْتُ تُحْتَسِبُ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ عَجَزَ وَاسْتَحَقَّ

৫২৫২. ইবন 'উমার রাযিহুমালাহু হতে বর্ণিত যে, তিনি তাঁর স্ত্রীকে হায়েয অবস্থায় ত্বলাক্ দিলেন। 'উমার রাযিহুমালাহু বিষয়টি নাবী এর কাছে ব্যক্ত করলেন। তখন তিনি বললেন : সে যেন তাকে ফিরিয়ে আনে। রাবী (ইবন সীরীন) বলেন, আমি বললাম, ত্বলাক্‌টি কি গণ্য করা হবে? তিনি (ইবনে 'উমার) বললেন, তাহলে কী? [৪৯০৮]

ক্বাতাদাহ (রহ.) ইউনুস ইবন যুযায়র (রহ.) থেকে, তিনি ইবন 'উমার থেকে বর্ণনা করেন যে, রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন : তাকে হুকুম দাও সে যেন তার স্ত্রীকে ফিরিয়ে আনে। আমি (ইউনুস) বললাম: ত্বলাক্‌টি কি পরিগণিত হবে? তিনি (ইবন 'উমার) বললেন : তুমি কি মনে কর যদি সে অক্ষম হয় এবং আহম্মকী করে? (আ.প্র. ৪৮৬৯, ই.ফা. ৪৭৬৩)

<sup>২০</sup> ইসলামিক ফাউন্ডেশনের ৮ম খণ্ডটি ১৯৯২ সালের ছাপা অনুযায়ী ৪৮৭০ নং হাদীসে শেষ হয়েছে। কিন্তু ৯ম খণ্ডের শুরুতে ১৯৯৫ সালের প্রথম প্রকাশ অনুযায়ী ৪৭৬২ থেকে পুনরায় শুরু হয়েছে। বিধায় আমরাও সে নম্বর অনুযায়ী পুনরায় নম্বর প্রদান করেছি।

৫২০৩. حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ حَبِيبٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ حُسِبَتْ عَلَيَّ بَطْلِيْقَةٌ.

৫২০৩. আবু মা'মার বলেন : 'আবদুল ওয়ারিস আইউব থেকে, তিনি সা'ঈদ ইব্ন যুযায়র থেকে, তিনি ইব্ন 'উমার (রহ.) থেকে বর্ণনা করেন যে, তিনি বলেছেন : এটিকে আমার উপর এক তুলাক্ গণ্য করা হয়েছিল। [৪৯০৮; মুসলিম ১৮/১, হাঃ ১৪৭১, আহমাদ ৫৪৯০] (আ.প্র. ৪৮৬৯, ই.ফা. ৪৭৬৩)

৩/৬৮. بَابُ مَنْ طَلَّقَ وَهَلَ يُوَاجُهُ الرَّجُلُ امْرَأَتُهُ بِالطَّلَاقِ.

৬৮/৩. অধ্যায় : তুলাক্ দেয়ার সময় স্বামী কি তার স্ত্রীর সম্মুখে তুলাক্ দেবে?

৫২০৪. حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ سَأَلْتُ الرَّهْرِيَّ أَيُّ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ اسْتَعَاذَتْ مِنْهُ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ ابْنَةَ الْحَوْنِ لَمَّا أُدْخِلَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَدَنَا مِنْهَا قَالَتْ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ فَقَالَ لَهَا لَقَدْ عَذْتُ بِعَظِيمِ الْحَقِّي بِأَهْلِكَ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ رَوَاهُ حَجَّاجُ بْنُ أَبِي مَنِيعٍ عَنْ جَدِّهِ عَنِ الرَّهْرِيَّ أَنَّ عُرْوَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ.

৫২০৪. আওয়া'ঈ (রহ.) হতে বর্ণিত, তিনি বলেন, আমি যুহরী (রহ.)-কে জিজ্ঞেস করলাম, নাবী ﷺ এর কোন্ সহধর্মিণী তাঁর থেকে মুক্তি প্রার্থনা করেছিল? উত্তরে তিন বললেন : 'উরওয়াহ (রহ.) 'আয়িশাহ রাযীল্লাহু আনহা থেকে আমার নিকট বর্ণনা করেছেন যে, জাওনের কন্যাকে যখন রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর নিকট (একটি ঘরে) পাঠানো হল আর তিনি তার নিকটবর্তী হলেন, তখন সে বলল, আমি আপনার থেকে আল্লাহর কাছে আশ্রয় চাচ্ছি। রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেনঃ তুমি তো এক মহামহিমের কাছে পানাহ চেয়েছ। তুমি তোমার পরিবারের কাছে গিয়ে মিলিত হও।

আবু 'আবদুল্লাহ (ইমাম বুখারী) (রহ.) বলেন : হাদীসটি হাজ্জাজ ইব্ন আবু মানী'ও তাঁর পিতামহ থেকে, তিনি যুহরী থেকে, তিনি 'উরওয়াহ থেকে এবং তিনি 'আয়িশাহ রাযীল্লাহু আনহা থেকে বর্ণনা করেছেন। (আ.প্র. ৪৮৭০, ই.ফা. ৪৭৬৪)

৫২০৫. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ غَسِيلٍ عَنْ حَمْرَةَ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ حَتَّى انْطَلَقْنَا إِلَى حَائِطٍ يُقَالُ لَهُ الشَّوْطُ حَتَّى اتَّهَمْنَا إِلَى حَائِطَيْنِ فَجَلَسْنَا بَيْنَهُمَا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ اجْلِسُوا هَا هُنَا وَدَخَلَ وَقَدْ أَتَى بِالْحَوْنِيَّةِ فَأَنْزَلَتْ فِي بَيْتٍ فِي بَيْتِ أُمِّمَةَ بِنْتِ التُّعْمَانِ بْنِ شَرَّاحِيلَ وَمَعَهَا دَائِيَّتُهَا حَاضِنَةٌ لَهَا فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ ﷺ قَالَ هَبِي نَفْسِكَ لِي قَالَتْ وَهَلْ تَهَبُ الْمَلَكَةَ نَفْسَهَا لِلسَّوْقَةِ قَالَ فَأَهْوَى بِيَدِهِ يَضَعُ يَدَهُ عَلَيْهَا لِتَسْكُنَ فَقَالَتْ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ فَقَالَ قَدْ عَذْتُ بِمَعَاذِ ثُمَّ خَرَجَ عَلَيْنَا فَقَالَ يَا أَبَا أُسَيْدٍ اكْسُهَا رَاغِبَتَيْنِ وَالْحَقِيقَةُ بِأَهْلِهَا.

৫২৫৫. আবু উসায়দ (রহ:) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমরা নাবী ﷺ এর সঙ্গে বের হয়ে শাওত নামক বাগানের নিকট দিয়ে চলতে চলতে দু'টি বাগান পর্যন্ত পৌছলাম এবং এ দু'টির মাঝে বসলাম। তখন নাবী ﷺ বললেন : তোমরা এখানে বসে থাক। তিনি (ভিতরে) প্রবেশ করলেন। তখন নু'মান ইবন শাহীলের কন্যা উমাইমার খেজুর বাগানস্থিত ঘরে জাওনিয়াকে আনা হয়। আর তাঁর খিদমতের জন্য ধাত্রীও ছিল। নাবী যখন তার কাছে গিয়ে বললেন, তুমি নিজেকে আমার কাছে সমর্পণ কর। তখন সে বলল : কোন রাজকুমারী কি কোন বাজারিয়া ব্যক্তির কাছে নিজেকে সমর্পণ করে? নাবী বলেন : এরপর তিনি তাঁর হাত প্রসারিত করলেন তার শরীরে রাখার জন্য, যাতে সে শান্ত হয়। সে বলল : আমি আপনার থেকে আল্লাহর নিকট পানাহ চাই। তিনি বললেন : তুমি উপযুক্ত সত্তারই আশ্রয় নিয়েছ। এরপর তিনি ﷺ আমাদের নিকট বেরিয়ে আসলেন এবং বললেন : হে আবু উসায়দ! তাকে দু'খানা কাতান কাপড় পরিয়ে দাও এবং তাকে তার পরিবারের নিকট পৌছিয়ে দাও। [৫২৫৭] (আ.প্র. ৪৮৭১, ই.ফা. ৪৭৬৫)

৫২৫৬-৫২৫৭. وَقَالَ الْحُسَيْنُ بْنُ الْوَلِيدِ النَّيْسَابُورِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبَّاسِ بْنِ سَهْلٍ عَنْ أَبِيهِ وَأَبِي أُسَيْدٍ قَالَ تَزَوَّجَ النَّبِيُّ ﷺ أُمَيْمَةَ بِنْتَ شَرَاخِيلَ فَلَمَّا أُدْخِلَتْ عَلَيْهِ بَسَطَ يَدَهُ إِلَيْهَا فَكَاتَتْهَا كَرِهَتْ ذَلِكَ فَأَمَرَ أَبَا أُسَيْدٍ أَنْ يُجَهِّزَهَا وَيَكْسُوَهَا ثَوْبَيْنِ رَازِقَيْنِ.

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي الْوَزِيرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ حَمْرَةَ عَنْ أَبِيهِ وَعَنْ عَبَّاسِ بْنِ سَهْلٍ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ بِهِذَا.

৫২৫৬-৫২৫৭. (ভিন্ন সনদে) সাহল ইবন সা'দ ও আবু উসায়দ رضي الله عنهما থেকে বর্ণনা করেন। তাঁরা বলেন যে, নাবী ﷺ উমাইমা বিনতু শাহীলকে বিবাহ করেন। পরে তাকে তাঁর কাছে আনা হলে তিনি তার দিকে হাত বাড়ালেন। সে এটি অপছন্দ করল। তাই নাবী ﷺ আবু উসাইদকে তার জিনিসপত্র গুটিয়ে এবং দুখানা কাতান বস্ত্র প্রদান করে তার পরিবারের নিকট পৌছে দেবার নির্দেশ দিলেন। [৫২৫৭] (আ.প্র. ৪৮৭১ শেষাংশ, ই.ফা. ৪৭৬৫)

আবু উসায়দ ও সাহল ইবন সা'দ رضي الله عنهما থেকে একই রকম বর্ণিত আছে। [৫২৬৭] (আ.প্র. নাই, ই.ফা. ৪৭৬৬)

৫২৫৮. حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِثْهَالٍ حَدَّثَنَا هَمَّامُ بْنُ يَحْيَى عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي غَلَابٍ يُونُسَ بْنِ جَبْرِ قَالَ قُلْتُ لَأَبْنِ عُمَرَ رَجُلٌ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَأَتَى عُمَرَ النَّبِيَّ ﷺ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَأَمَرَهُ أَنْ يَرِاجِعَهَا فَإِذَا طَهَّرَتْ فَأَرَادَ أَنْ يُطَلِّقَهَا فَلْيُطَلِّقَهَا قُلْتُ فَهَلْ عَدَّ ذَلِكَ طَلَاقًا قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ عَجَزَ وَاسْتَحَقَّ.

৫২৫৮. আবু গাল্লাব ইউনুস ইবন যুযায়র (রহ:) হতে বর্ণিত, তিনি বলেন, আমি ইবন 'উমারকে বললাম : এক ব্যক্তি তার স্ত্রীকে হায়িয় অবস্থায় ত্বলাক্ দিয়েছে। তিনি বললেন, তুমি ইবন 'উমারকে চেন। ইবন 'উমার رضي الله عنهما তাঁর স্ত্রীকে হায়িয় অবস্থায় ত্বলাক্ দিয়েছিল। তখন 'উমার رضي الله عنهما নাবী এর কাছে



এসে বিষয়টি তাঁকে জানালেন। রসূলুল্লাহ তাকে তার স্ত্রীকে ফিরিয়ে নেয়ার জন্য আদেশ দিলেন। পরে তার স্ত্রী পবিত্র হলে, সে যদি চায় তবে তাকে ত্বলাক্ দেবে। আমি বললাম : এতে কি ত্বলাক্ গণনা করা হয়েছিল? তিনি বললেনঃ তুমি কি মনে কর যদি সে অক্ষম হয় এবং বোকামি করে। [৪৯০৮] (আ.প্র. ৪৮৭২, ই.ফা. ৪৭৬৭)

৬/১৮. ৪/৬. بَابُ مَنْ أَجَازَ طَلَّاقَ الثَّلَاثِ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

৬৮/৪. অধ্যায় : যারা তিন ত্বলাক্কে জায়েয মনে করেন। যেমন মহান আল্লাহর বাণী :

«الطَّلُقُ مَرَّتَانٍ فَإِمْسَاكَ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَنٍ».

“এই ত্বলাক দু’বার, এরপর হয় সে বিধিমত রেখে দিবে অথবা সদয়ভাবে মুক্তি দিবে।” (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২২৯)

وَقَالَ ابْنُ الزُّبَيْرِ فِي مَرِيضٍ طَلَّقَ لَا أَرَى أَنْ تَرِثَ مَبْتُوتُهُ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ تَرِثُهُ وَقَالَ ابْنُ شَيْرَمَةَ تَزْوُجُ إِذَا انْقَضَتْ الْعِدَّةُ؟ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ مَاتَ الزَّوْجُ الْآخَرُ فَرَجَعَ عَنْ ذَلِكَ.

ইবনু যুবার রাঃ বলেন, যে ব্যক্তি অসুস্থ অবস্থায় ত্বলাক্ দেয় তার তিন ত্বলাক্প্রাপ্ত স্ত্রী ওয়ারিস হবে বলে আমি মনে করি না। শা’বী (রহ.) বলেন, ওয়ারিস হবে। ইবনু শুবরুমা জিজ্ঞেস করলেন : ইদাত শেষ হওয়ার পর সে মহিলা অন্যত্র বিবাহ করতে পারবে কি? তিনি উত্তর দিলেন, হ্যাঁ। ইবনু শুবরুমা আবার প্রশ্ন করলেন : যদি দ্বিতীয় স্বামীও মৃত্যু বরণ করে তবে? (অর্থাৎ আপনার মতানুযায়ী উক্ত স্ত্রীর উভয় স্বামীর ওয়ারিস হওয়া যরুরী হয়। এরপর শা’বী তাঁর ঐ কথা ফিরিয়ে নেন।

৫২০৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُوَيْمِرَ الْعَجْلَانِيَّ جَاءَ إِلَى عَاصِمِ بْنِ عَدِيٍّ الْأَنْصَارِيِّ فَقَالَ لَهُ يَا عَاصِمُ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَيْقَلْتُهُ فَتَقْتُلُونَهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ سَلِّ لِي يَا عَاصِمُ عَنْ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلَ عَاصِمٌ عَنْ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَكَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَسَائِلَ وَعَابَهَا حَتَّى كَبُرَ عَلَى عَاصِمٍ مَا سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا رَجَعَ عَاصِمٌ إِلَى أَهْلِهِ جَاءَ عُوَيْمِرٌ فَقَالَ يَا عَاصِمُ مَاذَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ عَاصِمٌ لَمْ تَأْتِنِي بِخَيْرٍ قَدْ كَرِهَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَسْأَلَةَ الَّتِي سَأَلْتُهُ عَنْهَا قَالَ عُوَيْمِرُ وَاللَّهِ لَا أَتَّهِي حَتَّى أَسْأَلَهُ عَنْهَا فَأَقْبَلَ عُوَيْمِرٌ حَتَّى أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَسَطَ النَّاسِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَيْقَلْتُهُ فَتَقْتُلُونَهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ فِيكَ وَفِي صَاحِبَتِكَ فَادْهَبْ فَأْتِ بِهَا قَالَ سَهْلٌ فَلَا عَنَّا وَأَنَا مَعَ النَّاسِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا فَرَعَا قَالَ عُوَيْمِرُ كَذَبْتَ عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ أَمْسَكْتُهَا فَطَلَقْتُهَا ثَلَاثًا قَبْلَ أَنْ يَأْمُرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ



قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَكَانَتْ تِلْكَ سُنَّةَ الْمُتَلَاعَتَيْنِ.

৫২৫৯. সাহল ইবনু সা'দ সা'ঈদী রাঃ হতে বর্ণিত যে, 'উওয়াইমির' আজলানী রাঃ আসেম ইবনু 'আদী আনসারী রাঃ এর নিকট এসে বললেন : হে 'আসিম! যদি কোন ব্যক্তি তার স্ত্রীকে অপর কোন পুরুষের সাথে (ব্যভিচার-রত) দেখতে পায় এবং সে তাকে হত্যা করে ফেলে, তাহলে তোমরা কি তাকে (হত্যাকারীকে) হত্যা করবে? (আর হত্যা না করলে) তবে সে কী করবে? হে 'আসিম! আমার পক্ষ হতে এ সম্পর্কে তুমি রসূলুল্লাহ সঃ কে জিজ্ঞেস কর। আসিম রাঃ এ সম্পর্কে রসূলুল্লাহ সঃ কে জিজ্ঞেস করলেন। রসূলুল্লাহ সঃ এ ধরনের প্রশ্নাবলী নিন্দনীয় এবং দূষণীয় মনে করলেন। এমনকি রসূলুল্লাহ সঃ এর উক্তি শ্রবণে 'আসিম রাঃ ভড়কে গেলেন। এরপর 'আসিম রাঃ তার নিজ বাসায় ফিরে আসলে উওয়াইমির রাঃ এসে বললেন : হে আসিম! রসূলুল্লাহ সঃ তোমাকে কী জবাব দিলেন? আসিম রাঃ বললেন : তুমি কল্যাণজনক কিছু নিয়ে আমার নিকট আসনি। তোমার জিজ্ঞাসিত বিষয়কে রসূলুল্লাহ সঃ না পছন্দ করেছেন। উওয়াইমির রাঃ বললেন : আল্লাহর কসম! (উত্তর না পাওয়া পর্যন্ত) এ বিষয়ে আমি তাঁকে জিজ্ঞেস করতেই থাকব। উওয়াইমির রাঃ এসে লোকদের মাঝে রসূলুল্লাহ সঃ কে পেলেন এবং বললেন : হে আল্লাহর রসূল! যদি কেউ তার স্ত্রীর সঙ্গে পরপুরুষকে (ব্যভিচার-রত) দেখতে পায়, আর তাকে হত্যা করে ফেলে, তবে আপনারা কি তাকে হত্যা করবেন? আর যদি সে (স্বামী) হত্যা না করে, তবে সে কী করবে? তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : তুমি ও তোমার স্ত্রীর ব্যাপারে আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে। সুতরাং তুমি গিয়ে তাঁকে (তোমার পত্নীকে) নিয়ে আস। সাহল রাঃ বলেন, এরপর তারা দু'জনে লি'আন করলো। আমি সে সময় (অন্যান্য) লোকের সঙ্গে রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে ছিলাম। উভয়ের লি'আন করা হয়ে গেলে উওয়াইমির রাঃ বললেন, হে আল্লাহর রসূল সঃ ! এখন যদি আমি তাকে (স্ত্রী হিসেবে) রাখি তবে এটা তার উপর মিথ্যারোপ করা হবে। এরপর রসূলুল্লাহ সঃ তাকে আদেশ দেয়ার পূর্বেই তিনি তার স্ত্রীকে তিন ত্বলাক্ দিলেন।

ইবনু শিহাব (রহ.) বলেন, এটাই লি'আনকারীদ্বয়ের ব্যাপারে সুনাত হয়ে দাঁড়াল। [৪২৩] (আ.প্র. ৪৮৭৩, ই.ফা. ৪৭৬৮)

৫২৬০. حُرْنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ امْرَأَةً رِفَاعَةَ الْقُرْظِيَّ جَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ رِفَاعَةَ طَلَّقَنِي فَبِتُّ طَلَاقِي وَإِنِّي نَكَحْتُ بَعْدَهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ الزُّبَيْرِ الْقُرْظِيَّ وَإِنَّمَا مَعَهُ مِثْلُ الْهَدْيَةِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَعَلَّكَ تُرِيدِينَ أَنْ تَرْجِعِي إِلَى رِفَاعَةَ لَا حَتَّى يَذُوقَ عُسَيْلَتِكَ وَتَذُوقِي عُسَيْلَتِهِ.

৫২৬০. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রিফা'আ কুরাযীর স্ত্রী রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট এসে বললেন, হে আল্লাহর রসূল! রিফা'আ আমাকে পূর্ণ সম্পর্কচ্ছেদের ত্বলাক্ (তিন ত্বলাক্) দিয়েছে।

পরে আমি 'আবদুর রহমান ইবন যুবায়র কুরাযীকে বিয়ে করি। কিন্তু তার কাছে আছে কাপড়ের পুটলির মত একটি জিনিস। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : সম্ভবতঃ তুমি রিফা'আর নিকট ফিরে যেতে ইচ্ছে করছ। কিন্তু তা তো সম্ভব নয়, যতক্ষণ না সে (অর্থাৎ দ্বিতীয় স্বামী) তোমার স্বাদ গ্রহণ করে এবং তুমি তার স্বাদ গ্রহণ কর।<sup>২৬</sup> [২৬৩৯] (আ.প্র. ৪৮৭৪, ই.ফা. ৪৭৬৯)

৫২৬১. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي الْقَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَجُلًا طَلَّقَ امْرَأَتَهُ ثَلَاثًا فَتَرَوَّجَتْ فَطَلَّقَ فَسُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ أَتَحِلُّ لِلأَوَّلِ قَالَ لَا حَتَّى يَذُوقَ عُسَيْلَهَا كَمَا ذَاقَ الْأَوَّلُ.

৫২৬১. 'আয়িশাহ (রাঃ) হতে বর্ণিত যে, এক ব্যক্তি তার স্ত্রীকে তিন তুলাকু দিলে সে (স্ত্রী) অন্যত্র বিয়ে করল। পরে দ্বিতীয় স্বামীও তাকে তুলাকু দিল। নাবী (রাঃ) কে জিজ্ঞেস করা হল মহিলাটি কি প্রথম স্বামীর জন্য হালাল হবে? তিনি বললেন : না, যতক্ষণ না সে (দ্বিতীয় স্বামী) তার স্বাদ গ্রহণ করবে, যেমন স্বাদ গ্রহণ করেছিল প্রথম স্বামী। [২৬৩৯] (আ.প্র. ৪৮৭৫, ই.ফা. ৪৭৭০)

<sup>২৬</sup> যথা নিয়মে তিন তুলাক দস্তা স্ত্রীকে আবার ফিরিয়ে নেয়ার উদ্দেশ্যে অন্য কোন পুরুষের সঙ্গে এমন শর্তে বিবাহ দেয়া যে স্ত্রীর সঙ্গে মিলনের পর পুরুষটি তাকে তুলাক দিয়ে দেবে যাতে প্রথম পুরুষটি তার তিন তুলাক দস্তা স্ত্রীকে আবার বিয়ে করতে পারে। এরকম শর্তাধীন বিয়ের ব্যবস্থাকে হালালা বলা হয় যা অত্যন্ত ঘৃণিত হারাম কাজ। রসূল (রাঃ) হিলাকারী পুরুষ ও যার জন্য হিলা করা হয় উভয়কে ভাড়াটিয়া ষাঁড় নামে আখ্যায়িত করে উভয়ের প্রতি অভিশাপ বর্ষণ করেছেন। (দ্রষ্টব্য ইবনু মাজাহ'র হাদীস)

আমাদের সমাজের কিছু কিছু আলেম আছেন যারা তিন তুলাক হয়ে যাবে এ ফতোওয়া দিয়ে বলে থাকেন যে, একমাত্র উপায় তুলাক প্রাপ্ত মহিলাকে হালালা করতে হবে। আর তাঁর পদ্ধতি হচ্ছে তাকে আর একজন পুরুষের সাথে বিবাহ দিয়ে একরাত্রি যাপন করিয়ে তাকে দিয়ে তুলাক দেয়াতে হবে। না'উবুবিলাহি মিন যালিক। আমার মনে হয় সেই সব তথাকথিত আলেমগণ নিজেরাই ভাড়াটিয়া ষাঁড় সাজার খাতিশে এরূপ ফতোওয়া দিয়ে থাকেন। অথচ রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এরূপ ব্যক্তিকে ভাড়াটিয়া ষাঁড় বলে তার উপর অভিশাপের বদ দু'আ করেছেন।

عن عبد الله بن مسعود قال : (( لعن رسول الله صلى الله عليه وسلم الغلل والغلل له )) . تحفة الأحوذى شرح جامع الترمذى : ٢٢١/٤ - ٢٢٢/١ ، وابن ماجه ١/ ٦٢٢ ، والنسائي .

আবদুল্লাহ ইবনু মাস'উদ (রাঃ) হতে বর্ণিত তিনি বলেনঃ রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম অভিশাপ দিয়েছেন হালালকারীকে আর যার জন্য হালাল করা হচ্ছে তাকে।

হাদীছটি উল্লেখ করেছেন ইমাম-তিরমিযী ৪/২২১, ২২২ (তোহফাতুল আহওয়াজী সহ), ইবনু মাজাহ (১/৬২৩) ও নাসাঈ।

قال عقبه بن عامر قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : ألا أخرجكم بالتيس المستعار؟ قالوا بلى يا رسول الله . قال : هو الغلل . لعن الله الغلل والغلل له)) . أخرجه ابن ماجه : ٦٢٢/١ .

'উকবাহ ইবনু 'আমির বলেন, রাসূল (রাঃ) বলেছেন: তোমাদেরকে কি সংবাদ দিবনা ভাড়া করা ষাঁড় (পাঠা) সম্পর্কে? তারা (উপস্থিত সহাবীগণ) বললেন: জি হ্যাঁ হে আল্লাহর রাসূল। (রাসূল) বললেন: সে হচ্ছে হালালকারী। আল্লাহর অভিশাপ হালালকারীর উপর আর যার জন্য হালাল করা হয় তার উপর।

হাদীছটি বর্ণনা করেছেন ইবনু মাজাহ (১/৬২৩) বইরুত ছাপা।

অতএব তথাকথিত আলিমদের খপ্পরে না পড়ে আপনারা স্বামী-স্ত্রী উভয়ে যদি এরূপ সমস্যায় জড়িয়ে পড়ে থাকেন তাহলে একত্রে দেয়া তিন তুলাককে সূনাতের উপর আমল করার স্বার্থে এক তুলাক গণ্যকরে পুনরায় সংসারে ফিরে সংসার করা আরম্ভ করুন। ইনশাআল্লাহ নাবীর সূনাতের উপর আমল করার কারণে আপনারা সাওয়াবের ভাগীদার হবেন।

৫/৬৮. بَابُ مَنْ خَيْرَ نِسَاءٍ.

৬৮/৫. অধ্যায় : যে ব্যক্তি তার স্ত্রীদেরকে (পার্শ্ব সুখ কিংবা পরকালীন সুখ বেছে নেয়ার) ইখতিয়ার দিল।

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿قُلْ لَا زَوْجَ لَكَ إِن كُنْتَ تُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنَتَهَا فَتَعَالَى أَمْتَعَنَّ وَأَسْرَحُكَ سَرَاحًا جَمِيلًا﴾.

মহান আল্লাহর বাণী : হে নাবী! তুমি তোমার স্ত্রীদের বলে দাও— তোমরা যদি পার্শ্ব জীবন আর তার শোভাসৌন্দর্য কামনা কর, তাহলে এসো, তোমাদেরকে ভোগসামগ্রী দিয়ে দেই এবং উত্তম পন্থায় তোমাদেরকে বিদায় দেই। (সূরাহ আহযাব ৩৩/২৮)\*

৫২৬২. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ خَيْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَاخْتَرْنَا اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَلَمْ يَعُدْ ذَلِكَ عَلَيْنَا شَيْئًا.

৫২৬২. ‘আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ আমাদেরকে (দুনিয়ার সুখ শান্তি বা পরকালীন সুখ শান্তি বেছে নেয়ার) ইখতিয়ার দিলে আমরা আল্লাহ ও তাঁর রসূলকেই গ্রহণ করলাম। আর এতে আমাদের প্রতি কিছুই (অর্থাৎ ত্বলাক্) সাব্যস্ত হয়নি। [৫২৬৩; মুসলিম ১৮/৪, হাঃ ১৪৭৭] (আ.প্র. ৪৮৭৭, ই.ফা. ৪৭৭২)

৫২৬৩. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَامِرٌ عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنِ الْخَيْرَةِ فَقَالَتْ خَيْرَنَا النَّبِيُّ ﷺ أَفَكَانَ طَلَاَقًا قَالَ مَسْرُوقٌ لَا أَبَالِي أَخَيْرُهَا وَاحِدَةٌ أَوْ مِائَةٌ بَعْدَ أَنْ تَخْتَارَنِي.

৫২৬৩. মাসরুক (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি ‘আয়িশাহ رضي الله عنها -কে ইখতিয়ার সম্পর্কে জিজ্ঞেস করলাম (এতে ত্বলাক্ হবে কিনা)। তিনি উত্তর দিলেন : নাবী ﷺ আমাদেরকে ইখতিয়ার দিয়েছিলেন। তাহলে সেটা কি ত্বলাক্ ছিল? মাসরুক বলেন : তবে সে (স্ত্রী) আমাকে গ্রহণ করার পর আমি তাকে একবার ইখতিয়ার দিই বা একশ’বার দিই তাতে কিছু যায় আসে না। [৫২৬২; মুসলিম ১৮/৪, হাঃ ১৪৭৭, আহমাদ ২৫৭৬১] (আ.প্র. ৪৮৭৮, ই.ফা. ৪৭৭৩)

৬/৬৮. بَابُ إِذَا قَالَ فَارْقَتَكَ أَوْ سَرَحْتَكَ أَوْ الْخَلِيَةَ أَوْ الْبَرِيَّةَ أَوْ مَا عَنِى بِهِ الطَّلَاقُ فَهُوَ عَلَى نَيْتِهِ.

৬৮/৬. অধ্যায় : যে (তার স্ত্রীকে) বলল— ‘আমি তোমাকে পৃথক করলাম’, বা ‘আমি তোমাকে বিদায় দিলাম’, বা ‘তুমি মুক্ত বা বন্ধনহীন’ অথবা এমন কোন বাক্য উচ্চারণ করল যা দ্বারা ত্বলাক্ উদ্দেশ্য হয়। তবে তা তার নিয়্যাতের উপর নির্ভর করবে।

\* এ আয়াতের পর আধুনিক প্রকাশনীর ৪৭৭৬ নং হাদীস আর ইসলামিক ফাউন্ডেশনের ৪৭৭১ নং হাদীসটি মূল বুখারীর এ স্থানে নেই। এটি ৪৭৮৬ নং হাদীসে গত হয়েছে।

وَقَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَسَرَّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا﴾ وَقَالَ ﴿وَأَسْرَحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا﴾ وَقَالَ

﴿فَأَمْسَاكِ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٍ بِإِحْسَنٍ﴾ وَقَالَ ﴿أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ﴾.

وَقَالَتْ عَائِشَةُ قَدْ عَلِمَ النَّبِيُّ ﷺ أَنَّ أَبَوَيَّ لَمْ يَكُونَا يَأْمُرَانِي بِفِرَاقِهِ.

মহান আল্লাহর বাণী : “তাদেরকে সৌজন্যের সঙ্গে বিদায় দাও”- (সূরাহ আহযাব ৩৩/৪৯)। তিনি আরও বলেন- “আমি তোমাদেরকে সৌজন্যের সঙ্গে বিদায় দিচ্ছি”- (সূরাহ আহযাব ৩৩/২৮)। আরও বলেন- “হয়ত উত্তম পন্থায় রেখে দিবে নতুবা উত্তমরূপে ছেড়ে দিবে”- (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২২৯)। আরও বলেন, “অথবা তাদেরকে সৌজন্যের সঙ্গে বিচ্ছিন্ন করে দাও”- (সূরাহ আত-ত্বাঙ্ক ৬৫/২)।

আর ‘আয়িশাহ রাঃ বলেন : নাবী সঃ জানতেন আমার মা-বাপ আমাকে তাঁর সঙ্গে বিচ্ছেদের আদেশ দিবেন না।

৭/৬৮. بَابُ مَنْ قَالَ لَا مَرَاتِهِ أَنتِ عَلَيَّ حَرَامٌ.

৬৮/৭. অধ্যায় : যে ব্যক্তি তার স্ত্রীকে বলল- “তুমি আমার জন্য হারাম।”

وَقَالَ الْحَسَنُ نَبِيُّهُ وَقَالَ أَهْلُ الْعِلْمِ إِذَا طَلَّقَ ثَلَاثًا فَقَدْ حَرَمَتْ عَلَيْهِ فَسَمَوَهُ حَرَامًا بِالطَّلَاقِ وَالْفِرَاقِ وَلَيْسَ هَذَا كَالَّذِي يُحَرِّمُ الطَّعَامَ لِأَنَّهُ لَا يُقَالُ لَطَعَامِ الْحِلِّ حَرَامٌ وَيُقَالُ لِلْمُطَلَّقَةِ حَرَامٌ وَقَالَ فِي الطَّلَاقِ ثَلَاثًا لَا تَحِلُّ لَهُ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ.

হাসান (রহ.) বলেন, তবে তা তার নিয়্যাত অনুযায়ী হবে। ‘আলিমগণ বলেন, যদি কেউ তার স্ত্রীকে তিন ত্বাঙ্ক দেয়, তবে সে স্ত্রী তার জন্য হারাম হয়ে যাবে। তাঁরা এটাকে হারাম নামে আখ্যায়িত করেছেন, যা ত্বাঙ্ক বা বিচ্ছেদ দ্বারা সম্পন্ন হয়। তবে এ হারাম করাটা তেমন নয়, যেমন কেউ খাদ্যকে হারাম ঘোষণা করল; কেননা হালাল খাদ্যকে হারাম বলা যায় না। কিন্তু ত্বাঙ্কপ্রাপ্তকে হারাম বলা যায়। আবার তিন ত্বাঙ্কপ্রাপ্তা সম্বন্ধে বলেছেন, সে (স্ত্রী) অন্য স্বামীর সঙ্গে বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হওয়া ব্যতীত প্রথম স্বামীর জন্য বৈধ হবে না।

৫২৬৪. وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي نَافِعٌ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا سُئِلَ عَنْ طَلْقٍ ثَلَاثًا قَالَ لَوْ طَلَّقْتَ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ فَإِنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَنِي بِهَذَا فَإِنْ طَلَّقْتَهَا ثَلَاثًا حَرَمَتْ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَكَ.

৫২৬৪. লায়স (রহ.) নাকি’ থেকে বর্ণনা করেছেন যে, ইবনু ‘উমার রাঃ-কে তিন ত্বাঙ্ক প্রদানকারী সম্বন্ধে জিজ্ঞেস করা হলে তিনি বলতেন : যদি তুমি একবার বা দু’বার দিতে! কেননা নাবী সঃ আমাকে এরূপ করার নির্দেশ দিয়েছেন। তাই স্ত্রীকে তিন ত্বাঙ্ক দিলে সে হারাম হয়ে যাবে, যতক্ষণ না সে (স্ত্রী) তোমাকে ছাড়া অন্য স্বামীকে বিয়ে করে। [৪৯০৮] (আ.প্র. অনুচ্ছেদ, ই.ফা. অনুচ্ছেদ)

৫২৬০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ طَلَّقَ رَجُلٌ امْرَأَتَهُ فَتَزَوَّجَتْ زَوْجًا غَيْرَهُ فَطَلَّقَهَا وَكَانَتْ مَعَهُ مِثْلُ الْهُدْبَةِ فَلَمْ يَصِلْ مِنْهُ إِلَى شَيْءٍ تُرِيدُهُ فَلَمْ يَلْبِثْ أَنْ طَلَّقَهَا فَأَتَتْ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ زَوْجِي طَلَّقَنِي وَإِنِّي تَزَوَّجْتُ زَوْجًا غَيْرَهُ فَدَخَلَ بِي وَلَمْ يَكُنْ مَعَهُ إِلَّا مِثْلُ الْهُدْبَةِ فَلَمْ يَقْرَبْنِي إِلَّا هَنَةً وَاحِدَةً لَمْ يَصِلْ مِنِّي إِلَى شَيْءٍ فَأَحْلُ لَزَوْجِي الْأَوَّلِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا تَحْلِينَ لَزَوْجِكَ الْأَوَّلِ حَتَّى يَذُوقَ الْآخَرَ عُسَيْلَتَكَ وَتَذُوقِي عُسَيْلَتَهُ.

৫২৬৫. ‘আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক ব্যক্তি তার স্ত্রীকে ত্বলাক্ দিলে সে (স্ত্রী) অন্য স্বামীকে বিবাহ করে। পরে সেও তাকে ত্বলাক্ দেয়। তার লিঙ্গ ছিল কাপড়ের কিনারা সদৃশ। সুতরাং মহিলা তার থেকে নিজের মনস্কামনা পূর্ণ করতে পারল না। দ্বিতীয় স্বামী অবিলম্বে ত্বলাক্ দিলে সে (মহিলা) নাবী ﷺ-এর নিকট এসে বলল, হে আল্লাহর রসূল! আমার প্রথম স্বামী আমাকে ত্বলাক্ দিলে আমি অন্য স্বামীর সঙ্গে বিয়ে বন্ধনে আবদ্ধ হই। এরপর সে আমার সঙ্গে সঙ্গত হয়। কিন্তু তার সঙ্গে কাপড়ের কিনারা সদৃশ বৈ কিছুই নেই। তাই সে একবারের অধিক আমার নিকটস্থ হল না এবং আপন মনস্কামনা সিদ্ধ করতে সক্ষম হল না। এরূপ অবস্থায় আমি আমার প্রথম স্বামীর জন্য বৈধ হব কি? রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : তুমি ততক্ষণ পর্যন্ত তোমার প্রথম স্বামীর জন্য হালাল হবে না, যতক্ষণ না দ্বিতীয় স্বামী তোমার কিছু স্বাদ উপভোগ করে, আর তুমিও তার কিছু স্বাদ আশ্বাদন কর। [২৬৩৯] (আ.প্র. ৪৮৭৯, ই.ফা. ৪৭৭৪)

## ৮/৬৮. بَابُ «لَمْ تَحْرَمْ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ».

৬৮/৮. অধ্যায় : (মহান আল্লাহর বাণী) : হে নাবী! আল্লাহ যা তোমার জন্য হালাল করেছেন তা তুমি কেন হারাম করছ? (সূরাহ আত্-তাহরীম ৬৬/১)

৫২৬৬. حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ صَبَّاحٍ سَمِعَ الرَّبِيعَ بْنَ نَافِعٍ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ يَعْلَى بْنِ حَكِيمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ إِذَا حَرَّمَ امْرَأَتَهُ لَيْسَ بِشَيْءٍ وَقَالَ «لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ».

৫২৬৬. সাঈদ ইবনু যুবাযর (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি ইবনু ‘আব্বাস رضي الله عنهما-কে বলতে শুনেছেন যে, কোন ব্যক্তি তার স্ত্রীকে হারাম বলে ঘোষণা দেয় সে ক্ষেত্রে কিছু (অর্থাৎ ত্বলাক্) হয় না। তিনি আরও বলেন : “নিশ্চয় তোমাদের জন্য রসূলুল্লাহ ﷺ-এর মধ্যে রয়েছে উত্তম আদর্শ।” (সূরাহ আল-আহযাব : ২১) [৪৯১১] (আ.প্র. ৪৮৮০, ই.ফা. ৪৭৭৫)

৫২৬৭. حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ رَعِمَ عَطَاءٌ أَنَّهُ سَمِعَ عُبَيْدَ بْنَ عُمَيْرٍ يَقُولُ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَمْكُثُ عِنْدَ زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ وَيَشْرَبُ عِنْدَهَا عَسَلًا فَتَوَاصَيْتُ أَنَا وَحَفْصَةُ أَنْ آتَيْنَا دَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ ﷺ فَلَقَلْتُ إِنِّي أَجِدُ مِنْكَ رِيحَ مَغَافِيرٍ أَكَلْتَ مَغَافِيرَ فَدَخَلَ عَلَيَّ إِحْدَاهُمَا فَقَالَتْ لَهُ ذَلِكَ فَقَالَ لَا بَلْ شَرِبْتُ عَسَلًا عِنْدَ زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ وَلَكِنْ أَعُودُ لَهُ فَتَزَلَتْ «يَتَأَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ» إِلَى «إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ» لِعَائِشَةَ وَحَفْصَةَ «وَإِذْ أَسَرَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا» لِقَوْلِهِ بَلْ شَرِبْتُ عَسَلًا.

৫২৬৭. ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ যাইনাব বিন্ত জাহাশের নিকট কিছু (বেশী সময় অবস্থান) করতেন এবং সেখানে তিনি মধু পান করতেন। আমি ও হাফসাহ পরামর্শ করে ঠিক করলাম যে, আমাদের মধ্যে যার নিকটই নাবী ﷺ প্রবেশ করবেন, সেই যেন বলি- আমি আপনার নিকট হতে মাগাফীর-এর গন্ধ পাচ্ছি। আপনি কি মাগাফীর খেয়েছেন। এরপর তিনি তাদের একজনের নিকট প্রবেশ করলে তিনি তাঁকে সেরূপ বললেন। তিনি বললেন : আমি তো যাইনাব বিন্ত জাহাশের নিকট মধু পান করেছি। আমি পুনরায় এ কাজ করব না। এ প্রসঙ্গেই অবতীর্ণ হয় (মহান আল্লাহর বাণী) : “হে নাবী! আল্লাহ যা তোমার জন্য হালাল করেছেন তা তুমি কেন হারাম করছ?.....তোমরা দু’জন যদি অনুশোচনাভরে আল্লাহর দিকে ফিরে আস (তবে তা তোমাদের জন্য উত্তম)” (সূরাহ আত-তাহরীম ৬৬ : ১-৪) পর্যন্ত। এখানে ‘আয়িশাহ ও হাফসাহ -কে উদ্দেশ্য করে বলা হয়েছে। আর আল্লাহর বাণী “যখন নাবী ﷺ তাঁর স্ত্রীদের একজনকে গোপনে কিছু বলেছিলেন”- ‘বরং আমি মধু পান করেছি’-এ কথার প্রেক্ষাপটে অবতীর্ণ হয়। [৪৯১২; মুসলিম ৩/হাঃ ১৪৭৪, আহমাদ ২৫৯১০] (আ.প্র. ৪৮৮১, ই.ফা. ৪৭৭৬)

৫২৬৮. حَدَّثَنَا فَرُؤَةُ بْنُ أَبِي الْمَعْرَاءِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُحِبُّ الْعَسَلَ وَالْحَلْوَاءَ وَكَانَ إِذَا انْصَرَفَ مِنَ الْعَصْرِ دَخَلَ عَلَى نِسَائِهِ فَيَذُتُو مِنْ إِحْدَاهُنَّ فَدَخَلَ عَلَى حَفْصَةَ بِنْتِ عُمَرَ فَاحْتَبَسَ أَكْثَرَ مَا كَانَ يَحْتَبِسُ فَعُرْتُ فَسَأَلْتُ عَنْ ذَلِكَ فَقِيلَ لِي أَهَذَتْ لَهَا امْرَأَةٌ مِنْ قَوْمِهَا عُكَّةً مِنْ عَسَلٍ فَسَقَتِ النَّبِيَّ ﷺ مِنْهُ شَرْبَةً فَقُلْتُ أَمَا وَاللَّهِ لَنَحْتَالَنَّ لَهُ فَقُلْتُ لِسَوْدَةَ بِنْتِ زَمْعَةَ إِنَّهُ سَيَذُتُو مِنْكَ فَإِذَا دَنَا مِنْكَ فَقُولِي أَكَلْتَ مَغَافِيرَ فَإِنَّهُ سَيَقُولُ لَكَ لَا فَقُولِي لَهُ مَا هَذِهِ الرِّيحُ الَّتِي أَجِدُ مِنْكَ فَإِنَّهُ سَيَقُولُ لَكَ سَقَتْنِي حَفْصَةُ شَرْبَةً عَسَلٍ فَقُولِي لَهُ جَرَسَتْ نَحْلُهُ الْعُرْطُطَ وَسَأَقُولُ ذَلِكَ وَقُولِي أَنْتَ يَا صَفِيَّةُ ذَاكَ قَالَتْ تَقُولُ سَوْدَةُ فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ قَامَ عَلَى الْبَابِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَبَادِيَهُ بِمَا أَمَرْتَنِي بِهِ فَرَفَا مِنْكَ فَلَمَّا دَنَا مِنْهَا قَالَتْ لَهُ سَوْدَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَكَلْتَ مَغَافِيرَ قَالَ لَا قَالَتْ فَمَا هَذِهِ الرِّيحُ الَّتِي أَجِدُ مِنْكَ قَالَ سَقَتْنِي حَفْصَةُ شَرْبَةً عَسَلٍ فَقَالَتْ جَرَسَتْ نَحْلُهُ الْعُرْطُطَ فَلَمَّا دَارَ إِلَيَّ قُلْتُ

لَهُ نَحْوُ ذَلِكَ فَلَمَّا دَارَ إِلَى صَفِيَّةَ قَالَتْ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ فَلَمَّا دَارَ إِلَى حَفْصَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا أَسْقِيكَ مِنْهُ قَالَ لَا حَاجَةَ لِي فِيهِ قَالَتْ تَقُولُ سَوْدَةُ وَاللَّهِ لَقَدْ حَرَمْتَاهُ قُلْتُ لَهَا اسْكُنِي.

৫২৬৮. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ মধু ও হালুয়া (মিষ্টি) পছন্দ করতেন। আসর সলাত শেষে তিনি তাঁর স্ত্রীদের নিকট যেতেন। এরপর তাঁদের একজনের ঘনিষ্ঠ হতেন। একদা তিনি হাফসাহ বিন্ত উমারের নিকট গেলেন এবং অন্যান্য দিনের চেয়ে অধিক সময় কাটালেন। এতে আমি ঈর্ষা বোধ করলাম। পরে এ ব্যাপারে জিজ্ঞেস করে জানতে পারলাম যে, তাঁর (হাফসাহর) গোত্রের এক মহিলা তাঁকে এক পাত্র মধু উপঢৌকন দিয়েছিল। তা থেকেই তিনি নাবী সঃ কে কিছু পান করিয়েছেন। আমি বললাম : আল্লাহর কসম! আমরা এজন্য একটা মতলব আঁটব। এরপর আমি সাওদাহ বিন্ত যাম'আহকে বললাম, তিনি [রসূলুল্লাহ সঃ] তো এখনই তোমার কাছে আসছেন, তিনি তোমার নিকটবর্তী হলেই তুমি বলবে, আপনি কি মাগাফীর খেয়েছেন? তিনি নিশ্চয়ই তোমাকে বলবেন "না"। তখন তুমি তাঁকে বলবে, তবে আমি কিসের গন্ধ পাচ্ছি? তিনি বলবেন : হাফসাহ আমাকে কিছু মধু পান করিয়েছে। তুমি তখন বলবে, এর মৌমাছি মনে হয় 'উরফুত' নামক বৃক্ষ থেকে মধু সংগ্রহ করেছে। আমিও তাই বলব। সফীয়াহ! তুমিও তাই বলবে। 'আয়িশাহ রাঃ বলেন : সাওদা রাঃ বললেন, আল্লাহর কসম! তিনি দরজার নিকট আসতেই আমি তোমার ভয়ে তোমার আদিষ্ট কাজ পালনে প্রস্তুত হলাম। রসূলুল্লাহ সঃ যখন তাঁর নিকটবর্তী হলেন, তখন সাওদা বললেন, হে আল্লাহর রসূল! আপনি কি মাগাফীর খেয়েছেন? তিনি বললেন : না। সাওদা বললেন, তবে আপনার নিকট হতে এ কিসের গন্ধ পাচ্ছি? তিনি বললেন হাফসাহ আমাকে কিছু মধু পান করিয়েছে। সাওদা বললেন, এ মধু মক্ষিকা 'উরফুত' নামক গাছ থেকে সংগ্রহ করেছে। এরপর তিনি ঘুরে যখন আমার নিকট এলেন, তখন আমিও ঐরকম বললাম। তিনি সফীয়াহর নিকট গেলে তিনিও তেমনই কথা বললেন। পরদিন যখন তিনি হাফসাহর কাছে গেলেন : তখন তিনি বললেন, হে আল্লাহর রসূল! আপনাকে মধু পান করা কি? উত্তরে রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : আমার এর কোন দরকার নেই। 'আয়িশাহ রাঃ বর্ণনা করেন, সাওদা বললেন : আল্লাহর কসম! আমরা তাঁকে বিরত রেখেছি। আমি বললাম : চুপ কর। [৪৯১২; মুসলিম ১৮/৩, হাঃ ১৪৭৪, আহমাদ ২৪৩৭০] (আ.প্র. ৪৮৮২, ই.ফা. ৪৭৭৭)

৯/৬৮. بَابُ لَا طَلَّاقَ قَبْلَ النِّكَاحِ.

৬৮/৯. অধ্যায় : বিয়ের আগে ত্বলাক্ নেই।

وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدْقٍ تَعْتَدُونَهَا فَمَنْعُوهُنَّ وَسَرْحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا﴾.

মহান আল্লাহর বাণী : হে মু'মিনগণ! তোমরা যখন কোন মু'মিন নারীকে বিবাহ কর, অতঃপর তাদেরকে স্পর্শ করার পূর্বেই তাদেরকে তালাক দাও, তখন তাদের জন্য তোমাদেরকে কোন ইদ্দত পালন করতে হবে না যা তোমরা (অন্যক্ষেত্রের তালাকে) গণনা করে থাক। কাজেই কিছু সামগ্রী তাদেরকে দাও আর তাদেরকে বিদায় দাও উত্তম বিদায়ে। (সূরাহ আযাব ৩৩/৪৯)



وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ جَعَلَ اللَّهُ الطَّلَاقَ بَعْدَ النِّكَاحِ وَيُرْوَى فِي ذَلِكَ عَنْ عَلِيٍّ وَسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَعُرْوَةَ  
 بْنِ الزُّبَيْرِ وَأَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَعَبِيدُ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتَبَةَ وَأَبَانَ بْنَ عُثْمَانَ وَعَلِيَّ بْنَ حُسَيْنٍ  
 وَشُرَيْحَ وَسَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ وَالْقَاسِمَ وَسَالِمَ وَطَاوُسَ وَالْحَسَنَ وَعِكْرَمَةَ وَعَطَاءَ وَعَامِرَ بْنَ سَعْدٍ وَجَابِرَ بْنَ زَيْدٍ  
 وَنَافِعَ بْنَ جُبَيْرٍ وَمُحَمَّدَ بْنَ كَعْبٍ وَسَلِيمَانَ بْنَ يَسَارٍ وَمُجَاهِدَ وَالْقَاسِمَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَعَمْرُو بْنَ هَرَمٍ  
 وَالشَّعْبِيَّ أَنَّهَا لَا تَطْلُقُ.

ইবনু 'আব্বাস (রাঃ) বলেন : (এ আয়াতে) আল্লাহ তা'আলা বিয়ের পর ত্বলাক্কে কথা উল্লেখ  
 করেছেন। এ ব্যাপারে 'আলী (রাঃ) সা'ঈদ ইবনু মুসায়্যিব (রহ.) উরওয়াহ ইবনু যুবায়র (রহ.), আবু  
 বাকর ইবনু 'আবদুর রহমান, 'উবাইদুল্লাহ ইবনু 'আবদুল্লাহ ইবনু উত্বাহ, আবান ইবনু 'উসমান, 'আলী  
 ইবনু হুসাইন, শুরায়হ, সা'ঈদ বিনু যুবায়র, কাসিম, সালিম, তাউস, হাসান, ইকরিমা, 'আত্বা, আমির ইবনু  
 সা'দ, জাবির ইবনু যায়দ, নাফি' ইবনু যুবায়র, মুহাম্মাদ ইবনু কা'ব, সুলাইমান ইবনু ইয়াসার, মুজাহিদ,  
 কাসিম ইবনু 'আবদুর রহমান, 'আমর ইবনু হারিম ও শা'বী (রহ.) প্রমুখ থেকেও বর্ণিত আছে যে, বিয়ের  
 পূর্বে ত্বলাক্ বর্তায় না।

১০/৬৮. بَابُ إِذَا قَالَ لِامْرَأَتِهِ وَهُوَ مُكْرَهُ هَذِهِ أُخْتِي فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ.

৬৮/১০. অধ্যায় : বিশেষ কারণে যদি কেউ স্বীয় স্ত্রীকে বোন বলে পরিচয় দেয়, তাতে কিছু হবে না।

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِسَارَةَ هَذِهِ أُخْتِي وَذَلِكَ فِي ذَاتِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ.

নাবী (সঃ) বলেন : ইবরাহীম (আঃ) (একদা) স্বীয় সহধর্মিণী সারাহকে লক্ষ্য করে বলেছিলেন,  
 এটি আমার বোন। আর তা ছিল দীনী সম্পর্কের সূত্রে।

১১/৬৮. بَابُ الطَّلَاقِ فِي الإِغْلَاقِ وَالْكُرْهِ وَالسُّكْرَانِ وَالْمَجْنُونِ وَأَمْرِهِمَا وَالْفَلْطِ وَالنِّسْيَانِ فِي  
 الطَّلَاقِ وَالشَّرْكَ وَغَيْرِهِ.

৬৮/১১. অধ্যায় : বাধ্য হয়ে, মাতাল ও পাগল অবস্থায় ত্বলাক্ দেয়া আর এ দুয়ের বিধান  
 সম্বন্ধে। ভুলবশতঃ ত্বলাক্ দেয়া এবং শিরুক ইত্যাদি সম্বন্ধে। (এসব নিয়্যাতের উপর নির্ভরশীল)।

لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَعْمَالُ بِالْبَيِّنَةِ وَلِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى وَتَلَا الشَّعْبِيُّ ﴿رَبَّنَا لَا  
 تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا﴾ وَمَا لَا يَحْجُوزُ مِنْ إِقْرَارِ الْمُؤَسَّسِ

وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلَّذِي أَقْرَأَ عَلَى نَفْسِهِ أَبِكَ جُنُونٌ وَقَالَ عَلِيٌّ بَقَرِ حَمْزَةَ خَوَاصِرَ  
 شَارِفِي فَطَفِقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلُومُ حَمْزَةَ فَإِذَا حَمْزَةُ قَدْ ثَمِلَ مُحَمَّرَةً عَيْنَاهُ ثُمَّ قَالَ حَمْزَةُ هَلْ

أَنْتُمْ إِلَّا عَيْدٌ لِأَبِي فَعَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَدْ تَمِلَ فَخَرَجَ وَخَرَجْنَا مَعَهُ وَقَالَ عَثْمَانُ لَيْسَ لِمَخْنُونٍ وَلَا لِسُكْرَانَ طَلَّاقٌ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ طَلَّاقُ السُّكْرَانِ وَالْمُسْتَكْرَهَ لَيْسَ بِجَائِزٍ وَقَالَ عَقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ لَا يَحُوزُ طَلَّاقُ الْمُوسُوسِ وَقَالَ عَطَاءٌ إِذَا بَدَأَ بِالطَّلَاقِ فَلَهُ شَرْطُهُ وَقَالَ نَافِعٌ طَلَّقَ رَجُلٌ امْرَأَتَهُ الْبَيْتَةَ إِنْ خَرَجَتْ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ إِنْ خَرَجَتْ فَقَدْ بَيَّنَّتْ مِنْهُ وَإِنْ لَمْ تَخْرُجْ فَلَيْسَ بِشَيْءٍ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ فِيمَنْ قَالَ إِنْ لَمْ أَفْعَلْ كَذَا وَكَذَا فَاِمْرَأَتِي طَالِقٌ ثَلَاثًا يُسْأَلُ عَمَّا قَالَ وَعَقَّدَ عَلَيْهِ قَلْبُهُ حِينَ حَلَفَ بِتِلْكَ الَّتِي مِمَّنْ فَإِنْ سَمَى أَحَدًا أَرَادَهُ وَعَقَّدَ عَلَيْهِ قَلْبُهُ حِينَ حَلَفَ جَعَلَ ذَلِكَ فِي دِينِهِ وَأَمَانَتِهِ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ إِنْ قَالَ لَا حَاجَةَ لِي فِيكَ نَيْتُهُ وَطَلَّاقٌ كُلُّ قَوْمٍ يَلْسَانُهُمْ وَقَالَ قَتَادَةُ إِذَا قَالَ إِذَا حَمَلْتُ فَأَنْتَ طَالِقٌ ثَلَاثًا يَمْشَاهَا عِنْدَ كُلِّ طَهْرٍ مَرَّةً فَإِنْ اسْتَبَانَ حَمَلُهَا فَقَدْ بَانَ مِنْهُ وَقَالَ الْحَسَنُ إِذَا قَالَ الْحَقِّي بِأَهْلِكَ نَيْتُهُ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ الطَّلَاقُ عَنْ وَطَرٍ وَالْعَتَاقُ مَا أُرِيدَ بِهِ وَجْهُ اللَّهِ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ إِنْ قَالَ مَا أَتَيْتَ بِامْرَأَتِي نَيْتُهُ وَإِنْ تَوَى طَلَّاقًا فَهُوَ مَا تَوَى وَقَالَ عَلِيُّ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ الْقَلَمَ رُفِعَ عَنْ ثَلَاثَةٍ عَنْ الْمَخْنُونِ حَتَّى يُفَيَّقَ وَعَنْ الصَّبِيِّ حَتَّى يُدْرِكَ وَعَنْ النَّائِمِ حَتَّى يَسْتَيْقِظَ وَقَالَ عَلِيُّ وَكُلُّ الطَّلَاقِ جَائِزٌ إِلَّا طَلَّاقَ الْمَعْتُوهِ.

কেননা নাবী ﷺ বলেছেন : প্রতিটি কাজ নিয়্যাত অনুযায়ী গণ্য হয়। প্রত্যেকে তা-ই পায়, যার সে নিয়্যাত করে। শা'বী (রহ.) পাঠ করেন : “হে আমাদের প্রতিপালক! আমরা যদি ভুলে যাই কিংবা ভুল করি, তাহলে আমাদেরকে পাকড়াও করো না।” (সূরাহ আল-বাকারাহ ২ : ২৮৬) ওয়াসওয়াসা সম্পন্ন ব্যক্তি স্বীকার করলে যা জায়িয় হয় না।

স্বীয় ব্যভিচারের কথা স্বীকারকারী এক ব্যক্তিকে নাবী ﷺ বলেছিলেন : তুমি কি পাগল হয়েছ? ‘আলী রাঃ বলেন, হামযাহ রাঃ আমার দু’টি উটনীর পার্শ্বদেশে ফেড়ে ফেললে, নাবী রাঃ হামযাকে তিরস্কার করতে থাকেন। হঠাৎ দেখা গেল নেশার ঘোরে হামযাহর চক্ষু দুটি লাল হয়ে গেছে। এরপর হামযাহ বললেন, তোমরা তো আমার বাবার গোলাম ব্যতীত নও। তখন নাবী রাঃ বুঝতে পারলেন, তিনি নিশাগ্রস্ত হয়েছেন। তিনি সেখান থেকে বেরিয়ে এলেন আমরাও তাঁর সঙ্গে বেরিয়ে এলাম। ‘উসমান রাঃ বলেন, পাগল ও নেশাগ্রস্ত ব্যক্তির ত্বলাক্ জায়িয় নয়। ‘উক্বাহ ইবনু ‘আমির রাঃ বলেন, ওয়াসওয়াসা সম্পন্ন (সন্দেহের বাতীকগ্রস্ত) ব্যক্তির ত্বলাক্ কার্যকর হয় না। ইবনু আব্বাস রাঃ বলেন, মাতাল ও বাধ্যকৃতের ত্বলাক্ অবৈধ। ‘আত্বা (রহ.) বলেন : শর্ত যুক্ত করে ত্বলাক্ দিলে শর্ত পূরণের পরই ত্বলাক্ হবে। নাফি (রহ.) জিজ্ঞেস করলেন, ঘর থেকে বের হওয়ার শর্তে স্বীয় স্ত্রীকে জনৈক ব্যক্তি তিন ত্বলাক্ দিল— (এর হুকুম কী?)। ইবনু ‘উমার (রহ.) বললেন : যদি সে মহিলা ঘর থেকে বের হয়, তাহলে সে তিন ত্বলাক্ প্রাপ্ত হবে। আর যদি বের না হয়, তাহলে কিছুই হবে না। যুহরী (রহ.) বলেন, যে ব্যক্তি বলল : যদি আমি এরূপ না করি, তবে আমার স্ত্রীর প্রতি তিন ত্বলাক্ প্রযোজ্য হবে। তার সম্বন্ধে যুহরী (রহ.) বলেন, উক্ত ব্যক্তিকে জিজ্ঞেস করা হবে, শপথকালে তার ইচ্ছা কী ছিল? যদি সে ইচ্ছে করে মেয়াদ নির্ধারণ করে থাকে এবং শপথকালে তার এ ধরনের নিয়্যাত থাকে, তাহলে এ বিষয়কে তার দীন

ও আমানতের উপর ন্যস্ত করা হবে। ইবরাহীম (রহ.) বলেন, যদি সে বলে, “তোমাকে আমার কোন প্রয়োজন নেই”; তবে তার নিয়্যাত অনুসারে কাজ হবে। আর প্রত্যেক সম্প্রদায়ের লোক তাদের নিজস্ব ভাষায় ত্বলাক্ দিতে পারে। ক্বাতাদাহ (রহ.) বলেন : যদি কেউ বলে তুমি গর্ভবতী হলে, তোমার প্রতি তিন ত্বলাক্। তাহলে সে প্রতি তুহরে স্ত্রীর সঙ্গে একবার সহবাস করবে। যখনই গর্ভ প্রকাশিত হবে, তখন সে স্বামী থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে যাবে। হাসান (রহ.) বলেন, যদি কেউ বলে, “তুমি তোমার পরিবারের কাছে চলে যাও”, তবে তার নিয়্যাত অনুসারে ফায়সালা হবে। ইবনু ‘আব্বাস (রা.) বলেন : প্রয়োজনের তাগিদে ত্বলাক্ দেয়া হয়। আর দাসমুক্তি আল্লাহর সন্তুষ্টির উদ্দেশ্য থাকলেই করা যায়। যুহরী (রহ.) বলেন, যদি কেউ বলে : তুমি আমার স্ত্রী নও, তবে ত্বলাক্ হওয়া বা না হওয়া নিয়্যাতের উপর নির্ভর করবে। যদি সে ত্বলাক্কুর নিয়্যাত করে থাকে, তবে তাই হবে। ‘আলী (রা.) [উমার (রা.)-কে সম্বোধন করে] বলেন : আপনি কি জানেন না যে, তিন প্রকারের লোক থেকে কসম তুলে নেয়া হয়েছে। এক, পাগল ব্যক্তি, যতক্ষণ না সে জ্ঞান ফিরে পায়; দুই, শিশু যতক্ষণ না সে বয়ঃপ্রাপ্ত হয়; তিন, ঘুমন্ত ব্যক্তি, যতক্ষণ না সে জেগে উঠে। ‘আলী (রা.) (আরও) বলেন : পাগল ব্যতীত সকলের ত্বলাক্ কার্যকর হয়।

৫২৬৭. حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنْ اللَّهُ تَجَاوَزَ عَنْ أُمَّتِي مَا حَدَّثْتُ بِهِ أَنْفُسَهَا مَا لَمْ تَعْمَلْ أَوْ تَكَلَّمْ قَالَ قَتَادَةُ إِذَا طَلَّقَ فِي نَفْسِهِ فَلَيْسَ بِشَيْءٍ.

৫২৬৯. আবু হুরাইরাহ (রা.) সূত্রে নাবী (সা.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন : আল্লাহ আমার উম্মতের হৃদয়ে যে খেয়াল জাগ্রত হয় তা ক্ষমা করে দিয়েছেন, যতক্ষণ না সে তা কার্যে পরিণত করে বা মুখে উচ্চারণ করে।

ক্বাতাদাহ (রহ.) বলেন : মনে মনে ত্বলাক্ দিলে তাতে কিছুই(ত্বলাক্) হবে না। [২৫২৮] (আ.প্র. ৪৮৮৩, ই.ফা. ৪৭৭৮)

৫২৭০. حَدَّثَنَا أَصْبَغُ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ زَنَى فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَتَنَحَّى لِشِقِّهِ الَّذِي أَعْرَضَ فَشَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ فَدَعَاهُ فَقَالَ هَلْ بِكَ جُنُونٌ هَلْ أَحْصَيْتَ قَالَ نَعَمْ فَأَمَرَ بِهِ أَنْ يُرْجَمَ بِالْمُصَلَّى فَلَمَّا أَدْلَفَتْهُ الْحِجَارَةُ جَمَزَ حَتَّى أُدْرِكَ بِالْحَرَّةِ فَقُتِلَ.

৫২৭০. জাবির (রা.) হতে বর্ণিত যে, আসলাম গোত্রের এক ব্যক্তি নাবী (সা.)-এর নিকট এলো; তখন তিনি মাসজিদে ছিলেন। সে বলল : সে ব্যভিচার করেছে। নাবী (সা.) তার থেকে মুখ ফিরিয়ে নিলেন। নাবী (সা.) যেদিক মুখ ফিরিয়ে ছিলেন, সেদিকে এসে সে লোকটি নিজের সম্পর্কে বারবার (ব্যভিচারের) সাক্ষ্য দিল। তিনি লোকটিকে ডেকে বললেন, তুমি কি পাগল হয়েছে? তুমি কি বিবাহিত? সে

বলল হাঁ, তখন রসূলুল্লাহ ﷺ তাকে ঈদগাহে নিয়ে রজম করার আদেশ দিলেন। পাথরের আঘাত যখন তাকে অতিষ্ঠ করে তুলল, তখন সে পালিয়ে গেল। অবশেষে তাকে হাররা নামক স্থানে ধরা হলো এবং হত্যা করা হলো। [৫২৭২, ৬৮১৪, ৬৮১৬, ৬৮২০, ৬৮২৬, ৭১৬৮; মুসলিম ২৯/৫, হাঃ ১৬৯১, আহমাদ ১৪৪৬৯] (আ.প্র. ৪৮৮৪, ই.ফা. ৪৭৭৯)

৫২৭১. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَسَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ أَتَى رَجُلٌ مِنْ أَسْلَمَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَنَادَاهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْأَخِيرَ قَدْ زَنَى يَغْنِي نَفْسَهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَتَنَحَّى لِشِقِّ وَجْهِهِ الَّذِي أَعْرَضَ قَبْلَهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْأَخِيرَ قَدْ زَنَى فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَتَنَحَّى لِشِقِّ وَجْهِهِ الَّذِي أَعْرَضَ قَبْلَهُ فَقَالَ لَهُ ذَلِكَ فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَتَنَحَّى لَهُ الرَّابِعَةَ فَلَمَّا شَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ دَعَاهُ فَقَالَ هَلْ بِكَ جُنُونٌ قَالَ لَا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ اذْهَبُوا بِهِ فَارْجُمُوهُ وَكَانَ قَدْ أَحْصَنَ.

৫২৭১. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আসলাম গোত্রের এক ব্যক্তি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর নিকট এল, তখন তিনি মাসজিদে ছিলেন। লোকটি তাঁকে ডেকে বলল, হে আল্লাহর রসূল ﷺ! হতভাগা ব্যভিচার করেছে। সে এ কথা দিয়ে নিজেকে বোঝাতে চাইল। রসূলুল্লাহ ﷺ তার থেকে মুখ ফিরিয়ে নিলেন। তিনি যেদিকে ফিরলেন সে সেদিকে গিয়ে আবার বলল, হে আল্লাহর রসূল! হতভাগা ব্যভিচার করেছে। তিনি মুখ ফিরিয়ে নিলেন। অতঃপর সেও সে দিকে গেল যে দিকে তিনি মুখ ফিরালেন এবং আবার সে কথা বলল। তিনি চতুর্থবার মুখ ফিরিয়ে নিলে সেও সেদিকে গেল। যখন সে নিজের ব্যাপারে চারবার সাক্ষী দিল, তখন রসূলুল্লাহ ﷺ তাকে ডেকে বললেন : তুমি কি পাগল হয়েছ? সে বলল, না। নাবী ﷺ বললেন : তাকে নিয়ে যাও এবং রজম কর। লোকটি ছিল বিবাহিত। [৬৮১৫, ৬৮২৫, ৭১৬৭; মুসলিম ২৯/৫, হাঃ ১৬৯১, আহমাদ ১৪৪৬৯] (আ.প্র. ৪৮৮৫, ই.ফা. ৪৭৮০)

৫২৭২. وَعَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي مَنْ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ كُنْتُ فِيْمَنْ رَجَمَهُ فَرَجَمَتْهُ بِالْمُصَلَّى بِالْمَدِينَةِ فَلَمَّا أَذْلَقَتْهُ الْحِجَارَةُ جَمَزَ حَتَّى أَذْرَكَنَاهُ بِالْحَرَّةِ فَرَجَمَتْهُ حَتَّى مَاتَ.

৫২৭২. যুহরী (রহ.) বলেন, জাবির ইবনু আবদুল্লাহ আনসারী رضي الله عنه থেকে যিনি শুনেছেন, তিনি আমাকে বলেছেন, রজমকারীদের মধ্যে আমিও একজন ছিলাম। আমরা মাদীনাহর মুসল্লায় (অর্থাৎ ঈদগাহে) তাকে রজম করলাম। পাথর যখন তাকে অতিষ্ঠ করে তুলল, সে তখন পালিয়ে গেল। হাররায় আমরা তাকে পাকড়াও করলাম এবং রজম করলাম। অবশেষে সে মৃত্যু বরণ করলো। [৫২৭০; মুসলিম ২৯/৫, হাঃ ১৬৬১, আহমাদ ১৪৪৬৯] (আ.প্র. ৪৮৮৫, ই.ফা. ৪৭৮০)

৬৮/১২. অধ্যায় : খুলা'র<sup>২৭</sup> বর্ণনা এবং ত্বলাক্ হওয়ার নিয়ম।

‘উমার <sup>রাঃ</sup> কায়ীর অনুমতি ব্যতীত খুলা’কে বৈধ বলেছেন। ‘উসমান <sup>রাঃ</sup> মাতার বেনী ব্যতীত অন্য সকল কিছুর পরিবর্তে খুলা’ করার অনুমতি দিয়েছেন। তাউস (রহ.) বলেন, যদি তারা উভয়ে আল্লাহর সীমা ঠিক না রাখতে পারার আশঙ্কা করে অর্থাৎ সংসার জীবনে তাদের প্রত্যেকের উপর যে দায়িত্ব আল্লাহ অর্পণ করেছেন সে ব্যাপারে। তিনি বোকাদের মাঝে এ কথা বলেননি যে, খুলা ততক্ষণ

বৈধ হবে না, যতক্ষণ না মহিলা বলবে আমি জুনবী হয়ে তোমার জন্য গোসল করব না অর্থাৎ যতক্ষণ না মহিলা তাকে সহবাস থেকে বাধা দান করবে।

৫২৭৩. حَدَّثَنَا أَزْهَرُ بْنُ جَمِيلٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ امْرَأَةً ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ أَتَتْ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ مَا أَعْتَبُ عَلَيْهِ فِي خُلُقٍ وَلَا دِينٍ وَلَكِنِّي أَكْرَهُ الْكُفْرَ فِي الْإِسْلَامِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَتُرَدِّينَ عَلَيْهِ حَدِيثَهُ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَقْبِلِ الْحَدِيثَ وَطَلِّقْهَا تَطْلِيقَةً قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ لَا يَتَابِعُ فِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا.

৫২৭৩. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, সাবিত ইবনু কায়স এর স্ত্রী নাবী রাঃ-এর কাছে এসে বলল, হে আল্লাহর রসূল সঃ! চরিত্রগত বা দীনী বিষয়ে সাবিত ইবনু কায়সের উপর আমি দোষারোপ করছি না। তবে আমি ইসলামের ভিতরে থেকে কুফরী করা (অর্থাৎ স্বামীর সঙ্গে অমিল) পছন্দ করছি না। রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : তুমি কি তার বাগানটি ফিরিয়ে দেবে? সে বলল : হ্যাঁ। রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : তুমি বাগানটি গ্রহণ কর এবং মহিলাকে এক ত্বলাক্ দিয়ে দাও। [৫২৭৪, ৫২৭৫, ৫২৭৬, ৫২৭৭] (আ.প্র. ৪৮৮৬, ই.ফা. ৪৭৮১)

৫২৭৪. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ الْوَاسِطِيُّ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ عَنْ عِكْرِمَةَ أَنَّ أُخْتَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَهْدَا وَقَالَ تَرُدِّينَ حَدِيثَهُ قَالَتْ نَعَمْ فَرَدَّيْتُهَا وَأَمَرَهُ يَطْلُقَهَا

وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ وَطَلَّقَهَا.

৫২৭৪ 'আবদুল্লাহ ইবনু উবায়র বোন হতেও উক্ত হাদীসটি বর্ণিত। তাতে রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : তুমি কি তার বাগানটি ফিরিয়ে দেবে? মহিলা বলল : হ্যাঁ। পরে সে বাগানটি ফেরত দিল, আর রসূলুল্লাহ সঃ তাকে ত্বলাক্ দেয়ার জন্য তার স্বামীকে নির্দেশ দিলেন।

ইবরাহীম ইবনু তাহমান খালিদ থেকে, তিনি ইকরামাহ থেকে তিনি নাবী রাঃ থেকে তাঁকে ত্বলাক্ দাও" কথাটিও বর্ণনা করেছেন। [৫২৭৩] (আ.প্র. ৪৮৮৭, ই.ফা. ৪৭৮২)

৫২৭৫. وَعَنْ أَيُّوبَ بْنِ أَبِي تَمِيمَةَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَا أَعْتَبُ عَلَى ثَابِتٍ فِي دِينٍ وَلَا خُلُقٍ وَلَكِنِّي لَا أَطِيقُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَتَرَدِّينَ عَلَيْهِ حَدِيثَهُ قَالَتْ نَعَمْ.

৫২৭৫. অন্য বর্ণনায় ইবনু আবু তামীমা ইকরামাহ সূত্রে ইবনু 'আব্বাস রাঃ থেকে বর্ণনা করেন। তিনি বলেছেন : সাবিত ইবনু কায়স রাঃ-এর স্ত্রী রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট এসে বলল : হে আল্লাহর রসূল সঃ! সাবিতের দীনদারী ও চরিত্রের ব্যাপারে আমি কোন দোষারোপ করছি না, তবে আমি তার সঙ্গে সংসার জীবন নির্বাহ করতে পারছি না। রসূলুল্লাহ সঃ জিজ্ঞেস করলেন, তুমি তার বাগানটি কি ফিরিয়ে দেবে? সে বলল : হ্যাঁ। [৫২৭৩] (আ.প্র. ৪৮৮৭, ই.ফা. ৪৭৮২)

৫২৭৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ الْمُخَرَّمِيُّ حَدَّثَنَا قُرَادُ أَبُو نُوحٍ حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ ثَابِتَ بْنِ قَيْسٍ بْنِ شَمَّاسٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَتَقِمُّ عَلَى ثَابِتٍ فِي دِينٍ وَلَا خُلُقٍ إِلَّا أَنِّي أَخَافُ الْكُفْرَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَتَرَدِّينَ عَلَيْهِ حَدِيثَهُ فَقَالَتْ نَعَمْ فَتَرَدَّتْ عَلَيْهِ وَامْرَأَةٌ فَفَارَقَهَا.

৫২৭৬. ইবনু আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, সাবিত ইবনু কায়স ইবনু শাম্মাস রাঃ-এর স্ত্রী নাবী রাঃ-এর কাছে এসে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমি সাবিতের দীন ও চরিত্রের ব্যাপারে কোন দোষ দিচ্ছি না। তবে আমি কুফরীর আশঙ্কা করছি। রসূলুল্লাহ সঃ তাকে জিজ্ঞাসা করলেন : তুমি কি তার বাগানটি ফিরিয়ে দিতে প্রস্তুত আছ? সে বলল : হ্যাঁ। অতঃপর সে বাগানটি তাকে। (স্বামীকে) ফিরিয়ে দিল। আর রসূলুল্লাহ সঃ তার স্বামীকে নির্দেশ দিলেন, সে মহিলাকে পৃথক করে দিল। [৫২৭৬] (আ.প্র. ৪৮৮৮, ই.ফা. ৪৭৮৩)

৫২৭৭. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ حَدَّثَنَا حَمَّادُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ أَنَّ جَمِيلَةَ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ.

৫২৭৭. ইকরামাহ (রহ.) হতে বর্ণিত যে, জামীলা (সাবিতের স্ত্রী) এরপর উক্ত হাদীসটি উল্লেখ করেন। [৫২৭৬] (আ.প্র. ৪৮৮৯, ই.ফা. ৪৭৮৪)

১৩/৬৮. بَابُ الشَّقَاقِ وَهَلْ يُشِيرُ بِالْخُلْعِ عِنْدَ الضَّرُورَةِ.

৬৮/১৩. অধ্যায় : স্বামী-স্ত্রীর দ্বন্দ্ব হলে (অথবা প্রয়োজনের তাগিদে) ক্ষতির আশঙ্কায় খুলা'র প্রতি ইশারা করতে পারে কি?

وَقَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾ (النساء: ৩৫)

মহান আল্লাহর বাণী : “যদি তোমরা তাদের মধ্যে অনৈক্যের আশংকা কর, তবে স্বামীর আত্মীয়-স্বজন হতে একজন এবং স্ত্রীর আত্মীয়-স্বজন হতে একজন সালিস নিযুক্ত কর। যদি উভয়ে মীমাংসা করিয়ে দেয়ার ইচ্ছে করে, তবে আল্লাহ উভয়ের মধ্যে নিষ্পত্তির ব্যবস্থা করবেন, নিশ্চয় আল্লাহ সব কিছু জানেন, সকল কিছুর খবর রাখেন।” (সূরাহ আন-নিসা ৪/৩৫)

৫২৭৮. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ إِنَّ بَنِي الْمُغِيرَةِ اسْتَأْذَنُوا فِي أَنْ يَنْكِحَ عَلِيٌّ ابْنَتَهُمْ فَلَا أَدْنُ.

৫২৭৮. মিসওয়ার ইবনু মাখরামাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সঃ-কে বলতে শুনেছি যে, বনু মুগীরাহর লোকেরা তাদের মেয়েকে “আলী যেন বিয়ে করেন এ অনুমতি চেয়েছিল, আমি এর অনুমতি দিতে পারি না। (আ.প্র. ৪৮৯০, ই.ফা. ৪৭৮৫)



১৬/৬৮. بَابُ لَا يَكُونُ بَيْعُ الْأَمَةِ طَلَاقًا.

৬৮/১৪. অধ্যায় : দাসীকে বিক্রয় করা ত্বলাক্ হিসাবে গণ্য হয় না।

৫২৭৭. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ رِبْعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ كَانَ فِي بَرِيرَةَ ثَلَاثُ سَنٍ إِحْدَى السَّنِ أَنْهَا أُعْتِقَتْ فَخَبِرْتُ فِي زَوْجِهَا وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْوَلَاءُ لِمَنْ أُعْتِقَ وَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالْبُرْمَةُ تَقُورُ بِلَحْمٍ فَقَرَّبَ إِلَيْهِ خَبِزٌ وَأَذَمٌ مِنْ أَدَمِ الْبَيْتِ فَقَالَ أَلَمْ أَرِ الْبُرْمَةَ فِيهَا لَحْمٌ قَالُوا بَلَى وَلَكِنْ ذَلِكَ لَحْمٌ تُصَدِّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ وَأَنْتَ لَا تَأْكُلُ الصَّدَقَةَ قَالَ عَلَيْهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ.

৫২৭৯. নাবী সহধর্মিণী 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, বারীরার মাধ্যমে তিনটি বিধান জানা গেছে। এক. তাকে আযাদ করা হলো, এরপর তাকে তার স্বামীর সঙ্গে থাকা বা না থাকার ইখতিয়ার দেয়া হলো। দুই. রসূলুল্লাহ ﷺ বলেন, আযাদকারী আযাদকৃত গোলামের পরিত্যক্ত সম্পত্তির মালিক হবে। তিন. রসূলুল্লাহ ﷺ ঘরে প্রবেশ করলেন, দেখতে পেলেন হাড়িতে গোশত ফুটছে। তাঁর কাছে রুটি ও ঘরের অন্য তরকারী নিয়ে আসা হলো। তখন তিনি বললেন : গোশতের পাত্র দেখছি না যে যাতে গোশত ছিল? লোকেরা জবাব দিল, হাঁ, কিন্তু সে গোশত বারীরাহকে সদাকাহ হিসাবে দেয়া হয়েছে। আর আপনি তো সদাকাহ খান না? তিনি বললেন : তার জন্য সদাকাহ, আর আমাদের জন্য এটা উপঢৌকন। [৪৫৬] (আ.প্র. ৪৮৯১, ই.ফা. ৪৭৮৬)

১৫/৬৮. بَابُ خِيَارِ الْأَمَةِ تَحْتَ الْعَبْدِ.

৬৮/১৫. অধ্যায় : দাসী স্ত্রী আযাদ হয়ে গেলে গোলাম স্বামীর সঙ্গে থাকা বা না থাকার ইখতিয়ার।

৫২৮০. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ وَهَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ رَأَيْتُهُ عَبْدًا يَعْنِي زَوْجَ بَرِيرَةَ.

৫২৮০. ইবনু 'আব্বাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি তাকে অর্থাৎ বারীরার স্বামীকে ক্রীতদাস অবস্থায় দেখেছি। [৫২৮১, ৫২৮২, ৫২৮৩] (আ.প্র. ৪৮৯২, ই.ফা. ৪৭৮৭)

৫২৮১. حَدَّثَنَا الْأَعْلَى بْنُ حَمَّادٍ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ ذَاكَ مُغِيثُ عَبْدِ بَنِي فُلَانٍ يَعْنِي زَوْجَ بَرِيرَةَ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ يَتَّبِعُهَا فِي سِكَكِ الْمَدِينَةِ يَبْكِي عَلَيْهَا.

৫২৮১. ইবনু 'আব্বাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, অমুক গোত্রের গোলাম এই মুগীস অর্থাৎ বারীরার স্বামী; আমি যেন তাকে এখনও মাদীনাহর অলিতে গলিতে কেঁদে কেঁদে বারীরার পিছে পিছে ঘুরতে দেখছি। [৫২৮০] (আ.প্র. ৪৮৯৩, ই.ফা. ৪৭৮৮)

৫২৮২. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ زَوْجُ بَرِيرَةَ عَبْدًا أَسْوَدَ يُقَالُ لَهُ مُغِيثٌ عَبْدًا لِبَنِي فُلَانٍ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ يَطُوفُ وَرَاءَهَا فِي سِكَكِ الْمَدِينَةِ.

৫২৮২. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : বারীরার স্বামী কালো গোলাম ছিল। তাকে মুগিস নামে ডাকা হত। সে অমুক গোত্রের গোলাম ছিল। আমি যেন এখনো দেখছি সে মাদীনাহর অলিতে গলিতে বারীরার পিছে পিছে ঘুরছে। [৫২৮০] (আ.প্র. ৪৮৯৪, ই.ফা. ৪৭৮৯)

১৬/৬৮. بَابُ شَفَاعَةِ النَّبِيِّ ﷺ فِي زَوْجِ بَرِيرَةَ.

৬৮/১৬. অধ্যায় : বারীরার স্বামীর ব্যাপারে নাবী সঃ-এর সুপারিশ।

৫২৮৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ زَوْجَ بَرِيرَةَ كَانَ عَبْدًا يُقَالُ لَهُ مُغِيثٌ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ يَطُوفُ خَلْفَهَا يَبْكِي وَدُمُوعُهُ تَسِيلُ عَلَى لَحْيَتِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِعَبَّاسٍ يَا عَبَّاسُ أَلَا تَعْجَبُ مِنْ حُبِّ مُغِيثِ بَرِيرَةَ وَمِنْ بَغْضِ بَرِيرَةَ مُغِيثًا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَوْ رَاجَعْتَهُ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَأْمُرُنِي قَالَ إِنَّمَا أَنَا أَشْفَعُ قَالَتْ لَا حَاجَةَ لِي فِيهِ.

৫২৮৩. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, বারীরার স্বামী ক্রীতদাস ছিল। মুগিস নামে তাকে ডাকা হত। আমি যেন এখনও তাকে দেখছি সে বারীরার পিছে কেঁদে কেঁদে ঘুরছে, আর তার দাড়ি বেয়ে অশ্রু ঝরছে। তখন নাবী সঃ বললেন : হে 'আব্বাস! বারীরার প্রতি মুগিসের ভালবাসা এবং মুগিসের প্রতি বারীরার অনাসক্তি দেখে তুমি কি আশ্চর্যাবিত হওনা? এরপর নাবী সঃ বললেন : (বারীরা) তুমি যদি তার কাছে আবার ফিরে যেতে! সে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আপনি কি আমাকে হুকুম দিচ্ছেন? তিনি বললেন : আমি কেবল সুপারিশ করছি। সে বলল : তাকে দিয়ে আমার কোন প্রয়োজন নেই। [৫২৮০] (আ.প্র. ৪৮৯৫, ই.ফা. ৪৭৯০)

১৭/৬৮. بَاب :

৬৮/১৭. অধ্যায় :

৫২৮৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ الْأَسْوَدِ أَنَّ عَائِشَةَ أَرَادَتْ أَنْ تَشْتَرِيَ بَرِيرَةَ فَأَبَى مَوَالِيهَا إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطُوا الْوَلَاءَ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ اشْتَرِيهَا وَأَعْتِقْهَا فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَأَتَى النَّبِيُّ ﷺ بِلَحْمٍ فَقِيلَ إِنَّ هَذَا مَا تُصَدِّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ فَقَالَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ وَزَادَ فَخِيرَتْ مِنْ زَوْجِهَا.

৫২৮৪. আসওয়াদ (রহ.) হতে বর্ণিত যে, 'আয়িশাহ রাঃ বারীরাহকে কিনতে চাইলেন। কিন্তু তার মালিকগণ ওলী'র (অভিভাবকত্বের অধিকার) শর্ত ব্যতীত বিক্রয় করতে অসম্মতি জানাল। তিনি বিষয়টি নাবী রাঃ-এর কাছে জানালেন। তিনি বললেন : তুমি তাকে কিনে নাও এবং মুক্ত করে দাও। কেননা, ওলী'র অধিকারী হল সে, যে আযাদ করে। নাবী রাঃ-এর নিকট কিছু গোশত আনা হল এবং বলা হল এ গোশত বারীরাহকে সদাকাহ করা হয়েছে। তিনি বললেন : সেটা তার জন্য সদাকাহ আর আমাদের জন্য হাদিয়া। [৪৫৬] (আ.প্র. ৪৮৯৬, ই.ফা. ৪৭৯১)

আদাম বর্ণনা করেন, শু'বাহ আমাদের কাছে এ হাদীসটি বর্ণনা করেছেন। তাতে আরও বলা হয়েছে, স্বামীর সঙ্গে থাকা বা না থাকার ব্যাপারে তাকে এখতিয়ার দেয়া হয়েছিল। (আ.প্র. ৪৮৯৭, ই.ফা. ৪৭৯২)

১৮/৬৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

৬৮/১৮. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী :

﴿وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَةَ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ ۚ وَلَآئِمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ﴾

“মুশরিকা নারীরা ঈমান না আনা পর্যন্ত তোমরা তাদেরকে বিবাহ করো না। মূলতঃ মু'মিন ক্রীতদাসী মুশরিকা নারী হতে উত্তম ওদেরকে তোমাদের যতই ভাল লাগুক না কেন।” (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২২১)

৫২৮৫. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ إِذَا سُئِلَ عَنْ نِكَاحِ النَّصْرَانِيَّةِ وَالْيَهُودِيَّةِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ الْمُشْرِكَاتِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَلَا أَعْلَمُ مِنَ الْإِشْرَاقِ شَيْئًا أَكْبَرَ مِنْ أَنْ تَقُولَ الْمَرْأَةُ رُبُّهَا عَيْسَى وَهُوَ عَبْدٌ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ.

৫২৮৫. নাবী' (রহ.) হতে বর্ণিত যে, ইবনু 'উমারকে কোন খৃষ্টান বা ইয়াহুদী নারীর বিবাহ সম্বন্ধে জিজ্ঞেস করা হলে তিনি বলেন : আল্লাহ তা'আলা মু'মিনদের উপর মুশরিক নারীদের বিবাহ হারাম করে দিয়েছেন। আর এর চেয়ে ভয়ানক শিরক কী হতে পারে যে মহিলা বলে, আমার প্রভু ঈসা (আ)। অথচ তিনিও আল্লাহর বান্দাগণের মধ্যে একজন বান্দাহ। (আ.প্র. ৪৮৯৮, ই.ফা. ৪৭৯৩)

১৯/৬৮. بَابُ نِكَاحٍ مَنْ أَسْلَمَ مِنَ الْمُشْرِكَاتِ وَعِدَّتِهِنَّ.

৬৮/১৯. মুশরিক নারী মুসলমান হলে তার বিবাহ ও ইদ্বাত।

৫২৮৬. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ وَقَالَ عَطَاءٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ كَانَ الْمُشْرِكُونَ عَلَى مَثَرَتَيْنِ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ وَالْمُؤْمِنِينَ كَانُوا مُشْرِكِي أَهْلِ حَرْبٍ يُقَاتِلُهُمْ وَيُقَاتِلُونَهُ وَمُشْرِكِي أَهْلِ عَهْدٍ لَا يُقَاتِلُهُمْ وَلَا يُقَاتِلُونَهُ وَكَانَ إِذَا هَاجَرَتْ امْرَأَةٌ مِنْ أَهْلِ الْحَرْبِ لَمْ تُخْطَبْ حَتَّى تَحِيضَ

وَتَطَهَّرُ فَإِذَا طَهَّرَتْ حَلَّ لَهَا النِّكَاحُ فَإِنْ هَاجَرَ زَوْجُهَا قَبْلَ أَنْ تَنْكِحَ رُدَّتْ إِلَيْهِ وَإِنْ هَاجَرَ عَبْدٌ مِنْهُمْ أَوْ أَمَةٌ فَهُمَا حُرَّانِ وَلَهُمَا مَا لِلْمُهَاجِرِينَ ثُمَّ ذَكَرَ مِنْ أَهْلِ الْعَهْدِ مِثْلَ حَدِيثِ مُجَاهِدٍ وَإِنْ هَاجَرَ عَبْدٌ أَوْ أَمَةٌ لِلْمُشْرِكِينَ أَهْلُ الْعَهْدِ لَمْ يُرَدُّوا وَرُدَّتْ أُمَّتُهُمْ.

৫২৮৬. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ ও মু'মিনদের ব্যাপারে মুশরিকরা দু' দলে বিভক্ত ছিল। একদল ছিল হারবী মুশরিক, তিনি তাদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করতেন এবং তারাও তাঁর বিরুদ্ধে যুদ্ধ করত। অন্যদল ছিল চুক্তিবদ্ধ মুশরিক। তিনি তাদের সাথে যুদ্ধ করতেন না এবং তারাও তাঁর সাথে যুদ্ধ করত না। হারবীদের কোন মহিলা যদি হিজরাত করে (মুসলমানদের) কাছে চলে আসত, তাহলে সে ঋতুবতী হয়ে পুনরায় পবিত্র না হওয়া পর্যন্ত তার কাছে বিয়ের প্রস্তাব দেয়া হতো না। পবিত্র হওয়ার পর তার সাথে বিবাহ বৈধ হত। তবে যদি বিয়ের পূর্বেই তার স্বামী হিজরাত করত, তাহলে মহিলাকে তাঁর কাছেই ফিরিয়ে দিতে হত। আর যদি তাদের কোন দাস বা দাসী হিজরাত করত, তাহলে তারা আযাদ হয়ে যেত এবং মুহাজিরদের সমান অধিকার লাভ করত। এরপর বর্ণনাকারী ('আত্বা) চুক্তিবদ্ধ মুশরিকদের সম্পর্কে মুজাহিদের অনুরূপ হাদীস বর্ণনা করেছেন। যদি চুক্তিবদ্ধ মুশরিকদের কোন দাস বা দাসী হিজরাত করে আসত, তাহলে তাদেরকে পুনরায় পাঠিয়ে দেয়া হতো না। তবে তাদের মূল্য ফিরিয়ে দেয়া হতো।

৫২৮৭. وَقَالَ عَطَاءٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ كَانَتْ قَرِيبَةٌ بِنْتُ أَبِي أُمَيَّةَ عِنْدَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَطَلَّقَهَا فَتَزَوَّجَهَا مُعَاوِيَةُ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ وَكَانَتْ أُمُّ الْحَكَمِ بِنْتُ أَبِي سُفْيَانَ تَحْتَ عِيَّاضِ بْنِ غَثَمٍ الْفِهْرِيِّ فَطَلَّقَهَا فَتَزَوَّجَهَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ الثَّقَفِيُّ.

৫২৮৭. “আত্বা (রহ.) ইবনু 'আব্বাস রাঃ থেকে বর্ণনা করেন যে, আবু উমাইয়্যার কন্যা করীবাহা 'উমার ইবনু খাত্তাবের সঙ্গে বিবাহে আবদ্ধ ছিল। তিনি তাকে ত্বলাক দিলে মু'আবিয়াহ ইবনু আবু সুফইয়ান তাকে বিয়ে করেন। আর আবু সুফইয়ানের কন্যা উম্মুল হাকাম ইয়ায ইবনু গান্ম ফিহরীর সঙ্গে বিবাহে আবদ্ধ ছিল। তিনি তাকে ত্বলাক দিলে আবদুল্লাহ ইবনু 'উসমান সাকাফী রাঃ তাকে বিয়ে করেন। (আ.প্র. ৪৮৯৯, ই.ফা. ৪৭৯৪)

২০/৬৮. بَابُ إِذَا أَسْلَمَتِ الْمُشْرِكَةُ أَوْ النَّصْرَانِيَّةُ تَحْتَ الذِّمِّيِّ أَوْ الْحَرْبِيِّ.

৬৮/২০. অধ্যায় : যিম্মি বা হারবীর কোন মুশরিক বা খৃষ্টান স্ত্রী যদি ইসলাম গ্রহণ করে।

وَقَالَ عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ إِذَا أَسْلَمَتِ النَّصْرَانِيَّةُ قَبْلَ زَوْجِهَا بِسَاعَةٍ حَرَمَتْ عَلَيْهِ وَقَالَ دَاوُدُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الصَّائِغِ سُلِيَ عَطَاءٌ عَنْ امْرَأَةٍ مِنْ أَهْلِ الْعَهْدِ أَسْلَمَتْ ثُمَّ أَسْلَمَ زَوْجُهَا

فِي الْعِدَّةِ أَهْمِيْ امْرَأَتُهُ قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَشَاءَ هِيَ بِنِكَاحٍ حَدِيدٍ وَصَدَاقٍ وَقَالَ مُحَاهِدٌ إِذَا أَسْلَمَ فِي الْعِدَّةِ يَتَزَوَّجُهَا وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ﴾.

وَقَالَ الْحَسَنُ وَقَتَادَةُ فِي مَجُوسِيَيْنِ أَسْلَمَا هُمَا عَلَى نِكَاحِهِمَا وَإِذَا سَبَقَ أَحَدُهُمَا صَاحِبَهُ وَأَبَى الْآخَرُ بَانَتْ لَا سَبِيلَ لَهُ عَلَيْهَا وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ قُلْتُ لِعَطَاءٍ امْرَأَةٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ جَاءَتْ إِلَى الْمُسْلِمِينَ أَيْعَاوَضُ زَوْجَهَا مِنْهَا لِقَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَأَتَوْهُمْ مَا أَنْفَقُوا﴾ قَالَ لَا إِنَّمَا كَانَ ذَاكَ بَيْنَ النَّبِيِّ ﷺ وَبَيْنَ أَهْلِ الْعَهْدِ وَقَالَ مُحَاهِدٌ هَذَا كُلُّهُ فِي صَلَاحٍ بَيْنَ النَّبِيِّ ﷺ وَبَيْنَ قُرَيْشٍ.

‘আবদুল ওয়ারিস (রহ.) ..... ইবনু ‘আব্বাস (রাঃ) থেকে বর্ণনা করেন যে, যদি কোন খৃষ্টান নারী তার স্বামীর পূর্বে ইসলাম গ্রহণ করে, তবে উক্ত মহিলা তার জন্য হারাম হয়ে যায়। দাউদ (রহ.) ইবরাহীম সায়েগ (রহ.) থেকে বর্ণনা করেন, ‘আত্বা (রহ.)-কে জিজ্ঞেস করা হল, চুক্তিবদ্ধ কোন হারবীর স্ত্রী যদি ইসলাম গ্রহণ করে এবং ইন্দাতের মধ্যেই তার স্বামীও ইসলাম গ্রহণ করে, তবে কি মহিলা তার স্ত্রী থাকবে? তিনি উত্তর দিলেন, না। তবে সে মহিলা যদি নতুনভাবে বিয়ে ও মোহরে সম্মত হয়। মুজাহিদ (রহ.) বলেন, মহিলার ইন্দাতের মধ্যে স্বামী মুসলমান হলে সে তাকে বিয়ে করে নিবে। আল্লাহ তা‘আলা বলেছেন : “না তারা কাফিরদের জন্য হালাল, আর না কাফিরেরা তাদের জন্য হালাল”- (সূরাহ মুমতাহিনাহ ৬০/১০)।

অগ্নি উপাসক স্বামী-স্ত্রী মুসলমান হলে ক্বাতাদাহ ও হাসান তাদের সম্বন্ধে বলেন, তাদের পূর্ব বিবাহ বলবৎ থাকবে। আর যদি তাদের কেউ আগে ইসলাম গ্রহণ করে, আর অন্যজন অস্বীকৃতি জানায়, তবে মহিলা তার থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে যাবে। স্বামীর জন্য তাকে গ্রহণ করার কোন পথ খোলা থাকবে না। ইবনু জুরাইজ (রহ.) বলেন, আমি ‘আত্বা (রহ.)-কে জিজ্ঞেস করলাম : মুশরিকদের কোন মহিলা যদি ইসলাম গ্রহণ করে মুসলমানদের নিকট চলে আসে, তাহলে তার স্বামী কি তা থেকে বিনিময় গ্রহণ করতে পারবে? আল্লাহ তা‘আলা তো বলেছেন : “তারা যা ব্যয় করেছে তোমরা তাদেরকে তা দিয়ে দাও।” তিনি উত্তর দিলেন : না। এ আদেশ কেবল নাবী ﷺ ও জিম্মীদের মধ্যে ছিল। (মুশরিকদের ক্ষেত্রে এটা প্রযোজ্য নয়)। মুজাহিদ (রহ.) বলেন : এ সব কিছু সে সন্ধির ক্ষেত্রে প্রযোজ্য ছিল যা নাবী ﷺ ও কুরাইশদের মধ্যে হয়েছিল।

৫২৮৮. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمَثَرِ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنِي يُونُسُ قَالَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوَّجَ النَّبِيَّ ﷺ قَالَتْ كَانَتْ الْمُؤْمِنَاتُ إِذَا هَاجَرْنَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ يَمْتَحِنُهُنَّ بِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ﴾ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ قَالَتْ عَائِشَةُ فَمَنْ أَقْرَبُ بِهَذَا

الشَّرْطِ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ فَقَدْ أَقْرَأَ بِالْمِحْنَةِ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَقْرَزَ بِذَلِكَ مِنْ قَوْلِهِنَّ قَالَ لَهُنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ انْطَلِقْنَ فَقَدْ بَايَعْتُنَّ لَا وَاللَّهِ مَا مَسَّتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَدَ امْرَأَةٍ قَطُّ غَيْرَ أَنَّهُ بَايَعَهُنَّ بِالْكَلَامِ وَاللَّهِ مَا أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى النِّسَاءِ إِلَّا بِمَا أَمَرَهُ اللَّهُ يَقُولُ لَهُنَّ إِذَا أَخَذَ عَلَيْهِنَّ قَدْ بَايَعْتُنَّ كَلَامًا.

৫২৮৮. ‘উরওয়াহ ইবনু যুবায়ের (রহ.) হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ-এর সহধর্মিণী ‘আয়িশাহ রাঃ বলেন, ঈমানদার নারী যখন হিজরাত করে নাবী ﷺ-এর কাছে আসত, তখন তিনি আল্লাহর এ নির্দেশঃ - “হে মু’মিনগণ! ঈমানদার নারীরা যখন তোমাদের কাছে হিজরাত করে আসে তখন তাদেরকে পরখ করে দেখ” অনুসারে তাদেরকে পরখ করতেন। (তারা সত্যিই ঈমান এনেছে কি না)..... (আয়াতের শেষ পর্যন্ত)।” (সূরাহ আল-মুমতাহিনাহ ৬০ : ১০) ‘আয়িশাহ রাঃ বলেন : ঈমানদার নারীদের মধ্যে যারা (আয়াতে উল্লেখিত) শর্তাবলী মেনে নিত, তারা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হত। তাই যখনই তারা এ সম্পর্কে মুখে স্বীকারোক্তি করত তখনই রসূলুল্লাহ সঃ তাদেরকে বলতেন যাও, আমি তোমাদের বাই’আত গ্রহণ করেছি। আল্লাহর কসম! কথার দ্বারা বাই’আত গ্রহণ ব্যতীত রসূলুল্লাহ সঃ-এর হাত কখনো কোন নারীর হাত স্পর্শ করেনি। আল্লাহর কসম! তিনি কেবল সেসব বিষয়েই বাই’আত গ্রহণ করতেন, যে সব বিষয়ে বাই’আত গ্রহণ করার জন্য আল্লাহ তাঁকে নির্দেশ দিয়েছেন। বাই’আত গ্রহণ শেষে তিনি বলতেন : আমি কথা দ্বারা তোমাদের বাই’আত গ্রহণ করলাম। [২৭১৩; মুসলিম ৩৩/২১, হাঃ ১৮৬৬, আহমাদ ২৬৩৮৬] (আ.প্র. ৪৯০০, ই.ফা. ৪৭৯৫) বাই’আতের উপর একটি টিকা হবে।

২১/৬৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

৬৮/২১. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী :

﴿لِّلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِن نِّسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾  
وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ. ﴿فَإِنْ فَاءُوا﴾ رَجَعُوا.

“যারা নিজেদের স্ত্রীদের নিকট না যাওয়ার জন্য শপথ গ্রহণ করে, তাদের জন্য চার মাসের অবকাশ আছে। যদি তারা উক্ত সময়ের মধ্যে ফিরে আসে, তবে নিশ্চয়ই আল্লাহ ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু। এবং তারা যদি তালাক দেয়ার সংকল্প করে, তবে আল্লাহ সর্বশ্রোতা ও সর্বজ্ঞ।” (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২২৬-২২৭)

﴿فَإِنْ فَاءُوا﴾ অর্থ “তারা যদি প্রত্যাবর্তন করে”।

৫২৮৭. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ عَنْ أَخِيهِ عَنْ سَلِيمَانَ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ أَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ نِسَائِهِ وَكَانَتْ انْفَكَّتْ رِجْلُهُ فَأَقَامَ فِي مَشْرَبَةٍ لَهُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ ثُمَّ نَزَلَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ آلَيْتَ شَهْرًا فَقَالَ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ.

[www.eelm.weebly.com](http://www.eelm.weebly.com)



ইবনু মাস'উদ رضي الله عنه একটি দাসী ক্রয় করে এক বছর পর্যন্ত তার মালিককে খুঁজলেন (মূল্য পরিশোধ করার জন্য)। তিনি তাকে পেলেন না, সে নিখোঁজ হয়ে যায়। তিনি এক দিরহাম, দু' দিরহাম করে দান করতেন এবং বলতেন : হে আল্লাহ! এটা অমুকের পক্ষ থেকে দিচ্ছি। যদি মালিক এসে যায়, তবে এর সাওয়াব আমি পাব, আর তার টাকা পরিশোধ করার দায়িত্ব হবে আমার। তিনি বলেন : হারানো বস্তু প্রাপ্তির ক্ষেত্রেও তোমরা এমন কাজ করবে। ইবনু আব্বাস رضي الله عنه-ও এরূপ মত ব্যক্ত করেছেন। যুহরী সেই বন্দী ব্যক্তি সম্পর্কে বলেন, যার অবস্থান সম্পর্কে জানা গেছে তার স্ত্রী বিয়ে করতে পারবে না এবং তার সম্পদও বণ্টন করা যাবে না। তবে তার সংবাদ পুরাপুরি বন্ধ হয়ে গেলে, তাঁর সম্পর্কে নিখোঁজ ব্যক্তির বিধান বলবৎ হবে।

৫২৭২. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ مَوْلى الْمُتَّبِعِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سَأَلَ عَنْ ضَالَّةِ الْغَنَمِ فَقَالَ خُذْهَا فَإِنَّمَا هِيَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلذَّئِبِ وَسَأَلَ عَنْ ضَالَّةِ الْإِبِلِ فَقَضِبَ وَاحْمَرَّتْ وَجَنَّتَاهُ وَقَالَ مَا لَكَ وَلَهَا مَعَهَا الْحِذَاءُ وَالسِّقَاءُ تَشْرَبُ الْمَاءَ وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا وَسَأَلَ عَنْ اللَّقْطَةِ فَقَالَ اعْرِفْ وَكَأَنَّهَا وَعِفَاصُهَا وَعَرِفُهَا سَنَةً فَإِنْ جَاءَ مَنْ يَعْرِفُهَا وَإِلَّا فَاخْلِطْهَا بِمَالِكَ قَالَ سُفْيَانُ فَلَقِيتُ رِبِيعَةَ بْنَ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ سُفْيَانُ وَلَمْ أَحْفَظْ عَنْهُ شَيْئًا غَيْرَ هَذَا فَقُلْتُ أَرَأَيْتَ حَدِيثَ زَيْدِ بْنِ مَوْلى الْمُتَّبِعِ فِي أَمْرِ الضَّالَّةِ هُوَ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ يَحْيَى وَيَقُولُ رِبِيعَةُ عَنْ زَيْدِ بْنِ مَوْلى الْمُتَّبِعِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ سُفْيَانُ فَلَقِيتُ رِبِيعَةَ فَقُلْتُ لَهُ.

৫২৯২. মুনবাইস-এর আযাদকৃত গোলাম ইয়াযীদ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ-কে হারানো বকরীর ব্যাপারে জিজ্ঞেস করা হলে তিনি বললেন : ওটাকে ধরে নাও। কেননা, ওটা হয় তোমার জন্য, না হয় তোমার (অন্য) ভাইয়ের জন্য অথবা নেকড়ের জন্য। তাঁকে হারানো উটের ব্যাপারে জিজ্ঞেস করা হলে তিনি রেগে গেলেন এবং তাঁর উভয় গণ্ডদেশ লাল হয়ে গেল। এরপর তিনি বললেন : ওটা নিয়ে তোমার চিন্তা কেন? তার সঙ্গে (চলার জন্য) পায়ের তলায় ক্ষুর ও (পানাহারের জন্য) পেটে মশক আছে। সে পানি পান করতে থাকবে এবং বৃক্ষ-লতা খেতে থাকবে, আর এর মধ্যে মালিক তার সন্ধান লাভ করবে। তাঁকে লুকাতা (হারানো প্রাপ্তি) সম্বন্ধে প্রশ্ন করা হলে তিনি বলেন : প্রাপ্ত বস্তুর থলে ও মাথার বন্ধনটা চিনে নাও এবং এক বছর পর্যন্ত এর ঘোষণা দিতে থাক। যদি এর শনাক্তকারী (মালিক) আসে, তবে ভালো কথা, নচেৎ এটাকে তোমার মালের সাথে মিলিয়ে নাও। সুফইয়ান বলেন : আমি রাবী'আ ইবনু আবু আবদুর রহমানের সঙ্গে দেখা করে উল্লিখিত কথাগুলো ছাড়া আর কিছুই পাইনি। আমি বললামঃ হারানো প্রাণীর ব্যাপারে মুনবাইস এর আযাদকৃত গোলাম ইয়াযীদের হাদীসটি কি যায়দ ইবনু খালিদ হতে বর্ণিত? তিনি বললেন, হাঁ। ইয়াহইয়া বলেন, রাবী'আ বলতেন : হাদীসটি মুনবাইস-এর আযাদকৃত গোলাম ইয়াযীদ-এর মাধ্যমে যায়দ ইবনু খালিদ হতে বর্ণনাকৃত। সুফইয়ান বললেন : আমি রাবী'আর সঙ্গে দেখা করে এ সম্পর্কে আলোচনা করলাম। [৯১] (আ.প্র. ৪৯০৩, ই.ফা. ৪৭৯৮)

بَابُ الطَّهَارِ ٢٣/٦٨

৬৮/২৩. অধ্যায় : যিহার<sup>২৬</sup>।

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَاِطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا﴾

(আল্লাহ বলেছেন) : আল্লাহ তার কথা শুনেছেন যে নারী (খাওলাহ বিন্ত সা'লাবাহ) তার স্বামীর বিষয়ে তোমার সাথে বাদানুবাদ করছে আর আল্লাহর কাছে ফরিয়াদ জানাচ্ছে, আল্লাহ তোমাদের দু'জনের কথা শুনেছেন.....আর যে তা করতে পারবে না, সে যাট জন মিসকীনকে খাবার খাওয়াবে।' পর্যন্ত। (সূরাহ মুজাদালাহ ৫৮/১-৪)

وَقَالَ لِي إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ أَنَّهُ سَأَلَ ابْنَ شَهَابٍ عَنْ طَهَارِ الْعَبْدِ فَقَالَ تَحَوُّ طَهَارِ الْحُرِّ قَالَ مَالِكٌ وَصِيَامُ الْعَبْدِ شَهْرَانِ وَقَالَ الْحَسَنُ بْنُ الْحُرِّ طَهَارُ الْحُرِّ وَالْعَبْدُ مِنَ الْحُرَّةِ وَالْأَمَةُ سَوَاءٌ وَقَالَ عِكْرِمَةُ إِنَّ ظَاهَرَ مِنْ أَمَتِهِ فَلَيْسَ بِشَيْءٍ إِلَّا طَهَارُ الظَّهَارِ مِنَ النِّسَاءِ وَفِي الْعَرَبِيَّةِ لِمَا قَالُوا أَيْ فِيمَا قَالُوا وَفِي بَعْضِ مَا قَالُوا وَهَذَا أَوْلَى لِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَذُلْ عَلَى الْمُتَكَبِّرِ وَقَوْلِ الزُّوَرِ.

<sup>২৬</sup> আওস বিন সামিত رضي الله عنه তাঁর স্ত্রী খাওলা বিনতে সাআলাবা (রাযি.)-কে বলেছিলেন, তুমি আমার মায়ের পিঠের মত। এরূপ বললে কাফফারা পরিশোধের পূর্বে স্ত্রী সহবাস হালাল হবে না।

এখন খাওলা বিনতে সাআলাবা رضي الله عنها আউস বিন সামিতের رضي الله عنه স্ত্রী আল্লাহর রসূলের ﷺ নিকট এসে চূপে চূপে বলেন : আমার স্বামী আমাকে এই কথা বলেছেন। এদিকে আমার জীবন যৌবন তার কাছে শেষ করেছি, আবার ছেলে মেয়েও রয়েছে, এই বৃদ্ধি বয়সে কোথায় যাব কী করবো? তা ভেবে দিশেহারা হয়ে গেছি। আপনি এর সুরাহা কিছু একটা বাতলিয়ে দেন। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন তুমি চিরদিনের জন্য তোমার স্বামীর জন্য হারাম হয়ে গেছ। এরূপ বিধান জাহিলিয়াতে প্রচলিত ছিল। মহিলাটি একথা শুনে কাঁদতে লাগলেন এবং আল্লাহর কাছে আবেদন নিবেদন জানাতে লাগলেন। পরক্ষণেই জিবরীল ('আ.) নাবী ﷺ এর নিকট হাজির হলেন। সাথে খাওলা বিনতে সাআলাবা ঘর থেকে বের হওয়ার পূর্বেই তার শানে আল্লাহ তা'আলার পক্ষ থেকে সূরা মুজাদেলার প্রথম হতে চার আয়াত নাযিল হল। অবতীর্ণ বাণী পেয়ে রসূলুল্লাহ ﷺ তাঁকে বললেন : তোমার স্বামীকে বল একটি দাস মুক্ত করতে। মহিলা বললেন সেতো অপারগ। তাহলে পরপর দু'মাস রোযা রাখতে বল। খাওলা رضي الله عنها বললেন পরপর দু'মাস রোযা রাখতে পারলে এ ঘটনা ঘটত না। তাহলে যাও কিছু খেজুর যাটজন গরীবদের মধ্যে বিতরণ করতে বল। খাওলা رضي الله عنها বলেন তাতেও আমাদের অসুবিধা। অতঃপর আল্লাহর রসূল ﷺ ৩০ কেজির মত খেজুর দিয়ে বললেন, যাও এগুলো বিতরণ করে দাও। তাই করলো, এবারে তার স্ত্রী সহবাসের জন্য হালাল হলো।

'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত তিনি বলেন : আল্লাহ তা'আলার সমস্ত প্রশংসা ও গুণগান যিনি সকল রকমের শব্দ শুনতে পান। আমি খাওলা বিনতে সাআলাবার কথা শুনতে পাচ্ছিলাম সে আমার নিকট থেকে তার কিছু কিছু কথা গোপন করছিল। সে রসূলুল্লাহর ﷺ নিকট তার স্বামী আওস বিন সামিত رضي الله عنه এর বিপক্ষে অভিযোগ উত্থাপন করে বলছিল : হে আল্লাহর রসূল! সে [আওস বিন সামিত رضي الله عنه] আমার যৌবন খেয়ে ফেলেছে এবং তার জন্য আমার পেট বহু সন্তান প্রসব করেছে। অতঃপর আমার বয়স যখন বেশী হয়ে গেল এবং আমার সন্তান হওয়াও বন্ধ হয়ে গেল তখন সে আমার সাথে যিহার করল। হে আল্লাহ! আমি তোমার কাছে অভিযোগ উত্থাপন করছি। সে ঘর থেকে বের হওয়ার পূর্বেই জিবরীল এ আয়াতগুলো নিয়ে আগমন করলেন {.....نَدَّ سَمِعَ اللهُ}। [হাদীসটি ইবনু মাজাহ (২০৬৩) ও সংক্ষেপে নাসাই (৩৪৬০) বর্ণনা করেছেন, হাদীসটিকে শাইখ আলবানী সহীহ আখ্যা দিয়েছেন।]

[বুখারী (রহ.) বলেন] : ইসমাইল আমাকে বলেছেন, মালিক (রহ.) তাঁর কাছে হাদীস বর্ণনা করেছেন যে, তিনি ইবনু শিহাবকে গোলামের যিহার সম্পর্কে জিজ্ঞেস করলেন। উত্তরে তিনি বললেন : আযাদ ব্যক্তির মত। মালিক (রহ.) বলেন : গোলাম ব্যক্তি দু'মাস সওম পালন করবে। হাসান ইবনুল হুরর বলেন : আযাদ নারী বা বাঁদীর সঙ্গে আযাদ পুরুষ বা গোলামের যিহার একই রকম। ইকরামাহ বলেন : বাঁদীর সঙ্গে যিহার করলে কিছু হবে না। যিহার তো কেবল মুক্ত নারীর ব্যাপারেই প্রযোজ্য।

আরবীতে لَمَّا قَالُوا “তারা যা উক্তি করেছিল” فِي بَعْضِ مَا قَالُوا ও يَمَّا قَالُوا এর অর্থে ব্যবহৃত হয় অর্থাৎ “তারা যে সম্পর্কে উক্তি করেছিল তা থেকে .....” এবং এরূপই ভাল, কারণ আল্লাহ তা‘আলা অন্যায ও ভিত্তিহীন কথার পথ দেখান না।

২৪/৬৮. بَابُ الْإِشَارَةِ فِي الطَّلَاقِ وَالْأُمُورِ.

৬৮/২৪. ইশারার মাধ্যমে ত্বলাক ও অন্যান্য কাজ।

وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يُعَذِّبُ اللَّهُ بِدَمْعِ الْعَيْنِ وَلَكِنْ يُعَذِّبُ بِهَذَا فَأَشَارَ إِلَى لِسَانِهِ وَقَالَ كَتَبُ بْنُ مَالِكٍ أَشَارَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَيَّ أَيُّ خُذِ النَّصْفَ وَقَالَتْ أَسْمَاءُ صَلَّى النَّبِيُّ ﷺ فِي الْكُفُوفِ فَقُلْتُ لَعَائِشَةَ مَا شَأْنُ النَّاسِ وَهِيَ تُصَلِّي فَأَوْمَأَتْ بِرَأْسِهَا إِلَى الشَّمْسِ فَقُلْتُ آيَةُ فَأَوْمَأَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ نَعَمْ وَقَالَ أَسْرُ أَوْمَأَ النَّبِيُّ ﷺ يَدِهِ إِلَى أَبِي بَكْرٍ أَنْ يَتَقَدَّمَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَوْمَأَ النَّبِيُّ ﷺ يَدِهِ لَا حَرَجَ وَقَالَ أَبُو قَتَادَةَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ فِي الصَّيْدِ لِلْمُحْرِمِ أَحَدٌ مِنْكُمْ أَمْرَةٌ أَنْ يَحْمِلَ عَلَيْهَا أَوْ أَشَارَ إِلَيْهَا قَالُوا لَا قَالَ فَكَلُوا.

ইবনু ‘উমার রাঃ বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : আল্লাহ চোখের পানির জন্য শাস্তি দিবেন না; তবে শাস্তি দিবেন এটার জন্য এই বলে তিনি মুখের প্রতি ইশারা করলেন। কা’ব ইবনু মালিক রাঃ বলেন, নাবী সঃ আমার প্রতি ইশারা করে বললেন : অর্ধেক লও। আসমা রাঃ বলেন, নাবী সঃ সূর্যগ্রহণের সলাত আদায় করেন। ‘আয়িশাহ রাঃ সলাত আদায় করছিলেন। এ অবস্থায় আমি তাকে জিজ্ঞেস করলাম ব্যাপার কী? তিনি তাঁর মাথা দ্বারা সূর্যের দিকে ইশারা করলেন। আমি বললাম : কোন নিদর্শন নাকি? তিনি মাথা নেড়ে বললেন : জি হাঁ। আনাস রাঃ বলেন : নাবী সঃ তাঁর হাত দ্বারা আবু বাকর রাঃ-এর প্রতি ইশারা করে সামনে যেতে বললেন। ইবনু ‘আব্বাস রাঃ বলেন, নাবী সঃ হাত দ্বারা ইশারা করে বললেন : কোন দোষ নেই। আবু ক্বাতাদাহ রাঃ নাবী সঃ মুহরিম-এর (ইহরামকারী) শিকার সম্বন্ধে বললেন, তোমাদের কেউ কি তাকে (মুহরিমকে) এ কাজে লিপ্ত হবার আদেশ করেছিল বা শিকারের প্রতি ইঙ্গিত করেছিল? লোকেরা বলল : না। তিনি বললেন, তবে খাও।

৫২৭৩. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرِو حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ طَافَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى بَعِيرِهِ وَكَانَ كُلَّمَا أَتَى عَلَى الرُّكْنِ أَشَارَ إِلَيْهِ وَكَبَّرَ وَقَالَتْ زَيْنَبُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ فُتِحَ مِنْ رَذَمٍ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ مِثْلُ هَذِهِ وَعَقَدَ تِسْعِينَ.

৫২৯৩. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ তাঁর উটে চড়ে তাওয়াফ করলেন। তিনি যখনই 'রুকনের' কাছে আসতেন, তখনই এর প্রতি ইঙ্গিত করতেন এবং "আল্লাহ আকবার" বলতেন। যাইনাব রাঃ বলেন, নারী সঃ বলেছেন : "ইয়াজুজ ও মাজুজ" এদের দরজা এভাবে খুলে গেছে; এই বলে তিনি (তাঁর আঙ্গুলকে) নব্বই এর মত করলেন। (অর্থাৎ শাহাদাত আঙ্গুলের মাথা বৃদ্ধাঙ্গুলির গোড়ায় রাখলেন।) [১৬০৭] (আ.প্র. ৪৯০৪, ই.ফা. ৪৭৯৯)

৫২৭৬. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ عَلْقَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ সঃ فِي الْجُمُعَةِ سَاعَةً لَا يُؤَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ قَائِمٌ يُصَلِّي فَسَأَلَ اللَّهَ خَيْرًا إِلَّا أَعْطَاهُ وَقَالَ بِيَدِهِ وَوَضَعَ أُمْلَتَهُ عَلَى بَطْنِ الْوُسْطَى وَالْخَنْصِرِ قُلْنَا يُرْهِدُهَا

৫২৯৪. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আবুল কাসিম সঃ বলেছেন : জুমু'আহর দিনে এমন একটি মুহূর্ত আছে, যে মুহূর্তে কোন মুসলমান দাঁড়িয়ে সলাত আদায় করে আল্লাহর কাছে যে কোন কল্যাণ চায় আল্লাহ অবশ্যই তা মঞ্জুর করে থাকেন। তিনি নিজ হাত দ্বারা ইশারা করেন এবং তাঁর আঙ্গুলগুলো মধ্যমা ও কনিষ্ঠা আঙ্গুলের পেটে রাখেন। আমরা বললাম : তিনি স্বল্পতা বুঝাতে চাচ্ছেন।

৫২৭০. وَقَالَ الْأَوْسِيُّ (ح) حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ شُعْبَةَ بْنِ الْحَجَّاجِ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ عَدَا يَهُودِيٍّ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ সঃ عَلَى جَارِيَةٍ فَأَخَذَ أَوْضَاحًا كَانَتْ عَلَيْهَا وَرَضَخَ رَأْسَهَا فَأَتَى بِهَا أَهْلَهَا رَسُولُ اللَّهِ সঃ وَهِيَ فِي آخِرِ رَمَقٍ وَقَدْ أَصْمِتَتْ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ সঃ مَنْ قَتَلَكَ فَلَانَ لَعْنِ الَّذِي قَتَلَهَا فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ لَا قَالَ فَقَالَ لِرَجُلٍ آخَرَ غَيْرِ الَّذِي قَتَلَهَا فَأَشَارَتْ أَنْ لَا فَقَالَ فَقَالَ لِقَاتِلِهَا فَأَشَارَتْ أَنْ نَعَمْ فَأَمَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ সঃ فَرَضَخَ رَأْسَهُ بَيْنَ حَجَرَيْنِ.

৫২৯৫. উওয়ায়সী (রহ.) বলেন : ইবরাহীম ইবনু সা'দ ও'বাহ ইবনু হাজ্জাজ থেকে, তিনি হিশাম ইবনু যায়দ থেকে, তিনি আনাস ইবনু মালিক রাঃ থেকে বর্ণনা করেন যে, রসূলুল্লাহ সঃ-এর যুগে এক ইয়াজুদী একটি বালিকার উপর নির্যাতন করে তার অলঙ্কারাদি ছিনিয়ে নেয়। আর (পাথর দ্বারা) তার মস্তক চূর্ণ করে। সে শেষ নিঃশ্বাস ত্যাগ করার পূর্ব মুহূর্তে তার পরিবারের লোকেরা তাকে রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে নিয়ে আসে। তখন সে চূপচাপ ছিল। রসূলুল্লাহ সঃ (এক নির্দোষ ব্যক্তির নাম ধরে) তাকে জিজ্ঞেস করলেন : তোমাকে কি অমুক হত্যা করেছে? সে মাথার ইশারায় বলল : না। তিনি অন্য এক নিরপরাধ লোকের নাম ধরে বললেন, তবে কি অমুক? সে ইশারায় জানাল, না। এবার রসূলুল্লাহ সঃ হত্যাকারীর নাম ধরে বললেন : তবে অমুক ব্যক্তি মেরেছে কি? সে মাথা হেলিয়ে বলল : জি, হ্যাঁ। এরপর রসূলুল্লাহ সঃ-এর নির্দেশক্রমে উক্ত ব্যক্তির মাথা দু'পাথরের মাঝে রেখে চূর্ণ করা হলো। [২৪১৩] (আ.প্র. ৪৯০৫, ই.ফা. ৪৮০০)

৫২৭৬. حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ সঃ يَقُولُ الْفِتْنَةُ مِنْ هَا هُنَا وَأَشَارَ إِلَى الْمَشْرِقِ.

৫২৯৬. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী ﷺ-কে বলতে শুনেছি, ফিতনা (বিপর্যয়) এদিক থেকে আসবে। তিনি পূর্ব দিকে ইশারা করলেন। [৩১০৪] (আ.প্র. ৪৯০৬, ই.ফা. ৪৮০১)

৫২৯৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كُنَّا فِي سَفَرٍ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا غَرَبَتِ الشَّمْسُ قَالَ لِرَجُلٍ انْزِلْ فَاجْدَحْ لِي قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ أُمْسَيْتَ ثُمَّ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ أُمْسَيْتَ إِنَّ عَلَيْكَ نَهَارًا ثُمَّ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ فَتَزَلَ فَجَدَحَ لَهُ فِي الثَّلَاثَةِ فَشَرِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ أَوْمَأَ بِيَدِهِ إِلَى الْمَشْرِقِ فَقَالَ إِذَا رَأَيْتُمُ اللَّيْلَ قَدْ أَقْبَلَ مِنْ هَاهُنَا فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ.

৫২৯৭. 'আবদুল্লাহ ইবনু আবু আওফা রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা কোন এক সফরে রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে ছিলাম। সূর্য অস্তমিত হলে তিনি এক ব্যক্তি (বিলাল)-কে বললেন : নেমে যাও, আমার জন্য ছাতু প্রস্তুত কর। সে বলল : হে আল্লাহর রসূল! যদি আপনি সন্ধ্যা নাগাদ অপেক্ষা করতেন। (তাহলে সওম পূর্ণ হত)। তিনি পুনরায় বললেন : নেমে গিয়ে ছাতু মাখ। সে বলল : হে আল্লাহর রসূল ﷺ! যদি সন্ধ্যা হতে দিতেন! এখনো তে দিন রয়ে গেছে। তিনি আবার বললেন : যাও, গিয়ে ছাতু প্রস্তুত কর। তৃতীয়বার আদেশ দেয়ার পর সে নামল এবং তাঁর জন্য ছাতু প্রস্তুত করল। রসূলুল্লাহ ﷺ তা খেলেন। এরপর তিনি পূর্বদিকে হাত দিয়ে ইশারা করে বললেন : যখন তোমরা ওদিক থেকে রাত্রি নেমে আসতে দেখবে, তখন সওমকারী ইফতার করবে। [১৯৪১] (আ.প্র. ৪৯০৭, ই.ফা. ৪৮০২)

৫২৯৮. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ سُلَيْمَانَ التَّيْمِيِّ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يَمْنَعَنَّ أَحَدًا مِنْكُمْ نِدَاءُ بِلَالٍ أَوْ قَالَ أَذَانُهُ مِنْ سَحُورِهِ فَإِنَّمَا يُنَادِي أَوْ قَالَ يُؤَذِّنُ لِرَجْعِ قَائِمِكُمْ وَلَيْسَ أَنْ يَقُولَ كَأَنَّهُ يَعْنِي الصُّبْحَ أَوْ الْفَجْرَ وَأَظْهَرَ يَزِيدُ يَدِيهِ ثُمَّ مَدَّ إِحْدَاهُمَا مِنَ الْآخَرَى

৫২৯৮. 'আবদুল্লাহ ইবনু মাস'উদ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : বিলালের আহ্বান বা তার আযান যেন তোমাদের কাউকে সাহুরী থেকে বিরত না রাখে। কারণ, সে আযান দেয়, যাতে তোমাদের রাত্রি জাগরণকারীরা কিছু আরাম করতে পারে। সকাল বা ফজর হয়েছে এটা বুঝানো তার উদ্দেশ্য নয়। ইয়াযীদ তার হাত দু'টি সামনে বিস্তার করে দু'দিকে ছড়িয়ে দিলেন। (সুবহে সাদিক কিভাবে উদ্ভাসিত হয় তা দেখানোর জন্য)। [৬২১] (আ.প্র. ৪৯০৮, ই.ফা. ৪৮০৩)

৫২৯৯. وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمَزٍ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَثَلُ الْبَخِيلِ وَالْمُنْفِقِ كَمَثَلِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُبَّتَانِ مِنْ حَدِيدٍ مِنْ لَدُنْ تَذَيَّيْهُمَا إِلَى تَرَاقِيهِمَا

فَأَمَّا الْمُنْفِقُ فَلَا يَنْفِقُ شَيْئًا إِلَّا مَادَّتْ عَلَى جَلْدِهِ حَتَّى تُجَنِّ بَنَانَهُ وَتَعْفُو أَثَرَهُ وَأَمَّا الْبَحِيلُ فَلَا يُرِيدُ يَنْفِقُ إِلَّا لَزِمَتْ كُلُّ حَلْفَةٍ مَوْضِعَهَا فَهُوَ يُوسِعُهَا فَلَا تَتَّسِعُ وَيُشِيرُ بِإِصْبَعِهِ إِلَى حَلْفِهِ.

৫২৯৯. লায়স (রহ.) বলেন, জা'ফর ইবনু রাবী'আ, 'আবদুর রহমান ইবনু হুরমুয থেকে বর্ণনা করেন যে, তিনি আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه-এর কাছে শুনেছেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : বখিল ও দাতা ব্যক্তির উদাহরণ হচ্ছে এমন দু'ব্যক্তির মত, যাদের পরিধানে বুক থেকে গলার হাড় পর্যন্ত লৌহ-নির্মিত পোশাক রয়েছে। দানকারী যখনই কিছু দান করে, তখনই তার শরীরের পোশাকটি বড় ও প্রশস্ত হতে থাকে, এমনকি এটা তার আঙ্গুল ও অন্যান্য অঙ্গগুলোকে ঢেকে ফেলে। অন্যদিকে, বখিল যখনই দান করার ইচ্ছা করে, তখনই তার পোশাকে তার কণ্ঠনালীর প্রতিটি অংশ সংকুচিত হয়ে যায়। সে প্রশস্ত করার চেষ্টা করলেও সেটা প্রশস্ত হয় না। এ কথা বলে তিনি নিজের আঙ্গুল দ্বারা কণ্ঠনালীর প্রতি ইশারা করলেন। (আ.প্র. ৪৯০৮, ই.ফা. ৪৮০৩)

۲۵/۶۸. بَابُ اللَّعَانِ.

৬৮/২৫. অধ্যায় : লি'আন<sup>২৫</sup> (অভিসম্পাত সহকারে শপথ)।

<sup>২৫</sup> লি'আন অর্থ একে অপরকে অভিলাপ করা। শারীয়াতের পরিভাষায় এর অর্থ : যে ব্যক্তি আপন জীকে ব্যভিচারের অপবাদ দেয়, কিন্তু এ ব্যাপারে চারজন সাক্ষী উপস্থিত করতে পারছে না।

আল্লাহ তা'আলা সূরা নূরের ৬নং আয়াত হতে ৯নং আয়াতে উক্ত সমস্যার সমাধান উল্লেখ করেছেন। হাদীসে রসূলও তার বিস্তারিত আলোচনা রয়েছে। সূরা নূরের কয়েকটি আয়াতে বলা হয়েছে—

﴿وَالَّذِينَ يَزْمُونَ أَرْوَاحَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ - وَالْخَمِيسَةَ أَنْ لَعَنَتِ اللَّهُ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَذَّابِينَ - وَيَذَرُونَ عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَذَّابِينَ - وَالْخَمِيسَةَ أَنْ غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ﴾

“আর যারা তাদের জ্বীদের উপর (যিনার) অপবাদ আরোপ করে এবং তাদের নিকট নিজ (ব্যতীত) অন্য কোন সাক্ষী না থাকে তবে তাদের সাক্ষী এই যে, চারবার আল্লাহর নামে কসম করে বলবে নিশ্চয় আমি সত্যবাদী এবং পঞ্চমবারে বলবে আমার উপর আল্লাহর লানত হোক, আমি যদি মিথ্যাবাদী হই। আর সেই জ্বীর শাস্তি রহিত হয়ে যাবে যদি সে আল্লাহর কসম খেয়ে চারবার এ কথা বলে সাক্ষী দেয় যে, তার স্বামী অবশ্যই মিথ্যাবাদী এবং পঞ্চমবারে বলবে যে, যদি তার স্বামী সত্যবাদী হয় তাহলে আমার উপর আল্লাহর গম্ব হোক। (সূরা আন-নূর ২৪ : ৬-৯)

বুখারী ও মুসলিমে উল্লেখ আছে— সাহল বিন সা'দ সা'ঈদী (রাযি.) বলেন, একদিন উমাইমির আজলানী এসে বললেন : ইয়া রাসূলুল্লাহ! আপনি কী বলেন, যদি কোন ব্যক্তি তার জ্বীর সাথে অপর ব্যক্তিকে পায়, তবে কি সে তাকে হত্যা করবে? অতঃপর নিহতদের আত্মীয়রা তাকে হত্যা করবে। অথবা সে কী করবে? নাবী ﷺ বললেন তোমার ও তোমার জ্বীর (ন্যায় ব্যক্তিদের) ব্যাপারেই সূরা নূরের আয়াত নাখিল হয়েছে। যাও! তোমার জ্বীকে নিয়ে আস। সাদ বলেন, তারা মাসজিদে এসে লি'আন করল। আমি তখন লোকের সাথে রসূলুল্লাহ ﷺর নিকট ছিলাম। (রাবী বলেন) যখন তারা লি'আন হতে অবসর গ্রহণ করল ওয়াইমির বলল : এরপর যদি আমি তাকে রাখি তাহলে ধরতে হবে যে, আমি তার উপর মিথ্যা আরোপ করছি। অতঃপর তিনি তার লি'আনকৃত জ্বীকে তিন তালাক দিয়ে বিদায় করে দিলেন।



وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿وَالَّذِينَ يَزْمُونَ أَرْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ﴾ إِلَى قَوْلِهِ  
﴿إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ﴾

মহান আল্লাহর বাণী : “আর যারা নিজেদের স্ত্রীদের উপর অপবাদ দেয়, কিন্তু নিজেদের ছাড়া তাদের অন্য কোন সাক্ষী না থাকে..... থেকে- “যদি সে সত্যবাদী হয়” (সূরাহ আন-নূর ২৪ : ৬-৯) পর্যন্ত!

فَإِذَا قُذِفَ الْأَخْرَسُ امْرَأَتَهُ بِكِتَابَةٍ أَوْ إِشَارَةٍ أَوْ بِإِيمَاءٍ مَعْرُوفٍ فَهُوَ كَالْمُتَكَلِّمِ لَأَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَدْ أَحْصَا  
الإِشَارَةَ فِي الْفَرَائِضِ وَهُوَ قَوْلُ بَعْضِ أَهْلِ الْحِجَازِ وَأَهْلِ الْعِلْمِ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ﴾ قَالُوا  
كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا﴾ وَقَالَ الضَّحَّاكُ ﴿إِلَّا رَمَزًا﴾ إِلَّا إِشَارَةً.

وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ لَا حَدَّ وَلَا لِعَانَ ثُمَّ زَعَمَ أَنَّ الطَّلَاقَ بِكِتَابٍ أَوْ إِشَارَةٍ أَوْ بِإِيمَاءٍ جَائِزٍ وَلَيْسَ بَيْنَ  
الطَّلَاقِ وَالْقَذْفِ فَرْقٌ فَإِنْ قَالَ الْقَذْفُ لَا يَكُونُ إِلَّا بِكَلَامٍ قِيلَ لَهُ كَذَلِكَ الطَّلَاقُ لَا يَحُوزُ إِلَّا بِكَلَامٍ وَإِلَّا  
بَطَلَ الطَّلَاقُ وَالْقَذْفُ وَكَذَلِكَ الْعِتْقُ وَكَذَلِكَ الْأَصَمُّ يَلَاعِنُ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ وَقَتَادَةُ إِذَا قَالَ أَنْتَ طَالِقٌ فَأَشَارَ  
بِأَصَابِعِهِ تَبَيَّنَ مِنْهُ بِإِشَارَتِهِ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ الْأَخْرَسُ إِذَا كَتَبَ الطَّلَاقَ بِيَدِهِ لَزِمَهُ وَقَالَ حَمَّادُ الْأَخْرَسُ وَالْأَصَمُّ  
إِنْ قَالَ بِرَأْسِهِ جَازَ.

যদি কোন বোবা লোক লিখিতভাবে বা ইশারায় কিংবা কোন পরিচিত ইঙ্গিতের মাধ্যমে নিজ স্ত্রীকে অপবাদ দেয়, তাহলে তার হুকুম বাকশক্তি সম্পন্ন মানুষের মতই। কেননা নাবী ﷺ ফরয বিষয়াবলীতে ইশারা করার অনুমতি দিয়েছেন। এটা হিজাজ ও অন্যান্য স্থানের কিছু সংখ্যক আলিমেরও মত। আল্লাহ বলেছেন : “সে (মারইয়াম) সন্তানের প্রতি ইঙ্গিত করলো, লোকেরা বলল, দোলনার শিশুর সঙ্গে আমরা কীভাবে কথা বলব?” (সূরাহ মারইয়াম : ২৯) যাহ্যাক বলেন : ﴿إِلَّا رَمَزًا﴾ অর্থ “ইঙ্গিত এবং ইশারার মাধ্যমে।” (সূরা আল-ইমরান : ৪১)

কিছু লোক বলেছেন : ইশারার মাধ্যমে কোন হদ্ (শর'ঈ দণ্ড) বা লি'আন নেই, আবার তাদেরই মত হলো লিখিতভাবে কিংবা ইশারা ইঙ্গিতে ত্বলাক্ দেয়া জাযিয় আছে। অথচ ত্বলাক্ এবং অপবাদের মধ্যে কোন ব্যবধান নেই। যদি তারা বলে : কথা বলা ব্যতীত তো অপবাদ দেয়া সম্ভব নয়। তবে তাকে

উল্লেখ্য এ হাদীসের মধ্যে সহাবী তিন তালাক এ কারণে দিয়েছিলেন যে, তিনি মনে করেছিলেন যে, মনে হয় লি'আনের পরেও তার স্ত্রীর উপর তার অধিকার রয়েছে। কিন্তু লি'আনের পরে স্বামীর স্ত্রীর উপর আর কোন অধিকার থাকে না। অতঃপর তালাক দেয়ার অধিকারও থাকে না। কারণ হাদীসের মধ্যে রসূল বলেছেন : “তোমার তার উপরে কোন অধিকার নেই।”

লি'আন করার পর তালাকের প্রয়োজন হয় না। আর কোন দিন তারা একে অপরকে বিবাহ করতে পারবে না। লি'আন করার পর তাদের দুনিয়াতে কোন শান্তি নেই। লি'আনের পর যে প্রকৃত মিথ্যাবাদী প্রমাণিত হবে তার জন্য রয়েছে পরকালীন শান্তি। এমনভাবে তাকে দুনিয়াতে ব্যভিচারিণী ও তার সন্তানকে জারয বলা হতে বিরত থাকতে হবে। বিচারকমণ্ডলী তাদের মধ্যে বিচ্ছেদ করে দিবেন। স্বামীর লি'আনের পর আর কিছু করতে হবে না। তবে উক্ত স্ত্রীলোক যদি ইচ্ছা অতিক্রম করার পর অন্যত্র বিবাহ করতে চায় তাহলে বিবাহ করতে পারবে। আল্লাহ আমাদের উক্ত নোংরামি থেকে হিফাযাতে রাখুন!



বলা হবে তাহলে তো অনুরূপভাবে কথা বলা ব্যতীত তুলাকু দেয়াও না জায়িয়। অন্যথায় তো তুলাকু দেয়া, অপবাদ দেয়া এমনভাবে গোলাম আযাদ করা, কোনটাই ইশারার মাধ্যমে জায়িয় হতে পারে না। অনুরূপভাবে বধির ব্যক্তিও লি'আন করতে পারে। শা'বী ও ক্বাতাদাহ (রহ.) বলেন : যদি কেউ আসুল দ্বারা ইশারা করে তার স্ত্রীকে বলে, তুমি তুলাকুপ্রাপ্তা, তাহলে ইশারার দ্বারা স্ত্রী স্বামী থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে যাবে। ইবরাহীম বলেন : বোবা ব্যক্তি নিজ হাতে তুলাকু পত্র লিপিবদ্ধ করলে অবশ্যই তুলাকু হবে। হাম্মাদ বলেন : বোবা এবং বধির মাথার ইস্তিতে বললেও জায়িয় হবে।

৫২০০. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ دُورِ الْأَنْصَارِ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ بَنُو النَّحَارِ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ بَنُو عَبْدِ الْأَشْهَلِ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ بَنُو الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ بَنُو سَاعِدَةَ ثُمَّ قَالَ يَدِهِ فَقَبِضْ أَصَابِعَهُ ثُمَّ بَسْطَهُنَّ كَالرَّامِي يَدِهِ ثُمَّ قَالَ وَفِي كُلِّ دُورِ الْأَنْصَارِ خَيْرٌ.

৫২০০. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : আমি তোমাদের বলব কি, আনসারদের সব চেয়ে উত্তম গোত্র কোনটি? তারা বললেন : হে আল্লাহর রসূল ﷺ হাঁ বলুন। তিনি বললেন : তারা বনু নাজ্জার। এরপর যারা তাদের নিকটবর্তী বনু আবদুল আশ্হাল, এরপর তাদের নিকটবর্তী যারা বনু হারিস ইবনু খায়রাজ। এরপর তাদের সন্নিহিতে বনু সাঈদ। এরপর তিনি হাত দ্বারা ইশারা করলেন। হাতের আঙ্গুলগুলোকে সঙ্কুচিত করে আবার তা সম্প্রসারিত করলেন। যেমন কেউ কিছু হাতের দ্বারা নিক্ষেপ করার সময় করে থাকে। এরপর বলেন : আনসারদের প্রতিটি গোত্রেই কল্যাণ নিহিত আছে। (আ.প্র. ৪৯০৯, ই.ফা. ৪৮০৪)

৫২০১. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ أَبُو حَازِمٍ سَمِعْتُ مِنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ كَهَذِهِ مِنْ هَذِهِ أَوْ كَهَاتَيْنِ وَقَرْنِ بَيْنِ السَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى.

৫২০১. রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সহাবী সাহল ইবনু সা'দ-সাঈদী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : আমার আগমন এবং কিয়ামতের মাঝে দূরত্ব এ আসুল থেকে এ আসুলের দূরত্বের মত। কিংবা তিনি বলেন : এ দু'টির দূরত্বের মত। এই বলে তিনি শাহাদাত ও মধ্যমা আসুল দু'টি মিলিত করলেন। [৪৯০৬] (আ.প্র. ৪৯১০, ই.ফা. ৪৮০৫)

৫২০২. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا جَبَلَةُ بْنُ سُحَيْمٍ سَمِعْتُ أَبَانَ عَمَرَ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ الشَّهْرُ مَكْذًا وَمَكْذًا يَعْنِي ثَلَاثِينَ ثُمَّ قَالَ وَهَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا يَعْنِي تِسْعًا وَعِشْرِينَ يَقُولُ مَرَّةً ثَلَاثِينَ وَمَرَّةً تِسْعًا وَعِشْرِينَ.

৫২০২. ইবনু 'উমার رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : মাস এত, এত এবং এত দিনে হয়, অর্থাৎ ত্রিশ দিনে। তিনি আবার বললেন : মাস এত, এত ও এত দিনেও হয়। অর্থাৎ

উনত্রিশ দিনে। তিনি বলতেন : কখনও ত্রিশ দিনে আবার কখনও উনত্রিশ দিনে মাস হয়। [১৯০৮; মুসলিম ১৩/২, হাঃ ১০৮০, আহমাদ ৪৬১১] (আ.প্র. ৪৯১১, ই.ফা. ৪৮০৬)

৫৩.৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ وَأَشَارَ النَّبِيُّ ﷺ بِيَدِهِ نَحْوَ الْيَمَنِ الْإِيمَانُ هَا هُنَا مَرَّتَيْنِ أَلَا وَإِنَّ الْقَسْوَةَ وَغِلَظَ الْقُلُوبِ فِي الْفِدَّادِينَ حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنَا الشَّيْطَانِ رَبِيعَةَ وَمُضَرَ.

৫৩০৩. আবু মাস'উদ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ নিজ হাত দিয়ে ইয়ামানের দিকে ইঙ্গিত করে দু'বার বললেন : ঈমান ওখানে। জেনে রেখ! অন্তরের কঠোরতা ও কাঠিন্য উট পালনকারীদের মধ্যে (কৃষকদের মাঝে)। যে দিকে শয়তানের দু'টি শিং উদ্ভিত হবে তাহলো (কঠোর হৃদয়) রাবী'আ গোত্র ও মুযারা গোত্র। [৩৩০২] (আ.প্র. ৪৯১২, ই.ফা. ৪৮০৭)

৫৩.৪. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ فِي الْحَنَّةِ هَكَذَا وَأَشَارَ بِالسَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى وَفَرَجَ بَيْنَهُمَا شَيْئًا.

৫৩০৪. সাহল রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : আমি ও ইয়াতীমের প্রতিপালনকারী জান্নাতে এমনভাবে নিকটে থাকবে। এই বলে তিনি শাহাদাত ও মধ্যমা আঙ্গুল দু'টি দ্বারা ইঙ্গিত করলেন এবং এ দু'টির মাঝে কিছুটা ফাঁক রাখলেন। [৬০০৫] (আ.প্র. ৪৯১৩, ই.ফা. ৪৮০৮)

২৬/৬৮. بَابُ إِذَا عَرَضَ بَنَفِي الْوَلَدِ.

৬৮/২৬. অধ্যায় : ইঙ্গিতে সন্তান অস্বীকার করা।

৫৩.৫. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَدٌ لِي غُلَامٌ أَسْوَدُ فَقَالَ هَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ مَا أَلْوَأَتْهَا قَالَ حُمُرٌ قَالَ هَلْ فِيهَا مِنْ أَوْرَقٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَأَتَى ذَلِكَ قَالَ لَعَلَهُ نَزَعَهُ عِرْقٌ قَالَ فَلَعَلَّ ابْنَكَ هَذَا نَزَعَهُ.

৫৩০৫. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, এক ব্যক্তি নাবী সঃ-এর কাছে এসে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমার একটি কালো সন্তান জন্মেছে। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : তোমার কিছু উট আছে কি? সে জবাব দিল হ্যাঁ। তিনি বললেন : সেগুলোর রং কেমন? সে বলল : লাল। তিনি বললেন : সেগুলোর মধ্যে কোনটি ছাই বর্ণের আছে কি? সে বলল : হ্যাঁ। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : তাহলে সেটিতে এমন রং কোথেকে এলো। লোকটি বলল : সম্ভবত পূর্ববর্তী বংশের কারণে এমন হয়েছে। তিনি বললেন : তাহলে হতে পারে, তোমার এ সন্তানও বংশগত কারণে এমন হয়েছে। [৬৮৪৭, ৭৩১৪; মুসলিম ১৯/হাঃ ১৫০০, আহমাদ ৭২৬৮] (আ.প্র. ৪৯১৪, ই.ফা. ৪৮০৯)

২৭/৬৮. بَابُ إِخْلَافِ الْمَلَاعِنِ.

## ৬৮/২৭. লি'আনকারীকে শপথ করানো।

৫৩০৬. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ قَذَفَ امْرَأَتَهُ فَأَخْلَفَهُمَا النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ فَرَّقَ بَيْنَهُمَا.

৫৩০৬. 'আবদুল্লাহ রা.ই. হতে বর্ণিত যে, আনসারদের এক ব্যক্তি তার স্ত্রীকে অপবাদ দিল। নাবী স.ই. দু'জনকেই শপথ করালেন এবং তাদেরকে পৃথক করে দিলেন। [৪৭৪৮] (আ.প্র. ৪৯১৫, ই.ফা. ৪৮১০)

২৮/৬৮. بَابُ يَدُّ الرَّجُلِ بِالثَّلَاغِ.

৬৮/২৮. অধ্যায় : পুরুষকে প্রথমে লি'আন করানো হবে।

৫৩০৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانٍ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ هِلَالَ بْنَ أُمَيَّةٍ قَذَفَ امْرَأَتَهُ فَجَاءَ فَشَهِدَ وَالنَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ ثُمَّ قَامَتْ فَشَهِدَتْ.

৫৩০৭. ইবনু 'আব্বাস রা.ই. হতে বর্ণিত যে, হিলাল ইবনু উমাইয়্যা তার স্ত্রীকে (যিনার) অপবাদ দেয়। তিনি এসে সাক্ষ্য দিলেন। নাবী স.ই. বলতে লাগলেন : আল্লাহ তা'আলা অবশ্যই জানেন তোমাদের দু'জনের একজন তো মিথ্যাচারী। অতএব কে তোমাদের দু'জনের মধ্যে তাওবাহ করতে প্রস্তুত আছ? এরপর স্ত্রী লোকটি দাঁড়াল এবং (নিজের দোষমুক্তির) সাক্ষ্য দিল। [২৬৭১] (আ.প্র. ৪৯১৫, ই.ফা. ৪৮১১)

২৯/৬৮. بَابُ اللَّعَانِ وَمَنْ طَلَّقَ بَعْدَ اللَّعَانِ.

৬৮/২৯. অধ্যায় : লি'আন এবং লি'আনের পর ত্বলাক্ব দেয়া।

৫৩০৮. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُوَيْمِرَ الْعَجْلَانِيَّ جَاءَ إِلَى عَاصِمِ بْنِ عَدِيٍّ الْأَنْصَارِيِّ فَقَالَ لَهُ يَا عَاصِمُ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَيْقَلَهُ فَتَقَتَّلُوهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ سَلِّ لِي يَا عَاصِمُ عَنْ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلَ عَاصِمُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ ذَلِكَ فَكَرِهَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَسَائِلَ وَعَابَهَا حَتَّى كَبُرَ عَلَى عَاصِمٍ مَا سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا رَجَعَ عَاصِمٌ إِلَى أَهْلِهِ جَاءَهُ عُوَيْمِرُ فَقَالَ يَا عَاصِمُ مَاذَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ عَاصِمٌ لِعُوَيْمِرَ لَمْ تَأْتِنِي بِخَيْرٍ قَدْ كَرِهَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَسْأَلَةَ الَّتِي سَأَلْتَهُ عَنْهَا فَقَالَ عُوَيْمِرُ وَاللَّهِ لَا أَتَّهِي حَتَّى أَسْأَلَهُ عَنْهَا فَأَقْبَلَ عُوَيْمِرُ حَتَّى جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَسَطَ النَّاسِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَيْقَلَهُ فَتَقَتَّلُوهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ أُنْزِلَ فِيكَ وَفِي صَاحِبِكَ فَادْهَبْ فَأَتَتْ بِهَا قَالَ سَهْلُ

فَتَلَاعَنَا وَأَنَا مَعَ النَّاسِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا فَرَعَا مِنْ تَلَاَعْنِهِمَا قَالَ عُوَيْمِرُ كَذَبْتُ عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ  
إِنْ أَمْسَكْتُهَا فَطَلَّقَهَا ثَلَاثًا قَبْلَ أَنْ يَأْمُرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَكَانَتْ سَنَةَ الْمُتْلَاعَيْنِ.

৫৩০৮. সাহুল ইবনু সা'দ সা'ঈদী রাহিমুল্লাহ হতে বর্ণিত যে, উওয়াইমির আজলানী রাহিমুল্লাহ 'আসিম ইবনু আদী আনসারী রাহিমুল্লাহ-এর কাছে এসে বললেন : হে আসিম! কী বল, যদি কেউ তার স্ত্রীর সঙ্গে অপর লোককে (ব্যভিচার-রত অবস্থায়) পায়, তবে সে কি তাকে হত্যা করবে? আর এতে তোমরাও কি তাকে হত্যা করবে? (যদি সে হত্যা না করে) তাহলে কী করবে? হে আসিম! তুমি আমার এ ব্যাপারটি রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-কে জিজ্ঞেস কর। এরপর আসিম রাহিমুল্লাহ এ ব্যাপারে রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-কে জিজ্ঞেস করলেন। রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এ ধরনের জিজ্ঞাসাবাদ অপছন্দ করলেন এবং অশোভনীয় মনে করলেন। এমন কি রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম থেকে আসিম রাহিমুল্লাহ যা শুনলেন, তাতে তার খুব খারাপ লাগল। আসিম রাহিমুল্লাহ বাড়ি ফিরলে উওয়াইমির এসে জিজ্ঞেস করল : হে আসিম?! রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তোমাকে কী উত্তর দিলেন? আসিম রাহিমুল্লাহ উওয়াইমিরকে বললেন : তুমি আমার কাছে কোন ভাল কাজ নিয়ে আসনি। রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এ ধরনের জিজ্ঞাসাকে অপছন্দ করেছেন, সে সম্বন্ধে আমি তাঁকে জিজ্ঞেস করেছি। উওয়াইমির রাহিমুল্লাহ বললেন, আল্লাহর শপথ! তাঁকে এ বিষয়ে জিজ্ঞেস না করে ক্ষান্ত হব না। এরপর উওয়াইমির রাহিমুল্লাহ রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট এসে তাঁকে লোকদের মাঝে পেলেন এবং তাঁকে জিজ্ঞেস করলেন : হে আল্লাহর রসূল! কী বলেন, কেউ যদি তার স্ত্রীর সঙ্গে অন্য লোককে (ব্যভিচার-রত) দেখতে পায়, সে কি তাকে হত্যা করবে? আর আপনারাও কি তাকে হত্যার বদলে হত্যা করবেন? না হলে সে কী করবে? রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন : তোমার ও তোমার স্ত্রীর সম্পর্কে আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে, যাও তাকে নিয়ে এসো। সাহুল রাহিমুল্লাহ বলেন, তারা উভয়ে লি'আন করল। যে সময় আমি লোকদের সঙ্গে রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকটে ছিলাম। উভয়ে লি'আন করা শেষ করলে উওয়াইমির বলল : হে আল্লাহর রসূল! যদি আমি তাকে (স্ত্রী হিসাবে) রাখি, তবে আমি তার উপর মিথ্যারোপ করেছি বলে প্রমাণিত হবে। এরপর রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাকে নির্দেশ দেয়ার আগেই তিনি স্ত্রীকে তিন তুলাকু দিলেন। ইবনু শিহাব (রহ.) বলেন : উভয়কে বিচ্ছিন্ন করে দেয়াই পরবর্তীতে লি'আনকারীদ্বয়ের সম্পর্কিত বিধান প্রচলিত হয়ে গেল হিসাবে পরিগণিত হলো। [৪২৩] (আ.প্র. ৪৯১৭, ই.ফা. ৪৮১২)

৩০/৬৮. بَابُ التَّلَاعْنِ فِي الْمَسْجِدِ.

৬৮/৩০. অধ্যায় : মাসজিদে লি'আন করা।

৫৩০৯. حَدَّثَنَا يَحْيَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنِ الْمُتْلَاعَيْنِ وَعَنِ السَّنَةِ فِيهَا عَنْ حَدِيثِ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَخْبَرَنِي بَنِي سَاعِدَةَ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَيْقُنُهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِي شَأْنِهِ مَا ذَكَرَ فِي الْقُرْآنِ مِنْ أَمْرِ الْمُتْلَاعَيْنِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ قَدْ قَضَى اللَّهُ فِيكَ وَفِي امْرَأَتِكَ قَالَ فَتَلَاعَنَا فِي الْمَسْجِدِ وَأَنَا شَاهِدٌ فَلَمَّا فَرَعَا قَالَ كَذَبْتُ عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِنْ أَمْسَكْتُهَا فَطَلَّقَهَا ثَلَاثًا قَبْلَ أَنْ يَأْمُرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

حِينَ فَرَاغَ مِنَ التَّلَاعُنِ فَفَارَقَهَا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ ذَاكَ تَفْرِيقٌ بَيْنَ كُلِّ مَتَلَاعَتَيْنِ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ ابْنُ شَهَابٍ فَكَانَتْ السُّنَّةُ بَعْدَهُمَا أَنْ يُفَرَّقَ بَيْنَ الْمَتَلَاعَتَيْنِ وَكَانَتْ حَامِلًا وَكَانَ ابْنُهَا يُدْعَى لِمِمْهٍ قَالَ ثُمَّ حَرَّتِ السُّنَّةُ فِي مِيرَاثِهَا أَنَّهَا تَرْتُهُ وَيَرِثُ مِنْهَا مَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ.

قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ فِي هَذَا الْحَدِيثِ إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ إِنْ جَاءَتْ بِهِ أَحْمَرُ قَصِيرًا كَأَنَّهُ وَحَرَةٌ فَلَا أَرَاهَا إِلَّا قَدْ صَدَقَتْ وَكَذَبَ عَلَيْهَا وَإِنْ جَاءَتْ بِهِ أَسْوَدُ أَغْبَيْنَ ذَا الْيَتِيمِ فَلَا أَرَاهُ إِلَّا قَدْ صَدَقَ عَلَيْهَا فَجَاءَتْ بِهِ عَلَى الْمَكْرُوهِ مِنْ ذَلِكَ.

৫৩০৯. ইবনু জুরাইজ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমাকে ইবনু শিহাব (রহ.) লি'আন ও তার হুকুম সম্বন্ধে সা'দ গোত্রের সাহল ইবনু সা'দ রাঃ থেকে হাদীস বর্ণনা করেন যে, আনসারদের এক ব্যক্তি রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে এসে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আপনি কী বলেন, যদি কোন ব্যক্তি তার স্ত্রীর সঙ্গে অন্য লোককে দেখতে পায়, তবে কি সে তাকে হত্যা করবে? অথবা কী করবে? এরপর আল্লাহ তা'আলা তার ব্যাপারে কুরআনে উল্লেখিত লি'আনের বিধান অবতীর্ণ করেন। তখন নাবী সঃ বললেন : আল্লাহ তোমার ও তোমার স্ত্রীর ব্যাপারে ফয়সালা দিয়েছেন। রাবী বলেন : আমি উপস্থিত থাকতেই তারা উভয়ে মাসজিদে লি'আন করল। উভয়ের লি'আন করা শেষ হলে সে ব্যক্তি বলল : হে আল্লাহর রসূল! যদি আমি তাকে স্ত্রী হিসাবে রেখে দেই; তবে তার উপর মিথ্যারোপ করেছি বলে গণ্য হবে। এরপর রসূলুল্লাহ সঃ তাকে নির্দেশ দেয়ার আগেই সে তার স্ত্রীকে তিন ত্বলাক্ব দিল। রসূলুল্লাহ সঃ-এর সামনেই সে তার থেকে পৃথক হয়ে গেল। তিনি বললেন : এই সম্পর্কচ্ছেদই প্রত্যেক লি'আনকারীদ্বয়ের জন্য বিধান। ইবনু জুরাইজ বলেন, ইবনু শিহাব (রহ.) বলেছেন : তাদের পর লি'আনকারীদ্বয়ের মধ্যে বিচ্ছেদ ঘটানোর হুকুম চালু হয়। মহিলাটি ছিল গর্ভবতী। তার বাচ্চাকে মায়ের পরিচয়ে ডাকা হত। বর্ণনাকারী বলেন : এরপর ওয়ারিশের ব্যাপারেও হুকুম জারি হল যে, মহিলা সন্তানের ওয়ারিশ হবে এবং সন্তানও তার ওয়ারিশ হবে, যতটুকু আল্লাহ তা'আলা নির্ধারণ করেছেন।

ইবনু জুরাইজ, ইবনু শিহাবের সূত্রে সাহল ইবনু সা'দ সা'ঈদী থেকে এ হাদীস সম্পর্কে বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : যদি ঐ স্ত্রীলোকটি ওহরার (এক রকম ছোট প্রাণী)র মতো লাল ও বেঁটে সন্তান জন্ম দেয়, তবে বুঝব মহিলাই সত্য বলেছে, আর লোকটি তার উপর মিথ্যা অপবাদ দিয়েছে। আর যদি সে কালো চক্ষু বিশিষ্ট বড় নিতম্বযুক্ত সন্তান জন্ম দেয়, তবে বুঝব, লোকটি সত্যই বলেছে। উক্ত মহিলা অপসন্দনীয় আকৃতির বাচ্চা প্রসব করে। [৪২৩] (আ.প্র. ৪৯১৮, ই.ফা. ৪৮১৩)

৩১/৬৮. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ لَوْ كُنْتُ رَاجِمًا بَغِيرَ بَيْتَةٍ.

৬৮/৩১. অধ্যায় : নাবী সঃ-এর উক্তি আমি যদি সুস্পষ্ট প্রমাণ ব্যতীত রজম করতাম।

৫৩১০. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ ذَكَرَ التَّلَاعُنَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ عَصِمُ بْنُ عَدِيٍّ فِي ذَلِكَ قَوْلًا

ثُمَّ انْصَرَفَ فَأَتَاهُ رَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ يَشْكُو إِلَيْهِ أَنَّهُ قَدْ وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا فَقَالَ عَاصِمٌ مَا ابْتَلَيْتُ بِهِذَا الْأَمْرَ إِلَّا لِقَوْلِي فَذَهَبَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَأَخْبَرَهُ بِالَّذِي وَجَدَ عَلَيْهِ امْرَأَتَهُ وَكَانَ ذَلِكَ الرَّجُلُ مُصَفَّرًا قَلِيلَ اللَّحْمِ سَبَطَ الشَّعْرَ وَكَانَ الَّذِي ادَّعَى عَلَيْهِ أَنَّهُ وَجَدَهُ عِنْدَ أَهْلِهِ خَدْلًا أَدَمَ كَثِيرَ اللَّحْمِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ اللَّهُمَّ بَيْنَ فَجَاءَتْ شَبِيهَا بِالرَّجُلِ الَّذِي ذَكَرَ زَوْجَهَا أَنَّهُ وَجَدَهُ فَلَا عَن النَّبِيِّ ﷺ بَيْنَهُمَا قَالَ رَجُلٌ لِابْنِ عَبَّاسٍ فِي الْمَجْلِسِ هِيَ الَّتِي قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَوْ رَجِمْتُ أَحَدًا بِغَيْرِ بَيِّنَةٍ رَجِمْتُ هَذِهِ فَقَالَ لَا تِلْكَ امْرَأَةٌ كَانَتْ تُظْهِرُ فِي الْإِسْلَامِ السُّوءَ قَالَ أَبُو صَالِحٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ آدَمَ خَدْلًا.

৫৩১০. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ-এর কাছে লি'আন করার ব্যাপারটি আলোচিত হল। 'আসিম ইবনু আদী রাঃ এ ব্যাপারে একটি কথা জিজ্ঞেস করে চলে গেলেন। এরপর তাঁর গোত্রের এক ব্যক্তি তার কাছে এসে অভিযোগ করল যে, সে তার স্ত্রীর সাথে অন্য এক লোককে পেয়েছে। 'আসিম রাঃ বললেন : অযথা জিজ্ঞাসার কারণেই আমি এ ধরনের বিপদে পড়তাম। এরপর তিনি লোকটিকে নিয়ে নাবী সঃ-এর কাছে গেলেন এবং অভিযোগকারীর ব্যাপারটি তাঁকে জানালেন। লোকটি ছিল হলদে শীর্ণকায় ও সোজা চুল বিশিষ্ট। আর ঐ লোকটি যাকে তার স্ত্রীর কাছে পেয়েছে বলে সে অভিযুক্ত করে সে ছিল প্রায় কালো, স্থূল দেহের অধিকারী। নাবী সঃ বলেন : হে আল্লাহ! সমস্যাটি সমাধান করে দিন। এরপর মহিলা ঐ লোকটির আকৃতি বিশিষ্ট সন্তান জন্ম দিল, যাকে তার স্বামী তার কাছে পেয়েছে বলে উল্লেখ করেছিল। নাবী সঃ তাদের (স্বামী-স্ত্রী) উভয়কে লি'আন করালেন। এক ব্যক্তি ইবনু 'আব্বাস রাঃ-কে সে মজলিসেই জিজ্ঞেস করল : এ মহিলা সম্বন্ধেই কি রসূলুল্লাহ সঃ বলেছিলেন? "আমি যদি কাউকে বিনা প্রমাণে রজম করতাম, তবে একেই রজম করতাম।" ইবনু 'আব্বাস রাঃ বললেন : না, সে ছিল এক মহিলা, যে মুসলিম সমাজে প্রকাশ্যে ব্যভিচারে লিপ্ত থাকত। আবু সলিহ ও আবদুল্লাহ ইবনু ইউসুফের বর্ণনায় خَدْلًا آدَمَ শব্দ এসেছে। [৫৩১৬, ৬৮৫৫, ৬৮৫৬, ৭২৩৮; মুসলিম ১৯/হাঃ ১৪৯৭, আহমাদ ৩৩৬০] (আ.প্র. ৪৯১৯, ই.ফা. ৪৮১৪)

### ৩২/৬৮. بَابُ صَدَاقِ الْمَلَاعِنَةِ.

৬৮/৩২. অধ্যায় : লি'আনকারিণীর মোহর।

৫৩১১. حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ رَجُلٌ قَذَفَ امْرَأَتَهُ فَقَالَ فَرَّقَ النَّبِيُّ ﷺ بَيْنَ أَخَوَيْ بَنِي الْعَجْلَانِ وَقَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنْ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ فَأَيُّا وَقَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنْ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ فَأَيُّا فَقَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنْ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ فَأَيُّا فَفَرَّقَ بَيْنَهُمَا قَالَ أَيُّوبُ فَقَالَ لِي عَمْرُو بْنُ زُرَّارٍ إِنَّ فِي الْحَدِيثِ شَيْئًا لَا أَرَاكَ تُحَدِّثُهُ قَالَ قَالَ الرَّجُلُ مَالِي قَالَ قِيلَ لَا مَالَ لَكَ إِنْ كُنْتَ صَادِقًا فَقَدْ دَخَلَتْ بِهَا وَإِنْ كُنْتَ كَاذِبًا فَهَوَّ أَبْعَدُ مِنْكَ.

৫৩১১. সাঈদ ইবনু যুযায়র (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি ইবনু উমারকে জিজ্ঞেস করলাম, এক লোক তার স্ত্রীকে অপবাদ দিল- (তার বিধান কী?) তিনি বললেন, নাবী ﷺ বনু 'আজলানের স্বামী-স্ত্রীর দু'জনকে বিচ্ছিন্ন করে দিয়েছিলেন এবং তিনি বলেছিলেন : আল্লাহ তা'আলা জানেন তোমাদের একজন অবশ্যই মিথ্যাচারী। কাজেই তোমাদের কেউ তাওবাহ করতে রাযী আছ কি? তারা দু'জনেই অস্বীকার করল। তিনি পুনরায় বললেন : আল্লাহ তা'আলা অবহিত আছেন তোমাদের একজন মিথ্যাচারী, সুতরাং কেউ তাওবাহ করতে প্রস্তুত আছ কি? তারা আবারও অস্বীকার করল। তিনি পুনরায় বললেন : আল্লাহ তা'আলা অবহিত আছেন তোমাদের একজন মিথ্যাচারী সুতরাং কেউ তাওবাহ করতে প্রস্তুত আছ কি? তারা আবারও অস্বীকার করল। এরপর তিনি তাদেরকে পৃথক করে দেন। আইয়ুব বলেন : আমাকে 'আম্র ইবনু দীনার (রহ.) বললেন, এ হাদীসে আরও কিছু কথা আছে, তোমাকে তা বর্ণনা করতে দেখছি না কেন? তিনি বলেন, লোকটি বলল : আমার (দেয়া) মালের কী হবে? তাকে বলা হল, তোমার মাল ফিরে পাবে না। যদি তুমি সত্যবাদী হও, (তবুও পাবে না)। (কেননা) তুমি তার সঙ্গে সহবাস করেছ। আর যদি তুমি মিথ্যাচারী হও, তবে তা পাওয়া তো বহু দূরের ব্যাপার। [৫৩১২, ৫৩৪৯, ৫৩৫০] (আ.প্র. ৪৯২০, ই.ফা. ৪৮১৫)

৩৩/৬৮. بَابُ قَوْلِ الْإِمَامِ لِلْمُتَلَاعِنَيْنِ إِنْ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ.

৬৮/৩৩. অধ্যায় : লি'আনকারীদ্বয়কে ইমামের এ কথা বলা যে, নিশ্চয় তোমাদের কোন একজন মিথ্যাচারী, তাই তোমাদের কে তাওবা করতে প্রস্তুত আছ ?

৫৩১২. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرُو سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنْ حَدِيثِ الْمُتَلَاعِنَيْنِ فَقَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِلْمُتَلَاعِنَيْنِ حَسَايُكُمَا عَلَى اللَّهِ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ لَا سَبِيلَ لَكَ عَلَيْهَا قَالَ مَالِي قَالَ لَا مَالَ لَكَ إِنْ كُنْتَ صَدَقْتَ عَلَيْهَا فَهُوَ بِمَا اسْتَحْلَلْتَ مِنْ فَرْجِهَا وَإِنْ كُنْتَ كَذَبْتَ عَلَيْهَا فَذَاكَ أَبْعَدُ لَكَ قَالَ سُفْيَانُ حَفِظْتُهُ مِنْ عَمْرُو وَقَالَ أَيُّوبُ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ رَجُلٌ لَاعَنَ امْرَأَتَهُ فَقَالَ بِإِصْبَعِيهِ وَفَرَّقَ سُفْيَانُ بَيْنَ إِصْبَعِيهِ السَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى فَرَّقَ النَّبِيُّ ﷺ بَيْنَ أَخَوَيْ بَنِي الْعَجْلَانِ وَقَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ إِنْ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَ سُفْيَانُ حَفِظْتُهُ مِنْ عَمْرُو وَأَيُّوبُ كَمَا أَخْبَرْتُكَ.

৫৩১২. সাঈদ ইবনু যুযায়র (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি লি'আনকারীদ্বয় সম্পর্কে ইবনু উমারকে জিজ্ঞেস করলাম, তিনি বললেন : নাবী ﷺ লি'আনকারীদ্বয়কে লক্ষ্য করে বলেছিলেন : তোমাদের হিসাব নেয়ার দায়িত্ব আল্লাহরই। তোমাদের একজন অবশ্যই মিথ্যাচারী। স্ত্রীর উপর তোমার কোন অধিকার নেই। লোকটি বলল : তবে আমার মালের কী হবে ? তিনি বললেন : তুমি কোন মাল পাবে না। যদি তুমি সত্যবাদী হও তাহলে এর বদলে তুমি তার লজ্জাস্থানকে হালাল করে নিয়েছিলে। আর যদি তার উপর মিথ্যারোপ করে থাক, তবে তা তো বহুদূরের ব্যাপার। সুফইয়ান বলেন : আমি এ হাদীস 'আম্র ইবনু দীনার-এর নিকট হতে মুখস্থ করেছি। আইয়ুব বলেন, আমি সাঈদ ইবনু যুযায়র-এর কাছে



গুনেছি, তিনি বলেন, আমি ইবনু 'উমার রাঃ-কে জিজ্ঞেস করলাম : এক ব্যক্তি তার স্ত্রীর সঙ্গে লি'আন করল (এখন তাদের বিধান কী? তিনি তাঁর দু'আঙ্গুল দ্বারা ইশারা করে বললেন, সুফইয়ান তার তর্জনী ও মধ্যমা আঙ্গুল ফাঁক করে বললেন নাবী (সাঃ) বনু 'আজলানের এক দম্পতির বৈবাহিক সম্পর্ক এভাবে ছিন্ন করে দেন এবং বলেন : আল্লাহ তা'আলা জানেন যে, তোমাদের একজন অবশ্যই মিথ্যাচারী। সুতরাং কেউ তাওবাহ করতে প্রস্তুত আছ কি? এভাবে তিনি তিনবার বললেন। সুফইয়ান বলেন : আমি তোমাকে যেভাবে হাদীসটি শুনাচ্ছি এভাবেই আমি 'আমর ও আইয়ুব রাঃ থেকে মুখস্থ করেছি। [৫৩১১] (আ.প্র. ৪৯২১, ই.ফা. ৪৮১৬)

### ৩৪/৬৮. بَابُ التَّفْرِيقِ بَيْنَ الْمُتَلَاعِنَيْنِ.

৬৮/৩৪. অধ্যায় : লি'আনকারীদ্বয়কে বিচ্ছিন্ন করে দেয়া।

৫৩১২. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَرَّقَ بَيْنَ رَجُلٍ وَامْرَأَةٍ قَذَفَهَا وَأَخْلَفَهُمَا.

৫৩১৩. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত যে, জনৈক পুরুষ তার স্ত্রীকে অপবাদ দিলে, নবী সঃ উভয়কে শপথ করান, এরপর বিচ্ছিন্ন করে দেন। [৪৭৪৮] (আ.প্র. ৪৯২২, ই.ফা. ৪৮১৭)

৫৩১৪. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ لَأَعَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَيْنَ رَجُلٍ وَامْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَفَرَّقَ بَيْنَهُمَا.

৫৩১৪. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ এক আনসার ও তার স্ত্রীকে লি'আন করান এবং তাদেরকে বিচ্ছিন্ন করে দেন। [৪৭৪৮] (আ.প্র. ৪৯২৩, ই.ফা. ৪৮১৮)

### ৩৫/৬৮. بَابُ يَلْحَقُ الْوَلَدُ بِالْمُلَاعِنَةِ.

৬৮/৩৫. অধ্যায় : লি'আনকারিণীকে সন্তান অর্পণ করা হবে।

৫৩১৫. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا مَالِكٌ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَأَعَنَّ بَيْنَ رَجُلٍ وَامْرَأَتِهِ فَاتَّفَقَا مِنْ وَلَدِهَا فَفَرَّقَ بَيْنَهُمَا وَالْحَقُّ الْوَلَدُ بِالْمَرْأَةِ.

৫৩১৫. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ এক লোক ও তার স্ত্রীকে লি'আন করালেন এবং সন্তানের পৈতৃক সম্পর্ক ছিন্ন করে উভয়কে বিচ্ছিন্ন করে দিলেন। আর সন্তান মহিলাকে দিয়ে দিলেন। [৪৭৪৮] (আ.প্র. ৪৯২৪, ই.ফা. ৪৮১৯)

### ৩৬/৬৮. بَابُ قَوْلِ الْإِمَامِ اللَّهُمَّ بَيْنَ.

৬৮/৩৬. অধ্যায় : ইমামের উক্তি : হে আল্লাহ! সত্য প্রকাশ করে দিন।

৫৩১৬. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ ذَكَرَ الْمُتَلَاعِنَانِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ عَاصِمُ

بَيْنَ عَدِيٍّ فِي ذَلِكَ قَوْلًا ثُمَّ انْصَرَفَ فَأَتَاهُ رَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ فذَكَرَ لَهُ أَنَّهُ وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا فَقَالَ عَاصِمٌ مَا اثْبَلْتُ بِهَذَا الْأَمْرِ إِلَّا لِقَوْلِي فَذَهَبَ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرَهُ بِالَّذِي وَجَدَ عَلَيْهِ امْرَأَتَهُ وَكَانَ ذَلِكَ الرَّجُلُ مُصَفَّرًا قَلِيلَ اللَّحْمِ سَبَطَ الشَّعْرَ وَكَانَ الَّذِي وَجَدَ عِنْدَ أَهْلِهِ آدَمَ خَذَلًا كَثِيرَ اللَّحْمِ جَعْدًا قَطَطًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اللَّهُمَّ بَيْنَ فَوْضَعَتِ شَبِيهَا بِالرَّجُلِ الَّذِي ذَكَرَ زَوْجَهَا أَنَّهُ وَجَدَ عِنْدَهَا فَلَا عَن رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَيْنَهُمَا فَقَالَ رَجُلٌ لِابْنِ عَبَّاسٍ فِي الْمَجْلِسِ هِيَ الَّتِي قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْ رَجِمْتُ أَحَدًا بِغَيْرِ بَيِّنَةٍ لَرَجِمْتُ هَذِهِ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَا تِلْكَ امْرَأَةٌ كَانَتْ تُظْهِرُ السُّوءَ فِي الْإِسْلَامِ.



৫৩১৬. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, লি'আনকারী দম্পতিদ্বয় সম্পর্কে রসূলুল্লাহ সঃ-এর সম্মুখে আলোচনা হচ্ছিল। ইতোমধ্যে আসিম ইবনু আদী রাঃ এ ব্যাপারে কিছু জিজ্ঞাসাবাদ করে চলে গেলেন। এরপর তার গোত্রের এক লোক তার কাছে এসে জানাল যে, সে তার স্ত্রীর সঙ্গে এক লোককে পেয়েছে। আসিম বললেন, অথবা জিজ্ঞাসাবাদের দরুনই আমি এ বিপদে পড়লাম। এরপর তিনি তাকে নিয়ে রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে গেলেন এবং যে লোকটিকে সে তার স্ত্রীর সঙ্গে পেয়েছে, তার সম্পর্কে নাবী সঃ-কে জানালেন। অভিযোগকারী ছিলেন হলদে শীর্ষকায় ও সোজা চুল বিশিষ্ট। আর তার স্ত্রীর কাছে পাওয়া লোকটি ছিল মোটা ধরনের স্থূলকায় ও খুব কৌকড়ানো চুল বিশিষ্ট। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : হে আল্লাহ! আপনি সত্য প্রকাশ করে দিন। এরপর মহিলা ঐ লোকটির আকৃতির একটি সন্তান জন্ম দেয়, যাকে তার স্বামী তার সঙ্গে পেয়েছে বলে উল্লেখ করেছিলেন। রসূলুল্লাহ সঃ উভয়কেই লি'আন করালেন। এক ব্যক্তি ইবনু 'আব্বাস রাঃ-কে সেই মজলিসেই জিজ্ঞেস করল, ঐ মহিলা সম্বন্ধেই কি রসূলুল্লাহ সঃ বলেছিলেন : আমি যদি বিনা প্রমাণে কাউকে রজম করতাম তাহলে একে রজম করতাম? ইবনু 'আব্বাস রাঃ বলেন : না, সে ছিল অন্য এক মহিলা সে মুসলিম সমাজে প্রকাশ্যে ব্যভিচারে লিপ্ত থাকত। [৫৩১০] (আ.প্র. ৪৯২৫, ই.ফা. ৪৮২০)

৩৭/৬৮. بَابُ إِذَا طَلَّقَهَا ثَلَاثًا ثُمَّ تَزَوَّجَتْ بَعْدَ الْعِدَّةِ زَوْجًا غَيْرَهُ فَلَمْ يَمْسُهَا.

৬৮/৩৭. অধ্যায় : যদি মহিলাকে তিন ত্বলাক্ দেয় অতঃপর ইদাত শেষে সে অন্য স্বামীর কাছে বিয়ে বসে, কিন্তু সে তাকে স্পর্শ (সঙ্গম) করল না।

৫৩১৭. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ ح حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رِفَاعَةَ الْقُرْظِيَّ تَزَوَّجَ امْرَأَةً ثُمَّ طَلَّقَهَا فَتَزَوَّجَتْ آخَرَ فَأَتَتْ النَّبِيَّ ﷺ فَذَكَرَتْ لَهُ أَنَّهُ لَا يَأْتِيهَا وَأَنَّهُ لَيْسَ مَعَهُ إِلَّا مِثْلُ هَذِهِ فَقَالَ لَا حَتَّى تَذُوقِي عُسَلَتَهُ وَيَذُوقَ عُسَلَتَكَ.

৫৩১৭. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি নাবী সঃ থেকে বর্ণনা করেন। (হাদীসটি নিম্নলিখিত হাদীসের মতই)। (আ.প্র. ৪৯২৬, ই.ফা. ৪৮২১)

‘আয়িশাহ  হতে বর্ণিত যে, রিফা‘আহ কুরায়ী এক স্ত্রীলোককে বিয়ে করে পরে তুলাকু দেয়। এরপর স্ত্রীলোকটি অন্য স্বামী গ্রহণ করে। পরে সে নাবী -এর কাছে এসে তাঁকে জানালো যে, সে (স্বামী) তার কাছে আসে না, আর তার কাছে কাপড়ের কিনারার মত বস্তু ছাড়া কিছুই নেই। তিনি বললেন : তা হবে না, যে পর্যন্ত তুমি তার কিছু মধু আশ্বাদন না করবে, আর সেও তোমার কিঞ্চিৎ মধু আশ্বাদন না করবে (ততক্ষণ প্রথম স্বামীর কাছে যাওয়া যাবে না)। [২৬৩৯] (আ.প্র. ৪৯২৭, ই.ফা. ৪৮২২)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## كِتَابُ الْعِدَّةِ

### কিতাবুল ইদ্দাত<sup>০০</sup>

باب : ٣٨/٦٨ : ﴿وَالَّتِي يَسِينُ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبْتُمْ﴾

৬৮/৩৮. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী :

“তোমাদের স্ত্রীদের মধ্যে যাদের হায়িষ বন্ধ হয়ে গেছে ..... যদি তোমাদের সন্দেহ দেখা দেয় তাদের ইদ্দাত তিন মাস এবং তাদেরও যাদের এখনও হায়িষ আসা আরম্ভ হয়নি।” (সূরাহ আত্-ত্বলাক : ৪)

قَالَ مُجَاهِدٌ إِنْ لَمْ تَعْلَمُوا يَحِضْنَ أَوْ لَا يَحِضْنَ وَاللَّائِي قَعْدَنَ عَنِ الْمَحِيضِ وَاللَّائِي لَمْ يَحِضْنَ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ.

মুজাহিদ বলেন : যদিও তোমরা না জান যে, তাদের হায়িষ হবে কিনা। যাদের ঋতুস্রাব বন্ধ হয়ে গেছে এবং যাদের এখনো আরম্ভ হয়নি, তাদের ইদ্দাত তিন মাস।

بابُ قَوْلِهِ تَعَالَى : ﴿وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ﴾.

৬৮/৩৯. অধ্যায় : আল্লাহ তা‘আলার বাণী : “গর্ভবতী মহিলাদের ইদ্দত কাল সন্তান প্রসব করা পর্যন্ত।” (সূরাহ আত্-ত্বলাক : ৪)

٥٣١٨. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمَزٍ الْأَعْرَجِ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ عَنْ أُمِّهَا أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ أَسْلَمَ يُقَالُ لَهَا سَيْبَةُ كَانَتْ تَحْتَ زَوْجِهَا تُؤْفَى عَنْهَا وَهِيَ حَبْلَى فَخَطَبَهَا أَبُو السَّنَابِلِ بْنُ بَعْكُكْ فَأَبَتْ أَنْ تَنْكِحَهُ فَقَالَ وَاللَّهِ مَا يَصْلُحُ أَنْ تَنْكِحَهُ حَتَّى تَعْتَدِيَ آخِرَ الْأَحْلَيْنِ فَمَكَثَتْ قَرِيبًا مِنْ عَشْرِ لَيَالٍ ثُمَّ جَاءَتْ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ انْكِحِي.

৫৩১৮. নাবী ﷺ-এর সহধর্মিণী সালামাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, আসলাম গোত্রের সুবায়‘আ নামের এক স্ত্রীলোককে তার স্বামী গর্ভাবস্থায় রেখে মারা যায়। এরপর আবু সানাবিল ইবনু বা‘কাক রাঃ তাকে বিয়ে করার প্রস্তাব দেয়। কিন্তু মহিলা তাকে বিয়ে করতে অস্বীকার করে। সে (আবু সানাবিল) বলল :

<sup>০০</sup> আল্লামা বাদরুদ্দীন ‘আইনী তাঁর সহীহুল বুখারীর ভাষ্যগ্রন্থ উমদাতুলকারীতে পাঠকের সুবিধার্থে এ অতিরিক্ত পর্বটি উল্লেখ করেছেন। যেহেতু এটি অতিরিক্ত সেহেতু আমরা এটিকে নম্বরের অন্তর্ভুক্ত করলাম না।



মা'মার বলেন, মহিলা কুরু যুক্ত হয়েছে তখনি বলা হয়, যখন তার হায়িয বা তুহর আসে। مَا فَرَأَتْ تখন বলা হয়, যখন মহিলা গর্ভে কোন সন্তান ধারণ না করে।” (অর্থাৎ কুরু অর্থ ধারণ করা বা একত্রিত করাও হয়)

৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১.

৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১. ৬৮/৪১.

وَقَوْلِهِ تَعَالَى : ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تَخْرَجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا تَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُخْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا﴾ (الطَّلَاق : ১) ﴿أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وَجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَيْ حَمْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا﴾.

এবং মহান আল্লাহর বাণী : “তোমরা তোমাদের প্রতিপালক আল্লাহকে ভয় কর। তাদেরকে তাদের বাসগৃহ থেকে বের করে দিও না, আর তারা নিজেরাও যেন বের হয়ে না যায়, যদি না তারা স্পষ্ট অশ্লীলতায় লিপ্ত হয়। এগুলো আল্লাহর সীমারেখা। যে কেউ আল্লাহর সীমারেখা লঙ্ঘন করে, সে নিজের উপরই যুল্ম করে। তোমরা জান না, আল্লাহ হয়তো এরপরও (স্বামী-স্ত্রীর মধ্যে সমঝোতার) কোন উপায় বের করে দিবেন... الطَّلَاق... (ইন্দ্রাতকালে) নারীদেরকে সেভাবেই বসবাস করতে দাও যেভাবে তোমরা বসবাস কর তোমাদের সামর্থ্য অনুযায়ী..... আল্লাহ কষ্টের পর আরাম দিবেন।” (সূরাহ আত-ত্বলাক্ ৬৫/১-৭)

৫৩২২-৫৩২১. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَسُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ أَنَّهُ سَمِعَهُمَا يَذْكُرَانِ أَنَّ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ بْنَ الْعَاصِ طَلَّقَ بَنَتَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَكَمِ فَأَتَتْهَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَأَرْسَلَتْ عَائِشَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ إِلَى مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ وَهُوَ أَمِيرُ الْمَدِينَةِ أَنَّ اللَّهَ وَارَدُهَا إِلَى بَيْتِهَا قَالَ مَرْوَانُ فِي حَدِيثِ سُلَيْمَانَ إِنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْحَكَمِ غَلَبَنِي وَقَالَ الْقَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَوْ مَا بَلَغَكَ شَأْنُ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ قَالَتْ لَا يَضُرُّكَ أَنْ لَا تَذْكُرَ حَدِيثَ فَاطِمَةَ فَقَالَ مَرْوَانُ بْنُ الْحَكَمِ إِنْ كَانَ بِكَ شَرٌّ فَحَسْبُكَ مَا بَيْنَ هَذَيْنِ مِنَ الشَّرِّ.

৫৩২১-৫৩২২. কাসিম ইবনু মুহাম্মাদ ও সুলাইমান ইবনু ইয়াসার (রহ.) হতে বর্ণিত যে, ইয়াহুইয়া ইবনু সাঈদ ইবনু আস (রহ.) ‘আবদুর রহমান ইবনু হাকাম এর কন্যাকে ত্বলাক্ দিলে ‘আবদুর রহমান তাকে উম্মুল মু‘মিনীন ‘আয়িশাহ রাঃ এর কাছে নিয়ে গেলে, তিনি মাদীনাহর শাসনকর্তা মারওয়ানের কাছে বলে পাঠালেন : আল্লাহকে ভয় কর, আর তাকে তার ঘরে ফিরিয়ে দাও। মারওয়ান বলেন, সুলাইমানের বর্ণনায় ‘আবদুর রহমান আমাকে যুক্তিতে হারিয়ে দিয়েছে। কাসিম ইবনু মুহাম্মাদের বর্ণনায় তিনি বলেন, ফাতিমাহ বিন্ত কায়সের ঘটনা কি আপনার কাছে পৌছেনি? তিনি বললেন : (‘আয়িশাহ) ফাতিমাহ বিন্ত

কায়সের ঘটনা মনে না রাখলে তোমার কোন ক্ষতি হবে না। মারওয়ান বললেন : যদি মনে করেন ফাতিমাহকে বের করার পিছনে তার মন্দ আচরণ কাজ করেছে, তবে বলব, এখানে সে মন্দ আচরণ বিদ্যমান আছে। [৫৩২৩, ৫৩২৪, ৫৩২৫, ৫৩২৬, ৫৩২৭, ৫৩২৮; মুসলিম ১৮/৬, হাঃ ১৪৮১] (আ.প্র. ৪৯৩১, ই.ফা. ৪৮২৬)

৫৩২৩-৫৩২৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ مَا لِفَاطِمَةَ إِلَّا تَتَّقِي اللَّهَ يَغْنِي فِي قَوْلِهَا لَا سَكْنَى وَلَا نَفَقَةَ.

৫৩২৩-৫৩২৪. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : ফাতিমার কী হল? সে কেন আল্লাহকে ভয় করছে না অর্থাৎ তার এ কথায় যে, ত্বলাকুপ্রাপ্তা নারী (তার স্বামীর থেকে) খাদ্য ও বাসস্থান কিছুই পাবে না। [৫৩২১, ৫৩২২] (আ.প্র. ৪৯৩২, ই.ফা. ৪৮২৭)

৫৩২৬-৫৩২৭. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا ابْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ لِعَائِشَةَ أَلَمْ تَرَي إِلَى فُلَانَةٍ بَنَتْ الْحَكَمَ طَلَّقَهَا زَوْجَهَا الْبَتَّةَ فَخَرَجَتْ فَقَالَتْ بَيْسَ مَا صَنَعْتَ قَالَ أَلَمْ تَسْمَعِي فِي قَوْلِ فَاطِمَةَ قَالَتْ أَمَا إِنَّهُ لَيْسَ لَهَا خَيْرٌ فِي ذِكْرِ هَذَا الْحَدِيثِ وَزَادَ ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَابَتْ عَائِشَةُ أَشَدَّ الْعَيْبِ وَقَالَتْ إِنَّ فَاطِمَةَ كَانَتْ فِي مَكَانٍ وَحَشٍ فَخِيفَ عَلَى نَاحِيَتِهَا فَلِذَلِكَ أَرْخَصَ لَهَا النَّبِيُّ ﷺ.

৫৩২৫-৫৩২৬. কাসিম (রহ.) হতে বর্ণিত। 'উরওয়াহ ইবনু যুবার (রহ.) 'আয়িশাহ রাঃ-কে জিজ্ঞেস করল : আপনি কি জানেন না, হাকামের কন্যা অমুককে তার স্বামী ত্বলাকু দিলে, সে (তার পিত্রালয়ে) চলে গিয়েছিল। 'আয়িশাহ বললেন : সে মন্দ কাজ করেছে। 'উরওয়াহ বললেন : আপনি কি ফাতিমার কথা শোনেননি, তিনি বললেন : এ হাদীস বর্ণনায় তার কোন কল্যাণ নেই। ইবনু আবুযযিনাদ হিশাম সূত্রে তার (হিশামের) পিতা থেকে আরও বর্ণনা করেন যে, 'আয়িশাহ রাঃ এ কথাকে অত্যন্ত দৃষ্ণীয় মনে করেন। তিনি আরও বলেন, ফাতিমা একটা ভীতিকর স্থানে থাকত, তার উপর ভয়ভীতির আশঙ্কা থাকায় নাবী সঃ তাকে (স্থান পরিবর্তনের) রুখসত দেন। [৫৩২১, ৫৩২২] (আ.প্র. ৪৯৩৩, ই.ফা. ৪৮২৮)

৪২/৬৮. بَابُ الْمَطْلُوقَةِ إِذَا خُشِيَ عَلَيْهَا فِي مَسْكَنِ زَوْجِهَا أَنْ يَفْتَحَمَ عَلَيْهَا أَوْ تَبْدُو عَلَى أَهْلِهَا بِفَاحِشَةٍ.

৬৮/৪২. অধ্যায় : স্বামীর গৃহে অবস্থান করলে যদি ত্বলাকুপ্রাপ্তা নারী তার স্বামীর পরিবারের লোকজনের গালমন্দ দেয়ার বা তার ঘরে চোর ইত্যাদির প্রবেশ করার ভয় করে।

৫৩২৮-৫৩২৯. حَدَّثَنِي جَبَّانٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ أَتَتْ ذَلِكَ عَلَى فَاطِمَةَ.



৫৩২৭-৫৩২৮. 'উরওয়াহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, 'আয়িশাহ রাঃ ফাতিমার কথাকে অগ্রাহ্য করেছেন। [৫৩২১, ৫৩২২] (আ.প্র. ৪৯৩৪, ই.ফা. ৪৮২৯)

৬৮/৮৩. ৬৮/৮৩. ৬৮/৮৩. ৬৮/৮৩. ৬৮/৮৩. ৬৮/৮৩. ৬৮/৮৩. ৬৮/৮৩. ৬৮/৮৩. ৬৮/৮৩.

৬৮/৮৩. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী :

﴿وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ﴾ مِنَ الْحَيْضِ وَالْحَبْلِ.

“তাদের জন্য গোপন করা বৈধ হবে না যা আল্লাহ তাদের জরায়ুতে সৃষ্টি করেছেন” (সূরাহ আল-বাকুরাহ ২ : ২২৮) হায়িয বা গর্ভসঞ্চার

৫৩২৭. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا أَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَنْفِرَ إِذَا صَفِيَّةُ عَلَى بَابِ حَبَائِهَا كَتَبَتْ فَقَالَ لَهَا عَقْرَى أَوْ حَلْقَى إِنَّكَ لَحَابِسَتُنَا أَكُتِّ أَفْضَتْ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ فَانْفِرِي إِذَا.

৫৩২৯. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, (হাজ্জ শেষে) রসূলুল্লাহ সঃ যখন রওয়ানা হওয়ার ইচ্ছা করলেন, তখন সফীয়াহ রাঃ দুঃখিত হয়ে স্বীয় তাঁবুর দরজায় দাঁড়িয়ে গেলেন। তিনি তাকে বললেন : বড় সমস্যায় ভুগছি, তুমি তো আমাদের আটকে রাখবে। আচ্ছা তুমি কি তাওয়াফে মিয়ারত সম্পন্ন করেছ? বললেন : হ্যাঁ। তিনি বললেন : তা হলে এখন বেরিয়ে পড়। [২৯৪] (আ.প্র. ৪৯৩৫, ই.ফা. ৪৮৩০)

৬৮/৮৪. ৬৮/৮৪. ৬৮/৮৪. ৬৮/৮৪. ৬৮/৮৪. ৬৮/৮৪. ৬৮/৮৪. ৬৮/৮৪. ৬৮/৮৪. ৬৮/৮৪.

৬৮/৮৪. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : “ত্বলাক্খাপ্তাদের স্বামীরা (ইদাতের মধ্যে) তাদের ফিরিয়ে আনার অগ্রাধিকার রাখে।” (সূরাহ আল-বাকুরাহ : ২২৮)

وَكَيْفَ يُرَاجِعُ الْمَرْأَةُ إِذَا طَلَّقَهَا وَاحِدَةً أَوْ ثَنَيْنِ.

এবং এক বা দু'ত্বলাক্দের পর স্ত্রীকে ফিরিয়ে আনার নিয়ম সম্পর্কিত।

৫৩৩০. حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ الْحَسَنِ قَالَ زَوْجٌ مَعْقِلٌ أَخْتَهُ فَطَلَّقَهَا تَطْلِيقَةً.

৫৩৩০. হাসান (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : মা'কাল তার বোনকে বিয়ে দিয়েছিল, অতঃপর তার স্বামী তাকে এক ত্বলাক্ দেয়। [৪৫২৯] (আ.প্র. নাই, ই.ফা. ৪৮৩১)

৫৩৩১. و حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ أَنَّ مَعْقِلَ بْنَ يَسَارٍ كَانَتْ أَخْتَهُ تَحْتَ رَجُلٍ فَطَلَّقَهَا ثُمَّ حَلَى عَنْهَا حَتَّى انْقَضَتْ عِدَّتُهَا ثُمَّ خَطَبَهَا فَحَمِي مَعْقِلٌ مِنْ

ذَلِكَ أَتَفَا فَقَالَ خَلَى عَنْهَا وَهُوَ يَقْدِرُ عَلَيْهَا ثُمَّ يَخْطُبُهَا فَحَالَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَعَنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ فِدَعَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَرَأَ عَلَيْهِ فَتَرَكَ الْحِمْيَةَ وَاسْتَفَادَ لِأَمْرِ اللَّهِ.

৫৩৩১. হাসান (রহ.) হতে বর্ণিত যে, মা'কাল ইবনু ইয়াসারের বোন এক ব্যক্তির বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ ছিল। সে তাকে তুলাকু দিল। পুনরায় ফিরিয়ে আনল না, এভাবে তার ইদাত শেষ হয়ে গেলে সে আবার তার কাছে বিয়ের প্রস্তাব দিল। মা'কাল রা.হ. এতে রাগান্বিত হলেন, তিনি বললেন, সময় মত ফিরিয়ে নিল না, এখন আবার প্রস্তাব দিচ্ছে। তিনি তাদের মাঝে (বিয়ের ব্যাপারে) বাধা হয়ে দাঁড়ালেন। এরপর আল্লাহ তা'আলা এ আয়াতটি অবতীর্ণ করেন : তোমরা যখন স্ত্রীদেরকে তুলাকু দাও এবং তারা তাদের ইদাত পূর্ণ করে, তখন তারা নিজেদের স্বামীদেরকে বিবাহ করতে চাইলে তোমরা প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করো না ..... (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২৩২)। এরপর রসূলুল্লাহ স.হ. তাকে ডাকলেন এবং তার সম্মুখে আয়াতটি পাঠ করলেন। তিনি তার অহমিকা পরিত্যাগ করতঃ আল্লাহর আদেশের আনুগত্য করেন। [৪৫২৯] (আ.প্র. ৪৯৩৬, ই.ফা. ৪৮৩২)

৫৩৩২. حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا طَلَّقَ امْرَأَةً لَهُ وَهِيَ حَائِضٌ تَطْلِيقًا وَاحِدَةً فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُرَاجِعَهَا ثُمَّ يُمْسِكُهَا حَتَّى تَطْهَرَ ثُمَّ تَحِيضَ عِنْدَهُ حَيْضَةً أُخْرَى ثُمَّ يُمْسِكُهَا حَتَّى تَطْهَرَ مِنْ حَيْضَتِهَا فَإِنْ أَرَادَ أَنْ يُطَلِّقَهَا فَلْيُطَلِّقْهَا حِينَ تَطْهَرُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُخَامِعَهَا فَتِلْكَ الْعِدَّةُ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ أَنْ تُطَلَّقَ لَهَا النِّسَاءُ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ إِذَا سُئِلَ عَنْ ذَلِكَ قَالَ لِأَحَدِهِمْ إِنْ كُنْتَ طَلَّقْتَهَا ثَلَاثًا فَقَدْ حَرَمْتَ عَلَيْكَ حَتَّى تَتَكَحَّ زَوْجًا غَيْرَكَ وَزَادَ فِيهِ غَيْرُهُ عَنِ اللَّيْثِ حَدَّثَنِي نَافِعٌ قَالَ ابْنُ عُمَرَ لَوْ طَلَّقْتَ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ فَإِنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَنِي بِهَذَا.

৫৩৩২. নাসিফ (রহ.) হতে বর্ণিত যে, ইবনু 'উমার রা.হ. তাঁর স্ত্রীকে ঋতুবতী অবস্থায় এক তুলাকু দেন। রসূলুল্লাহ স.হ. তাকে আদেশ দিলেন, তিনি যেন তার স্ত্রীকে ফিরিয়ে আনেন এবং মহিলা পবিত্র হয়ে আবার ঋতুবতী হয়ে পরবর্তী পবিত্রা অবস্থা আসা পর্যন্ত তাকে নিজের কাছে রাখেন। পবিত্র অবস্থায় যদি তাকে তুলাকু দিতে চায় তবে সংস্রমের পূর্বে তুলাকু দিতে হবে। এটাই ইদাত, যে সময় স্ত্রীদেরকে তুলাকু দেয়ার জন্য আল্লাহ আদেশ দিয়েছেন। 'আবদুল্লাহকে এ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করা হলে তিনি তাদের বলেন : তুমি যদি তাকে তিন তুলাকু দিয়ে দাও, তবে স্ত্রীলোকটি অন্য স্বামী গ্রহণ না করা পর্যন্ত তোমার জন্য হারাম হয়ে যাবে। অন্য বর্ণনায় ইবনু 'উমার রা.হ. বলতেন, 'তুমি যদি এক বা দু' তুলাকু দিতে', কারণ নাবী স.হ. আমাকে এরকমই নির্দেশ দিয়েছেন। [৪৯০৮] (আ.প্র. ৪৯৩৭, ই.ফা. ৪৮৩৩)

৫০/৬৮. بَابُ مُرَاجَعَةِ الْحَائِضِ.

৬৮/৪৫. অধ্যায় : ঋতুবতীকে ফিরিয়ে নেয়া।



৫৩৩৫. قَالَتْ زَيْنَبُ فَدَخَلْتُ عَلَى زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ حِينَ تُوْفِّي أَخُوَهَا فَدَعَتْ بِطَبِيبٍ فَمَسَّتْ مِنْهُ ثُمَّ قَالَتْ أَمَا وَاللَّهِ مَا لِي بِالطَّبِيبِ مِنْ حَاجَةٍ غَيْرَ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ عَلَى الْمَنَسْرِ لَا يَحِلُّ لِلْمَرْأَةِ تَوَمُّنٌ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحِدَّ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا.

৫৩৩৫. যাইনাব (রাঃ) বলেন : যাইনাব বিন্ত জাহশের ভাই মৃত্যুবরণ করলে আমি তার (যায়নাবের) নিকট গেলাম। তিনিও খুশবু আনিয়ে কিছু ব্যবহার করলেন। এরপর বললেন : আল্লাহর কসম! খুশবু ব্যবহার করার কোন প্রয়োজন আমার নেই। তবে আমি রসূলুল্লাহ (সঃ)-কে মিসরের উপর বলতে শুনেছি : আল্লাহ ও পরকালে বিশ্বাসী কোন নারীর জন্য কারো মৃত্যুতে তিন দিনের বেশী শোক পালন করা হালাল হবে না তবে তার স্বামীর মৃত্যুতে চার মাস দশ দিন শোক পালন করতে পারবে। [১২৮২] (আ.প্র. ৪৯৩৯, ই.ফা. ৪৮৩৫)

৫৩৩৬. قَالَتْ زَيْنَبُ وَسَمِعْتُ أُمَّ سَلَمَةَ تَقُولُ جَاءَتْ امْرَأَةً إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ ابْنَتِي تُوْفِّي عَنْهَا زَوْجُهَا وَقَدْ اشْتَكَيْتُ عَيْنَهَا أَفْتَكْحُلُهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا كُلُّ ذَلِكَ يَقُولُ لَا ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّمَا هِيَ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ وَعَشْرٌ وَقَدْ كَانَتْ إِحْدَاكُنَّ فِي الْجَاهِلِيَّةِ تَرْمِي بِالْبَعْرَةِ عَلَى رَأْسِ الْحَوْلِ.

৫৩৩৬. যাইনাব (রাঃ) বলেন : আমি উম্মু সালামাহকে বলতে শুনেছি : এক নারী রসূলুল্লাহ (সঃ)-এর কাছে এসে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমার মেয়ের স্বামী মারা গেছে। তার চোখে অসুখ। তার চোখে কি সুরমা লাগাতে পারবে? তখন রসূলুল্লাহ (সঃ) দু' অথবা তিন বার বললেন, না। তিনি আরও বললেন : এতো মাত্র চার মাস দশ দিনের ব্যাপার। অথচ জাহিলী যুগে এক মহিলা এক বছরের মাথায় বিষ্ঠা নিক্ষেপ করত। [৫৩৩৮, ৫৭০৬] (আ.প্র. ৪৯৩৯, ই.ফা. ৪৮৩৫)

৫৩৩৭. قَالَ حُمَيْدٌ فَقُلْتُ لَزَيْنَبَ وَمَا تَرْمِي بِالْبَعْرَةِ عَلَى رَأْسِ الْحَوْلِ فَقَالَتْ زَيْنَبُ كَانَتْ الْمَرْأَةُ إِذَا تُوْفِّي عَنْهَا زَوْجُهَا دَخَلَتْ حَفْشًا وَلَبَسَتْ شَرَّ ثِيَابِهَا وَلَمْ تَمَسَّ طَبِيبًا حَتَّى تَمُرَّ بِهَا سَنَةٌ ثُمَّ تُوْتِي بِدَائِيَةِ حِمَارٍ أَوْ شَاةٍ أَوْ طَائِرٍ فَتَقْتَضُ بِهِ فَقَلَمًا تَقْتَضُ بِشَيْءٍ إِلَّا مَاتَ ثُمَّ تَخْرُجُ فَتُعْطِي بَعْرَةً فَتَرْمِي ثُمَّ تُرَاجِعُ بَعْدَ مَا شَاءَتْ مِنْ طَبِيبٍ أَوْ غَيْرِهِ سُلَّ مَالِكٌ مَا تَقْتَضُ بِهِ قَالَ تَمَسَّحُ بِهِ جِلْدَهَا.

৫৩৩৭. হুমায়দ বলেন, আমি যাইনাবকে জিজ্ঞেস করলাম, এক বছরের মাথায় বিষ্ঠা নিক্ষেপের অর্থ কী? তিনি বলেন, সে যুগে কোন স্ত্রীর স্বামী মারা গেলে সে অতি ক্ষুদ্র একটি প্রকোষ্ঠে প্রবেশ করতো এবং নিকৃষ্ট কাপড় পরত, কোন খুশবু ব্যবহার করতে পারত না। এভাবে এক বছর পার হলে তার কাছে চতুষ্পদ জন্তু যথা- গাধা, বকরী অথবা গাভী আনা হতো। আর সে তার গায়ে হাত বুলাতো। হাত বুলাতে বুলাতে অনেক সময় সেটা মরেও যেত। এরপর সে (স্ত্রীলোকটি) বেরিয়ে আসতো। তাকে বিষ্ঠা দেয়া হতো এবং তা তাকে নিক্ষেপ করতে হতো। অতঃপর সে ইচ্ছা করলে খুশবু অথবা অন্য কিছু ব্যবহার

করতে পারত। মালিক (রহ.)-কে تفتضيه ما শব্দের অর্থ জিজ্ঞেস করা হলে তিনি বলেন : “স্ত্রীলোকটি ঐ প্রাণীর চামড়ায় হাত বুলাতো”। [মুসলিম ১৮/৯, হাঃ ১৪৮৬, ১৪৮৯] (আ.প্র. ৪৯৩৯, ই.ফা. ৪৮৩৫)

### ৬৮/৮৭. ৪৭/৬৮. بَابُ الْكُحْلِ لِلْحَادَةِ.

৬৮/৮৭. অধ্যায় : শোক পালনকারিণীর জন্য সুরমা ব্যবহার করা।

৫৩৩৮. حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ زَيْبِ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّهَا أَنَّ امْرَأَةً تُؤَفِّي زَوْجَهَا فَخَشَوْا عَلَى عَيْنَيْهَا فَأَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَاسْتَأْذَنُوهُ فِي الْكُحْلِ فَقَالَ لَا تَكْجَلُ قَدْ كَانَتْ إِحْدَاكُنَّ تَمْكُثُ فِي شَرِّ أَخْلَاسِهَا أَوْ شَرِّ بَيْتِهَا فَإِذَا كَانَ حَوْلُ فَمَرَّ كَلْبٌ رَمَتْ بَيْعَرَةً فَلَا حَتَّى تَمْضِيَ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا.

৫৩৩৮. উম্মু সালামাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত আছে যে, এক মহিলার স্বামী মারা গেলে তার পরিবারের লোকেরা তার চোখদুটো নষ্ট হয়ে যাওয়ার ভয় করল। তারা রসূলুল্লাহ ﷺ-এর কাছে এসে তার সুরমা ব্যবহারের অনুমতি প্রার্থনা করল। তিনি বললেন : সুরমা ব্যবহার করতে পারবে না। তোমাদের অনেকেই (জাহিলী যুগে) তার নিকুট কাপড় বা নিকুট ঘরে অবস্থান করত। যখন এক বছর পরিয়ে যেত, আর কোন কুকুর সে দিকে যেত, তখন সে বিষ্ঠা নিষ্ক্ষেপ করত। কাজেই চার মাস দশ দিন পার না হওয়া পর্যন্ত সুরমা ব্যবহার করতে পারবে না। [৫৩৩৬] (আ.প্র. ৪৯৪০, ই.ফা. ৪৮৩৬)

৫৩৩৯. وَسَمِعْتُ زَيْبَ بْنَ ثَابِتٍ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ تَحَدَّثُ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ مُسْلِمَةٍ تُوْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحِدَّ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ إِلَّا عَلَى زَوْجِهَا أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا.

৫৩৩৯. (বর্ণনাকারী বলেন) আমি যাইনাবকে উম্মু হাবীবাহ رضي الله عنها থেকে বর্ণনা করতে শুনেছি যে, নাবী ﷺ বলেছেন : আল্লাহ ও পরকালে বিশ্বাসী কোন মুসলিম নারীর জন্য কারো মৃত্যুতে তিন দিনের বেশী শোক পালন করা হালাল নয়। তবে স্বামীর মৃত্যুতে চার মাস দশ দিন শোক পালন করবে। [১২৮০; মুসলিম ১৮/৯, হাঃ ১৪৮৭, আহমাদ ২৬৮১৬] (আ.প্র. ৪৯৪০, ই.ফা. ৪৮৩৬)

৫৩৪০. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرٌ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ عَلْقَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَتْ أُمُّ عَطِيَّةٍ نَهَيْنَا أَنْ نُحِدَّ أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثٍ إِلَّا بِزَوْجٍ.

৫৩৪০. মুহাম্মাদ ইবনু সীরীন (রহ.) হতে বর্ণিত যে, উম্মু আতিয়াহ رضي الله عنها বলেছেন, স্বামী ব্যতীত অন্য কারো মৃত্যু হলে তিন দিনের বেশী শোক পালন করতে আমাদেরকে নিষেধ করা হয়েছে। [৩০৩] (আ.প্র. ৪৯৪১, ই.ফা. ৪৮৩৭)

### ৬৮/৮৮. ৪৮/৬৮. بَابُ الْقُسْطِ لِلْحَادَةِ عِنْدَ الطَّهْرِ.

৬৮/৮৮. অধ্যায় : তুহর অর্থাৎ পবিত্রতার সময় শোক পালনকারিণীর জন্য চন্দন কাঠের সুগন্ধি ব্যবহার।



তখন তোমাদের নিজেদের সম্বন্ধে বৈধভাবে যা কিছু করবে তাতে তোমাদের কোন গুনাহ নেই। বস্তুতঃ তোমরা যা কিছু করছ, আল্লাহ সে বিষয়ে পরিজ্ঞাত। (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২৩৪)

৫৩৪৪. حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا شَيْلٌ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا ۖ قَالَ كَانَتْ هَذِهِ الْعِدَّةُ تَعْتَدُ عِنْدَ أَهْلِ زَوْجِهَا وَاجِبًا فَأَنْزَلَ اللَّهُ ۖ وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتْنَعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ ۖ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَعْرُوفٍ ۗ قَالَ جَعَلَ اللَّهُ لَهَا تَمَامَ السَّنَةِ سَبْعَةَ أَشْهُرٍ وَعِشْرِينَ لَيْلَةً وَصِيَّةً إِنْ شَاءَتْ سَكَتَ فِي وَصِيَّتِهَا وَإِنْ شَاءَتْ خَرَجَتْ وَهُوَ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ۖ (غَيْرِ إِخْرَاجٍ) فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ ۖ فَالْعِدَّةُ كَمَا هِيَ وَاجِبٌ عَلَيْهَا زَعَمَ ذَلِكَ عَنْ مُجَاهِدٍ.

وَقَالَ عَطَاءٌ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ نَسَخَتْ هَذِهِ الْآيَةُ عِدَّتَهَا عِنْدَ أَهْلِهَا فَتَعْتَدُ حَيْثُ شَاءَتْ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى (غَيْرِ إِخْرَاجٍ) ۖ وَقَالَ عَطَاءٌ إِنْ شَاءَتْ اعْتَدَتْ عِنْدَ أَهْلِهَا وَسَكَتَ فِي وَصِيَّتِهَا وَإِنْ شَاءَتْ خَرَجَتْ لِقَوْلِ اللَّهِ فَلَا (غَيْرِ إِخْرَاجٍ) ۖ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ ۖ قَالَ عَطَاءٌ ثُمَّ جَاءَ الْمِيرَاثُ فَنَسَخَ السُّكْنَى فَتَعْتَدُ حَيْثُ شَاءَتْ وَلَا سُّكْنَى لَهَا.

৫৩৪৪. মুজাহিদ (রহ.) হতে বর্ণিত। মহান আল্লাহর বাণী : “তোমাদের মধ্যে যারা বিবিদেরকে রেখে মারা যাবে” (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২ : ২৪০) তিনি এ আয়াতের ব্যাখ্যায় বলেন, স্বামীর বাড়ীতে অবস্থান করে এ ইদ্দাত পালন করা মহিলার জন্য ওয়াজিব ছিল। পরে মহান আল্লাহ অবতীর্ণ করেন : “তোমাদের মধ্যে যারা বিবিদেরকে রেখে মারা যাবে, তারা বিবিদের জন্য অসিয়ত করবে যেন এক বৎসরকাল সুযোগ-সুবিধা পায় এবং গৃহ হতে বের করে দেয়া না হয়, তবে যদি তারা নিজেরাই বের হয়ে যায়, তবে তোমাদের প্রতি গুনাহ নেই তারা নিজেদের ব্যাপারে বৈধভাবে কিছু করলে।” (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২ : ২৪০)। মুজাহিদ বলেন : আল্লাহ তা‘আলা সাত মাস বিশ রাতকে তার জন্য পূর্ণ বছর সাব্যস্ত করেছেন। মহিলা ইচ্ছা করলে ওসিয়ত অনুসারে থাকতে পারে, আবার চাইলে চলেও যেতে পারে। এ কথাই আল্লাহ তা‘আলা বলেছেন : “বের না করে, তবে যদি স্বেচ্ছায় বের হয়ে যায় তবে তাতে তোমাদের কোন পাপ নেই” তাই মহিলার উপর ইদ্দাত পালন করা যথারীতি ওয়াজিব আছে। আবু নাজীহ এ কথাগুলো মুজাহিদ থেকে বর্ণনা করেছেন।



‘আত্মা বলেন, ইবনু ‘আব্বাস রাঃ বলেছেন : এ আয়াতটি স্বামীর বাড়ীতে ইদ্দাত পালন করার নির্দেশকে রহিত করে দিয়েছে। অতএব, সে যেখানে ইচ্ছা ইদ্দাত পালন করতে পারে।

‘আত্মা বলেন : ইচ্ছা হলে ওয়াসিয়াত অনুযায়ী সে স্বামীর পরিবারে অবস্থান করতে পারে। আবার ইচ্ছা হলে অন্যত্রও ইদ্দাত পালন করতে পারে। কেননা, মহান আল্লাহ বলেছেন : “তারা নিজেদের জন্য বিধিমত যা করবে, তাতে তোমাদের কোন পাপ নেই।” আত্মা বলেন, এরপর মিরাসের আয়াত অবতীর্ণ হলে ‘বাসস্থান দেয়ার’ হুকুমও রহিত হয়ে যায়। এখন সে যেখানে মনে চায় ইদ্দাত পালন করতে পারে, তাকে বাসস্থান দেয়া জরুরী নয়। [৪৫৩১] (আ.প্র. ৪৯৪৪, ই.ফা. ৪৮৪০)

৫৩৪০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ حَدَّثَنِي حُمَيْدُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ بِنْتِ أَبِي سُفْيَانَ لَمَّا جَاءَهَا نَعْيُ أَبِيهَا دَعَتْ بِطَيْبٍ فَمَسَحَتْ ذِرَاعَيْهَا وَقَالَتْ مَا لِي بِالطَّيِّبِ مِنْ حَاجَةٍ لَوْلَا أَنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تَوَمَّنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ تُحِدُّ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا.

৫৩৪৫. উম্মু হাবীবাহ বিন্ত আবু সুফইয়ান রাঃ হতে বর্ণিত। যখন তাঁর কাছে তার পিতার মৃত্যু সংবাদ পৌঁছল, তখন তিনি সুগন্ধি আনিয়া তার উভয় হাতে লাগালেন এবং বললেন : সুগন্ধি ব্যবহারে কোন দরকার আমার নেই। কিন্তু যেহেতু আমি নাবী সঃ-কে বলতে শুনেছি : আল্লাহ ও পরকালে বিশ্বাসী কোন নারীর জন্য কারো মৃত্যুতে তিন দিনের অধিক শোক পালন করা হালাল হবে না। তবে স্বামীর মৃত্যুতে চার মাস দশ দিন শোক পালন করতে হবে। [১২৮০] (আ.প্র. ৪৯৪৫, ই.ফা. ৪৮৪১)

৫১/৬৮. بَابُ مَهْرِ الْبَغِيِّ وَالنِّكَاحِ الْفَاسِدِ.

৬৮/৫১. অধ্যায় : বেশ্যার উপার্জন ও অবৈধ বিয়ে।

وَقَالَ الْحَسَنُ إِذَا تَزَوَّجَ مُحَرَّمَةً وَهُوَ لَا يَشْعُرُ فَرَّقَ بَيْنَهُمَا وَلَهَا مَا أَخَذَتْ وَلَيْسَ لَهَا غَيْرُهُ ثُمَّ قَالَ بَعْدَ لَهَا صَدَاقُهَا.

হাসান (রহ.) বলেছেন, যদি কেউ অজান্তে কোন মুহাররাম (যার সাথে বিয়ে করা অবৈধ) মহিলাকে বিয়ে করে ফেলে, তবে তাদেরকে বিচ্ছিন্ন করে দিতে হবে। মহিলা নির্দিষ্ট মাহর ব্যতীত অন্য কিছু পাবে না। তিনি পরবর্তীতে বলেছেন, সে মাহরে মিসাল পাবে।

৫৩৪৬. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ تَمَنِ الْكَلْبِ وَحُلْوَانِ الْكَاهِنِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ.

৫৩৪৬. আবু মাসউদ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ কুকুরের মূল্য, গণকের পারিশ্রমিক এবং পতিতার উপার্জন গ্রহণ করতে নিষেধ করেছেন। [২২৩৭] (আ.প্র. ৪৯৪৬, ই.ফা. ৪৮৪২)

৫৩৪৭. حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَوْنُ بْنُ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَعَنَ النَّبِيُّ ﷺ الْوَاشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ وَآكَلَ الرِّبَا وَمَوَكَّلَهُ وَتَهَيَّ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَكَسَبَ الْبَغْيِ وَلَعَنَ الْمُصَوِّرِينَ.

৫৩৪৭. আবু জুহাইফাহ রাঃ-এর পিতা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ লা'নাত করেছেন উক্কি অঙ্কনকারিণী, উক্কি গ্রহণকারিণী, সুদ গ্রহিতা ও সুদ দাতাকে। তিনি কুকুরের মূল্য ও পতিতার উপার্জন ভোগ করতে নিষেধ করেছেন। চিত্রাঙ্কনকারীদেরকেও তিনি লা'নাত করেছেন। [২০৮৬] (আ.প্র. ৪৯৪৭, ই.ফা. ৪৮৪৩)

৫৩৪৮. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَجَّادِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَحَادَةَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ كَسَبِ الْإِمَاءِ.

৫৩৪৮. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত, দাসীর অবৈধ উপার্জন ভোগ করতে নাবী সঃ নিষেধ করেছেন। [২২৮৩] (আ.প্র. ৪৯৪৮, ই.ফা. ৪৮৪৪)

৫২/৬৮. بَابُ الْمَهْرِ لِلْمَذْخُولِ عَلَيْهَا وَكَيْفَ الدُّخُولُ أَوْ طَلَقَهَا قَبْلَ الدُّخُولِ وَالْمَسِيسِ.

৬৮/৫২. অধ্যায় : নিভৃতবাস করার পরে মাহুরের পরিমাণ, অথবা নির্জনবাস ও স্পর্শ করার পূর্বে ত্বলাক্ দিলে স্ত্রীর মাহুর এবং কিভাবে নির্জনবাস প্রমাণিত হবে সে প্রসঙ্গে।

৫৩৪৭. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لَابْنِ عُمَرَ رَجُلٌ قَذَفَ امْرَأَتَهُ فَقَالَ فَرَّقَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ أَخَوَيْ بَنِي الْعَجْلَانِ وَقَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنْ أَحَدَكُمَا كَذَبَ. فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ فَأَيُّمَا فَقَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنْ أَحَدَكُمَا كَذَبَ. فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ فَأَيُّمَا فَفَرَّقَ بَيْنَهُمَا قَالَ أَيُّوبُ فَقَالَ لِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ فِي الْحَدِيثِ شَيْءٌ لَا أَرَاكَ تُحَدِّثُهُ قَالَ قَالَ الرَّجُلُ مَالِي قَالَ لَا مَالَ لَكَ إِنْ كُنْتَ صَادِقًا فَقَدْ دَخَلْتَ بِهَا وَإِنْ كُنْتَ كَاذِبًا فَهُوَ أَبْعَدُ مِنْكَ.

৫৩৪৯. সাঈদ ইবনু যুযায়র (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি ইবনু 'উমারকে জিজ্ঞেস করলাম : যদি কেউ তার স্ত্রীকে অপবাদ দেয়? তিনি বললেন, নাবী সঃ আজলান গোত্রের এক দম্পতির বৈবাহিক সম্পর্ক ছিন্ন করে দেন। নাবী সঃ বলেন : আল্লাহ জানেন তোমাদের দু'জনের একজন অবশ্যই মিথ্যাবাদী। সুতরাং তোমাদের কেউ কি তাওবাহ করবে? তারা উভয়ে অস্বীকার করল। তিনি আবার বললেন : আল্লাহ জানেন তোমাদের একজন অবশ্যই মিথ্যাবাদী। কাজেই তোমাদের মধ্যে তাওবাহ করতে কে প্রস্তুত? তারা কেউ রাযী হল না। এরপর তিনি তাদের মধ্য বিচ্ছেদ ঘটিয়ে দিলেন। আইয়ূব বলেন : আমর ইবনু দীনার আমাকে বললেন, হাদীসে আরো কিছু কথা আছে, আমি তা তোমাকে বর্ণনা করতে দেখছি না। রাবী বলেন, লোকটি তখন বলল, আমার মাল (প্রদত্ত মাহুর) ফেরত পাব না? তিনি বললেন : তুমি কোন মাল পাবে না। যদি তুমি সত্যবাদী হও, তবে তো তুমি তার সাথে সহবাস করেছ। আর যদি মিথ্যাচারী হও, তাহলে মাল ফেরত পাওয়া তো বহু দূরের ব্যাপার। [৫৩১১] (আ.প্র. ৪৯৪৯, ই.ফা. ৪৮৪৫)

৫৩/৬৮. بَابُ الْمَتْعَةِ لِلَّتِي لَمْ يُفْرَضْ لَهَا لَقَوْلُهُ تَعَالَى :

﴿لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً﴾  
إِلَى قَوْلِهِ ﴿إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ وَقَوْلُهُ وَلِلْمُطَلَّقَتِ مَتَّعٌ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ﴾ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ ءَايَتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٤١﴾ وَلَمْ يَذْكُرِ النَّبِيُّ ﷺ فِي الْمَلَاعَةِ مَتْعَةً حِينَ طَلَقَهَا زَوْجَهَا.

৬৮/৫৩. অধ্যায় : ত্বলাক্‌প্রাপ্তা নারীর যদি মাহর নির্দিষ্ট না হয় তাহলে সে মুত'আ পাবে। কারণ মহান আল্লাহ বলেছেন : “তোমাদের প্রতি কোন গুনাহ নেই, যদি তোমরা জ্বীদেরকে স্পর্শ না ক'রে, কিংবা তাদের মাহর ধার্য না করে তালাক দাও এবং তোমরা জ্বীদেরকে খরচের সংস্থান করবে, অবস্থাপন্ন ব্যক্তি তার সাধ্যমত এবং অবস্থাহীন ব্যক্তি তার সাধ্যমত বিধি অনুযায়ী খরচপত্রের ব্যবস্থা করবে, পুণ্যবানদের উপর এটা দায়িত্ব। যদি তোমরা তাদেরকে স্পর্শ করার পূর্বে তালাক দাও, অথচ তাদের মাহর ধার্য করা হয়, সে অবস্থায় ধার্যকৃত মাহরের অর্ধেক, কিন্তু যদি জ্বীরা দাবী মাফ করে দেয় কিংবা যার হাতে বিয়ের বন্ধন আছে সে মাফ করে দেয়, বস্তৃতঃ ক্ষমা করাই তাকওয়ার অধিক নিকটবর্তী এবং তোমরা পারস্পরিক সহায়তা হতে বিমুখ হয়ো না, যা কিছু তোমরা করছ আল্লাহ নিশ্চয়ই তার সম্যক দ্রষ্টা।”- (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২৩৬-২৩৭)। আল্লাহ আরও বলেছেন : “তালাকপ্রাপ্তা নারীদের সঙ্গতভাবে ভরণ-পোষণ করা মুত্তাকীদের কর্তব্য। এভাবে আল্লাহ তোমাদের জন্য তাঁর আয়াত বর্ণনা করেন যাতে তোমরা বুঝতে পার।”- (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২৪১-২৪২)।

আর লি'আনকারিণীকে তার স্বামী ত্বলাক্‌ দেয়ার সময় নাবী ﷺ তার জন্য মুত'আর [তাকে উপভোগের বিনিময় হিসাবে] কিছু দিয়ে দেয়ার কথা উল্লেখ করেননি।

৫৩০. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لِلْمُتَلَاعِنِينَ حِسَابُكُمَا عَلَى اللَّهِ أَحَدُكُمَا كَاذِبٌ لَا سَبِيلَ لَكَ عَلَيْهَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَالِي قَالَ لَا مَالَ لَكَ إِنْ كُنْتَ صَدَقْتَ عَلَيْهَا فَهُوَ بِمَا اسْتَحْلَلْتَ مِنْ فَرْجِهَا وَإِنْ كُنْتَ كَذَبْتَ عَلَيْهَا فَذَلِكَ أَبْعَدُ وَأَبْعَدُ لَكَ مِنْهَا.

৫৩৫০. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত আছে যে, নাবী সঃ লি'আনকারী স্বামী-জ্বীকে বলেছিলেন, আল্লাহই তোমাদের হিসাব নিবেন। তোমাদের একজন মিথ্যাবাদী। তার (মহিলার) উপর তোমার কোন অধিকার নেই। সে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমার মাল? তিনি বললেন : তোমার জন্যে কোন মাল নেই। তুমি যদি সত্যি কথা বলে থাক, তাহলে এ মাল তার লজ্জাস্থানকে হালাল করার বিনিময়ে হবে। আর যদি মিথ্যা বলে থাক, তবে এটা তুমি মোটেই চাইতে পার না, তুমি তো তার থেকে অনেক দূরে।

[৫৩১১; মুসলিম ১৯/হাঃ ১৪৯৩, আহমাদ ৪৫৮৭] (আ.প্র. ৪৯৫০, ই.ফা. ৪৮৪৬)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## (৬৭) كِتَابُ النَّفَقَاتِ

### পর্ব (৬৯) : ভরণ-পোষণ

১/৬৭. بَابُ فَضْلِ التَّفَقُّةِ عَلَى الْأَهْلِ وَقَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ :

৬৯/১. অধ্যায় : পরিবার-পরিজনের জন্য খরচ করার ফাযীলত।

﴿وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلِ الْعَفْوَ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ




تَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٧﴾ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ﴾


(মহান আল্লাহুর বাণী) : লোকেরা তোমাকে জিজ্ঞেস করে তারা কী খরচ করবে? বল : যা প্রয়োজনের অতিরিক্ত। এভাবে আল্লাহ তাঁর বিধানসমূহ সুস্পষ্টভাবে তোমাদের নিকট বর্ণনা করেন, যেন তোমরা ইহকাল ও পরকাল সম্পর্কে চিন্তা কর। দুনিয়া ও পরকালে। (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২১৯-২২০)।

وَقَالَ الْحَسَنُ الْعَفْوَ الْفَضْلُ

হাসান (রহ.) বলেন, الْعَفْوَ অর্থ অতিরিক্ত।

৫৩৫১. حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدَ الْأَنْصَارِيَّ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ فَقُلْتُ عَنْ النَّبِيِّ فَقَالَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِذَا أَتَفَقَ الْمُسْلِمُ نَفَقَةً عَلَى أَهْلِهِ وَهُوَ يَحْتَسِبُهَا كَانَتْ لَهُ صَدَقَةً.

৫৩৫১. আবু মাস'উদ  হতে বর্ণিত। রাবী বলেন, আমি তাঁকে জিজ্ঞেস করলাম : এটা কি নাবী  থেকে? তিনি বললেন, (হাঁ) নাবী  হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন : সওয়াবের আশায় কোন মুসলমান যখন তার পরিবার-পরিজনের প্রতি ব্যয় করে, তা তার সদাকাহ হিসাবে গণ্য হয়।<sup>৩৩</sup> [মুসলিম ১২/১৪, হাঃ ১০০২, আহমাদ ১৭০৮১] (আ.প্র. ৪৯৫১, ই.ফা. ৪৮৪৭)

<sup>৩৩</sup> ধনী দানশীল ব্যক্তি তার প্রয়োজনের অতিরিক্ত ধন আল্লাহর রাস্তায় দান করে অনেক সওয়াব হাসিল করেন। কিন্তু একজন গরীব মুসলিম যিনি নিজের পরিবারের ভরণ পোষণে ব্যস্ত থাকেন তিনি কীভাবে দানের সাওয়াব পাবেন? আল্লাহর রসূল  এমন লোকের জন্য সুসংবাদ দিচ্ছেন যে, তারা তাদের নিজেদের পরিবারের ভরণ পোষণের সময় যদি এ নিয়ত রাখে যে, তারা আল্লাহর

৫৩৫২. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ قَالَ اللَّهُ أَتُنْفِقُ يَا ابْنَ آدَمَ أَتُنْفِقُ عَلَيْكَ.

৫৩৫২. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : মহান আল্লাহ বলেন, তুমি ব্যয় কর, হে আদম সন্তান! আমিও তোমার প্রতি ব্যয় করব। [৩৬৮৪] (আ.প্র. ৪৯৫২, ই.ফা. ৪৮৪৮)

৫৩৫৩. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْمُسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ الْقَائِمِ اللَّيْلَ الصَّائِمِ النَّهَارَ.

৫৩৫৩. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : বিধবা ও মিসকীন-এর জন্য খাদ্য জোগাড় করতে চেষ্টারত ব্যক্তি আল্লাহর রাস্তায় মুজাহিদের মত অথবা রাতে সলাতে দণ্ডায়মান ও দিনে সিয়ামকারীর মত। [৬০০৬৯, ৬০০৭; মুসলিম ৫৩/২, হাঃ ২৯৮২, আহমাদ ৮৭৪০] (আ.প্র. ৪৯৫৩, ই.ফা. ৪৮৪৯)

৫৩৫৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ سَعْدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَعُودُنِي وَأَنَا مَرِيضٌ بِمَكَّةَ فَقُلْتُ لِي مَالٌ أَوْصِي بِمَالِي كُلَّهُ قَالَ لَا قُلْتُ فَالشَّطْرُ قَالَ لَا قُلْتُ فَالثَّلْثُ قَالَ الثَّلْثُ وَالثَّلْثُ كَثِيرٌ أَنْ تَدَعَ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَدْعَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ فِي أَيْدِيهِمْ وَمَهُمَا أَتَّفَقَتْ فَهُوَ لَكَ صَدَقَةٌ حَتَّى اللَّقْمَةُ تَرْفَعُهَا فِي فِي إِثْرَاتِكَ وَلَعَلَّ اللَّهَ يَرْفَعُكَ يَنْتَفِعَ بِكَ نَاسٌ وَيُضْرَبُ بِكَ آخَرُونَ.

৫৩৫৪. সা'দ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি মাক্কাহয় রোগগ্রস্ত হলে রসূলুল্লাহ ﷺ আমার শুশ্রূষার জন্য আসেন। আমি বললাম, আমার তো মাল আছে। সেগুলো আমি ওয়াসিয়াত করে যাই? তিনি বললেন : না। আমি বললাম : তাহলে অর্ধেক? তিনি বললেন : না। আমি বললাম : তবে এক-তৃতীয়াংশ? তিনি বললেন : এক-তৃতীয়াংশ করতে পার। আর এক-তৃতীয়াংশই তো বেশী। মানুষের কাছে হাত পেতে পেতে ফিরবে ওয়ারিশদের এমন ফকীর অবস্থায় ছেড়ে যাওয়ার চেয়ে তাদেরকে বিত্তবান অবস্থায় রেখে যাওয়া উত্তম। আর যা-ই তুমি খরচ করবে, তা-ই তোমার জন্য সাদকাহ হবে। এমনকি যে লোকমাটি তুমি তোমার স্ত্রীর মুখে তুলে দিবে, সেটাও। সম্ভবতঃ আল্লাহ তোমাকে দীর্ঘজীবী করবেন। তোমার দ্বারা অনেক লোক উপকৃত হবে, আবার অন্যেরা (কাফির সম্প্রদায়) ক্ষতিগ্রস্ত হবে। (আ.প্র. ৪৯৫৪, ই.ফা. ৪৮৫০)

২/৬৭. بَابُ وَجُوبِ التَّفَقُّعِ عَلَى الْأَهْلِ وَالْعِيَالِ.

৬৯/২. অধ্যায় : পরিবার-পরিজনের উপর ব্যয় করা ওয়াজিব।

দেয়া খাদ্য খাবে আর তাঁরই ইবাদাত করে তাঁরই বান্দাহ হয়ে জীবন যাপন করবে আর তাদের এ খরচের জন্য আল্লাহর নিকট সাওয়াব লাভের আশা করবে, তাহলে তারা তাদের এ ব্যয়ের জন্য আল্লাহর নিকট হতে দান-খায়রাত করার সাওয়াব হাসিল করবে।

৫৩৫০. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَفْضَلُ الصَّدَقَةِ مَا تَرَكَ غَنَى وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى وَابْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ تَقُولُ الْمَرْأَةُ إِمَّا أَنْ تُطْعِمَنِي وَإِمَّا أَنْ تُطَلِّقَنِي وَيَقُولُ الْعَبْدُ أَطْعِمْنِي وَاسْتَعْمِلْنِي وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَطْعِمْنِي إِلَى مَنْ تَدْعُنِي فَقَالُوا يَا أَبَا هُرَيْرَةَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا هَذَا مِنْ كَيْسِ أَبِي هُرَيْرَةَ.

৫৩৫৫. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : উত্তম সদাকাহ হলো যা দান করার পরে মানুষ অমুখাপেক্ষী থাকে। উপরের হাত নীচের হাতের চেয়ে শ্রেষ্ঠ। যাদের ভরণ-পোষণ তোমার দায়িত্বে আছে তাদের আগে দাও। (কেননা) স্ত্রী বলবে, হয় আমাকে খাবার দাও, নইলে ত্বলাক দাও। গোলাম বলবে, খাবার দাও এবং কাজ করাও। ছেলে বলবে, আমাকে খাবার দাও, আমাকে তুমি কার কাছে ছেড়ে যাচ্ছ? লোকেরা জিজ্ঞেস করল : হে আবু হুরাইরা! আপনি কি এ হাদীস রসূলুল্লাহ থেকে শুনেছেন? তিনি উত্তরে বললেন, এটি আবু হুরাইরাহর থলে থেকে (পাওয়া) নয় (বরং নাবী ﷺ থেকে)। [১৪২৬] (আ.প্র. ৪৯৫৫, ই.ফা. ৪৮৫১)

৫৩৫৬. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ بْنُ مَسْفَرٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ خَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ غَنَى وَابْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ.

৫৩৫৬. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : উত্তম দান তা-ই, যা দিয়ে মানুষ অভাবমুক্ত থাকে। যাদের ভরণ-পোষণ তোমার দায়িত্বে তাদের থেকে শুরু কর। [১৪২৬] (আ.প্র. ৪৯৫৫, ই.ফা. ৪৮৫২)

৩/৬৭. بَابُ حَبْسِ نَفَقَةِ الرَّجُلِ قُوتَ سَنَةِ عَلَى أَهْلِهِ وَكَيْفَ نَفَقَاتِ الْعِيَالِ.

৬৯/৩. অধ্যায় : পরিবারের জন্য এক বছরের খাদ্য সঞ্চয় করে রাখা এবং তাদের জন্য কেমনভাবে খরচ করতে হবে।

৫৩৫৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ قَالَ قَالَ لِي مَعْمَرٌ قَالَ لِي التَّوْرِيُّ هَلْ سَمِعْتَ فِي الرَّجُلِ يَجْمَعُ لِأَهْلِهِ قُوتَ سَنَتِهِمْ أَوْ بَعْضَ السَّنَةِ قَالَ مَعْمَرٌ فَلَمْ يَحْضُرْنِي ثُمَّ ذَكَرْتُ حَدِيثًا حَدَّثَنَاهُ ابْنُ شِهَابٍ الزُّهْرِيُّ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَوْسٍ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَبِيعُ نَخْلَ بَنِي النَّضِيرِ وَيَحْبِسُ لِأَهْلِهِ قُوتَ سَنَتِهِمْ.

৫৩৫৭. মা'মার (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, সাওরী (রহ.) আমাকে জিজ্ঞেস করলেন : কেউ তার পরিবারের জন্য বছরের বা বছরের কিছু অংশের খাদ্য জোগাড় করে রাখলে এ সম্পর্কে আপনি কোন হাদীস শুনেছেন কি? মা'মার বলেন : তখন আমার কোন হাদীস স্মরণ হলো না। পরে একটি হাদীসের

কথা আমার মনে হল, যা ইবনু শিহাব যুহরী (রহ.) মালিক ইবনু আওসের সূত্রে উমার রাঃ থেকে বর্ণনা করেছেন যে, নাবী সঃ বনু নাবীরের খেজুর বিক্রি করতেন এবং পরিবারের জন্য এক বছরের খাদ্য জোগাড় করে রাখতেন। [২৯০৪] (আ.প্র. ৪৯৫৬, ই.ফা. ৪৮৫৩)

৫৩৫৮. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَوْسٍ بْنِ الْحَدَثَانِ وَكَانَ مُحَمَّدُ بْنُ جُبَيْرٍ بْنُ مُطْعِمٍ ذَكَرَ لِي ذِكْرًا مِنْ حَدِيثِهِ فَأَنْطَلَقْتُ حَتَّى دَخَلْتُ عَلَى مَالِكِ بْنِ أَوْسٍ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ مَالِكٌ أَنْطَلَقْتُ حَتَّى أَدْخُلَ عَلَى عُمَرَ إِذْ أَتَاهُ حَاجِبُهُ يَرْفَا فَقَالَ هَلْ لَكَ فِي عُثْمَانَ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ وَالزُّبَيْرِ وَسَعْدِ يَسْتَأْذِنُونَ قَالَ نَعَمْ فَأَذِنَ لَهُمْ قَالَ فَدَخَلُوا وَسَلَّمُوا فَجَلَسُوا ثُمَّ لَبِثَ يَرْفَا قَلِيلًا فَقَالَ لِعُمَرَ هَلْ لَكَ فِي عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ قَالَ نَعَمْ فَأَذِنَ لَهُمَا فَلَمَّا دَخَلَا سَلَّمَا وَجَلَسَا فَقَالَ عَبَّاسُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَقْضِ بَيْنِي وَبَيْنَ هَذَا فَقَالَ الرَّهْطُ عُثْمَانُ وَأَصْحَابُهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَقْضِ بَيْنَهُمَا وَأَرِخْ أَحَدَهُمَا مِنَ الْآخِرِ فَقَالَ عُمَرُ اتَّقِدُوا أَتَشُدُّكُمْ بِاللَّهِ الَّذِي بِهِ تَقُومُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا تُورَثُ مَا تَرَكْنَا صَدَقَةٌ يُرِيدُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَفْسَهُ قَالَ الرَّهْطُ قَدْ قَالَ ذَلِكَ فَأَقْبَلَ عُمَرُ عَلَى عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ فَقَالَ أَتَشُدُّكُمَا بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمَانِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ ذَلِكَ قَالَا قَدْ قَالَ ذَلِكَ قَالَ عُمَرُ فَإِنِّي أُحَدِّثُكُمْ عَنْ هَذَا الْأَمْرِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ قَدْ خَصَّ رَسُولَهُ ﷺ فِي هَذَا الْمَالِ بِشَيْءٍ لَمْ يُعْطِهِ أَحَدًا غَيْرَهُ قَالَ اللَّهُ ﷻ «وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ» إِلَى قَوْلِهِ «قَدِيرٌ» ﷻ فَكَانَتْ هَذِهِ خَالِصَةً لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَاللَّهُ مَا احْتَازَهَا دُونَكُمْ وَلَا اسْتَأْثَرَ بِهَا عَلَيْكُمْ لَقَدْ أَعْطَاكُمْوهَا وَبَثَّهَا فِيكُمْ حَتَّى بَقِيَ مِنْهَا هَذَا الْمَالُ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنْفِقُ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةً سَنَّتِهِمْ مِنْ هَذَا الْمَالِ ثُمَّ يَأْخُذُ مَا بَقِيَ فَيَجْعَلُهُ مَجْعَلِ مَالِ اللَّهِ فَعَمِلَ بِذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَيَاتِهِ أَتَشُدُّكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمُونَ ذَلِكَ قَالُوا نَعَمْ قَالَ لِعَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ أَتَشُدُّكُمَا بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمَانِ ذَلِكَ قَالَا نَعَمْ ثُمَّ تَوَفَّى اللَّهُ نَبِيَّهُ ﷺ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَنَا وَلِيُّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَخَبَضَهَا أَبُو بَكْرٍ يَعْمَلُ فِيهَا بِمَا عَمِلَ بِهِ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنْتُمَا حِينَئِذٍ وَأَقْبَلَ عَلَى عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ تَزْعُمَانِ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَذَبًا وَكَذَا وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنَّهُ فِيهَا صَادِقٌ بَارٌّ رَاشِدٌ تَابِعٌ لِلْحَقِّ ثُمَّ تَوَفَّى اللَّهُ أَبَا بَكْرٍ فَقُلْتُ أَنَا وَلِيُّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَبِي بَكْرٍ فَخَبَضْتُهَا سَنَتَيْنِ أَعْمَلُ فِيهَا بِمَا عَمِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَبُو بَكْرٍ ثُمَّ جِئْتُمَانِي وَكَلِمَتُكُمَا وَاحِدَةٌ وَأَمْرُكُمَا جَمِيعٌ جِئْتَنِي تَسْأَلْنِي نَصِيكَ مِنْ ابْنِ أَحِيكَ وَأَتَى هَذَا يَسْأَلُنِي نَصِيْبَ امْرَأَتِهِ مِنْ أَبِيهَا فَقُلْتُ إِنْ شِئْتُمَا دَفَعْتُهُ إِلَيْكُمَا عَلَى أَنْ عَلَيْكُمَا عَهْدُ اللَّهِ وَمِيثَاقُهُ



لَتَعْمَلَنَّ فِيهَا بِمَا عَمِلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَبِمَا عَمِلَ بِهِ فِيهَا أَبُو بَكْرٍ وَبِمَا عَمِلْتُ بِهِ فِيهَا مِنْذُ وَلِيْتُهَا وَإِلَّا فَلَا تُكَلِّمَانِي فِيهَا فَقُلْتُمَا اذْفَعُهَا إِلَيْنَا بِذَلِكَ فَدَفَعْتُهَا إِلَيْكُمَا بِذَلِكَ أَتَشُدُّكُمُ بِاللَّهِ هَلْ دَفَعْتُهَا إِلَيْهِمَا بِذَلِكَ فَقَالَ الرَّهْظُ نَعَمْ قَالَ فَأَقْبَلَ عَلَيَّ وَعَبَّاسٌ فَقَالَ أَتَشُدُّكُمَا بِاللَّهِ هَلْ دَفَعْتُهَا إِلَيْكُمَا بِذَلِكَ فَلَا نَعَمْ قَالَ أَفَتَشْتَمِسَانِ مِنِّي قَضَاءَ غَيْرِ ذَلِكَ فَوَالَّذِي يَأْذَنُ تَقُومُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ لَا أَقْضِي فِيهَا قَضَاءَ غَيْرِ ذَلِكَ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ فَإِنْ عَجَزْتُمَا عَنْهَا فَادْفَعَاهَا فَأَنَا أَكْفِيكُمَاهَا.

৫৩৫৮. মালিক ইবনু আওস ইবনু হাদাসান রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি ‘উমার রাঃ -এর কাছে উপস্থিত হলাম; এমন সময় তাঁর দারোয়ান ইয়ারফা এসে বলল, ‘উসমান, ‘আবদুর রহমান, যুযায়র ও সা’দ ভেতরে প্রবেশের অনুমতি চাইছেন। আপনার অনুমতি আছে কি? তিনি তাঁদের অনুমতি দিলেন। মালিক (রহ:) বলেন : তারা প্রবেশ করলেন এবং সালাম দিয়ে বসলেন। এর কিছুক্ষণ পর ইয়ারফা এসে বলল : ‘আলী ও ‘আব্বাস অনুমতি চাইছেন; আপনার অনুমতি আছে কি? তিনি হ্যাঁ বলে এদের উভয়কেও অনুমতি দিলেন। তাঁরা প্রবেশ করে সালাম দিয়ে বসলেন। তারপর ‘আব্বাস রাঃ বললেন : হে আমীরুল মু’মিনীন! আমীর ও ‘আলীর মধ্যে ফয়সালা করে দিন। উপস্থিত ‘উসমান ও তাঁর সঙ্গীরাও বললেন : হে আমীরুল মু’মিনীন! এদের দু’জনের মধ্যে মীমাংসা করে দিন এবং একজন থেকে অপরজনকে শান্তি দিন। ‘উমার রাঃ বললেন : থাম! আমি তোমাদেরকে সেই আল্লাহর কসম দিয়ে জিজ্ঞেস করছি, যার আদেশে আসমান ও যমীন ঠিক আছে। তোমরা কি জান যে, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : আমাদের কেউ ওয়ারিশ হয় না। আমরা যা রেখে যাই তা সদাকাহ। এ কথা দ্বারা রসূলুল্লাহ সঃ নিজেকে (এবং অন্যান্য নাবীগণকে) বুঝাতে চেয়েছেন। সে দলের লোকেরা বললেন : নিশ্চয়ই রসূলুল্লাহ সঃ তা বলেছেন। তারপর ‘উমার রাঃ ‘আলী ও ‘আব্বাস রাঃ-কে লক্ষ্য করে বললেন : আল্লাহর কসম দিয়ে জিজ্ঞেস করছি, তোমরা দু’জন কি জান যে, রসূলুল্লাহ সঃ এ কথা বলেছেন। তাঁরা বললেন : অবশ্যই তা বলেছেন। ‘উমার রাঃ বললেন, এ ব্যাপারে আমার বক্তব্য হলো : এ মালে আল্লাহ তাঁর রসূলকে একটি বিশেষ অধিকার দিয়েছেন, যা তিনি ব্যতীত আর কাউকে দেননি। আল্লাহ বলেছেন : “আল্লাহ তাঁর রসূলকে ইয়াহুদীদের কাছ থেকে যে ফায় (বিনা যুদ্ধে লাভ করা সম্পদ) দিয়েছেন তার জন্য তোমরা ঘোড়াও দৌড়াওনি, আর উটেও চড়নি, বরং আল্লাহ তাঁর রসূলগণকে যার উপর ইচ্ছে আধিপত্য দান করেন; আল্লাহ সর্ববিষয়ে ক্ষমতাবান” পর্যন্ত— (সূরাহ হাশর ৫৯/৬)। এগুলো একমাত্র রসূলুল্লাহ সঃ-এর জন্য নির্ধারিত ছিল। আল্লাহর কসম! তিনি তোমাদের বাদ দিয়ে একাকী ভোগ করেননি এবং কাউকে তোমাদের উপর প্রাধান্য দেননি। এ থেকে তিনি তোমাদের দিয়েছেন এবং কিছু তোমাদের মধ্যে বিতরণ করেছেন। শেষ পর্যন্ত এ মালটুকু অবশিষ্ট থেকে যায়। এ মাল থেকেই রসূলুল্লাহ সঃ তাঁর পরিবারের সারা বছরের খরচ দিতেন। আর যা উদ্বৃত্ত থাকত, তা আল্লাহর রাস্তায় ব্যবহার্য মালের সঙ্গে ব্যয় করতেন। রসূলুল্লাহ সঃ জীবনভর এরূপই করেছেন। আল্লাহর কসম দিয়ে তোমাদের জিজ্ঞেস করছি, তোমরা কি এ বিষয় জান? তারা বললেন : হ্যাঁ। এরপর তিনি ‘আলী ও ‘আব্বাস -কে লক্ষ্য করে বললেন : আমি আল্লাহর কসম দিয়ে তোমাদের জিজ্ঞেস করছি, তোমরা কি এ বিষয় জান? তাঁরা উভয়ে বললেন : হ্যাঁ। এরপর আল্লাহ তাঁর নাবীকে ওফাত দিলেন। তখন আবু বাকর

বললেন : আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর স্থলাভিষিক্ত। আবু বাকর এ মাল নিজ কজায় রাখলেন এবং এ মাল খরচের ব্যাপারে রসূলুল্লাহ ﷺ-এর অনুসৃত নীতিই অবলম্বন করলেন। 'আলী ও আব্বাসের দিকে ফিরে 'উমার রাঃ বললেন : তোমরা তখন মনে করতে আবু বাকর এমন, এমন। অথচ আল্লাহ জানেন এ ব্যাপারে তিনি সত্যের কল্যাণকামী, সঠিক নীতির অনুসারী। আল্লাহ আবু বাকরকে ওফাত দিলেন। আমি বললাম : আমি রসূলুল্লাহ ﷺ ও আবু বাকর রাঃ-এর স্থলাভিষিক্ত, এরপর আমি দু'বছর এ মাল নিজ কজায় রাখি। আমি এ ব্যাপারে রসূলুল্লাহ ﷺ ও আবু বাকরের অনুসৃত নীতির-ই অনুসরণ করতে থাকি। তারপর তোমরা দু'জন আসলে; তখন তোমরা উভয়ে, একমত ছিলে এবং তোমাদের বিষয়ে সমঝ ছিল। তুমি আসলে ভ্রাতুষ্পুত্রের সম্পত্তিতে তোমার অংশ চাইতে। আর এ আসলো শ্বশুরের সম্পত্তিতে স্ত্রীর অংশ চাইতে। আমি বলেছিলাম : তোমরা যদি চাও, তবে আমি এ শর্তে তোমাদেরকে তা দিয়ে দিতে পারি, তোমরা আল্লাহর সাথে ওয়াদা ও অঙ্গীকারাবদ্ধ থাকবে যে, এ ব্যাপারে রসূলুল্লাহ রাঃ, আবু বাকর এবং এর কর্তৃত্ব হাতে পাওয়ার পর আমিও যে নীতির অনুসরণ করে এসেছি, সে নীতিরই তোমরা অনুসরণ করবে। অন্যথায় এ ব্যাপারে আমার সঙ্গে কোন কথা বলবে না। তখন তোমরা বলেছিলে : এ শর্ত সাপেক্ষেই আমাদের কাছে দিয়ে দিন। তাই আমি এ শর্তেই তোমাদের তা দিয়েছিলাম। তিনি বললেন : আমি তোমাদের সকলকে আল্লাহর কসম দিয়ে জিজ্ঞেস করছি, আমি কি এ শর্তে এটি তাদের কাছে দেইনি? তাঁরা বললেন : হ্যাঁ। তারপর তিনি 'আলী ও 'আব্বাস -কে লক্ষ্য করে বললেন : আল্লাহর কসম দিয়ে তোমাদের জিজ্ঞেস করছি, আমি কি এ শর্তেই এটি তোমাদের কাছে দেইনি? তারা বললেন : হ্যাঁ। তিনি বললেন : তবে এখন কি তোমরা আমার কাছে এ ব্যতীত অন্য কোন ফয়সালা চাইছ? সেই সত্তার কসম! যার আদেশে আসমান-যমীন টিকে আছে, আমি কিয়ামাত পর্যন্ত এ ব্যতীত অন্য কোন ফয়সালা দিতে প্রস্তুত নই। তোমরা যদি উল্লেখিত শর্ত পালন করতে অক্ষম হও, তাহলে তা আমার জিন্মায় ফিরিয়ে দাও তোমাদের পক্ষ থেকে আমিই এর পরিচালনা করব। [২৯০৪] (আ.প্র. ৪৯৫৮, ই.ফা. ৪৮৫৪)

৬/৭৭. بَابُ نَفَقَةِ الْمَرْأَةِ إِذَا غَابَ عَنْهَا زَوْجُهَا وَنَفَقَةُ الْوَلَدِ.

৬৯/৪. অধ্যায় : স্বামীর অনুপস্থিতিতে স্ত্রী ও সন্তানের খোরপোষ।

৫৩০৭. حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ جَاءَتْ هُنْدُ بِنْتُ عُتْبَةَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ مَسِيكٌ فَهَلْ عَلَيَّ حَرَجٌ أَنْ أَطْعِمَ مِنَ الَّذِي لَهُ عِيَالُنَا قَالَ لَا إِلَّا بِالْمَعْرُوفِ.

৫৩৫৯. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, হিন্দা বিন্ত উত্বা এসে বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আবু সুফইয়ান শক্ত হৃদয়ের লোক। আমি যদি তার মাল থেকে আমাদের পরিবারের খাওয়াই তাহলে আমার গুনাহ হবে কি? তিনি বললেন, না; তবে ন্যায় সঙ্গতভাবে ব্যয় করবে। [২২১১] (আ.প্র. ৪৯৫৯, ই.ফা. ৪৮৫৫)

০৩৬০. حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ كَسْبِ زَوْجِهَا عَنْ غَيْرِ أَمْرِهِ فَلَهَا نِصْفُ أَجْرِهِ.

৫৩৬০. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ বলেছেন : যদি কোন মহিলা স্বামীর উপার্জন থেকে তার নির্দেশ ব্যতীত দান করে, তবে সে তার অর্ধেক সাওয়াব পাবে। [২০৬৬; মুসলিম ১২/২৬, হাঃ ১০২৬, আহমাদ ৮১৯৫] (আ.প্র. ৪৯৬০, ই.ফা. ৪৮৫৬)

০/৬৭. بَابُ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

৬৯/৫. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী :

﴿وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَدَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿يَمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾.

“মায়েরা যেন তাদের সন্তানদের পূর্ণ দু'বছর দুধ পান করায়, সেই পিতার জন্য যে পূর্ণ সময়কাল পর্যন্ত দুধ পান করাতে চায়;..... তোমরা যা কর আল্লাহ তা দেখেন।” (সূরাহ আল-বাক্বারাহ : ২৩৩)

وَقَالَ ﴿وَحَمْلُهُ وَفِصْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا﴾ وَقَالَ ﴿وَإِنْ تَعَاَسَرْتُم فَسَرِّضُوهُ لِمَا أُخَرَىٰ ﴿١﴾ لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ ۖ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ ﴿٢﴾ إِلَىٰ قَوْلِهِ ﴿بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا﴾.

তিনি আরো ইরশাদ করেন : “তাকে গর্ভে ধারণ ও দুধ ছাড়ানোর সময় ত্রিশ মাস।” (সূরাহ আল-আহকুফ : ১৫)

তিনি আরও বলেন : “যদি তোমরা অসুবিধা বোধ কর, তাহলে অপর কোন মহিলা তাকে দুধ পান করাতে পারে। সচ্ছল ব্যক্তি স্বীয় সাধ্য অনুসারে খরচ করবে..... প্রাচুর্য দান করলেন।” (সূরাহ আত-ত্বলাক : ৬-৭)

وَقَالَ يُوسُفُ عَنْ الرَّهْرِيِّ نَهَى اللَّهُ أَنْ يُضَارَّ وَالِدَةُ بَوْلِدِهَا وَذَلِكَ أَنْ تَقُولَ الْوَالِدَةُ لَسْتُ مُرْضِعَةً وَهِيَ أَثْمَلُ لَهُ غِذَاءً وَأَشْفَقُ عَلَيْهِ وَأَرْفُقُ بِهِ مِنْ غَيْرِهَا فَلَيْسَ لَهَا أَنْ تَأْتِيَ بَعْدَ أَنْ يُعْطِيَهَا مِنْ نَفْسِهِ مَا جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَيْسَ لِلْمَوْلُودِ لَهُ أَنْ يُضَارَّ بَوْلِدِهِ وَالِدَتُهُ فَيَمْنَعَهَا أَنْ تُرْضِعَهُ ضِرَارًا لَهَا إِلَىٰ غَيْرِهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَسْتَرْضِعَا عَنْ طِيبِ نَفْسِ الْوَالِدِ وَالْوَالِدَةِ فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا بَعْدَ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فِصَالَهُ فِطَامُهُ.

ইউনুস, যুহরী থেকে বর্ণনা করেন যে, আল্লাহ নিষেধ করেছেন কোন মাকে তার সন্তানের জন্য ক্ষতিগ্রস্ত করা হবে না। আর তা হলো এরূপ যে, মাতা এ কথা বলে বসল, আমি একে দুধ পান করাব

না। অথচ মায়ের দুধ শিশুর জন্য উৎকৃষ্ট খাদ্য এবং অন্যান্য মহিলার তুলনায় মাতা সন্তানের জন্য অধিক স্নেহশীলা ও কোমল। কাজেই আল্লাহ পিতার উপর যে দায়িত্ব দিয়েছেন পিতা তা পালনার্থে যথাসাধ্য নিজের পক্ষ থেকে কিছু দেয়ার পরও মাতার জন্য দুধ পান করাতে অস্বীকার করা উচিত হবে না। এমনভাবে সন্তানের পিতার জন্যও উচিত নয় সে সন্তানের কারণে তার মাতাকে কষ্ট দেয়া অর্থাৎ কষ্টে ফেলার উদ্দেশ্যে শিশুর মাকে দুধ পান করাতে না দিয়ে অন্য মহিলাকে দুধ পান করাতে দেয়া। হাঁ, মাতাপিতা খুশী হয়ে যদি কাউকে ধাত্রী নিযুক্ত করে, তবে তাতে কোন দোষ নেই। তেমনি যদি তারা উভয়ে দুধ ছাড়াতে চায়, তবে তাতেও তাদের কোন দোষ নেই, যদি তা পারম্পরিক সম্মতি ও পরামর্শের ভিত্তিতে হয়ে থাকে। ”فَصَالَهُ“ দুধ ছড়ানো।

৬/১৭. بَابُ عَمَلِ الْمَرْأَةِ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا.

৬৯/৬. অধ্যায় : স্বামীর গৃহে স্ত্রীর কাজকর্ম করা।

৫৩৬১. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي الْحَكَمُ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَنَسٍ عَنْ فَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَشَكَّرَ إِلَيْهِ مَا تَلَقَّى فِي يَدَيَا مِنَ الرَّحَى وَبَلَغَهَا أَنَّهُ جَاءَهُ رَقِيقٌ فَلَمْ تُصَادِفْهُ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لِعَائِشَةَ فَلَمَّا جَاءَ أَخْبَرَتْهُ عَائِشَةُ قَالَ فَجَاءَنَا وَقَدْ أَخَذْنَا مَضَاجِعَنَا فَذَهَبْنَا نَقُومُ فَقَالَ عَلَى مَكَانِكُمَا فَجَاءَ فَقَعَدَ بَيْنِي وَبَيْنَهَا حَتَّى وَجَدْتُ بَرْدَ قَدَمَيْهِ عَلَى بَطْنِي فَقَالَ أَلَا أَذْلَكُكُمْ عَلَى خَيْرٍ مِمَّا سَأَلْتُمَا إِذَا أَخَذْتُمَا مَضَاجِعَكُمْ أَوْ أَوَيْتُمَا إِلَى فِرَاشِكُمَا فَسَبَّحَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَاحْمَدَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَكَبَّرَا أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ مِنْ خَادِمٍ.

৫৩৬১. ‘আলী রাঃ হতে বর্ণিত যে, একদা ফাতিমাহ রাঃ যাঁতা ব্যবহারে তাঁর হাতে যে কষ্ট পেতেন তার অভিযোগ নিয়ে নাবী রাঃ-এর কাছে আসলেন। তাঁর কাছে নাবী রাঃ-এর নিকট দাস আসার খবর পৌঁছে ছিল। কিন্তু তিনি নাবী রাঃ-কে পেলেন না। তখন তিনি তাঁর অভিযোগ ‘আয়িশাহর কাছে বললেন। নাবী রাঃ ঘরে আসলে ‘আয়িশাহ রাঃ তাঁকে জানালেন। ‘আলী রাঃ বলেন : রাতে আমরা যখন গুয়ে পড়েছিলাম, তখন তিনি আমাদের কাছে আসলেন। আমরা উঠতে চাইলাম, কিন্তু তিনি বললেন : তোমরা উভয়ে নিজ স্থানে থাক। তিনি এসে আমার ও ফাতিমার মাঝখানে বসলেন। এমনকি আমি আমার পেটে তাঁর দুপায়ের শীতলতা উপলব্ধি করলাম। তারপর তিনি বললেন : তোমরা যা চেয়েছ তার চেয়ে কল্যাণকর বিষয় সম্পর্কে তোমাদের কি জানাবো না? তোমরা যখন তোমাদের শয্যাস্থানে যাবে, অথবা বললেন : তোমরা যখন তোমাদের বিছানায় যাবে, তখন তেত্রিশবার ‘সুবহানাল্লাহ’, তেত্রিশবার ‘আল্ হাম্দুলিল্লাহ’ এবং চৌত্রিশবার ‘আল্লাহ্ আকবার’ বলবে। এটা খাদিম অপেক্ষা তোমাদের জন্য অধিক কল্যাণদায়ক।<sup>৩২</sup> [৩১১৩] (আ.প্র. ৪৯৬১, ই.ফা. ৪৮৫৭)

<sup>৩২</sup> আল্লাহ তা‘আলা সকল শক্তি ও ক্ষমতার উৎস। তিনিই মানুষকে জ্ঞান, বুদ্ধি, শক্তি, ক্ষমতা, সাহস, ধৈর্য সব কিছু দান করেন। একজন মানুষ আল্লাহর কাছে কাজের শক্তি ও ক্ষমতা চাইলে তিনি তা দান করবেন। মানুষ আল্লাহর নিকট হতে শক্তি ও ক্ষমতা প্রার্থনার মাধ্যমে চাকর বাকর রাখার প্রয়োজনীয়তা থেকে নিজেকে মুক্ত রাখতে পারে।

## ৭/৬৭. بَابُ خَادِمِ الْمَرْأَةِ.

৬৯/৭. অধ্যায় : স্ত্রীর জন্য খাদিম।

৫৩৬২. حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَزِيدَ سَمِعَ مُجَاهِدًا سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي لَيْلَى يُحَدِّثُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ فَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ أَتَتْ النَّبِيَّ ﷺ تَسْأَلُهُ خَادِمًا فَقَالَ أَلَا أَخْبَرُكَ مَا هُوَ خَيْرٌ لَكَ مِنْهُ تُسَبِّحِينَ اللَّهَ عِنْدَ مَنَامِكَ ثَلَاثًا وَتَلَاثِينَ وَتَحْمَدِينَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَتَلَاثِينَ وَتُكَبِّرِينَ اللَّهَ أَرْبَعًا وَتَلَاثِينَ ثُمَّ قَالَ سُفْيَانُ إِحْذَاهُنَّ أَرْبَعٌ وَتَلَاثُونَ فَمَا تَرَكَتُهَا بَعْدُ قِيلَ وَلَا لَيْلَةً صَفِيْن قَالَ وَلَا لَيْلَةً صَفِيْن.

৫৩৬২. 'আলী রা হতে বর্ণিত যে, ফাতিমাহ রা একটি খাদিম চাইতে নাবী সা-এর কাছে আসলেন। তিনি বললেন : আমি কি তোমাকে এর চেয়ে অধিক কল্যাণদায়ক বিষয়ে খবর দিব না? তুমি শয়নকালে তেত্রিশবার 'সুবহানাল্লাহ', তেত্রিশবার 'আল্ হাম্দুলিল্লাহ' এবং চৌত্রিশবার 'আল্লাহু আকবার' বলবে। পরে সুফইয়ান বলেন : এর মধ্যে যে কোন একটি চৌত্রিশবার। 'আলী রা বলেন : অতঃপর কখনোও আমি এগুলো ছাড়িনি। জিজ্ঞেস করা হলো সফফীনের রাতেও না? তিনি বললেন : সফফীনের রাতেও না। [৩১১৩] (আ.প্র. ৪৯৬২, ই.ফা. ৪৮৫৮)

## ৮/৬৭. بَابُ خِدْمَةِ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ.

৬৯/৮. অধ্যায় : নিজ পরিবারে গৃহকর্তার কাজকর্ম।

৫৩৬৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرُورَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ بْنِ عَتِيْبَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا مَا كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَصْنَعُ فِي الْبَيْتِ قَالَتْ كَانَ يَكُونُ فِي مِهْنَةٍ أَهْلِهِ فَإِذَا سَمِعَ الْأَذَانَ خَرَجَ.

৫৩৬৩. আসওয়াদ ইবনু ইয়াযীদ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি 'আয়িশাহ রা-কে জিজ্ঞেস করলাম, নাবী সা গৃহে কি কাজ করতেন? তিনি বললেন : তিনি ঘরের কাজ-কর্মে ব্যস্ত থাকতেন, যখন আযান শুনতেন, তখন বেরিয়ে পড়তেন। [৬৭৬] (আ.প্র. ৪৯৬৩, ই.ফা. ৪৮৫৯)

## ৯/৬৭. بَابُ إِذَا لَمْ يَنْفِقِ الرَّجُلُ فَلِلْمَرْأَةِ أَنْ تَأْخُذَ بِغَيْرِ عِلْمِهِ مَا يَكْفِيهَا وَوَلَدَهَا بِالْمَعْرُوفِ.

আল্লাহর রসূল সা দুনিয়ার মানুষের জন্য চিরকালীন আদর্শ। অতি ছোট খাটো কাজও তিনি নিজ হাতে করতেন অতি সাধারণ একজন মানুষের মত। মাসজিদে নাবাবীর নির্মাণ, খন্দকের যুদ্ধে পরিখা খননসহ নানা ক্ষেত্রে কায়িক শ্রমের কাজেও মহানাবীর অংশগ্রহণের বহু প্রমাণ বিদ্যমান। তিনি বাড়ীর ছোট খাটো নানা কাজে অংশগ্রহণ করে স্বীয় পরিবারের সুখ শান্তি বৃদ্ধি করতেন, তাদের হৃদয় জয় করতেন। প্রিয় রসূলের সা এ সুনাত অনুসরণ করে আমরা আমাদের গৃহগুলোকে অপরিসীম আনন্দে ভরে দিতে পারি।

৬৯/৯. অধ্যায় : স্বামী যদি (যথাযথ) খরচ না করে, তাহলে তার অজ্ঞাতে স্ত্রী তার ও সন্তানের প্রয়োজন অনুসারে ন্যায়সঙ্গতভাবে খরচ করতে পারে।

৫৩৬৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ هِنْدَ بِنْتَ عَتَبَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَحِيحٌ وَلَيْسَ يُعْطِينِي مَا يَكْفِينِي وَوَلَدِي إِلَّا مَا أَخَذْتُ مِنْهُ وَهُوَ لَا يَعْلَمُ فَقَالَ خُذِي مَا يَكْفِيكِ وَوَلَدَكَ بِالْمَعْرُوفِ.

৫৩৬৪. ‘আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত যে, হিন্দা বিন্ত উত্বা বলল : হে আল্লাহর রসূল! আবু সুফইয়ান একজন কৃপণ লোক। আমাকে এত পরিমাণ খরচ দেন না, যা আমার ও আমার সন্তানদের জন্য যথেষ্ট হতে পারে যতক্ষণ না আমি তার অজ্ঞাতে মাল থেকে কিছ নিই। তখন তিনি বললেন : তোমার ও তোমার সন্তানের জন্য ন্যায়সঙ্গতভাবে যা যথেষ্ট হয় তা তুমি নিতে পার। [২২১১] (আ.প্র. ৪৯৬৪, ই.ফা. ৪৮৬০)

১০/৬৭. بَابُ حِفْظِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا فِي ذَاتِ يَدِهِ وَالتَّفَقُّةِ.

৬৯/১০. অধ্যায় : স্বামীর সম্পদ রক্ষণাবেক্ষণ ও তার ব্যয় নির্বাহ করা।

৫৩৬৫. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ وَأَبُو الرِّبَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ خَيْرُ نِسَاءٍ رَكِبْنَ الْإِبِلَ نِسَاءُ قُرَيْشٍ وَقَالَ الْآخَرُ صَالِحُ نِسَاءٍ قُرَيْشٍ أَحْتَاهُ عَلَى وَلَدٍ فِي صِغَرِهِ وَأَرْعَاهُ عَلَى زَوْجٍ فِي ذَاتِ يَدِهِ وَيُذَكِّرُ عَنْ مُعَاوِيَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

৫৩৬৫. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : উটে আরোহিনী নারীদের মধ্যে কুরাইশ গোত্রের নারীরা সর্বোত্তম। অপরজন বলেন : কুরাইশ গোত্রের নারীগণ সৎ, তারা সন্তানের প্রতি শৈশবে খুব স্নেহশীলা এবং স্বামীর প্রতি বড়ই অনুকম্পাশীলা তার সম্পদের ক্ষেত্রে। মু‘আবিয়াহ ও ইবনু আব্বাসের সূত্রেও উক্ত হাদীসটি বর্ণিত আছে। [৩৪৩৪] (আ.প্র. ৪৯৬৫, ই.ফা. ৪৮৬১)

১১/৬৭. بَابُ كِسْوَةِ الْمَرْأَةِ بِالْمَعْرُوفِ.

৬৯/১১. অধ্যায় : মহিলাদের যথাযোগ্য পরিচ্ছদ দান।

৫৩৬৬. حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَيْسَرَةَ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ وَهَبٍ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَى إِلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ حُلَّةً سِيْرَاءَ فَلَبِسْتُهَا فَرَأَيْتُ الْغَضَبَ فِي وَجْهِهِ فَشَقَّقْتُهَا بَيْنَ نِسَائِي.

৫৩৬৬. ‘আলী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ-এর কাছে রেশমী পোশাক আসলে আমি তা পরিধান করলাম। তাঁর চেহারায় গোস্বার চিহ্ন লক্ষ্য করলাম। তাই আমি এটাকে টুকরা করে আপন মহিলাদের মধ্যে বন্টন করলাম। [২৬১৪] (আ.প্র. ৪৯৬৬, ই.ফা. ৪৮৬২)

### ১২/৬৭. بَابُ عَوْنِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا فِي وَلَدِهِ.

৬৯/১২. অধ্যায় : সন্তান লালন-পালনের ব্যাপারে স্বামীকে সাহায্য করা।

৫৩৬৭. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ هَلَكَ أَبِي وَتَرَكَ سَبْعَ بَنَاتٍ أَوْ تِسْعَ بَنَاتٍ فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً نَبِيًّا فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَزَوَّجْتَ يَا جَابِرُ فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ بَكْرًا أَمْ نَبِيًّا قُلْتُ بَلْ نَبِيًّا قَالَ فَهَلَا جَارِيَةٌ تُلَاعِبُهَا وَتُلَاعِبُكَ وَتُضَاحِكُهَا وَتُضَاحِكُكَ قَالَ فَقُلْتُ لَهُ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ هَلَكَ وَتَرَكَ بَنَاتٍ وَإِنِّي كَرِهْتُ أَنْ أَجِئَهُنَّ بِمِثْلِهِنَّ فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً تَقُومُ عَلَيْهِنَّ وَتُصْلِحُهُنَّ فَقَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ أَوْ قَالَ خَيْرًا.

৫৩৬৭. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, সাতটি বা (বর্ণনাকারীর সন্দেহ) নয়টি মেয়ে রেখে আমার পিতা ইন্তিকাল করেন। তারপর আমি এক বিধবা মহিলাকে বিয়ে করি। রসূলুল্লাহ ﷺ আমাকে জিজ্ঞেস করলেন : জাবির! তুমি বিয়ে করেছ? আমি বললাম : হাঁ। তিনি তারপর জিজ্ঞেস করলেন : কুমারী বিয়ে করেছ বা বিধবা? আমি বললাম : বিধবা। তিনি বললেন : কুমারী করলে না কেন? তুমি তার সাথে খেলতে, সেও তোমার সাথে খেলত। তুমিও তাকে হাসাতে, সেও তোমাকে হাসাতো। জাবির رضي الله عنه বলেন : আমি তাঁকে বললাম, অনেকগুলো কন্যা সন্তান রেখে আবদুল্লাহ (আমার পিতা) মারা গেছেন, তাই আমি ওদের-ই মত কুমারী মেয়ে বিয়ে করা পছন্দ করিনি। আমি এমন মেয়েকে বিয়ে করলাম, যে তাদের দেখাশোনা করতে পারে তাদের ভুলত্রুটি শুধরাতে পারে। তিনি বললেন : আল্লাহ তোমাকে বারাকাত দিন অথবা বললেন : কল্যাণ দান করুন। [৪৪৩] (আ.প্র. ৪৯৬৭, ই.ফা. ৪৮৬৩)

### ১৩/৬৭. بَابُ نَفَقَةِ الْمُعْسِرِ عَلَى أَهْلِهِ.

৬৯/১৩. অধ্যায় : নিজ পরিবারের জন্য অসচ্ছল ব্যক্তির ব্যয় করা।

৫৩৬৮. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شَهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ رَجُلٌ فَقَالَ هَلَكْتُ قَالَ وَلَمْ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى أَهْلِي فِي رَمَضَانَ قَالَ فَأَعْتَقَ رَقَبَةً قَالَ لَيْسَ عِنْدِي قَالَ فَصُمُّ شَهْرَيْنِ مُتَابِعَيْنِ قَالَ لَا أَسْتَطِيعُ قَالَ فَاطْعِمُ سِتِينَ مِسْكِينًا قَالَ لَا أَحَدُ فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ بِعَرَقٍ فِيهِ ثَمَرٌ فَقَالَ آتِنِ السَّائِلَ قَالَ هَا أَنَا ذَا قَالَ تَصَدَّقْ بِهَذَا قَالَ عَلَى أَخَوَجٍ مِنَّا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَوَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا أَهْلُ يَتِّ أَخَوَجٌ مِنَّا فَضَحِكَ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى بَدَتْ أُنْيَابُهُ قَالَ فَأَنْتُمْ إِذَا.

৫৩৬৮. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ-এর নিকট এক লোক এলো এবং বলল আমি ধ্বংস হয়ে গেছি। তিনি বললেন : কেন? সে বলল : রামাযান মাসে আমি (দিবসে) স্ত্রী সহবাস করে ফেলেছি। তিনি বললেন : একটি দাস মুক্ত করে দাও। সে বলল : আমার কাছে কিছুই



নেই। তিনি বললেন : তাহলে একনাগাড়ে দু'মাস সওম পালন কর। সে বলল : সে ক্ষমতাও আমার নেই। তিনি বলেন : তাহলে ষাটজন মিসকীনকে খাদ্য খাওয়াও। সে বলল : সে সামর্থ্যও আমার নেই। এ সময় নাবী ﷺ-এর কাছে এক বস্তা খেজুর এল। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : প্রশ্নকারী কোথায়? লোকটি বলল : আমি এখানে। রাসূল বললেন : এগুলো সাদাকাহ কর। সে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমার চেয়ে অভাবগ্রস্তকে দিব। সেই সত্তার শপথ! যিনি আপনাকে সত্য দীনসহ পাঠিয়েছেন, মাদীনাহর প্রস্তরময় দু'পার্শ্বের মধ্যে আমাদের চেয়ে অভাবগ্রস্ত কোন পরিবার নেই। তখন নাবী ﷺ হাসলেন এমন কি তাঁর চোয়ালের দাঁত পর্যন্ত দেখা গেল এবং বললেন : তবে তোমরাই তা নিয়ে যাও। (১৯৩৬) (আ.প্র. ৪৯৬৮, ই.ফা. ৪৮৬৪)

: بَابُ ١٤/٦٩

৬৯/১৪. অধ্যায় :


﴿وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ﴾ - وَهَلْ عَلَى الْمَرْأَةِ مِنْ شَيْءٍ ﴿وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمٌ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾.

“ওয়ারিশের উপরেও অনুরূপ দায়িত্ব আছে”- (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২৩৩)। মহিলার উপরেও কি এমন কোন দায়িত্ব আছে? “আল্লাহ আরো দৃষ্টান্ত দিচ্ছেন দু'ব্যক্তির তাদের একজন হল বোবা, কোন কিছুই করতে সক্ষম নয়। তার মনিবের উপর সে একটা বোঝা, তাকে যেখানেই পাঠানো হোক না কেন, কোন কল্যাণই সে নিয়ে আসবে না। সে কি ঐ ব্যক্তির সমান যে ইনসাফের নির্দেশ দেয় আর সরল সুদৃঢ় পথে প্রতিষ্ঠিত?” (সূরাহ নাহল : ১৬/৭৬)


৫৩৬৭. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْبِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ لِي مِنْ أَجْرٍ فِي بَنِي أَبِي سَلَمَةَ أَنْ أَنْفَقَ عَلَيْهِمْ وَلَسْتُ بِتَارِكِهِمْ هَكَذَا وَهَكَذَا إِنَّمَا هُمْ بَنِي قَالَ نَعَمْ لَكَ أَجْرٌ مَا أَنْفَقْتَ عَلَيْهِمْ.

৫৩৬৯. উম্মু সালামাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি জিজ্ঞেস করলাম : হে আল্লাহর রসূল! আবু সালামাহর সন্তানদের জন্য ব্যয় করলে তাতে আমার কোন সাওয়াব হবে কি? আমি তাদের এ (অভাবী) অবস্থায় ত্যাগ করতে পারি না। তারা তো আমারই সন্তান। তিনি বললেন : হ্যাঁ, তুমি তাদের জন্য যা খরচ করবে তাতে তোমার সাওয়াব আছে। (১৪৬৭) (আ.প্র. ৪৯৬৯, ই.ফা. ৪৮৬৫)



৫৩৭০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ هُنَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَحِيحٌ فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ أَنْ أَخْذُ مِنْ مَالِهِ مَا يَكْفِينِي وَبَنِي قَالَ خُذِي بِالْمَعْرُوفِ.

৫৩৭০. 'আয়িশাহ  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, হিন্দা এসে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আবু সুফইয়ান কৃপণ লোক। আমার ও সন্তানের জন্য যথেষ্ট হয় এমন কিছু যদি তার মাল থেকে গ্রহণ করি, তবে কি আমার গুনাহ হবে? তিনি বললেন : ন্যায়সঙ্গতভাবে নিতে পার। [২২১১] (আ.প্র. ৪৯৭০, ই.ফা. ৪৮৬৬)

১৫/৬৭. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ مَنْ تَرَكَ كَلًا أَوْ ضَيَاعًا فَإِلَيَّ.

৬৯/১৫. অধ্যায় : নাবী -এর উক্তি : যে ব্যক্তি (ঋণের) কোন বোঝা অথবা সন্তান-সন্ততি রেখে মারা যাবে, তার দায়-দায়িত্ব আমার উপর ন্যস্ত।

৫৩৭১. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُؤْتِي بِالرَّجُلِ الْمُتَوَفَّى عَلَيْهِ الدِّينَ فَيَسْأَلُ هَلْ تَرَكَ لَدَيْهِ فَضْلًا فَإِنْ حَدَّثَ أَنَّهُ تَرَكَ وَفَاءً صَلَّى وَإِلَّا قَالَ لِلْمُسْلِمِينَ صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ فَلَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْفُتُوحَ قَالَ أَنَا أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فَمَنْ تَوَفَّى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَتَرَكَ دَيْنًا فَعَلَيْ قَضَاؤِهِ وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ.

৫৩৭১. আবু হুরাইরাহ  হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ -এর কাছে ঋণগ্রস্ত কোন মৃত ব্যক্তিকে (জানায়ার সালাত আদায়ের জন্য) আনা হলে, তিনি জিজ্ঞেস করতেন : সে কি ঋণ পরিশোধ করার মত অতিরিক্ত কিছু রেখে গেছে? যদি বলা হত যে, সে ঋণ পরিশোধ করার মত সম্পদ রেখে গেছে, তাহলে তিনি তার জানাযা পড়তেন। অন্যথায় তিনি মুসলমানদের বলতেন : তোমরা তোমাদের সাথীর জানাযা পড়। তারপর আল্লাহ যখন তাঁকে অনেক বিজয় দান করলেন, তখন তিনি বললেন : আমি মু'মিনদের জন্য তাদের নিজেদের চেয়েও অধিক ঘনিষ্ঠতর। কাজেই মু'মিনদের কেউ ঋণ রেখে মারা গেলে, তা পরিশোধ করার দায়িত্ব আমার-ই। আর যে ব্যক্তি সম্পদ রেখে যাবে, তা তার ওয়ারিসরা পাবে।<sup>৩৪</sup> [২২৯৮] (আ.প্র. ৪৯৭১, ই.ফা. ৪৮৬৭)

১৬/৬৭. بَابُ الْمَرَاضِعِ مِنَ الْمَوَالِيَاتِ وَغَيْرِهِنَّ.

৬৯/১৬. অধ্যায় : দাসী ও অন্যান্য নারী কর্তৃক দুধ পান করানো।

৫৩৭২. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكِ أَخْتِي بِنْتُ أَبِي سَفْيَانَ قَالَ وَتَحْيِينَ ذَلِكَ قُلْتُ نَعَمْ لَسْتُ لَكَ بِمُخْلِيَةٍ وَأَحَبُّ مَنْ شَارَكَنِي فِي الْخَيْرِ أَخْتِي فَقَالَ إِنَّ ذَلِكَ لَا يَحِلُّ لِي فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ إِنَّا تَحَدَّثُ أَنَّكَ تُرِيدُ أَنْ تَنْكِحَ دُرَّةَ بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ فَقَالَ بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ فَقُلْتُ

<sup>৩৪</sup> ঋণ হল বান্দার হুক। এটা অবশ্যই পরিশোধ করতে হবে। এ ঋণ মাফ করতে চাইলে ঋণদাতা মাফ করতে পারে, আল্লাহ তা মাফ করবেন না। কাজেই ঋণ পরিশোধের ব্যাপারে আমাদেরকে যথাযথ গুরুত্ব দিতে হবে যাতে কিয়ামাতে এজন্য পাকড়াও হতে না হয়।

نَعَمْ قَالَ فَوَاللَّهِ لَوْ لَمْ تَكُنْ رَبِّبَتِي فِي حَجَرِي مَا حَلَّتْ لِي إِنَّهَا بَنَتْ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ أَرْضَعْتَنِي وَأَبَا سَلَمَةَ ثَوِيَّةَ فَلَا تَعْرِضْنِ عَلَيَّ بَنَاتِكُنَّ وَلَا أَخَوَاتِكُنَّ.

وَقَالَ شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ عُرْوَةُ ثَوِيَّةُ أَعْتَقَهَا أَبُو لَهَبٍ.

৫৩৭২. নাবী ﷺ-এর স্ত্রী উম্মু হাবীবাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আমার বোন আবু সুফিয়ানের মেয়েকে আপনি বিয়ে করুন। তিনি বললেন : তুমি কি তা পছন্দ কর? আমি বললাম, হ্যাঁ। আমি তো আর আপনার অধীনে একা নই। যারা আমার সঙ্গে কল্যাণের অংশীদার, আমার বোনও তাদের অন্তর্ভুক্ত হোক, তাই আমি অধিক পছন্দ করি। তিনি বললেন : কিন্তু সে তো আমার জন্য হালাল হবে না। আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আল্লাহর কসম! আমাদের মধ্যে আলোচনা হচ্ছে, আপনি নাকি উম্মু সালামাহর মেয়ে দুর্রাকে বিয়ে করার ইচ্ছা করেছেন? তিনি বললেন : উম্মু সালামাহর মেয়েকে? আমি বললাম : হ্যাঁ। তিনি বললেন : আল্লাহর কসম! সে যদি আমার কোলে পালিত, পূর্ব স্বামীর ঔরসজাত উম্মে সালামাহর গর্ভের সন্তান নাও-হতো, তবু সে আমার জন্য বৈধ ছিল না। সে তো আমার দুধ-ভাইয়ের কন্যা। সুওয়ায়বা আমাকে ও আবু সালামাহকে দুধ পান করিয়েছে। সুতরাং তোমাদের কন্যা ও বোনদের আমার সামনে পেশ করো না।<sup>৩৫</sup>

শু'আইব যুহরী হতে বর্ণনা করেছেন যে, 'উরওয়াহ বলেছেন : সুওয়ায়বাকে আবু লাহাব আযাদ করে দিয়েছিল। (৫১০১) (আ.প্র. ৪৯৭২, ই.ফা. ৪৮৬৮)

<sup>৩৫</sup> রক্ত সম্পর্ক যাকে হারাম করে, দুধ সম্পর্কও তাকে হারাম করে। রক্ত সম্পর্কিত বোন, কন্যা, ভাইবি, ভাগনী ইত্যাদিকে যেমন বিয়ে করা হারাম, তেমনি দুধ সম্পর্কিত বোন, কন্যা, ভাইয়ের মেয়ে, বোনের মেয়ে ইত্যাদিকেও বিয়ে করা হারাম। রেজায়াত বা দুধ সম্পর্ক সাব্যস্ত হবার জন্য দু'টি শর্ত রয়েছে। তা হল : ১। সময়সীমা : দুধ পানকারী বয়স দু বছরের কম হতে হবে। ২। একবার হলেও ক্ষুধা নিবারণ করে দুধ পান করা সাব্যস্ত হতে হবে যা হাদীসের ভাষায় দুয়ের অধিক পাঁচবার পর্যন্ত পান করার কথা বলা হয়েছে। (মুসলিম, আবু দাউদ, তিরমিযী, নাসাই, ইবনু মাজাহ সহ অনেকেই বর্ণনা করেছেন। ফিকহুস সুন্নাহ ২য় খণ্ড, ১০৬-১০৭ পৃষ্ঠা।)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## (৭০) كِتَابُ الْأَطْعَمَةِ

### পর্ব (৭০) : খাওয়া সংক্রান্ত

১/৭০. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

৭০/১. অধ্যায় : আদ্বাহ তা'আলার বাণী :

﴿كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ﴾ وَقَوْلِهِ ﴿أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ﴾ وَقَوْلِهِ

﴿كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ﴾

আমি যে রিয়ক তোমাদে দিয়েছি তা থেকে পবিত্রগুলো আহার কর- (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/১৭২)।  
তিনি আরও বলেন : তোমাদের উপার্জিত পবিত্র বস্তু থেকে আহার কর- (সূরাহ আল-বাক্বারাহ ২/২৬৭)। তিনি  
আরও বলেন : পবিত্র বস্তু থেকে আহার কর এবং সং কর্মশীল হও। তোমরা যা করছ আমি তা জানি-  
(সূরাহ আল-মুমিনুন ২৩/৫১)।

৫৩৭৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَثُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ أَطْعَمُوا الْجَائِعَ وَعَوَّدُوا الْمَرِيضَ وَفُكُّوا الْعَانِيَّ قَالَ سُفْيَانُ وَالْعَانِي الْأَسِيرُ.

৫৩৭৩. আবু মুসা আশ'আরী رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ বলেছেন : তোমরা ক্ষুধার্তকে খাদ্য  
খাওয়াও, রোগীর শুশ্রূষা কর এবং বন্দীকে মুক্ত কর। সুফইয়ান বলেছেন, وَالْعَانِي অর্থ বন্দী। [৩০৪৬]  
(আ.প্র. ৪৯৭৩, ই.ফা. ৯ম খণ্ড/৪৮৬৯)

৫৩৭৪. حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عِيسَى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
مَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ ﷺ مِنْ طَعَامٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ حَتَّى قَبِضَ.

৫৩৭৪. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : মুহাম্মাদ ﷺ-এর পরিবার তাঁর  
ইনতিকাল পর্যন্ত একনাগাড়ে তিনদিন পরিতৃপ্তির সঙ্গে আহার করতে পাননি। [মুসলিম পর্ব ৫৩/হাঃ ২৯৭৬]  
(আ.প্র. ৪৯৭৪, ই.ফা. ৯ম/৪৮৭০)

৫৩৭৫. وَعَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَصَابَنِي جَهْدٌ شَدِيدٌ فَلَقِيتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فَاسْتَقْرَأْتُهُ آيَةَ  
مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَدَخَلَ دَارَهُ وَفَتَحَهَا عَلَيَّ فَمَشَيْتُ غَيْرَ بَعِيدٍ فَخَرَرْتُ لَوْجْهِهِ مِنَ الْجَهْدِ وَالْجُوعِ فَإِذَا

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَائِمٌ عَلَى رَأْسِي فَقَالَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ قُلْتُ لَيْكَ رَسُولُ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ فَأَخَذَ بِيَدِي فَأَقَامَنِي وَعَرَفَ الَّذِي بِي فَأَنْطَلَقَ بِي إِلَى رَحْلِهِ فَأَمَرَ لِي بِعَسٍّ مِنْ لَبَنٍ فَشَرِبْتُ مِنْهُ ثُمَّ قَالَ عَذِّ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ فَعُدْتُ فَشَرِبْتُ ثُمَّ قَالَ عَذِّ فَعُدْتُ فَشَرِبْتُ حَتَّى اسْتَوَى بَطْنِي فَصَارَ كَالْفَدْحِ قَالَ فَلَقِيتُ عُمَرَ وَذَكَرْتُ لَهُ الَّذِي كَانَ مِنْ أَمْرِي وَقُلْتُ لَهُ فَوَلَّى اللَّهُ ذَلِكَ مَنْ كَانَ أَحَقُّ بِهِ مِنْكَ يَا عُمَرُ وَاللَّهِ لَقَدْ اسْتَقْرَأْتُكَ الْآيَةَ وَلَأَنَا أَقْرَأُ لَهَا مِنْكَ قَالَ عُمَرُ وَاللَّهِ لَأَنْ أَكُونَ أَذْخَلْتُكَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَكُونَ لِي مِثْلُ حُمْرِ النَّعَمِ.

৫৩৭৫. আরেকটি বর্ণনায় আবু হাযিম আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه থেকে বর্ণনা করেন যে, তিনি বলেছেন, একদা আমি প্রচণ্ড ক্ষুধা অনুভব করি। তখন ‘উমার ইবনু খাত্তাবের সঙ্গে সাক্ষাৎ করলাম এবং মহান আল্লাহর (কুরআনের) একটি আয়াত পাঠ তার থেকে শুনতে চাইলাম। তিনি আয়াতটি পাঠ করে নিজ গৃহে প্রবেশ করলেন। এদিকে আমি কিছু দূর চলার পর ক্ষুধার প্রচণ্ডতায় উপুড় হয়ে পড়ে গেলাম। একটু পরে দেখি রসূলুল্লাহ ﷺ আমার মাথার কাছে দাঁড়ানো। তিনি বললেন : হে আবু হুরাইরাহ! আমি লাক্ষাইকা ওয়া সা‘দাইকা’ (হে আল্লাহর রসূল আমি হাযির, হে আল্লাহর রসূল, আপনার সমীপে) বলে সাড়া দিলাম। তিনি আমার হাত ধরে তুললেন এবং আমার অবস্থা বুঝতে পারলেন। তিনি আমাকে বাড়ীতে নিয়ে গেলেন এবং আমাকে এক পেয়ালা দুধ দেয়ার জন্য আদেশ করলেন। আমি কিছু পান করলাম। তিনি বললেন : আবু হুরাইরাহ! আরো পান কর। আবার পান করলাম। তিনি আবার বললেন : আরো। আমি আবার পান করলাম। এমন কি আমার পেট তীরের মত সমান হয়ে গেল। এরপর আমি ‘উমারের সঙ্গে সাক্ষাৎ করে আমার অবস্থার কথা তাঁকে জানালাম এবং বললাম : হে ‘উমার! আল্লাহ তা‘আলা এমন একজন লোকের মাধ্যমে এর বন্দোবস্ত করেছেন যিনি এ ব্যাপারে তোমার চেয়ে অধিক উপযুক্ত। আল্লাহর কসম! আমি তোমার কাছে আয়াতটি পাঠ শুনতে চেয়েছি অথচ আমি তোমার চেয়ে তা ভাল পাঠ করতে পারি। ‘উমার رضي الله عنه বললেন : আল্লাহর কসম! তোমাকে আপ্যায়ন করতে পারলে তা আমার নিকট লাল বর্ণের উটের চেয়েও অধিক প্রিয় হত। [৬২৪৬, ৬৪৫২; মুসলিম ৩৬/১৩, হাঃ ২০২২, আহমাদ ১৬৩৩২] (আ.প্র. ৪৯৭৪, ই.ফা. ৯২/৪৮৭০)

## ২/৭০. بَابُ التَّسْمِيَةِ عَلَى الطَّعَامِ وَالْأَكْلِ بِالْيَمِينِ.

৭০/২. অধ্যায় : আহারের পূর্বে বিসমিল্লাহ বলা এবং ডান হাত দিয়ে আহার করা।

৫৩৭৬. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ قَالَ الْوَلِيدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنِي أَنَّهُ سَمِعَ وَهْبَ بْنَ كَيْسَانَ أَنَّهُ سَمِعَ عُمَرَ بْنَ أَبِي سَلَمَةَ يَقُولُ كُنْتُ غُلَامًا فِي حَجَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَكَانَتْ يَدِي تَطِيشُ فِي الصَّحْفَةِ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَا غُلَامُ سَمِّ اللَّهَ وَكُلْ بِيَمِينِكَ وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ فَمَا زِلْتُ تِلْكَ طِعْمَتِي بَعْدُ.

৫৩৭৬. ‘উমার ইবনু আবু সালামাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি ছোট ছেলে অবস্থায় রসূলুল্লাহ ﷺ-এর খিদমতে ছিলাম। খাবার বাসনে আমার হাত ছুটাছুটি করত। রসূলুল্লাহ ﷺ আমাকে বললেন : হে বৎস! বিসমিল্লাহ বলে ডান হাতে আহার কর এবং তোমার কাছের থেকে খাও।

এরপর থেকে আমি সব সময় এ নিয়মেই খাদ্য গ্রহণ করতাম। যার যার কাছের থেকে আহার করা।  
[৫৩৭৭, ৫৩৭৮] (আ.প্র. ৪৯৭৫, ই.ফা. ৪৮৭১)

### ৩/৭০. بَابُ الْأَكْلِ مِمَّا يَلِيهِ.

৭০/৩. অধ্যায় : আহারের পূর্বে 'বিসমিল্লাহ' বলা এবং ডান হাত দিয়ে আহার করা।

وَقَالَ أَنَسُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ اذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ وَلْيَأْكُلْ كُلُّ رَجُلٍ مِمَّا يَلِيهِ.

আনাস রা বলেন, নাবী স বলেছেন : তোমরা বিসমিল্লাহ বলবে এবং প্রত্যেকে তার কাছের থেকে আহার করবে।

৫৩৭৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَلْحَلَةَ الدِّيلِيِّ عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ أَبِي نُعَيْمٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ وَهُوَ ابْنُ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ أَكَلْتُ يَوْمًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ طَعَامًا فَجَعَلْتُ أَكُلُ مِنْ تَوَاحِي الصَّحْفَةِ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كُلْ مِمَّا يَلِيكَ.

৫৩৭৭. 'আবদুল 'আযীয ইবনু 'আবদুল্লাহ 'উমার ইবনু আবু সালামাহ রা হতে বর্ণিত। তিনি নাবী স-এর স্ত্রী উম্মু সালামাহর পুত্র ছিলেন। তিনি বলেন : একদিন আমি রসূলুল্লাহ স-এর সঙ্গে খাবার খেলাম। আমি পাত্রে সব দিক থেকে খেতে লাগলাম। রসূলুল্লাহ স আমাকে বললেন : নিজের কাছের দিক থেকে খাও। [৫৩৭৬] (আ.প্র. ৪৯৭৬, ই.ফা. ৪৮৭২)

৫৩৭৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ أَبِي نُعَيْمٍ قَالَ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِطَعَامٍ وَمَعَهُ رَيْبَةُ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ فَقَالَ سَمِ اللَّهَ وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ.

৫৩৭৮. আবু নু'আইম রা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ স-এর কাছে একদা কিছু খাবার আনা হলো, তাঁর সঙ্গে ছিলেন তাঁর পোষ্য 'উমার ইবনু আবু সালামাহ। তিনি বললেন : বিসমিল্লাহ বল এবং নিজের কাছের দিক থেকে খাও। [৫৩৭৬] (আ.প্র. ৪৯৭৭, ই.ফা. ৪৮৭৩)

### ৪/৭০. بَابُ مَنْ تَتَبَعَ حَوَالِي الْقِصْعَةِ مَعَ صَاحِبِهِ إِذَا لَمْ يَعْرِفْ مِنْهُ كَرَاهِيَةً.

৭০/৪. অধ্যায় : সঙ্গীর পক্ষ থেকে কোন অসন্তুষ্টির নিদর্শন না দেখলে পাত্রে সবদিক থেকে খুঁজে খুঁজে খাওয়া।

৫৩৭৭. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ إِنَّ خِيَّاطًا دَعَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَطَعَامٍ صَنَعَهُ قَالَ أَنَسُ فَذَهَبْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَرَأَيْتُهُ يَتَّبِعُ الدُّبَاءَ مِنْ حَوَالِي الْقِصْعَةِ قَالَ فَلَمْ أَزَلْ أَحِبُّ الدُّبَاءَ مِنْ يَوْمَئِذٍ.

٥/٧. بَابُ التَّيْمَنِ فِي الْأَكْلِ وَغَيْرِهِ.

[www.eelm.weebly.com](http://www.eelm.weebly.com)



৫৩৮১. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আবু ত্বলহা রাঃ উম্মু সুলাইমকে বললেন : আমি রসূলুল্লাহ সঃ-এর দুর্বল কণ্ঠস্বর শুনে বুঝতে পারলাম তিনি ক্ষুধার্ত। তোমার নিকট (খাবার) কিছু আছে কি? তখন উম্মু সুলাইম কয়েকটি যবের রুটি বের করলেন। তারপর তাঁর ওড়না বের করে এর একাংশ দ্বারা রুটিগুলো পেঁচিয়ে আমার কাপড়ের মধ্যে গুঁজে দিলেন এবং অন্য অংশ আমার গায়ে জড়িয়ে দিয়ে আমাকে রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট পাঠালেন। আনাস রাঃ বলেন : আমি এগুলো নিয়ে গেলাম এবং রসূলুল্লাহ সঃ-কে মাসজিদে পেলাম। তাঁর সঙ্গে অনেক লোক। আমি তাঁদের কাছে গিয়ে দাঁড়িলাম। রসূলুল্লাহ আমাকে জিজ্ঞেস করলেন : আবু ত্বলহা তোমাকে পাঠিয়েছে? আমি বললাম : হ্যাঁ। তখন তিনি বললেন : খাওয়ার জন্য? আমি বললাম : হ্যাঁ। রসূলুল্লাহ সঃ তাঁর সাথীদেরকে বললেন : ওঠ। তারপর তিনি চললেন। আমিও তাদের আগে আগে চলতে লাগলাম। অবশেষে আবু ত্বলহার কাছে এসে পৌছলাম। আবু ত্বলহা বললেন : হে উম্মু সুলাইম! রসূলুল্লাহ সঃ তো অনেক লোক নিয়ে এসেছেন। অথচ আমাদের কাছে এ পরিমাণ খাবার নাই যা তাদের খাওয়াব। উম্মু সুলাইম বললেন : আল্লাহ ও তাঁর রসূল-ই ভাল জানেন। আনাস রাঃ বলেন : তারপর আবু ত্বলহা গিয়ে রসূলুল্লাহ সঃ-এর সঙ্গে সাক্ষাৎ করলেন। তারপর আবু ত্বলহা ও রসূলুল্লাহ সঃ এসে ঘরে প্রবেশ করলেন। তখন রসূলুল্লাহ সঃ উম্মু সুলাইমকে ডেকে বললেন : তোমার কাছে যা আছে তা নিয়ে আস। উম্মু সুলাইম ঐ রুটি নিয়ে আসলেন। তিনি আদেশ করলে তা টুকরা করা হলো। উম্মু সুলাইম (ঘি বা মধুর) পাত্র নিংড়িয়ে তাকেই ব্যঞ্জন বানালেন। তারপর রসূলুল্লাহ সঃ মাশাআল্লাহ, এতে যা পড়ার পড়লেন। এরপর বললেন : দশজনকে আসতে অনুমতি দাও। তাদের আসতে বলা হলে তারা তৃপ্ত হয়ে আহার করল এবং তারা বেরিয়ে গেল। আবার বললেন : দশজনকে অনুমতি দাও। তাদের অনুমতি দেয়া হলো। তারা আহার করে তৃপ্ত হলো এবং চলে গেল। এরপর আরো দশজনকে অনুমতি দেয়া হলো। এভাবে দলের সকলেই আহার করল এবং তৃপ্ত হল। তারা মোট আশি জন লোক ছিল। (আ.প্র. ৪৯৮০, ই.ফা. ৪৮৭৬)

৫৩৮২. حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا مَعْتَمِرٌ عَنْ أَبِيهِ قَالَ وَحَدَّثَ أَبُو عَثْمَانَ أَيُّضًا عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ ثَلَاثِينَ وَمِائَةً فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ هَلْ مَعَ أَحَدٍ مِنْكُمْ طَعَامٌ فَإِذَا مَعَ رَجُلٍ صَاعٌ مِنْ طَعَامٍ أَوْ نَحْوَهُ فَعُجِنَ ثُمَّ جَاءَ رَجُلٌ مُشْرِكٌ مُشْعَانٌ طَوِيلٌ بَعْنَمٍ يَسُوقُهَا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَيْبَعُ أَمْ عَطِيَّةٌ أَوْ قَالَ هِبَةٌ قَالَ لَا بَلْ يَبِيعُ قَالَ فَاشْتَرَى مِنْهُ شَاةً فَصَبَّغَتْ فَأَمَرَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ بِسَوَادِ الْبَطْنِ يَشْوَى وَإِيمَ اللَّهِ مَا مِنَ الثَّلَاثِينَ وَمِائَةٍ إِلَّا قَدْ حَزَّ لَهُ حُرَّةٌ مِنْ سَوَادِ بَطْنِهَا إِنْ كَانَ شَاهِدًا أَعْطَاهَا إِيَّاهُ وَإِنْ كَانَ غَائِبًا خَبَّأَهَا لَهُ ثُمَّ جَعَلَ فِيهَا قَصْعَتَيْنِ فَأَكَلْنَا أَجْمَعُونَ وَشَبِعْنَا وَفَضَّلَ فِي الْقَصْعَتَيْنِ فَحَمَلَتْهُ عَلَى الْعَبْرِ أَوْ كَمَا قَالَ.

৫৩৮২. আবদুর রহমান ইবনু আবু বাকর রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একবার আমরা একশ' ত্রিশ জন লোক নাবী সঃ-এর সঙ্গে ছিলাম। নাবী সঃ বললেন : তোমাদের কারো কাছে কিছু খাবার আছে কি? দেখা গেল, জনৈক ব্যক্তির কাছে প্রায় এক সা' পরিমাণ খাবার আছে। এগুলো গুলিয়ে খামীর করা হলো। তারপর দীর্ঘ দেহী, দীর্ঘ কেশী এক মুশরিক ব্যক্তি একটি বকরী হাঁকিয়ে নিয়ে আসল। নাবী সঃ বললেন : এটা কি বিক্রির জন্য, না উপটোকন অথবা তিনি বললেন : দানের জন্য? লোকটি বলল :

না, আমি বরং বিক্রি করব। তিনি তার নিকট হতে সেটি কিনে নিলেন। পরে সেটি যব্ব্ব করে বানানো হল। নাবী ﷺ-এর কলিজা ইত্যাদি ভুনা করার আদেশ দিলেন। আল্লাহর শপথ! তিনি একশ' ত্রিশজনের প্রত্যেককেই এক টুকরা করে কলিজা ইত্যাদি দিলেন। যারা হাযির ছিল তাদের তো দিলেনই। আর যারা অনুপস্থিত ছিল তাদের জন্যও তিনি টুকরাগুলো উঠিয়ে রাখলেন। তারপর খাবারগুলো দু'টো পাত্রে রাখলেন। আমরা সকলে তৃপ্তিসহ আহাৰ করলাম। এরপরও দু' পাত্রে খাবার অবশিষ্ট থাকল। আমি তা উটের পিঠে তুলে নিলাম। কিংবা রাবী যা বলেছেন। [২২১৬] (আ.প্র. ৪৯৮১, ই.ফা. ৪৮৭৭)

৫৩৮৩. حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا مَتَّصُورٌ عَنْ أُمِّهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تُوْفِّيَ النَّبِيُّ ﷺ حِينَ شَبَعْنَا مِنَ الْأَسْوَدَيْنِ الثَّمَرِ وَالْمَاءِ.

৫৩৮৩. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ-এর ইত্তিকাল হল। সে সময় আমরা দু'টি কালো জিনিস খেজুর ও পানি খেয়ে তৃপ্ত হলাম। [৫৪৪২] (আ.প্র. ৪৯৮২, ই.ফা. ৪৮৭৮)

৭/৭০. بَابُ : «عَلَى الْأَعْمَى حَرْجٌ» إِلَى قَوْلِهِ «لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ».

৭০/৭. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : অন্ধের জন্য দোষ নেই,..... যাতে তোমরা বুঝতে পার। (সূরা আন-নূর ২৪/৬১)

৫৩৮৪. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ يَحْتَسِبُ بْنُ سَعِيدٍ سَمِعْتُ بُشَيْرَ بْنَ يَسَارٍ يَقُولُ حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ الثُّعْمَانِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى خَيْبَرَ فَلَمَّا كُنَّا بِالصَّهْبَاءِ قَالَ يَحْتَسِبُ وَهِيَ مِنْ خَيْبَرَ عَلَى رَوْحَةٍ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِطَعَامٍ فَمَا أَتَى إِلَّا بِسَوِيْقٍ فَلَكَّنَاهُ فَأَكَلْنَا مِنْهُ ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَمَضْمَضَ وَمَضْمَضْنَا فَصَلَّى بِنَا الْأَمْرَبِ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ قَالَ سُفْيَانُ سَمِعْتُهُ مِنْهُ عَوْدًا وَبَدَاءً.

৫৩৮৪. সুওয়ায়দ ইবনু নু'মান رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমরা রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে খাইবারের দিকে বের হলাম। আমরা সাহ্বা (খাইবারের এক মঞ্জিল দূরে অবস্থিত) নামক স্থানে পৌছলে রসূলুল্লাহ ﷺ খাবার আনতে বললেন। কিন্তু ছাতু ব্যতীত আর কিছুই আনা হলো না। আমরা তা-ই গুলে খেলাম। তারপর তিনি পানি আনতে বললেন এবং কুলি করলেন, আমরাও কুলি করলাম। তারপর তিনি আমাদের নিয়ে মাগরিবের সলাত আদায় করলেন; আর তিনি অযু করলেন না। সুফইয়ান বলেন : আমি ইয়াহুইয়া ইবনু সাঈদের কাছে হাদীসটি গুরু থেকে শেষ পর্যন্ত শুনেছি [২০৯] (আ.প্র. ৪৯৮৩, ই.ফা. ৪৮৭৯)

৭/৭০. بَابُ الْخَبْزِ الْمُرَقَّقِ وَالْأَكْلِ عَلَى الْخَوَانِ وَالسَّفَرَةِ

৭০/৮. অধ্যায় : নরম রুটি খাওয়া এবং টেবিল ও (চামড়ার) দস্তরখানে খাওয়া।

৫৩৮৫. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ كُنَّا عِنْدَ أَنَسٍ وَعِنْدَهُ خَبَازٌ لَهُ فَقَالَ مَا أَكَلَ النَّبِيُّ ﷺ خَبْزًا مُرَقَّقًا وَلَا شَاءَ مَسْمُوطَةً حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ.

৫৩৮৫. ক্বাতাদাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমরা আনাস رضي الله عنه-এর কাছে ছিলাম। তাঁর সঙ্গে তাঁর বাবুর্চিও ছিল। তিনি বললেন : নাবী ﷺ আল্লাহর সঙ্গে মিলিত হওয়ার পূর্ব পর্যন্ত পাতলা নরম রুটি এবং ভুনা বকরীর গোশত খাননি। [৫৪২১, ৬৪৫৭] (আ.প্র. ৪৯৮৪, ই.ফা. ৪৮৮০)

৫৩৮৬. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ কখনও ‘সুকুরজা’ অর্থাৎ ছোট ছোট পাত্রে আহার করেছেন, তার জন্য কখনও নরম রুটি বানানো হয়েছে কিংবা তিনি কখনো টেবিলের উপর আহার করেছেন বলে আমি জানি না। ক্বাতাদাহকে জিজ্ঞেস করা হলো, তাহলে তাঁরা কিসের উপর আহার করতেন। তিনি বললেন : দস্তুরখানের উপর। [৫৪১৫, ৬৪৫০] (আ.প্র. ৪৯৮৫, ই.ফা. ৪৮৮১)

৫৩৮৭. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ সফীয়াহর সঙ্গে বাসর করার জন্য অবস্থান করলেন। আমি তাঁর ওলীমার জন্য মুসলিমদের দাওয়াত করলাম। তাঁর নির্দেশে দস্তুরখান বিছানো হলো। তারপর তার উপর খেজুর, পনির ও ঘি ঢালা হলো। ‘আমর আনাস رضي الله عنه থেকে বর্ণনা করেন যে, নাবী ﷺ তাঁর সঙ্গে বাসর করলেন এবং চামড়ার দস্তুরখানে ‘হায়স’ (ঘি, খেজুর ইত্যাদি মিশিয়ে বানানো খাবার) তৈরী করলেন। [৩৭১] (আ.প্র. ৪৯৮৬, ই.ফা. ৪৮৮২)

৫৩৮৮. ওয়াহ্ব ইবনু কায়সান (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, সিরিয়াবাসীরা ইবনু যুবায়রকে ইবনু যাতান নিতাকায়ন বলে লজ্জা দিত। আসমা رضي الله عنها তাকে বললেন : হে আমার প্রিয় পুত্র! তারা তোমাকে ‘নিতাকায়ন’ বলে লজ্জা দিয়েছে? তুমি কি ‘নিতাকায়’ (দু’ কোমরবন্দ) সম্বন্ধে কিছু জান? আসলে তা ছিল আমারই কোমরবন্দ যা দু’ভাগ করে আমি এক অংশ দিয়ে (হিজরাতের সময়) রসূলুল্লাহ ﷺ-এর খাবারের থলি মুখ বেঁধে দিয়েছিলাম। আর অপর অংশ দস্তুরখান বানিয়ে দিয়েছিলাম। এরপর থেকে সিরিয়া বাসীরা যখনই তাঁকে ‘নিতাকায়ান’ বলে লজ্জা দিতে চাইত, তিনি বলতেন : তোমরা সত্যই বলছ। আল্লাহর শপথ! এটি এমন এক অভিযোগ যা তোমা থেকে লজ্জা আরো দূর করে দেয়। [২৯৭৯]

৫৩৮৯. ওয়াহ্ব ইবনু কায়সান (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, সিরিয়াবাসীরা ইবনু যুবায়রকে ইবনু যাতান নিতাকায়ন বলে লজ্জা দিত। আসমা رضي الله عنها তাকে বললেন : হে আমার প্রিয় পুত্র! তারা তোমাকে ‘নিতাকায়ন’ বলে লজ্জা দিয়েছে? তুমি কি ‘নিতাকায়’ (দু’ কোমরবন্দ) সম্বন্ধে কিছু জান? আসলে তা ছিল আমারই কোমরবন্দ যা দু’ভাগ করে আমি এক অংশ দিয়ে (হিজরাতের সময়) রসূলুল্লাহ ﷺ-এর খাবারের থলি মুখ বেঁধে দিয়েছিলাম। আর অপর অংশ দস্তুরখান বানিয়ে দিয়েছিলাম। এরপর থেকে সিরিয়া বাসীরা যখনই তাঁকে ‘নিতাকায়ান’ বলে লজ্জা দিতে চাইত, তিনি বলতেন : তোমরা সত্যই বলছ। আল্লাহর শপথ! এটি এমন এক অভিযোগ যা তোমা থেকে লজ্জা আরো দূর করে দেয়। [২৯৭৯]

৫৩৮৭. حَدَّثَنَا أَبُو التُّعْمَانِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ أُمَّ حَفِيدَةَ بِنْتَ الْحَارِثِ بِنِ حَزْنٍ خَالََةَ ابْنِ عَبَّاسٍ أَهْدَتْ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ سَمْنًا وَأَقِطًا وَأَضْبًا فَدَعَا بِهِنَّ فَأَكَلْنَ عَلَى مَائِدَتِهِ وَتَرَكَهُنَّ النَّبِيُّ ﷺ كَالْمُسْتَقْدِرِ لَهُنَّ وَلَوْ كُنَّ حَرَامًا مَا أَكَلْنَ عَلَى مَائِدَةِ النَّبِيِّ ﷺ وَلَا أَمَرَ بِأَكْلِهِنَّ.

৫৩৮৯. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, তাঁর খালা উম্মু হাফীদ বিন্ত হারিস ইবনু হায্ন রাঃ নাবী সাঃ-কে ঘি, পনির এবং যব্ব হাদিয়া দিলেন। তিনি এগুলো তাঁর কাছে আনতে বললেন। তারপর এগুলো তার দস্তরখানে খাওয়া হলো। তিনি অপছন্দনীয় মনে করে যব্বগুলো খেলেন না। এগুলো হারাম হলে নাবী সাঃ-এর দস্তরখানে তা খাওয়া হতো না। আর তিনি এগুলো খাওয়ার অনুমতিও দিতেন না। [২৫৭৫] (আ.প্র. ৪৯৮৮, ই.ফা. ৪৮৮৪)

৯/৭০. بَابُ السُّوْقِ.

৭০/৯. অধ্যায় : ছাত্তু

৫৩৯০. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَّارٍ عَنْ سُوَيْدِ بْنِ التُّعْمَانِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُمْ كَانُوا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ بِالصُّهْبَاءِ وَهِيَ عَلَى رَوْحَةٍ مِنْ خَيْرٍ فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَدَعَا بِطَعَامٍ فَلَمْ يَجِدْهُ إِلَّا سَوِيقًا فَلَاكَ مِنْهُ فَلَكُنَّا مَعَهُ ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَمَضْمَضَ ثُمَّ صَلَّى وَصَلَّيْنَا وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

৫৩৯০. সুওয়ায়দ ইবনু নু'মান রাঃ হতে বর্ণিত যে, তাঁরা একদা নাবী সাঃ-এর সঙ্গে 'সাহ্বা' নামক স্থানে উপস্থিত ছিলেন। সাহ্বা ছিল খায়বার থেকে এক মন্যিলের দূরত্বে। সলাতের সময় হলে তিনি খাবার আনতে বললেন। কিন্তু ছাত্তু ব্যতীত আর কিছুই পেলেন না। তিনি তাই মুখ দিয়ে নাড়াচাড়া করলেন, আমরাও তাঁর সঙ্গে মুখে নাড়াচাড়া করলাম। তারপর তিনি পানি আনালেন এবং কুলি করে সলাত আদায় করলেন। আমরাও তাঁর সঙ্গে সলাত আদায় করলাম। আর তিনি ওষু করলেন না [২০৯] (আ.প্র. ৪৯৮৯, ই.ফা. ৪৮৮৫)

১০/৭০. بَابُ مَا كَانَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يَأْكُلُ حَتَّى يُسَمَّى لَهُ فَيَعْلَمُ مَا هُوَ.

৭০/১০. অধ্যায় : কোন খাবারের নাম বলে চিনে না নেয়া পর্যন্ত নাবী সাঃ আহ্বার করতেন না।

৫৩৯১. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو أُمَامَةَ بْنُ سَهْلٍ بْنُ حَنْفٍ الْأَنْصَارِيُّ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ خَالَدَ بْنَ الْوَلِيدِ الَّذِي يُقَالُ لَهُ سَيْفُ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَى مَيْمُونَةَ وَهِيَ خَالَتُهُ وَخَالََةُ ابْنِ عَبَّاسٍ فَوَجَدَهَا عِنْدَهَا ضَبًّا مَحْتَوًّا قَدْ قَدِمَتْ بِهِ أُخْتُهَا حَفِيدَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ مِنْ نَحْوِ فَقَدِمَتْ الضَّبَّ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَكَانَ قَلَمًا يُقَدِّمُ يَدَهُ لَطَعَامٍ حَتَّى يُحَدِّثَ بِهِ وَيُسَمَّى لَهُ فَأَهْوَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ إِلَى الضَّبِّ فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنَ النِّسْوَةِ الْحُضُورِ أَخْبِرَنِي

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا قَدَمْتَنَ لَهُ هُوَ الضَّبُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ عَنِ الضَّبِّ فَقَالَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ أَحْرَامُ الضَّبِّ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَا وَلَكِنْ لَمْ يَكُنْ بِأَرْضِ قَوْمِي فَأَجِدُنِي أَعَاْفُهُ قَالَ خَالِدٌ فَاجْتَرَرْتُهُ فَأَكَلْتُهُ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنْظُرُ إِلَيَّ.

৫৩৯১. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, খালিদ ইবনু ওয়ালীদ রাঃ যাকে 'সাইফুল্লাহ' বলা হতো তাঁর কাছে বর্ণনা করেছেন যে, তিনি রসূলুল্লাহ সঃ-এর সঙ্গে মাইমূনাহ রাঃ-এর গৃহে প্রবেশ করলেন। মাইমূনাহ রাঃ তাঁর ও ইবনু 'আব্বাসের খালা ছিলেন। তিনি তাঁর কাছে একটি ভূনা যকর দেখতে পেলেন, যা নজ্দ থেকে তাঁর (মাইমূনাহর) বোন হুফাইদা বিন্ত হারিস নিয়ে এসে ছিলেন। মাইমূনাহ রাঃ যকরটি রসূলুল্লাহ সঃ-এর সামনে হাজির করলেন। তাঁর অভ্যাস ছিল, কোন খাদ্যের নাম ও তার বর্ণনা বলে না দেয়া পর্যন্ত তিনি খুব কমই তার প্রতি হাত বাড়াতেন। তিনি যকরের দিকে হাত বাড়ালে উপস্থিত মহিলাদের মধ্যে একজন বলল : তোমরা রসূলুল্লাহ সঃ-এর সামনে যা পেশ করছ সে সম্বন্ধে তাঁকে অবহিত কর। বলা হল : হে আল্লাহর রসূল! ওটা যকর। এ কথা শুনে রসূলুল্লাহ সঃ তাঁর হাত উঠিয়ে নিলেন। খালিদ ইবনু ওয়ালীদ রাঃ জিজ্ঞেস করলেন : হে আল্লাহর রসূল! যকর খাওয়া কি হারাম? তিনি বললেন : না। কিন্তু যেহেতু এটি আমাদের এলাকায় নেই। তাই এটি খাওয়া আমি পছন্দ করি না। খালিদ রাঃ বলেন : আমি সেটি টেনে নিয়ে খেতে থাকলাম। আর রসূলুল্লাহ সঃ আমার দিকে তাকিয়ে থাকলেন।<sup>৩৩</sup> [৫৪০০, ৫৫৩৭; মুসলিম ৩৪/৭, হাঃ ১৯৪৫, ১৭৪৬, আহমাদ ১৬৮১৫] (আ.প্র. ৪৯৯০, ই.ফা. ৪৮৮৬)

### ১১/৭০. بَابُ طَعَامِ الْوَاحِدِ يَكْفِي الثَّانِي.

৭০/১১. অধ্যায় : একজনের খাবার দু'জনের জন্য যথেষ্ট।

৫৩৭২. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ ح وَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ طَعَامُ الثَّانِي كَافِي الثَّلَاثَةِ وَطَعَامُ الثَّلَاثَةِ كَافِي الْأَرْبَعَةِ.

৫৩৯২. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : দু'জনের খাদ্য তিনজনের জন্য যথেষ্ট এবং তিনজনের খাদ্য চারজনের জন্য যথেষ্ট। [মুসলিম ৩৬/৩৩, হাঃ ২০৫৮, আহমাদ ৭৩২৪] (আ.প্র. ৪৯৯১, ই.ফা. ৪৮৮৭)

<sup>৩৩</sup> الضَّب (যকর) নামক শুই সাপের মত (কিন্তু শুই সাপ নয় এমন) এক রকম জীব মরুভূমিতে পাওয়া যায় যা খাওয়া হালাল। আল্লাহ তা'আলা নানাবিধ হালাল বস্তু আমাদেরকে দিয়েছেন খাওয়ার জন্য। হালাল খাদ্য যার যেটা রুচি ও পছন্দ সেটা সে খাবে, কোনটা রুচি না হলে খাবে না। আল্লাহর রসূল সঃ যকর খাওয়া হারাম করেননি। কিন্তু অন্যেরা তাঁর সামনে তা খেয়েছেন যদিও রুচি হয়নি বলে নিজে তিনি তা খাননি। অরুচির কারণে হালাল জিনিসকে হারাম বলা যাবে না।

১২/৭০. بَابُ الْمُؤْمِنِ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ فِيهِ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

৭০/১২. অধ্যায় ৪ মু'মিন ব্যক্তি এক পেটে খায়। এ সম্পর্কে নাবী ﷺ হতে আবু হুরাইরাহ এর হাদীস

৫৩৭৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ وَاقِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ لَا يَأْكُلُ حَتَّى يُؤْتَى بِمِسْكِينٍ يَأْكُلُ مَعَهُ فَأَدْخَلْتُ رَجُلًا يَأْكُلُ مَعَهُ فَأَكَلْتُ كَثِيرًا فَقَالَ يَا نَافِعُ لَا تُدْخِلْ هَذَا عَلَيَّ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ الْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ وَالْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أُمْعَاءٍ.

৫৩৯৩. মুহাম্মাদ ইবনু বাশ্শার (রহ.) নাবি' (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ইবনু 'উমার رضي الله عنه ততক্ষণ পর্যন্ত আহার করতেন না যতক্ষণ না তাঁর সঙ্গে খাওয়ার জন্য একজন মিসকীনকে ডেকে আনা হতো। একদা আমি তাঁর সঙ্গে বসে খাওয়ার জন্য এক ব্যক্তিকে নিয়ে আসলাম। লোকটি খুব অধিক আহার করল। তিনি বললেন : নাবি'! এমন মানুষকে আমার কাছে নিয়ে আসবে না। আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বলতে শুনেছি, মু'মিন এক পেটে খায়। আর কাফির সাত পেটে খায়। [৫৩৯৪; মুসলিম ৩৬/৩৪, হাঃ ২০৬০, আহমাদ ১৫২২০] (আ.প্র. ৪৯৯২, ই.ফা. ৪৮৮৮)

৫৩৭৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا عَبْدَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ الْمُؤْمِنَ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ وَإِنَّ الْكَافِرَ أَوْ الْمُنَافِقَ فَلَا أَذْرِي أَيُّهُمَا قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أُمْعَاءٍ وَقَالَ ابْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ.

৫৩৯৪. ইবনু 'উমার رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : মু'মিন এক পেটে খায় আর কাফির অথবা বলেছেন, মুনাফিক; রাবী বলেন, এ দু'টি শব্দের মধ্যে আমার সন্দেহ আছে যে, বর্ণনাকারী কোন্টি বলেছেন— 'উবাইদুল্লাহ বলেন : সাত পেটে খায়। [৫৩৯৩]

ইবনু বুকাইর বলেন, মালিক (রহ.) নাবি' (রহ.)-এর সূত্রে ইবনু 'উমার থেকে এবং তিনি নাবী ﷺ থেকে একই রকম হাদীস বর্ণনা করেছেন। [৫৩৯৫] (আ.প্র. ৪৯৯৩, ই.ফা. ৪৮৮৯)

৫৩৭৫. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عُمَرَ قَالَ كَانَ أَبُو تَهْيَكٍ رَجُلًا أَكُولًا فَقَالَ لَهُ ابْنُ عُمَرَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِنَّ الْكَافِرَ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أُمْعَاءٍ فَقَالَ فَأَنَا أَوْ مِنْ بِلَالٍ وَرَسُولِهِ.

৫৩৯৫. 'আমর (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আবু নাহীক খুব বেশী ভোজনকারী লোক ছিলেন। ইবনু 'উমার رضي الله عنه তাঁকে বললেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : কাফির সাত পেটে খায়। আবু নাহীক বললেন : আমি তো আল্লাহ ও তাঁর রসূলের প্রতি ঈমান পোষণ করি। [৫৩৯৪; মুসলিম ৩৬/৩৪, হাঃ ২০৬০, ২০৬১, আহমাদ ১৫২২০] (আ.প্র. ৪৯৯৪, ই.ফা. ৪৮৯০)

৫৩৭৬. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ الْمُسْلِمُ فِي مَعَى وَاحِدٍ وَالْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أُمْعَاءٍ.

৫৩৯৬. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : মু'মিন এক পেটে খায় আর কাফির সাত পেটে খায়।<sup>৩৭</sup> [৫৩৯৭; মুসলিম ৩৬/৩৫, হাঃ ২০৬২, ২০৬৩, আহমাদ ৭৭৭৭] (আ.প্র. ৪৯৯৫, ই.ফা. ৪৮৯১)

৫৩৯৭. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا كَانَ يَأْكُلُ أَكْلًا كَثِيرًا فَأَسْلَمَ فَكَانَ يَأْكُلُ أَكْلًا قَلِيلًا فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ إِنَّ الْمُؤْمِنَ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ وَالْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءَ.

৫৩৯৭. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, এক লোক খুব বেশী পরিমাণে আহার করত। লোকটি মুসলিম হলে অল্প আহার করতে লাগল। ব্যাপারটি নাবী ﷺ-এর কাছে উল্লেখ করা হলে তিনি বললেন : মু'মিন এক পেটে খায়, আর কাফির খায় সাত পেটে। [৫৩৯৯; মুসলিম ৩৬/৩৫, হাঃ ৬০৬৩, ৬০৬৪, আহমাদ ৭৭৭৭] (আ.প্র. ৪৯৯৬, ই.ফা. ৪৮৯২)

### ১৩/৭. بَابُ الْأَكْلِ مَتَّكًا.

৭০/১৩. অধ্যায় : হেলান দিয়ে আহার করা।

৫৩৯৮. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْأَقْمَرِ سَمِعْتُ أَبَا جُحَيْفَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا أَكُلُ مَتَّكًا.

৫৩৯৮. আবু জুহাইফাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : আমি হেলান দিয়ে খাদ্য গ্রহণ করি না।<sup>৩৮</sup> [৫৩৯৯] (আ.প্র. ৪৯৯৭, ই.ফা. ৪৮৯৩)

<sup>৩৭</sup> বর্তমানে বারবার একথার উপর জোর দেয়া হচ্ছে যে, কম আহার করুন বেশী দিন বাঁচতে পারবেন। আর জনসাধারণকে বারবার একথার উপকারিতা বর্ণনা করা হচ্ছে। বেশী খেলে যে সকল রোগ ব্যাধি সৃষ্টি হয় তার একটি তালিকা প্রণয়ন করেছেন প্রফেসার রিচার বার্ড। নিম্নে তা দেয়া হল :

১। মস্তিস্কের ব্যাধি। ২। চক্ষু রোগ। ৩। জিহ্বা ও গলার রোগ। ৪। বক্ষ ও ফুসফুসের ব্যাধি। ৫। হৃদ রোগ। ৬। যকৃত ও পিত্তের রোগ। ৭। ডায়াবেটিস। ৮। উচ্চ রক্ত চাপ। ৯। মস্তিস্কের শিরা ফেটে যাওয়া। ১০। দুষ্টিভাষ্যস্ততা। ১১। অর্ধাস রোগ। ১২। মনস্তাত্ত্বিক রোগ। ১৩। দেহের নিষ্কাশ্য অবশ্য হয়ে যাওয়া। ("সান" উইকলি সুইডেন)

গভীরভাবে চিন্তা করলে দেখা যাবে যে, এই তালিকা প্রকৃত পক্ষে মৃত্যুর তালিকা, যা প্রফেসার সাহেব গভীর চিন্তা ও গবেষণার পর প্রকাশ করেছেন। কিন্তু অপর দিকে নাবী ﷺ এর বর্ণনার প্রতি দৃষ্টিপাত করুন।

নাবী ﷺ বলেন পেটের এক তৃতীয়াংশ ভাগ আহারের জন্য, এক তৃতীয়াংশ ভাগ পানির জন্য আর এক তৃতীয়াংশ শ্বাস-প্রশ্বাসের জন্য। [হাদীসটি ইবনু মাজাহ্ বর্ণনা করেছেন, হাদীসটি সহীহ, "সহীহ ইবনু মাজাহ্" (৩৩৪৯)]।

একজন দার্শনিকের নিকট যখন রসূলের এ নির্দেশ শুনান হল তখন সে বলতে লাগল, এর চেয়ে উত্তম ও শক্তিশালী কথা আমি আজ পর্যন্ত শ্রবণ করিনি।

পেটের এক তৃতীয়াংশ পানির দিয়ে-পূর্ণ করতে বলার কারণ, পানির মধ্যেও বহুবিধ উপকারিতা রয়েছে

পানির উপকারিতা নিম্নরূপ :

\* শরীরে পানির অভাব পূরণ করা, \* রক্তের তরলতা বজায় রাখা, \* শরীর হতে অপ্রয়োজনীয় দূষিত জিনিস নির্গত করতে সাহায্য করা, \* খাদ্য দ্রব্য হজম করতে সাহায্য করা, \* শরীরের তাপমাত্রা নিয়ন্ত্রণ করা, \* শরীরের অম্ল-ক্ষরের স্বাভাবিকতা ঠিক রাখা, \* হরমোন তৈরি করতে অনেক ক্ষেত্রে সাহায্য করা।



৫৩৭৭. حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْأَقْمَرِ عَنْ أَبِي جَحْفَةَ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ لِرَجُلٍ عِنْدَهُ لَا أَكُلُ وَأَنَا مُتَكَيِّئٌ.

৫৩৯৯. আবু জুহাইফাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী ﷺ-এর কাছে ছিলাম। তিনি তাঁর নিকট উপবিষ্ট জনৈক ব্যক্তিকে বললেন : হেলান দেয়া অবস্থায় আমি খাবার খাই না। [৫৩৯৮] (আ.প্র. ৪৯৯৮, ই.ফা. ৪৮৯৪)

১৪/৭০. بَابُ الشَّوَاءِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِيذٍ ﴾ أَي مَشْوِيٍّ.

৭০/১৪. অধ্যায় : ভুনা গোশত সম্বন্ধে। আব্বাহ তা'আলার বাণী : “সে এক কাবাব করা বাছুর নিয়ে আসল।” (হুদ ১১ : ৬৯) অর্থাৎ ভুনা করা।

৫৪০০. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ بِضَبٍّ مَشْوِيٍّ فَأَهْوَى إِلَيْهِ لِيَأْكُلَ فَقِيلَ لَهُ إِنَّهُ ضَبٌّ فَأَمْسَكَ يَدَهُ فَقَالَ خَالِدٌ أَحْرَامٌ هُوَ قَالَ لَا وَلَكِنَّهُ لَا يَكُونُ بِأَرْضِ قَوْمِي فَأَجِدُنِي أَعَافُهُ فَأَكَلَ خَالِدٌ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنْظُرُ قَالَ مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ بِضَبٍّ مَحْنُودٍ.

৫৪০০. খালিদ ইবনু ওয়ালীদ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ-এর নিকট ভুনা যক্ক আনা হলে তিনি তা খাওয়ার উদ্দেশে হাত বাড়ালেন। তখন তাঁকে বলা হলো : এটাতো যক্ক, এতে তিনি হাত গুটিয়ে নিলেন। খালিদ رضي الله عنه জিজ্ঞেস করলেন : এটা কি হারাম? তিনি বললেন : না। যেহেতু এটা আমাদের এলাকায় নেই তাই আমি এটা খাওয়া পছন্দ করি না। তারপর খালিদ رضي الله عنه তা খেতে থাকলেন, আর রসূলুল্লাহ ﷺ দেখছিলেন। মালিক, ইবনু শিহাব হতে (بِضَبٍّ مَشْوِيٍّ এর স্থলে) بِضَبٍّ مَحْنُودٍ বলেছেন। [৫৩৯১] (আ.প্র. ৪৯৯৯, ই.ফা. ৪৮৯৫)

১৫/৭০. بَابُ الْخَزِيرَةِ.

৭০/১৫. অধ্যায় : খায়ীরা সম্পর্কে।

قَالَ النَّضْرُ الْخَزِيرَةُ مِنَ النَّخَالَةِ وَالْحَرِيرَةُ مِنَ اللَّبَنِ.

নাযর বলেছেন : খায়ীরা ময়দা দিয়ে এবং হারীরা দুধ দিয়ে প্রস্তুত করা হয়।

৩৮ ইসলাম হেলান দিয়ে বসে খানা খেতে নিষেধ করেছে। কেননা হেলান দিয়ে বসে খাবারের মধ্যে তিনটি অপকারিতা রয়েছে।

১। সঠিক ভাবে খাবার চিবানো যায় না, ফলে যে পরিমাণ লালা খাদ্যের সাথে মিশ্রিত হওয়ার কথা ছিল তা হয় না যার কারণে পাকস্থলীতে মাড় বিশিষ্ট খাবার হজম হয় না, ফলে হজম প্রক্রিয়া ক্ষতিগ্রস্ত হয়।

২। হেলান দিয়ে বসলে পাকস্থলী প্রশস্ত হয়ে যায় যার ফলে অপ্রয়োজনীয় খাবার পেটে গিয়ে হজম প্রক্রিয়াতে বিরূপ প্রতিক্রিয়া সৃষ্টি করে।

৩। হেলান দিয়ে খাবারের ফলে অন্ন এবং যক্কতের কার্যক্রম ব্যাহত হয়। একথা অভিজ্ঞতা দ্বারা প্রমাণিত। (সুন্নাতে রসূল ﷺ ও আধুনিক বিজ্ঞান:- ডাঃ মুহাম্মাদ তারেক মাহমুদ)

৫৪০। حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيُّ أَنَّ عَثْبَانَ بْنَ مَالِكٍ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْراً مِنَ الْأَنْصَارِ أَنَّهُ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَتُكَّرْتُ بِصَرِيٍّ وَأَنَا أَصْلِي لِقَوْمِي فَإِذَا كَانَتْ الْأَمْطَارُ سَالَ الْوَادِي الَّذِي بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ لَمْ أَسْتَطِعْ أَنْ أَتِيَ مَسْجِدَهُمْ فَأَصْلِي لَهُمْ فَوَدِدْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَّكَ تَأْتِي فَتُصَلِّي فِي بَيْتِي فَاتَّخِذَهُ مُصَلًّى فَقَالَ سَأَفْعَلُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ قَالَ عَثْبَانُ فَعَدَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَبُو بَكْرٍ حِينَ ارْتَفَعَ النَّهَارُ فَاسْتَأْذَنَ النَّبِيُّ ﷺ فَأَذِنَتْ لَهُ فَلَمْ يَجْلِسْ حَتَّى دَخَلَ الْبَيْتَ ثُمَّ قَالَ لِي أَيْنَ تُحِبُّ أَنْ أَصْلِيَ مِنْ بَيْتِكَ فَأَشَرْتُ إِلَى نَاحِيَةٍ مِنَ الْبَيْتِ فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ فَكَبَّرَ فَصَفَّفْنَا فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ وَحَسَنَاهُ عَلَى خَزِيرٍ صَنَعْنَاهُ فَنَابَ فِي الْبَيْتِ رِجَالٌ مِنْ أَهْلِ الدَّارِ ذَوُو عَدَدٍ فَاجْتَمَعُوا فَقَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ أَيْنَ مَالِكُ بْنُ الدُّخَشَنِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ ذَلِكَ مُنَافِقٌ لَا يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا تَقُلْ أَلَا تَرَاهُ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يُرِيدُ بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ قَالَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ قُلْنَا فَإِنَّا نَرَى وَجْهَهُ وَنَصِيحَتَهُ إِلَى الْمُنَافِقِينَ فَقَالَ فَإِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَى النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَتَّعِي بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ ثُمَّ سَأَلْتُ الْحُصَيْنَ بْنَ مُحَمَّدٍ الْأَنْصَارِيَّ أَحَدَ بَنِي سَالِمٍ وَكَانَ مِنْ سَرَاتِنِهِمْ عَنْ حَدِيثِ مُحَمَّدٍ فَصَدَّقَهُ.

৫৪০১. ইয়াহুইয়া ইবনু বুকাইর (রহ.) 'ইতবান ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি ছিলেন রসূলুল্লাহ সঃ-এর বাদর যুদ্ধে অংশ গ্রহণকারী আনসার সহাবীদের একজন। একবার তিনি রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে এসে বলেন : হে আল্লাহর রসূল! আমার দৃষ্টিশক্তি দুর্বল হয়ে পড়েছে। আমি আমার গোত্রের লোকদের নিয়ে সলাত আদায় করি। কিন্তু বৃষ্টি হলে আমার ও তাদের মধ্যকার উপত্যকায় পানি প্রবাহিত হয়। তখন আমি তাদের মাসজিদে আসতে পারি না যে, তাদের নিয়ে সলাত আদায় করব। তাই, হে আল্লাহর রসূল! আমার আকাঙ্ক্ষা, আপনি এসে যদি আমার ঘরে সলাত আদায় করতেন, তাহলে আমি সে স্থান সলাতের জন্য নির্ধারণ করে নিতাম। তিনি বললেন : ইনশাআল্লাহ আমি শীঘ্রই তা করব। 'ইতবান রাঃ বলেন : পূর্ণরূপে সূর্য কিছু উপরে উঠলে রসূলুল্লাহ সঃ ও আবু বাকর রাঃ আসলেন। নাবী সঃ অনুমতি চাইলেন। আমি তাকে অনুমতি দিলাম। তিনি না বসেই সঙ্গে সঙ্গেই ঘরে প্রবেশ করে আমাকে বললেন : তোমার ঘরের কোন্ স্থানে আমার সলাত আদায় করা তোমার পছন্দ? আমি ঘরের এক দিকে ইশারা করলাম। তিনি সেখানে দাঁড়িয়ে তাকবীর বললেন। আমরা কাতার বাঁধলাম। তিনি দু'রাক'আত সলাত আদায় করে সালাম ফিরালেন। আমরা যে হাযীরা প্রস্তুত করেছিলাম তা খাওয়ার জন্য তাঁকে বসালাম। তাঁর মহল্লার বহু সংখ্যক লোক ঘরে প্রবেশ করতে লাগল। তারপর তারা সমবেত হলে তাদের একজন বলল, মালিক ইবনু দুখশান কোথায়? আরেকজন বলল : সে মুনাফিক? অন্য একজন বলল : সে মুনাফিক, সে আল্লাহ ও তাঁর রসূল সঃ-কে ভালবাসে না। নাবী সঃ বললেন : এমন কথা বলো না। তুমি কি জান না, সে আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জনের জন্য 'লা-ইলাহা ইল্লাল্লাহ' পড়েছে? লোকটি বলল : আল্লাহ ও তাঁর রসূল-ই ভাল জানেন। সে আবার বলল : কিন্তু আমরা যে মুনাফিকদের সঙ্গে তাঁর

সম্পর্ক ও তাদের প্রতি শুভ কামনা দেখতে পাই? তিনি বললেন : আল্লাহ তো জাহান্নামকে ঐলোকের জন্য হারাম করে দিয়েছেন যে আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জনের আশায় 'লা-ইলাহা ইল্লাল্লাহ' পাঠ করবে। ইবনু শিহাব বলেন : এরপর আমি হুসাইন ইবনু মুহাম্মাদ আনসারী, যিনি ছিলেন বানু সালিমের একজন নেতৃস্থানীয় লোক, তাকে মাহমুদের এ হাদীসের ব্যাপারে জিজ্ঞেস করলাম। তিনি এর সত্যতা স্বীকার করলেন। [৪২৪] (আ.প্র. ৫০০০, ই.ফা. ৪৮৯৬)

### ১৬/৭০. بَابُ الْأَقْطِ

৭০/১৬. অধ্যায় : পনির প্রসঙ্গে।

وَقَالَ حَمِيدٌ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ النَّبِيِّ ﷺ بِصَفِيَّةَ فَأَلْفَى الثَّمَرَ وَالْأَقْطَ وَالسَّمْنَ وَقَالَ عَمْرُو بْنُ أَبِي عَمْرٍو عَنْ أَنَسٍ صَنَعَ النَّبِيُّ ﷺ حَيْسًا.

হুমায়দ (রহ.) বলেন, আমি আনাস রা.হ.-কে বলতে শুনেছি, নাবী স.হ. সফীয়াহর সঙ্গে বাসর যাপন করলেন। তারপর তিনি (দস্তুরখানে) খেজুর, পনির এবং ঘি রাখলেন। 'আমর ইবনু আমর আনাস থেকে বর্ণনা করেন : নাবী স.হ. (সেগুলোর মিশ্রণ করে) 'হায়স' তৈরী করেন।

৫৪০২. حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَهْدَتْ خَالَتِي إِلَى النَّبِيِّ ﷺ ضَبَابًا وَأَقْطًا وَلَبْنَا فَوَضَعَ الضَّبُّ عَلَى مَائِدَتِهِ فَلَوْ كَانَ حَرَامًا لَمْ يَوْضَعْ وَشَرِبَ اللَّبَنَ وَأَكَلَ الْأَقْطَ.

৫৪০২. ইবনু আব্বাস রা.হ. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমার খালা কয়েকটি যক, কিছু পনির এবং দুধ নাবী স.হ.-কে হাদিয়া দিলেন এবং দস্তুরখানে 'যক' রাখা হয়। যদি তা হারাম হতো তার দস্তুরখানে রাখা হতো না। তিনি (শুধু) দুধ পান করলেন এবং পনির খেলেন। [২৫৭৫; মুসলিম ৩৪০/৭, হাঃ ১৯৪৭] (আ.প্র. ৫০০১, ই.ফা. ৪৮৯৭)

### ১৭/৭০. بَابُ السَّلَقِ وَالشَّعِيرِ

৭০/১৭. অধ্যায় : সিলক ও যব প্রসঙ্গে।

৫৪০৩. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا يَتُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ إِنْ كُنَّا لَنَفْرَحُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ كَأَنَّ لَنَا عَجُورًا نَأْخُذُ أَصُولَ السَّلَقِ فَتَجْعَلُهُ فِي فِئْرِ لَهَا فَتَجْعَلُ فِيهِ حَبَاتٍ مِنْ شَعِيرٍ إِذَا صَلَّيْنَا زُرْنَاهَا فَقَرَّبَتْهُ إِلَيْنَا وَكُنَّا نَفْرَحُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ وَمَا كُنَّا نَتَّغْدَى وَلَا نَقِيلُ إِلَّا بَعْدَ الْجُمُعَةِ وَاللَّهُ مَا فِيهِ شَحْمٌ وَلَا وَدَكٌ.

৫৪০৩. সাহল ইবনু সা'দ রা.হ. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, জুমু'আর দিন আসলে আমরা খুবই খুশী হতাম। এক বৃদ্ধা আমাদের জন্য সিলক (শালগম জাতীয় এক প্রকার সুস্বাদু সবজি)-এর মূল তুলে তা

তার হাঁড়িতে চড়িয়ে দিতেন। তারপর এতে অল্প কিছু যব ছেড়ে দিতেন।<sup>৯৯</sup> সূলাতের পর আমরা তাঁর সঙ্গে দেখা করতে গেলে তিনি এ খাবার আমাদের সম্মুখে হাজির করতেন। এ কারণেই জুমু'আহর দিন আসলে আমরা খুব খুশী হতাম। আমরা সকালের আহার এবং বিশ্রাম গ্রহণ করতাম না জুমু'আহর পর ব্যতীত। আল্লাহর কসম! সে খাদ্যে কোন চর্বি থাকত না। [৯৩৮] (আ.প্র. ৫০০৩, ই.ফা. ৪৮৯৮)

### ১৮/৭০. بَابُ التَّهْنِيسِ وَالتَّشَالِ اللَّحْمِ.

৭০/১৮. অধ্যায় : গোশত দাঁত দিয়ে ছিঁড়ে এবং ভুলে নিয়ে খাওয়া।

৫৪০৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ تَعَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَيْفًا ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

৫৪০৪. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ একটি স্কন্ধের গোশত দাঁত দিয়ে ছিঁড়ে খেলেন।<sup>১০০</sup> তারপর তিনি উঠে গিয়ে (নতুনভাবে) অযু না করেই সলাত আদায় করলেন। [২০৭] (আ.প্র. ৫০০৩, ই.ফা. ৪৮৯৯)

৫৪০৫. وَعَنْ أَيُّوبَ وَعَصِمٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اتَّشَلَّ النَّبِيُّ ﷺ عَرَقًا مِنْ قَدَرٍ فَأَكَلَ ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

৫৪০৫. অন্য সনদে আইয়ুব ও আসিম (রহ.) ইকরামাহর সূত্রে ইবনু 'আব্বাস রাঃ থেকে বর্ণনা করেন। তিনি বলেছেন : নাবী সঃ হাঁড়ি থেকে একটি গোশত যুক্ত হাড় বের করে তা খেলেন। তারপর (নতুন) অযু না করেই সলাত আদায় করলেন। [২০৭] (আ.প্র. ৫০০৩, ই.ফা. ৪৮৯৯)

### ১৯/৭০. بَابُ تَعَرُّقِ الْعَصْدِ.

৭০/১৯. অধ্যায় : বাহুর গোশত খাওয়া।

<sup>৯৯</sup> যব খাওয়ার গুরুত্ব ও তাৎপর্য : নাবী সঃ এর যুগে সাধারণ যবের রুটি খাওয়া হত, আর সেই রুটির শক্তি দ্বারা সাহাবায়ে কেরাম সমগ্র বিশ্বে ইসলামের বিজয় পতাকা উড্ডীন করেছেন।

আধুনিক গবেষণা অনুযায়ী যব এক প্রকার বলবর্ধক খাদ্য। এটা পুরাতন আমাশয় রোগ ও কোষ্ট কাঠিন্য নিঃশেষ করে। প্রশান্তি দান করে। দুধে পাকালে উন্নত মানের বল বর্ধক খাবারে পরিণত হয়। আমেরিকাতে হুদ রুগীদেরকে শুধু যবের খাদ্য পরিবেশন করা হয়, এবং বিয়ার বার্লি নামক বন্ধ কোটার মধ্যে এটা সচরাচর পাওয়া যায়।

শিশু রোগ বিশেষ করে শিশুদের লিভার ফেল হয়ে গেলে তার জন্য যবের খাদ্য খুবই উপকারী। গ্রীসে যখন অলিম্পিক খেলা আরম্ভ হত তখন খেলোয়াড়দের শক্তি বৃদ্ধির জন্য বিশেষ খাবার হিসাবে “যব” কে নির্বাচন করা হত।


<sup>১০০</sup> সাধারণতঃ পাশ্চাত্যবাসীরা খাবার গ্রহণের সময় ছুরি, কাটা চামচ ইত্যাদি ব্যবহার করে। এটা আমাদের নাবী সঃ পছন্দ করতেন না। দাঁত দিয়ে মাংস কাটলে মুখে প্রচুর পরিমাণ লালার গ্রন্থি হতে লালার নিগর্ত হয়। উক্ত লালাতে যথেষ্ট পরিমাণ টায়ালিন, মিউসিন ও স্যালিভারী এমাইলেস নামক হজমের এনজাইম বিদ্যমান থাকে এবং তা খাদ্য দ্রব্য হজম করতে সাহায্য করে। তাছাড়া খাদ্য দ্রব্য চিবাতে ও গিলতে ঐ লালার খাদ্য নালীকে পিচ্ছিল করে। এটা হলো আধুনিক শরীর বিজ্ঞানীদের গবেষণার ফল। অথচ দেড় হাজার বছর পূর্বে নাবী মুহাম্মাদ সঃ বলে গেছেন যে, দাঁত দ্বারা ছিঁড়ে খেলে স্বাস্থ্যের জন্য অনেক উপকারী এবং তিনি নিজেও তা পালন করেছেন। খাদ্য দ্রব্য ভাল করে চিবাতে হয়। চিকিৎসা শাস্ত্রে উল্লেখ আছে যে খাদ্য দ্রব্য ৩২ বার চিবাতে হয়। (A Hand Book of Social and Preventive Medicine. Yash Pal Bedi, Delhi, 1982, p-215)

৫৪০৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنِي عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ الْمَدَنِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَ مَكَّةَ .

৫৪০৬. আবু ক্বাতাদাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমরা নাবী ﷺ-এর সঙ্গে মাক্কাহ অভিমুখে রওয়ানা হলাম। [১৮২১] (আ.প্র. ৫০০৪, ই.ফা. ৪৯০০)

৫৪০৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ السَّلَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ كُنْتُ يَوْمًا جَالِسًا مَعَ رِجَالٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ فِي مَنْزِلٍ فِي طَرِيقِ مَكَّةَ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَازِلٌ أَمَامَنَا وَالْقَوْمُ مُحْرِمُونَ وَأَنَا غَيْرُ مُحْرِمٍ فَأَبْصَرُوا حِمَارًا وَحَشِيًا وَأَنَا مَشْغُولٌ أَخْصِفُ نَعْلِي فَلَمْ يُؤْذِنُونِي لَهُ وَأَحْبَبُوا لَوْ أَنِّي أَبْصَرْتُهُ فَالْتَفَتُ فَأَبْصَرْتُهُ فَقُمْتُ إِلَى الْفَرَسِ فَأَسْرَجْتُهُ ثُمَّ رَكِبْتُ وَنَسِيتُ السَّوْطَ وَالرَّمْحَ فَقُلْتُ لَهُمْ تَاوَلُونِي السَّوْطَ وَالرَّمْحَ فَقَالُوا لَا وَاللَّهِ لَا تُعِينُكَ عَلَيْهِ شَيْءٌ فَقَضَيْتُ فَتَزَلْتُ فَأَخَذْتُهُمَا ثُمَّ رَكِبْتُ فَشَدَدْتُ عَلَى الْحِمَارِ فَعَقَرْتُهُ ثُمَّ جِئْتُ بِهِ وَقَدْ مَاتَ فَوَقَعُوا فِيهِ يَأْكُلُونَهُ ثُمَّ إِنَّهُمْ شَكُّوا فِي أَكْلِهِمْ إِيَّاهُ وَهُمْ حُرْمٌ فَرُحْنَا وَخَبَأْتُ الْعَضْدَ مَعِيَ فَأَذْرَكْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلْنَاهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ مَعَكُمْ مِنْهُ شَيْءٌ فَنَاولْتُهُ الْعَضْدَ فَأَكَلَهَا حَتَّى تَعْرِفَهَا وَهُوَ مُحْرِمٌ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ وَحَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ مِثْلَهُ .



৫৪০৭. আবু ক্বাতাদাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একবার আমি মাক্কাহর পথে কোন এক মনযিলে নাবী ﷺ-এর কিছু সংখ্যক সহাবীর সঙ্গে উপবিষ্ট ছিলাম। রসূলুল্লাহ ﷺ আমাদের সামনেই অবস্থান করছিলেন। আমি ব্যতীত দলের সকলেই ছিলেন ইহ্রাম অবস্থায়। আমি আমার জুতা সেলাই করতে ব্যস্ত ছিলাম। এমন সময় তারা একটি বন্য গাধা দেখতে পেল। কিন্তু আমাকে জানাল না। তবে তারা আশা করছিল, যদি আমি ওটা দেখতাম! তারপর আমি চোখ ফেরাতেই ওটা দেখে ফেললাম। এরপর আমি ঘোড়ার কাছে গিয়ে তার পিঠে জিন লাগিয়ে তার উপর আরোহণ করলাম। কিন্তু চাবুক ও বর্শার কথা ভুলে গেলাম। কাজেই আমি তাদের বললাম, চাবুক ও বর্শাটি আমাকে তুলে দাও! তারা বললঃ না, আল্লাহর কসম! এ কাজে তোমাকে আমরা কিছুই সাহায্য করব না। এতে আমি রাগান্বিত হলাম এবং নীচে নেমে ওদু'টি নিয়ে পুনরায় সাওয়ার হলাম। তারপর আমি গাধাটির পেছনে দ্রুত তাড়া করে তাকে ঘায়েল করে ফেললাম। তখন সেটি মরে গেল এবং আমি তা নিয়ে এলাম। (পাকানোর পর) তারা সকলে এটা খাওয়া শুরু করল। তারপর ইহ্রাম অবস্থায় এটা খাওয়া নিয়ে তারা সন্দেহে পড়ল। আমি সন্ধ্যার দিকে রওনা হলাম এবং এর একটি বাহ লুকিয়ে রাখলাম। এরপর রসূলুল্লাহ ﷺ-এর কাছে গেলাম এবং তাঁকে এ বিষয়ে জিজ্ঞেস করলাম। তিনি বললেন : তোমাদের কাছে এর কিছু আছে? এ কথা শুনে আমি বাহুটি তাঁর সামনে পেশ করলাম। তিনি মুহুরিম অবস্থায় তা খেলেন, এমন কি এর হাড়ের সঙ্গে সংলগ্ন গোশতও দাঁত দিয়ে ছিঁড়ে ছিঁড়ে খেলেন।

ইবনু জা'ফর বলেছেন : যায়দ ইবনু আসলাম (রহ:) 'আত্বা ইবনু ইয়াসার-এর সূত্রে আবু ক্বাতাদাহ  থেকে এরকম হাদীস বর্ণনা করেছেন । [১৮২১] (আ.প্র. ৫০০৪, ই.ফা. ৪৯০০)


## ২০/৭০. بَابُ قَطْعِ اللَّحْمِ بِالسَّكِينِ.

৭০/২০. অধ্যায় : চাকু দিয়ে গোশত কাটা ।



৫৪০৮. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي جَعْفَرُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ أُمَيَّةَ أَنَّ أَبَاهُ عَمْرُو بْنُ أُمَيَّةَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ ﷺ يَحْتَزُّ مِنْ كَتِفِ شَاةٍ فِي يَدِهِ فُدْعَى إِلَى الصَّلَاةِ فَأَلْفَاها وَالسَّكِينِ الَّتِي يَحْتَزُّ بِهَا ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

৫৪০৮. 'আমর ইবনু উমাইয়াহ  থেকে বর্ণিত যে, তিনি নাবী -কে (রান্না করা) বকরীর কাঁধের গোশত নিজ হাতে খেতে দেখেছেন। সলাতের জন্য তাঁকে ডাকা হলে তিনি তা এবং যে চাকু দিয়ে কাটছিলেন সেটিও রেখে দেন। অতঃপর উঠে গিয়ে সলাত আদায় করেন। অথচ তিনি (নতুনভাবে) অযু করেননি। [২০৮] (আ.প্র. ৫০০৫, ই.ফা. ৪৯০১)

## ২১/৭০. بَابُ مَا عَابَ النَّبِيُّ ﷺ طَعَامًا.

৭০/২১. অধ্যায় : নাবী  কখনো কোন খাবারে দোষ-ত্রুটি ধরতেন না।



৫৪০৯. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ مَا عَابَ النَّبِيُّ ﷺ طَعَامًا قَطُّ إِنْ اشْتَهَاهُ أَكَلَهُ وَإِنْ كَرِهَهُ تَرَكَهُ.

৫৪০৯. আবু হুরাইরাহ  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী  কখনো কোন খাবারের দোষ-ত্রুটি প্রকাশ করেননি। ভাল লাগলে তিনি খেতেন এবং খারাপ লাগলে রেখে দিতেন। [৩৫৬৩] (আ.প্র. ৫০০৬, ই.ফা. ৪৯০২)

## ২২/৭০. بَابُ التَّنْفِخِ فِي الشَّعِيرِ.

৭০/২২. অধ্যায় : যবের আটায় ফুঁক দেয়া।

৫৪১০. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو عَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ أَنَّهُ سَأَلَ سَهْلًا هَلْ رَأَيْتُمْ فِي زَمَانِ النَّبِيِّ ﷺ التَّنْفِخَ قَالَ لَا فَقُلْتُ فَهَلْ كُنْتُمْ تَنْخُلُونَ الشَّعِيرَ قَالَ لَا وَلَكِنْ كُنَّا تَنْفُخُهُ.

৫৪১০. আবু হাযিম (রহ:) হতে বর্ণিত আছে যে, তিনি সাহল -কে জিজ্ঞেস করলেন : আপনারা কি নাবী -এর যুগে ময়দা দেখেছেন? তিনি বললেন : না। আমি বললাম : আপনারা কি যবের আটা চালুনিতে চালতেন? তিনি বললেন : না। আমরা ওতে ফুঁক দিতাম। [৫৪১৩] (আ.প্র. ৫০০৭, ই.ফা. ৪৯০৩)

২৩/৭০. بَاب مَا كَانَ النَّبِيُّ ﷺ وَأَصْحَابُهُ يَأْكُلُونَ.

৭০/২৩. অধ্যায় : নাবী ﷺ ও তাঁর সহাবীগণ যা খেতেন।

৫৪১১. حَدَّثَنَا أَبُو التُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَبَّاسِ الْحَرِيرِيِّ عَنْ أَبِي عُمَانَ التَّهْدِيدِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ قَسَمَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمًا بَيْنَ أَصْحَابِهِ ثَمَرًا فَأَعْطَى كُلَّ إِنْسَانٍ سَبْعَ ثَمَرَاتٍ فَأَعْطَانِي سَبْعَ ثَمَرَاتٍ إِحْدَاهُنَّ حَشْفَةٌ فَلَمْ يَكُنْ فِيهِنَّ ثَمَرَةٌ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْهَا شَدَّتْ فِي مَضَاغِي.

৫৪১১. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ একদিন তাঁর সহাবীদের মধ্যে কিছু বন্টন করে দিলেন। তিনি প্রত্যেককে সাতটি করে খেজুর দিলেন। আমাকেও সাতটি খেজুর দিলেন। তার মধ্যে একটি খেজুর ছিল খারাপ। তবে সাতটি খেজুরের মধ্যে এটিই ছিল আমার কাছে সবচেয়ে প্রিয়। কারণ, এটি চিবাতে আমার কাছে খুব শক্ত লাগছিল। (তাই এটি বেশি সময় ধরে আমার মুখে ছিল।) [৫৪৪১, ৫৪৪১মিম] (আ.প্র. ৫০০৮, ই.ফা. ৪৯০৪)

৫৪১২. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ عَنْ سَعْدٍ قَالَ رَأَيْتُنِي سَابِعَ سَبْعَةٍ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ مَا لَنَا طَعَامٌ إِلَّا وَرَقُ الْحَبْلَةِ أَوْ الْحَبْلَةِ حَتَّى يَضَعَ أَحَدُنَا مَا تَضَعُ الشَّاةُ ثُمَّ أَصْبَحَتْ بَنُو أَسَدٍ نَعَزَرُونِي عَلَى الْإِسْلَامِ خَسِرْتُ إِذَا وَضِلَّ سَعْيِي.

৫৪১২. সা'দ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি ছিলাম নাবী ﷺ-এর সহাবীদের মধ্যে (ইসলাম গ্রহণের ক্ষেত্রে) সপ্তম। হুবলা (কাঁটা যুক্ত গাছ) বা হাবলা (এক জাতীয় গাছ) ব্যতীত আমাদের খাওয়ার আর কিছুই ছিল না। এমনকি আমাদের কেউ কেউ বকরীর মত মলত্যাগ করত। এরপরও বনু আসাদ আমাকে ইসলামের ব্যাপারে তিরস্কার করছে? তাহলে তো আমি ক্ষতিগ্রস্ত হয়ে গেছি আর আমি পণ্ড্রম। (আ.প্র. ৫০০৯, ই.ফা. ৪৯০৫)

৫৪১৩. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ سَأَلْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ فَقُلْتُ هَلْ أَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ التَّمْيِي فَقَالَ سَهْلٌ مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ التَّمْيِي مِنْ حِينَ ابْتَعَثَهُ اللَّهُ حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ قَالَ فَقُلْتُ هَلْ كَانَتْ لَكُمْ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَنَاحِلُ قَالَ مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنَاحِلًا مِنْ حِينَ ابْتَعَثَهُ اللَّهُ حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ قَالَ قُلْتُ كَيْفَ كُنْتُمْ تَأْكُلُونَ الشَّعِيرَ غَيْرَ مَنَحُولٍ قَالَ كُنَّا نَطْحُهُ وَنَنْفُخُهُ فَيَطِيرُ مَا طَارَ وَمَا بَقِيَ ثَرِيئًا فَأَكَلْنَاهُ.

৫৪১৩. আবু হাযিম (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি সাহল رضي الله عنه-কে জিজ্ঞেস করলাম : রসূলুল্লাহ ﷺ কি ময়দা খেয়েছেন? সাহল رضي الله عنه বললেন : আল্লাহ তা'আলা যখন থেকে রসূলুল্লাহ



ﷺ-কে পাঠিয়েছেন তখন থেকে মৃত্যু পর্যন্ত তিনি ময়দা দেখেননি। তিনি আবার তাকে জিজ্ঞেস করলাম : রসূলুল্লাহ ﷺ-এর যুগে কি আপনাদের চালুনি ছিল? তিনি বললেন : আল্লাহ তা'আলা রসূলুল্লাহ ﷺ-এর পাঠানোর পর থেকে মৃত্যু পর্যন্ত তিনি চালুনিও দেখেননি। আবু হাযিম বলেন, আমি বললাম : তাহলে আপনারা না চলে যবের আটা কিভাবে খেতেন? তিনি বললেন : আমরা যব পিষে তাতে ফুঁক দিতাম, এতে যা উড়ার তা উড়ে যেত, আর যা বাকী থাকত তা মথে নিতাম, তারপর তা খেতাম। [৫৪১০] (আ.প্র. ৫০১০, ই.ফা. ৪৯০৬)

৫৪১৪. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَرَّ يَوْمَ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ شَاةٌ مَصْلِيَةٌ فَدَعَوْهُ فَأَبَى أَنْ يَأْكُلَ وَقَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الدُّنْيَا وَلَمْ يَشْبَعْ مِنْ خُبْزِ الشَّعِيرِ.

৫৪১৪. আবু হুরাইরাহ (রা.) হতে বর্ণিত যে, তিনি একদল লোকের নিকট দিয়ে যাচ্ছিলেন যাদের সামনে ছিল একটি ভুনা বকরী। তারা তাঁকে (খেতে) ডাকল। তিনি খেতে অস্বীকার করলেন এবং বললেনঃ রসূলুল্লাহ ﷺ পৃথিবী থেকে চলে গেছেন অথচ তিনি কোন দিন যবের রুটিও পেট ভরে খাননি। (আ.প্র. ৫০১১, ই.ফা. ৪৯০৭)

৫৪১৫. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا مُعَاذُ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ يُونُسَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ مَا أَكَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى حَوَانٍ وَلَا فِي سَكْرَةٍ وَلَا خُبْزَ لَهُ مَرْقُوقٌ قُلْتُ لِقَتَادَةَ عَلَامَ يَأْكُلُونَ قَالَ عَلَى السُّفْرِ.

৫৪১৫. আনাস ইবনু মালিক (রা.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ ﷺ কখনো 'খিওয়ান' (টেবিলের মত উঁচু স্থানে)-এর উপর খাবার রেখে আহার করেননি এবং ছোট ছোট বাটিতেও তিনি আহার করেননি। আর তাঁর জন্য কখনো পাতলা রুটি তৈরী করা হয়নি। ইউনুস বলেন, আমি ক্বাতাদাহকে জিজ্ঞেস করলাম : তা হলে তাঁরা কিসের উপর আহার করতেন? তিনি বললেন : দস্তরখানের উপর।<sup>৪১</sup> [৫৩৮৬] (আ.প্র. ৫০১২, ই.ফা. ৪৯০৮)

৫৪১৬. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ ﷺ مِنْذُ قَدِمَ الْمَدِينَةَ مِنْ طَعَامِ الْبَرِّ ثَلَاثَ لَيَالٍ تَبَاعًا حَتَّى قُبِضَ.

৫৪১৬. কুতাইবাহ (রহ.) 'আযিশাহ (রা.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ মাদীনাহয় আসার পর থেকে মৃত্যু পর্যন্ত তাঁর পরিবারের লোকেরা এক নাগাড়ে তিন রাত গমের রুটি পেট পুরে খাননি। (৬৪৫৪; মুসলিম পর্ব ৫৩/হাঃ ২৯৭০, আহমাদ ২৬৪২৭) (আ.প্র. ৫০১৩, ই.ফা. ৪৯০৯)

<sup>৪১</sup> প্যাথলজী এর এক প্রফেসর এ রহস্য উদ্ঘাটন করেছেন যে, যদি সকলে মিলে একত্রে খাবার খায় তাহলে সকল খাবার গ্রহণকারীদের জীবাণু মিলিত হয়ে যায়, যা অন্য সকল রোগ জীবাণুকে নিঃশেষ করে দেয়, এভাবে ঐ খাবার দূষণমুক্ত হয়ে যায়। আবার কখনো খাবারে রোগ আরোগ্যের জীবাণু মিলিত হয়ে সমগ্র খাবারকে আরোগ্য বানিয়ে দেয়, যা পাকস্থলীর রোগের জন্য খুবই উপকারী।

## ২৪/৭০. بَابُ التَّلْبِينَةِ.

৭০/২৪. অধ্যায় ৪ ‘তালবীনা’ প্রসঙ্গে।

৫৪১৭. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا كَانَتْ إِذَا مَاتَ الْمَيِّتُ مِنْ أَهْلِهَا فَاجْتَمَعَ لَذَلِكَ النِّسَاءُ ثُمَّ تَفَرَّقْنَ إِلَّا أَهْلَهَا وَخَاصَّتْهَا أَمَرَتْ بِرَمَةِ مِنْ تَلْبِينَةٍ فَطُبِخَتْ ثُمَّ صُنِعَ ثَرِيدٌ فَصَبَّتِ التَّلْبِينَةَ عَلَيْهَا ثُمَّ قَالَتْ كُلْنَ مِنْهَا فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ التَّلْبِينَةُ مُجِمَّةٌ لِفُؤَادِ الْمَرِيضِ تَذْهَبُ بِنَعْفِ الْحَزَنِ.

৫৪১৭. নাবী ﷺ-এর স্ত্রী ‘আয়িশাহ’ হতে বর্ণিত যে, তাঁর পরিবারের কোন ব্যক্তি মারা গেলে মহিলারা এসে জড় হতো। তারপর তাঁর আত্মীয়রা ও বিশেষ ঘনিষ্ঠ মহিলারা ব্যতীত বাকী সবাই চলে গেলে, তিনি ডেগে ‘তালবীনা’ (আটা, মধু ইত্যাদি দিয়ে তৈরি খাবার) পাক করতে বললেন। তা পাকানো হলো। এরপর ‘সারীদ’ (গোশতের মধ্যে রুটির টুকরো দিয়ে তৈরী খাবার) প্রস্তুত করা হলো এবং তাতে তালবীনা ঢালা হলো। তিনি বললেন : তোমরা এ থেকে খাও। কারণ, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বলতে শুনেছি যে, ‘তালবীনা’ রুগ্ন ব্যক্তির হৃদয়ে প্রশান্তি আনে এবং শোক দুঃখ কিছুটা দূর করে।<sup>৪২</sup> [৫৬৮৯, ৫৬৯০; মুসলিম ৩৯/৩০, হাঃ ২২১৬, আহমাদ ২৫২৭৪] (আ.প্র. ৫০১৪, ই.ফা. ৪৯১০)

## ২৫/৭০. بَابُ الثَّرِيدِ.

৭০/২৫. ‘সারীদ’ প্রসঙ্গে।

৫৪১৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ الْحَمَلِيِّ عَنْ مُرَّةَ الْهَمْدَانِيِّ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ كَمَلَ مِنَ الرِّجَالِ كَثِيرٌ وَلَمْ يَكْمُلْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَرِيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ وَآسِيَةُ امْرَأَةِ فِرْعَوْنَ وَفَضْلٌ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضْلِ الثَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ.

৫৪১৮. আবু মুসা আশ‘আরী হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন : পুরুষদের মধ্যে অনেকেই কামেল হতে পেরেছে। কিন্তু স্ত্রীলোকদের মধ্য ‘ইমরান কন্যা মারইয়াম এবং ফিরাউন পত্নী আসিয়া ছাড়া অন্য কেউই কামেল হতে পারেনি। স্ত্রী লোকদের মধ্যে ‘আয়িশাহর মর্যাদাও তেমন, খাদ্যের মধ্যে যেমন সারীদের মর্যাদা। [৩৪১১] (আ.প্র. ৫০১৫, ই.ফা. ৪৯১১)

<sup>৪২</sup> আধুনিক গবেষণা এবং নাবী ﷺ এর হাদীস অনুযায়ী যবের উপকারিতাসমূহ অপরিণীম। পাকস্থলী এবং অন্ত্রতে আলসারের রুগীদেরকে সকালের নাস্তায় নাবীর যামানায় উন্নত মানের ব্যবস্থা পত্র স্বরূপ তালবীনা প্রদান করা হত (যব পিষিয়ে, দুধে পাকিয়ে তাতে মধু মিশ্রিত করলে তাকে তালবীনা বলা হয়) এতে আলসারের প্রতিটি রুগী ২/৩ মাসের মধ্যে আরোগ্য লাভ করত। প্রসাবের সাথে রক্ত ও পূজ পড়া রুগীদের জন্য, তা যে কারণেই হোক না কেন, উপযুক্ত চিকিৎসার সাথে সাথে যবের পানি যদি মধুর সাথে মিশ্রণ করে পান করান যায় তাহলে এ রোগ পনের দিনের মধ্যে নিঃশেষ হয়ে যাবে ইনশাআল্লাহ। আবার কখনো এ পদ্ধতি পেটের পাথর বের করার জন্যও খুব কার্যকরী প্রমাণিত হয়েছে। পুরাতন কোষ্ঠি কাঠিন্যের জন্য যবের দলিয়া থেকে উত্তম কোন ঔষধ পাওয়া মুশকিল।

৫৪১৭. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي طَوَالَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ  
فَضَّلَ عَائِشَةُ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضَّلَ الثَّرِيدُ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ.

৫৪১৯. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : সমস্ত স্ত্রী লোকদের মধ্যে 'আয়িশাহর মর্যাদা তেমন, খাদ্যের মধ্যে যেমন সারীদের মর্যাদা। (আ.প্র. ৫০১৬, ই.ফা. ৪৯১২)

৫৪২০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ أَبَا حَاتِمٍ الْأَشْهَلِيَّ بْنَ حَاتِمٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ ثُمَامَةَ بْنِ أَنَسٍ  
عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ عَلَى غُلَامٍ لَهُ خِيَاطٌ فَقَدِمَ إِلَيْهِ قِصْعَةٌ فِيهَا ثُرَيْدٌ قَالَ وَأَقْبَلَ عَلَى  
عَمَلِهِ قَالَ فَجَعَلَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَّبِعُ الدُّبَاءَ قَالَ فَجَعَلْتُ أَتَّبِعُهُ فَأَضَعُهُ بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ فَمَا زِلْتُ بَعْدُ أَحِبُّ الدُّبَاءَ.

৫৪২০. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি নাবী সঃ-এর সঙ্গে তাঁর এক দর্জি গোলামের বাড়ীতে গেলাম। সে তাঁর সম্মুখে সারীদের পেয়ালা হাজির করল এবং নিজের কাজে লেগে গেল। আনাস রাঃ বলেন : নাবী সঃ কদু বেছে নিতে শুরু করলে আমি কদুর টুকরাগুলো বেছে তাঁর সামনে দিতে লাগলাম এবং তখন থেকে আমি কদু পছন্দ করতে শুরু করি। (২০৯২) (আ.প্র. ৫০১৭, ই.ফা. ৪৯১৩)

২৬/৭০. بَابُ شَاةٍ مَسْمُوطَةٍ وَالْكَفِّ وَالْجَنْبِ.

৭০/২৬. অধ্যায় : ভুনা বকরী এবং স্বক্ষ ও পার্শ্বদেশ।

৫৪২১. حَدَّثَنَا هُدَيْبَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا هَمَّامُ بْنُ يَحْيَى عَنْ قَتَادَةَ قَالَ كُنَّا نَأْتِي أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
وَحَبَّارَهُ قَائِمٌ قَالَ كُلُوا فَمَا أَعْلَمُ النَّبِيُّ ﷺ رَأَى رَغِيْفًا مَرْقُقًا حَتَّى لَحِقَ بِاللَّهِ وَلَا رَأَى شَاةً سَمِيْطًا بَعْثَهُ قَطُّ.

৫৪২১. ক্বাতাদাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা আনাস ইবনু মালিকের কাছে গেলাম। তাঁর বাবুচি সেখানে দাঁড়িয়ে ছিল। তিনি বললেন : আহার কর! নাবী সঃ আল্লাহর সঙ্গে মিলিত হবার পূর্ব পর্যন্ত পাতলা রুটি দেখেছেন বলে আমার জানা নেই এবং তিনি ভুনা বকরী কখনও চোখে দেখেননি। (৫৩৮৫) (আ.প্র. ৫০১৮, ই.ফা. ৪৯১৪)

৫৪২২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ  
أُمِّهِ الضَّمَّرِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَحْتَزُّ مِنْ كَنْفِ شَاةٍ فَأَكَلَ مِنْهَا فَدُعِيَ إِلَى الصَّلَاةِ فَقَامَ  
فَطَرَحَ السَّكِينَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

৫৪২২. 'আমর ইবনু উমাইয়্যাহ যামরী রাঃ তাঁর পিতা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সঃ-কে বকরীর ঘাড় থেকে গোশত কাটতে দেখেছি। তিনি তা থেকে আহার করলেন। তারপর যখন সলাতের দিকে আহ্বান করা হল, তখন তিনি উঠলেন এবং চাকুটি রেখে দিয়ে সলাত আদায় করলেন। অথচ তিনি (নতুন করে) অযু করেননি। (২০৮) (আ.প্র. ৫০১৯, ই.ফা. ৪৯১৫)

২৭/৭. بَابُ مَا كَانَ السَّلَفُ يَدْخِرُونَ فِي يُوتِهِمْ وَأَسْفَارِهِمْ مِنَ الطَّعَامِ وَاللَّحْمِ وَغَيْرِهِ.

৭০/২৭. অধ্যায় : পূর্ববর্তী মনীষীগণ তাঁদের বাড়ীতে ও সফরে গোশত এবং অন্যান্য যেসব খাদ্য সঞ্চিত রাখতেন।

وَقَالَتْ عَائِشَةُ وَأَسْمَاءُ صَنَعْنَا لِلنَّبِيِّ ﷺ وَأَبِي بَكْرٍ سَفْرَةً.

আবু বাক্রের কন্যা 'আয়িশাহ ও আসমা রাঃ বলেন : আমরা নাবী সঃ ও আবু বাক্রের জন্য (হিজরতের প্রাক্কালে) পথের খাবার তৈরি করে দিয়েছিলাম।

৫৪২৩. حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَابِسٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ أَنْتَهِى النَّبِيُّ ﷺ أَنْ تُوَكَّلَ لَحُومُ الْأَصْحَابِ فَوْقَ ثَلَاثٍ قَالَتْ مَا فَعَلَهُ إِلَّا فِي عَامِ جَاءَ النَّاسُ فِيهِ فَأَرَادَ أَنْ يُطْعِمَ الْغَنَى الْفَقِيرَ وَإِنْ كُنَّا لَتَرْفَعُ الْكِرَاعَ فَنَأْكُلُهُ بَعْدَ خَمْسَ عَشْرَةَ قِيلَ مَا اضْطَرَّكُمْ إِلَيْهِ فَضَحِكَتْ قَالَتْ مَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ ﷺ مِنْ خَبْزٍ بَرٍّ مَادُومٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ حَتَّى لَحِقَ بِاللَّهِ وَقَالَ ابْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَابِسٍ بِهَذَا.

৫৪২৩. 'আবিস (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি 'আয়িশাহ রাঃ-কে জিজ্ঞেস করলাম : নাবী সঃ কি কুরবানীর গোশত তিন দিনের অধিক সময় খেতে নিষেধ করেছেন? তিনি বললেন : সেই বছরেই কেবল নিষেধ করেছিলেন, যে বছর মানুষ অনাহারের কবলে পড়েছিল। তখন তিনি চেয়েছিলেন যেন ধনীরা গরীবদের খাওয়ায়। আমরা তো বকরীর পায়াগুলো তুলে রাখতাম এবং পনের দিন পর তা খেতাম। তাঁকে জিজ্ঞেস করা হল : কিসে আপনাদের এগুলো খেতে বাধ্য করত? তিনি হেসে বললেন : মুহাম্মাদ সঃ আল্লাহর সঙ্গে মিলিত হবার পূর্ব পর্যন্ত তাঁর পরিবার পরিজন এক নাগাড়ে তিনদিন তরকারীসহ গমের রুটি পেট ভরে খাননি। অন্য সনদে ইবনু কাসীর বলেছেন, সুফইয়ান (রহ.) 'আবদুর রহমান ইবনু 'আবিস সূত্রে উক্ত হাদীসটি আমার কাছে বর্ণনা করেছেন। [৫৪২৮, ৫৫৭০, ৬৬৮৭] (আ.প্র. ৫০২০, ই.ফা. ৪৯১৬)

৫৪২৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا نَتَرَوُذَ لَحُومَ الْهَدْيِ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ إِلَى الْمَدِينَةِ تَابَعَهُ مُحَمَّدٌ عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ قُلْتُ لِعَطَاءٍ أَقَالَ حَتَّى جِئْنَا الْمَدِينَةَ قَالَ لَا.

৫৪২৪. জাবির রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ-এর যুগে আমরা কুরবানীর গোশত মাদীনাহ পর্যন্ত সফরের খাদ্য হিসেবে ব্যবহার করতাম। মুহাম্মাদ (রহ.)-ইবনু 'উয়াইনাহ থেকে এরকমই বর্ণনা করেছেন। ইবনু জুরাইয বলেন, আমি 'আত্বাকে জিজ্ঞেস করলাম, জাবির রাঃ কি এ কথা বলেছেন যে, 'এমন কি আমরা মাদীনাহ পর্যন্ত এলাম'। তিনি বললেন : না। [১৭১৯] (আ.প্র. ৫০২১, ই.ফা. ৪৯১৭)

## ২৮/৭. بَابُ الْحَيْسِ.

৭০/২৮. অধ্যায় : হায়স প্রসঙ্গে।

৫৪২০. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرِو مَوْلَى الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَتَّابٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَبِي طَلْحَةَ التَّمِمْ غُلَامًا مِنْ غِلْمَانِكُمْ يَخْدُمُنِي فَخَرَجَ بِي أَبُو طَلْحَةَ يُرِدُّنِي وَرَأَاهُ فَكُنْتُ أُخْدَمُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كُلَّمَا نَزَلَ فَكُنْتُ أَسْمَعُهُ يَكْثُرُ أَنْ يَقُولَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْبَخْلِ وَالْحَيْنِ وَضَلَعِ الدِّينِ وَغَلْبَةِ الرِّجَالِ فَلَمْ أَزَلْ أُخْدَمُهُ حَتَّى أَقْبِلْنَا مِنْ خَيْبَرَ وَأَقْبَلَ بِصَفِيَّةَ بِنْتُ حَضِيٍّ قَدْ حَازَهَا فَكُنْتُ أَرَاهُ يُحَوِّي لَهَا وَرَأَاهُ بَعَاءَةً أَوْ بِكَسَاءٍ ثُمَّ يُرِدُّهَا وَرَأَاهُ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالصَّهْبَاءِ صَنَعَ حَيْسًا فِي نَطْعٍ ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَدَعَوْتُ رَجُلًا فَأَكَلُوا وَكَانَ ذَلِكَ بَنَاءَهُ بِهَا ثُمَّ أَقْبَلَ حَتَّى إِذَا بَدَأَ لَهُ أَحَدٌ قَالَ هَذَا حَبْلٌ يُحْبِنُ وَنَحْنُ فَلَمَّا أَشْرَفَ عَلَى الْمَدِينَةِ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أُحَرِّمُ مَا بَيْنَ حَبْلَيْهَا مِثْلَ مَا حَرَّمَ بِهِ إِبْرَاهِيمُ مَكَّةَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَدِينِهِمْ وَصَاعِهِمْ.

৫৪২৫. আনাস (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ (সঃ) আবু ত্বলহাকে বললেন : তোমাদের ছেলের মধ্য থেকে একটি ছেলে খুঁজে আন, যে আমার খিদমত করবে। আবু ত্বলহা আমাকেই তাঁর সাওয়ারীর পেছনে বসিয়ে নিয়ে আসলেন। তাই আমি রসূলুল্লাহ (সঃ)-এর খিদমত করতে থাকলাম। যখনই তিনি কোন মনযিলে অবতরণ করতেন, আমি তাকে প্রায়ই বলতে শুনতাম, আয় আল্লাহ! আমি তোমার কাছে, অস্বস্তি, দুশ্চিন্তা, অক্ষমতা, অলসতা, কৃপণতা, ভীকৃত্য, ঋণের ভার এবং মানুষের আধিপত্য থেকে আশ্রয় প্রার্থনা করছি। আর আমি সর্বদা তাঁর খিদমতে নিয়োজিত ছিলাম। এই অবস্থায় আমরা খাইবার থেকে প্রত্যাবর্তন করলাম। তিনি [রসূল (সঃ)] গণীমত হিসাবে প্রাপ্ত সফিয়া বিন্ত হয়ায়কে সঙ্গে নিয়ে ফিরলেন। আমি লক্ষ্য করলাম, তিনি তাঁর সাওয়ারীর পেছনের দিকে তাঁর চাদর দিয়ে ঘিরে সেখানে তাঁর পিছনে তাকে সাওয়ার করলেন। এভাবে যখন 'আম্র সাহ্বা' নামক স্থানে হাজির হলাম, তখন তিনি চামড়ার দস্তুরখানে হাইস তৈরী করলেন। তারপর তিনি আমাকে পাঠালেন। আমি লোকজনকে দাওয়াত করলাম। (তারা এসে) আহা করল। এই ছিল তাঁর সঙ্গে তাঁর বাসর যাপন। তারপর তিনি এগিয়ে চললেন। ওহুদ পর্বত নজরে পড়ল, তিনি বললেন : এ পর্বতটি আমাদের ভালবাসে এবং আমরাও তাকে ভালবাসি।<sup>৪৩</sup> তারপর যখন মাদীনাহ তাঁর নজরে পড়ল, তখন তিনি বললেন :

<sup>৪৩</sup> আমরা সবাই ভাবব “আল্লাহর রসূল (সঃ) এর কথা ‘উহুদ পাহাড় আমাদের ভালবাসে- এ আবার কেমন কথা? এই মাটি, পাথর, ঘরবাড়ী এদের আবার ভালবাসা, ঘৃণা, হাসি-কান্না আছে নাকি?

জবাবে বলা যায় অবশ্যই আছে। আল্লাহ সুবহানাহ ওয়া তা’আলা আল-কুরআনে ঘোষণা করেছেন :

تَسْبِيحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا

আকাশমণ্ডলীতে আর যমীনে যা কিছু আছে সবই আল্লাহর মহানত্ব বর্ণনা করছে। এবং এমন কিছু নেই যা তাঁর মহানত্ব ও পবিত্রতা আর মহিমা বর্ণনা করে না; কিন্তু তাদের প্রবিত্রতা ও মহানত্ব বর্ণনা তোমরা অনুধাবন করতে পার না; নিশ্চয়ই তিনি সহনশীল, ক্ষমাপরায়ণ। (সূরা ইসরা ১৭ : ৪৪)

আল্লাহ! আমি এর দু' পর্বতের মধ্যবর্তী এলাকাকে হরম (সম্মানিত) বলে ঘোষণা করছি, যেভাবে ইবরাহীম (عليه السلام) মাক্কাহকে হরম (সম্মানিত) বলে ঘোষণা করেছিলেন। হে আল্লাহ! এর অধিবাসীদের মুদ ও সা' এর মধ্যে তুমি বারাকাত দাও। [৩৭১; মুসলিম ১৫/৮৫, হাঃ ১৩৬৫, আহমাদ ১২৬১২] (আ.প্র. ৫০২২, ই.ফা. ৪৯১৮)

## ২৭/৭. بَابُ الْأَكْلِ فِي إِنْاءٍ مُفَضَّضٍ.

৭০/২৯. অধ্যায় ৪ রৌপ্য খচিত পাত্রে আহার করা।

৫৪২৬. حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سَيْفُ بْنُ أَبِي سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ مُحَاجِدًا يَقُولُ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي لَيْلَى أَنَّهُمْ كَانُوا عِنْدَ حَدِيفَةَ فَاسْتَسْقَى فَسَقَاهُ مَجُوسِيٌّ فَلَمَّا وَضَعَ الْقَدَحَ فِي يَدِهِ رَمَاهُ بِهِ وَقَالَ لَوْلَا أَنِّي نَهَيْتُهُ غَيْرَ مَرَّةٍ وَلَا مَرَّتَيْنِ كَأَنَّهُ يَقُولُ لَمْ أَفْعَلْ هَذَا وَلَكِنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ لَا تَلْبَسُوا الْحَرِيرَ وَلَا الدِّيَّاجَ وَلَا تَشْرَبُوا فِي آنِيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَلَا تَأْكُلُوا فِي صِحَافِهَا فَإِنَّهَا لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَنَا فِي الْآخِرَةِ.

৫৪২৬. আবদুর রহমান ইবনু আবু লাইলা (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার তাঁরা হুযাইফাহ (رضي الله عنه)-এর কাছে উপস্থিত ছিলেন। তিনি পানি পান করতে চাইলে এক অগ্নি উপাসক তাঁকে পানি এনে দিল। সে যখনই পাত্রটি তাঁর হাতে রাখল, তিনি সেটি ছুঁড়ে ফেললেন এবং বললেন, আমি যদি একবার বা দু'বারের অধিক তাকে নিষেধ না করতাম, তাহলেও হতো। অর্থাৎ তিনি বলতে চাইলেন, তা হলেও আমি এমন করতাম না। কিন্তু আমি রসূলুল্লাহ (ﷺ)-কে বলতে শুনেছি : তোমরা রেশম বা রেশম জাত কাপড় পরিধান করো না এবং সোনা ও রূপার পাত্রে পান করো না এবং এগুলোর বাসনে আহার করো না।<sup>৪৪</sup> কেননা দুনিয়াতে এগুলো কাফিরদের জন্য আর আখিরাতে তোমাদের জন্য। [৫৬৩২, ৫৬৩৩, ৫৮৩১, ৫৮৩৭; মুসলিম ৩৭/১, হাঃ ২০৬৭, আহমাদ ২৩৩৭৪] (আ.প্র. ৫০২৩, ই.ফা. ৪৯১৯)

এ আয়াত প্রমাণ করছে যে, এমন কোন কিছু নেই [তা শুকনা হোক আর কাঁচা হোক] যা আল্লাহর তাসবীহ পাঠ করে না।

আমরা পণ্ড, পাখী, কীট পতঙ্গের ভাষা বুঝতে পারি না, কিন্তু আল্লাহ তা'আলা এ সবগুলোর ভাষা বুঝার ক্ষমতা দিয়েছিলেন সোলায়মান (عليه السلام) কে। হুদহুদ পাখী তাঁর নির্দেশে সাবার রানী বিলকিসের নিকট তার পত্র প্রত্যর্পণ করেছিল। পিঁপড়াদের কথা শুনে সোলায়মান (عليه السلام) হেসেছিলেন। জড় পদার্থের আবেগ অনুভূতির আরো একটি বড় প্রমাণ এই যে, আমাদের প্রিয় নাবী (ﷺ) এর জন্য একটি নতুন মিশর নির্মিত হলে তিনি সেটির উপর খুঁচা দেয়ার জন্য দাঁড়ালেন। তখন সেই খুঁটিটি ফুঁপিয়ে কাঁদতে লাগল যাতে হেলান দিয়ে রসূল (ﷺ) এতদিন খুঁচা দিয়ে আসছিলেন। দুনিয়াতে আমরা মুখ দিয়ে কথা বলছি, কিন্তু হাত, পা, কান, চোখ কথা বলতে পারে না। কিয়ামাতের দিনে আল্লাহর নির্দেশে আমাদের এই হাত-পাগুলোই কথা বলবে দুনিয়ায় আমাদের কৃতকর্ম সম্পর্কে।

<sup>৪৪</sup> ডাঃ ব্রাউন বলেন যে, একবার কিং এডওয়ার্ড নিজের শরীরে তীব্র তাপ ও অস্থিরতা অনুভব করলেন এবং খীয় প্রকৃতিতে ক্রোধের প্রকাশ বুঝতে পারলেন। অথচ ইতোপূর্বে এ ধরনের অবস্থা তার কখনো সৃষ্টি হয়নি।

এ ব্যাপারে তিনি ডাক্তারের পরামর্শ নিলেন। ডাক্তারগণ তাকে শরীরে প্রলেপ ও সেবনের জন্য কিছু ঔষধ দিলেন। কিন্তু কোনই ফল হল না। তখন তিনি সর্বদা রেশমী পোষাক পরিধান করতেন। একবার তিনি রেশমী পোষাক খুলতেই কিছু শান্তি অনুভব করলেন, তিনি দু' দিন যাবৎ অন্য পোষাক পরলেন, দেখতে পেলেন অবস্থার যথেষ্ট উন্নতি হয়েছে। এবার তিনি কিছুদিনের জন্য রেশমী পোষাক ছেড়ে দিলেন। এতে তিনি পূর্ণ সুস্থ হয়ে গেলেন।

### ৩০/৭০. بَابُ ذِكْرِ الطَّعَامِ.

৭০/৩০. অধ্যায় : খাদ্যদ্রব্যের আলোচনা।

৫৪২৭. حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْأُتْرُجَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا طَيِّبٌ وَمَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الثَّمَرَةِ لَا رِيحَ لَهَا وَطَعْمُهَا حُلْوٌ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الرِّيحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْحَنْظَلَةِ لَيْسَ لَهَا رِيحٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ.

৫৪২৭. আবু মুসা আশ'আরী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : কুরআন পাঠকারী মু'মিনের দৃষ্টান্ত কমলার মত, যার ঘ্রাণও চমৎকার স্বাদও মজাদার। যে মু'মিন কুরআন পাঠ করে না, তার দৃষ্টান্ত খেজুরের মত, যার কোন সুঘ্রাণ নেই তবে এর স্বাদ মিষ্টি। আর যে মুনাফিক কুরআন পাঠ করে তার উদাহরণ রায়হানার মত, যার সুঘ্রাণ আছে তবে স্বাদ তিক্ত। আর যে মুনাফিক কুরআন পাঠ করে না তার উদাহরণ হন্যালা ফলের ন্যায়, যার সুঘ্রাণও নাই, স্বাদও তিক্ত। [৫০২০] (আ.প্র. ৫০২৪, ই.ফা. ৪৯২০)

৫৪২৮. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا خَالِدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ فَضَّلَ عَائِشَةُ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضَّلَ الثَّرِيدُ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ.

৫৪২৮. আনাস (রহ.) হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন : সমস্ত খাদ্যের মধ্যে 'সারীদের' যেমন মর্যাদা আছে, তেমনি স্ত্রীলোকদের মধ্যে 'আয়িশাহ رضي الله عنها'-এর মর্যাদা আছে। (আ.প্র. ৫০২৫, ই.ফা. ৪৯২১)

৫৪২৯. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ السَّفَرُ قِطْعَةٌ مِنَ الْعَذَابِ يَمْنَعُ أَحَدَكُمْ نَوْمَهُ وَطَعَامَهُ فَإِذَا قَضَى نَهْمَتَهُ مِنْ وَجْهِهِ فَلْيَعَجِلْ إِلَى أَهْلِهِ.

৫৪২৯. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : সফর হলো 'আযাবের একটা টুকরা, যা তোমাদের সফরকারীকে নিদ্রা ও আহার থেকে বিরত রাখে। তাই তোমাদের কারো প্রয়োজন পূরণ হয়ে গেলে সে যেন শীঘ্র তার পরিবারের কাছে ফিরে আসে। [১৮০৪] (আ.প্র. ৫০২৬, ই.ফা. ৪৯২২)

### ৩১/৭০. بَابُ الْأَذْمِ.

৭০/৩১. অধ্যায় : তরকারী প্রসঙ্গে।

৫৪৩০. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ رَبِيعَةَ أَنَّهُ سَمِعَ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ يَقُولُ كَانَ فِي بَرِيرَةَ ثَلَاثُ سَنٍ أَرَادَتْ عَائِشَةُ أَنْ تَشْتَرِيَهَا فَتَعْتَقَهَا فَقَالَ أَهْلُهَا وَلَنَا الْوَلَاءُ فَذَكَرْتَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لَوْ شِئْتَ شَرَطْتِيهِ لَهُمْ فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ قَالَ وَأَعْتَقْتَ فَخَيْرْتَ فِي أَنْ تَقْرَى تَحْتَ زَوْجِهَا



أَوْ تُفَارِقَهُ وَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا بَيْتَ عَائِشَةَ وَعَلَى النَّارِ بُرْمَةٌ تَقُورُ فَدَعَا بِالْعَدَاءِ فَأَتَنِي بِخَبِيرٍ وَأَذَمَ مِنْ أَذَمِ الْبَيْتِ فَقَالَ أَلَمْ أَرْ لَحْمًا قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَكِنَّهُ لَحْمٌ تُصَدِّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ فَأَهْدُهُ لَنَا فَقَالَ هُوَ صَدَقَةٌ عَلَيْهَا وَهَدِيَّةٌ لَنَا.

৫৪৩০. কাসিম ইবনু মুহাম্মাদ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, বারীরার ঘটনায় শরীয়তের তিনটি বিধান প্রতিষ্ঠিত হয়। 'আয়িশাহ রাঃ তাকে ক্রয় করে মুক্ত করতে চাইলে তার মালিকেরা বলল, 'ওলা' (উত্তরাধিকার) আমাদের থাকবে। 'আয়িশাহ রাঃ বিষয়টি রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকটে উল্লেখ করলে তিনি বললেন : তুমি ইচ্ছে করলে তাদের জন্য ওলীর শর্ত মেনে নাও। কারণ, প্রকৃতপক্ষে ওলীর অধিকারী হল মুক্তিদাতা। তাকে আযাদ করে এখতিয়ার দেয়া হলো, ইচ্ছে হলে পূর্ব স্বামীর সংসারে থাকতে কিংবা ইচ্ছে করলে তার থেকে বিচ্ছিন্ন হতে পারে। রসূলুল্লাহ সঃ একদিন 'আয়িশাহর গৃহে প্রবেশ করলেন। সে সময় চুলার উপর ডেকচি ফুটছিল। তিনি সকালের খাবার আনতে বললে তাঁর কাছে রুটি ও ঘরের কিছু তরকারী আনা হল। তিনি বললেন, আমি কি গোশত দেখিনি? তাঁরা বললেন : হ্যাঁ, (গোশত রয়েছে) হে আল্লাহর রসূল! কিন্তু তা ঐ গোশত যা বারীরাহকে সদাকাহ করা হয়েছিল। এরপর সে তা আমাদের হাদিয়া দিয়েছে। তিনি বললেন : এটা তার জন্য সদাকাহ, কিন্তু আমাদের জন্য হাদিয়া স্বরূপ। [৪৫৬] (আ.প্র. ৫০২৭, ই.ফা. ৪৯২৩)

৩২/৭০. بَابُ الْحُلُوءِ وَالْعَسَلِ.

৭০/৩২. অধ্যায় : হালওয়া ও দুধ।

৫৪৩১. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ عَنْ أَبِي أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُحِبُّ الْحُلُوءَ وَالْعَسَلَ.

৫৪৩১. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ হালওয়া ও মধু ভালবাসতেন।<sup>45</sup> [৪৯১২] (আ.প্র. ৫০২৮, ই.ফা. ৪৯২৪)

<sup>45</sup> জ্ঞান, তীক্ষ্ণবুদ্ধি ও সুকৌশলের দিক দিয়ে মধুমক্ষিকা সমস্ত পতঙ্গের মধ্যে বিশেষ শ্রেষ্ঠত্বের অধিকারী। মৌমাছি বিভিন্ন প্রকার ফুল ও ফলের রস চুষে। এই রস তাদের পেটে মধুতে রূপান্তরিত হয়। মধু হলো মধুমক্ষিকা ও তাদের সন্তানদের খাবার এবং এটি আমাদের সকলের জন্য সুস্বাদু খাদ্য এবং রোগ নিরাময়ের ব্যবস্থা পত্র বলে আল্লাহ তা'আলা ঘোষণা করেছেন। খাদ্য ও ঋতুর বিভিন্নতার কারণে মধুর রং ভিন্ন হয়। এ কারণেই কোন বিশেষ অঞ্চলে কোন বিশেষ ফল-ফুলের প্রাচুর্য থাকলে সেই এলাকার মধুতে তার প্রভাব ও স্বাদ পরিলক্ষিত হয়। একটি ছোট প্রাণীর পেট থেকে কেমন সুস্বাদু ও উপাদেয় পানীয় বের হয় অথচ প্রাণীটি স্বয়ং বিষাক্ত। বিষাক্ত প্রাণীর দেহে এই রোগ প্রতিষেধক তরল খাদ্য বাস্তবিকই আল্লাহ তা'আলার অপার শক্তির মহিমার নিদর্শন এবং চিন্তাশীল সম্প্রদায়ের জন্য চিন্তার খোরাক। মধু বলকারক খাদ্য এবং রসনার জন্য আনন্দ ও তৃপ্তিদায়ক, আবার রোগ ব্যাধির জন্যও ফলপ্রসূ ব্যবস্থাপত্র। কবিরাজ ও হেকিমগণ সালসা তৈরি করতে এটি ব্যবহার করেন।

মধু নিজেও নষ্ট হয় না এবং অন্য বস্তুকে দীর্ঘকাল পর্যন্ত নষ্ট হতে দেয় না। এ কারণেই হেকিম কবিরাজগণ একে এলকোহল এর স্থলে ব্যবহার করেন। মধু বিরোচক এবং পেট থেকে দূষিত পদার্থ অপসারক। অনেকেই বিষনাশক হিসেবে এর ব্যবহার করে থাকেন। মধুর নিরাময় শক্তি ব্যাপক ও স্বতন্ত্র। সাহাবীগণ (রাযি.) মধুর মাধ্যমে ফোঁড়া ও চোখের চিকিৎসা করতেন। ইবনে উমার (রাযি.) হতে বর্ণিত আছে যে, তাঁর শরীরে ফোঁড়া বের হলে তিনি তাতে মধুর প্রলেপ দিতেন (কুরতুবী)। নাবী মোস্তফা সঃ মধু খুব পছন্দ করতেন। প্রাচীনকাল থেকে আহত স্থান ড্রেসিং করার জন্য মধু ব্যবহার হতো। গবেষকগণ বলেন যে, মধু ত্বকের ক্ষতের জন্য

৫৪৩২. حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ شَيْبَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي الْفُذَيْلِكَ عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كُنْتُ أَلْزَمُ النَّبِيَّ ﷺ لَشَبَعِ بَطْنِي حِينَ لَا أَكُلُ الْخَمِيرَ وَلَا أَلْبَسُ الْبَحْرِيَّ وَلَا يَخْدُمُنِي فَلَانَ وَلَا فُلَانَةَ وَالصَّقَ بَطْنِي بِالْحَصْبَاءِ وَأَسْتَقْرِئُ الرَّجُلَ الْآيَةَ وَهِيَ مَعِيَ كَيْ يَنْقَلِبَ بِي فَيُطْعِمَنِي وَخَيْرُ النَّاسِ لِلْمَسَاكِينِ جَعْفَرُ بْنُ أَبِي طَالِبٍ يَنْقَلِبُ بِنَا فَيُطْعِمُنَا مَا كَانَ فِي بَيْتِهِ حَتَّى إِنْ كَانَ لَيُخْرِجُ إِلَيْنَا الْعُكَّةَ لَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ فَتَشْتَقُّهَا فَتَلْعَقُ مَا فِيهَا.

৫৪৩২. আবু হুরাইরাহ (رضি) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি পেট ভরার জন্য যা পেতাম তাতে সন্তুষ্ট হয়ে নাবী (ﷺ)-এর সঙ্গে সব সময় লেগে থাকতাম। সে সময় রুটি খেতে পেতাম না, রেশমী কাপড় পরতাম না, কোন চাকর-চাকরানীও আমার খিদমতে ছিল না। আমি পাথরের সঙ্গে পেট লাগিয়ে রাখতাম। আয়াত জানা সত্ত্বেও কাউকে তা পাঠ করার জন্য বলতাম, যাতে সে আমাকে ঘরে নিয়ে যায় এবং আহাৰ করায়। মিসকীনদের প্রতি অত্যন্ত দরদী ব্যক্তি ছিলেন জা'ফর ইবনু আবু ত্বলিব (رضি)। তিনি আমাদের নিয়ে যেতেন এবং ঘরে যা থাকত তাই আমাদের খাওয়াতেন। এমনকি তিনি আমাদের কাছে ঘি'র পাত্রটিও বের করে আনতেন, যাতে ঘি থাকত না। আমরা ওটাই ফেড়ে ফেলতাম আর যা থাকত তাই চাটতাম। [৩৭০৮] (আ.প্র. ৫০২৯, ই.ফা. ৪৯২৫)

باب الدُّبَاءِ ۳۳/۷۰

৭০/৩৩. অধ্যায় : কদু প্রসঙ্গে।

৫৪৩৩. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي عَوْنٍ عَنْ ثُمَامَةَ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى مَوْلَى لَهُ حَيَّاطًا فَأَتَى بِدُّبَاءٍ فَجَعَلَ يَأْكُلُهُ فَلَمْ أَزَلْ أَحِبُّهُ مِنْذُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُهُ.

৫৪৩৩. আনাস (رضি) হতে বর্ণিত। নাবী (ﷺ) তাঁর এক দর্জি গোলামের বাড়ীতে আসলেন। তাঁর সামনে কদু উপস্থিত করা হলে তিনি (বেছে বেছে) কদু খেতে লাগলেন। সে দিন থেকে আমিও কদু খেতে ভালবাসি, যেদিন থেকে রসূলুল্লাহ (ﷺ)-কে তা খেতে দেখেছি। [২০৯২] (আ.প্র. ৫০৩০, ই.ফা. ৪৯২৬)

باب الرَّجُلِ يَتَكَلَّفُ الطَّعَامَ لِإِخْوَانِهِ ۳۴/۷۰

৭০/৩৪. অধ্যায় : ভাইদের জন্য আহাৰের ব্যবস্থা করা।

৫৪৩৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ كَانَ مِنَ الْأَنْصَارِ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ أَبُو شُعَيْبٍ وَكَانَ لَهُ غُلَامٌ لَحَامٌ فَقَالَ اصْنَعْ لِي طَعَامًا أَدْعُو

নিরাময়ী। গবেষকদের ধারণা মৌমাছিরা মধু তৈরি করছে আনুমানিক ১০-২০ মিলিয়ন বছর থেকে। সেই প্রাচীনকাল থেকে মানুষ যদিও দেহের ক্ষত স্থান ড্রেসিং করার জন্য এবং আরো অন্যান্য অসুখে মুখ ব্যবহার করত তবুও বিজ্ঞানীরা বলছেন মধুর নিরাময়ী ক্ষমতা এখনো সম্পূর্ণ উন্মোচিত হয়নি। অস্ট্রেলিয়ার বিজ্ঞানীরা গত বছর গোড়া, ক্ষত ও আঘাতের চিকিৎসার জন্য বিতঙ্গ মধু ব্যবস্থাপত্র দিয়েছেন। এখন উন্নত দেশের বাজারে মধুজাত এবং মধু থেকে সংগৃহীত দ্রব্য দেরদারসে আসছে।

رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَامِسَ خَمْسَةٍ فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَامِسَ خَمْسَةٍ فَتَبِعَهُمْ رَجُلٌ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّكَ دَعَوْتَنَا خَامِسَ خَمْسَةٍ وَهَذَا رَجُلٌ قَدْ تَبِعَنَا فَإِنْ شِئْتَ أَذْنْتُ لَهُ وَإِنْ شِئْتَ تَرَكْتُهُ قَالَ بَلْ أَذْنْتُ لَهُ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ يَقُولُ إِذَا كَانَ الْقَوْمُ عَلَى الْمَائِدَةِ لَيْسَ لَهُمْ أَنْ يَتَاوَلُوا مِنْ مَائِدَةٍ إِلَى مَائِدَةٍ أُخْرَى وَلَكِنْ يَتَاوَلُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا فِي تِلْكَ الْمَائِدَةِ أَوْ يَدْعُ.

৫৪৩৪. আবু মাস'উদ আনসারী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আনসার গোত্রের আবু ও'আয়ব নামক জনৈক ব্যক্তির এক কসাই গোলাম ছিল। সে তাকে বলল, আমার জন্য কিছু খাবার প্রস্তুত কর, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে দাওয়াত করতে চাই। পাঁচজনের মধ্যে তিনি হবেন একজন। তারপর সে নাবী ﷺ-কে দাওয়াত করল। তিনি ছিলেন পাঁচজনের অন্যতম। তখন এক ব্যক্তি তাদের পিছে পিছে আসতে লাগল। নাবী ﷺ বললেন : তুমি তো আমাকে আমাদের পাঁচজনের পঞ্চম ব্যক্তি হিসাবে দাওয়াত দিয়েছ। এ লোকটা আমাদের পিছে চলে এসেছে। তুমি ইচ্ছে করলে তাকে অনুমতি দিতে পার, আর ইচ্ছে করলে বাদও দিতে পার। সে বলল, আমি বরং তাকে অনুমতি দিচ্ছি। [২০৮১] (আ.প্র. ৫০৩১, ই.ফা. ৪৯২৭)

৩৫/৭০. بَابُ مَنْ أَضَافَ رَجُلًا إِلَى طَعَامٍ وَأَقْبَلَ هُوَ عَلَى عَمَلِهِ.

৭০/৩৫. অধ্যায় : কাউকে খাওয়ার দাওয়াত দিয়ে নিজে অন্য কাজে ব্যস্ত হওয়া।

৫৪৩৫. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ النَّضْرَ أَخْبَرَنَا ابْنُ عَوْنٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ غُلَامًا أَمْشِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى غُلَامٍ لَهُ خِيَاطٌ فَأَتَاهُ بِقِصْعَةٍ فِيهَا طَعَامٌ وَعَلَيْهِ دُبَاءٌ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَّبِعُ الدُّبَاءَ قَالَ فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ جَعَلْتُ أَجْمَعُهُ بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ فَأَقْبَلَ الْغُلَامُ عَلَى عَمَلِهِ قَالَ أَنَسٌ لَا أَرَأَى أَحَبُّ الدُّبَاءِ بَعْدَ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَنَعَ مَا صَنَعَ.

৫৪৩৫. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি ছোট ছিলাম। রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে চলাফেরা করতাম। একদিন রসূলুল্লাহ ﷺ তাঁর এক গোলামের কাছে গেলেন, সে ছিল দর্জি। সে তাঁর সামনে একটি পাত্র হাযির করল, যাতে খাবার ছিল। আর তাতে কদুও ছিল। তখন রসূলুল্লাহ ﷺ বেছে বেছে কদু খেতে লাগলেন। এ দেখে আমি কদুর টুকরাগুলো তাঁর সামনে জমা করতে লাগলাম। তিনি বললেনঃ গোলাম তার কাজে লেগে গেল। আনাস رضي الله عنه বলেনঃ রসূলুল্লাহ ﷺ-কে যখন এরূপ করতে দেখলাম যা তিনি করলেন তারপর থেকে আমিও কদু খাওয়া পছন্দ করতে লাগলাম। [২০৯২] (আ.প্র. ৫০৩২, ই.ফা. ৪৯২৮)

৩৬/৭০. بَابُ الْمَرَقِ.

৭০/৩৬. অধ্যায় : শুকনো প্রসঙ্গে।

৫৪৩৬. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ أَنَّ خِيَّاطًا دَعَا النَّبِيَّ ﷺ لَطْعَامٍ صَنَعَهُ فَذَهَبَتْ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَرَّبَ خَبَزٌ شَعِيرٍ وَمَرَقًا فِيهِ دُبَاءٌ وَقَدِيدٌ رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَتَّبِعُ الدُّبَاءَ مِنْ حَوَالِي الْقَصْعَةِ فَلَمْ أَرَلْ أَحَبُّ الدُّبَاءَ بَعْدَ يَوْمَيْدٍ.

৫৪৩৬. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, এক দর্জি কিছু খাবার প্রস্তুত করে রসূলুল্লাহ ﷺ-কে দাওয়াত করল। আমিও নাবী ﷺ-এর সঙ্গে গেলাম। সে যবের রুটি আর শুকুয়ায় ডুবানো কদু আর শুকনা গোশত হাজির করল। আমি দেখলাম রসূলুল্লাহ ﷺ পেয়ালার চারদিক থেকে কদু বেছে বেছে খাচ্ছেন। সে দিন থেকে আমিও কদু পছন্দ করতে লাগলাম। [২০৯২] (আ.প্র. ৫০৩৩, ই.ফা. ৪৯২৯)

৩৭/৭০. بَابُ الْقَدِيدِ.

৭০/৩৭. অধ্যায় : শুকনা গোশত প্রসঙ্গে।

৫৪৩৭. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ أَنِّي بِمَرْقَةٍ فِيهَا دُبَاءٌ وَقَدِيدٌ فَرَأَيْتُهُ يَتَّبِعُ الدُّبَاءَ يَأْكُلُهَا.

৫৪৩৭. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি দেখলাম রসূলুল্লাহ ﷺ-এর কাছে কিছু শুকুয়া হাজির করা হল, যাতে কদু ও শুকনো গোশত ছিল। আমি তাঁকে কদু বেছে বেছে খেতে দেখলাম। [২০৯২] (আ.প্র. ৫০৩৪, ই.ফা. ৪৯৩০)

৫৪৩৮. حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَابِسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا فَعَلَهُ إِلَّا فِي عَامِ جَاعَ النَّاسُ أَرَادَ أَنْ يُطْعِمَ الْعَنِيَّ الْفَقِيرَ وَإِنْ كُنَّا لَنَرْفَعُ الْكِرَاعَ بَعْدَ خَمْسِ عَشْرَةَ وَمَا شَبِعَ آلُ مُحَمَّدٍ ﷺ مِنْ خَبَزٍ بَرٍّ مَادُومٍ ثَلَاثًا.

৫৪৩৮. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ ﷺ-এ (তিন দিনের অধিক কুরবানীর গোশত রাখার) নিষেধাজ্ঞা কেবল সে বছরের জন্যই ছিল, যে বছর লোকে দুর্ভিক্ষে পড়েছিল। তিনি চেয়েছিলেন ধনীরা যেন গরীবদের খাওয়ায়। নইলে আমরা তো পরবর্তী সময় পায়ালুলো পনের দিন রেখে দিতাম। মুহাম্মাদ ﷺ-এর পরিবার পরপর তিন দিন পর্যন্ত তরকারি দিয়ে যবের রুটি পেট ভরে খাননি। [৫৪২৩] (আ.প্র. ৫০৩৫, ই.ফা. ৪৯৩১)

৩৮/৭০. بَابُ مَنْ نَاولَ أَوْ قَدَّمَ إِلَى صَاحِبِهِ عَلَى الْمَائِدَةِ شَيْئًا.

৭০/৩৮. অধ্যায় : একই দস্তরখানে সাথীকে কিছু এগিয়ে দেয়া বা তার নিকট হতে কিছু নেয়া।

قَالَ وَقَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ لَا بَأْسَ أَنْ يَنَاولَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا وَلَا يَنَاولُ مِنْ هَذِهِ الْمَائِدَةِ إِلَى مَائِدَةٍ أُخْرَى.

ইবনু মুবারক বলেন : একজন অপরজনকে কিছু দেয়ায় কোন দোষ নেই। তবে এক দস্তরখান থেকে অন্য দস্তরখানে দিবে না।

৫৪৩৭. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ إِنَّ خِيَاطًا دَعَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَطَعَامٍ صَنَعَهُ قَالَ أَنَسُ فَذَهَبْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى ذَلِكَ الطَّعَامِ فَقَرَّبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ خُبْزًا مِنْ شَعِيرٍ وَمَرَقًا فِيهِ دُبَّاءٌ وَقَدِيدٌ قَالَ أَنَسُ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَتَتَبَعُ الدُّبَّاءَ مِنْ حَوْلِ الصَّحْفَةِ فَلَمْ أَزَلْ أَحِبُّ الدُّبَّاءَ مِنْ يَوْمَئِذٍ وَقَالَ ثُمَامَةُ عَنْ أَنَسٍ فَجَعَلْتُ أَجْمَعُ الدُّبَّاءَ بَيْنَ يَدَيْهِ.

৫৪৩৯. আনাস (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একজন দর্জি কিছু খাবার প্রস্তুত করে রসূলুল্লাহ (সঃ)-কে দাওয়াত করল। আনাস (রাঃ) বলেন, আমি সে দাওয়াতে রসূলুল্লাহ (সঃ)-এর সঙ্গে গেলাম। লোকটি রসূলুল্লাহ (সঃ)-এর সামনে যবের রুটি এবং গুন্ডায়্য ডুবানো কদু ও শুকনা গোশত পেশ করল। আনাস (রাঃ) বলেন, আমি দেখলাম, রসূলুল্লাহ (সঃ) পেয়ালার চারদিক থেকে কদু খুঁজে খাচ্ছেন। সেদিন থেকে আমি কদু ভালবাসতে লাগলাম। সুমামা (রহ.) আনাস (রাঃ) থেকে বর্ণনা করেন : আমি কদুর টুকরাগুলো তাঁর সামনে একত্রিত করতে লাগলাম। [২০২৯] (আ.প্র. ৫০৩৬, ই.ফা. ৪৯৩২)

৩৭/৭০. بَابُ : الرُّطْبِ بِالْقِثَاءِ

৭০/৩৯. অধ্যায় : তাজা খেজুর ও কাঁকুড় প্রসঙ্গে।

৫৪৪০. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَأْكُلُ الرُّطْبَ بِالْقِثَاءِ.

৫৪৪০. 'আবদুল্লাহ ইবনু জা'ফর ইবনু আবু তুলিব হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি নাবী (সঃ)-কে তাজা খেজুর কাঁকুড়ের সঙ্গে মিশিয়ে খেতে দেখেছি। [৫৪৪৭, ৫৪৪৯; মুসলিম ৩৬/২৩, হাঃ ২০৪৩, আহমাদ ১৭৪১] (আ.প্র. ৫০৩৭, ই.ফা. ৪৯৩৩)

৪০/৭০. بَابُ الرُّطْبِ بِالْقِثَاءِ.

৭০/৪০. অধ্যায় : রুদ্দি খেজুর প্রসঙ্গে।

৫৪৪১. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَبَّاسِ الْحُرَيْرِيِّ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ قَالَ تَضَيَّقْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ سَبْعًا فَكَانَ هُوَ وَأَمْرَأَتُهُ وَخَادِمُهُ يَتَعَقِبُونَ اللَّيْلَ أَثْلَاثًا يُصَلِّي هَذَا ثُمَّ يُوقِظُ هَذَا وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ أَصْحَابِهِ ثَمَرًا فَأَصَابَنِي سَبْعُ ثَمَرَاتٍ إِحْدَاهُنَّ حَشْفَةٌ.

৫৪৪১. আবু 'উসমান (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার আমি সাতদিন পর্যন্ত আবু হুরাইরার মেহমান ছিলাম। (দেখলাম) তিনি, তাঁর স্ত্রী ও খাদিম পালাক্রমে রাতকে তিনভাগে ভাগ করে নিয়েছিলেন। তাঁদের মধ্যে একজন সলাত আদায় করে অন্যজনকে জাগিয়ে দিলেন। আর আমি তাঁকে এ কথাও বলতে শুনেছি যে, নাবী (সঃ) তাঁর সঙ্গীদের মাঝে কিছু খেজুর বণ্টন করলেন। আমি ভাগে সাতটি পেলাম, তার মধ্যে একটি ছিল রুদ্দি। [৫৪৪৮, ই.ফা. ৪৯৩৪]

৫৪৪১ (ম). حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَّاءَ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَسَمَ النَّبِيُّ ﷺ بَيْنَنَا ثَمَرًا فَأَصَابَنِي مِنْهُ خَمْسُ أَرْبَعِ ثَمَرَاتٍ وَحَشَفَةٌ ثُمَّ رَأَيْتُ الْحَشَفَةَ فِي أَشَدُّهُمْ لَضْرِيءًا.

৫৪৪১ (মীম). আবু হুরাইরাহ (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ আমাদের মাঝে কিছু খেজুর বণ্টন করলেন। আমি ভাগে পেলাম পাঁচটি। চারটি খেজুর (উৎকৃষ্ট) আর একটি রদ্বি। এই রদ্বি খেজুরটিই আমার দাঁতে সবগুলোর চেয়ে শক্তবোধ হল। (আ.প্র. ৫০৩৯, ই.ফা. ৪৯৩৫)

১/৭০. بَابُ الرُّطَبِ وَالتَّمْرِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى :

৭০/৪১. অধ্যায় : তাজা ও শুকনা খেজুর প্রসঙ্গে।

﴿وَهُزِّي إِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقُطُ عَلَيْكَ رُطْبًا حَنِئًا﴾

আর মহান আল্লাহর বাণী : “তুমি তোমার দিকে খেজুর গাছের কাণ্ডে নাড়া দাও, তা তোমার জন্য পাকা তাজা খেজুর ঝরাবে।” (সূরাহ মারইয়াম ১৯/২৫)

৫৪৪২. وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مَتَّصُورِ بْنِ صَفِيَّةٍ حَدَّثَنِي أُمِّي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ تُوَفِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَقَدْ شَبِعْنَا مِنَ الْأَسْوَدَيْنِ التَّمْرَ وَالْمَاءَ.

৫৪৪২. ‘আয়িশাহ (رضي الله عنها) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন রসূলুল্লাহ ﷺ ইত্তিকাল করেন, তখন আমরা দু’টো কালো জিনিস দিয়ে তৃপ্ত হতাম- খেজুর এবং পানি। [৫৩৮৩] (আ.প্র. অনুচ্ছেদ, ই.ফা. অনুচ্ছেদ)

৫৪৪৩. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو عَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رِبْعَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ بِالْمَدِينَةِ يَهُودِيٌّ وَكَانَ يُسَلِّفُنِي فِي تَمْرِي إِلَى الْحِدَادِ وَكَانَتْ لِحَابِرِ الْأَرْضِ الَّتِي بَطْرِيقِ رُومَةَ فَجَلَسْتُ فَخَلَا عَامًا فَجَاءَنِي الْيَهُودِيُّ عِنْدَ الْحِدَادِ وَلَمْ أَجِدْ مِنْهَا شَيْئًا فَجَعَلْتُ أَسْتَنْظِرُهُ إِلَى قَابِلٍ فَيَأْتِي فَأَخْبِرَ بِذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ لِأَصْحَابِهِ امْشُوا نَسْتَنْظِرُ لِحَابِرِ مِنَ الْيَهُودِيِّ فَجَاءُونِي فِي بَحْلِي فَجَعَلَ النَّبِيُّ ﷺ يُكَلِّمُ الْيَهُودِيَّ فَيَقُولُ أَبَا الْقَاسِمِ لَا أَنْظِرُهُ فَلَمَّا رَأَى النَّبِيُّ ﷺ قَامَ فَطَافَ فِي النَّخْلِ ثُمَّ جَاءَهُ فَكَلَّمَهُ فَأَبَى فَقُمْتُ فَجِئْتُ بِقَلِيلِ رُطَبٍ فَوَضَعْتُهُ بَيْنَ يَدَيْ النَّبِيِّ ﷺ فَأَكَلَ ثُمَّ قَالَ أَيْنَ عَرِيْشُكَ يَا جَابِرُ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ أَفْرُشٌ لِي فِيهِ فَفَرَشْتُهُ فَدَخَلَ فَرَقَدَ ثُمَّ اسْتَقْبَلَ فَجِئْتُه بِقَبْضَةِ أُخْرَى فَأَكَلَ مِنْهَا ثُمَّ قَامَ فَكَلَّمَ الْيَهُودِيَّ فَأَبَى عَلَيْهِ فَقَامَ فِي الرُّطَابِ فِي النَّخْلِ الثَّانِيَةِ ثُمَّ قَالَ يَا جَابِرُ جِدْ وَأَقْضِ فَوَقَفَ فِي الْحِدَادِ فَجَدَدْتُ مِنْهَا مَا قَضَيْتُهُ وَقَضَلَ مِنْهُ فَخَرَجْتُ حَتَّى جِئْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَبَشَّرْتُهُ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ

عُرُوشٌ وَعَرِيشٌ بِنَاءٌ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَعْرُوشَاتٍ مَا يُعْرَشُ مِنَ الْكُرُومِ وَغَيْرِ ذَلِكَ يُقَالُ عُرُوشُهَا  
أُنْبِئْتَهَا قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ : قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ : قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ فَخَلَا لَيْسَ عِنْدِي مُقِيدًا ثُمَّ قَالَ :  
فَجَلَى لَيْسَ فِيهِ شَكٌّ

৫৪৪৩. জাবির ইবনু 'আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, মাদীনাহয় এক ইয়াহুদী ছিল। সে আমাকে কর্জ দিত, আমার খেজুর পাড়ার মিয়াদ পর্যন্ত। রুমা নামক স্থানের পথের ধারে জাবির রাঃ-এর এক টুকরো জমি ছিল। আমি কর্জ পরিশোধে এক বছর বিলম্ব করলাম। এরপর খেজুর পাড়ার সময়ে ইয়াহুদী আমার কাছে আসল, আমি তখনো খেজুর পাড়তে পারিনি। আমি তার কাছে আগামী বছর পর্যন্ত সময় চাইলাম। সে অস্বীকার করল। এ খবর নাবী সঃ-কে জানানো হল। তিনি সহাবীদের বললেন : চলো জাবিরের জন্য ইয়াহুদী থেকে সময় নেই। তারপর তাঁরা আমার বাগানে আসলেন। নাবী ইয়াহুদীর সঙ্গে এ নিয়ে কথাবার্তা বললেন। সে বলল : হে আবুল কাসিম! আমি তাকে আর সময় দেব না। নাবী সঃ তার এ কথা শুনে উঠলেন এবং বাগানটির চারদিকে ঘুরে তার কাছে এসে আবার আলাপ করলেন। সে এবারও অস্বীকার করল। এরপর আমি উঠে গিয়ে সামান্য কিছু তাজা খেজুর নিয়ে নাবী সঃ-এর সামনে রাখলাম। তিনি কিছু খেলেন। তারপর বললেন : হে জাবির! তোমার ছাপড়াটা কোথায়? আমি তাঁকে জানিয়ে দিলাম। তিনি বললেন : সেখানে আমার জন্য বিছানা বিছাও। আমি বিছানা বিছিয়ে দিলে তিনি এতে ঢুকে ঘুমিয়ে গেলেন। ঘুম থেকে জাগলে আমি তাঁর কাছে আরেক মুষ্টি খেজুর নিয়ে আসলাম। তিনি তা থেকে খেলেন। তারপর উঠে আবার ইয়াহুদীর সঙ্গে কথা বললেন। সে অস্বীকার করল। তখন তিনি দ্বিতীয়বার খেজুর বাগানে গেলেন এবং বললেন : হে জাবির! তুমি খেজুর পাড়তে থাক এবং ঋণ শোধ কর। এই বলে, তিনি খেজুর পাড়ার স্থানে বসলেন। আমি খেজুর পেড়ে ইয়াহুদীর পাওনা শোধ করলাম। এরপর আরও খেজুর উদ্বৃত্ত রইল। আমি বেরিয়ে এসে নাবী সঃ-কে এ সুসংবাদ দিলাম। তিনি বললেন : তুমি সাক্ষী থাক যে, আমি আল্লাহর রসূল। (আ.প্র. ৫০৪০, ই.ফা. ৪৯৩৬)

৪২/৭০. بَابُ أَكْلِ الْجُمَارِ.

৭০/৪২. অধ্যায় : খেজুর গাছের মাথি খাওয়া প্রসঙ্গে।

৫৪৪৪. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنُ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي مُجَاهِدٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَيْنَا نَحْنُ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ جُلُوسٌ إِذَا أَتَى بِجُمَارٍ نَخْلَةٍ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ مِنَ الشَّجَرِ لَمَا بَرَكَتُهُ كَبْرَكَةُ الْمُسْلِمِ فَظَنَنْتُ أَنَّهُ يَعْنِي النَّخْلَةَ فَأَرَدْتُ أَنْ أَقُولَ هِيَ النَّخْلَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ثُمَّ التَّفْتُ فَإِذَا أَنَا عَاشِرُ عَشْرَةٍ أَنَا أَحَدُهُمْ فَسَكَتُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ هِيَ النَّخْلَةُ.

৫৪৪৪. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার আমরা নাবী সঃ-এর কাছে উপবিষ্ট ছিলাম। এমন সময় তাঁর কাছে কিছু খেজুর গাছের মাথি আনা হলো। নাবী সঃ বললেন : এমন একটি গাছ আছে যার বারাকাত মুসলিমের বারাকাতের ন্যায়। আমি ভাবলাম, তিনি খেজুর গাছের



কথা বলছেন। আমি বলতে চাইলাম : হে আল্লাহর রসূল! সেটি কি খেজুর গাছ? কিন্তু এদিক ওদিক তাকিয়ে দেখলাম, আমি উপস্থিত দশ জনের দশম ব্যক্তি এবং সকলের ছোট, তাই আমি চুপচাপ থাকলাম। নাবী ﷺ বললেন : সেটা খেজুর গাছ। [৬১] (আ.প্র. ৫০৪১, ই.ফা. ৪৯৩৭)

### ৫৩/৭০. بَابُ الْعَجْوَةِ.

৭০/৪৩. অধ্যায় : আজওয়া খেজুর প্রসঙ্গে।

৫৪৫০. حَدَّثَنَا جُمُعَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ أَخْبَرَنَا هَاشِمُ بْنُ هَاشِمٍ أَخْبَرَنَا عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ تَصَبَّحَ كُلَّ يَوْمٍ سَبْعَ ثَمَرَاتِ عَجْوَةٍ لَمْ يَضُرَّهُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمَ سُمْ وَلَا سِحْرٌ.

৫৪৪৫. সা'দ রাঃ তাঁর পিতা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : যে ব্যক্তি প্রত্যেকদিন সকালবেলায় সাতটি আজওয়া (উৎকৃষ্ট) খেজুর খাবে, সেদিন কোন বিষ ও যাদু তার ক্ষতি করবে না। [৫৭৬৮, ৫৭৬৯, ৫৭৭৯] (আ.প্র. ৫০৪২, ই.ফা. ৪৯৩৮)

### ৫৪/৭০. بَابُ الْقِرَانِ فِي الثَّمَرِ.

৭০/৪৪. অধ্যায় : এক সঙ্গে মিলিয়ে একাধিক খেজুর খাওয়া।

৫৪৫৬. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا جَبَلَةُ بْنُ سُحَيْمٍ قَالَ أَصَابَنَا عَامُ سَنَةِ مَعَ ابْنِ الزُّبَيْرِ فَرَزَقَنَا ثَمَرًا فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يَمُرُّ بِنَا وَنَحْنُ نَأْكُلُ وَيَقُولُ لَا تَقَارِنُوا فَإِنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ الْقِرَانِ ثُمَّ يَقُولُ إِلَّا أَنْ يَسْتَأْذِنَ الرَّجُلُ أَخَاهُ قَالَ شُعْبَةُ الْإِذْنُ مِنْ قَوْلِ ابْنِ عُمَرَ.

৫৪৪৬. জাবাল ইবনু সুহায়ম (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ইবনু যুযায়র-এর আমালে আমাদের উপর দুর্ভিক্ষ আসলো। তখন তিনি খাদ্য হিসাবে আমাদের কিছু খেজুর দিলেন। আবদুল্লাহ ইবনু উমার রাঃ আমাদের পাশ দিয়ে যাচ্ছিলেন। সে সময় আমরা খাচ্ছিলাম। তিনি বললেন : একত্রে একাধিক খেজুর খেয়ো না। কেননা, নাবী সঃ একসাথে একের বেশি খেজুর খেতে নিষেধ করেছেন। তিনি বলেন, তবে কেউ যদি তার ভাইকে অনুমতি দেয়, তবে তাতে কোন দোষ হবে না। শু'বাহ বলেন, অনুমতির কথাটি ইবনু উমারের নিজস্ব কথা। [২৪৫৫] (আ.প্র. ৫০৪৩, ই.ফা. ৪৯৩৯)

### ৫৫/৭০. بَابُ الْقَنَاءِ.

৭০/৪৫. অধ্যায় : কাকুড় প্রসঙ্গে।

৫৪৫৭. حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ جَعْفَرٍ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَأْكُلُ الرُّطَبَ بِالْقَنَاءِ.

৫৪৪৭. 'আবদুল্লাহ ইবনু জা'ফর (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী ﷺ-কে কাঁকুড় (ক্ষীরা জাতীয় ফল)-এর সঙ্গে খেজুর খেতে দেখেছি। [৫৪৪০] (আ.প্র. ৫০৪৫, ই.ফা. ৪৯৪০)

৫৬/৭. بَابُ بَرَكَةِ النَّخْلِ.

৭০/৪৬. অধ্যায় : খেজুর বৃক্ষের বারাকাত।

৫৪৪৮. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَلْحَةَ عَنْ زَيْدٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً تَكُونُ مِثْلَ الْمُسْلِمِ وَهِيَ النَّخْلَةُ.

৫৪৪৮. ইবনু 'উমার (রাঃ) হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন, গাছের মাঝে একটি গাছ আছে, যা (বারাকাতের ক্ষেত্রে) মুসলিমের ন্যায়, আর তা হল- খেজুর গাছ। [৬১] (আ.প্র. ৫০৪৪, ই.ফা. ৪৯৪১)

৫৭/৭. بَابُ جَمْعِ اللَّوْثَيْنِ أَوْ الطَّعَامَيْنِ بِمَرَّةٍ.

৭০/৪৭. অধ্যায় : একই সঙ্গে দু'রকম খাদ্য বা সুস্বাদের খাদ্য খাওয়া।

৫৪৪৭. حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ الرُّطَبَ بِالْقَفَاءِ.

৫৪৪৯. 'আবদুল্লাহ ইবনু জা'ফর (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে কাঁকুড়ের সঙ্গে খেজুর খেতে দেখেছি। [৫৪৪০] (আ.প্র. ৫০৪৬, ই.ফা. ৪৯৪২)

৫৮/৭. بَابُ مَنْ أَذْخَلَ الصِّيْفَانَ عَشْرَةَ وَالْجُلُوسَ عَلَى الطَّعَامِ عَشْرَةَ.

৭০/৪৮. অধ্যায় : দশজন দশজন করে মেহমান ভিতরে ডাকা এবং দশজন দশজন করে খেতে বসা।

৫৪৫০. حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ الْحَجَّادِ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ سَنَانِ أَبِي رَيْعَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ أُمَّ سَلِيمٍ أُمُّهُ عَمَدَتْ إِلَى مَدِينَةٍ مِنْ شَعِيرِ جَسْتِهِ وَجَعَلَتْ مِنْهُ خَطِيفَةً وَعَصْرَتْ عَكَةً عِنْدَهَا ثُمَّ بَعَثَتْ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَأَتَيْتُهُ وَهُوَ فِي أَصْحَابِهِ فَدَعَوْتُهُ قَالَ وَمَنْ مَعِيَ فَجِئْتُ فَقُلْتُ إِنَّهُ يَقُولُ وَمَنْ مَعِيَ فَخَرَجَ إِلَيْهِ أَبُو طَلْحَةَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا هُوَ شَيْءٌ صَنَعْتُهُ أُمُّ سَلِيمٍ فَدَخَلَ فَجِئَ بِهِ وَقَالَ أَذْخِلْ عَلَيَّ عَشْرَةَ فَدَخَلُوا فَأَكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا ثُمَّ قَالَ أَذْخِلْ عَلَيَّ عَشْرَةَ فَدَخَلُوا فَأَكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا ثُمَّ قَالَ أَذْخِلْ عَلَيَّ عَشْرَةَ حَتَّى عَدَّ أَرْبَعِينَ ثُمَّ أَكَلَ النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ قَامَ فَجَعَلْتُ أَنْظُرَ حَتَّى نَقَصَ مِنْهَا شَيْءٌ.

৫৪৫০. আনাস (রাঃ) হতে বর্ণিত যে, তাঁর মা উম্মু সুলাইম (রাঃ) এক মুদ যব নিয়ে তা পিষলেন এবং এ দিয়ে 'খতীফা' (দুধ ও আটা মিলানো খাদ্য) তৈরী করলেন এবং ঘি-এর পাত্র নিংড়িয়ে দিলেন।

অতঃপর তিনি আমাকে নাবী ﷺ-এর নিকট পাঠালেন। তিনি সহাবাদের মাঝে ছিলেন, এ সময় আমি তাঁর কাছে এসে তাঁকে দাওয়াত করলাম। তিনি বললেন : আমার সঙ্গে যারা আছে? আমি বাড়ীতে এসে বললাম। তিনি যে জিজ্ঞেস করছেন, আমার সঙ্গে যারা আছে? তারপর আবু ত্বলহা (রাঃ) তাঁর কাছে গিয়ে বললেন : হে আল্লাহর রসূল! অতি অল্প খাদ্য উম্মু সুলাইম তৈরী করেছে। এরপর তিনি বললেন : তাঁর কাছে সেগুলো আনা হলে তিনি বললেন : দশজনকে আমার কাছে প্রবেশ করতে দাও। তাঁরা এসে তৃপ্ত হয়ে খেলেন। তিনি আবার বললেন : আরো দশজনকে আমার কাছে প্রবেশ করতে দাও। তাঁরা এসে তৃপ্ত হয়ে খেলেন। তিনি আবার বলেন : আরো দশজনকে আমার কাছে প্রবেশ করতে দাও। এভাবে তিনি চল্লিশ পর্যন্ত উল্লেখ করলেন। তারপর নাবী ﷺ খেলেন এবং চলে গেলেন। আমি দেখতে লাগলাম, তা থেকে কিছু কমেছে কিনা? (অর্থাৎ কিছুমাত্র কমেনি)। (আ.প্র. ৫০৪৭, ই.ফা. ৪৯৪০)

৫৭/৭. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ الثَّوْمِ وَالْبُقُولِ.

৭০/৪৯. অধ্যায় : রসূন ও (দুর্গন্ধযুক্ত) তরকারী মাকরহ হওয়া প্রসঙ্গে।

فِيهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

এ সম্পর্কে ইবনু উমার (রাঃ) থেকে নাবী ﷺ-এর হাদীস বর্ণিত হয়েছে।

৫৪০১. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ قَالَ قِيلَ لَأَنْسَ مَا سَمِعْتَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ

فِي الثَّوْمِ فَقَالَ مَنْ أَكَلَ فَلَا يَقْرَبَنَّ مَسْجِدَنَا.

৫৪৫১. ‘আবদুল ‘আযীয (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আনাস (রাঃ)-কে জিজ্ঞেস করা হল : আপনি রসূন সম্পর্কে নাবী ﷺ-এর নিকট হতে কী শুনেছেন? তিনি বললেন : যে ব্যক্তি তা খাবে সে যেন আমাদের মাসজিদের কাছেও না আসে (এ কথা শুনেছি)। [৮৫৬] (আ.প্র. ৫০৪৮, ই.ফা. ৪৯৪৪)

৫৪০২. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو صَفْوَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ

قَالَ حَدَّثَنِي عَطَاءٌ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ زَعَمَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ أَكَلَ ثُومًا أَوْ بَصَلًا فَلْيَعْتَزِلْنَا أَوْ لْيَعْتَزِلْ مَسْجِدَنَا.

৫৪৫২. ‘আত্বা (রহ.) হতে বর্ণিত আছে যে, জাবির ইবনু ‘আবদুল্লাহ (রাঃ) মনে করেন যে, নাবী ﷺ বলেছেন : যে ব্যক্তি রসূন বা পেঁয়াজ খাবে, সে যেন আমাদের হতে দূরে থাকে। অথবা তিনি বলেছেন, সে যেন আমাদের মাসজিদ হতে দূরে থাকে। [৮৫৪] (আ.প্র. ৫০৪৯, ই.ফা. ৪৯৪৫)

৫০/৭. بَابُ الْكِبَاثِ وَهُوَ ثَمَرُ الْأَرَاكِ.

৭০/৫০. অধ্যায় : কাবাছ-পিলু গাছের পাতা প্রসঙ্গে।

৫৪০৩. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيْرٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ قَالَ

أَخْبَرَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِمَرِّ الظُّهْرَانِ نَحْنِي الْكِبَاثُ فَقَالَ عَلَيْكُمْ بِالْأَسْوَدِ مِنْهُ فَإِنَّهُ أَطْيَبُ فَقَالَ أَكُنْتُ تَرَعَى الْعَنَمَ قَالَ نَعَمْ وَهَلْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا رَعَاهَا.

৫৪৫৩. জাবির ইবনু 'আবদুল্লাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা মাররুয যাহরান নামক স্থানে রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে ছিলাম এবং পিনু ফল তুলছিলাম। তিনি বললেন : কালোটা নিও। কারণ, ওটা বেশি সুস্বাদু। তাঁকে জিজ্ঞেস করা হল : আপনি কি বকরী চরিয়েছেন? তিনি বললেন : হ্যাঁ। বকরী চরায়নি এমন কোন নাবী আছে কি? [৩৪০৬] (আ.প্র. ৫০৫০, ই.ফা. ৪৯৪৬)

### ৫১/৭০. بَابُ الْمَضْمُضَةِ بَعْدَ الطَّعَامِ.

৭০/৫১. অধ্যায় : আহারের পর কুলি করা।

৫৪৫৪. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ سُوَيْدِ بْنِ التُّعْمَانِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى خَيْبَرَ فَلَمَّا كُنَّا بِالصَّهْبَاءِ دَعَا بِطَعَامٍ فَمَا أَتَى إِلَّا بِسَوِيْقٍ فَأَكَلْنَا فَقَامَ إِلَى الصَّلَاةِ فَتَمَضَّمُضَ وَمَضْمَضْنَا.

৫৪৫৪. সুওয়ায়দ ইবনু নু'মান رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে খাইবার অভিযানে রওয়ানা হলাম। সাহ্বা নামক স্থানে পৌছলে তিনি খাবার আনতে বললেন। কিন্তু ছাতু ব্যতীত আর কিছুই আনা হল না। আমরা তা-ই খেলাম। তারপর সলাতের জন্য উঠে তিনি কুলি করলেন, আমরাও কুলি করলাম। [২০৯] (আ.প্র. ৫০৫১, ই.ফা. ৪৯৪৭)

৫৪৫৫. قَالَ يَحْيَى سَمِعْتُ بُشَيْرًا يَقُولُ حَدَّثَنَا سُوَيْدٌ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى خَيْبَرَ فَلَمَّا كُنَّا بِالصَّهْبَاءِ قَالَ يَحْيَى وَهِيَ مِنْ خَيْبَرَ عَلَى رَوْحَةٍ دَعَا بِطَعَامٍ فَمَا أَتَى إِلَّا بِسَوِيْقٍ فَلَكَنَاهُ فَأَكَلْنَا مَعَهُ ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَمَضْمَضَ وَمَضْمَضْنَا مَعَهُ ثُمَّ صَلَّى بِنَا الْمَغْرِبَ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ وَقَالَ سُفْيَانُ كَأَنَّكَ تَسْمَعُهُ مِنْ يَحْيَى.

৫৪৫৫. ইয়াহুইয়া বলেন, আমি বুশাইরকে সুওয়ায়েদ সূত্রে বর্ণনা করতে শুনেছি যে, আমরা রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে খাইবারের দিকে রওয়ানা হলাম। আমরা যখন সাহ্বা নামক জায়গায় পৌছলাম, ইয়াহুইয়া বলেন, এ স্থানটি খাইবার থেকে এক মনযিলের পথে, তিনি খাবার নিয়ে আসতে বললেন। কিন্তু ছাতু ব্যতীত অন্য কিছু আনা হল না। আমরা তাই মুখে দিয়ে নাড়াচাড়া করে খেলাম। তিনি পানি আনতে বললেন এবং কুলি করলেন, আমরাও কুলি করলাম। এরপর তিনি আমাদের নিয়ে মাগরিবের সলাত আদায় করলেন। কিন্তু অযু করলেন না। [২০৯] (আ.প্র. ৫০৫১, ই.ফা. ৪৯৪৭)

### ৫২/৭০. بَابُ لَغْيِ الْأَصَابِعِ وَمَصِّهَا قَبْلَ أَنْ تُمَسَّحَ بِالْمِثْدِيلِ.

৭০/৫২. অধ্যায় : রুমাল দিয়ে মুখে ফেলার আগে আঙ্গুল চেটে ও চুষে খাওয়া।

৫৪৫৬. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ فَلَا يُمَسِّحْ يَدَهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا أَوْ يَلْعِقَهَا.

৫৪৫৬. ইবনু আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ বলেছেন : তোমাদের কেউ যখন আহার করে সে যেন তার হাত না মোছে, যতক্ষণ না সে তা চেটে খায় কিংবা অন্যের দ্বারা চাটিয়ে নেয়। [মুসলিম ৩৬/১৮, হাঃ ২০৩১, আহমাদ ১৯২৪] (আ.প্র. ৫০৫২, ই.ফা. ৪৯৪৮)

৫৩/৭০. بَابُ الْمُنْدِيلِ.

৭০/৫৩. অধ্যায় : রুমাল প্রসঙ্গে।

৫৪৫৭. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ فُلَيْحٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَأَلَهُ عَنِ الْوُضُوءِ مِمَّا مَسَّتِ النَّارُ فَقَالَ لَا قَدْ كُنَّا زَمَانَ النَّبِيِّ ﷺ لَا نَحْدُ مِثْلَ ذَلِكَ مِنَ الطَّعَامِ إِلَّا قَلِيلًا فَإِذَا نَحْنُ وَجَدْنَاهُ لَمْ يَكُنْ لَنَا مَنَادِيلُ إِلَّا أَكْفَنَّا وَسَوَاعِدُنَا وَأَقْدَامُنَا ثُمَّ نَصَلِّي وَلَا تَوَضَّأُ.

৫৪৫৭. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। আগুনে স্পর্শ বস্তু খাওয়ার পর অযু করা সম্বন্ধে তাঁকে জিজ্ঞেস করা হলে তিনি বললেন : না, অযু করতে হবে না। নাবী সঃ-এর যুগে তো আমরা এমন খাবার কমই পেতাম। যখন আমরা তা পেতাম, তখন আমাদের তো হাতের তালু, হাত ও পা ব্যতীত কোন রুমাল ছিল না (আমরা এগুলো দিয়ে মুছে নিতাম)। তারপর (আবার) অযু না করেই আমরা সলাত আদায় করতাম। (আ.প্র. ৫০৫৩, ই.ফা. ৪৯৪৯)

৫৪/৭০. بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا فَرَّغَ مِنْ طَعَامِهِ.

৭০/৫৪. অধ্যায় : খাওয়ার পর কী পড়বে?

৫৪৫৮. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ثَوْرٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا رَفَعَ مَائِدَتَهُ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا طَيِّبًا مَبَارَكًا فِيهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُودَّعٍ وَلَا مُسْتَعْنَى عَنْهُ رَبَّنَا.

৫৪৫৮. আবু উমামাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ-এর দস্তুর খান তুলে নেয়া হলে তিনি বলতেন : পবিত্র বারাকাতময় অনেক অনেক প্রশংসা আল্লাহর জন্য। হে আমাদের রব, এথেকে কখনো মুখ ফিরিয়ে নিতে পারব না, বিদায় নিতে পারব না এবং এ থেকে বেপরওয়া হতেও পারব না। [৫৪৫৯] (আ.প্র. ৫০৫৪, ই.ফা. ৪৯৫০)

৫৪৫৯. حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ثَوْرٍ بْنِ يَزِيدَ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا فَرَّغَ مِنْ طَعَامِهِ وَقَالَ مَرَّةً إِذَا رَفَعَ مَائِدَتَهُ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَفَانَا وَأَرْوَانَا غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مَكْفُورٍ وَقَالَ مَرَّةً الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبَّنَا غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُودَّعٍ وَلَا مُسْتَعْنَى رَبَّنَا.

৫৪৫৯. আবু উমামাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ যখন খাদ্য গ্রহণ শেষ করতেন, রাবী আরো বলেন, নাবী সঃ-এর দস্তুরখান যখন তুলে নেয়া হতো তখন তিনি বলতেন : সমস্ত প্রশংসা

আল্লাহর জন্য যিনি যথেষ্ট খাইয়েছেন এবং পরিতৃপ্ত করেছেন। তা থেকে মুখ ফিরানো যায় না এবং তার প্রতি অকৃতজ্ঞতা প্রকাশ করা যায় না। রাবী কখনো বলেন : হে আমাদের রব! তোমার জন্যই সকল প্রশংসা, এর থেকে মুখ ফিরানো যাবে না, একে বিদায় করাও যাবে না এবং এর থেকে বেপরওয়া হওয়া যাবে না; হে আমাদের রব! [৫৪৫৮] (আ.প্র. ৫০৫৫, ই.ফা. ৪৯৫১)

### ৫৫/৭. بَابُ الْأَكْلِ مَعَ الْخَادِمِ.

৭০/৫৫. অধ্যায় : খাদিমের সঙ্গে আহার করা।

৫৫৬. حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدٍ هُوَ ابْنُ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِذَا أَتَى أَحَدَكُمْ خَادِمُهُ بِطَعَامِهِ فَإِنْ لَمْ يَحْلِسْهُ مَعَهُ فَلْيَتَوَلَّهِ أَكْلَهُ أَوْ أَكْلَتَيْنِ أَوْ لُقْمَةً أَوْ لُقْمَتَيْنِ فَإِنَّهُ وَلِيَّ حَرَّةٍ وَعِلَاجَةٍ.

৫৪৬০. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন : তোমাদের কারো খাদিম যখন তার খাবার নিয়ে আসে, তখন তাকে যদি সাথে না বসায় তাহলে সে যেন তাকে এক লুক্‌মা বা দু' লুক্‌মা খাবার দেয়, কেননা সে তার গরম ও কষ্ট সহ্য করেছে। [২৫৫৭; মুসলিম ২৭/১০, হাঃ ১৬৬৩, আহমাদ ৭৭৩০] (আ.প্র. ৫০৫৬, ই.ফা. ৪৯৫২)

### ৫৬/৭. بَابُ الطَّاعِمِ الشَّاكِرِ مِثْلُ الصَّائِمِ الصَّابِرِ.

৭০/৫৬. অধ্যায় : কৃতজ্ঞ আহারকারী ধৈর্যশীল সিয়াম পালনকারীর মতো।

فِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

এ ব্যাপারে আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه থেকে নাবী ﷺ-এর একটি হাদীস বর্ণিত আছে।

### ৫৭/৭. بَابُ الرَّجُلِ يَذْعِي إِلَى طَعَامٍ فَيَقُولُ وَهَذَا مَعِي.

৭০/৫৭. কোন ব্যক্তিকে খাওয়ার জন্য দাওয়াত দিলে এ কথা বলা যে, এ ব্যক্তি আমার সঙ্গেই।

وَقَالَ أَنَسٌ إِذَا دَخَلْتَ عَلَى مُسْلِمٍ لَا يَتَّهَمُ فِكْلَ مِنْ طَعَامِهِ وَاشْرَبَ مِنْ شَرَابِهِ.

আনাস رضي الله عنه বলেন, তুমি কোন মুসলিমের কাছে গেলে তার খাদ্য থেকে খাও এবং তার পানীয় থেকে পান কর।

৫৫৬১. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا شَقِيقُ حَدَّثَنَا أَبُو مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ كَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يُكْنَى أَبَا شُعَيْبٍ وَكَانَ لَهُ غُلَامٌ لَحَامٌ فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ فِي أَصْحَابِهِ فَعَرَفَ الْجُوعَ فِي وَجْهِ النَّبِيِّ ﷺ فَذَهَبَ إِلَى غُلَامِهِ اللَّحَامِ فَقَالَ اصْنَعْ لِي طَعَامًا يَكْفِي خَمْسَةَ لَعَلِّي أَدْعُو النَّبِيَّ ﷺ خَمْسَ خَمْسَةَ فَصَنَعَ لَهُ طَعِيمًا ثُمَّ أَنَاهُ فَدَعَاهُ فَتَبِعَهُمْ رَجُلٌ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَا أَبَا شُعَيْبٍ إِنَّ رَجُلًا تَبِعَنَا فَإِنْ شِئْتَ أَذْنْتُ لَهُ وَإِنْ شِئْتَ تَرَكْتُهُ قَالَ لَا بَلْ أَذْنْتُ لَهُ.

৫৪৬১. আবু মাস'উদ আনসারী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আনসার গোত্রের এক ব্যক্তি যার কুনিয়াত (ডাক নাম) ছিল আবু শু'আইব তার একটি কসাই গোলাম ছিল। সে নাবী সঃ-এর নিকট এল, তখন তিনি সহাবীদের মধ্যে উপস্থিত ছিলেন। তখন সে নাবী সঃ-এর চেহারায়ে ক্ষুধার চিহ্ন অনুভব করল, লোকটি তার কসাই গোলামের কাছে গিয়ে বলল : আমার জন্য কিছু খাবার তৈরি কর; যা পাঁচজনের জন্য যথেষ্ট হয়। আমি হয়তো পাঁচজনকে দাওয়াত করব, যার পঞ্চম ব্যক্তি হবে নাবী সঃ। গোলামটি তার জন্য অল্প কিছু খাবার তৈরি করল। লোকটি তাঁর কাছে এসে তাঁকে দাওয়াত করল। এক ব্যক্তি তাঁদের সঙ্গে গেল। নাবী সঃ বললেন : হে শু'আইব! এক ব্যক্তি আমাদের সাথে এসেছে। তুমি ইচ্ছা করলে তাকে অনুমতি দিতে পার, আর ইচ্ছা করলে তুমি তাকে বাদ দিতেও পার। সে বলল : না। আমি বরং তাকে অনুমতি দিলাম। [২০৮১] (আ.প্র. ৫০৫৭, ই.ফা. ৪৯৫৩)

৫৪/৭০. بَابُ إِذَا حَضَرَ الْعِشَاءُ فَلَا يَجْعَلُ عَنْ عَشَائِهِ.

৭০/৫৮. অধ্যায় : রাতের খাবার পরিবেশন করা হলে তা রেখে অন্য কাজে জলদি করবে না।

৫৪৬২. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي جَعْفَرُ بْنُ عَمْرٍو بْنُ أُمِّهِ أَنَّ أَبَاهُ عَمْرٍو بْنُ أُمِّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَحْتَزُّ مِنْ كَيْفِ شَاةٍ فِي يَدِهِ فَدَعَى إِلَى الصَّلَاةِ فَأَلْقَاهَا وَالسَّكِينِ الَّتِي كَانَ يَحْتَزُّ بِهَا ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

৫৪৬২. 'আমর ইবনু উমাইয়্যাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি নাবী সঃ-কে নিজ হাতে বকরীর স্কন্ধ থেকে কেটে খেতে দেখেছেন। তারপর সলাতের প্রতি আহ্বান করা হলে তিনি তা রেখে দিলেন এবং ছুরিটিও (রেখে দিলেন) যা দিয়ে কেটে খাচ্ছিলেন। তারপর উঠলেন এবং সলাত আদায় করলেন। তিনি (নতুন) অযু করলেন না। [২০৮] (আ.প্র. ৫০৫৮, ই.ফা. ৪৯৫৪)

৫৪৬৩. حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِذَا وُضِعَ الْعِشَاءُ وَأَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَأَبْدَعُوا بِالْعِشَاءِ وَعَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ.

৫৪৬৩. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : যদি রাতের খাবার পরিবেশিত হয় এবং ইকামাত দেয়া হয়, তাহলে তোমরা আগে খাবার খেয়ে নিবে। অন্য সনদে আইয়ুব, নাবি' (রহ.)-এর সূত্রে ইবনু 'উমার রাঃ থেকেও অনুরূপ হাদীস নাবী সঃ হতে বর্ণিত হয়েছে। (আ.প্র. ৫০৫৯, ই.ফা. ৪৯৫৫)

৫৪৬৪. وَعَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ تَعَشَّى مَرَّةً وَهُوَ يَسْمَعُ قِرَاءَةَ الْإِمَامِ.

৫৪৬৪. আইয়ুব নাবি' (রহ.)-এর সূত্রে ইবনু 'উমার রাঃ থেকে আরো বর্ণনা করেছেন যে, তিনি একবার রাতের খাবার খাচ্ছিলেন, এ সময় ইমামের কিরাআতও শুনছিলেন। [৬৭৩; মুসলিম ৫/১৬, হাঃ ৫৫৭, ৫৫৯, আহমাদ ৪৭০৯] (আ.প্র. নাই, ই.ফা. ৪৯৫৫)



৫৬১০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِذَا أَقِمْتَ الصَّلَاةَ وَحَضَرَ الْعِشَاءُ فَأَبْدِءُوا بِالْعِشَاءِ قَالَ وَهَيْبٌ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ هِشَامٍ إِذَا وَضَعَ الْعِشَاءُ ٥٨৬৫. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : যখন সলাতের ইকামাত দেয়া হয় এবং রাতের খাবারও হাজির হয়ে যায়, তাহলে তোমরা আগে খাবার খেয়ে নেবে। (৬৭১)  
উহাইব ও ইয়াহইয়া বিন সাঈদ হিশাম হতে বর্ণনা করেছেন : যখন রাতের খাবার আনা হয়।  
[মুসলিম ৫/১৬, হাঃ ৫৫৮, আহমাদ ২৫৬৭৮] (আ.প্র. ৫০৬০, ই.ফা. ৪৯৫৬)

৫৭/৭. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا﴾

৭০/৫৯. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : “খাওয়া শেষ হলে তোমরা চলে যাবে।”

(সূরাহ আল-আহযাব ৩৩ : ৫৩)

৫৬১১. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ أَنَّ أَنَسًا قَالَ أَنَا أَعْلَمُ النَّاسِ بِالْحِجَابِ كَانَ أَبِي بْنُ كَعْبٍ يَسْأَلُنِي عَنْهُ أَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عُرُوسًا بِزَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ وَكَانَ تَزَوَّجَهَا بِالْمَدِينَةِ فَدَعَا النَّاسَ لِلطَّعَامِ بَعْدَ ارْتِفَاعِ النَّهَارِ فَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَجَلَسَ مَعَهُ رَجُلَانِ بَعْدَ مَا قَامَ الْقَوْمُ حَتَّى قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَمَشَى وَمَشَتْ مَعَهُ حَتَّى بَلَغَ بَابَ حُجْرَةِ عَائِشَةَ ثُمَّ ظَنَّ أَنَّهُمْ خَرَجُوا فَرَجَعْتُ مَعَهُ فَإِذَا هُمْ جُلُوسٌ مَكَانَهُمْ فَرَجَعَ وَرَجَعْتُ مَعَهُ الثَّانِيَةَ حَتَّى بَلَغَ بَابَ حُجْرَةِ عَائِشَةَ فَرَجَعَ وَرَجَعْتُ مَعَهُ فَإِذَا هُمْ قَدْ قَامُوا فَضَرَبَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ سِتْرًا وَأَنْزَلَ الْحِجَابَ.

৫৪৬৬. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি পর্দা (এর আয়াত অবতীর্ণ হওয়া) সম্পর্কে সবচেয়ে বেশি অবগত। এ ব্যাপারে 'উবাই ইবনু কা'ব রাঃ আমাকে জিজ্ঞেস করতেন। যাইনাব বিন্ত জাহ্শের সঙ্গে নববিবাহিত হিসেবে রসূলুল্লাহ সঃ-এর ভোর হল। তিনি মাদীনাহয় তাঁকে বিয়ে করেছিলেন। বেলা ওঠার পর তিনি লোকজনকে খাওয়ার জন্য দাওয়াত করলেন। রসূলুল্লাহ সঃ বসা ছিলেন। (খাদ্য গ্রহণ শেষে) অনেক লোক চলে যাওয়ার পরও কিছু লোক তাঁর সাথে বসে থাকলো। অবশেষে রসূলুল্লাহ সঃ উঠে গেলেন আমিও তার সাথে সাথে গেলাম। তিনি 'আয়িশাহ রাঃ-এর হজরার দরজায় পৌঁছলেন। তারপর ভাবলেন, লোকেরা হয়ত চলে গেছে। আমিও তাঁর সঙ্গে ফিরে আসলাম। (এসে দেখলাম) তারা আপন জায়গায় বসেই রয়েছে। তিনি আবার ফিরে গেলেন। আমিও তাঁর সঙ্গে দ্বিতীয়বার ফিরে গেলাম। এমনকি তিনি 'আয়িশাহ রাঃ-এর গৃহের দরজা পর্যন্ত পৌঁছে আবার ফিরে আসলেন। আমিও তার সঙ্গে ফিরে আসলাম। এবার তারা উঠে গেছে। তারপর তিনি আমার ও তাঁর মাঝে পর্দা ঝুলিয়ে দিলেন। তখন পর্দা সম্পর্কিত বিধান অবতীর্ণ হল। [৪৭৯১] (আ.প্র. ৫০৬১, ই.ফা. ৪৯৫৭)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## (৭১) كِتَابُ الْعَقِيقَةِ

### পর্ব (৭১) : আক্বীক্বাহ

১/৭১. بَابُ تَسْمِيَةِ الْمَوْلُودِ غَدَاةً يُولَدُ لِمَنْ لَمْ يَغُقْ عَنْهُ وَخِيَكِهِ.

৭১/১. অধ্যায় : যে সন্তানের আক্বীক্বাহ দেয়া হবে না, জন্ম লাভের দিনেই তার নাম রাখা ও তাহনীক করা (কিছু চিবিয়ে তার মুখে দেয়া)।

৫৬৬৭. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ قَالَ حَدَّثَنِي بُرَيْدٌ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ وَلَدَ لِي غُلَامٌ فَأَتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ ﷺ فَسَمَّاهُ إِبْرَاهِيمَ فَحَنَكُهُ بِتَمْرَةٍ وَدَعَا لَهُ بِالْبَرَكَةِ وَدَفَعَهُ إِلَيَّ وَكَانَ أَكْبَرَ وَلَدِ أَبِي مُوسَى.

৫৪৬৭. আবু মূসা রা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমার একটি পুত্র সন্তান জন্মালে আমি তাকে নিয়ে নাবী সা-এর কাছে গেলাম। তিনি তার নাম রাখলেন ইবরাহীম। তারপর খেজুর চিবিয়ে তার মুখে দিলেন এবং তার জন্য বারাকাতের দু'আ করে আমার কাছে ফিরিয়ে দিলেন। সে ছিল আবু মূসার সবচেয়ে বড় ছেলে। [৬১৯৮] (আ.প্র. ৫০৬২, ই.ফা. ৪৯৫৮)

৫৬৬৮. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ بَصْبِي يُحَنِكُهُ فَبَالَ عَلَيْهِ فَأَتْبَعَهُ الْمَاءَ.

৫৪৬৮. 'আযিশাহ রা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সা-এর কাছে তাহনীক করার জন্য এক শিশুকে আনা হল, শিশুটি তার কোলে পেশাব করে দিল, তিনি তখন এতে পানি ঢেলে দিলেন। [২২২] (আ.প্র. ৫০৬৩, ই.ফা. ৪৯৫৯)

৫৬৬৭. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا حَمَلَتْ بَعْدَ اللَّهِ بْنِ الرَّبِيعِ بِمَكَّةَ قَالَتْ فَحَرَجْتُ وَأَنَا مِتْمٌ فَأَتَيْتُ الْمَدِينَةَ فَتَزَلْتُ قُبَاءَ فَوَلَدْتُ بِقُبَاءٍ ثُمَّ أَتَيْتُ بِهِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَوَضَعْتُهُ فِي حَجَرِهِ ثُمَّ دَعَا بِتَمْرَةٍ فَمَضَغَهَا ثُمَّ تَفَلَ فِيهِ فَكَانَ أَوَّلَ شَيْءٍ دَخَلَ جَوْفَهُ رِيْقُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ حَنَكُهُ بِالتَّمْرِ ثُمَّ دَعَا لَهُ فَبَرَكَ عَلَيْهِ وَكَانَ أَوَّلَ مَوْلُودٍ وَلِدَ فِي الْإِسْلَامِ فَفَرَحُوا بِهِ فَرَحًا شَدِيدًا لِأَنَّهُمْ قِيلَ لَهُمْ إِنَّ الْيَهُودَ قَدْ سَحَرْتَكُمْ فَلَا يُولَدُ لَكُمْ.

৫৪৬৯. আসমা বিন্ত আবু বাকর হতে বর্ণিত। তিনি 'আবদুল্লাহ ইবনু যুযায়রকে মাক্কাহয় গর্ভে ধারণ করেন। তিনি বলেন, গর্ভকাল পূর্ণ হওয়া অবস্থায় আমি বেরিয়ে মাদীনাহয় আসলাম এবং কুবায়ে অবতরণ করলাম। কুবাতেই আমি তাকে প্রসব করি। তারপর তাকে নিয়ে রসূলুল্লাহ ﷺ-এর কাছে এসে তাকে তাঁর কোলে রাখলাম। তিনি একটি খেজুর আনতে বললেন। তা চিবিয়ে তিনি তার মুখে দিলেন। রসূলুল্লাহ ﷺ-এর এই লালাই সর্বপ্রথম তার পেটে প্রবেশ করেছিল। তারপর তিনি খেজুর চিবিয়ে তাহ্নীক করলেন এবং তার জন্য বরকতের দু'আ করলেন। (হিজরতের পরে) ইসলামে জন্মাভকারী সেই ছিল প্রথম সন্তান। তাই তার জন্যে মুসলিমরা মহা আনন্দে আনন্দিত হয়েছিলেন। কারণ, তাদের বলা হত ইয়াহুদীরা তোমাদের যাদু করেছে, তাই তোমাদের সন্তান হয় না। [৩৯০৯] (আ.প্র., ই.ফা. ৪৯৬০)

৫৪৭০. حَدَّثَنَا مَطَرُ بْنُ الْفَضْلِ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَوْنٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ ابْنُ لَأْبِي طَلْحَةَ يَشْتَكِي فَخَرَجَ أَبُو طَلْحَةَ فَقَبِضَ الصَّبِيَّ فَلَمَّا رَجَعَ أَبُو طَلْحَةَ قَالَ مَا فَعَلَ ابْنِي قَالَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ هُوَ أَشْكَنُ مَا كَانَ فَقَرَّبَتْ إِلَيْهِ الْعِشَاءَ فَتَعَشَّى ثُمَّ أَصَابَ مِنْهَا فَلَمَّا فَرَغَ قَالَتْ وَارُوا الصَّبِيَّ فَلَمَّا أَصْبَحَ أَبُو طَلْحَةَ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ أَعْرَسْتُمُ اللَّيْلَةَ قَالَ نَعَمْ قَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمَا فَوَلَدَتْ غُلَامًا قَالَ لِي أَبُو طَلْحَةَ احْفَظْهُ حَتَّى تَأْتِيَ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ فَأَتَى بِهِ النَّبِيُّ ﷺ وَأَرْسَلَتْ مَعَهُ بَتْرَمَاتٍ فَأَخَذَهُ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ أَمَعَهُ شَيْءٌ قَالُوا نَعَمْ تَمَرَاتٍ فَأَخَذَهَا النَّبِيُّ ﷺ فَمَضَعَهَا ثُمَّ أَخَذَ مِنْ فِيهِ فَجَعَلَهَا فِي فِي الصَّبِيِّ وَحَنَكَهُ بِهِ وَسَمَّاهُ عَبْدُ اللَّهِ

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسٍ وَسَاقَ الْحَدِيثَ.

৫৪৭০. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আবু ত্বলহা رضي الله عنه এক ছেলে অসুস্থ হয়ে পড়ল। আবু ত্বলহা رضي الله عنه বাইরে গেলেন, তখন ছেলেটি মারা গেল। আবু ত্বলহা رضي الله عنه ফিরে এসে জিজ্ঞেস করলেন : ছেলেটি কী করছে? উম্মু সুলাইম বললেন : সে আগের চেয়ে শান্ত। তারপর তাঁকে রাতের খাবার দিলেন। তিনি আহার করলেন। তারপর উম্মু সুলাইমের সঙ্গে যৌন সঙ্গম করলেন। যৌন সঙ্গম ক্রিয়া শেষে উম্মু সুলাইম বললেন : ছেলেটিকে দাফন করে আস। সকাল হলে আবু ত্বলহা رضي الله عنه রসূলুল্লাহ ﷺ-এর কাছে এসে তাঁকে এ ঘটনা বললেন। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : গত রাতে তুমি কি জ্বীর সঙ্গে রয়েছ? তিনি বললেন : হাঁ! নাবী ﷺ বললেন : হে আল্লাহ! তাদের জন্য তুমি বারাকাত দান কর। কিছুদিন পর উম্মু সুলাইম একটি সন্তান প্রসব করল। (নাবী বলেন :) আবু ত্বলহা رضي الله عنه আমাকে বললেন, তাকে তুমি দেখাশোনা কর যতক্ষণ না আমি তাকে নাবী ﷺ-এর কাছে নিয়ে যাই। অতঃপর তিনি তাকে নাবী ﷺ-এর কাছে নিয়ে গেলেন। উম্মু সুলাইম সঙ্গে কিছু খেজুর দিয়ে দিলেন। নাবী ﷺ তাকে (কোলে) নিলেন এবং জিজ্ঞেস করলেন, তার সঙ্গে কিছু আছে কি? তাঁরা বললেন : হ্যাঁ, আছে। তিনি তা নিয়ে চিবালেন এবং তারপর মুখ থেকে বের করে বাচ্চাটির মুখে দিলেন। তিনি এর দ্বারাই তার তাহ্নীক করলেন এবং তার নাম রাখলেন 'আবদুল্লাহ'। [১৩০১; মুসলিম ৩৮/৫, হাঃ ২১৪৪] (আ.প্র. ৫০৬৫, ই.ফা. ৪৯৬১)

আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি উক্ত হাদীসটিই বর্ণনা করেন। (আ.প্র. ৫০৬৫, ই.ফা. ৪৯৬২)

২/৭০. بَابُ إِمَاطَةِ الْأَذَى عَنِ الصَّبِيِّ فِي الْعَقِيقَةِ.

৭১/২. অধ্যায় : 'আক্বীক্বাহর মাধ্যমে শিশুর অশুচি দূর করা।

৫৪৭১. حَدَّثَنَا أَبُو التُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ مَعَ الْعَلَامِ عَقِيقَةٌ وَقَالَ حَجَّاجٌ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ وَقَتَادَةُ وَهَشَامٌ وَحَبِيبٌ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ سَلْمَانَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ وَقَالَ غَيْرُ وَاحِدٍ عَنْ عَاصِمٍ وَهَشَامٍ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ عَنِ الرَّبَابِ عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ الصَّبِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَرَوَاهُ يَزِيدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ سَلْمَانَ قَوْلَهُ وَقَالَ أَصْبَغُ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ عَنْ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ عَنْ أَيُّوبَ السَّخْتِيَانِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ حَدَّثَنَا سَلْمَانُ بْنُ عَامِرٍ الصَّبِيُّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَعَ الْعَلَامِ عَقِيقَةٌ فَأَهْرِيقُوا عَنْهُ دَمًا وَأَمِيطُوا عَنْهُ الْأَذَى.

৫৪৭১. সালমান ইবনু 'আমির রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : সন্তানের সঙ্গে 'আক্বীক্বাহ সম্পর্কিত। সালমান ইবনু 'আমির রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি রসুলুল্লাহ সঃ কে বলতে শুনেছি যে, সন্তানের সঙ্গে 'আক্বীক্বাহ সম্পর্কিত। তার পক্ষ থেকে রক্ত প্রবাহিত (অর্থাৎ 'আক্বীক্বাহর জন্তু যবহ) কর এবং তার অশুচি (চুল, নখ ইত্যাদি) দূর করে দাও। [৫৪৭২] (আ.প্র. ৫০৬৬, ই.ফা. ৪৯৬৩)

৫৪৭২. حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا فُرَيْشُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ حَبِيبِ بْنِ الشَّهِيدِ قَالَ أَمَرَنِي ابْنُ سِيرِينَ أَنْ أَسْأَلَ الْحَسَنَ مِمَّنْ سَمِعَ حَدِيثَ الْعَقِيقَةِ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ مِنْ سُمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ.

৫৪৭২. হাবীব ইবনু শাহীদ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ইবনু সিরীন আমাকে নির্দেশ করলেন, আমি যেন হাসানকে জিজ্ঞেস করি তিনি 'আক্বীক্বাহর হাদীসটি কার কাছ থেকে শুনেছেন? আমি তাঁকে জিজ্ঞেস করলে তিনি বললেন : সামুরাহ ইবনু জুনদুব রাঃ থেকে। [৫৪৭৩] (আ.প্র. ৫০৬৭, ই.ফা. ৪৯৬৪)

৩/৭১. بَابُ الْفَرَعِ.

৭১/৩. অধ্যায় : ফারা সম্পর্কে।

৫৪৭৩. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ أَخْبَرَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا فَرَعَ وَلَا عَتِيرَةَ وَالْفَرَعُ أَوَّلُ النَّسَاجِ كَانُوا يَذْبَحُونَهُ لَطَوَاعِيَتِهِمْ وَالْعَتِيرَةُ فِي رَجَبٍ.

৫৪৭৩. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন, (ইসলামে) ফারা বা আতীরা নেই। ফারা হল উটের সে প্রথম বাচ্চা, যা তারা তাদের দেব-দেবীর নামে যবাহ করত। আর আতীরা হল রজবে যে জন্তু যবহ করত। [৫৪৭৪; মুসলিম ৩৫/৬, হাঃ ১৯৭৬, আহমাদ ৭২৬০] (আ.প্র. ৫০৬৮, ই.ফা. ৪৯৬৫)

৪/৭১. بَابُ فِي الْعَتِيرَةِ.

৭১/৪. অধ্যায় : আতীরাহ

৫৪৭৪. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الزُّهْرِيُّ حَدَّثَنَا عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا فَرَعَ وَلَا عَتِيرَةَ قَالَ وَالْفَرَعُ أَوَّلُ نِتَاجٍ كَانَ يَنْتَجُ لَهُمْ كَانُوا يَذْبَحُونَهُ لَطَوَاعِيَّتِهِمْ وَالْعَتِيرَةُ فِي رَجَبٍ.

৫৪৭৪. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন : (ইসলামে) ফারা ও আতীরা নেই। ফারা হল উটের প্রথম বাচ্চা যা তারা তাদের দেব-দেবীর নামে যবহ দিত। আর আতীরা যা রজবে যবহ করত। [৫৪৭৩] (আ.প্র. ৫০৬৯, ই.ফা. ৪৯৬৬)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## (৭২) كِتَابُ الذَّبَائِحِ وَالصَّيْدِ

### পর্ব (৭২) : যব্হ ও শিকার

১/৭২. بَابُ التَّسْمِيَةِ عَلَى الصَّيْدِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى :

৭২/১. অধ্যায় : শিকারের সময় বিস্মিল্লাহ্ বলা ।

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَيَبْلُوَنَّكُمُ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالُهُ أَيْدِيكُمْ

وَرِمَاحُكُمْ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ وَقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ ﴿أُحِلَّتْ لَكُم بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا

مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ﴾.

“হে মু’মিনগণ! আল্লাহ তোমাদেরকে কঠিন পরীক্ষার সম্মুখীন করবেন (মুহরিম অবস্থায়) শিকারের ব্যাপারে..... যন্ত্রণাদায়ক শাস্তি।” পর্যন্ত— (সূরাহ আল-মায়িদাহ ৫/৯৪) মহান আল্লাহর বাণী : “তোমাদের জন্য গৃহপালিত চতুষ্পদ জন্তু হালাল করা হল— সেগুলো ছাড়া যেগুলোর বিবরণ তোমাদেরকে দেয়া হচ্ছে..... কাজেই তাদেরকে ভয় করো না, কেবল আমাকেই ভয় কর।” (সূরাহ আল-মায়িদাহ ৫/১-৩)

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ الْعُقُودُ مَا أَحِلَّ وَحُرِّمَ ﴿إِلَّا مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ﴾ الْخَزِيرُ ﴿يَجْرِمَنَّكُمْ﴾ يَحْمِلَنَّكُمْ ﴿شَنَآنٌ﴾ عَدَاوَةٌ ﴿الْمُنْخِيفَةُ﴾ تُخَفِّقُ قَتَمُوتُ ﴿الْمَوْقُودَةُ﴾ تُضْرَبُ بِالْخَشَبِ يُوقِدُهَا قَتَمُوتُ ﴿وَالْمُتَرَدِّيَّةُ﴾ تَرْدَى مِنَ الْحَبْلِ ﴿وَالنَّطِيطَةُ﴾ تَنْطَحُ الشَّاةُ فَمَا أَذْرَكَهُ يَتَحَرَّكُ بِذَنَبِهِ أَوْ بَعِيْهِ فَادْبَحَ وَكُلَّ.

ইবনু আব্বাস রাঃ বলেন, الْعُقُودُ অঙ্গীকারসমূহ যা কিছু হালাল করা হয় বা হারাম করা হয়। শূকর। الْمُنْخِيفَةُ শত্রুতা। شَنَآنٌ। إِلَّا مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ স্বাসরুদ্ধ হয়ে মারা যাওয়া প্রাণী। الْمَوْقُودَةُ প্রহারে মৃত প্রাণী। الْمُتَرَدِّيَّةُ উচু স্থান থেকে পতিত হয়ে

মারা যাওয়া প্রাণী। الشَّيْخَةُ শিং এর আঘাতে মারা যাওয়া প্রাণী। ইবনু 'আব্বাস রাঃ বলেন, এর মধ্যে যে জন্তুটির ডুমি লেজ বা চোখ নড়াচড়া করা অবস্থায় পাবে। সেটাকে যবহ করবে এবং আহার করবে।<sup>৪৬</sup>

<sup>৪৬</sup> কুরআনের আয়াতগুলোতে যে সব হারাম খাদ্যের উল্লেখ করা হয়েছে, সে সবের কিছু বৈজ্ঞানিক ব্যাখ্যা নিম্নে আলোচনা করা হল।

মৃত প্রাণী হারাম : স্বাস্থ্য বিজ্ঞান অনুযায়ী কোন মৃত প্রাণীর মাংস খাদ্য হিসেবে সর্বদা বর্জনীয় যা কুরআন অবিশ্বাসীরাও অনেকাংশে মেনে চলে। এর কারণ এই যে, কী কারণে প্রাণীটির মৃত্যু হয়েছে তা জ্ঞানার অবকাশ নেই। তাছাড়া এমনও হতে পারে যে মারাত্মক কোন সংক্রামক ব্যাধি যথা যক্ষা, এনথ্রাক্স ইত্যাদি অথবা কোন বিষাক্ত জিনিষের বিষ দ্বারা মৃত্যু ঘটেছে যার প্রভাব সেই মাংস গ্রহণকারী মানুষের উপরই বিস্তার করতে পারে। অতএব দেখা যায়, প্রায় দেড় হাজার বছর পূর্বে নাযিলকৃত কুরআনের উল্লেখিত আয়াত নিশ্চয়ই বিজ্ঞান সম্মত।

রক্ত হারাম : পবিত্র কুরআনে রক্ত বলতে প্রবহমান রক্তকেই বুঝায় যা যবাই করার সময় দেহ থেকে বেগে বহির্গত হয়। দুনিয়ার অধিকাংশ লোকই রক্তকে খাদ্য হিসেবে গ্রহণ করে না। প্রবহমান রক্তে নানরূপ বিষাক্ত জিনিষ ও রোগ জীবানু থাকতে পার যা বের হয়ে গেলে মাংস অধিক সময় ভাল থাকে। শুনা যায় যে কেবল হিন্দুদের একাংশের এবং স্ক্যান্ডিনেভিয়ান (নরওয়ে, সুইডেন প্রভৃতি) দেশবাসীদের মাঝে পশুর রক্ত খাওয়ার প্রচলন আছে।

শূকরের মাংস ও অন্যান্য হারাম খাদ্য : শূকরের মাংস হারাম হবার স্বপক্ষে যুক্তি রয়েছে। তিনটি সেমেটিক জাতির অর্থাৎ তিন প্রধান আহলে কিতাবের (ইহুদী, খৃষ্টান ও মুসলমান) মধ্যে একমাত্র খৃষ্টানরাই শূকর ভোজী। শুকর হারাম হবার পিছনে কোন বৈজ্ঞানিক কারণ থাকুক বা না থাকুক এটা আল্লাহর আদেশ তাই মানতেই হবে। তবে বৈজ্ঞানিক দৃষ্টিকোণ থেকে শুকর হারাম হবার স্বপক্ষে যে কারণগুলো পাওয়া যায় তা নিম্নে বর্ণনা করা গেল। তা ছাড়া আরও অনেক কারণ থাকতে পারে যা আমরা এখনও জানতে পারিনি। আল্লাহই ভাল জানেন।

শূকরের মাংস খেলে ট্রিচিনিয়াসিস নামক এক প্রকার কৃমি রোগ হয় যা অনেক সময় মৃত্যুর কারণও হয়ে থাকে। ট্রিচিনিলা ইসপাইর্যালিস নামক এক প্রকার সূতার মত কৃমির শুককীট শূকরের মাংসে অবস্থান করে। যথেষ্ট সাবধানতা অবলম্বন করার পরও আমেরিকা, ক্যানাডা, ইউরোপ, চীন, রাশিয়া, জাপান, কোরিয়া, থাইল্যান্ড প্রভৃতি প্রগতিশীল দেশে আজ পৃথিবীর সবচেয়ে বেশী 'ট্রিচিনিয়াসিস' রোগ দেখা যায়। ওয়াশিংটন পোস্ট ১৯৫২ সনের ৩১শে মে সংখ্যার এক নিবন্ধে ডাঃ প্লেন শোফার্ড শূকরের মাংস ভক্ষণের বিপদ সম্পর্কে মন্তব্য করে বলেছিলেন, "আমেরিকা ও ক্যানাডায় প্রতি ষষ্ঠ ব্যক্তির একজনের মাংস পেশীতে ট্রিচিনিয়াসিস নামক ব্যাধির জীবাণু বিদ্যমান রয়েছে"। টাইমস পত্রিকায় ১৯৪৬ সালের ৩রা ডিসেম্বরের সংখ্যার ৭৭ পৃষ্ঠায় ডাঃ এস পোল্ড বলেছেন, "মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের নাগরিকদের মধ্যে শতকরা ২৫ থেকে ৩৫ জন পর্যন্ত লোক তাদের দেহে ট্রিচিনিলা জীবানু নিয়ে বাস করছে"। শুকরের মাংসের মাধ্যমে টিনিয়া সলিয়াম নামক অন্য এক প্রকার কৃমিও বিস্তার লাভ করে। কয়েক ফুট লম্বা এই ফিতা কৃমি শূকর মাংস ভক্ষণের মাধ্যমে মানুষের পেটে যায়। এই কৃমির শুককীট শূকরের মাংসে বিদ্যমান থাকে।




বিশ্ববিখ্যাত চীনা মুসলিম চিন্তাবিদ অধ্যাপক ইব্রাহীম টি ওয়াই মা তদ্বীয রচিত Why Muslims Abstain From Porks নামক নিবন্ধে উল্লেখ করেছেন, "শূকরের মাংস পুরাতন ব্যাধিসমূহ জীবন্ত করে তোলে। বাত রোগ ও হাঁপানী রোগ পরিপুষ্ট করে থাকে। শূকরের মাংস ভক্ষণ করলে স্মরণ শক্তি দুর্বল হয় এবং তার ফলে মাথার চুলও পড়ে যায়। সকল প্রাণীর মাংসের মধ্যে শূকরই হচ্ছে সর্বপ্রকার অনিষ্টকর জীবানুর বৃহত্তম আধার। শূকর মাংস মানুষের স্বাস্থ্যের পক্ষে বিষময় ও বিষাক্ত। শূকরের মাংসের প্রভাব মানুষের চরিত্রে ও ব্যবহারে প্রতিফলিত হয়ে থাকে। শূকর স্বভাবতই অলস ও এবং তা অস্ট্রাল রুটির অধিকারী। কুরআন মাজীদে একবার নয় দু'বার নয় চার বার শূকরের মাংস ভক্ষণের নিষেধ বাণী বজ্রকণ্ঠে ঘোষিত হয়েছে।

আল্লাহর নাম ছাড়া হত্যা করা প্রাণীর মাংস হারাম : হালাল প্রাণীর মাংস আমাদের জন্য খাদ্য কিন্তু তাই বলে তাকে অনর্থক কষ্ট দিয়ে কিংবা হত্যার বিকৃত আনন্দ লাভের উদ্দেশ্যে হত্যা করা চলবে না। হালাল জীব হত্যা করতে হলে আল্লাহর নাম স্মরণ করে হত্যা করতে হবে। যাতে একথা মনে পড়ে যে, আল্লাহ এই প্রাণীকে আমাদের জন্য হালাল করে দিয়েছেন এবং এ মাংস আমাদের শরীর পুষ্টির জন্য প্রয়োজন বিধায় আল্লাহই শিখানো পদ্ধতিতে যবেহ করা হচ্ছে। আর যবাই করার সময় بِسْمِ اللَّهِ أَكْبَرُ "বিসমিল্লাহি আল্লাহ আকবার" বলার উদ্দেশ্য হচ্ছে, হে প্রাণী, আমি আল্লাহর হুকুমেই তোমার জীবন শেষ করছি, কারণ মানুষের প্রয়োজনেই তোমার সৃষ্টি। তবে একথাও মনে আছে যে আল্লাহ সবার উচ্ছে ও সর্বশক্তিশালী।

খাসরোধ করে হত্যা করা প্রাণীর মাংস হারাম : খাসরোধ করা হিংস্রতার নমুনা। এটা ইসলাম আদৌ অনুমোদন করে না কেননা এ নিয়মে হত্যা করলে প্রাণীকে অনর্থক বেশী কষ্ট দেয়া হয়। ফলে মৃত প্রাণীর শরীরে অত্যধিক দুষিত রক্ত ও অতিরিক্ত কার্বন ডাই



৫৭০. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الزُّهْرِيُّ حَدَّثَنَا عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا فَرَعٌ وَلَا عَتِيرَةٌ قَالَ وَالْفَرَعُ أَوَّلُ نَسَاجٍ كَانَ يَنْتَجِعُ لَهُمْ كَانُوا يَذْبَحُونَهُ لَطَوَاعِيَتِهِمْ وَالْعَتِيرَةُ فِي رَجَبٍ.

৫৪৭৫. আদী ইবনু হাতিম  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী -কে তীরের ফলার আঘাতে প্রাপ্ত শিকারের ব্যাপারে জিজ্ঞেস করলাম। উত্তরে নাবী  বললেন : তীরের ধারালো অংশের

অক্সাইড গ্যাস জমা হয় যা মাংসের ক্ষতি সাধন করে। যবাই করলে উক্ত ক্ষতি সাধন হয় না। রক্তক্ষরণের মাধ্যমে দূষিত পদার্থ বেরিয়ে যায়।

কঠিন আঘাতে নিহত জন্তুর মাংস হারাম : কঠিন আঘাতে নিহত জন্তুর মাংসে অতিরিক্ত ল্যাকটিক এসিড জমা হয় যা মাংসের ক্ষতি সাধন করে। এটা বর্বরতা ও হিংস্রতার নমুনা বটে। হিন্দুদের বলি আর পাশ্চাত্য দেশের বুলেটে নিহত করা বা যন্ত্রে কাটা ইত্যাদি কঠিন আঘাত ব্যতীত আর কিছুই নয়। হিন্দুরা প্রাণীকে বলি দেয় ঘাড়ের পিছন দিক থেকে কঠিন আঘাত দিয়ে, তাতে হাড়কে বিনা কারণে দ্বিখণ্ডিত করা হয়। মেরুদণ্ডের মধ্যস্থ স্পাইনাল কর্ডকে হঠাৎ দ্বিখণ্ডিত করার ফলে অনেক প্রয়োজনীয় রস মাংসপেশী থেকে বের হয়ে যায়। তাছাড়া বলি দিয়ে হিন্দুরা প্রাণীর গলা চেপে ধরে প্রবাহিত রক্ত বের হতেও বাধা দেয়। এর তুলনায় যবাই অনেক কম আঘাতে হয় এবং তাতে স্পাইনাল কর্ড কাটা পড়ে না বলে মাংসসমৃদ্ধ সংকুচিত হয় না এবং এতে মাংস নষ্টও হয় না। শুধু রক্তপাত হয়ে মৃত্যু ঘটে।

উচ্চস্থান থেকে পতিত হয়ে আঘাত প্রাপ্ত প্রাণীর মাংস হারাম : কোন উচ্চ স্থান থেকে নিচে পতিত হয়ে আঘাত প্রাপ্ত প্রাণীর মাংসে ল্যাকটিক এসিড বেশী থাকবে। শক (Shock) এর জন্য মৃত্যুর ফলে মাংসসমৃদ্ধ কুচকিয়ে যায়। ফলে মাংসের গুণগত মান কমে যায়।

পত্তর লড়াইতে নিহত প্রাণীর মাংস হারাম : প্রাণীতে প্রাণীতে লড়াই লাগিয়ে শিংয়ের আঘাতে নিহত হালাল প্রাণীর মাংস হারাম। এটা একটি অসভ্য প্রথা এবং বর্বরতা। স্পেনে ‘বুল ফাইট’ নামক এক প্রকার বর্বর খেলা প্রচলিত আছে। এতে ষাঁড়কে বার বার আঘাত করে হত্যা করা হয়। ইসলাম এ গুলো হারাম করে দিয়ে মানবতার পরিচয় দিয়েছে।

হিংস্র প্রাণীর কামড়ে নিহত জন্তুর মাংস হারাম : হিংস্র জন্তুর কামড়ে নিহত হালাল প্রাণীর শরীরে কোন বিষাক্ত জিনিস প্রবেশ করতে পারে। তাই হালাল হওয়া সত্ত্বেও তা ভক্ষণ করা হারাম। যদি জীবন্ত অবস্থায় পাওয়া যায় এবং হিংস্র জন্তুর আঘাত খুব অল্প সময় পূর্বে ঘটেছে বলে প্রতীয়মান হয় বা আঘাত অতি সামান্য হয়েছে এমনভাবে মাংস দূষিত হবার সম্ভাবনা কম। হিংস্র জন্তু হালাল জন্তুর অংশ বিশেষ খেয়ে ফেললে জীবন্ত অবস্থায় পাওয়া গেলে তাকে যবাই করলে খাওয়া হালাল, নয়ত হারাম।

বেদীর উপর বলি দেয়া প্রাণীর মাংস হারাম : কোন বেদীর উপর হত্যা করার মানে কোন দেবদেবীর নামে বলি দেয়াকে বুঝায় এবং তা শিরক এবং খাওয়া হারাম। অনুরূপভাবে কোন কবর কিংবা মাজার অথবা রওজাতে পীরের নামে যবাই করা পত্তর মাংস হারাম।

তীর ছুঁড়ে ভাগ করা মাংস হারাম : তীর মেরে মাংস ভাগ করা বা লটারীর উদ্দেশ্য হলো জুয়া খেলা এবং লোক ঠকানো। এটা ইসলামে হারাম করা হয়েছে।

শিকারী প্রাণী দ্বারা ধৃত প্রাণী যবাই না করলে মাংস হারাম : প্রশিক্ষণ দেয়া শিকারী প্রাণী কর্তৃক ধৃত হালাল প্রাণীকে জীবিতাবস্থায় আল্লাহর নামে যবাই করে নিতে হবে, যদি ধরে নিয়ে আসার পরে জীবিত থাকে। সাধারণতঃ কুকুরকে শিকারী প্রাণী হিসাবে ব্যবহার করা হয়। এ কুকুর দু’ভাগে বিভক্ত : প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত শিকারী কুকুর আর প্রশিক্ষণ না দেয়া কুকুর। যদি প্রশিক্ষণ দেয়া শিকারী কুকুরকে আল্লাহর নাম নিয়ে অর্থাৎ বিসমিল্লাহ বলে শিকারের জন্য প্রেরণ করা হয় তাহলে সে কুকুর যদি শিকারকে হত্যাও করে তবুও তা খাওয়া যাবে। তবে শর্ত হচ্ছে এই যে, তার সাথে প্রশিক্ষণ না দেয়া কুকুর যেন হত্যা করার কাজে অংশ গ্রহণ না করে। যদি তার সাথে অন্য সাধারণ কুকুর অংশ গ্রহণ করে তাহলে তার শিকার করা পত্তর খাওয়া যাবে না। যদি অপ্রশিক্ষণপ্রাপ্ত কুকুর কোন শিকারী প্রাণী শিকার করে নিয়ে আসে আর শিকারটি যদি জীবিত থাকে তাহলে শুধুমাত্র এ ক্ষেত্রে তাকে যবহ করে খাওয়া যাবে। তবে কুকুর যদি শিকার করা প্রাণীর কিছু অংশ খেয়ে ফেলে তাহলে তা খাওয়া যাবে না। [এ মর্মে বুখারী (৫৪৭৬, ৫৪৭৮, ৫৪৮৮, ৫৪৯৬) ও মুসলিম (১৯২৯, ১৯৩০) সহ দেখুন “সহীহ্ আবি দাউদ” (২৮৪৭), “সহীহ্ নাসাই” (৪৩০৫) ও “সহীহ্ তিরমিযী” (১৪৬৫)]।

দ্বারা যেটি নিহত হয়েছে সেটি খাও। আর ফলকের বাঁটের আঘাতে যেটি নিহত হয়েছে সেটি 'অকীয' (অর্থাৎ খেতলে যাওয়া মৃতের মধ্যে গণ্য)। আমি তাঁকে কুকুরের দ্বারা প্রাপ্ত শিকার সম্পর্কেও জিজ্ঞেস করলাম। উত্তরে তিনি বললেন : যে শিকারকে কুকুর তোমার জন্য ধরে রাখে সেটি খাও। কেননা, কুকুরের ঘায়েল করা যবহর হুকুম রাখে। তবে তুমি যদি তোমার কুকুর বা কুকুরগুলোর সঙ্গে অন্য কুকুর পাও এবং তুমি আশঙ্কা কর যে, অন্য কুকুরটিও তোমার কুকুরের শিকার ধরেছে এবং হত্যা করেছে, তা হলে তা খেও না। কারণ, তুমি তো কেবল নিজের কুকুর ছাড়ার সময় বিসমিল্লাহ বলেছ। অন্যের কুকুরের জন্য তা বলনি। [১৭৫] (আ.প্র. ৫০৭০, ই.ফা. ৪৯৬৭)

## ২/৭২. بَابُ صَيْدِ الْمِعْرَاضِ.

### ৭২/২. অধ্যায় : তীর লঙ্ক শিকার।

وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ فِي الْمَقْتُولَةِ بِالْبُنْدَقَةِ تِلْكَ الْمَوْفُودَةُ وَكَرِهَهُ سَالِمٌ وَالْقَاسِمُ وَمُحَاهِدٌ وَإِبْرَاهِيمُ وَعَطَاءُ وَالْحَسَنُ وَكَرِهَ الْحَسَنُ رَمَى الْبُنْدَقَةِ فِي الْقَرَى وَالْأَمْصَارِ وَلَا يَرَى بَأْسًا فِيمَا سِوَاهُ.

বন্দুকের গুলিতে শিকার সম্বন্ধে ইবনু 'উমার রাঃ বলেছেন : এটি মাওকুযাহ বা খেতলে যাওয়া শিকারের অন্তর্ভুক্ত। সালিম, কাসিম, মুজাহিদ, ইবরাহীম, 'আত্বা ও হাসান বাসরী (রহ.) একে মাকরুহ মনে করেন। হাসানের মতে গ্রাম এলাকা ও শহর এলাকায় বন্দুক দিয়ে শিকার করা মাকরুহ। তবে অন্যত্র শিকার করতে কোন দোষ নেই।

٥٤٧٦. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي السَّفَرِ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عَدِيَّ بْنَ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمِعْرَاضِ فَقَالَ إِذَا أَصَبْتَ بِحَدَمٍ فَكُلْ فَإِذَا أَصَابَ بَعْرَضِهِ فَقَتْلُ فَإِنَّهُ وَقِيدٌ فَلَا تَأْكُلْ فَقُلْتُ أُرْسِلُ كُلِّي قَالَ إِذَا أُرْسِلَتْ كُلِّبُكَ وَسَمَّيْتَ فَكُلْ قُلْتُ فَإِنْ أَكَلَ قَالَ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّهُ لَمْ يُمَسِّكْ عَلَيْكَ إِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ قُلْتُ أُرْسِلُ كُلِّي فَأَجِدُ مَعَهُ كُلِّبًا آخَرَ قَالَ لَا تَأْكُلْ فَإِنَّكَ إِنَّمَا سَمَّيْتَ عَلَى كُلِّبِكَ وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى آخَرَ.

৫৪৭৬. আদী ইবনু হাতিম রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি রসূলুল্লাহ সঃ-কে তীরের শিকার সম্পর্কে জিজ্ঞেস করলাম। তিনি বললেন : যদি তীরের ধারালো অংশ দ্বারা আঘাত করে থাক তাহলে খাও, আর যদি ফলার আঘাত লেগে থাকে এবং শিকারটি মারা যায়, তাহলে খেও না। কেননা, সেটি ওয়াকীয বা খেতলে মরার মধ্যে গণ্য। আমি বললাম : আমি তো শিকারের জন্য কুকুর ছেড়ে দেই। তিনি উত্তর দিলেন : যদি তোমার কুকুরকে তুমি বিসমিল্লাহ পড়ে ছেড়ে থাক, তা হলে খাও। আমি আবার বললাম : যদি কুকুর কিছুটা খেয়ে ফেলে? তিনি বললেন : তা হলে খেও না, কারণ সে তা তোমার জন্য ধরে রাখেনি বরং সে ধরেছে নিজের জন্যই। আমি বললাম : আমি আমার কুকুরকে পাঠিয়ে দেবার জন্য যদি তার সঙ্গে অন্য কুকুরকেও দেখতে পাই, তখন? তিনি বললেন : তাহলে খেও না। কেননা, তুমি তো

কেবল তোমার কুকুরের উপর বিসমিল্লাহ বলেছ, অন্য কুকুরের উপর বিসমিল্লাহ বলনি। [১৭৫] (আ.প্র. ৫০৭১, ই.ফা. ৪৯৬৮)

### ৩/৭২. بَاب مَا أَصَابَ الْمِعْرَاضُ بِعَرَضِهِ.

৭২/৩. অধ্যায় : তীরের ফলকে আঘাতপ্রাপ্ত শিকার।

৫৪৭৭. حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَثُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نُرْسِلُ الْكِلَابَ الْمُعْلَمَةَ قَالَ كُلْ مَا أَمْسَكْنَ عَلَيْكَ قُلْتُ وَإِنْ قَتَلْنَ قَالَ وَإِنْ قَتَلْنَ قُلْتُ وَإِنَّا نَرْمِي بِالْمِعْرَاضِ قَالَ كُلْ مَا خَزَقَ وَمَا أَصَابَ بِعَرَضِهِ فَلَا تَأْكُلْ.

৫৪৭৭. আদী ইবনু হাতিম رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে জিজ্ঞেস করলাম : হে আল্লাহর রসূল! আমরা প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত কুকুরগুলোকে শিকারে পাঠিয়ে থাকি। তিনি বললেন : কুকুরগুলো তোমার জন্য যেটি ধরে রাখে সেটি খাও। আমি বললাম : যদি ওরা হত্যা করে ফেলে? তিনি বললেন : যদি ওরা হত্যাও করে ফেলে। আমি বললাম : আমরা তো ফলার দ্বারাও শিকার করে থাকি। তিনি বললেন : সেটি খাও, যেটি তীরে যখম করেছে; আর যেটি তীরের পার্শ্বের আঘাতে মারা গেছে সেটি খেও না। [১৭৫; মুসলিম ৩৪/১, হাঃ ১৯২৯, আহমাদ ১৯৩৮৯] (আ.প্র. ৫০৭২, ই.ফা. ৪৯৬৯)

### ৪/৭২. بَاب صَيْدِ الْقَوْسِ.

৭২/৪. অধ্যায় : ধনুকের সাহায্যে শিকার করা।

وَقَالَ الْحَسَنُ وَإِبْرَاهِيمُ إِذَا ضَرَبَ صَيْدًا فَبَانَ مِنْهُ يَدٌ أَوْ رِجْلٌ لَا تَأْكُلُ الَّذِي بَانَ وَكُلْ سَائِرَهُ. وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ إِذَا ضَرَبْتَ عُنْفَةً أَوْ وَسْطَةً فَكُلْهُ وَقَالَ الْأَعْمَشُ عَنْ زَيْدِ اسْتَعْصَى عَلَى رَجُلٍ مِنْ آلِ عَبْدِ اللَّهِ حِمَارًا فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَضْرِبُوهُ حَيْثُ تَيْسَّرُ دَعَا مَا سَقَطَ مِنْهُ وَكَلَّوْهُ.

হাসান ও ইবরাহীম (রহ.) বলেছেন : কোন ব্যক্তি যদি শিকারকে আঘাত করে, ফলে তার হাত কিংবা পা পৃথক হয়ে যায়, তাহলে পৃথক অংশটি খাওয়া যাবে না, অবশিষ্ট অংশটি খাওয়া যাবে। ইবরাহীম (রহ.) বলেছেন : তুমি যদি শিকারের ঘাড়ে কিংবা মধ্যভাগে আঘাত কর, তা হলে তা খাও। যায়েদের সূত্রে আ'মাশ (রহ.) বলেছেন যে, আবদুল্লাহ ইবনু মাস'উদের গোত্রের একটি গাধা নাগালের বাইরে চলে গিয়েছিল। তখন তিনি আদেশ দিয়েছিলেন : তার দেহের যে অংশেই সম্ভব হয় সেখানেই আঘাত কর। তারপর যে অংশটি ছিঁড়ে তা বাদ দিয়ে বাকীটা খাও।

৫৪৭৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا حَيَّوَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي رَبِيعَةُ بْنُ يَزِيدَ الدَّمَشَقِيُّ عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُسَنِيِّ قَالَ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّا بِأَرْضٍ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أَفْئَكُلُ فِي أَنْتِهِمْ وَبَارِضٍ صَيْدٍ أَصِيدُ بِقَوْسِي وَبِكَلْبِي الَّذِي لَيْسَ بِمُعْلَمٍ وَبِكَلْبِي الْمُعْلَمِ فَمَا يَصْلُحُ لِي قَالَ أَمَّا مَا ذَكَرْتَ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ فَإِنْ

وَجَدْتُمْ غَيْرَهَا فَلَا تَأْكُلُوا فِيهَا وَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَاعْسِلُوهَا وَكُلُوا فِيهَا وَمَا صِدَّتْ بِقَوْسِكَ فَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَكُلْ وَمَا صِدَّتْ بِكَلْبِكَ الْمَعْلَمِ فَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَكُلْ وَمَا صِدَّتْ بِكَلْبِكَ غَيْرِ مَعْلَمٍ فَأَذْرَكَ ذَكَائَهُ فَكُلْ.

৫৪৭৮. আবু সা'লাবা আল খুশানী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি জিজ্ঞেস করলাম : হে আল্লাহর নাবী! আমরা আহলে কিতাব সম্প্রদায়ের এলাকায় বসবাস করি। আমরা কি তাদের থালায় খেতে পারি? তাছাড়া আমরা শিকারের অঞ্চলে থাকি। তীর ধনুকের সাহায্যে শিকার করি এবং প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত ও প্রশিক্ষণবিহীন কুকুর দিয়ে শিকার করে থাকি। এমতাবস্থায় আমার জন্য কোনটা বৈধ হবে? উত্তরে তিনি বললেন : তুমি যে সকল আহলে কিতাবের কথা উল্লেখ করলে তাতে বিধান হল : যদি অন্য পাত্র পাও তাদের পাত্রে খাবে না। আর যদি না পাও, তাহলে তাদের পাত্রগুলো ধুয়ে নিয়ে তাতে আহার কর। আর যে প্রাণীকে তুমি তোমার তীর ধনুকের সাহায্যে শিকার করেছ এবং বিসমিল্লাহ পড়েছ সেটি খাও। আর যে প্রাণীকে তুমি তোমার প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত কুকুরের দ্বারা শিকার করেছ এবং বিসমিল্লাহ পড়েছ, সেটি খাও। আর যে প্রাণীকে তুমি তোমার প্রশিক্ষণবিহীন কুকুর দ্বারা শিকার করেছ, সেটি যদি যবহ করতে পার তবে তা খেতে পার। [৫৪৮৮, ৫৪৯৬; মুসলিম ৩৪/১, হাঃ ১৯৩০, আহমাদ ১৭৭৬৭] (আ.প্র. ৫০৭৩, ই.ফা. ৪৯৭০)

### ৫/৭২. بَابُ الْخَذْفِ وَالْبَنْدَقَةِ.

৭২/৫. অধ্যায় : ছোট ছোট পাথর নিক্ষেপ করা ও বন্দুক মারা।

৫৪৭৭. حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ رَاشِدٍ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ وَزَيْدُ بْنُ هَارُونَ وَالْأَفْطُ لَزِيدٌ عَنْ كَثْمَسِ بْنِ الْحَسَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ أَنَّهُ رَأَى رَجُلًا يَخْذِفُ فَقَالَ لَهُ لَا تَخْذِفْ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْخَذْفِ أَوْ كَانَ يَكْرَهُ الْخَذْفَ وَقَالَ إِنَّهُ لَا يُصَادُ بِهِ صَيْدٌ وَلَا يُتَكَى بِهِ عَدُوٌّ وَلَكِنَّهَا قَدْ تَكْسِرُ السِّنَّ وَتَفْقَأُ الْعَيْنَ ثُمَّ رَأَاهُ بَعْدَ ذَلِكَ يَخْذِفُ فَقَالَ لَهُ أَحَدُكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ نَهَى عَنِ الْخَذْفِ أَوْ كَرَهُ الْخَذْفَ وَأَنْتَ تَخْذِفُ لَا أَكَلِمَكَ كَذَا وَكَذَا.

৫৪৭৯. আবদুল্লাহ ইবনু মুগাফফাল رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, তিনি এক ব্যক্তিকে দেখলেন, সে ছোট ছোট পাথর নিক্ষেপ করছে। তখন তিনি তাকে বললেন : পাথর নিক্ষেপ করো না। কেননা, রসূলুল্লাহ ﷺ পাথর ছুঁড়তে নিষেধ করেছেন অথবা রাবী বলেছেন : পাথর ছোঁড়াকে তিনি অপছন্দ করতেন এবং নাবী ﷺ বলেছেন : এর দ্বারা কোন প্রাণী শিকার করা হয় না এবং কোন শত্রুকেও ঘায়েল করা হয় না। তবে এটি কারো দাঁত ভেঙ্গে ফেলতে পারে এবং চোখ ফুঁড়ে দিতে পারে। তারপর তিনি আবার তাকে পাথর ছুঁড়তে দেখলেন। তখন তিনি বললেন : আমি তোমাকে রসূলুল্লাহ ﷺ-এর হাদীস বর্ণনা করেছিলাম যে, তিনি পাথর নিক্ষেপ করতে নিষেধ করেছেন অথবা তিনি তা অপছন্দ করেছেন। তা সত্ত্বেও তুমি পাথর নিক্ষেপ করছ? আমি তোমার সঙ্গে কথাই বলব না- এতকাল এতকাল পর্যন্ত। [৪৭৪১; মুসলিম ৩৪/১০, হাঃ ১৯৫৪] (আ.প্র. ৫০৭৪, ই.ফা. ৪৯৭১)

৬/৭২. بَابُ مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا لَيْسَ بِكَلْبِ صَيْدٍ أَوْ مَاشِيَةٍ.

৭২/৬. অধ্যায় : যে ব্যক্তি শিকার বা পশু রক্ষার কুকুর ব্যতীত অন্য কুকুর পালন করে।

৫৪৮০. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا لَيْسَ بِكَلْبِ مَاشِيَةٍ أَوْ ضَارِيَةٍ نَقَصَ كُلَّ يَوْمٍ مِنْ عَمَلِهِ قِيرَاطَانِ.

৫৪৮০. ইবনু 'উমার রা নাবী রা-কে বলতে শুনেছেন, তিনি বলেন : যে ব্যক্তি এমন কুকুর পালে যেটি পশু রক্ষার জন্যও নয় কিংবা শিকারের জন্যও নয়; তার 'আমাল থেকে প্রত্যহ দু' কীরাত পরিমাণ কমে যাবে। [৫৪৮১, ৫৪৮২] (আ.প্র. ৫০৭৫, ই.ফা. ৪৯৭২)

৫৪৮১. حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا حَنْظَلَةُ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ قَالَ سَمِعْتُ سَالِمًا يَقُولُ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا إِلَّا كَلْبًا ضَارِيًا لَصِيدٍ أَوْ كَلْبَ مَاشِيَةٍ فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطَانِ.

৫৪৮১. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রা নাবী রা-কে বলতে শুনেছেন, যে ব্যক্তি শিকারী কুকুর কিংবা পশু রক্ষাকারী কুকুর ছাড়া অন্য কোন কুকুর পোষে, সে ব্যক্তির সাওয়াব থেকে প্রতিদিন দু' কীরাত পরিমাণ কমে যায়। [৫৪৮০] (আ.প্র. ৫০৭৬, ই.ফা. ৪৯৭৩)

৫৪৮২. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا إِلَّا كَلْبَ مَاشِيَةٍ أَوْ ضَارِيًا نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطَانِ.

৫৪৮২. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ রা বলেছেন : যে ব্যক্তি পশু রক্ষাকারী কিংবা শিকারী কুকুর ছাড়া অন্য কুকুর পালে, তার 'আমাল থেকে প্রতিদিন দু' কীরাত পরিমাণ সাওয়াব কমে যায়। [৫৪৮০] (আ.প্র. ৫০৭৭, ই.ফা. ৪৯৭৪)

৭/৭২. بَابُ إِذَا أَكَلَ الْكَلْبُ.

৭২/৭. অধ্যায় : শিকারী কুকুর যদি শিকারের কিছুটা খেয়ে ফেলে

وَقَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿تَسْأَلُونَكَ مَاذَا أَحَلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُم مِّنَ

الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ الصَّوَائِدَ وَالْكَوَاسِبُ اجْتَرَحُوا﴾ اَكْتَسَبُوا ﴿تَعْلَمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا

مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿سَرِيعَ الْحِسَابِ﴾

এবং মহান আল্লাহর বাণী : “লোকেরা জিজ্ঞেস করছে তাদের জন্য কী কী হালাল করা হয়েছে.....আল্লাহ হিসাব গ্রহণে ত্বরিতগতি।” পর্যন্ত— (সূরাহ আল-মায়িদাহ ৫/৪)।

اجترحوا তারা যা উপার্জন করেছে।

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ إِنْ أَكَلَ الْكَلْبُ فَقَدْ أَفْسَدَهُ إِنَّمَا أُمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ وَاللَّهُ يَقُولُ ﴿تَعْلَمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ﴾ فَتَضَرَّبَ وَتُعَلِّمُ حَتَّى يَتْرَكَ وَكَرِهَهُ ابْنُ عُمَرَ وَقَالَ عَطَاءٌ إِنْ شَرِبَ الدَّمَ وَلَمْ يَأْكُلْ فَكُلْ.

ইবনু আব্বাস রাঃ বলেছেন : যদি কুকুর শিকারের কিছুটা খেয়ে ফেলে, তবে সে শিকার নষ্ট করে ফেলল। কেননা, সে তো তখন নিজের জন্য ধরেছে বলে গণ্য হবে। অথচ আল্লাহ তা‘আলা বলেছেন : “যেগুলোকে তোমরা শিকার শিক্ষা দিয়েছ যেভাবে আল্লাহ তোমাদেরকে শিক্ষা দিয়েছেন। কাজেই কুকুরকে প্রহার করতে হবে এবং শিক্ষা দিতে হবে, যাতে সে শিকার খাওয়া ত্যাগ করে।” ইবনু ‘উমার রাঃ এটিকে মাকরুহ বলতেন। ‘আত্বা (র) বলেছেন, কুকুর যদি রক্ত পান করে আর গোশত না খায় তাহলে (সেই শিকার) খেতে পারে।

৫৪৮৩. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ عَنْ يَيَانَ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قُلْتُ إِنَّا قَوْمٌ نَصِيدُ بِهَذِهِ الْكِلَابِ فَقَالَ إِذَا أُرْسَلَتْ كِلَابُكَ الْمُعْلَمَةُ وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَكُلْ مِمَّا أُمْسَكَنَ عَلَيْكُمْ وَإِنْ قَتَلْنَ إِلَّا أَنْ يَأْكُلَ الْكَلْبُ فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَكُونَ إِنَّمَا أُمْسَكَهُ عَلَى نَفْسِهِ وَإِنْ خَالَطَهَا كِلَابٌ مِنْ غَيْرِهَا فَلَا تَأْكُلْ.

৫৪৮৩. আদী ইবনু হাতিম রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ সঃ-কে জিজ্ঞেস করলাম : আমরা এমন সম্প্রদায়, যারা এ সকল কুকুরের দ্বারা শিকার করে থাকি। তিনি বললেন : তুমি যদি তোমার প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত কুকুরগুলোকে বিসমিল্লাহ পড়ে পাঠিয়ে থাক তাহলে ওরা যেগুলো তোমাদের জন্য ধরে রাখে, তা খাও; যদিও শিকারকে কুকুর হত্যা করে ফেলে। তবে যদি কুকুর শিকারের কিছুটা খেয়ে ফেলে (তাহলে খাবে না)। কেননা, তখন আমার আশঙ্কা হয় যে, সে শিকার নিজেরই উদ্দেশ্যে ধরেছে। আর যদি তার সঙ্গে অন্য কুকুর মিলে যায়, তাহলে খাবে না। [১৭৫] (আ.প্র. ৫০৭৮, ই.ফা. ৪৯৭৫)

৮/৭২. بَابُ الصَّيْدِ إِذَا غَابَ عَنْهُ يَوْمَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةٍ.

৭২/৮. অধ্যায় : শিকার যদি দু’ বা তিনদিন শিকারী থেকে অদৃশ্য থাকে।

৫৪৮৪. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا ثَابِتُ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِذَا أُرْسَلَتْ كِلَابُكَ وَسَمِيتَ فَأُمْسَكَ وَقَتْلَ فَكُلْ وَإِنْ أَكَلَ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّمَا أُمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ وَإِذَا خَالَطَ كِلَابًا لَمْ يَذْكُرْ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا فَأُمْسَكَنَ وَقَتْلْنَ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّكَ لَا تَذَرِي أَيْهَا قَتْلَ وَإِنْ رَمِيتَ الصَّيْدَ فَوَجَدْتَهُ بَعْدَ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ لَيْسَ بِهِ إِلَّا أَثَرُ سَهْمِكَ فَكُلْ وَإِنْ وَقَعَ فِي الْمَاءِ فَلَا تَأْكُلْ.

৫৪৮৪. আদী ইবনু হাতিম (রহ.)-এর সূত্রে নাবী ﷺ হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন : তুমি যদি তোমার কুকুরকে বিসমিল্লাহ পড়ে পাঠাও, এরপর কুকুর শিকার পাকড়াও করে এবং মেরে ফেলে, তবে তুমি তা খেতে পার। আর যদি কুকুর কিছুটা খেয়ে ফেলে, তাহলে খাবে না। কেননা, সে তো নিজের জন্যই ধরেছে। আর যদি এমন কুকুরদের সঙ্গে মিশে যায়, যাদের উপর বিসমিল্লাহ পড়া হয়নি এবং সেগুলো শিকার ধরে মেরে ফেলে, তা হলে তা খাবে না। কেননা, তুমি তো জান না যে, কোন কুকুরটি হত্যা করেছে? আর যদি তুমি শিকারের প্রতি তীর নিষ্ক্ষেপ করে থাক; এরপর তা একদিন বা দু'দিন পর এমন অবস্থায় হাতে পাও যে, তার গায়ে তোমার তীরের আঘাত ব্যতীত অন্য কিছু নেই, তাহলে খাও। আর যদি তা পানির মধ্যে পড়ে থাকে, তা হলে তা খাবে না। [১৭৫] (আ.প্র. ৫০৭৯, ই.ফা. ৪৯৭৬)।

৫৪৮৫. وَقَالَ عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ دَاوُدَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ عَدِيٍّ أَنَّهُ قَالَ لِلنَّبِيِّ ﷺ يَرْمِي الصَّيْدَ فَيَقْتَفِرُ أَثَرَهُ الْيَوْمَيْنِ وَالثَّلَاثَةَ ثُمَّ يَجِدُهُ مَيِّتًا وَفِيهِ سَهْمُهُ قَالَ يَأْكُلُ إِنْ شَاءَ.

৫৪৮৫. ‘আবদুল ‘আলা দাউদ সূত্রে আদী থেকে বর্ণনা করেন যে, তিনি নাবী ﷺ-কে জিজ্ঞেস করেছিলেন : যদি কোন ব্যক্তি শিকারের প্রতি তীর নিষ্ক্ষেপ করে এবং দু’তিন দিন পর্যন্ত সেই শিকারের খোঁজ করার পর মৃত অবস্থায় পায় এবং দেখে যে, তার গায়ে তার তীর লেগে আছে (তখন সে কী করবে?) নাবী ﷺ বললেন : ইচ্ছা করলে সে খেতে পারে। [১৭৫] (আ.প্র. ৫০৭৯, ই.ফা. ৪৯৭৬)।

৭/৭২. بَابُ إِذَا وَجَدَ مَعَ الصَّيْدِ كَلْبًا آخَرَ.

৭২/৯. অধ্যায় : শিকারের সঙ্গে যদি অন্য কুকুর পাওয়া যায়।

৫৪৮৬. حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي السَّفَرِ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَدِيٍّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرْسِلُ كَلْبِي وَأُسَمِّي فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبُكَ وَسَمِيَتْ فَأَخَذَ فَقَتَلَ فَأَكَلَ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ قُلْتُ إِنِّي أُرْسِلُ كَلْبِي أَجِدُ مَعَهُ كَلْبًا آخَرَ لَا أَذْرِي أَيُّهُمَا أَخَذَهُ فَقَالَ لَا تَأْكُلْ فَإِنَّمَا سَمِيَتْ عَلَى كَلْبِكَ وَلَمْ تُسَمَّ عَلَى غَيْرِهِ وَسَأَلْتُهُ عَنْ صَيْدِ الْمِعْرَاضِ فَقَالَ إِذَا أَصَبْتَ بِحَدِّهِ فَكُلْ وَإِذَا أَصَبْتَ بِعَرَضِهِ فَقَتَلَ فَإِنَّهُ وَقِيدٌ فَلَا تَأْكُلْ.

৫৪৮৬. আদী ইবনু হাতিম (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি জিজ্ঞেস করলাম : হে আল্লাহর রসূল! আমি ‘বিসমিল্লাহ’ পড়ে আমার কুকুরকে পাঠিয়ে থাকি। নাবী ﷺ বললেন : তুমি যদি বিসমিল্লাহ পড়ে তোমার কুকুরটিকে পাঠিয়ে থাক, এরপর সে শিকার ধরে মেরে ফেলে এবং কিছুটা খেয়ে নেয়, তা হলে তুমি খেয়ো না। কেননা, সে তো নিজের জন্যই তা ধরেছে। আমি বললাম : আমি আমার কুকুরটিকে পাঠালাম, পরে তার সঙ্গে অন্য কুকুরও দেখতে পেলাম। আমি জানি না উভয়ের কে শিকার ধরেছে। নাবী ﷺ বললেন : তুমি তা খেয়ো না। কেননা, তুমি তো তোমার কুকুরের উপরই ‘বিসমিল্লাহ’ পড়েছ, অন্যটির উপর পড়নি। আমি তাঁকে তীরের শিকার সম্পর্কে জিজ্ঞেস করলাম। তিনি বললেন : যদি তুমি তীরের ধার দিয়ে আঘাত করে থাক, তাহলে খাও। আর যদি পার্শ্বের দ্বারা আঘাত কর আর তাতে তা



মারা যায়, তাহলে সেটি ওয়াকীয- খেতলে মারার মধ্যে গণ্য হবে। কাজেই তা খেয়ো না। [১৭৫] (আ.প্র. ৫০৮০, ই.ফা. ৪৯৭৭)

১০/৭২. بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّصِيدِ.

৭২/১০. অধ্যায় : শিকারে অভ্যস্ত হওয়া সম্পর্কে।

৫৪৮৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ أَخْبَرَنِي ابْنُ فَضِيلٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَاتِمٍ عَنْ عَدِيٍّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ إِنَّا قَوْمٌ نَتَّصِدُ بِهِ الْكِلَابَ فَقَالَ إِذَا أُرْسِلَتْ كِلَابُكَ الْمُعَلَّمَةُ وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَكُلْ مِمَّا أُمْسَكَنَ عَلَيْكَ إِلَّا أَنْ يَأْكُلَ الْكَلْبُ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَكُونَ إِنَّمَا أُمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ وَإِنْ خَالَطَهَا كَلْبٌ مِنْ غَيْرِهَا فَلَا تَأْكُلْ.

৫৪৮৭. আদী ইবনু হাতিম رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে জিজ্ঞেস করে বললাম : আমরা এমন সম্প্রদায়, যারা এ সকল কুকুরের দ্বারা শিকার করতে অভ্যস্ত। তিনি বললেন : তুমি যদি আল্লাহর নাম উচ্চারণ করে (বিসমিল্লাহ বলে) তোমার প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত কুকুরগুলোকে পাঠাও, তাহলে কুকুরগুলো তোমার জন্য যা ধরে রাখবে, তুমি তা খেতে পার। তবে কুকুর যদি কিছুটা খেয়ে ফেলে, তাহলে তুমি খেয়ো না। কেননা, আমার আশঙ্কা হয় যে, সে তখন নিজের জন্যই ধরেছে। আর যদি তার সঙ্গে অন্যান্য কুকুর শামিল হয়, তাহলেও খেয়ো না। [১৭৫] (আ.প্র. ৫০৮১, ই.ফা. ৪৯৭৮)

৫৪৮৮. حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ حَيَّوَةَ بْنِ شَرِيحٍ ح وَحَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ حَيَّوَةَ بْنِ شَرِيحٍ قَالَ سَمِعْتُ رِبْعَةَ بْنَ يَزِيدَ الدَّمَشَقِيَّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ عَائِدُ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا ثَعْلَبَةَ الْخُسَنِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا بَارِضٌ قَوْمٌ أَهْلُ الْكِتَابِ نَأْكُلُ فِي أَنْتِهِمْ وَأَرْضٌ صَيْدٍ أَصِيدُ بِقَوْسِي وَأَصِيدُ بِكَلْبِي الْمُعَلَّمِ وَالَّذِي لَيْسَ مُعَلَّمًا فَأَخْبِرَنِي مَا الَّذِي يَحِلُّ لَنَا مِنْ ذَلِكَ فَقَالَ أَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنَّكَ بَارِضٌ قَوْمٌ أَهْلُ الْكِتَابِ نَأْكُلُ فِي أَنْتِهِمْ فَإِنْ وَحَدَّثْتُمْ غَيْرَ أَنْتِهِمْ فَلَا تَأْكُلُوا فِيهَا وَإِنْ لَمْ تَحْدُوا فَاغْسِلُوهَا ثُمَّ كُلُوا فِيهَا وَأَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنَّكَ بَارِضٌ صَيْدٍ فَمَا صَدَّتْ بِقَوْسِكَ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ ثُمَّ كُلْ وَمَا صَدَّتْ بِكَلْبِكَ الْمُعَلَّمِ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ ثُمَّ كُلْ وَمَا صَدَّتْ بِكَلْبِكَ الَّذِي لَيْسَ مُعَلَّمًا فَادْكُرْ ذِكْرَهُ فَكُلْ.

৫৪৮৮. আবু সা'লাবা খুশানী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর কাছে এসে বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আমরা আহলে কিতাব সম্প্রদায়ের এলাকায় বাস করি, তাদের পায়ে আহার করি। আর আমরা শিকারের অঞ্চলে থাকি, শিকার করি তীর ধনুক দিয়ে, প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত কুকুর দিয়ে এবং প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত নয় এমন কুকুর দিয়েও। অতএব আমাকে বলে দিন, এর মধ্যে আমাদের জন্য কোন্টি হালাল? তিনি বললেন : তুমি যা উল্লেখ করেছ, তুমি আহলে কিতাব সম্প্রদায়ের এলাকায় বসবাস কর,

তাদের পাত্রে খানা খাও। তবে যদি তাদের পাত্র ব্যতীত অন্য পাত্র পাও, তাহলে তাদের পাত্রে আহার করো না। আর যদি না পাও, তাহলে ঐগুলো ধুয়ে নিয়ে তাতে আহার করবে। আর তুমি উল্লেখ করেছ যে তুমি শিকারের অঞ্চলে থাক। তুমি যা তীর ধনুক দ্বারা শিকার কর, তাতে তুমি বিসমিল্লাহ পড়বে এবং তা খাবে। তোমার প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত কুকুর দিয়ে যা শিকার কর, তাতে বিসমিল্লাহ পড়বে এং তা খাবে। আর তুমি যদি প্রশিক্ষণহীন কুকুর দ্বারা শিকার কর, সেক্ষেত্রে যদি যবহ করা যায়, তাহলে খেতে পার। [৫৪৭৮] (আ.প্র. ৫০৮২, ই.ফা. ৪৯৭৯)

৫৪৮৯. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي هِشَامُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَفَجَّنَا أَرْثَابًا بِمَرِّ الظُّهْرَانِ فَسَعَوْا عَلَيْهَا حَتَّى لَغَبُوا فَسَعَيْتُ عَلَيْهَا حَتَّى أَخَذْتُهَا فَجِئْتُ بِهَا إِلَى أَبِي طَلْحَةَ فَبَعَثَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ بَوْرِكَيْهَا أَوْ فَحَذَيْهَا فَقَبِلَهُ.

৫৪৮৯. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা মারকয যাহরান নামক স্থানে একটি খরগোশের পেছনে ধাওয়া করলাম। লোকজন তার পেছনে ছুটল এবং তারা ব্যর্থ হয়। এরপর আমি পেছনে ছুটলাম। অবশেষে সেটি ধরে ফেললাম। তারপর আমি এটিকে আবু তুলহার নিকট নিয়ে এলাম। তিনি এটির উভয় রান ও নিতম্ব নাবী ﷺ-এর নিকট পাঠালেন। তিনি তা গ্রহণ করেন। (আ.প্র. ৫০৮৩, ই.ফা. ৪৯৮০)

৫৪৯০. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى إِذَا كَانَ بِبَعْضِ طَرِيقِ مَكَّةَ تَخَلَّفَ مَعَ أَصْحَابٍ لَهُ مُحْرِمِينَ وَهُوَ غَيْرُ مُحْرِمٍ فَرَأَى حِمَارًا وَخَشِيَ فَاسْتَوَى عَلَى فَرَسِهِ ثُمَّ سَأَلَ أَصْحَابَهُ أَنْ يَنَاولُوهُ سَوْطًا فَأَبَوْا فَسَأَلَهُمْ رُمْحَهُ فَأَبَوْا فَأَخَذَهُ ثُمَّ شَدَّ عَلَى الْحِمَارِ فَقَتَلَهُ فَأَكَلَ مِنْهُ بَعْضُ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَبَى بَعْضُهُمْ فَلَبَّأَ أَذْرَكُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سَأَلُوهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّمَا هِيَ طُعْمَةٌ أَطَعَمَكُمُوهَا اللَّهُ.

৫৪৯০. আবু ক্বাতাদাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি নাবী ﷺ-এর সঙ্গে ছিলেন। অবশেষে তিনি মাক্কাহর কোন এক রাস্তা পর্যন্ত পৌছলে তিনি তাঁর কয়েকজন সঙ্গীসহ পেছনে পড়ে গেলেন। তাঁরা ছিলেন ইহরাম বাঁধা অবস্থায়। আর তিনি ছিলেন ইহরাম বিহীন। তিনি একটি বন্য গাধা দেখতে পেয়ে তার ঘোড়ার উপর উঠলেন। তারপর সাথীদেরকে অনুরোধ করলেন তাঁর হাতে তাঁর চাবুক তুলে দিতে। তাঁরা অস্বীকার করলেন। অবশেষে তিনি নিজেই সেটি তুলে নিলেন এবং গাধাটির পিছনে দ্রুত গতিতে ছুটলেন এবং সেটিকে হত্যা করলেন। নাবী ﷺ-এর সহাবীদের কেউ কেউ তা খেলেন, আবার কেউ কেউ তা খেতে অস্বীকার করলেন। পরিশেষে তাঁরা যখন নাবী ﷺ-এর কাছে পৌছলেন তখন তাঁরা এ বিষয়ে জিজ্ঞেস করলেন। তিনি বললেন : এটি তো এমন খাদ্য যা আল্লাহ তা'আলা তোমাদের খাওয়ার জন্য দিয়েছেন। [১৮২১] (আ.প্র. ৫০৮৪, ই.ফা. ৪৯৮১)

৫৬৭১. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ مَثْلَهُ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ هَلْ مَعَكُمْ مِنْ لَحْمِهِ شَيْءٌ.

৫৪৯১. আবু ক্বাতাদাহ رضي الله عنه-এর সূত্রে এরকমই বর্ণিত। তবে এতে আছে যে, তিনি বললেন : তোমাদের সঙ্গে কি তার কিছু গোশত আছে? (১৮২১) (আ.প্র. ৫০৮৫, ই.ফা. ৪৯৮২)=

১১/৭২. بَابُ التَّصِيدِ عَلَى الْجِبَالِ.

৭২/১১. অধ্যায় : পর্বতে শিকার করা।

৫৬৭২. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ الْجُعْفِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ أَبِي النَّضْرِ حَدَّثَهُ عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ وَأَبِي صَالِحٍ مَوْلَى الثَّوَامَةِ سَمِعْتُ أَبَا قَتَادَةَ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِيمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ وَهُمْ مُحْرِمُونَ وَأَنَا رَجُلٌ حَلٌّ عَلَى فَرَسٍ وَكُنْتُ رَقَاءً عَلَى الْجِبَالِ فَبَيْنَا أَنَا عَلَى ذَلِكَ إِذْ رَأَيْتُ النَّاسَ مُتَشَوِّفِينَ لَشَيْءٍ فَذَهَبْتُ أَنْظُرُ فَإِذَا هُوَ حِمَارٌ وَحْشٍ فَقُلْتُ لَهُمْ مَا هَذَا قَالُوا لَا نَدْرِي قُلْتُ هُوَ حِمَارٌ وَحْشِيٌّ فَقَالُوا هُوَ مَا رَأَيْتَ وَكُنْتُ نَسِيتُ سَوَاطِي فَقُلْتُ لَهُمْ نَاوِلُونِي سَوَاطِي فَقَالُوا لَا نُعِينُكَ عَلَيْهِ فَتَزَلْتُ فَأَخَذْتُهُ ثُمَّ ضَرَبْتُ فِي أَثَرِهِ فَلَمْ يَكُنْ إِلَّا ذَلِكَ حَتَّى عَقَرْتُهُ فَأَتَيْتُ إِلَيْهِمْ فَقُلْتُ لَهُمْ قُومُوا فَاحْتَمِلُوا قَالُوا لَا نَمْسُهُ فَحَمَلْتُهُ حَتَّى جِئْتُهُمْ بِهِ فَأَبَى بَعْضُهُمْ وَأَكَلَ بَعْضُهُمْ فَقُلْتُ لَهُمْ أَنَا أَسْتَوْفُ لَكُمْ النَّبِيَّ ﷺ فَأَذْرَكْتُهُ فَحَدَّثَنِي الْحَدِيثُ فَقَالَ لِي أَبْقِ مَعَكُمْ شَيْءٌ مِنْهُ قُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ كُلُوا فَهُوَ طَعْمٌ أَطْعَمَكُمْوَهُ اللهُ.

৫৪১২. আবু ক্বাতাদাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি মাক্কাহ ও মাদীনাহর মধ্যবর্তী সফরে নাবী ﷺ-এর সঙ্গে ছিলাম। অন্যরা ছিলেন ইহরাম বাঁধা অবস্থায়। আর আমি ছিলাম ইহরাম বিহীন এবং ঘোড়ার উপর সাওয়ার। পর্বত আরোহণে আমি ছিলাম দক্ষ। এমন সময়ে আমি লোকজনকে দেখলাম যে, তারা আগ্রহ নিয়ে কি যেন দেখছে। কাজেই আমিও দেখতে লাগলাম। হঠাৎ দেখি একটি বন্য গাধা। আমি লোকজনকে জিজ্ঞেস করলাম : এটি কী? তারা উত্তর দিল : আমরা জানি না। আমি বললাম : এটি বন্য গাধা? তারা বলল : এটি তাই তুমি যা দেখছ। আমি আমার চাবুকের কথা ভুলে গিয়েছিলাম, তাই তাদের বললাম : আমাকে আমার চাবুকটি তুলে দাও। তারা বলল : আমরা তোমাকে এ ব্যাপারে সাহায্য করব না। কাজেই আমি নেমে চাবুকটি তুলে নিলাম। তারপর সেটির পেছনে ছুটলাম। অবশেষে আমি সেটিকে ঘায়েল করলাম এবং তাদের কাছে নিয়ে এসে বললাম : যাও, এটাকে তুলে নিয়ে এসো। তারা বলল : আমরা ওটিকে স্পর্শ করব না। তখন আমি নিজেই সেটিকে তুলে তাদের কাছে নিয়ে এলাম। তাদের মধ্যে কয়েকজন তা খেতে অসম্মতি প্রকাশ করল। আর কয়েকজন তা খেল। আমি বললাম : আমি নাবী ﷺ-এর নিকট থেকে তোমাদের জন্য এ সম্পর্কে জেনে নেব। এরপর আমি তাঁকে পেলাম এবং এ ঘটনা শুনালাম। তিনি আমাকে বললেন : তোমাদের সঙ্গে সেটির অবশিষ্ট কিছু আছে কি? আমি বললাম : হ্যাঁ। তিনি বললেন : খাও। কারণ, এটি তো এমন খাদ্য যা আল্লাহ তোমাদের খাওয়ার জন্য দিয়েছেন। (১৫২১) (আ.প্র. ৫০৮৬, ই.ফা. ৪৯৮৩)

১২/৭২. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿أَحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ﴾.

৭২/১২. অধ্যায় : মহান আল্লাহর ইরশাদ : তোমাদের জন্য সমুদ্রের শিকার হালাল করা হয়েছে..... । (সূরাহ আল-মায়িদাহ ৫/৯৬)

وَقَالَ عُمَرُ صَيْدُهُ مَا اصْطِيدَ وَطَعَامُهُ مَا رَمَى بِهِ وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ الطَّافِي حَلَالٌ.  
وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ طَعَامُهُ مَيْتَتُهُ إِلَّا مَا قَدَرْتَ مِنْهَا وَالْجَرِيُّ لَا تَأْكُلُهُ الْيَهُودُ وَنَحْنُ نَأْكُلُهُ.  
وَقَالَ شَرِيحُ صَاحِبِ النَّبِيِّ ﷺ كُلُّ شَيْءٍ فِي الْبَحْرِ مَذْبُوحٌ وَقَالَ عَطَاءٌ أَمَّا الطَّيْرُ فَأَرَى أَنْ يَذْبَحَهُ  
وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ قُلْتُ لِعَطَاءٍ صَيْدُ الْأَنْهَارِ وَقِلَاتِ السَّيْلِ أَصِيدُ بَحْرٍ هُوَ قَالَ نَعَمْ ثُمَّ تَلَا ﴿هَذَا عَذَبٌ  
فُرَاتٌ سَابِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمِنْ كُلِّ تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا﴾ وَرَكَبَ الْحَسَنُ  
عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى سَرَجٍ مِنْ جُلُودِ كِلَابِ الْمَاءِ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ لَوْ أَنَّ أَهْلِي أَكَلُوا الصَّفَادَ لَأَطَعْتَهُمْ وَلَمْ يَرِ  
الْحَسَنُ بِالسُّلْحَفَةِ بَأْسًا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كُلُّ مَنْ صَيْدَ الْبَحْرِ نَصْرَانِيٌّ أَوْ يَهُودِيٌّ أَوْ مَجُوسِيٌّ وَقَالَ أَبُو  
الدَّرْدَاءِ فِي الْمَرِي دَبْحَ الْحَمَرِ النَّيَّانُ وَالشَّمْسُ.

‘উমার রাঃ বলেছেন, صَيْدُهُ যা শিকার করা হয়, আর طَعَامُهُ সমুদ্র যাকে নিক্ষেপ করে। আবু বাকর রাঃ বলেছেন : মরে যা ভেসে উঠে তা হালাল।

ইবনু ‘আব্বাস রাঃ বলেছেন : طَعَامُهُ সমুদ্রে প্রাপ্ত মৃত জানোয়ার খাদ্য, তবে তন্মধ্যে যেটি ঘৃণিত সেটি ব্যতীত। বাইন জাতীয় মাছ ইয়াহুদীরা খায় না, আমরা খাই।

আবু শুরায়হ রাঃ যিনি নাবী সঃ-এর সহাবী তিনি বলেছেন : সমুদ্রের সব জিনিসই যবাহকৃত বলে গণ্য। ‘আত্বা (রহ.) বলেছেন : (সমুদ্রের) পাখি সম্পর্কে আমার মত সেটিকে যবহ করতে হবে। ইবনু জুরায়জ (রহ.) বলেন, আমি ‘আত্বা (রহ.)-কে খাল, বিল, নদী-নালা ও জলাশয়ের শিকার সম্পর্কে জিজ্ঞেস করলাম : এগুলো কি সমুদ্রের শিকারের অন্তর্ভুক্ত? তিনি উত্তর দিলেন : হ্যাঁ। তারপর তিনি এ আয়াতটি তিলাওয়াত করেন : “একটি সুমিষ্ট, সুস্বাদু, সুপেয়; অন্যটি লবণাক্ত, বিষাদ। তথাপি তোমরা সকল (প্রকার পানি) থেকে তাজা গোশত আহার কর।” (সূরাহ ফাতির ৩৫/১২) হাসান ভৌদড়ের চাড়মায় নির্মিত ঘোড়ার গদির উপর আরোহণ করেছেন। শাবী (রহ.) বলেছেন : আমার পরিবারের লোকেরা যদি ব্যাঙ খেত, তাহলে আমি তাদের তা খাওয়াতাম। হাসান (রহ.) কচ্ছপ খাওয়াকে দোষের মনে করতেন না। ইবনু ‘আব্বাস রাঃ বলেন : সমুদ্রের সব ধরনের শিকার খেতে পার, যদিও তা কোন ইয়াহুদী কিংবা খৃস্টান কিংবা অগ্নিপূজক শিকার করে থাকে। আবুদ দারদা রাঃ বলেন : মাছ ও সূর্যের তাপ শরাবকে পাক করে।

৫৪৭৩. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ غَزَوْنَا جَيْشَ الْخَبَطِ وَأَمَرَ أَبُو عُبَيْدَةَ فَجَعَلْنَا جُوعًا شَدِيدًا فَأَلْقَى الْبَحْرُ حَوْتًا مِثْلًا لَمْ يَرِ مِثْلُهُ يُقَالُ لَهُ الْعَتَبَرُ فَأَكَلْنَا مِنْهُ نِصْفَ شَهْرٍ فَأَخَذَ أَبُو عُبَيْدَةَ عِظْمًا مِنْ عِظَامِهِ فَمَرَّ الرَّأَكِبُ تَحْتَهُ.

৫৪৭৩. জাবির رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা ‘জায়শুল খাবত’ অভিযানে ছিলাম। আমাদের সেনাপতি করা হয়েছিল আবু ‘উবাইদাহ رضي الله عنه’-কে। এক সময় আমরা অত্যধিক ক্ষুধার্ত হয়ে পড়লে, সমুদ্র এমন একটি মৃত মাছ তীরে নিক্ষেপ করল যে, এত বড় মাছ কখনো দেখা যায়নি। এটিকে ‘আম্বর’ বলা হয়। আমরা অর্ধমাস এটি খেলায়। আবু ‘উবাইদাহ رضي الله عنه’ এর একটি হাড় তুলে ধরলেন এবং এর নীচে দিয়ে একজন অশ্বারোহী (অনায়াসে) অতিক্রম করে গেল। [২৪৮৩] (আ.প্র. ৫০৮৭, ই.ফা. ৪৯৮৪)

৫৪৭৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ بَعَثَنَا النَّبِيُّ ﷺ ثَلَاثَ مِائَةِ رَاكِبٍ وَأَمِيرُنَا أَبُو عُبَيْدَةَ تَرَصَّدَ عِيرًا لِقُرَيْشٍ فَأَصَابَنَا جُوعٌ شَدِيدٌ حَتَّى أَكَلْنَا الْخَبَطَ فَسُمِّيَ جَيْشُ الْخَبَطِ وَأَلْقَى الْبَحْرُ حَوْتًا يُقَالُ لَهُ الْعَتَبَرُ فَأَكَلْنَا نِصْفَ شَهْرٍ وَأَدَهْنَا بِوَدَكِهِ حَتَّى صَلَحَتْ أَجْسَامُنَا قَالَ فَأَخَذَ أَبُو عُبَيْدَةَ ضِلْعًا مِنْ أَضْلَاعِهِ فَتَصَبَّهَ فَمَرَّ الرَّأَكِبُ تَحْتَهُ وَكَانَ فِينَا رَجُلٌ فَلَمَّا اشْتَدَّ الْجُوعُ نَحَرَ ثَلَاثَ حَزَائِرٍ ثُمَّ ثَلَاثَ حَزَائِرٍ ثُمَّ نَهَاهُ أَبُو عُبَيْدَةَ.

৫৪৭৪. জাবির رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ আমাদের তিনশ’ সাওয়ার পাঠালেন— আমাদের সেনাপতি ছিলেন আবু ‘উবাইদাহ رضي الله عنه’। উদ্দেশ্য ছিল আমরা যেন কুরাইশদের একটি কাফেলার অপেক্ষা করি। তখন আমাদের অত্যন্ত ক্ষিধে পেল। এমন কি আমরা ----- (গাছের পাতা) খেতে আরম্ভ করলাম। ফলে এ বাহিনীর নামকরণ করা হয় “জায়শুল খাবত”। তখন সমুদ্র আম্বর নামক একটি মাছ পাড়ে নিক্ষেপ করে। আমরা এটি থেকে অর্ধমাস আহার করলাম। আমরা এর চর্বি তেল রূপে গায়ে মাখতাম। ফলে আমাদের শরীর সতেজ হয়ে উঠে। আবু ‘উবাইদাহ رضي الله عنه’ মাছটির পাঁজরের কাঁটাগুলোর একটি খাড়া করে ধরলেন, তখন একজন অশ্বারোহী তার নীচ দিয়ে অতিক্রম করে গেল। আমাদের মধ্যে (কায়স ইবনু না’দ) এক ব্যক্তি ছিলেন, খাদ্যাভাব তখন ভীষণ আকার ধারণ করেছিল। তখন তিনি তিনটি উট যবাহ করেন। তারপর আরো তিনটি যবাহ করেন। এরপর আবু ‘উবাইদাহ رضي الله عنه’ তাঁকে নিষেধ করলেন। [২৪৮৩] (আ.প্র. ৫০৮৮, ই.ফা. ৪৯৮৫)

### ১৩/৭২. بَابُ أَكْلِ الْجَرَادِ.

৭২/১৩. অধ্যায় : ফড়িং খাওয়া।

৫৪৭৫. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي يَعْفُورٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ غَزَوْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ سَبْعَ غَزَوَاتٍ أَوْ سِتًّا كُنَّا نَأْكُلُ مَعَهُ الْجَرَادَ قَالَ سُفْيَانُ وَأَبُو عَوَانَةَ وَإِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي يَعْفُورٍ عَنْ ابْنِ أَبِي أَوْفَى سَبْعَ غَزَوَاتٍ.

৫৪৯৫. ইবনু আবু আওফা রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমরা নাবী সঃ-এর সঙ্গে সাতটি কিংবা ছয়টি যুদ্ধে অংশগ্রহণ করি। আমরা তাঁর সঙ্গে ফড়িংও খাই। সুফইয়ান, আবু আওয়ানা ও ইসরাঈল এরা আবু ইয়্যাকুব ইবনু আওফার সূত্রে বর্ণনা করেছেন সাতটি যুদ্ধে। [মুসলিম ৩৪/৮, হাঃ ১৯৫২, আহমাদ ১৯১৩৪] (আ.প্র. ৫০৮৯, ই.ফা. ৪৯৮৬)

### ১৫/৭২. بَابُ آيَةِ الْمَجُوسِ وَالْمَيْتَةِ.

৭২/১৪. অধ্যায় : অগ্নিপূজকদের বাসনপত্র ও মৃত জানোয়ার।

৫৪৭৬. حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ حَيَّوَةَ بْنِ شَرِيحٍ قَالَ حَدَّثَنِي رَبِيعَةُ بْنُ زَيْدٍ الدِمَشْقِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو ثَعْلَبَةَ الْخُسَنِيُّ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا بِأَرْضِ أَهْلِ الْكِتَابِ فَتَأْكُلُ فِي آيَتِهِمْ وَبِأَرْضِ صَيْدٍ أَصِيدُ بِقَوْسِي وَأَصِيدُ بِكَلْبِي الْمَعْلَمِ وَبِكَلْبِي الَّذِي لَيْسَ بِمَعْلَمٍ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنَّكَ بِأَرْضِ أَهْلِ كِتَابٍ فَلَا تَأْكُلُوا فِي آيَتِهِمْ إِلَّا أَنْ لَا تَجِدُوا بُدًّا فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا بُدًّا فَاعْسِلُوهَا وَكُلُوا وَأَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنَّكُمْ بِأَرْضِ صَيْدٍ فَمَا صِدَّتْ بِقَوْسِكَ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ وَكُلْ وَمَا صِدَّتْ بِكَلْبِكَ الْمَعْلَمِ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ وَكُلْ وَمَا صِدَّتْ بِكَلْبِكَ الَّذِي لَيْسَ بِمَعْلَمٍ فَادْكُرْ ذِكَاةَ فَكَلْهُ.

৫৪৯৬. আবু সা'লাবা খুশানী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সঃ-এর কাছে এসে বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আমরা আহলে কিতাবের এলাকায় বাস করি, তাদের পাশে খাই এবং আমরা শিকারের এলাকায় বাস করি, তীর-ধনুকের সাহায্যে শিকার করি এবং প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত কুকুর ও প্রশিক্ষণবিহীন কুকুরের সাহায্যে শিকার করি। নাবী বললেন : তুমি যে বললে তোমরা আহলে কিতাবের ভূখণ্ডে থাক, অপারগ না হলে তাদের বাসনপত্রে খেও না, যদি কোন উপায় না পাও তাহলে সেগুলো ধুয়ে তাতে খেয়ো। আর তুমি যে বললে, তোমরা শিকারের এলাকায় বাস কর, যদি তোমার তীরের দ্বারা যা শিকার করতে চাও, সেখানে আল্লাহর নাম নাও এবং খাও। আর তুমি যা তোমার প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত কুকুরের দ্বারা শিকার কর, সেখানে আল্লাহর নাম নাও এবং খাও। আর তুমি যা শিকার কর তোমার প্রশিক্ষণবিহীন কুকুরের দ্বারা এবং তা যবহ করতে পার তবে তা যবহ করে খাও। [৫৪৭৮] (আ.প্র. ৫০৯০, ই.ফা. ৪৯৮৭)

৫৪৭৭. حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ لَمَّا أَتَسَوْا يَوْمَ فَتَحُوا خَيْبَرَ أَوْقَدُوا النَّيرانَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَامٌ أَوْقَدْتُمْ هَذِهِ النَّيرانَ قَالُوا لُحُومُ الْحُمُرِ الْإِنْسِيَّةِ قَالَ أَهْرِيقُوا مَا فِيهَا وَاكْسِرُوا قُدُورَهَا فَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فَقَالَ تَهْرِيقُ مَا فِيهَا وَتَعْسِلُهَا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَوْ ذَاكَ.

৫৪৯৭. সালামাহ ইবনু আকওয়া' রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, খাইবার বিজয়ের দিন সন্ধ্যায় মুসলিমগণ আগুন জ্বালালেন। নাবী সঃ জিজ্ঞেস করলেন : তোমরা কি জন্য এ সব আগুন জ্বালিয়েছ? তারা বলল : গৃহপালিত গাধার গোশত। তিনি বললেন : হাড়ির সব কিছু ফেলে দাও এবং হাড়িগুলো ভেঙ্গে ফেল। দলের একজন দাঁড়িয়ে বলল : হাড়ির সব কিছু ফেলে দেই এবং হাড়িগুলো ধুয়ে নেই। নাবী সঃ বললেন : তাও করতে পার। [২৪৭৭] (আ.প্র. ৫০৯১, ই.ফা. ৪৯৮৮)

১৫/৭২. بَابُ التَّسْمِيَةِ عَلَى الذَّبِيحَةِ وَمَنْ تَرَكَ مُتَعَمِّدًا.

৭২/১৫. অধ্যায় : যবহের বস্তুর উপর বিসমিল্লাহ বলা এবং ইচ্ছাকৃতভাবে যে বিসমিল্লাহ তরক করে।


قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَنْ نَسِيَ فَلَا بَأْسَ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذَكِّرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفَاسِقٌ﴾ وَالنَّاسِي لَا يُسْمَى فَاسِقًا وَقَوْلُهُ ﴿وَإِنَّ الشَّيْطَانَ لِيُوحُونَ إِلَى أَوْلِيَائِهِمْ لِيُجْبِدُواكُمْ﴾ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٥﴾.

ইবনু 'আব্বাস রাঃ বলেছেন : কেউ বিসমিল্লাহ বলতে ভুলে গেলে তাতে কোন দোষ নেই। আল্লাহ তা'আলা ইরশাদ করেন : “যাতে (যবহ করার সময়) আল্লাহর নাম নেয়া হয়নি তা তোমরা মোটেই খাবে না, তা হচ্ছে পাপাচার”- (সূরাহ আল-আন'আম ৬/১২১)। আর যে ব্যক্তি বিসমিল্লাহ বলতে ভুলে যায়, তাকে ফাসিক (গুনাহগার) বলা যায় না। আল্লাহ আরো ইরশাদ করেন : শায়তানেরা তাদের বন্ধুদেরকে তোমাদের সঙ্গে তর্ক-বগড়া করার জন্য প্ররোচিত করে.....(সূরাহ আল-আন'আম ৬/১২১) (শেষ পর্যন্ত)।

৫৫৭৮. حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ عَنْ جَدِّهِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَأَصَابَ النَّاسَ جُوعٌ فَأَصَبْنَا إِبِلًا وَغَنَمًا وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ فِي أُخْرِيَّاتِ النَّاسِ فَعَجَلُوا فَتَصَبُّوا الْقُدُورَ فَدَفِعَ إِلَيْهِمُ النَّبِيُّ ﷺ فَأَمَرَ بِالْقُدُورِ فَأَكْفَتَتْ ثُمَّ قَسَمَ فَعَدَلَ عَشْرَةَ مِنَ الْغَنَمِ بَعِيرٍ فَنَدَّ مِنْهَا بَعِيرٌ وَكَانَ فِي الْقَوْمِ خَيْلٌ يَسِيرَةٌ فَطَبَّوهُ فَأَعْيَاهُمْ فَأَهْوَى إِلَيْهِ رَجُلٌ بِسَنَمِهِمْ فَحَبَسَهُ اللَّهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ لِهَذِهِ الْبَهَائِمِ أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ فَمَا نَدَّ عَلَيْكُمْ مِنْهَا فَاصْتَوْعُوا بِهِ هَكَذَا قَالَ وَقَالَ جَدِّي إِنَّا لَنَرُجُو أَوْ نَخَافُ أَنْ نَلْقَى الْعَدُوَّ غَدًا وَلَيْسَ مَعَنَا مَدَى أَفْتَذْبَحُ بِالْقَصَبِ فَقَالَ مَا أَتَنَّهُ الدَّمَ وَذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ فَكُلْ لَيْسَ السِّنُّ وَالظَّفَرُ وَسَاخِرُكُمْ عَنْهُ أَمَّا لِلْسِّنِّ فَعَظْمٌ وَأَمَّا الظَّفَرُ فَمُدَى الْحَبْشَةِ.

৫৪৯৮. রাফি' ইবনু খাদীজ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমরা নাবী সাঃ-এর সঙ্গে 'যুল হলাইফা'য় ছিলাম। লোকজন ক্ষুধার্ত হয়ে যায়। তখন আমরা কিছু সংখ্যক উট ও বকরী (গণীমত হিসেবে) লাভ করি। নাবী সাঃ ছিলেন সকলের পেছনে। সবাই তাড়াতাড়ি করল এবং হাঁড়ি চড়িয়ে দিল। নাবী সাঃ তাদের কাছে এসে পৌছলেন। তখন তিনি হাঁড়িগুলো ঢেকে দিতে নির্দেশ দিলেন। হাঁড়িগুলো ঢেকে দেয়া হল। তারপর তিনি (প্রাপ্ত গণীমাত) বণ্টন করলেন। দশটি বকরী একটি উটের সমান গণ্য করলেন। এ সময়ে একটি উট পালিয়ে গেল। দলে অশ্বারোহীর সংখ্যা ছিল খুব কম। তারা উটটির পেছনে ছুটল কিন্তু তারা সেটি কাবু করতে অসমর্থ হল। অবশেষে একজন উটটির প্রতি তীর ছুঁড়লে আল্লাহ উটটিকে থামিয়ে দিলেন। তখন নাবী সাঃ বললেন : এ সকল চতুষ্পদ প্রাণীর মধ্যে অন্য জন্তুর মত পালিয়ে যাবার স্বভাব আছে। কাজেই যখন কোন প্রাণী তোমাদের থেকে পালিয়ে যায়, তখন








তার সঙ্গে তোমরা তেমনই ব্যবহার করবে। বর্ণনাকারী বলেন, আমার দাদা বলেছেন, আমরা আশা করছিলাম কিংবা তিনি বলেছেন, আমরা আশঙ্কা করছিলাম যে, আগামীকাল আমরা শত্রুদের সম্মুখীন হতে পারি। অথচ আমাদের নিকট কোন ছুরি নেই। তাহলে আমরা কি বাঁশের (বাখারী) দিয়ে যবহ করব? নাবী  বললেন : যে জিনিস রক্ত প্রবাহিত করে দেয় এবং তাতে বিসমিল্লাহ বলা হয় তা খাও। তবে দাঁত ও নখ দিয়ে নয়। এ সম্পর্কে আমি তোমাদের জ্ঞাত করছি যে, দাঁত হল হাড় বিশেষ, আর নখ হল হাবশী সম্প্রদায়ের ছুরি। (আ.প্র. ৫০৯২, ই.ফা. ৪৯৮৯)


১৬/৭২. بَابُ مَا ذُبِحَ عَلَى النَّصَبِ وَالْأَصْنَامِ.

৭২/১৬. অধ্যায় : যে জন্তুকে দেব-দেবী ও মূর্তির নামে যবহ করা হয়।




৫৪৭৭. حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ الْمُخْتَارِ أَخْبَرَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ لَقِيَ زَيْدَ بْنَ عَمْرٍو بْنِ نُفَيْلٍ بِأَسْفَلِ بَلَدٍ وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يَنْزَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْوَحْيُ فَقَدَّمَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سُفْرَةً فِيهَا لَحْمٌ فَأَبَى أَنْ يَأْكُلَ مِنْهَا ثُمَّ قَالَ إِنِّي لَا أَكُلُ مِمَّا تَذْبَحُونَ عَلَى أَنْصَابِكُمْ وَلَا أَكُلُ إِلَّا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ.

৫৪৯৯. “আবদুল্লাহ ইবনু ‘উমার  রসূলুল্লাহ  থেকে বর্ণনা করেন, রসূলুল্লাহ  ‘বালদাহ’র নিম্নাঞ্চলে যায়দ ইবনু ‘আমর ইবনু নাবীহিলের সঙ্গে সাক্ষাৎ করেন। এটি ছিল রসূলুল্লাহ -এর উপর অহী অবতীর্ণ হবার পূর্বের ঘটনা। তখন রসূলুল্লাহ -এর সামনে দস্তুরখান বিছানো হল। তাতে গোশত ছিল। তখন যায়দ ইবনু ‘আমর তা থেকে খেতে অস্বীকার করলেন। তারপর তিনি বললেন : তোমরা তোমাদের দেব-দেবীর নামে যা যবহ কর, তা থেকে আমি খাই না। আমি কেবল খাই যা আল্লাহর নামে যবহ করা হয়েছে। (আ.প্র. ৫০৯৩, ই.ফা. ৪৯৯০)

১৭/৭২. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ فَلْيَذْبَحْ عَلَى اسْمِ اللَّهِ.

৭২/১৭. অধ্যায় : নাবী -এর ইরশাদ : আল্লাহর নামে যবহ করবে।

৫৫০০. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّانَةَ عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ جَنْدَبِ بْنِ سُفْيَانَ الْبَجَلِيِّ قَالَ ضَحَّيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَضْحِيَّةَ ذَاتِ يَوْمٍ فَإِذَا أَنَاسُ قَدْ ذَبَحُوا ضَحَايَاهُمْ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَلَمَّا انْصَرَفَ رَأَاهُمْ النَّبِيُّ ﷺ أَنَّهُمْ قَدْ ذَبَحُوا قَبْلَ الصَّلَاةِ فَقَالَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَلْيَذْبَحْ مَكَانَهَا أُخْرَى وَمَنْ كَانَ لَمْ يَذْبَحْ حَتَّى صَلَّيْنَا فَلْيَذْبَحْ عَلَى اسْمِ اللَّهِ.

৫৫০০. জুনদুব ইবনু সুফইয়ান বাজালী  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার আমরা রসূলুল্লাহ -এর সঙ্গে কুরবানী পালন করলাম। তখন কতক লোক সলাতের পূর্বেই তাদের কুরবানীর পশুগুলো যবহ করে নিয়েছিল। নাবী  সলাত থেকে ফিরে যখন দেখলেন, তখন সলাতের পূর্বেই যবহ করে ফেলেছে, তখন তিনি বললেন : যে ব্যক্তি সলাতের পূর্বে যবহ করেছে, সে যেন তার বদলে আরেকটি

যবহু করে নেয়। আর যে ব্যক্তি আমাদের সলাত আদায় করা পর্যন্ত যবহু করেনি, সে যেন এখন আল্লাহর নাম নিয়ে যবহু করে। [৯৮৫] (আ.প্র. ৫০৯৪, ই.ফা. ৪৯৯১)

১৮/৭২. بَابُ مَا أَثْهَرَ الدَّمَ مِنَ الْقَصَبِ وَالْمَرْوَةِ وَالْحَدِيدِ.

৭২/১৮. অধ্যায় : যে জিনিস রক্ত প্রবাহিত করে অর্থাৎ বাঁশ, পাথর ও লোহা।

৫৫০১. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ سَمِعَ ابْنَ كَعْبٍ بِنِ مَالِكٍ يُخْبِرُ ابْنَ عُمَرَ أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ جَارِيَةَ لَهُمْ كَانَتْ تَرْغَى غَنَمًا بِسَلْعٍ فَأَبْصَرَتْ بِشَاةٍ مِنْ غَنَمِهَا مَوْتًا فَكَسَرَتْ حَجَرًا فَذَبَحَتْهَا فَقَالَ لِأَهْلِهِ لَا تَأْكُلُوا حَتَّى آتِيَ النَّبِيُّ ﷺ فَاسْأَلَهُ أَوْ حَتَّى أُرْسِلَ إِلَيْهِ مَنْ يَسْأَلُهُ فَأَتَى النَّبِيُّ ﷺ أَوْ بَعَثَ إِلَيْهِ فَأَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ بِأَكْلِهَا.

৫৫০১. ইবনু কা'ব ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি ইবনু 'উমার رضي الله عنه-কে জানিয়েছেন যে, তাঁর পিতা (কা'ব) তাকে বলেছেন : তাদের একটি দাসী 'সালা' নামক স্থানে বকরী চরাতে। সে দেখতে পেল, পালের একটি বকরী মারা যাচ্ছে। সে একটি পাথর ভেঙ্গে তা দিয়ে সেটি যবহু করল। তখন তিনি (কা'ব) পরিবারের লোকজনকে বললেন : আমি নাবী ﷺ-এর কাছে গিয়ে জিজ্ঞেস করে আসার পূর্বে তোমরা তা খেয়ো না। অথবা তিনি বলেছেন : আমি তাঁকে জিজ্ঞেস করার জন্য কাউকে পাঠিয়ে জেনে নেয়ার আগে তোমরা তা খেয়ো না। এরপর তিনি নাবী ﷺ-এর কাছে এলেন অথবা তিনি কাউকে তাঁর নিকট পাঠালেন তখন নাবী ﷺ সেটি খেতে আদেশ দিলেন। [২৩০৪] (আ.প্র. ৫০৯৫, ই.ফা. ৪৯৯২)

৫৫০২. حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ أَخْبَرَ عَبْدَ اللَّهِ أَنَّ جَارِيَةَ لِكَعْبِ بْنِ مَالِكٍ تَرْغَى غَنَمًا لَهُ بِالْحَبِيلِ الَّذِي بِالسُّوقِ وَهُوَ بِسَلْعٍ فَأَصْبَحَتْ شَاةً فَكَسَرَتْ حَجَرًا فَذَبَحَتْهَا بِهِ فَذَكَرُوا لِلنَّبِيِّ ﷺ فَأَمَرَهُمْ بِأَكْلِهَا.

৫৫০২. 'আবদুল্লাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন যে, কা'ব ইবনু মালিকের একটি দাসী বাজারের কাছে অবস্থিত 'সালা' নামক ছোট পর্বতের উপর তার বকরী চরাতে। তাথেকে একটি বকরী মরার উপক্রম হল। সে এটিকে ধরল এবং পাথর ভেঙ্গে তা দিয়ে সেটিকে যবহু করে। তখন লোকজন নাবী ﷺ-এর নিকট ঘটনাবলী উল্লেখ করলে তিনি তাদের তা খাওয়ার অনুমতি দিলেন। [২৩০৪] (আ.প্র. ৫০৯৬, ই.ফা. ৪৯৯৩)

৫৫০৩. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ عَنْ عُبَايَةَ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ جَدِّهِ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَيْسَ لَنَا مَدَى فَقَالَ مَا أَثْهَرَ الدَّمَ وَذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ فَكُلْ لَيْسَ الظُّفْرُ وَالسِّنُّ أَمَّا الظُّفْرُ فَمَدَى الْحَبَشَةِ وَأَمَّا السِّنُّ فَعَظْمٌ وَنَدَّ بَعِيرٌ فَحَبَسَهُ فَقَالَ إِنَّ لِهَذِهِ الْإِبِلِ أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ فَمَا غَلَبَكُمْ مِنْهَا فَاصْنَعُوا بِهِ هَكَذَا.

١٩/٧٢. بَابُ ذِيحَةَ الْمَرْأَةِ وَالْأُمَةِ.

[www.eelm.weebly.com](http://www.eelm.weebly.com)

৫৫০৬. রাফি' ইবনু খাদীজ রাফী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : খাও অর্থাৎ যা রক্ত প্রবাহিত করে (তা দিয়ে যবেহ করে) তবে দাঁত ও নখ দিয়ে নয়। [২৪৮৮] (আ.প্র. ৫১০০, ই.ফা. ৪৯৯৭)

### ২১/৭২. بَابُ ذَبْحَةِ الْأَعْرَابِ وَنَحْوِهِمْ.

৭২/২১. অধ্যায় : বেদুঈন ও তাদের মত লোকদের যবহকৃত জন্তু।

৫৫০৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهُ حَدَّثَنَا أُسَامَةُ بْنُ جَفْصٍ الْمَدَنِيُّ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ قَوْمًا قَالُوا لِلنَّبِيِّ ﷺ إِنَّ قَوْمًا يَأْتُونَنَا بِاللَّحْمِ لَا نَذْرِي أَذْكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ أَمْ لَا فَقَالَ سَمُّوا عَلَيْهِ أَنتُمْ وَكُلُّوهُ قَالَتْ وَكَانُوا حَدِيثِي عَهْدٍ بِالْكَفْرِ تَابَعَهُ عَلِيٌّ عَنْ الدَّرَّاءِ وَتَابَعَهُ أَبُو خَالِدٍ وَالطُّفَاوِيُّ.

৫৫০৭. 'আয়িশাহ রাফী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদল লোক নাবী ﷺ-কে বলল কতক লোক আমাদের নিকট গোশত নিয়ে আসে। আমরা জানি না যে, পশু যবহের সময় বিসমিল্লাহ বলা হয়েছিল কিনা। তখন নাবী ﷺ বললেন : তোমরাই এর উপর বিসমিল্লাহ পড় এবং তা খাও। 'আয়িশাহ রাফী বলেন : প্রশ্নকারী দলটি ছিল কুফর থেকে নতুন ইসলাম গ্রহণকারী। ইমাম বুখারী (রহ.) বলেন : দারাওয়ারদী (রহ.) 'আলী রাফী থেকে একই রকম বর্ণনা করেছেন। আবু খালিদ ও তুফাবী (রহ.) এরকমই বর্ণনা করেছেন। [২০৫৭] (আ.প্র. ৫১০১, ই.ফা. ৪৯৯৮)

### ২২/৭২. بَابُ ذَبَائِحِ أَهْلِ الْكِتَابِ وَشُحُومِهَا مِنْ أَهْلِ الْحَرْبِ وَغَيْرِهِمْ.

৭২/২২. অধ্যায় : আহলে কিতাবের যবহকৃত জন্তু ও এর চর্বি। তারা দারুল হারবের লোক হোক কিংবা না হোক।

وَقَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ﴾

মহান আল্লাহর ইরশাদ : আজ তোমাদের জন্য যাবতীয় ভাল ও পবিত্র বস্তু হালাল করা হল আর যাদেরকে কিতাব দেয়া হয়েছে তাদের খাদ্য তোমাদের জন্য হালাল, আর তোমাদের খাদ্য তাদের জন্য হালাল- (আল-মায়িদাহ ৫/৫)।

وَقَالَ الزُّهْرِيُّ لَا بَأْسَ بِذَبْحَةِ نَصَارَى الْعَرَبِ وَإِنْ سَمِعْتَهُ يُسَمِّي لَعَنَ اللَّهُ فَلَا تَأْكُلُ وَإِنْ لَمْ تَسْمَعْهُ فَقَدْ أَحَلَّهُ اللَّهُ لَكَ وَعَلِمَ كُفْرَهُمْ وَيَذْكُرُ عَنْ عَلِيٍّ نَحْوَهُ وَقَالَ الْحَسَنُ وَإِبْرَاهِيمُ لَا بَأْسَ بِذَبْحَةِ الْأَقْلَفِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ طَعَامُهُمْ ذَبَائِحُهُمْ.

যুহরী (রহ.) বলেছেন : আরব অঞ্চলের খৃস্টানদের যবহকৃত পশুতে কোন দোষ নেই। তবে তুমি যদি তাকে গায়রুল্লাহর নাম পড়তে শোন, তাহলে খেয়ো না। আর যদি না শুনে থাক, তাহলে মনে রেখ যে, আল্লাহ তাদের কুফুরীকে জেনে নেয়ার পরেও অনুরূপ বর্ণিত হয়েছে। হাসান ও ইবরাহীম বলেছেন : খাতনাবিহীন লোকের যবাহকৃত পশুতে কোন দোষ নেই। ইবনু 'আব্বাস রাফী বলেছেন, 'তাদের খাবার' অর্থ 'তাদের যবহকৃত'।

৫৫০৮. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مُحَاصِرِينَ قَصْرَ خَيْبَرَ فَرَمَى إِنْسَانٌ بِجِرَابٍ فِيهِ شَحْمٌ فَتَزَوْتُ لِأَخْذِهِ فَالْتَفَتُ فَإِذَا النَّبِيُّ ﷺ فَاسْتَحْيَيْتُ مِنْهُ.

৫৫০৮. ‘আবদুল্লাহ ইবনু মুগাফফাল রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা খায়বরের একটি কিল্লা অবরোধ করে রেখেছিলাম। এমন সময়ে এক লোক চর্বি ভর্তি একটি থলে ছুঁড়ে মারল। আমি সেটি উঠিয়ে নেয়ার জন্য ছুটে গেলাম। ঘুরে তাকিয়ে দেখি নাবী সঃ। তাঁকে দেখে আমি লজ্জিত হলাম। [৩১৫৩] (আ.প্র. ৫১০২, ই.ফা. ৪৯৯৯)

২৩/৭২. بَابُ مَا نَدَّ مِنَ الْبَهَائِمِ فَهُوَ بِمَنْزِلَةِ الْوَحْشِ.

৭২/২৩. অধ্যায় : যে জন্তু পালিয়ে যায় তার হুকুম বন্য জন্তুর মত।

وَأَجَازَهُ ابْنُ مَسْعُودٍ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَا أَغْزَرَكَ مِنَ الْبَهَائِمِ مِمَّا فِي يَدِكَ فَهُوَ كَالصَّيْدِ وَفِي بَعِيرٍ تَرَدَّى فِي بَيْتٍ مِنْ حَيْثُ قَدَرْتُ عَلَيْهِ فَذَكَرَهُ وَرَأَى ذَلِكَ عَلِيٌّ وَابْنُ عُمَرَ وَعَائِشَةُ.

ইবনু মাস‘উদ রাঃ-ও এ ফতোয়া দিয়েছেন। ইবনু ‘আব্বাস রাঃ বলেছেন : তোমার অধীনস্থ যে জন্তু তোমাকে অপারগ করে দেয়, সে শিকারের ন্যায়। যে উট কুয়ার মধ্যে পড়ে যায় তার যে জায়গায় তোমার পক্ষে সম্ভব হয়, আঘাত (যবহ) কর। ‘আলী ইবনু ‘উমার এবং ‘আয়িশাহ -ও এটাই মত।

৫৫০৯. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رَافِعَةَ بْنِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَأَقُو الْعَدُوَّ غَدًا وَلَيْسَتْ مَعَنَا مَدَى فَقَالَ اعْجَلْ أَوْ أَرِنَا مَا أَتَاهَا الدَّمَ وَذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ فَكُلْ لَيْسَ السِّنُّ وَالظُّفْرُ وَسَأُحَدِّثُكَ أَمَّا السِّنُّ فَعِظْمٌ وَأَمَّا الظُّفْرُ فَمُدَى الْحَبْشَةِ وَأَصْبَنًا نَهَبَ إِبِلٍ وَغَنَمٍ فَذَكَرْنَا مِنْهَا بَعِيرٌ فَرَمَاهُ رَجُلٌ بِسَهْمٍ فَحَبَسَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ لِهَذِهِ الْإِبِلِ أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ فَإِذَا غَلَبَكُمْ مِنْهَا شَيْءٌ فَافْعَلُوا بِهِ هَكَذَا.

৫৫০৯. ‘আমর ইবনু ‘আলী (রহ.) রাফি‘ ইবনু খাদীজ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আমরা আগামী দিন শত্রুর সম্মুখীন হব, অথচ আমাদের কাছে কোন ছুরি নেই। নাবী সঃ বললেন : তুমি ত্বরান্বিত করবে কিংবা তিনি বলেছেন : জলদি (যবহ) করবে। যা রক্ত প্রবাহিত করে এবং আল্লাহর নাম নেয়া হয়, তা খাও। তবে দাঁত ও নখ দ্বারা নয়। তোমাকে বলছিঃ দাঁত হল হাড় আর নখ হল হাবশীদের ছুরি। আমরা কিছু উট ও বকরী গণীমত হিসাবে পেলাম। সেগুলো থেকে একটি উট পালিয়ে যায়। একজন সেটির উপর তীর নিক্ষেপ করলে আল্লাহ উটটি আটকিয়ে দেন। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : এ সব গৃহপালিত উটের মধ্য বন্যপশুর স্বভাব আছে। কাজেই তা থেকে কোনটি যদি তোমাদের নিয়ন্ত্রণের বাইরে চলে যায়, তা হলে তার সঙ্গে এরকমই ব্যবহার করবে। [২৪৮৮] (আ.প্র. ৫১০৩, ই.ফা. ৫০০১)

## ২৪/৭২. بَابُ التَّحْرِ وَالذَّبْحِ.

৭২/২৪. অধ্যায় : নহর ও যবহু করা ।

وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ لَا ذَبْحَ وَلَا مَتَحَرَ إِلَّا فِي الْمَذْبُوحِ وَالْمَتَحَرَ قُلْتُ أَيْحَزِي مَا يُذْبَحُ أَنْ  
أُنْهَرَهُ قَالَ نَعَمْ ذَكَرَ اللَّهُ ذَبْحَ الْبَقَرَةِ فَإِنْ ذَبَحْتَ شَيْئًا يَتَحَرُّ جَزَاءً وَالتَّحَرُّ أَحَبُّ إِلَيَّ وَالذَّبْحُ قَطْعُ الْأَوْدَاجِ  
قُلْتُ فَيُخَلَّفُ الْأَوْدَاجُ حَتَّى يَقْطَعَ النِّخَاعُ قَالَ لَا إِخَالَ وَأَخْبَرَنِي نَافِعٌ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ نَهَى عَنِ التَّخَعِّ يَقُولُ  
يَقْطَعُ مَا دُونَ الْعَظْمِ ثُمَّ يَدْعُ حَتَّى تَمُوتَ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ  
يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً﴾ وَقَالَ ﴿فَذَبِّحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ﴾ ﴿٢٠٦﴾ وَقَالَ سَعِيدٌ عَنْ ابْنِ  
عَبَّاسٍ الذَّكَاةُ فِي الْحَلْقِ وَاللِّبَةِ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ وَابْنُ عَبَّاسٍ وَأَنْسُ إِذَا قَطَعَ الرَّأْسَ فَلَا بَأْسَ.

‘আত্বা (রহ.) এর উদ্ধৃতি দিয়ে ইবনু জুরাইজ বলেছেন : গলা বা সিনা ব্যতীত যবহু কিংবা নহর করা যায় না। ‘আত্বা (রহ.) বলেন। আমি বললাম : যে জন্তুকে যবহু করা হয় সেটিকে আমি যদি নহর করি, তাহলে যথেষ্ট হবে কি? তিনি বললেন : হ্যাঁ। কেননা, আল্লাহ তা‘আলা গরুকে যবহু করার কথা উল্লেখ করেছেন। কাজেই যে জন্তুকে নহর করা হয়, তা যদি তুমি যবহু কর, তবে তা জাযিয। অবশ্য আমার নিকট নহর করাই অধিক পছন্দনীয়। যবহু অর্থ হল রগগুলোকে কেটে দেয়া। আমি বললাম : তাহলে কিছু রগকে অবশিষ্ট রাখতে হবে যেন হাতের ভিতরের সাদা রগ কাটা না যায়। তিনি বললেন : আমি তা মনে করি না। তিনি বললেন : নাফি‘ (রহ) আমাকে জানিয়েছেন, ইবনু ‘উমার রাযিহুমালাহু ‘নাখ’ থেকে নিষেধ করেছেন। তিনি বলেন : ‘নাখ’ হল হাড়ের ভিতরের সাদা রগ কেটে দেয়া এবং তারপর ছেড়ে দেয়া, যাতে জন্তুটি মারা যায়। আল্লাহ তা‘আলা ইরশাদ করেন : ‘স্মরণ কর, যখন মূসা (আ.) স্বীয় সম্প্রদায়কে বলেছিল, ‘আল্লাহ তোমাদেরকে একটি গরু যবহু করার আদেশ দিচ্ছেন’..... তারা তাকে যবহু করল যদিও তাদের জন্য সেটা প্রায় অসম্ভব ছিল।’- (সূরাহ আল-বাকারাহ ২/৬৭-৭১)। সা‘ঈদ (রহ.) ইবনু ‘আব্বাস রাযিহুমালাহু থেকে বর্ণনা করেন : গলা ও সিনার মধ্যে যবহু করাকে যবহু বলে। ইবনু ‘উমার ইবনু ‘আব্বাস ও আনাস রাযিহুমালাহু বলেন : যদি মাথা কেটে ফেলে তাতে দোষ নেই।

৫০১০. حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ قَالَ أَخْبَرْتَنِي فَاطِمَةُ بِنْتُ الْمُنْذِرِ

أَمْرَأَتِي عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ تَحَرَّأْتُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ فَرَسًا فَأَكَلْنَاهُ.

৫৫১০. আসমা বিন্ত আবু বাকর রাযিহুমালাহু হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর আমলে আমরা একটি ঘোড়া নহর করে সেটি খেয়েছি। [৫৫১১, ৫৫১২, ৫৫১৯; মুসলিম ৩৪/৬, হাঃ ১৯৪২, আহমাদ ২৬৯৮৫] (আ.প্র. ৫১০৪, ই.ফা. ৫০০১)

৫০১১. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ سَمِعَ عَبْدَةَ عَنْ هِشَامِ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ ذَبَحْنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ

اللَّهِ ﷺ فَرَسًا وَتَحَنُّنًا بِالْمَدِينَةِ فَأَكَلْنَاهُ.

৫৫১১. আসমা রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ সঃ-এর আমলে আমরা একটি ঘোড়া যবহ করেছি। তখন আমরা মাদীনাহয় থাকতাম। পরে আমরা সেটি খেয়েছি। [৫৫১০] (আ.প্র. ৫১০৫, ই.ফা. ৫০০২)

৫০১২. حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ أَنَّ أَسْمَاءَ بِنْتَ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ نَحَرْنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَرَسًا فَأَكَلْنَاهُ تَابِعَهُ وَكَيْعٌ وَابْنُ عَيْنَةَ عَنْ هِشَامٍ فِي النَّحْرِ.

৫৫১২. আসমা বিন্ত আবু বাকর হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ-এর আমলে আমরা একটি ঘোড়া নহর করেছি। এরপর তা খেয়েছি। ‘নহর’ কথাটির বর্ণনা এ সঙ্গে হিশামের সূত্র দিয়ে ওয়াকী‘ ও ইবনু ‘উয়াইনাহ এ রকমই বর্ণনা করেছেন। [৫৫১০; মুসলিম ৩৪/৬, হাঃ ১৯৪২, আহমাদ ২৬৯৮৫] (আ.প্র. ৫১০৬, ই.ফা. ৫০০৩)

২৫/৭২. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ الْمَثَلَةِ وَالْمَصْبُورَةِ وَالْمَجْثَمَةِ.

৭২/২৫. অধ্যায় : পশুর অঙ্গহানি করা, বেঁধে তীর দ্বারা হত্যা করা ও চাঁদমারি করা মাকরুহ।

৫০১৩. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ أَنَسٍ عَلَى الْحَكَمِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ فَرَأَى غُلَمَانًا أَوْ فِتْيَانًا نَصَبُوا دَجَاجَةً يَرْمُونَهَا فَقَالَ أَنَسُ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ أَنْ تُصْبَرَ الْبَهَائِمُ.

৫৫১৩. হিশাম ইবনু যায়দ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি আনাস রাঃ-এর সঙ্গে হাকাম ইবনু আইয়ুবের কাছে গেলাম। তখন আনাস রাঃ দেখলেন, কয়েকটি বালক কিংবা বর্ণনাকারী বলেছেন, কয়েকজন তরুণ একটি মুরগী বেঁধে তার দিকে তীর ছুঁড়ছে। আনাস রাঃ বললেন : নাবী সঃ জীবজন্তুকে বেঁধে এভাবে তীর ছুঁড়তে নিষেধ করেছেন। [মুসলিম ৩৪/১২, হাঃ ১৯৫৬, আহমাদ ১২১৬২] (আ.প্র. ৫১০৭, ই.ফা. ৫০০৪)

৫০১৪. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَهُ يُحَدِّثُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ وَغُلَامٌ مِنْ بَنِي يَحْيَى رَابِطٌ دَجَاجَةً يَرْمِيهَا فَمَشَى إِلَيْهَا ابْنُ عُمَرَ حَتَّى حَلَّهَا ثُمَّ أَقْبَلَ بِهَا وَبِالْغُلَامِ مَعَهُ فَقَالَ أَزْجُرُوا غُلَامَكُمْ عَنْ أَنْ يُصْبِرَ هَذَا الطَّيْرَ هَذَا لِلْقَتْلِ فَإِنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى أَنْ تُصْبَرَ بِهِمَّةٌ أَوْ غَيْرَهَا لِلْقَتْلِ.

৫৫১৪. ইবনু উমার রাঃ হতে বর্ণিত যে, তিনি ইয়াহুইয়া ইবনু সাজ্জদের কাছে গিয়েছিলেন। এ সময় ইয়াহুইয়া পরিবারের একটি বালক একটি মুরগীকে বেঁধে তার দিকে তীর ছুঁড়ছিল। ইবনু উমার রাঃ মুরগীটির দিকে এগিয়ে গিয়ে সেটি মুক্ত করে দিলেন। তারপর মুরগী ও বালকটিকে সঙ্গে নিয়ে এগিয়ে গিয়ে বললেন, হত্যার উদ্দেশ্যে এভাবে বেঁধে পাখি মারতে তোমরা তোমাদের বালকদের বাধা দিও। কেননা, আমি নাবী সঃ থেকে শুনেছি : তিনি হত্যার উদ্দেশ্যে জন্তু জানোয়ার বেঁধে তীর নিক্ষেপ করতে নিষেধ করেছেন। [মুসলিম ৩৪/১২, হাঃ ১৯৫৭, ১৯৫৮] (আ.প্র. ৫১০৮, ই.ফা. ৫০০৫)

৫০১৫. حَدَّثَنَا أَبُو التَّوْعَمَانِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ ابْنِ عُمَرَ فَمَرُّوا بِفِتْيَةٍ أَوْ بَفَرٍ نَصَبُوا دَجَاجَةً يَرْمُونَهَا فَلَمَّا رَأَوْا ابْنَ عُمَرَ تَفَرَّقُوا عَنْهَا وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ مَنْ فَعَلَ هَذَا إِنَّ



النَّبِيِّ ﷺ لَعَنَ مَنْ فَعَلَ هَذَا تَابَعَهُ سُلَيْمَانُ عَنْ شُعْبَةَ حَدَّثَنَا الْمُنْهَالُ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ لَعَنَ النَّبِيُّ ﷺ مَنْ مَثَلَ بِالْحَيَوَانِ وَقَالَ عَدِيٌّ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ.

৫৫১৫. সাঈদ ইবনু যুবার (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বললেন : আমি ইবনু 'উমার রাঃ-এর কাছে ছিলাম। এরপর আমরা একদল তরুণ কিংবা তিনি বলেছেন, একদল মানুষের কাছ দিয়ে যাবার সময় দেখলাম, তারা একটি মুরগী বেঁধে তার দিকে তীর ছুঁড়ছে। তারা যখন ইবনু 'উমার রাঃ-কে দেখতে পেল, তখন তারা তা থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে গেল। ইবনু 'উমার রাঃ বললেন : এ কাজ কে করেছে? এ কাজ যে করে নাবী ﷺ তাঁর উপর অভিশাপ দিয়েছেন।

শু'বাহ (রহ.) থেকে সুলাইমান এ রকমই বর্ণনা করেছেন। মিনহাল ইবনু 'উমার রাঃ-এর সূত্রে বলেন, যে ব্যক্তি জীব-জন্তুর অঙ্গহানি করে তাকে নাবী ﷺ লানাত করেছেন। (আ.প্র. ৫১০৯, ই.ফা. ৫০০৬)

৫০১৬. حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مَنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ نَهَى عَنِ النَّهْيَةِ وَالْمَثَلَةِ.

৫৫১৬. আবদুল্লাহ ইবনু ইয়াযীদ রাঃ-এর সূত্রে নাবী ﷺ হতে বর্ণিত আছে যে, তিনি লুটতরাজ ও অঙ্গহানি করতে নিষেধ করেছেন। [২৪৭৪] (আ.প্র. ৫১১০, ই.ফা. ৫০০৭)

## ২৬/৭২. بَابُ لَحْمِ الدَّجَاجِ.

### ৭২/২৬. অধ্যায় : মুরগীর গোশত

৫০১৭. حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ زَهْدَمِ الْحَرَمِيِّ عَنْ أَبِي مُوسَى يَعْني الْأَشْعَرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَأْكُلُ دَجَاجًا.

৫৫১৭. আবু মুসা আশ'আরী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী ﷺ-কে মুরগীর গোশত খেতে দেখেছি। (আ.প্র. ৫১১১, ই.ফা. ৫০০৮)

৫০১৮. حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ أَبِي تَمِيمَةَ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ زَهْدَمٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ وَكَانَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ هَذَا الْحَيِّ مِنْ حَرَمٍ إِخَاءٌ فَأَتَانِي بِطَعَامٍ فِيهِ لَحْمٌ دَجَاجٍ وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ جَالِسٌ أَحْمَرُ فَلَمْ يَذَنْ مِنْ طَعَامِهِ قَالَ اذْنُ فَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ مِنْهُ قَالَ إِنِّي رَأَيْتُهُ أَكَلَ شَيْئًا فَقَذَرْتُهُ فَحَلَفْتُ أَنْ لَا أَكُلَهُ فَقَالَ اذْنُ أَخْبِرَكَ أَوْ أُحَدِّثَكَ إِنِّي أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فِي تَقْرِيرٍ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ فَوَافَقْتُهُ وَهُوَ غَضَبَانٌ وَهُوَ يَقْسِمُ نَعْمًا مِنْ نَعَمِ الصَّدَقَةِ فَاسْتَحْمَلْنَاهُ فَحَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا قَالَ مَا عِنْدِي مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ ثُمَّ أَتَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَنَهَبَ مِنْ إِبِلٍ فَقَالَ أَتَيْنَ الْأَشْعَرِيُّونَ أَتَيْنَ الْأَشْعَرِيُّونَ قَالَ فَأَعْطَانَا خَمْسَ دَوْدٍ غَرَّ الذُّرَى فَلَبِثْنَا غَيْرَ بَعِيدٍ فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي نَسِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَمِينَهُ فَوَاللَّهِ لَنْ تَغْفُلَنَا

رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَا تَفْلَحُ أَبَدًا فَرَجَعْنَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا اسْتَحْمَلْنَاكَ فَخَلَفْتَ أَنْ لَا تَحْمِلَنَا فَظَنَّنَا أَنَّكَ نَسِيتَ يَمِينَكَ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ هُوَ حَمَلَكُمْ إِنِّي وَاللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا أَخْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَتَحَلَّلْتُهَا.

৫৫১৮. আবু মা'মার (রহ.)..... যাহদাম (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা আবু মূসা আশ'আরী رضي الله عنه-এর কাছে ছিলাম। জারমের এ গোত্র ও আমাদের মাঝে ভ্রাতৃত্ব ছিল। আমাদের কাছে খাদ্য আনা হল। তাতে ছিল মোরগের গোশত। দলের মধ্যে লাল রংয়ের এক ব্যক্তি বসা ছিল। সে খাবারের কাছে গেল না। আবু মূসা আশ'আরী رضي الله عنه তখন বললেন : এগিয়ে এসো, আমি নাবী ﷺ-কে মোরগের গোশত খেতে দেখেছি। সে বলল : আমি এটিকে এমন কিছু খেতে দেখেছি, যে কারণে তা খেতে আমি অপছন্দ করি। তখন আমি কসম করেছি যে, আমি তা খাব না। তিনি বললেন : এগিয়ে এসো, আমি তোমাকে জানাব, কিংবা তিনি বললেন, আমি তোমাদের কাছে হাদীস বর্ণনা করব। আমি আশ'আরীদের একদলসহ রসূলুল্লাহ ﷺ-এর নিকট এলাম। এরপর আমি তাঁর সামনে এসে হাজির হই যখন তিনি ছিলেন ক্রোধাশ্রিত। তখন তিনি বস্টন করছিলেন সদাকাহর কিছু জানোয়ার। আমরা তাঁর কাছে সাওয়ারী চাইলাম। তখন তিনি কসম করে বললেন : আমাদের কোন সাওয়ারী দেবেন না এবং বললেন : তোমাদেরকে সাওয়ারীর জন্য দিতে পারি এমন কোন পশু আমার কাছে নেই। তারপর রসূলুল্লাহ ﷺ-এর নিকট গনীমতের কিছু উট আনা হল। তিনি বললেন : আশ'আরীগণ কোথায়? আশ'আরীগণ কোথায়? আবু মূসা আশ'আরী رضي الله عنه বলেন : এরপর তিনি আমাদের সাদা চুড়ওয়াল বালিষ্ঠ পাঁচটি উট দিলেন। আমরা কিছু দূরে গিয়ে অবস্থান করলাম। তখন আমি আমার সাথীদের বললাম : রসূলুল্লাহ ﷺ তাঁর কসমের কথা ভুলে গিয়েছিলেন। আল্লাহর কসম! যদি আমরা রসূলুল্লাহ ﷺ-কে তাঁর কসমের ব্যাপারে গাফিল রাখি, তাহলে আমরা কোন দিন সফলকাম হব না। তাই আমরা নাবী ﷺ-এর কাছে ফিরে গেলাম। তাঁকে বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আমরা আপনার নিকট সাওয়ারী চেয়েছিলাম, তখন আপনি আমাদের সাওয়ারী দেবেন না বলে শপথ করেছিলেন। আমাদের মনে হয়, আপনি আপনার শপথের কথা ভুলে গেছেন। নাবী ﷺ বললেন : আল্লাহ নিজেই তো আমাদের সাওয়ারীর জানোয়ার দিয়েছেন। আল্লাহর কসম, আমি যখন কোন বিষয়ে শপথ করি, এরপর শপথের বিপরীত কাজ অধিক কল্যাণকর মনে করি, তখন আমি কল্যাণকর কাজটিই করি এবং কাফ্ফারা দিয়ে হালাল হয়ে যাই। [৩১৩৩] (আ.প্র. ৫১১২, ই.ফা. ৫০০৮)

۲۷/۷۲. بَابُ لُحُومِ الْخَيْلِ.

৭২/২৭. অধ্যায় : ঘোড়ার গোশত।

৫০১৭. حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ نَحَرْنَا فَرَسًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَكَلْنَاهُ.

৫৫১৯. আসমা رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ ﷺ-এর যুগে আমরা একটি ঘোড়া নহর করলাম এবং সেটি খেলাম। [৫৫১০] (আ.প্র. ৫১১৩, ই.ফা. ৫০০৯)

৫৫২০. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ وَرَخَصَ فِي لُحُومِ الْخَيْلِ.

৫৫২০. জাবির ইবনু 'আবদুল্লাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : খাইবারের দিনে নাবী ﷺ গাধার গোশত খেতে নিষেধ করেছেন। আর ঘোড়ার গোশতের ব্যাপারে তিনি অনুমতি প্রদান করেছেন। [৪২১৯] (আ.প্র. ৫১১৪, ই.ফা. ৫০১০)

### ২৮/৭২. بَابُ لُحُومِ الْحُمْرِ الْإِنْسِيَّةِ.

৭২/২৮. অধ্যায় : গৃহপালিত গাধার গোশত।

فِيهِ عَنْ سَلَمَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ.

এ ব্যাপারে নাবী থেকে সালামাহ رضي الله عنه বর্ণিত হাদীস আছে।

৫৫২১. حَدَّثَنَا صَدَقَةُ أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ سَالِمٍ وَنَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ يَوْمَ خَيْبَرَ.

৫৫২১. ইবনু 'উমার رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, খাইবারের দিন নাবী ﷺ গৃহপালিত গাধার গোশত খেতে নিষেধ করেছেন। [৮৫৩] (আ.প্র. ৫১১৫, ই.ফা. ৫০১১)

৫৫২২. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ تَابِعَهُ ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ وَقَالَ أَبُو أُسَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ سَالِمٍ.

৫৫২২. 'আবদুল্লাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ গৃহপালিত গাধার গোশত খেতে নিষেধ করেছেন। ইবনু মুবারক, উবাইদুল্লাহ (রহ.) সূত্রে নাবী থেকে এ রকমই বর্ণনা করেছেন। 'উবাইদুল্লাহ সালিম সূত্রে আবু 'উসামাহ (রহ.) এ রকমই বর্ণনা করেছেন। [৮৫৩] (আ.প্র. ৫১১৬, ই.ফা. ৫০১২)

৫৫২৩. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَالْحَسَنِ ابْنَيْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِمَا عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمَتْعَةِ عَامَ خَيْبَرَ وَعَنْ لُحُومِ حُمْرِ الْإِنْسِيَّةِ.

৫৫২৩. 'আলী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, খাইবারের বছর নাবী ﷺ মুত'আ (স্বল্পকালীন বিয়ে) থেকে এবং গৃহপালিত গাধার গোশত খেতে নিষেধ করেছেন। [৪২১৬] (আ.প্র. ৫১১৭, ই.ফা. ৫০১৩)

৫৫২৪. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ وَرَخَصَ فِي لُحُومِ الْخَيْلِ.

৫৫২৪. জাবির ইবনু 'আবদুল্লাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : খাইবারের দিন নাবী ﷺ গাধার গোশত খেতে নিষেধ করেছেন। তবে ঘোড়ার গোশত খেতে অনুমতি প্রদান করেছেন। [৪২১৯] (আ.প্র. ৫১১৮, ই.ফা. ৫০১৪)



৫৫২৯. 'আমর (রহ.) হতে বর্ণিত যে, আমি জাবির ইবনু যায়দকে জিজ্ঞেস করলাম : লোকে ধারণা করে যে, রসূলুল্লাহ ﷺ গৃহপালিত গাধার গোশত খেতে নিষেধ করেছেন। তিনি বললেন : হাকাম ইবনু আমর গিফারীও বসরায় আমাদের কাছে এ কথা বলতেন। কিন্তু জ্ঞান সমৃদ্ধ ইবনু 'আব্বাস رضي الله عنه তা অস্বীকার করেছেন। তারপর তিনি এ আয়াতটি তিলাওয়াত করেছেন : বল, আমার প্রতি যে ওয়াহী করা হয়েছে তাতে মানুষ যা আহার করে তার কিছুই নিষিদ্ধ পাই না।" (সূরাহ আল-আন'আম ৬/১৪৫)। [১৪৫] (আ.প্র. ৫১২১, ই.ফা. ৫০১৮)

## ২৭/৭২. بَابُ أَكْلِ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ.

৭২/২৯. অধ্যায় : গোশতভোজী যাবতীয় হিংস্র জন্তু খাওয়া প্রসঙ্গে।

৫৫৩০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ أَكْلِ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ تَابِعَهُ يُوسُفُ وَمَعْمَرُ وَابْنُ عُيَيْنَةَ وَالْمَاجِشُونُ عَنْ الزُّهْرِيِّ.

৫৫৩০. আবু সা'লাবা رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ ﷺ দাঁতওয়ালা যাবতীয় হিংস্র জন্তু খেতে নিষেধ করেছেন। যুহরী থেকে ইউনুস, মা'মার ইবনু উয়াইনা ও মাজিশুন এ রকমই বর্ণনা করেছেন। [৫৭৮০, ৫৭৮১] (আ.প্র. ৫১২৩, ই.ফা. ৫০১৯)

## ৩০/৭২. بَابُ جُلُودِ الْمَيِّتَةِ.

৭২/৩০. অধ্যায় : মৃত জন্তুর চামড়া।

৫৫৩১. حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ بِشَاةٍ مَيِّتَةٍ فَقَالَ هَلَّا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا بَهَا قَالُوا إِنَّهَا مَيِّتَةٌ قَالَ إِنْهَا حَرَمٌ أَكْلَهَا.

৫৫৩১. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'আব্বাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ ﷺ একটি মৃত ছাগলের পাশ দিয়ে যাচ্ছিলেন। তখন তিনি বললেন : তোমরা এটির চামড়া থেকে কেন উপকার গ্রহণ করছ না? লোকজন উত্তর করল : এটি মৃত। তিনি বললেন : শুধু তার খাওয়াকে হারাম করা হয়েছে। [১৪৯২] (আ.প্র. ৫১২৪, ই.ফা. ৫০২০)

৫৫৩২. حَدَّثَنَا خُطَّابُ بْنُ عُثْمَانَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَبِيبٍ عَنْ ثَابِتِ بْنِ عَجْلَانَ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ مَرَّ النَّبِيُّ ﷺ بِعِزْرٍ مَيِّتَةٍ فَقَالَ مَا عَلَى أَهْلِهَا لَوْ اتَّفَعُوا بِهَا.

৫৫৩২. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একবার নাবী সঃ একটি মৃত ছাগলের পাশ দিয়ে যাচ্ছিলেন। তখন তিনি বললেন : এটির মালিকদের কী হল, তারা যদি এটির চামড়া থেকে উপকার গ্রহণ করত! [১৪৯২] (আ.প্র. ৫১২৫, ই.ফা. ৫০২১)

### ৩১/৭২. بَابُ الْمِسْكِ.

#### ৭২/৩১. অধ্যায় : কস্তুরী

৫৫৩৩. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا عُمَارَةُ بْنُ الْقَتَّاعِ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ جَرِيرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا مِنْ مَكْلُومٍ يُكَلِّمُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَكَلِمَةُ يَذْمَى اللَّوْنُ لَوْنُ دَمٍ وَالرَّيْحُ رِيحُ مِسْكٍ.

৫৫৩৩. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : কোন আঘাতপ্রাপ্ত লোক যে আল্লাহর পথে আঘাত পায়, সে কিয়ামাতের দিন এ অবস্থায় আসবে যে, তার ক্ষতস্থান থেকে টকটকে লাল রক্ত ঝরছে আর তার সুগন্ধি হবে কস্তুরীর সুগন্ধির ন্যায়। [২৩৭] (আ.প্র. ৫১২৬, ই.ফা. ৫০২২)

৫৫৩৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ مَثَلُ الْجَلِيسِ الضَّالِّحِ وَالسَّوِّءِ كَحَامِلِ الْمِسْكِ وَنَافِخِ الْكَبِيرِ فَحَامِلُ الْمِسْكِ إِمَّا أَنْ يُخْذِيكَ وَإِمَّا أَنْ تَبْتَاعَ مِنْهُ وَإِمَّا أَنْ تَجِدَ مِنْهُ رِيحًا طَيِّبَةً وَنَافِخِ الْكَبِيرِ إِمَّا أَنْ يُحْرِقَ ثِيَابَكَ وَإِمَّا أَنْ تَجِدَ رِيحًا خَبِيثَةً.

৫৫৩৪. আবু মুসা রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : সৎ সঙ্গী ও অসৎ সঙ্গীর দৃষ্টান্ত হল, কস্তুরীওয়ালা ও কামারের হাপরের ন্যায়। কস্তুরীওয়ালা হয়ত তোমাকে কিছু দান করবে কিংবা তার নিকট হতে তুমি কিছু খরিদ করবে কিংবা তার নিকট হতে তুমি সুবাস পাবে। আর কামারের হাপর হয়ত তোমার কাপড় পুড়িয়ে দেবে কিংবা তুমি তার নিকট হতে পাবে দুর্গন্ধ। [২১০১; মুসলিম ৪৫/৪৫, হাঃ ২৬২৮] (আ.প্র. ৫১২৭, ই.ফা. ৫০২৩)

### ৩২/৭২. بَابُ الْأَرْبِ.

#### ৭২/৩২. অধ্যায় : খরগোশ

৫৫৩৫. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَفَحْنَا أَرْبًا وَنَحْنُ بِمَرِّ الظُّهْرَانِ فَسَعَى الْقَوْمُ فَلَغَبُوا فَأَخَذْنَاهَا فَحِثُّ بِهَا إِلَى أَبِي طَلْحَةَ فَذَبَحَهَا فَبَعَثَ بِوَرَكَيْهَا أَوْ قَالَ بِفَخْذَيْهَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَبِلَهَا.

৫৫৩৫. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমরা 'মাররুয্ যাহরান'-এ একটি খরগোশকে ধাওয়া করলাম। তখন লোকেরাও এর পেছনে ছুটল এবং তারা ক্লান্ত হয়ে পড়ল। এরপর আমি সেটিকে

ধরে ফেললাম এবং আবু তুলহার নিকট নিয়ে এলাম। তিনি এটিকে যবহু করলেন এবং তার পিছনের অংশ কিংবা তিনি বলেছেন : দু' রান নাবী ﷺ-এর কাছে পাঠিয়ে দিলেন এবং তিনি তা গ্রহণ করলেন। (আ.প্র. ৫১২৮, ই.ফা. ৫০২৪)

### ৩৩/৭২. بَابُ الضَّبِّ.

#### ৭২/৩৩. অধ্যায় : যবহু

৫৫৩৬. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ الضَّبُّ لَسْتُ أَكُلُهُ وَلَا أُحْرِمُهُ.

৫৫৩৬. ইবনু উমার رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : যবহু আমি খাই না, আর হারামও বলি না। (আ.প্র. ৫১২৯, ই.ফা. ৫০২৫)

৫৫৩৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَيْتَ مَيْمُونَةَ فَأَتَيْتُ بِضَبٍّ مَخْنُودٍ فَأَهْوَى إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِيَدِهِ فَقَالَ بَعْضُ النِّسْوَةِ أَخْبَرُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِمَا يُرِيدُ أَنْ يَأْكُلَ فَقَالُوا هُوَ ضَبٌّ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَرَفَعَ يَدَهُ فَقُلْتُ أَحْرَامٌ هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ لَا وَلَكِنْ لَمْ يَكُنْ بِأَرْضِ قَوْمِي فَأَجِدُنِي أَعَافُهُ قَالَ خَالِدٌ فَاجْتَرَرْتُهُ فَأَكَلْتُهُ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنْظُرُ.

৫৫৩৭. খালিদ ইবনু ওয়ালীদ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে মাইমূনাহ رضي الله عنها-এর সঙ্গে গেলেন। সেখানে ভুনা করা যবহু পরিবেশন করা হল। রসূলুল্লাহ ﷺ সে দিকে হাত বাড়ালেন। এ সময় এক মহিলা বলল : রসূলুল্লাহ ﷺ-কে জানিয়ে দাও, তিনি কী জিনিস খেতে যাচ্ছেন। তখন তাঁরা বললেন : হে আল্লাহর রসূল! এটি যবহু। রসূলুল্লাহ ﷺ শুনে হাত তুলে নিলেন। খালিদ رضي الله عنه বলেন, আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! এটি কি হারাম। তিনি বললেন : না, হারাম নয়। তবে আমাদের এলাকায় এটি নেই। তাই আমি একে অপছন্দ করি। খালিদ رضي الله عنه বলেন : এরপর আমি তা আমার দিকে এনে খেতে লাগলাম। আর রসূলুল্লাহ ﷺ তাকিয়ে তাকিয়ে দেখছিলেন। (৫৩৯১; মুসলিম ৩৪/৭, হাঃ ১৯৪৩) (আ.প্র. ৫১৩০, ই.ফা. ৫০২৬)

### ৩৪/৭২. بَابُ إِذَا وَقَعَتِ الْفَأْرَةُ فِي السَّمَنِ الْجَامِدِ أَوْ الذَّنَبِ.

#### ৭২/৩৪. অধ্যায় : যদি জমাট কিংবা তরল ঘিয়ের মধ্যে ইঁদুর পড়ে।

৫৫৩৮. حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدَةَ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يُحَدِّثُهُ عَنْ مَيْمُونَةَ أَنَّ فَاَرَةً وَقَعَتْ فِي سَمْنٍ فَمَاتَتْ فَسُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنْهَا فَقَالَ أَلْقَوْهَا وَمَا



حَوْلَهَا وَكَلَّوْهُ قِيلَ لِسُفْيَانَ فَإِنْ مَعْمَرًا يُحَدِّثُهُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ مَا سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ يَقُولُ إِلَّا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَلَقَدْ سَمِعْتُهُ مِنْهُ مَرَارًا.

৫৫৩৮. মাইমূনাহ রাঃ হতে বর্ণিত। একটি ইদুর ঘিয়ের মধ্যে পড়ে মরে গিয়েছিল। তখন নাবী রাঃ-এর নিকট এ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করা হলে তিনি বললেন : ইদুরটি এবং তার আশে-পাশের অংশ ফেলে দাও। তারপর তা খাও।

সুফইয়ান (রহ.)-এর কাছে জিজ্ঞেস করা হয় যে, মা'মার এ হাদীসটি যুহরী, সাঈদ ইবনু মুসাইয়্যাব, আবু হুরাইরাহ রাঃ-এর সনদে বর্ণনা করেন। তিনি বললেন : আমি যুহরী (রহ.)-কে বলতে শুনেছি যে, তিনি 'উবাইদুল্লাহ, ইবনু 'আব্বাস, মাইমূনাহ সূত্রে নাবী রাঃ থেকে বর্ণনা করছেন। তিনি আরো বলেন যে, আমি যুহরী থেকে উক্ত সনদে এ হাদীসটি কয়েকবার শুনেছি। [২৩৫] (আ.প্র. ৫১৩১, ই.ফা. ৫০২৭)

৫৫৩৭. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَحْبَبَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ الدَّابَّةِ تَمُوتُ فِي الزَّيْتِ وَالسَّمْنِ وَهُوَ جَامِدٌ أَوْ غَيْرُ جَامِدٍ الْفَأَرَةُ أَوْ غَيْرَهَا قَالَ بَلَعْنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ بِفَأَرَةٍ مَاتَتْ فِي سَمْنٍ فَأَمَرَ بِمَا قَرُبَ مِنْهَا فَطَرَحَ ثُمَّ أَكَلَ عَنْ حَدِيثِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ.

৫৫৩৯. যুহরী (রহ.)-থেকে জিজ্ঞেস করা হয় জমাট কিংবা তরল তেল বা ঘিয়ের মধ্যে ইদুর ইত্যাদি জীব পড়ে মারা গেলে তার কী নির্দেশ? তিনি বললেন : আমাদের কাছে উবাইদুল্লাহ ইবনু 'আবদুল্লাহ সূত্রে হাদীস পৌছেছে যে, ঘিয়ের মধ্যে পড়ে একটি ইদুর মারা গিয়েছিল, সেটি সম্পর্কে রসূলুল্লাহ রাঃ আদেশ দিয়েছিলেন, ইদুর ও এর নিকটবর্তী অংশ ফেলে দিতে, এরপর তা ফেলে দেয়া হয় এবং খাওয়া হয়। [২৩৫] (আ.প্র. ৫১৩২, ই.ফা. ৫০২৮)

৫৫৪০. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَتْ سَأَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنْ فَأَرَةٍ سَقَطَتْ فِي سَمْنٍ فَقَالَ أَلْقَوْهَا وَمَا حَوْلَهَا وَكَلَّوْهُ.

৫৫৪০. মাইমূনাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ রাঃ-কে জিজ্ঞেস করা হয়েছিল এমন একটি ইদুর সম্পর্কে যা ঘিয়ের মধ্যে পড়েছিল। তখন তিনি বলেছিলেন : ওটি এবং তার আশ-পাশের অংশ ফেলে দাও, তারপর খাও। [২৩৫] (আ.প্র. ৫১৩৩, ই.ফা. ৫০২৯)

### ৩৫/৭২. بَابُ الْوَسْمِ وَالْعَلَمِ فِي الصُّورَةِ.

৭২/৩৫. অধ্যায় : পশুর মুখে চিহ্ন লাগানো ও দাগানো।

৫৫৪১. حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ حَظَلَةَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَرِهَ أَنْ تُعْلَمَ الصُّورَةُ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ أَنْ تُضْرَبَ تَابِعُهُ قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا الْعَتَقَرِيُّ عَنْ حَظَلَةَ وَقَالَ تُضْرَبُ الصُّورَةُ.

৫৫৪১. ইবনু 'উমার রাযিহু হতে বর্ণিত যে, তিনি জানোয়ারের মুখে চিহ্ন লাগানোকে অপছন্দ করতেন। ইবনু 'উমার রাযিহু আরো বলেছেন : নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম জানোয়ারের মুখে মারতে নিষেধ করেছেন। আনকাযী (রহ.) হানযালী সূত্রে কুতাইবাহ (রহ.) এরকমই বর্ণনা করেন। তিনি বলেন : نُضْرِبُ الصُّورَةَ : অর্থাৎ চেহারা মারতে নিষেধ করেছেন। (আ.প্র. ৫১৩৪, ই.ফা. ৫০৩০)

৫৫৪২. ৫০৪২. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ بِأَخٍ لِي يُحْكِكُهُ وَهُوَ فِي مِرْيَدٍ لَهُ فَرَأَيْتُهُ يَسِمُ شَاةَ حَسْبَتِهِ قَالَ فِي آذَانِهَا.

৫৫৪২. আনাস রাযিহু হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি আমার এক ভাইকে নিয়ে নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট গেলাম, যেন তিনি তাকে তাহনীক করেন অর্থাৎ খেজুর বা অন্য কিছু একবার চিবিয়ে তার মুখে দিয়ে দেন। এ সময়ে তিনি তাঁর উট বাঁধার জায়গায় ছিলেন। তখন আমি তাঁকে দেখলাম তিনি একটি বকরীর গায়ে চিহ্ন লাগাচ্ছেন। বর্ণনাকারী বলেন, আমার মনে হয় তিনি (হিশাম) বলেছেন : 'বকরীর কানে চিহ্ন লাগাচ্ছেন'। (১৫০২) (আ.প্র. ৫১৩৫, ই.ফা. ৫০৩১)

৩৬/৭২. بَابُ إِذَا أَصَابَ قَوْمٌ غَنِيمَةً فَذَبَحَ بَعْضُهُمْ غَنَمًا أَوْ إِبِلًا بِغَيْرِ أَمْرِ أَصْحَابِهِمْ لَمْ تُؤْكَلْ.




৭২/৩৬. অধ্যায় : কোন দল মালে গণীমত লাভ করার পর যদি তাদের কেউ সাথীদের অনুমতি ব্যতীত কোন বকরী কিংবা উট যবহু করে ফেলে, তাহলে নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম হতে বর্ণিত রাফি' রাযিহু-এর হাদীস অনুসারে সেই গোশত খাওয়া যাবে না।


لَحْدِيثِ رَافِعٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَقَالَ طَاوُسٌ وَعِكْرِمَةُ فِي ذَبْحَةِ السَّارِقِ اطْرَحُوهُ.



চোরের যবাহকৃত পশুর ব্যাপারে তাউস ও 'ইকরিমাহ (রহ.) বলেছেন, তা ফেলে দাও।


৫৫৪৩. ৫০৪৩. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ قُلْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ إِنَّا نَلْقَى الْعَدُوَّ غَدًا وَلَيْسَ مَعَنَا مَدَى فَقَالَ مَا أَثْنَرُ الدِّمِّ وَذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ فَكُلُوهُ مَا لَمْ يَكُنْ سِنٌّ وَلَا ظُفْرٌ وَسَاحِدَتُكُمْ عَنْ ذَلِكَ أَمَّا السِّنُّ فَعِظَمٌ وَأَمَّا الظُّفْرُ فَمُدَى الْحَبْشَةِ وَتَقَدَّمَ سَرَعَانُ النَّاسِ فَأَصَابُوا مِنَ الْعَنَائِمِ وَالنَّبِيُّ ﷺ فِي آخِرِ النَّاسِ فَتَصَبَّوْا قُدُورًا فَأَمَرَ بِهَا فَأَكْفَفْتُ وَقَسَمَ بَيْنَهُمْ وَعَدَلَ بَعِيرًا بَعْشَرَ شَيْءٍ ثُمَّ نَدَّ بَعِيرٌ مِنْ أَوَائِلِ الْقَوْمِ وَلَمْ يَكُنْ مَعَهُمْ خَيْلٌ فَرَمَاهُ رَجُلٌ بِسَهْمٍ فَحَبَسَهُ اللَّهُ فَقَالَ إِنَّ لِهَذِهِ الْبَهَائِمِ أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ فَمَا فَعَلَ مِنْهَا هَذَا فَافْعَلُوا مِثْلَ هَذَا.





৫৫৪৩. রাফি' ইবনু খাদীজ রাযিহু হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-কে বললাম। আগামী দিন আমরা শত্রুর সম্মুখীন হব অথচ আমাদের সঙ্গে কোন ছুরি নেই। তিনি বললেন : সতর্ক দৃষ্টি রাখ কিংবা তিনি বলেছেন, জলদি কর। যে জিনিস রক্ত প্রবাহিত করে এবং যাতে আল্লাহর নাম নেয়া হয়, সেটি খাও। যতক্ষণ না সেটি দাঁত কিংবা নখ হয়। এ ব্যাপারে তোমাদের জানাচ্ছি, দাঁত হল হাড়, আর

নখ হল হাবশীদের ছুরি। দলের দ্রুতগতি লোকেরা আগে বেড়ে গেল এবং গনীমতের মালামাল লাভ করল। নাবী  ছিলেন লোকজনের পেছনে। তারা ডেকচি চড়িয়ে দিল। নাবী  এসে তা উল্টে দেয়ার আদেশ দিলেন, তারপর সেগুলো উল্টে দেয়া হল। এরপর তিনি তাদের মধ্যে মালে গনীমত বন্টন করলেন এবং দশটি বকরীকে একটি উটের সমান গণ্য করলেন। দলের অগ্রভাগের নিকট হতে একটি উট ছুটে গিয়েছিল। অথচ তাদের সঙ্গে কোন অশ্বারোহী ছিল না। এ অবস্থায় এক ব্যক্তি উটটির দিকে তীর ছুঁড়লে আল্লাহ উটটিকে থামিয়ে দিলেন। তখন নাবী  বললেন : এ সকল চতুষ্পদ জীবের মধ্যে বন্য পশুর স্বভাব আছে। কাজেই, এগুলোর কোনটি যদি এমন করে, তাহলে তার সঙ্গে এরকমই ব্যবহার করবে। [২৪৮৮] (আ.প্র. ৫১৩৬, ই.ফা. ৫০৩২)

৩৭/৭২. بَابُ إِذَا نَذَرَ بَعِيرٌ لِقَوْمٍ فَرَمَاهُ بَعْضُهُمْ بِسَهْمٍ فَقَتَلَهُ فَأَرَادَ إِصْلَاحَهُمْ فَهُوَ جَائِزٌ لِّخَبَرِ رَافِعٍ عَنِ النَّبِيِّ 

৭২/৩৭. অধ্যায় : কোন দলের উট ছুটে গেলে তাদের কেউ যদি সেটিকে তাদের উপকারের নিয়্যাতে তীর ছুঁড়ে করে এবং হত্যা করে, তাহলে রাফি'  হতে বর্ণিত নাবী -এর হাদীস মুতাবিক তা জাযিয়।

৫০৫৫. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الطَّنَافِيسِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ جَدِّهِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ  فِي سَفَرٍ فَنَذَرَ بَعِيرٌ مِنَ الْإِبِلِ قَالَ فَرَمَاهُ رَجُلٌ بِسَهْمٍ فَحَبَسَهُ قَالَ ثُمَّ قَالَ إِنَّ لَهَا أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ فَمَا عَلَيْكُمْ مِنْهَا فَاصْتَعَوْا بِهِ هَكَذَا قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نَكُونُ فِي الْمَغَازِي وَالْأَسْفَارِ فَنُرِيدُ أَنْ نَذْبِجَ فَلَا تَكُونُ مُدَى قَالَ أَرَأَيْتَ مَا نَهَرَ أَوْ أَثْنَرَ الدَّمَ وَذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ فَكُلْ غَيْرَ السِّنِّ وَالظُّفْرِ فَإِنَّ السِّنَّ عَظْمٌ وَالظُّفْرَ مُدَى الْحَبَشَةِ.

৫৫৪৪. রাফী' ইবনু খাদীজ  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক সফরে আমরা নাবী -এর সঙ্গে ছিলাম। তখন উটগুলোর মধ্য থেকে একটি উট পালিয়ে যায়। তিনি বলেন, তখন এক ব্যক্তি সেটির দিকে তীর ছুঁড়লে আল্লাহ সেটিকে থামিয়ে দেন। তিনি বলেন, এরপর নাবী  বললেন : এ সব পশুর মধ্যে বন্য পশুর স্বভাব আছে। সুতরাং তার মধ্যে কোনটি তোমাদের উপর বেয়াড়া হয়ে উঠলে তার সঙ্গে সেরকমই ব্যবহার কর। তিনি বলেন, আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আমরা অনেক সময় যুদ্ধ অভিযানে বা সফরে থাকি, যবহ করতে ইচ্ছা করি কিন্তু ছুরি থাকে না। তখন নাবী  বললেন : আঘাত করো এমন বস্তু দিয়ে যা রক্ত ঝরায় অথবা তিনি বলেছেন : এমন বস্তু দিয়ে যা রক্ত ঝরায় এবং যার উপরে আল্লাহর নাম নেয়া হয়েছে সেটি খাও, তবে দাঁত ও নখ বাদে। কারণ দাঁত হল হাড়, আর নখ হল হাবশীদের ছুরি। (আ.প্র. ৫১৩৭, ই.ফা. ৫০৩৩)

৩৮/৭২. بَابُ إِذَا أَكَلَ الْمُضْطَرُّ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

৭২/৩৮. অধ্যায় : নিরুপায় ব্যক্তির খাওয়া।

﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَتِ مَا رَزَقْنَكُمْ وَاشْكُرُوا لِلّٰهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ﴾ ١٧٢ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخَنِزِيرِ وَمَا أَهْلَ بِهِ لِيُغَيِّرَ اللَّهُ ۚ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ ۚ عَلَيْهِ (البقرة) وَقَالَ ﴿فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِن مَتَجَانَفَ إِلَيْكُمْ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ ١٧٣ (المائدة) وَقَوْلُهُ ﴿فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِن كُنتُمْ بِغَايَتِهِ مُؤْمِنِينَ﴾ ١٧٤ وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَضَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ ۚ وَإِنَّ كَثِيرًا لِّيُضِلُّونَ بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ﴾ ١٧٥ (الأنعام) وَقَوْلُهُ حَلَّ وَعَلَا ﴿قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَّسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خَنِزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أَهْلًا لِيُغَيِّرَ اللَّهُ بِهِ ۚ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ ١٧٦ (الأنعام) وَقَالَ ﴿فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَلًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ﴾ ١٧٧ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخَنِزِيرِ وَمَا أَهْلَ لِيُغَيِّرَ اللَّهُ بِهِ ۚ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ ١٧٨ (النحل)

আল্লাহ তা'আলার বাণী : হে মু'মিনগণ! আমার দেয়া পবিত্র বস্তুগুলো খেতে থাক এবং আল্লাহর উদ্দেশে শোকর করতে থাক, যদি তোমরা তাঁরই উপাসক হও-নিশ্চয় আল্লাহ তোমাদের প্রতি হারাম করেছেন মৃত-জীব, রক্ত এবং শূকরের মাংস এবং সেই দ্রব্য যার প্রতি আল্লাহ ছাড়া অন্যের নাম নেয়া হয়েছে, কিন্তু যে ব্যক্তি বাধ্য হয়ে বিদ্রোহী না হয়ে এবং সীমা অতিক্রম না করে তা গ্রহণ করবে, তার কোন গুনাহ নেই- (সূরাহ আল-বাকারাহ ২/১৭২-১৭৩)। আল্লাহ আরো বলেন : তবে কেউ পাপ করার প্রবণতা ব্যতীত ক্ষুধার জ্বালায় (নিষিদ্ধ বস্তু খেতে) বাধ্য হলে..... (সূরাহ আল-মায়িদাহ ৫/৩)। আল্লাহ আরো বলেন : কাজেই যার উপর আল্লাহর নাম নেয়া হয়েছে তা তোমরা খাও যদি তাঁর নিদর্শনাবলীতে তোমরা বিশ্বাসী হয়ে থাক- তোমাদের কী হয়েছে যে, যাতে আল্লাহর নাম নেয়া হয়েছে তা তোমরা খাবে না? তোমাদের জন্য যা হারাম করা হয়েছে তা তোমাদের জন্য বিশদভাবে বাতলে দেয়া হয়েছে, তবে যদি তোমরা নিরুপায় হও (তবে ততটুকু নিষিদ্ধ বস্তু খেতে পার যাতে প্রাণে বাঁচতে পার), কিন্তু অনেক লোকই অজ্ঞানতাবশতঃ তাদের খেয়াল খুশী দ্বারা অবশ্যই (অন্যদেরকে) পথভ্রষ্ট করে, তোমার প্রতিপালক সীমালঙ্ঘনকারীদের সম্পর্কে সবচেয়ে বেশি অবগত- (সূরাহ আল-আন'আম ৬/১১৮-১১৯)।

আল্লাহ আরো বলেন : বল, আমার প্রতি যে ওয়াহী করা হয়েছে তাতে মানুষ যা আহার করে তার কিছুই নিষিদ্ধ পাই না মৃত, প্রবহমান রক্ত ও শূকরের মাংস ছাড়া। কারণ তা অপবিত্র অথবা আল্লাহ ছাড়া অন্যের নামে যবহ করার ফাসিকী কাজ। কিন্তু কেউ অবাধ্য না হয়ে বা সীমালঙ্ঘন না করে নিরুপায় হলে তোমার প্রতিপালক তো বড়ই ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু। (সূরাহ আল-আন'আম ৬/১৪৫)

আল্লাহ আরো বলেন : কাজেই আল্লাহ তোমাদেরকে যে সকল বৈধ পবিত্র রিয়ক দিয়েছেন তা তোমরা খাও আর আল্লাহর অনুগ্রহের গুণকরিয়া আদায় কর যদি তোমরা প্রকৃতই তাঁর বন্দেগী করতে ইচ্ছুক হও। আল্লাহ তোমাদের জন্য হারাম করেছেন মৃত জীব, রক্ত, শূকরের মাংস আর যা যবেহ করার সময় আল্লাহ ছাড়া অন্যের নাম নেয়া হয়েছে। কিন্তু কেউ ইচ্ছাকৃতভাবে অবাধ্য না হয়ে ও সীমালঙ্ঘন না করে নিতান্ত নিরুপায় (হয়ে এসব খেতে বাধ্য) হলে আল্লাহ তো বড়ই ক্ষমাশীল, বড়ই দয়ালু। (সূরাহ নাহল ১৬/১১৪-১১৫)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## (৭৩) كِتَابُ الْأَضَاحِي

### পর্ব (৭৩) : কুরবানী

۱/۷۳. بَابُ سُنَّةِ الْأَضْحِيَّةِ.

৭৩/১. অধ্যায় : কুরবানীর বিধান।

وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ هِيَ سُنَّةٌ وَمَعْرُوفٌ.

ইবনু উমার রাঃ বলেছেন : কুরবানী সুন্নাত এবং স্বীকৃত প্রথা।

৫৫৫০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي أَيُّوبٍ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ أَوَّلَ مَا تَبَدُّأَ بِهِ فِي يَوْمِنَا هَذَا أَنْ تُصَلِّيَ ثُمَّ تَرْجِعَ فَتَنْحَرَ مَنْ فَعَلَهُ فَقَدْ أَصَابَ سُنَّتَنَا وَمَنْ ذَبَحَ قَبْلُ فَإِنَّمَا هُوَ لَحْمٌ قَدَّمَهُ لِأَهْلِهِ لَيْسَ مِنَ التَّسْكِ فِي شَيْءٍ فَقَامَ أَبُو بُرْدَةَ بْنُ نَبَارٍ وَقَدْ ذَبَحَ فَقَالَ إِنَّ عِنْدِي جَذَعَةً فَقَالَ اذْبَحْهَا وَلَنْ تَحْزِيَ عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ قَالَ مُطَرِّفٌ عَنْ عَامِرٍ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَنْ ذَبَحَ بَعْدَ الصَّلَاةِ ثُمَّ نُسِكَهُ وَأَصَابَ سُنَّةَ الْمُسْلِمِينَ.

৫৫৪৫. বারা' রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : আমাদের এ দিনে আমরা সর্বাঙ্গে যে কাজটি করব তা হল সলাত আদায় করব। এরপর ফিরে এসে আমরা কুরবানী করব। যে ব্যক্তি এভাবে তা আদায় করল সে আমাদের নীতি অনুসরণ করল। আর যে ব্যক্তি আগেই যবহু করল, তা এমন গোশ্বতরূপে গণ্য যা সে তার পরিবারের জন্য আগাম ব্যবস্থা করল। এটা কিছুতেই কুরবানী বলে গণ্য নয়। তখন আবু বুরদাহ ইবনু নিয়ার রাঃ দাঁড়ালেন, আর তিনি (সলাতের) আগেই যবহু করেছিলেন। তিনি বললেন : আমার নিকট একটি বকরীর বাচ্চা আছে। নাবী সঃ বললেন : তাই যবহু কর। তবে তোমার পরে আর কারো জন্য তা যথেষ্ট হবে না। মুতাররাফ বারা' রাঃ থেকে বর্ণনা করেন, নাবী সঃ বলেছেন : যে ব্যক্তি সলাতের পর যবহু করল তার কুরবানী পূর্ণ হল এবং সে মুসলিমদের নীতি গ্রহণ করল। [৯৫১; মুসলিম ৩৫/১, হাঃ ১৯৬১, আহমাদ ১৬৪৮৫] (আ.প্র. ৫১৩৮, ই.ফা. ৫০৩৪)

৫৫৫১. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَإِنَّمَا ذَبَحَ لِنَفْسِهِ وَمَنْ ذَبَحَ بَعْدَ الصَّلَاةِ فَقَدْ تَمَّ نُسُكُهُ وَأَصَابَ سُنَّةَ الْمُسْلِمِينَ.

৫৫৪৬. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : যে ব্যক্তি সলাত আদায়ের পূর্বে যবহ করল সে নিজের জন্যই যবহ করল। আর যে ব্যক্তি সলাত আদায়ের পর যবহ করল, তার কুরবানী পূর্ণ হল এবং সে মুসলিমদের নীতি গ্রহণ করল। [৯৫৪] (আ.প্র. ৫১৩৯, ই.ফা. ৫০৩৫)

২/৭৩. بَابُ قِسْمَةِ الْإِمَامِ الْأَصْحَابِيِّ بَيْنَ النَّاسِ.

৭৩/২. অধ্যায় : ইমাম কর্তৃক জনগণের মধ্যে কুরবানীর পশু বণ্টন।

৫৫৪৭. حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ بَعِثَةَ الْجُهَنِيِّ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ قَالَ قَسَمَ النَّبِيُّ ﷺ بَيْنَ أَصْحَابِهِ ضَحَايَا فَصَارَتْ لِعُقْبَةَ جَذَعَةٌ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَارَتْ لِي جَذَعَةٌ قَالَ ضَحَّ بِهَا.

৫৫৪৭. 'উকবাহ ইবনু আমির জুহানী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী সঃ তাঁর সহাবীগণের মধ্যে কতগুলো কুরবানীর পশু বণ্টন করলেন। তখন 'উকবাহ রাঃ-এর অংশ পড়ল একটি বকরীর বাচ্চা। 'উকবাহ রাঃ বলেন, তখন আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আমার অংশে পড়েছে একটি বকরীর বাচ্চা। তিনি বললেন : সেটাই কুরবানী করে নাও। [২৩০০] (আ.প্র. ৫১৪০, ই.ফা. ৫০৩৬)

৩/৭৩. بَابُ الْأَضْحِيَّةِ لِلْمُسَافِرِ وَالنِّسَاءِ.

৭৩/৩. অধ্যায় : মুসাফির ও মহিলাদের কুরবানী করা।

৫৫৪৮. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَيْهَا وَحَاضَتْ بِسَرَفٍ قَبْلَ أَنْ تَدْخُلَ مَكَّةَ وَهِيَ تَبْكِي فَقَالَ مَا لَكَ أَنْفَسْتَ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ إِنَّ هَذَا أَمْرٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ فَأَقْضِي مَا يَقْضِي الْحَاجُّ غَيْرُ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ فَلَمَّا كُنَّا بِمِنَى أَتَيْتُ بِلَحْمٍ بَقَرٍ فَقُلْتُ مَا هَذَا قَالُوا ضَحَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ أَزْوَاجِهِ بِالْبَقَرِ.

৫৫৪৮. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ তাঁর কাছে প্রবেশ করলেন। অথচ মাক্কাহ প্রবেশের পূর্বেই 'সারিফ' নামক জায়গায় তার মাসিক শুরু হয়। তখন তিনি কাঁদতে লাগলেন। নাবী সঃ বললেন : তোমার কী হয়েছে? মাসিক শুরু হয়েছে না কি? তিনি বললেন : হ্যাঁ। নাবী সঃ বললেন : এটা তো এমন এক ব্যাপার যা আল্লাহ আদাম রাঃ-এর কন্যাদের উপর নির্দিষ্ট করে দিয়েছেন। কাজেই হাজীগণ যা করে থাকে, তুমিও তেমনি করে যাও, তবে তুমি বাইতুল্লাহর তাওয়াফ করবে না। এরপর আমরা যখন মিনায় ছিলাম, তখন আমার কাছে গরুর গোশত নিয়ে আসা হল। আমি জিজ্ঞেস করলাম : এটা কী? লোকজন উত্তর করল : রসূলুল্লাহ সঃ তাঁর স্ত্রীদের পক্ষ থেকে গরু কুরবানী করেছেন। [২৯৪] (আ.প্র. ৫১৪১, ই.ফা. ৫০৩৭)

৪/৭৩. بَابُ مَا يُسْتَهَيُّ مِنَ اللَّحْمِ يَوْمَ النَّحْرِ.

৭৩/৪. অধ্যায় : কুরবানীর দিন গোশত খাওয়ার আকাঙ্ক্ষা।



৫৫৬৭. حَدَّثَنَا صَدَقَةُ أَخْبَرَنَا ابْنُ عَلِيٍّ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ النَّحْرِ مَنْ كَانَ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَلْيَعِدْ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ هَذَا يَوْمٌ يُشْتَهَى فِيهِ اللَّحْمُ وَذَكَرَ جِيرَانَهُ وَعِنْدِي جَذَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ شَاتِي لَحْمٍ فَرَحَّصَ لَهُ فِي ذَلِكَ فَلَا أَذْرِي بَلَعْتَ الرُّخْصَةَ مِنْ سِوَاهُ أَمْ لَا ثُمَّ انْكَفَأَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى كَبْشَيْنِ فَذَبَحَهُمَا وَقَامَ النَّاسُ إِلَى غَنِيمَةٍ فَتَوَزَّعُوا أَوْ قَالَ فَتَحَزَّعُوا.

৫৫৪৯. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, কুরবানীর দিন নাবী ﷺ বলেছেন : যে ব্যক্তি সলাত আদায়ের পূর্বে যবহু করেছে, সে যেন পুনরায় যবহু করে। তখন এক ব্যক্তি দাঁড়িয়ে বলল : হে আল্লাহর রসূল! এটাতো এমন দিন যাতে গোশত খাওয়ার প্রতি ইচ্ছা জাগে। তখন সে তার প্রতিবেশীদের কথাও উল্লেখ করল এবং বলল : আমার কাছে এমন একটি বকরীর বাচ্চা আছে যেটি গোশতের ক্ষেত্রে দু'টি বকরীর চেয়েও উত্তম। নাবী ﷺ তাকে সেটিই কুরবানী করতে অনুমতি প্রদান করলেন। আনাস رضي الله عنه বলেন : আমি জানি না, এ অনুমতি এ ব্যক্তি ছাড়া অন্যের জন্যেও প্রযোজ্য কিনা? এরপর নাবী ﷺ দু'টি ভেড়ার দিকে এগিয়ে গেলেন এবং সে দু'টিকে যবহু করলেন। লোকজন ছোট একটি বকরীর পালের দিকে উঠে গেল। এরপর ওগুলোকে বন্টন করল কিংবা তিনি বলেছেন : সেগুলোকে তারা যবহু করে টুকরা টুকরা করে কাটলো। (৯৫৪) (আ.প্র. ৫১৪২, ই.ফ. ৫০৩৮)

### ৫/৭৩. بَابُ مَنْ قَالَ الْأَضْحَى يَوْمَ النَّحْرِ.

৭৩/৫. অধ্যায় : যারা বলে যে, ইয়াওমুননাহারই কুরবানীর দিন।

৫৫৫০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ الرِّمَانَ قَدْ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ السَّنَةَ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حَرَّمَ ثَلَاثُ مَتَوَالِيَّاتٍ ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ وَالْمُحَرَّمُ وَرَجَبُ مُضَرَ الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى وَشَعْبَانَ أَيُّ شَهْرٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ ذَا الْحِجَّةِ قُلْنَا بَلَى قَالَ أَيُّ بَلَدٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ الْبَلَدَةُ قُلْنَا بَلَى قَالَ فَأَيُّ يَوْمٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ قُلْنَا بَلَى قَالَ فَإِنْ دِمَاءُكُمْ وَأَمْوَالُكُمْ قَالَ مُحَمَّدٌ وَأَحْسِبُهُ قَالَ وَأَعْرَاضُكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا وَتَسْتَلْقُونَ رَبَّكُمْ فَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ أَلَا فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي ضَلَالًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ أَلَا لِيَبْلُغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَلَعَلَّ بَعْضَ مَنْ يَبْلُغُهُ أَنْ يَكُونَ أَوْعَى لَهُ مِنْ بَعْضٍ مِنْ سَمِيعَةٍ وَكَانَ مُحَمَّدٌ إِذَا ذَكَرَهُ قَالَ صَدَقَ النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ قَالَ أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ.

৫৫৫০. আবু বাকরাহ রাঃ সূত্রে নাবী ﷺ বর্ণিত যে, নাবী বলেছেন : কাল আবর্তিত হয়েছে তার সেই অবস্থানের উপর, যেভাবে আল্লাহ আকাশসমূহ ও পৃথিবী সৃষ্টি করেছিলেন। বছর বার মাসের। তার মাঝে চারটি মাস সম্মানিত। তিনটি পরপর : যুল কা'দা, যুল-হাজ্জাহ ও মুহাররম। আরেকটি মুদার গোত্রের রজব মাস, সেটি জুমাদা ও শা'বানের মাঝখানে। (এরপর তিনি জিজ্ঞেস করলেন : ) এটি কোন মাস? আমরা বললাম : আল্লাহ ও তাঁর রসূল অধিক জানেন। তখন তিনি নীরব রইলেন। এমন কি আমরা ভাবলাম যে, তিনি এটিকে অন্য নামে নাম দিবেন। তিনি বললেন : এটি কি যুল-হাজ্জ মাস নয়? আমরা বললাম : হ্যাঁ। তিনি আবার বললেন : এটি কোন শহর? আমরা বললাম : আল্লাহ ও তাঁর রসূল অধিক জানেন। তিনি নীরব রইলেন, এমনকি আমরা ভাবতে লাগলাম, হয়ত তিনি এটির অন্য কোন নাম দিবেন। তিনি বললেন : এটি কি মাক্কাহ নগর নয়? আমরা বললাম : হ্যাঁ। তিনি বললেন : এটি কোন দিন? আমরা বললাম : আল্লাহ ও তাঁর রসূল অধিক জানেন। তিনি নীরব রইলেন। এমনকি আমরা ধারণা করলাম যে, হয়ত তিনি এর নামের পরিবর্তে অন্য নাম দিবেন। তিনি বললেন : এটা কি কুরবানীর দিন নয়? আমরা উত্তর করলাম : হ্যাঁ। এরপর তিনি বললেন : তোমাদের রক্ত, তোমাদের ধন-সম্পদ, বর্ণনাকারী মুহাম্মাদ বলেন, সম্ভবতঃ আবু বাকরাহ রাঃ বলেছেন, “এবং তোমাদের ইয্যত তোমাদের পরম্পরের উপর এমন সম্মানিত, যেমন সম্মানিত তোমাদের এই দিন, তোমাদের এই শহর, তোমাদের এই মাস। শীঘ্রই তোমরা তোমাদের রবের সঙ্গে সাক্ষাত করবে। তখন তিনি তোমাদের সম্পর্কে তোমাদের জিজ্ঞেস করবেন। সাবধান! আমার পরে তোমরা পথভ্রষ্ট হয়ে ফিরে যেয়ো না। তোমাদের কেউ যেন কাউকে হত্যা না করে। মনে রেখ, উপস্থিত ব্যক্তি যেন অনুপস্থিত ব্যক্তির কাছে (আমার বাণী)-পৌছে দেয়। হয়ত যাদের কাছে পৌছানো হবে তাদের কেউ কেউ বর্তমানে যারা শুনেছে তাদের কারো চেয়ে বেশি সংরক্ষণকারী হবে। রাবী মুহাম্মাদ যখন এ হাদীস উল্লেখ করতেন, তখন বলতেন : নাবী ﷺ সত্যই বলেছেন। এরপর নাবী ﷺ বললেন : দেখ, আমি কি পৌছে দিয়েছি? দেখ, আমি কি পৌছে দিয়েছি? (৬৭) (আ.প্র. ৫১৪৩, ই.ফা. ৫০৩৯)

### ৭/৭৩. بَابُ الْأَضْحَى وَالْمَنْحَرِ بِالْمُصَلَّى.

৭৩/৬. অধ্যায় : ঈদগাহে নহর ও কুরবানী করা।

৫৫৫১. হাদীস মুহাম্মদ বিনু আবী বক্র রাঃ মুফদমী রাঃ হাদীস খালদ বিনু খারিত রাঃ হাদীস আবী উবাইদ রাঃ হাদীস নাবী ﷺ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ‘আবদুল্লাহ (রহ.) কুরবানী করার জায়গায় কুরবানী করতেন। উবাইদুল্লাহ বলেন : অর্থাৎ নাবী ﷺ-এর কুরবানী করার জায়গায়। (৯৮২) (আ.প্র. ৫১৪৪, ই.ফা. ৫০৪০)

৫৫৫২. হাদীস মুহাম্মদ বিনু আবী বক্র রাঃ মুফদমী রাঃ হাদীস খালদ বিনু খারিত রাঃ হাদীস আবী উবাইদ রাঃ হাদীস নাবী ﷺ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ‘আবদুল্লাহ (রহ.) কুরবানী করার জায়গায় কুরবানী করতেন। উবাইদুল্লাহ বলেন : অর্থাৎ নাবী ﷺ-এর কুরবানী করার জায়গায়। (৯৮২) (আ.প্র. ৫১৪৪, ই.ফা. ৫০৪০)

৫৫৫৩. হাদীস মুহাম্মদ বিনু আবী বক্র রাঃ মুফদমী রাঃ হাদীস খালদ বিনু খারিত রাঃ হাদীস আবী উবাইদ রাঃ হাদীস নাবী ﷺ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ‘আবদুল্লাহ (রহ.) কুরবানী করার জায়গায় কুরবানী করতেন। উবাইদুল্লাহ বলেন : অর্থাৎ নাবী ﷺ-এর কুরবানী করার জায়গায়। (৯৮২) (আ.প্র. ৫১৪৪, ই.ফা. ৫০৪০)

৫৫৫৪. হাদীস মুহাম্মদ বিনু আবী বক্র রাঃ মুফদমী রাঃ হাদীস খালদ বিনু খারিত রাঃ হাদীস আবী উবাইদ রাঃ হাদীস নাবী ﷺ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ‘আবদুল্লাহ (রহ.) কুরবানী করার জায়গায় কুরবানী করতেন। উবাইদুল্লাহ বলেন : অর্থাৎ নাবী ﷺ-এর কুরবানী করার জায়গায়। (৯৮২) (আ.প্র. ৫১৪৪, ই.ফা. ৫০৪০)

৫৫৫৫. হাদীস মুহাম্মদ বিনু আবী বক্র রাঃ মুফদমী রাঃ হাদীস খালদ বিনু খারিত রাঃ হাদীস আবী উবাইদ রাঃ হাদীস নাবী ﷺ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ‘আবদুল্লাহ (রহ.) কুরবানী করার জায়গায় কুরবানী করতেন। উবাইদুল্লাহ বলেন : অর্থাৎ নাবী ﷺ-এর কুরবানী করার জায়গায়। (৯৮২) (আ.প্র. ৫১৪৪, ই.ফা. ৫০৪০)

৭/৭৩. بَاب فِي أَضْحِيَةِ النَّبِيِّ ﷺ بِكَبْشَيْنِ أَقْرَتَيْنِ وَيَذْكُرُ سَمِيَّتَيْنِ.

৭৩/৭. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর দু'টি শিং বিশিষ্ট মেষ কুরবানী করা। যে দু'টি মোটাতাজা ছিল বলেও উল্লেখিত হয়েছে।

وَقَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ سَمِعْتُ أَبَا أُمَامَةَ بْنَ سَهْلٍ قَالَ كُنَّا نُسَمِّنُ الْأَضْحِيَةَ بِالْمَدِينَةِ وَكَانَ الْمُسْلِمُونَ يُسَمِّنُونَ.

ইয়াহুইয়া ইবনু সা'ঈদ (রহ.) বলেছেন : আমি আবু 'উমামাহ ইবনু সাহল থেকে শুনেছি, তিনি বলেছেন, মাদীনাহয় আমরা কুরবানীর পশুগুলোকে মোটাতাজা করতাম এবং অন্য মুসলিমরাও মোটাতাজা করতেন।

৫৫৫৩. حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُضْحِي بِكَبْشَيْنِ وَأَنَا أَضْحِي بِكَبْشَيْنِ.

৫৫৫৩. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ দু'টি মেষ দিয়ে কুরবানী আদায় করতেন। আমিও কুরবানী আদায় করতাম দু'টি মেষ দিয়ে। [৫৫৫৪, ৫৫৫৮, ৫৫৬৪, ৫৫৬৫, ৭৩৯৯] (আ.প্র. ৫১৪৬, ই.ফা. ৫০৪২)

৫৫৫৪. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَكَفَّأَ إِلَى كَبْشَيْنِ أَقْرَتَيْنِ أَمْلَحَيْنِ فَذَبَحَهُمَا بِيَدِهِ تَابِعَهُ وَهَيْبٌ عَنْ أَيُّوبَ وَقَالَ إِسْمَاعِيلُ وَحَاتِمُ بْنُ وَرْدَانَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسٍ.

৫৫৫৪. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ ﷺ দু'টি সাদা কালো রং এর শিংওয়ালা ভেড়ার দিকে এগিয়ে গেলেন এবং নিজ হাত দিয়ে সে দু'টিকে যবহ করলেন।

ইসমাঈল ও হাতিম ইবনু ওয়ারদান এ হাদীসটি আইউব, ইবনু সীরীন, আনাস رضي الله عنه সূত্রে বর্ণনা করেছেন। আইয়্যুব থেকেও এরকমই বর্ণনা করেছেন। [৫৫৫৩; মুসলিম ৩৫/৩, হাঃ ১৯৬৬, আহমাদ ১২১৪৮] (আ.প্র. ৫১৪৭, ই.ফা. ৫০৪৩)





৫৫৫৫. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَعْطَاهُ غَنَمًا يَقْسِمُهَا عَلَى صَحَابَتِهِ صَحَابًا فَقِي عَتُودٌ فَذَكَرَهُ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ صَحَّ أَنْتَ بِهِ.

৫৫৫৫. 'আমর ইবনু খালিদ (রহ.) 'উকবাহ ইবনু 'আমির رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ কুরবানীর পশু হিসাবে সহাবীদের মধ্যে বন্টন করে দেয়ার জন্য তাকে এক পাল বকরী দান করেন। তাথেকে একটি বকরীর বাচ্চা বাকী থেকে গেলে তিনি নাবী ﷺ-এর নিকট তা ব্যক্ত করেন। নাবী ﷺ তাকে বললেন : তুমি নিজে তা কুরবানী করে নাও। [২৩০০] (আ.প্র. ৫১৪৮, ই.ফা. ৫০৪৪)

৮/৭৩. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ لَأَبِي بُرْدَةَ ضَحَّ بِالْجَذَعِ مِنَ الْمَعَزِ وَلَنْ تَجْزِيَ عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ.

৭৩/৮. অধ্যায় : আবু বুরদাহকে সম্বোধন করে নাবী ﷺ-এর উক্তি : তুমি বকরীর বাচ্চাটি কুরবানী করে নাও। তোমার পরে অন্য কারো জন্য এ অনুমতি প্রযোজ্য হবে না।

৫৫৫৬. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُطَرِّفٌ عَنْ عَامِرٍ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ ضَحَّى خَالَ لِي يُقَالُ لَهُ أَبُو بُرْدَةَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَأْنُكَ شَأْنُ لَحْمٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عِنْدِي دَاجِنًا جَذَعَةً مِنَ الْمَعَزِ قَالَ اذْبَحْهَا وَلَنْ تَصْلَحَ لِعَيْرِكَ ثُمَّ قَالَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَإِنَّمَا يَذْبَحُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ ذَبَحَ بَعْدَ الصَّلَاةِ فَقَدْ تَمَّ نُسْكُهُ وَأَصَابَ سُنَّةَ الْمُسْلِمِينَ تَابِعَهُ عُبَيْدَةُ عَنْ الشَّعْبِيِّ وَإِبْرَاهِيمَ وَتَابِعَهُ وَكِيعٌ عَنْ حُرَيْثٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ وَقَالَ عَاصِمٌ وَدَاوُدُ عَنْ الشَّعْبِيِّ عِنْدِي عَنَاقُ لَبْنٍ وَقَالَ زَيْدٌ وَفِرَاسٌ عَنْ الشَّعْبِيِّ عِنْدِي جَذَعَةٌ وَقَالَ أَبُو الْأَحْوَصِ حَدَّثَنَا مَتَصُورٌ عَنَاقُ جَذَعَةٌ وَقَالَ ابْنُ عَوْنٍ عَنَاقُ جَذَعُ عَنَاقُ لَبْنٍ.

৫৫৫৬. বারা'  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আবু বুরদাহ  নামীয় আমার এক মামা সলাত আদায়ের আগেই কুরবানী করেছিলেন। তখন রসুলুল্লাহ  তাঁকে বললেন : তোমার বকরী কেবল গোশ্বতের বকরী হল। তিনি বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আমার কাছে একটি ঘরে পোষা বকরীর বাচ্চা রয়েছে। নাবী  বললেন : সেটাকে কুরবানী করে নাও। তবে তা তুমি ছাড়া অন্য কারো জন্য ঠিক হবে না। এরপর তিনি বললেন : যে ব্যক্তি সলাত আদায়ের আগে যবহু করেছে, সে নিজের জন্যই যবহু করেছে, আর যে ব্যক্তি সলাত আদায়ের পর যবহু করেছে, সে তার কুরবানী পূর্ণ করেছে। আর সে মুসলিমদের নিয়ম নীতি অনুসারেই করেছে।

শা'বী ও ইবরাহীম 'উবাইদাহ (রহ.) হতে অনুরূপ বর্ণনা করেছেন। হুরাইস সূত্রে শা'বী থেকে ওয়াকী' এরকমই বর্ণনা করেন। শা'বী থেকে আসিম ও দাউদ আমার নিকট পাঁচ মাসের দুধের বকরীর বাচ্চা আছে বলে বর্ণনা করেছেন। আবুল আহওয়াস বলেন : মানসুর আমাদের কাছে দু' মাসের দুধের বাচ্চা আছে বলে বর্ণনা করেছেন। ইবনু আউন বলেছেন : দুধের বাচ্চা। [৯৫১] (আ.প্র. ৫১৪৯, ই.ফা. ৫০৪৫)

৫৫৫৭. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُطَرِّفٌ عَنْ عَامِرٍ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ ضَحَّى خَالَ لِي يُقَالُ لَهُ أَبُو بُرْدَةَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَأْنُكَ شَأْنُ لَحْمٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عِنْدِي دَاجِنًا جَذَعَةً مِنَ الْمَعَزِ قَالَ اذْبَحْهَا وَلَنْ تَصْلَحَ لِعَيْرِكَ ثُمَّ قَالَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَإِنَّمَا يَذْبَحُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ ذَبَحَ بَعْدَ الصَّلَاةِ فَقَدْ تَمَّ نُسْكُهُ وَأَصَابَ سُنَّةَ الْمُسْلِمِينَ تَابِعَهُ عُبَيْدَةُ عَنْ الشَّعْبِيِّ وَإِبْرَاهِيمَ وَتَابِعَهُ وَكِيعٌ عَنْ حُرَيْثٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ وَقَالَ عَاصِمٌ وَدَاوُدُ عَنْ الشَّعْبِيِّ عِنْدِي عَنَاقُ لَبْنٍ وَقَالَ زَيْدٌ

وَفَرَّاسٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْدِي جَذْعَةٌ وَقَالَ أَبُو الْأَحْوَصِ حَدَّثَنَا مَنصُورٌ عَنْ أَقٍ جَذْعَةٌ وَقَالَ ابْنُ عَرُونَ عَنْ أَقٍ جَذْعٌ عَنْ أَقٍ لَبَنٍ.

৫৫৫৭. বারা' রাবী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আবু বুরদাহ রাবী সলাত আদায়ের পূর্বে যবহু করেছিলেন। তখন নাবী রাবী তাঁকে বললেন : এটার বদলে আরেকটি যবহু কর। তিনি বললেন : আমার কাছে একটি ছয়-সাত মাসের বকরীর বাচ্চা ছাড়া কিছুই নেই। শু'বাহ বলেন, আমার ধারণা তিনি আরো বলেছেন যে, বকরীর বাচ্চাটি পূর্ণ এক বছরের বকরীর চেয়ে উত্তম। নাবী রাবী বললেন : তার স্থলে এটিকেই যবহু কর। কিন্তু তোমার পরে অন্য কারো জন্য কখনো এ অনুমতি থাকবে না। [৯৫১]

হাতিম ইবনু ওয়ারদান এ হাদীসটি আইউব, মুহাম্মাদ, আনাস রাবী সূত্রে নাবী রাবী থেকে (দুধের বাচ্চা) শব্দে বর্ণনা করেছেন। (আ.প্র. ৫১৫০, ই.ফা. ৫০৪৬)

৭/৭৩. بَابُ مَنْ ذَبَحَ الْأَصَاحِيَّ بِيَدِهِ.

৭৩/৯. অধ্যায় : কুরবানীর পশু নিজ হাতে যবহু করা।

৫৫৫৮. حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ قَالَ ضَحَّى النَّبِيُّ ﷺ بِكَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ فَرَأَيْتُهُ وَاضِعًا قَدَمَهُ عَلَى صِفَاحِهِمَا يُسَمِّي وَيَكْبِرُ فَذَبَحَهُمَا بِيَدِهِ.

৫৫৫৮. আনাস রাবী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী রাবী দু'টি সাদা-কালো রং এর ভেড়া দ্বারা কুরবানী করেছেন। তখন আমি তাঁকে দেখতে পেলাম তিনি ভেড়া দু'টোর পার্শ্বে পা রেখে 'বিস্মিল্লাহ ও আল্লাহু আকবার' পড়ে তাঁর নিজ হাতে সে দু'টোকে যবহু করেন। [৫৫৫৩] (আ.প্র. ৫১৫১, ই.ফা. ৫০৪৭)

১০/৭৩. بَابُ مَنْ ذَبَحَ ضَحِيَّةً غَيْرَهُ.

৭৩/১০. অধ্যায় : অন্যের কুরবানীর পশু যবহু করা।

وَأَعَانَ رَجُلٌ ابْنَ عُمَرَ فِي بَذْنِهِ وَأَمَرَ أَبُو مُوسَى بَنَاتِهِ أَنْ يَضْحَيْنَ بِأَيْدِيهِنَّ.

এক ব্যক্তি ইবনু 'উমার রাবী-কে কুরবানীর পশুর ব্যাপারে সহযোগিতা করেছিল। আবু মুসা (রহ.) তার কন্যাদের আদেশ করেছিলেন- তারা যেন নিজ হাতে কুরবানী করে।

৫৫৫৭. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِسَرَفٍ وَأَنَا أَبْكِي فَقَالَ مَا لَكَ أَنْفِستِ قُلْتَ نَعَمْ قَالَ هَذَا أَمْرٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ أَقْضِي مَا يَقْضِي الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ وَضَحَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ نِسَائِهِم بِالْبَقَرِ.

৫৫৫৯. 'আয়িশাহ রাবী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, সারিফ নামক জায়গায় রসূলুল্লাহ রাবী আমার কাছে এলেন। সে সময় আমি কাঁদছিলাম। তিনি বললেন : তোমার কী হলো? তুমি কি ঋতুবতী হয়ে পড়েছ? আমি বললাম : হাঁ। তিনি বললেন : এটাতো এমন এক ব্যাপার যা আল্লাহ আদামের কন্যাদের

উপর নির্দিষ্ট করে রেখেছেন। অতএব হাজীরা যে সকল কাজ আদায় করে তুমিও তা আদায় কর। তবে তুমি বাইতুল্লাহর তাওয়াফ করবে না। আর রসূলুল্লাহ ﷺ তাঁর স্ত্রীদের পক্ষ থেকে গরু কুরবানী করেন। [৯৫৪] (আ.প্র. ৫১৫২, ই.ফা. ৫০৪৮)

### ১১/৭৩. بَابُ الذَّبْحِ بَعْدَ الصَّلَاةِ.

৭৩/১১. অধ্যায় : (ঈদের) সলাত আদায়ের পর যবহু করা।

৫০৬০. حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ الْمُنْهَالِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي زَيْدٌ قَالَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَخْطُبُ فَقَالَ إِنْ أَوَّلَ مَا يَبْدَأُ بِهِ مِنْ يَوْمِنَا هَذَا أَنْ نُصَلِّيَ ثُمَّ نَرْجِعَ فَنَنْحَرَ فَمَنْ فَعَلَ هَذَا فَقَدْ أَصَابَ سُنَّتَنَا وَمَنْ نَحَرَ فَإِنَّمَا هُوَ لَحْمٌ يَقْدَمُهُ لِأَهْلِهِ لَيْسَ مِنَ التُّسْلِكِ فِي شَيْءٍ فَقَالَ أَبُو بُرْدَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَبَحْتُ قَبْلَ أَنْ أَصَلِّيَ وَعِنْدِي جَذَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ مُسِنَّةٍ فَقَالَ اجْعَلْهَا مَكَائِهَا وَلَنْ تَنْجِزِيَ أَوْ تُوفِّيَ عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ.

৫৫৬০. বারা' রাবী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে খুত্বা দেয়ার সময় বলতে শুনেছি : আমাদের আজকের এ দিনে সর্বপ্রথম আমরা যে কাজটি করব তা হল সলাত আদায়। অতঃপর আমরা ফিরে গিয়ে কুরবানী করব। যে ব্যক্তি এভাবে করবে সে আমাদের সুন্নাতকে অনুসরণ করবে। আর যে ব্যক্তি পূর্বেই যবহু করল, তা তার পরিবার পরিজনের জন্য অগ্রিম গোশত প্রেরণ, তা কিছুতেই কুরবানী নয়। তখন আবু বুরদাহ রাবী বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আমি সলাত আদায়ের পূর্বেই যবহু করে ফেলেছি এবং আমার কাছে একটি বকরীর বাচ্চা আছে, যেটি পূর্ণ এক বছরের বকরীর চেয়ে উৎকৃষ্ট। নাবী রাবী বললেন : তুমি সেটির জায়গায় এটিকে কুরবানী কর। তোমার পরে এ নিয়ম আর কারো জন্য নয় কিংবা তিনি বলেছেন : আদায়যোগ্য হবে না। [৯৫১] (আ.প্র. ৫১৫৩, ই.ফা. ৫০৪৯)

### ১২/৭৩. بَابُ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ أَعَادَ.

৭৩/১২. অধ্যায় : যে ব্যক্তি সলাত আদায়ের পূর্বে যবহু করে সে যেন পুনরায় যবহু করে।

৫০৬১. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَلْيَعِدْ فَقَالَ رَجُلٌ هَذَا يَوْمٌ يُشْتَهَى فِيهِ اللَّحْمُ وَذَكَرَ هَنَةً مِنْ جِرَانِهِ فَكَأَنَّ النَّبِيَّ ﷺ عَذَرَهُ وَعِنْدِي جَذَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ شَاتَيْنِ فَرَخَصَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ فَلَا أَذْرِي بَلَغَتْ الرُّخْصَةُ أَمْ لَا ثُمَّ انْكَفَأَ إِلَى كَبْشَيْنِ يَغْنِي فَذَبَحَهُمَا ثُمَّ انْكَفَأَ النَّاسُ إِلَى غَنِيمَةٍ فَذَبَحُوهَا.

৫৫৬১. আনাস রাবী নাবী রাবী থেকে বর্ণনা করেন। তিনি বলেছেন : যে ব্যক্তি সলাত আদায়ের পূর্বে যবহু করেছে সে যেন আবার যবহু করে। তখন এক ব্যক্তি দাঁড়িয়ে বলল : এটাতো এমন দিন যে দিন গোশত খাওয়ার আকাঙ্ক্ষা জাগে। সে তার প্রতিবেশীদের অভাবের কথাও উল্লেখ করল। নাবী রাবী

যেন তার ওজর উপলব্ধি করলেন। লোকটি বলল : আমার কাছে এমন একটি ছাগলের বাচ্চা আছে যেটি দু'টি মাংসল বকরীর চেয়ে উৎকৃষ্ট। নাবী ﷺ তখন তাকে সেটি কুরবানী করার অনুমতি দান করলেন। (বর্ণনাকারী বলেনঃ) আমি জানি না, এ অনুমতি অন্যদের জন্যেও কিনা। তারপর নাবী ﷺ ভেড়া দু'টির দিকে ঝুঁকলেন অর্থাৎ তিনি সে দু'টিকে যবহু করলেন। এরপর লোকেরা ছাগলের ছোট একটি ক্ষুদ্র পালের দিকে গেল এবং সেগুলোকে যবহু করল। [৯৫৪] (আ.প্র. ৫১৫৪, ই.ফা. ৫০৫০)

৫০৬২. حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ قَيْسٍ سَمِعْتُ جَذْدَبَ بْنَ سُفْيَانَ الْبَجَلِيَّ قَالَ شَهِدْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَوْمَ النَّحْرِ فَقَالَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ فَلْيَعِدْ مَكَانَهَا أُخْرَى وَمَنْ لَمْ يَذْبَحْ فَلْيَذْبَحْ.

৫৫৬২. জুনদুব ইবনু সুফইয়ান বাজালী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি কুরবানীর দিন নাবী ﷺ-এর নিকট হাজির ছিলাম। তিনি বললেন : যে ব্যক্তি সলাত আদায়ের আগে যবহু করেছে, সে যেন এর স্থলে আবার যবহু করে। আর যে ব্যক্তি যবহু করেনি, সে যেন যবহু করে নেয়। [৯৫৪] (আ.প্র. ৫১৫৫, ই.ফা. ৫০৫১)

৫০৬৩. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ فِرَاسٍ عَنْ عَامِرٍ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ مَنْ صَلَّى صَلَاتَنَا وَاسْتَقْبَلَ قِبْلَتَنَا فَلَا يَذْبَحُ حَتَّى يَتَصَرَّفَ فَقَامَ أَبُو بُرْدَةَ بْنُ نِيَارٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَعَلْتُ فَقَالَ هُوَ شَيْءٌ عَجَلْتُهُ قَالَ فَإِنْ عَثِدِي جَذْعَةً هِيَ خَيْرٌ مِنْ مُسْتَنِينَ آذْبَحُهَا قَالَ نَعَمْ ثُمَّ لَا تَجْزِي عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ قَالَ عَامِرٌ هِيَ خَيْرٌ نَسِيكَتِيهِ.

৫৫৬৩. বারা' হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদিন রসূলুল্লাহ ﷺ সলাত আদায় করে বললেন : যে ব্যক্তি আমাদের মত সলাত আদায় করে, আমাদের কিবলাকে কিবলা বলে গ্রহণ করে সে যেন (ঈদের সলাত) শেষ না করা পর্যন্ত যবহু না করে। তখন আবু বুরদাহ ইবনু নিয়ার দাঁড়িয়ে বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আমি তো যবহু করে ফেলেছি। তিনি উত্তর দিলেন : এটি এমন জিনিস হল যা তুমি তাড়াহুড়ো করে ফেলেছ। আবু বুরদাহ বললেন : আমার কাছে একটি অল্প বয়সের ছাগল আছে। সেটি পূর্ণ বয়স্ক দু'টি ছাগলের চেয়ে উৎকৃষ্ট। আমি কি সেটি যবহু করতে পারি? তিনি উত্তর দিলেন : হ্যাঁ। তবে তোমার পরে আর কারো জন্য তা যবহু করা যথেষ্ট হবে না। 'আমির (রহ.) বলেন : এটি হল তাঁর উৎকৃষ্ট কুরবানী। [৯৫১] (আ.প্র. ৫১৫৬, ই.ফা. ৫০৫২)

### ১৩/৭৩. بَابُ وَضْعِ الْقَدَمِ عَلَى صَفْحِ الذَّبِيحَةِ.

৭৩/১৩. অধ্যায় : যবহুর পশুর পার্শ্বদেশ পায়ে চাপ দিয়ে ধরা।

৫০৬৪. حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِثَالٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُضَحِّي بِكَبِشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ أَقْرَبَيْنِ وَيَضَعُ رِجْلَهُ عَلَى صَفْحَتَيْهِمَا وَيَذْبَحُهُمَا بِيَدِهِ.

৫৫৬৪. আনাস হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ দু'টি শিংওয়ালা সাদা-কালো রঙের ভেড়া কুরবানী করতেন। তিনি পশুগুলোর পার্শ্ব তাঁর পায়ে চেপে ধরে সেগুলোকে নিজ হাতে যবহু করতেন। [৫৫৫৩] (আ.প্র. ৫১৫৭, ই.ফা. ৫০৫৩)



### ১৪/৭৩. بَابُ التَّكْبِيرِ عِنْدَ الذَّبْحِ.

৭৩/১৪. অধ্যায় : যবহু করার সময় 'আল্লাহু আকবার' বলা।

৫০৬০. حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ ضَحَّى النَّبِيُّ ﷺ بِكَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ أَقْرَنَيْنِ ذَبَحَهُمَا بِيَدِهِ وَسَمَّى وَكَبَّرَ وَوَضَعَ رِجْلَهُ عَلَى صِفَاحِهِمَا.

৫৫৬৫. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ দু'টি সাদা-কালো রং এর শিং ওয়ালা ভেড়া কুরবানী করেন। তিনি ভেড়া দু'টির পার্শ্বে তাঁর পা রেখে 'বিসমিল্লাহি আল্লাহু আকবার' বলে স্বহস্তে সেই দু'টিকে যবহু করেন। [৫৫৫৩] (আ.প্র. ৫১৫৮, ই.ফা. ৫০৫৪)

### ১৫/৭৩. بَابُ إِذَا بَعَثَ بِهِذِيهِ لِيَذْبَحَ لَمْ يَحْرُمَ عَلَيْهِ شَيْءٌ.

৭৩/১৫. অধ্যায় : যবহু করার জন্য কেউ হারামে কুরবানীর পশু পাঠিয়ে দিলে, তাঁর উপর ইহরামের বিধান থাকে না।

৫০৬১. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ مَسْرُوقٍ أَنَّهُ أَتَى عَائِشَةَ فَقَالَ لَهَا يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ رَجُلًا يَبْعُثُ بِالْهَذْيِ إِلَى الْكَعْبَةِ وَيَجْلِسُ فِي الْمِصْرِ فَيُوصِي أَنْ تُقْلَدَ بَدَنَتُهُ فَلَا يَزَالُ مِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ مُحْرِمًا حَتَّى يَحِلَّ النَّاسُ قَالَ فَسَمِعْتُ تُصَفِّقُهَا مِنْ وَرَاءِ الْحِجَابِ فَقَالَتْ لَقَدْ كُنْتُ أَفْتُلُ قَلَانِدَ هَذْيِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَيَبْعُثُ هَذْيَهُ إِلَى الْكَعْبَةِ فَمَا يَحْرُمُ عَلَيْهِ مِمَّا حَلَّ لِلرَّجَالِ مِنْ أَهْلِهِ حَتَّى يَرْجِعَ النَّاسُ.

৫৫৬৬. মাসরুক (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি 'আয়িশাহ রাঃ এর কাছে এসে তাঁকে জিজ্ঞেস করলেন : হে উম্মুল মু'মিনীন! কোন ব্যক্তি যদি কা'বার উদ্দেশে হাদী (কুরবানীর পশু) পাঠিয়ে দেয় এবং নিজে আপন শহরে অবস্থান করে নির্দেশ দেয় যে, তার হাদীকে যেন মালা পরিয়ে নেয়া হয়, তাহলে সেদিন থেকে লোকদের হালাল হওয়া পর্যন্ত কি সে ব্যক্তির ইহরামের হালাতে থাকতে হবে? মাসরুক বলেন : তখন আমি পর্দার আড়াল থেকে তাঁর 'আয়িশাহ রাঃ হাতের উপর হাত মারার শব্দ শুনলাম। তিনি বললেন : আমি রসূলুল্লাহ সঃ এর হাদীর (কুরবানীর পশু) গলায় রশি পাকিয়ে পরিয়ে দিতাম। এরপর তিনি হাদীকে কা'বার উদ্দেশে প্রেরণ করতেন। তখন স্বামী-স্ত্রীর বৈধ কাজ, লোকেরা ফিরে আসা পর্যন্ত নাবী সঃ এর উপর হারাম হত না। [১৬৯৬] (আ.প্র. ৫১৫৯, ই.ফা. ৫০৫৫)

### ১৬/৭৩. بَابُ مَا يُؤْكَلُ مِنْ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ وَمَا يُتَزَوَّدُ مِنْهَا.

৭৩/১৬. অধ্যায় : কুরবানীর গোশত থেকে কতটুকু খাওয়া যাবে, আর কতটুকু সঞ্চয় করে রাখা যাবে।

৫৫৬৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرُو أَخْبَرَنِي عَطَاءُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كُنَّا نَتَزَوَّدُ لَحُومَ الْأَضَاحِيِّ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ إِلَى الْمَدِينَةِ وَقَالَ غَيْرُ مَرَّةٍ لَحُومَ الْهَذْيِ.

৫৫৬৭. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ-এর যুগে আমরা মাদীনাহুয় ফিরে আসা পর্যন্ত কুরবানীর গোশত সঞ্চয় করে রাখতাম। রাবী সুফইয়ান ইবনু উইয়াইনাহ একাধিকবার لَحُومُ الْأَضَاحِيِّ এর জায়গায় لَحُومُ الْهَذْيِ বলেছেন। [১৭১৯] (আ.প্র. ৫১৬০, ই.ফা. ৫০৫৬)

৫৫৬৮. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنِ الْقَاسِمِ أَنَّ ابْنَ خُبَابٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ يُحَدِّثُ أَنَّهُ كَانَ غَائِبًا فَقَدِمَ فَقَدِمَ إِلَيْهِ لَحْمٌ قَالُوا هَذَا مِنْ لَحْمٍ ضَحَايَانَا فَقَالَ أَخْرَوْهُ لَا أَذْقُوه قَالَ ثُمَّ قُمْتُ فَخَرَجْتُ حَتَّى آتَى أَخِي أَبَا قَتَادَةَ وَكَانَ أَخَاهُ لِأُمِّهِ وَكَانَ بَذْرِيًّا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ حَدَّثَ بِعَذْكَ أَمْرًا.

৫৫৬৮. আবু সাঈদ খুদরী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বর্ণনা করেন যে, তিনি (দীর্ঘদিন) বাইরে ছিলেন। পরে ফিরে আসলে তাঁর সম্মুখে গোশত পেশ করা হল। তিনি বললেন : এটি কি আমাদের কুরবানীর গোশত? এরপর তিনি বললেন : এটি সরিয়ে দাও, আমি তা খাব না। তিনি বলেন, এরপর আমি উঠে গেলাম এবং বেরিয়ে গিয়ে আমার ভাই আবু ক্বাতাদাহ ইবনু নু'মান-এর নিকট এলাম। আবু ক্বাতাদাহ রাঃ ছিলেন তার বৈপিত্র্যে ভাই এবং তিনি ছিলেন বাদরী সহাবী। (তিনি বলেন) অতঃপর বিষয়টি আমি তাকে জানালে তিনি বললেন : তোমার অনুপস্থিতির সময় এরূপ বিধান চালু হয়েছে। [৩৯৯৭] (আ.প্র. ৫১৬১, ই.ফা. ৫০৫৭)

৫৫৬৯. حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَنْ ضَحَّى مِنْكُمْ فَلَا يُصْبِحَنَّ بَعْدَ ثَلَاثَةٍ وَبَقِيَ فِي بَيْتِهِ مِنْهُ شَيْءٌ فَلَمَّا كَانَ الْعَامُ الْمُقْبِلُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ تَفْعَلُ كَمَا فَعَلْنَا عَامَ الْمَاضِي قَالَ كُلُّوْا وَأَطْعِمُوْا وَادْخِرُوْا فَإِنَّ ذَلِكَ الْعَامَ كَانَ بِالنَّاسِ جَهْدٌ فَأَرَدْتُ أَنْ تُعِينُوا فِيهَا.

৫৫৬৯. সালামাহ ইবনু আকওয়া রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : তোমাদের যে লোক কুরবানী করেছে, সে যেন তৃতীয় দিনে এমন অবস্থায় সকাল অতিবাহিত না করে যে, তার ঘরে কুরবানীর গোশত কিছু থেকে যায়। পরবর্তী বছর আসলে, সহাবীগণ বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আমরা কি তেমন করব, যেমন গত বছর করেছিলাম? তখন তিনি বললেন : তোমরা নিজেরা খাও, অন্যকে খাওয়াও এবং সঞ্চয় করে রাখ, কারণ গত বছর মানুষের মধ্যে ছিল অনটন। তাই আমি চেয়েছিলাম, তোমরা তাতে সহযোগিতা কর। [মুসলিম ৩৫/৫, হাঃ ১৯৭৪] (আ.প্র. ৫১৬২, ই.ফা. ৫০৫৮)

৫৫৭০. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ الصَّحِيَّةُ كُنَّا نُمَلِّحُ مِنْهُ فَقَدِمُ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ بِالْمَدِينَةِ فَقَالَ لَا تَأْكُلُوا إِلَّا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلَيْسَتْ بِعَزِيمَةٍ وَلَكِنْ أَرَادَ أَنْ يُطْعِمَ مِنْهُ وَاللَّهِ أَعْلَمُ.

৫৫৭০. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, মাদীনাহুয় অবস্থান কালে আমরা কুরবানীর গোশ্বতের মধ্যে লবণ মিশিয়ে রেখে দিতাম। এরপর তা নাবী সঃ-এর সম্মুখে পেশ করতাম। তিনি বলতেন : তোমরা তিন দিনের বেশি খাবে না। তবে এটি বড় ব্যাপার নয়। বরং তিনি তাথেকে অন্যদেরকেও খাওয়াতে চেয়েছেন। আল্লাহই বেশি জানেন। [৫৪২৩; মুসলিম ৩৫/৫, হাঃ ১৯৭১, আহমাদ ২৪৩০৩] (আ.প্র. ৫১৬৩, ই.ফা. ৫০৫৯)

৫৫৭১. حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عُبَيْدٍ مَوْلَى ابْنِ أَزْهَرَ أَنَّهُ شَهِدَ الْعِيدَ يَوْمَ الْأَضْحَى مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَصَلَّى قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ خَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ نَهَاكُمْ عَنْ صِيَامِ هَذَيْنِ الْعِيدَيْنِ أَمَّا أَحَدُهُمَا فَيَوْمُ فِطْرِكُمْ مِنْ صِيَامِكُمْ وَأَمَّا الْآخَرُ فَيَوْمُ تَأْكُلُونَ مِنْ نُسُكِكُمْ.

৫৫৭১. ইবনু আযহাবের আযাদকৃত দাস আবু 'উবায়দ (রহ.) হতে বর্ণিত যে, তিনি 'উমার ইবনু খতাব রাঃ-এর সঙ্গে কুরবানীর ঈদের দিন ঈদগাহে হাযির ছিলেন। 'উমার রাঃ খুত্বার পূর্বে সলাত আদায় করেন। এরপর উপস্থিত জনতার সামনে খুত্বা দেন। তখন তিনি বলেন : হে লোক সকল! রসূলুল্লাহ সঃ এ দু' ঈদের দিনে সিয়াম পালন করতে নিষেধ করেছেন। তার মধ্যে একটি হল, তোমাদের সিয়াম ভঙ্গ করার দিন (অর্থাৎ ঈদুল ফিতর)। আর অন্যটি হল, এমন দিন যেদিন তোমরা তোমাদের কুরবানীর পশুর গোশ্বত খাবে। [১৯৯০] (আ.প্র. ৫১৬৪, ই.ফা. ৫০৬০)

৫৫৭২. قَالَ أَبُو عُبَيْدٍ ثُمَّ شَهِدْتُ الْعِيدَ مَعَ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ فَكَانَ ذَلِكَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَصَلَّى قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ خَطَبَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ هَذَا يَوْمٌ قَدْ اجْتَمَعَ لَكُمْ فِيهِ عِيدَانِ فَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَنْتَظِرَ الْجُمُعَةَ مِنْ أَهْلِ الْعَوَالِي فَلْيَنْتَظِرْ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَرْجِعَ فَقَدْ أَذِنْتُ لَهُ.

৫৫৭২. আবু 'উবায়দ বলেন : এরপর আমি 'উসমান ইবনু 'আফ্ফান রাঃর সময়ও হাযির হয়েছি। সেদিন ছিল জুমু'আহর দিন। তিনি খুত্বা দানের আগে সলাত আদায় করলেন। এরপর তিনি খুত্বাহ দিতে গিয়ে দাঁড়িয়ে বললেন : হে লোক সকল! এটি এমন দিন, যে দিন তোমাদের জন্য দু'টি ঈদ একত্র হয়ে গেছে। কাজেই তোমাদের মধ্যে আওয়ালী (মাদীনাহর চার মাইল পূর্বে অবস্থিত) এলাকার যে ব্যক্তি জুমু'আর সলাতের অপেক্ষা করতে চায়, সে যেন অপেক্ষা করে। আর যে ফিরে যেতে চায়, তার জন্য আমি অনুমতি প্রদান করলাম।<sup>৪৭</sup> (আ.প্র. ৫১৬৪, ই.ফা. ৫০৬০)

<sup>৪৭</sup> ঈদের খুত্বা শোনা ঐচ্ছিক, কেউ ইচ্ছে করলে খুত্বা না শুনেই ঈদের মাঠ ত্যাগ করতে পারে। যেমন স্পষ্ট সহীহ হাদীস বর্ণিত হয়েছে 'আবদুল্লাহ বিন সাইব থেকে বর্ণিত, তিনি বলেন,

شَهِدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْعِيدَ فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ قَالَ إِنِّي نَخْطُبُ فَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَجْلِسَ لِلْخُطْبَةِ فَلْيَجْلِسْ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَذْهَبَ فَلْيَذْهَبْ

আমি রসূলুল্লাহ সঃ-এ সঙ্গে ঈদের জন্য উপস্থিত হয়েছিলাম। আমাদেরকে নিয়ে সলাত আদায়ের পর ঘোষণা দিলেন, আমরা ঈদের সলাত পূর্ণ করে ফেলেছি, যে খুত্বার জন্য বসতে পছন্দ কর সে বস। আর যে চলে যাওয়া পছন্দ কর সে চলে যাও। (সহীহ ইবনু মাজাহ ১২৯০, সহীহ আবু দাউদ ১১৫৫, হাকিম ১০৯৩, দারাকুতনী ৩০, বাইহাকী আল-কুবরা ৬০১৯)

অনুরূপভাবে জুমু'আহর দিনে ঈদ হলে সেদিন জুমু'আহ সলাত আদায়ও ঐচ্ছিক। অর্থাৎ জুমু'আহ মসজিদ হতে দূরবর্তী এলাকাবাসী নিজ নিজ ওয়াক্ফিয়া মসজিদে ইচ্ছে করলে জুমু'আর পরিবর্তে যুহরের সলাত আদায় করতে পারবে।

০০৭৩. قَالَ أَبُو عُبَيْدٍ ثُمَّ شَهِدْتُهُ مَعَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ فَصَلَّى قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ خَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَاكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا لَحُومَ نُسُكِكُمْ فَوْقَ ثَلَاثٍ وَعَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ نَحْوَهُ.

৫৫৭৩. আবু 'উবায়দ বলেন : এরপর ঈদগাহে উপস্থিত হয়েছি 'আলী ইবনু আবু তালিব (রাঃ)-এর সময়ে। তিনি খুত্বার আগে সলাত আদায় করেন। এরপর লোকজনের উদ্দেশে খুত্বাহ দেন। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ (সঃ) তোমাদের কুরবানীর পশুর গোশত তিন দিনের বেশি সময় খেতে নিষেধ করেছেন। মা'মার, যুহরী, আবু 'উবায়দ (রহ.) থেকে এরকমই বর্ণিত আছে। (আ.প্র. ৫১৬৪, ই.ফা. ৫০৬০)

০০৭৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ أَخِي ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَمِّهِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كُلُّوا مِنَ الْأَصَاغِي ثَلَاثًا وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَأْكُلُ بِالزَّيْتِ حِينَ يَنْفَرُ مِنْ مَنَى مِنْ أَجْلِ لَحْمِ الْهَدْيِ.

৫৫৭৪. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ (সঃ) বলেছেন : কুরবানীর গোশত থেকে তোমরা তিন দিন পর্যন্ত খাও। 'আবদুল্লাহ (রাঃ) মিনা থেকে প্রত্যাবর্তন কালে কুরবানীর গোশত খাওয়া থেকে বিরত থাকার কারণে যায়তুন খাদ্য গ্রহণ করতেন। [মুসলিম ৩৫/৫, হাঃ ১৯৭০] (আ.প্র. ৫১৬৫, ই.ফা. ৫০৬১)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## (৭৪) كِتَابُ الْأَشْرِبَةِ

### পর্ব (৭৪) : পানীয়

১/৭৪. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

৭৪/১. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী :

﴿إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ

لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

হে বিশ্বাসীগণ! মদ, জুয়া আর আস্তানা ও ভাগ্য নির্ধারক তীর ঘণিত শয়তানী কাজ, তোমরা তা বর্জন কর, যাতে তোমরা সাফল্যমণ্ডিত হতে পার। (সূরাহ আল-মায়িদাহ ৫ : ৯০)

৫৫৭০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ

اللَّهِ ﷺ قَالَ مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ لَمْ يَتُبْ مِنْهَا حُرِمَ فِي الْآخِرَةِ.

৫৫৭৫. ‘আবদুল্লাহ ইবনু ‘উমার রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : যে ব্যক্তি দুনিয়ায় মদ পান করেছে অতঃপর তা থেকে তাওবাহ করেনি, সে আখিরাতে তা থেকে বঞ্চিত থাকবে। [মুসলিম ৩৬/৮, হাঃ ২০০৩, আহমাদ ৪৬৯০] (আ.প্র. ৫১৬৬, ই.ফা. ৫০৬২)

৫৫৭৬. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى لَيْلَةَ أُسْرِيَ بِهِ بِبَيْلِيَاءَ بِقَدْحَيْنِ مِنْ خَمْرٍ وَلَكِنْ قَنَظَرَ إِلَيْهِمَا ثُمَّ أَخَذَ اللَّسَنَ فَقَالَ جَبْرِيلُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَذَاكَ لِلْفِطْرَةِ وَلَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ غَوَتْ أُمَّتُكَ تَابِعَهُ مَعْمَرٌ وَابْنُ الْهَادِ وَعُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ وَالزُّبَيْدِيُّ عَنْ الزُّهْرِيِّ.

৫৫৭৬. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ইস্রা (মি'রাজের) রাতে ঈলিয়া নামক স্থানে রসূলুল্লাহ সঃ-এর সম্মুখে শরাব ও দুধের দু'টি পেয়ালা পেশ করা হল। তিনি উভয়টির প্রতি লক্ষ্য করলেন। এরপর দুধের পেয়ালাটি গ্রহণ করেন। তখন জিব্রীল (‘আ.) বললেন : যাবতীয় প্রশংসা সেই

আল্লাহর জন্য যিনি আপনাকে স্বভাবজাত দ্রব্যের দিকে পথ প্রদর্শন করেছেন। অথচ যদি আপনি শরাব গ্রহণ করতেন তাহলে আপনার উম্মাত পথভ্রষ্ট হয়ে যেত।<sup>৪৮</sup> [৩৩৯৪]

যুহরী (রহ.) থেকে মা'মার, ইবনু হাদী, 'উসমান, ইবনু 'উমার ও যুবাইদী এরকম বর্ণনা করেছেন।  
(আ.প্র. ৫১৬৭, ই.ফা. ৫০৬৩)

৫০৭৭. حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَدِيثًا لَا يُحَدِّثُكُمْ بِهِ غَيْرِي قَالَ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يَظْهَرَ الْجَهْلُ وَيَقِلَّ الْعِلْمُ وَيَظْهَرَ الزِّنَا وَتُشْرَبَ الْخَمْرُ وَيَقِلَّ الرِّجَالُ وَيَكْثُرَ النِّسَاءُ حَتَّى يَكُونَ لِخَمْسِينَ امْرَأَةً قِيمَةٌ رَجُلٍ وَاحِدٍ.

৫৫৭৭. মুসলিম ইবনু ইবরাহীম (রহ.) ..... আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর নিকট হতে এমন একটি হাদীস শুনেছি, যা আমি ছাড়া আর কেউ তোমাদের বর্ণনা করবে না। তিনি বলেন, ক্বিয়ামাতের কতক নিদর্শন হল : অজ্ঞতা প্রকাশ পাবে, ইল্ম (দীনী) হ্রাস পাবে,

<sup>৪৮</sup>. বিশ্ব স্বাস্থ্য সংস্থা (WHO) মাদক দ্রব্যের এক আন্তর্জাতিক শ্রেণী বিন্যাস করেছে। সেটা হলো : নারকটিক জাতীয় : হেরোইন, মরফিন, আফিম, পেথিডিন, কোডিন (ফেনসিডেল), মেথাডন। বারবিচুরেট জাতীয় : ফেনোবারবিটন, পেনটোবারবিটন। প্রশান্তিদায়ক ঔষধ : ডায়াজেপাম, নাইট্রাজেপাম, ক্লোবাজাম, লরাজেপাম ইত্যাদি। মদজাতীয় : বিয়ার, ব্রাণ্ডি, হুইসকি, ভদকা, রাম, বাংলা মদ, তাড়ি, জিন, রেকটিফাইড স্পিরিট, ৫% এর অধিক এলকোহল যুক্ত যেকোন তরল পদার্থ ইত্যাদি।

স্নায়ু উত্তেজক মাদক : ক্যানাবিস জাতীয় : গাঁজা, মারিজুয়ানা, ভাং, হাশিশ, চরস, সিদ্ধি। এমফেটামিন জাতীয় : রিটালিন, ডেকসেড্রিন, মেথিড্রিন। কোকেইন জাতীয় : কোকেইন বড়ি, নসি়া বা পেস্ট। মায়াবিড্রম উৎপাদনকারী মাদক : এলএসডি, মেসকেলিন।

বিবিধ মাদকদ্রব্য : তামাক জাতীয় : বিড়ি, চুরুট, সিগারেট, হুক্কা, জর্দা, সাদাপাতা, খৈনী, দাঁতের গুল, নসি়া, ভিন্স ইত্যাদি। মরফিন ধরনের ঔষধ দেহের যন্ত্রণা কমায়ে এবং ঘুম পাড়ায় খুব তাড়াতাড়ি। ঘুমের তথাকথিত দেবতা “মারফিউস” এর নামানুসারে এর নাম রাখা হয় মরফিন। এ থেকে আরও শক্তিশালী যন্ত্রণা কমানোর ঔষধ আবিষ্কার হয়েছে যেমন হেরোইন। এটা কখনো বাদামী রং এবং কখনো সাদা রং এর পাউডার হিসেবে পাওয়া যায়। মরফিন ও হেরোইন ধূমপানের সঙ্গে কিংবা নাকের ভিতর দিয়ে টেনে বা রক্তনালীর মধ্যে ইনজেকশনের মাধ্যমে নেশার কাজে ব্যবহার করা হয়।

মাদকদ্রব্য সেবনে কী কী ক্ষতি হয় :

দৈহিক ক্ষতি : রক্তহীনতা, ক্ষুদামান্দ্য, অপুষ্টি, যক্ষা, ফুসফুসের পানি জমা, নিউমোনিয়া, হৃদরোগ, গেস্ট্রিক আলসার, প্যাংক্রিয়াসের অসুখ, পরিপাক যন্ত্র থেকে রক্ত স্রাব, লিভারে প্রদাহ, জন্টিস, লিভার সিরোসিস, ক্যানসার, কিডনি রোগ (নেফ্রটিক সিনড্রম), টিটেনাস, মৃগীরোগ, মাংসপেশীতে অসুখ, স্নায়ুতন্ত্রের গোলযোগ, মস্তিষ্ক বিকল, দৃষ্টিহীনতা (অপটিকস নিউরাইটিস), যৌনরোগ, এইডস, মাসিকের অনিয়ম, বন্ধ্যাত্ব, বিকলাঙ্গ সন্তান প্রসবের সম্ভাবনা। সড়ক দুর্ঘটনা জনিত মাধ্যম আঘাত ও অন্যান্য জটিল আঘাত, চর্মরোগ, শরীরের রোগ প্রতিরোধের ক্ষমতা হ্রাস, বিষক্রিয়া (সেপটিসেমিয়া), মৃত্যু।

মানসিক ক্ষতি : উশৃঙ্খল ও অসংলগ্ন আচরণ, উত্তেজনা, খিটখিটে মেজাজ, অনিদ্রা, স্মৃতিবৈকল্য, চিন্তার অসংলগ্নতা, চরম স্বার্থপরতা, শিক্ষা জীবনের ব্যর্থতা, কর্মদক্ষতার অবনতি, নিরুৎসাহ, উদাসীনতা, দয়ামায়াহীনতা, হতাশা, অবসাদ, বিষণ্ণতা, আত্মহত্যার প্রবণতা, গুরুতর মানসিক ব্যাধি, ব্যক্তিত্বের পরিবর্তন, মিশ্রণিক ও অধার্মিক হওয়া।

পারিবারিক ক্ষতি : পারিবারিক কর্মকাণ্ড থেকে নিজে থেকে গুটিয়ে নেয়া, নানাবিধ অশান্তি সৃষ্টি, সম্পর্কের অবনতি, বৈবাহিক জীবন দুঃসহ, বিবাহ বিচ্ছেদ, পরিবারের মর্যাদাহানি, অধিক দেউলিয়াপনা এবং নিত্য ব্যবহার্য গৃহস্থালী দ্রব্য বিক্রি করা।

সামাজিক ক্ষতি : অপরাধমূলক আচরণ, চুরি, ডাকাতি, রাহাজানি, ছিনতাই, সন্ত্রাস, মান্তানী, হত্যা ইত্যাদির সঙ্গে জড়িত থাকা, সামাজিক, সাংস্কৃতিক ও ধর্মীয় কর্মকাণ্ড থেকে বিরত থাকা, সামাজিক মূল্যবোধের চরম অবক্ষয়, বন্ধুবান্ধব ও আত্মীয় স্বজন থেকে বার বার টাকা ধার নেয়া। শিক্ষা প্রতিষ্ঠান বা কর্মক্ষেত্রে প্রায়ই অনুপস্থিতি, চাকুরী হারানো, উৎপাদন বিমুখ হওয়া, বেকার হওয়া, সমাজে অপাংজ্যে হওয়া।

ব্যভিচার প্রকাশ হতে থাকবে, মদ্যপান ব্যাপক হবে, পুরুষের সংখ্যা কমবে আর নারীদের সংখ্যা বেড়ে যাবে, এমনকি, পঞ্চাশ জন নারীর পরিচালক হবে একজন পুরুষ। [৮০] (আ.প্র. ৫১৬৮, ই.ফা. ৫০৬৪)

৫০৭৮. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَابْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولَانِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرَبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَسْرِقُ السَّارِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَانَ يُحَدِّثُهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ثُمَّ يَقُولُ كَانَ أَبُو بَكْرٍ يُلْحِقُ مَعَهُنَّ وَلَا يَنْتَهَبُ لَهَبَهُ ذَاتَ شَرَفٍ يَرْفَعُ النَّاسُ إِلَيْهِ أَبْصَارَهُمْ فِيهَا حِينَ يَنْتَهَبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ.

৫৫৭৮. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : ব্যভিচারী ব্যভিচার করার সময়ে মু'মিন থাকে না, মদ পানকারী মদ পান করার সময়ে মু'মিন থাকে না। চোর চুরি করার সময়ে মু'মিন থাকে না।

ইবনু শিহাব বলেন : আবদুল মালিক ইবনু আবু বাকর ইবনু হারিস ইবনু হিশাম আমাকে জানিয়েছে যে, আবু বাকর রাঃ এ হাদীসটি আবু হুরাইরাহ রাঃ থেকে বর্ণনা করেছেন। এরপর তিনি বলেন, আবু বাকর উপরোক্ত হাদীসের সাথে এটিও যোগ করতেন যে, মূল্যবান জিনিস, যার দিকে লোকজন চোখ উঠিয়ে তাকিয়ে থাকে, ছিনতাইকারী তা ছিনতাই করার সময়ে মু'মিন থাকে না। [২৪৭৫] (আ.প্র. ৫১৬৯, ই.ফা. ৫০৬৫)

### ২/৭৪. بَابُ الْخَمْرِ مِنَ الْعَنْبِ وَغَيْرِهِ.

৭৪/২. অধ্যায় : আঙ্গুর থেকে তৈরি মদ।

৫০৭৭. حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ حَدَّثَنَا مَالِكٌ هُوَ ابْنُ مِعْوَلٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَقَدْ حُرِّمَتِ الْخَمْرُ وَمَا بِالْمَدِينَةِ مِنْهَا شَيْءٌ.

৫৫৭৯. হাসান ইবনু সাব্বাহ রাঃ ইবনু উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, মদ হারাম ঘোষিত হয়েছে এমন অবস্থায় যে, মাদীনাহয় আঙ্গুরের মদের কিছু অবশিষ্ট ছিল না। [৪৬১৬] (আ.প্র. ৫১৭০, ই.ফা. ৫০৬৬)

৫০৮০. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا أَبُو شِهَابٍ عَبْدُ رَبِّهِ بْنُ نَافِعٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ عَنْ أَنَسٍ قَالَ حُرِّمَتِ عَلَيْنَا الْخَمْرُ حِينَ حُرِّمَتْ وَمَا نَجِدُ يَعْنِي بِالْمَدِينَةِ خَمْرُ الْأَعْنَابِ إِلَّا قَلِيلًا وَعَامَّةُ خَمْرِنَا الْبُسْرُ وَالشَّمْرُ.

৫৫৮০. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন আমাদের উপর মদ হারাম হল, তখন আমরা মাদীনাহয় আঙ্গুর থেকে তৈরী মদ খুব কম পেতাম। সাধারণভাবে আমাদের মদ ছিল কাঁচা ও পাকা খেজুর থেকে প্রস্তুত। [২৪৬৪] (আ.প্র. ৫১৭১, ই.ফা. ৫০৬৭)



৫৫৮১. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ أَبِي حَيَّانَ حَدَّثَنَا عَامِرٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَامَ عُمَرُ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ أَمَّا بَعْدُ نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ وَهِيَ مِنْ خَمْسَةِ الْعِنَبِ وَالتَّمْرِ وَالْعَسَلِ وَالْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالْخَمْرِ مَا خَامَرَ الْعَقْلَ.

৫৫৮১. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, 'উমার রাঃ মিম্বরের উপর দাঁড়িয়ে বলেন : অতঃপর জেনে রাখ মদ হারাম করে আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে। আর তা তৈরী হয় পাঁচ রকম জিনিস থেকে : আঙ্গুর, খেজুর, মধু, গম ও যব। আর মদ হল, যা বুদ্ধিকে বিলোপ করে। [৪৬১৯] (আ.প্র. ৫১৭২, ই.ফা. ৫০৬৮)

৩/৭৪. بَابُ نَزْلِ تَحْرِيمِ الْخَمْرِ وَهِيَ مِنَ الْبُسْرِ وَالتَّمْرِ.

৭৪/৩. অধ্যায় : মদ হারাম করে আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে এবং তা তৈরী হত কাঁচা ও পাকা খেজুর থেকে।

৫৫৮২. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ أَسْقِي أَبَا عُبَيْدَةَ وَأَبَا طَلْحَةَ وَأَبِيَّ بْنَ كَعْبٍ مِنْ فَضِيخِ زَهْوٍ وَتَمْرٍ فَجَاءَهُمْ آتٌ فَقَالَ إِنَّ الْخَمْرَ قَدْ حُرِّمَتْ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ قُمْ يَا أَنَسُ فَأَهْرِقْهَا فَأَهْرِقْتُهَا.

৫৫৮২. আনাস ইবনু মালিক (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আবু 'উবাইদাহ, আবু ত্বলহা ও উবাই ইবনু কা'ব রাঃ-কে কাঁচা ও পাকা খেজুর থেকে প্রস্তুত মদ পান করতে দিয়েছিলাম। এমন সময়ে তাদের নিকট এক আগন্তুক এসে বলল, মদ হারাম করা হয়েছে। তখন আবু ত্বলহা রাঃ বললেন, হে আনাস! দাঁড়াও আর এগুলো গড়িয়ে দাও। আমি তখন তা গড়িয়ে দিলাম। [২৪৬৪] (আ.প্র. ৫১৭৩, ই.ফা. ৫০৬৯)

৫৫৮৩. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ كُنْتُ قَائِمًا عَلَى الْحَيِّ أَشْقِيهِمْ عُمُومَتِي وَأَنَا أَصْغَرُهُمْ الْفَضِيخَ فَقِيلَ حُرِّمَتْ الْخَمْرُ فَقَالُوا أَكْفَيْتُهَا فَكَفَّيْنَاهَا قُلْتُ لِأَنَسٍ مَا شَرَابُهُمْ قَالَ رُطْبٌ وَبُسْرٌ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَنَسٍ وَكَانَتْ خَمْرُهُمْ فَلَمْ يَنْكِرْ أَنَسٌ وَحَدَّثَنِي بَعْضُ أَصْحَابِي أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَتْ خَمْرُهُمْ يَوْمَئِذٍ.

৫৫৮৩. মু'তামির তার পিতার সূত্রে আনাস রাঃ থেকে বর্ণনা করেন যে, তিনি আনাস রাঃ-কে বলতে শুনেছেন : একটি আসরে দাঁড়িয়ে আমি তাদের অর্থাৎ চাচাদের 'ফাযীখ' অর্থাৎ কাঁচা ও পাকা খেজুর থেকে প্রস্তুত মদ পান করাচ্ছিলাম। আমি ছিলাম সবার ছোট। এমন সময় বলা হল : মদ হারাম করা হয়েছে। তখন তাঁরা বললেন : তা গড়িয়ে দাও। সুতরাং আমি তা ঢেলে দিলাম।

রাবী বলেন, আমি আনাস রাঃ-কে বললাম : তাঁদের শরাব কিসের ছিল? তিনি বললেন : কাঁচা ও পাকা খেজুর থেকে তৈরী। তখন আনাস রাঃ-এর পুত্র আবু বাকর বললেন : সেটিই কি ছিল তাদের মদ? জবাবে আনাস রাঃ কোন অসম্মতি জানালেন না। [২৪৬৪]

রাবী আরো বলেন, আমার কতক সঙ্গী বর্ণনা করেছেন যে, তাঁরা আনাস রাঃ থেকে শুনেছেন তিনি বলেছেন, সেকালে এটিই তাদের মদ ছিল। (আ.প্র. ৫১৭৪, ই.ফা. ৫০৭০)

৫০৮৫. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مَعْتَرٍ الْبَرَاءُ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي بَكْرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُمْ أَنَّ الْخَمْرَ حُرِّمَتْ وَالْخَمْرُ يَوْمَئِذٍ الْبُسْرُ وَالْتَمَرُ.

৫৫৮৪. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত যে, তিনি তাদের কাছে বর্ণনা করেছেন, মদ হারাম করা হয়েছে। আর সেকালে মদ তৈরী হত কাঁচা ও পাকা খেজুর থেকে। [২৪৬৪] (আ.প্র. ৫১৭৫, ই.ফা. ৫০৭১)

৪/৭৫. بَابُ الْخَمْرِ مِنَ الْعَسَلِ وَهُوَ الْبَيْعُ.

৭৪/৪. অধ্যায় : মধু থেকে তৈরী মদ। এটিকে পরিভাষায় ‘বিতা’ বলে।

وَقَالَ مَعْنُ سَأَلْتُ مَالِكَ بْنَ أَنَسٍ عَنِ الْفُقَاعِ فَقَالَ إِذَا لَمْ يُسْكِرْ فَلَا بَأْسَ وَقَالَ ابْنُ الدَّرَّاورِدِيِّ سَأَلْنَا عَنْهُ فَقَالُوا لَا يُسْكِرُ لَا بَأْسَ بِهِ.

মা'ন (রহ.) বলেন, আমি মালিক ইবনু আনাসকে ‘ফুক্কা’ সম্বন্ধে জিজ্ঞেস করেছি। তিনি বলেছেন : নেশাগ্রস্ত না করলে তাতে কোন ক্ষতি নেই। ইবনু দারারুয়াদী বলেন, আমরা এ সম্পর্কে অনেককে জিজ্ঞেস করেছি, তারা বলেছেন, নেশাগ্রস্ত না করলে তাতে আপত্তি নেই।

৫০৮৬. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْبَيْعِ فَقَالَ كُلُّ شَرَابٍ أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ.

৫৫৮৫. ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ-কে ‘বিতা’ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করা হয়েছিল। তিনি বললেন : সর্বপ্রকার নেশা জাতীয় পানীয় হারাম। [২৪২] (আ.প্র. ৫১৭৬, ই.ফা. ৫০৭২)

৫০৮৬. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْبَيْعِ وَهُوَ نَبِيذُ الْعَسَلِ وَكَانَ أَهْلُ الْيَمَنِ يَشْرَبُونَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كُلُّ شَرَابٍ أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ.

৫৫৮৬. ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ-কে ‘বিতা’ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করা হয়েছিল। ‘বিতা’ হচ্ছে মধু হতে তৈরী নাবীয। ইয়ামানের লোকেরা তা পান করত। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বলেন : যে সকল পানীয় নেশার সৃষ্টি করে তা-ই হারাম। যুহরী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আনাস ইবনু মালিক রাঃ আমাকে খবর দিয়েছেন যে, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : তোমরা দুব্বা (কদূর খোল) এর মধ্যে নাবীয তৈরী করবে না, মুযাফ্ফাত (আলকাতরা যুক্ত পাত্র) এর মধ্যেও করবে না। [২৪২] (আ.প্র. ৫১৭৭, ই.ফা. ৫০৭৩)

৫৫৮৭. وَعَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا تَتَّبِعُوا فِي الدُّبَاءِ وَلَا فِي الْمُرْقَاتِ وَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُلْحِقُ مَعَهَا الْحَنْتَمَ وَالْتَقِيرَ.

৫৫৮৭. যুহরী বলেন, আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه এগুলোর সঙ্গে হান্তাম (মাটির সবুজ পাত্র) ও নাকীর (খেজুর বৃক্ষের মূলের খোল) এর কথাও যোগ করতেন। [মুসলিম ৩৬/৬, হাঃ ১৯৯২, ১৯৯৩] (আ.প্র. ৫১৭৮, ই.ফা. ৫০৭৩)

৫/৭৬. بَابُ مَا جَاءَ فِي أَنَّ الْخَمْرَ مَا خَامَرَ الْعَقْلَ مِنَ الشَّرَابِ.

৭৪/৫. অধ্যায় ৪ মদ এমন পানীয় যা জ্ঞান লোপ করে দেয়।

৫৫৮৮. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ أَبِي حَيَّانَ التَّمِيمِيِّ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ خَطَبَ عُمَرُ عَلَى مِثْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ وَهِيَ مِنْ خَمْسَةِ أَشْيَاءَ الْعَنْبِ وَالتَّمْرِ وَالْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالْعَسَلِ وَالْخَمْرُ مَا خَامَرَ الْعَقْلَ وَثَلَاثٌ وَدِدْتُ أَنْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمْ يُفَارِقْنَا حَتَّى يَعْهَدَ إِلَيْنَا عَهْدًا الْجَدُّ وَالْكَلَالَةُ وَأَبْوَابُ مِنْ أَبْوَابِ الرِّبَا قَالَ قُلْتُ يَا أَبَا عُمَرَ فَشَيْءٌ يُصْنَعُ بِالسِّنْدِ مِنَ الْأُرْزِ قَالَ ذَاكَ لَمْ يَكُنْ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ أَوْ قَالَ عَلَى عَهْدِ عُمَرَ وَقَالَ حَجَّاجٌ عَنْ حَمَّادٍ عَنْ أَبِي حَيَّانَ مَكَانَ الْعَنْبِ الرَّيِّبِ.

৫৫৮৮. ইবনু 'উমার হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : 'উমার رضي الله عنه মিসরের উপর দাঁড়িয়ে খুত্বা দিতে গিয়ে বললেন, নিশ্চয় মদ হারাম সম্পর্কীয় আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে। আর তা প্রস্তুত হয় পাঁচটি জিনিস থেকে : আঙ্গুর, খেজুর, গম, যব ও মধু। আর খামর (মদ) হল তা, যা বিবেক লোপ করে দেয়। আর তিনটি এমন বিষয় আছে যে, আমি চাচ্ছিলাম যেন রসূলুল্লাহ ﷺ আমাদের কাছে সেগুলো স্পষ্টভাবে বর্ণনা না করা পর্যন্ত তিনি যেন আমাদের নিকট হতে বিচ্ছিন্ন না হয়ে যান। বিষয়গুলো হল, দাদার মীরাস, কালার ব্যাখ্যা এবং সুদের প্রকারসমূহ। রাবী আবু হাইয়ান বলেন, আমি বললাম : হে আবু আমর! এক প্রকারের পানীয় জিনিস যা সিদ্ধ অঞ্চলে চাউল দিয়ে তৈরী করা হয়, তার হুকুম কী? তিনি বললেন : সেটি নাবী ﷺ-এর আমলে ছিল না। কিংবা তিনি বলেছেন : সেটি 'উমার رضي الله عنه-এর আমলে ছিল না।

হাম্মাদ সূত্রে আবু হাইয়ান থেকে হাজ্জাজ رضي الله عنه (আঙ্গুর) এর জায়গায় الرَّيِّبِ (কিসমিস) বলেছেন। [৪৬১৯; মুসলিম ৫৪০/৬, হাঃ ৩৩২] (আ.প্র. ৫১৭৮, ই.ফা. ৫০৭৪)

৫৫৮৯. حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي السَّفَرِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنْ عُمَرَ قَالَ الْخَمْرُ يُصْنَعُ مِنْ خَمْسَةِ مِنَ الرَّيِّبِ وَالتَّمْرِ وَالْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالْعَسَلِ.

৫৫৮৯. 'উমার رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন, মদ প্রস্তুত করা হয় পাঁচটি বস্তু থেকে। সেগুলো হল : কিসমিস, খেজুর, গম, যব ও মধু। [মুসলিম ৫৪/৬, হাঃ ৩০৩২] (আ.প্র. ৫১৭৯, ই.ফা. ৫০৭৫)

৭/৭৪. بَاب مَا جَاءَ فِيمَنْ يَسْتَحِلُّ الْخَمْرَ وَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ.

৭৪/৬. অধ্যায় : যে ব্যক্তি মদকে ভিন্ন নামে নামকরণ করে তা হালাল মনে করে।

৫৫৭০. وَقَالَ هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ يَزِيدَ بْنِ جَابِرٍ حَدَّثَنَا عَطِيَّةُ بْنُ قَيْسٍ الْكِلَابِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ غَثَمٍ الْأَشْعَرِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عَامِرٍ أَوْ أَبُو مَالِكٍ الْأَشْعَرِيُّ وَاللَّهُ مَا كَذَبَنِي سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ لِيَكُونَنَّ مِنْ أُمَّتِي أَقْوَامٌ يَسْتَحِلُّونَ الْحَرَ وَالْحَرِيرَ وَالْخَمْرَ وَالْمَعَارِفَ وَلَيَنْزِلَنَّ أَقْوَامٌ إِلَى حَنْبٍ عِلْمٍ يَرُوحُ عَلَيْهِمْ بِسَارِحَةٍ لَهُمْ يَأْتِيهِمْ يَغْنِي الْفَقِيرَ لِحَاجَةٍ فَيَقُولُونَ ارْجِعْ إِلَيْنَا غَدًا فَيَسْتَتِهُمُ اللَّهُ وَيَضَعُ الْعِلْمَ وَيَمْسَخُ آخِرِينَ قِرْدَةً وَخَنَازِيرَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

৫৫৯০. 'আবদুর রহমান ইবনু গানাম আশ'আরী (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমার নিকট আবু আমির কিংবা আবু মালিক আশ'আরী বর্ণনা করেছেন। আল্লাহর কসম! তিনি আমার কাছে মিথ্যে কথা বলেননি। তিনি নাবী ﷺ-কে বলতে শুনেছেন : আমার উম্মাতের মধ্যে অবশ্যই এমন কতগুলো দলের সৃষ্টি হবে, যারা ব্যভিচার, রেশমী কাপড়, মদ ও বাদ্যযন্ত্রকে হালাল জ্ঞান করবে। তেমনি এমন অনেক দল হবে, যারা পাহাড়ের ধারে বসবাস করবে, বিকাল বেলায় যখন তারা পশুপাল নিয়ে ফিরবে তখন তাদের নিকট কোন অভাব নিয়ে ফকীর আসলে তারা বলবে, আগামী দিন সকালে তুমি আমাদের নিকট এসো। এদিকে রাতের অন্ধকারেই আল্লাহ তাদের ধ্বংস করে দেবেন। পর্বতটি ধ্বসিয়ে দেবেন, আর বাকী লোকদেরকে তিনি কিয়ামাতের দিন পর্যন্ত বানর ও শূকর বানিয়ে রাখবেন। (আ.প্র. ৫১৮০, ই.ফা. ৫০৭৬)

৭/৭৪. بَاب الْاِثْبَاتِ فِي الْأَوْعِيَةِ وَالْتَوَر.

৭৪/৭. অধ্যায় : বড় ও ছোট পাত্রে 'নাবীয' প্রস্তুত করা।

৫৫৭১. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ سَهْلًا يَقُولُ أَتَى أَبُو أُسَيْدٍ السَّاعِدِيُّ فَدَعَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي عُرْسِهِ فَكَانَتْ امْرَأَتُهُ خَادِمَهُمْ وَهِيَ الْعُرُوسُ قَالَ أَتَدْرُونَ مَا سَفَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَفَعْتُ لَهُ ثَمَرَاتٍ مِنَ اللَّيْلِ فِي تَوَرٍ.

৫৫৯১. সাহল (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আবু উসাইদ সা'ঈদী رضي الله عنه এসে রসূলুল্লাহ ﷺ-কে তাঁর বিয়ের দাওয়াত দিলেন। তখন তাঁর স্ত্রী নববধূ তাঁদের মধ্যে পরিবেশনকারিণী ছিলেন। তিনি বলেন, তোমরা কি জান আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে কী জিনিস পান করতে দিয়েছিলাম? (তিনি বলেন) আমি রাতেই কয়েকটি খেজুর একটি পাত্রের মধ্যে ভিজিয়ে রেখেছিলাম। [৫১৭৬] (আ.প্র. ৫১৮১, ই.ফা. ৫০৭৭)

৮/৭৪. بَاب تَرْخِصِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْأَوْعِيَةِ وَالظُّرُوفِ بَعْدَ النَّهْيِ.

৭৪/৮. অধ্যায় : বিভিন্ন ধরনের বরতন ও পাত্র ব্যবহার নিষেধ করার পর নাবী ﷺ-এর পক্ষ থেকে পুনঃ অনুমতি প্রদান।

৫৫৭২. حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الظُّرُوفِ فَقَالَتْ الْأَنْصَارُ إِنَّهُ لَا بُدَّ لَنَا مِنْهَا قَالَ فَلَا إِذَا وَقَالَ خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ جَابِرٍ بِهَذَا حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بِهَذَا وَقَالَ فِيهِ لَمَّا نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الْأَوْعِيَةِ.

৫৫৭২. জাবির رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ কতগুলো পাত্রের ব্যবহার নিষিদ্ধ করেন। তখন আনসারগণ বললেন : সেগুলো ছাড়া আমাদের কোন গত্যন্তর নেই। তিনি বললেন : তাহলে ব্যবহার করতে পার। (আ.প্র. ৫১৮২, ই.ফা. ৫০৭৮)

খালীফাহ رضي الله عنه বলেন, ইয়াহুইয়া ইবনু সাঈদ আমাদের কাছে সুফইয়ান, মানসূর, সালিম ইবনু আবুল জাদ-জাবির (রহ.) থেকে এরকমই বর্ণনা করেন। (আ.প্র. নাই, ই.ফা. ৫০৭৯)

৫৫৭৩. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي مُسْلِمٍ الْأَخْوَلِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ أَبِي عِيَّاضٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الْأَسْقِيَةِ قِيلَ لِلنَّبِيِّ ﷺ لَيْسَ كُلُّ النَّاسِ يَجِدُ سِقَاءً فَرَخَّصَ لَهُمْ فِي الْحَجَرِ غَيْرَ الْمَرْفُتِ.

৫৫৭৩. ‘আবদুল্লাহ ইবনু ‘আমর رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন নাবী ﷺ এক রকমের পাত্রের ব্যবহার নিষিদ্ধ করলেন, তখন নাবী ﷺ-কে বলা হল, সব মানুষের নিকট তো মশক মওজুদ নেই। ফলে নাবী ﷺ তাদের কলসীর জন্য অনুমতি দেন, তবে আলকাতরার প্রলেপ দেয়া পাত্রের জন্য অনুমতি দেননি। [মুসলিম ৩৬/৬, হাঃ ২০০০] (আ.প্র. ৫১৮৩, ই.ফা. ৫০৭৯)

৫৫৭৪. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنْ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الدُّبَاءِ وَالْمَرْفُتِ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا.

৫৫৭৪. ‘আলী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ দুকা ও মুযাফফাত ব্যবহার করতে নিষেধ করেছেন।

‘উসমান (রহ.) বলেন, জারীর (রহ.) সূত্রে এরকমই বর্ণনা করেছেন। [মুসলিম ৩৬/৬, হাঃ ১৯৯৪, আহমাদ ৬৩৪] (আ.প্র. ৫১৮৪, ই.ফা. ৫০৮০)

৫৫৭৫. حَدَّثَنِي عُثْمَانُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ قُلْتُ لِلْأَسْوَدِ هَلْ سَأَلْتَ عَائِشَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ عَمَّا يُكْرَهُ أَنْ يَتَّبَعَ فِيهِ فَقَالَ تَعَمْ قُلْتُ يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ عَمَّ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يَتَّبَعَ فِيهِ قَالَتْ نَهَانَا فِي ذَلِكَ أَهْلُ الْبَيْتِ أَنْ يَتَّبَعَ فِي الدُّبَاءِ وَالْمَرْفُتِ قُلْتُ أَمَا ذَكَرْتَ الْحَجَرَ وَالْحَتَمَ قَالَ إِنَّمَا أُحَدِّثُكَ مَا سَمِعْتُ أَفَأَحَدِثُ مَا لَمْ أَسْمَعْ.

৫৫৯৫. ইবরাহীম (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আসওয়াদকে জিজ্ঞেস করলাম যে, আপনি কি উম্মুল মু'মিনীন 'আয়িশাহ রাঃ-কে জিজ্ঞেস করেছিলেন যে, কোন্ কোন্ পাত্রের মধ্যে 'নাবী' তৈরী করা মাকরুহ। তিনি বললেন : হাঁ। আমি বলেছিলাম, হে উম্মুল মু'মিনীন! কোন্ কোন্ পাত্রের মধ্যে নাবী রাঃ নাবী তৈরী করতে নিষেধ করেছেন? তখন তিনি বললেন : নাবী রাঃ আমাদের অর্থাৎ আহলে বায়তকে দুধা ও মুযাফফাত নামক পাত্রে নাবী তৈরী করতে নিষেধ করেছেন। (ইবরাহীম বলেন) আমি বললাম : 'আয়িশাহ রাঃ কি জার (মাটির কলসী) ও হানতাম (মাটির সবুজ পাত্র) এর কথা উল্লেখ করেননি? তিনি বললেন : আমি যা শুনেছি কেবল তাই তোমাকে বর্ণনা করেছি। আমি যা শুনি নি তাও কি আমি তোমাদের কাছে বর্ণনা করব? [মুসলিম ৩৬/৬, হাঃ ১৯৯৫, আহমাদ ২৪২৫৬] (আ.প্র. ৫১৮৫, ই.ফা. ৫০৮১)

৫৫৯৬. মুসা বিন ইসমাইল (রহ.) ..... 'আবদুল্লাহ ইবনু আওফা রাঃ-কে বলতে শুনেছেন, তিনি বলেন, নাবী রাঃ সবুজ রং এর কলসী ব্যবহার করতে নিষেধ করেছেন। আমি বললাম : তাহলে সাদা রং এর পাত্রে (নাবী) পান করা যাবে কি? তিনি বললেন : না। (আ.প্র. ৫১৮৬, ই.ফা. ৫০৮২)

#### ৯/৭৪. بَابُ تَقْيِيعِ التَّمْرِ مَا لَمْ يُسْكَرْ.

৭৪/৯. অধ্যায় : শুকনো খেজুরের রস যতক্ষণ তা নেশা না সৃষ্টি করে।

৫৫৯৭. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِي عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ أَنَّ أَبَا أُسَيْدٍ السَّاعِدِيَّ دَعَا النَّبِيَّ ﷺ لِعُرْسِهِ فَكَانَتْ امْرَأَتُهُ خَادِمَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَهِيَ الْعُرُوسُ فَقَالَتْ مَا تَذَرُونَ مَا أَتَقَعْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَتَقَعْتُ لَهُ ثَمَرَاتٍ مِنَ اللَّيْلِ فِي تَوْرِ.

৫৫৯৮. সাহল ইবনু সা'দ (রহ.) হতে বর্ণিত যে, আবু উসাইদ সা'ঈদী রাঃ নাবী রাঃ-কে তাঁর ওলীমার দাওয়াত করেছিলেন। সেদিন তার স্ত্রী নববধু অবস্থায় সবার খিদমত করছিলেন। তিনি বললেন : আপনারা কি জানেন, আমি রসুলুল্লাহ সঃ-কে কিসের রস পান করতে দিয়েছিলাম? আমি তাঁর জন্য রাতে কতকগুলো খেজুর পাত্রে ভিজিয়ে রেখেছিলাম। [৫১৭৬] (আ.প্র. ৫১৮৭, ই.ফা. ৫০৮৩)

#### ১০/৭৪. بَابُ الْبَاقِ.

৭৪/১০. অধ্যায় : 'বাযাক' (অর্থাৎ আঙ্গুরের হালকা জাল দেয়া রস)-এর বর্ণনা।

وَمَنْ نَهَى عَنْ كُلِّ مُسْكِرٍ مِنَ الْأَشْرِبَةِ وَرَأَى عُمَرُ وَأَبُو عُبَيْدَةَ وَمُعَاذُ شَرْبِ الطَّلَاءِ عَلَى الثَّلَاثِ وَشَرْبِ الْبَرَاءِ وَأَبُو حُحَيْفَةَ عَلَى النَّصْفِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اشْرَبَ الْعَصِيرَ مَا دَامَ طَرِيًّا وَقَالَ عُمَرُ وَجَدْتُ مِنْ عُبَيْدِ اللَّهِ رِيحَ شَرَابٍ وَأَنَا سَائِلٌ عَنْهُ فَإِنْ كَانَ يُسْكِرُ جَلَدَتْهُ.

এবং যারা নেশা সৃষ্টিকারী সকল পানীয় নিষিদ্ধ বলেন তার বর্ণনা। 'উমার, আবু 'উবাইদাহ ও মু'আয রাঃ 'তীলা' অর্থাৎ আঙ্গুরের যে রসকে পাকিয়ে এক-তৃতীয়াংশ করা হয়েছে, তা পান করা জাযিয় মনে করেন। বারা ও আবু জুহাইফাহ রাঃ পাকিয়ে অর্ধেক থাকতে রস পান করেছেন। ইবনু 'আব্বাস রাঃ বলেছেন : আমি তাজা অবস্থার আঙ্গুরের রস পান করেছি। 'উমার রাঃ বলেছেন : আমি উবাইদুল্লাহর মুখ হতে শরাবের গন্ধ পেয়েছি এবং তাকে এ ব্যাপারে জিজ্ঞেসও করেছি। যদি তা নেশার সৃষ্টি করত, তাহলে আমি বেত্রাঘাত করতাম।

৫০৭৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي الْجَوْزِيِّ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنِ الْبَاقِ فَقَالَ سَبَقَ مُحَمَّدٌ রাঃ الْبَاقِ فَمَا أَشْكُرُ فَهُوَ حَرَامٌ قَالَ الشَّرَابُ الْحَلَالُ الطَّيِّبُ قَالَ لَيْسَ بَعْدَ الْحَلَالِ الطَّيِّبِ إِلَّا الْحَرَامُ الْخَبِيثُ.

৫৫৯৮. আবুল জুওয়াইরিয়া (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি ইবনু 'আব্বাস রাঃ-কে 'বাযাক' সম্বন্ধে প্রশ্ন করেছিলাম। তিনি উত্তর দিলেন : মুহাম্মাদ সঃ 'বাযাক' উৎপাদনের আগে বিদায় হয়ে গেছেন। কাজেই যে বস্তু নেশা জন্মায় তা-ই হারাম। তিনি বলেন : হালাল পানীয় পবিত্র। তিনি বলেন, হালাল ও পবিত্র পানীয় ছাড়া অন্য সব পানীয় ঘৃণ্য হারাম। (আ.প্র. ৫১৮৮, ই.ফা. ৫০৮৪)

৫০৭৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ সঃ يُحِبُّ الْحُلُوءَ وَالْعَسَلَ.

৫৫৯৯. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী সঃ মিষ্টি ও মধু পছন্দ করতেন। (৪৯১২) (আ.প্র. ৫১৮৯, ই.ফা. ৫০৮৫)

১১/৭৫. بَابُ مَنْ رَأَى أَنْ لَا يَخْلُطَ الْبُسْرَ وَالثَّمَرَ إِذَا كَانَ مُشْكِرًا وَأَنْ لَا يَجْعَلَ إِدَامِينَ فِي إِدَامٍ.

৭৪/১১. অধ্যায় : যারা মনে করেন নেশাদার হবার পর কাঁচা ও পাকা খেজুর একসঙ্গে মিশানো ঠিক নয় এবং উভয়ের রসকে একত্র করা ঠিক নয়।

৫৬০০. حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا هِشَامُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِنِّي لَأَسْقِي أَبَا طَلْحَةَ وَأَبَا دُجَانَةَ وَسُهَيْلَ بْنَ أَبِيضٍ خَلِيطَ بُسْرٍ وَثَمَرٍ إِذَا حَرَمَتِ الْحَمْرُ فَقَذَفْتُهَا وَأَنَا سَاقِيهِمْ وَأَصْغَرُهُمْ وَإِنَّا نَعُدُّهَا يَوْمَئِذٍ الْحَمْرَ وَقَالَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ سَمِعَ أَنَسًا.

৫৬০০. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আবু ত্বলহা, আবু দুজনা এবং সুহাইল ইবনু বাইয়া রাঃ-কে কাঁচা ও শুকনো খেজুরের মেশানো রস পান করাচ্ছিলাম। এ সময়ে মদ হারাম করা হল, তখন আমি তা ফেলে দিলাম। আমি ছিলাম তাঁদের পরিবেশনকারী এবং তাঁদের সবার ছোট। সে সময় আমরা এটিকে মদ গণ্য করতাম।



‘আমর ইবনু হারিস বলেন : ক্বাতাদাহ (রহ.) আমাদের নিকট عَنْ أَنَسٍ এর স্থলে أَنَسًا বর্ণনা করেছেন। [২৪৬৪] (আ.প্র. ৫১৯০, ই.ফা. ৫০৮৬)

৫৬০১. حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ الزَّيْبِ وَالْثَمْرِ وَالْبُسْرِ وَالرُّطْبِ.

৫৬০১. জাবির رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ কিসমিস, শুকনো খেজুর, কাঁচা ও পাকা খেজুর মিশাতে নিষেধ করেছেন। [মুসলিম ৩৬/৫, হাঃ ১৯৮৬, আহমাদ ১৪২০৩] (আ.প্র. ৫১৯১, ই.ফা. ৫০৮৭)

৫৬০২. حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يُجْمَعَ بَيْنَ الثَّمْرِ وَالزَّهْوِ وَالْثَمْرِ وَالزَّيْبِ وَلَيَنْبَذَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى حِدَةٍ.

৫৬০২. আবু ক্বাতাদাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ খুরমা ও আধাপাকা খেজুর এবং খুরমা ও কিসমিস একত্র করতে নিষেধ করেছেন। আর এগুলোর প্রত্যেকটিকে আলাদাতাবে ভিজিয়ে ‘নাবীয়’ তৈরী করা যাবে। [মুসলিম ৩৬/৫, হাঃ ১৯৮৮, আহমাদ ২২৬৯২] (আ.প্র. ৫১৯২, ই.ফা. ৫০৮৮)

## ১২/৭৬. بَابُ شَرْبِ اللَّبَنِ.

৭৪/১২. অধ্যায় : দুধ পান করা।

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ﴾.

মহান আল্লাহর বাণী : “পান করাই ওদের পেটের গোবর আর রক্তের মাঝ থেকে বিশুদ্ধ দুধ যা পানকারীদের জন্য খুবই উপাদেয়।”<sup>৪৯</sup> (নাহল ১৬ : ৬৬)

৫৬০৩. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْلَةَ أُسْرِي بِهِ بِقَدَحٍ لَبَنٍ وَقَدَحٍ خَمْرٍ.

৫৬০৩. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যে রাতে রসূলুল্লাহ ﷺ-কে ভ্রমণ করানো হয়, সে রাতে তাঁর সামনে পেশ করা হয়েছিল দুধের একটি পেয়ালা এবং শরাবের একটি পেয়ালা। [৩৩৯৪] (আ.প্র. ৫১৯৩, ই.ফা. ৫০৮৯)

<sup>৪৯</sup> গোবর ও রক্তের মাঝখান দিয়ে পরিষ্কার দুধ বের করা সম্পর্কে আব্দুল্লাহ ইবনে আব্বাস বলেন : জন্তুর ভক্ষিত ঘাস তার পাকস্থলীতে একত্রিত হলে পাকস্থলী তা সিদ্ধ করে। পাকস্থলীর এই ক্রিয়ার ফলে খাদ্যের বিষ্ঠা নীচে বসে যায় এবং দুধ উপরে থেকে যায়। দুধের উপর থাকে রক্ত। এরপর যত্ন এই তিন প্রকার বস্তুকে পৃথকভাবে তাদের স্থানে ভাগ করে দেয়, রক্ত পৃথক করে রগের মধ্যে চালায় এবং দুধ পৃথক করে জন্তুর স্তনে পৌছে দেয়। এখন পাকস্থলীতে শুধু বিষ্ঠা থেকে যায়, যা গোবর হয়ে বের হয়ে আসে। (মআরেকুলা কুরআন বাংলা সংস্করণ পৃঃ ৭৪৬)

৫৬০৪. حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ سَمِعَ سُفْيَانَ أَخْبَرَنَا سَالِمُ أَبُو النَّضْرِ أَنَّهُ سَمِعَ عُمَيْرًا مَوْلَى أُمِّ الْفَضْلِ يُحَدِّثُ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ قَالَتْ شَكَ النَّاسُ فِي صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ عَرَفَةَ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ بِإِنَاءٍ فِيهِ لَبَنٌ فَشَرِبَ فَكَانَ سُفْيَانُ رُبَّمَا قَالَ شَكَ النَّاسُ فِي صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ عَرَفَةَ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ أُمُّ الْفَضْلِ فَإِذَا وَقَفَ عَلَيْهِ قَالَ هُوَ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ.

৫৬০৪. উম্মুল ফাযল রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আরাফার দিন রসূলুল্লাহ সঃ-এর সিয়াম পালনের ব্যাপারে লোকেরা সন্দেহ করে। তখন আমি তাঁর নিকট দুধ ভর্তি একটি পেয়ালা পাঠানাম। তিনি তা পান করলেন। বর্ণনাকারী সুফইয়ান অনেক সময় এভাবে বলতেন, আরাফার দিন রসূলুল্লাহ সঃ-এর সিয়াম পালন সম্পর্কে লোকেরা সন্দেহ করছিল। তখন উম্মুল ফাযল রাঃ তাঁর কাছে দুধ পাঠিয়েছিলেন। হাদীসটি মাউসুল না মুরসাল, এ সম্পর্কে তাঁকে জিজ্ঞেস করা হলে তিনি বলেছেন, এটি উম্মুল ফাযল রাঃ হতে বর্ণিত। [১৬৫৮] (আ.প্র. ৫১৯৪, ই.ফা. ৫০৯০)

৫৬০৫. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ وَأَبِي سُفْيَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ أَبُو حُمَيْدٍ بِقَدَحٍ مِنْ لَبَنٍ مِنَ التَّقِيعِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَلَا خَمْرَتُهُ وَلَوْ أَنَّ تَعْرُضَ عَلَيْهِ عَوْدًا.

৫৬০৫. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আবু হুমাইদ রাঃ এক বাটী দুধ নিয়ে আসলেন। রসূলুল্লাহ সঃ তাঁকে বললেন : এটিকে ঢাকলে না কেন? একটি কাঠি দিয়ে হলেও ঢেকে রাখা দরকার। [৫৬০৬] (আ.প্র. ৫১৯৫, ই.ফা. ৫০৯১)

৫৬০৬. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ يَذْكُرُ أَرَاهُ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ أَبُو حُمَيْدٍ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ مِنَ التَّقِيعِ بِإِنَاءٍ مِنْ لَبَنٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَلَا خَمْرَتُهُ وَلَوْ أَنَّ تَعْرُضَ عَلَيْهِ عَوْدًا.

৫৬০৬. জাবির রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আবু হুমাইদ রাঃ নামক এক আনসারী নাফি' নামক জায়গা থেকে এক পেয়ালা দুধ নিয়ে নাবী সঃ-এর নিকট আসলেন। তখন নাবী সঃ তাঁকে বললেন : এটিকে ঢেকে আননি কেন? এর উপর একটি কাঠি দিয়ে হলেও ঢেকে রাখা দরকার।

وَحَدَّثَنِي أَبُو سُفْيَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ بِهَذَا.

আবু সুফইয়ান (রহ.) এ হাদীসটি জাবির রাঃ সূত্রে নাবী সঃ থেকে এরকমই বর্ণনা করেছেন। [৫৬০৫; মুসলিম ৩৬/১২, হাঃ ২০১১] (আ.প্র. ৫১৯৬, ই.ফা. ৫০৯২)

৫৬০৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ مَكَّةَ وَأَبُو بَكْرٍ مَعَهُ قَالَ أَبُو بَكْرٍ مَرَرْنَا بِرَاعٍ وَقَدْ عَطَشَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَحَلَبْتُ كُتْبَةً مِنْ لَبَنٍ فِي قَدَحٍ فَشَرِبَ حَتَّى رَضِيَ وَأَنَا سُرَاقَةُ بْنُ جُعْثَمٍ عَلَى فَرَسٍ فَدَعَا عَلَيْهِ فَطَلَبَ إِلَيْهِ سُرَاقَةُ أَنْ لَا يَدْعُو عَلَيْهِ وَأَنْ يَرْجِعَ ففَعَلَ النَّبِيُّ ﷺ.

৫৬০৭. বারা' রাবী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম মাক্কাহ থেকে রওয়ানা হলেন, তখন তাঁর সাথে ছিলেন আবু বাকর রাযীল্লাহু আনহু। আবু বাকর রাযীল্লাহু আনহু বলেন : আমরা এক রাখালের পাশ দিয়ে যাচ্ছিলাম। সে সময়ে রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম ছিলেন খুব পিপাসার্ত। আবু বাকর রাযীল্লাহু আনহু বলেন : আমি তখন একটি পাত্রে ভেড়ার দুধ দুইলাম। তিনি তা পান করলেন, আমি খুব খুশি হলাম। এমন সময় সুরাকা ইবনু জু'শুম একটি ঘোড়ার উপর চড়ে আমাদের কাছে আসলো। নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাকে বদ দু'আ করতে চাইলে সে নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর কাছে আরয় করল, যেন তিনি তার জন্য বদ দু'আ না করেন এবং সে যেন নির্বিঘ্নে ফিরে যেতে পারে। নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাই করলেন। [২৪৩৯] (আ.প্র. ৫১৯৭, ই.ফা. ৫০৯৩)

৫৬০৮. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ نِعَمَ الصَّدَقَةُ اللَّيْقَةُ الصَّغِي مُنْحَةً وَالشَّاةُ الصَّغِي مُنْحَةً تَغْدُو بِإِنَاءٍ وَتَرْوُجُ بِآخِرٍ.

৫৬০৮. আবু হুরাইরাহ রাযীল্লাহু আনহু হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন : উত্তম সদাকাহ হল উপহার স্বরূপ দেয়া দুধেল উটনী কিংবা দুধেল বকরী, যা সকালে একটি পাত্র পূর্ণ করে আর বিকালে পূর্ণ করে আরেকটি। [২৬২৯] (আ.প্র. ৫১৯৮, ই.ফা. ৫০৯৪)

৫৬০৯. حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ شَرِبَ لَبَنًا فَمَضْمَضَ وَقَالَ إِنَّ لَهُ دَسْمًا.

৫৬০৯. ইবনু 'আব্বাস রাযীল্লাহু আনহু হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম দুধপান করেছেন, এরপর তিনি কুলি করেছেন এবং বলেছেন : এর মধ্যে তৈল আছে। [২১১] (আ.প্র. ৫১৯৯(১), ই.ফা. ৫০৯৫)

৫৬১০. وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَفَعْتُ إِلَى السِّدْرَةِ فَإِذَا أَرْبَعَةُ أَتْهَارٍ نَهْرَانِ ظَاهِرَانِ وَنَهْرَانِ بَاطِنَانِ فَأَمَّا الظَّاهِرَانِ النَّيْلُ وَالْفُرَاتُ وَأَمَّا الْبَاطِنَانِ فَنَهْرَانِ فِي الْحِجَّةِ فَأَتَيْتُ ثَلَاثَةَ أَقْدَاحٍ قَدَحُ فِيهِ لَبَنٌ وَقَدَحُ فِيهِ عَسَلٌ وَقَدَحُ فِيهِ خَمْزٌ فَأَخَذْتُ الَّذِي فِيهِ اللَّبَنُ فَشَرِبْتُ فَقِيلَ لِي أَصَبْتَ الْفِطْرَةَ أَنْتَ وَأُمَّتُكَ.

৫৬১০. قَالَ هِشَامٌ وَسَعِيدٌ وَهَمَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ مَالِكِ بْنِ صَعَصَعَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْأَنْهَارِ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرُوا ثَلَاثَةَ أَقْدَاحٍ.

৫৬১০. আনাস ইবনু মালিক রাযীল্লাহু আনহু হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন : আমার সম্মুখে 'সিদ্রাতুল মুনতাহা' তুলে ধরা হল। তখন দেখলাম চারটি নহর। দু'টি নহর হল যাহেরী, আর দু'টি নহর হল বাতেনী। যাহেরী দু'টি হল, নীল ও ফোরাত। আর বাতেনী দু'টি হল, জান্নাতের দু'টি নহর। আমার সম্মুখে তিনটি পেয়ালা তুলে ধরা হল, একটি পেয়ালায় আছে দুধ, একটি পেয়ালায় আছে মধু আর একটিতে শরাব। আমি দুধের পেয়ালাটি গ্রহণ করলাম এবং পান করলাম। তখন আমাকে বলা হল, আপনি এবং আপনার উম্মাত স্বভাবজাত বস্তু গ্রহণ করেছেন। তবে তাঁরা তিনটি পেয়ালার কথা উল্লেখ করেননি। [৩৫৭০] (আ.প্র. ৫১৯৯(২), ই.ফা. ৫০৯৫)

## . ১৩/৭৪. بَابُ اسْتِغْذَابِ الْمَاءِ.

৭৪/১৩. অধ্যায় : সুপেয় পানি তালাশ করা।

৫৬১১. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ أَبُو طَلْحَةَ أَكْثَرَ أَنْصَارِيٍّ بِالْمَدِينَةِ مَالًا مِنْ تَخْلٍ وَكَانَ أَحَبَّ مَالِهِ إِلَيَّ بَيْرُحَاءَ وَكَانَتْ مُسْتَقْبِلَ الْمَسْجِدِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْخُلُهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَاءٍ فِيهَا طَيِّبٍ قَالَ أَنَسٌ فَلَمَّا نَزَلَتْ ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ قَامَ أَبُو طَلْحَةَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ وَإِنْ أَحَبَّ مَالِي إِلَيَّ بَيْرُحَاءَ وَإِنَّهَا صَدَقَةٌ لِلَّهِ أَرْجُو بَرَّهَا وَذَخَرَهَا عِنْدَ اللَّهِ فَضَعَّهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ حَيْثُ أَرَاكَ اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْعْ ذَلِكَ مَالَ رَايَحٍ أَوْ رَايَحٍ شَكَّ عَبْدُ اللَّهِ وَقَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتَ وَإِنِّي أَرَى أَنْ تَجْعَلَهَا فِي الْأَقْرَبِينَ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ أَفْعَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَسَمَهَا أَبُو طَلْحَةَ فِي أَقَارِبِهِ وَفِي بَنِي عَمِّهِ وَقَالَ إِسْمَاعِيلُ وَيَحْيَى بْنُ يَحْيَى رَايَحٌ.

৫৬১১. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আবু ত্বলহা رضي الله عنه ছিলেন মাদীনাহর আনসারদের মধ্যে সবার চেয়ে অধিক খেজুর গাছের মালিক। আর তাঁর নিকট তাঁর প্রিয় সম্পত্তি ছিল “বাইরুহা” নামক বাগানটি। সেটি ছিল মাসজিদে নববীর ঠিক সামনে। রসূলুল্লাহ ﷺ এ বাগানে যেতেন এবং সেখানকার উৎকৃষ্ট পানি পান করতেন।” আনাস رضي الله عنه বলেন, যখন আয়াত অবতীর্ণ হল : “তোমরা তোমাদের প্রিয়বস্তু খরচ না করা পর্যন্ত কক্ষনো পুণ্য লাভ করবে না” (সূরাহ আলু ‘ইমরান ৩/৯২)। তখন আবু ত্বলহা رضي الله عنه দাঁড়িয়ে গেলেন এবং বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আল্লাহ্ ইরশাদ করেছেন : “তোমরা তোমাদের প্রিয়বস্তু খরচ না করা পর্যন্ত কক্ষনো পুণ্য লাভ করবে না” – আর আমার নিকট সবচেয়ে প্রিয় সম্পদ হল “বাইরুহা” বাগান। এটিকে আমি আল্লাহর সন্তুষ্টির উদ্দেশে সদাকাহ করে দিলাম। আমি আল্লাহর কাছে এর সাওয়াব এবং সঞ্চয় আশা করি। হে আল্লাহর রসূল! আপনি এটিকে গ্রহণ করুন, আল্লাহর ইচ্ছেয় যেখানে ব্যয় করতে আপনি ভাল মনে করেন, সেখানে ব্যয় করুন। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : খুব ভাল, এটিতো লাভজনক কিংবা (বলেছেন) মুনাফা দানকারী। কথাটিতে রাবী ‘আবদুল্লাহ সন্দেহ পোষণ করেছেন। নাবী ﷺ বলেন : তুমি যা বলেছ, আমি তা শুনেছি। তবে আমি ভাল মনে করি যে, তুমি এটিকে আত্মীয়দের মাঝে বন্টন করে দেবে। আবু ত্বলহা رضي الله عنه বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আমি তাই করব। এরপর আবু ত্বলহা رضي الله عنه বাগানটি তাঁর আত্মীয়দের মধ্যে এবং তাঁর চাচাত ভাইদের মধ্যে বন্টন করে দিলেন। ইসমাইল ও ইয়াহুইয়া رضي الله عنه এর জায়গায় رضي الله عنه বলেছেন। [১৪৬১] (আ.প্র. ৫২০০, ই.ফা. ৫০৯৬)

## . ১৪/৭৪. بَابُ شَوْبِ اللَّبَنِ بِالْمَاءِ.

৭৪/১৪. অধ্যায় : পানি মিশ্রিত দুধ পান করা।

৫৬১২. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ شَرِبَ لَبَنًا وَأَتَى دَارَهُ فَحَلَبَتْ شَاةٌ فَشَبْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْبَيْرِ فَتَنَاوَلَ الْقَدَحَ فَشَرِبَ وَعَنْ يَسَارِهِ أَبُو بَكْرٍ وَعَنْ يَمِينِهِ أَغْرَابِيُّ فَأَعْطَى الْأَغْرَابِيَّ فَضَلَّهُ ثُمَّ قَالَ الْإِيْمَنَ فَلَا إِيْمَنَ.

৫৬১২. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত যে, তিনি রসূলুল্লাহ সঃ কে তাঁর বাড়ীতে এসে দুধ পান করতে দেখেন। আনাস রাঃ বলেন, আমি একটি ছাগী দোহন করলাম এবং কূপের পানি মিশিয়ে রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে পেশ করলাম। তিনি পেয়ালাটি নিয়ে পান করেন। তাঁর বাঁদিকে ছিলেন আবু বাকর রাঃ ও ডানদিকে ছিল এক বেদুঈন। তিনি বেদুঈনকে তাঁর অতিরিক্ত দুধ দিলেন। এরপর বললেন : ডান দিকের আছে অগ্রাধিকার। [২৩৫২] (আ.প্র. ৫২০১, ই.ফা. ৫০৯৭)

৫৬১৩. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَمَعَهُ صَاحِبٌ لَهُ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ إِنْ كَانَ عِنْدَكَ مَاءٌ بَاتَ هَذِهِ اللَّيْلَةَ فِي شَتَّةٍ وَإِلَّا كَرَعْنَا قَالَ وَالرَّجُلُ يُحَوِّلُ الْمَاءَ فِي حَائِطِهِ قَالَ فَقَالَ الرَّجُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عِنْدِي مَاءٌ بَائِتٌ فَانْطَلِقْ إِلَى الْعَرِيشِ قَالَ فَانْطَلِقْ بِهِمَا فَسَكَبَ فِي قَدَحٍ ثُمَّ حَلَبَ عَلَيْهِ مِنْ دَاجِنٍ لَهُ قَالَ فَشَرِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ شَرِبَ الرَّجُلُ الَّذِي جَاءَ مَعَهُ.

৫৬১৩. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সঃ আনসারদের এক লোকের কাছে গেলেন। তাঁর সাথে ছিলেন তাঁর এক সহাবী। তখন রসূলুল্লাহ সঃ আনসারীকে বললেন : তোমার কাছে যদি মশকে রাখা গত রাতের পানি থাকে তাহলে আমাদের পান করাও। আর না থাকলে আমরা সামনে গিয়ে পান করব। রাবী বলেন, লোকটি তখন তার বাগানে পানি দিচ্ছিল। বর্ণনাকারী বলেন, লোকটি বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমার কাছে গত রাতের পানি আছে। আপনি কুটীরে চলুন। বর্ণনাকারী বলেন, এরপর লোকটি তাঁদের দু'জনকে নিয়ে গেল এবং একটি পেয়ালায় পানি নিয়ে তাতে তার একটা বকরীর দুধ দোহন করল। বর্ণনাকারী বলেন, এরপর রসূলুল্লাহ সঃ তা পান করলেন, তাঁর সাথে আগন্তুক লোকটিও পান করলেন। [৫৬২১] (আ.প্র. ৫২০২, ই.ফা. ৫০৯৮)

১৫/৭৬. بَابُ شَرَابِ الْحُلُوءِ وَالْعَسَلِ.

৭৪/১৫. অধ্যায় : মিষ্টান্ন ও মধু পান করা।

وَقَالَ الزُّهْرِيُّ لَا يَحِلُّ شَرْبُ بَوْلِ النَّاسِ لِشِدَّةِ نَزْلِ لِلَّهِ رِجْسٌ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿أَحِلَّ لَكُمْ

الطَّيِّبَاتُ

وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ فِي السَّكْرِ إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَجْعَلْ شِفَاءَكُمْ فِيمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ.

যুহরী (রহ.) বলেছেন, ভয়ানক অবস্থার সৃষ্টি হলেও মানুষের পেশাব পান করা হালাল নয়। কেননা, পেশাব অপবিত্র। আল্লাহ তা'আলা ইরশাদ : “তোমাদের জন্য হালাল করা হয়েছে সকল পবিত্র জিনিস।” (সূরাহ আল-মায়িদাহ : ৪ ও ৫)

ইবনু মাস'উদ রাহিমাহুল্লাহ নেশাদ্রব্য সম্পর্কে বলেছেন : আল্লাহ তোমাদের উপর যে সব বস্তু হারাম করেছেন তাতে তোমাদের জন্য কোন রোগমুক্তির উপাদান নেই।

৫৬১৪. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُعَجِّبُهُ الْحُلُوءُ وَالْعَسَلُ.

৫৬১৪. 'আয়িশাহ রাহিমাহুল্লাহ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট সর্বাধিক পছন্দনীয় দ্রব্য ছিল মিষ্টদ্রব্য ও মধু। [৪৯১২] (আ.প্র. ৫২০৩, ই.ফা. ৫০৯৯)

### ১৬/৭৬. بَابُ الشُّرْبِ قَائِمًا.

৭৪/১৬. অধ্যায় : দাঁড়ানো অবস্থায় পান করা।<sup>৫০</sup>

৫৬১০. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَيْسَرَةَ عَنْ النَّزَّالِ قَالَ أَتَى عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى بَابِ الرَّحْبَةِ فَشَرِبَ قَائِمًا فَقَالَ إِنَّ نَاسًا يَكْرَهُ أَحَدَهُمْ أَنْ يَشْرَبَ وَهُوَ قَائِمٌ وَإِنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَعَلَّ كَمَا رَأَيْتُمُونِي فَعَلْتُ.

৫৬১৫. নায'যাল রাহিমাহুল্লাহ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, কূফা মাসজিদের ফটকে 'আলী রাহিমাহুল্লাহ-এর নিকট পানি আনা হলে তিনি দাঁড়িয়ে তা পান করলেন। এরপর তিনি বললেন : লোকজনের মধ্যে কেউ কেউ দাঁড়িয়ে পান করাকে মাকরুহ মনে করে, অথচ আমি নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-কে দেখেছি, তোমরা আমাকে যেমনভাবে পান করতে দেখলে তিনিও তেমনি করেছেন। [৫৬১৬] (আ.প্র. ৫২০৪, ই.ফা. ৫১০০)

৫৬১৬. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنِ مَيْسَرَةَ سَمِعْتُ النَّزَّالَ بْنَ سَبْرَةَ يُحَدِّثُ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ قَعَدَ فِي حَوَائِجِ النَّاسِ فِي رَحْبَةِ الْكُوفَةِ حَتَّى حَضَرَتْ صَلَاةُ الْعَصْرِ ثُمَّ أَتَى بِمَاءٍ فَشَرِبَ وَغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ وَذَكَرَ رَأْسَهُ وَرَجَلَيْهِ ثُمَّ قَامَ فَشَرِبَ فَضَلَّهُ وَهُوَ قَائِمٌ ثُمَّ قَالَ إِنَّ نَاسًا يَكْرَهُونَ الشُّرْبَ قِيَامًا وَإِنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَنَعَ مِثْلَ مَا صَنَعْتُ.

<sup>৫০</sup> প্রকাশ থাকে যে, এখানে পর পর ৩টি হাদীস সহীহ সানাদে ইমাম বুখারী (রহ.) স্বীয় কিতাবে উল্লেখ করেছেন। দাঁড়িয়ে পানি পান করার বৈধতার পক্ষে উক্ত ৩টি হাদীস দেখা যাচ্ছে। আমাদের এদেশে কাউকে দাঁড়িয়ে পানি পান করতে দেখলে তার সম্পর্কে ভীষণ খারাপ ধারণা পোষণ করা হয়, যা একেবারেই অমূলক, অযৌক্তিক বটে। রসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এবং 'আলী রাহিমাহুল্লাহ দাঁড়িয়ে পানি পান করেছিলেন বলে সহীহ সানাদে এখানে যে ৩টি হাদীসের উল্লেখ রয়েছে তাতে সত্যই প্রমাণিত হয় যে, দাঁড়িয়ে পানি পান করা দৃষ্টনীয় নয়। রসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর 'আমালকে অস্বীকার করা শয়তানের প্ররোচনা ব্যতীত আর কিছুই নয়। যে কোন অবস্থায়ই রসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর চেয়ে বেশী তাকওয়া ও পরহেজগারী দেখানো নিঃসন্দেহে ভগ্নমি। অতএব উপরোক্ত আলোচনা হতে শিক্ষণীয় এই যে, রসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর অনুগমন অনুসরণ করার মধ্যেই পরহেজগারী সীমাবদ্ধ আছে বলে মানতে হবে।

৫৬১৬. নায্যাল ইবনু সাবরা রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি 'আলী ইবনু আবু তুলিব রাঃ-এর সম্পর্কে বর্ণনা করেছেন যে, তিনি যুহরের সলাত আদায় করলেন। এরপর তিনি মানুষের নানান প্রয়োজনে কৃফা মাসজিদের চত্বরে বসে পড়লেন। অবশেষে 'আসরের সলাত আদায়ের সময় হয়ে গেল। তখন পানি আনা হল। তিনি পানি পান করলেন এবং নিজের মুখমণ্ডল ও উভয় হাত ধৌত করলেন। বর্ণনাকারী আদাম এখানে তাঁর মাথা ও দু' পায়ের কথা উল্লেখ করেন। অতঃপর বর্ণনাকারী বলেন এরপর 'আলী রাঃ দাঁড়ালেন এবং তিনি দাঁড়ানো অবস্থায় অযূর উদ্বৃত্ত পানি পান করে নিলেন। এরপর তিনি বললেন : লোকজন দাঁড়িয়ে পান করাকে ঘৃণা করে, অথচ আমি যেমন করেছি নাবী সঃ-ও তেমন করেছেন। [৫৬১৫] (আ.প্র. ৫২০৫, ই.ফা. ৫১০১)

৫৬১৭. حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ شَرِبَ النَّبِيُّ ﷺ قَائِمًا مِنْ زَمْرَمٍ.

৫৬১৭. আবু নু'আইম (রহ.) ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ দাঁড়ানো অবস্থায় যমযমের পানি পান করেছেন। [১৬৩৭] (আ.প্র. ৫২০৬, ই.ফা. ৫১০২)

১৭/৭৪. بَابُ مَنْ شَرِبَ وَهُوَ وَقِفٌ عَلَى بَعِيرِهِ.

৭৪/১৭. অধ্যায় : উটের পিঠে আরোহী অবস্থায় পান করা।

৫৬১৮. حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَنَا أَبُو النَّضْرِ عَنْ عُمَيْرٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ أَنَّهَا أُرْسِلَتْ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ بِقَدَحٍ لَبَنٍ وَهُوَ وَقِفٌ عَشِيَّةَ عَرَفَةَ فَأَخَذَ بِيَدِهِ فَشَرِبَهُ

زَادَ مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ : عَلَى بَعِيرِهِ.

৫৬১৮. উম্মুল ফাযল বিনতু হারিস রাঃ হতে বর্ণিত যে, তিনি নাবী সঃ-এর কাছে এক পেয়ালা দুধ পাঠিয়ে ছিলেন। তখন নাবী সঃ আরাফাতে বিকালে অবস্থান করছিলেন। তিনি তাঁর হাত দিয়ে পেয়ালাটি নিলেন এবং তা পান করলেন। [১৬৫৮]

আবুন নাযর থেকে মালিক রাঃ "عَلَى بَعِيرِهِ" (তাঁর উটের উপর ছিলেন) কথাটি বৃদ্ধি করেছেন। (আ.প্র. ৫২০৭, ই.ফা. ৫১০৩)

১৮/৭৪. بَابُ الْأَيْمَنِ فَلَا أَيْمَنَ فِي الشُّرْبِ.

৭৪/১৮. অধ্যায় : পান করার ব্যাপারে ডানের, তারপর ক্রমান্বয়ে ডানের ব্যক্তির অগ্রাধিকার।

৫৬১৯. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى بَلَيْنَ قَدْ شِيبَ بِمَاءٍ وَعَنْ يَمِينِهِ أَعْرَابِيٌّ وَعَنْ شِمَالِهِ أَبُو بَكْرٍ فَشَرِبَ ثُمَّ أُعْطِيَ الْأَعْرَابِيُّ وَقَالَ الْأَيْمَنُ فَلَا أَيْمَنَ.



৫৬১৯. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ-এর সম্মুখে পানি মেশানো দুধ পেশ করা হল। তাঁর ডান পার্শ্বে ছিল এক বেদুঈন ও বাম পার্শ্বে ছিলেন আবু বাকর রাঃ। নাবী সঃ দুধ পান করলেন। তারপর বেদুঈন লোকটিকে তা দিয়ে বললেন : ডানের লোকের অধিকার আগে। এরপর তার ডানের লোকের। [২৩৫২] (আ.প্র. ৫২০৮, ই.ফা. ৫১০৪)

১৭/৭৫. بَابُ هَلْ يَسْتَأْذِنُ الرَّجُلُ مَنْ عَنْ يَمِينِهِ فِي الشَّرْبِ لِيُعْطِيَ الْأَكْبَرَ.

৭৪/১৯. অধ্যায় : পান করতে দেয়ার ব্যাপারে বয়োজ্যেষ্ঠ লোককে অগ্রাধিকার দেয়ার জন্য তার ডানে অবস্থিত লোক থেকে অনুমতি গ্রহণ করতে হবে কি?

৫৬২০. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي حَازِمٍ بْنِ دِينَارٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى بِشَرَابٍ فَشَرِبَ مِنْهُ وَعَنْ يَمِينِهِ غُلَامٌ وَعَنْ يَسَارِهِ الْأَشْيَاحُ فَقَالَ لِلْغُلَامِ أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أُعْطِيَ هَؤُلَاءِ فَقَالَ الْغُلَامُ وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا أُؤْثِرُ بِنَصِيبِي مِنْكَ أَحَدًا قَالَ فَتَلَّه رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي يَدِهِ.




৫৬২০. সাহল ইবনু সা'দ রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ-এর সামনে শরবত পেশ করা হল, তিনি তা থেকে পান করলেন। তাঁর ডানে ছিল একটি বালক, আর বামে ছিলেন কয়েকজন বয়োজ্যেষ্ঠ ব্যক্তি। তখন নাবী সঃ বালকটিকে বললেন : তুমি কি আমাকে অনুমতি দেবে যে, আমি ঐ বয়স্ক লোকদের আগে পান করতে দেই? বালকটি বলল : আল্লাহ্র কসম! হে আল্লাহ্র রসূল! আপনার নিকট হতে আমার ভাগ পাওয়ার ব্যাপারে আমি কাউকে আমার উপর অগ্রাধিকার দেব না। রাবী বললেন : রসূলুল্লাহ সঃ তখন পেয়ালাটি তার হাতে তুলে দিলেন। [২৩৫১] (আ.প্র. ৫২০৯, ই.ফা. ৫১০৫)

২০/৭৫. بَابُ الْكَرْعِ فِي الْحَوْضِ.

৭৪/২০. অধ্যায় : অঞ্জলি ভরে হাউজের পানি পান করা।

৫৬২১. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَمَعَهُ صَاحِبٌ لَهُ فَسَلَّمَ النَّبِيُّ ﷺ وَصَاحِبُهُ فَرَدَّ الرَّجُلُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَيِّ أَتَتْ وَأَمِي وَهِيَ سَاعَةٌ حَارَّةٌ وَهُوَ يُحَوِّلُ فِي حَائِطٍ لَهُ يَعْنِي الْمَاءَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنْ كَانَ عِنْدَكَ مَاءٌ بَاتَ فِي شَتَّةٍ وَإِلَّا كَرَعْنَا وَالرَّجُلُ يُحَوِّلُ الْمَاءَ فِي حَائِطٍ فَقَالَ الرَّجُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عِنْدِي مَاءٌ بَاتَ فِي شَتَّةٍ فَأَنْطَلِقُ إِلَى الْعَرِيشِ فَسَكَبَ فِي قَدَحٍ مَاءً ثُمَّ حَلَبَ عَلَيْهِ مِنْ دَاجِنٍ لَهُ فَشَرِبَ النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ أَعَادَ فَشَرِبَ الرَّجُلُ الَّذِي جَاءَ مَعَهُ.





৫৬২১. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ আনসারদের এক লোকের নিকট গেলেন। তাঁর সাথে ছিল তাঁর এক সহাবী। নাবী সঃ ও তাঁর সহাবী সালাম দিলে লোকটি সালামের জবাব দিল। এরপর সে বলল : হে আল্লাহ্র রসূল! আপনার জন্য আমার পিতা ও মাতা কুরবান! এটি


ছিল প্রচণ্ড গরমের সময়। এ সময় লোকটি তার বাগানে পানি দিচ্ছিল। নাবী  বললেন : যদি তোমার কাছে গতরাতের মশ্কে রাখা পানি থাকে তাহলে আমাদের পান করাতে পার। তা নাহলে আমরা আমাদের সামনের পানি থেকে পান করে নেব। তখন লোকটি বাগানে পানি দিচ্ছিল। এরপর লোকটি বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমার কাছে গতরাতের মশ্কে রাখা পানি আছে। এরপর সে নাবী -কে কুটীরে নিয়ে গেল। একটি পাত্রে কিছু পানি ঢেলে তাতে ঘরে পোষা বকরীর দুধ দোহন করল। নাবী  তা পান করলেন। এরপর সে আবার দোহন করল। তখন তাঁর সঙ্গে যিনি এসেছিলেন তিনি তা পান করলেন। [৫৬১৩] (আ.প্র. ৫২১০, ই.ফা. ৫১০৬)

### ২১/৭৪. بَابُ خِدْمَةِ الصَّغَارِ الْكِبَارِ.

৭৪/২১. অধ্যায় : ছোটরা বড়দের খিদমত করবে।

৫৬২২. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ قَائِمًا عَلَى الْحَيِّ اسْقِيَهُمْ عُمُومَتِي وَأَنَا أَصْغَرُهُمُ الْفَضِيخُ فَقِيلَ حُرِّمَتْ الْخَمْرُ فَقَالَ اكْفَيْتُهَا فَكَفَأْنَا قُلْتُ لِأَنَسٍ مَا شَرَابُهُمْ قَالَ رُطْبٌ وَبُسْرٌ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَنَسٍ وَكَانَتْ خَمْرُهُمْ فَلَمْ يُنْكِرْ أَنَسٌ وَحَدَّثَنِي بَعْضُ أَصْحَابِي أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا يَقُولُ كَانَتْ خَمْرُهُمْ يَوْمَئِذٍ.

৫৬২২. আনাস  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আমার বংশের লোকদের মধ্যে দাঁড়িয়ে তাদেরকে অর্থাৎ আমার চাচাদেরকে “ফাযীখ” নামক শরাব পান করাচ্ছিলাম। আমি ছিলাম তাঁদের মাঝে সবার চেয়ে ছোট। এমন সময় বলা হল : শরাব হারাম হয়ে গেছে। তাঁরা বললেন : এ শরাবগুলো ঢেলে দাও। আমি তা ঢেলে দিলাম। বর্ণনাকারী (সুলাইমান তাইমী) বলেন, আমি আনাস -কে জিজ্ঞেস করলাম : তাদের শরাব কী দিয়ে তৈরী ছিল? তিনি বললেন : কাঁচা ও পাকা খেজুরের তৈরী। আনাস -এর পুত্র আবু বাকর বললেন, এটিই ছিল তাঁদের যুগের শরাব। তাতে আনাস  কোন অসম্মতি ব্যক্ত করেননি। [২৪৬৪]

সুলাইমান বলেন, আমার কতক বন্ধু আমার নিকট বর্ণনা করেছেন যে, তিনি আনাস  থেকে শুনেছেন : সে যুগে এটিই ছিল তাঁদের শরাব। (আ.প্র. ৫২১১, ই.ফা. ৫১০৭)

### ২২/৭৪. بَابُ تَغْطِيَةِ الْإِنَاءِ.

৭৪/২২. অধ্যায় : পাত্রগুলো ঢেকে রাখা।

৫৬২৩. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا كَانَ جَنَحُ اللَّيْلِ أَوْ أَمْسَيْتُمْ فَكَفُّوا صَبَائِكُمْ فَإِنَّ الشَّيَاطِينَ تَنْتَشِرُ حِينَئِذٍ فَإِذَا ذَهَبَ سَاعَةٌ مِنَ اللَّيْلِ فَحَلُّوهُمْ فَأَغْلِقُوا الْأَبْوَابَ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَفْتَحُ بَابًا مُغْلَقًا وَأَوْكُوا قَرَبَكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ وَخَمِّرُوا آيَاتَكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ وَلَوْ أَنْ تَعْرِضُوا عَلَيْهَا شَيْئًا وَأَطْفِئُوا مَصَابِيحَكُمْ.

৫৬২৩. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : যখন সন্ধ্যা হয়, তখন তোমাদের সন্তানদের ঘরে আটকে রাখ। কেননা এ সময় শয়তানরা ছড়িয়ে পড়ে। তবে রাতের কিছু অংশ অতিক্রম করলে তখন তাদের ছেড়ে দিতে পার। আর ঘরের দরজা বন্ধ করবে। কেননা, শয়তান বন্ধ দরজা খুলতে পারে না। আর তোমরা আল্লাহর নাম নিয়ে তোমাদের মশকের মুখ বন্ধ করবে এবং আল্লাহর নাম নিয়ে তোমাদের পাত্রগুলোকে ঢেকে রাখবে, কমপক্ষে পাত্রগুলোর উপর কোন বস্তু আড়াআড়ি করে রেখেও। আর (শয্যা গ্রহণের সময়) তোমরা তোমাদের প্রদীপগুলো নিভিয়ে দেবে। [৩২৮০] (আ.প্র. ৫২১২, ই.ফা. ৫১০৮)

৫৬২৪. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ أَطْفِئُوا الْمَصَابِيحَ إِذَا رَقَدْتُمْ وَغَلِقُوا الْأَبْوَابَ وَأَوْكُوا الْأَسْقِيَةَ وَخَمَرُوا الطَّعَامَ وَالشَّرَابَ وَأَحْسِبْهُ قَالَ وَلَوْ بَعُودَ تَعْرِضُهُ عَلَيْهِ.

৫৬২৪. জাবির রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : তোমরা যখন ঘুমাবে তখন বাতি নিভিয়ে দেবে, দরজাগুলো বন্ধ করবে, মশকের মুখ বন্ধ করবে, খাদ্য ও পানীয় দ্রব্যাদি ঢেকে রাখবে। বর্ণনাকারী বলেন, আমার মনে হয় তিনি আরো বলেছেন, কমপক্ষে একটি কাঠ আড়াআড়ি করে পাত্রের উপর রেখে দেবে। [৩২৮০] (আ.প্র. ৫২১৩, ই.ফা. ৫১০৯)

### ২৩/৭৫. بَابُ اخْتِنَاتِ الْأَسْقِيَةِ.

৭৪/২৩. অধ্যায় : মশকের মুখ খুলে তাতে মুখ লাগিয়ে পান করা।

৫৬২৫. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ اخْتِنَاتِ الْأَسْقِيَةِ يَعْنِي أَنْ تُكْسَرَ أَفْوَاهُهَا فَيُشْرَبَ مِنْهَا.

৫৬২৫. আবু সাঈদ খুদরী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ সঃ মশকের মুখ খুলে, তাতে মুখ লাগিয়ে পানি পান করতে নিষেধ করেছেন। [৫৬২৬; মুসলিম ৩৬/১৩, হাঃ ২০২৩, আহমাদ ১১৬৬২] (আ.প্র. ৫২১৪, ই.ফা. ৫১১০)

৫৬২৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنْ اخْتِنَاتِ الْأَسْقِيَةِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَالَ مَعْمَرٌ أَوْ غَيْرُهُ هُوَ الشُّرْبُ مِنْ أَفْوَاهِهَا.

৫৬২৬. আবু সাঈদ খুদরী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ সঃ-কে ‘ইখ্তিনাসিল আসকিয়া’ (মশকের মুখ খুলে তাতে মুখ লাগিয়ে পান করা) হতে নিষেধ করতে শুনেছি।

‘আবদুল্লাহ (রহ.) বলেন, মা’মার কিংবা অন্য কেউ বলেছেন, ‘ইখ্তিনাস’ হল মশকের মুখে মুখ লাগিয়ে তাথেকে পানি পান করা। [৫৬২৫; মুসলিম ৩৬/১৪, হাঃ ২০২৩, আহমাদ ১১৬৬২] (আ.প্র. ৫২১৫, ই.ফা. ৫১১১)

২৪/৭৪. بَابُ الشَّرْبِ مِنْ فَمِ السَّقَاءِ.

৭৪/২৪. অধ্যায় ৪ মশকের মুখ থেকে পানি পান করা।

৫৬২৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ قَالَ لَنَا عِكْرِمَةُ أَلَا أَخْبَرُكُمْ بِأَشْيَاءَ قِصَارٍ حَدَّثَنَا بِهَا أَبُو هُرَيْرَةَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الشَّرْبِ مِنْ فَمِ الْقِرْبَةِ أَوْ السَّقَاءِ وَأَنْ يَمْنَعَ جَارَهُ أَنْ يَغْرِزَ حَشْبَهُ فِي دَارِهِ.

৫৬২৭. আইউব (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ইক্ৰামাহ رضي الله عنه আমাদের বললেন, আমি তোমাদের সংক্ষিপ্ত এমন কতকগুলো কথা জানাব কি যেগুলো আমাদের কাছে আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه বর্ণনা করেছেন? (তা হল) রসূলুল্লাহ ﷺ বড় কিংবা ছোট মশকের মুখে পানি পান করতে এবং প্রতিবেশীকে তার দেয়ালের উপর খুঁটি গাড়ার ব্যাপারে বাধা দিতে নিষেধ করেছেন।<sup>৭১</sup> [২৪৬৩] (আ.প্র. ৫২১৬, ই.ফা. ৫১১২)

৫৬২৮. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يُشْرَبَ مِنْ فِي السَّقَاءِ.

৫৬২৮. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ মশকের মুখ থেকে পানি পান করতে নিষেধ করেছেন। [২৪৬৩] (আ.প্র. ৫২১৭, ই.ফা. ৫১১৩)

৫৬২৯. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الشَّرْبِ مِنْ فِي السَّقَاءِ.

৫৬২৯. ইবনু আব্বাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ মশকের মুখ থেকে পানি পান করতে নিষেধ করেছেন। (আ.প্র. ৫২১৮, ই.ফা. ৫১১৪)

২৫/৭৪. بَابُ التَّهْنِي عَنْ التَّنَفُّسِ فِي الْإِنَاءِ.

৭৪/২৫. অধ্যায় ৪ পান পাত্রে নিঃশ্বাস ফেলা।

৫৬৩০. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا شَرِبَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَتَنَفَّسُ فِي الْإِنَاءِ وَإِذَا بَالَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَمْسَحُ ذَكَرَهُ بِيَمِينِهِ وَإِذَا تَمَسَّحَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَتَمَسَّحُ بِيَمِينِهِ.

<sup>৭১</sup> আলোচ্য হাদীসে মানবিক প্রয়োজনের প্রতি মহানাবী ﷺ লক্ষ্য রাখার নির্দেশ দিয়েছেন। যদি কারো নিকট প্রতিবেশী একান্ত প্রয়োজনে কয়েক দিনের জন্য সাময়িকভাবে কারোর দেওয়ালের উপর খুঁটি, বাঁশ, লাকড়ি ইত্যাদি পুঁতে অস্থায়ীভাবে কাজ করতে চায়, তাকে যেন বাধা দেয়া না হয়। কারণ প্রতিবেশীর নিকট সকলেরই সময়ের প্রয়োজনে ঠেকা থাকতে হয়। আপনি আজকে প্রতিবেশীকে এই কাজে নিষেধ করলে পরবর্তীতে আপনি তার নিকট এর চেয়েও বেশী প্রয়োজনীয় কাছে ঠেকে যাওয়া অসম্ভব নয়। সুতরাং প্রতিবেশীর সাথে পারস্পরিক সৌহার্দপূর্ণভাবে রক্ষা করার জন্যই উক্ত হাদীসের একান্ত লক্ষ্য। তবে হাদীসে উল্লেখিত নিষেধ বাণী দ্বারা প্রতিবেশীকে খুঁটি পোঁতার সুযোগ দেয়া ওয়াজিব নয় বরং যুস্তাহাব বাটে। (ফতহুল বারী ৫ম খণ্ড, হাদীস নং ২৪৬৩)

৫৬৩০. আবদুল্লাহর পিতা আবু ক্বাতাদাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : তোমাদের কোন ব্যক্তি যখন পানি পান করবে সে যেন তখন পানির পাত্রে নিঃশ্বাস না ফেলে। আর তোমাদের কেউ যখন প্রস্রাব করে, সে যেন ডান হাতে তার লজ্জাস্থান স্পর্শ না করে এবং তোমাদের কেউ যখন শৌচ কার্য করে তখন সে যেন ডান হাতে তা না করে।<sup>৫২</sup> [১৫৩] (আ.প্র. ৫২১৯, ই.ফা. ৫১১৫)

### ২৬/৭৬. بَابُ الشُّرْبِ بِنَفْسٍ أَوْ ثَلَاثَةٍ.

৭৪/২৬. অধ্যায় : দুই কিংবা তিন নিঃশ্বাসে পানি পান করা।

৫৬৩১. حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ وَأَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَزْرَةُ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ أَنَسُ يَتَنَفَّسُ فِي الْإِنَاءِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا وَزَعَمَ أَنَّ النَّبِيَّ সঃ كَانَ يَتَنَفَّسُ ثَلَاثًا.

৫৬৩১. সুমামাহ ইবনু আবদুল্লাহ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আনাস রাঃ-এর নিয়ম ছিল, তিনি দুই কিংবা তিন নিঃশ্বাসে পাত্র হতে পানি পান করতেন। তিনি মনে করতেন যে, নাবী সঃ তিন নিঃশ্বাসে পানি পান করতেন।<sup>৫৩</sup> (আ.প্র. ৫২২০, ই.ফা. ৫১১৬)

### ২৭/৭৬. بَابُ الشُّرْبِ فِي آنِيَةِ الذَّهَبِ.

৭৪/২৭. অধ্যায় : স্বর্ণের পাত্রে পানি পান করা।

৫৬৩২. حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ كَانَ حَدِيثُهُ بِالْمَدَائِنِ فَاسْتَسْقَى فَأَتَاهُ دِهْقَانٌ بِقَدَحٍ فَضْةٍ فَرَمَاهُ بِهِ فَقَالَ إِنِّي لَمْ أَرِهِ إِلَّا أَنِّي نَهَيْتُهُ فَلَمْ يَتَّهَ وَإِنَّ النَّبِيَّ সঃ نَهَانَا عَنِ الْحَرِيرِ وَالْدِّيَابِجِ وَالشُّرْبِ فِي آنِيَةِ الذَّهَبِ وَالْفَضَّةِ وَقَالَ هُنَّ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَهِيَ لَكُمْ فِي الْآخِرَةِ.

৫৬৩২. ইবনু আবু লাইলা (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, হুযাইফা রাঃ মাদায়েন অঞ্চলে অবস্থান করছিলেন। এ সময় তিনি পানি পান করতে চাইলেন। তখন এক গ্রামবাসী একটি রূপার পাত্রে পানি এনে তাঁকে দিল। তিনি পানি সহ পেয়ালাটি ছুঁড়ে মারলেন। এরপর তিনি বললেন : আমি এটি ছুঁড়ে

<sup>৫২</sup>. হাদীসে পানির পাত্রের মধ্যে শ্বাস ত্যাগ করতে নিষেধ করা হয়েছে। এ থেকে বুঝা যায় নাবী সঃ কতইনা সূক্ষ্ম সতর্কতা অবলম্বন করতেন। এর কারণ হল, পানির পাত্রের মধ্যে শ্বাস ত্যাগ করলে যে কোন মুহূর্তে পানি শ্বাসনালীর মধ্যে প্রবেশ করে শ্বাস আদান-প্রদানে বিঘ্ন ঘটতে পারে। অনুরূপভাবে নাকের নালীর মধ্যে পানি প্রবেশ করতে পারে। ফলে নাক ও মাথার পর্দার মধ্যে ফুলা ধরতে পারে।

<sup>৫৩</sup>. তিন শ্বাসে পানি পান না করলে নিম্নে বর্ণিত রোগ ব্যাধি জন্ম নিতে পারে :

১। শ্বাসনালীতে পানি ঢুকে শ্বাস-প্রশ্বাস বন্ধ হয়ে মৃত্যু ঘটে যেতে পারে।

২। এমন বিমূর্ত্তা অধিক হলে মাথার খুলির ভিতর চাপ পড়ে। কারণ পানির শিরাসমূহ মাথার পর্দার সাথে সম্পৃক্ত থাকে। আবার মাথার ভিতর ফ্রয়েড আছে যার সম্পর্ক থাকে পানির সাথে। যদি চুম্বে বা ধীরে ধীরে পানি পান করা হয় তবে বিপদ ও ক্ষতিকর প্রভাব কখনও মাথার উপর পড়ে না।

৩। পাকস্থলীতে অতিরিক্ত পানি বেশী পরিমাণ জমা হলে বিভিন্ন প্রকার রোগ হয়। যথা পানি যখন ভিতরে ছড়িয়ে পড়ে তখন উপর থেকে চাপ পড়লে হার্ট ও লালের ক্ষতি হয়। ডান দিক থেকে চাপ হলে যকৃত এবং বাম থেকে চাপ পড়লে নাড়ি-ভূড়ি উল্টেপাল্টে যায়, এভাবে নানাবিধ ক্ষতি হয়।

ফেলতাম না, কিন্তু আমি তাকে নিষেধ করার পরও সে তাথেকে বিরত হয়নি। অথচ নাবী ﷺ আমাদের নিষেধ করেছেন মোটা ও পাতলা রেশমের কাপড় পরতে, স্বর্ণ ও রৌপ্যের পান-পাত্র ব্যবহার করতে। তিনি আরো বলেছেন : উল্লেখিত বস্তুগুলো হ'ল দুনিয়াতে কাকির সম্প্রদায়ের জন্য; আর আখিরাতে তোমাদের জন্য। [৫৪২৬] (আ.প্র. ৫২২১, ই.ফা. ৫১১৭)

### ২৮/৭৪. بَابُ آتِيَةِ الْفِضَّةِ

৭৪/২৮. অধ্যায় : স্বর্ণ ও রৌপ্য পাত্রে পানি পান করা।

৫৬৩৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ خَرَجْنَا مَعَ حَدِيفَةَ وَذَكَرَ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ لَا تَشْرَبُوا فِي آتِيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَلَا تَلْبَسُوا الْحَرِيرَ وَالْدِّيْبَاجَ فَإِنَّهَا لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَكُمْ فِي الْآخِرَةِ.

৫৬৩৩. ইবনু আবু লাইলা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা হুযাইফা-এর সঙ্গে বাইরে বের হলাম। এ সময় তিনি নাবী ﷺ-এর কথা আলোচনা করেন যে, নাবী ﷺ বলেছেন : তোমরা স্বর্ণ ও রৌপ্য পাত্রে পান করবে না। আর মোটা বা পাতলা রেশম বস্ত্র পরিধান করবে না। কেননা, এগুলো দুনিয়াতে তাদের (অর্থাৎ অমুসলিমদের) জন্য ভোগ্যবস্তু। আর তোমাদের জন্য হল আখিরাতে ভোগ্য বস্তু। [৫৪২৬] (আ.প্র. ৫২২২, ই.ফা. ৫১১৮)

৫৬৩৪. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ الَّذِي يَشْرَبُ فِي إِنَاءِ الْفِضَّةِ إِنَّمَا يُخْرِجُ فِي بَطْنِهِ نَارَ جَهَنَّمَ.

৫৬৩৪. নাবী ﷺ-এর সহধর্মিনী উম্মু সালামাহ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : যে ব্যক্তি রৌপ্য পাত্রে পান করে সে তো তার উদরে জাহান্নামের অগ্নি প্রবিষ্ট করায়। [মুসলিম ৩৭/১, হাঃ ২০৬৫, আহমাদ ২৬৬৪৪] (আ.প্র. ৫২২৩, ই.ফা. ৫১১৯)

৫৬৩৫. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ الْأَشْعَثِ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ بْنِ مِقْرَانَ عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِسَمْعٍ وَنَهَانَا عَنْ سَمْعٍ أَمَرَنَا بِعِيَادَةِ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعِ الْجَنَازَةِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَإِفْشَاءِ السَّلَامِ وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ وَإِثْرَارِ الْمُقْسِمِ وَنَهَانَا عَنْ خَوَاتِيمِ الذَّهَبِ وَعَنْ الشُّرْبِ فِي الْفِضَّةِ أَوْ قَالَ آتِيَةِ الْفِضَّةِ وَعَنِ الْمَيَّائِرِ وَالْقَسِيِّ وَعَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ وَالْدِّيْبَاجِ وَالْإِسْتَبْرَقِ.

৫৬৩৫. বারাহ ইবনু আযিব হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ আমাদের সাতটি বিষয়ের হুকুম দিয়েছেন এবং সাতটি বিষয় থেকে নিষেধ করেছেন। তিনি আমাদের হুকুম দিয়েছেন :

রোগীর সেবা শুশ্রূষা করতে, জানাযার পেছনে যেতে, হাঁচি প্রদানকারীর জবাব দিতে, দাওয়াতদাতার দাওয়াত গ্রহণ করতে, সালামের প্রসার ঘটাতে, অত্যাচারিতকে সাহায্য করতে এবং শপথকারীকে শপথ রক্ষার সুযোগ করে দিতে। আর আমাদের তিনি নিষেধ করেছেন : স্বর্ণের আংটি ব্যবহার করতে, কিংবা তিনি বলেছেন, রৌপ্য পাত্রে পানি পান করতে, মায়াসির অর্থাৎ এক প্রকার নরম ও মস্নন রেশমী কাপড় কালসী অর্থাৎ রেশম মিশ্রিত কাপড় ব্যবহার করতে এবং পাতলা কিংবা মোটা এবং অলঙ্কার খচিত রেশমী বস্ত্র পরিধান করতে। [১২৩৯; মুসলিম ৩৭/১, হাঃ ২০৬৬, আহমাদ ১৮৫৩০] (আ.প্র. ৫২২৪, ই.ফা. ৫১২০)

### ২৭/৭৬. بَابُ الشَّرْبِ فِي الْأَقْدَاحِ.

৭৪/২৯. অধ্যায় : পেয়ালায় পান করা।

৫৬৩৬. حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَالِمِ أَبِي النَّضْرِ عَنْ عُمَيْرِ مَوْلَى أُمِّ الْفَضْلِ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ أَنَّهُمْ شَكُّوا فِي صَوْمِ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ عَرَفَةَ فَبَعَثَتْ إِلَيْهِ بِقَدَحٍ مِنْ لَبَنٍ فَشَرِبَهُ.

৫৬৩৬. উম্মুল ফাযল রাঃ হতে বর্ণিত যে, লোকজন 'আরাফাহ'র দিনে নাবী সঃ-এর সিয়াম পালন সম্পর্কে সন্দেহ করল। তখন আমি তাঁর নিকট একটি পেয়ালায় কিছু দুধ পাঠালাম। তিনি তা পান করলেন। (আ.প্র. ৫২২৫, ই.ফা. ৫১২১)

### ৩০/৭৬. بَابُ الشَّرْبِ مِنْ قَدَحِ النَّبِيِّ ﷺ وَآئِنَتِهِ.

৭৪/৩০. অধ্যায় : নাবী সঃ-এর ব্যবহৃত পেয়ালায় পান করা এবং তাঁর পাত্রসমূহের বর্ণনা।

وَقَالَ أَبُو بُرْدَةَ قَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ أَلَا أَسْقِيكَ فِي قَدَحٍ شَرِبَ النَّبِيُّ ﷺ فِيهِ.

আবু বুরদাহ (রহ.) বলেন, 'আবদুল্লাহ ইবনু সালাম আমাকে বলেছেন : আমি কি তোমাকে সেই পাত্রে পান করতে দেব না যে পাত্রে নাবী সঃ পান করেছেন?

৫৬৩৭. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ ذَكَرَ لِلنَّبِيِّ ﷺ امْرَأَةٌ مِنَ الْعَرَبِ فَأَمَرَ أَبَا أُسَيْدٍ السَّاعِدِيَّ أَنْ يُرْسِلَ إِلَيْهَا فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا فَقَدِمَتْ فَتَزَلَّتْ فِي أَجْمِ بَنِي سَاعِدَةَ فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى جَاءَهَا فَدَخَلَ عَلَيْهَا فَإِذَا امْرَأَةٌ مُنَكَّسَةٌ رَأْسُهَا فَلَمَّا كَلَّمَهَا النَّبِيُّ ﷺ قَالَتْ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ فَقَالَ قَدْ أَعَذْتُكَ مِنِّي فَقَالُوا لَهَا أَتَدْرِينَ مَنْ هَذَا قَالَتْ لَا قَالُوا هَذَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ جَاءَ لِيَخْطُبَكَ قَالَتْ كُنْتُ أَبَا أَشْقَى مِنْ ذَلِكَ فَأَقْبَلَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَئِذٍ حَتَّى جَلَسَ فِي سَقِيفَةِ بَنِي سَاعِدَةَ هُوَ وَأَصْحَابُهُ ثُمَّ قَالَ اسْقِنَا يَا سَهْلُ فَخَرَجْتُ لَهُمْ بِهَذَا الْقَدَحِ فَأَسْقَيْتُهُمْ فِيهِ فَأَخْرَجَ لَنَا سَهْلٌ ذَلِكَ الْقَدَحَ فَشَرِبْنَا مِنْهُ قَالَ ثُمَّ اسْتَوْهَبَهُ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بَعْدَ ذَلِكَ فَوَهَبَهُ لَهُ.

৫৬৩৭. সাহল ইবনু সা'দ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ-এর কাছে আরবের এক মহিলার কথা আলোচনা করা হলে, তিনি আবু উসাইদ সা'ঈদী রাঃ-কে আদেশ দিলেন, সেই মহিলার



নিকট কাউকে পাঠাতে। তখন তিনি তার নিকট একজনকে পাঠালে সে আসলো এবং সায়িদা গোত্রের দূর্গে অবতরণ করল। এরপর নাবী عليه السلام বেরিয়ে এসে তার কাছে গেলেন। নাবী عليه السلام দূর্গে তার কাছে প্রবেশ করে দেখলেন, এক স্ত্রীলোক মাথা ঝুঁকিয়ে বসে আছে। নাবী عليه السلام যখন তার সঙ্গে কথাবার্তা বললেন, তখন সে বলে উঠল, আমি আপনার থেকে আল্লাহর নিকট পানাহ চাই। তখন তিনি বললেন : আমি তোমাকে পানাহ দিলাম। তখন লোকেরা তাকে বলল, তুমি কি জান ইনি কে? সে বলল : না। তারা বলল : ইনি তো আল্লাহর রসূল। তোমাকে বিয়ের প্রস্তাব দিতে এসেছিলেন। সে বলল, এ মর্যাদা থেকে আমি চিরদিনের জন্য বঞ্চিত। এরপর সেই দিনই নাবী عليه السلام এগিয়ে গেলেন এবং তিনি ও তাঁর সহাবীগণ অবশেষে বানী সায়িদার চতুরে এসে বসে পড়লেন। এরপর বললেন : হে সাহল! আমাদের পানি পান করাও। সাহল عليه السلام বলেন, তখন আমি তাঁদের জন্য এ পেয়ালাটিই বের করে আনি এবং তা দিয়ে তাঁদের পান করাই। বর্ণনাকারী বলেন, সাহল عليه السلام তখন আমাদের কাছে সেই পেয়ালা বের করে আনলে আমরা তাতে করে পানি পান করি। তিনি বলেছেন : পরবর্তীতে 'উমার ইবনু 'আবদুল 'আযীয রাঃ তাঁর নিকট হতে সেটি দান হিসাবে পেতে চাইলে, তিনি তাঁকে তা হেবা করে দেন। [৫২৫৬; মুসলিম ৩৬/৯, হাঃ ২০০৭] (আ.প্র. ৫২২৬, ই.ফা. ৫১২২)

৫৬৩৮. حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُذْرِكٍ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَّانَةَ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ قَالَ رَأَيْتُ قَدْحَ النَّبِيِّ ﷺ عِنْدَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَكَانَ قَدْ انْصَدَعَ فَسَلَسَلَهُ بِفِضَّةٍ قَالَ وَهُوَ قَدْحٌ جِدٌّ غَرِيضٌ مِنْ نُضَارٍ قَالَ قَالَ أَنَسٌ لَقَدْ سَقَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي هَذَا الْقَدْحِ أَكْثَرَ مِنْ كَذَا وَكَذَا قَالَ وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ إِنَّهُ كَانَ فِيهِ حَلْقَةٌ مِنْ حَدِيدٍ فَأَرَادَ أَنَسٌ أَنْ يَجْعَلَ مَكَانَهَا حَلْقَةً مِنْ ذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ فَقَالَ لَهُ أَبُو طَلْحَةَ لَا تُغَيِّرَنَّ شَيْئًا صَنَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَتَرَكَهُ.

৫৬৩৮. আসিম আহওয়াল (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আনাস ইবনু মালিক রাঃ-এর কাছে নাবী ﷺ-কর্তৃক ব্যবহৃত একটি পেয়ালা দেখেছি। সেটি ফেটে গিয়েছিল। এরপর তিনি তা রূপা দিয়ে জোড়া দেন। বর্ণনাকারী আসিম বলেন, সেটি ছিল উৎকৃষ্ট, চওড়া ও নুয়র কাঠের তৈরী। আসিম বলেন, আনাস রাঃ বলেছেন : আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে এ পেয়ালায় বহুবার পানি পান করিয়েছি। [৩১০৯]

আসিম বলেন, ইবনু সীরীন রাঃ বলেছেন : পেয়ালাটিতে বৃত্তাকারে লোহা বসানো ছিল। তাই আনাস রাঃ ইচ্ছে করেছিলেন, লোহার বৃত্তের জায়গায় সোনা বা রূপার একটি বৃত্ত বসাতে। তখন আবু ত্বলহা রাঃ তাঁকে বললেন, রসূলুল্লাহ ﷺ যেভাবে বানিয়েছেন, তাতে কোন পরিবর্তন করো না। ফলে তিনি তার ইচ্ছে পরিত্যাগ করলেন। (আ.প্র. ৫২২৭, ই.ফা. ৫১২৩)

### ৩১/৭৪. بَابُ شُرْبِ الْبَرَكَةِ وَالْمَاءِ الْمُبَارَكِ.

৭৪/৩১. অধ্যায় : বারাকাত পান করা ও বারাকাতযুক্ত পানির বর্ণনা।

৫৬৩৭. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا هَذَا الْحَدِيثُ قَالَ قَدْ رَأَيْتُنِي مَعَ النَّبِيِّ ﷺ وَقَدْ حَضَرَتِ الْعَصْرُ وَلَيْسَ مَعَنَا مَاءٌ غَيْرَ فَضَّلَةٍ فَجَعَلَ فِي إِيَّائِي الْبَرَكَةَ ﷺ بِهَا فَأَدْخَلَ يَدَهُ فِيهِ وَفَرَّجَ أَصَابِعَهُ ثُمَّ قَالَ حَيَّ عَلَى أَهْلِ الْوُضُوءِ الْبَرَكَةَ

مِنْ اللَّهِ فَلَقَدْ رَأَيْتُ الْمَاءَ يَتَفَحَّرُ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِهِ فَنَوَضُّهُ النَّاسُ وَشَرِبُوا فَجَعَلْتُ لَا أَلُوَا مَا جَعَلْتُ فِي بَطْنِي مِنْهُ فَعَلِمْتُ أَنَّهُ بَرَكَةٌ قُلْتُ لِجَابِرٍ كَمْ كُنْتُمْ يَوْمَئِذٍ قَالَ أَلْفًا وَأَرْبَعٌ مِائَةً تَابَعَهُ عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ جَابِرٍ وَقَالَ حُصَيْنٌ وَعَمْرُو بْنُ مُرَّةٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرٍ خَمْسَ عَشْرَةَ مِائَةً وَتَابَعَهُ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ جَابِرٍ.

৫৬৩৯. জাবির ইবনু 'আবদুল্লাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী ﷺ-এর সঙ্গে ছিলাম, তখন আসরের ওয়াক্ত। অথচ আমাদের সাথে বেঁচে যাওয়া অল্প পানি ছাড়া কিছুই ছিল না। তখন সেটুকু একটি পাত্রে রেখে পাত্রটি নাবী ﷺ-এর সামনে পেশ করা হল। তিনি পাত্রটির মধ্যে নিজের হাত প্রবেশ করালেন এবং আঙ্গুলগুলো ছড়িয়ে দিলেন। এরপর বললেন : এসো, যাদের অযূর দরকার আছে। বারাকাত তো আসে আল্লাহর নিকট হতে। জাবির رضي الله عنه বলেন, তখন আমি দেখলাম, নাবী ﷺ-এর আঙ্গুলগুলোর ফাঁক থেকে পানি প্রবাহিত হচ্ছে। লোকজন অযূ করল এবং পানি পান করল। আমিও আমার পেটে যতটুকু সম্ভব ছিল ততটুকু পান করতে কসূর করলাম না। কেননা, আমি জানতাম এটি বারাকাতের পানি। রাবী বলেন, আমি জাবির رضي الله عنه-কে বললাম : সে দিন আপনারা কত জন ছিলেন? তিনি বললেন : এক হাজার চারশ' জন। জাবির رضي الله عنه-এর সূত্রে 'আমর এরকমই বর্ণনা করেছেন।

সালিম, জাবিরের رضي الله عنه সূত্রের মাধ্যমে হুসাইন ও 'আমর ইবনু মুররা চৌদ্দশ'র জায়গায় পনেরশ'র কথা বলেছেন। সাঈদ ইবনু মুসায়্যাব জাবির رضي الله عنه থেকে এরকমই বর্ণনা করেছেন। [৩৫৭৬] (আ.প্র. ৫২২৮, ই.ফা. ৫১২৪)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## (৭৫) كِتَابُ الْمَرَضِي

### পর্ব (৭৫) : রুগী

১/৭৫. بَابُ مَا جَاءَ فِي كَفَّارَةِ الْمَرَضِ

৭৫/১. অধ্যায় : রোগের কাফফারা ও ক্ষতিপূরণ।

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ﴾

এবং মহান আল্লাহর বাণী : “যে ব্যক্তি মন্দ কাজ করবে তাকে সেই কাজের প্রতিফল দেয়া হবে।”

(সূরাহ আন-নিসা ৪/১২৩)

৫৬৬০. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا مِنْ مُصِيبَةٍ تُصِيبُ الْمُسْلِمَ إِلَّا كَفَرَ اللَّهُ بِهَا عَنْهُ حَتَّى الشُّوْكَةُ يُشَاكُهَا.

৫৬৪০. নাবী ﷺ-এর সহধর্মিণী ‘আয়িশাহ রা.হা.হ. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : মুসলিম ব্যক্তির উপর যে সকল বিপদ-আপদ আসে এর দ্বারা আল্লাহ তার পাপ দূর করে দেন। এমনকি যে কাঁটা তার শরীরে ফুটে এর দ্বারাও। [মুসলিম ৪৫/১৪, হাঃ ২৫৭২, আহমাদ ২৪৮৮২] (আ.প্র. ৫২২৯, ই.ফা. ৫১২৫)

৫৬৬১-৫৬৬২. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرِو حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَلْحَلَةَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَا يُصِيبُ الْمُسْلِمَ مِنْ نَصَبٍ وَلَا وَصَبٍ وَلَا حُزْنٍ وَلَا أَذَى وَلَا غَمٍّ حَتَّى الشُّوْكَةُ يُشَاكُهَا إِلَّا كَفَرَ اللَّهُ بِهَا مِنْ خَطَايَاهُ.

৫৬৪১-৫৬৪২. আবু সাঈদ খুদরী ও আবু হুরাইরাহ রা.হা.হ. হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ বলেছেন : মুসলিম ব্যক্তির উপর যে কষ্ট ক্লেশ, রোগ-ব্যাধি, উদ্বেগ-উৎকর্ষা, দুশ্চিন্তা, কষ্ট ও পেরেশানী আসে, এমনকি যে কাঁটা তার দেহে ফুটে, এ সবার মাধ্যমে আল্লাহ তার গুনাহসমূহ ক্ষমা করে দেন। [মুসলিম ৪৫/১৪, হাঃ ২৫৭৩] (আ.প্র. ৫২৩০, ই.ফা. ৫১২৬)

৫৬৬৩. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ عَنْ سَعْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَالْخَامَةِ مِنَ الزَّرْعِ تُفِيئُهَا الرِّيحُ مَرَّةً وَتَعْدِلُهَا مَرَّةً وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ كَالْأَرْزَةِ لَا تَزَالُ حَتَّى يَكُونَ اثِجَاعُهَا مَرَّةً وَاحِدَةً وَقَالَ زَكَرِيَّا حَدَّثَنِي سَعْدُ حَدَّثَنَا ابْنُ كَعْبٍ عَنْ أَبِيهِ كَعْبٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

৫৬৪৩. কা'ব رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ বলেছেন : মু'মিন ব্যক্তির উদাহরণ হল শস্যক্ষেতের নরম চারা গাছের মত, যাকে বাতাস একবার কাত করে ফেলে, আরেকবার সোজা করে দেয়। আর মুনাফিকের দৃষ্টান্ত, ভূমির উপর শক্তভাবে স্থাপিত বৃক্ষ, যাকে কিছুতেই নোয়ানো যায় না। শেষে এক ঝটকায় মূলসহ তা উপড়ে যায়। যাকারিয়া ..... কা'ব رضي الله عنه হতে বর্ণিত, তিনি নাবী ﷺ থেকে আমাদের কাছে এরকম বর্ণনা করেছেন। [মুসলিম ৫০/১৪, হাঃ ২৮১০] (আ.প্র. ৫২৩১, ই.ফা. ৫১২৭)

৫৬৪৪. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ فُلَيْحٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيٍّ مِنْ بَنِي عَامِرٍ بْنِ لُؤَيٍّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَمَثَلِ الْخَمَامَةِ مِنَ الزَّرْعِ مِنْ حَيْثُ أَتَتْهَا الرِّيحُ كَفَأَتْهَا فَإِذَا اغْتَذَلَتْ تَكْفَأُ بِالْبَلَاءِ وَالْفَاجِرِ كَالْأَرْزَةِ صَمَاءً مُعْتَدِلَةً حَتَّى يَقْصِمَهَا اللَّهُ إِذَا شَاءَ.

৫৬৪৪. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : মু'মিন ব্যক্তির দৃষ্টান্ত হল, শস্যক্ষেতের নরম চারাগাছের মত। যে কোন দিক থেকেই তার দিকে বাতাস আসলে বাতাস তাকে নুইয়ে দেয়। আবার যখন বাতাসের প্রবাহ বন্ধ হয় তখন তা সোজা হয়ে দাঁড়ায়। বালা মুসিবত মু'মিনকে নোয়াতে থাকে। আর ফাসিক হল শক্ত ভূমির উপর শক্তভাবে সোজা হয়ে দাঁড়ানো গাছের মত, যাকে আল্লাহ যখন ইচ্ছে করেন ভেঙ্গে দেন। [৭৪৬৬; মুসলিম ৫০/১৪, হাঃ ২৮০৯] (আ.প্র. ৫২৩২, ই.ফা. ৫১২৮)

৫৬৪৫. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ يَسَارٍ أَبَا الْحُبَابِ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُصِيبْ مِنْهُ.

৫৬৪৫. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেন : আল্লাহ যে ব্যক্তির কল্যাণ কামনা করেন তাকে তিনি দুঃখকষ্টে পতিত করেন। (আ.প্র. ৫২৩৩, ই.ফা. ৫১২৯)

## ২/৭৫. بَابُ شِدَّةِ الْمَرَضِ.

### ৭৫/২. অধ্যায় : রোগের তীব্রতা

৫৬৪৬. حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ ح حَدَّثَنِي بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَشَدَّ عَلَيْهِ الْوَجَعُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

৫৬৪৬. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর চেয়ে বেশী রোগ যন্ত্রণা ভোগকারী অন্য কাকেও দেখিনি।<sup>৫৪</sup> [মুসলিম ৪৫/১৪, হাঃ ২৫৭০, আহমাদ ২৫৪৫৩] (আ.প্র. ৫২৩৪, ই.ফা. ৫১৩০)

৫৬৪৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ فِي مَرَضِهِ وَهُوَ يُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا وَقُلْتُ إِنَّكَ لَتُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا قُلْتُ إِنَّ ذَلِكَ بَأَنَّ لَكَ أَجْرَيْنِ قَالَ أَجَلَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ أَذَى إِلَّا حَاتَّ اللَّهُ عَنْهُ خَطَايَاهُ كَمَا نَحَاتُ وَرَقُّ الشَّجَرِ.

৫৬৪৭. 'আবদুল্লাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী ﷺ-এর অসুস্থ অবস্থায় তাঁর কাছে গেলাম। এ সময় তিনি ভীষণ জ্বরে আক্রান্ত হয়েছিলেন। আমি বললাম : নিশ্চয়ই আপনি ভীষণ জ্বরে আক্রান্ত। আমি এও বললাম যে, এটা এজন্য যে, আপনার জন্য দ্বিগুণ সাওয়াব। তিনি বললেন : হ্যাঁ। যে কেউ রোগাক্রান্ত হয়, তাথেকে গুনাহসমূহ এভাবে ঝরে যায়, যেভাবে গাছ হতে তার পাতাগুলো ঝরে যায়। [৫৬৪৮, ৫৬৬০, ৫৬৬১, ৫৬৬৭; মুসলিম ৪৫/১৪, হাঃ ২৫৭১] (আ.প্র. ৫২৩৫, ই.ফা. ৫১৩১)

৩/৭৫. بَابُ أَشَدُّ النَّاسِ بَلَاءَ الْأَنْبِيَاءِ ثُمَّ الْأَمْثَلُ فَلِلْأَمْثَلِ.

৭৫/৩. অধ্যায় : মানুষের মধ্যে সবচেয়ে কঠিন পরীক্ষার সম্মুখীন হন নাবীগণ। এর পরে ক্রমশ প্রথম ব্যক্তি এবং পরবর্তী প্রথম ব্যক্তি।

৫৬৪৮. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يُوعَكُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ لَتُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا قَالَ أَجَلَ إِنِّي أُوْعَكُ كَمَا يُوعَكُ رَجُلَانِ مِنْكُم قُلْتُ ذَلِكَ أَنْ لَكَ أَجْرَيْنِ قَالَ أَجَلَ ذَلِكَ كَذَلِكَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ أَذَى شَوْكَةً فَمَا فَوْقَهَا إِلَّا كَفَرَ اللَّهُ بِهَا سَيِّئَاتِهِ كَمَا تَحْطُ الشَّجَرَةُ وَرَقَهَا.

<sup>৫৪</sup> আলোচ্য হাদীসে দেখা যায় রসূল ﷺ মাঝে মাঝে রোগাক্রান্ত হয়ে পড়তেন। কুরআন মাজীদে সূরায় আযিয়ায় দেখা যায় আইয়ুব (আ.) কঠিন রোগে আক্রান্ত হয়ে উক্ত রোগ যন্ত্রণা হতে নিষ্কৃতি চেয়ে আল্লাহ তা'আলার সমীপে দু'আ করেছেন। অতীব দুঃখজনক ব্যাপার এই যে, অজ্ঞ লোকেরা কোন 'আলিম, পরহেজগার লোকগণকে কোন রোগ ব্যাধিতে আক্রান্ত হতে দেখলে গভীর উৎসাহের সাথে বলতে থাকে যে, অমুক 'আলিম সাহেব বা মুহাদ্দিস সাহেবের বর্তমানে ভীষণ রোগে ভুগতে দেখা যায়। সুতরাং তাঁর 'আমাল ভাল নয়। তাঁর প্রতি আল্লাহর কোন রহমাত নেই। তিনি যদি রহমাতপ্রাপ্ত লোকই হয়ে থাকেন, তবে তাঁর এই অবস্থা কেন হবে? ইত্যাদি ইত্যাদি বদনাম ছড়িয়ে পরহেজগার 'আলিম ওলামা শ্রেণীর বিরুদ্ধে সাধারণ মানুষদেরকে বীতশ্রদ্ধ করে তুলতে চায়। এখানে লক্ষ্য করলে পরিষ্কার দেখা যায় যে, রহমাতের অসীম ভাণ্ডার যে নাবীর প্রতি বর্ষিত হয়েছে, যাকে নিঃসীম রহমাতের প্রতীক রহমাতুল্লিল 'আলামীন উপাধিতে আল্লাহ তা'আলা নিজেই ভূষিত করলেন, তাকেই রোগ ব্যাধি দিয়ে ক্লান্ত-শ্রান্ত করে দেন, সেখানে তাঁর কোন অনুসারীকে উক্ত পরীক্ষায় নিষ্কম্প করা তো স্বাভাবিক ব্যাপার।

অতএব কোন ষাটি ও নেক বান্দাহদের প্রতি 'আলিম বিদ্বৈষী অথবা কটাক্ষকারীদের কথায় সাধারণ মু'মিনদের বিভ্রান্ত হওয়া ঠিক নয়। বরং কোন 'আলিম ওলামা, পরহেজগার শ্রেণীকে রোগাক্রান্ত অবস্থায় দেখা গেলে তাঁদের প্রতি গভীর ভক্তি শ্রদ্ধা ও আন্তরিকতা নিয়ে তাঁদের সেবা যত্নে আত্মনিয়োগ করা সৌভাগ্যের প্রতীক বলে মনে করতে হবে। পূর্ববর্তী নেককার লোকদের এবং সহাবায়ে কিরামদের 'আমাল ও অভ্যাস এমনটাই ছিল নিঃসন্দেহে।

৫৬৪৮. ‘আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে গেলাম। তখন তিনি জ্বরে ভুগছিলেন। আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আপনি তো ভীষণ জ্বরে আক্রান্ত। তিনি বললেন : হাঁ। তোমাদের দু’ব্যক্তি যতটুকু জ্বরে আক্রান্ত হয়, আমি একাই ততটুকু জ্বরে আক্রান্ত হই। আমি বললাম : এটি এজন্য যে, আপনার জন্য আছে দ্বিগুণ সাওয়াব। তিনি বললেন : হ্যাঁ তাই। কেননা যে কোন মুসলিম দুঃখ কষ্টে পতিত হয়, তা একটা কাঁটা কিংবা আরো ক্ষুদ্র কিছু হোক না কেন, এর মাধ্যমে আল্লাহ তার গুনাহগুলোকে মুছে দেন, যেমন গাছ থেকে পাতাগুলো ঝরে পড়ে। [৫৬৪৭] (আ.প্র. ৫২৩৬, ই.ফা. ৫১৩২)

৪/৭৫. بَابُ وَجوبِ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ.

৭৫/৪. অধ্যায় : রোগীর সেবা করা ওয়াজিব।

৫৬৪৯. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَطْعَمُوا الْحَائِجَ وَعَوَّدُوا الْمَرِيضَ وَفَكُّوا الْعَانِي.

৫৬৪৯. আবু মূসা আশ‘আরী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : তোমরা ক্ষুধার্তকে অনু দাও, রোগীর সেবা কর এবং কষ্টে পতিতকে উদ্ধার কর। [৩০৪৬] (আ.প্র. ৫২৩৭, ই.ফা. ৫১৩৩)

৫৬৫০. حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَشْعَثُ بْنُ سَلِيمٍ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ سُؤَيْدٍ بْنِ مِقْرَانَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِسَبْعٍ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ نَهَانَا عَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ وَلُبِّسِ الْحَرِيرِ وَالِدِّيَّاجِ وَالْإِسْتَبْرَقِ وَعَنِ الْبَقْسِيِّ وَالْمِثْرَةِ وَأَمَرَنَا أَنْ تَتَّبَعَ الْحَنَائِزَ وَتَعُودَ الْمَرِيضَ وَتُقَشِّيَ السَّلَامَ.

৯৯ উপরোক্ত হাদীসে নাবী সঃ ক্ষুধার্তকে অনুদান, রোগীকে সেবা করা, নিপীড়িত ব্যক্তির মুক্তি দানের জন্য মানবগোষ্ঠিকে তাকীদ দিয়েছেন। বহুতপক্ষে রসূল সঃ-এর সারা জীবনে উক্ত কালজয়ী বাণীর বাস্তবতা অসংখ্য বার নিজেই প্রমাণ করে দেখিয়েছেন। নবুয়াতের কষ্ট পাথরের পরশে যারা সোনার মানুষে পরিণত হয়েছিলেন তাদের কাজে-কর্মে চলনে-বলনে মানব সেবা, আত্মের সেবাই ছিল রসূল সঃ-এর উক্ত মহান বাণীর বাস্তব প্রতিফলন। অনাহারী, অর্ধাহারী, বুভুক্ষু নর-নারী, অসহায় নিরাশ্রয় মানুষের পরম বন্ধু ছিলেন আমাদের মহানাবী সঃ। অতঃপর সহাবা (রাযিয়াল্লাহু ‘আনহুম) হতে শুরু করে খলীফা চতুষ্টয়ের শেষ আমলসহ তাবি-তাবিয়ীনদের শেষ আমল পর্যন্ত মানব সেবায় রসূল সঃ-এর উক্ত অমিয় বাণীকে মুসলিমগণ অক্ষরে অক্ষরে পালন করে যারা পৃথিবীতে এক সোনালী ইতিহাস রচনা করতে সক্ষম হয়েছিলেন। যার ফলে মাত্র ২৫ বছরের মুসলিম শাসনের পর অর্ধ পৃথিবী মুসলিম শাসনাধীন হয়েছিল। আজকের বিখেণ্ড পুনর্বীর সেই উদ্দীপনা নিয়ে যদি মুসলিম জাতি সমাজে, রাষ্ট্রে আবির্ভূত হতে পারে তাহলে সমগ্র পৃথিবী মুসলিমদের বিজয় দৃন্দুভি বেজে উঠবে। মুসলিম জাতির শাসন প্রতিবন্ধকহীনভাবে ততদিন চলমান ছিল যতদিন পর্যন্ত তাদের ভ্যাগ তিতিক্ষা, কুরবানী, মানব সেবা, সততা, ন্যায়নীতি ক্রম ধাবমান গতিতে এগিয়ে চলেছিল। মুসলিম জাতি যখন সেবা, সততা, ন্যায়নীতিকে ইন্তফা দিয়ে ও নাকে তেল দিয়ে ভোগ বিলাসের নিদ্রায় আচ্ছন্ন হয়ে পড়লো তখন হতেই তাদের বিশ্বময় কর্তৃত্বের দিন শেষ হয়ে যায়। নাবী সঃ আলোচ্য হাদীসকে স্বীয় উম্মাতের নৈতিক দায়িত্ব বলে ঘোষণা করার মূলে ও উম্মাতের শ্রেষ্ঠত্বের গৌরব অক্ষুণ্ণ রাখার অভিপ্রায় নিহিত আছে।

৫৬৫০. বারাআ ইবনু 'আযিব رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ আমাদের সাতটি জিনিসের নির্দেশ দিয়েছেন এবং সাতটি বিষয়ে নিষেধ করেছেন। তিনি আমাদের নিষেধ করেছেন : সোনার আংটি, মোটা ও পাতলা এবং কারুকার্য খচিত রেশমী কাপড় ব্যবহার করতে এবং কাসসী ও মীসারাহ<sup>৭৭</sup> কাপড় ব্যবহার করতে। আর তিনি আমাদের আদেশ করেছেন : আমরা যেন জানাযার পশ্চাতে যাই, পীড়িতের সেবা করি এবং সালামের প্রসার ঘটাই। [১২৩৯] (আ.প্র. ৫২৩৮, ই.ফা. ৫১৩৪)

### ৫/৭৫. بَابُ عِبَادَةِ الْمُغْنَى عَلَيْهِ.

৭৫/৫. অধ্যায় : সংজ্ঞাহীন ব্যক্তির সেবা করা।

৫৬৫১. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ الْمَكْدَرِ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ مَرَضْتُ مَرَضًا فَأَتَانِي النَّبِيُّ ﷺ يَعُودُنِي وَأَبُو بَكْرٍ وَهُمَا مَاشِيَانِ فَوَجَدَانِي أُغْمِي عَلَيَّ فَتَوَضَّأَ النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ صَبَّ وَضُوءَهُ عَلَيَّ فَأَفَقْتُ فَإِذَا النَّبِيُّ ﷺ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَصْنَعُ فِي مَالِي كَيْفَ أَقْضِي فِي مَالِي فَلَمْ يُجِبْنِي بِشَيْءٍ حَتَّى نَزَلَتْ آيَةُ الْمِيرَاثِ.

৫৬৫১. জাবির ইবনু 'আবদুল্লাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার আমি ভীষণভাবে পীড়িত হয়ে গেলাম। তখন নাবী ﷺ ও আবু বাকর رضي الله عنه পায়ে হেঁটে আমার খৌজ খবর নেয়ার জন্য আমার নিকট আসলেন। তাঁরা আমাকে সংজ্ঞাহীন অবস্থায় পেলেন। তখন নাবী ﷺ অযু করলেন। তারপর তিনি তাঁর অবশিষ্ট পানি আমার গায়ের উপর ছিটিয়ে দিলেন। ফলে আমি জ্ঞান ফিরার পর দেখলাম, নাবী ﷺ উপস্থিত। আমি নাবী ﷺ-কে বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আমার সম্পদের ব্যাপারে আমি কী করব? আমার সম্পদ সম্পর্কে কীভাবে আমি সিদ্ধান্ত গ্রহণ করব? তিনি তখন আমাকে কোন জবাব দিলেন না। শেষে মীরাসের আয়াত অবতীর্ণ হল। [১৯৪; মুসলিম ২৩/২, হাঃ ১৬১৬, আহমাদ ১৪৩০২] (আ.প্র. ৫২৩৯, ই.ফা. ৫১৩৫)

### ৬/৭৫. بَابُ فَضْلِ مَنْ يُصْرَعُ مِنَ الرِّيحِ.

৭৫/৬. অধ্যায় : মৃগী রোগে আক্রান্ত রোগীর ফাযীলাত।

৫৬৫২. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عِمْرَانَ أَبِي بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ أَبِي رَبَاحٍ قَالَ قَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ أَلَا أُرِيكَ امْرَأَةً مِنْ أَهْلِ الْحَنَّةِ قُلْتُ بَلَى قَالَ هَذِهِ الْمَرْأَةُ السَّوْدَاءُ أَمَّا النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَتْ إِنِّي أَصْرَعُ وَإِنِّي أَتَكَشَّفُ فَادْعُ اللَّهَ لِي قَالَ إِنْ شِئْتَ صَبَرْتَ وَلَكِ الْحَنَّةُ وَإِنْ شِئْتَ دَعَوْتُ اللَّهَ أَنْ يُعَافِكَ فَقَالَتْ أَصْبِرُ فَقَالَتْ إِنِّي أَتَكَشَّفُ فَادْعُ اللَّهَ لِي أَنْ لَا أَتَكَشَّفُ فَدَعَا لَهَا

حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا مَخْلَدٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَطَاءُ أَنَّهُ رَأَى أُمَّ زُفَرَ تِلْكَ امْرَأَةً طَوِيلَةَ سَوْدَاءَ عَلَى سِتْرِ الْكَعْبَةِ.

<sup>৭৭</sup> বিশেষ এক ধরনের রেশমী পোশাক।



৫৬৫২. 'আত্বা ইবনু আবু রাবাহ রাহুল মুত্তাওয়াল হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ইবনু 'আব্বাস রাহুল মুত্তাওয়াল আমাকে বললেন : আমি কি তোমাকে একজন জান্নাতী মহিলা দেখাব না? আমি বললাম : অবশ্যই। তখন তিনি বললেন : এই কালো রঙের মহিলাটি, সে নাবী রাহুল মুত্তাওয়াল-এর নিকট এসেছিল। তারপর সে বলল : আমি মৃগী রোগে আক্রান্ত হই এবং এ অবস্থায় আমার লজ্জাস্থান খুলে যায়। সুতরাং আপনি আমার জন্য আল্লাহর কাছে দু'আ করুন। নাবী রাহুল মুত্তাওয়াল বললেন : তুমি যদি চাও, ধৈর্য ধারণ করতে পার। তোমার জন্য আছে জান্নাত। আর তুমি যদি চাও, তাহলে আমি আল্লাহর কাছে দু'আ করি, যেন তোমাকে আরোগ্য করেন। স্ত্রীলোকটি বলল : আমি ধৈর্য ধারণ করব। সে বলল : ঐ অবস্থায় আমার লজ্জাস্থান খুলে যায়, কাজেই আল্লাহর নিকট দু'আ করুন যেন আমার লজ্জাস্থান খুলে না যায়। নাবী রাহুল মুত্তাওয়াল তাঁর জন্য দু'আ করলেন। (আ.প্র. ৫২৪০, ই.ফা. ৫১৩৬)

'আত্বা (রহ.) হতে বর্ণিত যে, তিনি সেই উম্মু যুফার রাহুল মুত্তাওয়াল-কে দেখেছেন কা'বার গিলাফ ধরা অবস্থায়। সে ছিল দীর্ঘ দেহী কৃষ্ণ বর্ণের এক মহিলা। [মুসলিম ৪৫/১৪, হাঃ ২৫৭৬, আহমাদ ৩২৪০] (আ.প্র. ৫২৪১, ই.ফা. ৫১৩৭)

### ৭/৭৫. بَابُ فَضْلِ مَنْ ذَهَبَ بَصْرُهُ.

৭৫/৭. অধ্যায় : যে ব্যক্তি দৃষ্টিশক্তি হীন হয়ে পড়েছে তার ফাযীলাত।

৫৬৫৩. ৫৬৫৩. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ الْهَادِ عَنْ عَمْرِو مَوْلَى الْمُطَّلِبِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ قَالَ إِذَا ابْتَلَيْتُ عَبْدِي بِحَبِيبَتِهِ فَصَبَرَ عَوَظْتُهُ مِنْهُمَا الْحَنَّةَ يُرِيدُ عَيْنَهُ تَابَعَهُ أَشْعَثُ بْنُ جَابِرٍ وَأَبُو ظَلَالٍ بْنُ هِلَالٍ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

৫৬৫৩. আনাস ইবনু মালিক রাহুল মুত্তাওয়াল হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী রাহুল মুত্তাওয়াল-কে বলতে শুনেছি যে, আল্লাহ বলেছেন : আমি যদি আমার কোন বান্দাকে তার অতি প্রিয় দু'টি বস্তু সম্পর্কে পরীক্ষায় ফেলি, আর সে তাতে ধৈর্য ধরে, তাহলে আমি তাকে সে দু'টির বিনিময়ে জান্নাত দান করব। আনাস রাহুল মুত্তাওয়াল বলেন, দু'টি প্রিয় বস্তু হল সে ব্যক্তির চক্ষুদ্বয়। এরকম বর্ণনা করেছেন আশ'আস ইবনু জাবির ও আবু যিলাল (রহ.) আনাস রাহুল মুত্তাওয়াল-এর সূত্রে নাবী রাহুল মুত্তাওয়াল থেকে।<sup>৭৭</sup> (আ.প্র. ৫২৪২, ই.ফা. ৫১৩৮)

### ৮/৭৫. بَابُ عِيَادَةِ النِّسَاءِ الرِّجَالِ.

৭৫/৮. অধ্যায় : মহিলাদের পুরুষ রোগীর সেবা করা।

<sup>৭৭</sup> উপরিউক্ত হাদীসে রসূল রাহুল মুত্তাওয়াল দু' চোখ হারানো ব্যক্তির ফাযীলাত বর্ণনা করে তাঁকে জান্নাতের সুসংবাদ দিয়েছেন। যদি উক্ত অন্ধ লোকটি আন্তরিকতার সাথে সবর করতে পারে। আফসোসের ব্যাপার এই যে, আমাদের সমাজের জাহিলী চরিত্রের লোকেরা চোখ হারানো লোকটি যত বড় 'আলিম, বুযুর্গ, পরহেজগার হোন না কেন, তাকে নিয়ে উপহাস তুচ্ছ-তাচ্ছিল্য করে আর বলে, ঐ লোকের পাপ আল্লাহ তা'আলা সহ্য করতে না পেরে ওর দু'টি চোখ অন্ধ করে দিয়েছেন। ঐ লোক যদি ভালই হবে, তবে তার এক চোখ বা দুই চোখ কানা হবে কেন? পবিত্র কুরআন সাক্ষ্য দেয় : ইয়াকুব ('আ.)-এর দুই চোখ অন্ধ হয়ে গিয়েছিল। হারানো ছেলের চিন্তায় তাঁর উভয় চোখ সাদা (অন্ধ) হয়ে গিয়েছিল। এখন বুঝতে হবে আল্লাহর নাবী ইয়াকুব ('আ.) যদি অন্ধ হতে পারেন তাহলে সাধারণ পরহেজগার লোকের অন্ধ হওয়াটা তো কোন বিষয়ই হতে পারে না। আল্লাহর নাবীর রাহুল মুত্তাওয়াল এ হাদীস থেকে শিক্ষা গ্রহণ করে অন্ধ লোকের প্রতি আমরা যেন যথাযথ আচরণ করতে সচেষ্ট হই।

وَعَادَتْ أُمُّ الدَّرْدَاءِ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْمَسْجِدِ مِنَ الْأَنْصَارِ.

উম্মু দারদা রাঃ মাসজিদে অবস্থানকারী এক আনসারের সেবা করেছিলেন।

৫৬০৫. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ وَعَكَ أَبُو بَكْرٍ وَبِلَالٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِمَا قُلْتُ يَا أَبَتِ كَيْفَ تَجِدُكَ وَيَا بِلَالُ كَيْفَ تَجِدُكَ قَالَتْ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ إِذَا أَخَذَتْهُ الْحُمَى يَقُولُ :

كُلُّ امْرِئٍ مُصَبِّحٌ فِي أَهْلِهِ وَالْمَوْتُ أَذْنَى مِنْ شِرَاكِ نَعْلِهِ  
وَكَانَ بِلَالٌ إِذَا أَقْلَعَتْ عَنْهُ يَقُولُ :

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَيْتَنَ لَيْلَةً  
وَهَلْ أَرَدَنَ يَوْمًا مَيَاةً مَحَنَةً  
بِرَادٍ وَحَوْلِي إِذْ خَرُّ وَجَلِيلُ  
وَهَلْ تَبْدُونَ لِي شَامَةً وَطَفِيلُ

قَالَتْ عَائِشَةُ فَجِئْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَحُبِّنَا مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ اللَّهُمَّ وَصَحِّحْهَا وَبَارِكْ لَنَا فِي مُدَّهَا وَصَاعِهَا وَانْقُلْ حُمَاهَا فَاجْعَلْهَا بِالْحُحْفَةِ.

৫৬৫৪. ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন রসূলুল্লাহ সঃ মাদীনাহুয় আসলেন, তখন আবু বাকর ও বিলাল রাঃ জুরে আক্রান্ত হলেন। তিনি বলেন : আমি তাঁদের কাছে গেলাম এবং বললাম : হে আব্বাজান! আপনাকে কেমন লাগছে? হে বিলাল, আপনাকে কেমন লাগছে? আবু বাকর রাঃ-এর অবস্থা ছিল, তিনি যখন জুরে আক্রান্ত হতেন তখন তিনি আওড়াতেন :

“সব মানুষ সুপ্রভাত ভোগ করে আপন পরিবার পরিজনের মধ্যে,  
আর মৃত্যু অপেক্ষা করে তার জুতার ফিতার চেয়ে নিকটে।”

বিলাল রাঃ-এর জুর যখন থামত তখন তিনি বলতেন :

“হায়! আমি যদি লাভ করতাম একটি রাত কাটানোর সুযোগ  
এমন উপত্যকায় যে আমার পাশে আছে ইয়থির ও জালীল ঘাস।  
যদি আমার অবতরণ হতো কোন দিন মাজিন্নার কূপের কাছে।  
হায়! আমি কি কখনো দেখা পাব শামাহ ও তুফীলের।”

‘আয়িশাহ রাঃ বলেন, এরপর আমি রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে এসে তাঁকে এদের অবস্থা অবগত করলাম। তখন তিনি দু’আ করে বললেন : হে আল্লাহ! মাদীনাহকে আমাদের কাছে প্রিয় করে দাও, যেমন তুমি আমাদের কাছে মাক্কাহ প্রিয় করে দিয়েছিলে কিংবা সে অপেক্ষা আরো অধিক প্রিয় করে দাও। হে আল্লাহ! আর মাদীনাহকে উপযোগী করে দাও এবং মাদীনাহর মুদ্ব ও সা’ এর ওয়নে বারাকাত দান কর। আর এখানকার জুরকে সরিয়ে দাও জুহফা এলাকায়। [১৮৮৯] (আ.প্র. ৫২৪৩, ই.ফা. ৫১৩৯)

## ৭/৭০. بَابُ عِيَادَةِ الصَّيَّانِ.

৭৫/৯. অধ্যায় : অসুস্থ শিশুদের সেবা করা।

৫৬০০. حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِهْثَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَاصِمٌ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَثْمَانَ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ ابْنَةَ النَّبِيِّ ﷺ أُرْسِلَتْ إِلَيْهِ وَهُوَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ وَسَعْدٌ وَأَبِي تَحْسِبُ أَنَّ ابْنَتِي قَدْ حَضَرَتْ فَاشْهَدْنَا فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا السَّلَامَ وَيَقُولُ إِنَّ اللَّهَ مَا أَخَذَ وَمَا أَعْطَى وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ مُسَمًّى فَلَتَحْتَسِبُ وَلَتَصْبِرُ فَأَرْسَلَتْ تُقْسِمُ عَلَيْهِ فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ وَقَمْنَا فَرَفَعَ الصَّبِيَّ فِي حَجْرِ النَّبِيِّ ﷺ وَنَفْسُهُ جَثْتُ فَقَاضَتْ عَيْنَا النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ لَهُ سَعْدٌ مَا هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ هَذِهِ رَحْمَةٌ وَضَعَهَا اللَّهُ فِي قُلُوبِ مَنْ شَاءَ مِنْ عِبَادِهِ وَلَا يَرْحَمُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ إِلَّا الرَّحْمَاءَ.

৫৬৫৫. উসামাহ ইবনু যায়দ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ-এর এক কন্যা (যাইনাব) তাঁর কাছে খবর দিয়েছেন, এ সময় উসামাহ, সা'দ ও সম্ভবতঃ 'উবাই رضي الله عنه নাবী ﷺ-এর সঙ্গে ছিলেন। খবর এই ছিল যে, (যায়নাব বলেছেন) আমার এক শিশুকন্যা মৃত্যুর দুয়ারে উপনীত। কাজেই আপনি আমাদের এখানে আসুন। তখন নাবী ﷺ তাঁর কাছে সালাম পাঠিয়ে বলে দিলেন : আল্লাহ যা চান নিয়ে নেন, যা চান দিয়ে যান। তাঁর কাছে সব কিছুরই একটা নির্দিষ্ট সময় আছে। কাজেই তুমি ধৈর্য ধর এবং উত্তম বিনিময়ের আশা পোষণ কর। অতঃপর পুনরায় তিনি নাবী ﷺ-এর কাছে কসম ও তাগিদ দিয়ে প্রেরণ করলে নাবী ﷺ উঠে দাঁড়ালেন। আমরাও দাঁড়িয়ে গেলাম। এরপর শিশুটিকে নাবী ﷺ-এর কোলে তুলে দেয়া হল। এ সময় তার নিঃশ্বাস দ্রুত উঠানামা করছিল। নাবী ﷺ-এর দু'চোখ দিয়ে অশ্রু ঝরতে লাগল। সা'দ رضي الله عنه বললেন : হে আল্লাহর রসূল! এটা কী? তিনি উত্তর দিলেন : এটা হল রাহমাত। আল্লাহ তাঁর বান্দাদের মধ্য থেকে যাকে ইচ্ছে করেন তার হৃদয়ে এটি দিয়ে দেন। আর আল্লাহ তাঁর দয়াদ্র বান্দাদের প্রতিই দয়া করে থাকেন। [১২৮৪] (আ.প্র. ৫২৪৪, ই.ফা. ৫১৪০)

## ১০/৭০. بَابُ عِيَادَةِ الْأَغْرَابِ.

৭৫/১০. অধ্যায় : অসুস্থ বেদুঈনদের সেবা করা।

৫৬০৬. حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُخْتَارٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَى أَغْرَابِيٍّ يَعُودُهُ قَالَ وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا دَخَلَ عَلَى مَرِيضٍ يَعُودُهُ فَقَالَ لَهُ لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ قَالَ قُلْتُ طَهُورٌ كَلَّا بَلْ هِيَ حُمَّى تَفُورُ أَوْ تَنْوَرُ عَلَى شَيْخٍ كَبِيرٍ تَزِيرُهُ الْقُبُورُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ فَتَعَمَّ إِذَا.

৫৬৫৬. ইবনু 'আব্বাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ এক বেদুঈনের নিকট গিয়েছিলেন, তার রোগ সম্পর্কে জানার জন্য। বর্ণনাকারী বলেন, আর নাবী ﷺ-এর নিয়ম ছিল, তিনি যখন কোন রোগীকে দেখতে যেতেন তখন তাকে বলতেন : কোন ক্ষতি নেই। ইনশাআল্লাহ তুমি তোমার গুনাহসমূহ থেকে

পবিত্রতা লাভ করবে। তখন বেদুঈন বলল : আপনি বলেছেন, এটা ণুনাহ থেকে পবিত্র করে দেবে? কক্ষনো না, বরং এটা এমন এক জ্বর যা এক অতি বৃদ্ধকে গরম করছে কিংবা সে বলেছে উত্তপ্ত করছে, যা তাকে কবরে পৌছাবে। নাবী ﷺ বললেন : হাঁ, তাহলে তেমনই। [৩৬১৬] (আ.প্র. ৫২৪৫, ই.ফা. ৫১৪১)

### ১১/৭৫. بَابُ عِيَادَةِ الْمُشْرِكِ.

৭৫/১১. অধ্যায় : মুশরিক রোগীর দেখাশুনা করা।

৫৬০৭. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ غُلَامًا لِيَهُودَ كَانَ يَخْدُمُ النَّبِيَّ ﷺ فَمَرَضَ فَأَتَاهُ النَّبِيُّ ﷺ يَعُودُهُ فَقَالَ أَسْلِمَ فَأَسْلَمَ وَقَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِيهِ لَمَّا حَضَرَ أَبُو طَالِبٍ جَاءَهُ النَّبِيُّ ﷺ.

৫৬৫৭. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, এক ইয়াহুদীর ছেলে নাবী ﷺ-এর সেবা করত। ছেলোটর অসুখ হলে নাবী ﷺ তাঁর অসুখের খোঁজ নিতে এলেন। এরপর তিনি বললেন : তুমি ইসলাম গ্রহণ কর। সে ইসলাম গ্রহণ করল। সাঈদ ইবনু মুসায়্যাব (রহ.) তাঁর পিতা থেকে বর্ণনা করেছেন যে, আবু তালিব মারা গেলে নাবী ﷺ তার কাছে এসেছিলেন। [১৩৫৬] (আ.প্র. ৫২৪৬, ই.ফা. ৫১৪২)

### ১২/৭৫. بَابُ إِذَا عَادَ مَرِيضًا فَحَضَرَتْ الصَّلَاةُ فَصَلَّى بِهِمْ جَمَاعَةً.

৭৫/১২. অধ্যায় : কোন রোগীকে দেখতে গিয়ে সলাতের সময় হলে সেখানেই উপস্থিত লোকদের নিয়ে জামা'আতবদ্ধভাবে সলাত আদায় করা।

৫৬০৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَيْهِ نَاسٌ يَعُودُونَهُ فِي مَرَضِهِ فَصَلَّى بِهِمْ جَالِسًا فَجَعَلُوا يُصَلُّونَ قِيَامًا فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ اجْلِسُوا فَلَمَّا فَرَغَ قَالَ إِنَّ الْإِمَامَ لَيُؤْتِمُّ بِهِ فَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا وَإِنْ صَلَّى جَالِسًا فَصَلُّوا جُلُوسًا قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ الْحَمِيدِيُّ هَذَا الْحَدِيثُ مَتَّسُوحٌ لَأَنَّ النَّبِيَّ ﷺ آخِرَ مَا صَلَّى صَلَّى قَاعِدًا وَالنَّاسُ خَلْفَهُ قِيَامًا.

৫৬৫৮. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ-এর অসুস্থতার সময় লোকজন তাঁকে দেখার জন্য তাঁর কাছে আসলে তিনি তাঁদের নিয়ে বসা অবস্থায় সলাত আদায় করেন। লোকজন দাঁড়িয়ে সলাত শুরু করেছিল, ফলে তিনি তাদের ইঙ্গিত করলেন, বসে যাও। সলাত শেষ করে তিনি বলেন : ইমাম হল এমন ব্যক্তি যাকে অনুসরণ করতে হয়। সে রুকু করলে তোমরাও রুকু করবে। সে যখন মাথা উঠাবে, তোমরাও মাথা উঠাবে। সে যখন বসে সলাত আদায় করবে, তখন তোমরাও বসে সলাত আদায় করবে। হমাইদী (রহ.) বলেছেন : এ হাদীসটি রহিত হয়ে গেছে। [৬৮৮]

আবু 'আবদুল্লাহ বুখারী (রহ.) বলেন, কেননা, নাবী ﷺ জীবনে শেষ যে সলাত আদায় করেন তাতে তিনি নিজে বসে সলাত আদায় করেন আর লোকজন তাঁর পেছনে দাঁড়ানো অবস্থায় ছিল। (আ.প্র. ৫২৪৭, ই.ফা. ৫১৪৩)

১৩/৭৫. بَابُ وَضْعِ الْيَدِ عَلَى الْمَرِيضِ.

৭৫/১৩. অধ্যায় : রোগীর দেহে হাত রাখা।

৫৬৫৭. حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا الْحُعَيْدُ عَنْ عَائِشَةَ بِنْتِ سَعْدٍ أَنَّ أَبَاهَا قَالَ تَشَكَّيْتُ بِمَكَّةَ شَكْوًا شَدِيدًا فَجَاءَنِي النَّبِيُّ ﷺ يَبْعُدُنِي فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنِّي أَتْرُكُ مَالًا وَإِنِّي لَمْ أَتْرُكْ إِلَّا ابْنَةً وَاحِدَةً فَأَوْصِي بِثُلْثِي مَالِي وَأَتْرُكُ الثَّلْثَ فَقَالَ لَا قُلْتُ فَأَوْصِي بِالنِّصْفِ وَأَتْرُكُ النِّصْفَ قَالَ لَا قُلْتُ فَأَوْصِي بِالثُّلُثِ وَأَتْرُكُ لَهَا الثُّلُثَيْنِ قَالَ الثَّلْثُ وَالثَّلْثُ كَثِيرٌ ثُمَّ وَضَعَ يَدَهُ عَلَى جَبْهَتِهِ ثُمَّ مَسَحَ يَدَهُ عَلَى وَجْهِهِ وَبَطْنِي ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ اشْفِ سَعْدًا وَأَتْنِمَ لَهُ هِجْرَتَهُ فَمَا زِلْتُ أَجِدُ بَرْدَهُ عَلَى كَبِدِي فِيمَا يُخَالُ إِلَيَّ حَتَّى السَّاعَةِ.

৫৬৫৯. 'আয়িশাহ বিন্ত সা'দ (রাঃ) হতে বর্ণিত যে, তাঁর পিতা বলেছেন, আমি যখন মাক্কাহয় ভীষণ অসুস্থ হয়ে পড়ি তখন নাবী ﷺ আমাকে দেখার জন্য আসেন। আমি বললাম : হে আল্লাহর নাবী! আমি সম্পদ রেখে যাচ্ছি। আর আমার একটি মাত্র কন্যা ব্যতীত আর কেউ নেই। এ অবস্থায় আমি কি আমার দু'তৃতীয়াংশ সম্পদ অসীয়াত করে এক-তৃতীয়াংশ রেখে যাব? তিনি উত্তর দিলেন : না। আমি বললাম : তা হলে অর্ধেক রেখে দিয়ে আর অর্ধেক অসীয়াত করে যেতে পারি? তিনি বললেন : না। আমি বললাম : তাহলে দু'তৃতীয়াংশ রেখে দিয়ে এক-তৃতীয়াংশ অসীয়াত করে যেতে পারি? তিনি উত্তর দিলেন : এক-তৃতীয়াংশ পার, তবে এক-তৃতীয়াংশও অনেক। তারপর তিনি আমার কপালের উপর তাঁর হাত রাখলেন এবং আমার চেহারা ও পেটের উপর তাঁর হাত বুলিয়ে বললেন : হে আল্লাহ, সা'দকে তুমি আরোগ্য কর। তাঁর হিজরাত পূর্ণ করে দাও। আমি তাঁর হাতের শীতল স্পর্শ এখনও পাচ্ছি এবং মনে করি আমি তা ক্রিয়ামাত পর্যন্ত পাব। (আ.প্র. ৫২৪৮, ই.ফা. ৫১৪৪)

৫৬৬০. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا فَمَسِسْتُهُ بِيَدِي فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ لَتُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَجَلَ إِنِّي أُوْعَكُ كَمَا يُوعَكُ رَجُلَانِ مِنْكُمْ فَقُلْتُ ذَلِكَ أَنْ لَكَ أَجْرَيْنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَجَلَ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ أَذَى مَرَضٍ فَمَا سِوَاهُ إِلَّا حَطَّ اللَّهُ لَهُ سَيِّئَاتِهِ كَمَا تَحُطُّ الشَّجَرَةُ وَرَفَقَهَا.

৫৬৬০. 'আবদুল্লাহ ইবনু মাস'উদ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর কাছে প্রবেশ করলাম। তখন তিনি ভয়ানক জ্বরে আক্রান্ত ছিলেন। আমি তাঁর গায়ে আমার হাত বুলিয়ে

দিলাম এবং বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আপনি ভীষণ জ্বরে আক্রান্ত। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন, হ্যাঁ আমি এমন কঠিন জ্বরে আক্রান্ত হই, যা তোমাদের দু'জনের হয়ে থাকে। আমি বললাম : এটা এজন্য যে, আপনার জন্য বিনিময়ও দ্বিগুণ। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন, হ্যাঁ! এরপর রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : যে কোন মুসলিমের উপর কোন কষ্ট বা রোগ-ব্যাদি হলে আল্লাহ তাঁর গুনাহগুলো ঝরিয়ে দেন, যেমনভাবে গাছ তার পাতাগুলো ঝরিয়ে দেয়। [৫৬৪৭] (আ.প্র. ৫২৪৯, ই.ফা. ৫১৪৫)

১৪/৭৫. بَابُ مَا يُقَالُ لِلْمَرِيضِ وَمَا يُجِيبُ.

৭৫/১৪. অধ্যায় : রোগীর সামনে কী বলতে হবে এবং তাকে কী জবাব দিতে হবে।

৫৬৬১. حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فِي مَرَضِهِ فَمَسِسْتُهُ وَهُوَ يَوْعَكَ وَغَكَا شَدِيدًا فَقُلْتُ إِنَّكَ لَتَوْعَكَ وَغَكَا شَدِيدًا وَذَلِكَ أَنَّ لَكَ أَجْرَيْنِ قَالَ أَجَلَ وَمَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ أَدَى إِلَّا حَاطَتْ عَنْهُ خَطَايَاهُ كَمَا تَحَاتُّ وَرَقُ الشَّجَرِ.

৫৬৬১. আবদুল্লাহ ইবনু মাস'উদ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সঃ-এর অসুস্থতার সময় তাঁর কাছে এলাম। এরপর তাঁর শরীরে হাত বুলিয়ে দিলাম। এ সময় তিনি ভীষণ জ্বরে আক্রান্ত ছিলেন। আমি বললাম : আপনি ভীষণ জ্বরে আক্রান্ত এবং এটা এজন্য যে, আপনার জন্য আছে দ্বিগুণ সাওয়াব। তিনি বললেন : হাঁ! কোন মুসলিমের উপর কোন কষ্ট আপতিত হলে তাথেকে গুনাহগুলো এমনভাবে ঝরে যায়, যেভাবে গাছ হতে পাতা ঝরে যায়। [৫৬৪৭] (আ.প্র. ৫২৫০, ই.ফা. ৫১৪৬)

৫৬৬২. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ عَلَى رَجُلٍ يَعُودُهُ فَقَالَ لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَقَالَ كَلَّا بَلْ حُمَى تَفُورُ عَلَى شَيْخٍ كَبِيرٍ كَيْمَا تُزِيرُهُ الْقُبُورُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ فَنَعَمْ إِذَا.

৫৬৬২. ইবনু আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ এক রোগীকে দেখার জন্য তার কাছে প্রবেশ করলেন। তখন তিনি বলেন : কোন ক্ষতি নেই, ইনশাআল্লাহ গুনাহ থেকে তুমি পবিত্রতা লাভ করবে। রোগী বলে উঠল : কক্ষনো না বরং এটি এমন জ্বর, যা এক অতি বৃদ্ধের শরীরে টগবগ করে ফুটছে যেন তাকে কবরে পৌছাবে। নাবী সঃ বললেন : হ্যাঁ, তবে তাই। [৩৬১৬] (আ.প্র. ৫২৫১, ই.ফা. ৫১৪৭)

১৫/৭৫. بَابُ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ رَاكِبًا وَمَاشِيًا وَرِدْفًا عَلَى الْحِمَارِ.

৭৫/১৫. অধ্যায় : রোগীর দেখাশুনা করা, আরোহী অবস্থায়, পায়ে চলা অবস্থায় এবং গাধার পিঠে সাওয়ারীর পিছনে বসে।

৫৬৬৩. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَكِبَ عَلَى حِمَارٍ عَلَى إِكَّافٍ عَلَى قَطِيفَةٍ فَذَكِيَّةٌ وَأَرْذَفَ أَسَامَةُ وَرَأَاهُ يَعُودُ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ قَبْلَ وَقْعَةِ بَدْرٍ فَسَارَ حَتَّى مَرَّ بِمَجْلِسٍ فِيهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ ابْنِ سَلُولٍ وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ عَبْدُ اللَّهِ فِي الْمَجْلِسِ أَخْلَاطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ عَبْدَةُ الْأَوْثَانُ وَالْيَهُودُ وَفِي الْمَجْلِسِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَلَمَّا غَشِيَتْ الْمَجْلِسَ عَجَاجَةُ الدَّابَّةِ خَمَرَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَنْفَةَ بِرِدَائِهِ قَالَ لَا تُغَيِّرُوا عَلَيْنَا فَسَلَّمَ النَّبِيُّ ﷺ وَوَقَفَ وَنَزَلَ فَدَعَاهُمْ إِلَى اللَّهِ فَقَرَأَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنَ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَاسِينَ الْمَرْءُ إِنَّهُ لَا أَحْسَنَ مِنَّمَا تَقُولُ إِنْ كَانَ حَقًّا فَلَا تُؤْذِنَا بِهِ فِي مَجْلِسِنَا وَارْجِعْ إِلَى رَحْلِكَ فَمَنْ جَاءَكَ فَاقْصُصْ عَلَيْهِ قَالَ ابْنُ رَوَاحَةَ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَعَشَّنَا بِهِ فِي مَجَالِسِنَا فَإِنَّا نَحِبُ ذَلِكَ فَاسْتَبَّ الْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ وَالْيَهُودُ حَتَّى كَادُوا يَتَنَازَرُونَ فَلَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى سَكَنُوا فَارَكِبَ النَّبِيُّ ﷺ دَابَّتَهُ حَتَّى دَخَلَ عَلَى سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ فَقَالَ لَهُ أَيُّ سَعْدٍ أَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالَ أَبُو حُبَابٍ يُرِيدُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَاسِينَ قَالَ سَعْدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اغْفُ عَنْهُ وَاصْفَحْ فَلَقَدْ أَعْطَاكَ اللَّهُ مَا أَعْطَاكَ وَلَقَدْ اجْتَمَعَ أَهْلُ هَذِهِ الْبَحْرَةِ عَلَى أَنْ يَتَوَجَّهُوا فَيُعَصِّبُوهُ فَلَمَّا رَدَّ ذَلِكَ بِالْحَقِّ الَّذِي أَعْطَاكَ شَرِقَ بِذَلِكَ فَذَلِكَ الَّذِي فَعَلَ بِهِ مَا رَأَيْتَ.

৫৬৬৩. উসামাহ ইবনু যায়দ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ একটি গাধার পিঠে আরোহণ করলেন। গাধাটির পিঠে ছিল 'ফাদক' এলাকায় তৈরী চাদর মোড়ানো একটি গদি। তিনি নিজের পেছনে উসামাহ رضي الله عنه-কে বসিয়ে অসুস্থ সা'দ ইবনু 'উবাদাহ رضي الله عنه-কে দেখতে গিয়েছিলেন। এটা বাদ্র যুদ্ধের পূর্বকাল ঘটনা। নাবী ﷺ চলতে চলতে এক পর্যায়ে এক মজলিসের পার্শ্ব অভিক্রম করতে লাগলেন। সেখানে ছিল 'আবদুল্লাহ ইবনু উবাই ইবনু সালুল। এ ঘটনা ছিল 'আবদুল্লাহর ইসলাম গ্রহণের আগের। মজলিসটির মধ্যে মুসলিম, মুশরিক, মূর্তিপূজক ও ইয়াহুদী সম্প্রদায়ের লোকও ছিল। 'আবদুল্লাহ ইবনু রাওয়াহা رضي الله عنه-ও সে মজলিসে উপস্থিত ছিলেন। সাওয়ারী জানোয়ারটির পায়ের ধূলা-বালু যখন মজলিসের লোকদের মাঝে উড়তে লাগল, তখন 'আবদুল্লাহ ইবনু উবাই তার চাদর দিয়ে নিজের নাক চেপে ধরল এবং বলল : আমাদের উপর ধূলাবালু উড়াবেন না। নাবী ﷺ সালাম দিলেন এবং নীচে অবতরণ করে তাদের আল্লাহর প্রতি আস্থান জানালেন। এরপর তিনি তাদের সামনে কুরআন পাঠ করলেন। তখন 'আবদুল্লাহ ইবনু উবাই তাঁকে বলল : জনাব, আপনি যা বলেছেন আমার কাছে তা পছন্দনীয় নয়। যদি এসব কথা সত্য হয়, তাহলে আপনি এ মজলিসে আমাদের কষ্ট দিবেন না। বরং আপনি নিজের বাড়ীতে চলে যান এবং সেখানে যে আপনার কাছে যাবে, তার কাছে এসব বিবরণ প্রকাশ করবেন। ইবনু রাওয়াহা বলে উঠলেন : অবশ্য, হে আল্লাহর রসূল! এসব কথাবার্তা নিয়ে আমাদের মজলিসে আসবেন। আমরা এগুলো পছন্দ করি। এরপর মুসলিম, মুশরিক ও ইয়াহুদীদের মধ্যে বাকবিতণ্ডা শুরু হয়ে গেল, এমনকি তারা পরস্পর মারামারি করতে উদ্যত হলো। নাবী ﷺ তাদের শান্ত ও নীরব করার জন্য চেষ্টা করতে থাকেন। অবশেষে সবাই শান্ত হলে নাবী ﷺ সাওয়ারীর উপর



আরোহণ করেন এবং সা'দ ইবনু 'উবাদাহ رضي الله عنه-এর বাড়ীতে প্রবেশ করেন। এরপর তিনি তাঁকে অর্থাৎ সা'দ رضي الله عنه-কে বললেন : তুমি কি শুনতে পাওনি আবু হুবাব অর্থাৎ 'আবদুল্লাহ ইবনু উবাই কী উক্তি করেছে? সা'দ رضي الله عنه উত্তর দিলেন : হে আল্লাহর রসূল! তাকে ক্ষমা করুন এবং উপেক্ষা করুন। আল্লাহ আপনাকে যে মর্যাদা দান করার ইচ্ছে করেছেন তা দান করেছেন। আমাদের এ উপ-দ্বীপ এলাকার লোকজন একমত হয়েছিল তাকে রাজমুকুট পরিয়ে দেয়ার জন্য এবং তাকে নেতৃত্ব দান করার জন্য। এরপর যখন আপনাকে আল্লাহ যে হক ও সত্য দান করেছেন তখন এর দ্বারা তার ইচ্ছে বরবাদ হয়ে গেল। এতে সে ভীষণ মনোক্ষুণ্ণ হল। আর আপনি তার যে ব্যবহার দেখলেন, এটিই তার কারণ। [২৯৮৭] (আ.প্র. ৫২৫২, ই.ফা. ৫১৪৮)

৫৬৬৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مُحَمَّدٍ هُوَ ابْنُ الْمُثَنَّدِ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَنِي النَّبِيُّ ﷺ يَعُودُنِي لَيْسَ بِرَاكِبٍ بَغْلٍ وَلَا بِرِثْوَنٍ.

৫৬৬৪. জাবির (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ আমার অসুস্থতা দেখার জন্য আমার কাছে এসেছিলেন। এ সময় তিনি গাধার পিঠে আরোহী ছিলেন না, ঘোড়ার পিঠেও ছিলেন না। [১৯৪] (আ.প্র. ৫২৫৩, ই.ফা. ৫১৪৯)

১৬/৭৫. بَابُ مَا رَخِصَ للمَرِيضِ أَنْ يَقُولَ : إِنِّي وَجِعٌ أَوْ رَأْسَاءُ أَوْ اشْتَدَّ بِي الْوَجَعُ.

৭৫/১৬. অধ্যায় : রোগীর উক্তি “আমি যাতনাক্রান্ত” কিংবা আমার মাথা গেল, কিংবা আমার যন্ত্রণা প্রচণ্ড আকার ধারণ করেছে এর বর্ণনা।

وَقَوْلِ أَيُّوبَ عَلَيْهِ السَّلَامُ : «أَنِّي مَسْنِي الضَّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ»

আর আইয়ুব (আ.)-এর উক্তি : “আমি দুঃখ কষ্টে নিপতিত হয়েছি, তুমি তো দয়ালুদের সর্বশ্রেষ্ঠ দয়ালু।” (সূরাহ আল-আম্বিয়া ২১ : ৮৩)

৫৬৬৫. حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ وَأَيُّوبَ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَرَّ بِي النَّبِيُّ ﷺ وَأَنَا أَوْقَدُ تَحْتَ الْقِدْرِ فَقَالَ أَيُّؤْذِيكَ هَوَامُ رَأْسِكَ قُلْتُ نَعَمْ فَدَعَا الْخَلَّاقَ فَحَلَقَهُ ثُمَّ أَمَرَنِي بِالْفِدَاءِ.

৫৬৬৫. কা'ব ইবনু 'উজরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ পথ অতিক্রম করছিলেন, এ সময় আমি হাঁড়ির নীচে লাকড়ি জ্বালাচ্ছিলাম। তিনি বললেন : তোমার মাথার উকুন কি তোমাকে খুব কষ্ট দিচ্ছে। আমি বললাম : জ্বি, হ্যাঁ। তখন তিনি নাপিত ডাকলেন। সে মাথা মুড়িয়ে দিল। তারপর নাবী ﷺ আমাকে 'ফিদ'ইয়া' আদায় করার নির্দেশ দিলেন। [১৮১৪] (আ.প্র. ৫২৫৪, ই.ফা. ৫১৫০)

৫৬৬৬. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى أَبُو زَكَرِيَاءَ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ وَرَأْسَاهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاكَ لَوْ كَانَ وَأَنَا حَيٌّ فَأَسْتَغْفِرَ لَكَ وَأَدْعُوَ لَكَ فَقَالَتْ عَائِشَةُ وَاللَّهِ إِنِّي لَأُظَنُّكَ تُحِبُّ مَوْتِي وَلَوْ كَانَ ذَاكَ لَظَلَلْتُ آخِرَ يَوْمِكَ مُعْرِسًا يَبْغِضُ أَزْوَاجَكَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ بَلْ أَنَا وَرَأْسَاهُ لَقَدْ هَمَمْتُ أَوْ أَرَدْتُ أَنْ أُرْسِلَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ وَابْنِهِ وَأَعْهَدَ أَنْ يَقُولَ الْقَائِلُونَ أَوْ يَتَمَنَّى الْمُتَمَنِّونَ ثُمَّ قُلْتُ يَا أَبَى اللَّهِ وَيَذْفَعُ الْمُؤْمِنُونَ أَوْ يَذْفَعُ اللَّهُ وَيَأْتِي الْمُؤْمِنُونَ.

৫৬৬৬. কাসিম ইবনু মুহাম্মাদ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ‘আয়িশাহ রাঃ বলেছিলেন ‘হায় যজ্ঞণায় আমার মাথা গেল’। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : যদি এমনটি হয় আর আমি জীবিত থাকি তাহলে আমি তোমার জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করব, তোমার জন্য দু‘আ করব। ‘আয়িশাহ রাঃ বললেন : হায় আফসোস, আল্লাহর শপথ। আমার ধারণা আপনি আমার মৃত্যুকে পছন্দ করেন। আর তা হলে আপনি পরের দিনই আপনার অন্যান্য স্ত্রীদের সঙ্গে রাত কাটাতে পারবেন। নাবী সঃ বললেন : বরং আমি আমার মাথা গেল বলার অধিক যোগ্য। আমি তো ইচ্ছে করেছিলাম কিংবা বলেছেন, আমি ঠিক করেছিলাম : আবু বাকর রাঃ ও তার ছেলের নিকট সংবাদ পাঠাব এবং অসীয়াত করে যাব, যেন লোকদের কিছু বলার অবকাশ না থাকে কিংবা আকাঙ্ক্ষাকারীদের কোন আকাঙ্ক্ষা করার অবকাশ না থাকে। তারপর ভাবলাম। আল্লাহ (আবু বাকর ছাড়া অন্যের খলীফা হওয়া) তা অপছন্দ করবেন, মু‘মিনগণ তা বর্জন করবেন। কিংবা তিনি বলেছেন : আল্লাহ তা প্রতিহত করবেন এবং মু‘মিনগণ তা অপছন্দ করবেন। [৭২১৭] (আ.প্র. ৫২৫৫, ই.ফা. ৫১৫১)

৫৬৬৭. حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يُوعَكُ فَمَسِسْتُهُ بِيَدِي فَقُلْتُ إِنَّكَ لَتُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا قَالَ أَجَلٌ كَمَا يُوعَكُ رَجُلَانِ مِنْكُمْ قَالَ لَكَ أَجْرَانِ قَالَ نَعَمْ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ أَذَى مَرَضٍ فَمَا سِوَاهُ إِلَّا حَطَّ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِ كَمَا تَحُطُّ الشَّجَرَةُ وَرَقَهَا.

৫৬৬৭. ইবনু মাস‘উদ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সঃ-এর কাছে গেলাম। তখন তিনি জ্বরে আক্রান্ত ছিলেন। আমি তাঁর গায়ে আমার হাত দিলাম এবং বললাম : আপনি কঠিন জ্বরে আক্রান্ত। তিনি বললেন : হ্যাঁ, যেমন তোমাদের দু‘জনকে ভুগতে হয়। ইবনু মাস‘উদ রাঃ বললেন : আপনার জন্য আছে দ্বিগুণ সওয়াব। তিনি বললেন : হ্যাঁ, কোন মুসলিম কষ্ট বা রোগ-ব্যাদিতে আক্রান্ত হলে কিংবা অন্য কোন যজ্ঞণায় পতিত হলে, আল্লাহ তার গুনাহসমূহ মোচন করে দেন, যেমনভাবে বৃক্ষ তার পাতাগুলো ঝরিয়ে দেয়। [৫৬৪৭] (আ.প্র. ৫২৫৬, ই.ফা. ৫১৫২)

৫৬৬৮. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ جَاءَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعُودُنِي مِنْ وَجَعٍ اشْتَدَّ بِي زَمَنَ حَجَّةِ الْوُدَاعِ فَقُلْتُ بَلِّغْ بِي مَا تَرَى وَأَنَا ذُو مَالٍ وَلَا يَرِنُنِي إِلَّا ابْنَةُ لِي أَفَأَتَصَدَّقُ بِثُلْثِي مَالِي قَالَ لَا قُلْتُ بِالْشُّطْرِ قَالَ لَا قُلْتُ الثُّلُثُ

قَالَ الثَّلَاثُ كَثِيرٌ أَنْ تَدَعَ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ وَلَنْ تُثْفِقَ نَفَقَةً تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أَجَرْتَ عَلَيْهَا حَتَّى مَا تَجْعَلَ فِي فِي إِشْرَاكَ.

৫৬৬৮. 'আমির ইবনু সা'দ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, বিদায় হাজ্জের সময় আমার রোগ কঠিন আকার ধারণ করলে রসূলুল্লাহ সঃ আমাদের কাছে আসলেন। আমি বললাম : (মৃত্যু) আমার সন্নিহিত এসে গেছে যা আপনি দেখতে পাচ্ছেন অথচ আমি একজন বিত্তবান ব্যক্তি। একটি মাত্র কন্যা ব্যতীত আমার কোন ওয়ারিশ নেই। এখন আমি আমার সম্পদের দু'তৃতীয়াংশ সদাকাহ করতে পারি কি? তিনি উত্তর দিলেন : না। আমি বললাম : তাহলে অর্ধেক? তিনি বললেন : না। আমি বললাম : এক তৃতীয়াংশ। তিনি বললেন : এও অনেক অধিক। নিশ্চয়ই তোমার ওয়ারিশদের স্বাবলম্বী রেখে যাওয়াই শ্রেয় তাদের নিঃশ্ব ও মানুষের দ্বারস্থ করে যাবার চেয়ে। আর তুমি আল্লাহর সন্তুষ্টি লাভে যে ব্যয়ই কর না কেন, তার বিনিময়ে তোমাকে সাওয়াব দেয়া হবে। এমনকি তুমি তোমার স্ত্রীর মুখে যে আহার তুলে দাও, তাতেও। (আ.প্র. ৫২৫৭, ই.ফা. ৫১৫৩)

১৭/৭৫. بَابُ قَوْلِ الْمَرِيضِ قَوْمُوا عَنِّي.

৭৫/১৭. অধ্যায় : তোমরা আমার কাছ থেকে উঠে যাও, রোগীর এ কথা বলা।

৫৬৬৯. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا حَضَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَفِي الْبَيْتِ رِجَالٌ فِيهِمْ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ هَلُمُّ أَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لَا تَضِلُّوا بَعْدَهُ فَقَالَ عُمَرُ إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَدْ غَلَبَ عَلَيْهِ الْوَجَعُ وَعِنْدَكُمْ الْقُرْآنُ حَسْبُنَا كِتَابُ اللَّهِ فَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْبَيْتِ فَاحْتَصَمُوا مِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ قَرَّبُوا يَكْتُبْ لَكُمْ النَّبِيُّ ﷺ كِتَابًا لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ مَا قَالَ عُمَرُ فَلَمَّا أَكْثَرُوا اللَّغْوَ وَالْاخْتِلَافَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَوْمُوا

قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ فَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ إِنَّ الرِّزْيَةَ كُلَّ الرِّزْيَةِ مَا حَالَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَبَيْنَ أَنْ يَكْتُبَ لَهُمْ ذَلِكَ الْكِتَابَ مِنْ اخْتِلَافِهِمْ وَلَعَطِطِهِمْ.

৫৬৬৯. 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন রসূলুল্লাহ সঃ-এর ইত্তিকালের সময় আগত হল, তখন ঘরের মধ্যে অনেক মানুষের জমায়েত ছিল। যাদের মধ্যে 'উমার ইবনু খতাব রাঃ-ও ছিলেন। তখন নাবী সঃ (রোগ কাতর অবস্থায়) বললেন : লও, আমি তোমাদের জন্য কিছু লিখে দেব, যাতে পরবর্তীতে তোমরা পথভ্রষ্ট না হও। তখন 'উমার রাঃ বললেন : নাবী সঃ-এর উপর রোগ যন্ত্রণা তীব্র হয়ে উঠেছে, আর তোমাদের কাছে কুরআন মাওজুদ। আর আল্লাহর কিতাবই আমাদের জন্য যথেষ্ট। এ সময়ে আহলে বাইতের মধ্যে মতানৈক্যের সৃষ্টি হল। তাঁরা বাদানুবাদে প্রবৃত্ত হলে, তন্মধ্যে কেউ কেউ বলতে লাগলেন : নাবী সঃ-এর কাছে কাগজ পৌছে দাও এবং তিনি তোমাদের জন্য কিছু লিখে

দেবেন, যাতে পরবর্তীতে তোমরা কখনো পথভ্রষ্ট না হও। আবার তাদের মধ্যে 'উমার রাঃ যা বললেন, তা বলে যেতে লাগলেন। এভাবে নাবী সঃ-এর কাছে তাঁদের বাকবিতণ্ডা ও মতভেদ বেড়ে চলল। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : তোমরা উঠে যাও।

'উবাইদুল্লাহ রাঃ বলেন : ইবনু 'আব্বাস রাঃ বলতেন, বড় মুসীবত হল লোকজনের সেই মতভেদ ও তর্ক-বিতর্ক, যা নাবী সঃ ও তাঁর সেই লিখে দেয়ার মধ্যে বাধা হয়ে দাঁড়িয়েছিল। [১১৪] (আ.প্র. ৫২৫৮, ই.ফা. ৫১৫৪)

১৮/৭০. بَابُ مَنْ ذَهَبَ بِالصَّبِيِّ الْمَرِيضِ لِيُدْعَى لَهُ.

৭৫/১৮. অধ্যায় : দু'আ নেয়ার উদ্দেশে অসুস্থ শিশুকে নিয়ে যাওয়া।

৫৬৭০. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمْزَةَ حَدَّثَنَا حَاتِمٌ هُوَ ابْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنِ الْحُعَيْدِ قَالَ سَمِعْتُ السَّائِبَ يَقُولُ ذَهَبَتْ بِي خَالَتِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ ابْنَ أُخْتِي وَجَعَ فَمَسَحَ رَأْسِي وَدَعَا لِي بِالْبَرَكَةِ ثُمَّ تَوَضَّأَ فَشَرِبْتُ مِنْهُ وَضَوْوَهُ وَقُمْتُ خَلْفَ ظَهْرِهِ فَتَنَطَّرْتُ إِلَى خَاتَمِ النَّبُوَّةِ بَيْنَ كَفَيْهِ مِثْلَ زِرِّ الْحَجَلَةِ.

৫৬৭০. সাযিব রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমার খালা আমাকে রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে নিয়ে গেলেন। এরপর তিনি বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আমার বোনের ছেলে পীড়িত। তখন নাবী সঃ আমার মাথায় হাত বুলালেন এবং আমার জন্য বারাকাতে দু'আ করলেন। এরপর তিনি অয় করলেন। আমি তাঁর অয়র বেঁচে যাওয়া পানি পান করলাম এবং তাঁর পৃষ্ঠের পশ্চাতে গিয়ে দাঁড়লাম। তখন আমি মোহরে নবুওয়াতের পানে চেয়ে দেখলাম। সেটি তাঁর দু'স্কন্ধের মধ্যবর্তী স্থানে অবস্থিত এবং খাটিয়ার গোলাকৃতি ঘূন্টির মত। [১৯০] (আ.প্র. ৫২৫৯, ই.ফা. ৫১৫৫)

১৯/৭০. بَابُ تَمَنِّي الْمَرِيضِ الْمَوْتَ.

৭৫/১৯. অধ্যায় : রোগী কর্তৃক মৃত্যু কামনা করা।

৫৬৭১. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا ثَابِتُ الْبُنَانِيُّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ مِنْ ضَرٍّ أَصَابَهُ فَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ فَأَعْلًا فَلْيَقُلْ اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مَا كَانَتْ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتْ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي.

৫৬৭১. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : তোমাদের কেউ দুঃখ কষ্টে পতিত হবার কারণে যেন মৃত্যু কামনা না করে। যদি কিছু করতেই চায়, তা হলে সে যেন বলে : হে আল্লাহ! আমাকে জীবিত রাখ, যতদিন আমার জন্য বেঁচে থাকা কল্যাণকর হয় এবং আমাকে মৃত্যু দাও, যখন আমার জন্য মরে যাওয়া কল্যাণকর হয়। [৬৩৫১, ৭২৩৩] (আ.প্র. ৫২৬০, ই.ফা. ৫১৫৬)

৫৬৭২. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى حَبَابِ نَعُودَهُ وَقَدْ اِكْتَوَى سَبْعَ كَيَاتٍ فَقَالَ إِنَّ أَصْحَابَنَا الَّذِينَ سَلَفُوا مَضَوْا وَلَمْ تَقْصُصْهُمْ الدُّنْيَا وَإِنَّا أَصْبَنَّا

مَا لَا نَجِدُ لَهُ مَوْضِعًا إِلَّا التُّرَابَ وَلَوْلَا أَنْ النَّبِيِّ ﷺ نَهَانَا أَنْ نَدْعُو بِالْمَوْتِ لَدَعَوْتُ بِهِ ثُمَّ أَتَيْنَاهُ مَرَّةً أُخْرَى وَهُوَ يَنْبِي حَائِطًا لَهُ فَقَالَ إِنَّ الْمُسْلِمَ لَيُوجَرُ فِي كُلِّ شَيْءٍ يَنْفَعُهُ إِلَّا فِي شَيْءٍ يَجْعَلُهُ فِي هَذَا التُّرَابِ.

৫৬৭২. কায়স ইবনু আবু হাযিম (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা অসুস্থ খবাব (অসুস্থ)-কে দেখতে গেলাম। এ সময় (চিকিৎসার জন্য তাঁকে) সাতবার দাগ লাগানো হয়েছিল। তখন তিনি বললেন : আমাদের সাথীরা ইন্তিকাল করেছেন। তাঁরা এমন অবস্থায় চলে গেছেন যে, দুনিয়া তাঁদের ‘আমলের সাওয়াবে কোন রকম কমতি করতে পারেনি। আর আমরা এমন জিনিস লাভ করেছি, যা মাটি ভিন্ন অন্য কোথাও রাখার জায়গা পাচ্ছি না। যদি নাবী (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম) আমাদের মৃত্যুর জন্য দু’আ কামনা করতে নিষেধ না করতেন, তবে আমি মৃত্যুর জন্য দু’আ করতাম। অতঃপর আমরা আরেকবার তাঁর কাছে এসেছিলাম। তখন তিনি তাঁর বাগানের দেয়াল তৈরী করছিলেন। তিনি বললেন : মুসলিমকে তাঁর যাবতীয় ব্যয়ের জন্য সাওয়াব দান করা হয়, তবে এ মাটিতে স্থাপিত জিনিসের কথা আলাদা। [৬৩৪৯, ৬৩৫০, ৬৪৩০, ৬৪৩১, ৭২৩৪] (আ.প্র. ৫২৬১, ই.ফা. ৫১৫৭)

৫৬৭৩. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو عُبَيْدٍ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لَنْ يَدْخُلَ أَحَدًا عَمَلُهُ الْجَنَّةَ قَالُوا وَلَا أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَا وَلَا أَنَا إِلَّا أَنْ يَتَغَمَّدَنِي اللَّهُ بِفَضْلٍ وَرَحْمَةٍ فَسَدَّدُوا وَقَارِبُوا وَلَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ إِمَّا مُحْسِنًا فَلَعَلَّهُ أَنْ يَزْدَادَ خَيْرًا وَإِمَّا مُسِيئًا فَلَعَلَّهُ أَنْ يَسْتَعْتَبَ.

৫৬৭৩. আবু হুরাইরাহ (রাঃ) বলেন, আমি রসূলুল্লাহ (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম)-কে বলতে শুনেছি : তোমাদের কোন ব্যক্তিকে তার নেক ‘আমাল জান্নাতে প্রবেশ করাতে পারবে না। লোকজন প্রশ্ন করল : হে আল্লাহর রসূল! আপনাকেও নয়? তিনি বললেন : আমাকেও নয়, যতক্ষণ পর্যন্ত আল্লাহ আমাকে তাঁর করুণা ও দয়া দিয়ে আবৃত না করেন। কাজেই মধ্যমপন্থা গ্রহণ কর এবং নেকট্য লাভের চেষ্টা চালিয়ে যাও। আর তোমাদের মধ্যে কেউ যেন মৃত্যু কামনা না করে। কেননা, সে ভাল লোক হলে (বয়স দ্বারা) তার নেক ‘আমাল বৃদ্ধি হতে পারে। আর খারাপ লোক হলে সে তাওবাহ করার সুযোগ পাবে। [৩৯] (আ.প্র. ৫২৬২, ই.ফা. ৫১৫৮)

৫৬৭৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ مُسْتَنَدٌ إِلَيَّ يَقُولُ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَأَلْحِقْنِي بِالرَّفِيقِ.

৫৬৭৪. ‘আযিশাহ (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম)-কে আমার পায়ের উপর হেলান দেয়া অবস্থায় বলতে শুনেছি : হে আল্লাহ! আমাকে ক্ষমা কর, আমার প্রতি দয়া কর, আর আমাকে মহান বন্ধুর সঙ্গে মিলিত কর। [৪৪৪০] (আ.প্র. ৫২৬৩, ই.ফা. ৫১৫৯)

২০/৭৫. بَابُ دُعَاءِ الْعَائِدِ لِلْمَرِيضِ.



৭৫/২০. অধ্যায় : রোগীর জন্য শুশ্রূষাকারীর দু’আ করা।

وَقَالَتْ عَائِشَةُ بِنْتُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهَا قَالَ النَّبِيُّ ﷺ اللَّهُمَّ اشْفِ سَعْدًا.

‘আয়িশাহ বিন্ত সা’দ তাঁর পিতা হতে বর্ণনা করেছেন যে, নাবী ﷺ বলেছেন : হে আল্লাহ! সা’দকে আরোগ্য কর।

৫৬৭৫. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّانَةَ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا أَتَى مَرِيضًا أَوْ أَتَى بِهِ قَالَ أَذْهَبَ الْبَاسُ رَبِّ الْبَاسِ اشْفِ وَأَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا

قَالَ عَمْرُو بْنُ أَبِي قَيْسٍ وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ وَأَبِي الضُّحَى إِذَا أَتَى بِالْمَرِيضِ وَقَالَ جَرِيرٌ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ أَبِي الضُّحَى وَحَدَّثَهُ وَقَالَ إِذَا أَتَى مَرِيضًا.

৫৬৭৫. ‘আয়িশাহ  হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ -এর নিয়ম ছিল, তিনি যখন কোন রোগীর কাছে আসতেন কিংবা তাঁর নিকট যখন কোন রোগীকে আনা হত, তখন তিনি বলতেন : কষ্ট দূর করে দাও। হে মানুষের রব, আরোগ্য দান কর, তুমিই একমাত্র আরোগ্যদানকারী। তোমার আরোগ্য ছাড়া অন্য কোন আরোগ্য নেই। এমন আরোগ্য দান কর যা সামান্যতম রোগকেও অবশিষ্ট না রাখে। [৫৭৪৩, ৫৭৪৪, ৫৭৫০; মুসলিম ৩৯/১৯, হাঃ ২১৯১, আহমাদ ২৪২৩০]



‘আমর ইবনু আবু কায়স ও ইবরাহীম ইবনু তুহমান হাদীসটি মানসূর, ইবরাহীম ও আবু যুহা থেকে “যখন কোন রোগীকে আনা হত”, এভাবে বর্ণনা করেছেন।

জারীর হাদীসটি মানসূর, আবু যুহা সূত্রে বর্ণনা করেছেন। তিনি মَرِيضًا “যখন রোগীর কাছে আসতেন” এ শব্দসহ বর্ণনা করেছেন। (আ.প্র. ৫২৬৪, ই.ফা. ৫১৬০)

২১/৭৫. بَابُ وُضْوءِ الْعَائِدِ لِلْمَرِيضِ.

৭৫/২১. অধ্যায় : রোগীর শুশ্রূষাকারীর অযু করা।

৫৬৭৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ وَأَنَا مَرِيضٌ فَتَوَضَّأَ فَصَبَّ عَلَيَّ أَوْ قَالَ صَبُّوا عَلَيْهِ فَعَقَلْتُ فَقُلْتُ لَا يَرِثُنِي إِلَّا كَلَالَةٌ فَكَيْفَ الْمِيرَاثُ فَتَرَكْتُ آيَةَ الْفَرَائِضِ.

৫৬৭৬. জাবির ইবনু ‘আবদুল্লাহ  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী  আমার কাছে প্রবেশ করলেন, তখন আমি পীড়িত ছিলাম। তিনি অযু করলেন। অতঃপর আমার গায়ের উপর অযুর পানি ছিটিয়ে দিলেন। কিংবা বর্ণনাকারী বলেছেন : এরপর তিনি উপস্থিত লোকদের বলেছেন : তার গায়ে পানি ছিটিয়ে দাও। এতে আমি সংজ্ঞা ফিরে পেলাম। আমি বললাম : কালালাহ (পিতাও নেই, সন্তানও নেই) ছাড়া আমার কোন ওয়ারিশ নেই। কাজেই আমার রেখে যাওয়া সম্পদ কীভাবে বণ্টন করা হবে? তখন ফারায়েশ সম্বন্ধীয় আয়াত অবতীর্ণ হয়। [১৯৪] (আ.প্র. ৫২৬৫, ই.ফা. ৫১৬১)

## ২২/৭৫. بَاب مَنْ دَعَا بِرَفْعِ الْوَبَاءِ وَالْحُمَى.

৭৫/২২. অধ্যায় : জ্বর, প্রেগ ও মহামারী দূর হবার জন্য কোন ব্যক্তির দু'আ করা।

৫৬৭৭. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ غُرُوةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعَلَكَ أَبُو بَكْرٍ وَبِلَالٌ قَالَتْ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِمَا فَقُلْتُ يَا أَبَتِ كَيْفَ تَجِدُكَ وَيَا بِلَالُ كَيْفَ تَجِدُكَ قَالَتْ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ إِذَا أَخَذَتْهُ الْحُمَى يَقُولُ :

كُلُّ امْرَأٍ مُصَبِّحٌ فِي أَهْلِهِ وَالْمَوْتُ أَذْنِي مِنْ شِرَاكِ نَعْلِهِ

وَكَانَ بِلَالٌ إِذَا أَفْلَحَ عَنْهُ يَرْفَعُ عَقِيرَتَهُ فَيَقُولُ :

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَيْتَنَ لَيْلَةً وَهَلْ أَرِدَنَ يَوْمًا مِيَاهَ مِحْنَةٍ  
بَوَادٍ وَحَوْلِي إِذْخِرُ وَحَلِيلُ  
وَهَلْ تَبْدُونُ لِي شَامَةً وَطَفِيلُ

قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَحِثْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَحُبِّنَا مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ وَصَحِّحْهَا وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِهَا وَمُدِّهَا وَانْقُلْ حُمَاهَا فَاجْعَلْهَا بِالْحِجْفَةِ.

৫৬৭৭. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন নাবী সঃ (মাদীনাহ) আসলেন, তখন আবু বাকর রাঃ ও বিলাল রাঃ জুরে আক্রান্ত হলেন। তিনি বলেন : আমি তাঁদের নিকট বললাম : আব্বাজান, আপনি কেমন অনুভব করছেন? হে বিলাল! আপনি কেমন অনুভব করছেন? তিনি বলেন : আবু বাকর রাঃ যখন জুরে আক্রান্ত হতেন তখন তিনি আবৃত্তি করতেন,

“সব মানুষ সুপ্রভাত ভোগ করে আপন পরিবার পরিজন নিয়ে,

আর মৃত্যু অপেক্ষা করে তার জুতার ফিতার চেয়েও নিকটে।”

আর বিলাল রাঃ-এর নিয়ম ছিল যখন তাঁর জ্বর ছেড়ে যেত, তিনি তখন উচ্চ আওয়াজে বলতেনঃ

হায়! আমি যদি পেতাম একটি রাত অতিবাহিত করার সুযোগ

এমন উপত্যকায় যেখানে আমার পাশে আছে ইয়থির ও জালীল ঘাস।

যদি আমার অবতরণ হত কোন দিন মাযিন্না এলাকার কূপের কাছে,

যদি আমার চোখে ভেসে উঠত শামা ও তাফীল।

'আয়িশাহ রাঃ বলেন, এরপর আমি রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে গেলাম এবং তাঁকে সংবাদ দিলাম। তখন তিনি বললেন : হে আল্লাহ! আমাদের কাছে মাদীনাহকে প্রিয় করে দাও, যেভাবে আমাদের কাছে প্রিয় ছিল মাক্কাহ এবং মাদীনাহকে স্বাস্থ্যকর বানিয়ে দাও। আর মাদীনাহর মুদ ও সা'তে বরকত দাও এবং মাদীনাহর জুরকে স্থানান্তরিত কর 'জুহফা' এলাকায়। [১৮৮৯] (আ.প্র. ৫২৬৬, ই.ফা. ৫১৬২)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## (৭৬) كِتَابُ الطَّبِّ

### পৰ্ব (৭৬) : চিকিৎসা

১/৭৬. بَابُ مَا أُنْزِلَ اللَّهُ دَاءً إِلَّا أَنْزَلَ لَهُ شِفَاءً.

৭৬/১. অধ্যায় : আদ্বাহ এমন কোন রোগ পাঠাননি যার আরোগ্যের ব্যবস্থা দেননি।

৫৬৭৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ أَبِي حُسَيْنٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ أَبِي رَبَاحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَا أُنْزِلَ اللَّهُ دَاءً إِلَّا أَنْزَلَ لَهُ شِفَاءً.

৫৬৭৮. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه সূত্রে নাবী ﷺ হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন : আদ্বাহ এমন কোন রোগ পাঠাননি যার আরোগ্যের ব্যবস্থা দেননি। (আ.প্র. ৫২৬৭, ই.ফা. ৫১৬৩)

২/৭৬. بَابُ هَلْ يَدَاوِي الرَّجُلُ الْمَرَأَةَ أَوِ الْمَرَأَةُ الرَّجُلَ.

৭৬/২. অধ্যায় : পুরুষ জ্বীলোকের এবং জ্বীলোক পুরুষের চিকিৎসা করতে পারে কি?

৫৬৭৭. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ خَالِدِ بْنِ ذَكْوَانَ عَنْ رُبَيْعِ بْنِ مَعُوذٍ عَنْ عَفْرَاءَ قَالَتْ كُنَّا نَغْزُو مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَسْقِي الْقَوْمَ وَنَخْدُمُهُمْ وَنَرُدُّ الْقَتْلَى وَالْحَرْحَى إِلَى الْمَدِينَةِ.

৫৬৭৯. রুবায়স বিন্ত মু'আওয়ায ইবনু 'আফরা رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমরা নাবী ﷺ-এর সঙ্গে যুদ্ধে অংশ নিতাম। তখন আমরা লোকজনকে পানি পান করাতাম, তাদের সেবা-শুশ্রূষা করতাম এবং নিহত ও আহতদের মাদীনায় নিয়ে যেতাম। (২৮৮২) (আ.প্র. ৫২৬৮, ই.ফা. ৫১৬৪)

৩/৭৬. بَابُ الشِّفَاءِ فِي ثَلَاثٍ.

৭৬/৩. অধ্যায় : নিরাময় আছে তিনটি জিনিসে।

৫৬৮০. حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ شُجَاعٍ حَدَّثَنَا سَالِمُ الْأَفْطَسُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رضي الله عنه قَالَ الشِّفَاءُ فِي ثَلَاثَةٍ شَرْبَةِ عَسَلٍ وَشَرْطَةِ مِحْجَمٍ وَكَيْةِ نَارٍ وَأَنْهَى أُمَّتِي عَنِ الْكَيِّ رَفَعَ الْحَدِيثَ

وَرَوَاهُ الْقُمِيُّ عَنْ لَيْثٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْعَسَلِ وَالْحَحْمِ.

৫৬৮০. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন, তিনটি জিনিসের মধ্যে রোগমুক্তি আছে। মধু পানে, শিঙ্গা লাগানোতে এবং আগুন দিয়ে দাগ লাগানোতে। আমার উম্মাতকে আগুন দিয়ে দাগ দিতে নিষেধ করছি। হাদীসটি 'মারফু'।

কুম্মী হাদীসটি লায়স, মুজাহিদ, ইবনু 'আব্বাস রাঃ সূত্রে নাবী ﷺ থেকে فِي الْعَسَلِ وَالْحَحْمِ শব্দে বর্ণনা করেছেন। [৫৬৮১] (আ.প্র. ৫২৬৯, ই.ফা. ৫১৬৫)

৫৬৮১. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ أَخْبَرَنَا سُرَيْجُ بْنُ يُونُسَ أَبُو الْحَارِثِ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ شُجَاعٍ عَنْ سَالِمِ الْأَفْطَسِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ الشِّفَاءُ فِي ثَلَاثَةٍ فِي شَرْطَةِ مِحْجَمٍ أَوْ شَرْبَةِ عَسَلٍ أَوْ كَيْةٍ بِنَارٍ وَأَنَا أَنْتَهَى أُمَّتِي عَنِ الْكَيْ.

৫৬৮১. ইবনু 'আব্বাস -এর সূত্রে নাবী ﷺ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রোগমুক্তি আছে তিনটি জিনিসে। শিঙ্গা লাগানোতে, মধু পানে এবং আগুন দিয়ে দাগ দেয়াতে। আমার উম্মাতকে আগুন দিয়ে দাগ দিতে নিষেধ করছি। [৫৬৮০] (আ.প্র. ৫২৭০, ই.ফা. ৫১৬৬)

৪/৭৬. بَابُ الدَّوَاءِ بِالْعَسَلِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ﴾.

৭৬/৪. অধ্যায় : মধুর সাহায্যে চিকিৎসা। মহান আল্লাহর বাণী : “এর মধ্যে রয়েছে মানুষের জন্য নিরাময়।” (সূরাহ আন-নাহল ৪ ৬৯)

৫৬৮২. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُعْجِبُهُ الْحُلُوءُ وَالْعَسَلُ.

৫৬৮২. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ মিষ্টান্ন দ্রব্য ও মধু অধিক পছন্দ করতেন। [৪৯১২] (আ.প্র. ৫২৭১, ই.ফা. ৫১৬৭)

৫৬৮৩. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْعَسَلِ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ إِنْ كَانَ فِي شَيْءٍ مِنْ أَدْوِيَّتِكُمْ أَوْ يَكُونُ فِي شَيْءٍ مِنْ أَدْوِيَّتِكُمْ خَيْرٌ فَفِي شَرْطَةِ مِحْجَمٍ أَوْ شَرْبَةِ عَسَلٍ أَوْ لَذْعَةٍ بِنَارٍ تُوَافِقُ الدَّاءَ وَمَا أَحَبُّ أَنْ أَكْتُوِي.

৫৬৮৩. জাবির ইবনু 'আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী ﷺ-কে বলতে শুনেছি : তোমাদের ঔষধসমূহের কোনটির মধ্যে যদি কল্যাণ থাকে তাহলে তা আছে শিঙ্গাদানের মধ্যে কিংবা মধু পানের মধ্যে কিংবা আগুন দিয়ে ঝলসানোর মধ্যে। রোগ অনুসারে। আমি আগুন দিয়ে দাগ দেয়া পছন্দ করি না। [৫৬৯৭, ৫৭০২, ৫৭০৪; মুসলিম ৩৯/২৬, হাঃ ২২০৫, আহমাদ ১৪৬০৪] (আ.প্র. ৫২৭২, ই.ফা. ৫১৬৮)

৫৬৮৪. حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ أَخِي يَشْتَكِي بَطْنَهُ فَقَالَ اسْقِهِ عَسَلًا ثُمَّ أَتَى الثَّانِيَةَ فَقَالَ اسْقِهِ عَسَلًا ثُمَّ أَتَاهُ الثَّالِثَةُ فَقَالَ اسْقِهِ عَسَلًا ثُمَّ أَتَاهُ فَقَالَ فَعَلْتُ فَقَالَ صَدَقَ اللَّهُ وَكَذَبَ بَطْنُ أَخِيكَ اسْقِهِ عَسَلًا فَسَقَاهُ فَبُرَّ.

৫৬৮৪. আবু সাঈদ রাঃ হতে বর্ণিত। এক ব্যক্তি নাবী সঃ-এর নিকট এসে বলল : আমার ভাইয়ের পেটে অসুখ হয়েছে। তখন নাবী সঃ বললেন : তাকে মধু পান করাও। এরপর লোকটি দ্বিতীয়বার আসলে তিনি বললেন : তাকে মধু পান করাও। অতঃপর তৃতীয়বার আসলে তিনি বললেন তাকে মধু পান করাও। এরপর লোকটি এসে বলল : আমি অনুরূপই করেছি। তখন নাবী সঃ বললেন : আল্লাহ সত্য বলেছেন, কিন্তু তোমার ভাইয়ের পেট মিথ্যা বলছে। তাকে মধু পান করাও। অতঃপর সে তাকে পান করাল। এবার সে রোগমুক্ত হল। [৫৭১৬; মুসলিম ৩৯/৩১, হাঃ ২২৬৭, আহমাদ ১১১৪৬] (আ.প্র. ৫২৭৩, ই.ফা. ৫১৬৯)

### ৫/৭৬. بَابُ الدَّوَاءِ بِالْبَّانِ الْإِبِلِ.

৭৬/৫. অধ্যায় : উটের দুধের সাহায্যে চিকিৎসা।

৫৬৮৫. حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا سَلَامٌ بْنُ مِسْكِينٍ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ نَاسًا كَانَ بِهِمْ سَقَمٌ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ آوْنَا وَأَطْعِمْنَا فَلَمَّا صَحُّوا قَالُوا إِنَّ الْمَدِينَةَ وَحِمَةٌ فَأَنْزَلَهُمُ الْحَرَّةَ فِي ذُودٍ لَهُ فَقَالَ اشْرَبُوا أَلْبَانَهَا فَلَمَّا صَحُّوا قَتَلُوا رَاعِي النَّبِيِّ ﷺ وَاسْتَأْفَوْا ذُودَهُ فَبَعَثَ فِي آثَارِهِمْ فَقَطَعَ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلَهُمْ وَسَمَرَ أَعْيُنَهُمْ فَرَأَيْتُ الرَّجُلَ مِنْهُمْ يَكْدِمُ الْأَرْضَ بِلِسَانِهِ حَتَّى يَمُوتَ قَالَ سَلَامٌ فَبَلَّغَنِي أَنَّ الْحَجَّاجَ قَالَ لَأَنْسَ حَدِيثِي بِأَشَدِّ عَقُوبَةٍ عَاقِبَهُ النَّبِيُّ ﷺ فَحَدَّثَنِي بِهَذَا فَبَلَغَ الْحَسَنَ فَقَالَ وَدِدْتُ أَنَّهُ لَمْ يُحَدِّثْهُ بِهَذَا.

৫৬৮৫. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। কতক লোক রোগে আক্রান্ত হয়েছিল, তারা বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমাদের আশ্রয় দিন এবং আমাদের খাদ্য দিন। অতঃপর যখন তারা সুস্থ হল, তখন তারা বললঃ মাদীনাহ'র বায়ু ও আবহাওয়া অনুকূল নয়। তখন তিনি তাদেরকে তাঁর কতগুলো উট নিয়ে 'হাররা' নামক জায়গায় থাকতে দিলেন। এরপর তিনি বললেনঃ তোমরা এগুলোর দুধ পান কর। যখন তারা আরোগ্য হল তখন তারা নাবী সঃ-এর রাখালকে হত্যা করে ফেলল এবং তাঁর উটগুলোকে হাঁকিয়ে নিয়ে চলল। তিনি তাদের পশ্চাতে ধাওয়াকারীদের পাঠালেন। এরপর তিনি তাদের হাত পা কেটে দেন এবং তাদের চক্ষুগুলোকে ফুঁড়ে দেন। বর্ণনাকারী বলেন : আমি তাদের এক ব্যক্তিকে দেখেছি। সে নিজের জিত দিয়ে মাটি কামড়াতে থাকে, অবশেষে মারা যায়। [২৩৩]

বর্ণনাকারী সাল্লাম বলেন : আমার নিকট সংবাদ পৌছেছে যে, হাজ্জাজ ইবনু ইউসুফ আনাস রাঃ-কে বলেছিলেন, আপনি আমাকে সবচেয়ে কঠোর শাস্তি সম্পর্কে বলুন, যেটি নাবী সঃ দিয়েছিলেন। তখন তিনি এ হাদীসটি বর্ণনা করেন। এ খবর হাসান বসরীর কাছে পৌছেলে তিনি বলেছিলেন : যদি তিনি এ হাদীস বর্ণনা না করতেন তবে আমার মতে সেটাই ভাল ছিল। (আ.প্র. ৫২৭৪, ই.ফা. ৫১৭০)

## ৬/৭৬. بَابُ الدَّوَاءِ بِأَبْوَالِ الْإِبِلِ.

৭৬/৬. অধ্যায় : উটের পেশাব ব্যবহার করে চিকিৎসা।

৫৬৮৬. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَاسًا اجْتَنَوْا فِي الْمَدِينَةِ فَأَمَرَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يَلْحَقُوا بِرَاعِيهِ يَعْنِي الْإِبِلَ فَيَشْرَبُوا مِنَ الْبَآنِهَا وَأَبْوَالِهَا فَلَحَقُوا بِرَاعِيهِ فَشَرَبُوا مِنَ الْبَآنِهَا وَأَبْوَالِهَا حَتَّى صَلَحَتْ أَبْدَانُهُمْ فَقَتَلُوا الرَّاعِي وَسَاقُوا الْإِبِلَ فَبَلَغَ النَّبِيُّ ﷺ فَبَعَثَ فِي طَلَبِهِمْ فَجِيءَ بِهِمْ فَقُطِعَ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلُهُمْ وَسَمِرَ أَعْيُنُهُمْ قَالَ قَتَادَةُ فَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ أَنَّ ذَلِكَ كَانَ قَبْلَ أَنْ تَنْزَلَ الْحُدُودُ.

৫৬৮৬. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। কতকগুলো লোক মাদীনায়ে তাদের প্রতিকূল আবহাওয়া অনুভব করল। তখন নাবী ﷺ তাদের হুকুম দিলেন, তারা যেন তাঁর রাখাল অর্থাৎ তাঁর উটগুলোর নিকট গিয়ে থাকে এবং উটের দুগ্ধ ও প্রস্রাব পান করে। তারা রাখালের সাথে গিয়ে মিলিত হল এবং উটের দুগ্ধ ও পেশাব পান করতে লাগল। অবশেষে তাদের শরীর সুস্থ হলে তারা রাখালটিকে হত্যা করে ফেলে এবং উটগুলো হাঁকিয়ে নিয়ে যায়। নাবী ﷺ-এর নিকট এ খবর পৌছলে তিনি তাদের খোঁজে লোক পাঠান। এরপর তাদের ধরে আনা হল। এরপর তিনি তাদের হাত পা কেটে দেন এবং তাদের চক্ষু ফুঁড়ে দেন।

ক্বাতাদাহ (রহ.) বলেছেন : মুহাম্মাদ ইবনু সীরীন আমার নিকট বর্ণনা করেছেন যে, এটি হুদূদ (অর্থাৎ শাস্তি সম্পর্কিত আইন) অবতীর্ণ হবার পূর্বের ঘটনা। (২৩৩) (আ.প্র. ৫২৭৫, ই.ফা. ৫১৭১)

## ৭/৭৬. بَابُ الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ.

৭৬/৭. অধ্যায় : কালো জিরা

৫৬৮৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ مَثُورٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ خَرَجْنَا وَمَعَنَا غَالِبُ بْنُ أَبَجَرَ فَمَرَضَ فِي الطَّرِيقِ فَقَدَمْنَا الْمَدِينَةَ وَهُوَ مَرِيضٌ فَقَادَهُ ابْنُ أَبِي عَتِيقٍ فَقَالَ لَنَا عَلَيْكُمْ بِهَذِهِ الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ فَخَذُوا مِنْهَا خَمْسًا أَوْ سَبْعًا فَاسْحَقُوهَا ثُمَّ أَقْطَرُوهَا فِي أَنْفِهِمْ بِقَطْرَاتٍ زَيْتٍ فِي هَذَا الْجَانِبِ وَفِي هَذَا الْجَانِبِ فَإِنْ عَائِشَةُ حَدَّثَتْكِ أَنَّهَا سَمِعَتْ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ إِنَّ هَذِهِ الْحَبَّةَ السَّوْدَاءَ شِفَاءٌ مِنْ كُلِّ دَاءٍ إِلَّا مِنَ السَّامِ قُلْتُ وَمَا السَّامُ قَالَ الْمَوْتُ.

৫৬৮৭. খালিদ ইবনু সা'দ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা (যুদ্ধের অভিযানে) বের হলাম। আমাদের সঙ্গে ছিলেন গালিব ইবনু আবজার। তিনি পথে অসুস্থ হয়ে গেলেন। এরপর আমরা মাদীনাহুয় ফিরলাম তখনও তিনি অসুস্থ ছিলেন। তাঁকে দেখাশুনা করতে আসেন ইবনু আবু আতীক। তিনি আমাদের বললেন : তোমরা এ কালো জিরা সাথে রেখ। এথেকে পাঁচটি কিংবা সাতটি দানা নিয়ে পিষে ফেলবে, তারপর তন্মধ্যে যাইতুনের কয়েক ফোঁটা তৈল ঢেলে দিয়ে তার নাকের এ দিক-ওদিকের ছিদ্র দিয়ে ফোঁটা ফোঁটা করে প্রবিষ্ট করাবে। কেননা, 'আয়িশাহ رضي الله عنها আমাদের নিকট বর্ণনা করেছেন যে, তিনি নাবী

ﷺ-কে বলতে শুনেছেন : এই কালো জিরা ‘সাম’ ছাড়া সব রোগের ঔষধ। আমি বললাম : ‘সাম’ কী? তিনি বললেন : মৃত্যু। (আ.প্র. ৫২৭৬, ই.ফা. ৫১৭২)

৫৬৮৮. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ وَسَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ فِي الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ شِفَاءٌ مِنْ كُلِّ دَاءٍ إِلَّا السَّامَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَالسَّامُ الْمَوْتُ وَالْحَبَّةُ السَّوْدَاءُ الشُّونِيزُ.

৫৬৮৮. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বলতে শুনেছেন : কালো জিরা ‘সাম’ ছাড়া যাবতীয় রোগের ঔষধ।

ইবনু শিহাব বলেছেন : আর ‘সাম’ অর্থ হল মৃত্যু এবং কালো জিরাকে ‘শুনীয়’ও বলা হয়। (আ.প্র. ৫২৭৭, ই.ফা. ৫১৭৩)

### ৮/৭৬. بَابُ التَّلْبِينَةِ لِلْمَرِيضِ.

৭৬/৮. অধ্যায় : রোগীর জন্য তালবীনা (তরল খাদ্য)।

৫৬৮৯. حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَانَتْ تَأْمُرُ بِالتَّلْبِينِ لِلْمَرِيضِ وَلِلْمَحْزُونِ عَلَى الْهَالِكِ وَكَانَتْ تَقُولُ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ إِنَّ التَّلْبِينَ تَجِمُّ فُؤَادَ الْمَرِيضِ وَتَذْهَبُ بَعْضُ الْحُزْنِ.

৫৬৮৯. ‘আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত যে, তিনি রোগীকে এবং কারো মৃত্যুজনিত শোকাহত ব্যক্তিকে তরল জাতীয় খাদ্য খাওয়ানোর আদেশ করতেন। তিনি বলতেন : আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বলতে শুনেছি যে, ‘তালবীনা’ রোগীর কলিজা ময়বৃত করে এবং নানাবিধ দুঃখিতা দূর করে। (৫৪১৭) (আ.প্র. ৫২৭৮, ই.ফা. ৫১৭৪)

৫৬৯০. حَدَّثَنَا فَرُؤةُ بْنُ أَبِي الْمَعْرَاءِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا كَانَتْ تَأْمُرُ بِالتَّلْبِينَةِ وَتَقُولُ هُوَ الْبَيْضُ النَّافِعُ.

৫৬৯০. ‘আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত যে, তিনি তালবীনা খেতে আদেশ দিতেন এবং বলতেন : এটি হল অপছন্দনীয়, তবে উপকারী। (৫৪১৭) (আ.প্র. ৫২৭৯, ই.ফা. ৫১৭৫)

### ৯/৭৬. بَابُ السَّعُوطِ.

৭৬/৯. নাকে ঔষধ সেবন।

৫৬৯১. حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ احْتَجَمَ وَأَعْطَى الْحَجَّامَ أَجْرَهُ وَاسْتَعْطَ.

৫৬৯১. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ শিক্ষা লাগিয়েছেন এবং যে ব্যক্তি শিক্ষা লাগিয়ে দেয় তাকে পারিশ্রমিক দিয়েছেন আর তিনি নাকে ঔষধ টেনে নিয়েছেন। [১৮৩৫; মুসলিম ১৫/১১, হাঃ ১২০২] (আ.প্র. ৫২৮০, ই.ফা. ৫১৭৬)

১০/৭৬. بَابُ السَّعُوطِ بِالْقُسْطِ الْهِنْدِيِّ وَالْبَحْرِيِّ وَهُوَ الْكُسْتُ.

৭৬/১০. অধ্যায় ৪ ভারতীয় ও সামুদ্রিক এলাকার চন্দন কাঠের (ধোঁয়ার) সাহায্যে নাকে ঔষধ টেনে নেয়া।

مِثْلُ الْكَافُورِ وَالْقَافُورِ مِثْلُ كُسِطَ وَفُسِطَ نُرْعَتَ وَقَرَأَ عَبْدُ اللَّهِ قُسِطَ.

পড়া কُسِطَ কে কُسِطَ পড়া কَفُورِ ও কَافُورِ বলা যায়। যেমন কَفُورِ ও কَافُورِ বলা হয়। কُسِطَ কে কُسِطَ পড়া যায়। কُسِطَ এর অর্থ হল নুরেত 'আবদুল্লাহ ইবনু মাস'উদ রাঃ কُسِطَ পড়েছেন।

৫৬৭২. حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أُمِّ قَيْسٍ بِنْتِ مِخْصَنٍ قَالَتْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ عَلَيْكُمْ بِهَذَا الْعُودِ الْهِنْدِيِّ فَإِنَّ فِيهِ سَبْعَةَ أَشْفِيَةٍ يُسْتَعَطُّ بِهِ مِنَ الْعُذْرَةِ وَيُلْدُّ بِهِ مِنْ ذَاتِ الْحَنْبِ.

৫৬৯২. উম্মু কায়স বিন্ত মিহসান রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সঃ কে বলতে শুনেছি : তোমরা ভারতীয় এই চন্দন কাঠ ব্যবহার করবে। কেননা তাতে সাতটি আরোগ্য রয়েছে। শ্বাসনালীর ব্যথার জন্য এর (ধোঁয়া) নাক দিয়ে টেনে নেয়া যায়, পঁজরের ব্যথা বা পক্ষাঘাত রোগ দূর করার জন্যও তা ব্যবহার করা যায়। [৫৭১৩, ৫৭১৫, ৫৭১৮] (আ.প্র. ৫২৮১, ই.ফা. ৫১৭৭)

৫৬৭৩. وَدَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ بَابِنِ لِي لَمْ يَأْكُلِ الطَّعَامَ فَبَالَ عَلَيْهِ فَدَعَا بِمَاءٍ فَرَشَ عَلَيْهِ.

৫৬৯৩. বর্ণনাকারী বলেন : আমি নাবী সঃ-এর কাছে আমার এক শিশু পুত্রকে নিয়ে এলাম, সে খাবার খেতে চাইত না। এ সময় সে তাঁর কাপড়ে পেশাব করে দিল। তিনি পানি চেয়ে পাঠালেন। তারপর কাপড়ে পানি ছিটিয়ে দিলেন। [২২৩; মুসলিম ৩৯/২৮, হাঃ ২২১৪, আহমাদ ২৭০৬৫] (আ.প্র. ৫২৮১, ই.ফা. ৫১৭৭)

১১/৭৬. بَابُ أَيِّ سَاعَةٍ يَحْتَجِمُ

৭৬/১১. অধ্যায় ৪ কোন সময় শিক্ষা লাগাতে হয়।

وَاحْتَجِمَ أَبُو مُوسَى لَيْلًا.

আবু মুসা রাঃ রাতে শিক্ষা লাগাতেন।

৫৬৭৪. حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ احْتَجِمَ النَّبِيُّ ﷺ وَهُوَ صَائِمٌ.

৫৬৯৪. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী সঃ সওমরত অবস্থায় শিক্ষা লাগিয়েছেন। [১৮৩৫] (আ.প্র. ৫২৮২, ই.ফা. ৫১৭৮)

### ১২/৭৬. بَابُ الْحَجَمِ فِي السَّفَرِ وَالْإِحْرَامِ.

৭৬/১২. অধ্যায় : সফরে ও ইহ্রামের অবস্থায় শিক্ষা লাগানো।

قَالَ ابْنُ بُحَيْنَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

ইবনু বুহাইনাহ রাঃ এ সম্পর্কে নাবী সঃ থেকে বর্ণনা করেছেন।  
 ৫৬৭৫. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو عَنْ طَاوُسٍ وَعَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ احْتَجَمَ النَّبِيُّ ﷺ وَهُوَ مُحْرِمٌ.

৫৬৯৫. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ ইহ্রামের অবস্থায় শিক্ষা লাগিয়েছেন। [১৮৩৫] (আ.প্র. ৫২৮৩, ই.ফা. ৫১৭৯)

### ১৩/৭৬. بَابُ الْحِجَامَةِ مِنَ الدَّاءِ.

৭৬/১৩. অধ্যায় : রোগের চিকিৎসায় জন্য শিক্ষা লাগানো।

৫৬৭৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ الطَّوِيلُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ أَجْرِ الْحِجَامِ فَقَالَ احْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَجَمَهُ أَبُو طَيْبَةَ وَأَعْطَاهُ صَاعَيْنِ مِنْ طَعَامٍ وَكَلَّمَ مَوَالِيَهُ فَخَفَّفُوا عَنْهُ وَقَالَ إِنْ أَثْمَلَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ الْحِجَامَةُ وَالْقُسْطُ الْبَحْرِيُّ وَقَالَ لَا تُعَذِّبُوا صِبْيَانَكُمْ بِالْعِغْزِ مِنَ الْعُذْرَةِ وَعَلَيْكُمْ بِالْقُسْطِ.

৫৬৯৬. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, তাঁকে শিক্ষা লাগানোর পারিশ্রমিক দেয়ার ব্যাপারে প্রশ্ন করা হয়েছিল। তখন তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ সঃ শিক্ষা লাগিয়েছেন। আবু তাইবা তাঁকে শিক্ষা লাগায়। এরপর তিনি তাকে দু'সা' খাদ্যবস্তু প্রদান করেন। সে তার মালিকের সঙ্গে এ সম্পর্কে কথা বললে, তারা তাঁর থেকে পারিশ্রমিক কমিয়ে দেয়। নাবী সঃ আরো বলেন : তোমরা যে সব জিনিস দিয়ে চিকিৎসা কর, সেগুলোর মধ্যে সবচেয়ে উত্তম হল শিক্ষা লাগানো এবং সামুদ্রিক চন্দন কাঠ। তিনি আরো বলেছেন : তোমরা তোমাদের বাচ্চাদের জিহবা, তালু টিপে কষ্ট দিও না। বরং তোমরা চন্দন কাঠ দিয়ে চিকিৎসা কর। [২১০২] (আ.প্র. ৫২৮৪, ই.ফা. ৫১৮০)

৫৬৭৭. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ تَلَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو وَعِثْرَةُ أَنَّ بُكَيْرًا حَدَّثَهُ أَنَّ عَاصِمَ بْنَ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ حَدَّثَهُ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَادَ الْمُقْتَعُ ثُمَّ قَالَ لَا أُبْرِحُ حَتَّى تَحْتَجِمَ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ إِنْ فِيهِ شِفَاءٌ.



৫৬৯৭. আসিম ইবনু 'উমার ইবনু ক্বাতাদাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, জাবির ইবনু 'আবদুল্লাহ রাঃ অসুস্থ মুকান্নাকে দেখতে যান। এরপর তিনি বলেন : আমি হটব না, যতক্ষণ না তুমি শিঙ্গা লাগাবে। কেননা, আমি রসূলুল্লাহ সঃ-কে বলতে শুনেছি : নিশ্চয় এতে আছে নিরাময়। [৫৬৮৩] (আ.প্র. ৫২৮৫, ই.ফা. ৫১৮১)

### ১৪/৭৬. بَابُ الْحِجَامَةِ عَلَى الرَّأْسِ.

৭৬/১৪. অধ্যায় : মাথায় শিঙ্গা লাগানো।

৫৬৭৯. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ عَلْقَمَةَ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ الرَّجْمَنِ الْأَعْرَجَ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ بُحَيْنَةَ يُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ احْتَجَمَ بِلَحْيِي جَمَلٍ مِنْ طَرِيقِ مَكَّةَ وَهُوَ مُحَرَّمٌ فِي وَسْطِ رَأْسِهِ.

৫৬৯৮. 'আবদুল্লাহ ইবনু বুহাইনা রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ ইহরাম বাঁধা অবস্থায় মাক্কাহর পথে 'লাহরী জামাল' নামীয় জায়গায় তাঁর মাথার মাঝখানে শিঙ্গা লাগান। (আ.প্র. ৫২৮৬, ই.ফা. ৫১৮২)

৫৬৭৭. وَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ جَسَّانٍ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ احْتَجَمَ فِي رَأْسِهِ.

৫৬৯৯. আনসারী (রহ.) হিশাম ইবনু হাসসান (রহ.) ইকরামার সূত্রে ইবনু 'আব্বাস রাঃ থেকে বর্ণনা করেন যে, রসূলুল্লাহ সঃ তাঁর মাথায় শিঙ্গা লাগান। [১৮৩৫] (আ.প্র. ৫২৮৬, ই.ফা. ৫১৮২)

### ১৫/৭৬. بَابُ الْحِجَامَةِ مِنَ الشَّقِيقَةِ وَالصَّدَاعِ.

৭৬/১৫. অধ্যায় : আধ কপালি কিংবা পুরো মাথা ব্যথার কারণে শিঙ্গা লাগানো।

৫৭০০. حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ احْتَجَمَ النَّبِيُّ ﷺ فِي رَأْسِهِ وَهُوَ مُحَرَّمٌ مِنْ وَجَعٍ كَانَ بِهِ بِمَاءٍ يُقَالُ لَهُ لُحْيُ جَمَلٍ.

৫৭০০. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, মাথার ব্যথায় নাবী সঃ ইহরাম অবস্থায় 'লাহরী জামাল' নামের একটি কুয়ার ধারে মাথায় শিঙ্গা লাগান। [১৮৩৫] (আ.প্র. ৫২৮৭, ই.ফা. ৫১৮৩)

৫৭০১. وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ سَوَّاءٍ أَخْبَرَنَا هِشَامُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ احْتَجَمَ وَهُوَ مُحَرَّمٌ فِي رَأْسِهِ مِنْ شَقِيقَةٍ كَانَتْ بِهِ.

৫৭০১. ইবনু 'আব্বাস রাঃ বর্ণনা করেন, রসূলুল্লাহ সঃ ইহরামের অবস্থায় আধ কপালির কারণে তাঁর মাথায় শিঙ্গা লাগান। [১৮৩৫] (আ.প্র. ৫২৮৭, ই.ফা. ৫১৮৩)

৫৬০২. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ الْعَسِيلِ قَالَ حَدَّثَنِي عَاصِمُ بْنُ عُمَرَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ إِنْ كَانَ فِي شَيْءٍ مِنْ أَدْوِيَّتِكُمْ خَيْرٌ فَنِي شَرْبَةِ عَسَلٍ أَوْ شَرْطَةِ مِخْجَمٍ أَوْ لَذْعَةٍ مِنْ نَارٍ وَمَا أَحَبُّ أَنْ أَكْتُوبِي.

৫৭০২. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সঃ কে বলতে শুনেছি : যদি তোমাদের ঔষধগুলোর কোনটিতে কল্যাণই থাকে, তাহলে তা আছে মধুপানে কিংবা শিক্ষা লাগানোতে কিংবা আশুন দিয়ে দাগ লাগানোতে। তবে আমি দাগ দেয়া পছন্দ করি না। [৫৬৮৩] (আ.প্র. ৫২৮৮, ই.ফা. ৫১৮৪)

### ১৬/৭৬. بَابُ الْحَلْقِ مِنَ الْأَذَى.

৭৬/১৬. অধ্যায় : কষ্ট দূর করার জন্য মাথা মুড়ানো।

৫৭০৩. حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبٍ هُوَ ابْنُ عُجْرَةَ قَالَ أَتَى عَلِيَّ النَّبِيُّ সঃ زَمَنَ الْحَدِيثِ وَأَنَا أَوْقَدُ تَحْتَ بُرْمَةٍ وَالْقَمَلُ يَتَنَازَرُ عَنْ رَأْسِي فَقَالَ أَيْؤْذِيكَ هَوَامُّكَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَاحْلِقْ وَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ أَطْعِمِ سِتَّةً أَوْ انْسُكْ نَسِيكَةً. قَالَ أَيُّوبُ لَا أَذْرِي بَأَيَّتِهِنَّ بَدَأَ.

৫৭০৩. কা'ব ইবনু উজরা রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : হুদাইবিয়ার সফরকালে নাবী সঃ আমার কাছে আসলেন। আমি তখন পাতিলের নীচে আশুন দিতেছিলাম, আর আমার মাথা থেকে তখন উকুন ঝরছিল। তিনি বললেন : তোমার উকুনগুলো তোমাকে কি খুব কষ্ট দিচ্ছে? আমি বললাম : হ্যাঁ। তিনি বললেন : তাহলে তুমি মাথা মুড়িয়ে নাও এবং তিন দিন সওম পালন কর অথবা ছয়জন (মিসকীন) কে খাদ্য দাও, কিংবা একটি কুরবানীর পশু যবহু করে নাও।

আইউব (রহ.) বলেন : আমি বলতে পারি না, এগুলোর কোনটি তিনি প্রথমে বলেছেন। [১৮১৪] (আ.প্র. ৫২৮৯, ই.ফা. ৫১৮৫)

### ১৭/৭৬. بَابُ مَنْ أَكْتَوَى أَوْ كَوَى غَيْرَهُ وَفَضْلُ مَنْ لَمْ يَكْتَوِ.

৭৬/১৭. অধ্যায় : যে ব্যক্তি আশনের দ্বারা দাগ দেয় কিংবা অন্যকে দাগ লাগিয়ে দেয় এবং যে ব্যক্তি এভাবে দাগ দেয়নি তার ফাযীলাত।

৫৭০৪. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ الْعَسِيلِ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا عَنْ النَّبِيِّ সঃ قَالَ إِنْ كَانَ فِي شَيْءٍ مِنْ أَدْوِيَتِكُمْ شِفَاءٌ فَفِي شَرْطَةِ مُحَجَّمٍ أَوْ لَذَعَةِ بَنَارٍ وَمَا أَحَبُّ أَنْ أَكْتَوَى.

৫৭০৪. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ রাঃ সূত্রে নাবী সঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন : যদি তোমাদের চিকিৎসাসমূহে কোনটির মধ্যে আরোগ্য থাকে, তাহলে তা আছে শিক্ষা লাগানোতে কিংবা আশুন দ্বারা দাগ লাগানোতে, তবে আমি আশুন দিয়ে দাগ দেয়া পছন্দ করি না। [৫৬৮৩] (আ.প্র. ৫২৯০, ই.ফা. ৫১৮৬)


৫৭০০. حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ عَنْ عَامِرٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَا رُقِيَّةَ إِلَّا مِنْ عَيْنٍ أَوْ حُمَةٍ فَذَكَرْتُهِ لِسَعِيدِ بْنِ جَبْرِ فَقَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَرِضَتْ عَلَيَّ الْأُمَمُ فَجَعَلَ النَّبِيُّ وَالنَّبِيَّانِ يَمُرُونَ مَعَهُمُ الرَّهْطُ وَالنَّبِيُّ لَيْسَ مَعَهُ أَحَدٌ حَتَّى رَفَعَ لِي سَوَادٌ عَظِيمٌ قُلْتُ مَا هَذَا أُمَّتِي هَذِهِ قِيلَ بَلْ هَذَا مُوسَى وَقَوْمُهُ قِيلَ أَنْظُرْ إِلَى الْأَفْقِ فَإِذَا سَوَادٌ يَمْلَأُ الْأَفْقَ ثُمَّ قِيلَ لِي أَنْظُرْ هَا هُنَا وَهَا هُنَا فِي آفَاقِ السَّمَاءِ فَإِذَا سَوَادٌ قَدْ مَلَأَ الْأَفْقَ قِيلَ هَذِهِ أُمَّتُكَ وَيَدْخُلُ الْحَنَّةَ مِنْ هَؤُلَاءِ سَبْعُونَ أَلْفًا بِغَيْرِ حِسَابٍ ثُمَّ دَخَلَ وَلَمْ يَبَيِّنْ لَهُمْ فَاغْضُ الْقَوْمُ وَقَالُوا نَحْنُ الَّذِينَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَاتَّبَعْنَا رَسُولَهُ فَتَحْنُ هُمْ أَوْ أَوْلَادُنَا الَّذِينَ وَلِدُوا فِي الْإِسْلَامِ فَإِنَّا وَلِدْنَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَبَلَغَ النَّبِيُّ ﷺ فَخَرَجَ فَقَالَ هُمُ الَّذِينَ لَا يَسْتَرْقُونَ وَلَا يَنْطَرُونَ وَلَا يَكْتُونُونَ وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ فَقَالَ عُكَّاشَةُ بْنُ مِحْصَنٍ أَمِنْهُمْ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ فَقَامَ آخَرُ فَقَالَ أَمِنْهُمْ أَنَا قَالَ سَبَقَكَ بِهَا عُكَّاشَةُ.

৫৭০৫. 'ইমরান ইবনু হুসাইন رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : বদ-নযর কিংবা বিষাক্ত দংশন ছাড়া অন্য কোন ক্ষেত্রে ঝাড়ফুক নেই। বর্ণনাকারী বলেন : এরপর এ হাদীস আমি সাঈদ ইবনু যুবায়ের (রহ.)-এর কাছে উল্লেখ করলে তিনি বললেন : আমাদের নিকট ইবনু আব্বাস رضي الله عنه বর্ণনা করেছেন যে, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : আমার সামনে সকল উম্মাতকে পেশ করা হয়েছিল। (তখন আমি দেখেছি) দু'একজন নাবী পথ চলতে লাগলেন এমতাবস্থায় যে, তাঁদের সঙ্গে রয়েছে লোকজনের ছোট ছোট দল। কোন কোন নাবী এমনও আছেন যাঁর সঙ্গে একজনও নেই। অবশেষে আমার সামনে তুলে ধরা হল বিশাল দল। আমি জিজ্ঞেস করলাম : এটা কী? এ কি আমার উম্মাত? উত্তর দেয়া হল : না, ইনি মূসা (عليه السلام) এবং তাঁর কওম। আমাকে বলা হল : আপনি উর্ধ্বাকাশের দিকে তাকান। তখন দেখলাম : বিশাল একটি দল যা দিগন্তকে ঢেকে রেখেছে। তারপর আমাকে বলা হল : আকাশের দিগন্তসমূহ ঢেকে দিয়েছে এমন একটি বিশাল দলের প্রতি লক্ষ্য করুন। তখন বলা হল : এরা হল আপনার উম্মাত। আর তাদের মধ্য থেকে সত্তর হাজার লোক বিনা হিসাবে জান্নাতে প্রবেশ করবে। তারপর নাবী ﷺ ঘরে চলে গেলেন। উপস্থিতদের কাছে কথাটির কোন ব্যাখ্যা প্রদান করলেন না। (যে বিনা হিসাবের লোক কারা হবে?) ফলে উপস্থিত লোকজনের মধ্যে তর্ক বিতর্ক শুরু হল। তারা বলল : আমরা আল্লাহর প্রতি ঈমান এনেছি এবং তাঁর রসূল ﷺ-এর অনুসরণ করে থাকি। সুতরাং আমরাই তাদের অন্তর্ভুক্ত। কিংবা তারা হল আমাদের সে সকল সন্তান-সন্ততি যারা ইসলামের যুগে জন্মগ্রহণ করেছে। আর আমাদের জন্ম হয়েছে জাহিলী যুগে। নাবী ﷺ-এর কাছে এ সংবাদ পৌঁছলে তিনি বেরিয়ে আসলেন এবং বললেন : তারা হল সে সব লোক যারা মন্ত্র পাঠ করে না, পাখির মাধ্যমে কোন কাজের ভাল-মন্দ নির্ণয় করে না এবং আগুনের সাহায্যে দাগ লাগায় না। বরং তারা তো তাদের রবের উপরই ভরসা করে থাকে। তখন উক্বাশা ইবনু মিহসান رضي الله عنه বললেন : হে আল্লাহর রসূল! তাদের মধ্যে কি আমি আছি? তিনি বললেন : হ্যাঁ। তখন আরেকজন দাঁড়িয়ে বলল : তাদের মধ্যে কি আমিও আছি? তিনি বললেন : উক্বাশাহ এ সুযোগ তোমার আগেই নিয়ে নিয়েছে। [৩৪১০] (আ.প্র. ৫২৯১, ই.ফা. ৫১৮৭)



## ১৮/৭৬. بَابُ الْإِثْمِ وَالْكُحْلِ مِنَ الرَّمَدِ

৭৬/১৮. অধ্যায় : চোখের রোগে সুরমা ব্যবহার করা।

فِيهِ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ.

উম্মু 'আত্তিয়্যাহ  থেকেও বর্ণনা রয়েছে।



৫৭০৬. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ زَيْبٍ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ امْرَأَةً تُوقِي زَوْجَهَا فَاشْتَكَتْ عَيْنَهَا فَذَكَرُوهَا لِلنَّبِيِّ ﷺ وَذَكَرُوا لَهُ الْكُحْلَ وَأَنَّهُ يُخَافُ عَلَى عَيْنِهَا فَقَالَ لَقَدْ كَانَتْ إِحْدَاكُنَّ تَمْكُثُ فِي بَيْتِهَا فِي شَرِّ أَحْلَاسِهَا أَوْ فِي أَحْلَاسِهَا فِي شَرِّ بَيْتِهَا فَإِذَا مَرَّ كَلْبٌ رَمَتْ بَعْرَةً فَهَلَّا أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا.

৫৭০৬. উম্মু সালামাহ  হতে বর্ণিত যে, এক মহিলার স্বামী মারা গেলে তার চোখে অসুখ দেখা দেয়। লোকজন নাবী -এর কাছে মহিলার কথা উল্লেখ করতঃ সুরমা ব্যবহারের কথা আলোচনা করল এবং তার চোখ সংকটাপন্ন বলে জানাল। তখন তিনি বললেন : তোমাদের একেকটি মহিলার অবস্থাতো এমন ছিল যে, তার ঘরে তার সবচেয়ে নিকৃষ্ট কাপড়ে সে থাকত কিংবা তিনি বলেছেন : সে তার কাপড়ে আচ্ছাদিত হয়ে তার সবচেয়ে নিকৃষ্ট ঘরে (বছরের পর বছর) অবস্থান করত। অতঃপর যখন কোন কুকুর হেঁটে যেত, তখন সে কুকুরটির দিকে উটের বিষ্ঠা নিক্ষেপ করে (বেরিয়ে আসার অনুমতি পেত)। অতএব, সে চোখে সুরমা লাগাবে না বরং চার মাস দশ দিন সে অপেক্ষা করবে। [৫৩৩৬] (আ.প্র. ৫২৯২, ই.ফা. ৫১৮৮)

## ১৯/৭৬. بَابُ الْجَذَامِ

৭৬/১৯. অধ্যায় : কুষ্ঠ রোগ।

৫৭০৭. وَقَالَ عَفَّانٌ حَدَّثَنَا سَلِيمُ بْنُ حَيَّانٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مِينَاء قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا عَذْوَى وَلَا طَيْرَةَ وَلَا هَامَةَ وَلَا صَفَرَ وَفَرٍّ مِنَ الْمَحْدُومِ كَمَا تَفَرُّ مِنَ الْأَسَدِ.

৫৭০৭. আফফান (রহ.) বলেন, সালীম ইবনু হাইয়ান, আবু হুরাইরাহ  হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ  বলেছেন : রোগের কোন সংক্রমণ নেই, কুলক্ষণ বলে কিছু নেই, পোঁচা অণ্ডভের লক্ষণ নয়, সফর মাসের কোন অণ্ডভ নেই। কুষ্ঠ রোগী থেকে দূরে থাক, যেভাবে তুমি বাঘ থেকে দূরে থাক। [৫৭১৭, ৫৭৫৭, ৫৭৭০, ৫৭৭৩, ৫৭৭৫] (আ.প্র. অনুচ্ছেদ, ই.ফা. অনুচ্ছেদ)

## ২০/৭৬. بَابُ الْمَنْ شَفَاءَ لِلْعَيْنِ.

৭৬/২০. অধ্যায় : জমাট শিশির চোখের জন্য শেফা।

৫৭০৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ سَمِعْتُ عَمْرُو بْنَ حُرَيْثٍ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ زَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ الْكَمَاءُ مِنَ الْمَنْ وَمَاوُهَا شِفَاءُ لِلْعَيْنِ.

قَالَ شُعْبَةُ وَأَخْبَرَنِي الْحَكَمُ بْنُ عُثَيْبَةَ عَنِ الْحَسَنِ الْعُرْنِيِّ عَنْ عَمْرِو بْنِ حُرَيْثٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ شُعْبَةُ لَمَّا حَدَّثَنِي بِهِ الْحَكَمُ لَمْ أَتُكِرْهُ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الْمَلِكِ.

৫৭০৮. সাঈদ ইবনু যায়দ রাহুল মুত্তাওয়াল হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-কে বলতে শুনেছি : ছত্রাক এক প্রকারের শিশির থেকে হয়ে থাকে। আর এর রস চোখের আরোগ্যকারী। [৪৪৭৮] (আ.প্র. ৫২৯৩)

শু'বাহ (রহ.) বলেন : হাকাম ইবনু উতাইবা রাহুল মুত্তাওয়াল নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম থেকে আমার কাছে এরূপ বর্ণনা করেছেন। শু'বাহী (রহ.) বলেন : হাকাম যখন আমাকে হাদীসটি বর্ণনা করেন তখন 'আবদুল মালিক বর্ণিত হাদীসকে তিনি অগ্রাহ্য করেননি। (আ.প্র. দ্বিতীয় অংশ নেই, ই.ফা. ৫১৮৯)

## ২১/৭৬. بَابُ اللَّدُّودِ.

৭৬/২১. অধ্যায় ৪ রোগীর মুখে ঔষধ ঢেলে দেয়া।

৫৭১১-৫৭১০-৫৭০৯. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ أَبِي عَائِشَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَعَائِشَةَ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَبَّلَ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ مَيِّتٌ.

৫৭০৯-৫৭১০-৫৭১১. ইবনু 'আব্বাস রাহুল মুত্তাওয়াল ও 'আয়িশাহ রাহুল মুত্তাওয়াল হতে বর্ণিত যে, আবু বাকর রাহুল মুত্তাওয়াল নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর মৃতদেহে চুমু দিয়েছেন। [১২৪১, ১২৪২, ৪৪৫৬] (আ.প্র. ৫২৯৪, ই.ফা. ৫১৯০)



৫৭১২. قَالَ وَقَالَتْ عَائِشَةُ لَدَدْنَاهُ فِي مَرَضِهِ فَجَعَلَ يُشِيرُ إِلَيْنَا أَنْ لَا تَلْدُونِي فَقُلْنَا كَرَاهِيَةَ الْمَرِيضِ لِلدَّوَاءِ فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ أَلَمْ أَتُكِرْكُمْ أَنْ تَلْدُونِي قُلْنَا كَرَاهِيَةَ الْمَرِيضِ لِلدَّوَاءِ فَقَالَ لَا يَبْقَى فِي الْبَيْتِ أَحَدٌ إِلَّا لَدُّوْنَا وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَّا الْعَبَّاسَ فَإِنَّهُ لَمْ يَشْهَدْكُمْ.

৫৭১২. বর্ণনাকারী বলেন, 'আয়িশাহ রাহুল মুত্তাওয়াল আরো বলেন, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর অসুখের সময় আমরা তাঁর মুখে ঔষধ ঢেলে দিলাম। তখন তিনি আমাদের ইঙ্গিত দিতে থাকলেন যে, তোমরা আমার মুখে ঔষধ ঢেলে না। আমরা মনে করলাম, এটা ঔষধের প্রতি একজন রোগীর স্বভাবজাত অনীহা প্রকাশ মাত্র। এরপর তিনি যখন সুস্থবোধ করলেন তখন বললেন : আমি কি তোমাদের আমার মুখে ঔষধ ঢেলে দিতে নিষেধ করিনি? আমরা বললাম : আমরা তো ঔষধের প্রতি রোগীর স্বভাবজাত অনীহা ভেবেছিলাম। তখন তিনি বললেন : আমি এখন যাদেরকে এ ঘরে দেখতে পাচ্ছি তাদের সবার মুখে ঔষধ ঢালা হবে। 'আব্বাস রাহুল মুত্তাওয়াল ছাড়া কেউ বাদ যাবে না। কেননা, তিনি তোমাদের সাথে উপস্থিত ছিলেন না। [৪৪৫৮] (আ.প্র. ৫২৯৪, ই.ফা. ৫১৯০)

৫৭১৩. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أُمِّ قَيْسٍ قَالَتْ دَخَلْتُ بَابِي لِي عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَقَدْ أَغْلَقْتُ عَلَيْهِ مِنَ الْعُذْرَةِ فَقَالَ عَلَى مَا تَذْغَرْنَ أَوْلَادُكُمْ بِهَذَا

الْعَلَّاقُ عَلَيْكَ بِهَذَا الْعُودِ الْهِنْدِيِّ فَإِنْ فِيهِ سَبْعَةُ أَشْفِيَةٍ مِثْلَهَا ذَاتُ الْحَنْبِ يُسَعِّطُ مِنَ الْعُذْرَةِ وَيُلْدُ مِنْ ذَاتِ  
الْحَنْبِ فَسَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ يَقُولُ بَيْنَ لَنَا اثْنَيْنِ وَلَمْ يَبَيِّنْ لَنَا خَمْسَةَ.

قُلْتُ لِسُفْيَانَ فَإِنْ مَعْمَرًا يَقُولُ أَعْلَقْتُ عَلَيْهِ قَالَ لَمْ يَحْفَظْ إِنَّمَا قَالَ أَعْلَقْتُ عَنْهُ حَفَظْتُهُ مَنْ فِي  
الزُّهْرِيِّ وَوَصَفَ سُفْيَانُ الْعَلَامُ يُحَنِّكُ بِالْإَصْبَعِ وَأَدْخَلَ سُفْيَانُ فِي حَنَكِهِ إِنَّمَا يَعْنِي رَفَعَ حَنَكِهِ بِإَصْبَعِهِ وَلَمْ  
يَقُلْ أَعْلَقُوا عَنْهُ شَيْئًا.

৫৭১৩. উম্মু কায়স  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আমার এক পুত্র সন্তানকে নিয়ে নাবী -এর নিকট গেলাম। ছেলেটির আলাজিহ্বা ফোলার কারণে আমি তা দাবিয়ে দিয়েছিলাম। তখন তিনি বললেন : এ রকম রোগ-ব্যাদি দমনে তোমরা নিজেদের সন্তানদের কেন কষ্ট দিয়ে থাক? তোমরা ভারতীয় চন্দন কাঠ ব্যবহার কর। কেননা, তাতে সাত রকমের নিরাময় আছে। তার মধ্যে পাঁজরের ব্যথা বা পক্ষাঘাত রোগ অন্যতম। আলাজিহ্বা ফোলার কারণে এটির ধোঁয়া নাক দিয়ে টেনে নেয়া যায়। পাঁজরের ব্যথার রুগী বা পক্ষাঘাত রুগীকে তা সেবন করানো যায়। সুফিয়ান বলেন : আমি যুহরীকে বলতে শুনেছি যে, তিনি আমাদের কাছে দু'টির কথা বর্ণনা করেছেন। আর পাঁচটির কথা বর্ণনা করেননি। বর্ণনাকারী 'আলী বলেন : আমি সুফইয়ানকে বললাম মা'মার স্মরণ রাখতে পারেননি। তিনি বলেছেন *أَعْلَقْتُ عَنْهُ* আর যুহরী তো বলেছেন, *أَعْلَقْتُ عَنْهُ* শব্দ দ্বারা। আমি যুহরীর মুখ থেকে শুনে মুখস্থ করেছি। আর সুফইয়ানের রিওয়াযাতে তিনি ছেলেটির অবস্থার বর্ণনা দিয়েছেন যে, আঙ্গুল দিয়ে তার তালু দাবিয়ে দেয়া হয়েছে। এ সময় সুফইয়ান নিজের তালুতে আঙ্গুল প্রবেশ করিয়ে দেখিয়েছেন অর্থাৎ তিনি তাঁর আঙ্গুলের দ্বারা তালুকে তুলে ধরেছিলেন। কিন্তু *أَعْلَقُوا عَنْهُ شَيْئًا* এভাবে কেউই বর্ণনা করেননি। [৫৬৯২] (আ.প্র. ৫২৯৫, ই.ফা. ৫১৯১)

: ২২/৭৬. باب :

৭৬/২২. অধ্যায় :

৫৭১৪. حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ وَيُونُسُ قَالَ الزُّهْرِيُّ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ لَمَّا نَقَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَاجَعَهُ اسْتَأْذَنَ أَزْوَاجَهُ فِي أَنْ يَمْرُضَ فِي بَيْتِي فَأَذِنَ لَهُ فَخَرَجَ بَيْنَ رَجُلَيْنِ تَخْطُرُ رِجْلَاهُ فِي الْأَرْضِ بَيْنَ عَبَّاسٍ وَآخَرَ فَأَخْبَرْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ هَلْ تَذَرِي مِنَ الرَّجُلِ الْآخِرِ الَّذِي لَمْ تُسَمِّ عَائِشَةُ قُلْتُ لَا قَالَ هُوَ عَلِيٌّ قَالَتْ عَائِشَةُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ بَعْدَ مَا دَخَلَ بَيْتَهَا وَاسْتَدَّ بِهِ وَاجَعُهُ هَرِيقُوا عَلَيَّ مِنْ سَعٍ قَرَبَ لَمْ تُحَلَّلْ أَوْ كَيْتُهُنَّ لَعَلِّي أَعْهَدُ إِلَى النَّاسِ.

قَالَتْ فَأَجْلَسْنَاهُ فِي مِخْضَبٍ لِحَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ ثُمَّ طَفِقْنَا نَصُبُ عَلَيْهِ مِنْ تِلْكَ الْقَرَبِ حَتَّى جَعَلَ يُشِيرُ إِلَيْنَا أَنْ قَدْ فَعَلْنَا قَالَتْ وَخَرَجَ إِلَى النَّاسِ فَصَلَّى لَهُمْ وَخَطَبَهُمْ.

৫৭১৪. নাবী ﷺ-এর স্ত্রী 'আয়িশাহ রাঃ' হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন রসূলুল্লাহ ﷺ-এর বয়স বেড়ে গেল এবং রোগ-যন্ত্রণা তীব্র আকার ধারণ করল, তখন তিনি তাঁর স্ত্রীদের কাছে অনুমতি চাইলেন যে, তিনি যেন আমার গৃহে অসুস্থ কালীন সময় অবস্থান করতে পারেন। এরপর তাঁরা অনুমতি দিলে তিনি দু'ব্যক্তি অর্থাৎ 'আব্বাস রাঃ' ও আরেকজনের সাহায্যে এভাবে বেরিয়ে আসলেন যে, মাটির উপর তাঁর দু'পা হেঁচড়াতে ছিল। (বর্ণনাকারী বলেন) আমি ইবনু 'আব্বাস রাঃ'-কে হাদীসটি জানালে তিনি বলেন : আপনি কি জানেন, আরেক ব্যক্তি- যার নাম 'আয়িশাহ রাঃ' উল্লেখ করেননি, তিনি কে ছিলেন? আমি উত্তর দিলাম : না। তিনি বললেন : তিনি বলেন 'আলী রাঃ'। 'আয়িশাহ রাঃ' বলেন : যখন তাঁর রোগ-যন্ত্রণা আরো তীব্র হল তখন তিনি বললেন, যে সব মশ্কের মুখ এখনো খোলা হয়নি এমন সাত মশ্ক পানি আমার গায়ে ঢেলে দাও। আমি লোকজনের কাছে কিছু অসীয়াত করে আসার ইচ্ছে পোষণ করছি। তিনি বলেন, তখন আমরা তাঁকে তাঁর স্ত্রী 'হাফসা রাঃ'-এর একটি কাপড় কাচার জায়গায় নিয়ে গিয়ে বসালাম। এরপর তাঁর গায়ের উপর সেই মশ্কগুলো থেকে পানি ঢালতে লাগলাম। অবশেষে তিনি আমাদের দিকে ইশারা দিলেন যে, তোমরা তোমাদের কাজ করেছ। তিনি বলেন : এরপর তিনি লোকজনের দিকে বেরিয়ে গেলেন। আর তাদের নিয়ে সলাত আদায় করলেন এবং তাদের সম্মুখে খুত্বা দিলেন। (১৯৮) (আ.প্র. ৫২৯৬, ই.ফা. ৫১৯২)

### ২৩/৭৬. بَابُ الْعُذْرَةِ.

৭৬/২৩. অধ্যায় : উয়রা-আলাজিহ্বা যন্ত্রণার বর্ণনা।

৫৭১৫. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أُمَّ قَيْسٍ بِنْتُ مَحْصَنٍ الْأَسَدِيَّةَ أَسَدَ خَزِيمَةَ وَكَانَتْ مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ الْأَوَّلِ اللَّاتِي بَايَعْنَ النَّبِيَّ ﷺ وَهِيَ أَخْتُ عَكَاشَةَ أَخْبَرَتْ أَنَّهَا أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَائِنٌ لَهَا قَدْ أَغْلَقَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْعُذْرَةِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى مَا تَذَعَّرْنَ أَوْلَادُكُمْ بِهَذَا الْعِلَاقِ عَلَيْكُمْ بِهَذَا الْعُودِ الْهِنْدِيِّ فَإِنْ فِيهِ سَبْعَةٌ أَشْفِيَةٌ مِنْهَا ذَاتُ الْحَنْبِ يُرِيدُ الْكُسْتُ وَهُوَ الْعُودُ الْهِنْدِيُّ.

৫৭১৫. 'উবাইদুল্লাহ ইবনু 'আবদুল্লাহ রাঃ' হতে বর্ণিত। আসাদ গোত্রের অর্থাৎ আসাদে খুযাইমা গোত্রের উম্মু কায়স বিন্ত মিহসান আসাদিয়া রাঃ ছিলেন প্রথম যুগের হিজরাতকারীদের অন্তর্ভুক্ত, যারা নাবী ﷺ-এর নিকট বাই'আত গ্রহণ করেছিলেন। আর তিনি ছিলেন 'উকাশাহ রাঃ'-এর বোন। তিনি বলেছেন যে, তিনি তাঁর এক ছেলেকে নিয়ে নাবী ﷺ-এর নিকট এসেছিলেন। ছেলেটির আলাজিহ্বা ফুলে যাওয়ার কারণে তিনি তা দাবিয়ে দিয়েছিলেন। তখন নাবী ﷺ বললেন : তোমরা এ সব রোগ দমনে তোমাদের সন্তানদের কেন কষ্ট দাও? তোমরা এই ভারতীয় চন্দন কাঠ সংগ্রহ করে রেখে দিও। কেননা এতে সাত রকমের আরোগ্য আছে। তার মধ্যে একটি হল পাজির ব্যথা। এর দ্বারা তিনি বুঝিয়েছেন কোস্ত। আর কোস্ত হল ভারতীয় চন্দন কাঠ। (আ.প্র. ৫২৯৭)

وَقَالَ يُونُسُ وَإِسْحَاقُ بْنُ رَاشِدٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عُلِقَتْ عَلَيْهِ.



ইউনুস ও ইসহাক ইবনু রাশিদ-যুহরী থেকে عَلَّقَتْ عَلَيْهِ শব্দে বর্ণনা করেছেন। [৫৬৯২] (ই.ফা. ৫১৯৩)

### ২৪/৭৬. بَابُ دَوَاءِ الْمَبْطُونِ.

৭৬/২৪. অধ্যায় : পেটের পীড়ার চিকিৎসা।

৫৭১৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ إِنَّ أَحِيَّ اسْتَطْلَقَ بَطْنَهُ فَقَالَ اسْقِهِ عَسَلًا فَسَقَاهُ فَقَالَ إِنِّي سَقَيْتُهُ فَلَمْ يَزِدْهُ إِلَّا اسْطِطْلَاقًا فَقَالَ صَدَقَ اللَّهُ وَكَذَبَ بَطْنُ أَخِيكَ تَابَعَهُ النَّصْرُ عَنْ شُعْبَةَ.

৫৭১৬. আবু সাঈদ খুদরী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক ব্যক্তি নাবী রাঃ-এর কাছে এসে বলল যে, আমার ভাইয়ের পেট খারাপ হয়েছে। নাবী রাঃ বললেন, তাকে মধু পান করাও। সে তাকে মধু সেবন করাল। এরপর বলল, আমি তাকে মধু পান করিয়েছি কিন্তু অসুখ আরো বাড়ছে। তিনি বললেন : আল্লাহ সত্য বলেছেন, কিন্তু তোমার ভাইয়ের পেট তা মিথ্যা প্রতিপন্ন করতে চায়। নযর (রহ.) শু'বাহ থেকে এ রকমই বর্ণনা করেছেন। [৫৬৮৪] (আ.প্র. ৫২৯৮, ই.ফা. ৫১৯৪)

### ২৫/৭৬. بَابُ لَا صَفَرَ وَهُوَ دَاءٌ يَأْخُذُ الْبَطْنَ.

৭৬/২৫. অধ্যায় : 'সফর' পেটের পীড়া ছাড়া কিছুই না।

৫৭১৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَغَيْرُهُ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا عَدْوَى وَلَا صَفَرَ وَلَا هَامَةً فَقَالَ أَعْرَابِيٌّ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا بَالُ إِبِلِي تَكُونُ فِي الرَّمْلِ كَأَنَّهَا الطَّبَاءُ فَيَأْتِي الْبَعِيرُ الْأَجْرَبُ فَيَدْخُلُ بَيْنَهَا فَيَجْرُبُهَا فَقَالَ فَمَنْ أَعْدَى الْأَوَّلِ.

رَوَاهُ الزُّهْرِيُّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَسَنَانِ بْنِ أَبِي سِنَانٍ.

৫৭১৭. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : রোগের কোন সংক্রমণ নেই, সফরের কোন অশুভ আলামত নেই, পৈচার মধ্যেও কোন অশুভ আলামত নেই। তখন এক বেদুঈন বলল : হে আল্লাহর রসূল! তাহলে আমার উটের এ অবস্থা কেন হয়? সেগুলো যখন চারণ ভূমিতে থাকে তখন সেগুলো যেন মুক্ত হরিণের পাল। এমন অবস্থায় চর্মরোগগ্রস্ত উট এসে সেগুলোর পালে ঢুকে পড়ে এবং এগুলোকেও চর্ম রোগে আক্রান্ত করে ফেলে। নাবী রাঃ বললেন : তাহলে প্রথমটিকে চর্ম রোগাক্রান্ত কে করেছে?

যুহরী হাদীসটি আবু সালামাহ ও সিনান ইবনু আবু সিনান (রহ.) থেকে বর্ণনা করেছেন। [৫৭০৭; মুসলিম ৩৯/৩৩, হাঃ ২২২০, আহমাদ ৭৬২৪] (আ.প্র. ৫২৯৯, ই.ফা. ৫১৯৫)

## ২৬/৭৬. بَابُ ذَاتِ الْحَنْبِ.

৭৬/২৬. অধ্যায় : পঁজরের ব্যথা।

৫৭১৮. حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَتَّابُ بْنُ بَشِيرٍ عَنْ إِسْحَاقَ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أُمَّ قَيْسٍ بِنْتَ مَحْصَنٍ وَكَانَتْ مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ الْأُولَى اللَّاتِي بَايَعَنَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهِيَ أُخْتُ عَكَاشَةَ بْنِ مَحْصَنٍ أَخْبَرَتْ أَنَّهَا أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِابْنٍ لَهَا قَدْ عَلَقَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْعُدْرَةِ فَقَالَ اتَّقُوا اللَّهَ عَلَى مَا تَدْعُرُونَ أَوْلَادَكُمْ بِهَذِهِ الْأَعْلَاقِ عَلَيْكُمْ بِهَذَا الْعُودِ الْهِنْدِيِّ فَإِنَّ فِيهِ سَبْعَةَ أَشْفِيَةٍ مِنْهَا ذَاتُ الْحَنْبِ يُرِيدُ الْكُسْتُ يَعْنِي الْقُسْطُ قَالَ وَهِيَ لُغَةٌ.

৫৭১৮. 'উবাইদুল্লাহ ইবনু আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, উম্মু কায়স বিন্ত মিহসান, তিনি ছিলেন প্রথম কালের হিজরাতকারিণী 'উকাশাহ ইবনু মিহসান রাঃ-এর বোন এবং রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট বাই'আত গ্রহণকারিণী মহিলা সহাবী। তিনি বলেছেন : তিনি তাঁর এক ছেলেকে নিয়ে রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে আসেন। ছেলেটির আলাজিহ্বা ফুলে গিয়েছিল। তিনি তা দাবিয়ে দিয়েছিলেন। তখন নাবী সঃ বললেন : আল্লাহকে ভয় কর, কেন তোমরা তোমাদের সন্তানদের তালু দাবিয়ে কষ্ট দাও। তোমরা এই ভারতীয় চন্দন কাঠ ব্যবহার কর। কেননা, এতে রয়েছে সাত প্রকারের চিকিৎসা। তন্মধ্যে একটি হল পঁজরের ব্যথা। কাঠ বলে নাবী সঃ-এর উদ্দেশ্য হল কোস্ত। الْقُسْطُ শব্দেও তার আভিধানিক ব্যবহার আছে। [৫৬৯২] (আ.প্র. ৫৩০০, ই.ফা. ৫১৯৬)

৫৭১৯. حَدَّثَنَا عَارِمٌ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ قَالَ قَرِئَ عَلَى أَيُّوبَ مِنْ كُتُبِ أَبِي قِلَابَةَ مِنْهُ مَا حَدَّثَ بِهِ وَمِنْهُ مَا قُرِئَ عَلَيْهِ وَكَانَ هَذَا فِي الْكِتَابِ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ أَبَا طَلْحَةَ وَأَنَسَ بْنَ النَّضْرِ كَوَّاهُ وَكَوَّاهُ أَبُو طَلْحَةَ بِيَدِهِ.

৫৭১৯. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, আবু ত্বলহা ও আনাস ইবনু নাযর রাঃ তাকে আগুন দিয়ে দাগ দিয়েছেন। আর আবু ত্বলহা রাঃ তাকে নিজ হাতে দাগ দিয়েছেন। [৫৭২১] (আ.প্র. ৫৩০১, ই.ফা. ৫১৯৭)

৫৭২০. وَقَالَ عَبَادُ بْنُ مَنصُورٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أِذْنُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لِأَهْلِ يَتِّ مِنَ الْأَنْصَارِ أَنْ يَرْقُوا مِنَ الْحِمَةِ وَالْأَذْنِ.

৫৭২০. 'আব্বাদ ইবনু মানসূর বলেন, আইউব আবু কিলাবাহ..... আনাস ইবনু মালিক রাঃ সূত্রে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সঃ আনসারদের এক পরিবারের লোকদের বিষাক্ত দংশন ও কান ব্যথার কারণে ঝাড়ুফুক গ্রহণ করার জন্য অনুমতি দেন। (আ.প্র. ৫৩০১, ই.ফা. ৫১৯৭)

৫৭২১. قَالَ أَنَسُ كُوبِتُ مِنْ ذَاتِ الْحَنْبِ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَيٌّ وَشَهِدَنِي أَبُو طَلْحَةَ وَأَنَسُ بْنُ النَّضْرِ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَأَبُو طَلْحَةَ كَوَّاهِي.

৫৭২১. আনাস রাযি বলেন : আমাকে পাজর ব্যথা রোগের কারণে রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর জীবিত কালে আশুন দিয়ে দাগ দেয়া হয়েছিল। তখন আমার নিকট উপস্থিত ছিলেন আবু ত্বালহা, আনাস ইবনু নাযর এবং যায়দ ইবনু সাবিত (রাযিয়াল্লাহু আনহুমা)। আর আবু ত্বালহা রাযি আমাকে দাগ দিয়েছিলেন। [৫৭১৯] (আ.প্র. ৫৩০১, ই.ফা. ৫১৯৭)

### ২৭/৭৬. بَابُ حَرْقِ الْحَصِيرِ لِيَسَدَّ بِهِ الدَّمُ.

৭৬/২৭. অধ্যায় : রক্ত বন্ধ করার জন্য চাটাই পুড়িয়ে ছাই লাগানো।

৫৭২২. حَدَّثَنَا عَفِيرٌ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِيُّ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ قَالَ لَمَّا كُسِرَتْ عَلَى رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْبَيْضَةُ وَأَذْمِيَ وَجْهُهُ وَكُسِرَتْ رَبَاعِيَتُهُ وَكَانَ عَلَيَّ يَخْتَلِفُ بِالْمَاءِ فِي الْمَجْنِ وَجَاءَتْ فَاطِمَةُ تُغْسِلُ عَنْ وَجْهِهِ الدَّمَ فَلَمَّا رَأَتْ فَاطِمَةُ عَلَيْهَا السَّلَامَ الدَّمَ يَزِيدُ عَلَى الْمَاءِ كَثْرَةً عَمَدَتْ إِلَى حَصِيرٍ فَأَحْرَقَتْهَا وَاصْفَتْهَا عَلَى جُرْحِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَرَقَا الدَّمَ.

৫৭২২. সাহল ইবনু সা'দ সা'ঈদী রাযি হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর মাথায় লৌহ শিরস্ত্রাণ চূর্ণ করে দেয়া হল, আর তাঁর মুখমণ্ডল রক্তাক্ত হয়ে গেল এবং তাঁর রুবাঈ দাঁত ভেঙ্গে গেল, তখন 'আলী রাযি ঢাল ভর্তি করে পানি দিতে থাকলেন এবং ফাতিমাহ রাযি এসে তাঁর চেহারা থেকে রক্ত ধুয়ে দিতে লাগলেন। ফাতিমাহ রাযি যখন দেখলেন যে, পানি ঢালার পরেও অনেক রক্ত ঝরে চলছে, তখন তিনি একটি চাটাই নিয়ে এসে তা পুড়ালেন এবং নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর যখমের উপর ছাই লাগিয়ে দিলেন। ফলে রক্ত বন্ধ হয়ে গেল। [২৪৩] (আ.প্র. ৫৩০২, ই.ফা. ৫১৯৮)

### ২৮/৭৬. بَابُ الْحُمَى مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ.

৭৬/২৮. অধ্যায় : জ্বর হল জাহান্নামের উত্তাপ।

৫৭২৩. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ الْحُمَى مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ فَأَطْفِئُوهَا بِالْمَاءِ قَالَ نَافِعٌ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَقُولُ اكْشِفْ عَنَّا الرَّجَرَ.

৫৭২৩. ইবনু 'উমার -এর সূত্রে নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন : জ্বর জাহান্নামের উত্তাপ থেকে হয়। কাজেই তাকে পানি দিয়ে নিভাও।

নাফি' (রহ.) বলেন, 'আবদুল্লাহ রাযি তখন বলতেন : আমাদের উপর থেকে শাস্তিকে হালকা কর। [৩২৬৪] (আ.প্র. ৫৩০৩, ই.ফা. ৫১৯৯)

৫৭২৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُثَنَّرِ أَنَّ أَسْمَاءَ بِنْتَ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَانَتْ إِذَا أَتَيْتْ بِالْمَرْأَةِ قَدْ حُمَتْ تَدْعُو لَهَا أَخَذَتْ الْمَاءَ فَصَبَّتْ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَبِيهَا قَالَتْ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُنَا أَنْ نَبْرُدَّهَا بِالْمَاءِ.

৫৭২৪. ফাতিমাহ বিনত্ মুনিযির (রহ.) হতে বর্ণিত যে, আসমা বিনত আবু বাকর (রাঃ)-এর নিকট যখন কোন জুরে আক্রান্ত স্ত্রীলোকদেরকে দু'আর জন্য নিয়ে আসা হত, তখন তিনি পানি হাতে নিয়ে সেই স্ত্রীলোকটির জামার ফাঁক দিয়ে তার গায়ে ছিটিয়ে দিতেন এবং বলতেন : রসূলুল্লাহ (সঃ) আমাদের নির্দেশ করতেন, আমরা যেন পানির সাহায্যে জুরকে ঠাণ্ডা করি। [মুসলিম ৩৯/২৬, হাঃ ২২১১, আহমাদ ২৬৯৯২] (আ.প্র. ৫৩০৪, ই.ফা. ৫২০০)

৫৭২৫. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ (ص) قَالَ الْحُمَى مِنْ قَيْحِ جَهَنَّمَ فَأَبْرُدُوهَا بِالْمَاءِ.

৫৭২৫. 'আয়িশাহ (রাঃ) সূত্রে নাবী (সঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন : জ্বর হয় জাহান্নামের তাপ থেকে। কাজেই তোমরা পানি দিয়ে তা ঠাণ্ডা কর। [৩২৬৩] (আ.প্র. ৫৩০৫, ই.ফা. ৫২০১)

৫৭২৬. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ جَدِّهِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ (ص) يَقُولُ الْحُمَى مِنْ فَوْحِ جَهَنَّمَ فَأَبْرُدُوهَا بِالْمَاءِ.

৫৭২৬. রাফি' ইবনু খাদীজ (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ (সঃ)-কে বলতে শুনেছি : জ্বর হয় জাহান্নামের তাপ থেকে। কাজেই তোমরা তা পানি দিয়ে ঠাণ্ডা কর। [৩২৬২; মুসলিম ৩৯/২৬, হাঃ ২২১২] (আ.প্র. ৫৩০৬, ই.ফা. ৫২০২)

## ২৭/৭৬. بَابُ مَنْ خَرَجَ مِنْ أَرْضٍ لَا تِلَاقِمَهُ.

৭৬/২৯. অধ্যায় : অনুকূল নয় এমন ভূখণ্ড ছেড়ে বের হওয়া।

৫৭২৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُمْ أَنَّ نَاسًا أَوْ رِجَالًا مِنْ عُكْلٍ وَعُرَيْتَةَ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ص) وَتَكَلَّمُوا بِالْإِسْلَامِ وَقَالُوا يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا أَهْلَ ضَرْعٍ وَلَمْ نَكُنْ أَهْلَ رَيْفٍ وَاسْتَوْعَمُوا الْمَدِينَةَ فَأَمَرَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ص) بِذَوْدٍ وَبِرَاعٍ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَخْرُجُوا فِيهِ فَيَشْرَبُوا مِنَ الْبَانِيَا وَأَبْوَالِهَا فَانْطَلَقُوا حَتَّى كَانُوا نَاحِيَةَ الْحَرَّةِ كَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَقَتَلُوا رَاعِي رَسُولِ اللَّهِ (ص) وَاسْتَأْفَقُوا الذَّوْدَ قَبْلَ النَّبِيِّ (ص) فَبَعَثَ الطَّلَبَ فِي آثَارِهِمْ وَأَمَرَ بِهِمْ فَسَمَرُوا أَعْيُنَهُمْ وَقَطَعُوا أَيْدِيَهُمْ وَتَرَكُوا فِي نَاحِيَةِ الْحَرَّةِ حَتَّى مَاتُوا عَلَى خَالِهِمْ.

৫৭২৭. আনাস ইবনু মালিক (রাঃ) হতে বর্ণিত যে, 'উক্ল ও 'উরাইনাহ গোত্রের কতগুলি মানুষ কিংবা তিনি বলেছেন, কতিপয় পুরুষ লোক রসূলুল্লাহ (সঃ)-এর নিকট আগমন করে ইসলাম সম্পর্কে কথাবার্তা বলল। এরপর তারা বলল : হে আল্লাহর নাবী! আমরা হিলাম পশু পালন এলাকার অধিবাসী, আমরা কখনো কৃষি কাজের লোক হিলাম না। কাজেই মাদীনাহয় বাস করা তাদের জন্য প্রতিকূল হল। তখন রসূলুল্লাহ (সঃ) তাদের জন্য কিছু উট ও একজন রাখাল দেয়ার নির্দেশ প্রদান করলেন এবং তাদের

হুকুম দিলেন যেন এগুলো নিয়ে যায় এবং এগুলোর দুধ ও প্রস্রাব পান করে। এরপর তারা রওয়ানা হয়ে যখন 'হাররা' এলাকার নিকটবর্তী হল, তখন তারা ইসলাম ত্যাগ করে কুফরী অবলম্বন করল এবং তারা রসূলুল্লাহ ﷺ-এর রাখালকে হত্যা করে উটগুলো নিয়ে গেল। নাবী ﷺ-এর নিকট সংবাদ পৌছল। তিনি তাদের পশ্চাতে সন্ধানী দল পাঠালেন। (তারা ধৃত হলে) নাবী ﷺ তাদের ব্যাপারে চূড়ান্ত আদেশ দিলেন। কাজেই সাহাবীগণ ﷺ তাদের চক্ষু ফুঁড়ে দিলেন, তাদের হাত কেটে দিলেন এবং তাদের হাররা এলাকায় ফেলে রাখা হল। শেষ পর্যন্ত তারা ঐ অবস্থাতেই মারা গেল। [২৩৩] (আ.প্র. ৫৩০৭, ই.ফা. ৫২০৩)

৩০/৭৬. بَابُ مَا يُذَكَّرُ فِي الطَّاعُونَ.

৭৬/৩০. অধ্যায় : প্লেগ রোগ সম্পর্কে।

৫৭২৮. حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي حَبِيبُ بْنُ أَبِي ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ بْنَ سَعْدٍ قَالَ سَمِعْتُ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ يُحَدِّثُ سَعْدًا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ إِذَا سَمِعْتُمْ بِالطَّاعُونَ بِأَرْضٍ فَلَا تَدْخُلُوهَا وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلَا تَخْرُجُوا مِنْهَا فَقُلْتُ أَنْتَ سَمِعْتَهُ يُحَدِّثُ سَعْدًا وَلَا يَنْكَرُهُ قَالَ نَعَمْ.

৫৭২৮. উসামাহ ইবনু যায়দ রাঃ থেকে, তিনি সা'দ রাঃ-এর কাছে নাবী সঃ থেকে বর্ণনা করেছেন যে, তিনি বলেছেন : যখন তোমরা কোন্ অঞ্চলে প্লেগের বিস্তারের সংবাদ শোন, তখন সেই এলাকায় প্রবেশ করো না। আর তোমরা যেখানে অবস্থান কর, সেখানে প্লেগের বিস্তার ঘটলে সেখান থেকে বেরিয়ে যেয়ো না। (বর্ণনাকারী হাবীব ইবনু আবু সাবিত বলেন) আমি জিজ্ঞেস করলাম : আপনি কি উসামাহ রাঃ-কে এ হাদীস সা'দ রাঃ-এর কাছে বর্ণনা করতে শুনেছেন যে, তিনি (সা'দ) তাতে কোন অসম্মতি জ্ঞাপন করেননি?

ইবরাহীম ইবনু সা'দ বলেন : হ্যাঁ। [৩৪৭৩] (আ.প্র. ৫৩০৮, ই.ফা. ৫২০৪)

৫৭২৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ بْنِ الْخَطَّابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ تَوْفَلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَرَجَ إِلَى الشَّامِ حَتَّى إِذَا كَانَ بِسَرِغَ لَقِيَهُ أُمَرَاءُ الْأَحْزَادِ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ وَأَصْحَابُهُ فَأَخْبَرُوهُ أَنَّ الْوَبَاءَ قَدْ وَقَعَ بِأَرْضِ الشَّامِ.

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَالَ عُمَرُ ادْعُ لِي الْمُهَاجِرِينَ الْأَوَّلِينَ فَدَعَاهُمْ فَاسْتَشَارَهُمْ وَأَخْبَرَهُمْ أَنَّ الْوَبَاءَ قَدْ وَقَعَ بِالشَّامِ فَاخْتَلَفُوا فَقَالَ بَعْضُهُمْ قَدْ خَرَجْتَ لِأَمْرٍ وَلَا تَرَى أَنَّ تَرْجِعَ عَنْهُ وَقَالَ بَعْضُهُمْ مَعَكَ بَقِيَّةُ النَّاسِ وَأَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَا تَرَى أَنَّ تُقَدِّمَهُمْ عَلَى هَذَا الْوَبَاءِ فَقَالَ ارْتَفِعُوا عَنِّي ثُمَّ قَالَ ادْعُوا لِي الْأَنْصَارَ فَدَعَوْهُمْ فَاسْتَشَارَهُمْ فَسَلَكُوا سَبِيلَ الْمُهَاجِرِينَ وَاخْتَلَفُوا كَاخْتِلَافِهِمْ فَقَالَ ارْتَفِعُوا عَنِّي ثُمَّ قَالَ ادْعُ لِي مَنْ كَانَ هَا هُنَا مِنْ مَشِيخَةٍ قُرَيْشٍ مِنْ مُهَاجِرَةِ الْفَتْحِ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَخْتَلِفْ مِنْهُمْ عَلَيْهِ رَجُلَانِ

فَقَالُوا تَرَىٰ أَنْ تَرْجِعَ بِالنَّاسِ وَلَا تُقَدِّمَهُمْ عَلَىٰ هَذَا الْوَبَاءِ فَنَادَىٰ عُمَرُ فِي النَّاسِ إِنِّي مُصْبِحُ عَلَىٰ ظَهْرِ فَأُصْبِحُوا عَلَيْهِ.

قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ أَفَرَارًا مِنْ قَدَرِ اللَّهِ فَقَالَ عُمَرُ لَوْ غَيْرُكَ قَالَهَا يَا أَبَا عُبَيْدَةَ نَعَمْ نَفَرُ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ إِلَىٰ قَدَرِ اللَّهِ أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَ لَكَ إِبِلٌ هَبِطَتْ وَادِيًا لَهُ عُذْوَتَانِ إِحْدَاهُمَا خَصْبَةٌ وَالْأُخْرَىٰ جَذْبَةٌ أَلَيْسَ إِنْ رَعَيْتَ الْخَصْبَةَ رَعَيْتَهَا بِقَدَرِ اللَّهِ وَإِنْ رَعَيْتَ الْجَذْبَةَ رَعَيْتَهَا بِقَدَرِ اللَّهِ قَالَ فَجَاءَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ وَكَانَ مُتَعَبًا فِي بَعْضِ حَاجَتِهِ فَقَالَ إِنْ عِنْدِي فِي هَذَا عِلْمًا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ إِذَا سَمِعْتُمْ بِهِ بَارِضٍ فَلَا تُقَدِّمُوا عَلَيْهِ وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلَا تَخْرُجُوا فِرَارًا مِنْهُ قَالَ فَحَمِدَ اللَّهُ عُمَرُ ثُمَّ انْصَرَفَ.

৫৭২৯. ‘আবদুল্লাহ ইবনু ‘আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, ‘উমার ইবনু খাত্তাব রাঃ সিরিয়ার দিকে রওনা করেছিলেন। শেষে তিনি যখন সারগ এলাকায় গেলেন, তখন তাঁর সঙ্গে সৈন্য বাহিনীর প্রধানগণ তথা আবু ‘উবাইদাহ ইবনু জাররাহ ও তাঁর সঙ্গীগণ সাক্ষাৎ করেন। তাঁরা তাঁকে জানালেন যে, সিরিয়া এলাকায় প্লেগের বিস্তার ঘটেছে। ইবনু ‘আব্বাস রাঃ বলেন, তখন ‘উমার রাঃ বলল : আমার নিকট প্রবীণ মুহাজিরদের ডেকে আন। তখন তিনি তাঁদের ডেকে আনলেন। ‘উমার রাঃ তাঁদের সিরিয়ার প্লেগের বিস্তার ঘটীর কথা জানিয়ে তাঁদের কাছে পরামর্শ চাইলেন। তখন তাঁদের মধ্যে মতভেদের সৃষ্টি হল। কেউ বললেন : আপনি একটি গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপারে বের হয়েছেন; কাজেই তা থেকে প্রত্যাবর্তন করা আমরা পছন্দ করি না। আবার কেউ কেউ বললেন : বাকী লোক আপনার সঙ্গে রয়েছেন এবং রসূলুল্লাহ সঃ-এর সহাবীগণ। কাজেই আমরা সঠিক মনে করি না যে, আপনি তাদের এই প্লেগের মধ্যে ঠেলে দিবেন। ‘উমার রাঃ বললেন : তোমরা আমার নিকট থেকে চলে যাও। এরপর তিনি বললেন : আমার নিকট আনসারদের ডেকে আন। আমি তাদের ডেকে আনলাম। তিনি তাদের কাছে পরামর্শ চাইলে তাঁরাও মুহাজিরদের পথ অবলম্বন করলেন এবং তাঁদের মতই মতপার্থক্য করলেন। ‘উমার রাঃ বললেন : তোমরা উঠে যাও। এরপর আমাকে বললেন : এখানে যে সকল বয়োজ্যেষ্ঠ কুরাইশী আছেন, যাঁরা মাক্কাহ জয়ের বছর হিজরাত করেছিলেন, তাদের ডেকে আন। আমি তাদের ডেকে আনলাম, তখন তাঁরা পরস্পরে মতভেদ করলেন না। তাঁরা বললেন : আপনার লোকজনকে নিয়ে প্রত্যাবর্তন করা এবং তাদের প্লেগের মধ্যে ঠেলে না দেয়াই আমরা ভাল মনে করি। তখন ‘উমার রাঃ লোকজনের মধ্যে ঘোষণা দিলেন যে, আমি ভোরে সাওয়ারীর পিঠে আরোহণ করব (ফিরার জন্য)। অতএব তোমরাও সকালে সাওয়ারীর পিঠে আরোহণ করবে। আবু ‘উবাইদাহ রাঃ বললেন : আপনি কি আল্লাহর নির্ধারিত তাকদীর থেকে পালানোর জন্য ফিরে যাচ্ছেন? ‘উমার রাঃ বললেন : হে আবু ‘উবাইদাহ! যদি তুমি ব্যতীত অন্য কেউ কথাটি বলত! হাঁ, আমরা আল্লাহর, এক তাকদীর থেকে আল্লাহর আরেকটি তাকদীরের দিকে ফিরে যাচ্ছি। তুমি বলত, তোমার কিছু উটকে যদি তুমি এমন কোন উপত্যকায় নিয়ে যাও যেখানে আছে দু’টি মাঠ। তন্মধ্যে একটি হল সবুজ শ্যামল, আর অন্যটি হল শুষ্ক ও ধূসর। এবার বল ব্যাপারটি কি এমন নয় যে, যদি তুমি সবুজ মাঠে চরাও তাহলে তা আল্লাহর তাকদীর অনুযায়ীই চরিয়েছে। আর যদি শুষ্ক মাঠে চরাও, তাহলে তাও আল্লাহর তাকদীর অনুযায়ীই চরিয়েছে। বর্ণনাকারী বলেন, এমন সময় ‘আবদুর রহমান ইবনু ‘আওফ রাঃ আসলেন। তিনি এতক্ষণ যাবৎ তাঁর কোন প্রয়োজনের কারণে অনুপস্থিত ছিলেন।

তিনি বললেন : এ ব্যাপারে আমার নিকট একটি তথ্য আছে, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বলতে শুনেছি : তোমরা যখন কোন এলাকায় (প্লেগের) বিস্তারের কথা শোন, তখন সেখানে প্রবেশ করো না। আর যদি কোন এলাকায় এর প্রাদুর্ভাব নেমে আসে, আর তোমরা সেখানে থাক, তাহলে সেখান থেকে বেরিয়ে যেয়ো না। বর্ণনাকারী বলেন : এরপর 'উমার রাঃ আল্লাহর প্রশংসা করলেন, তারপর প্রত্যাবর্তন করলেন। [৫৭৩০, ৬৯৭৩; মুসলিম ৩৯/৩২, হাঃ ২২১৯] (আ.প্র. ৫৩০৯, ই.ফা. ৫২০৫)

৫৭৩০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ عُمَرَ خَرَجَ إِلَى الشَّامِ فَلَمَّا كَانَ بِسَرِغَ بَلْعَةٍ أَنْ الْوَبَاءَ قَدْ وَقَعَ بِالشَّامِ فَأَخْبَرَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِذَا سَمِعْتُمْ بِهِ بِأَرْضٍ فَلَا تَقْدُمُوا عَلَيْهِ وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلَا تَخْرُجُوا فِرَارًا مِنْهُ.

৫৭৩০. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'আমির রাঃ হতে বর্ণিত আছে যে, 'উমার রাঃ সিরিয়া যাবার জন্য বের হলেন। এরপর তিনি 'সারগ' নামক স্থানে পৌছলে তাঁর কাছে খবর এল যে সিরিয়া এলাকায় মহামারী দেখা দিয়েছে। তখন 'আবদুর রহমান ইবনু 'আওফ রাঃ তাঁকে জানালেন যে, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : যখন তোমরা কোন স্থানে এর বিস্তারের কথা শোন, তখন সে এলাকায় প্রবেশ করো না; আর যখন এর বিস্তার ঘটে, আর তোমরা সেখানে অবস্থান কর, তাহলে তাথেকে পালিয়ে যাওয়ার নিয়তে সেখান থেকে বেরিয়ে যেয়ো না। [৫৭২৯] (আ.প্র. ৫৩১০, ই.ফা. ৫২০৬)

৫৭৩১. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نُعَيْمِ الْمُجَمِّرِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ الْمَسِيحُ وَلَا الطَّاعُونَ.

৫৭৩১. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : মাদীনায় ঢুকতে পারবে না মাসীহ দাজ্জাল, আর না মহামারী। [১৮৮০] (আ.প্র. ৫৩১১, ই.ফা. ৫২০৭)

৫৭৩২. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ حَدَّثَنِي حَفْصَةُ بِنْتُ سِيرِينَ قَالَتْ قَالَ لِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَحْيَى بِمِ مَاتَ قُلْتُ مِنَ الطَّاعُونَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الطَّاعُونَ شَهَادَةٌ لِكُلِّ مُسْلِمٍ.

৫৭৩২. হাফসাহ বিন্ত সীরীন রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমাকে আনাস ইবনু মালিক রাঃ জিজ্ঞেস করলেন, ইয়াহুইয়া কী রোগে মারা গেছে? আমি বললাম : প্লেগ রোগে। তিনি বললেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : প্লেগ রোগে মারা গেলে প্রত্যেক মুসলিমের জন্য তা শাহাদাত হিসাবে গণ্য। [২৮৩০] (আ.প্র. ৫৩১২, ই.ফা. ৫২০৮)

৫৭৩৩. حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ الْمَبْطُونُ شَهِيدٌ وَالْمَطْعُونُ شَهِيدٌ.

৫৭৩৩. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি নাবী সাঃ থেকে বর্ণনা করেন যে, তিনি বলেছেন : উদরাময় রোগে মৃত ব্যক্তি শহীদ, আর প্লেগ রোগে মৃত ব্যক্তি শহীদ। [৬৫৩] (আ.প্র. ৫৩১৩, ই.ফা. ৫২০৯)



### ৩১/৭৬. بَابُ أَجْرِ الصَّابِرِ فِي الطَّاعُونَ.

৭৬/৩১. অধ্যায় : প্লেগ রোগে যে ধৈর্য ধরে তার সাওয়াব।

৫৭৩৪. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا حَبَّانُ حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي الْفَرَاتِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَرِيدَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا أَخْبَرَتْنَا أَنَّهَا سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الطَّاعُونَ فَأَخْبَرَهَا نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ كَانَ عَذَابًا يَعْثُهُ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ فَجَعَلَهُ اللَّهُ رَحْمَةً لِلْمُؤْمِنِينَ فَلَيْسَ مِنْ عَبْدٍ يَقَعُ الطَّاعُونَ فَيَمُوتُ فِي بَلَدِهِ صَابِرًا يَعْلَمُ أَنَّهُ لَنْ يُصِيبَهُ إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ إِلَّا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ الشَّهِيدِ تَابِعَهُ النَّضْرُ عَنْ دَاوُدَ.

৫৭৩৪. নাবী ﷺ-এর স্ত্রী 'আয়িশাহ' হতে বর্ণিত যে, তিনি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে প্লেগ রোগ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করেন। তখন আল্লাহর নাবী ﷺ তাঁকে জানান যে, এটি হচ্ছে এক রকমের আযাব। আল্লাহ যার উপর তা পাঠাতে ইচ্ছে করেন, পাঠান। কিন্তু আল্লাহ এটিকে মুমিনদের জন্য রহমাত বানিয়ে দিয়েছেন। অতএব প্লেগ রোগে কোন বান্দা যদি ধৈর্য ধরে, এ বিশ্বাস নিয়ে আপন শহরে অবস্থান করতে থাকে যে, আল্লাহ তার জন্য যা নির্দিষ্ট করে রেখেছেন তা ছাড়া আর কোন বিপদ তার উপর আসবে না; তাহলে সেই বান্দার জন্য থাকবে শহীদের সাওয়াবের সমান সাওয়াব। দাউদ থেকে নায়রও এ রকম বর্ণনা করেছেন। [৩৪৭৪] (আ.প্র. ৫৩১৪, ই.ফা. ৫২১০)

### ৩২/৭৬. بَابُ الرُّفَى بِالْقُرْآنِ وَالْمَعْوِذَاتِ.

৭৬/৩২. অধ্যায় : কুরআন পড়ে এবং সূরা নাস ও ফালাক (অর্থাৎ মু'আক্বিয়াত) পড়ে ফুক দেয়া।

৫৭৩৫. حَدَّثَنَا إِبرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَنْفُثُ عَلَى نَفْسِهِ فِي الْمَرَضِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ بِالْمَعْوِذَاتِ فَلَمَّا ثَقُلَ كُنْتُ أَنْفُثُ عَلَيْهِ بِهِنَّ وَأَمْسَحُ بِإِصْبَعِي لِبَرَكَتِهَا فَسَأَلْتُ الزُّهْرِيَّ كَيْفَ يَنْفُثُ قَالَ كَانَ يَنْفُثُ عَلَى يَدَيْهِ ثُمَّ يَمْسَحُ بِهِمَا وَجْهَهُ.

৫৭৩৫. ইবরাহীম ইবনু মূসা 'আয়িশাহ' হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ যে রোগে ওফাত পান সেই রোগের সময়ে তিনি নিজ দেহে 'মু'আক্বিয়াত' পড়ে ফুক দিতেন। অতঃপর যখন রোগের তীব্রতা বেড়ে গেল, তখন আমি সেগুলো পড়ে ফুক দিতাম। আর আমি তাঁর নিজের হাত তাঁর দেহের উপর বুলিয়ে দিতাম। কেননা, তাঁর হাতে বারাকাত ছিল। রাবী বলেন : আমি যুহরীকে জিজ্ঞেস করলাম, তিনি কীভাবে ফুক দিতেন? তিনি বললেন : তিনি তাঁর দু' হাতের উপর ফুক দিতেন, অতঃপর সেই দু' হাত দিয়ে আপন মুখমণ্ডল বুলিয়ে নিতেন। [৪৪৩৯] (আ.প্র. ৫৩১৫, ই.ফা. ৫২১১)

### ৩৩/৭৬. بَابُ الرُّفَى بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ

৭৬/৩৩. অধ্যায় : সূরাহ ফাতিহার দ্বারা ফুক দেয়া।

وَيَذْكُرُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

ইবনু 'আব্বাস রাঃ থেকে নাবী সঃ সূত্রে এ ব্যাপারে উল্লেখ আছে।

৫৭৩৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أَتَوْا عَلَى حَيٍّ مِنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ فَلَمْ يَقْرُوهُمْ فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ لَدَغَ سَيْدٌ أُولَئِكَ فَقَالُوا هَلْ مَعَكُمْ مِنْ دَوَاءٍ أَوْ رَاقٍ فَقَالُوا إِنَّكُمْ لَمْ تَقْرُؤُوا وَلَا تَفْعَلُ حَتَّى تَجْعَلُوا لَنَا جُعَلًا فَجَعَلُوا لَهُمْ قَطِيعًا مِنَ الشَّاءِ فَجَعَلَ يَقْرَأُ بِأَمِّ الْقُرْآنِ وَيَجْمَعُ بَرَأَقَهُ وَيَتَفَلَّ فَيَرَأُ فَأَتَوْا بِالشَّاءِ فَقَالُوا لَا نَأْخُذْهُ حَتَّى نَسْأَلَ النَّبِيَّ ﷺ فَسَأَلُوهُ فَضَحِكَ وَقَالَ وَمَا أَدْرَاكَ أَنَّهَا رُقِيَةٌ خُذُوهَا وَاضْرِبُوا لِي بِسْمِهِمْ.

৫৭৩৬. আবু সাঈদ খুদরী রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ-এর সহাবীদের কতক সহাবী আরবের এক গোত্রের নিকট আসলেন। গোত্রের লোকেরা তাদের কোন আতিথেয়তা করল না। তাঁরা সেখানে থাকতেই হঠাৎ সেই গোত্রের নেতাকে সর্প দংশন করল। তখন তারা এসে বলল : আপনাদের কাছে কি কোন ঔষধ আছে কিংবা আপনাদের মধ্যে ঝাড়-ফুককারী লোক আছেন কি? তাঁরা উত্তর দিলেন : হাঁ। তবে তোমরা আমাদের কোন আতিথেয়তা করনি। কাজেই আমাদের জন্য কোন পারিশ্রমিক নির্দিষ্ট না করা পর্যন্ত আমরা তা করব না। ফলে তারা তাদের জন্য এক পাল বকরী পারিশ্রমিক দিতে রাখী হল। তখন একজন সহাবী উম্মুল কুরআন (সূরা আল-ফাতিহা) পড়তে লাগলেন এবং মুখে থুথু জমা করে সে ব্যক্তির গায়ে ছিটিয়ে দিলেন। ফলে সে রোগমুক্ত হল। এরপর তাঁরা বকরীগুলো নিয়ে এসে বলল, আমরা নাবী সঃ-কে জিজ্ঞেস করার পূর্বে এটি স্পর্শ করব না। এরপর তাঁরা এ বিষয়ে নাবী সঃ-কে জিজ্ঞেস করলেন। নাবী সঃ শুনে হেসে দিলেন এবং বললেন : তোমরা কীভাবে জানলে যে, এটি রোগ সারায়? ঠিক আছে বকরীগুলো নিয়ে যাও এবং তাতে আমার জন্যও এক ভাগ রেখে দিও। [২২৭৬] (আ.প্র. ৫৩১৬, ই.ফা. ৫২১২)

### ৩৬/৭৬. بَابُ الشَّرْطِ فِي الرُّقِيَةِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ.

৭৬/৩৪. অধ্যায় : সূরা ফাতিহার দ্বারা ঝাড়-ফুক দেয়ার বদলে শর্তারোপ করা।

৫৭৩৭. حَدَّثَنَا سَيْدَانُ بْنُ مُضَارِبٍ أَبُو مُحَمَّدٍ الْبَاهِلِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْشَرٍ الْبَصْرِيُّ هُوَ صَدُوقٌ يُوسُفُ بْنُ يَزِيدَ الْبَرَاءُ قَالَ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ الْأَخْتَسِ أَبُو مَالِكٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ نَفَرًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ مَرُّوا بِمَاءٍ فِيهِمْ لَدِيعٌ أَوْ سَلِيمٌ فَعَرَضَ لَهُمْ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْمَاءِ فَقَالَ هَلْ فِيكُمْ مِنْ رَاقٍ إِنْ فِي الْمَاءِ رَجُلًا لَدِيعًا أَوْ سَلِيمًا فَانْطَلَقَ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَقَرَأَ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ عَلَى شَاءٍ فَبَرَأَ فَجَاءَ بِالشَّاءِ إِلَى أَصْحَابِهِ فَكَرَهُوا ذَلِكَ وَقَالُوا أَخَذْتَ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ أَجْرًا حَتَّى قَدِمُوا الْمَدِينَةَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخَذَ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ أَجْرًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنْ أَحَقَّ مَا أَخَذْتُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا كِتَابَ اللَّهِ.

৫৭৩৭. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সঃ-এর সহাবীগণের একটি দল একটি কুয়ার পার্শ্ববর্তী বাসিন্দাদের নিকট দিয়ে যাচ্ছিলেন। কূপের পাশে অবস্থানকারীদের মধ্যে ছিল সাপে কাটা

এক ব্যক্তি কিংবা তিনি বলেছেন, দংশিত এক ব্যক্তি। তখন কূপের কাছে বসবাসকারীদের একজন এসে তাদের বলল : আপনাদের মধ্যে কি কোন ঝাড়-ফুককারী আছেন? কূপ এলাকায় একজন সাপ বা বিছু দংশিত লোক আছে। তখন সহাবীদের মধ্যে একজন সেখানে গেলেন। এরপর কিছু বকরী দানের বিনিময়ে তিনি সূরা ফাতিহা পড়লেন। ফলে লোকটির রোগ সেরে গেল। এরপর তিনি ছাগলগুলো নিয়ে তাঁর সাথীদের নিকট আসলেন, কিন্তু তাঁরা কাজটি পছন্দ করলেন না। তাঁরা বললেন : আপনি আল্লাহর কিতাবের উপর পারিশ্রমিক নিয়েছেন। অবশেষে তাঁরা মাদীনায় পৌঁছে বলল, হে আল্লাহর রসূল! তিনি আল্লাহর কিতাবের উপর পারিশ্রমিক গ্রহণ করেছেন। তখন রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : যে সকল জিনিসের উপর তোমরা বিনিময় গ্রহণ করে থাক, তন্মধ্যে পারিশ্রমিক গ্রহণ করার সবচেয়ে বেশি হক রয়েছে আল্লাহর কিতাবের। (আ.প্র. ৫৩১৭, ই.ফা. ৫২১৩)

### ৩৫/৭৬. بَابُ رُقْيَةِ الْعَيْنِ.

৭৬/৩৫. অধ্যায় : নয়র লাগার জন্য ঝাড়ফুক।

৫৭২৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي مَعْبُدُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ شَدَّادٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أُسْتَرْفَى مِنَ الْعَيْنِ.

৫৭৩৮. 'আয়িশাহ রা.হা. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ আমাকে আদেশ করেছেন কিংবা তিনি বলেছেন, নাবী ﷺ আদেশ করেছেন, নয়র লাগার জন্য ঝাড়ফুক করতে। [মুসলিম ৩৯/২১, হাঃ ২১৯৫] (আ.প্র. ৫৩১৮, ই.ফা. ৫২১৪)

৫৭২৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ وَهَبٍ بْنُ عَطِيَّةَ الدِّمَشْقِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ الزُّبَيْدِيُّ أَخْبَرَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ زَيْنَبِ ابْنَةِ أَبِي سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَأَى فِي بَيْتِهَا جَارِيَةً فِي وَجْهِهَا سَفْعَةٌ فَقَالَ اسْتَرْفُوا لَهَا فَإِنَّ بِهَا النَّظْرَةَ تَابِعَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَالِمٍ عَنْ الزُّبَيْدِيِّ وَقَالَ عَقِيلٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ.

৫৭৩৯. উম্মু সালামাহ রা.হা. হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ তাঁর ঘরে একটি মেয়েকে দেখলেন যে, তার চেহারা মলিন। তখন তিনি বললেন : তাকে ঝাড়ফুক করাও, কেননা তার উপর নয়র লেগেছে।

'আবদুল্লাহ ইবনু সালিম (রহ.) এ হাদীস অনুযায়ী যুবাইদী থেকে একই ভাবে বর্ণনা করেছেন।

'উকায়ল (রহ.) বলেছেন, এটি যুহরী (রহ.) 'উরওয়াহ (রহ.) সূত্রে নাবী ﷺ থেকে বর্ণনা করেছেন। [মুসলিম ৩৯/২১, হাঃ ২১৯৭] (আ.প্র. ৫৩১৯, ই.ফা. ৫২১৫)

### ৩৬/৭৬. بَابُ الْاَعْيُنِ حَقُّ.

৭৬/৩৬. অধ্যায় : নয়র লাগা সত্য।

৫৭৪০. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ الْعَيْنُ حَقٌّ وَنَهَى عَنِ الْوَشْمِ.

৫৭৪০. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন : বদ নয়র লাগা সত্য। আর তিনি উলকি অংকন করতে নিষেধ করেছেন। [৫৯৪৪; মুসলিম ৩৯/১৬, হাঃ ২১৮৭, আহমাদ ৮২৫২] (আ.প্র. ৫৩২০, ই.ফা. ৫২১৬)

### ৩৭/৭৬. بَابُ رُقِيَةِ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ.

৭৬/৩৭. অধ্যায় : সাপ কিংবা বিছু দংশনে ঝাড়-ফুক।

৫৭৪১. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ الشَّيْبَانِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنْ الرُّقِيَةِ مِنَ الْحُمَةِ فَقَالَتْ رَخَّصَ النَّبِيُّ ﷺ الرُّقِيَةَ مِنْ كُلِّ ذِي حُمَةٍ.

৫৭৪১. 'আবদুর রহমান ইবনুল আসওয়াদের পিতা আসওয়াদ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি 'আযিশাহ رضي الله عنه-কে বিষাক্ত প্রাণীর দংশনের কারণে ঝাড়-ফুক করার বিষয়ে জিজ্ঞেস করলে তিনি বলেন : নাবী ﷺ সকল প্রকার বিষাক্ত প্রাণীর দংশনে ঝাড়-ফুক করার অনুমতি দিয়েছেন। [৩৯/২১, ২১৯৩, আহমাদ ২৫৭৯৭] (আ.প্র. ৫৩২১, ই.ফা. ৫২১৭)

### ৩৮/৭৬. بَابُ رُقِيَةِ النَّبِيِّ ﷺ.

৭৬/৩৮. অধ্যায় : নাবী ﷺ কর্তৃক ঝাড়-ফুক।

৫৭৪২. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَثَابِتٌ عَلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ فَقَالَ ثَابِتٌ يَا أَبَا حَمْرَةَ اشْتَكَيْتُ فَقَالَ أَنَسٌ أَلَا أَرَقِيكَ بِرُقِيَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ بَلَى قَالَ اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ مُذْهَبَ الْبَاسِ اشْفِ أَنتَ الشَّافِي لَا شَافِيَ إِلَّا أَنْتَ شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا.

৫৭৪২. আবদুল 'আযীয (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি ও সাবিত একবার আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه-এর নিকট গেলাম। সাবিত বললেন, হে আবু হামযা! আমি অসুস্থ হয়ে পড়েছি। তখন আনাস رضي الله عنه বললেন : আমি কি তোমাকে রসূলুল্লাহ ﷺ যা দিয়ে ঝাড়-ফুক করেছিলেন তা দিয়ে ঝাড়-ফুক করে দেব? তিনি বললেন : হাঁ। তখন আনাস رضي الله عنه পড়লেন- হে আল্লাহ! তুমি মানুষের রব, রোগ নিরাময়কারী, আরোগ্য দান কর, তুমি আরোগ্য দানকারী। তুমি ব্যতীত আর কেউ আরোগ্য দানকারী নেই। এমন আরোগ্য দাও, যা কোন রোগ অবশিষ্ট রাখে না। (আ.প্র. ৫৩২২, ই.ফা. ৫২১৮)

৫৭৪৩. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُعَوِّذُ بَعْضَ أَهْلِهِ بِمَسْحِ يَدَيْهِ الْيَمْنَى وَيَقُولُ اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ أَذْهَبِ الْبَاسِ اشْفِهِ وَأَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا قَالَ سُفْيَانُ حَدَّثْتُ بِهِ مَتَّصُورًا فَحَدَّثَنِي عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ نَحْوَهُ.

৫৭৪৩. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ তাঁর কোন কোন স্ত্রীকে সূরা নাস ও সূরা ফালাক পড়ে ডান হাত দিয়ে বুলিয়ে দিতেন এবং পড়তেন : হে আল্লাহ! মানুষের প্রতিপালক, কষ্ট দূর কর এবং আরোগ্য দান কর, তুমিই আরোগ্য দানকারী, তোমার আরোগ্য ছাড়া অন্য কোন আরোগ্য নেই। এমন আরোগ্য দাও, যা কোন রোগ অবশিষ্ট থাকে না। [৫৬৭৫]

সুফইয়ান (রহ.) বলেছেন, আমি এ সম্বন্ধে মানসূরকে বলেছি। তারপর ইবরাহীম সূত্রে মাসরুকের বরাতে 'আয়িশাহ রাঃ থেকে এ রকমই বর্ণিত আছে। (আ.প্র. ৫৩২৩, ই.ফা. ৫২১৯)

৫৭৪৪. حَدَّثَنَا أَبُو أَبِي رَجَاءٌ حَدَّثَنَا التَّضَرُّ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَرْقِي يَقُولُ امْسَحِ الْبَاسَ رَبِّ النَّاسِ بِيَدِكَ الشِّفَاءُ لَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا أَنْتَ.

৫৭৪৪. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ ﷺ ঝাড়-ফুক করতেন। আর এ দু'আ পাঠ করতেন : ব্যথা দূর করে দাও, হে মানুষের পালনকর্তা। আরোগ্যদানের ক্ষমতা কেবল তোমারই হাতে। এ ব্যথা তুমি ছাড়া আর কেউ দূর করতে পারে না। [৫৬৭৫] (আ.প্র. ৫৩২৪, ই.ফা. ৫২২০)

৫৭৪৫. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ رَبِّهِ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقُولُ لِلْمَرِيضِ بِسْمِ اللَّهِ تَرْبَةً أَرْضُنَا بِرِيقَةٍ بَعْضُنَا يُشْفَى سَقِيمُنَا بِإِذْنِ رَبِّنَا.

৫৭৪৫. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ রোগীর জন্য (মাটিতে ফুঁ দিয়ে) এ দু'আ পড়তেন : আল্লাহর নামে আমাদের দেশের মাটি এবং আমাদের কারও থুথু, আমাদের প্রতিপালকের নির্দেশে আমাদের রোগীকে আরোগ্য দান করে। [৫৭৪৬; মুসলিম ৩৯/২১, হাঃ ২১৯৪, আহমাদ ২৪৬৭১] (আ.প্র. ৫৩২৫, ই.ফা. ৫২২১)

৫৭৪৬. حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَبْدِ رَبِّهِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ فِي الرُّقِيَةِ تَرْبَةً أَرْضُنَا وَرِيقَةً بَعْضُنَا يُشْفَى سَقِيمُنَا بِإِذْنِ رَبِّنَا.

৫৭৪৬. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ ঝাড়-ফুক পড়তেন : আমাদের দেশের মাটি এবং আমাদের কারও থুথুতে আমাদের প্রতিপালকের নির্দেশে আমাদের রোগী আরোগ্য লাভ করে। [৫৭৪৫] (আ.প্র. ৫৩২৬, ই.ফা. ৫২২২)

### ৩৭/৭৬. بَابُ الثَّقَفِ فِي الرُّقِيَةِ.

৭৬/৩৯. অধ্যায় : ঝাড়-ফুক থুথু দেয়া।

৫৭৪৭. حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا قَتَادَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ الرُّؤْيَا مِنَ اللَّهِ وَالْحُلُمُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلْيَنْتَفِ حِينَ يَسْتَيْقِظُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَيَتَعَوَّذُ مِنْ شَرِّهَا فَإِنَّهَا لَا تَضُرُّهُ وَقَالَ أَبُو سَلَمَةَ وَإِنْ كُنْتُ لَأَرَى الرُّؤْيَا أَثْقَلَ عَلَيَّ مِنَ الْجَبَلِ فَمَا هُوَ إِلَّا أَنْ سَمِعْتُ هَذَا الْحَدِيثَ فَمَا أَبَالِيَهَا.

৫৭৪৭. আবু ক্বাতাদাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সঃ-কে বলতে শুনেছি : ভাল স্বপ্ন আল্লাহর পক্ষ থেকে হয়, আর মন্দ স্বপ্ন হয় শয়তানের তরফ থেকে। সুতরাং তোমাদের কেউ যদি এমন কিছু স্বপ্ন দেখে যা তার কাছে খারাপ লাগে, তা হলে সে যখন ঘুম থেকে জেগে ওঠে তখন সে যেন তিনবার থুথু ফেলে এবং এর ক্ষতি থেকে আশ্রয় চায়। কেননা, তা হলে এটা তার কোন ক্ষতি করতে পারবে না। [৩২৯২]

আবু সালামাহ রাঃ বলেন : আমি যখন এমন স্বপ্ন দেখি যা আমার কাছে পাহাড়ের চেয়ে ভারি মনে হয়, তখন এ হাদীস শোনার ফলে আমি তার কোন পরোয়াই করি না। [মুসলিম পর্ব ৪২/হাঃ ২২৬১, আহমাদ ২২৭০৭] (আ.প্র. ৫৩২৭, ই.ফা. ৫২২৩)

৫৭৪৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْسِيُّ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ نَفَثَ فِي كَفِّهِ بِ«قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ» وَبِالْمُعَوَّدَتَيْنِ جَمِيعًا ثُمَّ يَمْسَحُ بِهِمَا وَجْهَهُ وَمَا بَلَغَتْ يَدَاهُ مِنْ جَسَدِهِ قَالَتْ عَائِشَةُ فَلَمَّا اشْتَكَى كَانَ يَأْمُرُنِي أَنْ أَفْعَلَ ذَلِكَ بِهِ.

قَالَ يُونُسُ كُنْتُ أَرَى ابْنَ شَهَابٍ يَصْنَعُ ذَلِكَ إِذَا أَتَى إِلَى فِرَاشِهِ.

৫৭৪৮. ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ সঃ যখন আপন বিছানায় আসতেন, তখন তিনি তাঁর দু’ হাতের তালুতে সূরা ইখলাস এবং মুআওক্কিয়াতায়ন পড়ে ফুঁক দিতেন। তারপর উভয় তালু দ্বারা আপন চেহারা ও দু’হাত শরীরের যতদূর পৌঁছায় মাসাহ করতেন। ‘আয়িশাহ রাঃ বলেন : এরপর রসূলুল্লাহ সঃ যখন অসুস্থ হন, তখন তিনি আমাকে ঐ রকম করার নির্দেশ দিতেন।

ইউনুস (রহ.) বলেন, আমি ইবনু শিহাব (রহ.)-কে, যখন তিনি তাঁর বিছানায় শুতে যেতেন, তখন ঐ রকম করতে দেখেছি। [৫০১৭] (আ.প্র. ৫৩২৮, ই.ফা. ৫২২৪)

৫৭৪৯. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ رَهْطًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ انْطَلَقُوا فِي سَفَرَةٍ سَافَرُوهَا حَتَّى نَزَلُوا بِحَيٍّ مِنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ فَاسْتَضَافُوهُمْ فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّفُوهُمْ فَلَدَغَ سَيِّدُ ذَلِكَ الْحَيِّ فَسَعَوْا لَهُ بِكُلِّ شَيْءٍ لَا يَنْفَعُهُ شَيْءٌ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَوْ أَتَيْتُمْ هَؤُلَاءِ الرَّهْطَ الَّذِينَ قَدْ نَزَلُوا بِكُمْ لَعَلَّهُ أَنْ يَكُونَ عِنْدَ بَعْضِهِمْ شَيْءٌ فَأَتَوْهُمْ فَقَالُوا يَا أَيُّهَا الرَّهْطُ إِنَّ سَيِّدَنَا لَدَغَ فَسَعَيْنَا لَهُ بِكُلِّ شَيْءٍ لَا يَنْفَعُهُ شَيْءٌ فَهَلْ عِنْدَ أَحَدٍ مِنْكُمْ شَيْءٌ فَقَالَ بَعْضُهُمْ نَعَمْ وَاللَّهِ إِنِّي لَرَاقٍ وَلَكِنْ وَاللَّهِ لَقَدْ اسْتَضَفْنَاكُمْ فَلَمْ تُضَيِّفُونَا فَمَا أَنَا بِرَاقٍ لَكُمْ حَتَّى تَجْعَلُوا لَنَا جُعَلًا فَصَالَحُوهُمْ عَلَى قَطِيعٍ مِنَ الْغَنَمِ فَاَنْطَلَقَ فَجَعَلَ يَنْقُلُ وَيَقْرَأُ «الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ» حَتَّى لَكَائِمًا نَشِطَ مِنْ عِقَالٍ فَانْطَلَقَ يَمْشِي مَا بِهِ قَلْبَةٌ قَالَ فَأَوْفُوهُمْ جَعَلَهُمُ الَّذِي صَالَحُوهُمْ عَلَيْهِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ اقْسِمُوا فَقَالَ الَّذِي رَفَى

لَا تَفْعَلُوا حَتَّى نَأْتِيَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ لَهُ الَّذِي كَانَ فَتَنْظَرُ مَا يَأْمُرُنَا فَقَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرُوا لَهُ فَقَالَ وَمَا يُذَرِّيكَ أَنَّهَا رُقِيَةٌ أَصَبْتُمْ أَقْسِمُوا وَاضْرِبُوا لِي مَعَكُمْ بِسَهْمٍ.

৫৭৪৯. আবু সাঈদ রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সঃ-এর একদল সহাবী একবার এক সফরে যান। অবশেষে তাঁরা আরবের গোত্রগুলোর মধ্যে এক গোত্রের নিকট এসে মেহমান হতে চান। কিন্তু সে গোত্র তাঁদের মেহমানদারী করতে প্রত্যাখ্যান করে। ঘটনাচক্রে সে গোত্রের সর্দারকে সাপে দংশন করে। তারা তাকে সুস্থ করার জন্য সবরকম চেষ্টা করে, কিন্তু কোন ফল হয় না। তখন তাদের কেউ বলল : তোমরা যদি ঐ দলের কাছে যেতে যারা তোমাদের মাঝে এসেছিল। হয়ত তাদের কারও কাছে কোন ঔষধ থাকতে পারে। তখন তারা সে দলের কাছে এসে বলল : হে দলের লোকেরা! আমাদের সর্দারকে সাপে দংশন করেছে। আমরা তার জন্য সব রকমের চেষ্টা করেছি, কিন্তু কোন ফল হয়নি। তোমাদের কারও নিকট কি কোন তদবীর আছে? একজন বললেন : হাঁ। আল্লাহর কসম, আমি ঝাড়-ফুক করি। তবে আল্লাহর কসম! আমরা তোমাদের নিকট মেহমান হতে চেয়েছিলাম, কিন্তু তোমরা আমাদের মেহমানদারী করনি। তাই আমি ততক্ষণ পর্যন্ত ঝাড়-ফুক করব না, যতক্ষণ না তোমরা আমাদের জন্য মজুরী নির্ধারণ করবে। তখন তারা তাদের একপাল ছাগল দিতে রাজী হল। তারপর সে সহাবী সেখানে গেলেন এবং আলহামদুলিল্লাহি রাব্বিল আলামীন (সূরা ফাতিহা) পড়ে ফুক দিতে থাকলেন। অবশেষে সে ব্যক্তি এমন সুস্থ হল, যেন বন্ধন থেকে মুক্তি পেল। সে চলাফেরা করতে লাগল, যেন তার কোন রোগই নেই। রাবী বলেন : তখন তারা যে মজুরীর চুক্তি করেছিল, তা আদায় করল। এরপর সহাবীদের মধ্যে একজন বললেন : এগুলো বণ্টন করে দাও। এতে যিনি ঝাড়-ফুক করেছিলেন তিনি বললেন : আমরা রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট গিয়ে যতক্ষণ না এসব ঘটনা জানাব এবং তিনি আমাদের কী আদেশ দেন তা না জানব, ততক্ষণ তোমরা তা ভাগ করো না। তারপর তাঁরা রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট এসে ঘটনা জানাল। তিনি বললেন : তুমি কী করে জানলে যে, এর দ্বারা ঝাড়-ফুক করা যায়? তোমরা ঠিকই করেছ। তোমরা এগুলো বণ্টন করে নাও এবং আমার জন্যে একটা ভাগ রাখ। (২২৭৬) (আ.প্র. ৫৩২৯, ই.ফা. ৫২২৫)

#### ৪০/৭৬. بَابُ مَسْحِ الرَّاقِي الْوَجَعَ بِيَدِهِ الْيَمْنَى.

৭৬/৪০. অধ্যায় : ঝাড়-ফুককারীর ডান হাত দিয়ে ব্যথার স্থান মাসাহ করা।

৫৭৫০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُعَوِّذُ بَعْضَهُمْ بِمَسْحِهِ يَمِينِهِ أَذْهَبَ الْبَاسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفَى أَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا فَذَكَرْتُهُ لِمَنْصُورٍ فَحَدَّثَنِي عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ بِنَحْوِهِ.

৫৭৫০. ‘আবদুল্লাহ ইবনু আবু শাইবাহ (রহ.) ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ তাদের কাউকে ঝাড়ার সময় ডান হাত দিয়ে মাসাহ করতেন (এবং বলতেন) : হে মানুষের প্রতিপালক! তুমি রোগ দূর করে দাও এবং আরোগ্য দান কর। তুমিই ‘তো আরোগ্যদানকারী, তোমার



আরোগ্য ভিন্ন আর কোন আরোগ্য নেই, এমন আরোগ্য দাও, যারপর কোন রোগ থাকে না। এ হাদীস আমি মানসূরের কাছে উল্লেখ করলে তিনি ইব্রাহীম, মাসরুক, 'আয়িশাহ রাঃ থেকে এ রকমই বর্ণনা করেন। [৫৬৭৫] (আ.প্র. ৫৩৩০, ই.ফা. ৫২২৬)

### ৭৬/৮১. ৪১/৭৬. بَابُ فِي الْمَرْأَةِ تَرْقِي الرَّجُلَ.

৭৬/৮১. অধ্যায় : স্ত্রীলোক দ্বারা পুরুষকে ঝাড়-ফুক করা।

৫৭৫১. حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَنْفُثُ عَلَى نَفْسِهِ فِي مَرَضِهِ الَّذِي قَبِضَ فِيهِ بِالْمَعْوِذَاتِ فَلَمَّا ثَقُلَ كُنْتُ أَنَا أَنْفُثُ عَلَيْهِ بِهِنَ فَأَمْسَحَ بِيَدِ نَفْسِهِ لِبَرَكَتِهَا فَسَأَلْتُ ابْنَ شِهَابٍ كَيْفَ كَانَ يَنْفُثُ قَالَ يَنْفُثُ عَلَى يَدَيْهِ ثُمَّ يَمْسَحُ بِهِمَا وَجْهَهُ.

৫৭৫১. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ যে রোগে মারা যান, সে রোগে তিনি সূরা নাস ও সূরা ফালাক পড়ে নিজের উপর ফুক দিতেন। যখন রোগ বেড়ে গেল, তখন আমি সেগুলো পড়ে ফুক দিতাম এবং তাঁর হাত বুলিয়ে দিতাম বারাকাতের আশায়। বর্ণনাকারী [মা'মার (রহ.)] বলেন, আমি ইবনু শিহাবকে জিজ্ঞেস করলাম : নাবী সঃ কীভাবে ফুক দিতেন? তিনি বললেন : নিজের দু' হাতে ফুক দিতেন, তারপর তা দিয়ে চেহারা মুছে নিতেন। [৪৪৩৯] (আ.প্র. ৫৩৩১, ই.ফা. ৫২২৭)

### ৭৬/৮২. ৪২/৭৬. بَابُ مَنْ لَمْ يَرْقِ.

৭৬/৮২. অধ্যায় : যে ব্যক্তি ঝাড়-ফুক করে না।

৫৭৫২. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ بْنُ نُمَيْرٍ عَنْ حُصَيْنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ ﷺ يَوْمًا فَقَالَ غَرَضْتُ عَلَى الْأُمَمِ فَجَعَلَ يَمُرُّ النَّبِيُّ مَعَهُ الرَّجُلُ وَالنَّبِيُّ مَعَهُ الرَّجُلَانِ وَالنَّبِيُّ مَعَهُ الرَّهْطُ وَالنَّبِيُّ لَيْسَ مَعَهُ أَحَدٌ وَرَأَيْتُ سَوَادًا كَثِيرًا سَدَّ الْأَفْقَ فَرَجَحْتُ أَنْ تَكُونَ أُمَّتِي فَقِيلَ هَذَا مُوسَى وَقَوْمُهُ ثُمَّ قِيلَ لِي انْظُرْ فَرَأَيْتُ سَوَادًا كَثِيرًا سَدَّ الْأَفْقَ فَقِيلَ لِي انْظُرْ هَكَذَا وَهَكَذَا فَرَأَيْتُ سَوَادًا كَثِيرًا سَدَّ الْأَفْقَ فَقِيلَ هَؤُلَاءِ أُمَّتُكَ وَمَعَ هَؤُلَاءِ سَبْعُونَ أَلْفًا يَدْخُلُونَ الْحَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ فَتَفَرَّقَ النَّاسُ وَلَمْ يَبَيِّنْ لَهُمْ فَنَذَاكَرَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالُوا أَمَا نَحْنُ فَوَلَدْنَا فِي الشَّرِكِ وَلَكِنَّا آمَنَّا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَكِنْ هَؤُلَاءِ هُمْ أَبَاؤُنَا قَبْلَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ هُمْ الَّذِينَ لَا يَتَطَيَّرُونَ وَلَا يَسْتَرْقُونَ وَلَا يَكْتُمُونَ وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ فَقَامَ عُكَّاشَةُ بْنُ مِحْصَنٍ فَقَالَ أَمِنْهُمْ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ فَقَامَ آخَرُ فَقَالَ أَمِنْهُمْ أَنَا فَقَالَ سَبَقَكَ بِهَا عُكَّاشَةُ.

৫৭৫২. ইবনু 'আব্বাস (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক দিন নাবী (সঃ) আমাদের নিকট আসলেন এবং বললেন : আমার সামনে (পূর্ববর্তী নাবীগণের) উম্মাতদের পেশ করা হল। (আমি দেখলাম) একজন নাবী যাচ্ছেন, তাঁর সাথে আছে মাত্র একজন লোক এবং আর একজন নাবী যাঁর সঙ্গে আছে দু'জন লোক। অন্য এক নাবীকে দেখলাম, তাঁর সঙ্গে আছে একটি দল, আর একজন নাবী, তাঁর সাথে কেউ নেই। আবার দেখলাম, একটি বিরাট দল যা দিগন্ত জুড়ে আছে। আমি আকাক্ষা করলাম যে, এ বিরাট দলটি যদি আমার উম্মাত হত। বলা হল : এটা মুসা (সঃ) ও তাঁর কওম। এরপর আমাকে বলা হল : দেখুন। দেখলাম, একটি বিশাল জামাআত দিগন্ত জুড়ে আছে। আবার বলা হল : এ দিকে দেখুন। ও দিকে দেখুন। দেখলাম বিরাট বিরাট দল দিগন্ত জুড়ে ছেয়ে আছে। বলা হল : ঐ সবই আপনার উম্মাত এবং ওদের সাথে সত্তর হাজার লোক এমন আছে যারা বিনা হিসাবে জান্নাতে প্রবেশ করবে। এরপর লোকজন এদিক ওদিক চলে গেল। নাবী (সঃ) আর তাদের (সত্তর হাজারের) ব্যাখ্যা করে বলেননি। নাবী (সঃ)-এর সহাবীগণ এ নিয়ে নানান কথা শুরু করে দিলেন। তাঁরা বলাবলি করলেন : আমরা তো শির্কের মাঝে জন্মেছি, পরে আল্লাহ ও তাঁর রসূলের উপর ঈমান এনেছি। বরং এরা আমাদের সন্তানরাই হবে। নাবী (সঃ)-এর কাছে এ কথা পৌঁছলে তিনি বলেন : তাঁরা (হবে) ঐ সব লোক যারা অবৈধভাবে মঙ্গল অমঙ্গল নির্ণয় করে না, ঝাড়-ফুক করে না এবং আঙুনে পোড়ানো লোহার দাগ লাগায় না, আর তাঁরা তাঁদের প্রতিপালকের উপর একমাত্র ভরসা রাখে। তখন 'উকাশাহ বিন মিহসান (রাঃ) দাঁড়িয়ে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমি কি তাদের মধ্যে আছি? তিনি বললেন : হ্যাঁ। তখন আর একজন দাঁড়িয়ে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমি কি তাদের মধ্যে আছি? তিনি বললেন : এ বিষয়ে 'উকাশাহ তোমাকে ছাড়িয়ে গেছে। [৩৪১০] (আ.প্র. ৫৩৩২, ই.ফা. ৫২২৮)

### بَابُ الطَّيْرِ . ٤٣/٧٦

৭৬/৪৩. অধ্যায় : পশু-পাখি তাড়িয়ে শুভ-অশুভ নির্ণয়।

৫৭৫৩. হাদীস (৫৭৫৩)। حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا عَذْوَى وَلَا طَيْرَةَ وَالشُّؤْمُ فِي ثَلَاثٍ فِي الْمَرْأَةِ وَالْدارِ وَالْذَّائِبَةِ.

৫৭৫৩. ইবনু 'উমার (রাঃ) হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ (সঃ) বলেছেন : ছোঁয়াচে ও শুভ-অশুভ বলতে কিছু নেই। অমঙ্গল তিন বস্তুর মধ্যে স্ত্রীলোক, গৃহ ও পশুতে। [২০৯৯; মুসলিম ৩৯/৩৪, হাঃ ২২২৫, আহমাদ ৪৫৪৪] (আ.প্র. ৫৩৩৩, ই.ফা. ৫২২৯)

৫৭৫৪. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لَا طَيْرَةَ وَخَيْرُهَا النَّعْلُ قَالُوا وَمَا النَّعْلُ قَالَ الْكَلِمَةُ الصَّالِحَةُ يَسْمَعُهَا أَحَدُكُمْ.

১ কোন কোন স্ত্রীলোক স্বামীর অবাধ্য হয়। আবার কেউ হয় সন্তানহীন। কোন গৃহে দুই জ্বিনের উপদ্রব দেখা যা, আবার কোন গৃহ প্রতিবেশীর অত্যাচারের কারণে অশান্তিময় হয়ে উঠে। গৃহে সলাত আদায় ও যিকর-আযকারের মাধ্যমে জ্বিনের অমঙ্গল থেকে রক্ষা পাওয়া সম্ভব। কোন কোন পশু অবাধ্য বেয়োড়া হয়।

৫৭৫৪. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে এ কথা বলতে শুনেছি যে, শুভ-অশুভ নির্ণয়ে কোন লাভ নেই, বরং শুভ আলামত গ্রহণ করা ভাল। সহাবীগণ জিজ্ঞেস করলেন : শুভ আলামত কী? তিনি বললেন : ভাল কথা, যা তোমাদের কেউ শুনে থাকে। [৫৭৫৫; মুসলিম ৩৯/৩৪, হাঃ ২২২৩, আহমাদ ৯৮৫৬] (আ.প্র. ৫৩৩৪, ই.ফা. ৫২৩০)

### ৭৬/৮৪. ৪৬/৭৬. بَابُ الْفَالِ.

৭৬/৮৪. অধ্যায় : শুভ-অশুভ আলামত।

৫৭৫৫. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : শুভ-অশুভ বলে কিছু নেই এবং এর কল্যাণই হল শুভ আলামত। সহাবীগণ জিজ্ঞেস করলেন : হে আল্লাহর রসূল! শুভ আলামত কী? তিনি বললেন : ভাল কথা, যা তোমাদের কেউ (বিপদের সময়) শুনে থাকে। [৫৭৫৪] (আ.প্র. ৫৩৩৫, ই.ফা. ৫২৩১)

৫৭৫৬. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ বলেছেন : রোগের সংক্রমণ ও শুভ-অশুভ বলতে কিছু নেই। শুভ আলামতই আমার নিকট পছন্দনীয়, আর তা হল উত্তম বাক্য। [৫৭৭৬] (আ.প্র. ৫৩৩৬, ই.ফা. ৫২৩২)

### ৭৬/৮৫. ৪৫/৭৬. بَابُ لَا هَامَةَ.

৭৬/৮৫. অধ্যায় : পেঁচাতে অশুভ আলামত নেই।

৫৭৫৭. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রোগে সংক্রমণ নেই; শুভ-অশুভ আলামত বলে কিছু নেই। পেঁচায় অশুভ আলামত নেই এবং সফর মাসে অকল্যাণ নেই। [৫৭০৭] (আ.প্র. ৫৩৩৭, ই.ফা. ৫২৩৩)

### ৭৬/৮৬. ৪৬/৭৬. بَابُ الْكِهَانَةِ.

৭৬/৮৬. অধ্যায় : গণনা বিদ্যা প্রসঙ্গে

৫৭০৮. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَضَى فِي امْرَأَتَيْنِ مِنْ هَذِيلٍ اقْتَتَلَا فَرَمَتْ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِحَجَرٍ فَأَصَابَ بَطْنَهَا وَهِيَ حَامِلٌ فَقَتَلَتْ وَلَدَهَا الَّذِي فِي بَطْنِهَا فَاحْتَصَمُوا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَضَى أَنْ دِيَةَ مَا فِي بَطْنِهَا غُرَّةٌ عَبْدٌ أَوْ أَمَةٌ فَقَالَ وَلِيُّ الْمَرْأَةِ الَّتِي غَرِمَتْ كَيْفَ أَغْرَمُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ لَا شَرِبَ وَلَا أَكَلَ وَلَا نَطَقَ وَلَا اسْتَهْلَ فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلُّ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّمَا هَذَا مِنْ إِخْوَانِ الْكُفَّانِ.

৫৭৫৮. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ ﷺ একবার হযাইল গোত্রের দু'জন মহিলার মধ্যে বিচার করেন। তারা উভয়ে মারামারি করেছিল। তাদের একজন অন্যজনের উপর পাথর নিক্ষেপ করে। পাথর গিয়ে তার পেটে লাগে। সে ছিল গর্ভবতী। ফলে তার পেটের বাচ্চাকে সে হত্যা করে। তারপর তারা নাবী ﷺ-এর নিকট অভিযোগ দায়ের করে। তিনি ফায়সালা দেন যে, এর পেটের সন্তানের বদলে একটি পূর্ণ দাস অথবা দাসী দিতে হবে। জরিমানা আরোপকৃত মহিলার অভিভাবক বললঃ হে আল্লাহর রসূল! এমন সন্তানের জন্য আমার উপর জরিমানা কেন হবে, যে পান করেনি, খাদ্য খায়নি, কথা বলেনি এবং কান্নাকাটিও করেনি। এ অবস্থায় জরিমানা প্রত্যাখ্যানযোগ্য। তখন নাবী ﷺ বললেন : এ তো (দেখছি) গণকদের ভাই। [৫৭৫৯, ৫৭৬০, ৬৭৪০, ৬৯০৪, ৬৯০৯, ৬৯১০; মুসলিম ২৮/১১, হাঃ ১৬৮১] (আ.প্র. ৫৩৩৮, ই.ফা. ৫২৩৪)

৫৭০৭. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ امْرَأَتَيْنِ رَمَتْ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِحَجَرٍ فَطَرَحَتْ حَبْلَهَا فَقَضَى فِيهِ النَّبِيُّ ﷺ بِغُرَّةٍ عَبْدٍ أَوْ وَلِيدَةٍ.

৫৭৫৯. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। দু'জন মহিলার একজন অন্যজনের প্রতি পাথর নিক্ষেপ করে। এতে সে তার গর্ভপাত ঘটায়। নাবী ﷺ এ ঘটনার বিচারে গর্ভস্থ শিশুর বদলে একটি দাস বা দাসী দেয়ার ফায়সালা দেন। [৫৭৫৮] (আ.প্র. ৫৩৩৯, ই.ফা. ৫২৩৫)

৫৭১০. وَعَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَضَى فِي الْحَنِينِ يُقْتَلُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ بِغُرَّةٍ عَبْدٌ أَوْ وَلِيدَةٌ فَقَالَ الَّذِي قَضَى عَلَيْهِ كَيْفَ أَغْرَمُ مَا لَا أَكَلَ وَلَا شَرِبَ وَلَا نَطَقَ وَلَا اسْتَهْلَ وَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلُّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّمَا هَذَا مِنْ إِخْوَانِ الْكُفَّانِ.

৫৭৬০. সাঈদ ইবনু মুসায়্যিব এর সূত্রে বর্ণিত যে, যে গর্ভস্থ শিশুকে মায়ের গর্ভে থাকা অবস্থায় হত্যা করা হয়, তার ক্ষতিপূরণ হিসেবে রসূলুল্লাহ ﷺ একটি দাস বা দাসী প্রদানের ফায়সালা দেন। যার বিপক্ষে এ ফায়সালা দেয়া হয়, সে বলে : আমি কীভাবে এমন শিশুর জরিমানা আদায় করি, যে পানাহার করেনি, কথা বলেনি এবং কান্নাকাটিও করেনি। এ রকম হত্যার জরিমানা প্রত্যাখ্যানযোগ্য। তখন রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : এ তো দেখছি গণকদের ভাই। [৫৭৫৮; মুসলিম ২৮/১১, হাঃ ১৬৮১] (আ.প্র. ৫৩৩৯, ই.ফা. ৫২৩৫)

৫৭৬১. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ وَحُلْوَانِ الْكَاهِنِ.

৫৭৬১. আবু মাস'উদ রাহুল মুহাম্মাদ হতে বর্ণিত যে, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কুকুরের মূল্য, যিনাকারিণীর পারিশ্রমিক ও গণকের পারিশ্রমিক দিতে নিষেধ করেছেন। [২২৩৭] (আ.প্র. ৫৩৪০, ই.ফা. ৫২৩৬)

৫৭৬২. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَاسٌ عَنِ الْكُفَّانِ فَقَالَ لَيْسَ بِشَيْءٍ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُمْ يُحَدِّثُونَا أَحْيَانًا بِشَيْءٍ فَيَكُونُ حَقًّا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تِلْكَ الْكَلِمَةُ مِنَ الْحَقِّ يَخْطِفُهَا مِنَ الْجَنِيِّ فَيَقْرُهَا فِي أُذُنٍ وَلِيٍّ فَيَخْلُطُونَ مَعَهَا مِائَةَ كَذِبَةٍ. قَالَ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الرَّزَّاقِ مُرْسَلُ الْكَلِمَةِ مِنَ الْحَقِّ ثُمَّ بَلَغَنِي أَنَّهُ أَسْتَدُهُ بَعْدَهُ.

৫৭৬২. 'আযিশাহ রাহুল মুহাম্মাদ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, কতকগুলো লোক রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট গণকদের ব্যাপারে জিজ্ঞেস করলে তিনি বললেন : এ কিছুই নয়। তারা বলল : হে আল্লাহর রসূল! ওরা কখনও কখনও আমাদের এমন কথা শোনায়ে, যা সত্য হয়ে থাকে। তখন রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন : সে কথা সত্য। জিনেরা তা ছোঁ মেরে নেয়। পরে তাদের বন্ধু (গণক) এর কাণে ঢেলে দেয়। তারা এর সাথে শত মিথ্যা মিলায়।

'আলী (রহ.) বলেন, 'আবদুর রাযযাক (রহ.) বলেছেন : এ বাণী সত্য তবে মুরসাল। এরপর আমার কাছে সংবাদ পৌছেছে যে, পরে এটি তিনি মুসনাদ রূপে বর্ণনা করেছেন। [৩২১০] (আ.প্র. ৫৩৪১, ই.ফা. ৫২৩৭)

৪৭/৭৬. بَابُ السِّحْرِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى :

৭৬/৪৭. অধ্যায় : যাদু সম্পর্কে।

﴿وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ بِبَابِلَ هَرُوتَ وَمَرْوُتَ وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ﴾ وَقَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى﴾ وَقَوْلِهِ ﴿أَفْتَاتُوا السِّحْرَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ﴾ وَقَوْلِهِ ﴿لِيُخِيلَ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَى﴾ وَقَوْلِهِ ﴿وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ﴾ وَالنَّفَّاثَاتُ السَّوَّاحِرُ ﴿تُحْسَرُونَ﴾ تُعْمَوْنَ.

মহান আল্লাহর বাণী : শায়তুনরাই কুফুরী করেছিল, তারা মানুষকে যাদু শিক্ষা দিত এবং যা বাবিলের দু'জন ফেরেশতা হারুত ও মারুতের উপর পৌছানো হয়েছিল.....পরকালে তার কোনই অংশ থাকবে না পর্যন্ত- (সূরাহ আল-বাকারাহ ২/১০২)। মহান আল্লাহর বাণী : যাদুকর যেরূপ ধরেই আসুক না কেন, সফল হবে না- (সূরাহ ত্বাহ ২০/৬৯)। মহান আল্লাহর বাণী : তোমরা কি দেখে-শুনে যাদুর কবলে পড়বে?- (সূরাহ আম্বিয়া ২১/৩)। মহান আল্লাহর বাণী : তখন তাদের যাদুর কারণে মূসার মনে হল যে, তাদের রশি আর লাঠিগুলো ছোটোছোটো করছে- (সূরাহ ত্বাহ ২০/৬৬)। মহান আল্লাহর বাণী : এবং (জাদু করার উদ্দেশ্যে) গিরায় ফুৎকারকারিণীদের অনিষ্ট হতে- (সূরাহ ফালাক ১১৩/৪)। التَّفَاتَاتُ অর্থ যাদুকর নারী, যারা যাদু করে চোখে ধাঁধা লাগিয়ে দেয়।

৫৭৬৩. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَحَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَجُلٌ مِنْ بَنِي زُرَيْقٍ يُقَالُ لَهُ لَبِيدُ بْنُ الْأَعْصَمِ حَتَّى كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُخِيلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ كَانَ يَفْعَلُ الشَّيْءَ وَمَا فَعَلَهُ حَتَّى إِذَا كَانَ ذَاتَ يَوْمٍ أَوْ ذَاتَ لَيْلَةٍ وَهُوَ عِنْدِي لَكِنَّهُ دَعَا وَدَعَا ثُمَّ قَالَ يَا عَائِشَةُ أَشْعَرْتُ أَنَّ اللَّهَ أَفْتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ أَتَانِي رَجُلَانِ فَقَعَدَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَأْسِي وَالْآخَرُ عِنْدَ رِجْلِي فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ مَا وَجَعَ الرَّجُلُ فَقَالَ مَطْبُوبٌ قَالَ مَنْ طَبَّهُ قَالَ لَبِيدُ بْنُ الْأَعْصَمِ قَالَ فِي أَيِّ شَيْءٍ قَالَ فِي مُشْطٍ وَمُشَاطَةٍ وَجَفَّ طَلْعَ نَخْلَةٍ ذَكَرَ قَالَ وَأَيْنَ هُوَ قَالَ فِي بَيْتِ ذَرَّوَانَ فَأَتَاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي نَاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَجَاءَ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ كَانَ مَاءَهَا تَفَاعَةُ الْحَنَاءِ أَوْ كَانَ رُعُوسَ نَخْلِهَا رُعُوسُ الشَّيَاطِينِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا اسْتَخْرَجْتَهُ قَالَ قَدْ عَافَانِي اللَّهُ فَكَرِهْتُ أَنْ أَتُورَ عَلَى النَّاسِ فِيهِ شَرًّا فَأَمَرَ بِهَا فَدُفِنَتْ تَابِعَهُ أَبُو أُسَامَةَ وَأَبُو ضَمْرَةَ وَأَبْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ هِشَامٍ وَقَالَ اللَّيْثُ وَأَبْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ هِشَامٍ فِي مُشْطٍ وَمُشَاقَةٍ يُقَالُ الْمُشَاطَةُ مَا يَخْرُجُ مِنَ الشَّعْرِ إِذَا مُشِطَ وَالْمُشَاقَةُ مِنَ مُشَاقَةِ الْكَلْبَانِ.

৫৭৬৩. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : যুরাইক গোত্রের লাবীদ ইবনু আ'সাম নামক এক ব্যক্তি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে যাদু করে। রসূলুল্লাহ ﷺ-এর মনে হতো যেন তিনি একটি কাজ করেছেন, অথচ তা তিনি করেননি। একদিন বা একরাত্রি তিনি আমার কাছে ছিলেন। তিনি বার বার দু'আ করতে থাকেন। তারপর তিনি বলেন : হে 'আয়িশাহ! তুমি কি বুঝতে পেরেছ যে, আমি আল্লাহর কাছে যা জানতে চেয়েছিলাম, তিনি আমাকে তা জানিয়ে দিয়েছেন। (স্বপ্নে দেখি) আমার নিকট দু'জন লোক আসেন। তাদের একজন আমার মাথার কাছে এবং অপরজন দু'পায়ের কাছে বসেন। একজন তাঁর সঙ্গীকে বলেন : এ লোকটির কী ব্যথা? তিনি বলেন : যাদু করা হয়েছে। প্রথম জন বলেন : কে যাদু করেছে? দ্বিতীয় জন বলেন, লাবীদ বিন আ'সাম। প্রথম জন জিজ্ঞেস করেন : কিসের মধ্যে? দ্বিতীয় জন উত্তর দেন : চিরুনী, মাথা আঁচড়ানোর সময় উঠা চুল এবং এক পুং খেজুর গাছের 'জুব'-এর মধ্যে। তখন রসূলুল্লাহ ﷺ কয়েকজন সহাবী সাথে নিয়ে সেখানে যান। পরে ফিরে এসে বলেন : হে 'আয়িশাহ! সে কূপের পানি মেহদীর পানির মত (লাল) এবং তার পাড়ের খেজুর গাছের মাথাগুলো শয়তানের মাথার

মত। আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আপনি কি এ কথা প্রকাশ করে দিবেন না? তিনি বললেন : আল্লাহ আমাকে আরোগ্য দান করেছেন, আমি মানুষকে এমন বিষয়ে প্ররোচিত করতে পছন্দ করি না, যাতে অকল্যাণ রয়েছে। তারপর রসূলুল্লাহ ﷺ নির্দেশ দিলে সেগুলো মাটিতে পুঁতে ফেলা হয়।

আবু উসামাহ আবু যামরাহ ও ইবনু আবু যিনাদ (রহ.) হিশাম থেকে অনুরূপ বর্ণনা করেছেন। লাইস ও ইবনু 'উয়াইনাহ (রহ.) হিশাম থেকে বর্ণনা করেছেন, চিরুণী ও কাতানের টুকরায়। আবু 'আবদুল্লাহ (রহ.) বলেন, الْمُسَاظَةُ হল চিরুণী করার পর যে চুল বের হয়। مُشَاقَّةٌ হল কাতান। [৩১৭৫] (আ.প্র. ৫৩৪২, ই.ফা. ৫২৩৮)

#### ৫৮/৭৬. بَابُ الشِّرْكِ وَالسِّحْرِ مِنَ الْمَوْبِقَاتِ.

৭৬/৪৮. অধ্যায় : শিরক ও যাদু ধ্বংসক।

৫৮/৭৬. حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ اجْتَنِبُوا الْمَوْبِقَاتِ الشِّرْكَ بِاللَّهِ وَالسِّحْرَ.

৫৭৬৪. আবু হুরাইরাহ রাহিমাহু ল্লাহু হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : তোমরা ধ্বংসাত্মক কাজ থেকে বেঁচে থাক। আর তা হল আল্লাহর সাথে শরীক স্থির করা ও যাদু করা। [২৭৬৬] (আ.প্র. ৫৩৪৩, ই.ফা. ৫২৩৯)

#### ৫৯/৭৬. بَابُ هَلْ يَسْتَخْرِجُ السِّحْرَ.

৭৬/৪৯. অধ্যায় : যাদুর চিকিৎসা করা যাবে কি না?

وَقَالَ قَتَادَةُ قُلْتُ لِسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ رَجُلٌ بِهِ طَبٌّ أَوْ يُؤْخَذُ عَنْ امْرَأَتِهِ أَيْحُلُ عَنْهُ أَوْ يُنْشَرُ قَالَ لَا بَأْسَ بِهِ إِنَّمَا يُرِيدُونَ بِهِ الْإِصْلَاحَ فَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَلَمْ يَنْفَعْ عَنْهُ.

ক্বাতাদাহ (রহ.) বলেন, আমি সাঈদ ইবনু মুসায়্যিব (রহ.)-কে জিজ্ঞেস করলাম : জনৈক ব্যক্তিকে যাদু করা হয়েছে অথবা (যাদু করে) তার ও তার স্ত্রীর মধ্যে বাধা সৃষ্টি করা হয়েছে, এমন ব্যক্তিকে যাদু মুক্ত করা যায় কিনা অথবা তার থেকে যাদুর বন্ধন খুলে দেয়া বৈধ কিনা? সাঈদ রাহিমাহু ল্লাহু বললেন : এতে কোন ক্ষতি নেই। কেননা, তারা এর দ্বারা তাকে ভাল করতে চাইছে। আর যা কল্যাণকর তা নিষিদ্ধ নয়।

৫৮/৭৬. حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُيَيْنَةَ يَقُولُ أَوَّلُ مَنْ حَدَّثَنَا بِهِ ابْنُ جُرَيْجٍ يَقُولُ حَدَّثَنِي آلُ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ فَسَأَلْتُ هِشَامًا عَنْهُ فَحَدَّثَنَا عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَحَرٌ حَتَّى كَانَ يَرَى أَنَّهُ يَأْتِي النِّسَاءَ وَلَا يَأْتِيَهُنَّ قَالَ سَفِيَانٌ وَهَذَا أَشَدُّ مَا يَكُونُ مِنَ السِّحْرِ إِذَا كَانَ كَذَا فَقَالَ يَا عَائِشَةُ أَعْلِمْتِ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَفْتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ أَتَانِي رَجُلَانِ فَقَعَدَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَأْسِي وَالْآخَرُ عِنْدَ رِجْلِي فَقَالَ الَّذِي عِنْدَ رَأْسِي لِلْآخَرِ مَا بَالُ الرَّجُلِ قَالَ مَطْبُوبٌ قَالَ وَمَنْ طَبَّهُ قَالَ لَيْدُ بْنُ أَعْسَمَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي زُرَيْقٍ حَلِيفٌ لِيَهُودَ كَانَ مُنَافِقًا قَالَ وَفِيمَ قَالَ فِي مُشْطٍ وَمُشَاقَّةٍ قَالَ وَأَيْنَ قَالَ فِي



جَفَّ طَلْعَةً ذَكَرَ تَحْتَ رَاغُوفَةٍ فِي بَيْتٍ ذَرَوَانَ قَالَتْ فَأَتَى النَّبِيُّ ﷺ الْبَيْتَ حَتَّى اسْتَخْرَجَهُ فَقَالَ هَذِهِ الْبَيْتُ  
الَّتِي أُرِيْتَهَا وَكَأَنَّ مَاءَهَا نَفَاعَةُ الْحَنَاءِ وَكَأَنَّ نَخْلَهَا رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ قَالَ فَاسْتَخْرِجْ قَالَتْ فَقُلْتُ أَفَلَا أَيْ  
تَنْشُرَتْ فَقَالَ أَمَّا اللَّهُ فَقَدْ شَفَانِي وَأَكْرَهُ أَنْ أَثِيرَ عَلَى أَحَدٍ مِنَ النَّاسِ شَرًّا.

৫৭৬৫. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ-এর উপর একবার যাদু করা হয়। এমন অবস্থা হয় যে, তাঁর মনে হতো তিনি বিবিগণের কাছে এসেছেন, অথচ তিনি আদৌ তাঁদের কাছে আসেননি। সুফইয়ান বলেন : এ অবস্থা যাদুর চরম প্রতিক্রিয়া। বর্ণনাকারী বলেন, একদিন রসূলুল্লাহ সঃ ঘুম থেকে জেগে উঠেন এবং বলেন : হে 'আয়িশাহ! তুমি জেনে নাও যে, আমি আল্লাহর কাছে যে বিষয়ে জানতে চেয়েছিলাম তিনি আমাকে তা বলে দিয়েছেন। (স্বপ্নে দেখি) আমার নিকট দু'জন লোক এলেন। তাদের একজন আমার মাথার কাছে এবং আরেকজন আমার পায়ের নিকট বসলেন। আমার কাছের লোকটি অন্যজনকে জিজ্ঞেস করলেন : এ লোকটির কী অবস্থা? দ্বিতীয় লোকটি বললেন : একে যাদু করা হয়েছে। প্রথম জন বললেন : কে যাদু করেছে? দ্বিতীয় জন বললেন : লাবীদ ইবনু আ'সাম। এ ইয়াহুদীদের মিত্র যুরায়ক গোত্রের একজন, সে ছিল মুনাফিক। প্রথম ব্যক্তি জিজ্ঞেস করলেন : কিসের মধ্যে যাদু করা হয়েছে? দ্বিতীয় ব্যক্তি উত্তর দিলেন : চিরুণী ও চিরুণী করার সময় উঠে যাওয়া চুলের মধ্যে। প্রথম ব্যক্তি জিজ্ঞেস করলেন : সেগুলো কোথায়? উত্তরে দ্বিতীয়জন বললেন : পুং খেজুর গাছের জুবার মধ্যে রেখে 'যারওয়ান' কূপের ভিতর পাথরের নীচে রাখা আছে। রসূলুল্লাহ সঃ উক্ত কূপের নিকট এসে সেগুলো বের করেন এবং বলেন : এইটিই সে কূপ, যা আমাকে স্বপ্নে দেখানো হয়েছে। এর পানি মেহদী মিশ্রিত পানির তলানীর মত, আর এ কূপের (পার্শ্ববর্তী) খেজুর গাছের মাথাগুলো (দেখতে) শয়তানের মাথার ন্যায়। বর্ণনাকারী বলেন : সেগুলো তিনি সেখান থেকে বের করেন। 'আয়িশাহ রাঃ বলেন, আমি জিজ্ঞেস করলাম : আপনি কি এ কথা প্রকাশ করে দিবেন না? তিনি বললেন : আল্লাহর কসম, তিনি আমাকে আরোগ্য দান করেছেন; আর আমি মানুষকে এমন বিষয়ে প্ররোচিত করতে পছন্দ করি না, যাতে অকল্যাণ রয়েছে। [৩১৭৫; মুসলিম ৩৯/১৭, হাঃ ২১৮৯, আহমাদ ২৪৩৫৪] (আ.প্র. ৫৩৪৪, ই.ফা. ৫২৪০)

## ৫০/৭৬. بَابُ السِّحْرِ.

### ৭৬/৫০. অধ্যায় : যাদু

৫৭৬৬. حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَحَرَ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى إِنَّهُ لَيُخِيلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَفْعَلُ الشَّيْءَ وَمَا فَعَلَهُ حَتَّى إِذَا كَانَ ذَاتَ يَوْمٍ وَهُوَ عِنْدِي دَعَا اللَّهَ وَدَعَاَهُ ثُمَّ قَالَ أَشْعَرْتُ يَا عَائِشَةُ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَفْتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ قُلْتُ وَمَا ذَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ جَاءَنِي رَجُلَانِ فَحَلَسَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَأْسِي وَالْآخَرُ عِنْدَ رِجْلِي ثُمَّ قَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ مَا وَجَعَ الرَّجُلُ قَالَ مَطْبُوبٌ قَالَ وَمَنْ طَبَّهُ قَالَ لَبِيدُ بْنُ الْأَعْصَمِ الْيَهُودِيُّ مِنْ بَنِي زُرَيْقٍ قَالَ فِيمَا ذَا قَالَ فِي مُشْطٍ وَمُشَاطَةٍ وَجَفَّ طَلْعَةً ذَكَرَ قَالَ فَأَيْنَ هُوَ قَالَ فِي بَيْتٍ ذِي أَرَوَانَ قَالَ فَذَهَبَ النَّبِيُّ ﷺ فِي أَنْاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ إِلَى الْبَيْتِ فَنَظَرَ إِلَيْهَا وَعَلَيْهَا نَخْلٌ ثُمَّ

رَجَعَ إِلَى عَائِشَةَ فَقَالَ وَاللَّهِ لَكَانَ مَاءَهَا نُفَاعَةً الْحَنَاءِ وَلَكَانَ تَخْلُهَا رُعُوسُ الشَّيَاطِينِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَأَخْرَجْتَهُ قَالَ لَا أَمَّا أَنَا فَقَدْ عَافَانِي اللَّهُ وَشَفَانِي وَخَشِيتُ أَنْ أُتَوَّرَ عَلَى النَّاسِ مِنْهُ شَرًّا وَأَمَرَ بِهَا فُدْفِنَتْ.

৫৭৬৬. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ-এর উপর যাদু করা হয়। এমনকি তাঁর মনে হত তিনি কাজটি করেছেন অথচ তা তিনি করেননি। শেষে একদিন তিনি যখন আমার নিকট ছিলেন, তখন তিনি আল্লাহর নিকট বার বার দু'আ করলেন। তারপর ঘুম থেকে জেগে বললেন : হে 'আয়িশাহ! তুমি কি বুঝতে পেরেছ? আমি যে বিষয়ে তাঁর কাছে জানতে চেয়েছিলাম, তিনি তা আমাকে জানিয়ে দিয়েছেন। আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! তা কী? তিনি বললেন : আমার নিকট দু'জন লোক এলেন। তাঁদের একজন আমার মাথার নিকট এবং আরেকজন আমার পায়ের নিকট বসলেন। তারপর একজন অন্যজনকে জিজ্ঞেস করলেন : এ লোকটির কী ব্যাথা? তিনি উত্তর দিলেন : তাঁকে যাদু করা হয়েছে। প্রথম জন বললেন : কে তাঁকে যাদু করেছে? দ্বিতীয় জন বললেন : যুরাইক গোত্রের লাবীদ ইবনু আ'সাম নামক ইয়াহুদী। প্রথম জন জিজ্ঞেস করলেন : যাদু কী দিয়ে করা হয়েছে? দ্বিতীয় জন বললেন : চিরুনী, চিরুনী আঁচড়াবার সময়ে উঠে আসা চুল ও নর খেজুর গাছের 'জুব' এর মধ্যে। তখন নাবী সঃ তাঁর সহাবীদের কয়েকজনকে নিয়ে ঐ কূপের নিকট গেলেন এবং তা ভাল করে দেখলেন। কূপের পাড়ে ছিল খেজুর গাছ। তারপর তিনি 'আয়িশাহ রাঃ-এর নিকট ফিরে এসে বললেন : আল্লাহর কসম! কূপটির পানি (রঙ) মেহদী মিশ্রিত পানির তলানীর ন্যায়। আর পার্শ্ববর্তী খেজুর গাছের মাথাগুলো শয়তানের মাথার ন্যায়। আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আপনি কি সেগুলো বের করবেন না? তিনি বললেন : না, আল্লাহ আমাকে আরোগ্য ও শিফা দান করেছেন, মানুষের উপর এ ঘটনা থেকে মন্দ ছড়িয়ে দিতে আমি শঙ্কোচ বোধ করি। এরপর তিনি যাদুর দ্রব্যগুলোর ব্যাপারে নির্দেশ দিলে সেগুলো মাটিতে পুঁতে রাখা হয়। [৩১৭৫] (আ.প্র. ৫৩৪৫, ই.ফা. ৫২৪১)

### ৫১/৭৬. بَابُ إِنْ مِنْ الْبَيَانِ سِحْرًا.

৭৬/৫১. অধ্যায় : কোন কোন ভাষণ হল যাদু।

৫৭৬৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ قَدِمَ رَجُلَانِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَخَطَبَا فَعَجِبَ النَّاسُ لِبَيَانِهِمَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنْ مِنْ الْبَيَانِ لَسِحْرًا أَوْ إِنْ بَعْضَ الْبَيَانِ لَسِحْرٌ.

৫৭৬৭. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার পূর্ব অঞ্চল (নজ্দ এলাকা) থেকে দু'জন লোক এল এবং দু'জনই ভাষণ দিল। লোকজন তাদের ভাষণে বিস্মিত হয়ে গেল। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : কোন কোন ভাষণ অবশ্যই যাদুর মত। [৫১৪৬] (আ.প্র. ৫৩৪৬, ই.ফা. ৫২৪২)

### ৫২/৭৬. بَابُ الدَّوَاءِ بِالْعَجْوَةِ لِلْسِّحْرِ.

৭৬/৫২. অধ্যায় : আজুওয়া খেজুর দিয়ে যাদুর চিকিৎসা প্রসঙ্গে।

৫৭৬৮. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَزْمٍ عَنْ هَاشِمِ بْنِ عَمْرِو بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَنْ اصْطَبَحَ كُلَّ يَوْمٍ ثَمَرَاتِ عَجْوَةٍ لَمْ يَضُرَّهُ سُمْ وَلَا سِحْرٌ ذَلِكَ الْيَوْمَ إِلَى اللَّيْلِ وَقَالَ غَيْرُهُ سَبْعَ ثَمَرَاتٍ.

৫৭৬৮. সা'দ ইবনু আবু ওয়াক্কাস বলেন। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : যে ব্যক্তি প্রত্যহ সকালবেলায় কয়েকটি আজ্ওয়া খুরমা খাবে, ঐ দিন রাত অবধি কোন বিষ ও যাদু তার কোন ক্ষতি করবে না।

অন্যান্য বর্ণনাকারীরা বলেছেন : সাতটি খুরমা। [৫৪৪৫] (আ.প্র. ৫৩৪৭, ই.ফা. ৫২৪৩)

৫৭৬৯. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا هَاشِمُ بْنُ هَاشِمٍ قَالَ سَمِعْتُ عَمَرَ بْنَ سَعْدٍ سَمِعْتُ سَعْدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَنْ تَصَبَّحَ سَبْعَ ثَمَرَاتِ عَجْوَةٍ لَمْ يَضُرَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ سُمْ وَلَا سِحْرٌ.

৫৭৬৯. সা'দ ইবনু আবু ওয়াক্কাস হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বলতে শুনেছি : যে ব্যক্তি সকালবেলায় সাতটি আজ্ওয়া (মাদীনায়ে উৎপন্ন উৎকৃষ্ট খুরমা) খেজুর খাবে, সে দিন কোন বিষ বা যাদু তার কোন ক্ষতি করবে না। [৫৪৪৫] (আ.প্র. ৫৩৪৮, ই.ফা. ৫২৪৪)

### ৫৩/৭৬. بَابُ لَا هَامَةَ.

৭৬/৫৩. অধ্যায় : পেঁচায় কোন অশুভ আলামত নেই।

৫৭৭০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا عَذْوَى وَلَا صَفَرٌ وَلَا هَامَةَ فَقَالَ أَعْرَابِيٌّ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا بَالُ الْإِبِلِ تَكُونُ فِي الرَّمْلِ كَأَنَّهَا الطِّبَاءُ فَيَحْلِلُهَا الْبَعِيرُ الْأَجْرَبُ فَيَحْرِبُهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَمَنْ أَعْدَى الْأَوَّلَ.

৫৭৭০. আবু হুরাইরাহ রা.হ. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : রোগের মধ্যে কোন সংক্রমণ নেই, সফর মাসের মধ্যে অকল্যাণের কিছু নেই এবং পেঁচার মধ্যে কোন অশুভ আলামত নেই। তখন এক বেদুঈন বলল : হে আল্লাহর রসূল! তাহলে যে উট পাল মরুভূমিতে থাকে, হরিণের মত তা সুস্থ ও সবল থাকে। উটের পালে একটি চর্মরোগওয়ালা উট মিশে সবগুলোকে চর্মরোগগ্রস্ত করে দেয়? রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : তবে প্রথম উটটির মধ্যে কীভাবে এ রোগ সংক্রামিত হল? [৫৭০৭] (আ.প্র. ৫৩৪৯, ই.ফা. ৫২৪৫)

৫৭৭১. وَعَنْ أَبِي سَلَمَةَ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ بَعْدَ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يوردن ممرض على مصح وأكر أبو هريرة حديث الأول قلنا ألم تحدث أنه لا عذوى فرطن بالحبيشة قال أبو سلمة فما رأيته نسي حديثا غيره.

৫৭৭১. আবু সালামাহ রা.হ. হতে বর্ণিত। তিনি আবু হুরাইরাহ রা.হ.-কে বলতে শুনেছেন নাবী ﷺ বলেছেন : কেউ যেন কখনও রোগাক্রান্ত উট সুস্থ উটের সাথে না রাখে। আর আবু হুরাইরাহ রা.হ. প্রথম

হাদীস অস্বীকার করেন। আমরা বললাম : আপনি কি عَذْوَى হাদীস বর্ণনা করেননি? তখন তিনি হাবশী ভাষায় কী যেন বললেন। আবু সালামাহ (রহ.) বলেন : আমি আবু হুরাইরাহ রাঃ-কে এ হাদীস ছাড়া আর কোন হাদীস ভুলে যেতে দেখিনি। [৫৭৭৪; মুসলিম ৩৯/৩৩, হাঃ ২২২১, আহমাদ ৯২৭৪] (আ.প্র. ৫৩৪৯, ই.ফা. ৫২৪৫)

### ৫৬/৭৬. بَابُ لَا عَذْوَى.

৭৬/৫৪. অধ্যায় : রোগের সংক্রমণ বলতে কিছু নেই।

৫৭৭২. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَحَمْرَةُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا عَذْوَى وَلَا طِيرَةَ إِنَّمَا الشُّؤْمُ فِي ثَلَاثٍ فِي الْفَرَسِ وَالْمَرْأَةِ وَالْذَّارِ.

৫৭৭২. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : রোগের সংক্রমণ বলতে কিছু নেই, অশুভ কেবল ঘোড়া, নারী ও ঘর এ তিন জিনিসের মধ্যেই রয়েছে। [২০৯০] (আ.প্র. ৫৩৫০, ই.ফা. ৫২৪৬)

৫৭৭৩. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لَا عَذْوَى.

৫৭৭৩. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ সঃ-কে বলতে শুনেছি : সংক্রমণ বলতে কিছু নেই। [৫৭০৭] (আ.প্র. ৫৩৫১, ই.ফা. ৫২৪৭)

৫৭৭৪. قَالَ أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا تُورِدُوا الْمُمْرِضَ عَلَى الْمُصْحِ.

৫৭৭৪. আবু সালামাহ ইবনু 'আবদুর রহমান বলেন, আমি আবু হুরাইরাহ রাঃ থেকে শুনেছি, নাবী সঃ বলেছেন : রোগাক্রান্ত উট নীরোগ উটের সাথে মিশ্রিত করবে না। [৫৭৭১] (আ.প্র. ৫৩৫১, ই.ফা. ৫২৪৭)

৫৭৭৫. وَعَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سِنَانُ بْنُ أَبِي سِنَانَ الدُّؤْلِيُّ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا عَذْوَى فَقَامَ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ أَرَأَيْتَ الْإِبِلَ تَكُونُ فِي الرِّمَالِ أَثْثَالِ الطَّبَّاءِ فَيَأْتِيهَا الْبَعِيرُ الْأَجْرَبُ فَتَحْرَبُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ فَمَنْ أَعْدَى الْأَوَّلَ.

৫৭৭৫. যুহরী সূত্রে আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : সংক্রমণ বলতে কিছু নেই। তখন এক বেদুঈন দাঁড়িয়ে বলল : এ সম্পর্কে আপনার কী অভিমত যে, হরিণের মত সুস্থ উট যে মরুভূমির পালের মাঝে থাকে। পরে কোন চর্মরোগগ্রস্ত উট সেগুলোর সাথে মিশে গিয়ে সবগুলোকে চর্মরোগে আক্রান্ত করে। তখন নাবী সঃ বললেন : তা হলে প্রথমটিকে কে রোগাক্রান্ত করেছিল? [৫৭০৭] (আ.প্র. ৫৩৫১, ই.ফা. ৫২৪৭)

৫৭৭৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا عَذْوَى وَلَا طِيرَةَ وَيُعْجِبُنِي الْقَالُ قَالُوا وَمَا الْقَالُ قَالَ كَلِمَةُ طِيَّةٍ.

৫৭৭৬. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন : রোগের সংক্রমণ বলতে কিছু নেই এবং পাখি উড়াতে কোন শুভ-অশুভ নেই আর আমার নিকট ‘ফাল’ পছন্দনীয়। সহাবীগণ জিজ্ঞেস করলেন : ‘ফাল’ কী? তিনি বললেন : ভাল কথা। [৫৭৫৬; মুসলিম ৩৯/৩৪, হাঃ ২২২৪, আহমাদ ১৩৯৫১] (আ.প্র. ৫৩৫২, ই.ফা. ৫২৪৮)

৫৫/৭৬. بَابُ مَا يُذَكَّرُ فِي سَمِّ النَّبِيِّ ﷺ.

৭৬/৫৫. অধ্যায় : নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-কে বিষ পান করানো সম্পর্কিত।

رَوَاهُ عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

‘উরুওয়াহ (রহ.) বর্ণনা করেছেন ‘আয়িশাহ রাঃ থেকে, তিনি নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম থেকে।

৫৭৭৭. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ لَمَّا فُتِحَتْ خَيْبَرُ أَهْدَيْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ شَاةً فِيهَا سَمٌّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اجْمَعُوا لِي مَنْ كَانَ هَا هُنَا مِنَ الْيَهُودِ فَجَمَعُوا لَهُ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنِّي سَأَلْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَهَلْ أَنتُمْ صَادِقِي عَنْهُ فَقَالُوا نَعَمْ يَا أَبَا الْقَاسِمِ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَبُوكُمْ قَالُوا أَبُونَا فَلَانَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَذَبْتُمْ بَلْ أَبُوكُمْ فَلَانَ فَقَالُوا صَدَقْتَ وَبَرَرْتَ فَقَالَ هَلْ أَنتُمْ صَادِقِي عَنْ شَيْءٍ إِنْ سَأَلْتُكُمْ عَنْهُ فَقَالُوا نَعَمْ يَا أَبَا الْقَاسِمِ وَإِنْ كَذَبْنَاكَ عَرَفْتَ كَذَبْنَا كَمَا عَرَفْتَهُ فِي أَبْنَانَا قَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَهْلُ النَّارِ فَقَالُوا نَكُونُ فِيهَا يَسِيرًا ثُمَّ تَخْلُفُونَنَا فِيهَا فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اخْسَئُوا فِيهَا وَاللَّهِ لَا تَخْلُفُكُمْ فِيهَا أَبَدًا ثُمَّ قَالَ لَهُمْ فَهَلْ أَنتُمْ صَادِقِي عَنْ شَيْءٍ إِنْ سَأَلْتُكُمْ عَنْهُ قَالُوا نَعَمْ فَقَالَ هَلْ جَعَلْتُمْ فِي هَذِهِ الشَّاةِ سَمًّا فَقَالُوا نَعَمْ فَقَالَ مَا حَمَلَكُمْ عَلَى ذَلِكَ فَقَالُوا أَرَدْنَا إِنْ كُنْتَ كَذَابًا نَسْتَرِيحُ مِنْكَ وَإِنْ كُنْتَ نَبِيًّا لَمْ يَضُرَّكَ.

৫৭৭৭. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, খাইবার যখন বিজয় হয়, তখন রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট হাদীয়া স্বরূপ একটি (ভূনা) বকরী পাঠানো হয়। এর মধ্যে ছিল বিষ। তখন রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেন : এখানে যত ইয়াহুদী আছে আমার কাছে তাদের একত্রিত কর। তাঁর কাছে সকলকে একত্র করা হল। রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাদের উদ্দেশে বললেন : আমি তোমাদের নিকট একটি ব্যাপারে জানতে চাই, তোমরা কি সে বিষয়ে আমাকে সত্য কথা বলবে? তারা বলল : হ্যাঁ, সে আবুল কাসিম। রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন : তোমাদের পিতা কে? তারা বলল : আমাদের পিতা অমুক। রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন : তোমরা মিথ্যে বলেছ বরং তোমাদের পিতা অমুক। তারা বলল : আপনি সত্য বলেছেন ও সঠিক বলেছেন। এরপর তিনি বললেন : আমি যদি তোমাদের নিকট আর একটি প্রশ্ন করি, তাহলে কি তোমরা

সেক্ষেত্রে আমাকে সত্য বথা বলবে? তারা বলল : হাঁ, হে আবুল কাসিম যদি আমরা মিথ্যে বলি তবে তো আপনি আমাদের মিথ্যা জেনে ফেলবেন, যেমনিভাবে জেনেছেন আমাদের পিতার ব্যাপারে। তখন রসূলুল্লাহ ﷺ তাদের বললেন : জাহান্নামী কারা? তারা বলল : আমরা সেখানে অল্প কয়দিনের জন্যে থাকব। তারপর আপনারা আমাদের স্থানে যাবেন। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : তোমরাই সেখানে অপমানিত হয়ে থাকবে। আল্লাহর কসম! আমরা কখনও সেখানে তোমাদের স্থলাভিষিক্ত হবো না। এরপর তিনি তাদের বললেন : আমি যদি তোমাদের কাছে আর একটি বিষয়ে প্রশ্ন করি, তবে কি তোমরা সে বিষয়ে আমার কাছে সত্য কথা বলবে? তারা বলল : হাঁ। তখন তিনি বললেন : তোমরা কি এ ছাগলের মধ্যে বিষ মিশিয়েছে? তারা বলল : হাঁ। তিনি বললেন : কিসে তোমাদের এ কাজে প্রেরণা যুগিয়েছে? তারা বলল : আমরা চেয়েছি, যদি আপনি মিথ্যাচারী হন, তবে আমরা আপনার থেকে রেহাই পেয়ে যাব। আর যদি আপনি (সত্য) নাবী হন, তবে এ বিষয় আপনার কোন ক্ষতি করবে না। [৩১৬৯] (আ.প্র. ৫৩৫৩, ই.ফা. ৫২৪৯)

৫৬/৭৬. بَابُ شُرْبِ السَّمِّ وَالِدَوَاءِ بِهِ وَبِمَا يُخَافُ مِنْهُ وَالْخَبِيثِ.

৭৬/৫৬. অধ্যায় : বিষ পান করা, বিষের সাহায্যে চিকিৎসা করা, ভয়ানক কিছু দ্বারা চিকিৎসা করা যাতে মারা যাবার আশঙ্কা আছে এবং হারাম বস্তু দিয়ে চিকিৎসা করা।

৫৭৭৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ ذُكْوَانَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ تَرَدَّى مِنْ جَبَلٍ فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَهُوَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ يَتَرَدَّى فِيهِ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا وَمَنْ تَحَسَّى سُمًّا فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَسُمُّهُ فِي يَدِهِ يَتَحَسَّاهُ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِحَدِيدَةٍ فَحَدِيدَتُهُ فِي يَدِهِ يَحَا بِهَا فِي بَطْنِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا.

৫৭৭৮. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : যে লোক পাহাড়ের উপর থেকে লাফিয়ে পড়ে আত্মহত্যা করে, সে জাহান্নামের আগুনে পুড়বে, চিরকাল সে জাহান্নামের ভিতর ঐভাবে লাফিয়ে পড়তে থাকবে। যে লোক বিষপানে আত্মহত্যা করবে, তার বিষ জাহান্নামের আগুনের মধ্যে তার হাতে থাকবে, চিরকাল সে জাহান্নামের মধ্যে তা পান করতে থাকবে। যে লোক লোহার আঘাতে আত্মহত্যা করবে, জাহান্নামের আগুনের ভিতর সে লোহা তার হাতে থাকবে, চিরকাল সে তা দিয়ে নিজের পেটে আঘাত করতে থাকবে। [১৩৬৫; মুসলিম ১/৪৭, হাঃ ১০৯, আহমাদ ১০৩৪১০] (আ.প্র. ৫৩৫৪, ই.ফা. ৫২৫০)

৫৭৭৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ بَشِيرٍ أَبُو بَكْرٍ أَخْبَرَنَا هَاشِمُ بْنُ هَاشِمٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَنْ اصْطَبَحَ بِسَبْعِ تَمَرَاتٍ عَجْوَةٍ لَمْ يَضُرَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ سَمٌّ وَلَا سِحْرٌ.

৫৭৭৯. সা'দ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বলতে শুনেছি : যে ব্যক্তি ভোরবেলা সাতটি আজ্‌ওয়া খুরমা খেয়ে নিবে, সে দিন বিষ কিংবা যাদু তার কোন ক্ষতি করতে পারবে না। [৫৪৪৫] (আ.প্র. ৫৩৫৫, ই.ফা. ৫২৫১)

### ৫৭/৭৬. بَابُ أَكْبَانِ الْأُتْنِ.

৭৬/৫৭. অধ্যায় : গাধীর দুধ প্রসঙ্গে

৫৭৮০. حدثني عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُسَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ أَكْلِ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّيِّعِ. قَالَ الزُّهْرِيُّ وَلَمْ أَسْمَعْهُ حَتَّى أَتَيْتُ الشَّامَ.

৫৭৮০. আবু সা'লাবা খুশানী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ ﷺ যাবতীয় নখরবিশিষ্ট হিংস্র প্রাণী খেতে নিষেধ করেছেন। যুহরী (রহ.) বলেন, আমি সিরিয়ায় চলে আসা অবধি এ হাদীস শুনি নি। [৫৫৩০] (আ.প্র. ৫৩৫৬, ই.ফা. ৫২৫২)

৫৭৮১. وَزَادَ اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ وَسَأَلْتُهُ هَلْ تَتَوَضَّأُ أَوْ تَشْرَبُ الْأُتْنِ أَوْ مَرَارَةَ السَّيِّعِ أَوْ أَبْوَالَ الْإِبِلِ قَالَ قَدْ كَانَ الْمُسْلِمُونَ يَتَدَاوُونَ بِهَا فَلَا يَرَوْنَ بِذَلِكَ بَأْسًا فَأَمَّا الْأُتْنُ فَقَدْ بَلَّغْنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ لُحُومِهَا وَلَمْ يَلْغُنَا عَنْ أَلْبَانِهَا أَمْرٌ وَلَا نَهْيٌ. وَأَمَّا مَرَارَةُ السَّيِّعِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيُّ أَنَّ أَبَا ثَعْلَبَةَ الْخُسَنِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ أَكْلِ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّيِّعِ.



৫৭৮১. লায়স আরো বলেছেন যে, ইউনুস (রহ.) ইবনু শিহাব (রহ.) থেকে আমার নিকট বর্ণনা করেছেন, তিনি বলেছেন যে, আমি এ হাদীসের বর্ণনাকারী (আবু ইদরীস)-কে জিজ্ঞেস করেছি যে, গাধীর দুধ, হিংস্র প্রাণীর পিত্তের রস এবং উটের পেশাব পান করা বা তা দিয়ে অযু বৈধ কিনা? তিনি বলেছেন : আগেকার মুসলিমগণ উটের প্রস্রাবের সাহায্যে চিকিৎসার কাজ করতেন এবং এটা তারা কোন পাপ মনে করতেন না। আর গাধীর দুধ সম্পর্কে কথা হলো : গাধার গোশত খাওয়ার নিষেধাজ্ঞা আমাদের কাছে পৌঁছেছে, কিন্তু তার দুধের ব্যাপারে আদেশ বা নিষেধ কিছুই আমাদের কাছে পৌঁছেনি। আর হিংস্র প্রাণীর পিত্তরস সম্পর্কে ইবনু শিহাব (রহ.) আবু ইদরীস খাওলানী رضي الله عنه থেকে বর্ণনা করেন যে, রসূলুল্লাহ ﷺ যাবতীয় নখরওয়ালা হিংস্র প্রাণী খেতে নিষেধ করেছেন। [৫৫৩০] (আ.প্র. ৫৩৫৬, ই.ফা. ৫২৫২)

### ৫৮/৭৬. بَابُ إِذَا وَقَعَ الذُّبَابُ فِي الْإِنَاءِ.

৭৬/৫৮. অধ্যায় : কোন পাত্রে মাছি পড়লে।



৫৭৮২. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَثْبَةَ بْنِ مُسْلِمٍ مَوْلَى بَنِي تَيْمٍ عَنْ عَيْدِ بْنِ حُسَيْنٍ مَوْلَى بَنِي زُرَيْقٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِذَا وَقَعَ الذُّبَابُ فِي إِنَاءٍ أَحَدِكُمْ فَلْيَغْمِسْهُ كُلَّهُ ثُمَّ لِيَطْرَحْهُ فَإِنْ فِي أَحَدٍ جَنَاحِيهِ شِفَاءٌ وَفِي الْآخَرِ دَاءٌ.

৫৭৮২. আবু হুরাইরাহ  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ  বলেছেন : যখন তোমাদের কারও কোন খাবার পাত্রে মাছি পড়ে, তখন তাকে পুরোপুরি ডুবিয়ে দিবে, তারপরে ফেলে দিবে। কারণ, তার এক ডানায় থাকে আরোগ্য, আর আরেক ডানায় থাকে রোগ। [৩৩২০] (আ.প্র. ৫৩৫৭, ই.ফা. ৫২৫৩)

## ৭৭ - كِتَابُ اللَّبَاسِ

### পর্ব (৭৭) : পোশাক<sup>২</sup>

<sup>২</sup> সূরা আ'রাফের ২৬নং আয়াতে আল্লাহ তা'আলা ঘোষণা করেছেন-

يَنْبَغِي ءَادَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ لِبَاسًا يُورِي سَوَاءَ تَكُمُ وَرِيشًا وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ ذَٰلِكَ مِنْ ءَايَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ

“হে বানী আদম! আমি তোমাদের জন্য পোশাক অবতীর্ণ করেছি যা তোমাদের লজ্জাস্থান আবৃত করে এবং অবতীর্ণ করেছি সাজ সজ্জার বস্ত্র এবং তাকওয়ার পোশাক, এটি সর্বোত্তম। এটি আল্লাহর অন্যতম নিদর্শন যাতে তারা চিন্তা ভাবনা করে।”

এ আয়াতে শুধু মুসলমানদেরকে সন্ধান করা হয়নি, সমগ্র বানী- আদমকে সন্ধান করা হয়েছে। এতে ইঙ্গিত রয়েছে যে, গুণ্ডাস আচ্ছাদন ও পোশাক মানব জাতির একটি সহজাত প্রবৃত্তি ও প্রয়োজন। জাতি ধর্ম নির্বিশেষে সবাই এ নিয়ম পালন করে। অতঃপর এর বিশদ বিবরণে তিন প্রকার পোশাকের উল্লেখ করা হয়েছে।

প্রথম **سَوَاءَ تَكُمُ يَوْمَئِذٍ** - এখানে **يَوْمَئِذٍ** শব্দটি **مَوَارَاة** থেকে উদ্ভূত। এর অর্থ আবৃত করা **سَوَات** শব্দটি **سَوَاءَ** এর বহুবচন। এর অর্থ মানুষের ঐসব অঙ্গ, যেগুলো খোলা রাখাকে মানুষ স্বভাবতই খারাপ ও লজ্জাকর মনে করে। উদ্দেশ্য এই যে, আমি তোমাদের মঙ্গলার্থে এমন পোশাক সৃষ্টি করেছি, যদ্বারা তোমরা গুণ্ডাস আবৃত করতে পার।

এরপর বলা হয়েছে : **وَرِيشًا** সাজ-সজ্জার জন্যে মানুষ যে পোশাক পরিধান করে, তাকে **رِيش** বলা হয়। অর্থ এই যে, গুণ্ডাস আবৃত করার জন্যে তো সংক্ষিপ্ত পোশাকই যথেষ্ট হয়; কিন্তু আমি তোমাদেরকে আরও পোশাক দিয়েছি, যাতে তোমরা তদ্বারা সাজ-সজ্জা করে বাহ্যিক দেহাবয়বকে সুশোভিত করতে পার।

পোশাকের বিবিধ উপকারিতা : আয়াতে পোশাকের দু'টি উপকারিতা বর্ণিত হয়েছে। এক)- গুণ্ডাস আচ্ছাদিত করা এবং, দুই) নীত-গ্রীষ্ম থেকে আত্মরক্ষা এবং অঙ্গ-সজ্জা। প্রথম উপকারিতাটি অগ্রে বর্ণনা করে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, গুণ্ডাস আবৃত করা পোশাকের আসল লক্ষ্য। এটিই সাধারণ জন্তু-জানোয়ার থেকে মানুষের স্বতন্ত্রতা। জন্তু-জানোয়ারের পোশাক সৃষ্টিগতভাবে তাদের দেহের অঙ্গ। আর তাদের গুণ্ডাস আচ্ছাদনেও পোশাকের তেমন কোন ভূমিকা নেই। তবে তাদের দেহে গুণ্ডাস এমনভাবে স্থাপিত হয়েছে, যাতে সম্পূর্ণ খোলা না থাকে। কোথাও লেজ দ্বারা আবৃত করা হয়েছে এবং কোথাও অন্যভাবে।

আদম, হাওয়া এবং তাঁদের সাথে শয়তানী পরোচনার ঘটনা বর্ণনা করার পর পোশাকের কথা উল্লেখ করায় এদিকে ইঙ্গিত রয়েছে যে, উলঙ্গ হওয়া এবং গুণ্ডাস অপরের সামনে খোলা চূড়ান্ত হীনতা ও নির্লজ্জতার লক্ষণ এবং নানা প্রকার অনিষ্টের ভূমিকা বিশেষ।

মানুষের উপর শয়তানের প্রথম হামলা : মানুষের বিরুদ্ধে শয়তানের সর্বপ্রথম আক্রমণের [কুমন্ত্রণার] ফলে তার পোশাক খসে পড়েছিল। আজও শয়তান তার শিষ্যবর্গের মাধ্যমে মানুষকে পথভ্রষ্ট করার ইচ্ছায় সভ্যতার নামে সর্বপ্রথম তাকে উলঙ্গ বা অর্ধ-উলঙ্গ করে পথে নামিয়ে দেয়ার চেষ্টায় রত। শয়তানের তথাকথিত প্রগতি নারীকে লজ্জা-শরম থেকে বঞ্চিত করে সাধারণ্যে অর্ধ-উলঙ্গ অবস্থায় নিয়ে আসা ছাড়া অর্জিতই হয় না।

ঈমানের পর সর্বপ্রথম ফরয গুণ্ডাস আবৃত করা : শয়তান মানুষের এ দুর্বলতা আঁচ করে সর্বপ্রথম হামলা গুণ্ডাস আচ্ছাদনের উপর করেছে। তাই মানুষের সর্বপ্রকার মঙ্গল বিধানকারী শারী'য়াত গুণ্ডাস আচ্ছাদনের প্রতি এত গুরুত্ব আরোপ করেছে যে, ঈমানের পর সর্বপ্রথম ফরয গুণ্ডাস আবৃত করাকেই স্থির করেছে। সলাত, সওম ইত্যাদি সবই এরপর।

তৃতীয় প্রকার পোশাক : গুণ্ড-অঙ্গ আবৃতকরণ এবং আরাম ও সাজ-সজ্জার জন্যে দু'প্রকার পোশাক বর্ণনা করার পর কুরআন **وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ** কোন কোন কিরাআতে যবর দিয়ে **وَلِبَاسُ** তৃতীয় এক প্রকার পোশাকের কথা উল্লেখ করে বলেছে : **خَيْرٌ** কোন কোন **مَفْعُول** হয়ে অর্থ হবে এই যে, আমি একটি তৃতীয় পোশাক অর্থাৎ, তাকওয়ার পোশাক পড়া হয়েছে। এমতাবস্থায় **أَنْزَلْنَا** এর

১/৭৭. **بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ﴾**

৭৭/১. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : “বল, ‘যে সব সৌন্দর্য-শোভামণ্ডিত বস্তু ও পবিত্র জীবিকা তিনি তাঁর বান্দাদের জন্য সৃষ্টি করেছেন কে তা হারাম করল?’” (সূরাহ আল-আ’রাফ ৭ : ৩২)

وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ كُلُوا وَاشْرَبُوا وَابْسُوا وَتَصَدَّقُوا فِي غَيْرِ إِسْرَافٍ وَلَا مَخِيلَةٍ.  
وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كُلُّ مَا شِئْتَ وَابْسُ مَا شِئْتَ مَا أَخْطَأَتْكَ أَثْنَانِ سَرَفٌ أَوْ مَخِيلَةٌ.

নাবী ﷺ বলেছেন : তোমরা খাও, পান কর, পরিধান কর এবং দান কর, কোন অপচয় ও অহঙ্কার না করে।

ইবনু ‘আব্বাস রাঃ বলেছেন, যা খাও, যা পরিধান কর, যতক্ষণ না দু’টো জিনিস তোমাকে বিভ্রান্ত করে- অপচয় ও অহঙ্কার।

৫৭৮৩. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ تَافِعٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ وَزَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ يُخْبِرُونَهُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا يَنْتَظِرُ اللَّهُ إِلَى مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ خِيَلًا.

৫৭৮৩. ইবনু ‘উমার রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : আল্লাহ সে লোকের দিকে (দয়ার দৃষ্টিতে) দেখবেন না, যে অহঙ্কারের সাথে তার (পরিধেয়) পোশাক টেনে চলে। [৩৬৬৫; মুসলিম ৩৭/৮, হাঃ ২০৮৫, আহমাদ ৫৩৭৭] (আ.প্র. ৫৩৫৮, ই.ফা. ৫২৫৪)

২/৭৭. **بَابُ مَنْ جَرَّ إِزَارَهُ مِنْ غَيْرِ خِيَلٍ.**

৭৭/২. অধ্যায় : যে ব্যক্তি অহঙ্কার ব্যতীত তার লুঙ্গি ঝুলিয়ে চলাফেরা করে।

অবতীর্ণ করেছে। প্রসিদ্ধ কিরাআত অনুযায়ী অর্থ এই যে, দু’প্রকার পোশাক তো সবাই জানে। তৃতীয় একটি পোশাক হচ্ছে তাকওয়ার পোশাক। এটি সর্বোত্তম পোশাক। ইবনে আব্বাস ও ওয়ওয়া ইবনে যুবায়র রাঃ এর তাফসীর অনুযায়ী তাকওয়ার পোশাক বলে সংকর্ম ও খোদাতীতিকে বোঝানো হয়েছে। (রুহুল-মা‘আনী)

উদ্দেশ্য এই যে, বাহ্যিক পোশাক যেমন মানুষের গুণ্ড অঙ্গের জন্যে আবরণ এবং শীত-গ্রীষ্ম থেকে আত্মরক্ষা ও সাজ-সজ্জার উপায় হয়, তেমনি সংকর্ম ও আল্লাহতীতিও একটি আধ্যাত্মিক পোশাক। এটি মানুষের চারিত্রিক দোষ ও দুর্বলতার আবরণ এবং স্থায়ী কষ্ট ও বিপদাপদ থেকে মুক্তির উপায়। এ কারণেই এটি সর্বোত্তম পোশাক।

বাহ্যিক পোশাকের আসল উদ্দেশ্য তাকওয়া অর্জন করা :

وَلِبَاسُ التَّقْوَى শব্দ থেকে এদিকেও ইঙ্গিত পাওয়া যায় যে, বাহ্যিক পোশাক দ্বারা গুণ্ড-অঙ্গ আবৃত করা ও সাজ-সজ্জা করার আসল উদ্দেশ্য হওয়া উচিত যেন গুণ্ডাঙ্গসমূহ পুরোপুরি আবৃত হয়। পোশাক শরীরে এমন আঁটসটিও না হওয়া চাই, যাতে এসব অঙ্গ উলঙ্গের মত দৃষ্টিগোচর হয়। পোশাকে অহঙ্কার ও গর্বের ভঙ্গিও না থাকা চাই, বরং নম্রতার চিহ্ন পরিদৃষ্ট হওয়া চাই। প্রয়োজনতিরিক্ত অপব্যয় না হওয়া চাই, মহিলাদের জন্যে পুরুষদের এবং পুরুষদের জন্যে মহিলাদের পোশাক না হওয়া চাই, যা আল্লাহ তা‘আলার অপছন্দনীয়। অধিকন্তু পোশাকে বিজ্ঞাতির অনুকরণও না হওয়া চাই, যা স্বজ্ঞাতির প্রতি বিশ্বাসঘাতকতার পরিচায়ক।

এতদসঙ্গে পোশাকের আসল উদ্দেশ্য চরিত্র ও কর্মের সংশোধনও হওয়া চাই। আয়াতের শেষে বলা হয়েছে : **ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَكَّرُونَ** অর্থাৎ, মানুষকে এ তিন প্রকার পোশাক দান করা আল্লাহ তা‘আলার শক্তির নিদর্শনসমূহের অন্যতম-যাতে মানুষ এ থেকে শিক্ষা গ্রহণ করে।

৫৭৮৪. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ خِيَلَاءَ لَمْ يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَحَدَ شِقْيَ إِزَارِي يَسْتَرِّخِي إِلَّا أَنْ أَعَاهَدَ ذَلِكَ مِنْهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَسْتُ مِمَّنْ يَصْنَعُهُ خِيَلَاءَ.

৫৭৮৪. আবদুল্লাহ ইবনু উমার রাঃ থেকে বর্ণিত, নাবী সঃ বলেছেন : যে ব্যক্তি অহংকার বশতঃ নিজের পোশাক ঝুলিয়ে চলবে, আল্লাহ তার প্রতি কিয়ামাতের দিন (দয়ার) দৃষ্টি দিবেন না। তখন আবু বাকর রাঃ বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আমার লুঙ্গির এক পাশ ঝুলে থাকে, আমি তাতে গিরা না দিলে। নাবী সঃ বললেন : যারা অহংকার বশতঃ এমন করে তুমি তাদের অন্তর্ভুক্ত নও। (আ.প্র. ৫৩৫৯, ই.ফা. ৫২৫৫)

৫৭৮৫. حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ يُونُسَ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ وَنَحْنُ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَامَ يَجُرُّ ثَوْبَهُ مُسْتَعْجِلًا حَتَّى أَتَى الْمَسْجِدَ وَتَابَ النَّاسُ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ فَجَلِّيَ عَنْهَا ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا وَقَالَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ مِنَ آيَاتِ اللَّهِ فَإِذَا رَأَيْتُمْ مِنْهَا شَيْئًا فَصَلُّوا وَادْعُوا اللَّهَ حَتَّى يَكْشِفَهَا.

৫৭৮৫. আবু বাকরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমরা নাবী সঃ-এর নিকট ছিলাম, এমন সময় সূর্যগ্রহণ শুরু হল। তখন তিনি ব্যস্ত হয়ে দাঁড়ালেন এবং কাপড় টেনে টেনে মাসজিদে পৌঁছলেন। লোকজন একত্রিত হল। তিনি দু'রাকআত সলাত আদায় করলেন। তখন সূর্য আলোকিত হয়ে গেল। এরপর আমাদের দিকে ফিরে বললেন : চন্দ্র ও সূর্য আল্লাহর নিদর্শনগুলোর দু'টি নিদর্শন, যখন তোমরা তাতে কোন কিছু হতে দেখবে, তখন সলাত আদায় করবে এবং আল্লাহর নিকট দু'আ করতে থাকবে, যতক্ষণ না তা উজ্জ্বল হয়ে যায়। [১০৪০] (আ.প্র. ৫৩৬০, ই.ফা. ৫২৫৬)

### ৩/৭৭. بَابُ التَّشْمِيرِ فِي الثِّيَابِ.

৭৭/৩. অধ্যায় : কাপড়ে আবৃত থাকা।

৫৭৮৬. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا ابْنُ شُمَيْلٍ أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي زَائِدَةَ أَخْبَرَنَا عَوْنُ بْنُ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ أَبِي جُحَيْفَةَ قَالَ فَرَأَيْتُ بِلَالًا جَاءَ بِعَنْزَةٍ فَرَكَّزَهَا ثُمَّ أَقَامَ الصَّلَاةَ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ فِي حُلَةٍ مُشْمِرًا فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ إِلَى الْعَنْزَةِ وَرَأَيْتُ النَّاسَ وَالِدَوَابَّ يَمُرُّونَ بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ وَرَاءِ الْعَنْزَةِ.

৫৭৮৬. আবু জুহাইফাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি বিলাল রাঃ-কে দেখলাম, তিনি একটি বর্শা নিয়ে এলেন এবং তা মাটিতে পুঁতে দিলেন। তারপর সলাতের ইকামাত দিলেন। তখন রসূলুল্লাহ সঃ-কে দেখলাম, একটি (হল্লা'র) দু'টি চাদরে নিজেকে আবৃত করে বেরিয়ে আসলেন এবং বর্শার দিকে ফিরে দু'রাকআত সলাত আদায় করলেন। আর লোকজন ও পশুকে দেখলাম, তারা তাঁর সম্মুখ দিয়ে এবং বর্শার পিছন দিয়ে চলাফেরা করছে। [১৮৭] (আ.প্র. ৫৩৬১, ই.ফা. ৫২৫৭)

৭৭/৪. ৪/৭৭. بَاب مَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ فَهُوَ فِي النَّارِ.

৭৭/৪. অধ্যায় : পায়ের গোড়ালির নীচে যা থাকবে তা যাবে জাহান্নামে।

৫৭৮৭. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبَرِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ مَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ مِنَ الْإِزَارِ فَفِي النَّارِ.

৫৭৮৭. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : ইয়ারের বা পরিধেয় বস্ত্রের যে অংশ পায়ের গোড়ালির নীচে থাকবে, সে অংশ জাহান্নামে যাবে। (আ.প্র. ৫৩৬২, ই.ফা. ৫২৫৮)

৭৭/৫. ৫/৭৭. بَاب مَن جَرَّ ثَوْبَهُ مِنَ الْخِيَلَاءِ.

৭৭/৫. অধ্যায় : যে ব্যক্তি অহংকারের সাথে কাপড় ঝুলিয়ে পরিধান করে।

৫৭৮৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَى مَنْ جَرَّ إِزَارَهُ يَطْرًا.

৫৭৮৮. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : আল্লাহ কিয়ামাত দিবসে সে ব্যক্তির দিকে (দয়ার) দৃষ্টি দিবেন না, যে ব্যক্তি অহংকার বশতঃ ইয়ার বা পরিধেয় বস্ত্র ঝুলিয়ে পরিধান করে। [মুসলিম ৩৭/৩৯, হাঃ ২০৮৭, আহমাদ ৯০১৪] (আ.প্র. ৫৩৬৩, ই.ফা. ৫২৫৯)

৫৭৮৯. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَوْ قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ ﷺ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي فِي حُلَةٍ تُعْجِبُهُ نَفْسُهُ مُرَجِلٌ جَمْتَهُ إِذْ خَسَفَ اللَّهُ بِهِ فَهُوَ يَتَحَلَّلُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

৫৭৮৯. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : অথবা আবুল কাসিম বলেছেন : এক ব্যক্তি আকর্ষণীয় জোড়া কাপড় পরিধান করতঃ চুল আঁচড়াতে আঁচড়াতে পথ অতিক্রম করছিল; ইঠাৎ আল্লাহ তাকে মাটির নীচে ধসিয়ে দেন। কিয়ামাত অবধি সে এভাবে ধসে যেতে থাকবে। [মুসলিম ৩৭/১০, হাঃ ২০৮৮, আহমাদ ১০০৪০] (আ.প্র. ৫৩৬৪, ই.ফা. ৫২৬০)

৫৭৯০. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ بَيْنَا رَجُلٌ يَجُرُّ إِزَارَهُ إِذْ خَسِفَ بِهِ فَهُوَ يَتَحَلَّلُ فِي الْأَرْضِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

تَابَعَهُ يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَلَمْ يَرْفَعَهُ شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ.

حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ أَخْبَرَنَا أَبِي عَنْ عَمِّهِ جَرِيرِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو عَلَى بَابِ دَارِهِ فَقَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ نَحْوَهُ.

৫৭৯০. 'আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : এক লোক তার লুঙ্গি পায়ের গোড়ালির নীচে ঝুলিয়ে পথ অতিক্রম করছিল। এমন সময় তাকে মাটির নীচে ধসিয়ে দেয়া হল। কিয়ামাত অবধি সে মাটির নীচে ধসে যেতে থাকবে। ইউনুস, যুহরী থেকে এ হাদীস এভাবেই বর্ণনা করেছেন। কিন্তু 'শুআয়ব একে মারফু' হিসাবে যুহরী থেকে বর্ণনা করেননি। (আ.প্র. ৫৩৬৫, ই.ফা. ৫২৬১)

জারীর ইবনু যায়দ (রাহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি সালিম ইবনু 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমারের সঙ্গে তাঁর ঘরের দরজায় ছিলাম, তখন তিনি বলেন, আমি আবু হুরাইরাহ রাঃ-কে বলতে শুনেছি যে, তিনি নাবী সঃ-কে এ রকমই বলতে শুনেছেন। [৩৪৮৫] (আ.প্র. ৫৩৬৬, ই.ফা. ৫২৬২)

৫৭৭১. حَدَّثَنَا مَطَرُ بْنُ الْفَضْلِ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ لَقِيتُ مُحَارِبَ بْنَ دَثَارٍ عَلَى فَرَسٍ وَهُوَ يَأْتِي مَكَانَهُ الَّذِي يَقْضِي فِيهِ فَسَأَلْتُهُ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ فَحَدَّثَنِي فَقَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ مَخِيلَةً لَمْ يَنْظُرَ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَقُلْتُ لِمُحَارِبٍ أَذْكَرَ إِزَارَهُ قَالَ مَا خَصَّ إِزَارًا وَلَا قَمِيصًا تَابَعَهُ جَبَلَةٌ بْنُ سَحِيمٍ وَزَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ وَزَيْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ. وَقَالَ اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ مِثْلَهُ وَتَابَعَهُ مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ وَعُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ وَقُدَامَةُ بْنُ مُوسَى عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ.

৫৭৯১. শু'বাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি মুহারিব ইবনু দিসারের সাথে ঘোড়ার পিঠে থাকা অবস্থায় দেখা করলাম। তখন তিনি বিচারালয়ের দিকে যাচ্ছিলেন, আমি তাঁকে এ হাদীসটির ব্যাপারে জিজ্ঞেস করলে তিনি আমাকে বললেন, আমি 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার -কে বলতে শুনেছি, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : যে ব্যক্তি অহঙ্কার বশতঃ কাপড় ঝুলিয়ে পরবে, তার দিকে আল্লাহ কিয়ামাত দিবসে তাকাবেন না। আমি বললাম : 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ কি ইয়ারের উল্লেখ করেছেন? তিনি বললেন : তিনি ইয়ার বা কামিস কোনটিই নির্দিষ্টভাবে বলেননি।

জাবালাহ ইবনু সুহায়ম, যায়দ ইবনু আসলাম ও যায়দ ইবনু 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমারের সূত্রে নাবী সঃ থেকে এ রকমই বর্ণনা করেছেন।

আর লায়স, মুসা ইবনু 'উকবাহ ও 'উমার ইবনু মুহাম্মাদ, নাকি' (রহ.)-এর সূত্রে বর্ণনা করেছেন এবং কুদামাহ ইবনু মুসা সালিম (রহ.)-এর সূত্রে ইবনু 'উমার রাঃ থেকে এবং তিনি নাবী সঃ থেকে "جَرَّ ثَوْبَهُ" বর্ণনা করেছেন। (আ.প্র. ৫৩৬৭, ই.ফা. ৫২৬৩)

## ৬/৭৭. بَابُ الْإِزَارِ الْمُهْدَبِ

৭৭/৬. অধ্যায় : ঝালরযুক্ত ইয়ার।

وَيَذْكُرُ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَأَبِي بَكْرِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَحَمْرَةَ بْنِ أَبِي أَسِيدٍ وَمُعَاوِيَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ أَنَّهُمْ لَبِسُوا ثِيَابًا مُهْدَبَةً.

যুহরী, আবু বাকর ইবনু মুহাম্মাদ, হামযাহ ইবনু আবু উসায়দ ও মু'আবিয়াহ ইবনু 'আবদুল্লাহ ইবনু জা'ফর রাঃ হতে বর্ণিত আছে যে, তাঁরা ঝালরযুক্ত পোশাক পরেছেন।

৫৭৭২. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ جَاءَتْ امْرَأَةً رِفَاعَةَ الْقُرْظِيِّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا جَالِسَةٌ وَعِنْدَهُ أَبُو بَكْرٍ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ تَحْتَ رِفَاعَةَ فَطَلَّقَنِي فَبِتُّ طَلَاقِي فَتَزَوَّجْتُ بَعْدَهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الزُّبَيْرِ وَإِنَّهُ وَاللَّهِ مَا مَعَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا مِثْلُ هَذِهِ الْهَذْبَةِ وَأَخَذْتُ هَذْبَةً مِنْ جِلْبَابِهَا فَسَمِعَ خَالِدُ بْنُ سَعِيدٍ قَوْلَهَا وَهُوَ بِالْبَابِ لَمْ يُؤْذَنْ لَهُ قَالَتْ فَقَالَ خَالِدٌ يَا أَبَا بَكْرٍ أَلَا تَنْهَى هَذِهِ عَمَّا تَحْهَرُّ بِهِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَا وَاللَّهِ مَا يَزِيدُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى التَّبَسُّمِ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَعَلَّكَ تُرِيدِينَ أَنْ تَرْجِعِي إِلَى رِفَاعَةَ لَا حَتَّى يَذُوقَ عُسَيْلَتَكَ وَتَذُوقِي عُسَيْلَتَهُ فَصَارَ سَنَةً بَعْدُ.

৫৭৯২. নাবী রাঃ-এর স্ত্রী 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদা রিফা'আ কুরায়ির স্ত্রী রসূলুল্লাহ সাঃ-এর নিকট আসল। এ সময় আমি উপবিষ্ট ছিলাম এবং আবু বাকর রাঃ তাঁর কাছে ছিলেন। স্ত্রীলোকটি বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমি রিফা'আর অধীনে (বিবাহিতা) ছিলাম। তিনি আমাকে ত্বালাক দেন এবং ত্বালাক চূড়ান্তভাবে দেন, এরপর আমি 'আবদুর রহমান ইবনু যুবায়রকে বিয়ে করি। কিন্তু আল্লাহর কসম, হে আল্লাহর রসূল! তার সাথে কাপড়ের ঝালরের মত ব্যতীত কিছুই নেই। এ কথা বলার সময় স্ত্রী লোকটি তার চাদরের আঁচল ধরে দেখায়। খালিদ ইবনু সা'ঈদ যাকে (ভিতরে যেতে) অনুমতি দেয়া হয়নি, দরজার কাছে থেকে স্ত্রী লোকটির কথা শোনেন। 'আয়িশাহ রাঃ বলেন, তখন খালিদ বলল : হে আবু বাকর! এ মহিলাটি রসূলুল্লাহ সাঃ-এর সামনে জোরে জোরে যে কথা বলছে, তাথেকে কেন আপনি তাকে বাধা দিচ্ছেন না? আল্লাহর কসম! রসূলুল্লাহ সাঃ কেবল মুচকি হাসলেন। এরপর রসূলুল্লাহ সাঃ স্ত্রী লোকটিকে বললেন : মনে হয় তুমি রিফা'আর কাছে ফিরে যেতে চাও। তা হবে না, যতক্ষণ না সে তোমার মধুর স্বাদ গ্রহণ করবে এবং তুমি তার মধুর স্বাদ গ্রহণ করবে। অতঃপর এটাই বিধান হয়ে যায়। [২৬৩৯] (আ.প্র. ৫৩৬৮, ই.ফা. ৫২৬৪)

## ৭/৭৭. بَابُ الْأَرْدِيَةِ

৭৭/৭. অধ্যায় : চাদর পরিধান করা।

وَقَالَ أَنَسُ جَبَدَ أَعْرَابِيٍّ رِذَاءَ النَّبِيِّ ﷺ.

আনাস রাঃ বলেন : এক বেদুঈন নাবী রাঃ-এর চাদর ধরে টেনেছিল।

৫৭৭৩. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ أَنَّ حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ فَدَعَا النَّبِيَّ ﷺ بِرِدَائِهِ ثُمَّ انْطَلَقَ يَمْشِي وَاتَّبَعْتُهُ أَنَا وَزَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ حَتَّى جَاءَ الْبَيْتَ الَّذِي فِيهِ حَمْرَةٌ فَاسْتَأْذَنَ فَأَذْنُوا لَهُمْ.



৫৭৯৩. ‘আলী রা বলেন, নাবী সা তাঁর চাদর আনতে বললেন। তিনি তা পরলেন, অতঃপর হেঁটে চললেন। আমি ও যায়দ ইবনু হারিসা তাঁর পশ্চাতে চললাম। শেষ পর্যন্ত তিনি একটি ঘরের কাছে আসেন, যে ঘরে হামযাহ রা ছিলেন। তিনি অনুমতি চাইলে তাঁরা তাঁদের অনুমতি প্রদান করলেন। (২০৮৯) (আ.প্র. ৫৩৬৯, ই.ফা. ৫২৬৫)

৮/৭৭. بَابُ بُسِّ الْقَمِيصِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

৭৭/৮. অধ্যায় : জামা পরিধান করা।

حِكَايَةٌ عَنْ يُوسُفَ ﴿إِذْ هَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَأَلْقُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا﴾

মহান আল্লাহর বাণী : ইউসুফ (‘আ.)-এর ঘটনা : “তোমরা আমার এ জামাটি নিয়ে যাও আর তা আমার পিতার মুখমণ্ডলে রাখ, তিনি দৃষ্টিশক্তিসম্পন্ন হয়ে উঠবেন।” (সূরাহ ইউসুফ ১২ : ৯৩)

৫৭৭৬. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ الْقَمِيصَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرُتْسَ وَلَا الْخُفَيْنِ إِلَّا أَنْ لَا يَجِدَ الثَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ مَا هُوَ أَشْفَلُ مِنَ الْكَعْبَيْنِ.

৫৭৯৪. ইবনু ‘উমার রা হতে বর্ণিত। এক ব্যক্তি জিজ্ঞেস করল : হে আল্লাহর রসূল! মুহরিম কী কাপড় পরবে? নাবী সা বললেন : মুহরিম জামা, পায়জামা, টুপি এবং মোজা পরবে না। তবে যদি সে জুতা না পায়, তা হলে পায়ের গোড়ালির নীচে পর্যন্ত (মোজা) পরতে পারবে। (১৩৪) (আ.প্র. ৫৩৭০, ই.ফা. ৫২৬৬)

৫৭৭০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُمَرَ عَنْ سَمِعٍ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَعْدَ مَا أُدْخِلَ قَبْرَهُ فَأَمَرَ بِهِ فَأَخْرَجَ وَوَضَعَ عَلَى رُكْبَتَيْهِ وَتَمَثَّ عَلَيْهِ مِنْ رِيْقِهِ وَأَلْبَسَهُ قَمِيصَهُ فَاللَّهُ أَعْلَمُ.

৫৭৯৫. জাবির ইবনু ‘আবদুল্লাহ রা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ‘আবদুল্লাহ ইবনু উবাইকে কবরে রাখার পর নাবী সা সেখানে এলেন। তিনি তার লাশ কবর থেকে উঠানোর নির্দেশ দিলেন। তখন লাশ কবর থেকে উঠান হল এবং তাঁর দু’হাঁটুর উপর রাখা হল। তিনি তার উপর থুথু প্রদান করলেন এবং তাকে নিজের জামা পরিয়ে দিলেন। আল্লাহই বেশি জানেন। (আ.প্র. ৫৩৭১, ই.ফা. ৫২৬৭)

৫৭৭৭. حَدَّثَنَا صَدَقَةُ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا تَوَفَّى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي جَاءَ ابْنُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعْطِنِي قَمِيصَكَ أَكْفَنَهُ فِيهِ وَصَلَّ عَلَيْهِ وَاسْتَغْفَرَ لَهُ فَأَعْطَاهُ قَمِيصَهُ وَقَالَ إِذَا فَرَعْتَ مِنْهُ فَأَذِّنْ فَلَمَّا فَرَعَ أَذَنَهُ بِهِ فَجَاءَ لِيُصَلِّيَ عَلَيْهِ فَجَذَبَهُ عُمَرُ فَقَالَ أَلَيْسَ قَدْ نَهَاكَ اللَّهُ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى الْمُنَافِقِينَ فَقَالَ ﴿اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ

لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ﴿فَرَكْتُ﴾ وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِّنْهُم مَّتَّ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ ﴿فَرَكْتُ الصَّلَاةَ عَلَيْهِمْ﴾

৫৭৯৬. আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন আবদুল্লাহ ইবনু উবাই মারা গেল, তখন তার ছেলে রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট আসল। সে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আপনার জামাটি আমাকে দিন। আমি এটা দিয়ে তাকে কাফন দিব। আর তার জানাযাহর সলাত আপনি আদায় করবেন এবং তার জন্য ইস্তিগফার করবেন। তিনি নিজের জামাটি তাকে দিয়ে দেন এবং বলেন যে, তুমি (কাফন পরানো) শেষ করে আমাকে খবর দিবে। তারপর নাবী সঃ তার জানাযাহর সলাত আদায় করতে এলেন। উমার রাঃ তাঁকে টেনে ধরে বললেন : আল্লাহ কি আপনাকে মুনাফিকদের (জানাযাহর) সলাত আদায় করতে নিষেধ করেননি? তিনি এ আয়াতটি পড়লেন : “তুমি তাদের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা কর বা না কর (উভয়ই সমান), তুমি তাদের জন্য সত্তর বার ক্ষমা প্রার্থনা করলেও আল্লাহ কক্ষনো তাদেরকে ক্ষমা করবেন না।” – (সূরাহ আত-তাওবাহ ৯/৮০)। তখন অবতীর্ণ হয় : “তাদের কেউ মারা গেলে তুমি কক্ষনো তাদের জন্য (জানাযার) সলাত পড়বে না, আর তাদের কবরের পাশে দণ্ডায়মান হবে না।” – (সূরাহ আত-তাওবাহ ৯/৮৪)। এরপর থেকে তিনি তাদের জানাযার সলাত আদায় করা বর্জন করেন। [১২৬৯] (আ.প্র. ৫৩৭২, ই.ফা. ৫২৬৮)

#### ৭/৭৭. بَابُ جَيْبِ الْقَمِيصِ مِنْ عِنْدِ الصَّدْرِ وَغَيْرِهِ.

৭৭/৯. অধ্যায় : মাথা বের করার জন্য জামা ও অন্য পোশাকে বুকের অংশ ফাঁক রাখা প্রসঙ্গে।

৫৭৭৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَثَلَ الْبَخِيلِ وَالْمُتَّصِدِّ كَمَثَلِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُبَّتَانِ مِنْ حَدِيدٍ قَدْ اضْطُرَّتْ أَيْدِيهِمَا إِلَى تَدْيِهِمَا وَتَرَأَقِيهِمَا فَجَعَلَ الْمُتَّصِدُّ كُلَّمَا تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ اتَّبَسَّطَتْ عَنْهُ حَتَّى تَغْشَى أَنْفَامَهُ وَتَغْفُو أَثَرَهُ وَجَعَلَ الْبَخِيلُ كُلَّمَا هَمَّ بِصَدَقَةٍ قَلَصَتْ وَأَخَذَتْ كُلَّ حَلْقَةٍ بِمَكَانِهَا قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَأَنَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ بِأَصْبَعِهِ هَكَذَا فِي جَيْبِهِ فَلَوْ رَأَيْتَهُ يُوسِعُهَا وَلَا تَتَوَسَّعُ تَابَعَهُ ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ وَأَبُو الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ فِي الْحَبَّتَيْنِ وَقَالَ حَنْظَلَةُ سَمِعْتُ طَاوُسًا سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ جُبَّتَانِ وَقَالَ جَعْفَرُ بْنُ حَيَّانَ عَنْ الْأَعْرَجِ جُبَّتَانِ.

৫৭৯৭. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ একবার কৃপণ ও দানশীল ব্যক্তিকে এমন দু'ব্যক্তির সাথে তুলনা করেন, যাদের পরনে লোহার দু'টি বর্ম আছে। তাদের দু' হাতই বুক ও ঘাড় পর্যন্ত পৌছে আছে। দানশীল ব্যক্তি যখন দান করে তখন তার বর্মটি এমনভাবে প্রশস্ত হয় যে, তার পায়ের আঙ্গুলের মাথা পর্যন্ত ঢেকে ফেলে এবং (প্রলম্বিত বর্মটি) পদচিহ্ন মুছে ফেলে। আর কৃপণ লোক যখন দান করতে ইচ্ছে করে, তখন তার বর্মটি শক্ত হয়ে যায় ও এক অংশ অন্য অংশের সাথে মিশে থাকে এবং প্রতিটি অংশ আপন স্থানে থেকে যায়। আবু হুরাইরাহ রাঃ বলেন : আমি

দেখলাম, রসূলুল্লাহ ﷺ-কে তাঁর আব্দুল এভাবে বুকের দিক দিয়ে খোলা অংশের মধ্যে রেখে বলতে দেখেছি, তুমি যদি তা দেখতে যে, তিনি তা প্রশস্ত করতে চাইলেন কিন্তু প্রশস্ত হল না। [১৪৪৩]

ইবনু তাউস তার পিতা থেকে এবং আবু যিনাদ, আ'রাজ থেকে এভাবে جُبَّتِينَ বর্ণনা করেন। আর জা'ফর আ'রাজ এর সূত্রে جُبَّتَان বর্ণনা করেছেন। হানযালা (রহ.) বলেন : আমি তাউসকে আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه থেকে جُبَّتَان বলতে শুনেছি। (আ.প্র. ৫৩৭৩, ই.ফা. ৫২৬৯)

### ১০/৭৭. بَابُ مَنْ لَبَسَ جُبَّةً ضَيِّقَةً الْكَمِينَ فِي السَّفَرِ.

৭৭/১০. অধ্যায় : যিনি সফরে সরু হাতওয়ালা জুব্বা পরেন।

৫৭৭৮. حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو الصُّحَيْ قَالَ حَدَّثَنِي مَسْرُوقٌ قَالَ حَدَّثَنِي الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ قَالَ انْطَلَقَ النَّبِيُّ ﷺ لِحَاجَتِهِ ثُمَّ أَقْبَلَ فَلَقِيْنَهُ بِمَاءٍ فَتَوَضَّأَ وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ شَامِيَةٌ فَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَغَسَلَ وَجْهَهُ فَذَهَبَ يُخْرِجُ يَدَيْهِ مِنْ كُمَيْهِ فَكَانَا ضَيِّقَيْنِ فَأَخْرَجَ يَدَيْهِ مِنْ تَحْتِ الْجُبَّةِ فَغَسَلَهُمَا وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ وَعَلَى خُفَيْهِ.

৫৭৯৮. মুগীরাহ ইবনু শু'বাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ প্রাকৃতিক প্রয়োজনে বাইরে যান এবং তারপর ফিরে আসেন। আমি তাঁর নিকট পানি নিয়ে পৌছি। তিনি অযু করেন। তখন তাঁর পরনে শাম দেশীয় জুব্বা ছিল। তিনি কুলি করেন, নাক পরিষ্কার করেন এবং তাঁর মুখমণ্ডল ধৌত করেন। এরপর তিনি আস্তিন থেকে দু'হাত বের করতে থাকেন, কিন্তু আস্তিন দু'টি ছিল সরু, তাই তিনি হাত দু'টি জামার নীচ দিয়ে বের করে দু' হাত ধৌত করেন। এরপর মাথা মাসেহ করেন এবং মোজার উপর মাসেহ করেন। [১৮২] (আ.প্র. ৫৩৭৪, ই.ফা. ৫২৭০)

### ১১/৭৭. بَابُ لَبَسِ جُبَّةِ الصُّوفِ فِي الْغُرُو.

৭৭/১১. অধ্যায় : যুদ্ধকালে পশমী জামা পরিধান প্রসঙ্গে।

৫৭৭৭. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ عَنْ عَامِرٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الْمُغِيرَةِ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ ذَاتَ لَيْلَةٍ فِي سَفَرٍ فَقَالَ أَمْعَكَ مَاءً قُلْتُ نَعَمْ فَتَزَلَّ عَنْ رَاحِلَتِهِ فَمَشَى حَتَّى تَوَارَى عَنِّي فِي سَوَادِ اللَّيْلِ ثُمَّ جَاءَ فَأَفْرَغْتُ عَلَيْهِ الْإِدَاوَةَ فَغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ مِنْ صُوفٍ فَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يُخْرِجَ ذِرَاعَيْهِ مِنْهَا حَتَّى أَخْرَجَهُمَا مِنْ أَسْفَلِ الْجُبَّةِ فَغَسَلَ ذِرَاعَيْهِ ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ ثُمَّ أَهْوَيْتُ لِأَنْزِعَ خُفَيْهِ فَقَالَ دَعُهُمَا فَإِنِّي أَذْخَلْتُهُمَا طَاهِرَتَيْنِ فَمَسَحَ عَلَيْهِمَا.

৫৭৯৯. মুগীরাহ ইবনু শু'বাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি সফরে এক রাতে নাবী ﷺ-এর সঙ্গে ছিলাম। তিনি বললেন : তোমার সঙ্গে পানি আছে কি? আমি বললাম : হ্যাঁ। তখন তিনি বাহন থেকে নামলেন এবং হেঁটে যেতে লাগলেন। তিনি এতদূর গেলেন যে, রাতের অন্ধকারে আমার নিকট থেকে অদৃশ্য

হয়ে পড়লেন। তারপর তিনি ফিরে এলেন। আমি পাত্র থেকে তাঁর (উষর) পানি ঢালতে লাগলাম। তিনি মুখমণ্ডল ও দু'হাত ধুলেন। তিনি পশমের জামা পরিহিত অবস্থায় ছিলেন। তিনি তাথেকে হাত বের করতে পারলেন না, তাই জামার নীচ দিয়ে বের করে দু'হাত ধুলেন। তারপর মাথা মাস্হ করলেন। তারপর আমি তাঁর মোজা দু'টি খুলতে ইচ্ছে করলাম। তিনি বললেন : ছেড়ে দাও। কেননা, আমি পবিত্র অবস্থায় ও দু'টি পরেছি। তারপর ও দু'টির উপর মাস্হ করলেন। [১৮২] (আ.প্র. ৫৩৭৫, ই.ফা. ৫২৭১)

১২/৭৭. بَابُ الْقَبَاءِ وَفُرُوجِ حَرِيرٍ وَهُوَ الْقَبَاءُ وَيُقَالُ هُوَ الَّذِي لَهُ شَقٌّ مِنْ خَلْفِهِ.

৭৭/১২. অধ্যায় : কাবা ও রেশমী ফারুজ, আর তাকেও এক প্রকার কাবাই বলা হয়, যে জামার পশ্চাতে ফাঁক থাকে।

৫৮০০. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَقْبِيَّةً وَلَمْ يُعْطِ مَخْرَمَةً شَيْئًا فَقَالَ مَخْرَمَةُ يَا بَنِي إِسْرَءِيلَ إِنِّي أَتُطَلِّقُ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَنْطَلَقْتُ مَعَهُ فَقَالَ ادْخُلْ فَادْعُهُ لِي قَالَ فَدَعَوْتُهُ لَهُ فَخَرَجَ إِلَيْهِ وَعَلَيْهِ قَبَاءٌ مِثْلُهَا فَقَالَ خَبَأْتُ هَذَا لَكَ قَالَ فَتَنَظَّرَ إِلَيْهِ فَقَالَ رَضِيَ مَخْرَمَةُ.

৫৮০০. মিসওয়্যার ইবনু মাখরামাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার রসূলুল্লাহ ﷺ কয়েকটি কাবা বন্টন করেন, কিন্তু মাখরামাহকে কিছুই দিলেন না। মাখরামাহ বলল : হে আমার প্রিয় পুত্র! আমার সঙ্গে রসূলুল্লাহ ﷺ-এর কাছে চল। আমি তাঁর সঙ্গে গেলাম। তিনি বললেন : ভিতরে যাও এবং আমার জন্যে নাবী ﷺ-এর কাছে আবেদন জানাও। মিসওয়্যার বলেন : আমি তাঁর জন্য আবেদন জানালে তিনি মাখরামাহর উদ্দেশে বের হয়ে আসলেন। তখন তাঁর পরনে ছিল রেশমী কাবা। তিনি বললেন : তোমার জন্য এটি আমি লুকিয়ে রেখেছিলাম। মিসওয়্যার বলেন : এরপর নাবী ﷺ তার দিকে তাকালেন এবং বললেন : মাখরামাহ খুশি হয়ে গেছে। (আ.প্র. ৫৩৭৬, ই.ফা. ৫২৭২)

৫৮০১. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فُرُوجَ حَرِيرٍ فَلَبِسَهُ ثُمَّ صَلَّى فِيهِ ثُمَّ انْصَرَفَ فَتَزَعَهُ تَزَعًا شَدِيدًا كَأَنَّهُ لَكَ لَهُ ثُمَّ قَالَ لَا يَنْبَغِي هَذَا لِلْمُتَّقِينَ تَابَعَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ عَنْ اللَّيْثِ وَقَالَ غَيْرُهُ فُرُوجَ حَرِيرٍ.

৫৮০১. 'উকবাহ ইবনু 'আমির رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার রসূলুল্লাহ ﷺ-কে একটি রেশমী কাবা হাদিয়া দেয়া হল। তিনি তা পরেন এবং তা পরে সলাত আদায় করেন। সলাত শেষে তিনি তা খুব জোরে খুলে ফেললেন, যেন এটি তিনি অপছন্দ করছেন। এরপর বললেন : মুত্তাকীদের জন্য এটা সাজে না।

'আবদুল্লাহ ইবনু ইউসুফ, লায়স থেকে এ রকমই বর্ণনা করেছেন। অন্যেরা বলেছেন : 'ফারুজ হারীর' হল 'রেশমী কাপড়'। [৩৭৫; মুসলিম ১/৯৪, হাঃ ২১৬, আহমাদ ৮০২২, ৮৬২২] (আ.প্র. ৫৩৭৭, ই.ফা. ৫২৭৩)

### ১৩/৭৭. بَابُ الْبِرَانِسِ

#### ৭৭/১৩. অধ্যায় : টুপি

৫৮০২. وَقَالَ لِي مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ رَأَيْتُ عَلَى أَنَسٍ بُرُتْسًا أَصْفَرَ مِنْ خَزْرٍ.

৫৮০২. মুসাদ্দাদ (রহ.) আমাকে বলেছেন যে, মু'তামির বলেন, আমি আমার পিতাকে বলতে শুনেছি যে, তিনি আনাস رضي الله عنه এর (মাথার) উপর হলুদ রেশমী টুপি দেখেছেন।

৫৮০৩. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرَمُ مِنَ الثِّيَابِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا تَلْبَسُوا الْقُمُصَ وَلَا الْعَمَائِمَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبِرَانِسَ وَلَا الْخِفَافَ إِلَّا أَحَدٌ لَا يَحْدُ الثَّغْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ خُفَيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ وَلَا تَلْبَسُوا مِنَ الثِّيَابِ شَيْئًا مَسَّهُ زَعْفَرَانٌ وَلَا الْوَرَسُ.

৫৮০৩. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, এক ব্যক্তি বলল : হে আল্লাহর রসূল! মুহর্রিম কী কী পোশাক পরবে? রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : তোমরা জামা, পাগড়ী, পায়জামা, টুপি ও মোজা পরবে না। তবে যার জুতা নেই, সে শুধু মোজা পরতে পারবে, কিন্তু মোজা দু'টি পায়ের গোড়ালির নীচ থেকে কেটে ফেলবে। আর যা'ফরান ও ওয়ারস রং লেগেছে, এমন কাপড় পরবে না। (১৩৪) (আ.প্র. ৫৩৭৮, ই.ফা. ৫২৭৪)

### ১৪/৭৭. بَابُ السَّرَاوِيلِ

#### ৭৭/১৪. অধ্যায় : পায়জামা প্রসঙ্গে

৫৮০৪. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ لَمْ يَحْدُ إِزَارًا فَلْيَلْبَسْ سَرَاوِيلَ وَمَنْ لَمْ يَحْدُ ثَغْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ خُفَيْنِ.

৫৮০৪. ইবনু 'আব্বাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন : যে লোকের ইযার নেই, সে যেন পায়জামা পরে; আর যার জুতা নেই, সে যেন মোজা পরে। (১৭৪০) (আ.প্র. ৫৩৭৯, ই.ফা. ৫২৭৫)

৫৮০৫. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَّةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا تَأْمُرُنَا أَنْ نَلْبَسَ إِذَا أَحْرَمْنَا قَالَ لَا تَلْبَسُوا الْقُمِصَ وَالسَّرَاوِيلَ وَالْعَمَائِمَ وَالْبِرَانِسَ وَالْخِفَافَ إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَجُلٌ لَيْسَ لَهُ ثَغْلَانِ فَلْيَلْبَسْ الْخُفَيْنِ أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ وَلَا تَلْبَسُوا شَيْئًا مِنَ الثِّيَابِ مَسَّهُ زَعْفَرَانٌ وَلَا وَرَسٌ.

৫৮০৫. 'আবদুল্লাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক ব্যক্তি দাঁড়িয়ে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমরা যখন ইহরাম বাঁধি, তখন কী পোশাক পরতে আমাদেরকে নির্দেশ দেন? তিনি বললেন : তোমরা জামা, পায়জামা, টুপি ও মোজা পরবে না। তবে যার জুতা নেই, সে পায়ের গোড়ালির নীচে পর্যন্ত মোজা পরবে। আর তোমরা এমন কোন কাপড়ই পরবে না, যাতে যা'ফরান বা ওয়ারস রং লেগেছে। (১৩৪) (আ.প্র. ৫৩৮০, ই.ফা. ৫২৭৬)

## ১০/৭৭. بَابُ فِي الْعَمَائِمِ.

### ৭৭/১৫. অধ্যায় : পাগড়ী প্রসঙ্গে

৫৮০৬. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ الْقَمِيصَ وَلَا الْعِمَامَةَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرُتْسَ وَلَا ثَوْبًا مَسَّهُ زَعْفَرَانٌ وَلَا وَرْسٌ وَلَا الْخَفَيْنِ إِلَّا لِمَنْ لَمْ يَجِدْ الثَّعْلَيْنِ فَإِنْ لَمْ يَجِدْهُمَا فَلْيَقْطَعْهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ.

৫৮০৬. সালিমের পিতা হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন : মুহরিম জামা, পাগড়ী, পায়জামা ও টুপি পরতে পারবে না। যা 'ফরান ও ওয়ার্স রঞ্জিত কাপড়ও নয় এবং মোজাও নয়। তবে সে ব্যক্তি ছাড়া, যার জুতা নেই। যদি সে জুতা না পায় তাহলে দু' মোজার পায়ের গোড়ালির নীচে থেকে কেটে নিবে। [১৩৪] (আ.প্র. ৫৩৮১, ই.ফা. ৫২৭৭)

## ১৬/৭৭. بَابُ التَّقْنَعِ

### ৭৭/১৬. অধ্যায় : চাদর বা অন্য কিছু দ্বারা মাথা ও মুখের অধিকাংশ অঙ্গ ঢেকে রাখা।























وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ وَعَلَيْهِ عَصَابَةٌ دَسْمَاءُ وَقَالَ أَنَسُ عَصَبَ النَّبِيِّ ﷺ عَلَى رَأْسِهِ حَاشِيَةً بُرْدٍ.

ইবনু 'আব্বাস রাযিহুতুহুম বলেন, নাবী ﷺ একদা বাইরে আসলেন, তখন তাঁর (মাথার) উপর কালো রুমাল ছিল। আনাস রাযিহুতুহুম বলেছেন : নাবী ﷺ নিজ মাথা চাদরের এক পার্শ্ব দিয়ে বেঁধে রেখেছিলেন।

৫৮০৭. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ الزُّهْرِيَّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ هَاجَرَ نَاسٌ إِلَى الْحَبَشَةِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَتَجَهَّزَ أَبُو بَكْرٍ مُهَاجِرًا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى رِسْلِكَ فَإِنِّي أَرْجُو أَنْ يُؤْذَنَ لِي فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَوْ تَرْجُوهُ بِأَبِي أَنْتَ قَالَ نَعَمْ فَحَبَسَ أَبُو بَكْرٍ نَفْسَهُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ لَصُحْبَتِهِ وَعَلَفَ رَاحِلَتَيْنِ كَانَتَا عِنْدَهُ وَرَقَ السَّمَرِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ فَبَيْنَا نَحْنُ يَوْمًا جُلُوسٌ فِي بَيْتِنَا فِي نَحْرِ الظُّهَيْرَةِ فَقَالَ قَائِلٌ لِأَبِي بَكْرٍ هَذَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُقْبِلًا مُتَفَنِّعًا فِي سَاعَةٍ لَمْ يَكُنْ يَأْتِينَا فِيهَا قَالَ أَبُو بَكْرٍ فِدَاكَ لَكَ أَبِي وَأُمِّي وَاللَّهِ إِنْ جَاءَ بِهِ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ إِلَّا لِأَمْرِ فَجَاءَ النَّبِيُّ ﷺ فَاسْتَأْذَنَ فَأَذِنَ لَهُ فَدَخَلَ فَقَالَ حِينَ دَخَلَ لِأَبِي بَكْرٍ أَخْرَجَ مَنْ عِنْدَكَ قَالَ إِنَّمَا هُمْ أَهْلُكَ بِأَبِي أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنِّي قَدْ أُذِنَ لِي فِي الْخُرُوجِ قَالَ فَالْصُّحْبَةُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَخُذْ بِأَبِي أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِحْدَى رَاحِلَتِي هَاتَيْنِ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ بِالْثَمَنِ.

قَالَتْ فَجَهَّزْتَاهُمَا أَحْتِ الْجِهَازِ وَضَعْنَا لَهُمَا سُفْرَةً فِي جِرَابٍ فَقَطَعَتْ أَسْمَاءُ بَنْتُ أَبِي بَكْرٍ قِطْعَةً مِنْ نِطَاقِهَا فَأَوْكَاتَ بِهِ الْجِرَابَ وَلِذَلِكَ كَانَتْ تُسَمَّى ذَاتَ النِّطَاقِ ثُمَّ لَحِقَ النَّبِيُّ ﷺ وَأَبُو بَكْرٍ بِغَارٍ فِي

جَبَلٍ يُقَالُ لَهُ ثَوْرٌ فَمَكَثَ فِيهِ ثَلَاثَ لَيَالٍ يَبِيتُ عِنْدَهُمَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ وَهُوَ غُلَامٌ شَابٌ لَقِنُ نَفْسٍ فَيَرِحْلُ مِنْ عِنْدَهُمَا سَحَرًا فَيَصْبِحُ مَعَ فُرَيْشٍ بِمَكَّةَ كَبَائِتٍ فَلَا يَسْمَعُ أَمْرًا يُكَادَانِ بِهِ إِلَّا وَعَاهُ حَتَّى يَأْتِيَهُمَا بِخَبَرٍ ذَلِكَ حِينَ يَخْتَلِطُ الظَّلَامُ وَيَرْغَى عَلَيْهِمَا عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ مَنَحَهُ مِنْ غَنَمٍ فَيَرِيحُهَا عَلَيْهِمَا حِينَ تَذْهَبُ سَاعَةٌ مِنَ الْعِشَاءِ فَيَبِيتَانِ فِي رِسْلِهِمَا حَتَّى يَتَعَاقَ بِهَا عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ بَعْلَسَ يَفْعَلُ ذَلِكَ كُلَّ لَيْلَةٍ مِنْ تِلْكَ اللَّيَالِي الثَّلَاثِ.

৫৮০৭. 'আয়িশাহ  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, কতক মুসলিম হাবশায় হিজরাত করেন। এ সময় আবু বাকর  হিজরাত করার প্রস্তুতি গ্রহণ করেন। নাবী  বললেন : তুমি একটু অপেক্ষা কর; কেননা মনে হয় আমাকেও (হিজরাতের) হুকুম দেয়া হবে। আবু বাকর  বললেন : আমার পিতা আপনার উপর কুরবান হোক, আপনিও কি এ আশা পোষণ করেন? তিনি বললেন : হাঁ। আবু বাকর  নাবী -এর সঙ্গ লাভের আশায় নিজেকে সংবরণ করে রাখেন এবং তাঁর অধীনস্থ দু'টি সাওয়ারীকে চার মাস যাবৎ সামুর গাছের পাতা খাওয়ান। 'উরওয়াহ (রাহ.) বর্ণনা করেন, 'আয়িশাহ  বলেছেন যে, একদিন ঠিক দুপুরের সময় আমরা আমাদের ঘরে বসে আছি। এ সময় এক লোক আবু বাকর -কে বলল, এই যে রসূলুল্লাহ  মুখমণ্ডল ঢেকে এগিয়ে আসছেন। এমন সময় তিনি এসেছেন, যে সময় তিনি সাধারণতঃ আমাদের কাছে আসেন না। আবু বাকর  বললেন : আমার মা-বাপ তাঁর উপর কুরবান হোক, আল্লাহর কসম! এমন সময় তিনি একটি গুরুত্বপূর্ণ বিষয় নিয়েই এসে থাকবেন। নাবী  আসলেন। তিনি অনুমতি চাইলেন। তাঁকে অনুমতি দেয়া হল। তিনি প্রবেশ করলেন। প্রবেশের সময় আবু বাকর -কে বললেন : তোমার কাছে যারা আছে তাদের হটিয়ে দাও। তিনি বললেন : আমার পিতা আপনার উপর কুরবান হোক, হে আল্লাহর রসূল! এরা তো আপনারই পরিবারস্থ লোক। নাবী  বললেন : আমাকে মাক্কাহ থেকে বের হওয়ার অনুমতি দেয়া হয়েছে। আবু বাকর  বললেন : তাহলে আমি কি আপনার সঙ্গী হব? হে আল্লাহর রসূল! আমার পিতা-মাতা আপনার উপর কুরবান হোক। তিনি বললেন : হাঁ। আবু বাকর  বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আপনি আমার এ দু'টি সাওয়ারীর একটি গ্রহণ করুন। নাবী  বললেন : মূল্যের বিনিময়ে (নিব)। 'আয়িশাহ  বলেন : তাদের উভয়ের জন্যে সফরের জিনিসপত্র প্রস্তুত করলাম এবং সফরকালের নাস্তা তৈরী করে একটি চামড়ার থলের মধ্যে রাখলাম। আবু বাকর -এর কন্যা আসমা তাঁর উড়নার এক অংশ ছিঁড়ে থলের মুখ বেঁধে দিল। এ কারণে তাকে যাতুন নিতাক (উড়না ওয়ালী) নামে ডাকা হত। এরপর নাবী  ও আবু বাকর  'সাওর' নামক পর্বত গুহায় পৌছেন। সেখানে তিন রাত কাটান। আবু বাকর -এর পুত্র 'আবদুল্লাহ তাঁদের সঙ্গে রাত্রি কাটাতেন। তিনি ছিলেন সুচতুর বুদ্ধিসম্পন্ন যুবক। তিনি তাঁদের নিকট হতে রাতের শেষ ভাগে চলে আসতেন এবং ভোর বেলা কুরাইশদের সাথে মিশে যেতেন, যেন তাদের মধ্যেই তিনি রাত কাটিয়েছেন। তিনি কারও থেকে পার্শ্ববর্তী স্থানে কিছু শুনলে তা মনে রাখতেন এবং রাতের আঁধার ছড়িয়ে পড়লে দিনের সব খবর নিয়ে তিনি তাদের দু'জনের কাছে পৌছে দিতেন। আবু বাকর -এর দাস 'আমির ইবনু ফুহাইরা তাঁদের আশে পাশে দুধওয়ালা বকরী চরাতেন, রাতের এক ঘণ্টা পার হলে সে তাঁদের নিকট ছাগল নিয়ে যেত (দুধ পান করাবার জন্যে)। তাঁরা দু'জনে ('আমির ও 'আবদুল্লাহ) গুহাতেই



রাত কাটাতেন। ভোরে আঁধার থাকতেই 'আমির ইবনু ফুহাইরা ছাগল নিয়ে চলে আসতেন। ঐ তিন রাতের প্রতি রাতেই তিনি এমন করতেন। [৪৭৬] (আ.প্র. ৫৩৮২, ই.ফা. ৫২৭৮)

### ১৭/৭৭. بَابُ الْمَغْفِرِ.

#### ৭৭/১৭. অধ্যায় ৪ লৌহ শিরজ্জাণ প্রসঙ্গে

৫৮০৮. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ وَعَلَى رَأْسِهِ الْمَغْفِرُ.

৫৮০৮. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ মাক্কাহ বিজয়ের বছর যখন মাক্কাহয় প্রবেশ করেন, তখন তাঁর মাথার উপর লৌহ শিরজ্জাণ ছিল। [১৮৪৬] (আ.প্র. ৫৩৮৩, ই.ফা. ৫২৭৯)

### ১৮/৭৭. بَابُ الْبُرُودِ وَالْحَبْرَةِ وَالشَّمْلَةِ.

#### ৭৭/১৮. অধ্যায় ৪ ডোরাওয়ালা চাদর, কারুকার্যময় ইয়ামনী চাদর ও চাদরের আঁচলের বিবরণ।

وَقَالَ حَبَّابٌ شَكَّرْنَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ بُرْدَةً لَهُ.

খাব্বাব رضي الله عنه বলেন, আমরা নাবী ﷺ-এর নিকট অভিযোগ করছিলাম, তখন তিনি ডোরাওয়ালা চাদরে হেলান দিয়ে বসেছিলেন।

৫৮০৯. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنْتُ أَمْشِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهِ بُرْدٌ نَجْرَانِي غَلِيظُ الْحَاشِيَةِ فَأَذْرَكَهُ أَعْرَابِيٌّ فَجَبَذَهُ بِرِدَائِهِ جَبَذَةً شَدِيدَةً حَتَّى نَظَرْتُ إِلَى صَفْحَةِ عَاتِقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَدْ أَثَرَتْ بِهَا حَاشِيَةُ الْبُرْدِ مِنْ شِدَّةِ جَبَذَتِهِ ثُمَّ قَالَ يَا مُحَمَّدُ مَرُّ لِي مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي عِنْدَكَ فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ ضَحِكَ ثُمَّ أَمَرَ لَهُ بِعَطَاءٍ.

৫৮০৯. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে চলছিলাম। এ সময় তাঁর পরনে চওড়া পাড়ওয়ালা একটি নাজরানী ডোরাদার চাদর ছিল। একজন বেদুঈন তাঁর কাছে এলো। সে তাঁর চাদর ধরে খুব জোরে টান দিল। এমন কি আমি দেখতে পেলাম রসূলুল্লাহ ﷺ-এর কাঁধে চাদরের পাড়ের দাগ পড়ে গেছে। তারপর সে বলল : হে মুহাম্মাদ ﷺ! আপনার নিকট আল্লাহর যে সম্পদ আছে, তা থেকে আমাকে কিছু দিতে বলুন। রসূলুল্লাহ ﷺ তার দিকে ফিরে তাকিয়ে হাসলেন এবং তাকে কিছু দান করার নির্দেশ দিলেন। [৩১৪৯] (আ.প্র. ৫৩৮৪, ই.ফা. ৫২৮০)

৫৮১০. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي خَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ بِبُرْدَةٍ قَالَ سَهْلٌ هَلْ تَذَرِي مَا الْبُرْدَةُ قَالَ نَعَمْ هِيَ الشَّمْلَةُ مَتَسُوجٌ فِي حَاشِيَتِهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي نَسَحْتُ هَذِهِ بِيَدِي أَكْسُوكَهَا فَأَخَذَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُحْتَاجًا إِلَيْهَا فَخَرَجَ إِلَيْنَا وَإِنَّهَا

لَزَارُهُ فَحَسَّهَا رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اكْسِنِيهَا قَالَ نَعَمْ فَحَلَسَ مَا شَاءَ اللَّهُ فِي الْمَجْلِسِ ثُمَّ رَجَعَ فَطَوَّأَهَا ثُمَّ أَرْسَلَ بِهَا إِلَيْهِ فَقَالَ لَهُ الْقَوْمُ مَا أَحْسَنْتَ سَأَلْتَهَا إِيَّاهُ وَقَدْ عَرَفْتَ أَنَّهُ لَا يَرُدُّ سَائِلًا فَقَالَ الرَّجُلُ وَاللَّهِ مَا سَأَلْتُهَا إِلَّا لِتَكُونَ كَفَنِي يَوْمَ أَمُوتُ قَالَ سَهْلٌ فَكَانَتْ كَفَنَهُ.

৫৮১০. সাহুল ইবনু সা'দ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একজন স্ত্রী লোক একটি বুরদাহ নিয়ে এলো। সাহুল রাঃ বললেন : তোমরা জান বুরদাহ কী? একজন উত্তর দিল : হাঁ, বুরদাহ হল এমন চাদর যার পাড় কারুকার্যময়। স্ত্রী লোকটি বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমি এটি আমার নিজের হাতে বুনেছি আপনাকে পরানোর জন্য। রসূলুল্লাহ সঃ তা গ্রহণ করলেন। তখন তাঁর এটার প্রয়োজনও ছিল। এরপর তিনি আমাদের কাছে বেরিয়ে আসলেন : তখন সে চাদরটি ইয়ার হিসেবে তাঁর পরিধানে ছিল। দলের এক ব্যক্তি হাত দিয়ে চাদরটি স্পর্শ করল এবং বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমাকে এটি পরতে দিন। তিনি বললেন : হাঁ। এরপর রসূলুল্লাহ সঃ মজলিসে বসলেন, যতক্ষণ আল্লাহর ইচ্ছে ছিল, তারপরে উঠে গেলেন এবং চাদরটি ভাঁজ করে এ ব্যক্তির কাছে পাঠিয়ে দিলেন। উপস্থিত লোকেরা বলল : রসূলুল্লাহর সঃ কাছে এটি চেয়ে তুমি ভাল করনি। তুমি তো জান যে, কোন প্রার্থীকে তিনি বঞ্চিত করেন না। লোকটি বলল : আল্লাহর কসম! আমি কেবল এজন্যেই চেয়েছি যে, যেদিন আমার মৃত্যু হবে, সে দিন যেন এ চাদরটি আমার কাফন হয়। সাহুল রাঃ বলেন : এটি তাঁর কাফনই হয়েছিল। [১২৭৭] (আ.প্র. ৫৩৮৫, ই.ফা. ৫২৮১)

৫৮১১. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي زُمَرَةٌ هِيَ سَبْعُونَ أَلْفًا تُضِيءُ وَجُوهَهُمْ إِضَاءَةُ الْقَمَرِ فَقَامَ عُكَاشَةُ بْنُ مَخْصَنٍ الْأَسَدِيُّ يَرْفَعُ نَمْرَةً عَلَيْهِ قَالَ ادْعُ اللَّهَ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْ يَجْعَلَ لِي مِنْهُمْ فَقَالَ اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ مِنْهُمْ ثُمَّ قَامَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَ لِي مِنْهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَبَقَكَ عُكَاشَةُ.

৫৮১১. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ সঃ-কে বলতে শুনেছি : আমার উম্মাতের মধ্য থেকে সত্তর হাজারের একটি দল (বিনা হিসাবে) জান্নাতে প্রবেশ করবে। তখন তাদের মুখমণ্ডল চাঁদের ন্যায় উজ্জ্বল হবে। 'উকাশাহ ইবনু মিহসান তাঁর পরিহিত রঙিন ডোরাওয়ালা চাদর উপরে তুলে ধরে বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আপনি আল্লাহর নিকট আমার জন্য দু'আ করুন, যেন তিনি আমাকে তাঁদের অন্তর্ভুক্ত করেন। তিনি দু'আ করলেন : হে আল্লাহ! একে তাদের অন্তর্ভুক্ত করুন। তারপর আনসারদের মধ্য থেকে এক ব্যক্তি দাঁড়িয়ে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আপনি আল্লাহর নিকট দু'আ করুন, যেন তিনি আমাকে তাঁদের অন্তর্ভুক্ত করেন। নাবী সঃ বললেন : 'উকাশাহ তোমার অগ্রগামী হয়েছে। [৬৫৪২; মুসলিম ১/৯৪, হাঃ ২১৬, আহমাদ ৮০২২, ৮৬২২] (আ.প্র. ৫৩৮৬, ই.ফা. ৫২৮১)

৫৮১২. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قُلْتُ لَهُ أَيُّ الثِّيَابِ كَانَ أَحَبَّ إِلَيَّ النَّبِيِّ ﷺ أَنْ يَلْبَسَهَا قَالَ الْحَبْرَةُ.

৫৮১২. ক্বাতাদাহ রাহিতুল হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আনাস রাহিতুল-কে জিজ্ঞেস করলাম : কোন ধরনের কাপড় রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট অধিক প্রিয় ছিল? তিনি বললেন : হিবারা-ইয়ামনী চাদর। [৫৮১৩; মুসলিম ৩৭/৫, হাঃ ২০৭৯, আহমাদ ১৪১১০] (আ.প্র. ৫৩৮৭, ই.ফা. ৫২৮৩)

৫৮১৩. حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا مُعَاذٌ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ أَحَبُّ الثِّيَابِ إِلَيَّ النَّبِيِّ ﷺ أَنْ يَلْبَسَهَا الْحَبْرَةَ.

৫৮১৩. আনাস ইবনু মালিক রাহিতুল হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম 'হিবারা' (ইয়ামনী চাদর) পরতে অধিক পছন্দ করতেন। [৫৮১২; মুসলিম ৩৭/৫, হাঃ ২০৭৯, আহমাদ ১৪১১০] (আ.প্র. ৫৩৮৮, ই.ফা. ৫২৮৪)

৫৮১৪. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوَّجَ النَّبِيَّ ﷺ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حِينَ تُوْفِّي سَجَّيَ بِيَرْدٍ حَبْرَةَ.

৫৮১৪. 'আয়িশাহ রাহিতুল হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম যখন মারা যান, তখন (ইয়ামনী চাদর) দ্বারা তাঁকে ঢেকে রাখা হয়। [মুসলিম ১১/১৪, হাঃ ৯৪২, আহমাদ ২৬৩৭৮] (আ.প্র. ৫৩৮৯, ই.ফা. ৫২৮৫)

## ১৭/৭৭. بَابُ الْأَكْسِيَةِ وَالْخَمَائِصِ.

৭৭/১৯. অধ্যায় : কমল ও কারুকার্যপূর্ণ চাদর পরিধান প্রসঙ্গে।

৫৮১৫-৫৮১৬. حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ عَائِشَةَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَا لَمَّا نَزَلَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ طَفِقَ يَطْرَحُ خَمِيصَةً لَهُ عَلَى وَجْهِهِ فَإِذَا اغْتَمَّ كَشَفَهَا عَنْ وَجْهِهِ فَقَالَ وَهُوَ كَذَلِكَ لَعَنَةُ اللَّهِ عَلَى الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ يُحْدِرُ مَا صَنَعُوا.

৫৮১৫-৫৮১৬. 'আয়িশাহ ও 'আবদুল্লাহ ইবনু 'আব্বাস রাহিতুল হতে বর্ণিত। তাঁরা উভয়ে বলেন : রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম যখন মৃত্যু শয্যায় শায়িত, তখন তিনি তাঁর কারুকার্যপূর্ণ চাদর দ্বারা মুখ ঢেকে রাখেন। যখন তাঁর শ্বাসরোধ হয়ে আসত তখন তার মুখ থেকে তা সরিয়ে নিতেন। এ অবস্থায় তিনি বলতেন : ইয়াহুদী ও নাসারাদের উপর আল্লাহর লা'নাত, তারা তাদের নাবীদের কবরগুলোকে মাসজিদ বানিয়ে নিয়েছে। তাদের কাজের কথা উল্লেখ করে তিনি সতর্ক করছিলেন। [৪৩৫, ৪৩৬] (আ.প্র. ৫৩৯০, ই.ফা. ৫২৮৬)

৫৮১৭. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي خَمِيصَةٍ لَهُ لَهَا أَعْلَامٌ فَنَظَرَ إِلَى أَعْلَامِهَا نَظْرَةً فَلَمَّا سَلَّمَ قَالَ اذْهَبُوا بِخَمِيصَتِي هَذِهِ إِلَى أَبِي جَهْمٍ فَإِنَّهَا آلِهَتِي أَنَا عَنْ صَلَاتِي وَأَتُونِي بِأَبْجَانِيَةِ أَبِي جَهْمٍ بِنِ حَدِيفَةَ بْنِ غَانِمٍ مِنْ بَنِي عَدِيٍّ بْنِ كَعْبٍ.

৫৮১৭. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ তাঁর চাদর গায়ে দিয়ে সলাত আদায় করলেন। চাদরটি ছিল কারুকার্যপূর্ণ। তিনি কারুকার্যের দিকে এক দৃষ্টিতে তাকালেন, তারপর সালাম ফিরিয়ে বললেন : এ চাদরটি আবু জাহমের কাছে নিয়ে যাও। কারণ, এখনই তা আমাকে সলাত থেকে অন্যমনস্ক করে দিয়েছে। আর আবু জাহম ইবনু হযাইফার 'আনবিজানিয়া' (কারুকার্যবিহীন চাদর)-টি আমার জন্যে নিয়ে এসো। সে হচ্ছে আদী ইবনু কা'ব গোত্রের লোক। (আ.প্র. ৫৩৯২, ই.ফা. ৫২৮৮)

৫৮১৮. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ أَخْرَجَتْ إِلَيْنَا عَائِشَةُ كِسَاءً وَإِزَارًا غَلِيظًا فَقَالَتْ قُبِضَ رُوحُ النَّبِيِّ ﷺ فِي هَذَيْنِ.

৫৮১৮. আবু বুরদাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, 'আয়িশাহ رضي الله عنها একবার একখানি কম্বল ও মোটা ইয়ার নিয়ে আমাদের কাছে আসেন এবং তিনি বললেন : এ দু'টি পরা অবস্থায় নাবী ﷺ-এর রুহ কব্ধ করা হয়। [৩৭৩] (আ.প্র. ৫৩৯১, ই.ফা. ৫২৮৭)

## ২০/৭৭. بَابُ اشْتِمَالِ الصَّمَاءِ.

৭৭/২০. অধ্যায় ৪ কাপড় মুড়ি দিয়ে বসা প্রসঙ্গে।

৫৮১৭. حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ خُبَيْبٍ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ الْمَلَامَسَةِ وَالْمَنَابَذَةِ وَعَنْ صَلَاتَيْنِ بَعْدَ الْفَجْرِ حَتَّى تَرْتَفِعَ الشَّمْسُ وَبَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغِيبَ وَأَنْ يَحْتَبِيَ بِالثَّوْبِ الْوَاحِدِ لَيْسَ عَلَى فَرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ السَّمَاءِ وَأَنْ يَشْتِمَلَ الصَّمَاءَ.

৫৮১৯. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ 'মুলামাসাহ' ও 'মুনাবায়াহ' থেকে নিষেধ করেছেন এবং দু'সময়ে সলাত আদায় করা থেকেও অর্থাৎ ফাজরের (সলাতের) পর সূর্য উপরে উঠা পর্যন্ত এবং 'আসরের (সলাতের) পর সূর্যাস্ত পর্যন্ত। আরও নিষেধ করেছেন একটি মাত্র কাপড় এমনভাবে পরতে, যাতে লজ্জাস্থানের উপরে তার ও আকাশের মধ্যস্থলে আর কিছুই থাকে না। আর তিনি কাপড় মুড়ি দিয়ে বসতে নিষেধ করেছেন। [৩৬৮] (আ.প্র. ৫৩৯৩, ই.ফা. ৫২৮৯)

৫৮২০. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ لِبَسَتَيْنِ وَعَنْ بَيْعَتَيْنِ نَهَى عَنْ الْمَلَامَسَةِ وَالْمَنَابَذَةِ فِي الْبَيْعِ وَالْمَلَامَسَةُ لِمَسِّ الرَّجُلِ ثَوْبَ الْآخَرِ بِيَدِهِ بِاللَّيْلِ أَوْ بِالنَّهَارِ وَلَا يَقْلِبُهُ إِلَّا بِذَلِكَ وَالْمَنَابَذَةُ أَنْ يَنْبِذَ الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ بِثَوْبِهِ وَيَنْبِذَ الْآخَرُ ثَوْبَهُ وَيَكُونُ ذَلِكَ بَيْنَهُمَا عَنْ غَيْرِ نَظَرٍ وَلَا تَرَاوٍ وَاللِّبَسَتَيْنِ اشْتِمَالُ الصَّمَاءِ وَالصَّمَاءُ أَنْ يَجْعَلَ ثَوْبَهُ عَلَى أَحَدٍ عَاتِقِهِ فَيَبْدُو أَحَدُ شِقَيْهِ لَيْسَ عَلَيْهِ ثَوْبٌ وَاللِّبَسَةُ الْآخَرَى احْتِبَاؤُهُ بِثَوْبِهِ وَهُوَ جَالِسٌ لَيْسَ عَلَى فَرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ.

৫৮২০. আবু সাঈদ খুদরী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ দু'প্রকার কাপড় পরিধান করতে ও দু'প্রকার ক্রয়-বিক্রয় করতে নিষেধ করেছেন। ক্রয়-বিক্রয়ে তিনি 'মুলামাসা' ও 'মুনাবাযা' থেকে নিষেধ করেছেন। মুলামাসা হল রাতে বা দিনে একজন অপর জনের কাপড় হাত দিয়ে স্পর্শ করা। এটুকু বাদে তা আর উলট-পালট করে দেখে না। আর মুনাবাযা হল- এক লোক অন্য লোকের প্রতি তার কাপড় নিষ্ক্ষেপ করা। আর দ্বিতীয় ব্যক্তিও তার কাপড় নিষ্ক্ষেপ করা এবং এর দ্বারাই তাদের ক্রয়-বিক্রয় সম্পন্ন হওয়া, দেখা ও পারস্পরিক সম্মতি ব্যতিরেকেই। আর দু'প্রকার পোশাক পরিধানের (এর এক প্রকার) হল- 'ইশ্তিমালুস-সাম্মা'। সাম্মা হল এক কাঁধের উপর কাপড় এমনভাবে রাখা যাতে অন্য কাঁধ খালি থাকে, কোন কাপড় থাকে না। পোশাক পরার অন্য ধরন হচ্ছে- উপবিষ্ট অবস্থায় নিজের কাপড় দ্বারা নিজেকে এমনভাবে ঘিরে রাখা, যাতে লজ্জাস্থানের উপর কাপড়ের কোন অংশ না থাকে। [৩৬৭] (আ.প্র. ৫৩৯৪, ই.ফা. ৫২৯০)

### ২১/৭৭. بَابُ الْإِخْتِيَاءِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ.

৭৭/২১. অধ্যায় : এক কাপড়ে পেঁচিয়ে বসা প্রসঙ্গে।

৫৮২১. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ لَبْسَتَيْنِ أَنْ يَحْتَبِيَ الرَّجُلُ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ لَيْسَ عَلَى فَرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ وَأَنْ يَشْتَمِلَ بِالثَّوْبِ الْوَاحِدِ لَيْسَ عَلَى أَحَدٍ شِقِيهٍ وَعَنْ الْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ.

৫৮২১. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ দু'ধরনের কাপড় পরতে নিষেধ করেছেন। একটি কাপড়ে পুরুষের এমনভাবে পেঁচিয়ে থাকা যে, তার লজ্জাস্থানের উপর সে কাপড়ের কোন অংশই থাকে না। আর একটি কাপড় এমনভাবে পেঁচিয়ে পরা যে, শরীরের এক অংশ খোলা থাকে। আর 'মুলামাসাহ' ও 'মুনাবাযাহ' থেকেও (তিনি নিষেধ করেছেন)। [৩৬৮] (আ.প্র. ৫৩৯৫, ই.ফা. ৫২৯১)

৫৮২২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ أَخْبَرَنِي مَخْلَدٌ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ اشْتِمَالِ الصَّمَاءِ وَأَنْ يَحْتَبِيَ الرَّجُلُ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ لَيْسَ عَلَى فَرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ.

৫৮২২. আবু সাঈদ খুদরী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ নিষেধ করেছেন শরীরের এক পাশ খোলা রেখে অন্য পাশ ঢেকে পরতে। আর এক কাপড়ে পুরুষকে এমনভাবে ঢেকে বসতে, যাতে তার লজ্জাস্থানের উপর ঐ কাপড়ের কোন অংশ না থাকে। [৩৬৭] (আ.প্র. ৫৩৯৬, ই.ফা. ৫২৯২)

### ২২/৭৭. بَابُ الْخَمِيصَةِ السَّوْدَاءِ.

৭৭/২২. অধ্যায় : নকশাওয়ালা কালো চাদর প্রসঙ্গে।

৫৮২৩. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ سَعِيدِ بْنِ فَلَانَ هُوَ عَمْرُو بْنُ سَعِيدٍ بْنِ الْعَاصِ عَنْ أُمِّ خَالِدٍ بَثَّتْ خَالِدٌ أُنْتِي النَّبِيُّ ﷺ بِيَابَ فِيهَا خَمِيصَةٌ سَوْدَاءٌ صَغِيرَةٌ فَقَالَ مَنْ تَرَوْنَ أَنْ تَكْسُوَ

هَذِهِ فَسَكْتَ الْقَوْمَ قَالَ اتُّوْنِي بِأَمِّ خَالِدٍ فَأَتَيْتُ بِهَا تُحْمَلُ فَأَخَذَ الْخَمِيصَةَ بِيَدِهِ فَأَلْبَسَهَا وَقَالَ أَتَلِي وَأَخْلِقِي وَكَانَ فِيهَا عَلَمٌ أَخْضَرُ أَوْ أَصْفَرُ فَقَالَ يَا أُمَّ خَالِدٍ هَذَا سَنَاءٌ وَسَنَاءٌ بِالْحَبَشِيَّةِ حَسَنٌ.

৫৮২৩. উম্মু খালিদ রাঃ হতে বর্ণিত। একবার রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট কিছু কাপড় নিয়ে আসা হয়। তার মধ্যে কিছু কালো নকশীদার ছোট চাদর ছিল। তিনি বললেন : আমরা এগুলো পরব, তোমাদের মত কী? উপস্থিত সকলে চুপ থাকল। তারপর তিনি বললেন : উম্মু খালিদকে আমার কাছে নিয়ে এসো। তাকে বহন করে আনা হল। রসূলুল্লাহ সঃ নিজের হাতে একটি চাদর নিলেন এবং তাকে পরিয়ে দিলেন। এরপর বললেন : (এটি) তুমি পুরাতন কর ও ছিড়ে ফেল (অর্থাৎ তুমি বহদিন বাঁচ)। ঐ চাদরে সবুজ অথবা হলুদ রঙের নকশী ছিল। তিনি বললেন : হে খালিদের মা! هَذَا سَنَاءٌ অর্থাৎ এটি কত সুন্দর! হাবশী ভাষায় সানাহ্ অর্থ সুন্দর। [৩০৭১] (আ.প্র. ৫৩৯৭, ই.ফা. ৫২৯৩)

৫৮২৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا وَلَدَتْ أُمُّ سَلِيمٍ قَالَتْ لِي يَا أَنَسُ انْظُرْ هَذَا الْعِلَامَ فَلَا يُصَيِّنُ شَيْئًا حَتَّى تَغْدُوَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ يُحَنِّكَهُ فَعَدَوْتُ بِهِ فَإِذَا هُوَ فِي حَائِطٍ وَعَلَيْهِ خَمِيصَةٌ حُرِّيَّةٌ وَهُوَ يَسِمُ الظَّهْرَ الَّذِي قَدِمَ عَلَيْهِ فِي الْفَتْحِ.

৫৮২৪. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : উম্মু সুলাইম রাঃ যখন একটি সন্তান প্রসব করলেন তখন আমাকে জানালেন, হে আনাস! শিশুটিকে দেখ, যেন সে কিছু না খায়, যতক্ষণ না তুমি একে নাবী সঃ-এর নিকট নিয়ে যাও, তিনি এর তাহনীক করবেন। আমি তাকে নিয়ে গেলাম। দেখলাম, তিনি একটি বাগানে আছেন, আর তাঁর পরনে হুরাইসিয়া নামের চাদর আছে। তিনি যে উটে করে মাক্কাহ বিজয়ের দিনে অভিযানে গিয়েছিলেন তার পিঠে ছিলেন। [১৫০২; মুসলিম ৩৭/৩০, হাঃ ২১১৯] (আ.প্র. ৫৩৯৮, ই.ফা. ৫২৯৪)

## ২৩/৭৭. بَابُ ثِيَابِ الْخَضِرِ.

### ৭৭/২৩. অধ্যায় : সবুজ পোশাক প্রসঙ্গে

৫৮২৫. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ أَنَّ رِفَاعَةَ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ فَتَزَوَّجَهَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الزَّيْبِرِ الْقُرْظِيُّ قَالَتْ عَائِشَةُ وَعَلَيْهَا خِمَارٌ أَخْضَرُ فَشَكَتْ إِلَيْهَا وَأَرْتَهَا خُضْرَةً يَجْلِدُهَا فَلَمَّا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالنِّسَاءُ يَنْصُرُ بَعْضُهُنَّ بَعْضًا قَالَتْ عَائِشَةُ مَا رَأَيْتُ مِثْلَ مَا يَلْقَى الْمُؤْمِنَاتُ لِحِلْدِهَا أَشَدُّ خُضْرَةً مِنْ ثَوْبِهَا قَالَ وَسَمِعْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَحَاءٌ وَمَعَهُ ابْنَانُ لَهُ مِنْ غَيْرِهَا قَالَتْ وَاللَّهِ مَا لِي إِلَيْهِ مِنْ ذَنْبٍ إِلَّا أَنْ مَا مَعَهُ لَيْسَ بِأَعْنَى عَنِّي مِنْ هَذِهِ وَأَخَذَتْ هُدْبَةً مِنْ ثَوْبِهَا فَقَالَ كَذَبْتَ وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَا تُفْضُهَا نَفْضَ الْأَدِيمِ وَلَكِنَّهَا نَاشِرٌ تُرِيدُ رِفَاعَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَإِنْ كَانَ ذَلِكَ لَمْ تَحْلِي لَهُ أَوْ لَمْ تَصْلُحِي لَهُ حَتَّى يَذُوقَ مِنْ عَسِيَلَتِكَ قَالَ وَأَبْصَرَ مَعَهُ ابْنَيْنِ لَهُ فَقَالَ بَنُوكَ هَؤُلَاءِ قَالَ نَعَمْ قَالَ هَذَا الَّذِي تَزْعُمِينَ مَا تَزْعُمِينَ فَوَاللَّهِ لَهُمْ أَشْبَهُ بِهِ مِنَ الْغُرَابِ بِالْغُرَابِ.





৫৮২৭. আবু যার রাযী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট আসলাম। তাঁর পরনে তখন সাদা পোশাক ছিল। তখন তিনি ছিলেন নিদ্রিত। কিছুক্ষণ পর আবার এলাম, তখন তিনি জেগে গেছেন। তিনি বললেন : যে কোন বান্দা 'লা ইলা-হা ইল্লাল্লা-হ' বলবে এবং এ অবস্থার উপরে মারা যাবে, সে জান্নাতে প্রবেশ করবে। আমি বললাম : সে যদি যিনা করে, সে যদি চুরি করে? তিনি বললেন : যদি সে যিনা করে, যদি সে চুরি করে তবুও। আমি জিজ্ঞেস করলাম : সে যদি যিনা করে, সে যদি চুরি করে তবুও? তিনি বললেন : হ্যাঁ, সে যদি যিনা করে, সে যদি চুরি করে তবুও। আমি বললাম : যদি সে যিনা করে, যদি সে চুরি করে তবুও? তিনি বললেন : যদি সে যিনা করে, যদি সে চুরি করে তবুও। আবু যারের নাক ধূলি ধূসরিত হলেও। আবু যার রাযী যখনই এ হাদীস বর্ণনা করতেন তখন আবু যারের নাসিকা ধূলাচ্ছন্ন হলেও বাক্যটি বলতেন। আবু আবদুল্লাহ (ইমাম বুখারী) বলেন : এ কথা প্রযোজ্য হয় মৃত্যুর সময় বা তার পূর্বে যখন সে তাওবাহ করে ও লজ্জিত হয় এবং বলে 'লা ইলা-হা ইল্লাল্লা-হ', তখন তার পূর্বের গুনাহ মাফ করে দেয়া হয়। [১২৩৭] (আ.প্র. ৫৪০১, ই.ফা. ৫২৯৭)

২৫/৭৭. بَابُ لُبْسِ الْحَرِيرِ وَافْتِرَاشِهِ لِلرِّجَالِ وَقَدَرُ مَا يَجُوزُ مِنْهُ.

৭৭/২৫. অধ্যায় : পুরুষের জন্য রেশমী পোশাক পরা, রেশমী চাদর বিছানো এবং কী পরিমাণ

রেশমী কাপড় ব্যবহার জাযিয়।

৫৮২৮. হাদীসটি রাযী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আবু 'উসমান নাহদী রাযী-এর থেকে শুনেছি, তিনি বলেছেন : আমাদের কাছে 'উমার রাযী-এর পক্ষ থেকে এক পত্র আসে, এ সময় আমরা 'উত্বাহ ইবনু ফারকাদের সঙ্গে আযারবাইজানে অবস্থান করছিলাম। (পত্রে লেখা ছিল :) রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম রেশম ব্যবহার করতে নিষেধ করেছেন, তবে এটুকু এবং ইঙ্গিত দিলেন বুড়ো আঙ্গুলের সাথে মিলিত দু'আঙ্গুল দ্বারা (বর্ণনাকারী বলেন :) আমরা বুঝতে পারলাম যে (কতটুকু জাযিয় তা) জানিয়ে তিনি পাড় ইত্যাদি বুঝাতে চেয়েছেন। [৫৮২৯, ৫৮৩০, ৫৮৩৪, ৫৮৩৫; মুসলিম পর্ব ৩৭/হাঃ ২০৬৯, আহমাদ ৩৬৫] (আ.প্র. ৫৪০২, ই.ফা. ৫২৯৮)

৫৮২৮. حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عُمَانَ التَّهْدِيَّ أَنَا كِتَابُ عُمَرَ وَتَحْنُ مَعَ عَتَبَةَ بْنِ فَرْقَدٍ بِأَذْرِيحَانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْحَرِيرِ إِلَّا هَكَذَا وَأَشَارَ بِإِصْبَعَيْهِ اللَّتَيْنِ تَلِيَانِ الْإِهَامَ قَالَ فِيمَا عَلِمْنَا أَنَّهُ يَعْنِي الْأَعْلَامَ.

৫৮২৯. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ عَنْ أَبِي عُمَانَ قَالَ كَتَبَ إِلَيْنَا عُمَرُ وَتَحْنُ بِأَذْرِيحَانَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ لُبْسِ الْحَرِيرِ إِلَّا هَكَذَا وَصَفَ لَنَا النَّبِيُّ ﷺ إِصْبَعَيْهِ وَرَفَعَ زُهَيْرٌ الْوُسْطَى وَالسَّبَابَةَ.

৫৮২৯. আবু 'উসমান (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা আযারবাইজানে অবস্থান করছিলাম। এ সময় 'উমার রাযী আমাদের কাছে লিখে পাঠান যে, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম রেশমী কাপড় পরতে নিষেধ করেছেন; কিন্তু এটুকু এবং নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাঁর দু'আঙ্গুল দিয়ে এর পরিমাণ আমাদের বলে দিয়েছেন। যুহাইর মধ্যমা ও শাহাদাত আঙ্গুল তুলে দেখিয়েছেন। [৫৮২৮] (আ.প্র. ৫৪০৩, ই.ফা. ৫২৯৯)

৫৮৩০. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ التَّيْمِيِّ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ قَالَ كُنَّا مَعَ عَتَبَةَ فَكَتَبَ إِلَيْهِ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَا يَلْبَسُ الْحَرِيرُ فِي الدُّنْيَا إِلَّا لَمْ يَلْبَسْ فِي الْآخِرَةِ مِنْهُ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا أَبُو عَثْمَانَ وَأَشَارَ أَبُو عَثْمَانَ بِإِصْبَعِهِ الْمُسَبَّحَةِ وَالْوُسْطَى.

৫৮৩০. আবু 'উসমান (রহ.) হতে বর্ণিত যে, আমরা উত্বাহর সাথে ছিলাম। 'উমার রাঃ তার কাছে লিখে পাঠান যে, নাবী সঃ বলেছেন : যাকে আখিরাতে রেশম পরানো হবে না, সে ব্যতীত অন্য কেউ দুনিয়ায় রেশম পরবে না।

আবু 'উসমান (রহ.) তার দু'আঙ্গুল অর্থাৎ শাহাদাত ও মধ্যমা দ্বারা ইশারা করলেন। [৫৮২৮; মুসলিম পর্ব ৩৭/হাঃ ২০৬৯, আহমাদ ৩৬৫] (আ.প্র. ৫৪০৪, ই.ফা. ৫৩০০)

৫৮৩১. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ كَانَ حُذَيْفَةُ بِالْمَدَائِنِ فَاسْتَسْقَى فَأَنَاءَهُ دَهْقَانٌ بِمَاءٍ فِي إِنَاءٍ مِنْ فِضَّةٍ فَرَمَاهُ بِهِ وَقَالَ إِنِّي لَمْ أَرِهِ إِلَّا أَنِّي نَهَيْتُهُ فَلَمْ يَتَّهِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الذَّهَبُ وَالْفِضَّةُ وَالْحَرِيرُ وَالْدِّبَاجُ هِيَ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَكُمْ فِي الْآخِرَةِ.

৫৮৩১. ইবনু আবু লাইলা (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, হুযাইফাহ রাঃ মাদাইনে অবস্থান করছিলেন। তিনি পানি পান করতে চাইলেন। এক গ্রাম্য লোক একটি রৌপ্য পাত্রে কিছু পানি নিয়ে আসল। হুযাইফাহ রাঃ তা ছুঁড়ে ফেললেন এবং বললেন : আমি ছুঁড়ে ফেলতাম না; কিন্তু আমি তাকে নিষেধ করেছি, সে নিবৃত্ত হয়নি। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : স্বর্ণ, রৌপ্য, পাতলা ও মোটা রেশম তাদের (অর্থাৎ কাফিরদের জন্য) দুনিয়ায় এবং তোমাদের (মুসলিমদের) জন্য আখিরাতে। [৫৪২৬] (আ.প্র. ৫৪০৫, ই.ফা. ৫৩০২)

৫৮৩২. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ قَالَ شُعْبَةُ فَقُلْتُ أَعَنْ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ شَدِيدًا عَنْ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ مَنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا فَلَنْ يَلْبَسَهُ فِي الْآخِرَةِ.

৫৮৩২. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। শু'বাহ (রহ.) বলেন, আমি জিজ্ঞেস করলাম : এ কথা কি নাবী সঃ হতে বর্ণিত? তিনি জোর দিয়ে বললেন : হ্যাঁ। নাবী সঃ হতে বর্ণিত। যে ব্যক্তি দুনিয়ায় রেশমী কাপড় পরবে, সে আখিরাতে তা কখনও পরতে পারবে না। [মুসলিম পর্ব ৩৭/হাঃ ৬০৭৩, আহমাদ ১১৯৮৫] (আ.প্র. ৫০৪৬, ই.ফা. ৫৩০৩)

৫৮৩৩. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ الزُّبَيْرِ يَخْطُبُ يَقُولُ قَالَ مُحَمَّدٌ ﷺ مَنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسَهُ فِي الْآخِرَةِ.

<sup>৩</sup> ইসলামিক ফাউন্ডেশনের ৫৩০১ ক্রমিক ছুটে গেছে যদিও হাদীসের ধারাবাহিকতা ঠিক আছে সেজন্য একটি নম্বর বাদ পড়েছে।

৫৮৩৩. খালীফাহ ইবনু কা'ব হতে বর্ণিত, তিনি বলেন, আমি 'আবদুল্লাহ ইবনু যুবাইরকে খুতবায় বলতে শুনেছি। তিনি বলেন : নাবী ﷺ বলেছেন : যে লোক দুনিয়ায় রেশমী কাপড় পরবে, আখিরাতে সে তা পরতে পারবে না। (আ.প্র. নাই, ই.ফা. নাই)

৫৮৩৪. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَجْدِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي ذَيْبَانَ خَلِيفَةَ بْنِ كَعْبٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ الزُّبَيْرِ يَقُولُ سَمِعْتُ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسْهُ فِي الْآخِرَةِ وَقَالَ لَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ يَزِيدَ قَالَتْ مُعَاذَةُ أَخْبَرْتَنِي أُمُّ عَمْرٍو بَنَتْ عَبْدَ اللَّهِ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ سَمِعَ عُمَرَ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ نَحْوَهُ.

৫৮৩৪. 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : যে লোক দুনিয়ায় রেশমী কাপড় পরবে, আখিরাতে সে তা পরতে পারবে না। (আ.প্র. ৫৪০৮, ই.ফা. ৫৩০৪)

আবু মা'মার আমাদের বলেছেন ..... 'উমার রাঃ নাবী হতে অনুরূপ বর্ণনা করেছেন। (আ.প্র. নাই, ই.ফা. নাই)

৫৮৩৫. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمرٍ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حِطَّانٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنْ الْحَرِيرِ فَقَالَتْ آتَتْ ابْنَ عَبَّاسٍ فَسَأَلَهُ قَالَ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ سَلْ ابْنَ عُمَرَ قَالَ فَسَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ فَقَالَ أَخْبَرْتَنِي أَبُو حَفْصٍ يَعْنِي عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا مَنْ لَا خَلَاقَ لَهُ فِي الْآخِرَةِ فَقُلْتُ صَدَقَ وَمَا كَذَبَ أَبُو حَفْصٍ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا حَرْبٌ عَنْ يَحْيَى حَدَّثَنَا عِمْرَانُ وَقَصَّ الْحَدِيثَ.

৫৮৩৫. 'ইমরান ইবনু হিত্তান (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি 'আযিশাহ রাঃ-এর নিকট রেশম সম্পর্কে জিজ্ঞেস করলাম। তিনি বললেন : ইবনু 'আব্বাস রাঃ-এর নিকট যাও এবং তাকে জিজ্ঞেস কর। আমি তাঁকে জিজ্ঞেস করলাম; তিনি বললেন, ইবনু 'উমারের নিকট জিজ্ঞেস কর। ইবনু 'উমারকে জিজ্ঞেস করলাম; তিনি বললেন, আবু হাফস অর্থাৎ 'উমার ইবনু খাত্তাব রাঃ বলেছেন যে, রসুলুল্লাহ সঃ বলেছেন : দুনিয়ায় যে ব্যক্তিই রেশমী কাপড় পরবে, তার আখিরাতে কোন অংশ নেই। আমি বললাম : তিনি সত্য বলেছেন। আবু হাফস রসুলুল্লাহ সঃ-এর উপর মিথ্যারোপ করেননি।

'ইমরানের সূত্রে ঐ রকমই হাদীস বর্ণনা করেছেন। (আ.প্র. ৫৪০৯, ই.ফা. ৫৩০৫)

২৬/৭৭. بَابُ مَسِّ الْحَرِيرِ مِنْ غَيْرِ لَبْسٍ.

৭৭/২৬. অধ্যায় : পরিধান না করে রেশমী কাপড় স্পর্শ করা।

وَيُرَوَّى فِيهِ عَنْ الزُّبَيْدِيِّ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

এ সম্পর্কে যুবাইদীর সূত্রে আনাস রাঃ থেকে নাবী সঃ-এর হাদীস বর্ণিত আছে।

৫৮৩৬. حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَهْدَى لِلنَّبِيِّ ﷺ ثَوْبُ حَرِيرٍ فَجَعَلْنَا نَلْمُسُهُ وَتَتَعَجَّبُ مِنْهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَتَعْجَبُونَ مِنْ هَذَا قُلْنَا نَعَمْ قَالَ مَتَادِيلُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ فِي الْحِجَّةِ خَيْرٌ مِنْ هَذَا.

৫৮৩৬. বারাআ' রাযী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর জন্যে একখানা রেশমী বস্ত্র উপহার পাঠানো হয়। আমরা তা স্পর্শ করলাম এবং বিস্ময় প্রকাশ করলাম। নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন : তোমরা এতে বিস্ময় প্রকাশ করছো? আমরা বললাম : হ্যাঁ। তিনি বললেন : জান্নাতে সা'দ ইবনু মু'আযের রুমাল এর চেয়ে উৎকৃষ্ট হবে। [৩২৪৯] (আ.প্র. ৫৪১০, ই.ফা. ৫৩০৬)

### ২৭/৭৭. بَابُ افْتِرَاشِ الْحَرِيرِ

৭৭/২৭. অধ্যায় : রেশমী কাপড় বিছানো।

وَقَالَ عُبَيْدَةُ هُوَ كَلْبَسَهُ.

‘আবীদাহ বলেন, এটা পরিধানের মতই।

৫৮৩৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ حَرِيرٍ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ حَدِيفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَانَا النَّبِيُّ ﷺ أَنْ نَشْرَبَ فِي آنِيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَأَنْ نَأْكُلَ فِيهَا وَعَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ وَالْدِّيْبَاجِ وَأَنْ نَجْلِسَ عَلَيْهِ.

৫৮৩৭. হুযাইফাহ রাযী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম আমাদের স্বর্ণ ও রৌপ্যের পাত্রে পানাহার করতে নিষেধ করেছেন এবং তিনি মোটা ও চিকন রেশমী বস্ত্র পরিধান করতে ও তাতে উপবেশন করতে নিষেধ করেছেন। [৫৪২৬] (আ.প্র. ৫৪১১, ই.ফা. ৫৩০৭)

### ২৮/৭৭. بَابُ لُبْسِ الْقَسِي

৭৭/২৮. অধ্যায় : কাসসী পরিধান করা।

وَقَالَ عَاصِمٌ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ قُلْتُ لِعَلِيٍّ مَا الْقَسِيَّةُ قَالَ ثِيَابٌ أَتَنَّا مِنَ الشَّامِ أَوْ مِنْ مِصْرَ مُضَلَّعَةٌ فِيهَا حَرِيرٌ وَفِيهَا أَمْثَالُ الْأَثَرُجِ وَالْمِثْرَةِ كَانَتْ النِّسَاءُ تَصْنَعُهُ لِبُعُولَتِهِنَّ مِثْلَ الْقَطَائِفِ يُصَفِّرْنَهَا. وَقَالَ حَرِيرٌ عَنْ زَيْدٍ فِي حَدِيثِهِ الْقَسِيَّةُ ثِيَابٌ مُضَلَّعَةٌ يَجَاءُ بِهَا مِنْ مِصْرَ فِيهَا الْحَرِيرُ وَالْمِثْرَةُ جُلُودُ السِّبَاعِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَاصِمٌ أَكْثَرُ وَأَصَحُّ فِي الْمِثْرَةِ.

আসিম রাযী আবু বুরদাহ রাযী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি ‘আলী রাযী-কে জিজ্ঞেস করলাম, ‘কাসসী’ কী? তিনি বললেন, এক প্রকার কাপড়- যা শাম (সিরিয়া) অথবা মিসর থেকে আমাদের দেশে আমদানী হয়ে থাকে। চওড়া দিক থেকে নকশী করা হয়, তাতে রেশম থাকে এবং উৎকৃষ্টের মত

তা কারুকার্যখচিত হয়। আর মীসারা এমন বস্ত্র, যা স্ত্রী লোকেরা তাদের স্বামীদের জন্যে প্রস্তুত করে, মখমলের চাদরের মত তা হলুদ বর্ণের হয়ে থাকে। জারীর ইয়াযীদ থেকে বর্ণনা করেন, তাঁর বর্ণনায় আছে- কাসসী হচ্ছে নকশী বস্ত্র যা মিসর থেকে আমদানী হয়, তাতে রেশম থাকে। আর মীসারা হলো হিফ্র জন্তুর চামড়া।

৫৮৩৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا سَفْيَانُ عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعْثَاءِ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ سُؤَيْدٍ عَنْ مَقْرِنٍ عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ تَهَانَا النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الْمَيَّاتِرِ الْحُمْرِ وَالْقَسِيِّ.

৫৮৩৮. বারাআ ইবনু 'আযিব রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ আমাদের লাল বর্ণের মীসারা ও কাসসী পরিধান করতে নিষেধ করেছেন। [১২৩৯] (আ.প্র. ৫৪১২, ই.ফা. ৫৩০৮)

### ২৭/৭৭. بَابُ مَا يُرَخَّصُ لِلرِّجَالِ مِنَ الْخَرِيرِ لِلْحِكَّةِ.

৭৭/২৯. অধ্যায় : চর্মরোগের কারণে পুরুষের জন্য রেশমী কাপড়ের অনুমতি প্রসঙ্গে।

৫৮৩৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ رَخَّصَ النَّبِيُّ ﷺ لِلزَّيْرِ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ فِي لُبْسِ الْخَرِيرِ لِحِكَّةٍ بِهِمَا.

৫৮৩৯. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ যুযায়র ও 'আবদুর রহমান -কে তাদের চর্মরোগের কারণে রেশমী কাপড় পরিধান করার অনুমতি প্রদান করেছিলেন। [২৯১৯] (আ.প্র. ৫৪১৩, ই.ফা. ৫৩০৯)

### ৩০/৭৭. بَابُ الْخَرِيرِ لِلنِّسَاءِ.

৭৭/৩০. অধ্যায় : স্ত্রীলোকের রেশমী কাপড় পরিধান করা।

৫৮৪০. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ح وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَيْسَرَةَ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَسَانِي النَّبِيُّ ﷺ حُلَّةً سِيرَاءً فَخَرَجْتُ فِيهَا فَرَأَيْتُ الْقَضْبَ فِي وَجْهِهِ فَشَقَّقْتُهَا بَيْنَ نِسَائِي.

৫৮৪০. 'আলী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ আমাকে একটি রেশমী ছল্লা পরতে দেন। আমি তা পরে বের হই। কিন্তু তাঁর [নাবী সঃ] মুখমণ্ডলে গোস্বার ভাব আমি লক্ষ্য করি। কাজেই আমি তা টুকরো করে আমার পরিবারের মহিলাদের মধ্যে বেঁটে দেই। [২৬১৪] (আ.প্র. ৫৪১৪, ই.ফা. ৫৩১০)

৫৮৪১. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنِي جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَأَى حُلَّةً سِيرَاءً تَبَاعُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ ابْتِغَتْهَا تَلْبَسُهَا لِلْوَفْدِ إِذَا أَتَوْكَ وَالْجُمُعَةِ قَالَ إِنَّمَا يَلْبَسُ هَذِهِ مَنْ لَا خَلَقَ لَهُ وَأَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَ بَعْدَ ذَلِكَ إِلَى عُمَرَ حُلَّةً سِيرَاءً خَرِيرَ كَسَاهَا إِيَّاهُ فَقَالَ عُمَرُ كَسَوْنِيهَا وَقَدْ سَمِعْتُكَ تَقُولُ فِيهَا مَا قُلْتُ فَقَالَ إِنَّمَا بَعَثْتُ إِلَيْكَ لِتَبِيعَهَا أَوْ تَكْسُوهَا.

৫৮৪১. 'আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। 'উমার রাঃ একটি রেশমী ছদ্মা বিক্রি হতে দেখে বললেন : হে আল্লাহর রসূল সঃ! আপনি যদি এটি কিনতেন, তাহলে কোন প্রতিনিধি দল আপনার কাছে আসলে এবং জুমু'আর দিনে পরিধান করতে পারতেন। তিনি বললেন : এটা সে ব্যক্তিই পরতে পারে যার আখিরাতে কোন হিস্যা নেই। পরবর্তী সময়ে নাবী সঃ 'উমার রাঃ-এর নিকট ডোরাকাটা রেশমী ছদ্মা পাঠান। তিনি কেবল তাঁকেই পরতে দেন। 'উমার রাঃ বললেন : আপনি আমাকে পরিধান করতে দিয়েছেন, অথচ এ ব্যাপারে যা বলার তা আমি আপনাকে বলতে শুনেছি। তিনি বললেন : আমি তোমার কাছে এজন্য পাঠিয়েছি যে, তুমি এটি বিক্রি করে দিবে অথবা কাউকে পরতে দিবে। [৮৮৬] (আ.প্র. ৫৪১৫, ই.ফা. ৫৩১১)

৫৮৪২. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি রসূলুল্লাহ সঃ-এর কন্যা উম্মে কুলসুমের পরনে হালকা নকশা করা রেশমী চাদর দেখেছেন। (আ.প্র. ৫৪১৬, ই.ফা. ৫৩১২)

### ৩১/৭৭. بَاب مَا كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَجَوَّزُ مِنَ اللَّبَاسِ وَالْبَسِطِ.

৭৭/৩১. অধ্যায় : নাবী সঃ কী ধরনের পোশাক ও বিছানা গ্রহণ করতেন।

৫৮৪৩. حَدَّثَنَا سَلِيمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ حُنَيْنٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَبِثْتُ سَنَةً وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَ عُمَرَ عَنِ الْمَرَاتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَظَاهَرْنَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَجَعَلْتُ أَهَابَهُ فَتَزَلَّ يَوْمًا مِثْرَلًا فَدَخَلَ الْأَرَاكَ فَلَمَّا خَرَجَ سَأَلْتُهُ فَقَالَ عَائِشَةُ وَحَفْصَةُ ثُمَّ قَالَ كُنَّا فِي الْجَاهِلِيَّةِ لَا نَعُدُّ النِّسَاءَ شَيْئًا فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ وَذَكَرَهُنَّ اللَّهُ رَأَيْنَا لَهُنَّ بِذَلِكَ عَلَيْنَا حَقًّا مِنْ غَيْرِ أَنْ نَدْخِلَهُنَّ فِي شَيْءٍ مِنْ أُمُورِنَا وَكَانَ بَيْنِي وَبَيْنَ امْرَأَتِي كَلَامٌ فَأَعْلَظْتُ لِي فَقُلْتُ لَهَا وَإِنَّكَ لَهَنَّاكَ قَالَتْ تَقُولُ هَذَا لِي وَأَبْتَنُكَ تُؤْذِي النَّبِيَّ ﷺ فَأَتَيْتُ حَفْصَةَ فَقُلْتُ لَهَا إِنِّي أُحَدِّثُكَ أَنْ تَعْصِيَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَتَقَدِّمْتُ إِلَيْهَا فِي أَذَاهُ فَأَتَيْتُ أُمَّ سَلَمَةَ فَقُلْتُ لَهَا فَقَالَتْ أَعْجَبُ مِنْكَ يَا عُمَرُ قَدْ دَخَلْتُ فِي أُمُورِنَا فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا أَنْ تَدْخُلَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَزْوَاجِهِ فَرَدَدْتُ وَكَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ إِذَا غَابَ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَشَهِدْتُهُ أَتَيْتُهُ بِمَا يَكُونُ وَإِذَا غَبْتُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَشَهِدْتُ أَنَّنِي بِمَا يَكُونُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَكَانَ مِنْ حَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَدْ اسْتَقَامَ لَهُ فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا مَلِكٌ غَسَّانٌ بِالشَّامِ كُنَّا نَخَافُ أَنْ يَأْتِينَا فَمَا شَعَرْتُ إِلَّا بِالْأَنْصَارِيِّ وَهُوَ يَقُولُ إِنَّهُ قَدْ حَدَّثَ أَمْرٌ قُلْتُ لَهُ وَمَا هُوَ أَحَاءَ الْمَسَانِي قَالَتْ أَعْظَمُ مِنْ ذَلِكَ طَلَّقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نِسَاءَهُ فَجِئْتُ فَإِذَا الْبُكَاءُ مِنْ حُجْرِهِمْ كُلِّهَا وَإِذَا النَّبِيُّ ﷺ قَدْ صَعِدَ فِي مَشْرَبَةٍ لَهُ وَعَلَى بَابِ الْمَشْرَبَةِ وَصِيفٌ فَأَتَيْتُهُ فَقُلْتُ اسْتَأْذِنْ لِي فَأَذِنَ لِي فَدَخَلْتُ فَإِذَا النَّبِيُّ ﷺ عَلَى حَصِيرٍ قَدْ أَثَرُ فِي جَنْبِهِ وَتَحْتَ رَأْسِهِ مِرْفَقَةٌ مِنْ أَدَمٍ

حَشَوَهَا لَيْفٌ وَإِذَا أَهْبُ مُعَلَّقَةٌ وَقَرِطٌ فَذَكَرْتُ الَّذِي قُلْتُ لِحَفْصَةٍ وَأُمِّ سَلَمَةَ وَالَّذِي رَدَّتْ عَلَيَّ أُمِّ سَلَمَةَ فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَلَبِثَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً ثُمَّ نَزَلَ.

৫৮৪৩. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি এক বছর যাবৎ অপেক্ষায় ছিলাম যে, 'উমার রাঃ -এর কাছে সে দু'টি মহিলা সম্পর্কে জিজ্ঞেস করবো যারা নাবী রাঃ -এর বিরুদ্ধে জোট বন্ধ হয়েছিল। কিন্তু আমি তাঁকে খুব ভয় করে চলতাম। একদিন তিনি কোন এক স্থানে নামলেন এবং (প্রাকৃতিক প্রয়োজনে) আরাক গাছের নিকট গেলেন। যখন তিনি বেরিয়ে এলেন, আমি তাকে (সে সম্পর্কে) জিজ্ঞেস করলাম। তিনি বললেন : (তারা হলেন) 'আয়িশাহ ও হাফসাহ। এরপর তিনি বললেন : জাহিলী যুগে আমরা নারীদের কোন কিছু বলে গণ্যই করতাম না। যখন ইসলাম আবির্ভূত হলো এবং (কুরআনে) আল্লাহ তাদের (মর্যাদার কথা) উল্লেখ করলেন, তাতে আমরা দেখলাম যে, আমাদের উপর তাদের হক আছে এবং এতে আমাদের হস্তক্ষেপ করা চলবে না। একদা আমার স্ত্রী ও আমার মধ্যে কিছু কথাবার্তা হচ্ছিল। সে আমার উপর শক্ত ভাষা ব্যবহার করলো। আমি তাকে বললাম : তুমি তো সে স্থানেই। স্ত্রী বললেন : তুমি আমাকে এমন বলছ, অথচ তোমার কন্যা নাবী রাঃ -কে কষ্ট দিচ্ছে। এরপর আমি হাফসাহর কাছে এলাম এবং বললাম : আল্লাহ ও আল্লাহর রসূলের নাফরমানী করা থেকে আমি তোমাকে সতর্ক করে দিচ্ছি। নাবী রাঃ -কে কষ্ট দেয়ায় আমি হাফসাহর কাছেই প্রথমে আসি। এরপর আমি উম্মু সালামাহ রাঃ -এর কাছে এলাম এবং তাঁকেও তেমনি বললাম। তিনি বললেন : তোমার প্রতি আমার বিশ্বাস যে উমার! তুমি আমার সকল ব্যাপারেই হস্তক্ষেপ করছ, কিছুই বাকী রাখনি, এমনকি রসূলুল্লাহ সাঃ ও তাঁর স্ত্রীদের ব্যাপারেও হস্তক্ষেপ করছ। এ কথা বলে তিনি (আমাকে) প্রত্যাখ্যান করলেন। এক লোক ছিলেন আনসারী। তিনি যখন রসূলুল্লাহ সাঃ -এর মজলিস থেকে দূরে থাকতেন এবং আমি উপস্থিত থাকতাম, যা কিছু হতো সে সব আমি তাঁকে গিয়ে জানাতাম। আর আমি যখন রসূলুল্লাহ সাঃ -এর মজলিস থেকে অনুপস্থিত থাকতাম, আর তখন তিনি উপস্থিত থাকতেন, তখন রসূলুল্লাহ সাঃ -এর এখানে যা কিছু ঘটতো তা এসে আমাকে জানাতেন। রসূলুল্লাহ সাঃ -এর চারপাশে যারা (রাজা-সম্রাট) ছিল তাদের উপর রসূলের কর্তৃত্ব কায়ম হয়েছিল। কেবল বাকী ছিল শামের (সিরিয়ার) গাস্‌সান শাসক। তার আক্রমণের আমরা আশঙ্কা করতাম। হঠাৎ আনসারী যখন বলল : এক বড় ঘটনা ঘটে গেছে। আমি তাকে বললাম : কী সে ঘটনা! গাস্‌সানী কি এসে পড়েছে? তিনি বললেন : এর চেয়েও ভয়াবহ। রসূলুল্লাহ সাঃ তাঁর সকল স্ত্রীকে তালুক দিয়েছেন। আমি সেখানে গেলাম। দেখলাম সকল কক্ষ থেকে কান্নার শব্দ আসছে। রসূলুল্লাহ সাঃ তাঁর কক্ষের কুঠুরিতে অবস্থান করছেন। প্রবেশ দ্বারে অল্প বয়স্ক একজন খাদিম বসে আছে। আমি তার কাছে গেলাম এবং বললাম : আমার জন্যে অনুমতি চাও। অনুমতি পেয়ে আমি ভিতরে ঢুকলাম। দেখলাম, নাবী রাঃ একটি চাটাইয়ের উপর শুয়ে আছেন, যাতে তাঁর পার্শ্বদেশে দাগ পড়ে গেছে। তাঁর মাথার নীচে চামড়ার একটি বালিশ, তার ভেতরে রয়েছে খেজুর গাছের ছাল। কয়েকটি চামড়া ঝুলানো রয়েছে এবং বিশেষ গাছের পাতা। এরপর হাফসাহ ও উম্মু সালামাহ আমাকে বললেছিল যে এবং উম্মু সালামাহ আমাকে যা বলে প্রত্যাখ্যান করেছিলেন, সে সব আমি তাঁর কাছে ব্যক্ত করলাম। রসূলুল্লাহ সাঃ হাসলেন। তিনি ঊনত্রিশ রাত সেখানে থাকার পর নামলেন। [৮৯] (আ.প্র. ৫৪১৭, ই.ফা. ৫৩১৩)



৫৮৪৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرْتَنِي هِنْدُ بِنْتُ الْحَارِثِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ اسْتَيْقِظَ النَّبِيُّ ﷺ مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مَاذَا أُنْزِلَ اللَّيْلَةَ مِنَ الْفِتْنَةِ مَاذَا أُنْزِلَ مِنَ الْخَزَائِنِ مَنْ يُوقِظُ صَوَاحِبَ الْحُجَرَاتِ كَمْ مِنْ كَاسِيَةٍ فِي الدُّنْيَا عَارِيَةٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ الزُّهْرِيُّ وَكَانَتْ هِنْدُ لَهَا أَرْزَارٌ فِي كُمَيْهَا بَيْنَ أَصَابِعِهَا.

৫৮৪৪. উম্মু সালামাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক রাতে রসূলুল্লাহ সঃ ঘুম থেকে জাগ্রত হলেন। তখন তিনি বলছিলেন : আল্লাহ ব্যতীত কোন ইলাহ নেই, কত যে ফিতনা এ রাতে অবতীর্ণ হয়েছে। আরও কত যে ফিতনা অবতীর্ণ হয়েছে, কে আছে এমন যে, এ কক্ষবাসীগণকে ঘুম থেকে জাগ্রত করবে। পৃথিবীতে এমন অনেক পোশাক পরিহিতা মহিলাও আছে যারা ক্বিয়ামাতের দিন বিবস্ত্র থাকবে। যুহরী (রহ.) বলেন, হিন্দ বিন্ত হারিস-এর জামার আস্তিনদ্বয়ের বুতাম লাগানো ছিল। [১১৫] (আ.প্র. ৫৪১৮, ই.ফা. ৫৩১৪)

৩২/৭৭. بَابُ مَا يُدْعَى لِمَنْ لَبَسَ ثَوْبًا جَدِيدًا.

৭৭/৩২. অধ্যায় : নতুন বস্ত্র পরিধানকারীর জন্য কী দু'আ করা হবে?

৫৮৪৫. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سَعِيدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي أُمُّ خَالِدٍ بِنْتُ خَالِدٍ قَالَتْ أَتَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِثِيَابٍ فِيهَا خَمِيصَةٌ سَوْدَاءُ قَالَ مَنْ تَرَوْنِ تَكْسُوَهَا هَذِهِ الْخَمِيصَةَ فَأَسْكَتَ الْقَوْمُ قَالَ أَتَنُونِي بِأَمِّ خَالِدٍ فَأَتَنِي بِي النَّبِيُّ ﷺ فَأَلْبَسْنِيهَا بِيَدِهِ وَقَالَ أَتَبْلِي وَأُخَلِّقِي مَرَّتَيْنِ فَجَعَلَ يَنْظُرُ إِلَى عِلْمِ الْخَمِيصَةِ وَيُشِيرُ بِيَدِهِ إِلَيَّ وَيَقُولُ يَا أُمُّ خَالِدٍ هَذَا سَنَّا وَيَا أُمُّ خَالِدٍ هَذَا سَنَّا وَالسَّنَّا بِلِسَانِ الْحَبَشَةِ الْحَسَنُ قَالَ إِسْحَاقُ حَدَّثَنِي امْرَأَةٌ مِنْ أَهْلِي أَنَّهَا رَأَتْهُ عَلَى أُمِّ خَالِدٍ.

৫৮৪৫. খালিদের কন্যা উম্মু খালিদ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট কিছু কাপড় আনা হয়। তাতে একটি নকশাওয়ালা কালো চাদর ছিল। তিনি বললেন : আমি এ চাদরটি কাকে পরাব এ সম্পর্কে তোমাদের অভিমত কী? সবাই চুপ থাকল। তিনি বললেন : উম্মু খালিদকে আমার কাছে নিয়ে এসো। সুতরাং তাঁকে নাবী সঃ-এর কাছে নিয়ে আসা হলো। তিনি নিজ হাতে তাঁকে ঐ চাদর পরিয়ে দিয়ে বললেন : পুরাতন কর ও দীর্ঘদিন ব্যবহার কর। তারপর তিনি চাদরের নকশার দিকে তাকাতে লাগলেন এবং হাতের দ্বারা আমাকে ইশারা করে বলতে থাকলেন : হে উম্মু খালিদ! এ সানা। হাবশী ভাষায় 'সানা' অর্থ সুন্দর।

ইসহাক (রহ.) বলেন : আমার পরিবারের এক স্ত্রীলোক আমাকে বলেছে, সে ঐ চাদর উম্মু খালিদের পরনে দেখেছে। [৩০৭১] (আ.প্র. ৫৪১৯, ই.ফা. ৫৩১৫)

৩৩/৭৭. بَابُ التَّهْنِئَةِ عَنِ التَّرْغُفْرِ لِلرِّجَالِ.

৭৭/৩৩. অধ্যায় : পুরুষের জন্যে জাফরানী রং-এর বস্ত্র পরিধান প্রসঙ্গে।

৫৮৪৬. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يَتَزَعَفَرَ الرَّجُلُ.

৫৮৪৬. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ পুরুষদের জাফরানী রং-এর কাপড় পরতে নিষেধ করেছেন। [মুসলিম ৩৭/২৩, হাঃ ২১০১, আহমাদ ১২৯৪১] (আ.প্র. ৫৪২০, ই.ফা. ৫৩১৬)

### ৩৪/৭৭. بَابُ الثَّوْبِ الْمَزْغَفَرِ.

৭৭/৩৪. অধ্যায় : জাফরানী রং-এর রঙিণ বস্ত্র।

৫৮৪৭. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يَلْبَسَ الْمُحْرِمُ ثَوْبًا مَصْبُوغًا بَوْرَسٍ أَوْ بِزْعَفَرَانٍ.

৫৮৪৭. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ নিষেধ করেছেন, মুহরিম যেন ওয়ারস্ ঘাসের কিংবা জাফরানের রং দ্বারা রঙানো কাপড় না পরে। [১৩৪] (আ.প্র. ৫৪২১, ই.ফা. ৫৩১৭)

### ৩৫/৭৭. بَابُ الثَّوْبِ الْأَحْمَرِ.

৭৭/৩৫. অধ্যায় : লাল কাপড় প্রসঙ্গে।

৫৮৪৮. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ سَمِعَ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ مَرْبُوعًا وَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي حُلَّةٍ حُمْرَاءَ مَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَحْسَنَ مِنْهُ.

৫৮৪৮. বারাআ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী সঃ ছিলেন মাঝারি আকৃতির। আমি তাঁকে লাল ছল্লা পরা অবস্থায় দেখেছি। তাঁর চেয়ে অধিক সুন্দর আর কিছু আমি দেখিনি। [৩৫৫১] (আ.প্র. ৫৪২২, ই.ফা. ৫৩১৮)

### ৩৬/৭৭. بَابُ الْمِثْرَةِ الْحُمْرَاءِ.

৭৭/৩৬. অধ্যায় : লাল 'মীসারা' প্রসঙ্গে।

৫৮৪৯. حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَشْعَثَ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ بْنِ مِقْرَنٍ عَنْ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَمَرَنَا النَّبِيُّ ﷺ بِسَبْعِ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعِ عَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ وَالْدِّيْبَاجِ وَالْقَسِيِّ وَالْإِسْتَبْرَقِ وَالْمِثَائِرِ الْحُمْرِ.

৫৮৪৯. বারাআ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ আমাদের সাতটি বিষয়ের নির্দেশ দিয়েছেন : রোগীর শুশ্রূষা, জানাযায় শরীক হওয়া এবং হাঁচিদাতার জবাব দান।<sup>৪</sup> আর তিনি আমাদের সাতটি হতে নিষেধ করেছেন : রেশমী বস্ত্র, মিহিন রেশমী বস্ত্র, রেশম মিশ্রিত কাতান বস্ত্র, মোটা বস্ত্র এবং লাল 'মীসারা' বস্ত্র পরিধান করতে। [১২৩৯] (আ.প্র. ৫৪২৩, ই.ফা. ৫৩১৯)

<sup>৪</sup> অর্থাৎ হাঁচিদাতা 'আলহামদু লিল্লাহ' বললে জবাবে 'ইয়ারহামু কালাহ' বলা। এখানে তিনটির উল্লেখ আছে, অন্য হাদীস থেকে জানা যায় বাকী চারটি হল : দা'ওয়াত গ্রহণ করা, সালামের জবাব দেয়া, অত্যাচারিত ব্যক্তিকে সাহায্য করা ও কসমকারীকে মুক্ত করা।

### ৩৭/৭৭. بَابُ النِّعَالِ السَّبْتِيَّةِ وَغَيْرِهَا.

৭৭/৩৭. অধ্যায় : পশমহীন চামড়ার জুতা ও অন্যান্য জুতা।

৫৮৫০. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ سَعِيدِ أَبِي مَسْلَمَةَ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسًا أَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي فِي نَعْلَيْهِ قَالَ نَعَمْ.

৫৮৫০. আবু মাসলামা সাঈদ (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আনাস (রাঃ)-কে জিজ্ঞেস করেছি, নাবী (সঃ) 'না'লাই'⁵ পায়ে রেখে সলাত আদায় করেছেন কি? তিনি বলেছেন : হ্যাঁ। [৩৮৬] (আ.প্র. ৫৪২৪, ই.ফা. ৫৩২০)

৫৮৫১. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ جُرَيْجٍ أَنَّهُ قَالَ لَعَبَدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا رَأَيْتُكَ تَصْنَعُ أَرْبَعًا لَمْ أَرِ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِكَ يَصْنَعُهَا قَالَ مَا هِيَ يَا ابْنَ جُرَيْجٍ قَالَ رَأَيْتُكَ لَا تَمَسُّ مِنَ الْأَرْكَانِ إِلَّا الْيَمَانِينَ وَرَأَيْتُكَ تَلْسُ النِّعَالَ السَّبْتِيَّةَ وَرَأَيْتُكَ تَصْبِغُ بِالصُّفْرَةِ وَرَأَيْتُكَ إِذَا كُنْتَ بِمَكَّةَ أَهْلَ النَّاسِ إِذَا رَأَوْا الْهَلَالَ وَلَمْ يَهْلُ أَتَتْ حَتَّى كَانَ يَوْمُ التَّرْوِيَةِ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ أَمَا الْأَرْكَانُ فَإِنِّي لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَمَسُّ إِلَّا الْيَمَانِينَ وَأَمَّا النِّعَالُ السَّبْتِيَّةُ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَلْبَسُ النِّعَالَ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا شَعْرٌ وَيَتَوَضَّأُ فِيهَا فَأَنَا أَحِبُّ أَنْ أَلْبَسَهَا وَأَمَّا الصُّفْرَةُ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَصْبِغُ بِهَا فَأَنَا أَحِبُّ أَنْ أَصْبِغَ بِهَا وَأَمَّا الْإِهْلَالُ فَإِنِّي لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَهْلُ حَتَّى تَنْبِثَ بِهِ رَاحِلَتَهُ.

৫৮৫১. 'উবায়দ ইবনু জুরাইজ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার -কে বলেন : আমি আপনাকে এমন চারটি কাজ করতে দেখেছি, যা আপনার সঙ্গীদের মধ্যে কাউকে করতে দেখিনি। তিনি বললেন : সেগুলো কী, হে ইবনু জুরাইজ? তিনি বললেন : আমি দেখেছি আপনি তাওয়াফ করার সময় (কা'বার) রুকনগুলোর মধ্য হতে ইয়ামানী দু'টো রুকন ব্যতীত অন্যগুলোকে স্পর্শ করেন না। আমি দেখেছি, আপনি পশমহীন চামড়ার জুতা পরিধান করেন। আমি দেখেছি আপনি হলুদ রঙের কাপড় পরেন এবং যখন আপনি মাক্কাহয় ছিলেন তখন দেখেছি, অন্য লোকেরা (যিলহাজ্জের) চাঁদ দেখেই ইহরাম বাঁধতো, আর আপনি তালবিয়ার দিন (অর্থাৎ আট তারিখ) না আসা পর্যন্ত ইহরাম বাঁধতেন না। 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার (রাঃ) তাঁকে বললেন : আরকান সম্পর্কে কথা এই যে, আমি রসূলুল্লাহ (সঃ)-কে ইয়ামানী দু'টি রুকন ছাড়া অন্য কোনটি স্পর্শ করতে দেখিনি। আর পশমহীন চামড়ার জুতার ব্যাপার হলো, আমি দেখেছি রসূলুল্লাহ (সঃ) এমন জুতা পরতেন, যাতে কোন পশম থাকতো না এবং তিনি জুতা পরা অবস্থাতেই অযু করতেন (অর্থাৎ পা ধুতেন)। তাই আমি সে রকম জুতা পরতেই পছন্দ করি। আর হলুদ বর্ণের কথা হলো, আমি রসূলুল্লাহ (সঃ)-কে এ রং দিয়ে রঙিন করতে দেখেছি। সুতরাং আমিও এর

⁵ বিশেষ এক ধরনের সেডেল।

দ্বারাই রং করতে ভালবাসি। আর ইহ্রাম সম্পর্কে কথা এই যে, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে তাঁর বাহনে হাজ্জের কাজ আরম্ভ করার জন্যে উঠার আগে ইহ্রাম বাঁধতে দেখিনি। [১৬৬] (আ.প্র. ৫৪২৫, ই.ফা. ৫৩২১)

৫৮৫২. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَلْبَسَ الْمُحْرِمُ ثَوْبًا مَصْبُوغًا بِزَعْفَرَانٍ أَوْ وَرْسٍ وَقَالَ مَنْ لَمْ يَجِدْ ثَعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ خُفَّيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ.

৫৮৫২. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ নিষেধ করেছেন, ইহ্রাম বাঁধা ব্যক্তি যেন জাফরান কিংবা ওয়ার্স ঘাস দ্বারা রং করা কাপড় না পরে। তিনি বলেছেন : যার জুতা নেই, সে যেন মোজা পরে এবং পায়ের গোড়ালির নীচ থেকে (মোজার উপরের অংশ) কেটে ফেলে। [১৩৪] (আ.প্র. ৫৪২৬, ই.ফা. ৫৩২২)

৫৮৫৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ إِزَارٌ فَلْيَلْبَسِ السَّرَاوِيلَ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ ثَعْلَانِ فَلْيَلْبَسْ خُفَّيْنِ.

৫৮৫৩. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সাঃ বলেছেন : (মুহরিম অবস্থায়) যে লোকের ইয়ার নেই, সে যেন পায়জামা পরে, আর যার জুতা নেই, সে যেন মোজা পরে। [১৭৪০] (আ.প্র. ৫৪২৭, ই.ফা. ৫৩২৩)

### ৩৮/৭৭. بَابُ يَبْدَأُ بِالتَّعْلِ الْيَمْنَى.

৭৭/৩৮. অধ্যায় : ডান দিক থেকে জুতা পরা আরম্ভ করা।

৫৮৫৪. حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَشْعَثُ بْنُ سَلِيمٍ سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُحِبُّ التَّمَنُّ فِي طُهُورِهِ وَتَرَجُّلِهِ وَتَعْلِهِ.

৫৮৫৪. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সাঃ পবিত্রতা লাভ করতে, মাথা আঁচড়াতে ও জুতা পায়ে দিতে ডান দিক থেকে আরম্ভ করা পছন্দ করতেন। [১৬৮] (আ.প্র. ৫৪২৮, ই.ফা. ৫৩২৪)

### ৩৯/৭৭. بَابُ يَنْزِعُ ثَعْلَهُ الْيُسْرَى.

৭৭/৩৯. অধ্যায় : বাঁ পায়ের জুতা খোলা প্রসঙ্গে।

৫৮৫৫. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِذَا تَعَلَّ أَحَدُكُمْ فَلْيَبْدَأْ بِالْيَمِينِ وَإِذَا نَزَعَ فَلْيَبْدَأْ بِالشِّمَالِ لِيَكُنَ الْيَمْنَى أَوَّلَهُمَا تُعْلَى وَآخِرَهُمَا تُنْزَعُ.

৫৮৫৫. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : যখন তোমাদের কেউ জুতা পরে তখন সে যেন ডান দিক থেকে শুরু করে, আর যখন খোলে তখন সে যেন বাম দিকে শুরু

করে, যাতে পরার সময় উভয় পায়ের মধ্যে ডান পা প্রথমে হয় এবং খোলার সময় শেষে হয়। [মুসলিম ৩৭/১৯, হাঃ ২০৯৭, আহমাদ ৭১৮২] (আ.প্র. ৫৪২৯, ই.ফা. ৫৩২৫)

#### ৭৭/৪০. بَابُ لَا يَمْشِي فِي نَعْلِ وَاحِدَةٍ.

৭৭/৪০. অধ্যায় : এক পায়ে জুতা পরে হাঁটবে না।

৫৮৫৬. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا يَمْشِي أَحَدُكُمْ فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ لِيُخَفِّهَهَا جَمِيعًا أَوْ لِيَنْعَلَهُمَا جَمِيعًا.

৫৮৫৬. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : তোমাদের কেউ যেন এক পায়ে জুতা পরে না হাঁটে। হয় দু'পা-ই খোলা রাখবে অথবা দু' পায়ে পরবে। [মুসলিম ৩৭/১৯, হাঃ ২০৯৭] (আ.প্র. ৫৪৩০, ই.ফা. ৫৩২৬)

#### ৭৭/৪১. بَابُ قِبَالَانَ فِي نَعْلِ وَمَنْ رَأَى قِبَالَاً وَاحِدًا وَاسْعًا.

৭৭/৪১. অধ্যায় : এক চপ্পলে দু' ফিতা লাগান, কারণ মতে এক ফিতা লাগানও বৈধ।

৫৮৫৭. حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِثْهَالٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ نَعْلَ النَّبِيِّ ﷺ كَانَ لَهَا قِبَالَانِ.

৫৮৫৭. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ-এর চপ্পলে দু'টো করে ফিতা ছিল। [৫৮৫৮] (আ.প্র. ৫৪৩১, ই.ফা. ৫৩২৭)

৫৮৫৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ طَهْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ لَهَا قِبَالَانِ فَقَالَ ثَابِتُ الْبُنَانِيُّ هَذِهِ نَعْلُ النَّبِيِّ ﷺ.

৫৮৫৮. ঈসা ইবনু তাহমান রাঃ হতে বর্ণিত। একবার আনাস ইবনু মালিক রাঃ এমন দু'টো চপ্পল আমাদের কাছে আনলেন যার দু'টো করে ফিতা ছিল। তখন সাবিত বুনানী বললেন : এটি নাবী সঃ-এর চপ্পল ছিল। [৫৮৫৭] (আ.প্র. ৫৪৩২, ই.ফা. ৫৩২৮)

#### ৭৭/৪২. بَابُ الْقُبَّةِ الْحَمْرَاءِ مِنْ أَدَمَ.

৭৭/৪২. অধ্যায় : লাল রঙের চামড়ার তাঁবু।

৫৮৫৯. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَفَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي حُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ فِي قُبَّةِ حَمْرَاءَ مِنْ أَدَمَ وَرَأَيْتُ بِلَالًا أَخَذَ وَضُوءَ النَّبِيِّ ﷺ وَالنَّاسُ يَتَدَرُونَ الْوَضُوءَ فَمَنْ أَصَابَ مِنْهُ شَيْئًا تَمَسَّحَ بِهِ وَمَنْ لَمْ يُصِبْ مِنْهُ شَيْئًا أَخَذَ مِنْ بِلَالٍ يَدِ صَاحِبِهِ.

৫৮৫৯. 'আওনের পিতা (ওয়াহ্ব ইবনু 'আবদুল্লাহ) রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি নাবী সঃ-এর কাছে এলাম। তখন তিনি একটি লাল রঙের চামড়ার তাঁবুতে ছিলেন। আর বিলালকে দেখলাম তিনি নাবী সঃ-এর অযুর পানি উঠিয়ে দিচ্ছেন এবং লোকজন অযুর পানি নেয়ার জন্য দৌড়াদৌড়ি করছে। যে তাথেকে কিছু পায়, সে তা মেখে নেয়। আর যে সেখান হতে কিছু পায় না, সে তার সাথীর ভিজা হাত হতে কিছু গ্রহণ করে। [১৮৭] (আ.প্র. ৫৪৩৩, ই.ফা. ৫৩২৯)

৫৮৬০. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী সঃ আনসারদের নিকট সংবাদ প্রেরণ করেন এবং তাদের চামড়ার একটি তাঁবুতে জমায়েত করেন। [৩১৪৬] (আ.প্র. ৫৪৩৪, ই.ফা. ৫৩৩০)

#### ৪৩/৭৭. بَابُ الْجُلُوسِ عَلَى الْحَصِيرِ وَنَحْوِهِ.

৭৭/৪৩. অধ্যায় : চাটাই বা তদ্রূপ কোন জিনিসের উপর বসা।

৫৮৬১. হাদীস মুহম্মদ বিনু আবী বক্র রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী সঃ রাতের বেলা চাটাই দিয়ে ঘেরাও দিয়ে সলাত আদায় করতেন। আর দিনের বেলা তা বিছিয়ে তার উপর বসতেন। লোকজন নাবী সঃ-এর নিকট একত্রিত হয়ে তাঁর সঙ্গে সলাত আদায় করতে লাগল। এমনকি বহু লোক একত্রিত হল। তখন নাবী সঃ তাদের উদ্দেশ্যে বললেন : হে লোক সকল! তোমরা 'আমাল করতে থাক তোমাদের সামর্থ্য অনুযায়ী। কারণ, আল্লাহ তা'আলা ক্লান্ত হন না, বরং তোমরাই ক্লান্ত হয়ে পড়বে। আর আল্লাহর নিকট ঐ 'আমাল সবচেয়ে প্রিয়, যা সর্বদা করা হয়, তা কম হলেও। [৭২৯] (আ.প্র. ৫৪৩৫, ই.ফা. ৫৩৩১)

#### ৪৪/৭৭. بَابُ الْمُرَرِّ بِالذَّهَبِ.

৭৭/৪৪. অধ্যায় : স্বর্ণখচিত গুটি

৫৮৬২. হাদীস মুহম্মদ বিনু আবী মলীকে রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী সঃ রাতের বেলা চাটাই দিয়ে ঘেরাও দিয়ে সলাত আদায় করতেন। আর দিনের বেলা তা বিছিয়ে তার উপর বসতেন। লোকজন নাবী সঃ-এর নিকট একত্রিত হয়ে তাঁর সঙ্গে সলাত আদায় করতে লাগল। এমনকি বহু লোক একত্রিত হল। তখন নাবী সঃ তাদের উদ্দেশ্যে বললেন : হে লোক সকল! তোমরা 'আমাল করতে থাক তোমাদের সামর্থ্য অনুযায়ী। কারণ, আল্লাহ তা'আলা ক্লান্ত হন না, বরং তোমরাই ক্লান্ত হয়ে পড়বে। আর আল্লাহর নিকট ঐ 'আমাল সবচেয়ে প্রিয়, যা সর্বদা করা হয়, তা কম হলেও। [৭২৯] (আ.প্র. ৫৪৩৫, ই.ফা. ৫৩৩১)

[২৫৯৯] (আ.প্র. অনুচ্ছেদ, ই.ফা. অনুচ্ছেদ)

৭৭/৪৫. অধ্যায় : স্বর্গের আংটি

[www.eelm.weebly.com](http://www.eelm.weebly.com)



৫৮৬৫. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ وَجَعَلَ فِيهِ مِثْلَ كِفَّةٍ فَاتَّخَذَهُ النَّاسُ فَرَمَى بِهِ وَاتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ أَوْ فِضَّةٍ.

৫৮৬৫. আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ স্বর্ণের একটি আংটি ব্যবহার করেন। আংটির মোহর হাতের তালুর দিকে ঘুরিয়ে রাখেন। লোকেরা ঐ রকমই (আংটি) ব্যবহার করা শুরু করল। নাবী সঃ স্বর্ণের আংটিটি ফেলে দিয়ে রৌপ্যের আংটি বানিয়ে নিলেন। [৫৮৬৬, ৫৮৬৭, ৫৮৭৩, ৫৮৭৬, ৬৬৫১, ৭২৯৮; মুসলিম ৩৭/১১, হাঃ ২০৯১, আহমাদ ৫৮৫৫] (আ.প্র. ৫৪৩৮, ই.ফা. ৫৩৩৪)

### ৬৭/৭৭. بَابُ خَاتَمِ الْفِضَّةِ.

৭৭/৮৬. অধ্যায় : রূপার আংটি প্রসঙ্গে।

৫৮৬৬. حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ وَجَعَلَ فِيهِ مِثْلَ كِفَّةٍ وَنُقِشَ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَاتَّخَذَهُ النَّاسُ مِثْلَهُ فَلَمَّا رَأَوْهُمْ قَدْ اتَّخَذُوها رَمَى بِهِ وَقَالَ لَا أَلْبَسُهُ أَبَدًا ثُمَّ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ فَاتَّخَذَهُ النَّاسُ خَوَاتِيمَ الْفِضَّةِ.

قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَلَيْسَ الْخَاتَمُ بَعْدَ النَّبِيِّ ﷺ أَبُو بَكْرٍ ثُمَّ عُمَرُ ثُمَّ عُثْمَانُ حَتَّى وَقَعَ مِنْ عُثْمَانَ فِي بَيْتِ أَرِيْسَ.

৫৮৬৬. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সঃ স্বর্ণের একটি আংটি করেন। আংটিটির মোহর হাতের তালুর ভিতরের দিকে ঘুরিয়ে রাখেন। তাতে তিনি সঃ খোদাই করেছিলেন। লোকেরাও এ রকম আংটি ব্যবহার করতে শুরু করেন। যখন তিনি দেখলেন যে, তারাও ঐ রকম আংটি ব্যবহার করছে, তখন তিনি তা ছুড়ে ফেলে দেন এবং বলেন : আমি আর কখনও এটা ব্যবহার করব না। এরপর তিনি একটি রূপার আংটি ব্যবহার করেন। লোকেরাও রূপার আংটি পরা শুরু করে। ইবনু 'উমার রাঃ বলেন : নাবী সঃ-এর পরে আবু বাকর রাঃ, তারপর 'উমার রাঃ ও তারপর 'উসমান রাঃ তা ব্যবহার করেছেন। শেষে 'উসমান রাঃ-এর (হাত) থেকে আংটিটি 'আরীস' নামক কূপের মধ্যে পড়ে যায়। [৫৮৬৫] (আ.প্র. ৫৪৩৯, ই.ফা. ৫৩৩৫)

### ৬৭/৭৭. بَابُ :

৭৭/৮৭. অধ্যায় :

৫৮৬৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَلْبَسُ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ فَنَبَذَهُ فَقَالَ لَا أَلْبَسُهُ أَبَدًا فَتَبَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ.

৫৮৬৭. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী সঃ স্বর্ণের একটি আংটি ব্যবহার করতেন। এরপর তা বাদ দেন এবং বলেন : আমি আর কখনো সেটা ব্যবহার করব না। লোকেরাও তাদের আংটি খুলে ফেলে দেয়। [৫৮৬৫] (আ.প্র. ৫৪৪০, ই.ফা. ৫৩৩৬)

৫৮৬৮. حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُوسُفَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ رَأَى فِي يَدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ يَوْمًا وَاحِدًا ثُمَّ إِنَّ النَّاسَ اصْطَنَعُوا الْخَوَاتِيمَ مِنْ وَرَقٍ وَلَبَسُوهَا فَطَرَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَاتَمَهُ فَطَرَحَ النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ تَابِعَهُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ وَزِيَادٌ وَشُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ ابْنُ مُسَافِرٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَرَى خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ.

৫৮৬৮. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, তিনি একদিন রসূলুল্লাহ ﷺ-এর হাতে রৌপ্যের একটি আংটি দেখেছেন। তারপর লোকেরাও রৌপ্যের আংটি তৈরি করে এবং ব্যবহার করে। রসূলুল্লাহ ﷺ পরে তাঁর আংটি বর্জন করেন। লোকেরাও তাদের আংটি বর্জন করে।

যুহরীর সূত্রে ইবরাহীম ইবনু সা'দ, যিয়াদ ও শু'আযব (রহ.)-ও এ রকম বর্ণনা করেছেন। [মুসলিম ৩৭/১৪, হাঃ ২০৯৩, আহমাদ ১২৬৩১] (আ.প্র. ৫৪৪১, ই.ফা. ৫৩৩৭)

### ৪৮/৭৭. بَابُ فَصِّ الْخَاتَمِ.

৭৭/৪৮. অধ্যায় ৪ আংটির মোহর প্রসঙ্গে।

৫৮৬৯. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ قَالَ سَأَلَ أَنَسُ هَلْ اتَّخَذَ النَّبِيُّ ﷺ خَاتَمًا قَالَ أَخَّرَ لَيْلَةَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى شَطْرِ اللَّيْلِ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهِ فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى وَبِصِ خَاتَمِهِ قَالَ إِنَّ النَّاسَ قَدْ صَلَّوْا وَنَامُوا وَإِنِّكُمْ لَمْ تَزَالُوا فِي صَلَاةٍ مَا أَنْتَظَرْتُمُوهَا.

৫৮৬৯. হুমাইদ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আনাস رضي الله عنه-এর নিকট জিজ্ঞেস করা হয় যে, নাবী ﷺ আংটি পরেছেন কিনা? তিনি বললেন : নাবী ﷺ এক রাতে এশার সলাত আদায় করতে অর্ধরাত পর্যন্ত দেরী করেন। এরপর তিনি আমাদের মাঝে আসলেন। আমি যেন তাঁর আংটির ঔজ্জ্বল্য দেখতে লাগলাম। তিনি বললেন : লোকজন সলাত আদায় করে শুয়ে গেছে। আর যতক্ষণ থেকে তোমরা সলাতের জন্য অপেক্ষারত আছ, ততক্ষণ তোমরা সলাতের ভিতরেই আছ। [৫৭২; মুসলিম ৫/৩৯, হাঃ ৬৪০, আহমাদ ১৩৮২০] (আ.প্র. ৫৪৪২, ই.ফা. ৫৩৩৮)

৫৮৭০. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ حُمَيْدًا يُحَدِّثُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ خَاتَمَهُ مِنْ فِصَّةٍ وَكَانَ فَصُّهُ مِنْهُ.

وَقَالَ يَحْيَى بْنُ أَبِي بُرَيْدٍ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ سَمِعَ أَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

৫৮৭০. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, আল্লাহর নাবী ﷺ-এর আংটি ছিল রৌপ্যের। আর তার নাগিনাটিও ছিল রৌপ্যের।

ইয়াহুইয়া ইবনু আইউব, হুমায়দ, আনাস رضي الله عنه নাবী ﷺ থেকেও বর্ণনা করেছেন। [৬৫; মুসলিম ৩৭/১১, হাঃ ২০৯২] (আ.প্র. ৫৪৪৩, ই.ফা. ৫৩৩৯)

## . ৬৭/৭৭ . بَاب خَاتَمِ الْحَدِيدِ .

৭৭/৪৯. অধ্যায় : লোহার আংটি প্রসঙ্গে ।

৫৮৭১ . حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ سَهْلًا يَقُولُ جَاءَتْ امْرَأَةً إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ جِئْتُ أَهْبُ نَفْسِي فَقَامَتْ طَوِيلًا فَتَنَظَّرَ وَصَوَّبَ فَلَمَّا طَالَ مَقَامُهَا فَقَالَ رَجُلٌ زَوْجِيهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ قَالَ عِنْدَكَ شَيْءٌ تُصَدِّقُهَا قَالَ لَا قَالَ انْظُرْ فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ وَاللَّهِ إِنْ وَحَدْتُ شَيْئًا قَالَ أَذْهَبَ فَالْتَمَسَ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ قَالَ لَا وَاللَّهِ وَلَا خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ وَعَلَيْهِ إِزَارٌ مَا عَلَيْهِ رِذَاءٌ فَقَالَ أَصْدُقُهَا إِزَارِي فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِزَارُكَ إِنْ لَبِسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ مِثْلُهُ شَيْءٌ وَإِنْ لَبِسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهَا مِثْلُهُ شَيْءٌ فَتَنَحَّى الرَّجُلُ فَحَلَسَ فَرَأَاهُ النَّبِيُّ ﷺ مُوَلِّيًا فَأَمَرَ بِهِ فَدَعِيَ فَقَالَ مَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ سُورَةٌ كَذَا وَكَذَا لِسُورَةٍ عَدَدَهَا قَالَ قَدْ مَلَكَتْكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ .

৫৮৭১. সাহল রাহুল হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক মহিলা রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট এসে বলল : আমি নিজেকে হিবা করে দেয়ার জন্যে এসেছি। এ কথা বলে সে দীর্ঘক্ষণ দাঁড়িয়ে থাকল। তিনি তাকালেন ও মাথা নীচু করে রাখলেন। মহিলাটির দাঁড়িয়ে থাকা দীর্ঘ হলে এক ব্যক্তি বলল : আপনার যদি প্রয়োজন না থাকে, তবে একে আমার সঙ্গে বিয়ে দিন। তিনি বললেন : তোমার কাছে মাহর দেয়ার মত কিছু আছে কি? সে বলল : না। তিনি বললেন : খুঁজে দেখ। সে চলে গেল। কিছু সময় পর ফিরে এসে বলল : আল্লাহর কসম! আমি কিছুই পেলাম না। তিনি বললেন : আবার যাও এবং খোঁজ করো, একটি লোহার আংটি হলেও (আন)। সে চলে গেল। কিছুক্ষণ পর ফিরে এসে বলল : কসম আল্লাহর! কিছুই পেলাম না, একটি লোহার আংটিও না। তার পরনে ছিল একটি মাত্র লুঙ্গি, তার উপর চাদর ছিল না। সে আরম্ভ করল : আমি এ লুঙ্গিটি তাকে দান করে দেব। নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন : তোমার লুঙ্গি যদি সে পরে তবে তোমার পরনে কিছুই থাকে না। আর যদি তুমি পর, তবে তার গায়ে এর কিছুই থাকে না। এরপর লোকটি একটু দূরে সরে গিয়ে বসে পড়ল। এরপর নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম দেখলেন যে, সে পিঠ ফিরিয়ে চলে যাচ্ছে। তখন তিনি তাকে ডাকার জন্যে হুকুম দিলেন। তাকে ডেকে আনা হল। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : তোমার কি কুরআনের কিছু মুখস্থ আছে? সে বলল : অমুক অমুক সূরা। সে সূরাগুলোকে গণনা করে শুনাল। তিনি বললেন : তোমার কাছে কুরআনের যা কিছু মুখস্থ আছে, তার পরিবর্তে মেয়ে লোকটিকে তোমার অধীনে দিয়ে দিলাম। [২৩১০] (আ.প্র. ৫৪৪৪, ই.ফা. ৫৩৪০)

## . ৫০/৭৭ . بَاب نَقْشِ الْخَاتَمِ .

৭৭/৫০. অধ্যায় : আংটিতে নকশা অঙ্কণ করা ।

৫৮৭২ . حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ أَرَادَ أَنْ يَكْتُبَ إِلَى رَهْطٍ أَوْ أَنَاسٍ مِنَ الْأَعَاجِمِ فَقِيلَ لَهُ إِنَّهُمْ لَا يَقْبَلُونَ كِتَابًا إِلَّا عَلَيْهِ خَاتَمٌ فَاتَّخَذَ النَّبِيُّ ﷺ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ نَقَشَهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَكَاتَبَنِي بَوَيْصٍ أَوْ بَيْصِصِ الْخَاتَمِ فِي إِصْبَعِ النَّبِيِّ ﷺ أَوْ فِي كَفِّهِ .

৫৮৭২. আনাস ইবনু মালিক রাঃ থেকে বর্ণিত। আল্লাহর নাবী ﷺ অনারব একটি দলের কাছে বা কিছু লোকের কাছে পত্র লিখতে চাইলেন। তখন তাঁকে বলা হল যে, তারা এমন পত্র গ্রহণ করে না যার উপর মোহরাক্ষিত থাকে না। তখন নাবী ﷺ রৌপ্যের একটি আংটি তৈরী করেন। তাতে অঙ্কিত ছিল مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ [বর্ণনাকারী আনাস রাঃ বলেন] : আমি যেন (এখনও) নাবী ﷺ-এর আঙ্গুলে বা তাঁর হাতে সে আংটির ঔজ্জ্বল্য প্রত্যক্ষ করছি। [৬৫] (আ.প্র. ৫৪৪৫, ই.ফা. ৫৩৪১)

৫৮৭৩. হযরত মুহাম্মদ ﷺ বর্ণিত, তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ ﷺ রৌপ্যের একটি আংটি তৈরী করেন। সেটি তাঁর হাতে ছিল। এরপর তা আবু বাকর রাঃ-এর হাতে আসে। অতঃপর তা 'উমার রাঃ-এর হাতে আসে। অতঃপর তা 'উসমান রাঃ-এর হাতে আসে। শেষ পর্যন্ত তা 'আরীস নামক এক কূপের মধ্যে পড়ে যায়। তাতে অঙ্কিত ছিল مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ। [৫৮৬৫] (আ.প্র. ৫৪৪৬, ই.ফা. ৫৩৪২)

### ৫১/৭৭. بَابُ الْخَاتَمِ فِي الْخِصْرِ.

৭৭/৫১. অধ্যায় : কনিষ্ঠ আঙ্গুলে আংটি পরিধান।

৫৮৭৪. হযরত আবু মূসাব রাঃ বর্ণিত, তিনি বলেন, নাবী ﷺ একটি আংটি তৈরী করেন। তারপর তিনি বলেন : আমি একটি আংটি তৈরী করেছি এবং তাতে একটি নকশা করেছি। সুতরাং কেউ যেন নিজের আংটিতে নকশা না করে। তিনি (আনাস) বলেন : আমি যেন তাঁর কনিষ্ঠ আঙ্গুলে আংটিটির ঔজ্জ্বল্য প্রত্যক্ষ করছি। [৬৫] (আ.প্র. ৫৪৪৭, ই.ফা. ৫৩৪৩)

### ৫২/৭৭. بَابُ اتِّخَاذِ الْخَاتَمِ لِخَتَمِ بِهِ الشَّيْءُ أَوْ لِيُكْتَبَ بِهِ إِلَى أَهْلِ الْكِتَابِ وَغَيْرِهِمْ.

৭৭/৫২. অধ্যায় : কোন কিছুর উপর সীলমোহর করার উদ্দেশ্যে অথবা আহলে কিতাব বা অন্য কারও নিকট পত্র লেখার উদ্দেশ্যে আংটি তৈরী করা।

৫৮৭৫. হযরত আদম রাঃ বর্ণিত, তিনি বলেন, নাবী ﷺ একটি আংটি তৈরী করেন। তারপর তিনি বলেন : আমি একটি আংটি তৈরী করেছি এবং তাতে একটি নকশা করেছি। সুতরাং কেউ যেন নিজের আংটিতে নকশা না করে। তিনি (আনাস) বলেন : আমি যেন তাঁর কনিষ্ঠ আঙ্গুলে আংটিটির ঔজ্জ্বল্য প্রত্যক্ষ করছি। [৬৫] (আ.প্র. ৫৪৪৭, ই.ফা. ৫৩৪৩)

৫৮৭৫. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ যখন রোম সম্রাটের নিকট পত্র লিখতে মনস্থ করেন, তখন তাঁকে বলা হল, আপনার পত্র যদি মোহরাক্ষিত না হয়, তবে তারা তা পাঠ করে না। এরপর তিনি রৌপ্যের একটি আংটি বানান এবং তাতে **رَسُولُ اللَّهِ مُحَمَّدٌ** খোদাই করা ছিল। [আনাস رضي الله عنه বলেন] আমি যেন (এখনও) তাঁর হাতে সে আংটির গুঁত্রতা প্রত্যক্ষ করছি। [৬৫] (আ.প্র. ৫৪৪৮, ই.ফা. ৫৩৪৪)

৫৩/৭৭. **بَابُ مَنْ جَعَلَ فَصًّا الْخَاتَمِ فِي بَطْنِ كَفِّهِ.**

৭৭/৫৩. অধ্যায় : যে লোক আংটির নাগিনা হাতের তালুর দিকে রাখে।

৫৮৭৬. **حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اصْطَنَعَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ وَجَعَلَ فَصًّا فِي بَطْنِ كَفِّهِ إِذَا لَبَسَهُ فَاصْطَنَعَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ مِنْ ذَهَبٍ فَرَفِيَ الْمَثْبَرُ فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَثْنَى عَلَيْهِ فَقَالَ إِنِّي كُنْتُ اصْطَنَعْتُهُ وَإِنِّي لَا أَلْبَسُهُ فَبَدَّ النَّاسُ قَالَ جُوَيْرِيَةُ وَلَا أَحْسِبُهُ إِلَّا قَالَ فِي يَدِهِ الْيَمْنَى.**

৫৮৭৬. ‘আবদুল্লাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ স্বর্ণের একটি আংটি তৈরী করেন। যখন তিনি তা পরিধান করতেন, তখন তার নাগিনা হাতের তালুর দিকে রাখতেন। লোকেরাও স্বর্ণের আংটি তৈরী শুরু করল। এরপর তিনি মিস্বরে আরোহণ করেন। আল্লাহর প্রশংসা ও গুণাবলী প্রকাশ করার পর বলেন : আমি এ আংটি তৈরী করেছিলাম। কিন্তু তা আর পরিধান করব না। এরপর তিনি তা ছুঁড়ে ফেলেন। লোকেরাও (তাদের আংটি) ছুঁড়ে ফেলল। [৫৮৬৫]

জুওয়ায়রিয়াহ (রহ.) বলেন : ‘আমার ধারণা যে, বর্ণনাকারী (নাফি) এ কথাও বলেছেন যে, আংটিটি তাঁর ডান হাতে ছিল। [আ.প্র. ৫৪৪৯, ই.ফা. ৫৩৪৫]

৫৪/৭৭. **بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ لَا يَنْقُشُ عَلَى نَقْشِ خَاتَمِهِ.**

৭৭/৫৪. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর বাণী : তাঁর আংটির নকশার মত কেউ নকশা বানাতে পারবে না।

৫৮৭৭. **حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ وَنَقَشَ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَقَالَ إِنِّي أَخَذْتُ خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ وَنَقَشْتُ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ فَلَا يَنْقُشَنَّ أَحَدٌ عَلَى نَقْشِهِ.**

৫৮৭৭. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ ﷺ রৌপ্যের একটি আংটি তৈরী করেন। তাতে **رَسُولُ اللَّهِ مُحَمَّدٌ** এর নকশা অঙ্কন করেন। এরপর তিনি বলেন : আমি একটি রৌপ্যের আংটি বানিয়েছি এবং তাতে **رَسُولُ اللَّهِ مُحَمَّدٌ** এর নকশা অঙ্কন করেছি। সুতরাং কেউ যেন তার আংটিতে এ নকশা অঙ্কন না করে। [৬৫] (আ.প্র. ৫৪৫০, ই.ফা. ৫৩৪৬)

## ৫৫/৭৭. بَابُ هَلْ يُجْعَلُ نَقْشُ الْخَاتَمِ ثَلَاثَةَ أَصْطُرٍ.

৭৭/৫৫. অধ্যায় : আংটির নকশা কি তিন লাইনে অঙ্কন করা যায়?

৫৮৭৮. حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ثُمَامَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَمَّا اسْتَخْلَفَ كَتَبَ لَهُ وَكَانَ نَقْشُ الْخَاتَمِ ثَلَاثَةَ أَصْطُرٍ مُحَمَّدٌ سَطْرٌ وَرَسُولٌ سَطْرٌ وَاللَّهُ سَطْرٌ.

৫৮৭৮. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। আবু বাকর রাঃ যখন খলীফা নির্বাচিত হন, তখন তিনি তাঁর [আনাস রাঃ-এর] কাছে (যাকাতের পরিমাণ সম্পর্কে) একটি পত্র লেখেন। আংটিটির নকশা তিন লাইনে ছিল। এক লাইনে ছিল مُحَمَّدٌ এক লাইনে ছিল رَسُولٌ আর এক লাইনে ছিল اللَّهُ | (আ.প্র. ৫৪৫১, ই.ফা. ৫৩৪৭)

৫৮৭৭. قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَزَادَنِي أَحْمَدُ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ثُمَامَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ خَاتَمُ النَّبِيِّ ﷺ فِي يَدِهِ وَفِي يَدِ أَبِي بَكْرٍ بَعْدَهُ وَفِي يَدِ عُمَرَ بَعْدَ أَبِي بَكْرٍ فَلَمَّا كَانَ عُثْمَانُ جَلَسَ عَلَى بَيْتِ أَرِيْسَ قَالَ فَأَخْرَجَ الْخَاتَمَ فَجَعَلَ يَعْثُ بِهِ فَسَقَطَ قَالَ فَاخْتَلَفْنَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مَعَ عُثْمَانَ فَتَرَحَّ البَيْتُ فَلَمْ يَجِدْهُ.

৫৮৭৯. আবু আবদুল্লাহ (ইমাম বুখারী) বলেন : আহমাদের সূত্রে আনাস রাঃ থেকে এ কথা অতিরিক্ত বর্ণিত আছে। তিনি বলেন : নাবী সাঃ-এর আংটি (তাঁর জীবদ্দশায়) তাঁর হাতেই ছিল। তাঁর (মৃত্যুর) পরে তা আবু বাকর রাঃ-এর হাতে থাকে। আবু বাকর রাঃ-এর (ইত্তিকালের) পরে তা 'উমার রাঃ-এর হাতে থাকে। যখন 'উসমান রাঃ-এর কাল আসল, তখন (একবার) তিনি ঐ আংটি হাতে নিয়ে 'আরীস' নামক কূপের উপর বসেন। আংটিটি বের করে নাড়াচাড়া করছিলেন। হঠাৎ তা (কূপের মধ্যে) পড়ে যায়। আনাস রাঃ বলেন, আমরা তিনদিন যাবৎ 'উসমান রাঃ-এর সাথে তালাশ করলাম, কূপের পানি ফেলে দেয়া হলো, কিন্তু আংটিটি আর পেলাম না। (আ.প্র. ৫৪৫১, ই.ফা. ৫৩৪৭)

## ৫৬/৭৭. بَابُ الْخَاتَمِ لِلنِّسَاءِ

৭৭/৫৬. অধ্যায় : মহিলাদের আংটি পরিধান করা।

وَكَانَ عَلَى عَائِشَةَ خَوَاتِيمُ ذَهَبٍ.

'আয়িশাহ রাঃ-এর স্বর্ণের কয়েকটি আংটি ছিল।

৫৮৮০. حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا شَهِدْتُ الْعِيدَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَصَلَّى قَبْلَ الْخُطْبَةِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَزَادَ ابْنُ وَهْبٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ فَأَتَى النِّسَاءَ فَجَعَلْنَ يُلْقِينَ الْفَتَحَ وَالْخَوَاتِيمَ فِي ثَوْبِ بِلَالٍ.

৫৮৮০. ইবনু আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি নাবী সাঃ-এর সঙ্গে এক ঈদে হাজির ছিলাম। তিনি খুত্বার আগেই সলাত আদায় করলেন।

আবু আবদুল্লাহ (ইমাম বুখারী) বলেন : ইবনু ওয়াহ্ব, ইবনু জুরায়জ থেকে এতটুকু অধিক বর্ণনা করেছেন যে, এরপর তিনি স্ত্রীলোকদের নিকট আসেন। তাঁরা (সদাকাহ হিসেবে) বিলাল রাঃ-এর কাপড়ে মালা ও আংটি ফেলতে লাগল। (আ.প্র. ৫৪৫২, ই.ফা. ৫৩৪৮)

### ৫৭/৭৭. بَابُ الْقَلَائِدِ وَالسَّخَابِ لِلنِّسَاءِ يَعْنِي فَلَادَةً مِنْ طِيبٍ وَسُكٍّ

৭৭/৫৭. অধ্যায় : মহিলাদের হার পরিধান করা, সুগন্ধি ব্যবহার ও ফুলের মালা পরিধান করা।

৫৮৮১. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَفَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ عِيدِ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ لَمْ يُصَلِّ قَبْلَ وَلَا بَعْدَ ثُمَّ أَتَى النِّسَاءَ فَأَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ فَجَعَلَتِ الْمَرْأَةُ تُصَدِّقُ بِخُرْصِهَا وَسَخَابِهَا.

৫৮৮১. ইবনু আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী সঃ ঈদের দিনে বের হলেন এবং (ঈদের) দু'রাকআত সলাত আদায় করলেন। তার পূর্বে এবং পরে আর কোন নফল সলাত আদায় করেননি। তারপর তিনি মহিলাদের নিকট আসেন এবং তাদের সদাকাহ করার জন্যে নির্দেশ দেন। মহিলারা তাদের হার ও মালা সদাকাহ করতে থাকল। [৯৮] (আ.প্র. ৫৪৫৩, ই.ফা. ৫৩৪৯)

### ৫৮/৭৭. بَابُ اسْتِعَارَةِ الْقَلَائِدِ

৭৭/৫৮. অধ্যায় : হার ধার নেয়া প্রসঙ্গে।

৫৮৮২. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا عَيْدَةُ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ هَلَكْتُ فَلَادَةً لَأَسْمَاءَ فَبَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ فِي طَلِبِهَا رَجُلًا فَحَضَرَتِ الصَّلَاةَ وَلَيَسُوا عَلَى وَضُوءٍ وَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَصَلُّوا وَهُمْ عَلَى غَيْرِ وَضُوءٍ فَذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ التِّيمِّمِ زَادَ ابْنُ تَمِيمٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ اسْتَعَارَتْ مِنْ أَسْمَاءَ.

৫৮৮২. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, (একবার কোন এক সফরে) আসমার একটি হার (আমার নিকট থেকে) হারিয়ে যায়। নাবী সঃ কয়েকজন পুরুষ লোককে তার খোঁজে পাঠান। এমন সময় সলাতের সময় উপস্থিত হয়। তাদের কারও অযু ছিল না এবং তারা পানিও পেল না। কাজেই অযু ছাড়াই তাঁরা সলাত আদায় করে নিলেন। (ফিরে এসে) তাঁরা নাবী সঃ-এর নিকট বিষয়টি উল্লেখ করলেন। তখন আল্লাহ তা'আলা তায়াম্মুমের আয়াত অবতীর্ণ করলেন। [৩৩৪]

ইবনু নুমায়র হিশামের সূত্রে এ কথা অতিরিক্ত বর্ণনা করেছেন যে, ঐ হার 'আয়িশাহ রাঃ আসমা রাঃ থেকে ধার নিয়েছিলেন। (আ.প্র. ৫৪৫৪, ই.ফা. ৫৩৫০)

### ৫৭/৭৭. بَابُ الْقُرْطِ لِلنِّسَاءِ

৭৭/৫৯. অধ্যায় : মহিলাদের কানের দুল।

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَمَرَهُنَّ النَّبِيُّ ﷺ بِالصَّدَقَةِ فَأَرَاتَهُنَّ يَهْوِينَ إِلَى آذَانِهِنَّ وَحُلُوقِهِنَّ.



ইবনু 'আব্বাস রাঃ বলেন, নাবী সঃ (একবার) মহিলাদের সদাকাহ করার নির্দেশ দেন। তখন আমি দেখলাম, তারা তাদের নিজ নিজ কান ও গলার দিকে হাত বাড়িয়ে দিচ্ছেন।

৫৮৮৩. حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِثْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَدِيُّ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدًا عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَلَّى يَوْمَ الْعِيدِ رَكَعَتَيْنِ لَمْ يُصَلِّ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا ثُمَّ أَتَى النِّسَاءَ وَمَعَهُ بِلَالٌ فَأَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ فَجَعَلَتِ الْمَرْأَةُ تُلْقِي قُرْطُهَا.

৫৮৮৩. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ (একবার) ঈদের দিনে দু'রাকআত সলাত আদায় করেন। না এর আগে তিনি কোন সলাত আদায় করেন, না এর পরে। অতঃপর তিনি মহিলাদের কাছে আসেন, তখন তাঁর সাথে ছিলেন বিলাল রাঃ তিনি মহিলাদেরকে সদাকাহ করার নির্দেশ প্রদান করেন। তারা নিজেদের কানের দুল নিক্ষেপ করতে লাগল। (আ.প্র. ৫৪৫৫, ই.ফা. ৫৩৫১)

### ৬০/৭৭. بَابُ السَّخَابِ لِلصِّبْيَانِ.

৭৭/৬০. অধ্যায় : শিশুদের মালা পরিধান করানো।

৫৮৮৪. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ حَدَّثَنَا وَرْقَاءُ بْنُ عُمَرَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ جُبَيْرِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَوْقٍ مِنْ أَسْوَاقِ الْمَدِينَةِ فَانْصَرَفْتُ فَانْصَرَفَ فَقَالَ آئِنِ لَكُمُ ثَلَاثًا إِذْغِ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ فَقَامَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ يَمْشِي وَفِي عُنُقِهِ السَّخَابُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَبْدُهُ هَكَذَا فَقَالَ الْحَسَنُ يَبْدُهُ هَكَذَا فَالْتَزَمَهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَحِبُّهُ فَأَجِبْهُ وَأَحِبَّ مَنْ يُحِبُّهُ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَمَا كَانَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنَ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بَعْدَ مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا قَالَ.

৫৮৮৪. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি রসূলুল্লাহ সঃ-এর সঙ্গে মাদীনাহর কোন এক বাজারে ছিলাম। তিনি (বাজার থেকে) ফিরলেন। আমিও ফিরলাম। তিনি বললেন : ছোট শিশুটি কোথায়? এ কথা তিনবার বললেন। হাসান ইবনু 'আলীকে ডাক। দেখা গেল হাসান ইবনু 'আলী হেঁটে চলেছে। তাঁর গলায় ছিল মালা। নাবী সঃ এভাবে তাঁর হাত উঠালেন। হাসানও এভাবে নিজের হাত উঠালো। তারপর তিনি তাঁকে জড়িয়ে ধরলেন এবং বললেন, হে আল্লাহ! আমি একে ভালবাসি, আপনিও তাকে ভালবাসুন এবং যে ব্যক্তি তাকে ভালবাসে, তাকেও আপনি ভালবাসুন। আবু হুরাইরাহ রাঃ বলেন : রসূলুল্লাহ সঃ-এর এ কথা বলার পর থেকে হাসান ইবনু 'আলীর চেয়ে অন্য কেউ আমার কাছে অধিকতর প্রিয় হয়নি। [২১২২] (আ.প্র. ৫৪৫৬, ই.ফা. ৫৩৫২)

### ৬১/৭৭. بَابُ الْمُتَشَبِّهُونَ بِالنِّسَاءِ وَالْمُتَشَبِّهَاتُ بِالرِّجَالِ.

৭৭/৬১. অধ্যায় : পুরুষের নারীর বেশ ধারণ এবং নারীর পুরুষের বেশ ধারণ প্রসঙ্গে।

৫৮৮৫. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَعَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ الْمُتَشَبِّهِينَ مِنَ الرِّجَالِ بِالنِّسَاءِ وَالْمُتَشَبِّهَاتِ مِنَ النِّسَاءِ بِالرِّجَالِ تَابَعَهُ عَمْرُو أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ.

৫৮৮৫. ইবনু 'আব্বাস রা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী স ঐ সব পুরুষকে লা'নত করেছেন যারা নারীর বেশ ধরে এবং ঐসব নারীকে যারা পুরুষের বেশ ধরে। (আ.প্র. ৫৪৫৭, ই.ফা. ৫৩৫৩)

'আমরুও এরকমই বর্ণনা করেছেন। আমাদের কাছে শু'য়বা এ সংবাদ দিয়েছেন।

৬২/৭৭. **بَابُ إِخْرَاجِ الْمُتَشَبِّهِينَ بِالنِّسَاءِ مِنَ الْبُيُوتِ.**

৭৭/৬২. অধ্যায় : নারীর বেশধারী পুরুষদের ঘর থেকে বের করে দেয়া প্রসঙ্গে।

৫৮৮৬. ইবনু 'আব্বাস রা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী স পুরুষ হিজড়াদের উপর এবং পুরুষের বেশধারী মহিলাদের উপর লা'নত করেছেন। তিনি বলেছেন : ওদেরকে ঘর থেকে বের করে দাও। ইবনু 'আব্বাস রা বলেছেন : নাবী স অমুককে বের করেছেন এবং 'উমার রা অমুককে বের করে দিয়েছেন। (আ.প্র. ৫৪৫৮, ই.ফা. ৫৩৫৪)

৫৮৮৭. ইবনু 'আব্বাস রা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী স পুরুষ হিজড়াদের উপর এবং পুরুষের বেশধারী মহিলাদের উপর লা'নত করেছেন। তিনি বলেছেন : ওদেরকে ঘর থেকে বের করে দাও। ইবনু 'আব্বাস রা বলেছেন : নাবী স অমুককে বের করেছেন এবং 'উমার রা অমুককে বের করে দিয়েছেন। (আ.প্র. ৫৪৫৮, ই.ফা. ৫৩৫৪)

৫৮৮৮. ইবনু 'আব্বাস রা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী স পুরুষ হিজড়াদের উপর এবং পুরুষের বেশধারী মহিলাদের উপর লা'নত করেছেন। তিনি বলেছেন : ওদেরকে ঘর থেকে বের করে দাও। ইবনু 'আব্বাস রা বলেছেন : নাবী স অমুককে বের করেছেন এবং 'উমার রা অমুককে বের করে দিয়েছেন। (আ.প্র. ৫৪৫৮, ই.ফা. ৫৩৫৪)

৫৮৮৯. উম্মু সালামাহ রা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী স একদা তাঁর ঘরে ছিলেন। তখন ঐ ঘরে এক হিজড়া ছিল। সে উম্মু সালামাহর ভাই 'আবদুল্লাহকে বলল : হে 'আবদুল্লাহ! আগামীকাল তায়েফের উপর যদি তোমরা জয়ী হও, তবে আমি তোমাকে বিন্ত গাইলানকে দেখাব। সে সামনের দিকে আসলে, (তার পেটে) চার ভাঁজ দেখা যায়। আর যখন সে পিছনের দিকে যায়, তখন (তাঁর পিঠে) আট ভাঁজ দেখা যায়। নাবী স বললেন : ওরা যেন তোমাদের কাছে কক্ষনো না আসে। [৪৩২৪] (আ.প্র. ৫৪৫৯, ই.ফা. ৫৩৫৫)

৬৩/৭৭. **بَابُ قَصِّ الشَّارِبِ**

৭৭/৬৩. অধ্যায় : গৌফ ছাঁটা।

وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُحْفِي شَارِبَهُ حَتَّى يَنْظُرَ إِلَى بَيَاضِ الْجِلْدِ وَيَأْخُذُ هَذَيْنِ يَعْني بَيْنَ الشَّارِبِ وَاللِّحْيَةِ.

ইবনু 'উমার রাঃ গোঁফ এত ছোট করতেন যে, চামড়ার গুত্রতা দেখা যেত এবং তিনি গোঁফ ও দাড়ির মাঝের পশমও কেটে ফেলতেন।

৫৮৮৮. حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ حَظَلَّةَ عَنْ نَافِعٍ ح قَالَ أَصْحَابُنَا عَنْ الْمَكِّيِّ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ مِنَ الْفِطْرَةِ قَصُّ الشَّارِبِ.

৫৮৮৮. ইবনু 'উমার রাঃ সূত্রে নাবী সঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন : গোঁফ কেটে ফেলা ফিতরাত (স্বভাবের) অন্তর্ভুক্ত। [৫৮৯০] (আ.প্র. ৫৪৬০, ই.ফা. ৫৩৫৬)

৫৮৮৯. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَفْصَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رِوَايَةً الْفِطْرَةِ خَمْسٌ أَوْ خَمْسٌ مِنَ الْفِطْرَةِ الْخِتَانُ وَالْإِسْتِحْدَادُ وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ وَقَصُّ الشَّارِبِ.

৫৮৮৯. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেছেন : ফিতরাত (অর্থাৎ মানুষের জন্মগত স্বভাব) পাঁচটি : খাতনা করা, ক্ষুর ব্যবহার করা (নাভির নিম্নে), বগলের পশম উপড়ে ফেলা, নখ কাটা ও গোঁফ খাটো করা।<sup>১</sup> [৫৮৯১, ২৬৯৭; মুসলিম ২/১৬, হাঃ ২৫৭, আহমাদ ৭১৪২] (আ.প্র. ৫৪৬১, ই.ফা. ৫৩৫৭)

## ৬৪/৭৭. بَابُ تَقْلِيمِ الْأَظْفَارِ.

### ৭৭/৬৪. অধ্যায় ৪ নখ কাটা

৫৮৯০. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سَلِيمَانَ قَالَ سَمِعْتُ حَظَلَّةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مِنَ الْفِطْرَةِ حَلْقُ الْعَانَةِ وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ وَقَصُّ الشَّارِبِ.

৫৮৯০. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : নাভির নীচের পশম কামানো, নখ কাটা ও গোঁফ ছোট করা মানুষের স্বভাব।<sup>২</sup> [৫৮৮৮] (আ.প্র. ৫৪৬২, ই.ফা. ৫৩৫৮)

৫৮৯১. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ الْفِطْرَةُ خَمْسٌ الْخِتَانُ وَالْإِسْتِحْدَادُ وَقَصُّ الشَّارِبِ وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ وَتَقْلِيمُ الْأَبْط.

<sup>১</sup> গোঁফ ছোট করার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে যাতে এগুলো মুখের ভিতর এসে না পড়ে। গোঁফ বেশী দীর্ঘ হলে নাকের এবং বাইরের ময়লা মিশে মুখের ভিতরে ঢোকে। পানি পান করার সময় এবং আহারের সময় গোঁফে আটকানো নাকের ও বাইরের রোগজীবাণু ও ময়লাগুলো মুখের ভিতরে প্রবেশ করে নানাবিধ রোগ সৃষ্টি করতে পারে। তাই ইসলামে গোঁফ লম্বা করে রাখা নিষিদ্ধ। কেননা এটা স্বাস্থ্য ও পরিচ্ছন্নতার বিরোধীও বটে। যথাসময়ে গোঁফ কাটা, গুত্রস্থানে ক্ষৌরকার্য করা, বগলের চুল ছেঁড়া ও নখ কাটা উচিত। ৪০ রাত বা দিন যেন অতিক্রম না করে সেদিকে বিশেষভাবে দৃষ্টি দেয়াও উচিত। কারণ রসূল এগুলো পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন করার সময় নির্ধারণ করতে গিয়ে বলেছেন : ৪০ রাত বা দিন যেন অতিক্রান্ত না হয় (মুসলিম, তিরমিযী, নাসাঈ, আবু দাউদ, ইবনু মাজাহ ও আহমাদ)

<sup>২</sup> পরিষ্কার পরিচ্ছন্নতা ঈমানের অঙ্গ। ইসলামের মহানাবী সঃ পরিষ্কার পরিচ্ছন্নতার ব্যাপারে খুবই তাগিদ দিয়েছেন। কোন ঈমানদার ব্যক্তি এমন হতে পারে না যে, গোসল না করার কারণে তার শরীর থেকে গন্ধ বের হবে যাতে সকলেই তাকে ঘৃণা করবে। মুখ পরিষ্কার না করার কারণে মুখ থেকে গন্ধ আসবে, মাথার চুলে জট দেখা দিবে, বড় বড় গোঁফে মুখ ঢেকে যাবে, নখগুলো হবে হিংস্র জন্তুর মত, সারা দেহে ময়লার স্তপ জমবে— কোন ঈমানদার ব্যক্তি কক্ষনো এরকম হতে পারে না। সে হতে পারে না জটাজটধারী গাঁজার কলকিওয়ালা দুর্গন্ধে ভরপুর ইসলামের আদর্শ বিবর্জিত আশ্রমবাসীর মত।

[www.eelm.weebly.com](http://www.eelm.weebly.com)

৫৮৯৫. সাবিত رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আনাস رضي الله عنه-কে নাবী ﷺ-এর খিযাব লাগানোর ব্যাপারে জিজ্ঞেস করা হল। তিনি বললেন : নাবী ﷺ খিযাব লাগানোর অবস্থা পর্যন্ত পৌঁছেননি। আমি তাঁর সাদা দাড়িগুলো গুণতে চাইলে, সহজেই গুণতে পারতাম। [৩৫৫০] (আ.প্র. ৫৪৬৭, ই.ফা. ৫৩৬৩)

৫৮৯৬. حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ عَثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ قَالَ أُرْسِلَنِي أَهْلِي إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ بِقَدَحٍ مِنْ مَاءٍ وَقَبْضِ إِسْرَائِيلَ ثَلَاثَ أَصَابِعٍ مِنْ قِصَّةٍ فِيهِ شَعْرٌ مِنْ شَعْرِ النَّبِيِّ ﷺ وَكَانَ إِذَا أَصَابَ الْإِنْسَانَ عَيْنٌ أَوْ شَيْءٌ بَعَثَ إِلَيْهَا مِخْضَبَةً فَاطْلَعْتُ فِي الْجُلُجُلِ فَرَأَيْتُ شَعْرَاتٍ حُمْرًا.

৫৮৯৬. ‘আবদুল্লাহ ইবনু মাওহাব (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমাকে আমার পরিবারের লোকেরা এক পেয়ালা পানিসহ উম্মু সালামাহর কাছে পাঠাল। (উম্মু সালামাহর কাছে রক্ষিত) একটি পানির পাত্র হতে (আনাসের পুত্র) ইসরাঈল তিনটি আঙ্গুল দিয়ে কিছু পানি তুলে নিল। ঐ পাত্রের মধ্যে নাবী ﷺ-এর কয়েকটি চুল ছিল। কারো চোখ লাগলে কিংবা কোন রোগ দেখা দিলে, উম্মু সালামাহর নিকট হতে পানি আনার জন্য একটি পাত্র পাঠিয়ে দিত। আমি সে পাত্রের মধ্যে একবার তাকলাম, দেখলাম লাল রং-এর কয়েকটি চুল। [৫৮৯৭, ৫৮৯৮] (আ.প্র. ৫৪৬৮, ই.ফা. ৫৩৬৪)

৫৮৯৭. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا سَلَامٌ عَنْ عَثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ فَأَخْرَجَتْ إِلَيْنَا شَعْرًا مِنْ شَعْرِ النَّبِيِّ ﷺ مَخْضُوبًا.

৫৮৯৭. ‘আবদুল্লাহ ইবনু মাওহাব (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, (একবার) আমি উম্মু সালামাহ رضي الله عنها-এর নিকট গেলাম। তখন তিনি নাবী ﷺ-এর কয়েকটি চুল বের করলেন, যাতে খিযাব লাগানো ছিল। [৫৮৯৬] (আ.প্র. ৫৪৬৯, ই.ফা. ৫৩৬৫)

৫৮৯৮. وَ قَالَ لَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا نُصَيْرُ بْنُ أَبِي الْأَشْعَثِ عَنْ ابْنِ مَوْهَبٍ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ أَرَتْهُ شَعْرَ النَّبِيِّ ﷺ أَحْمَرَ.

৫৮৯৮. আবু নু‘আয়ম..... ইবনু মাওহাবের সূত্রে বর্ণনা করেছেন যে, উম্মু সালামাহ رضي الله عنها তাকে (ইবনু মাওহাবকে) নাবী ﷺ-এর লাল রং এর চুল দেখিয়েছেন। [৫৮৯৬] (আ.প্র. ৫৪৬৯, ই.ফা. ৫৩৬৫)

## ৬৭/৭৭. بَابُ الْخِضَابِ.

### ৭৭/৬৭. অধ্যায় : খিযাব

৫৮৯৭. حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَسَلِيمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى لَا يَصْبُغُونَ فَخَالِفُوهُمْ.

৫৮৯৯. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন : ইয়াহুদ ও নাসারারা (চুল ও দাড়িতে) রং লাগায় না। কাজেই তোমরা তাদের উল্টো কর। [৩৪৬২] (আ.প্র. ৫৪৭০, ই.ফা. ৫৩৬৬)

## ৬৮/৭৭. بَابُ الْجَعْدِ

৭৭/৬৮. অধ্যায় : কৌকড়ানো চুল প্রসঙ্গে।

৫৭০০. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ رِبْعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعَهُ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْسَ بِالطَّوِيلِ الْبَائِنِ وَلَا بِالْقَصِيرِ وَلَيْسَ بِالْأَبْيَضِ الْأَمْهَقِ وَلَيْسَ بِالْأَدَمِ وَلَيْسَ بِالْجَعْدِ الْقَطَطِ وَلَا بِالْسَّبَطِ بَعَثَهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ أَرْبَعِينَ سَنَةً فَأَقَامَ بِمَكَّةَ عَشَرَ سِنِينَ وَبِالْمَدِينَةِ عَشَرَ سِنِينَ وَتَوَفَّاهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ سِتِّينَ سَنَةً وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ وَلَحْيَتِهِ عَشْرُونَ شَعْرَةً بَيَاضًا.

৫৯০০. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ সঃ না অতিরিক্ত লম্বা ছিলেন, না বেঁটে ছিলেন; না ধবধবে সাদা ছিলেন, আর না ফ্যাকাশে সাদা ছিলেন; চুল অতিশয় কৌকড়ানোও ছিল না, আর সম্পূর্ণ সোজাও ছিল না। চল্লিশ বছর বয়সে আল্লাহ তাঁকে নবুওত দান করেন। এরপর মাক্কাহয় দশ বছর এবং মাদীনাহয় দশ বছর অবস্থান করেন। ষাট বছর বয়সকালে আল্লাহ তাঁকে মৃত্যু দান করেন। এ সময় তাঁর মাথায় ও দাড়িতে বিশটি চুলও সাদা হয়নি।<sup>১</sup> [৩৫৪৭] (আ.প্র. ৫৪৭১, ই.ফা. ৫৩৬৭)

৫৭০১. حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ يَقُولُ مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَحْسَنَ فِي حُلَةٍ حُمْرَاءَ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ بَعْضُ أَصْحَابِي عَنْ مَالِكٍ إِنَّ حُمَّتَهُ لَتَضْرِبُ قَرِيبًا مِنْ مَثَكَبِيهِ قَالَ أَبُو إِسْحَاقَ سَمِعْتُهُ يُحَدِّثُهُ غَيْرَ مَرَّةٍ مَا حَدَّثَ بِهِ قَطُّ إِلَّا ضَحِكَ قَالَ شُعْبَةُ شَعْرُهُ يَبْلُغُ شَحْمَةَ أُذُنَيْهِ.

৫৯০১. বারাআ' রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, লাল জোড়া কাপড় পরিহিত অবস্থায় নাবী সঃ থেকে অন্য কাউকে আমি অধিক সুন্দর দেখিনি। (ইমাম বুখারী বলেন) আমার জৈনিক সঙ্গী মালিক রাঃ থেকে বর্ণনা করেছেন যে, নাবী সঃ-এর মাথার চুল প্রায় তাঁর কাঁধ পর্যন্ত পৌছত। আবু ইসহাক (রহ.) বলেন : আমি বারাআ' রাঃ-কে কয়েককবার এ হাদীস বর্ণনা করতে শুনেছি। যখনই তিনি এ হাদীস বর্ণনা করতেন, তখনই হাসতেন। শু'বাহ বলেছেন : নাবী সঃ-এর চুল তাঁর উভয় কানের লতি পর্যন্ত পৌছতো। [৩৫৫১] (আ.প্র. ৫৪৭২, ই.ফা. ৫৩৬৮)

৫৭০২. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ أَرَانِي اللَّيْلَةَ عِنْدَ الْكَعْبَةِ فَرَأَيْتُ رَجُلًا أَدَمَ كَأَحْسَنِ مَا أَنْتَ رَأَى مِنْ أَدَمِ الرِّجَالِ لَهُ لَمَّةٌ كَأَحْسَنِ مَا أَنْتَ رَأَى مِنَ اللَّيْمِ قَدْ رَجَلَهَا فَهِيَ تَقْطُرُ مَاءً مَثَكَبًا عَلَى رَجُلَيْنِ أَوْ عَلَى عَوَاتِقِ رَجُلَيْنِ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ

<sup>১</sup> নাবী সঃ এর জন্মের বছর, হিজরাতের বছর ও মৃত্যুর বছরসমূহকে যারা পূর্ণ বছর গণনা করেছেন তাদের মতানুযায়ী ৬৩ বছর। এবং যারা পূর্ণ ১২ মাসের বছর না হবার কারণে উক্ত বছরগুলো ছেড়ে দিয়েছেন তাদের মতানুসারে ৬০ বছর। মূলতঃ ৬৩ বছর বয়স পাওয়ার হাদীসের সাথে এ হাদীসের কোন দন্দ নেই।

فَسَأَلْتُ مَنْ هَذَا فَقِيلَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَإِذَا أَنَا بِرَجُلٍ جَعَدَ قَطَطٍ أَعْوَرَ الْعَيْنِ الْيَمْنَى كَأَنَّهَا عِنَبَةٌ طَافِيَةٌ  
فَسَأَلْتُ مَنْ هَذَا فَقِيلَ الْمَسِيحُ الدَّجَالُ.

৫৯০২. আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেন : আমি এক রাত্রিতে স্বপ্নে কা'বা ঘরের সন্নিহিতে এক গেরুয়া রঙের পুরুষ লোক দেখতে পেলাম। এমন সুন্দর গেরুয়া লোক তুমি কখনও দেখনি। তাঁর মাথার চুল ছিল কাঁধ পর্যন্ত। কাঁধ পর্যন্ত লম্বা এমন সুন্দর চুল তুমি কখনও দেখনি। লোকটি চুল আঁচড়িয়েছে, আর তাথেকে ফোঁটা ফোঁটা পানি ঝরছে। সে দু'জন লোকের উপর ভর দিয়ে কিংবা দু'জন লোকের স্কন্ধে ভর করে কা'বা ঘর প্রদক্ষিণ করছে। আমি জিজ্ঞেস করলাম : এ লোকটি কে? জবাব দেয়া হলো : ইনি মরিয়মের পুত্র ('ঈসা) মাসীহ! অন্য আরেকজন লোক দেখলাম, যার চুল ছিল খুবই কৌকড়ান, ডান চোখ টেরা, ফুলে উঠা আঙ্গুর যেন। আমি জিজ্ঞেস করলাম : এ লোকটি কে? বলা হলো : ইনি মাসীহ দাজ্জাল। [৩৪৪০] (আ.প্র. ৫৪৭৩, ই.ফা. ৫৩৬৯)

৫৯০৩. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ-এর মাথার চুল (কখনও) কাঁধ পর্যন্ত লম্বা হতো।  
[৫৯০৪; মুসলিম ৪৩/২৬, হাঃ ২৩৩৮, আহমাদ ১৩৫৬৫] (আ.প্র. ৫৪৭৪, ই.ফা. ৫৩৭০)

৫৯০৪. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ-এর চুল (কখনও) কাঁধ পর্যন্ত লম্বা হতো। [৫৯০৩] (আ.প্র. ৫৪৭৫, ই.ফা. ৫৩৭১)

৫৯০৫. ক্বাতাদাহ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আনাস ইবনু মালিক -কে রসূলুল্লাহ সঃ-এর চুল সম্পর্কে জিজ্ঞেস করলাম। তিনি বললেন : রসূলুল্লাহ সঃ-এর চুল মধ্যম ধরনের ছিল-না একেবারে সোজা, না বেশি কৌকড়ানো। আর তা ছিল দু'কান ও দু'কাঁধের মাঝ পর্যন্ত। [৫৯০৬] (আ.প্র. ৫৪৭৬, ই.ফা. ৫৩৭২)

৫৯০৬. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ-এর হাত গোশ্তে পূর্ণ ছিল। তাঁর পরে আমি কোন লোককে এমন দেখিনি। আর নাবী সঃ-এর চুল ছিল মাঝারি রকমের, অধিক কৌকড়ানোও না, অধিক সোজাও না। [৫৯০৫] (আ.প্র. ৫৪৭৭, ই.ফা. ৫৩৭৩)



৫৭০৭. حَدَّثَنَا أَبُو التَّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَرِيرُ بْنُ حَارِثٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ ضَخْمَ الْيَدَيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ حَسَنَ الْوَجْهِ لَمْ أَرْ بَعْدَهُ وَلَا قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَكَانَ يَسِطُ الْكَفَيْنِ.

৫৯০৭. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ-এর মাথা ও দু' পা ছিল মাংসপূর্ণ। তাঁর আগে ও তাঁর পরে আমি তাঁর মত অপর (কাউকে এত অধিক সুন্দর) দেখিনি। তাঁর হাতের তালু ছিল চওড়া। [৫৯০৮, ৫৯১০, ৫৯১১] (আ.প্র. ৫৪৭৮, ই.ফা. ৫৩৭৩)

৫৭০৮-৫৭০৯. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هَانِيٍّ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَوْ عَنْ رَجُلٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ ضَخْمَ الْقَدَمَيْنِ حَسَنَ الْوَجْهِ لَمْ أَرْ بَعْدَهُ مِثْلَهُ.

৫৯০৮-৫৯০৯. আনাস রাঃ ও আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ-এর দু' পা ছিল মাংসপূর্ণ। চেহারা ছিল সুন্দর। আমি তাঁর পরে তাঁর মত কাউকে দেখিনি। [৫৯০৭] (আ.প্র. ৫৪৭৯, ই.ফা. ৫৩৭৪)

৫৭১০. وَقَالَ هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ شَنَّ الْقَدَمَيْنِ وَالْكَفَيْنِ.

৫৯১০. আনাস রাঃ থেকে বর্ণনা করেন। তিনি বলেছেন যে, নাবী সঃ-এর দু' পা ও হাতের দু' কব্জা গোশ্তবহুল ছিল। [৫৯০৭] (আ.প্র. ৫৪৭৯, ই.ফা. ৫৩৭৪)

৫৭১১-৫৭১২. وَقَالَ أَبُو هِلَالٍ حَدَّثَنَا قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَوْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ ضَخْمَ الْكَفَيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ لَمْ أَرْ بَعْدَهُ شَبَّهًا لَهُ.

৫৯১১-৫৯১২. আনাস রাঃ অথবা জাবির ইবনু আবদুল্লাহ রাঃ থেকে বর্ণনা করেন : নাবী সঃ-এর দু'টি কব্জি ও দু'টি পা গোশ্তপূর্ণ ছিল। আমি তাঁর পরে তাঁর মত কাউকে দেখিনি। [৫৯০৭] (আ.প্র. ৫৪৭৯, ই.ফা. ৫৩৭৪)

৫৭১৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَذَكَرُوا الدَّجَالَ فَقَالَ إِنَّهُ مَكْتُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ.

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَمْ أَسْمَعْهُ قَالَ ذَاكَ وَلَكِنَّهُ قَالَ أَمَّا إِبْرَاهِيمُ فَأَنْظَرُوا إِلَى صَاحِبِكُمْ وَأَمَّا مُوسَى فَرَجُلٌ آدَمُ جَعَدَ عَلَى جَمَلٍ أَحْمَرَ مَخْطُومٍ بِخَلْبَةٍ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ إِذَا انْحَدَرَ فِي الْوَادِي يَلْبِي.

৫৯১৩. মুজাহিদ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা একবার ইবনু আব্বাসের কাছে ছিলাম। তখন লোকজন দাজ্জালের কথা আলোচনা করল। একজন বলল : তার দু'চোখের মাঝে লেখা থাকবে 'কাফির'।

ইবনু আব্বাস রাঃ বললেন : আমি এমন কথা রসূলুল্লাহ সঃ-কে বলতে শুনিনি। তবে তিনি বলেছেন : তোমরা যদি ইবরাহীম রাঃ-কে দেখতে চাও, তা হলে তোমাদের সঙ্গী নাবী সঃ-এর দিকে তাকাও। আর মূসা রাঃ হচ্ছেন শ্যাম রঙের মানুষ, কৌকড়ানো চুলের অধিকারী, নাকে লাগাম

পরান লাল বর্ণের উষ্ট্রে আরোহণকারী। আমি যেন তাঁকে লক্ষ্য করছি তিনি তাল্‌বিয়া (লাববাইকা.....) পাঠরত অবস্থায় (মাক্কাহ) উপত্যকায় নামছেন। [১৫৫৫] (আ.প্র. ৫৪৮০, ই.ফা. ৫৩৭৫)

### ৭৭/৭৭. بَابُ التَّلْبِيدِ

৭৭/৬৯. অধ্যায় ৪ মাথার চুলে জট করা।

৫৭১৫. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ مَنْ ضَفَّرَ فَلْيَحْلِقْ وَلَا تَشَبَّهُوا بِالتَّلْبِيدِ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَقُولُ لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مُلْبِدًا.

৫৯১৪. আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি 'উমার রাঃ-কে বলতে শুনেছি- যে লোক চুলে জট পাকায়, সে যেন তা মুড়ে ফেলে। আর তোমরা মাথার চুলে তালবীদকারীদের মত চুলে জট পাকিও না। ইবনু 'উমার রাঃ বলতেন : আমি রসূলুল্লাহ সঃ-কে চুল তালবীদ করা অবস্থায় দেখেছি।<sup>১০</sup> [১৫৪০] (আ.প্র. ৫৪৮১, ই.ফা. ৫৩৭৬)

৫৭১০. حَدَّثَنِي حَبَّانُ بْنُ مُوسَى وَأَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَهْلُ مُلْبِدًا يَقُولُ لَيْتَكَ اللَّهُمَّ لَيْتَكَ لَيْتَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَيْتَكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكُ لَا شَرِيكَ لَكَ لَا يَزِيدُ عَلَى هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ.

৫৯১৫. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি রসূলুল্লাহ সঃ-কে চুল জট করা অবস্থায় মুহরিম হয়ে উচ্চৈঃস্বরে তাল্‌বিয়া পাঠ করতে শুনেছি। তিনি বলেছেন : লাববাইকা আমি হাযির, হে আল্লাহ! আমি হাযির, আমি হাযির, আপনার কোন শরীক নেই। আমি হাযির, নিশ্চয়ই প্রশংসা এবং দয়া কেবল আপনারই, আর রাজত্বও। এতে আপনার কোন শরীক নেই। এ শব্দগুলো থেকে বাড়িয়ে তিনি অতিরিক্ত কিছু বলেননি। [১৫৪০] (আ.প্র. ৫৪৮২, ই.ফা. ৫৩৭৭)

৫৭১৬. حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا شَأْنُ النَّاسِ حَلُّوا بِعُمَرَةَ وَلَمْ تَحْلِلْ أَتَيْتَ مِنْ عُمَرَتِكَ قَالَ إِنِّي لَبِذْتُ رَأْسِي وَقَلَّدْتُ هَذَيْنِ فَلَا أَحِلُّ حَتَّى أَتَحَرَ.

৫৯১৬. নাবী সঃ-এর স্ত্রী হাফসাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি জিজ্ঞেস করলাম : হে আল্লাহর রসূল! লোকদের কী হলো, তারা তাদের 'উমরাহর ইহ্রাম খুলে ফেলেছে, অথচ আপনি এখনও আপনার ইহ্রাম খুলেননি। তিনি বললেন : আমি আমার মাথার চুল জড়ো করে রেখেছি এবং আমার সঙ্গী

<sup>১০</sup> 'তালবীদ' এর অর্থ মাথার চুল কোন আঠাল জিনিস দিয়ে জমিয়ে রাখা, জট করা। বাবরী চুলওয়ালাদের জন্যে ইহ্রাম অবস্থায় একরূপ করা মুস্তাহাব। রাসূলুল্লাহ সঃ যে বছর হায্জ করেছিলেন সে বছর তাঁর মাথায় বাবরী ছিল। সে বছর তিনি যাতে চুল বিক্ষিপ্ত না হয় ও উকুন না জন্মে সে জন্য তা করেছিলেন। এতদ্ব্যতীত ইসলামে তালবীদ বা জট পাকাতে নিষেধ করা হয়েছে।

(অর্থাৎ কুরবানীর পশু)-কে কিলাদাহ<sup>১১</sup> পরিয়েছি। তাই তা যব্ব করার আগে আমি ইহ্রাম খুলব না।  
[১৫৬৬] (আ.প্র. ৫৪৮৩, ই.ফা. ৫৩৭৮)

### ৭০/৭৭. بَابُ الْفَرْقِ

৭৭/৭০. অধ্যায় : মাথার চুল মাথার মাঝখানে দু'ভাগে ভাগ করা।

৫৭১৭. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُحِبُّ مُوَافَقَةَ أَهْلِ الْكِتَابِ فِيمَا لَمْ يُؤْمَرْ فِيهِ وَكَانَ أَهْلُ الْكِتَابِ يَسْدِلُونَ أَشْعَارَهُمْ وَكَانَ الْمُشْرِكُونَ يَفْرُقُونَ رُءُوسَهُمْ فَسَدَلَ النَّبِيُّ ﷺ نَاصِيَتَهُ ثُمَّ فَرَّقَ بَعْدُ.

৫৯১৭. ইবনু 'আব্বাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ সে সব বিষয়ে আহলে কিতাবের সঙ্গে সামঞ্জস্য করে চলা পছন্দ করতেন, যে সব বিষয়ে তাঁকে (কুরআনে) কোন সুস্পষ্ট নির্দেশ দেয়া হয়নি। আর আহলে কিতাবরা তাদের চুল ঝুলিয়ে রাখত এবং মুশরিকরা তাদের মাথার চুলে সিঁথি কাটতো। নাবী ﷺ তাঁর চুল ঝুলিয়েও রাখতেন, সিঁথিও কাটতেন। [৩৫৫৮] (আ.প্র. ৫৪৮৪, ই.ফা. ৫৩৭৯)

৫৭১৮. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ قَالَا حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانِي أَنْظُرُ إِلَى وَبِصِ الطَّيِّبِ فِي مَفَارِقِ النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ مُحَرَّمٌ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فِي مَفْرِقِ النَّبِيِّ.

৫৯১৮. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ মুহরিম অবস্থায় সিঁথিতে যে খুশবু ব্যবহার করতেন, আমি যেন তার ঔজ্জ্বল্য এখনও দেখতে পাচ্ছি।

'আবদুল্লাহ বলেছেন, নাবী ﷺ সিঁথিতে অর্থাৎ 'মাফারিক' শব্দের পরিবর্তে তিনি 'মাফরাক' শব্দ বলেছেন। (আ.প্র. ৫৪৮৫, ই.ফা. ৫৩৮০)

### ৭১/৭৭. بَابُ الذَّوَائِبِ

৭৭/৭১. অধ্যায় : চুলের ঝুটি প্রসঙ্গে।

৫৭১৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ عَبْسَةَ أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا أَبُو بَشِيرٍ ح وَ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَتُّ لَيْلَةٍ عِنْدَ مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ خَالَتِي وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِنْدَهَا فِي لَيْلَتِهَا قَالَ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ قَالَ فَأَخَذَ بِذَوَابَّتِي فَجَعَلَنِي عَنْ يَمِينِهِ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا أَبُو بَشِيرٍ بِهِذَا وَقَالَ بِذَوَابَّتِي أَوْ بِرَأْسِي.

<sup>১১</sup> কুরবানীর পশুর গলায় ঝুলানোর জন্য বিশেষ ধরনের মালা বিশেষ।

৫৯১৯. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একবার আমি আমার খালা মাইমূনাহ বিন্ত হারিসের নিকট রাত কাটাচ্ছিলাম। ঐ রাতে রসূলুল্লাহ সঃ-ও তাঁর কাছে ছিলেন। ইবনু 'আব্বাস রাঃ বলেন : রসূলুল্লাহ সঃ উঠে রাতের সলাত আদায় করতে লাগলেন। আমি তাঁর বাম পার্শ্বে গিয়ে দাঁড়ালাম। তখন তিনি আমার চুলের ঝুটি ধরে আমাকে তাঁর ডান পাশে নিয়ে দাঁড় করালেন। (আ.প্র. ৫৪৮৬, ই.ফা. ৫৩৮১)

আবু বিশ্র (রহ.) থেকে بِذَوَاتِي অথবা بِرَأْسِي বলে বর্ণনা করেছেন। [১১৭] (আ.প্র. ৫৪৮৭, ই.ফা. ৫৩৮২)

## ৭২/৭৭. بَابُ الْقَرْعِ

৭৭/৭২. অধ্যায় : 'কাযা' অর্থাৎ মাথার কিছু চুল মুড়ানো ও কিছু অংশে চুল রেখে দেয়া।

৫৭২০. حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدٌ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ حَفْصٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ نَافِعٍ أَخْبَرَهُ عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ الْقَرْعِ قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ فَأَشَارَ لَنَا الْقَرْعُ إِذَا حَلَقَ الصَّبِيُّ وَتَرَكَ هَا هُنَا شَعْرَةً وَهَا هُنَا وَهَا هُنَا فَأَشَارَ لَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ إِلَى نَاصِيَتِهِ وَجَانِبِي رَأْسِهِ قِيلَ لِعُبَيْدِ اللَّهِ فَالْحَارِيَةُ وَالْعَلَامُ قَالَ لَا أَذْرِي هَكَذَا قَالَ الصَّبِيُّ قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ وَعَاوَدْتُهُ فَقَالَ أَمَّا الْقِصَّةُ وَالْقَفَا لِلْعَلَامِ فَلَا بَأْسَ بِهِمَا وَلَكِنَّ الْقَرْعَ أَنْ يَتَرَكَ بَنَاصِيَتِهِ شَعْرًا وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ غَيْرُهُ وَكَذَلِكَ شَقُّ رَأْسِهِ هَذَا وَهَذَا.

৫৯২০. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি রসূলুল্লাহ সঃ-কে 'কাযা' থেকে নিষেধ করতে শুনেছি। রাবী 'উবাইদুল্লাহ বলেন, আমি জিজ্ঞেস করলাম : 'কাযা' কী? তখন 'আবদুল্লাহ রাঃ আমাদের ইস্তিতে দেখিয়ে বললেন : শিশুদের যখন চুল কামানো হয়, তখন এখানে ওখানে চুল রেখে দেয়। এ কথা বলার সময় 'উবাইদুল্লাহ তাঁর কপাল ও মাথার দু'পাশে দেখালেন। 'উবাইদুল্লাহকে আবার জিজ্ঞেস করা হল : বালক ও বালিকার জন্য কি একই নির্দেশ? তিনি বললেন : আমি জানি না। এভাবে তিনি বালকের কথা বলেছেন। 'উবাইদুল্লাহ বলেন : আমি এ কথা আবার জিজ্ঞেস করলাম। তিনি বললেন : পুরুষ শিশুর মাথার সামনের ও পিছনের দিকের চুল কামানো দৃশ্যীয় নয়। আর (অন্য এক ব্যাখ্যা মতে) 'কাযা' বলা হয়- কপালের উপরে কিছু চুল রেখে বাকী মাথার কোথাও চুল না রাখা। তেমনিভাবে মাথার চুল একপাশ থেকে অথবা অপর পাশ থেকে কাটা। (৫৯২১; মুসলিম ৩৭/১৩, হাঃ ২১২০, আহমাদ ৪৪৭৩) (আ.প্র. ৫৪৮৮, ই.ফা. ৫৩৮৩)

৫৭২১. حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُثَنَّى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْقَرْعِ.

৫৯২১. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ 'কাযা' থেকে নিষেধ করেছেন। (৫৯২০; মুসলিম ৩৭/৩১, হাঃ ২১২০, আহমাদ ৪৪৭৩) (আ.প্র. ৫৪৮৯, ই.ফা. ৫৩৮৪)

### ৭৩/৭৭. بَابُ تَطْيِيبِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا بِيَدَيْهَا.

৭৭/৭৩. অধ্যায় : স্ত্রী কর্তৃক নিজ হাতে স্বামীকে খুশ্ব লাগানো।

৫৭২২. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ طَيَّبْتُ النَّبِيَّ ﷺ بِيَدَيَّ لِحَرَمِهِ وَطَيَّبْتُهُ بِمَنِي قَبْلَ أَنْ يُفِيضَ.

৫৯২২. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী ﷺ-কে তাঁর মুহরিম অবস্থায় নিজ হাতে খুশ্ব লাগিয়ে দিয়েছি এবং মিনাতেও সেখান থেকে রওনা হবার আগে তাঁকে আমি খুশ্ব লাগিয়েছি। [১৫৩৯] (আ.প্র. ৫৪৯০, ই.ফা. ৫৩৮৫)

### ৭৪/৭৭. بَابُ الطِّيبِ فِي الرَّأْسِ وَاللِّحْيَةِ.

৭৭/৭৪. অধ্যায় : মাথায় ও দাড়িতে খুশ্ব লাগানো প্রসঙ্গে।

৫৭২৩. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أَطِيبُ النَّبِيَّ ﷺ بِأَطِيبٍ مَا يَجِدُ حَتَّى أَجِدَ وَبِصَرِّ الطِّيبِ فِي رَأْسِهِ وَلِحْيَتِهِ.

৫৯২৩. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি যত উৎকৃষ্ট খুশ্ব পেতাম, তা নাবী ﷺ-কে লাগিয়ে দিতাম। এমন কি সে খুশ্বুর ঔজ্জ্বল্য তাঁর মাথায় ও দাড়িতে দেখতে পেতাম। (আ.প্র. ৫৪৯১, ই.ফা. ৫৩৮৬)

### ৭৫/৭৭. بَابُ الْأَمْتِشَاطِ.

৭৭/৭৫. অধ্যায় : চিরুনি করা প্রসঙ্গে।

৫৭২৪. حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ رَجُلًا أَطَّلَعَ مِنْ جُحْرٍ فِي دَارِ النَّبِيِّ ﷺ وَالنَّبِيُّ ﷺ يَحْكُ رَأْسَهُ بِالْمِذْرَى فَقَالَ لَوْ عَلِمْتُ أَنَّكَ تَنْظُرُ لَطَعْتُ بِهَا فِي عَيْنِكَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِذْنُ مِنْ قَبْلِ الْأَبْصَارِ.

৫৯২৪. সাহল ইবনু সা'দ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, একলোক একটি ছিদ্র দিয়ে নাবী ﷺ-এর ঘরে উঁকি মারে। নাবী ﷺ তখন চিরুনি দিয়ে মাথা আঁচড়াচ্ছিলেন। তিনি বললেন : আমি যদি জানতাম যে, তুমি ছিদ্র দিয়ে তাকিয়ে দেখছ, তা হলে এ (চিরুনি) দিয়ে আমি তোমার চোখ বিধিয়ে দিতাম। দৃষ্টি থেকে বাঁচার জন্যই তো অনুমতি গ্রহণ করার বিধি রাখা হয়েছে। [৬২৪১, ৬৯০১] (আ.প্র. ৫৪৯২, ই.ফা. ৫৩৮৭)

### ৭৬/৭৭. بَابُ تَرْجِيلِ الْحَائِضِ زَوْجَهَا.

৭৭/৭৬. অধ্যায় : হারাম অবস্থায় স্বামীর মাথা আঁচড়ে দেয়া।



৫৯২৮. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি যে সব সুগন্ধি পেতাম, তার মধ্যে সর্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট সুগন্ধটি নাবী সঃ-কে তাঁর মুহরিম অবস্থায় লাগিয়ে দিতাম। [১৫৩৯; মুসলিম ৩৭/৩৩, হাঃ ২১২৪, আহমাদ ৪৭২৪] (আ.প্র. ৫৪৯৬, ই.ফা. ৫৩৯১)

### ৮০/৭৭. بَابُ مَنْ لَمْ يَرُدِّ الطِّيبَ.

৭৭/৮০. অধ্যায় : খুশবু প্রত্যাখ্যান না করা।

৫৭২৭. حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا عَزْرَةُ بْنُ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ لَا يَرُدُّ الطِّيبَ وَزَعَمَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ لَا يَرُدُّ الطِّيبَ.

৫৯২৯. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, (কেউ তাঁকে খুশবু হাদিয়া দিলে) তিনি (সে) খুশবু ফিরিয়ে দিতেন না এবং বলতেন, নাবী সঃ খুশবু প্রত্যাখ্যান করতেন না। [২৫৮২] (আ.প্র. ৫৪৯৭, ই.ফা. ৫৩৯২)

### ৮১/৭৭. بَابُ الذَّرِيرَةِ

৭৭/৮১. অধ্যায় : যারীরা নামের সুগন্ধি দ্রব্য।

৫৭৩০. حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ الْهِثَمِ أَوْ مُحَمَّدٌ عَنْهُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُرْوَةَ سَمِعَ عُرْوَةَ وَالْقَاسِمَ يُخْبِرَانِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ طَبِيتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِيَدَيَّ بِذَرِيرَةٍ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ لِلْحِلِّ وَالْإِحْرَامِ.

৫৯৩০. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি বিদায় হাজ্জে রসূলুল্লাহ সঃ-কে নিজ হাতে যারীরা নামের সুগন্ধি লাগিয়ে দিয়েছি, হালাল অবস্থাতেও এবং ইহরাম অবস্থাতেও। [১৫৩৯] (আ.প্র. ৫৪৯৮, ই.ফা. ৫৩৯৩)

### ৮২/৭৭. بَابُ الْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ.

৭৭/৮২. অধ্যায় : সৌন্দর্য লাভের উদ্দেশ্যে সম্মুখের দাঁত কেটে সরু করা ও দাঁতের মধ্যে ফাঁক করা।

৫৭৩১. حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَتَّوْرٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ لَعَنَ اللَّهُ الْوَاشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ وَالْمُتَمَصِّصَاتِ وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُغَيَّرَاتِ خَلَقَ اللَّهُ تَعَالَى مَالِي لَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ فِي كِتَابِ اللَّهِ ﴿وَمَا ءَاتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ﴾.

৫৯৩১. 'আবদুল্লাহ (ইবনু মাস'উদ) রাঃ হতে বর্ণিত। আল্লাহর অভিশাপ বর্ষিত হোক সে সব নারীদের উপর যারা শরীয়ে উল্কি অঙ্কণ করে এবং যারা অঙ্কণ করায়, আর সে সব নারীদের উপর যারা চুল, জু তুলে ফেলে এবং সে সব নারীদের উপর যারা সৌন্দর্যের জন্যে সম্মুখের দাঁত কেটে সরু করে, দাঁতের মধ্যে ফাঁক তৈরি করে, যা আল্লাহর সৃষ্টির মধ্যে পরিবর্তন আনে। রাবী বলেন : আমি কেন তার উপর অভিশাপ করব না, যাকে নাবী সঃ অভিশাপ করেছেন? আর আল্লাহর কিতাবে আছে : রসূল তোমাদেরকে যা দেয় তা গ্রহণ কর।" (সূরাহ আল-হাশর ৫৯ : ৭) [৪৮৮৬] (আ.প্র. ৫৪৯৯, ই.ফা. ৫৩৯৪)



## ৮৩/৭৭. بَابُ الْوَصْلِ فِي الشَّعْرِ.

৭৭/৮৩. অধ্যায় ৪ পরচুলা লাগানো প্রসঙ্গে।

৫৭৩২. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سَفْيَانَ عَامَ حَجِّ وَهُوَ عَلَى الْمَنِيرِ وَهُوَ يَقُولُ وَتَنَاولَ قُصَّةً مِنْ شَعْرِ كَأَنَّ يَدَ حَرَسِيٍّ أَيْنَ عَلِمَاؤُكُمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَتَهَى عَنْ مِثْلِ هَذِهِ وَيَقُولُ إِنَّمَا هَلَكْتُ بَنُو إِسْرَائِيلَ حِينَ اتَّخَذَ هَذِهِ نِسَاؤَهُمْ.

৫৭৩২. হুমায়দ ইবনু আবদুর রহমান ইবনু আওফ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি হাজ্জ করার সময় যু'আবিয়াহ ইবনু সুফইয়ান رضي الله عنه-কে মিশরে দাঁড়িয়ে বলতে শুনেছেন। ঐ সময় তিনি এক দেহরক্ষীর হাত থেকে এক গুচ্ছ চুল নিজ হাতে নিয়ে বলেন : তোমাদের আলিমগণ কোথায়? আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে এ রকম করা থেকে নিষেধ করতে শুনেছি। তিনি বলতেন : বানী ইসরাঈল তখনই ধ্বংস হয়েছে, যখন তাদের নারীরা এরূপ করা আরম্ভ করে। [৩৪৬৮] (আ.প্র. ৫৫০০, ই.ফা. ৫৩৯৫)

৫৭৩৩. وَقَالَ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَعَنَ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ وَالْوَأْسِمَةَ وَالْمُسْتَوْصِمَةَ.

৫৭৩৩. ইবনু আবু শাইবাহ (রহ.) আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه সূত্রে নাবী ﷺ হতে বর্ণিত। আল্লাহ তা'আলা লা'নত করেন সে সব নারীদেরকে যারা নিজে পরচুলা লাগায় এবং যারা অন্যদেরকে তা লাগিয়ে দেয়, যারা অঙ্গ-প্রত্যঙ্গে উল্কি আঁকে এবং অন্যকে করিয়ে দেয়। (আ.প্র. ৫৫০০, ই.ফা. ৫৩৯৫)

৫৭৩৪. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةٍ قَالَ سَمِعْتُ الْحَسَنَ بْنَ مُسْلِمٍ بْنِ يَنَاقٍ يُحَدِّثُ عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ جَارِيَةَ مِنَ الْأَنْصَارِ تَزَوَّجَتْ وَأَنَّهَا مَرِضَتْ فَتَمَعَّطُ شَعْرَهَا فَأَرَادُوا أَنْ يَصْلُوهَا فَسَأَلُوا النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ لَعَنَ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ. تَابَعَهُ ابْنُ إِسْحَاقَ عَنْ أَبَانَ بْنِ صَالِحٍ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ صَفِيَّةَ عَنْ عَائِشَةَ.

৫৭৩৪. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। এক আনসারী নারী বিয়ে করে। এরপর সে রোগে আক্রান্ত হয়। ফলে তার সব চুল পড়ে যায়। লোকজন তাকে পরচুলা লাগিয়ে দিতে ইচ্ছে করে। আর তারা নাবী ﷺ-এর কাছে এ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করল। তিনি বললেন : আল্লাহ লা'নত করেছেন এসব নারীকে যারা নিজেরা পরচুলা লাগায় এবং যারা অন্যদেরকে তা লাগিয়ে দেয়। [৫২০৫] (আ.প্র. ৫৫০১, ই.ফা. ৫৩৯৬)

৫৭৩৫. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْمُقْدَامِ حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا مَنصُورُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنِي أُمِّي عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ امْرَأَةً جَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ إِنِّي أَتَكَحْتُ ابْنَتِي ثُمَّ أَصَابَهَا شَكْوَى فَتَمَرَّقَ رَأْسُهَا وَزَوَّجَهَا يَسْتَحِثُّنِي بِهَا أَفَاصِلُ رَأْسِهَا فَسَبَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ.

৫৯৩৫. আসমা বিন্ত আবু বাকর রাঃ হতে বর্ণিত। এক মহিলা রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট এসে বলল : আমি আমার একটি মেয়েকে বিয়ে দিয়েছি। এরপর সে রোগাক্রান্ত হয়, ফলে তার মাথার চুল পড়ে যায়। তার স্বামী এর কারণে আমাকে তিরস্কার করে। আমি কি তার মাথায় পরচুলা লাগিয়ে দিব? তখন রসূলুল্লাহ সঃ যে পরচুলা লাগায় এবং যে তা অন্যকে লাগিয়ে দেয়, তাদের নিন্দা করলেন। [৫৯৩৬, ৫৯৪১] (আ.প্র. ৫৫০২, ই.ফা. ৫৩৯৭)

৫৯৩৬. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَمْرَأَتِهِ فَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ لَعَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَالْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ.

৫৯৩৬. আসমা বিনতু আবু বাকর রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যে মহিলা পরচুলা লাগায়, আর যে অপরকে পরচুলা লাগিয়ে দেয়, নাবী সঃ তাদের উপর লা'নত করেছেন। [৫৯৩৫] (আ.প্র. ৫৫০৩, ই.ফা. ৫৩৯৮)

৫৯৩৭. حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَعَنَّ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ وَالْوَاشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ وَقَالَ نَافِعُ الْوَشْمُ فِي اللَّثَةِ.

৫৯৩৭. ইবনু উমার রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : আল্লাহ ঐ নারীর উপর লা'নত করেন, যে পরচুলা লাগায়, আর অপরকে পরচুলা লাগিয়ে দেয়। আর যে নারী উল্কি অঙ্কণ করে এবং যে তা করায়। নাবী সঃ বলেন : উল্কি অঙ্কণ হয় উঁচু মাংসের উপরে। [৫৯৪০, ৫৯৪২, ৫৯৪৭; মুসলিম ৩৭/৩৩, হাঃ ২১২৪, আহমাদ ৪৭২৪] (আ.প্র. ৫৫০৪, ই.ফা. ৫৩৯৯)

৫৯৩৮. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مَرْوَةَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ قَالَ قَدِمَ مُعَاوِيَةُ الْمَدِينَةَ آخِرَ قَدَمَةٍ قَدِمَهَا فَخَطَبَنَا فَأَخْرَجَ كُبَّةً مِنْ شَعْرِ قَالَ مَا كُنْتُ أَرَى أَحَدًا يَفْعَلُ هَذَا غَيْرَ الْيَهُودِ إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ سَمَاهُ الزُّورَ يَعْنِي الْوَاصِلَةَ فِي الشَّعْرِ.

৫৯৩৮. সাঈদ ইবনু মুসায়াব রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : মু'আবিয়াহ রাঃ শেষবারের মত যখন মাদীনায আসেন, তখন তিনি আমাদের সামনে খুৎবাহ দেন। তিনি এক গোছা চুল বের করে বললেন, আমি ইয়াহুদী ছাড়া অন্য কাউকে এ জিনিস ব্যবহার করতে দেখিনি। নাবী সঃ একে অর্থাৎ পরচুলা ব্যবহারকারী নারীকে প্রতারক বলেছেন। [৩৪৬৮] (আ.প্র. ৫৫০৫, ই.ফা. ৫৪০০)

#### ৮৪/৭৭. بَابُ الْمُتَمِّصَاتِ

৭৭/৮৪. অধ্যায় ৪ জু উপড়ে ফেলা।

৫৯৩৭. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ لَعَنَّ عَبْدَ اللَّهِ الْوَاشِمَاتِ وَالْمُتَمِّصَاتِ وَالْمُتَفَلِّحَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُغَيَّرَاتِ خَلَقَ اللَّهُ فَقَالَتْ أُمُّ يَعْقُوبَ مَا هَذَا قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَمَا لِي لَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَّ رَسُولُ اللَّهِ وَفِي كِتَابِ اللَّهِ قَالَتْ وَاللَّهِ لَقَدْ قَرَأْتُ مَا بَيْنَ اللُّوحَيْنِ فَمَا وَجَدْتُهُ قَالَ وَاللَّهِ لَئِنْ قَرَأْتِهِ لَقَدْ وَجَدْتِهِ ﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾

৫৯৩৯. 'আলক্বামাহ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : সৌন্দর্যের উদ্দেশ্যে যে সব নারী অঙ্গ-প্রত্যঙ্গে উল্কি আঁকে, যে সব নারী ক্র উপড়ে ফেলে এবং যেসব নারী দাঁত সরু করে দাঁতের মাঝে ফাঁক করে- যা আল্লাহর সৃষ্টিকে বদলে দেয়, তাদের উপর 'আবদুল্লাহ (ইবনু মাস'উদ) লা'নত করেছেন। উম্মু ইয়াকুব বলল : এ কেমন কথা? 'আবদুল্লাহ বললেন : আমি কেন তাকে লা'নত করব না, যাকে আল্লাহর রসূল লা'নত করেছেন এবং আল্লাহর কিতাবও। উম্মু ইয়াকুব বলল : আল্লাহর কসম! আমি পূর্ণ কুরআন পাঠ করেছি, কিন্তু এ কথা তো কোথাও পাইনি। তিনি বললেন : আল্লাহর কসম! তুমি যদি তা পড়তে, তবে অবশ্যই পেতে : ﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾ "রসূল তোমাদেরকে যা দেয় তা গ্রহণ কর, আর তোমাদেরকে যা থেকে নিষেধ করে তা থেকে বিরত থাক"- (সূরাহ হাশর ৫৯/৭)। [৪৮৮৬] (আ.প্র. ৫৫০৬, ই.ফা. ৫৪০১)

### ৮৫/৭৭. بَابُ الْمَوْصُولَةِ

৭৭/৮৫. অধ্যায় : পরচুলা লাগানো সম্পর্কিত।

৫৯৪০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُهُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَعَنَ النَّبِيُّ ﷺ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ وَالْوَأْسِمَةَ وَالْمُسْتَوْصِمَةَ.

৫৯৪০. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : পরচুলা লাগার পেশাদারী নারী, যে নিজের মাথায় পরচুলা লাগায়, উল্কি অঙ্কনকারী নারী এবং যে অঙ্কন করে, আল্লাহর নাবী সঃ তাদের লা'নত করেছেন। [৫৯৩৭] (আ.প্র. ৫৫০৭, ই.ফা. ৫৪০২)

৫৯৪১. حَدَّثَنَا الْحَمِيدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَنَّهُ سَمِعَ فَاطِمَةَ بِنْتَ الْمُنْذِرِ تَقُولُ سَمِعْتُ أَسْمَاءَ قَالَتْ سَأَلْتُ امْرَأَةَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ ابْنَتِي أَصَابَتْهَا الْحَصْبَةُ فَأَمَرْتُ شَعْرَهَا وَإِنِّي زَوَّجْتُهَا أَفْأَصِلُ فِيهِ فَقَالَ لَعَنَ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ وَالْمَوْصُولَةَ.

৫৯৪১. আসমা (বিন্ত আবু বকর) রাঃ হতে বর্ণিত। এক মহিলা নাবী সঃ-কে জিজ্ঞেস করল : হে আল্লাহর রসূল! আমার এক মেয়ের বসন্ত রোগ হয়ে মাথার চুল পড়ে গেছে। আমি তাকে বিয়ে দিয়েছি। তার মাথায় কি পরচুলা লাগাব? তিনি বললেন : পরচুলা লাগিয়ে দেয় ও পরচুলা লাগিয়ে নেয় এমন নারীকে আল্লাহ অভিশাপ দিয়েছেন। [৫৯৩৫; মুসলিম ৩৭/৩৩, হাঃ ২১২২, আহমাদ ২৪৮৫৮] (আ.প্র. ৫৫০৮, ই.ফা. ৫৪০৩)

৫৯৪২. حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ حَدَّثَنَا صَخْرُ بْنُ جُوَيْرِيَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ أَوْ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ الْوَاشِمَةَ وَالْمُوتَشِمَةَ وَالْوَأْسِمَةَ وَالْمُسْتَوْصِمَةَ يَعْنِي لَعَنَ النَّبِيُّ ﷺ.

৫৯৪২. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সঃ থেকে শুনেছি অথবা বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : উল্কি অঙ্কনকারী এবং পেশাদারী নারী এবং পরচুলা ব্যবহারকারী পরচুলা লাগানোর পেশাদারী নারীকে নাবী সঃ লা'নত করেছেন। [৫৯৩৭] (আ.প্র. ৫৫০৯, ই.ফা. ৫৪০৪)

৫৭৮৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَعَنَ اللَّهُ الْوَأَشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ وَالْمَتَمِّصَاتِ وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُغِيرَاتِ خَلَقَ اللَّهُ مَا لِي لَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ فِي كِتَابِ اللَّهِ.

৫৯৪৩. আবদুল্লাহ ইবনু মাস'উদ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, সৌন্দর্যের জন্যে উল্কি অঙ্কনকারী ও উল্কি গ্রহণকারী, জু উত্তোলনকারী নারী এবং দাঁত সরু করে মাঝে ফাঁক সৃষ্টিকারী নারী, যা আল্লাহর সৃষ্টিকে বদলে দেয়, তাদের উপর আল্লাহর অভিশাপ বর্ষিত হোক। (রাবী বলেন) আমি কেন তাকে অভিশাপ করব না, যাকে আল্লাহর রসূল অভিশাপ করেছেন এবং তা আল্লাহর কিতাবে বিদ্যমান রয়েছে। [৪৮৮৬] (আ.প্র. ৫৫১০, ই.ফা. ৫৪০৫)

### ৮৬/৭৭. بَابُ الْوَأَشِمَةِ

#### ৭৭/৮৬. অধ্যায় : উল্কি অঙ্কনকারী নারী

৫৭৮৪. حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْعَيْنُ حَقٌّ وَنَهَى عَنْ الْوَأَشِمِ حَدَّثَنِي ابْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ ذَكَرْتُ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَابِسٍ حَدِيثَ مَتَّصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ سَمِعْتُهُ مِنْ أُمِّ يَعْقُوبَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ مِثْلَ حَدِيثِ مَتَّصُورٍ.

৫৯৪৪. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : নয়রলাগা প্রকৃত সত্য এবং তিনি উল্কি অঙ্কন করা থেকে নিষেধ করেছেন। [৫৭৪০] (আ.প্র. ৫৫১১, ই.ফা. ৫৪০৬)

সুফইয়ান (সাওরী) (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আবদুর রহমান ইবনু আবিসের নিকট মানসূর কর্তৃক বর্ণিত 'আবদুল্লাহ (ইবনু মাস'উদ)-এর হাদীস উল্লেখ করি। তখন আবদুর রহমান ইবনু আবিস বলেন, আমি উম্মু ইয়াকূবের মাধ্যমে 'আবদুল্লাহ থেকে মানসূর বর্ণিত হাদীসের মতই হাদীস শুনেছি। (আ.প্র. ৫৫১২, ই.ফা. ৫৪০৭)

৫৭৮৫. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جَحْفَةَ قَالَ رَأَيْتُ أَبِي فَقَالَ إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الدِّمِّ وَثَمَنِ الْكَلْبِ وَآكِلِ الرِّبَا وَمُوكِلِهِ وَالْمُسْتَوْشِمَةِ.

৫৯৪৫. আওন ইবনু আবু জুহাইফাহ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আমার পিতাকে বলতে শুনেছি- নাবী সঃ রক্তের মূল্য ও কুকুরের মূল্য নিতে নিষেধ করেছেন। আর তিনি সুদ গ্রহীতা, সুদ দাতা, উল্কি অঙ্কনকারী উল্কি গ্রহণকারী নারীদের উপর লা'নত করেছেন। [২০৮৬] (আ.প্র. ৫৫১৩, ই.ফা. ৫৪০৮)

### ৮৭/৭৭. بَابُ الْمُسْتَوْشِمَةِ

#### ৭৭/৮৭. অধ্যায় : যে নারী অঙ্গ-প্রত্যঙ্গে উল্কি আঁকিয়ে নেয়।

৫৯৪৬. حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ عُمَارَةَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَتَى عُمَرَ بِامْرَأَةٍ تَشِمُّ فَقَالَ أَتَشُدُّكُمْ بِاللَّهِ مَنْ سَمِعَ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْوَشْمِ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَقُمْتُ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَنَا سَمِعْتُ قَالَ مَا سَمِعْتُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ لَا تَشِمْنَ وَلَا تَسْتَوْشِمْنَ.

৫৯৪৬. আবু হুরাইরাহ (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, 'উমার (رضي الله عنه)-এর নিকট এক মহিলাকে আনা হয়। সে অঙ্গ-প্রত্যঙ্গে উল্কি আঁকতো। তিনি দাঁড়ালেন এবং বললেন, আমি তোমাদের আল্লাহর কসম দিয়ে বলছি (তোমাদের মধ্যে) এমন কে আছে যে উল্কি আঁকার ব্যাপারে নাবী (ﷺ) থেকে কিছু শুনেছে? আবু হুরাইরাহ (رضي الله عنه) বলেন, আমি দাঁড়িয়ে বললাম, হে আমীরুল মু'মিনীন! আমি শুনেছি। তিনি বললেন, কী শুনেছ? আবু হুরাইরাহ (رضي الله عنه) বলেন, আমি নাবী (ﷺ)-কে বলতে শুনেছি, মহিলারা যেন উল্কি না আঁকে এবং উল্কি না আঁকিয়ে নেয়। (আ.প্র. ৫৫১৪, ই.ফা. ৫৪০৯)

৫৯৪৭. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ لَعَنَ النَّبِيُّ ﷺ الْوَالِصَةَ وَالْمُسْتَوِصَةَ وَالْوَأْشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ.

৫৯৪৭. ইবনু 'উমার (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (ﷺ) পরচুলা ব্যবহারকারী এবং এ পেশাদারী এবং উল্কি অঙ্কনকারী এবং তা গ্রহণকারী নারীদের অভিশাপ দিয়েছেন। (৫৯৩৭) (আ.প্র. ৫৫১৫, ই.ফা. ৫৪১০)

৫৯৪৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَعَنَ اللَّهُ الْوَأْشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ وَالْمُتَمَصِّصَاتِ وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُغْيِرَاتِ خَلَقَ اللَّهُ مَا لِي لَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ فِي كِتَابِ اللَّهِ.

৫৯৪৮. আবদুল্লাহ (ইবনু মাস'উদ) (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, সৌন্দর্য বাড়ানোর জন্য যে নারী উল্কি আঁকে ও আঁকায়, যে নারী জ্র উপড়ে ফেলে এবং যে নারী দাঁত কেটে চিকন করে দাঁতের মাঝখানে ফাঁক করে- যে কাজগুলো দ্বারা আল্লাহর সৃষ্টির মধ্যে রূপান্তর ঘটে, এদের উপর আল্লাহ অভিশাপ বর্ষণ করুন। আমি কেন তার উপর অভিশাপ করব না, যাদের উপর আল্লাহর রসূল (ﷺ) অভিশাপ করেছেন এবং মহান আল্লাহর কিতাবেই তা বিদ্যমান আছে। (৪৮৮৭) (আ.প্র. ৫৫১৬, ই.ফা. ৫৪১১)

## ৮৮/৭৭. بَابُ التَّصَاوِيرِ

### ৭৭/৮৮. অধ্যায় ৪ ছবি সম্পর্কিত

৫৯৪৯. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أَبِي طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ وَلَا تَصَاوِيرُ. وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ سَمِعْتُ أَبَا طَلْحَةَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ.

৫৯৪৯. আবু ত্বলহা (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (সঃ) বলেছেন : ফেরেশতা ঐ ঘরে প্রবেশ করে না, যে ঘরে কুকুর থাকে এবং ঐ ঘরেও না, যে ঘরে ছবি থাকে।

লায়স (রহ.) আবু ত্বলহা (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (সঃ) থেকে (এ বিষয়ে) শুনেছি। [৩২২৫] (আ.প্র. ৫৫১৭, ই.ফা. ৫৪১২)

### ৮৭/৭৭. بَابُ عَذَابِ الْمُصَوِّرِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

৭৭/৮৯. অধ্যায় : ক্বিয়ামাতের দিন ছবি নির্মাতাদের শাস্তি এসঙ্গে।

৫৯৫০. حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ مُسْلِمٍ قَالَ كُنَّا مَعَ مَسْرُوقٍ فِي دَارِ يَسَارِ بْنِ نُمَيْرٍ فَرَأَى فِي صُفْتِهِ تَمَاثِيلَ فَقَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ إِنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَذَابًا عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْمُصَوِّرُونَ.

৫৯৫০. মুসলিম (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা (একবার) মাসরুকের সাথে ইয়াসার ইবনু নুমাইরের ঘরে ছিলাম। মাসরুক ইয়াসারের ঘরের আঙিনায় কতগুলো মূর্তি দেখতে পেয়ে বললেন : আমি 'আবদুল্লাহ ইবনু মাস'উদ (রাঃ) থেকে শুনেছি এবং তিনি নাবী (সঃ)-কে বলতে শুনেছেন যে, (ক্বিয়ামাতের দিন) মানুষের মধ্যে সব থেকে শক্ত শাস্তি হবে তাদের, যারা ছবি তৈরি করে।<sup>১২</sup> [মুসলিম ৩৭/২৬, হাঃ ২১০৯, আহমাদ ৩৫৫৮] (আ.প্র. ৫৫১৮, ই.ফা. ৫৪১৩)

৫৯৫১. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِنَّ الَّذِينَ يَصْنَعُونَ هَذِهِ الصُّوَرَ يُعَذَّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُقَالُ لَهُمْ أَحْيَا مَا خَلَقْتُمْ.

৫৯৫১. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ (সঃ) বলেছেন : যারা এ জাতীয় (প্রাণীর) ছবি তৈরী করে, ক্বিয়ামাতের দিন তাদের শাস্তি দেয়া হবে। তাদের বলা হবে : তোমরা যা বানিয়েছিলে তাতে জীবন দাও। [৭৫৫৮; মুসলিম ৩৭/২৬, হাঃ ২১০৮] (আ.প্র. ৫৫১৯, ই.ফা. ৫৪১৪)

### ৯০/৭৭. بَابُ نَقْضِ الصُّورِ.

৭৭/৯০. অধ্যায় : ছবি ভেঙ্গে ফেলা সম্পর্কিত।

৫৯৫২. حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ عُمَرَ بْنِ حِطَّانٍ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا حَدَّثَتْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمْ يَكُنْ يَتْرُكُ فِي بَيْتِهِ شَيْئًا فِيهِ تَصَالِبٌ إِلَّا نَقَضَهُ.

৫৯৫২. 'আয়িশাহ (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (সঃ) নিজের ঘরের এমন কিছুই না ভেঙ্গে ছাড়তেন না, যাতে কোন (প্রাণীর) ছবি থাকত। (আ.প্র. ৫৫২০, ই.ফা. ৫৪১৫)

<sup>১২</sup> প্রাণীর ছবি আঁকা নিষিদ্ধ। প্রাকৃতিক দৃশ্য বা জড় বস্তু এর অন্তর্ভুক্ত নয়।

৫৯৫৩. حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا عُمَارَةُ حَدَّثَنَا أَبُو زُرْعَةَ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ دَارًا بِالْمَدِينَةِ فَرَأَى أَعْلَاهَا مُصَوَّرًا يُصَوِّرُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذَهَبَ يَخْلُقُ كَخَلْقِي فَلْيَخْلُقُوا حَبَّةً وَلْيَخْلُقُوا ذَرَّةً ثُمَّ دَعَا بَتَّورَ مِنْ مَاءٍ فَعَسَلَ يَدَيْهِ حَتَّى بَلَغَ إِبْطَهُ فَقُلْتُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ أَسْأَلُكَ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَتَّهَى الْحَلِيَّةِ.

৫৯৫৩. আবু যুর'আ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه-এর সাথে মাদীনাহর এক ঘরে প্রবেশ করি। ঘরের উপরে এক ছবি নির্মাতাকে তিনি ছবি তৈরী করতে দেখলেন। তিনি বললেন : আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বলতে শুনেছি- (আল্লাহ বলেছেন) ঐ ব্যক্তির চেয়ে বেশি অত্যাচারী আর কে, যে আমার সৃষ্টি সদৃশ কোন কিছু সৃষ্টি করতে যায়? তা হলে তারা একটি দানা সৃষ্টি করুক অথবা একটি অণু পরিমাণ কণা সৃষ্টি করুক! তারপর তিনি একটি পানির পাত্র চেয়ে আনলেন এবং (উষ্ম করতে গিয়ে) বগল পর্যন্ত দু'হাত ধুলেন। আমি জিজ্ঞেস করলাম : হে আবু হুরাইরাহ! আপনি রসূলুল্লাহ ﷺ থেকে (এ ব্যাপারে) কিছু শুনেছেন কি? তিনি বললেন : (হ্যাঁ) অলঙ্কার পরার শেষ প্রান্ত পর্যন্ত (ধোয়া উত্তম)। [৭৫৫৯; মুসলিম ৩৭/২৬, হাঃ ২১১১, আহমাদ ৯০৮৮] (আ.প্র. ৫৫২১, ই.ফা. ৫৪১৬)

### ৭৭/৭৭. بَابُ مَا وَطِئَ مِنَ التَّصَاوِيرِ.

৭৭/৯১. ছবিওয়ালা কাপড় দিয়ে বসার আসন তৈরী করা।

৫৯৫৪. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ وَمَا بِالْمَدِينَةِ يَوْمَئِذٍ أَفْضَلُ مِنْهُ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ سَفَرٍ وَقَدْ سَتَرْتُ بِقِرَامٍ لِي عَلَى سَهْوَةٍ لِي فِيهَا تَمَائِيلُ فَلَمَّا رَأَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَتَكَهُ وَقَالَ أَشَدُّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ يَضَاهُونَ بِخَلْقِ اللَّهِ قَالَتْ فَجَعَلَنَاهُ وَسَادَةً أَوْ وَسَادَتَيْنِ.

৫৯৫৪. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ (তাবুক যুদ্ধের) সফর থেকে ফিরে আসলেন। আমি আমার কক্ষে পাতলা কাপড়ের পর্দা টাঙিয়েছিলাম। তাতে ছিল (প্রাণীর) অনেকগুলো ছবি। রসূলুল্লাহ ﷺ যখন এটা দেখলেন, তখন তা ছিঁড়ে ফেললেন এবং বললেন : কিয়ামাতের দিন সে সব লোকের সব থেকে শক্ত আযাব হবে, যারা আল্লাহর সৃষ্টির (প্রাণীর) সদৃশ তৈরী করবে। 'আয়িশাহ رضي الله عنها বলেন : এরপর আমরা ওটা দিয়ে একটি বা দু'টি বসার আসন তৈরী করি।

[২৪৭৯; মুসলিম ৩৭/২৬, হাঃ ২১০৭, আহমাদ ২৪১৩৬] (আ.প্র. ৫৫২২, ই.ফা. ৫৪১৭)

৫৯৫৫. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَدِمَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ سَفَرٍ وَعَلَّقْتُ دُرْتُوْكَأَ فِيهِ تَمَائِيلُ فَأَمَرَنِي أَنْ أَتْرَعَهُ فَتَرَعْتُهُ.

৫৯৫৫. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ এক সফর থেকে ফিরে আসলেন। সে সময় আমি নকশাওয়ালা (প্রাণীর) ছবিযুক্ত কাপড় দিয়ে পর্দা লটকিয়েছিলাম। আমাকে তিনি তা খুলে ফেলার নির্দেশ দিলেন। তখন আমি খুলে ফেললাম। [২৪৭৯] (আ.প্র. ৫৫২৩, ই.ফা. ৫৪১৮)



৫৭০৬. وَكُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَالنَّبِيُّ ﷺ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ.

৫৯৫৬. আর আমি ও নাবী ﷺ একই পাত্র থেকে (পানি নিয়ে) গোসল করতাম। [২৫০] (আ.প্র. ৫৫২৩, ই.ফা. ৫৪১৮)

৭২/৭৭. بَابُ مَنْ كَرِهَ الْقُعُودَ عَلَى الصُّورَةِ.

৭৭/৯২. অধ্যায় : ছবির উপর বসা অপছন্দনীয়।

৫৭০৭. حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِثَالٍ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَّةُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا اشْتَرَتْ ثَمْرَةَ فِيهَا تَصَاوِيرُ فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ بِالْبَابِ فَلَمْ يَدْخُلْ فَقُلْتُ أَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مِمَّا أَذْنَبْتُ قَالَ مَا هَذِهِ الثَّمَرَةُ قُلْتُ لَتَحْلِسَ عَلَيْهَا وَتَوَسَّدهَا قَالَ إِنْ أَصْحَابَ هَذِهِ الصُّورِ يُعَذِّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُقَالُ لَهُمْ أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ الصُّورَةُ.

৫৯৫৭. 'আয়িশাহ রَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا হতে বর্ণিত। তিনি একবার ছবিওয়ালা গদি ক্রয় করেন। নাবী ﷺ (হা দেখে) দরজার কাছে দাঁড়িয়ে থাকলেন, প্রবেশ করলেন না। আমি বললাম : যে পাপ আমি করেছি তা থেকে আল্লাহর কাছে তাওবাহ করছি। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : এ গদি কিসের জন্যে? আমি বললাম : আপনি এতে বসবেন ও টেক লাগাবেন। তিনি বললেন : এসব ছবির প্রস্তুতকারীদের ক্রিয়ামাতের দিন 'আযাব দেয়া হবে। তাদের বলা হবে, যা তোমরা তৈরী করেছিলে সেগুলো জীবিত কর। আর যে ঘরে ছবি থাকে সে ঘরে ফেরেশতা প্রবেশ করে না। [২১০৫] (আ.প্র. ৫৫২৪, ই.ফা. ৫৪১৯)

৫৭০৮. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ عَنْ أَبِي طَلْحَةَ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِنْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِنْ الْمَلَائِكَةَ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ الصُّورَةُ قَالَ بُسْرٌ ثُمَّ اشْتَكَى زَيْدٌ فَعَدَّنَاهُ فَإِذَا عَلَى بَابِهِ سِتْرٌ فِيهِ صُورَةٌ فَقُلْتُ لِعَبِيدِ اللَّهِ رَيْبٌ مِمُّونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَلَمْ يُخْبِرْنَا زَيْدٌ عَنِ الصُّورِ يَوْمَ الْأَوَّلِ فَقَالَ عَبِيدُ اللَّهِ أَلَمْ تَسْمَعَهُ حِينَ قَالَ إِلَّا رَقْمًا فِي ثَوْبٍ.

وَقَالَ ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ ابْنِ الْحَارِثِ حَدَّثَهُ بُكَيْرٌ حَدَّثَهُ بُسْرٌ حَدَّثَهُ زَيْدٌ حَدَّثَهُ أَبُو طَلْحَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ.

৫৯৫৮. রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সাথী আবু ত্বলহা رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : যে ঘরে ছবি থাকে সে ঘরে ফেরেশতা প্রবেশ করে না। এ হাদীসের (এক রাবী) বুসর বলেন : যায়দ একবার অসুস্থ হয়ে পড়ল। আমরা তার সেবা শুশ্রূষার জন্যে গেলাম। তখন তার ঘরের দরজাতে ছবিওয়ালা পর্দা দেখতে পেলাম। আমি নাবী সহধর্মিণী মাইমুনাহ রَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا-এর পালিত 'উবাইদুল্লাহর কাছে জিজ্ঞেস করলাম, ছবির ব্যাপারে প্রথম দিনই যায়দ আমাদের কি জানায়নি? তখন 'উবাইদুল্লাহ বললেন, তিনি যখন বলেছিলেন, তখন কি তুমি শোননি যে, কারুকাজ করা কাপড় বাদে?

ইবনু ওয়াহ্ব অন্য সূত্রে আবু তুলহা রাঃ থেকে নাবী সঃ হতে এ হাদীস বর্ণনা করেছেন।  
[৩২২৫] (আ.প্র. ৫৫২৫, ই.ফা. ৫৪২০)

### ৭৩/৭৭. بَابُ كَرَاهِيَةِ الصَّلَاةِ فِي التَّصَاوِيرِ.

৭৭/৯৩. অধ্যায় : ছবিওয়ালা কাপড়ে সলাত আদায় করা অপছন্দনীয়।

৫৭০৭. حَدَّثَنَا عُمَرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ قِرَامٌ لِعَائِشَةَ سَتَرَتْ بِهِ جَانِبَ بَيْتِهَا فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ ﷺ أَمِيطِي عَنْي فَإِنَّهُ لَا تَرَالُ تَصَاوِيرَهُ تَعْرِضُ لِي فِي صَلَاتِي.

৫৯৫৯. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, 'আয়িশাহ রাঃ-এর নিকট কিছু পর্দার কাপড় ছিল, তা দিয়ে তিনি ঘরের এক দিকে পর্দা করেন। রসূলুল্লাহ সঃ তাঁকে বললেন : আমার থেকে এটা সরিয়ে নাও, কেননা এর ছবিগুলো সলাতের মধ্যে আমাকে বাধা দেয়। [৩৭৪] (আ.প্র. ৫৫২৬, ই.ফা. ৫৪২১)

### ৭৪/৭৭. بَابُ لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ.

৭৭/৯৪. অধ্যায় : যে ঘরে ছবি থাকে সে ঘরে (রাহমাতের) ফেরেশতা প্রবেশ করেন না।

৫৭৬০. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ الْوَارِثِ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ وَعَدَ النَّبِيُّ ﷺ جِبْرِيلُ فَرَأَتْ عَلَيْهِ حَتَّى اشْتَدَّ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ فَلَقِيَهُ فَشَكَا إِلَيْهِ مَا وَجَدَ فَقَالَ لَهُ إِنَّا لَا نَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ وَلَا كَلْبٌ.

৫৯৬০. সালিমের পিতা ('আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : জিব্রীল ('আ.) (একবার) নাবী সঃ-এর নিকট (আগমনের) ওয়াদা করেন। কিন্তু তিনি আসতে দেরী করেন। এতে নাবী সঃ-এর খুবই কষ্ট হচ্ছিল। এরপর নাবী সঃ বের হয়ে পড়লেন। তখন জিব্রীলের সঙ্গে তাঁর সাক্ষাৎ ঘটল। তিনি যে মনোকষ্ট পেয়েছিলেন সে বিষয়ে তাঁর কাছে বর্ণনা করলেন। তখন জিব্রীল রাঃ বললেন : যে ঘরে ছবি বা কুকুর থাকে সে ঘরে আমরা কক্ষনো প্রবেশ করি না। [৩২২৭] (আ.প্র. ৫৫২৭, ই.ফা. ৫৪২২)

### ৭৫/৭৭. بَابُ مَنْ لَمْ يَدْخُلْ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ.

৭৭/৯৫. অধ্যায় : ছবি আছে এমন ঘরে যিনি প্রবেশ করেন না।

৫৭৬১. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا اشْتَرَتْ ثُمْرَةَ فِيهَا تَصَاوِيرٌ فَلَمَّا رَأَاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَامَ عَلَى الْبَابِ فَلَمْ يَدْخُلْ فَعَرَفَتْ فِي وَجْهِهِ الْكَرَاهِيَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُوبُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ مَاذَا أَذْنَبْتُ قَالَ مَا بَالُ

هَذِهِ النَّمْرَقَةُ فَقَالَتْ اشْتَرَيْتَهَا لَتَقْعَدَ عَلَيْهَا وَتَوَسَّدَهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ أَصْحَابَ هَذِهِ الصُّورِ يُعَذَّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيُقَالُ لَهُمْ أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ وَقَالَ إِنَّ الْبَيْتَ الَّذِي فِيهِ الصُّورُ لَا تَدْخُلُهُ الْمَلَائِكَةُ.

৫৯৬১. নাবী সহধর্মিণী 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন যে, (একবার) তিনি ছবিওয়ালা গদি খরিদ করেন। রসূলুল্লাহ ﷺ যখন তা দেখতে পেলেন, তখন দরজার উপর দাঁড়িয়ে গেলেন। প্রবেশ করলেন না। 'আয়িশাহ رضي الله عنها নাবী ﷺ-এর চেহারা অসত্বষ্টি বুঝতে পারলেন। তখন তিনি বললেন : হে আল্লাহর রসূল ﷺ! আল্লাহ ও তাঁর রসূলের নিকট এ গুনাহ থেকে তাওবাহ করছি। নাবী ﷺ বললেন : এ গদি কোথেকে আসলো? 'আয়িশাহ رضي الله عنها বললেন : আপনার উপবেশন ও হেলান দেয়ার জন্য আমি এটি ক্রয় করেছি। রসূলুল্লাহ ﷺ তখন বললেন : এসব ছবির নির্মাতাদের কিয়ামাতের দিন আযাব দেয়া হবে এবং তাদেরকে বলা হবে, তোমরা যা বানিয়েছিলে তা জীবিত কর। তিনি আরো বললেন : যে ঘরে (প্রাণীর) ছবি থাকে, সে ঘরে (রাহমাতের) ফেরেশতা প্রবেশ করে না। [২১০৫] (আ.প্র. ৫৫২৮, ই.ফা. ৫৪২৩)

### ৭৭/৭৭. بَابُ مَنْ لَعَنَ الْمُصَوِّرَ.

৭৭/৯৬. অধ্যায় : ছবি নির্মাতাকে যিনি অভিশাপ করেছেন।

৫৭৬২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنِي عُثْرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ اشْتَرَى غُلَامًا حَرَامًا فَقَالَ إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الدِّمِّ وَثَمَنِ الْكَلْبِ وَكَسْبِ الْبَغِيِّ وَلَعَنَ أَكِلَ الرِّبَا وَمُوكِلَهُ وَالْوَاشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ وَالْمُصَوِّرَ.

৫৯৬২. আবু জুহাইফাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ রক্তের মূল্য, কুকুরের মূল্য ও যিনাকারীর উপার্জন গ্রহণ করতে নিষেধ করেছেন। আর তিনি সুদ গ্রহীতা, সুদদাতা, অঙ্গ-প্রত্যঙ্গে উল্কি অঙ্কণকারী আর যে তা করায় এবং ছবি নির্মাতাকে অভিশাপ করেছেন। [২০৮৬] (আ.প্র. ৫৫২৯, ই.ফা. ৫৪২৪)

### ৭৭/৭৭. بَابُ مَنْ صَوَّرَ صُورَةَ كُلِّفَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنْ يَنْفَخَ فِيهَا الرُّوحَ وَلَيْسَ بِنَافِخٍ.

৭৭/৯৭. অধ্যায় : যে ব্যক্তি ছবি বানায় তাকে কিয়ামাতের দিন তাতে জীবন দানের জন্য হুকুম করা হবে, কিন্তু সে অপারগ হবে।

৫৭৬৩. حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا سَعِيدٌ قَالَ سَمِعْتُ النَّضَرَ بْنَ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ يُحَدِّثُ قَدَادَةَ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ وَهُمْ يَسْأَلُونَهُ وَلَا يَذْكُرُ النَّبِيَّ ﷺ حَتَّى سُئِلَ فَقَالَ سَمِعْتُ مُحَمَّدًا ﷺ يَقُولُ مَنْ صَوَّرَ صُورَةً فِي الدُّنْيَا كُلِّفَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنْ يَنْفَخَ فِيهَا الرُّوحَ وَلَيْسَ بِنَافِخٍ.

৫৯৬৩. ক্বাদাদাহ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি ইবনু 'আব্বাস رضي الله عنه-এর নিকট ছিলাম। আর লোকজন তাঁর কাছে নানান কথা জিজ্ঞেস করছিল। কিন্তু জবাবে তিনি নাবী ﷺ-এর (হাদীস) উল্লেখ করছিলেন না। অবশেষে তাঁকে ছবির ব্যাপারে জিজ্ঞেস করা হলো, তিনি বললেন : আমি মুহাম্মাদ

ﷺ-কে বলতে শুনেছি, যে ব্যক্তি দুনিয়ায় কোন প্রাণীর ছবি তৈরি করে, কিয়ামাতের দিন তাকে কঠোরভাবে হুকুম দেয়া হবে ঐ ছবির মধ্যে জীবন দান করার জন্যে। কিন্তু সে জীবন দান করতে পারবে না। [২২২৫] (আ.প্র. ৫৫৩০, ই.ফা. ৫৪২৫)

### ৭৮/৭৭. بَابُ الْارْتِدَافِ عَلَى الدَّائِبَةِ.

৭৭/৯৮. অধ্যায় ৪ সাওয়ারীর উপর কারও পেছনে বসা।

৫৭৬৫. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو صَفْوَانَ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ أَسَمَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَكِبَ عَلَى حِمَارٍ عَلَى إِكَافٍ عَلَيْهِ قَطِيفَةٌ فَذَكِيَّةٌ وَأُرْدَفَ أَسَمَةُ وَرَاءَهُ.

৫৯৬৪. উসামাহ ইবনু যায়দ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ ﷺ (একবার) গাধার পিঠে চড়েন। পিঠের উপরে ফাদাকের তৈরী মোটা গদি ছিল। উসামাহকে তিনি তাঁর পশ্চাতে উপবিষ্ট করেন। (আ.প্র. ৫৫৩১, ই.ফা. ৫৪২৬)

### ৭৭/৭৭. بَابُ الثَّلَاثَةِ عَلَى الدَّائِبَةِ.

৭৭/৯৯. অধ্যায় ৪ এক সাওয়ারীর উপর তিনজন বসা।

৫৭৬৬. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ ﷺ مَكَّةَ اسْتَقْبَلَهُ أُعَيْلِمَةُ بِنْتُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَحَمَلَتْ وَاحِدًا بَيْنَ يَدَيْهِ وَالْآخَرَ خَلْفَهُ.

৫৯৬৫. ইবনু 'আব্বাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ যখন মাক্কাহয় আসেন, তখন 'আবদুল মুত্তালিব গোত্রের তরুণরা তাঁকে অভ্যর্থনা জানায়। তাদের একজনকে তিনি তাঁর সম্মুখে এবং অন্য একজনকে তাঁর পশ্চাতে উঠিয়ে নেন। [১৭৯৮] (আ.প্র. ৫৫৩২, ই.ফা. ৫৪২৭)

### ১০০/৭৭. بَابُ حَمْلِ صَاحِبِ الدَّائِبَةِ غَيْرَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ.

৭৭/১০০. অধ্যায় ৪ সাওয়ারীর মালিক অন্যকে সামনে বসাতে পারে কি না?

وَقَالَ بَعْضُهُمْ صَاحِبُ الدَّائِبَةِ أَحَقُّ بِصَدْرِ الدَّائِبَةِ إِلَّا أَنْ يَأْذَنَ لَهُ.



কেউ কেউ বলেছেন, জানোয়ারের মালিক সামনে বসার অধিক হক্‌দার, তবে যদি কাউকে সে অনুমতি দেয়।

৫৭৬৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ ذُكْرَى شَرُّ الثَّلَاثَةِ عِنْدَ عِكْرِمَةَ فَقَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَقَدْ حَمَلَ قَتْمٌ بَيْنَ يَدَيْهِ وَالْفَضْلُ خَلْفَهُ أَوْ قَتْمٌ خَلْفَهُ وَالْفَضْلُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَأَيُّهُمُ شَرُّ أَوْ أَيُّهُمْ خَيْرٌ.

৫৯৬৬. আইউব (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, খারাপ তিন লোকের কথা ইকরামার কাছে উল্লেখ করা হয়। তিনি বলেন, ইবনু 'আব্বাস رضي الله عنه বলেছেন, রসূলুল্লাহ ﷺ যখন মাক্কাহয় আসেন

[১৭৯৮] (আ.প্র. ৫৫৩৩, ই.ফা. ৫৪২৮)

৭৭/১০১. অধ্যায় : জন্তুযানে পুরুষের পেছনে পুরুষের বসা।

৫৯৬৭. মু'আয ইবনু জাবাল  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদা আমি নাবী -এর পশ্চাতে  
ষ্ট ছিলাম। আমার ও তাঁর মাঝে লাগামের রশি ছাড়া অন্য কিছুই ছিল না। তিনি বললেন : মু'আয!  
বললাম : হাযির আছি, হে আল্লাহর রসূল! তারপর কিছুক্ষণ চললেন। আবার বললেন : হে মু'আয!  
বললাম : হাযির আছি, হে আল্লাহর রসূল! তারপর আরও কিছুক্ষণ চললেন। আবার বললেন : হে  
য ইবনু জাবাল! আমি বললাম : হাযির আছি, হে আল্লাহর রসূল! তিনি বললেন : তুমি জান, বান্দার  
আল্লাহর কী হক? আমি বললাম : আল্লাহ ও তাঁর রসূলই বেশি জানেন। তিনি বললেন : বান্দার উপর  
হর হক এই যে, তারা একমাত্র তাঁরই 'ইবাদাত করবে, অন্য কিছুকে তাঁর অংশীদার গণ্য করবে না।  
র কিছু সময় চললেন। তারপর বললেন : হে মু'আয ইবনু জাবাল! আমি বললাম : হাযির আছি, হে  
হর রসূল! তিনি বললেন : বান্দারা যখন তাদের দায়িত্ব পালন করে, তখন আল্লাহর প্রতি বান্দার  
গর কী, তা জান কি? আমি বললাম : আল্লাহ ও তাঁর রসূলই অধিক জানেন। তিনি বললেন : আল্লাহর  
বান্দার অধিকার এই যে, তিনি তাদের 'আযাব দিবেন না। [২৮৫৬] (আ.প্র. ৫৫৩৪, ই.ফা. ৫৪২৯)

৭৭/১০২. অধ্যায় : সওয়ারীর উপর পুরুষের পক্ষে মহিলার উপবেশন।

[www.eelm.weebly.com](http://www.eelm.weebly.com)

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّهَا أُمُّكُمْ فَشَدَّذْتُ الرَّحْلَ وَرَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا دَنَا أَوْ رَأَى الْمَدِينَةَ قَالَ أَيُّونَ نَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ.

৫৯৬৮. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমরা রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে খাইবার থেকে (মাদীনাহুয়) প্রত্যাবর্তন করছিলাম। আমি আবু ত্বলহার সাওয়ারীর উপর পশ্চাতে উপবিষ্ট ছিলাম, আর তিনি সাওয়ারী চালাচ্ছিলেন। রসূলুল্লাহ ﷺ-এর এক সহধর্মিণী তাঁর সাওয়ারীর পশ্চাতে উপবিষ্ট ছিলেন। হঠাৎ উল্লী হোঁচট খেয়ে পড়ে গেল। আমি বললাম : মহিলা, এরপর আমি নেমে পড়লাম। তখন রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : ইনি তোমাদের মা। আমি হাওদাটি শক্ত করে বেঁধে দিলাম। রসূলুল্লাহ ﷺ সাওয়ারীতে উঠলেন। যখন তিনি মাদীনাহুর নিকটবর্তী হলেন, কিংবা রাবী বলেছেন, তিনি যখন (মাদীনাহ) দেখতে পেলেন, তখন বললেন : আমরা প্রত্যাবর্তনকারী, তাওবাহকারী, আমাদের প্রতিপালকের ইবাদাতকারী, (তাঁর) প্রশংসাকারী। [২৭১] (আ.প্র. ৫৫৩৫, ই.ফা. ৫৪৩০)

১০৩/৭৭. بَابُ الْإِسْتِلقاءِ وَوَضْعِ الرَّجْلِ عَلَى الْأُخْرَى.

৭৭/১০৩. অধ্যায় : চিৎ হয়ে শয়ন করা এবং এক পা অন্য পায়ের উপর রাখা।

৫৭৬৭. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ أَنَّهُ أَبْصَرَ النَّبِيَّ ﷺ يَضْطَجِعُ فِي الْمَسْجِدِ رَافِعًا إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى.

৫৯৬৯. আব্বাদ ইবনু তামীম এর চাচা (আবদুল্লাহ ইবনু যায়দ) رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, তিনি নাবী ﷺ-কে মাসজিদের ভিতর চিৎ হয়ে শয়ন করতে দেখেছেন যখন তাঁর এক পা অন্য পায়ের উপর উঠানো ছিল। [৪৭৫] (আ.প্র. ৫৫৩৬, ই.ফা. ৫৪৩১)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## (৭৮) كِتَابُ الْأَدَبِ

### পর্ব (৭৮) : আচার-ব্যবহার<sup>৩০</sup>

১/৭৮. بَابُ الْبِرِّ وَالصَّلَةِ، وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا﴾

৭৮/১. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : পিতা-মাতার প্রতি সদ্যবহার করার জন্য আমি মানুষের প্রতি ফরমান জারি করেছি। (সূরাহ আনকাবূত ২৯/৮)

<sup>৩০</sup> এ পর্বে বর্ণিত হাদীসসমূহে মানুষের সং স্বভাব সম্পর্কিত যে সব গুণের কথা উল্লেখ করা হয়েছে সেগুলো হলো :

১। পিতামাতার সঙ্গে- তারা মুসলিম হোক আর অমুসলিম হোক-দয়া-মায়া ও বিনয় নম্রতায় পূরিপূর্ণ অতি উচ্চ মানের সৌজন্যমূলক আচরণ করা। ২। কারো ন্যায্য প্রাপ্য আটকে না রাখা। ৩। দরিদ্রতার ভয়ে কন্যা শিশুকে হত্যা না করা। ৪। মিথ্যা না বলা, মিথ্যা সাক্ষ্য না দেয়া। ৫। শির্ক না করা। ৬। অন্যায়ভাবে কাউকে হত্যা না করা। ৭। সলাত আদায় করা। ৮। যাকাত দেয়া। ৯। পবিত্র থাকা। ১০। রক্তের সম্পর্ক বজায় রাখা। ১১। সন্তানদের আদর স্নেহ করা। ১২। পিতা-মাতার প্রিয়জন, স্বামী ও স্ত্রীর নিকটআত্মীয়দের প্রতি উত্তম ব্যবহার করা। ১৩। বিধবা, ইয়াতীম, গরীব ও দুঃস্থদের ভরণ পোষণের চেষ্টা করা ও তাদেরকে সাহায্য করা। ১৪। জীব জন্তুর প্রতি দয়া প্রদর্শন করা। ১৫। বৃক্ষ রোপন করা। ১৬। প্রতিবেশী, সন্নী-সাথী, পথিক ও অধীনস্থ দাস-দাসীর প্রতি উত্তম ব্যবহার করা। ১৭। মেহমানকে সম্মান করা। ১৮। হাসিমুখে মিষ্ট ভাষায় কথা বলা এবং অশালীনতা বর্জন করা। ১৯। সকল কাজে নম্রতা অবলম্বন করা। ২০। মু'মিনদেরকে পারস্পরিক সহযোগিতা করা ও সং পরামর্শ দেয়া। ২১। দানশীল হওয়া, কৃপণতা পরিহার করা। ২২। পারিবারিক কাজকর্মে সময় দেয়া। ২৩। আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জনের জন্য কাউকে ভালবাসা। ২৪। অন্যকে উপহাস না করা, হেয়জ্ঞান না করা। ২৫। কাউকে গালি ও অভিশাপ না দেয়া। ২৬। কাউকে খারাপ নামে না ডাকা। ২৭। কারো গীবত না করা। ২৮। চোগলখোরী (একজনের কাছে গিয়ে অন্যের প্রতি অপবাদ দেয়া বা তার দুর্নাম করা) থেকে বিরত থাকা। ২৯। মুনাফিকী বর্জন করা। ৩০। কারো অতিরিক্ত প্রশংসা না করা। ৩১। আত্মীয় অনাত্মীয় সকল ক্ষেত্রে ন্যায্য বিচার করা। ৩২। কারো প্রতি যুলুম অত্যাচার না করা। ৩৩। কারো প্রতি হিংসা বিদ্বেষ পোষণ না করা। ৩৪। যাদু-টোনা ইত্যাদি না করা। ৩৫। কারো প্রতি কু ধারণা পোষণ না করা। ৩৬। অন্যের দোষ-ত্রুটি খোঁজার জন্য গোয়েন্দাগিরি না করা। ৩৭। আন্দাজ অনুমান করা থেকে বিরত থাকা। ৩৮। অন্যের দোষ ত্রুটি গোপন করা। ৩৯। সম্পূর্ণরূপে অহংকার বর্জন করা। ৪০। আত্মীয়তার সম্পর্ক বজায় রাখা। ৪১। অন্যের সাথে তিন দিনের বেশি কথাবার্তা বন্ধ না রাখা। ৪২। আল্লাহর অবাধ্যগণের সঙ্গে সম্পর্ক ছিন্ন করা। ৪৩। আপন লোকের সঙ্গে যথাসম্ভব বেশি বেশি সাক্ষাত করা। ৪৪। নেককার সন্নী সাথীর বাড়িতে আহার করা। ৪৫। সম্মানীয় ব্যক্তিবর্গের সঙ্গে সাক্ষাতের সময় উত্তম পোশাক পরা। ৪৬। মুসলমানদের সঙ্গে ভাতৃ বন্ধনে আবদ্ধ থাকা। ৪৭। আলা জিহবা বের করে হো হো করে না হাসা। ৪৮। সৎকাজ করতে এবং আল্লাহর আদেশ-নিষেধ জেনে নিতে লজ্জাবোধ না করা। ৪৯। ধৈর্যশীল হওয়া। ৫০। লজ্জাশীল হওয়া। ৫১। সরাসরি কাউকে তিরস্কার না করে সাধারণভাবে নাসীহাতের মাধ্যমে ভুল শুধরে দেয়া। ৫২। কাউকে কাফির না বলা। ৫৩। কাফির ও মুনাফিকদের বিরুদ্ধে কঠোরতা প্রদর্শন করা। ৫৪। ক্রোধ দমন করা। ৫৫। মানুষকে ক্ষমা করা। ৫৬। কথায় ও কর্মে সহজতা ও সরলতা অবলম্বন করা। ৫৭। আল্লাহর নিষেধাজ্ঞা লঙ্ঘনের ক্ষেত্রে ছাড়া ব্যক্তিগত কারণে কারো নিকট থেকে প্রতিশোধ গ্রহণ না করা। ৫৮। মানুষের পরিবেশ ও পরিস্থিতির প্রতি লক্ষ্য করে নাসীহাত প্রদান করা। ৫৯। স্বীয় পরিবার পরিজনের সঙ্গে হাসি তামাশা করা। ৬০। একই রকমের ভুল কাজ দ্বিতীয় বার না করা। ৬১। সংশ্লিষ্ট সকলের অধিকারের প্রতি মনোযোগী থেকে প্রত্যেকের অধিকার আদায় করা। ৬২। বড়দের সম্মান করা, ছোটদের স্নেহ করা। ৬৩। আগন্তুককে মারহাবা বলে স্বাগত জানানো। ৬৪। সময়কে গালি না দেয়া। ৬৫। ভাল নাম রাখা এবং ভাল নামে ডাকা। ৬৬। আশ্চর্যবোধ করলে আল্লাহ আকবার ও সুবহানাল্লাহ বলা। ৬৭। টিল ছুঁড়া হতে বিরত থাকা। ৬৮। হাঁচি দিলে আল হামদুলিল্লাহ বলা এবং হাই উঠলে মুখ ঢাকা। ৬৯। রোগীর সেবা করা। ৭০। জানাযায় অংশ গ্রহণ করা। ৭১। কেউ দাওয়াত দিলে কবুল করা। ৭২। সালামের জওয়াব দেয়া। ৭৩। ময়লুমকে সাহায্য করা। ৭৪। শপথ পূর্ণ করা।



৫৯৭০. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ الْوَلِيدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ أَخْبَرَنِي قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَمْرٍو الشَّيْبَانِيَّ يَقُولُ أَخْبَرَنَا صَاحِبُ هَذِهِ الدَّارِ وَأَوَّلُ مَا يَدُّهُ إِلَى دَارِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ أَيُّ الْعَمَلِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ قَالَ الصَّلَاةُ عَلَى وَفَّيْهَا قَالَ ثُمَّ أَيٌّ قَالَ بَرُّ الْوَالِدَيْنِ قَالَ ثُمَّ أَيٌّ قَالَ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي بِهِنَّ وَلَوْ اسْتَرَدَّتهُ لَزَادَنِي.

৫৯৭০. ‘আবদুল্লাহ (ইবনু মাস’উদ) রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সঃ-কে জিজ্ঞেস করলাম, আল্লাহর নিকট কোন্ কাজ সব থেকে অধিক পছন্দনীয়? তিনি বললেন : সময় মত সলাত আদায় করা। (‘আবদুল্লাহ) জিজ্ঞেস করলেন : তারপর কোন্টি? তিনি বললেন : পিতা-মাতার সঙ্গে উত্তম ব্যবহার করা। ‘আবদুল্লাহ জিজ্ঞেস করলেন : তারপর কোন্টি? তিনি বললেন : আল্লাহর রাস্তায় জিহাদ করা। ‘আবদুল্লাহ বললেন : নাবী সঃ এগুলো সম্পর্কে আমাকে বলেছেন। আমি তাঁকে আরও অধিক প্রশ্ন করলে, তিনি আমাকে আরো জানাতেন। [৫২৭] (আ.প্র. ৫৫৩৭, ই.ফা. ৫৪৩২)

২/৭৮. بَابُ مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ الصُّحْبَةِ.

৭৮/২. অধ্যায় : মানুষের মাঝে উত্তম ব্যবহার পাওয়ার কে অধিক হকদার?

৫৯৭১. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ الْقَعْقَاعِ بْنِ شُبْرُمَةَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ صَحَابَتِي قَالَ أُمُّكَ قَالَ ثُمَّ مَنْ قَالَ ثُمَّ أُمُّكَ قَالَ ثُمَّ مَنْ قَالَ ثُمَّ أَبُوكَ. قَالَ ابْنُ شُبْرُمَةَ وَيَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ حَدَّثَنَا أَبُو زُرْعَةَ مِثْلَهُ.

৫৯৭১. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক লোক রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট এসে জিজ্ঞেস করল : হে আল্লাহর রসূল! আমার নিকট কে উত্তম ব্যবহার পাওয়ার অধিক হকদার? তিনি বললেন : তোমার মা। লোকটি বলল : অতঃপর কে? নাবী সঃ বললেন : তোমার মা। সে বলল : অতঃপর কে? তিনি বললেন, তোমার মা। সে বলল : অতঃপর কে? তিনি বললেন : অতঃপর তোমার বাপ।

ইবনু শুবরুমাহ বলেন, ইয়াহইয়া ইবনু আইউব আবু যুর’আ রাঃ থেকে এ রকমই বর্ণনা করেছেন। [মুসলিম ৪৫/১, হাঃ ২৫৪৮] (আ.প্র. ৫৫৩৮, ই.ফা. ৫৪৩৩)

৩/৭৮. بَابُ لَا يَجَاهِدُ إِلَّا بِإِذْنِ الْأَبَوَيْنِ.

৭৮/৩. অধ্যায় : পিতা-মাতার অনুমতি ব্যতীত জিহাদে গমন করবে না।

৫৯৭২. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ وَشُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا حَبِيبٌ قَالَ ح وَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ ﷺ أَجَاهِدُ قَالَ لَكَ أَبَوَانِ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَفِيهِمَا فَجَاهِدْ.

৫৯৭২. আবদুল্লাহ ইবনু 'আমর রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক ব্যক্তি নাবী সাঃ-কে জিজ্ঞেস করল : আমি কি জিহাদে যাব? তিনি বললেন : তোমার কি পিতা-মাতা আছে? সে বলল : হ্যাঁ। তিনি বললেন : তা হলে তাদের (সেবা করার মাধ্যমে) জিহাদ কর। [৩০০৪] (আ.প্র. ৫৫৩৯, ই.ফা. ৫৪৩৪)

#### ৪/৭৮. بَابُ لَا يَسُبُّ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ.

৭৮/৪. অধ্যায় : কোন লোক তার পিতা-মাতাকে গালি দেবে না।

৫৭৭৩. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنْ مِنْ أَكْبَرِ الْكَبَائِرِ أَنْ يَلْعَنَ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ يَلْعَنُ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ قَالَ يَسُبُّ الرَّجُلُ أَبَا الرَّجُلِ فَيَسُبُّ أَبَاهُ وَيَسُبُّ أُمَّهُ.

৫৯৭৩. আবদুল্লাহ ইবনু 'আমর রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সাঃ বলেছেন : কবীরা গুনাহসমূহের মধ্যে সবচেয়ে বড় হলো নিজের পিতা-মাতাকে লা'নত করা। জিজ্ঞেস করা হলো : হে আল্লাহর রসূল! আপন পিতা-মাতাকে কোন লোক কীভাবে লা'নত করতে পারে? তিনি বললেন : সে অন্যের পিতাকে গালি দেয়, তখন সে তার পিতাকে গালি দেয় এবং সে অন্যের মাকে গালি দেয়, তখন সে তার মাকে গালি দেয়। [মুসলিম ১/৩৮, হাঃ ৯০, আহমাদ ৬৫৪০] (আ.প্র. ৫৫৪০, ই.ফা. ৫৪৩৫)

#### ৫/৭৮. بَابُ إِجَابَةِ دُعَاءِ مَنْ بَرَّ وَالِدَيْهِ.

৭৮/৫. অধ্যায় : পিতা-মাতার প্রতি উত্তম ব্যবহারকারীর দু'আ কবুল হওয়া।

৫৭৭৪. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عُقْبَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ بَيْنَمَا ثَلَاثَةٌ تَفَرِّقُ يَتِمَّاشُونَ أَخَذَهُمُ الْمَطَرُ فَمَالُوا إِلَى غَارٍ فِي الْحَبْلِ فَأَنحَطَّتْ عَلَى فَمِ غَارِهِمْ صَخْرَةٌ مِنَ الْحَبْلِ فَأَطْبَقَتْ عَلَيْهِمْ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ انْظُرُوا أَعْمَالًا عَمِلْتُمُوهَا لِلَّهِ صَالِحَةً فَادْعُوا اللَّهَ بِهَا لَعَلَّهُ يَفْرُجَهَا فَقَالَ أَحَدُهُمُ اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَ لِي وَالِدَانِ شَيْخَانِ كَبِيرَانِ وَلِي صَبِيَّةٌ صَغَارٌ كُنْتُ أَرْعَى عَلَيْهِمْ فَإِذَا رُحْتُ عَلَيْهِمْ فَحَلَبْتُ بَدَأْتُ بِوَالِدَيْهِ أُسْقِيهِمَا قَبْلَ وَلَدِي وَإِنَّ نَاءَ بِي الشَّجَرِ فَمَا أَتَيْتُ حَتَّى أُمْسَيْتُ فَوَجَدْتُهُمَا قَدْ نَامَا فَحَلَبْتُ كَمَا كُنْتُ أَحْلُبُ فَجِئْتُ بِالْحَلَابِ فَقُمْتُ عِنْدَ رُءُوسِهِمَا أَكْرَهُ أَنْ أَوْقِظَهُمَا مِنْ نَوْمِهِمَا وَأَكْرَهُ أَنْ أَبْدَأَ بِالصَّبِيَّةِ قَبْلَهُمَا وَالصَّبِيَّةُ يَتَضَاغُونَ عِنْدَ قَدَمِي فَلَمْ يَزَلْ ذَلِكَ دَائِي وَدَائِبُهُمْ حَتَّى طَلَعَ الْفَجْرُ فَإِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءً وَجْهِكَ فَافْرُجْ لَنَا فُرْجَةً تَرَى مِنْهَا السَّمَاءَ فَفَرَجَ اللَّهُ لَهُمْ فُرْجَةً حَتَّى يَرَوْنَ مِنْهَا السَّمَاءَ.

وَقَالَ الثَّانِي اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَتْ لِي ابْنَةٌ عَمِّ أَحِبُّهَا كَأَشَدِّ مَا يُحِبُّ الرِّجَالُ النِّسَاءَ فَطَلَبْتُ إِلَيْهَا نَفْسَهَا فَأَبَتْ حَتَّى آتَيْهَا بِمِائَةِ دِينَارٍ فَسَعَيْتُ حَتَّى جَمَعْتُ مِائَةَ دِينَارٍ فَلَقَيْتُهَا بِهَا فَلَمَّا قَعَدْتُ بَيْنَ رِجْلَيْهَا قَالَتْ يَا

عَبْدَ اللَّهِ أَتَى اللَّهَ وَلَا تَفْتَحِ الْخَائِمَ فَقُمْتُ عَنْهَا اللَّهُمَّ فَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي قَدْ فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءً وَجْهِكَ فَافْرُجْ لَنَا مِنْهَا فَفَرَجَ لَهُمْ فُرْجَةً.

وَقَالَ الْآخَرُ اللَّهُمَّ إِنِّي كُنْتُ اسْتَأْجَرْتُ أُجِيرًا بِفَرْقٍ أُرِزَّ فَلَمَّا قَضَى عَمَلَهُ قَالَ أُعْطِنِي حَقِّي فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ حَقَّهُ فَتَرَكَهُ وَرَغِبَ عَنْهُ فَلَمْ أَزَلْ أَزْرَعُهُ حَتَّى جَمَعْتُ مِنْهُ بَقْرًا وَرَاعِيهَا فَجَاءَنِي فَقَالَ أَتَى اللَّهَ وَلَا تَظْلِمْنِي وَأَعْطِنِي حَقِّي فَقُلْتُ ااذْهَبْ إِلَى ذَلِكَ الْبَقَرِ وَرَاعِيهَا فَقَالَ أَتَى اللَّهَ وَلَا تَهْزَأْ بِي فَقُلْتُ إِنِّي لَا أَهْزَأُ بِكَ فَخَذْتُ ذَلِكَ الْبَقَرِ وَرَاعِيهَا فَأَخَذَهُ فَأَطْلَقَ بِهَا فَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءً وَجْهِكَ فَافْرُجْ مَا بَقِيَ فَفَرَجَ اللَّهُ عَنْهُمْ.

৫৯৭৪. ইবনু 'উমার رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি রসূলুল্লাহ ﷺ থেকে বর্ণনা করেন যে, তিনজন লোক হেঁটে চলছিল। তাদের উপর বৃষ্টি শুরু হলে তারা এক পাহাড়ের গুহায় আশ্রয় নেয়। এমন সময় পাহাড় হতে একটি পাথর তাদের গুহার মুখের উপর গড়িয়ে পড়ে এবং মুখ বন্ধ করে ফেলে। তাদের একজন অন্যদের বলল : তোমরা তোমাদের কৃত 'আমালের প্রতি লক্ষ্য করো যে নেক 'আমাল তোমরা আল্লাহর জন্য করেছ; তার ওয়াসীলাহয় আল্লাহর নিকট দু'আ করো। হয়তো তিনি এটি হটিয়ে দেবেন।

তখন তাদের একজন বলল : হে আল্লাহ! আমার বয়োবৃদ্ধ মাতা-পিতা ছিল এবং ছোট ছোট শিশু ছিল। আমি তাদের (জীবিকার) জন্য মাঠে পশু চরাতাম। যখন সন্ধ্যায় ফিরতাম, তখন দুধ দোহন করতাম এবং আমার সন্তানদের আগেই পিতা-মাতাকে পান করতে দিতাম। একদিন পশুগুলো দূরে বনের মধ্যে চলে যায়। ফলে আমার ফিরে আসতে দেরী হয়ে যায়। ফিরে দেখলাম তারা উভয়ে ঘুমিয়ে পড়েছেন। আমি যেমন দুধ দোহন করতাম, তেমনি দোহন করলাম। তারপর দুধ নিয়ে এলাম এবং উভয়ের মাথার কাছে দাঁড়িয়ে রইলাম। ঘুম থেকে তাদের উভয়কে জাগানো ভাল মনে করলাম না। আর তাদের আগে শিশুদের পান করানোও অপছন্দ করলাম। আর শিশুরা আমাদের দু'পায়ের কাছে কান্নাকাটি করছিল। তাদের ও আমার মাঝে এ অবস্থা চলতে থাকে। শেষে ভোর হয়ে গেল। (হে আল্লাহ) আপনি জানেন যে, আমি কেবল আপনার সন্তুষ্টির জন্যেই এ কাজ করেছি। তাই আপনি আমাদের জন্য একটু ফাঁক করে দিন, যাতে আমরা আকাশ দেখতে পাই। তখন আল্লাহ তাদের জন্যে একটু ফাঁক করে দিলেন, যাতে তারা আকাশ দেখতে পায়।

দ্বিতীয় ব্যক্তি বলল : হে আল্লাহ! আমার একটি চাচাত বোন ছিল। আমি তাকে এতখানি ভালবাসতাম, যতখানি একজন পুরুষ কোন নারীকে ভালবাসতে পারে। আমি তাকে একান্তে পেতে চাইলাম। সে অসম্মতি জানাল, যতক্ষণ আমি তার কাছে একশ' দীনার উপস্থিত না করি। আমি চেষ্টা করলাম এবং একশ' স্বর্ণমুদ্রা জোগাড় করলাম। এগুলো নিয়ে তার সাথে সাক্ষাৎ করলাম। যখন আমি তার দু'পায়ের মধ্যে বসলাম, তখন সে বলল : হে আল্লাহর বান্দাহ! আল্লাহকে ভয় করো, আমার কুমারিত্ব নষ্ট করো না। তখন আমি উঠে গেলাম। হে আল্লাহ! আপনি জানেন যে, কেবল আপনার সন্তুষ্টির জন্যেই আমি তা করেছি। তাই আমাদের জন্যে এটি ফাঁক করে দিন। তখন তাদের জন্যে আল্লাহ আরও কিছু ফাঁক করে দিলেন।

শেষের লোকটি বলল : হে আল্লাহ! আমি একজন মজদুরকে এক ‘ফার্ক’<sup>১৪</sup> চাউলের বিনিময়ে কাজে নিয়োগ করেছিলাম। সে তার কাজ শেষ করে এসে বলল, আমার প্রাপ্য দিয়ে দিন। আমি তার প্রাপ্য তার সামনে উপস্থিত করলাম। কিন্তু সে তা ছেড়ে দিল ও প্রত্যাখ্যান করলো। তারপর তার প্রাপ্যটা আমি ক্রমাগত কৃষিকাজে খাটাতে লাগলাম। তা দিয়ে অনেকগুলো গরু ও রাখাল জমা করলাম। এরপর সে একদিন আমার কাছে এসে বলল : আল্লাহকে ভয় কর, আমার উপর যুল্ম করো না এবং আমার প্রাপ্য দিয়ে দাও। আমি বললাম : ঐ গরু ও রাখালের কাছে চলে যাও। সে বলল : আল্লাহকে ভয় করো, আমার সাথে উপহাস কর না। আমি বললাম : তোমার সাথে আমি উপহাস করছি না। তুমি ঐ গরুগুলো ও তার রাখাল নিয়ে যাও। তারপর সে ওগুলো নিয়ে চলে গেল। (হে আল্লাহ!) আপনি জানেন যে, তা আমি আপনার সন্তুষ্টি লাভের জন্যেই করেছি, তাই আপনি অবশিষ্ট অংশ উন্মুক্ত করে দিন। তারপর আল্লাহ তাদের জন্য তা উন্মুক্ত করে দিলেন। [২২১৫] (আ.প্র. ৫৫৪১, ই.ফা. ৫৪৩৬)

### ৭/৭৮. بَابُ عُقُوقِ الْوَالِدَيْنِ مِنَ الْكِبَائِرِ.

৭৮/৬. অধ্যায় : পিতা-মাতার নাফরমানী করা কবীরা গুনাহ।

قَالَ بِنُ عَمْرِ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ.

ইবনু ‘উমার রা.রা. নাবী সা.রা. হতে বর্ণনা করেছেন।

৫৯৭৫. حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنِ الْمُسَيْبِ عَنْ وَرَّادٍ عَنِ الْمُعْبِرَةِ بِنِ شُعْبَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ عُقُوقَ الْأُمَّهَاتِ وَمَنْعًا وَهَاتِ وَأَوْدَ الْبَنَاتِ وَكَرِهَ لَكُمْ قِيلَ وَقَالَ وَكَثَرَةَ السُّؤَالِ وَإِضَاعَةَ الْمَالِ.

৫৯৭৫. সা‘দ ইবনু হাফস রা.রা. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সা.রা. বলেছেন : আল্লাহ তা‘আলা তোমাদের উপর হারাম করেছেন, মা-বাপের নাফরমানী করা, প্রাপকের প্রাপ্য আটক রাখা, যে জিনিস গ্রহণ করা তোমাদের জন্য ঠিক নয় তা তলব করা এবং কন্যা সন্তানকে জীবিত কবর দেয়া। আর তিনি তোমাদের জন্য অপছন্দ করেছেন গল্প-গুজব করা, অতিরিক্ত প্রশ্ন করা ও সম্পদ অপচয় করা। [৮৪৪] (আ.প্র. ৫৫৪২, ই.ফা. ৫৪৩৭)

৫৯৭৬. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا خَالِدُ الْوَاسِطِيُّ عَنْ الْحَرِيرِيِّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَلَا أُتَبِّعُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكِبَائِرِ قُلْنَا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَكَانَ مَتَكْنَا فَجَلَسَ فَقَالَ أَلَا وَقَوْلُ الزُّورِ وَشَهَادَةُ الزُّورِ أَلَا وَقَوْلُ الزُّورِ وَشَهَادَةُ الزُّورِ فَمَا زَالَ يَقُولُهَا حَتَّى قُلْتُ لَا يَسْكُتُ.

৫৯৭৬. আবু বাক্রাহ রা.রা. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সা.রা. বলেছেন : আমি কি তোমাদের সব থেকে বড় গুনাহ সম্পর্কে সতর্ক করব না? আমরা বললাম : অবশ্যই সতর্ক করবেন, হে

<sup>১৪</sup> ‘ফার্ক’ তৎকালীন সময়ে প্রচলিত একটি পরিমাপের পাত্র যা ১৬ রাতল-এর সমান।

আল্লাহর রসূল! তিনি বললেন : আল্লাহর সঙ্গে কোন কিছুকে অংশীদার গণ্য করা, পিতা-মাতার নাফরমানী করা। এ কথা বলার সময় তিনি হেলান দিয়ে উপবিষ্ট ছিলেন। এরপর (সোজা হয়ে) বসলেন এবং বললেন : মিথ্যা বলা ও মিথ্যা সাক্ষ্য দেয়া, দু'বার করে বললেন এবং ক্রমাগত বলেই চললেন। এমনকি আমি বললাম, তিনি মনে হয় থামবেন না। [২৬৫৪] (আ.প্র. ৫৫৪৩, ই.ফা. ৫৪৩৮)

৫৯৭৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْكِبَائِرَ أَوْ سُئِلَ عَنْ الْكِبَائِرِ فَقَالَ الشِّرْكَ بِاللَّهِ وَقَتْلُ النَّفْسِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ فَقَالَ أَلَا أُنَبِّئُكُمْ بِكَبِيرٍ الْكِبَائِرِ قَالَ قَوْلُ الزُّورِ أَوْ قَالَ شَهَادَةُ الزُّورِ قَالَ شُعْبَةُ وَأَكْثَرُ ظَنِّي أَنَّهُ قَالَ شَهَادَةُ الزُّورِ.

৫৯৭৭. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ কবীরা গুনাহর কথা উল্লেখ করলেন অথবা তাঁকে কবীরা গুনাহ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করা হলো। তখন তিনি বললেন : আল্লাহর সঙ্গে শারীক করা, মানুষ হত্যা করা ও মা-বাপের নাফরমানী করা। তারপর তিনি বললেন : আমি কি তোমাদের কবীরা গুনাহর অন্যতম গুনাহ হতে সতর্ক করবো না? পরে বললেন : মিথ্যা কথা বলা, অথবা বলেছেন : মিথ্যা সাক্ষ্য দেয়া।

শু'বাহ (রহ.) বলেন, আমার বেশি ধারণা হয় যে, তিনি বলেছেন : মিথ্যা সাক্ষ্য দেয়া। (আ.প্র. ৫৫৪৪, ই.ফা. ৫৪৩৯)

## ৭/৭৮. بَابُ صَلَاةِ الْوَالِدِ الْمُشْرِكِ.

৭৮/৭. অধ্যায় : মুশরিক পিতার সাথে সুসম্পর্ক রাখা।

৫৯৭৮. حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ أَخْبَرَنِي أَبِي أَخْبَرَنِي أَسْمَاءُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أَتَنِي أُمِّي رَاغِبَةً فِي عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ أَصْلَهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى فِيهَا ﴿لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقْتُلُواكُمْ فِي الدِّينِ﴾.

৫৯৭৮. আবু বাকর রাঃ-এর কন্যা আসমা রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ-এর যুগে আমার অমুসলিম মা আমার কাছে এলেন। আমি নাবী সঃ-এর নিকট জিজ্ঞেস করলাম : তার সঙ্গে ভাল ব্যবহার করবো কি না? তিনি বললেন, হ্যাঁ।

ইবনু 'উয়াইনাহ (রহ.) বলেন, এ ঘটনা প্রসঙ্গেই আল্লাহ তা'আলা অবতীর্ণ করেন : “দীনের ব্যাপারে যারা তোমাদের সাথে যুদ্ধ করেনি, আর তোমাদেরকে তোমাদের ঘর-বাড়ী থেকে বের ক'রে দেয়নি তাদের সঙ্গে সদয় ব্যবহার করতে আর ন্যায়নিষ্ঠ আচরণ করতে আল্লাহ নিষেধ করেননি।” (সূরাহ আল-মুমতাহিনাহ ৬০ : ৮) [২৬২০] (আ.প্র. ৫৫৪৫, ই.ফা. ৫৪৪০)

## ৮/৭৮. بَابُ صَلَاةِ الْمَرْأَةِ أُمِّهَا وَلَهَا زَوْجٌ.

৭৮/৮. অধ্যায় : যে স্ত্রীর স্বামী আছে, ঐ স্ত্রীর পক্ষে তার নিজের মায়ের সঙ্গে ভাল ব্যবহার অক্ষুণ্ণ রাখা।

৫৭৭৭. وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي هِشَامٌ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ أَسْمَاءَ قَالَ قَدِمْتُ أُمِّي وَهِيَ مُشْرِكَةٌ فِي عَهْدِ قُرَيْشٍ وَمَدَّتْهُمْ إِذْ عَاهَدُوا النَّبِيَّ ﷺ مَعَ ابْنِهَا فَاسْتَفْتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ إِنَّ أُمِّي قَدِمَتْ وَهِيَ رَاعِبَةٌ أَفَأَصْلُهَا قَالَ نَعَمْ صَلِّي أُمَّكَ.

৫৭৭৮. আসমা রাঃ থেকে বর্ণনা করেন। তিনি বলেন : কুরাইশরা যে সময়ে নাবী সঃ এর সঙ্গে সন্ধি চুক্তি করেছিল, ঐ চুক্তিবদ্ধ সময়ে আমার মা তাঁর পিতার সঙ্গে এলেন। আমি নাবী সঃ এর কাছে জিজ্ঞেস করলাম : আমার মা এসেছেন, তবে সে অমুসলিম। আমি কি তাঁর সঙ্গে উত্তম ব্যবহার করবো? তিনি বললেন : হ্যাঁ। তোমার মায়ের সঙ্গে উত্তম ব্যবহার করো। [২৬২০] (আ.প্র. অনুচ্ছেদ, ই.ফা. অনুচ্ছেদ)

৫৭৭৯. حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ أَخْبَرَهُ أَنَّ هِرْقَلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فَقَالَ يَعْني النَّبِيَّ ﷺ يَأْمُرُنَا بِالصَّلَاةِ وَالصَّدَقَةِ وَالْعَفَافِ وَالصَّلَةِ.

৫৭৮০. ইবনু আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, আবু সুফইয়ান রাঃ থেকে জানিয়েছেন যে, (রোম সম্রাট) হিরাক্লিয়াস তাকে ডেকে পাঠায়। আবু সুফইয়ান রাঃ বললো যে, তিনি অর্থাৎ নাবী সঃ আমাদের সলাত আদায় করতে, যাকাত দিতে, পবিত্র থাকতে এবং রক্তের সম্পর্ক বজায় রাখতে নির্দেশ দেন। [৭] (আ.প্র. ৫৫৪৬, ই.ফা. ৫৪৪১)

## ৭/৭৮. بَابُ صَلَاةِ الْأَخِ الْمُشْرِكِ.

৭৮/৯. অধ্যায় : মুশরিক ভাইয়ের সঙ্গে উত্তম ব্যবহার করা।

৫৭৮১. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ رَأَى عُمَرَ حُلَّةَ سَيَرَاءٍ ثِيَابَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اتَّبِعْ هَذِهِ وَالتَّبَشُّهُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَإِذَا جَاءَكَ الْوُفُودُ قَالَ إِنَّمَا يَلْبَسُ هَذِهِ مَنْ لَا خَلَاقَ لَهُ فَأَنبَى النَّبِيُّ ﷺ مِنْهَا بِحُلٍّ فَأَرْسَلَ إِلَى عُمَرَ بِحُلَّةٍ فَقَالَ كَيْفَ أَلْبَسُهَا وَقَدْ قُلْتُ فِيهَا مَا قُلْتَ قَالَ إِنِّي لَمْ أُعْطِكْهَا لِتَلْبَسُهَا وَلَكِنْ تَبِيعُهَا أَوْ تَكْسُوَهَا فَأَرْسَلَ بِهَا عُمَرَ إِلَى أَخٍ لَهُ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ قَبْلَ أَنْ يُسْلِمَ.

৫৭৮২. ইবনু উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদা উমার রাঃ এক জোড়া রেশমী ডোরাদার কাপড় বিক্রি হতে দেখেন। এরপর তিনি (নাবী সঃ -কে) বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আপনি এটি ক্রয় করুন, জুমু'আর দিনে, আর আপনার কাছে যখন প্রতিনিধি দল আসে তখন আপনি তা পরবেন। তিনি বললেন : এটা সে-ই পরতে পারে, যার জন্য কল্যাণের কোন হিস্যা নেই। এরপর নাবী সঃ-এর নিকট এ জাতীয় কারুকার্য খচিত কিছু কাপড় আসে। তিনি তা থেকে এক জোড়া কাপড় (হুলা) উমার রাঃ-এর নিকট পাঠিয়ে দেন। তিনি (এসে) বললেন : আমি কীভাবে এটি পরবো? অথচ এ

সম্পর্কে আপনি যা বলার তা বলেছেন। নাবী ﷺ বললেন : আমি তোমাকে এটি পরার জন্য দেইনি, বরং এ জন্যেই দিয়েছি যে, তুমি ওটা বিক্রি করে দেবে অথবা অন্যকে পরতে দেবে। তখন 'উমার <sup>(রাঃ)</sup> তা মাঝাহু তার ভাইয়ের কাছে পাঠিয়ে দেন, যে তখনও ইসলাম গ্রহণ করেনি। [৮৮৬] (আ.প্র. ৫৫৪৭; ই.ফা. ৫৪৪২)

### ১০/৭৮. بَابُ فَضْلِ صَلَاةِ الرَّحِمِ.

৭৮/১০. অধ্যায় : রক্ত সম্পর্ক বজায় রাখার ফাযীলাত।

৫৭৮২. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ عُثْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ مُوسَى بْنَ طَلْحَةَ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يَدْخِلُنِي الْجَنَّةَ.

৫৯৮২ আবু আইউব আনসারী <sup>(রাঃ)</sup> হতে বর্ণিত যে, এক ব্যক্তি বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আমাকে এমন একটি 'আমাল শিখিয়ে দিন, যা আমাকে জান্নাতে প্রবেশ করাবে। [১৩৯৬] (আ.প্র. ৫৫৪৮, ই.ফা. ৫৪৪৩)

৫৭৮৩. وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ بَشِيرٍ حَدَّثَنَا بَهْزُ بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا ابْنُ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ وَأَبُوهُ عُثْمَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُمَا سَمِعَا مُوسَى بْنَ طَلْحَةَ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يَدْخِلُنِي الْجَنَّةَ فَقَالَ الْقَوْمُ مَا لَهُ مَا لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَرْبُ مَا لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ تَعْبُدُ اللَّهَ لَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ وَتَصِلُ الرَّحِمَ ذَرْهَا قَالَ كَأَنَّهُ كَانَ عَلَى رَاحِلَتِهِ.

৫৯৮৩. আবু আইউব আনসারী <sup>(রাঃ)</sup> হতে বর্ণিত যে, এক ব্যক্তি বললো : হে আল্লাহর রসূল! আমাকে এমন একটি 'আমাল শিক্ষা দিন, যা আমাকে জান্নাতে প্রবেশ করাবে। উপস্থিত লোকজন বলল : তার কী হয়েছে? তার কী হয়েছে? রসূলুল্লাহ <sup>(সঃ)</sup> বললেন : তার একটি বিশেষ প্রয়োজন আছে। এরপর নাবী <sup>(সঃ)</sup> বললেন : তুমি আল্লাহর ইবাদাত করবে, তাঁর সঙ্গে কাউকে অংশীদার গণ্য করবে না, সলাত কায়ম করবে, যাকাত আদায় করবে এবং আত্মীয়তার সম্পর্ক রক্ষা করবে। একে (অর্থাৎ সওয়াবীকে) ছেড়ে দাও। বর্ণনাকারী বলেন : তিনি ঐ সময় তার সাওয়ারীর উপর ছিলেন। [১৩৯৬; মুসলিম ১/৪, হাঃ ১৩, আহমাদ ২৩৫৯৭] (আ.প্র. ৫৪৪৮, ই.ফা. ৫৪৪৪)

### ১১/৭৮. بَابُ إِثْمِ الْقَاطِعِ.

৭৮/১১. অধ্যায় : আত্মীয়তার সম্পর্ক ছিন্ন করার গুনাহ।

৫৭৮৪. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ جُبَيْرٍ بْنِ مُطْعِمٍ قَالَ إِنَّ جُبَيْرَ بْنَ مُطْعِمٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ.



৫৯৮৪. যুবায়র ইবনু মুত'ইম রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি নাবী সঃ কে বলতে শুনেছেন : আত্মীয়তার সম্পর্ক ছিন্নকারী জান্নাতে প্রবেশ করবে না। [মুসলিম ৪৫/৬, হাঃ ২৫৫৬, আইমাদ ১৬৭৩২] (আ.প্র. ৫৫৪৯, ই.ফা. ৫৪৪৫)

## ১২/৭৮. بَابُ مَنْ بُسِطَ لَهُ فِي الرِّزْقِ بِصِلَةِ الرَّحِمِ

৭৮/১২. অধ্যায় : রক্ত সম্পর্ক রক্ষা করলে রিয্ক বৃদ্ধি হয়।


৫৯৮৫. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ সঃ কে বলতে শুনেছি : যে লোক তার জীবিকা প্রশস্ত করতে এবং আয়ু বৃদ্ধি করতে চায়, সে যেন আত্মীয়তার সম্পর্ক রক্ষা করে। (আ.প্র. ৫৫৫০, ই.ফা. ৫৪৪৬)

৫৯৮৬. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : যে ব্যক্তি চায় যে, তার রিয্ক প্রশস্ত হোক এবং আয়ু বর্ধিত হোক, সে যেন তার আত্মীয়তার বন্ধন অক্ষুণ্ণ রাখে। [২০৬৭] (আ.প্র. ৫৫৫১, ই.ফা. ৫৪৪৭)



## ১৩/৭৮. بَابُ مَنْ وَصَلَ وَصَلَهُ اللَّهُ

৭৮/১৩. অধ্যায় : যে ব্যক্তি আত্মীয়ের সঙ্গে সুসম্পর্ক রক্ষা করবে, আল্লাহ তার সাথে সুসম্পর্ক রাখবেন।



৫৯৮৭. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : আল্লাহ যাবতীয় সৃষ্টিকে পয়দা করলেন। যখন তিনি সৃষ্টি কাজ সমাধা করলেন, তখন আত্মীয়তার সম্পর্ক বলে উঠলো : সম্পর্ক ছিন্ন করা থেকে আপনার আশ্রয় লাভকারীদের এটাই যথাযোগ্য স্থান। তিনি (আল্লাহ) বললেন : হাঁ তুমি কি এতে খুশি নও যে, তোমার সাথে যে সুসম্পর্ক রাখবে, আমিও তার সাথে সুসম্পর্ক রাখবো। আর যে তোমা হতে সম্পর্ক ছিন্ন করবে, আমিও তার সাথে সম্পর্ক ছিন্ন করবো। সে (রক্ত সম্পর্ক) বললো : হাঁ আমি

সন্তুষ্ট হে আমার রব! আল্লাহ বললেন : তা হলে এ মর্যাদা তোমাকে দেয়া হলো। রসূলুল্লাহ  বলেছেন : তোমরা ইচ্ছে করলে (এ আয়াতটি) পড়ো : “ক্ষমতা পেলে সম্ভবতঃ তোমরা পৃথিবীতে বিপর্যয় সৃষ্টি করবে আর আত্মীয়তার বন্ধন ছিন্ন করবে।” (সূরাহ মুহাম্মাদ ৪৭/২২) [৪৮৩০] (আ.প্র. ৫৫৫২, ই.ফা. ৫৪৪৮)

৫৭৮৮. حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ الرَّحِمَ شِجْنَةٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَقَالَ اللَّهُ مَنْ وَصَلَكَ وَصَلَتْهُ وَمَنْ قَطَعَكَ قَطَعَتْهُ.

৫৯৮৮. আবু হুরাইরাহ  হতে বর্ণিত। নাবী  বলেছেন : রক্ত সম্পর্কে মূল হল রাহমান। আল্লাহ তা'আলা বলেছেন : যে তোমার সাথে সুসম্পর্ক রাখবে, আমি তার সাথে সুসম্পর্ক রাখব। আর যে তোমা হতে সম্পর্ক ছিন্ন করবে, আমিও সে লোক হতে সম্পর্ক ছিন্ন করব। (আ.প্র. ৫৫৫৩, ই.ফা. ৫৪৪৯)



৫৭৮৯. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ أَبِي مُرَرٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ رُوْمَانَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ الرَّحِمُ شِجْنَةٌ فَمَنْ وَصَلَهَا وَصَلَتْهُ وَمَنْ قَطَعَهَا قَطَعَتْهُ.

৫৯৮৯. ‘আয়িশাহ  হতে বর্ণিত। নাবী  বলেছেন : আত্মীয়তার হক রাহমানের মূল। যে তা সংরক্ষণ করবে, আমি তাকে সংরক্ষণ করব। আর যে তা ছিন্ন করবে, আমি তাকে (আমা হতে) ছিন্ন করবো। (আ.প্র. ৫৫৫৪, ই.ফা. ৫৪৫০)

### ১৪/৭৮. بَابُ تَبَلُّ الرِّحْمِ بِبِلَالِهَا.

৭৮/১৪. অধ্যায় : রক্ত সম্পর্ক প্রাণবন্ত হয়, যদি সুসম্পর্কের মাধ্যমে তাতে পানি সিঞ্জন করা হয়।

৫৭৯০. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ أَنَّ عَمْرُو بْنَ الْعَاصِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ جَهَارًا غَيْرَ سِرٍّ يَقُولُ إِنَّ آلَ أَبِي عَمْرٍو فِي كِتَابِ مُحَمَّدٍ بْنِ جَعْفَرٍ بَيَاضٌ لَيْسُوا بِأَوْلِيَائِي إِنَّمَا وَلِيِّيَ اللَّهُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ زَادَ عَبْسَةُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ عَنْ بَيَانَ عَنْ قَيْسِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ عَمْرُو بْنَ الْعَاصِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَلَكِنْ لَهُمْ رَحِمٌ أَبْلَاهَا بِبِلَالِهَا يَعْنِي أَصْلَهَا بِصَلَتِهَا قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ كَذَا وَقَعَ وَبِلَالُهَا أَجْوَدُ وَأَصَحُّ وَبِلَالُهَا لَا أَعْرِفُ لَهُ وَجْهًا.

৫৯৯০. ‘আমর ইবনু ‘আস  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী  কে উচ্চৈঃশব্দে বলতে শুনেছি, আস্তে নয়। তিনি বলেছেন : অমুকের বংশ আমার বন্ধু নয়। ‘আমর বলেন : মুহাম্মাদ ইবনু জা‘ফরের কিতাবে বংশের পরে জায়গা খালি রয়েছে। (কোন বংশের নাম নাই)। বরং আমার বন্ধু আল্লাহ ও নেককার মু‘মিনগণ।

‘আনবাসা অন্য সূত্রে ‘আমর ইবনু ‘আস রাঃ থেকে বর্ণনা করেন যে, নাবী সঃ থেকে আমি শুনেছি : বরং তাদের সাথে (আমার) আত্মীয়তার সম্পর্ক আছে, আমি সুসম্পর্কের রস দিয়ে তা প্রাণবন্ত রাখি। [মুসলিম ১/৯৩, হাঃ ২১৫] (আ.প্র. ৫৫৫৫, ই.ফা. ৫৪৫১)

### ১৫/৭৮. بَابُ لَيْسَ الْوَاصِلُ بِالْمُكَافِي.

৭৮/১৫ অধ্যায় : প্রতিদানকারী আত্মীয়তার হক আদায়কারী নয়।

৫৭৭১. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ وَالْحَسَنِ بْنِ عَمْرٍو وَفِطْرٍ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ سُفْيَانُ لَمْ يَرْفَعَهُ الْأَعْمَشُ إِلَى النَّبِيِّ সঃ وَرَفَعَهُ حَسَنٌ وَفِطْرٌ عَنْ النَّبِيِّ সঃ قَالَ لَيْسَ الْوَاصِلُ بِالْمُكَافِي وَلَكِنَّ الْوَاصِلَ الَّذِي إِذَا قُطِعَتْ رَحِمُهُ وَصَلَهَا.

৫৯৯১. ‘আবদুল্লাহ ইবনু ‘আমর রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সুফইয়ান বলেন, আ‘মাশ এ হাদীস মারফু‘রূপে বর্ণনা করেননি। অবশ্য হাসান (ইবনু ‘আমর) ও ফিতর (রহ.) একে নাবী সঃ থেকে মারফু‘ হিসেবে বর্ণনা করেছেন। নাবী সঃ বলেছেন : প্রতিদানকারী আত্মীয়তার হক সংরক্ষণকারী নয়। বরং আত্মীয়তার হক সংরক্ষণকারী সে ব্যক্তি, যে আত্মীয়তার সম্পর্ক ছিন্ন হবার পরও তা বজায় রাখে। (আ.প্র. ৫৫৫৬, ই.ফা. ৫৪৫২)

### ১৬/৭৮. بَابُ مَنْ وَصَلَ رَحِمَهُ فِي الشِّرْكِ ثُمَّ أَسْلَمَ.

৭৮/১৬. অধ্যায় : যে লোক মুশরিক হয়েও আত্মীয়তা বজায় রাখে, তারপর ইসলাম গ্রহণ করে।

৫৭৭২. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ حَكِيمَ بْنَ حَزَامٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ أُمُورًا كُنْتُ أَتَحَنَّنُ بِهَا فِي الْحَاھِلِيَّةِ مِنْ صَلَةٍ وَعَتَاقَةٍ وَصَدَقَةٍ هَلْ لِي فِيهَا مِنْ أَجْرٍ قَالَ حَكِيمٌ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ সঃ أَسْلَمْتَ عَلَى مَا سَلَفَ مِنْ خَيْرٍ. وَيُقَالُ أَيْضًا عَنْ أَبِي الْيَمَانِ أَتَحَنَّنُ وَقَالَ مَعْمَرٌ وَصَالِحٌ وَابْنُ الْمُسَافِرِ أَتَحَنَّنُ وَقَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ التَّحَنُّنُ التَّبَرُّرُ وَتَابَعَهُمْ هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ.

৫৯৯২. হাকীম ইবনু হিয়াম রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি একবার আরম্ভ করলেন : হে আল্লাহর রসূল! আমি জাহিলী হালাতে অনেক সাওয়াবের কাজ করেছি। যেমন, আত্মীয়তার সম্পর্ক বজায় রাখা, গোলাম আযাদ করা এবং দান-খয়রাত করা, এসব কাজে কি আমি কোন সাওয়াব পাব? হাকীম রাঃ বলেন, তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : পূর্বকৃত নেকীর বদৌলতে তুমি ইসলাম গ্রহণ করতে পেরেছ।

ইমাম বুখারী (রহ.) অন্যত্র আবুল ইয়ামান সূত্রে (‘আত্বান্নাসুর স্থলে) ‘আত্বাহান্নাতু বর্ণনা করেছেন। (উভয় শব্দের অর্থ একই) মা‘মার, সালিহ ও ইবনু মুসাফিরও ‘আত্বাহান্নাসু বর্ণনা করেছেন। ইবনু ইসহাক (রহ.) বলেন, তাহান্নাসু মানে সৎ কাজ করা। ইবনু শিহাব তাঁর পিতা সূত্রে এ রকমই বর্ণনা করেছেন। [১৪৩৬] (আ.প্র. ৫৫৫৭, ই.ফা. ৫৪৫৩)

১৭/৭৮. بَابُ مَنْ تَرَكَ صَبِيَّةً غَيْرِهِ حَتَّى تَلْعَبَ بِهِ أَوْ قَبْلَهَا أَوْ مَارَحَهَا.

৭৮/১৭. অধ্যায় : কারো শিশু কন্যাকে নিজের সাথে খেলাধুলা করার ব্যাপারে বাধা না দেয়া অথবা তাকে চুম্বন দেয়া, তার সাথে হাস্য তামাশা করা।

৫৭৭৩. حَدَّثَنَا حِبَّانٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ خَالِدِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أُمِّ خَالِدِ بِنْتِ خَالِدِ بْنِ سَعِيدٍ قَالَتْ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَعَ أَبِي وَعَلِيٍّ قَمِيصُ أَصْفَرُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَنَةٌ سَنَةٌ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَهِيَ بِالْحَبَشَةِ حَسَنَةٌ قَالَتْ فَذَهَبَتْ أَلْعَبُ بِخَاتَمِ النَّبِيِّ ﷺ فَزَبَرَنِي أَبِي قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ دَعَهَا ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَبْلِي وَأَخْلَقِي ثُمَّ أَبْلِي وَأَخْلَقِي قَالَ عَبْدُ اللَّهِ ﷺ فَبَقِيَتْ حَتَّى ذَكَرَ يَعْنِي مِنْ بَقَائِهَا.

৫৯৯৩. উম্মু খালিদ বিন্ত খালিদ ইবনু সা'ঈদ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আমার পিতার সাথে রসূলুল্লাহ ﷺ এর কাছে এলাম। আমার গায়ে তখন হলুদ রং এর জামা ছিল। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন, সানাহ সানাহ। আবদুল্লাহ (রহ.) বলেন, হাবশী ভাষায় এর অর্থ সুন্দর, সুন্দর। উম্মু খালিদ বলেন : আমি তখন মোহরে নব্বুয়াত নিয়ে খেলতে লাগলাম। আমার পিতা আমাকে, ধমক দিলেন। রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : ও যা করছে করতে দাও। এরপর রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : তোমার কাপড় পুরোনো কর ও জীর্ণ কর, আবার পুরোনো কর, জীর্ণ কর, আবার পুরোনো কর জীর্ণ কর। তিনবার বললেন। আবদুল্লাহ (রহ.) বলেন : তিনি দীর্ঘ জীবন লাভকারী হিসেবে আলোচিত হয়েছিলেন। [৩০৭১] (আ.প্র. ৫৫৫৮, ই.ফা. ৫৪৫৪)

১৮/৭৮. بَابُ رَحْمَةِ الْوَلَدِ وَتَقْبِيلِهِ وَمُعَانَقَتِهِ.

৭৮/১৮. অধ্যায় : সন্তানকে আদর-স্নেহ করা, চুমু দেয়া ও আলিঙ্গন করা।

وَقَالَ ثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ أَخَذَ النَّبِيُّ ﷺ إِبْرَاهِيمَ فَقَبَّلَهُ وَشَمَّهُ.

সাবিত (রহ.) আনাস থেকে বর্ণনা করেন, নাবী ﷺ (তাঁর পুত্র) ইবরাহীমকে চুমু দিয়েছেন ও তার ঘ্রাণ গ্রহণ করেছেন।

৫৭৭৪. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي يَعْقُوبَ عَنْ ابْنِ أَبِي نَعْمٍ قَالَ كُنْتُ شَاهِدًا لِابْنِ عُمَرَ وَسَأَلَهُ رَجُلٌ عَنْ دَمِ الْبَعُوضِ فَقَالَ مِمَّنْ أَنْتَ فَقَالَ مِنْ أَهْلِ الْعِرَاقِ قَالَ أَنْظِرُوا إِلَى هَذَا يَسْأَلُنِي عَنْ دَمِ الْبَعُوضِ وَقَدْ قَتَلُوا ابْنَ النَّبِيِّ ﷺ وَاسْمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ هُمَا رِيحَاتَانِي مِنَ الدُّنْيَا.

৫৯৯৪. ইবনু আবু নু'আয়ম থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি ইবনু 'উমার (রা.)-এর কাছে ছিলাম। তখন তাঁর কাছে একটি লোক মশার রক্তের ব্যাপারে জিজ্ঞেস করলো। তিনি বললেন : কোন্ দেশের লোক তুমি? সে বললো : আমি ইরাকের বাসিন্দা। ইবনু 'উমার (রা.) বললেন : তোমরা এর দিকে

তাকাও, সে আমাকে মশার রক্তের ব্যাপারে জিজ্ঞেস করছে, অথচ তারা নাবী ﷺ-এর সন্তানকে হত্যা করেছে। আমি রসূলুল্লাহ ﷺ কে বলতে শুনেছি : ওরা দু'জন (অর্থাৎ হাসান ও হুসাইন) দুনিয়াতে : আমার দু'টি সুগন্ধি ফুল। [৩৭৫৩] (আ.প্র. ৫৫৫৯, ই.ফা. ৫৪৫৫)

৫৭৭০. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ أَنَّ عُرْوَةَ ابْنَ الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ حَدَّثَتْهُ قَالَتْ جَاءَتْنِي امْرَأَةٌ مَعَهَا ابْنَتَانِ تَسْأَلْنِي فَلَمْ تَجِدْ عِنْدِي غَيْرَ ثَمَرَةٍ وَاحِدَةٍ فَأَعْطَيْتُهَا فَقَسَمَتْهَا بَيْنَ ابْنَتَيْهَا ثُمَّ قَامَتْ فَخَرَجَتْ فَدَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ فَحَدَّثَتْهُ فَقَالَ مَنْ يَلِي مِنْ هَذِهِ ابْنَاتٍ شَيْئًا فَأَحْسَنَ إِلَيْهِنَّ كُنَّ لَهُ سِرًّا مِنَ النَّارِ.

৫৯৯৫. নাবী ﷺ এর স্ত্রী 'আয়িশাহ' হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একটি স্ত্রীলোক দু'টি মেয়ে সাথে নিয়ে আমার কাছে এসে কিছু চাইলো। আমার কাছে একটি খুরমা ব্যতীত আর কিছুই সে পেলো না। আমি তাকে ওটা দিলাম। স্ত্রীলোকটি তার দু'মেয়েকে খুরমাটি ভাগ করে দিল। তারপর সে উঠে বের হয়ে গেল। এ সময় নাবী ﷺ এলেন। আমি তাঁকে ব্যাপারটি জানালাম। তখন তিনি বললেন : যাকে এ সব কন্যা সন্তান দিয়ে কোন পরীক্ষা করা হয়, অতঃপর সে তাদের সাথে ভাল ব্যবহার করে; এ কন্যারা তার জন্য জাহান্নামের আগুন থেকে প্রতিবন্ধক হবে। [১৪১৮] (আ.প্র. ৫৫৬০, ই.ফা. ৫৪৫৬)

৫৭৭১. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْمَقْبِرِيِّ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ سُلَيْمٍ حَدَّثَنَا أَبُو قَتَادَةَ قَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ ﷺ وَأَمَامَهُ بِنْتُ أَبِي الْعَاصِ عَلَى عَاتِقِهِ فَصَلَّى فَإِذَا رَكَعٌ وَإِذَا رَفَعَ رَفَعَهَا.

৫৯৯৬. আবু ক্বাতাদাহ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একদা নাবী ﷺ আমাদের সম্মুখে আসলেন। তখন উমামাহ বিন্ত আবুল 'আস তাঁর স্কন্ধের উপর ছিলেন। এই অবস্থায় নাবী ﷺ সলাতে দণ্ডায়মান হলেন। যখন তিনি রুকুতে যেতেন, তাকে নামিয়ে রাখতেন, আবার যখন উঠে দাঁড়াতেন, তখন তাকেও উঠিয়ে নিতেন। [৫১৬] (আ.প্র. ৫৫৬১, ই.ফা. ৫৪৫৭)

৫৭৭২. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَبَّلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ وَعِنْدَهُ الْأَقْرَعُ بْنُ حَابِسٍ التَّمِيمِيُّ جَالِسًا فَقَالَ الْأَقْرَعُ إِنَّ لِي عَشْرَةَ مِنَ الْوَلَدِ مَا قَبَّلْتُ مِنْهُمْ أَحَدًا فَظَنَرِ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ قَالَ مَنْ لَا يَرْحَمُ لَا يَرْحَمُ.

৫৯৯৭. আবু হুরাইরাহ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ একদা হাসান ইবনু 'আলীকে চুম্বন করেন। সে সময় তাঁর নিকট আকরা' ইবনু হাবিস তামিমী উপবিষ্ট ছিলেন। আকরা' ইবনু হাবিস বললেন : আমার দশটি পুত্র আছে, আমি তাদের কাউকেই কোন দিন চুম্বন দেইনি। রসূলুল্লাহ ﷺ তাঁর পানে তাকালেন, অতঃপর বললেন : যে দয়া করে না, সে দয়া পায় না। [মুসলিম ৪৩/১৫, হাঃ ২৩১৮, আহমাদ ৭২৯৩] (আ.প্র. ৫৫৬২, ই.ফা. ৫৪৫৮)

৫৯৭৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ تَقْبِلُونَ الصَّبِيَّانَ فَمَا تَقْبِلُهُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَوْ أَمْلِكُ لَكَ أَنْ تَزَعَ اللَّهُ مِنْ قَلْبِكَ الرَّحْمَةَ.

৫৯৭৮. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক বেদুইন নাবী ﷺ-এর নিকট এসে বললো। আপনারা শিশুদের চুম্বন করেন, কিন্তু আমরা ওদের চুম্বন করি না। নাবী ﷺ বললেন : আল্লাহ যদি তোমার হৃদয় হতে দয়া উঠিয়ে নেন, তবে তোমার উপর আমার কি কোন অধিকার আছে? [মুসলিম ৪৩/১৫, হাঃ ২৩১৭, আহমাদ ২৪৪৬২] (আ.প্র. ৫৫৬৩, ই.ফা. ৫৪৫৯)

৫৯৭৭. حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ سَبْيٌ فَإِذَا امْرَأَةٌ مِنَ السَّبْيِ قَدْ تَحَلَّبُ ثَدْيَهَا تَسْقِي إِذَا وَجَدَتْ صَبِيًّا فِي السَّبْيِ أَخَذَتْهُ فَالْصَفْقَةُ يَبْطِنُهَا وَأَرْضَعَتْهُ فَقَالَ لَنَا النَّبِيُّ ﷺ أَتُرَوْنَ هَذِهِ طَارِحَةً وَلَدَهَا فِي النَّارِ قُلْنَا لَا وَهِيَ تَقْدِرُ عَلَى أَنْ لَا تَطْرَحَهُ فَقَالَ لِلَّهِ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بَوْلَدَهَا.

৫৯৭৭. 'উমার ইবনু খাত্তাব رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার নাবী ﷺ-এর নিকট কতকগুলো বন্দী আসে। বন্দীদের মধ্যে একজন স্ত্রীলোক ছিল। তার স্তন ছিল দুধে পূর্ণ। সে বন্দীদের মধ্যে কোন শিশু পেলে তাকে কোলে তুলে নিত এবং দুধ পান করাত। নাবী ﷺ আমাদের বললেন : তোমরা কি মনে কর এ স্ত্রীলোকটি তার সন্তানকে আগুনে ফেলে দিতে পারে? আমরা বললাম : ফেলার ক্ষমতা রাখলেও সে কখনো ফেলবে না। তারপর তিনি বললেন : এ স্ত্রীলোকটি তার সন্তানের উপর যতটা দয়ালু, আল্লাহ তাঁর বান্দার উপর তার চেয়েও বেশি দয়ালু। [মুসলিম ৪৯/৪, হাঃ ২৭৫৪] (আ.প্র. ৫৫৬৪, ই.ফা. ৫৪৬০)

১৭/৭৮. بَابُ جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِائَةَ جُزْءٍ.





৭৮/১৯. অধ্যায় : আল্লাহ দয়া-মায়াকে একশ' ভাগে বিভক্ত করেছেন।

৬০০০. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ الْبَهْرَانِيُّ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِائَةَ جُزْءٍ فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ جُزْءًا وَأَنْزَلَ فِي الْأَرْضِ جُزْءًا وَاحِدًا فَمِنْ ذَلِكَ الْجُزْءِ يَتَرَأَّحُ الْخَلْقُ حَتَّى تَرْفَعَ الْفَرَسُ حَافِرَهَا عَنْ وَلَدِهَا خَشْيَةً أَنْ تُصِيبَهُ.

৬০০০. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বলতে শুনেছি : আল্লাহ রাহমাতকে একশ' ভাগে বিভক্ত করেছেন। তার মধ্যে নিরানব্বই ভাগ তিনি নিজের কাছে সংরক্ষিত রেখেছেন। আর পৃথিবীতে একভাগ পাঠিয়েছেন। ঐ এক ভাগ পাওয়ার কারণেই সৃষ্ট জগত পরস্পরের প্রতি দয়া করে। এমনকি ঘোড়া তার বাচ্চার উপর থেকে পা উঠিয়ে নেয় এই আশঙ্কায় যে, সে ব্যথা পাবে। [৬৪২৯; মুসলিম ৪৯/৪, হাঃ ৬৪৬৯] (আ.প্র. ৫৫৬৫, ই.ফা. ৫৪৬১)


৭৮/২০. অধ্যায় : সম্ভান সাথে াবে, এ ভয়ে তাকে হত্যা করা ।

٦٠١. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شَرْحَبِيلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الذَّنْبِ أَعْظَمُ قَالَ أَنْ تَحْجَلَ لِلَّهِ نِدًّا وَهُوَ خَلْقَكَ قُلْتُ ثُمَّ أَيٌّ قَالَ أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ خَشْيَةً أَنْ يَأْكُلَ مَعَكَ ثُمَّ أَيٌّ قَالَ أَنْ تُزَانِيَ حَلِيلَةَ جَارِكَ وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقَ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ﴾ الآية.

৬০০১. ‘আবদুল্লাহ (ইবনু মাস’উদ)  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি জিজ্ঞেস করলাম : হে আল্লাহর রসূল! কোন্ গুনাহ সব হতে বড়? তিনি বললেন : কাউকে আল্লাহর সমকক্ষ গণ্য করা, অথচ তিনিই তোমাকে সৃষ্টি করেছেন। তিনি বললেন : তারপরে কোন্টি? নাবী  বললেন : তোমার সাথে থাকে, এ আশঙ্কায় তোমার সন্তানকে হত্যা করা।<sup>১৫</sup> তিনি বললেন : তারপরে কোন্টি? নাবী  বললেন : তোমার প্রতিবেশীর স্ত্রীর সাথে যিনা করা। তখন নাবী -এর কথার সত্যতা প্রতিপন্ন করে অবতীর্ণ হলো : “আর যারা আল্লাহর সাথে অন্য কোন ইলাহকে ডাকে না”— (সূরা আল-ফুরকান ২৫/৬৮)। [৪৪৭৭] (আ.প্র. ৫৫৬৬, ই.ফা. ৫৪৬২)

৭৮/২১. অধ্যায় : শিশুকে কোলে উঠানো।

٦٠٠٢. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَضَعَ صَبِيًّا فِي حَجَرٍ يُحْنِكُهُ فَبَالَ عَلَيْهِ فَدَعَا بِمَاءٍ فَأَتْبَعَهُ.

৬০০২. 'আয়িশাহ' হতে বর্ণিত যে, নাবী  একটি শিশুকে নিজের কোলে উঠিয়ে নিলেন। তারপর তাকে তাহনীক<sup>৬</sup> করালেন। শিশুটি তাঁর কোলে প্রস্রাব করে দিল। তখন তিনি পানি আনতে বললেন এবং তা (প্রস্রাবের জায়গায়) ঢেলে দিলেন। [২২২] (আ.প্র. ৫৫৬৭, ই.ফা. ৫৪৬৩)

৭৮/২২. অধ্যায় : শিশুকে রানের উপর স্থাপন করা।

\* অধিক সন্তান জন্ম নিলে সংসারে অভাব অনটন দেখা দিবে। তাদেরকে ঝগড়াতে পরাতে পারবে না, নিজেদের খাবারেও কষ্ট হবে।  
এরূপ মন মানসিকতা নিয়ে সন্তান হত্যা ও ভ্রূণ হত্যা সমান গুনাহর অন্তর্ভুক্ত। প্রতিটি জীবকে আল্লাহ তা'আলা রিয়ক সহকারে দুনিয়াতে পাঠিয়ে থাকেন এবং তিনি তাদের আহ্বানের ব্যবস্থা করে থাকেন। যেমন সূরা আন'আমের ১৫১ নং আয়াতে আল্লাহ তা'আলা বলেন, وَلَا تَقْتُلُوا  
﴿وَلَا تَقْتُلُوا﴾ অর্থাৎ “দরিদ্রতার ভয়ে তোমাদের সন্তানদের হত্যা করো না”

ইসলামী ঐর্থ ব্যবস্থায় দুনিয়াতে ঋদ্যের কোন অভাব নেই। অনৈসলামিক ব্যবস্থার ফলে সমাজে অভাব কৃত্রিমভাবে সৃষ্টি হয়ে থাকে।

১৬ খেজুর চিবিয়ে রসালো করে নবজাতকের মুখে দেয়াকে তাহনীক বলা হয়।



৬০০৩. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَارِمٌ حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا ثَمِيمَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ التَّهْدِيُّ يُحَدِّثُهُ أَبُو عُثْمَانَ عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْخُذُنِي فَيَقْعِدُنِي عَلَى فَحْدِهِ وَيُقْعِدُ الْحَسَنَ عَلَى فَحْدِهِ الْأُخْرَى ثُمَّ يَضُمُّهُمَا ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُمَّ ارْحَمْهُمَا فَإِنِّي أَرْحَمُهُمَا.

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ قَالَ التَّيْمِيُّ فَوَقَعَ فِي قَلْبِي مِنْهُ شَيْءٌ قُلْتُ حَدَّثْتُ بِهِ كَذَا وَكَذَا فَلَمْ أَسْمَعْهُ مِنْ أَبِي عُثْمَانَ فَظَرُتُ فَوَجَدْتُهُ عِنْدِي مَكْتُوبًا فِيمَا سَمِعْتُ.

৬০০৩. উসামাহ ইবনু যায়দ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ ﷺ আমার হাত ধরে তাঁর এক রানের উপর আমাকে বসাতেন এবং হাসানকে বসাতেন অন্য রানে। তারপর দু'জনকে একত্রে মিলিয়ে নিতেন। পরে বলতেন : হে আল্লাহ! আপনি এদের দু'জনের উপর রহম করুন, কেননা আমিও এদের ভালবাসি।

অপর এক সূত্রে তামীমী বলেন, এ হাদীসটি সম্পর্কে আমার মনে সন্দেহ জাগল। ভাবলাম, আবু 'উসমান থেকে আমি এতো এতো হাদীস বর্ণনা করেছি, এ হাদীসটি মনে হয় তার কাছ হতে শুনিনি। পরে খোঁজ করে দেখলাম যে, আবু 'উসমানের নিকট হতে শোনা যে সব হাদীস আমার কাছে লেখা ছিল, তাতে এটি পেয়ে গেলাম। [৩৭৩৫] (আ.প্র. ৫৫৬৮, ই.ফা. ৫৪৬৪)

### ২৩/৭৮. بَابُ حُسْنِ الْعَهْدِ مِنَ الْإِيمَانِ.

৭৮/২৩. অধ্যায় : সদ্‌বহার করা ঈমানের অংশ।

৬০০৪. حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا غَرَّتْ عَلَى امْرَأَةٍ مَا غَرَّتْ عَلَى خَدِيجَةَ وَلَقَدْ هَلَكْتُ قَبْلَ أَنْ يَتَزَوَّجَنِي بِثَلَاثِ سِنِينَ لِمَا كُنْتُ أَسْمَعُهُ يَذْكُرُهَا وَلَقَدْ أَمَرَهُ رَبُّهُ أَنْ يُبَشِّرَهَا بِبَيْتٍ فِي الْحَنَّةِ مِنْ قَصَبٍ وَإِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيَذْبَحُ الشَّاةَ ثُمَّ يُهْدِي فِي خَلْتِهَا مِنْهَا.

৬০০৪. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি অন্য কোন মহিলার উপর ততটা ঈর্ষা পোষণ করতাম না, যতটা ঈর্ষা করতাম খাদীজার উপর। অথচ আমার বিয়ের তিন বছর আগেই তিনি মারা যান। কারণ, আমি শুনতাম, নাবী ﷺ তাঁর নাম উল্লেখ করতেন। আর জান্নাতের মাঝে মণি-মুক্তার একটি ঘরের খোশ-খবর খাদীজাকে শোনানোর জন্যে তাঁর প্রতিপালক তাঁকে নির্দেশ দেন। রসূলুল্লাহ ﷺ কখনও ছাগল যবহ করলে তার একটি টুকরো খাদীজার বান্ধবীদের কাছে অবশ্যই পাঠাতেন।

[৩৮১৬] (আ.প্র. ৫৫৬৯, ই.ফা. ৫৪৬৫)

### ২৪/৭৮. بَابُ فَضْلِ مَنْ يَعُولُ يَتِيمًا.

৭৮/২৪. অধ্যায় : ইয়াতীমের দেখাশুনাকারীর ফাযীলাত।

৬০০৫. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ أَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ فِي الْحَنَةِ هَكَذَا وَقَالَ يَأْصُبُهُ السَّبَابَةُ وَالْوُسْطَى.

৬০০৫. সাহল ইবনু সা'দ রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী রাঃ বলেছেন : আমি ও ইয়াতীমের দেখাশুনাকারী জান্নাতে এভাবে (একত্রে) থাকব। এ কথা বলার সময় তিনি তর্জনী ও মধ্যমা আঙ্গুলদ্বয় মিলিয়ে ইঙ্গিত করে দেখালেন। [৫৩০৪] (আ.প্র. ৫৫৭০, ই.ফা. ৫৪৬৬)

### ২৫/৭৮. بَابُ السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ.

৭৮/২৫. অধ্যায় : বিধবার ভরণ-পোষণের জন্য চেষ্টাকারী।

৬০০৬. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ يَرْفَعُهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ قَالَ السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْمَسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ كَالَّذِي يَصُومُ النَّهَارَ وَيَقُومُ اللَّيْلَ.

হাদিসা ইসমاعীল রাঃ বলেছেন : সাকী আল-আরমলা ও আল-মস্কীন কাল-মুজাহিদ ফি সাইলিল্লাহ অথবা কাল-যি য়ুমুন্নহার ওয়ায়ুমুললাইল।

৬০০৬. সফওয়ান ইবনু সুলায়ম রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি নাবী রাঃ থেকে মারফু'রূপে বর্ণনা করেছেন। নাবী রাঃ বলেছেন : যে লোক বিধবা ও মিস্কীনদের ভরণ-পোষণের ব্যাপারে চেষ্টা করে, সে আল্লাহর পথে জিহাদকারীর মত। অথবা সে ঐ ব্যক্তির মত, যে দিনে সিয়াম পালন করে ও রাতে (ইবাদাতে) দগুয়মান থাকে। [৫৩৫৩] (আ.প্র. ৫৫৭১, ই.ফা. ৫৪৬৭)

আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি নাবী রাঃ থেকে এ রকমই বর্ণনা করেছেন। (আ.প্র. ৫৫৭২, ই.ফা. ৫৪৬৮)

### ২৬/৭৮. بَابُ السَّاعِي عَلَى الْمَسْكِينِ.

৭৮/২৬. অধ্যায় : মিস্কীনদের অভাব দূর করার জন্য চেষ্টাকারী সম্পর্কে।

৬০০৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ. حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ثَوْرٍ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْمَسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَحْسِبُهُ قَالَ يَشْكُ الْقَعْنَبِيُّ كَالْقَائِمِ لَا يَفْتَرُ وَكَالصَّائِمِ لَا يَفْطُرُ.

৬০০৭. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী রাঃ বলেছেন : বিধবা ও মিস্কীনদের অভাব দূর করার জন্য সচেষ্ট ব্যক্তি আল্লাহর পথে জিহাদকারীর ন্যায়। [ইমাম বুখারী (রহ.) বলেন] আমার ধারণা যে কা'নাবী (বুখারীর উস্তাদ আবদুল্লাহ) সন্দেহ প্রকাশ করেছেন : সে রাতভর দাঁড়ানো ব্যক্তির মত যে (ইবাদাতে) ক্লান্ত হয় না এবং এমন সিয়াম পালনকারীর মত, যে সিয়াম ভঙ্গ করে না। [৫৩৫৩] (আ.প্র. ৫৫৭৩, ই.ফা. ৫৪৬৯)

## ২৭/৭৮. بَابُ رَحْمَةِ النَّاسِ وَالْبَهَائِمِ.

৭৮/২৭. অধ্যায় : মানুষ ও জীবের প্রতি দয়া প্রদর্শন।

৬০০৮. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَبِي سَلِيمَانَ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَتَحَنُّ شَبِيَّةٌ مُتَقَارِبُونَ فَأَقَمْنَا عِنْدَهُ عِشْرِينَ لَيْلَةً فَظَنَّ أَنَا اشْتَقْنَا أَهْلَنَا وَسَأَلْنَا عَنْ تَرْكِنَا فِي أَهْلِنَا فَأَخْبَرَنَا وَكَانَ رَفِيقًا رَحِيمًا فَقَالَ ارْجِعُوا إِلَى أَهْلِكُمْ فَعَلِمُوهُمْ وَمُرُوهُمْ وَصَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أَصَلِّي وَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤْذَنَ لَكُمْ أَحَدُكُمْ ثُمَّ لِيُؤْمَكُمُ أَكْبَرُكُمْ.

৬০০৮. আবু সলাইমান মালিক ইবনু হুওয়ায়রিস (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমরা কয়জন নাবী (ﷺ)-এর দরবারে আসলাম। তখন আমরা ছিলাম প্রায় সমবয়সী যুবক। বিশ দিন তাঁর কাছে আমরা থাকলাম। তিনি বুঝতে পারলেন, আমরা আমাদের পরিবারের নিকট প্রত্যাভর্তন করার জন্য উদগ্রীব হয়ে পড়েছি। যাদের আমরা বাড়িতে রেখে এসেছি তাদের ব্যাপারে তিনি আমাদের কাছে জিজ্ঞেস করলেন। আমরা তা তাঁকে জানালাম। তিনি ছিলেন কোমল হৃদয় ও দয়ালু। তাই তিনি বললেন : তোমরা তোমাদের পরিজনের নিকট ফিরে যাও। তাদের (কুরআন) শিক্ষা দাও, (সৎ কাজের) আদেশ কর এবং যে ভাবে আমাকে সলাত আদায় করতে দেখেছ ঠিক তেমনভাবে সলাত আদায় কর। সলাতের ওয়াক্ত হলে, তোমাদের একজন আযান দেবে এবং যে তোমাদের মধ্যে বড় সে ইমামাত করবে। [৬২৮] (আ.প্র. ৫৫৭৪, ই.ফা. ৫৪৭০)

৬০০৯. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ سَمِيِّ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ السَّمَانِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ فَوَجَدَ بَيْتًا فَنَزَلَ فِيهَا فَشَرِبَ ثُمَّ خَرَجَ فَإِذَا كَلْبٌ يَلْهَثُ يَأْكُلُ الثَّرَى مِنَ الْعَطَشِ فَقَالَ الرَّجُلُ لَقَدْ بَلَغَ هَذَا الْكَلْبُ مِنَ الْعَطَشِ مِثْلَ الَّذِي كَانَ بَلَغَ بِي فَنَزَلَ الْبَيْتَ فَمَلَأَ خُفَّهُ ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِيَمِينِهِ فَسَقَى الْكَلْبَ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَغَفَرَ لَهُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِن لَنَا فِي الْبَهَائِمِ أَجْرًا فَقَالَ نَعَمْ فِي كُلِّ ذَاتٍ كَبِدٍ رَطْبَةٍ أَجْرٌ.

৬০০৯. আবু হুরাইরাহ (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ (ﷺ) বলেছেন : একবার এক লোক পথে হেঁটে যাচ্ছিল। তার ভীষণ পিপাসা লাগে। সে একটি কূপ পেল। সে তাতে নামল এবং পানি পান করলো, তারপরে উঠে এলো। হঠাৎ দেখলো, একটি কুকুর হাঁপাচ্ছে। পিপাসার্ত হয়ে কাদা চাটছে। লোকটি ভাবলো, এ কুকুরটি পিপাসায় সেরূপ কষ্ট পাচ্ছে, যে রূপ কষ্ট আমার হয়েছিল। তখন সে কূপে নামল এবং তার মোজার মধ্যে পানি ভরলো, তারপর মুখ দিয়ে তা (কামড়ে) ধরে উপরে উঠে এলো। তারপর সে কুকুরটিকে পানি পান করালো। আল্লাহ তাকে এর প্রতিদান দিলেন এবং তাকে মাফ করে দিলেন। সহাবীগণ জিজ্ঞেস করলেন : হে আল্লাহর রসূল! জীব-জন্তুর (প্রতি দয়া প্রদর্শনের) জন্যও কি আমাদের পুরস্কার আছে? তিনি বললেন : হ্যাঁ, প্রত্যেক দয়ালু অন্তরের অধিকারীদের জন্যে প্রতিদান আছে। [১৭৩] (আ.প্র. ৫৫৭৫, ই.ফা. ৫৪৭১)

৬০১০. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي صَلَاةٍ وَقُمْنَا مَعَهُ فَقَالَ أَعْرَابِيٌّ وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي وَمُحَمَّدًا وَلَا تَرْحَمْ مَعَنَا أَحَدًا فَلَمَّا سَلَّمَ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ لِلْأَعْرَابِيِّ لَقَدْ حَجَرْتَ وَاسِعًا يُرِيدُ رَحْمَةَ اللَّهِ.

৬০১০. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ একবার সলাতে দণ্ডায়মান। আমরাও তাঁর সঙ্গে দণ্ডায়মান হলাম। এ সময় এক বেদুঈন সলাতের মাঝেই বলে উঠলো : হে আল্লাহ! আমার ও মুহাম্মাদের উপর দয়া করো এবং আমাদের সঙ্গে আর কারো উপর দয়া করো না। নাবী সঃ সালাম ফিরানোর পর বেদুঈন লোকটিকে বললেন : তুমি একটি প্রশস্ত ব্যাপারকে সংকুচিত করেছো অর্থাৎ আল্লাহর দয়া। (আ.প্র. ৫৫৭৬, ই.ফা. ৫৪৭২)

৬০১১. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ عَنْ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ سَمِعْتُ التَّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ فِي تَرَاحُمِهِمْ وَتَوَادِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ كَمَثَلِ الْحَسَدِ إِذَا اشْتَكَى عَضْوًا تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ حَسَدِهِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى.

৬০১১. নু'মান ইবনু বাশীর রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : পারস্পরিক দয়া, ভালবাসা ও সহানুভূতি প্রদর্শনে তুমি মু'মিনদের একটি দেহের মত দেখবে। যখন শরীরের একটি অঙ্গ রোগে আক্রান্ত হয়, তখন শরীরের সকল অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ রাত জাগে এবং জুরে অংশ নেয়। [মুসলিম ৪৫/১৭, হাঃ ২৫৮৬, আহমাদ ১৮৪০১] (আ.প্র. ৫৫৭৭, ই.ফা. ৫৪৭৩)

৬০১২. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ غَرَسَ غَرْسًا فَأَكَلَ مِنْهُ إِنْسَانٌ أَوْ دَابَّةٌ إِلَّا كَانَ لَهُ بِهِ صَدَقَةٌ.

৬০১২. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : কোন মুসলিম যদি গাছ লাগায়, আর তাথেকে কোন মানুষ বা জানোয়ার কিছু খায়, তবে তা তার জন্য সদাকাহ্য পরিগণিত হবে। [২৩২০] (আ.প্র. নাই, ই.ফা. ৫৪৭৪)

৬০১৩. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ وَهْبٍ قَالَ سَمِعْتُ جَرِيرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ لَا يَرْحَمْ لَا يَرْحَمْ.

৬০১৩. জারীর ইবনু আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : যে (সৃষ্টির প্রতি) দয়া করে না, (আল্লাহর পক্ষ থেকে) তার প্রতি দয়া করা হয় না। [৭৩৭৬; মুসলিম ৪৩/১৫, হাঃ ২৩১৯] (আ.প্র. ৫৫৭৯, ই.ফা. ৫৪৭৫)

## ২৮/৭৮. بَابُ الْوَصَاةِ بِالْجَارِ

৭৮/২৮. অধ্যায় : প্রতিবেশীর জন্য অসীয়াত।

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۚ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا﴾ إِلَى قَوْلِهِ  
﴿مُحْتَالًا فَخُورًا﴾ (১)

মহান আল্লাহর বাণী : তোমরা আল্লাহর ইবাদাত কর, কিছুকেই তাঁর শরীক করো না এবং মাতা-পিতা, আত্মীয়-স্বজন, ইয়াতীম অভাবগ্রস্ত, নিকট প্রতিবেশী, দূর প্রতিবেশী, সাথী, মুসাফির এবং তোমাদের আয়ত্তাধীন দাস-দাসীদের সঙ্গে সদ্ব্যবহার কর, নিশ্চয়ই আল্লাহ ঐ লোককে ভালবাসেন না, যে অহংকারী, দাস্তিক। (সূরাহ আন-নিসা ৪/৩৬)

৬০১৪. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَا زَالَ جِبْرِيلُ بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورِثُهُ.

৬০১৪. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি নাবী সঃ থেকে বর্ণনা করেন যে, নাবী সঃ বলেছেন : আমাকে জিব্রীল (রাঃ) সর্বদা প্রতিবেশীর ব্যাপারে অসীয়াত করতে থাকেন। এমনকি, আমার ধারণা হয়, শীঘ্রই তিনি প্রতিবেশীকে ওয়ারিস করে দিবেন। [মুসলিম ৪৫/৪২, হাঃ ২৬২৪, আহমাদ ২৪৩১৪] (আ.প্র. ৫৫৮০, ই.ফা. ৫৪৭৬)

৬০১৫. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِثْهَالٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورِثُهُ.

৬০১৫. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : জিব্রীল (রাঃ) সর্বদা আমাকে প্রতিবেশীর ব্যাপারে অসীয়াত করে থাকেন। এমনকি আমার ধারণা হয় যে, শীঘ্রই তিনি প্রতিবেশীকে ওয়ারিস করে দিবেন। [মুসলিম ৪৫/৪২, হাঃ ২৬২৫, আহমাদ ২৬০৭২] (আ.প্র. ৫৫৮১, ই.ফা. ৫৪৭৭)

২৭/৭৮. بَابُ إِثْمٍ مَنْ لَا يَأْمَنُ جَارَهُ بَوَاقِعُهُ.

৭৮/২৯. অধ্যায় : যার ক্ষতি হতে তার প্রতিবেশী নিরাপদ থাকে না, তার গুনাহ।

يُوبِقُهُنَّ يُهْلِكُهُنَّ مَوْبِقًا مَهْلِكًا.

৬০১৬. حَدَّثَنَا عَاصِمٌ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذئْبٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي شَرِيحٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ قِيلَ وَمَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الَّذِي لَا يَأْمَنُ جَارَهُ بَوَاقِعُهُ. تَابَعَهُ شَبَابَةٌ وَأَسَدُ بْنُ مُوسَى وَقَالَ حُمَيْدُ بْنُ الْأَسْوَدِ وَعَثْمَانُ بْنُ عُمَرَ وَأَبُو بَكْرِ بْنُ عِيَّاشٍ وَشُعَيْبُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ ابْنِ أَبِي ذئْبٍ عَنْ الْمُقْبِرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

৬০১৬. আবু শুরায়হ রাঃ থেকে বর্ণিত। নাবী সঃ একবার বলছিলেন : আল্লাহর শপথ! সে ব্যক্তি মু'মিন নয়। আল্লাহর শপথ! সে ব্যক্তি মু'মিন নয়। আল্লাহর শপথ! সে ব্যক্তি মু'মিন নয়। জিজ্ঞেস

করা হলো : হে আল্লাহর রসূল! কে সে লোক? তিনি বললেন : যে লোকের প্রতিবেশী তার অনিষ্ট থেকে নিরাপদ থাকে না। [মুসলিম ১/১৮, হাঃ ৪৬, আহমাদ ৮৮৬৪] (আ.প্র. ৫৫৮২, ই.ফা. ৫৪৭৮)

ভিন্ন সূত্রে অনুরূপ একটি হাদীস আবু হুরাইরাহ রাঃ হতেও বর্ণিত হয়েছে।

৩০/৭৮. **بَابُ لَا تَحْقِرَنَّ جَارَةَ لَجَارَتِهَا.**

৭৮/৩০. অধ্যায় : কোন প্রতিবেশী মহিলা তার প্রতিবেশী মহিলাকে হয়ে প্রতিপন্ন করবে না।

৬০১৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا سَعِيدُ هُوَ الْمُقْبِرِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ يَا نِسَاءَ الْمُسْلِمَاتِ لَا تَحْقِرَنَّ جَارَةَ لَجَارَتِهَا وَلَوْ فَرَسَنَ شَاةً.

৬০১৭. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলতেন : হে মুসলিম মহিলাগণ! কোন প্রতিবেশী মহিলা যেন তার অপর প্রতিবেশী মহিলাকে (হাদিয়া ফেরত দিয়ে) হয়ে প্রতিপন্ন না করে। তা ছাগলের পায়ের ক্ষুরই হোক না কেন। [২৫৬৬] (আ.প্র. ৫৫৮৩, ই.ফা. ৫৪৭৯)

৩১/৭৮. **بَابُ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ جَارَهُ.**

৭৮/৩১. অধ্যায় : যে ব্যক্তি আল্লাহ ও আখিরাতের দিনে বিশ্বাস রাখে, সে যেন তার প্রতিবেশীকে জ্বালাতন না করে।

৬০১৮. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ جَارَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقِلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ.

৬০১৮. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : যে ব্যক্তি আল্লাহতে ও আখিরাতের দিনে বিশ্বাস রাখে, সে যেন তার মেহমানকে সম্মান করে। যে আল্লাহ ও শেষ দিনে বিশ্বাস রাখে, সে যেন তার প্রতিবেশীকে জ্বালাতন না করে। যে লোক আল্লাহ ও শেষ দিনে বিশ্বাস রাখে, সে যেন ভাল কথা বলে, অথবা চুপ থাকে। [৫১৮৫; মুসলিম ১/১৯, হাঃ ৪৭, আহমাদ ৭৬৩০] (আ.প্র. ৫৫৮৪, ই.ফা. ৫৪৮০)

৬০১৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ الْمُقْبِرِيُّ عَنْ أَبِي شَرِيحٍ الْعَدَوِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَدْنَاهُ وَأَبْصَرْتُ عَيْنَايَ حِينَ تَكَلَّمَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ جَائِزَتَهُ قَالَ وَمَا جَائِزَتُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ وَالضِّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ فَمَا كَانَ وَرَاءَ ذَلِكَ فَهُوَ صَدَقَةٌ عَلَيْهِ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقِلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ.

৬০১৯. আবু শুরায়হু 'আদাবী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ যখন কথা বলেছিলেন, তখন আমার দু'কান শুনছিল ও আমার দু'চোখ দেখছিল। তিনি বলছিলেন : যে ব্যক্তি আল্লাহ ও শেষ দিনের উপর বিশ্বাস রাখে, সে যেন তার প্রতিবেশীকে সম্মান করে। যে ব্যক্তি আল্লাহ ও শেষ দিনের উপর

বিশ্বাস করে সে যেন তার মেহমানকে সম্মান দেখায় তার প্রাপ্যের বিষয়ে। জিজ্ঞেস করা হলো : মেহমানের প্রাপ্য কী, হে আল্লাহর রসূল? তিনি বললেন : একদিন একরাত ভালভাবে মেহমানদারী করা আর তিন দিন হলে (সাধারণ) মেহমানদারী, আর তার চেয়েও অধিক হলে তা হল তার প্রতি দয়া। যে ব্যক্তি আল্লাহ ও আখিরাত দিবসে বিশ্বাস রাখে, সে যেন ভাল কথা বলে অথবা চুপ থাকে। [৬১৩৫, ৬৪৭৬; মুসলিম ১/১৯, হাঃ ৪৮, আহমাদ ১৬৩৭০] (আ.প্র. ৫৫৮৫, ই.ফা. ৫৪৮১)

### ৩২/৭৮. بَابُ حَقِّ الْجَوَارِ فِي قُرْبِ الْأَبْوَابِ.

৭৮/৩২. অধ্যায় : প্রতিবেশীদের অধিকার নির্দিষ্ট হবে দরজার নৈকট্য দিয়ে।

৬০২০. حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِثْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو عِمْرَانَ قَالَ سَمِعْتُ طَلْحَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي جَارَيْنِ فِإِلَى أَيِّهِمَا أَهْدِي قَالَ إِلَى أَقْرَبِهِمَا مِنْكَ بَابًا.

৬০২০. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আমার দু'জন প্রতিবেশী আছে। আমি তাদের কার কাছে হাদিয়া পাঠাব? তিনি বললেন : যার দরজা তোমার বেশি কাছে, তার কাছে। [২২৫৯] (আ.প্র. ৫৫৮৬, ই.ফা. ৫৪৮২)

### ৩৩/৭৮. بَابُ كُلِّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ.

৭৮/৩৩. অধ্যায় : প্রত্যেক সৎ কাজই সদাকাহ হিসেবে গণ্য।

৬০২১. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَيَّاشٍ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانٍ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ.

৬০২১. জাবির ইবনু 'আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি নাবী সঃ থেকে বর্ণনা করেছেন। নাবী সঃ বলেছেন : সকল সৎ আমাল সদাকাহ হিসেবে গণ্য। (আ.প্র. ৫৫৮৭, ই.ফা. ৫৪৮৩)

৬০২২. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ صَدَقَةٌ قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَجِدْ قَالَ فَيَعْمَلُ بِيَدَيْهِ فَيَنْفَعُ نَفْسَهُ وَيَتَصَدَّقُ قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ أَوْ لَمْ يَفْعَلْ قَالَ فَيَعِينُ ذَا الْحَاجَةِ الْمَلْهُوفَ قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ قَالَ فَيَأْمُرُ بِالْخَيْرِ أَوْ قَالَ بِالْمَعْرُوفِ قَالَ فَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ قَالَ فَيُمْسِكُ عَنِ الشَّرِّ فَإِنَّهُ لَهُ صَدَقَةٌ.

৬০২২. আবু মুসা আশ'আরী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : প্রতিটি মুসলিমেরই সদাকাহ করা দরকার। উপস্থিত লোকজন বলল : যদি সে সদাকাহ করার মত কিছু না পায়। তিনি বললেন : তাহলে সে নিজের হাতে কাজ করবে। এতে সে নিজেও উপকৃত হবে এবং সদাকাহ করবে। তারা বলল : যদি সে সক্ষম না হয় অথবা বলেছেন : যদি সে না করে? তিনি বললেন : তাহলে সে যেন বিপন্ন মাযলুমেদের সাহায্য করে। লোকেরা বলল : সে যদি তা না করে? তিনি বললেন : তা হলে সে সৎ কাজের আদেশ করবে, অথবা বলেছেন, সাওয়াবের কাজের নির্দেশ করবে। তারা বলল : তাও



যদি সে না করে? তিনি বললেন : তা হলে সে খারাপ কাজ থেকে বেঁচে থাকবে। কারণ, এটাই তার জন্য সদাকাহ হবে। [১৪৪৫; মুসলিম ১২/১৬, হাঃ ১০০৮, আহমাদ ১৯৭০৬] (আ.প্র. ৫৫৮৮, ই.ফা. ৫৪৮৪)

### ৩৪/৭৮. بَابُ طَيْبِ الْكَلَامِ

৭৮/৩৪. অধ্যায় : সুমিষ্ট ভাষা সদাকাহ।

وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ الْكَلِمَةُ الطَّيْبَةُ صَدَقَةٌ.

আবু হুরাইরাহ রাঃ নাবী ﷺ থেকে বর্ণনা করেন যে, সুমিষ্ট ভাষাও সদাকাহ।

৬০২২. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو عَنْ خَيْثَمَةَ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ ذَكَرَ النَّبِيُّ ﷺ النَّارَ فَتَعَوَّذَ مِنْهَا وَأَشَاحَ بِوَجْهِهِ ثُمَّ ذَكَرَ النَّارَ فَتَعَوَّذَ مِنْهَا وَأَشَاحَ بِوَجْهِهِ قَالَ شُعْبَةُ أَمَا مَرَّتَيْنِ فَلَا أَشْكُ ثُمَّ قَالَ اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ فَإِنْ لَمْ تَجِدْ فِيْكَ لِمَةً طَيِّبَةً.

৬০২৩. আদী ইবনু হাতিম রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার নাবী ﷺ জাহান্নামের আগুনের কথা উল্লেখ করলেন। তারপর তা থেকে আশ্রয় চাইলেন এবং মুখ ফিরিয়ে নিলেন। পরে আবার জাহান্নামের আগুনের কথা উল্লেখ করলেন, তারপর তা থেকে আশ্রয় চাইলেন এবং তাঁর মুখ ফিরিয়ে নিলেন। শু'বাহ (রহ.) বলেন : দু'বার যে বলেছেন, এতে আমার কোন সন্দেহ নেই। তারপর নাবী ﷺ বললেন : তোমরা জাহান্নামের আগুন হতে বাঁচ এক টুকরা খেজুর দিয়ে হলেও। আর যদি তা না পাও, তবে সুমিষ্ট ভাষার বিনিময়ে। [১৪১৩] (আ.প্র. ৫৫৮৯, ই.ফা. ৫৪৮৫)

### ৩৫/৭৮. بَابُ الرِّفْقِ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ

৭৮/৩৫. অধ্যায় : সকল কাজে নম্রতা অবলম্বন করা।

৬০২৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ دَخَلَ رَهْطٌ مِنَ الْيَهُودِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا السَّأْمُ عَلَيْكُمْ قَالَتْ عَائِشَةُ فَفَهَمْتُهَا فَقُلْتُ وَعَلَيْكُمْ السَّأْمُ وَاللَّعْنَةُ قَالَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَهْلًا يَا عَائِشَةُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الرِّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ قُلْتُ وَعَلَيْكُمْ.

৬০২৪. নাবী সহধর্মিণী 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ইয়াহুদীদের একটি দল নাবী ﷺ-এর কাছে এসে বলল : السَّأْمُ عَلَيْكُمْ তোমাদের উপর মৃত্যু উপনীত হোক। 'আয়িশাহ রাঃ বলেন : আমি এর অর্থ বুঝলাম এবং বললাম : وَاللَّعْنَةُ عَلَيْكُمْ তোমাদের উপরও মৃত্যু ও লা'নত। 'আয়িশাহ রাঃ বলেন, তখন রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : থাম, হে 'আয়িশাহ! আল্লাহ যাবতীয় কার্যে নম্রতা পছন্দ করেন। আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আপনি কি শোনেননি, তারা কী বলেছে? রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : আমি তো বলেছি عَلَيْكُمْ আর তোমাদের উপরও। [২৯৩৫] (আ.প্র. ৫৫৯০, ই.ফা. ৫৪৮৬)

৬০২৫. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ أَعْرَابِيًّا بَالَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَامُوا إِلَيْهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا تُزْرِمُوهُ ثُمَّ دَعَا بِذِكْوٍ مِنْ مَاءٍ فَصَبَّ عَلَيْهِ.

৬০২৫. আনাস ইবনু মালিক (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। একবার এক বেদুঈন মাসজিদে প্রস্রাব করে দিল। লোকেরা উঠে তার দিকে গেল। রসূলুল্লাহ (ﷺ) বললেন : তার প্রস্রাব করায় বাধা দিও না। অতঃপর তিনি এক বালতি পানি আনালেন এবং তাতে ঢেলে দিলেন। [মুসলিম ২/৩০, হাঃ ২৮৪, আহমাদ ১৩৩৬৭] (আ.প্র. ৫৫৯১, ই.ফা. ৫৪৮৭)

### ৩৬/৭৮. بَابُ تَعَاوُنِ الْمُؤْمِنِينَ بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ.

৭৮/৩৬. অধ্যায় : মু'মিনদের পারস্পরিক সহযোগিতা।

৬০২৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي بُرَيْدَةَ بْنِ أَبِي بُرَيْدَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي جَدِّي أَبُو بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ أَبِي مُوسَى عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبَنِيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُمُ بَعْضًا ثُمَّ شَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ.

৬০২৬. আবু মুসা (আশ'আরী) (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। নাবী (ﷺ) বলেছেন : মু'মিন মু'মিনের জন্য ইমারাত সদৃশ, যার একাংশ অন্য অংশকে ময়বূত করে। এরপর তিনি (হাতের) আঙ্গুলগুলো (অন্য হাতের) আঙ্গুলে (এ ফাঁকে) ঢুকালেন। [৪৮১] (আ.প্র. ৫৫৯২, ই.ফা. ৫৪৮৮)

৬০২৭. وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ جَالِسًا إِذْ جَاءَ رَجُلٌ يَسْأَلُ أَوْ طَالِبُ حَاجَةٍ أَقْبَلَ عَلَيْنَا بَوَّاحِهِ فَقَالَ اشْفَعُوا فَلْتَوْجَرُوا وَلَيَقْضِيَ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا شَاءَ.

৬০২৭. তখন নাবী (ﷺ) উপবিষ্ট ছিলেন। ইতোমধ্যে এক ব্যক্তি কিছু প্রশ্ন করার জন্য কিংবা কোন প্রয়োজনে আসলো। তখন নাবী (ﷺ) আমাদের দিকে ফিরে চাইলেন এবং বললেন : তোমরা তার জন্য (তাকে কিছু দেয়ার) সুপারিশ করো। এতে তোমাদেরকে প্রতিদান দেয়া হবে। আল্লাহ তাঁর নাবীর দু'আ অনুসারে যা ইচ্ছে তা করেন। [১৪৩২] (আ.প্র. ৫৫৯২, ই.ফা. ৫৪৮৮)

### ৩৭/৭৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

﴿مَنْ يَشْفَعْ شَفْعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا وَمَنْ يَشْفَعْ شَفْعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ

كِفْلٌ مِنْهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقِيتًا﴾

৭৮/৩৭. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার বাণী : “যে ব্যক্তি ভাল কাজের জন্য সুপারিশ করবে, তার জন্য তাতে (সাওয়াবের) অংশ আছে এবং যে মন্দ কাজের জন্য সুপারিশ করবে, তার জন্য তাতে অংশ আছে, আল্লাহ সকল বিষয়ে খোঁজ রাখেন।” (সূরাহ আন-নিসা ৪/৮৫)

﴿كَفَل﴾ نَصِيبٌ قَالَ أَبُو مُوسَى ﴿كَفَلَيْنِ﴾ أَجْرَيْنِ بِالْحَبَشِيَّةِ.

﴿كَفَل﴾ অর্থ অংশ। আবু মুসা রাঃ বলেছেন : হাবশী ভাষায় ﴿كَفَلَيْنِ﴾ শব্দের অর্থ হলো, “দ্বিগুণ সাওয়াব।” (সূরা আল-হাদীদ : ২৮)

৬০২৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ إِذَا أَتَاهُ السَّائِلُ أَوْ صَاحِبُ الْحَاجَةِ قَالَ اشْفَعُوا فَلْتَوْجَرُوا وَلْيَقْضِ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ رَسُولِهِ مَا شَاءَ.

৬০২৮. আবু মুসা রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ-এর কাছে কোন ভিখারী অথবা অভাবগ্রস্ত লোক এলে তিনি বলতেন : তোমরা সুপারিশ করো, তাহলে তোমরা সাওয়াব পাবে। অবশ্য আল্লাহ তা'আলা তাঁর রসূলের দু'আ অনুযায়ী যা ইচ্ছে তা করেন। [১৪৩২] (আ.প্র. ৫৫৯৩, ই.ফা. ৫৪৮৯)

৩৮/৭৮. بَابُ لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ ﷺ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا.

৭৮/৩৮. অধ্যায় : নাবী সঃ অশালীন ছিলেন না, আর ইচ্ছে করে অশালীন কথা বলতেন না।

৬০২৭. حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ سَمِعْتُ مَسْرُوقًا قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو ح وَ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو حِينَ قَدِمَ مَعَ مُعَاوِيَةَ إِلَى الْكُوفَةِ فَذَكَرَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لَمْ يَكُنْ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا وَقَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ مِنْ أَخْيَرِكُمْ أَحْسَنَكُمْ خُلُقًا.

৬০২৯. ইবনু মাসরুক (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা 'আবদুল্লাহ ইবনু 'আমর -এর নিকট গেলাম, যখন তিনি মু'আবিয়াহ (রহ.)-এর সাথে কুফায় পদার্পণ করেন। তিনি রসূলুল্লাহ সঃ-এর কথা উল্লেখ করতেন। অতঃপর বললেন : রসূলুল্লাহ সঃ স্বভাবগতভাবে অশালীন ছিলেন না, আর ইচ্ছে করে অশালীন কথা বলতেন না। তিনি আরও বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : তোমাদের মধ্যে ঐ ব্যক্তি সর্বোত্তম স্বভাবে যে সবচেয়ে উত্তম। [৩৫৫৯] (আ.প্র. ৫৫৯৪, ই.ফা. ৫৪৯০)

৬০৩০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مَلِيكَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ يَهُودَ أَتَوْا النَّبِيَّ ﷺ فَقَالُوا السَّامُ عَلَيْكُمْ فَقَالَتْ عَائِشَةُ عَلَيْكُمْ وَلَعَنَكُمْ اللَّهُ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ قَالَ مَهْلًا يَا عَائِشَةُ عَلَيْكَ بِالرَّفْقِ وَإِيَّاكَ وَالْعَنْفَ وَالْفُحْشَ قَالَتْ أَوَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا قَالَ أَوَلَمْ تَسْمَعِي مَا قُلْتُ رَدَدْتُ عَلَيْهِمْ فَيَسْتَحَابُّ لِي فِيهِمْ وَلَا يُسْتَحَابُّ لَهُمْ فِيَّ.

৬০৩০. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। একবার একদল ইয়াহুদী নাবী সঃ-এর নিকট এসে বলল : আস্-সামু 'আলাইকুম! (তোমার মরণ হোক)। 'আয়িশাহ রাঃ বললেন : তোমাদের উপরই এবং তোমাদের উপর আল্লাহর লা'নত ও গযব পড়ুক। তখন নাবী সঃ বললেন : হে 'আয়িশাহ! একটু

থামো। নম্রতা অবলম্বন করা তোমাদের কর্তব্য। রুঢ়তা ও অশালীনতা বর্জন করো। 'আয়িশাহ রাঃ বললেন : তারা যা বলেছে, তা কি আপনি শোনেননি? তিনি বললেন : আমি যা বললাম, তুমি কি তা শোননি? কথাটি তাদের উপরই ফিরিয়ে দিয়েছি। সুতরাং তাদের ব্যাপারে (আল্লাহর কাছে) আমার কথাই কবুল হবে আর আমার সম্পর্কে তাদের কথা কবুল হবে না। [২৯৩৫] (আ.প্র. ৫৫৯৫, ই.ফা. ৫৪৯১)

৬০৩১. حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنَا أَبُو يَحْيَى هُوَ فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ هِلَالِ بْنِ أَسَمَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ ﷺ سَبَابًا وَلَا فَحَاشًا وَلَا لَعَنًا كَانَ يَقُولُ لِأَحَدِنَا عِنْدَ الْمَعْتَبَةِ مَا لَهُ تَرِبَ جَبِينُهُ.

৬০৩১. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ গালি-গালাজকারী, অশালীন ও লা'নতকারী ছিলেন না। তিনি আমাদের কারো উপর অসন্তুষ্ট হলে, শুধু এতটুকু বলতেন, তার কী হলো। তার কপাল ধূলিমলিন হোক। [৬০৪৬] (আ.প্র. ৫৫৯৬, ই.ফা. ৫৪৯২)

৬০৩২. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَيْسَى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَوَاءٍ حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُتَكَدِّرِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَجُلًا اسْتَأْذَنَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَلَمَّا رَأَاهُ قَالَ بئس أخو العشيّة وبئس ابن العشيّة فلما جلس تطلق النبي ﷺ في وجهه وأنبسط إليه فلما انطلق الرجل قالت له عائشة يا رسول الله حين رأيت الرجل قلت له كذا وكذا ثم تطلعت في وجهه وأنبسطت إليه فقال رسول الله ﷺ يا عائشة متى عهدتني فحاشًا إن شَرَّ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ مِثْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ تَرَكَهُ النَّاسُ اتِّقَاءَ شَرِّهِ.

৬০৩২. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, এক ব্যক্তি নাবী সঃ-এর নিকট প্রবেশের অনুমতি চাইল। তিনি লোকটিকে দেখে বললেন : সে সমাজের নিকৃষ্ট লোক এবং সমাজের দুষ্ট সন্তান। এরপর সে যখন এসে বলল, তখন নাবী সঃ আনন্দ সহকারে তার সাথে মেলামেশা করলেন। লোকটি চলে গেলে 'আয়িশাহ রাঃ তাকে জিজ্ঞেস করলেন : হে আল্লাহর রসূল! যখন আপনি লোকটিকে দেখলেন তখন তার ব্যাপারে এমন বললেন, পরে তার সাথে আপনি আনন্দটিতে সাক্ষাৎ করলেন। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : হে 'আয়িশাহ! তুমি কখন আমাকে অশালীন দেখেছ? কিয়ামাতের দিন আল্লাহর কাছে মর্যাদার দিক দিয়ে মানুষের মধ্যে সবচেয়ে নিকৃষ্ট সেই ব্যক্তি, যার দুষ্টামির কারণে মানুষ তাকে ত্যাগ করে। [৬০৫৪, ৬৪৩১; মুসলিম ৪৫/২০, হাঃ ২৫৯১, আহমাদ ২৪১৬১] (আ.প্র. ৫৫৯৭, ই.ফা. ৫৪৯৩)

৩৭/৭৮. بَابُ حُسْنِ الْخُلُقِ وَالسَّخَاءِ وَمَا يُكْرَهُ مِنَ الْبَخْلِ.

৭৮/৩৯. অধ্যায় : সচ্চরিত্রতা, দানশীলতা সম্পর্কে ও কৃপণতা ঘৃণ্য হওয়া সম্পর্কে। وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ أَجْوَدَ النَّاسِ وَأَجْوَدُ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَانَ وَقَالَ أَبُو ذَرٍّ لَمَّا بَلَغَهُ مَبْعَثُ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لِأَخِيهِ ارْكَبْ إِلَى هَذَا الْوَادِي فَاسْمَعْ مِنْ قَوْلِهِ فَرَجَعَ فَقَالَ رَأَيْتُهُ يَأْمُرُ بِمَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ.

ইবনু 'আব্বাস রাঃ বলেছেন, নাবী সঃ মানবজাতির মধ্যে সবচেয়ে দানশীল ছিলেন। আর রমায়ান মাসে তিনি আরও অধিক দানশীল হতেন। আবু যার রাঃ বর্ণনা করেন, যখন তাঁর নিকট নাবী সঃ-এর আবির্ভাবের খবর আসল তখন তিনি তাঁর ভাইকে বললেন : তুমি এই মাক্কাহ উপত্যকার দিকে সফর কর এবং তাঁর কথা শুনে এসো। তাঁর ভাই ফিরে এসে বললেন : আমি তাঁকে উত্তম চরিত্রে ভূষিত হওয়ার নির্দেশ দিতে দেখেছি।

৬০৩৩. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ هُوَ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ أَحْسَنَ النَّاسِ وَأَجْوَدَ النَّاسِ وَأَشْجَعَ النَّاسِ وَلَقَدْ فَرَعَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَانْطَلَقَ النَّاسُ قَبْلَ الصَّوْتِ فَاسْتَقْبَلَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ فَقَدْ سَبَقَ النَّاسَ إِلَى الصَّوْتِ وَهُوَ يَقُولُ لَنْ تُرَاعُوا لَنْ تُرَاعُوا وَهُوَ عَلَى فَرَسٍ لِأَبِي طَلْحَةَ عَرِيٍّ مَا عَلَيْهِ سَرَجٌ فِي عُنُقِهِ سَيْفٌ فَقَالَ لَقَدْ وَجَدْتُهُ بَحْرًا أَوْ إِنَّهُ لَبَحْرٌ.

৬০৩৩. আনাস রাঃ বর্ণিত যে, নাবী সঃ মানুষের মধ্যে সর্বাপেক্ষা সুন্দর, সর্বাপেক্ষা অধিক দানশীল এবং লোকেদের মধ্যে সর্বাধিক সাহসী ছিলেন। একবার রাত্রিবেলা (বিরাট শব্দে) মাদীনাহুবা সীরা ভীত-শংকিত হয়ে পড়ে। তাই লোকেরা সেই শব্দের দিকে রওনা হয়। তখন তারা নাবী সঃ-কে সম্মুখেই পেলেন, তিনি সে শব্দের দিকে লোকেদের আগেই বের হয়ে গিয়েছিলেন। তিনি বলতে লাগলেন : তোমরা ভয় পেয়ো না, তোমরা ভয় পেয়ো না। এ সময় তিনি আবু ত্বলহা রাঃ-এর জিন বিহীন অশ্বোপরি সাওয়ার ছিলেন। আর তাঁর স্বন্ধে একখানা তলোয়ার ঝুলছিল। এরপর তিনি বলতেন : এ ঘোড়াটিকে তো আমি সমুদ্রের মত (দ্রুত ধাবমান) পেয়েছি। অথবা বললেন : এ ঘোড়াটিতো একটি সমুদ্র। [২৬২৭] (আ.প্র. ৫৫৯৮, ই.ফা. ৫৪৯৪)

৬০৩৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ مَا سَأَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنْ شَيْءٍ قَطُّ فَقَالَ لَا.

৬০৩৪. জাবির রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ-এর নিকট কোন জিনিস চাওয়া হলে, তিনি কক্ষনো 'না' বলেননি। (আ.প্র. ৫৫৯৯, ই.ফা. ৫৪৯৫)

৬০৩৫. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي شَقِيقٌ عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو يُحَدِّثُنَا إِذْ قَالَ لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا وَإِنَّهُ كَانَ يَقُولُ إِنَّ خِيَارَكُمْ أَحَاسِنُكُمْ أَخْلَاقًا.

৬০৩৫. মাসরুক (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একবার আমরা 'আবদুল্লাহ ইবনু 'আমর রাঃ-এর নিকট উপবিষ্ট ছিলাম। তিনি আমাদের কাছে হাদীস বর্ণনা করছিলেন। তিনি বললেন : রসূলুল্লাহ সঃ স্বভাবগতভাবে অশালীন ছিলেন না এবং তিনি ইচ্ছা করে কাউকে অশালীন কথা বলতেন না। তিনি বলতেন : তোমাদের মধ্যে যার স্বভাব-চরিত্র উত্তম, সেই তোমাদের মধ্যে সর্বোত্তম। [৩৫৫৯] (আ.প্র. ৫৬০০, ই.ফা. ৫৪৯৬)

৬০৩৬. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةً إِلَى النَّبِيِّ ﷺ بِرِدَّةٍ فَقَالَ سَهْلٌ لِلْقَوْمِ أَتَدْرُونَ مَا الْبُرْدَةُ فَقَالَ الْقَوْمُ هِيَ الشَّمْلَةُ فَقَالَ سَهْلٌ هِيَ شَمْلَةٌ مَنَسُوجَةٌ فِيهَا حَاشِيَتُهَا فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَكْسُوكَ هَذِهِ فَأَخَذَهَا النَّبِيُّ ﷺ مُحْتَاجًا إِلَيْهَا فَلَبِسَهَا فَرَأَاهَا عَلَيْهِ رَجُلٌ مِنَ الصَّحَابَةِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَحْسَنَ هَذِهِ فَأَكْسَيْتُهَا فَقَالَ نَعَمْ فَلَمَّا قَامَ النَّبِيُّ ﷺ لِأَمَمَهُ أَصْحَابُهُ قَالُوا مَا أَحْسَنَتْ حِينَ رَأَيْتَ النَّبِيَّ ﷺ أَخَذَهَا مُحْتَاجًا إِلَيْهَا ثُمَّ سَأَلَتْهُ إِيَّاهَا وَقَدْ عَرَفَتْ أَنَّهُ لَا يَسْأَلُ شَيْئًا فَمَنَعَهُ فَقَالَ رَجَوْتُ بَرَكَتَهَا حِينَ لَبِسَهَا النَّبِيُّ ﷺ لَعَلِّي أَكْفَنُ فِيهَا.

৬০৩৬. সাহল ইবনু সা'দ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : এক মহিলা নাবী সঃ-এর নিকট একখানা বুরদাহ্ নিয়ে আসলেন। সাহল রাঃ লোকজনকে জিজ্ঞেস করলেন : আপনারা কি জানেন বুরদাহ্ কী? তাঁরা বললেন : তা চাদর। সাহল রাঃ বললেন : এটি এমন চাদর যা ঝালরসহ বোনা। এরপর সেই মহিলা আরম্ভ করলেন : হে আল্লাহর রসূল! আমি আপনাকে এটি পরার জন্য দিলাম। নাবী সঃ চাদরখানা এমনভাবে গ্রহণ করলেন, যেন তাঁর এটির দরকার ছিল। এরপর তিনি এটি পরলেন। এরপর সহাবীদের মধ্যে এক ব্যক্তি সেটি তাঁর দেহে দেখে বলল : হে আল্লাহর রসূল! এটা কতই না সুন্দর! আপনি এটি আমাকে দিয়ে দিন। নাবী সঃ বললেন : 'হাঁ' (দিয়ে দেব)। নাবী সঃ উঠে চলে গেলে, অন্যান্য সহাবীরা তাঁকে দোষারোপ করে বললেন : তুমি ভাল কাজ করেনি। যখন তুমি দেখলে যে, এটি তাঁর প্রয়োজন ছিল বলেই তিনি চাদরখানা এমনভাবে গ্রহণ করেছেন। এরপরও তুমি সেটা চাইলে। অথচ তুমি অবশ্যই জানো যে, তাঁর কাছে কোন জিনিস চাওয়া হলে তিনি কাউকে কখনো বিমুখ করেন না। তখন সেই ব্যক্তি বলল : যখন নাবী সঃ এটি পরেছেন, তখন তাঁর বারাকাত লাভের জন্যই আমি এ কাজ করেছি, যাতে এ চাদরে আমার কাফন হয়। [১২৭৭] (আ.প্র. ৫৬০১, ই.ফা. ৫৪৯৭)

৬০৩৭. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقَارِبُ الزَّمَانُ وَيَنْقُصُ الْعَمَلُ وَيُكْثِرُ الْهَرَجُ قَالُوا وَمَا الْهَرَجُ قَالَ الْقَتْلُ الْقَتْلُ.

৬০৩৭. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : যখন কিয়ামাত সন্নিকট হচ্ছে, 'আমাল কমে যাবে, অন্তরে কুপণতা ঢেলে দেয়া হবে এবং হারজ বেড়ে যাবে। সহাবাগণ জিজ্ঞেস করলেন : হারজ' কী? তিনি বললেন : হত্যা, হত্যা। [৮৫] (আ.প্র. ৫৬০২, ই.ফা. ৫৪৯৮)

৬০৩৮. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ سَمِعَ سَلَامَ بْنَ مِسْكِينٍ قَالَ سَمِعْتُ نَابِتًا يَقُولُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَشْرَ سِنِينَ فَمَا قَالَ لِي أَفٍ وَلَا لِمَ صَنَعْتُ وَلَا أَلَا صَنَعْتُ.

৬০৩৮. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি দশটি বছর নাবী সঃ-এর খিদমত করেছি। কিন্তু তিনি কক্ষনো আমার প্রতি উঃ শব্দটি করেননি। এ কথা জিজ্ঞেস করেননি, তুমি এ কাজ কেন করলে এবং কেন করলে না? [২৭৬৮; মুসলিম ৪৩/১৩, হাঃ ২৩০৯, আহমাদ ১৩০২০] (আ.প্র. ৫৬০৩, ই.ফা. ৫৪৯৯)

### ৭৮/৭৮. ৪০/৭৮. بَابُ كَيْفَ يَكُونُ الرَّجُلُ فِي أَهْلِهِ.

৭৮/৮০. অধ্যায় : মানুষ নিজ পরিবারে কীভাবে চলবে।

৬০৩৭. حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ مَا كَانَ النَّبِيِّ ﷺ يَصْنَعُ فِي أَهْلِهِ قَالَتْ كَانَ فِي مِهْنَةِ أَهْلِهِ فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ.

৬০৩৯. আসওয়াদ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি 'আয়িশাহ (রাঃ)-কে জিজ্ঞেস করলাম : নাবী (সঃ) নিজ গৃহে কী কাজ করতেন? তিনি বললেন : তিনি পারিবারিক কাজ-কর্মে ব্যস্ত থাকতেন। যখন সলাতের সময় উপস্থিত হত, তখন উঠে সলাতে চলে যেতেন। [৬৭৬] (আ.প্র. ৫৬০৪, ই.ফা. ৫৫০০)

### ৭৮/৭৮. ৪১/৭৮. بَابُ الْمَقَّةِ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى.

৭৮/৮১. অধ্যায় : ভালবাসা আসে আল্লাহ তা'আলার তরফ থেকে।

৬০৪০. حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ عَبْدًا نَادَى جِبْرِيلَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلَانًا فَأَحِبَّهُ فَيَحِبُّهُ جِبْرِيلُ فَيُنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلَانًا فَأَحِبُّوهُ فَيَحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُولُ فِي أَهْلِ الْأَرْضِ.

৬০৪০. আবু হুরাইরাহ (রাঃ) হতে বর্ণিত। নাবী (সঃ) বলেছেন : যখন আল্লাহ তা'আলা কোন বান্দাকে ভালবাসেন, তখন তিনি জিব্রীল ('আ.)-কে ডেকে বলেন, আল্লাহ তা'আলা অমুক বান্দাকে ভালবাসেন, তুমিও তাকে ভালবাসবে। তখন জিব্রীল ('আ.) তাকে ভালবাসেন এবং তিনি আসমানবাসীদের ডেকে বলেন, আল্লাহ তা'আলা অমুককে ভালবাসেন, অতএব তোমরাও তাকে ভালবাসবে। তখন আসমানবাসীরাও তাকে ভালবাসে। তারপর আল্লাহ তা'আলার পক্ষ হতে দুনিয়াবাসীদের মধ্যে তার জনপ্রিয়তা সৃষ্টি করা হয়। [৩২০৯] (আ.প্র. ৫৬০৫, ই.ফা. ৫৫০১)

### ৭৮/৭৮. ৪২/৭৮. بَابُ الْحُبِّ فِي اللَّهِ.

৭৮/৮২. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার সন্তুষ্টির উদ্দেশে ভালবাসা।

৬০৪১. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يَحْدُ أَحَدٌ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ حَتَّى يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ وَحَتَّى أَنْ يَقْدَفَ فِي النَّارِ أَحَبُّ إِلَيْهِ مِنْ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى الْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَتَقَدَّهُ اللَّهُ وَحَتَّى يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ سِوَاهُمَا.

৬০৪১. আনাস ইবনু মালিক (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (সঃ) বলেছেন : কোন ব্যক্তি ঈমানের স্বাদ পাবে না, যতক্ষণ না সে কোন মানুষকে একমাত্র আল্লাহর উদ্দেশে ভালবাসবে, আর যতক্ষণ না সে যে কুফরী থেকে আল্লাহ তাকে উদ্ধার করেছেন, তার দিকে ফিরে যাবার চেয়ে আগুনে নিক্ষিপ্ত



হওয়াকে অধিক প্রিয় মনে না করবে এবং যতক্ষণ না আল্লাহ ও তাঁর রসূল তার কাছে অন্য সব কিছুর চেয়ে অধিক প্রিয় না হবেন। [১৬] (আ.প্র. ৫৬০৬, ই.ফা. ৫৫০২)

৪৩/৭৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ﴾ إِلَى قَوْلِهِ

﴿فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾

৭৮/৪৩. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার বাণী : হে মু'মিনগণ! কোন সম্প্রদায় যেন অন্য সম্প্রদায়কে ঠাট্টা-বিদ্রূপ না করে, হতে পারে তারা বিদ্রূপকারীদের চেয়ে উত্তম ..... (এ সব হতে) যারা তাওবাহ না করে তারাই যালিম। (সূরাহ আল-হুজুরাত ৪৯/১১)

৬০৪২. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَمْعَةَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ أَن يَضْحَكَ الرَّجُلُ مِمَّا يَخْرُجُ مِنَ الْأَنْفُسِ وَقَالَ بِمِ يَضْرِبُ أَحَدَكُمْ أَمْرَأَتُهُ ضَرْبَ الْفَحْلِ أَوْ الْعَبْدِ ثُمَّ لَعَلَّهُ يُعَانِقُهَا وَقَالَ الثَّوْرِيُّ وَوَهَيْبٌ وَأَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامٍ جَلَدَ الْعَبْدِ.

৬০৪২. 'আবদুল্লাহ ইবনু যাম্'আহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ মানুষের বায়ু নির্গমনে কাউকে হাসতে নিষেধ করেছেন। তিনি আরও বলেছেন : তোমাদের কেউ কেন তার স্ত্রীকে ঝাঁড় পিটানোর মত পিটাবে? পরে হয়ত, সে আবার তার সাথে গলাগলিও করবে।

সাওরী, ওহায়ব ও আবু মু'আবিয়াহ (রহ.) হিশাম (রহ.) থেকে বর্ণনা করেন, 'ঝাঁড় পিটানোর' স্থলে 'দাসকে বেদ্রাঘাত করার ন্যায়'। [৩৩৭৭] (আ.প্র. ৫৬০৭, ই.ফা. ৫৫০৩)

৬০৪৩. حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ بِمَنَى أَتَذَرُونَ أَيُّ يَوْمٍ هَذَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ هَذَا يَوْمٌ حَرَامٌ أَتَذَرُونَ أَيُّ بَلَدٍ هَذَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ بَلَدٌ حَرَامٌ أَتَذَرُونَ أَيُّ شَهْرٍ هَذَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ هَذَا شَهْرٌ حَرَامٌ قَالَ فَإِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا.

৬০৪৩. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ মিনায় (খুত্বার কালে) জিজ্ঞেস করলেন : তোমরা কি জান আজ কোন্ দিন? সকলেই বললেন : আল্লাহ ও তাঁর রসূলই বেশি জানেন। তখন নাবী সঃ বললেন : আজ সম্মানিত দিন। তিনি আবার জিজ্ঞেস করলেন : তোমরা জান, এটি কোন্ শহর? সবাই জবাব দিলেন : আল্লাহ তা তাঁর রসূলই অধিক জানেন। তখন তিনি বললেন : এটি সম্মানিত শহর। তিনি আবার জিজ্ঞেস করলেন : তোমরা কি জান, এটা কোন্ মাস? তাঁরা বললেন :

٧٨/٤٤. بَابُ مَا يَنْتَهَى مِنَ السَّبَابِ وَاللَّعْنِ.

٦٠٤٤. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَثُورٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَقِتَالُهُ كُفْرٌ تَابِعَهُ غُنْدَرٌ عَنْ شُعْبَةَ.

٦٠٤٥. حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ الْحُسَيْنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ يَعْمَرَ أَنَّ أَبَا الْأَسْوَدِ الدِّلِيلِيَّ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ لَا يَرْمِي رَجُلٌ رَجُلًا بِالْفُسُوقِ وَلَا يَرْمِيهِ بِالْكَفْرِ إِلَّا ارْتَدَّتْ عَلَيْهِ إِنْ لَمْ يَكُنْ صَاحِبُهُ كَذَلِكَ.

٦٠٤٦. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا هَلَالُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَاخِشًا وَلَا لَعَانًا وَلَا سَبَابًا كَانَ يَقُولُ عِنْدَ الْمَعْتَبَةِ مَا لَهُ تَرْبَ جَبِينُهُ.

٦٠٤٧. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمرَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ أَنَّ ثَابِتَ بْنَ الضَّحَّاكِ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَنْ حَلَفَ عَلَى مِلَّةٍ غَيْرِ الْإِسْلَامِ فَهُوَ كَمَا قَالَ وَلَيْسَ عَلَى ابْنِ آدَمَ نَذْرٌ فِيمَا لَا يَمْلِكُ وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ فِي الدُّنْيَا عَذَبَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَنْ لَعَنَ مُؤْمِنًا فَهُوَ كَقَتْلِهِ وَمَنْ قَذَفَ مُؤْمِنًا بِكُفْرٍ فَهُوَ كَقَتْلِهِ.

৬০৪৭. সাবিত ইবনু যাহ্‌হাক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি গাছের নীচে বাই'আত গ্রহণকারীদের অন্যতম সহাবী ছিলেন। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : যে ব্যক্তি ইসলাম ব্যতীত অন্য কোন দলের উপর কসম খাবে, সে ঐ দলেরই শামিল হয়ে যাবে। আর মানুষ যে জিনিসের মালিক নয়, এমন জিনিসের নয়র আদায় করা তার উপর ওয়াজিব নয়। আর কোন লোক দুনিয়াতে যে জিনিস দিয়ে আত্মহত্যা করবে, কিয়ামাতের দিন সে জিনিস দিয়েই তাকে 'আযাব দেয়া হবে। কোন লোক কোন মু'মিনের উপর অভিশাপ দিলে, তা তাকে হত্যা করারই শামিল হবে। আর কোন মু'মিনকে কাফির বললে, তাও তাকে হত্যা করার মতই হবে। [১৩৬৩] (আ.প্র. ৫৬১২, ই.ফা. ৫৫০৮)

৬০৪৮. ৬০৪৮. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ صُرَدٍ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ সঃ قَالَ اسْتَبَّ رَجُلَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ সঃ فَغَضِبَ أَحَدُهُمَا فَاشْتَدَّ غَضَبُهُ حَتَّى اتَّفَعَ وَجْهَهُ وَتَغَيَّرَ فَقَالَ النَّبِيُّ সঃ إِنِّي لَأَعْلَمُ كَلِمَةً لَوْ قَالَهَا لَذَهَبَ عَنْهُ الَّذِي يَحْدُ فَانْطَلَقَ إِلَيْهِ الرَّجُلُ فَأَخْبَرَهُ بِقَوْلِ النَّبِيِّ সঃ وَقَالَ تَعَوَّذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ فَقَالَ أَتُرَى بِي بَأْسٌ أَمْحَنُونَ أَنَا أَذْهَبُ.




৬০৪৮. সুলাইমান ইবনু সুরাদ রাঃ নামক নাবী সঃ-এর এক সহাবী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : দু'জন লোক নাবী সঃ-এর সম্মুখে পরস্পর গালাগালি করছিল। তাদের একজন এতই রাগান্বিত হয়েছিল যে, তার চেহারা ফুলে বিগড়ে গিয়েছিল। তখন নাবী সঃ বললেন : আমি অবশ্যই একটিই কালেমা জানি। সে ঐ কালেমাটি পড়লে তার রাগ চলে যেত। তখন এক লোক তার কাছে গিয়ে নাবী সঃ-এর ঐ কথাটি তাকে জানালো আর বললো যে, তুমি শয়তান থেকে আশ্রয় চাও। তখন সে বললো : আমার মধ্যে কি কোন রোগ দেখতে পাচ্ছ? আমি কি পাগল? চলে যাও তুমি। [৩২৮২] (আ.প্র. ৫৬১৩, ই.ফা. ৫৫০৯)

৬০৪৯. ৬০৪৯. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ قَالَ أَنَسُ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّامِتِ قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ সঃ لِيُخْبِرَ النَّاسَ بِلَيْلَةِ الْقَدْرِ فَتَلَاخَى رَجُلَانِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَالَ النَّبِيُّ সঃ خَرَجْتُ لِأُخْبِرَكُمْ فَتَلَاخَى فَلَانٌ وَفَلَانٌ وَإِنَّهَا رُفِعَتْ وَعَسَى أَنْ يَكُونَ خَيْرًا لَكُمْ فَالْتَمِسُوهَا فِي التَّاسِعَةِ وَالسَّابِعَةِ وَالْخَامِسَةِ.

৬০৪৯. 'উবাদাহ ইবনু সমিত রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একদিন রসূলুল্লাহ সঃ লোকেদের 'লাইলাতুল কাদর' সম্বন্ধে অবহিত করার জন্য বের হলেন। তখন দু'জন মুসলিম ঝগড়া করছিলেন। নাবী সঃ বললেন : আমি 'লাইলাতুল কাদর' সম্পর্কে তোমাদের খবর দিতে বেরিয়ে এসেছিলাম। এ সময় অমুক, অমুক ঝগড়া করছিল। এজন্য ঐ খবরের 'ইলম' আমার থেকে তুলে নেয়া হয়েছে। এটা হয়ত তোমাদের জন্য ভালোই হবে। অতএব তোমরা তা রমায়ানের শেষ দশকের নবম, সপ্তম ও পঞ্চম রাতে খোঁজ করবে। [৪৯] (আ.প্র. ৫৬১৪, ই.ফা. ৫৫১০)

৬০৫০. ৬০৫০. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ الْمَعْرُورِ هُوَ ابْنُ سُوَيْدٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ رَأَيْتُ عَلَيْهِ بُرْدًا وَعَلَى غُلَامِهِ بُرْدًا فَقُلْتُ لَوْ أَخَذْتَ هَذَا فَلَبِستَهُ كَأَنَّ حُلَّةً وَأَعْطَيْتَهُ ثَوْبًا آخَرَ فَقَالَ كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَ رَجُلٍ كَلَامٌ وَكَأَنَّ أُمَّهُ أَعْجَمِيَّةً فَلَنْتُ مِنْهَا فَذَكَرَنِي إِلَى النَّبِيِّ সঃ فَقَالَ لِي أَسَأَيْتَ فَلَانًا


قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَفُنِلْتُ مِنْ أُمِّهِ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ إِنَّكَ امْرُؤٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ قُلْتُ عَلَى حِينٍ سَاعَتِي هَذِهِ مِنْ كَبِيرِ السِّنِّ قَالَ نَعَمْ هُمْ إِخْوَانُكُمْ جَعَلَهُمُ اللَّهُ تَحْتَ أَيْدِيكُمْ فَمَنْ جَعَلَ اللَّهُ أَخَاهُ تَحْتَ يَدِهِ فَلْيُطْعِمْهُ مِمَّا يَأْكُلُ وَيَلْبِسْهُ مِمَّا يَلْبَسُ وَلَا يُكَلِّفْهُ مِنَ الْعَمَلِ مَا يَغْلِبُهُ فَإِنْ كَلَّفَهُ مَا يَغْلِبُهُ فَلْيَعْنَهُ عَلَيْهِ.

৬০৫০. আবু যার  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : তাঁর উপর একখানা চাদর ও তাঁর গোলামের গায়ে একখানা চাদর দেখে বললাম, যদি আপনি ঐ চাদরটি নিতেন ও পরতেন, তাহলে আপনার এক জোড়া হয়ে যেত আর গোলামকে অন্য কাপড় দিয়ে দিতেন। তখন আবু যার  বললেন : একদিন আমার ও আরেক লোকের মধ্যে কথাবার্তা চলছিল। তার মা ছিল জৈনকা অনারব মহিলা। আমি তার মা তুলে গালি দিলাম। তখন লোকটি নাবী -এর নিকট তা বলল। তিনি আমাকে জিজ্ঞেস করলেন : তুমি অমুককে গালি দিয়েছ? আমি বললাম : হ্যাঁ। তিনি বললেন : তুমি কি তার মা তুলে গালি দিয়েছ? আমি বললাম : হ্যাঁ। তিনি বললেন : নিশ্চয়ই তুমি তো এমন লোক যার মধ্যে জাহিলী যুগের স্বভাব আছে। আমি বললাম : এখনো? এ বৃদ্ধ বয়সেও? তিনি বললেন : হ্যাঁ! তারা তো তোমাদেরই ভাই। আল্লাহ তা'আলা ওদের তোমাদের অধীন করেছেন। সুতরাং আল্লাহ তা'আলা যার ভাইকে তার অধীন করে দেন, সে নিজে যা খায়, তাকেও যেন তা খাওয়ায়। সে নিজে যা পরে, তাকেও যেন তা পরায়। আর তার উপর যেন এমন কোন কাজ না চাপায়, যা তার শক্তির বাইরে। আর যদি তার উপর এমন কঠিন ভার দিতেই হয়, তাহলে সে নিজেও যেন তাকে সাহায্য করে। [৩০] (আ.প্র. ৫৬১৫, ই.ফা. ৫৫১১)

৫/৭৮. بَابُ مَا يَجُوزُ مِنْ ذِكْرِ النَّاسِ نَحْوَ قَوْلِهِمُ الطَّوِيلُ وَالْقَصِيرُ.

৭৮/৪৫. অধ্যায় : মানুষের (আকৃতি সম্পর্কে) উল্লেখ করা জাযিয়। যেমন লোকে কাউকে বলে ‘লম্বা’ অথবা ‘খাটো’।

وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَا يَقُولُ ذُو الْيَدَيْنِ وَمَا لَا يُرَادُ بِهِ شَيْنُ الرَّجُلِ.

আর নাবী  কাউকে ‘যুল্ ইয়াদাইন’ (লম্বা হাত বিশিষ্ট) বলেছেন। তবে কারো বদনাম কিংবা অবমাননা করার নিয়্যাতে (জাযিয়) নয়।

৬০৫১. حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ صَلَّى بِنَا النَّبِيِّ ﷺ الظُّهْرَ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ قَامَ إِلَى خَشْبَةِ فِي مُقَدِّمِ الْمَسْجِدِ وَوَضَعَ يَدَهُ عَلَيْهَا وَفِي الْقَوْمِ يَوْمَئِذٍ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَهَابَا أَنْ يَكَلِّمَاهُ وَخَرَجَ سَرْعَانَ النَّاسِ فَقَالُوا قَصُرَتْ الصَّلَاةُ وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَدْعُوهُ ذَا الْيَدَيْنِ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَنْسَيْتَ أَمْ قَصُرَتْ فَقَالَ لَمْ أَنْسَ وَلَمْ تَقْصُرْ قَالُوا بَلْ نَسِيتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ صَدَقَ ذُو الْيَدَيْنِ فَقَامَ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَكَبَّرَ ثُمَّ وَضَعَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَكَبَّرَ.

৬০৫১. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার নাবী ﷺ আমাদের নিয়ে যুহরের সলাত দু'রাক আত আদায় করে সালাম ফিরালেন। তারপর সাজদাহর জায়গার সম্মুখে রাখা একটা কাঠের দিকে এগিয়ে গিয়ে তার উপর তাঁর এক হাত রাখলেন। সেদিন লোকেদের মাঝে আবু বাকর, উমার-ও হাযির ছিলেন। তাঁরা তাঁর সঙ্গে কথা বলতে ভয় পেলেন। কিন্তু জলদি করে (কিছু) লোক বেরিয়ে গিয়ে বলতে লাগল : সলাত খাটো করা হয়েছে। এদের মধ্যে একজন ছিল, যাকে নাবী ﷺ 'যুল ইয়াদাইন' (লম্বা হাত বিশিষ্ট) বলে ডাকতেন, সে বলল : হে আল্লাহর নাবী! আপনি কি তুল করেছেন, না সলাত কম করা হয়েছে? তিনি বললেন : আমি ভুলেও যাইনি এবং (সলাত) কমও করা হয়নি। তারা বললেন : বরং আপনিই ভুলে গেছেন, হে আল্লাহর রসূল! তখন তিনি বললেন : 'যুল ইয়াদাইন' ঠিকই বলেছে। তারপর তিনি উঠে দাঁড়িয়ে দু'রাক আত সলাত আদায় করলেন ও সালাম ফিরালেন। এরপর 'তাকবীর' বলে আগের সাজদাহর মত অথবা তাথেকে লম্বা সাজদাহ করলেন। তারপর আবার মাথা তুললেন এবং তাকবীর বললেন এবং আগের সাজদাহর মত অথবা তাথেকে লম্বা সাজদাহ করলেন। এরপর মাথা উঠালেন এবং তাকবীর বললেন। [৪৮২] (আ.প্র. ৫৬১৬, ই.ফা. ৫৫১২)

৬/৭৮. بَابُ الْغِيَةِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى

৭৮/৪৬. অধ্যায় : গীবত করা।

﴿وَلَا يَغْتَبِ بَعْضُكُم بَعْضًا أَتُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ﴾

وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَحِيمٌ ﴿١١﴾

এ প্রসঙ্গে মহান আল্লাহর বাণী : হে মু'মিনগণ! তোমরা অধিকাংশ অনুমান হতে বিরত থাক। কতক অনুমান পাপের অন্তর্ভুক্ত। তোমরা অন্যের দোষ খোঁজাখুঁজি করো না, একে অন্যের অনুপস্থিতিতে দোষ-ত্রুটি বর্ণনা করো না। তোমাদের কেউ কি তার মৃত ভাইয়ের গোশত খেতে পছন্দ করবে? তোমরা তো সেটাকে ঘৃণাই করে থাক। আল্লাহকে ভয় কর, আল্লাহ খুব বেশি তাওবাহ কবুলকারী, অতি দয়ালু..... পর্যন্ত।" (সূরা আল-হজুরাত ৪৯ : ১২)

৬০৫২. حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ مُحَاذًا يُحَدِّثُ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى قَبْرَيْنِ فَقَالَ إِنَّهُمَا لَيُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ أَمَّا هَذَا فَكَانَ لَا يَسْتَتِرُ مِنْ بَوْلِهِ وَأَمَّا هَذَا فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ ثُمَّ دَعَا بِعَسِيبٍ رَطْبٍ فَشَقَّهُ بِأَشْنَيْنِ فَعَرَسَ عَلَى هَذَا وَاحِدًا وَعَلَى هَذَا وَاحِدًا ثُمَّ قَالَ لَعَلَّهُ يَخْفَفُ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَبْسَ.

৬০৫২. ইবনু আব্বাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদিন রসূলুল্লাহ ﷺ দু'টি কবরের পার্শ্ব দিয়ে যাচ্ছিলেন। তখন তিনি বললেন : নিশ্চয়ই এ দু'জন কবরবাসীকে শাস্তি দেয়া হচ্ছে। তবে বড় কোন গুনাহের কারণে কবরে তাদের আযাব দেয়া হচ্ছে না। এই কবরবাসী প্রস্তাব করার সময় সতর্ক থাকত না। আর ঐ কবরবাসী গীবত ক'রে বেড়াত। এরপর তিনি খেজুরের একটি কাঁচা ডাল আনিয়ে

সেটি দু'টুকরো করে এক টুকরো এক কবরের উপর এবং এক টুকরো অন্য কবরের উপর গেড়ে দিলেন। তারপর বললেন : এ ডালের টুকরো দু'টি শুকিয়ে না যাওয়া পর্যন্ত আল্লাহ তা'আলা অবশ্যই তাদের শাস্তি কমিয়ে দিবেন। [২১৬] (আ.প্র. ৫৬১৭, ই.ফা. ৫৫১৩)

৪৭/৭৮. **بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ خَيْرُ دُورِ الْأَنْصَارِ.**

৭৮/৪৭. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর বাণী : আনসারদের গৃহগুলো উৎকৃষ্ট।

৬০৫২. حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ قَالَ

النَّبِيُّ ﷺ خَيْرُ دُورِ الْأَنْصَارِ بَنُو النَّجَّارِ.

৬০৫৩. আবু উসাইদ সাঈদী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : আনসারদের গৃহগুলোর মধ্যে নাজ্জার গোত্রের গৃহগুলোই উৎকৃষ্ট। [৩৭৮৯] (আ.প্র. ৫৬১৮, ই.ফা. ৫৫১৪)

৪৮/৭৮. **بَابُ مَا يَجُوزُ مِنْ اغْتِيَابِ أَهْلِ الْفَسَادِ وَالرِّيبِ.**

৭৮/৪৮. অধ্যায় : ফাসাদ ও সন্দেহ সৃষ্টিকারীদের গীবত করা জাযিয়।

৬০৫৪. حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ سَمِعْتُ ابْنَ الْمُنْكَدِرِ سَمِعَ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ أَنَّ

عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَخْبَرَتْهُ قَالَتْ اسْتَأْذَنَ رَجُلٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ ائْذِنُوا لَهُ بِشَرِّ أَخُو الْعَشِيرَةِ أَوْ ابْنِ الْعَشِيرَةِ فَلَمَّا دَخَلَ الْأَنْ لَهُ الْكَلَامُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ الَّذِي قُلْتَ ثُمَّ أَتَيْتُ لَهُ الْكَلَامُ قَالَ أَيُّ عَائِشَةَ إِنَّ شَرَّ النَّاسِ مَنْ تَرَكَ النَّاسُ أَوْ وَدَعَهُ النَّاسُ اتِّقَاءَ فُحْشِهِ.

৬০৫৪. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত যে, একবার এক ব্যক্তি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর নিকট আসার অনুমতি চাইলে তিনি বললেন : তাকে অনুমতি দাও। সে বংশের নিকৃষ্ট ভাই অথবা বললেন : সে গোত্রের নিকৃষ্ট সন্তান। লোকটি ভিতরে এলে তিনি তার সাথে নম্রতার সঙ্গে কথাবার্তা বললেন। তখন আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আপনি এ লোকের ব্যাপারে যা বলার তা বলেছেন। পরে আপনি আবার তার সাথে নম্রতার সাথে কথাবার্তা বললেন। তখন তিনি বললেন : হে 'আয়িশাহ! নিশ্চয়ই সবচেয়ে খারাপ লোক সে-ই যার অশালীনতা থেকে বাঁচার জন্য মানুষ তার সংসর্গ পরিত্যাগ করে। [৬০৩২] (আ.প্র. ৫৬১৯, ই.ফা. ৫৫১৫)

৪৯/৭৮. **بَابُ النَّمِيمَةِ مِنَ الْكِبَائِرِ.**

৭৮/৪৯. অধ্যায় : চোগলখোরী কবীরা গুনাহ।

৬০৫৫. حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا عِيْدَةُ بْنُ حُمَيْدٍ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ مَثُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ

عَبَّاسٍ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ بَعْضِ حِطَّانِ الْمَدِينَةِ فَسَمِعَ صَوْتَ إِنْسَاتَيْنِ يُعَذِّبَانِ فِي قُبُورِهِمَا فَقَالَ يُعَذِّبَانِ وَمَا يُعَذِّبَانِ فِي كَبِيرٍ وَإِنَّهُ لَكَبِيرٌ كَانَ أَحَدُهُمَا لَا يَسْتَرُ مِنَ الْبُؤْلِ وَكَانَ الْآخَرُ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ ثُمَّ

دَعَا بِحَرِيدَةٍ فَكَسَّرَهَا بِكَسْرَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَتَيْنِ فَجَعَلَ كِسْرَةً فِي قَبْرِ هَذَا وَكِسْرَةً فِي قَبْرِ هَذَا فَقَالَ لَعَلَّهُ يُخَفَّفُ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَنْسَا.

৬০৫৫. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার নাবী সঃ মাদীনাহর কোন বাগানের বাইরে গেলেন। তখন তিনি এমন দু'জন লোকের শব্দ শুনলেন, যাদের কবরে আযাব দেয়া হচ্ছিল। তিনি বললেন : তাদের দু'জনকে আযাব দেয়া হচ্ছে। তবে বড় গুনাহের কারণে শাস্তি দেয়া হচ্ছে না। আর তাহলো কবীরা গুনাহ। এদের একজন প্রসাবের সময় সতর্ক থাকত না। আর অন্য ব্যক্তি চোগলখোলী করে বেড়াতো। তারপর তিনি একটা কাঁচা ডাল আনিয়া তা ভেঙ্গে দু' টুকরো করে, এক কবরে এক টুকরো আর অন্য কবরে এক টুকরো গেড়ে দিলেন এবং বললেন : দু'টি যতক্ষণ পর্যন্ত না শুকাবে ততক্ষণ পর্যন্ত তাদের আযাব হালকা করে দেয়া হবে। [৬০২] (আ.প্র. ৫৬২০, ই.ফা. ৫৫১৬)

৫০/৭৮. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ التَّمِيمَةِ وَقَوْلُهُ :

৭৮/৫০. অধ্যায় : চোগলখোরী নিন্দিত গুনাহ।

﴿هَمَّازٍ مَشَاءٍ﴾ ﴿وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ﴾ يَهْمُزُ وَيَلْمِزُ وَيَعِيبُ وَاحِدٌ.

আল্লাহর বাণী : “যে বেশি বেশি কসম খায় আর যে (বার বার মিথ্যা কসম খাওয়ার কারণে মানুষের কাছে) লাঞ্চিত- যে পশ্চাতে নিন্দা করে একের কথা অপরের কাছে লাগিয়ে ফিরে।” (সূরাহ আল-কলাম ৬৮ : ১০-১১) “দুর্ভোগ এমন প্রত্যেক ব্যক্তির জন্য যে (সামান্যসামান্য) মানুষের নিন্দা করে আর (অসামান্যতায়) দুর্নাম করে।” (সূরাহ আল-হুমায়হ ১০৪ : ১)

৬০৫৬. حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هَمَّامٍ قَالَ كُنَّا مَعَ حَدِيقَةٍ فَقِيلَ لَهُ إِنَّ رَجُلًا يَرْفَعُ الْحَدِيثَ إِلَى عُثْمَانَ فَقَالَ لَهُ حَدِيقَةُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ لَا يَدْخُلُ الْحَنَّةُ قَنَاتٌ.

৬০৫৬. হুয়াইফাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বললেন : আমি নাবী সঃ-কে বলতে শুনেছি যে, চোগলখোর কক্ষনো জান্নাতে প্রবেশ করবে না। [মুসলিম ১/৪৫, হাঃ ১০৫, আহমাদ ২৩৩০৭] (আ.প্র. ৫৬২১, ই.ফা. ৫৫১৭)

৫১/৭৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَأَجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ﴾.

৭৮/৫১. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : তোমরা মিথ্যা কথা পরিত্যাগ কর। (সূরা আল-হাজ্জ : ৩০)

৬০৫৭. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ عَنْ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ وَالْجَهْلَ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ أَنْ يَدْعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ قَالَ أَحْمَدُ أَفْهَمَنِي رَجُلٌ إِسْنَادَهُ.

৬০৫৭. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : যে লোক মিথ্যা কথা এবং সে অনুসারে কাজ করা আর মূর্খতা পরিহার করলো না, আল্লাহর নিকট তার পানাহার বর্জনের কোন প্রয়োজন নেই। (আ.প্র. ৫৬২২, ই.ফা. ৫৫১৮) আহমাদ (রহঃ) বলেছেন, এক ব্যক্তি আমাকে এর সূত্র জ্ঞাত করেছেন।



## ৫২/৭৮. بَاب مَا قِيلَ فِي ذِي الْوُجْهِينِ.

৭৮/৫২. অধ্যায় : দু'মুখো লোক সম্পর্কিত।

৬০৫৮. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ تَجِدُ مِنْ شَرِّ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ اللَّهِ ذَا الْوُجْهِينِ الَّذِي يَأْتِي هَوْلَاءَ بَوَّاحٍ وَهَوْلَاءَ بَوَّاحٍ.

৫০৬৮. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : কিয়ামাতের দিন তুমি আল্লাহর কাছে ঐ লোককে সব থেকে খারাপ পাবে, যে দু'মুখো। সে এদের সম্মুখে এক রূপ নিয়ে আসতো, আর ওদের সম্মুখে অন্য রূপে আসত। [৩৪৯৪; মুসলিম ৪৪/৪৮, হাঃ ২৫২৬, আহমাদ ১০৭৯৫] (আ.প্র. ৫৬২৩, ই.ফা. ৫৫১৯)

## ৫৩/৭৮. بَاب مَنْ أَخْبَرَ صَاحِبَهُ بِمَا يُقَالُ فِيهِ.

৭৮/৫৩. অধ্যায় : আপন সঙ্গীকে তার ব্যাপারে অপরের কথা জানিয়ে দেয়া।

৬০৫৯. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قِسْمَةً فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ وَاللَّهُ مَا أَرَادَ مُحَمَّدٌ بِهِذَا وَجْهَ اللَّهِ فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرْتُهُ فْتَمَعَرَّ وَجْهَهُ وَقَالَ رَحِمَ اللَّهُ مُوسَى لَقَدْ أُوذِيَ بِأَكْثَرٍ مِنْ هَذَا فَصَبِرَ.

৬০৫৯. ইবনু মাস'উদ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার রসূলুল্লাহ ﷺ (গনীমত) ভাগ করলেন। তখন আনসারদের মধ্য থেকে এক (মুনাফিক) লোক বলল : আল্লাহর কসম! এ কাজে মুহাম্মাদ ﷺ আল্লাহর সন্তুষ্টি চাননি। তখন আমি এসে রসূলুল্লাহ ﷺ-কে এ কথা জানালাম। এতে তাঁর চেহারার রং পালটে গেল। তিনি বললেন : আল্লাহ মূসা ('আ.)-এর উপর দয়া করুন। তাঁকে এর থেকেও অনেক অধিক কষ্ট দেয়া হয়েছে; তবুও তিনি ধৈর্য অবলম্বন করেছেন। [৩১৫০] (আ.প্র. ৫৬২৪, ই.ফা. ৫৫২০)

## ৫৪/৭৮. بَاب مَا يُكْرَهُ مِنَ التَّمَادُحِ.

৭৮/৫৪. অধ্যায় : এমন প্রশংসা যা পছন্দনীয় নয়।

৬০৬০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَّاءَ حَدَّثَنَا بَرِيدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ أَبِي مُوسَى عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ رَجُلًا يُثْنِي عَلَى رَجُلٍ وَيُطْرِبُهُ فِي الْمَدْحَةِ فَقَالَ أَهْلَكْتُمْ أَوْ قَطَعْتُمْ ظَهَرَ الرَّجُلِ.

৬০৬০. আবু মূসা رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ এক লোককে অন্য লোকের প্রশংসা করতে শুনলেন এবং সে প্রশংসায় বাড়াবাড়ি করল। তখন তিনি বললেন : তোমরা তো লোকটিকে মেরে ফেললে, কিংবা বললেন : লোকটির মেরুদণ্ড ভেঙ্গে দিলে। [২৬৬৩] (আ.প্র. ৫৬২৫, ই.ফা. ৫৫২১)

৬০৬১. حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَجُلًا ذَكَرَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَأَثْنَى عَلَيْهِ رَجُلٌ خَيْرًا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ وَيَحْكُ قَطَعْتَ عُنُقَ صَاحِبِكَ يَقُولُهُ مِرَارًا إِنْ كَانَ أَحَدُكُمْ مَادِحًا لَا مَحَالَةَ فَلْيَقُلْ أَحْسِبُ كَذًا وَكَذَا إِنْ كَانَ يُرَى أَنَّهُ كَذَلِكَ وَحَسْبِيهِ اللَّهُ وَلَا يُزَكِّي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا قَالَ وَهَيْبٌ عَنْ خَالِدٍ وَبِكَ.

৬০৬১. আবু বাকরাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ-এর সম্মুখে এক ব্যক্তির আলোচনা হল। তখন একলোক তার খুব প্রশংসা করলো। নাবী সঃ বললেন : আফসোস তোমার জন্য! তুমি তো তোমার সঙ্গীর গলা কেটে ফেললে। এ কথাটি তিনি কয়েকবার বললেন। (তারপর তিনি বললেন) যদি কারো প্রশংসা করতেই হয়, তবে সে যেন বলে, আমি তার ব্যাপারে এমন, এমন ধারণা পোষণ করি, যদি তার এরূপ হবার কথা মনে করা হয়। তার প্রকৃত হিসাব গ্রহণকারীতো হলেন আল্লাহ, আর আল্লাহর তুলনায় কেউ কারো পবিত্রতা বর্ণনা করবে না। [২৬৬২] (আ.প্র. ৫৬২৬, ই.ফা. ৫৫২২)

খালিদ (রহঃ) সূত্রে ওয়াইব বলেছেন وَبِكَ - ওয়াইলাকা

৫৫/৭৮. بَابُ مَنْ أَثْنَى عَلَى أَخِيهِ بِمَا يَعْلَمُ.

৭৮/৫৫. অধ্যায় : নিজের জ্ঞানের ভিত্তিতে কারো প্রশংসা করা।

وَقَالَ سَعْدٌ مَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ لِأَحَدٍ يَمْشِي عَلَى الْأَرْضِ إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ الْحَنَّةِ إِلَّا لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ.

সাদ রাঃ বলেন, আমি নাবী সঃ-কে যমীনের উপর বিচরণকারী কোন লোকের ব্যাপারে এ কথা বলতে শুনি নি যে, সে জান্নাতী এক 'আবদুল্লাহ ইবনু সালাম রাঃ ছাড়া।

৬০৬২. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حِينَ ذَكَرَ فِي الْإِزَارِ مَا ذَكَرَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ إِيَّارِي يَسْقُطُ مِنْ أَحَدٍ شِقْبِهِ قَالَ إِنَّكَ لَسْتَ مِنْهُمْ.

৬০৬২. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সঃ ইয়ার সম্পর্কে কঠিন 'আযাবের কথা উল্লেখ করলেন। তখন আবু বাকর রাঃ বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আমার লুঙ্গিও একদিক দিয়ে ঝুলে পড়ে। তিনি বললেন, তুমি তাদের মধ্যে शामिल নও। [৩৬৬৫] (আ.প্র. ৫৬২৭, ই.ফা. ৫৫২৩)

৫৬/৭৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَنِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾

وَقَوْلِهِ : «إِنَّمَا بَغَيْكُم عَلَى أَنْفُسِكُمْ» وَقَوْلِهِ «بُغِيَ عَلَيْهِ لِيَنْصُرَنَّهُ اللَّهُ».

وَتَرَكِ إِثَارَةَ الشَّرِّ عَلَى مُسْلِمٍ أَوْ كَافِرٍ.

৭৮/৫৬. অধ্যায় : মহান আল্লাহুর বাণী : আল্লাহ ন্যায়-বিচার, সদাচরণ ও আত্মীয়দেরকে দেয়ার হুকুম দিচ্ছেন..... গ্রহণ কর পর্যন্ত” (সূরাহ নাহল ১৬/৯০)। এবং আল্লাহুর বাণী : “তোমাদের এ বিদ্রোহ তো (প্রকৃতপক্ষে) তোমাদের নিজেদেরই বিপক্ষে” (সূরাহ ইউনুস ১০/২৩)। “যার উপর যুলুম করা হয়, নিশ্চয়ই আল্লাহ তাকে সাহায্য করেন।” (সূরাহ হায্জ ২২/৬০)। আর মুসলিম অথবা কাফিরের কু-কর্ম প্রচার থেকে বিরত থাকা।

٦٠٦٣. حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ غُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَكَثَ النَّبِيُّ ﷺ كَذَا وَكَذَا يُحْتَلُّ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَأْتِي أَهْلَهُ وَلَا يَأْتِي قَالَتْ عَائِشَةُ فَقَالَ لِي ذَاتَ يَوْمٍ يَا عَائِشَةُ إِنَّ اللَّهَ أَفْتَانِي فِي أَمْرِ اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ أَتَأْتِي رَجُلَانِ فَجَلَسَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رِجْلِي وَالْآخَرُ عِنْدَ رَأْسِي فَقَالَ الَّذِي عِنْدَ رِجْلِي لِلَّذِي عِنْدَ رَأْسِي مَا بَالُ الرَّجُلِ قَالَ مَطْبُوبٌ يَعْنِي مَسْحُورًا قَالَ وَمَنْ طَبَّهُ قَالَ لَيْدٌ بْنُ أَعْصَمٍ قَالَ وَفِيمَ قَالَ فِي جَفِّ طَلْعَةٍ ذَكَرَ فِي مُشْطٍ وَمُشَاقَّةٍ تَحْتَ رَعُوفَةٍ فِي بَيْتِ ذُرْوَانَ فَجَاءَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ هَذِهِ الْبَيْتُ الَّتِي أُرَيْتُهَا كَأَنَّ رُعُوسَ نَخْلِهَا رُعُوسُ الشَّيَاطِينِ وَكَأَنَّ مَاءَهَا نَقَاعَةُ الْحِنَاءِ فَأَمَرَ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ فَأُخْرِجَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَهَلَّا تَعْنِي تَنْشَرْتُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَمَّا اللَّهُ فَقَدْ شَفَانِي وَأَمَّا أَنَا فَافْكِرْهُ أَنْ أُثِيرَ عَلَى النَّاسِ شَرًّا قَالَتْ وَلَيْدٌ بْنُ أَعْصَمٍ رَجُلٌ مِنْ بَنِي زُرَيْقٍ حَلِيفٌ لِيَهُودَ.

৬০৬৩. ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ এত এত দিন এমন অবস্থায় অতিবাহিত করছিলেন যে, তাঁর খেয়াল হতো যেন তিনি তাঁর স্ত্রীর সঙ্গে মিলিত হয়েছেন, অথচ তিনি মিলিত হননি। ‘আয়িশাহ রাঃ বলেন, অতঃপর তিনি আমাকে বললেন : হে ‘আয়িশাহ! আমি যে ব্যাপারে জানতে চেয়েছিলাম, সে বিষয়ে আল্লাহ আমাকে জানিয়ে দিয়েছেন। (আমি স্বপ্নে দেখলাম) আমার কাছে দু’জন লোক আসল। একজন বসলো আমার পায়ের কাছে এবং আরেকজন মাথার কাছে। পায়ের কাছে বসা ব্যক্তি মাথার কাছে বসা ব্যক্তিকে জিজ্ঞেস করল : এ ব্যক্তির অবস্থা কী? সে বলল : তাঁকে যাদু করা হয়েছে। সে আবার জিজ্ঞেস করল : তাঁকে কে যাদু করেছে? সে বলল : লাবীদ ইবনু আ’সাম। সে আবার জিজ্ঞেস করল : কিসের মধ্যে? সে বলল, নর খেজুর গাছের খোসার ভিতরে তাঁর চিরুণীর এক টুকরা ও আঁচড়ানো চুল ঢুকিয়ে দিয়ে ‘যারওয়ান’ কূপের মধ্যে একটা পাথরের নীচে রেখেছে। এরপর নাবী সঃ (সেখানে) গিয়ে দেখে বললেন : এ সেই কূপ যা আমাকে স্বপ্নে দেখানো হয়েছে। সেখানের খেজুর গাছের মাথাগুলো যেন শয়তানের মাথা এবং সে কূপের পানি যেন মেহদী ভেজা পানি। এরপর নাবী সঃ-এর হুকুমে তা কূপ থেকে বের করা হলো। ‘আয়িশাহ রাঃ বলেন, তখন আমি বললাম। হে আল্লাহুর রসূল! আপনি কেন অর্থাৎ এটি প্রকাশ করলেন না? নাবী সঃ বললেন : আল্লাহ

তো আমাকে আরোগ্য করে দিয়েছেন, আর আমি মানুষের নিকট কারো দুষ্কর্ম ছড়িয়ে দেয়া পছন্দ করি না। 'আয়িশাহ রাঃ বলেন : লাবীদ ইবনু আ'সাম ছিল ইয়াহুদীদের মিত্র বনু যুরায়কের এক ব্যক্তি। [৩১৭৫] (আ.প্র. ৫৬২৮, ই.ফা. ৫৫২৪)

৫৭/৭৮. بَابُ مَا يَنْهَى عَنْ التَّحَاْسُدِ وَالتَّنَادِيرِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى:

﴿وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾

৭৮/৫৭. অধ্যায় : একে অন্যের প্রতি বিদ্বেষ রাখা এবং পরস্পর বিরোধিতা করা নিষিদ্ধ।

মহান আল্লাহর বাণী : আমি হিংসুকের হিংসার অনিষ্ট থেকে তোমার আশ্রয় চাইছি।

৬০৬৪. حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ وَلَا تَحَسَّسُوا وَلَا تَحَسَّسُوا وَلَا تَحَاْسَدُوا وَلَا تَنَادَرُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا.

৬০৬৪. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : তোমরা ধারণা করা থেকে বিরত থাকো। ধারণা বড় মিথ্যা ব্যাপার। তোমরা দোষ তালাশ করো না, গোয়েন্দাগিরি করো না, পরস্পর হিংসা পোষণ করো না, একে অন্যের প্রতি বিদ্বেষভাব পোষণ করো না এবং পরস্পর বিরোধে লিপ্ত হয়ো না; বরং তোমরা সবাই আল্লাহর বান্দা ভাই ভাই হয়ে যাও। [৫১৪৩] (আ.প্র. ৫৬২৯, ই.ফা. ৫৫২৫)

৬০৬৫. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَحَاْسَدُوا وَلَا تَنَادَرُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا وَلَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.

৬০৬৫. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : তোমরা পরস্পর বিদ্বেষপূর্ণ মনোভাব পোষণ করো না, পরস্পর হিংসা করো না, একে অন্যের বিরুদ্ধাচরণ করো না। তোমরা সবাই আল্লাহর বান্দা ভাই ভাই হয়ে যাও। কোন মুসলিমের জন্য তিন দিনের অধিক তার ভাইকে ত্যাগ করে থাকা বৈধ নয়। [৬০৭৬; মুসলিম ৪৫/৭, হাঃ ২৫৫৯] (আ.প্র. ৫৬৩০, ই.ফা. ৫৫২৬)

৫৮/৭৮. بَابُ :

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَحَسَّسُوا﴾

৭৮/৫৮. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণী : হে মু'মিনগণ! তোমরা অধিকাংশ অনুমান হতে বিরত থাক..... আয়াতের শেষ পর্যন্ত। (সূরাহ আল-হুজুরাত ৪৯/১২)

৬০৬৬. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ وَلَا تَحَسَّسُوا وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا.

৬০৬৬. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : তোমরা অনুমান থেকে বেঁচে চলে। কারণ অনুমান বড় মিথ্যা ব্যাপার। আর কারো দোষ খুঁজে বেড়িও না, গোয়েন্দাগিরি করো না, পরস্পরকে ধোঁকা দিও না, আর পরস্পরকে হিংসা করো না, একে অন্যের প্রতি বিদ্বেষপূর্ণ মনোভাব পোষণ করো না এবং পরস্পরের বিরুদ্ধাচরণ করো না। বরং সবাই আল্লাহর বান্দা ভাই ভাই হয়ে যাও। (৫১৪৩) (আ.প্র. ৫৬৩১, ই.ফা. ৫৫২৭)

৫৯/৭৮. بَابُ مَا يَكُونُ مِنَ الظَّنِّ.

৭৮/৫৯. অধ্যায় : কেমন ধারণা করা যেতে পারে।

৬০৬৭. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَا أَظُنُّ فُلَانًا وَفُلَانًا يَعْرِفَانِ مِنْ دِينِنَا شَيْئًا قَالَ اللَّيْثُ كَانَا رَجُلَيْنِ مِنَ الْمُنَافِقِينَ.

৬০৬৭. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : অমুক অমুক ব্যক্তি আমাদের দ্বীনের ব্যাপারে কিছু জানে বলে আমি ধারণা করি না। রাবী লায়স বর্ণনা করেন যে, লোক দু'টি মুনাফিক ছিল। (৬০৬৮) (আ.প্র. ৫৬৩২, ই.ফা. ৫৫২৮)

৬০৬৮. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بِهَذَا وَقَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمًا وَقَالَ يَا عَائِشَةُ مَا أَظُنُّ فُلَانًا وَفُلَانًا يَعْرِفَانِ دِينَنَا الَّذِي نَحْنُ عَلَيْهِ.

৬০৬৮. ইয়াহইয়া ইবনু বুকায়র (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, লায়স আমাদের কাছে উক্ত হাদীস বর্ণনা করেন। (এতে রয়েছে) 'আয়িশাহ رضي الله عنها বলেন, একদিন নাবী ﷺ আমার নিকট এসে বললেন : হে 'আয়িশাহ! অমুক অমুক লোক আমাদের দীন, যার উপর আমরা রয়েছি, সে সম্পর্কে কিছু জানে বলে আমি ধারণা করি না। (৬০৬৭) (আ.প্র. ৫৬৩৩, ই.ফা. ৫৫২৯)

৬০/৭৮. بَابُ سِتْرِ الْمُؤْمِنِ عَلَى نَفْسِهِ.

৭৮/৬০. অধ্যায় : মু'মিন কর্তৃক স্বীয় দোষ ঢেকে রাখা।

৬০৬৯. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ أَخِي ابْنِ شِهَابٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ كُلُّ أُمَّتِي مُعَافَى إِلَّا الْمُجَاهِرِينَ وَإِنَّ مِنَ الْمُجَاهِرَةِ أَنْ يَعْمَلَ الرَّجُلُ بِاللَّيْلِ عَمَلًا ثُمَّ يُصْبِحُ وَقَدْ سَتَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ فَيَقُولُ يَا فُلَانُ عَمِلْتُ الْبَارِحَةَ كَذَا وَكَذَا وَقَدْ بَاتَ يَسْتَرُهُ رَبُّهُ وَيُصْبِحُ يَكْشِفُ سِتْرَ اللَّهِ عَنْهُ.

৬০৬৯. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বলতে শুনেছি যে, আমার সকল উম্মাতকে মাফ করা হবে, তবে প্রকাশকারী ব্যতীত। আর নিশ্চয় এ বড়ই অন্যায়ে যে, কোন লোক রাতের বেলা অপরাধ করল যা আল্লাহ গোপন রাখলেন। কিন্তু সে সকাল হলে বলে বেড়াতে লাগল, হে অমুক! আমি আজ রাতে এই এই কাজ করেছি। অথচ সে এমন অবস্থায় রাত কাটাল যে, আল্লাহ তার কর্ম লুকিয়ে রেখেছিলেন, আর সে ভোরে উঠে তার উপর আল্লাহর দেয়া আবরণ খুলে ফেলল। [মুসলিম ৫৩/৮, হাঃ ২৯৯০] (আ.প্র. ৫৬৩৪, ই.ফা. ৫৫৩০)

৬০৭০. حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحْرِزٍ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ ابْنَ عُمَرَ كَيْفَ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ فِي النَّحْوَى قَالَ يَذْنُو أَحَدَكُمْ مِنْ رَبِّهِ حَتَّى يَضَعَ كَفَّهُ عَلَيْهِ فَيَقُولُ عَمِلْتُ كَذَا وَكَذَا فَيَقُولُ نَعَمْ وَيَقُولُ عَمِلْتُ كَذَا وَكَذَا فَيَقُولُ نَعَمْ فَيَقْرَرُهُ ثُمَّ يَقُولُ إِنِّي سَتَرْتُ عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا فَأَنَا أَعْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ.

৬০৭০. সফওয়ান ইবনু মুহরিয (রহ.) হতে বর্ণিত যে, এক লোক ইবনু উমার رضي الله عنه-কে জিজ্ঞেস করল : আপনি ‘নাজওয়া’ (কিয়ামাতের দিন আল্লাহ ও তাঁর মু‘মিন বান্দার মধ্যে গোপন আলোচনা)। ব্যাপারে রসূলুল্লাহ ﷺ-কে কী বলতে শুনেছেন? বললেন, তিনি বলেছেন : তোমাদের এক ব্যক্তি তার প্রতিপালকের এত কাছাকাছি হবে যে, তিনি তার উপর তাঁর নিজস্ব আবরণ টেনে দিয়ে দু’বার জিজ্ঞেস করবেন : তুমি এই এই কাজ করেছিলে? সে বলবে : হ্যাঁ। আবার তিনি জিজ্ঞেস করবেন : তুমি এই এই কাজ করেছিলে? সে বলবে : হ্যাঁ। এভাবে তিনি তার স্বীকারোক্তি গ্রহণ করবেন। এরপর বলবেন : আমি দুনিয়াতে তোমার এগুলো লুকিয়ে রেখেছিলাম। আজ আমি তোমার এসব গুনাহ ক্ষমা করে দিলাম। [২৪৪১] (আ.প্র. ৫৬৩৫, ই.ফা. ৫৫৩১)

## ৬১/৭৮. بَابُ الْكِبْرِ

### ৭৮/৬১. অধ্যায় : অহংকার

وَقَالَ مُحَاهِدٌ **«ثَانِي عِطْفِهِ»** مُسْتَكْبِرٌ فِي نَفْسِهِ عِطْفُهُ رَقَبَتُهُ.

মুজাহিদ (রহ.) বলেন, (আল্লাহর বাণী) “عِطْفُهُ” অর্থাৎ তার ঘাড়। **«ثَانِي عِطْفِهِ»** অর্থাৎ নিজে নিজে মনে অহংকার পোষণকারী। (সূরাহ আল-হাজ্জ : ৯)

৬০৭১. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا مَعْبُدُ بْنُ خَالِدٍ الْقَيْسِيُّ عَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهَبٍ الْخَزَاعِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ أَلَا أَخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ الْحَنَّةِ كُلِّ ضَعِيفٍ مَتَضَاعِفٍ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لِأَبْرَةٍ أَلَا أَخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ النَّارِ كُلِّ عَتَلٍ جَوَاطٍ مُسْتَكْبِرٍ.

৬০৭১. হারিসাহ ইবনু ওহাব খুযায়ী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন : আমি কি তোমাদের জান্নাতীদের সম্পর্কে জ্ঞাত করবো না? (তারা হলেন) : ঐ সকল লোক যারা অসহায় এবং যাদের তুচ্ছ মনে করা হয়। তারা যদি আল্লাহর নামে শপথ করে, তাহলে তা তিনি নিশ্চয়ই পুরা করে দেন। আমি কি

তোমাদের জাহান্নামীদের সম্পর্কে জ্ঞাত করবো না? তারা হলো : ককর্শ স্বভাব, শক্ত হৃদয় ও অহংকারী।  
[৪৯১৮] (আ.প্র. ৫৬৩৬, ই.ফা. ৫৫৩২).

৬০৭২. وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ الطَّوِيلُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ إِنْ كَانَتْ الْأُمَّةُ مِنْ إِمَاءِ أَهْلِ الْمَدِينَةِ لَتَأْخُذُ بِيَدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَتَنْطَلِقَ بِهِ حَيْثُ شَاءَتْ.

৬০৭২. মুহাম্মাদ ইবনু 'ঈসা (রহ.) সূত্রে আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, মাদীনাহুবাসীদের কোন এক দাসীও রসূলুল্লাহ সঃ-এর হাত ধরে যেখানে চাইত নিয়ে যেত। আর তিনিও তার সাথে চলে যেতেন। (আ.প্র. ৫৬৩৬, ই.ফা. ৫৫৩২)

### ৬২/৭৮. بَابُ الْهَجْرَةِ

৭৮/৬২. অধ্যায় : সম্পর্ক ত্যাগ।

وَقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَا يَحِلُّ لِرَجُلٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثِ.

এবং এ সম্পর্কে রসূলুল্লাহ সঃ-এর বাণী : কোন লোকের জন্য তার ভাইয়ের সাথে তিনদিনের বেশি কথাবার্তা বর্জন করা জাযিয় নয়।

৬০৭২-৬০৭৪-৬০৭৫. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عَوْفُ بْنُ مَالِكِ بْنِ الطُّفَيْلِ هُوَ ابْنُ الْحَارِثِ وَهُوَ ابْنُ أُخِي عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ لَأَمِهَا أَنَّ عَائِشَةَ حَدَّثَتْ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ قَالَ فِي بَيْعٍ أَوْ عَطَاءٍ أَعْطَتْهُ عَائِشَةُ وَاللَّهِ لَتَنْتَهِيَنَّ عَائِشَةُ أَوْ لَأَحْجُرَنَّ عَلَيْهَا فَقَالَتْ أَهْوُ قَالَ هَذَا قَالُوا نَعَمْ قَالَتْ هُوَ لِلَّهِ عَلَيَّ نَذْرٌ أَنْ لَا أَكَلِمَ ابْنَ الزُّبَيْرِ أَبَدًا فَاسْتَشْفَعَ ابْنُ الزُّبَيْرِ إِلَيْهَا حِينَ طَالَتْ الْهَجْرَةُ فَقَالَتْ لَا وَاللَّهِ لَا أَشْفَعُ فِيهِ أَبَدًا وَلَا أَتَحَنَّنُ إِلَى تَذْرِي فَلَمَّا طَالَ ذَلِكَ عَلَى ابْنِ الزُّبَيْرِ كَلَّمَ الْمِسُورَ بْنَ مَخْرَمَةَ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْأَسْوَدِ بْنَ عَبْدِ يَعُوثَ وَهُمَا مِنْ بَنِي زُهْرَةَ وَقَالَ لَهُمَا أَنْشِدُكُمَا بِاللَّهِ لَمَّا أَدْخَلْتُمَانِي عَلَى عَائِشَةَ فَإِنَّهَا لَا يَحِلُّ لَهَا أَنْ تَنْذِرَ قَطِيعَتِي فَأَقْبَلَ بِهِ الْمِسُورُ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ مُشْتَمِلَيْنِ بَارِدِيَهُمَا حَتَّى اسْتَأْذَنَّا عَلَى عَائِشَةَ فَقَالَا السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَنْدَخُلُ قَالَتْ عَائِشَةُ ادْخُلُوا قَالُوا كُلُّنَا قَالَتْ نَعَمْ ادْخُلُوا كُلُّكُمْ وَلَا تَعْلَمُ أَنَّ مَعَهُمَا ابْنَ الزُّبَيْرِ فَلَمَّا دَخَلُوا دَخَلَ ابْنُ الزُّبَيْرِ الْحِجَابَ فَاعْتَنَقَ عَائِشَةَ وَطَفِقَ يَنْشِدُهَا وَيَبْكِي وَطَفِقَ الْمِسُورُ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ يَنْشِدَانِهَا إِلَّا مَا كَلِمَتُهُ وَقِيلَتْ مِنْهُ وَيَقُولَانِ إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَمَّا قَدْ عَلِمْتَ مِنَ الْهَجْرَةِ فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ فَلَمَّا أَكْثَرُوا عَلَى عَائِشَةَ مِنَ التَّذْكِرَةِ وَالتَّحْرِيجِ طَفِقَتْ تُذَكِّرُهُمَا نَذْرَهَا وَبَيْكِي وَتَقُولُ إِنِّي نَذَرْتُ وَالتَّذْرُ شَدِيدٌ فَلَمْ يَزَالَا



بِهَا حَتَّى كَلِمَتِ ابْنِ الزُّبَيْرِ وَأَعْتَقَتْ فِي نَذْرِهَا ذَلِكَ أَرْبَعِينَ رَقَبَةً وَكَانَتْ تُذَكِّرُ نَذْرَهَا بَعْدَ ذَلِكَ فَتَبْكِي حَتَّى تَبْلُ دُمُوعُهَا خِمَارَهَا.

৬০৭৩-৬০৭৪-৬০৭৫. 'আওফ ইবনু মালিক ইবনু তুফায়ল রাঃ 'আয়িশাহ রাঃ-এর বৈপিত্রের ভ্রাতৃপুত্র হতে বর্ণিত। 'আয়িশাহ রাঃ-কে জানানো হলো যে, তাঁর কোন বিক্রীর কিংবা দান করা সম্পর্কে 'আবদুল্লাহ ইবনু যুযায়র বলেছেন : আল্লাহর কসম! 'আয়িশাহ রাঃ অবশ্যই বিরত থাকবেন, নতুবা আমি নিশ্চয়ই তার উপর নিষেধাজ্ঞা জারি করবো। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : সত্যিই কি তিনি এ কথা বলেছেন? তারা বললেন : হ্যাঁ। তখন 'আয়িশাহ রাঃ বললেন : আল্লাহর কসম! আমি আমার উপর মানৎ করে নিলাম যে, আমি ইবনু যুযায়রের সাথে আর কখনও কথা বলবো না। যখন এ বর্জনকাল লম্বা হলো, তখন ইবনু যুযায়র রাঃ 'আয়িশাহ রাঃ-এর নিকট সুপারিশ পাঠালেন। তখন তিনি বললেন : না, আল্লাহর কসম! এ ব্যাপারে আমি কখনো কোন সুপারিশ গ্রহণ করব না। আর আমার মানৎও ভঙ্গব না। এভাবে যখন বিষয়টি ইবনু যুযায়র রাঃ-এর জন্য দীর্ঘ হতে লাগলো, তখন তিনি যহুরা গোত্রের দু'ব্যক্তি মিসওয়্যার ইবনু মাখরামাহ ও 'আবদুর রহমান ইবনু আসওয়াদ ইবনু আব্দ ইয়াগুসের সাথে আলোচনা করলেন। তিনি তাদের দু'জনকে বললেন : আমি তোমাদের আল্লাহর কসম দিয়ে বলছি যে, তোমরা দু'জন আমাকে 'আয়িশাহ রাঃ-এর কাছে নিয়ে যাও। কারণ আমার সাথে তাঁর বিচ্ছিন্ন থাকার মানৎ জারিয় নয়। তখন মিসওয়্যার রাঃ ও 'আবদুর রহমান রাঃ উভয়ে চাদর দিয়ে ইবনু যুযায়রকে ঢেকে নিয়ে এলেন এবং উভয়ে 'আয়িশাহ রাঃ-এর কাছে অনুমতি চেয়ে বললেন : আসসালামু আলাইকা ওয়া রাহমাতুল্লাহি ওয়াবারাকাতুহু আমরা কি ভেতরে আসতে পারি? 'আয়িশাহ রাঃ বললেন : আপনারা ভেতরে আসুন। তাঁরা বললেন : আমরা সবাই? তিনি বললেন : হ্যাঁ, তোমরা সবাই প্রবেশ কর। তিনি জানতেন না যে, এঁদের সঙ্গে ইবনু যুযায়র রয়েছেন। তাই যখন তাঁরা ভেতরে প্রবেশ করলেন, তখন ইবনু যুযায়র পর্দার ভেতর ঢুকে গেলেন এবং 'আয়িশাহ রাঃ-কে জড়িয়ে ধরে, তাঁকে আল্লাহর কসম দিতে লাগলেন এবং কাঁদতে শুরু করলেন। তখন মিসওয়্যার রাঃ ও 'আবদুর রহমান রাঃ-ও তাঁকে আল্লাহর কসম দিতে শুরু করলেন। তখন 'আয়িশাহ রাঃ ইবনু যুযায়র রাঃ-এর সঙ্গে কথা বললেন এবং তার ওয়র গ্রহণ করলেন। আর তাঁরা বলতে লাগলেন : আপনি তো নিশ্চয়ই জানেন যে, নাবী সাঃ সম্পর্ক বর্জন করতে নিষেধ করেছেন এবং বলেছেন : কোন মুসলিমের জন্য তার ভাইয়ের সাথে তিন দিনের বেশি সম্পর্ক ছিন্ন রাখা অবৈধ। যখন তাঁরা 'আয়িশাহ রাঃ-কে অধিক বুঝাতে ও চাপ দিতে লাগলেন, তখন তিনিও তাদের বুঝাতে ও কাঁদতে লাগলেন এবং বললেন : আমি 'মানৎ' করে ফেলেছি। আর মানৎ তো কঠিন ব্যাপার। কিন্তু তাঁরা বারবার চাপ দিতেই থাকলেন, অবশেষে তিনি ইবনু যুযায়র রাঃ-এর সাথে কথা বললেন এবং তার নয়রের জন্য (কাফ্ফারা হিসেবে) চল্লিশ জন গোলাম মুক্ত করে দিলেন। এর পরে, যখনই তিনি তাঁর মানতের কথা মনে করতেন তখন তিনি এত অধিক কাঁদতেন যে, তাঁর চোখের পানিতে তাঁর ওড়না ভিজে যেত। [৩৫০৩] (আ.প্র.৫৬৩৭, ই.ফা. ৫৫৩৩)

৬০৭৬. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا تَبَاغُضُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَذَابُرُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا وَلَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ.

৬০৭৬. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : তোমরা পরস্পর বিদ্বেষ ভাবাপন্ন হয়ো না, হিংসা করো না এবং পরস্পর বিচ্ছিন্ন থেকে না। আর তোমরা সবাই আল্লাহর বান্দা ও পরস্পর ভাই-ভাই হয়ে যাও। কোন মুসলিমের জন্য বৈধ নয় যে, সে তার ভাই থেকে তিন দিনের অধিক সম্পর্ক ছিন্ন হয়ে থাকবে। [৬০৬৫] (আ.প্র. ৫৬৩৮, ই.ফা. ৫৫৩৪)

৬০৭৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّثَمِيِّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا يَحِلُّ لِرَجُلٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ يَلْتَقِيَانِ فَيُعْرِضُ هَذَا وَيُعْرِضُ هَذَا وَخَيْرُهُمَا الَّذِي يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ.

৬০৭৭. আবু আইউব আনসারী রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : কোন লোকের জন্য বৈধ নয় যে, সে তার ভাই-এর সাথে তিন দিনের অধিক এমনভাবে সম্পর্ক ছিন্ন রাখবে যে, দু'জনে দেখা হলেও একজন এদিকে আরেকজন ওদিকে মুখ ঘুরিয়ে রাখবে। তাদের মধ্যে যে আগে সালাম দিবে, সেই উত্তম লোক। [৬২৩৭; মুসলিম ৪৫/৮, হাঃ ২৫৬০, আহমাদ ২৩৬৫৪] (আ.প্র. ৫৬৩৯, ই.ফা. ৫৫৩৫)

৬৩/৭৮. بَابُ مَا يَجُوزُ مِنَ الْهَجْرَانِ لِمَنْ عَصَى.

৭৮/৬৩. অধ্যায় : যে আল্লাহর নাফরমানী করে তার সাথে সম্পর্ক ছিন্ন করা বৈধ।

وَقَالَ كَعْبٌ حِينَ تَخْلَفَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَتَهَيَّ النَّبِيُّ ﷺ الْمُسْلِمِينَ عَنْ كَلَامِنَا وَذَكَرَ خَمْسِينَ لَيْلَةً.

কা'ব ইবনু মালিক রাঃ যখন (তাবুক যুদ্ধের সময়) নাবী সঃ-এর পেছনে থেকে গিয়েছিলেন, তখনকার কথা উল্লেখ করে বলেন যে, নাবী সঃ মুসলিমদেরকে আমাদের সাথে কথাবার্তা বলা নিষেধ করে দিয়েছিলেন। তিনি পঞ্চাশ দিনের কথাও উল্লেখ করেন।

৬০৭৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدَهُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنِّي لَأَعْرِفُ غَضَبَكَ وَرِضَاكَ قَالَتْ قُلْتُ وَكَيْفَ تَعْرِفُ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنَّكَ إِذَا كُنْتَ رَاضِيَةً قُلْتُ بَلَى وَرَبِّ مُحَمَّدٍ وَإِذَا كُنْتَ سَاخِطَةً قُلْتُ لَا وَرَبِّ إِبْرَاهِيمَ قَالَتْ قُلْتُ أَجَلٌ لَسْتُ أَهْجُرُ إِلَّا اسْمَكَ.

৬০৭৮. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন (একদা) রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : আমি তোমার রাগ ও খুশী উভয়টাই বুঝতে পারি। 'আয়িশাহ রাঃ বলেন, আমি জিজ্ঞেস করলাম : আপনি তা কীভাবে বুঝে নেন, হে আল্লাহর রসূল! তিনি বললেন : যখন তুমি খুশী থাক, তখন তুমি বল : হাঁ, মুহম্মাদের প্রতিপালকের শপথ! আর যখন তুমি রাগান্বিত হও, তখন তুমি বলে থাক : না, ইব্রাহীমের প্রতিপালকের শপথ! 'আয়িশাহ রাঃ বললেন, আমি বললাম, হাঁ। আমি তো কেবল আপনার নামটি পরিহার করি। [৫২২৮] (আ.প্র. ৫৬৪০, ই.ফা. ৫৫৩৬)

## ৭৪/৬৮. بَابُ هَلْ يَزُورُ صَاحِبَهُ كُلَّ يَوْمٍ أَوْ بُكْرَةً وَعَشِيًّا؟

৭৮/৬৮. অধ্যায় : আপন লোকের সাথে প্রতিদিন দেখা করবে অথবা সকাল-বিকাল।

৬০৭৭. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ لَمْ أَغْلُظْ أَبُويَّ إِلَّا وَهُمَا يَدِينَانِ الدِّينَ وَلَمْ يَمُرَّ عَلَيْهِمَا يَوْمٌ إِلَّا يَأْتِينَا فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ طَرَفِي النَّهَارِ بُكْرَةً وَعَشِيَّةً فَيَتِمَّا نَحْنُ جُلُوسٌ فِي بَيْتِ أَبِي بَكْرٍ فِي نَحْرِ الظُّهَيْرَةِ قَالَ قَائِلٌ هَذَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي سَاعَةٍ لَمْ يَكُنْ يَأْتِينَا فِيهَا قَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا جَاءَ بِهِ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ إِلَّا أَمْرٌ قَالَ إِنِّي قَدْ أَدْنِ لِي بِالْخُرُوجِ.

৬০৭৯. ‘আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমার জ্ঞান হবার পর থেকেই আমি আমার বাবা-মাকে ইসলামের অন্তর্ভুক্তই পেয়েছি। আমাদের উপর এমন কোন দিন যায়নি, যে দিনের দু’ প্রান্তে সকালে ও বিকালে রসূলুল্লাহ ﷺ আমাদের নিকট আসতেন না। একদিন দুপুর বেলা আমরা আবু বাকর رضي الله عنه-এর কক্ষে উপবিষ্ট ছিলাম। একজন বলে উঠলেন : এই যে রসূলুল্লাহ ﷺ! তিনি এমন সময় এসেছেন, যে সময় তিনি আমাদের এখানে আসেন না। আবু বাকর رضي الله عنه বললেন : কোন গুরুত্বপূর্ণ বিষয়ই তাঁকে এ মুহূর্তে নিয়ে এসেছে। নাবী ﷺ বললেন : আমাকে (মাক্কাহ থেকে) বহির্গমনের আদেশ দেয়া হয়েছে। [৪৭৬] (আ.প্র. ৫৬৪১, ই.ফা. ৫৫৩৭)

## ৭৫/৬৮. بَابُ الزِّيَارَةِ وَمَنْ زَارَ قَوْمًا فَطَعِمَ عَنْدهُمْ.

৭৮/৬৫. অধ্যায় : দেখা-সাক্ষাৎ এবং কোন লোকদের সাথে দেখা করতে গিয়ে, তাদের সেখানে খাদ্য খাওয়া।

وَزَارَ سَلْمَانَ أَبَا الدَّرْدَاءِ فِي عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ فَأَكَلَ عَنْدهُ.

সালমান رضي الله عنه নাবী ﷺ-এর যামানায় আবুদ দারদা رضي الله عنه-এর সাথে দেখা করতে যান এবং সেখানে খাবার খান।

৬০৮০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ خَالِدِ الْحَذَاءِ عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ زَارَ أَهْلَ بَيْتِ مِنَ الْأَنْصَارِ فَطَعِمَ عَنْدهُمْ طَعَامًا فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ أَمَرَ بِمَكَانٍ مِنَ الْبَيْتِ فَنُضِجَ لَهُ عَلَى بَسَاطٍ فَصَلَّى عَلَيْهِ وَدَعَا لَهُمْ.

৬০৮০. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, একবার নাবী ﷺ এক আনসার পরিবারের সাথে দেখা করতে গেলেন, অতঃপর তিনি তাদের সেখানে খাবার খেলেন। যখন তিনি বেরিয়ে আসার ইচ্ছে করলেন, তখন ঘরের এক স্থানে (সলাতের জন্য) বিছানা পাতার আদেশ দিলেন। তখন তাঁর জন্য পানি ছিটিয়ে একটা চাটাই বিছিয়ে দেয়া হলো। তিনি সেটির উপর সলাত আদায় করলেন এবং তাদের জন্য দু’আ করলেন। [৬৭০] (আ.প্র. ৫৬৪২, ই.ফা. ৫৫৩৮)

## ৬৬/৭৮. بَابُ مَنْ تَجَمَّلَ لِلْوُفُودِ

৭৮/৬৬. অধ্যায় : প্রতিনিধি দল উপলক্ষে সুন্দর পোশাক পরা।

৬০৮১. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ قَالَ لِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ مَا إِسْتَبْرَقُ قُلْتُ مَا غُلْظَ مِنَ الدِّيَاجِ وَخَشْنٌ مِنْهُ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ يَقُولُ رَأَى عُمَرُ عَلَى رَجُلٍ حُلَّةً مِنْ إِسْتَبْرَقٍ فَأَتَى بِهَا النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اشْتَرِ هَذِهِ فَالْبِسْهَا لَوْفَدِ النَّاسِ إِذَا قَدَمُوا عَلَيْكَ فَقَالَ إِنَّمَا يَلْبَسُ الْحَرِيرَ مَنْ لَا خَلَاقَ لَهُ فَمَضَى مِنْ ذَلِكَ مَا مَضَى ثُمَّ إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَ إِلَيْهِ بِحُلَّةٍ فَأَتَى بِهَا النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ بَعَثْتَ إِلَيَّ بِهَذِهِ وَقَدْ قُلْتَ فِي مِثْلِهَا مَا قُلْتَ قَالَ إِنَّمَا بَعَثْتُ إِلَيْكَ لِنُصِيبَ بِهَا مَا لَا فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَكْرَهُ الْعِلْمَ فِي الثَّوْبِ لِهَذَا الْحَدِيثِ.

৬০৮১. ইয়াহইয়া ইবনু আবু ইসহাক রাঃ হতে বর্ণিত যে, সালিত ইবনু আবদুল্লাহ (রহ.) আমাকে জিজ্ঞেস করলেন : ‘ইস্তাবরাক কী’? আমি বললাম, তা মোটা ও সুন্দর রেশমী কাপড়। তিনি বললেন : আমি ‘আবদুল্লাহ ইবনু উমারকে বলতে শুনেছি যে, ‘উমার রাঃ এক লোকের গায়ে একজোড়া মোটা রেশমী কাপড় দেখলেন। তখন তিনি সেটা নিয়ে নাবী সঃ-এর খিদমতে এসে বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আপনি এটি কিনে নিন। যখন আপনার নিকট কোন প্রতিনিধি দল আসবে, তখন আপনি এটি পরবেন। তিনি বললেন : রেশমী কাপড় কেবল ঐ লোকই পরবে, যার (আখিরাতে) কোন অংশ নেই। এরপর বেশ কিছুদিন পার হবার পর নাবী সঃ উমার রাঃ-এর নিকট এরূপ একজোড়া কাপড় পাঠালেন। তখন তিনি সেটি নিয়ে নাবী সঃ-এর খিদমতে এসে বললেন : আপনি এটা আমার নিকট পাঠালেন, অথচ নিজেই এ জাতীয় কাপড় সম্পর্কে যা বলার তা বলেছিলেন। তিনি বললেন : আমি তো এটা একমাত্র এ জন্যে তোমার নিকট পাঠিয়েছি, যেন তুমি এর বদলে কোন মাল সংগ্রহ করতে পার। [৮৮৬]

এ হাদীসের কারণে ইবনু উমার রাঃ কারুকার্য খচিত কাপড় পরতে অপছন্দ করতেন। (আ.প্র. ৫৬৪৩, ই.ফা. ৫৫৩৯)

## ৬৭/৭৮. بَابُ الْإِخَاءِ وَالْحَلْفِ

৭৮/৬৭. অধ্যায় : ভাতৃত্বের ও প্রতিশ্রুতির বন্ধন স্থাপন।

وَقَالَ أَبُو جُحَيْفَةَ أَخِي النَّبِيِّ ﷺ بَيْنَ سَلْمَانَ وَأَبِي الدَّرْدَاءِ.

وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ لَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ أَخَى النَّبِيُّ ﷺ بَيْنِي وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ.

আবু জুহাইফাহ রাঃ বলেন, নাবী সঃ সালমান ও আবু দারদা -এর মধ্যে ভাতৃ বন্ধন জুড়ে দেন। আবদুর রহমান ইবনু আওফ রাঃ বলেন : আমরা মাদীনাহয় আসলে নাবী সঃ আমার ও সা'দ ইবনু রাবী-এর মধ্যে ভাতৃ বন্ধন জুড়ে দেন।

৬০৮২. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ عَلَيْنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَأَخَى النَّبِيَّ ﷺ وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ.

৬০৮২. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। ‘আবদুর রহমান ইবনু ‘আওফ রাঃ আমাদের নিকট আসলে নাবী সঃ তাঁর ও সা’দ ইবনু রাবী-এর মধ্যে ভাতৃ বন্ধন জুড়ে দেন। তারপর নাবী সঃ তাঁর বিয়ের পর তাঁকে বললেন : তুমি ‘ওয়ালিমা’ করো, কমপক্ষে একটি ছাগল দিয়ে হলেও। [২০৪৯] (আ.প্র. ৫৬৪৪, ই.ফা. ৫৫৪০)

৬০৮৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَّاءَ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ قَالَ قُلْتُ لَأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَبْلَغَكَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَا حِلْفَ فِي الْإِسْلَامِ فَقَالَ قَدْ خَالَفَ النَّبِيُّ ﷺ بَيْنَ قُرَيْشٍ وَالْأَنْصَارِ فِي دَارِي.

৬০৮৩. ‘আসিম (রহ.) হতে বর্ণিত যে, আমি আনাস ইবনু মালিক রাঃ-কে জিজ্ঞেস করলাম আপনি জানেন কি নাবী সঃ বলেছেন : ইসলামে প্রতিশ্রুতি নেই? তিনি বললেন : নাবী সঃ তো আমার ঘরেই কুরায়শ আর আনসারদের মাঝে পারস্পরিক প্রতিশ্রুতির বন্ধন জুড়ে দেন। [২২৯৪] (আ.প্র. ৫৬৪৫, ই.ফা. ৫৫৪১)

## ৬৮/৭৮. بَابُ التَّبَسُّمِ وَالضَّحْكَ

৭৮/৬৮. অধ্যায় : মুচ্কি হাসি ও হাসি প্রসঙ্গে।

وَقَالَتْ فَاطِمَةُ عَلَيْهَا السَّلَامُ أَسْرَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَضَحِكَتْ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَى.

ফাতিমাহ রাঃ বলেন, একবার নাবী সঃ আমাকে সংগোপনে একটি কথা বললেন, আমি হাসলাম। ইবনু ‘আব্বাস রাঃ বলেন : নিশ্চয়ই আল্লাহ হাসানো ও কাঁদানোর একমাত্র মালিক।

৬০৮৪. حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رِفَاعَةَ الْقُرْظِيَّ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ فَبَتَّ طَلَاقَهَا فَتَزَوَّجَهَا بَعْدَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الزَّبِيرِ فَجَاءَتْ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ عِنْدَ رِفَاعَةَ فَطَلَّقَهَا آخِرَ ثَلَاثِ تَطْلِيقَاتٍ فَتَزَوَّجَهَا بَعْدَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الزَّبِيرِ وَإِنَّهُ وَاللَّهِ مَا مَعَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا مِثْلُ هَذِهِ الْهَدْيَةِ لِهَدْيَةِ أَخَذْتُهَا مِنْ جِلْبَابِهَا قَالَ وَأَبُو بَكْرٍ جَالِسٌ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ وَابْنُ سَعِيدٍ بْنُ الْعَاصِ جَالِسٌ بِيَابِ الْحَجَرَةِ لِيُؤْذَنَ لَهُ فَطَفِقَ خَالِدٌ يُنَادِي أَبَا بَكْرٍ يَا أَبَا بَكْرٍ أَلَا تَرَجُرُ هَذِهِ عَمَّا نَحْنُ بِهِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَمَا يَزِيدُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى التَّبَسُّمِ ثُمَّ قَالَ لَعَلَّكَ تُرِيدِينَ أَنْ تَرْجِعِي إِلَى رِفَاعَةَ لَا حَتَّى تَذُوقِي عُسَيْلَتَهُ وَيَذُوقَ عُسَيْلَتَكَ.

৬০৮৪. ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, রিফাআ’ কুরায়ী রাঃ তার স্ত্রীকে ত্বলাক দেন এবং অকাটা ত্বলাক দেন। এরপর ‘আবদুর রহমান ইবনু যুবাযর তাকে বিয়ে করেন। পরে তিনি নাবী সঃ-এর কাছে এসে বলেন : হে আল্লাহর রসূল! তিনি রিফাআ’র কাছে ছিলেন এবং রিফাআ’ তাকে শেষ তিন ত্বলাক দিয়ে দেন এবং তাঁকে ‘আবদুর রহমান ইবনু যুবাযর বিয়ে করেন। আল্লাহর কসম, হে আল্লাহর রসূল! এর কাছে তো কেবল এই কাপড়ের মত আছে। (এ কথা বলে) তিনি তার ওড়নার আঁচল ধরে

উঠালেন। রাবী বলেন : তখন আবু বাকর রাঃ নাবী সাঃ-এর নিকট উপবিষ্ট ছিলেন এবং সাঈদ ইবনু আ'সও ভেতরে প্রবেশ করার অনুমতি লাভের জন্য হজরার দরজার কাছে উপবিষ্ট ছিলেন। তখন সা'দ রাঃ আবু বাকর রাঃ-কে উচ্চঃস্বরে ডেকে বললেন : হে আবু বাকর! আপনি এই স্ত্রী লোকটিকে কেন ধমক দিচ্ছেন না, যে রসূলুল্লাহ সাঃ-এর সামনে (প্রকাশ্যে) এসব কথাবার্তা বলছে। তখন রসূলুল্লাহ সাঃ কেবল মুচকি হাসছিলেন। তারপর রসূলুল্লাহ সাঃ বললেন : সম্ভবতঃ তুমি আবার রিফাআ' রাঃ-এর নিকট ফিরে যেতে চাও। তা হবে না। যতক্ষণ না তুমি তার এবং সে তোমার মিলনের আশ্বাদ গ্রহণ করবে। [২৬৩৯] (আ.প্র. ৫৬৪৬, ই.ফা. ৫৫৪২)

৬০৮৫. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدِ بْنِ الْخَطَّابِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ اسْتَأْذَنَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعِنْدَهُ نِسْوَةٌ مِنْ قُرَيْشٍ يَسْأَلُهُ وَيَسْتَكْثِرُهُ عَالِيَةً أَصْوَاتُهُنَّ عَلَى صَوْتِهِ فَلَمَّا اسْتَأْذَنَ عُمَرُ تَبَادَرْنَ الْحِجَابَ فَأَذَنَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ فَدَخَلَ وَالنَّبِيُّ ﷺ يَضْحَكُ فَقَالَ أَضْحَكَكَ اللَّهُ سِنَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَبِي أُتَتْ وَأُمِّي فَقَالَ عَجِبْتُ مِنْ هَؤُلَاءِ اللَّاتِي كُنَّ عِنْدِي لَمَّا سَمِعْنَ صَوْتَكَ تَبَادَرْنَ الْحِجَابَ فَقَالَ أَتَتْ أَحَقُّ أَنْ يَهَيَّنَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْهِنَّ فَقَالَ يَا عَدَوَاتِ أَنْفُسِهِنَّ أَنْهَبْنِي وَلَمْ تَهَيَّنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقُلْنَ إِنَّكَ أَفْظُ وَأَغْلَطُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِيهَ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا لَقَيْكَ الشَّيْطَانُ سَالِكًا فَجًّا إِلَّا سَلَكَ فَجًّا غَيْرَ فَجِّكَ.

৬০৮৫. ইসমাঈল (রহ.) সা'দ ইবনু আবু ওয়াক্কাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদিন 'উমার ইবনু খাত্তাব রাঃ রসূলুল্লাহ সাঃ-এর নিকট (প্রবেশের) অনুমতি চাইলেন। তখন তাঁর নিকট কুরাইশের কয়েকজন মহিলা প্রশ্নাদি করছিলেন এবং তাদের আওয়াজ তাঁর আওয়াজের চেয়ে উচ্চ ছিল। যখন 'উমার রাঃ অনুমতি চাইলেন, তখন তাঁরা জলদি পর্দার আড়ালে চলে গেলেন। নাবী সাঃ তাঁকে অনুমতি দেয়ার পর যখন তিনি ভিতরে প্রবেশ করলেন, তখন নাবী সাঃ হাসছিলেন। 'উমার রাঃ বললেন : আল্লাহ আপনাকে হাসি মুখে রাখুন; হে আল্লাহর রসূল! তখন নাবী সাঃ বললেন : আমার নিকট যে সব মহিলা ছিলেন, তাদের প্রতি আমি আশ্চর্য হচ্ছি যে, তাঁরা তোমার আওয়াজ শোনা মাত্রই জলদি পর্দার আড়ালে চলে গেলেন। 'উমার রাঃ বললেন : হে আল্লাহর রসূল! এদের ভয় করার ব্যাপারে আপনার হকই বেশি। এরপর তিনি মহিলাদেরকে লক্ষ্য করে বললেন : হে নিজের জানের দূশমনরা! তোমরা কি আমাকে ভয় কর, আর রসূলুল্লাহ সাঃ-কে ভয় কর না? তাঁরা জবাব দিলেন : আপনি রসূলুল্লাহ সাঃ থেকে অনেক অধিক শক্ত ও কঠোর লোক। রসূলুল্লাহ সাঃ বললেন : হে ইবনু খাত্তাব! সেই সত্তার শপথ, যার হাতে আমার জীবন, যখনই শয়তান পথ চলতে চলতে তোমার সামনে আসে, তখনই সে তোমার রাস্তা বাদ দিয়ে অন্য রাস্তা ধরে। [৩২৯৪] (আ.প্র. ৫৬৪৭, ই.ফা. ৫৫৪৩)

৬০৮৬. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ لَمَّا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالطَّائِفِ قَالَ إِنَّا قَافِلُونَ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَقَالَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَا تَبْرَحُ أَوْ



نَفَتْحَهَا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ فَاعْزِدُوا عَلَى الْقِتَالِ قَالَ فَعَزَّزُوا فَقَاتَلُوهُمْ قِتَالًا شَدِيدًا وَكَثُرَ فِيهِمُ الْجِرَاحَاتُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّا قَافِلُونَ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ قَالَ فَسَكَنُوا فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بِالْخَبَرِ كُلِّهِ.

৬০৮৬. কুতাইবাহ ইবনু সাঈদ (রহ.) 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন রসূলুল্লাহ সঃ তায়েফে (অবরোধ করে) ছিলেন, তখন একদিন তিনি বললেন : ইনশাআল্লাহ আগামীকাল আমরা ফিরে যাব। নাবী সঃ-এর কয়েকজন সহাবী বললেন : আমরা তায়েফ জয় না করা পর্যন্ত এ স্থান ত্যাগ করব না। তখন নাবী সঃ বললেন : তবে সকাল হলেই তোমরা যুদ্ধে নেমে পড়বে। রাবী বললেন : তারা ভোর থেকেই তাদের সাথে ভয়ানক যুদ্ধ শুরু করলেন। এতে তাদের বহুলোক আহত হয়ে গেলেন। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : ইনশাআল্লাহ আমরা আগামীকাল ফিরে চলে যাবো এবং তারা সবাই নিশ্চুপ থাকলেন। তখন রসূলুল্লাহ সঃ হেসে দিলেন। [৪৩২৫] (আ.প্র. ৫৬৪৮, ই.ফা. ৫৫৪৪)

৬০৮৭. حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ أَخْبَرَنَا ابْنُ شَهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَى رَجُلٌ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ هَلَكْتُ وَقَعْتُ عَلَى أَهْلِي فِي رَمَضَانَ قَالَ أَعْتَقْتَ رَقَبَةً قَالَ لَيْسَ لِي قَالَ فَصُمْ شَهْرَيْنِ مُتَابِعَيْنِ قَالَ لَا أَسْتَطِيعُ قَالَ فَأَطْعِمْ سِتِينَ مِسْكِينًا قَالَ لَا أَجِدُ فَأَتَى بِعَرَقٍ فِيهِ ثَمَرٌ قَالَ إِبْرَاهِيمُ الْعَرَقُ الْمَكْتَلُ فَقَالَ آتِنِ السَّائِلَ تَصَدَّقْ بِهَا قَالَ عَلَى أَفْقَرِ مِنِّي وَاللَّهِ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا أَهْلٌ يَبْتَ أَفْقَرُ مِنَّا فَضَحِكَ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ قَالَ فَاتَّسَمَ إِذَا.

৬০৮৭. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বললেন, এক ব্যক্তি নাবী সঃ-এর নিকট এসে বলল : আমি ধ্বংস হয়ে গেছি। আমি রমাযানে (দিনে) আমার স্ত্রীর সাথে যৌন সঙ্গম করে ফেলেছি। তিনি বললেন : তুমি একটি গোলাম আযাদ করে দাও। সে বলল : আমার গোলাম নেই। তিনি বললেন : তাহলে এক নাগাড়ে দু'মাস সিয়াম পালন কর। সে বলল : এতেও আমি অপারগ। নাবী সঃ বললেন : তবে ষাটজন মিস্কীনকে খাদ্য দাও। সে বলল : তারও ব্যবস্থা নাই। তখন এক ঝুড়ি খেজুর এল। নাবী সঃ বললেন : প্রশ্নকারী কোথায়? এইটি নিয়ে সদাকাহ করে দাও। লোকটা বলল : আমার চেয়েও অধিক অভাবগ্রস্ত আবার কে? আল্লাহর কসম! মাদীনাহর দু' প্রান্তের মাঝে এমন কোন পরিবার নেই, যে আমাদের থেকে অধিক অভাবগ্রস্ত। তখন নাবী সঃ এমনভাবে হেসে দিলেন যে, তাঁর চোয়ালের দাঁতগুলো প্রকাশ পেল এবং তিনি বললেন : তাহলে এখন এটা তোমরাই খাও। [১৯৩৬] (আ.প্র. ৫৬৪৯, ই.ফা. ৫৫৪৫)

৬০৮৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْسِيُّ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنْتُ أَمْشِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهِ بُرْدٌ نَحْرَانِي غُلِيطُ الْحَاشِيَةِ فَأَذْرَكَ أَعْرَابِيَّ فَعَبَّدَ بَرْدَانَهُ جَبْدَةً شَدِيدَةً قَالَ أَنَسٌ فَتَظَرْتُ إِلَى صَفْحَةِ عَاتِقِ النَّبِيِّ ﷺ وَقَدْ أَثَرَتْ بِهَا حَاشِيَةُ الرِّدَاءِ مِنْ شِدَّةِ جَبْدَتِهِ ثُمَّ قَالَ يَا مُحَمَّدُ مَرُّ لِي مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي عِنْدَكَ فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ فَضَحِكَ ثُمَّ أَمَرَ لَهُ بِعَطَاءٍ.



৬০৮৮. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একবার আমি রসূলুল্লাহ সঃ-এর সঙ্গে হাটছিলাম। তখন তাঁর গায়ে একখানা গাঢ় পাড়যুক্ত নাজরানী চাদর ছিল। এক বেদুঈন তাঁকে পেয়ে চাদরখানা ধরে খুব জোরে টান দিল। আমি নাবী সঃ-এর কাঁধের উপর তাকিয়ে দেখলাম যে, জোরে চাদরখানা টানার কারণে তাঁর কাঁধে চাদরের পাড়ের দাগ বসে গেছে। তারপর বেদুঈনটি বলল : হে মুহাম্মাদ! তোমার কাছে আল্লাহর দেয়া যে সম্পদ আছে, তাথেকে আমাকে দেয়ার আদেশ কর। তখন নাবী সঃ তার দিকে তাকিয়ে হেসে দিলেন এবং তাকে কিছু দান করার আদেশ করলেন। [৩১৪৯] (আ.প্র. ৫৬৫০, ই.ফা. ৫৫৪৬)

৬০৮৯. জারীর রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি ইসলাম গ্রহণ করার পর থেকে নাবী সঃ আমাকে তাঁর কাছে যেতে বাধা দেননি। তিনি আমাকে দেখলেই আমার সামনে মুচকি হাসতেন।

৬০৯০. একদিন আমি অভিযোগ করে বললাম : আমি ঘোড়ার পিঠে চেপে বসে আঁকড়ে ধরে থাকতে পারি না। তখন তিনি আমার বুকে হাত রেখে দু'আ করলেন। হে আল্লাহ! তাকে দৃঢ়চিত্ত করুন এবং তাকে সঠিক পথের সন্ধানদাতা ও সৎপথপ্রাপ্ত বানিয়ে দিন। [৩০৩৫] (আ.প্র. ৫৬৫১, ই.ফা. ৫৫৪৭)

৬০৯১. হাদীস মুহম্মদ বিনু শাম্মাল রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি রসূলুল্লাহ সঃ এর কাছে গিয়ে বললাম : হে রসূল! আমি তোমার কাছে গিয়েছিলাম এবং তুমি আমাকে দেখলেই আমার সামনে মুচকি হাসতেন। তিনি বললেন : হ্যাঁ। যদি সে পানি (বীর্ষ) দেখতে পায়। তখন উম্মু সালামাহ রাঃ বললেন : তা না হলে, সন্তানের সঙ্গে সাদৃশ্য হয় কীভাবে? [১৩০] (আ.প্র. ৫৬৫২, ই.ফা. ৫৫৪৮)

৬০৯২. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নাবী সঃ-কে এমনভাবে হাঁ করে দেখিনি যে, তাঁর আলা জিহ্বা দেখা যেত। তিনি কেবল মুচকি হাসতেন। [৪৮২৮] (আ.প্র. ৫৬৫৩, ই.ফা. ৫৫৪৯)

৬০৭২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوبٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ ح وَ قَالَ لِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا  
 يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَهُوَ  
 يَخْطُبُ بِالْمَدِينَةِ فَقَالَ قَحَطَ الْمَطَرُ فَاسْتَسْقَى رَبُّكَ فَنَظَرَ إِلَى السَّمَاءِ وَمَا تَرَى مِنْ سَحَابٍ فَاسْتَسْقَى فَنَشَأَ  
 السَّحَابُ بَعْضُهُ إِلَى بَعْضٍ ثُمَّ مُطِرُوا حَتَّى سَالَتْ مَنَاعِبُ الْمَدِينَةِ فَمَا زَالَتْ إِلَى الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلَةِ مَا تُقْلَعُ ثُمَّ  
 قَامَ ذَلِكَ الرَّجُلُ أَوْ غَيْرُهُ وَالنَّبِيُّ ﷺ يَخْطُبُ فَقَالَ غَرَفْنَا فَادْعُ رَبَّكَ يَحْبِسْهَا عَنَّا فَضَحِكَ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ  
 حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا فَجَعَلَ السَّحَابُ يَتَصَدَّعُ عَنِ الْمَدِينَةِ يَمِينًا وَشِمَالًا يُمَطِّرُ مَا حَوَالَيْنَا وَلَا  
 يُمَطِّرُ مِنْهَا شَيْءٌ يُرِيهِمُ اللَّهُ كَرَامَةً نَبِيِّهِ ﷺ وَإِجَابَةً دَعْوَتِهِ.

৬০৯৩. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। এক ব্যক্তি নাবী ﷺ-এর নিকট জুমু'আহর দিন মাদীনাহয় এল, যখন তিনি খুত্বাহ দিচ্ছিলেন। সে বলল : বৃষ্টি বন্ধ হয়ে গেছে, আপনি বৃষ্টির জন্য আপনার প্রতিপালকের নিকট দু'আ করুন। তখন তিনি আকাশের দিকে তাকালেন তখন আমরা আকাশে কোন মেঘ দেখলাম না। তখন তিনি বৃষ্টির জন্য দু'আ করলেন। এ সময় মেঘ এসে মিলিত হতে লাগলো। তারপর এমন বৃষ্টি হলো যে, মাদীনাহর খাল-নালাগুলো প্রবাহিত হতে লাগল এবং ক্রমাগত পরবর্তী জুমু'আহ পর্যন্ত বৃষ্টি হতে থাকল, মাঝে আর বিরতি হয়নি। পরবর্তী জুমু'আহয় যখন নাবী ﷺ খুত্বাহ দিচ্ছিলেন, তখন ঐ ব্যক্তি অথবা অন্য এক ব্যক্তি দাঁড়িয়ে বলল, আমরা তো ভুবে গেছি। আপনি আপনার প্রতিপালকের নিকট দু'আ করুন, যেন তিনি আমাদের উপর থেকে বৃষ্টি বন্ধ করে দেন। তখন তিনি হেসে দিলেন এবং দু'বার অথবা তিনবার দু'আ করলেন। হে আল্লাহ! (বৃষ্টি) আশে-পাশে নিয়ে যান, আমাদের উপর নয়। তখন মেঘপুঞ্জ বিচ্ছিন্ন হয়ে গিয়ে মাদীনাহর আশে-পাশে বর্ষণ করতে লাগল। আমাদের উপর আর বর্ষিত হলো না। এতে আল্লাহ তাঁর নাবী ﷺ-এর কারামাত ও তাঁর দু'আ কবুল হবার দৃষ্টান্ত প্রদর্শন করেন। [৯৩২] (আ.প্র. ৫৬৫৪, ই.ফা. ৫৫৫০)

## ৬৭/৭৮. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى.

﴿يَتَأْتِيَ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ﴾ وَمَا يَنْهَى عَنِ الْكَذِبِ

৭৮/৬৯. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার বাণী : “ওহে বিশ্বাসীগণ! তোমরা আল্লাহকে ভয় কর এবং

সত্যপন্থীদের অন্তর্ভুক্ত হও।” (সূরাহ আত্-তাওবাহ ৯/১১৯)। মিথ্যা কথা বলা নিষিদ্ধ প্রসঙ্গে।

৬০৭৬. حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَثُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ الصِّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْحَنَّةِ وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَصْدُقُ حَتَّى يَكُونَ صَدِيقًا وَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَكْذِبُ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَابًا.

৬০৯৪. আবদুল্লাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন : সত্য নেকীর দিকে পরিচালিত করে আর নেকী জান্নাতে পৌছায়। আর মানুষ সত্যের উপর কায়িম থেকে অবশেষে সিদ্দীক-এর দরজা লাভ

করে। আর মিথ্যা মানুষকে পাপের দিকে নিয়ে যায়, পাপ তাকে জাহান্নামে নিয়ে যায়। আর মানুষ মিথ্যা কথা বলতে বলতে অবশেষে আল্লাহর কাছে মহামিথ্যাচারী প্রতিপন্ন হয়ে যায়। (আ.প্র. ৫৬৫৫, ই.ফা. ৫৫৫১)

৬০৭০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي سُهَيْلٍ نَافِعِ بْنِ مَالِكِ بْنِ أَبِي عَامِرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا أُؤْتِمِنَ خَانَ.

৬০৭৫. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : মুনাফিকের চিহ্ন তিনটি : যখন সে কথা বলে, তখন মিথ্যা বলে, যখন সে ওয়াদা করে, তখন তা ভঙ্গ করে, আর যখন তার কাছে আমানত রাখা হয় সে তাতে খিয়ানাত করে। (আ.প্র. ৫৬৫৬, ই.ফা. ৫৫৫২)

৬০৭৬. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ رَأَيْتُ اللَّيْلَةَ رَجُلَيْنِ أَتْيَانِي فَلَا الَّذِي رَأَيْتُهُ يُشَقُّ شِدْقُهُ فَكَذَّابٌ يَكْذِبُ بِالْكَذْبَةِ تُحْمَلُ عَنْهُ حَتَّى تَبْلُغَ الْآفَاقَ فَيَصْنَعُ بِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

৬০৯৬. সামুরাহ ইবনু জুনদুব রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : আমি আজ রাতে (স্বপ্নে), দু'জন লোককে দেখলাম। তারা বলল : আপনি যে লোকটির গাল চিরে ফেলতে দেখলেন, সে বড়ই মিথ্যাচারী। সে এমন মিথ্যা বলত যে, দুনিয়ার সর্বত্র তা ছড়িয়ে দিত। ফলে, ক্বিয়ামাত পর্যন্ত তার সাথে এ রকম ব্যবহার চলতে থাকবে। [৮৪৫] (আ.প্র. ৫৬৫৭, ই.ফা. ৫৫৫৩)

## ৭০/৭৮. بَابُ فِي الْهَذْيِ الصَّالِحِ

৭৮/৭০. অধ্যায় : উত্তম চরিত্র।

৬০৭৭. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي أُسَامَةَ أَحَدْتُكُمْ الْأَعْمَشُ سَمِعْتُ شَقِيقًا قَالَ سَمِعْتُ حَدِيثًا يَقُولُ إِنَّ أَشْبَهَ النَّاسِ دَلًا وَسَمَنًا وَهَذْيًا بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَا بَنُ أَمِ عَبْدٍ مِنْ حِينَ يَخْرُجُ مِنْ بَيْتِهِ إِلَى أَنْ يَرْجِعَ إِلَيْهِ لَا تَذَرِي مَا يَصْنَعُ فِي أَهْلِهِ إِذَا خَلَ.

৬০৯৭. হুযাইফাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন যে, মানুষের মধ্যে রসূলুল্লাহ সঃ-এর সঙ্গে চাল-চলনে, নীতিতে ও চরিত্রে, যার সবচেয়ে অধিক মিল ছিল, তিনি হলেন ইবনু উম্মু আব্দ। যখন তিনি নিজ ঘর থেকে বের হন, তখন থেকে ঘরে ফিরে আসা পর্যন্ত এ মিল দেখা যায়। তবে তিনি একা নিজ গৃহে কেমন ব্যবহার করেন, তা আমরা জানি না। [৩৭৬২] (আ.প্র. ৫৬৫৮, ই.ফা. ৫৫৫৪)

৬০৭৮. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُخَارِقٍ سَمِعْتُ طَارِقًا قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَأَحْسَنُ الْهَذْيِ هَذْيُ مُحَمَّدٍ ﷺ.

৬০৯৮. 'আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : উত্তম বাণী হলো আল্লাহর কিতাব। আর সবচেয়ে উত্তম পথ প্রদর্শন হলো, মুহাম্মাদ সঃ-এর পথ প্রদর্শন। [৭২৭৭] (আ.প্র. ৫৬৫৯, ই.ফা. ৫৫৫৫)

### ৭১/৭৮. بَابُ الصَّبْرِ عَلَى الْأَذَى وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى

﴿إِنَّمَا يُؤْتِي الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾

৭৮/৭১. অধ্যায় : ধৈর্যধারণ ও কষ্ট দেয়া। আল্লাহর বাণী : নিশ্চয়ই ধৈর্যশীলদের অগণিত

প্রতিদান দেয়া হবে। (সূরাহ আয-যুমার ৩৯/১০)

৬০৭৭. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سَفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي الْأَعْمَشُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّلْمِيِّ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَيْسَ أَحَدٌ أَوْ لَيْسَ شَيْءٌ أَصْبَرَ عَلَى أَذَى سَمِعَهُ مِنَ اللَّهِ إِنَّهُمْ لَيَدْعُونَ لَهُ وَلَدًا وَإِنَّهُ لَيَعَافِيهِمْ وَيَرْزُقُهُمْ.

৬০৯৯. আবু মুসা রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : কষ্টদায়ক কথা শোনার পর আল্লাহ তা'আলার চেয়ে বেশি ধৈর্যধারণকারী কেউ বা কোন কিছুই নেই। লোকেরা তাঁর জন্য সন্তান সাব্যস্ত করে, এরপরও তিনি তাদের বিপদ মুক্ত রাখেন এবং রিয়ক দান করেন। [৭৩৭৮; মুসলিম ৫০/৯, হাঃ ২৮০৪, আহমাদ ১৯৫৪৪] (আ.প্র. ৫৬৬০, ই.ফা. ৫৫৫৬)

৬১০০. حَدَّثَنَا عُمرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ شَقِيقًا يَقُولُ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَسَمَ النَّبِيُّ ﷺ قَسِمَةً كَبَعُضِ مَا كَانَ يَقْسِمُ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ وَاللَّهِ إِنَّهَا لِقَسِمَةٍ مَا أُرِيدُ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ قُلْتُ أَمَا أَنَا لَأَقُولَنَّ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَأَيَّتُهُ وَهُوَ فِي أَصْحَابِهِ فَسَارَرْتُهُ فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَتَغَيَّرَ وَجْهُهُ وَغَضِبَ حَتَّى وَدِدْتُ أَنِّي لَمْ أَكُنْ أَخْبَرْتُهُ ثُمَّ قَالَ قَدْ أُوذِيَ مُوسَى بِأَكْثَرٍ مِنْ ذَلِكَ فَصَبِرَ.

৬১০০. 'আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একদা নাবী সঃ গানীমাতের মাল বণ্টন করলেন। তখন এক আনসারী ব্যক্তি বলল : আল্লাহর কসম! এ বণ্টনে আল্লাহর সন্তুষ্টি কামনা করা হয়নি। তখন আমি বললাম : জেনে রেখো, আমি নিশ্চয়ই নাবী সঃ-এর কাছে এ কথা বলব। সুতরাং আমি নাবী সঃ-এর কাছে আসলাম। তখন তিনি তাঁর সহাবীগণের মধ্যে ছিলেন। এজন্য তাঁর কাছে কথাটা চুপে চুপে বললাম। এ কথাটি নাবী সঃ-এর কাছে খুবই কষ্টদায়ক ঠেকল, তাঁর চেহারার রং বদলে গেল এবং তিনি এতই রাগান্বিত হলেন যে, আমি ভাবলাম, হায়! যদি আমি তাঁর কাছে এ খবর না দিতাম, তবে কতই না ভাল হত! এরপর তিনি বললেন : মুসা ('আ.)-কে এর চেয়েও অধিক কষ্ট দেয়া হয়েছে। তারপরও তিনি ধৈর্যধারণ করেছেন। [৩১৫০] (আ.প্র. ৫৬৬১, ই.ফা. ৫৫৫৭)

### ৭২/৭৮. بَابُ مَنْ لَمْ يُوَاجِهْ النَّاسَ بِالْعِتَابِ

৭৮/৭২. অধ্যায় : কারো মুখোমুখি তিরস্কার না করা প্রসঙ্গে।

৬১০১. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَتْ عَائِشَةُ صَنَعَ النَّبِيُّ ﷺ شَيْئًا فَرَخَّصَ فِيهِ فَنَزَرَهُ عَنْهُ قَوْمٌ فَلَمَّ ذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ فَخَطَبَ فَحَمِدَ اللَّهَ ثُمَّ قَالَ مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَتَّبِعُونَ عَنِ الشَّيْءِ أَصْنَعَهُ فَوَاللَّهِ إِنِّي لَأَعْلَمُهُمْ بِاللَّهِ وَأَشَدَّهُمْ لَهُ خَشْيَةً.

৬১০১. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একবার নাবী সঃ নিজে কোন কাজ করলেন এবং অন্যদের সেটা করার অনুমতি দিলেন। তা সত্ত্বেও একদল লোক তাকে বিরত রইল। এ সংবাদ নাবী সঃ-এর কাছে পৌছলে তিনি ভাষণ দিলেন এবং আল্লাহর প্রশংসার পর বললেন : কিছু লোকের কী হয়েছে, তারা এমন কাজ থেকে বিরত থাকতে চায়, যা আমি নিজে করছি। আল্লাহর কসম! আমি আল্লাহর সম্পর্কে তাদের থেকে বেশি জানি এবং আমি তাদের চেয়ে অনেক অধিক তাকে ভয় করি। [৭৩০১; মুসলিম ৪৩/৩৫, হাঃ ২৩৫৬, আহমাদ ২৫৫৩৮] (আ.প্র. ৫৬৬২, ই.ফা. ৫৫৫৮)

৬১০২. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ هُوَ ابْنُ أَبِي عَتَبَةَ مَوْلَى أَنَسٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ أَشَدَّ حَيَاءً مِنَ الْعَذْرَاءِ فِي حَدِيثِهَا فَإِذَا رَأَى شَيْئًا يَكْرَهُهُ عَرَفْنَاهُ فِي وَجْهِهِ.

৬১০২. আবু সাঈদ খুদরী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : পর্দার অন্তরালের কুমারীদের চেয়েও নাবী সঃ অধিক লজ্জাশীল ছিলেন। যখন তিনি তাঁর কাছে অপছন্দনীয় কিছু দেখতেন, তখন আমরা তাঁর চেহারা দেখেই তা বুঝতে পারতাম। [৩৫৬২] (আ.প্র. ৫৬৬৩, ই.ফা. ৫৫৫৯)

৭৩/৭৮. بَابُ مَنْ كَفَرَ أَخَاهُ بِغَيْرِ تَأْوِيلٍ فَهُوَ كَمَا قَالَ.

৭৮/৭৩. অধ্যায় : কেউ তার মুসলিম ভাইকে অকারণে কাফির বললে সে নিজেই তা যা সে বলেছে।

৬১০৩. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ وَأَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَا حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِذَا قَالَ الرَّجُلُ لِأَخِيهِ يَا كَافِرُ فَقَدْ بَاءَ بِهِ أَحَدُهُمَا وَقَالَ عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَّارٍ عَنْ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ سَمِعَ أَبَا سَلَمَةَ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

৬১০৩. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : যখন কেউ তার মুসলিম ভাইকে 'হে কাফির' বলে ডাকে, তখন তা তাদের দু'জনের কোন একজনের উপর বর্তায়। (আ.প্র. ৫৬৬৪, ই.ফা. ৫৫৬০)

৬১০৪. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ أَيْمَا رَجُلٍ قَالَ لِأَخِيهِ يَا كَافِرُ فَقَدْ بَاءَ بِهَا أَحَدُهُمَا.

৬১০৪. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : কেউ তার ভাইকে কাফির বললে, তাদের দু'জনের একজনের উপর তা বর্তাবে। [মুসলিম ১/২৬, হাঃ ৬০, আহমাদ ৫২৫৯] (আ.প্র. ৫৬৬৫, ই.ফা. ৫৫৬১)

৬১০৫. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ ثَابِتِ بْنِ الضَّحَّاكِ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ حَلَفَ بِمِلَّةٍ غَيْرِ الْإِسْلَامِ كَاذِبًا فَهُوَ كَمَا قَالَ وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ عَذَبَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَلَعْنُ الْمُؤْمِنِ كَقَتْلِهِ وَمَنْ رَمَى مُؤْمِنًا بِكَفَرٍ فَهُوَ كَقَتْلِهِ.

৬১০৫. সাবিত ইবনু যাহ্বাক রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ বলেছেন : যে কেউ ইসলাম ব্যতীত অন্য কোন ধর্মের মিথ্যা শপথ করে, সে যা বলে তা-ই হবে। আর যে বস্তু দিয়ে কেউ আত্মহত্যা করবে, জাহান্নামের আগুনে তাকে সেই বস্তু দিয়েই শাস্তি দেয়া হবে। ঈমানদারকে লা'নাত করা, তাকে হত্যা করার সমতুল্য। আর কেউ কোন ঈমানদারকে কুফরীর অপবাদ দিলে, তাও তাকে হত্যা করার সমতুল্য হবে। [১৩৬৩] (আ.প্র. ৫৬৬৬, ই.ফা. ৫৫৬২)

৭৪/৭৮. بَابُ مَنْ لَمْ يَرَ إِكْفَارَ مَنْ قَالَ ذَلِكَ مُتَوَلًّا أَوْ جَاهِلًا.

৭৮/৭৪. অধ্যায় : কেউ যদি কাউকে না জেনে কিংবা নিজ ধারণা অনুযায়ী (কাফির বা মুনাফিক) সম্বোধন করে, তাকে কাফির বলা যাবে না।

وَقَالَ عُمَرُ لِحَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ إِنَّهُ مُنَافِقٌ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ اللَّهَ قَدْ أَطْلَعَ إِلَى أَهْلِ بَيْتِهِ فَقَالَ قَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ.

'উমার ইবনু খাত্তাব রাঃ হাতিব ইবনু বালতা'আ রাঃ-কে বলেছিলেন, ইনি মুনাফিক। তখন নাবী সঃ বললেন : তা তুমি কী করে জানলে? অথচ আল্লাহ বাদর যুদ্ধে যোগদানকারীদের প্রতি লক্ষ্য করে বলেছেন : আমি তোমাদের গুনাহ মাফ করে দিলাম।

৬১০৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادَةَ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ أَخْبَرَنَا سَلِيمٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ يُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ ﷺ ثُمَّ يَأْتِي قَوْمَهُ فَيُصَلِّي بِهِمْ الصَّلَاةَ فَقَرَأَ بِهِمُ الْبَقْرَةَ قَالَ فَتَحَوَّرَ رَجُلٌ فَصَلَّى صَلَاةً خَفِيفَةً فَلَبَّغَ ذَلِكَ مُعَاذًا فَقَالَ إِنَّهُ مُنَافِقٌ فَلَبَّغَ ذَلِكَ الرَّجُلُ فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا قَوْمٌ نَعْمَلُ بِأَيْدِينَا وَنَسْقِي بَنَوَاضِحَنَا وَإِنَّا مُعَاذًا صَلَّى بِنَا الْبَارِحَةِ فَقَرَأَ الْبَقْرَةَ فَتَحَوَّرَتْ فَرَعَمَ أَنِّي مُنَافِقٌ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَا مُعَاذُ أَفَأَنْتَ ثَلَاثًا أَقْرَأَ وَالشَّمْسُ وَضَحَاهَا وَسَبَّحَ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى وَتَحَوَّهَا.

৬১০৬. জাবির ইবনু 'আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, মু'আয ইবনু জাবাল রাঃ নাবী সঃ-এর সাথে সলাত আদায় করতেন। অতঃপর আবার তিনি নিজ কাওমের নিকট এসে তাদের নিয়ে সলাত আদায় করতেন। একবার তিনি তাদের নিয়ে সলাতে সূরা আল-বাক্বারাহ পড়লেন। তখন এক ব্যক্তি সলাত সংক্ষেপ করতে চাইল। কাজেই সে (আলাদা হয়ে) সংক্ষেপে সলাত আদায় করলো। এ খবর

٦١٠٧. حدثني إسحاقُ أَخْبَرَنَا أَبُو الْمُغِيرَةِ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ حَلَفَ مِنْكُمْ فَقَالَ فِي حَلْفِهِ بِاللَّاتِ وَالْعِزَّى فَلْيَقُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَمَنْ قَالَ لَصَاحِبِهِ تَعَالَ أَقَامَكَ فَلْيَتَصَدَّقْ.

٦١٠٨. حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ أَدْرَكَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فِي رَكْبٍ وَهُوَ يَخْلِفُ بِأَيِّهِ فَتَدَاهَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَلَا إِنَّ اللَّهَ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَخْلِفُوا بِأَبَائِكُمْ فَمَنْ كَانَ حَالِفًا فَلْيَخْلَفْ بِاللَّهِ وَإِلَّا فَلْيَصْمُتْ.

٧٨/٧٥. بَابُ مَا يَجُوزُ مِنَ الْغَضَبِ وَالشَّدَّةِ لِأَمْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : ﴿جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ﴾.

٦١٠٩. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ وَفِي الْبَيْتِ قِرَامٌ فِيهِ صُورٌ فَتَلَوْنَ وَجْهَهُ ثُمَّ تَنَاوَلَ السِّتْرَ فَهَتَكَهُ وَقَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ مِنْ أَشَدِّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ يُصَوِّرُونَ هَذِهِ الصُّورَ.



৬১০৯. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার নাবী সঃ আমার নিকট আসলেন। তখন ঘরে একখানা পর্দা ঝুলানো ছিল। যাতে ছবি ছিল। তা দেখে নাবী সঃ-এর চেহারার রং পরিবর্তিত হয়ে গেল। এরপর তিনি পর্দাখানা হাতে নিয়ে ছিড়ে ফেললেন। 'আয়িশাহ রাঃ বলেন, নাবী সঃ লোকেদের মধ্যে বললেন : কিয়ামাতের দিন সবচেয়ে কঠিন শাস্তি হবে ঐসব লোকের যারা এ সব ছবি অঙ্কণ করে। [২৪৭৯] (আ.প্র. ৫৬৭০, ই.ফা. ৫৫৬৬)

৬১১০. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَى رَجُلٌ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ إِنِّي لَأَتَأَخَّرُ عَنْ صَلَاةِ الْغَدَاةِ مِنْ أَجْلِ فُلَانٍ مِمَّا يَطِيلُ بَنَاءُ قَالَ فَمَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَطُّ أَشَدَّ غَضَبًا فِي مَوْعِظَةٍ مِنْهُ يَوْمُئِذٍ قَالَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ مِنْكُمْ مُنْفِرِينَ فَأَيُّكُمْ مَا صَلَّى بِالنَّاسِ فَلْيَتَحَوَّزْ فَإِنَّ فِيهِمُ الْمَرِيضَ وَالْكَبِيرَ وَذَا الْحَاجَةِ.

৬১১০. আবু মাস'উদ রাঃ হতে বর্ণিত যে, এক ব্যক্তি নাবী সঃ-এর নিকট এসে বললেন : অমুক ব্যক্তি সলাত দীর্ঘ করে। যে কারণে আমি ফাজ্রের সলাত থেকে পিছনে থাকি। বর্ণনাকারী বলেন : আমি রসূলুল্লাহ সঃ কে কোন ওয়াজের মধ্যে সেদিনের চেয়ে অধিক রাগান্বিত হতে দেখিনি। রাবী বলেন, এরপর তিনি বললেন : তোমাদের মধ্যে কেউ কেউ ঘৃণা সৃষ্টিকারী আছে। সুতরাং তোমাদের যে কেউ লোকেদের নিয়ে সলাত আদায় করে, সে যেন সংক্ষেপ করে। কারণ তাদের মধ্যে রোগী, বৃদ্ধ এবং কাজের লোক থাকে। [৯০] (আ.প্র. ৫৬৭১, ই.ফা. ৫৫৬৭)

৬১১১. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَّةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَيْنَا النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي رَأَى فِي قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ نُخَامَةً فَحَكَّهَا بِيَدِهِ فَتَغَيَّطَ ثُمَّ قَالَ إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا كَانَ فِي الصَّلَاةِ فَإِنَّ اللَّهَ حَيَالٌ وَجْهَهُ فَلَا يَتَنَحَّمَنَّ حَيَالٌ وَجْهَهُ فِي الصَّلَاةِ.

৬১১১. 'আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার নাবী সঃ সলাত আদায় করলেন। তখন তিনি মাসজিদের কিবলার দিকে নাকের শ্লেথ্মা দেখতে পান। এরপর তিনি তা নিজ হাতে খুঁচিয়ে সাফ করলেন এবং রাগান্বিত হয়ে বললেন : তোমাদের কেউ যতক্ষণ সলাতে থাকে, ততক্ষণ আল্লাহ তার চেহারার সম্মুখে থাকেন। কাজেই সলাতরত অবস্থায় কখনো সামনের দিকে নাকের শ্লেথ্মা ফেলবে না। [৪০৬] (আ.প্র. ৫৬৭২, ই.ফা. ৫৫৬৮)

৬১১২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ أَخْبَرَنَا رِبِيعَةُ بْنُ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى الْمُنَبِّثِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ اللَّقْطَةِ فَقَالَ عَرَفَهَا سَنَةٌ ثُمَّ اعْرِفَ وَكَأَنَّهَا وَعِفَاصُهَا ثُمَّ اسْتَفْقَ بِهَا فَإِنْ جَاءَ رَبُّهَا فَأَدَّهَا إِلَيْهِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَضَالَّةُ الْعَنَمِ قَالَ خُذْهَا فَإِنَّمَا هِيَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلذَّئِبِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَضَالَّةُ الْإِبِلِ قَالَ فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى احْمَرَّتْ وَجْهَتَاهُ أَوْ احْمَرَّ وَجْهُهُ ثُمَّ قَالَ مَا لَكَ وَلَهَا مَعَهَا حِذَاؤُهَا وَسِقَاؤُهَا حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا.

৬১১২. য়াদ ইবনু খালিদ জুহানী রাঃ হতে বর্ণিত। এক ব্যক্তি রসূলুল্লাহ সঃ-কে পথে পড়ে থাকা বস্ত্র সম্পর্কে জিজ্ঞেস করলেন। তিনি বললেন : তুমি তা এক বছর পর্যন্ত প্রচার করতে থাকো, তারপর তার বাঁধন খলে চিনে রাখ। তারপর তা তুমি ব্যয় কর। এরপর যদি এর মালিক এসে যায়, তবে তুমি তাকে ফিরিয়ে দাও। লোকটি আবার জিজ্ঞেস করল : হে আল্লাহর রসূল! হারিয়ে যাওয়া ছাগলের কী হুকুম? তিনি বললেন : সেটা তুমি নিয়ে যাও। কারণ এটা হয়ত তোমার জন্য অথবা তোমার কোন ভাই এর অথবা চিতা বাঘের। লোকটি আবার জিজ্ঞেস করল : হে আল্লাহর রসূল! আর হারানো উটের কী হুকুম? তখন রসূলুল্লাহ সঃ রাগান্বিত হলেন। এমন কি তাঁর গাল দু'টি লাল হয়ে গেল। তিনি বললেন : তাতে তোমার কী? তার সাথেই তার পা ও পানি রয়েছে এবং শেষ পর্যন্ত সেটি তার মালিকের নাগাল পেয়ে যাবে। [৯১] (আ.প্র. ৫৬৭৩, ই.ফা. ৫৫৬৯)

৬১১৩. وَقَالَ الْمَكِّيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ ح وَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمُ أَبُو النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ اخْتَرَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حُجِيرَةً مُخَصَّفَةً أَوْ حَصِيرًا فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي فِيهَا فَتَنَعَ إِلَيْهِ رِجَالٌ وَجَاءُوا يُصَلُّونَ بِصَلَاتِهِ ثُمَّ جَاءُوا لَيْلَةً فَحَضَرُوا وَأَبْطَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْهُمْ فَلَمْ يَخْرُجْ إِلَيْهِمْ فَرَفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ وَحَصَبُوا الْبَابَ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ مُغْضَبًا فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا زَالَ بِكُمْ صَنِيعُكُمْ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُكْتَبُ عَلَيْكُمْ بِالصَّلَاةِ فِي بُيُوتِكُمْ فَإِنْ خَيْرَ صَلَاةِ الْمَرْءِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا الصَّلَاةُ الْمَكْتُوبَةُ.

৬১১৩. য়াদ ইবনু সাবিত রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একবার নাবী সঃ খেজুরের পাতা দিয়ে, অথবা চাটাই দিয়ে একটি ছোট হুজরা তৈরী করলেন এবং ঘর থেকে বেরিয়ে এসে ঐ হুজরায় (রাতে নফল) সলাত আদায় করতে লাগলেন। তখন একদল লোক তাঁর খোঁজে এসে তাঁর সঙ্গে সলাত আদায় করতে লাগল। পরবর্তী রাতেও লোকজন সেখানে এসে হাযির হল। কিন্তু রসূলুল্লাহ সঃ দেরী করলেন এবং তাদের দিকে বেরিয়ে আসলেন না। তারা উচ্চৈঃস্বরে আওয়াজ দিতে লাগল এবং ঘরের দরজায় কংকর নিক্ষেপ করল। তখন তিনি রাগান্বিত হয়ে তাদের কাছে বেরিয়ে এসে বললেন : তোমরা যা করছ তাতে আমি ভয় করছি যে, এটি না তোমাদের উপর ফার্য করে দেয়া হয়। সুতরাং তোমাদের উচিত যে, তোমরা ঘরেই সলাত আদায় করবে। কারণ ফার্য ছাড়া অন্য সলাত নিজ নিজ ঘরে পড়াই উত্তম। [৭৩১] (আ.প্র. ৫৬৭৩, ই.ফা. ৫৫৭০)

৭৬/৭৮. بَابُ الْحَذَرِ مِنَ الْغَضَبِ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى :

৭৮/৭৬. অধ্যায় : ক্রোধ থেকে বেঁচে থাকা।

﴿وَالَّذِينَ يَحْتَبِئُونَ كَثِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشِ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ﴾ وَقَوْلُهُ ﴿الَّذِينَ يَنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكُظُمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾

মহান আল্লাহর বাণী : যারা বড় বড় পাপ এবং অশ্লীল কার্যকলাপ হতে বেঁচে চলে এবং রাগান্বিত হয়েও ক্ষমা করে।- (সূরাহ আশ-শূরা ৪২/৩৭)। (এবং আল্লাহর বাণী) : যারা সচ্ছল ও অসচ্ছল অবস্থায় (আল্লাহর পথে) ব্যয় করে এবং যারা ক্রোধ সংবরণকারী এবং মানুষের প্রতি ক্ষমাশীল, আল্লাহ সৎকর্মশীলদের ভালবাসেন - (সূরাহ আলু ইমরান ৩/১৩৪)।

৬১১৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصَّرُوعَةِ إِنَّمَا الشَّدِيدُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ.

৬১১৪. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : প্রকৃত বীর সে নয়, যে কাউকে কুস্তিতে হারিয়ে দেয়। বরং সেই আসল বীর, যে রাগের সময় নিজেকে নিয়ন্ত্রণে রাখতে পারে। [মুসলিম ৪৫/৩০, হাঃ ২৬০৯, আহমাদ ৭২২৩] (আ.প্র. ৫৬৭৪, ই.ফা. ৫৫৭১)

৬১১৫. حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ صُرَدٍ قَالَ اسْتَبَّ رَجُلَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ وَنَحْنُ عِنْدَهُ جُلُوسٌ وَأَحَدُهُمَا يَسُبُّ صَاحِبَهُ مُعْظَبًا قَدْ احْمَرَّ وَجْهُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنِّي لَأَعْلَمُ كَلِمَةً لَوْ قَالَهَا لَذَهَبَ عَنْهُ مَا يَجِدُ لَوْ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ فَقَالُوا لِلرَّجُلِ أَلَا تَسْمَعُ مَا يَقُولُ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ إِنِّي لَسْتُ بِمَحْنُونٍ.

৬১১৫. সুলাইমান ইবনু সুরদ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। একবার নাবী ﷺ-এর সম্মুখেই দু'ব্যক্তি গালাগালি করছিল। আমরাও তাঁর কাছেই উপবিষ্ট ছিলাম, তাদের একজন অপর জনকে এত রেগে গিয়ে গালি দিচ্ছিল যে, তার চেহারা রক্তিম হয়ে গিয়েছিল। তখন নাবী ﷺ বললেন : আমি একটি কালিমা জানি, যদি এ লোকটি তা পড়তো, তবে তার রাগ দূর হয়ে যেত। অর্থাৎ যদি লোকটি 'আউযু বিল্লাহি মিনাশ্শাইত্বানির রাজীম' পড়তো। তখন লোকেরা সে ব্যক্তিকে বলল, নাবী ﷺ কী বলেছেন, তা কি তুমি শুনছো না? সে বলল : আমি নিশ্চয়ই পাগল নই। [৩২৮২] (আ.প্র. ৫৬৭৫, ই.ফা. ৫৫৭২)

৬১১৬. حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ هُوَ ابْنُ عِيَّاشٍ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ ﷺ أَوْصِنِي قَالَ لَا تَغْضَبُ فَرَدَّدَ مَرَارًا قَالَ لَا تَغْضَبُ.

৬১১৬. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, এক ব্যক্তি নাবী ﷺ-এর নিকট বলল : আপনি আমাকে অসিয়ত করুন। তিনি বললেন : তুমি রাগ করো না। লোকটি কয়েকবার তা বললেন, নাবী ﷺ প্রত্যেক বারেই বললেন : রাগ করো না। (আ.প্র. ৫৬৭৬, ই.ফা. ৫৫৭৩)

## ৭৭/৭৮. بَابُ الْحَيَاءِ

### ৭৮/৭৭. অধ্যায় : লজ্জাশীলতা

৬১১৭. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي السَّوَّارِ الْعَدَوِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ الْحَيَاءُ لَا يَأْتِي إِلَّا بِخَيْرٍ.

فَقَالَ بُشَيْرُ بْنُ كَعْبٍ مَكْتُوبٌ فِي الْحِكْمَةِ إِنَّ مِنَ الْحَيَاءِ وَفَارًا وَإِنَّ مِنَ الْحَيَاءِ سَكِينَةً فَقَالَ لَهُ عِمْرَانُ أَحَدْتُكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَتُحَدِّثُنِي عَنْ صَحِيفَتِكَ.

৬১১৭. 'ইমরান ইবনু হুসায়ন রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : লজ্জাশীলতা কল্যাণ ছাড়া কোন কিছুই নিয়ে আনে না। তখন বুশায়র ইবনু কা'ব রাঃ বললেন : হিকমাতের পুস্তকে লিখা আছে যে, কোন্ কোন্ লজ্জাশীলতা ধৈর্যশীলতা বয়ে আনে। আর কোন্ কোন্ লজ্জাশীলতা এনে দেয় শান্তি ও সুখ। তখন 'ইমরান রাঃ বললেন : আমি তোমার কাছে রসূলুল্লাহ সঃ থেকে বর্ণনা করছি। আর তুমি কিনা (তার স্থলে) আমাকে তোমার পুস্তিকা থেকে বর্ণনা করছ। [মুসলিম ১/১২, হাঃ ৩৭, আহমাদ ২০০১৯] (আ.প্র. ৫৬৭৭, ই.ফা. ৫৫৭৪)

৬১১৮. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ عَلَى رَجُلٍ وَهُوَ يُعَاتِبُ أَخَاهُ فِي الْحَيَاءِ يَقُولُ إِنَّكَ لَتَسْتَحْيِي حَتَّى كَأَنَّهُ يَقُولُ قَدْ أَضَرَّ بِكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ دَعَهُ فَإِنَّ الْحَيَاءَ مِنَ الْإِيمَانِ.

৬১১৮. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার নাবী সঃ এক ব্যক্তির পার্শ্ব দিয়ে যাচ্ছিলেন। এ সময় লোকটি (তার ভাইকে) লজ্জা সম্পর্কে ভৎসনা করছিল এবং বলছিল যে, তুমি অধিক লজ্জা করছ, এমনকি সে যেন এ কথাও বলছিল যে, এটা তোমাকে ক্ষতির সম্মুখীন করেছে। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : তুমি তাকে তার অবস্থার উপর ছেড়ে দাও। কারণ নিশ্চয়ই লজ্জা হল ঈমানের অঙ্গ। [২৪] (আ.প্র. ৫৬৭৮, ই.ফা. ৫৫৭৫)

৬১১৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَجَّادِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ مَوْلَى أَنَسٍ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي عَتَبَةَ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ أَشَدَّ حَيَاءً مِنَ الْعَذْرَاءِ فِي حَدْرِهَا.

৬১১৯. আবু সা'ঈদ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী সঃ নিজ গৃহে অবস্থানকারিণী কুমারী মেয়ের চেয়েও অধিক লজ্জাশীল ছিলেন। [৩৫৬২] (আ.প্র. ৫৬৭৯, ই.ফা. ৫৫৭৬)

৭৮/৭৮. بَابُ إِذَا لَمْ تَسْتَحْيِ قَاصِّعٌ مَا شِئْتَ.

৭৮/৭৮. অধ্যায় : তোমার যদি লজ্জা না থাকে, তাহলে তুমি যা ইচ্ছে কর।

৬১২০. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا مَتَّصُورٌ عَنْ رَبِيعٍ بْنِ حِرَاشٍ حَدَّثَنَا أَبُو مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ مِمَّا أَذْرَكَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِ النَّبِيِّ الْأُولَى إِذَا لَمْ تَسْتَحْيِ قَاصِّعٌ مَا شِئْتَ.

৬১২০. আবু মাস'উদ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : পূর্ববর্তী নাবীদের নাসীহাত থেকে মানুষ যা লাভ করেছে তার একটা হলো, যদি তুমি লজ্জাই না কর, তবে যা ইচ্ছে তাই কর। [৩৪৮৩] (আ.প্র. ৫৬৮০, ই.ফা. ৫৫৭৭)

৭৭/৭৮. بَابُ مَا لَا يَسْتَحْيَا مِنَ الْحَقِّ لِلتَّفَقُّهِ فِي الدِّينِ.

৭৮/৭৯. অধ্যায় : বীনের জ্ঞানার্জন করার জন্য সত্য বলতে কোন লজ্জা নেই।

৬১২১. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ جَاءَتْ أُمُّ سَلِيمٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ فَهَلْ عَلَى الْمَرْأَةِ غُسْلٌ إِذَا احْتَلَمَتْ فَقَالَ نَعَمْ إِذَا رَأَتْ الْمَاءَ.

৬১২১. উম্মু সালামাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একদিন উম্মু সুলায়ম রাঃ রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট এসে বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আল্লাহ তো সত্য বলার ক্ষেত্রে লজ্জা করতে নির্দেশ দেন না। সুতরাং মেয়ে লোকের স্বপ্নদোষ হলে কি তার উপরও গোসল করা ফারয? তিনি বললেন, হ্যাঁ, যদি সে পানি, বীর্ষ দেখতে পায়। [১৩০] (আ.প্র. ৫৬৮১, ই.ফা. ৫৫৭৮)

৬১২২. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَارِبُ بْنُ دِنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَمَثَلِ شَجَرَةٍ خَضِرَاءَ لَا يَسْقُطُ وَرَقُهَا وَلَا يَتَحَابُّ فَقَالَ الْقَوْمُ هِيَ شَجَرَةٌ كَذَا فَارَدْتُ أَنْ أَقُولَ هِيَ النَّخْلَةُ وَأَنَا غُلَامٌ شَابٌّ فَاسْتَحْيَيْتُ فَقَالَ هِيَ النَّخْلَةُ. وَعَنْ شُعْبَةَ حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ مِثْلَهُ وَزَادَ فَحَدَّثْتُ بِهِ عُمَرَ فَقَالَ لَوْ كُنْتُ قُلْتُهَا لَكُنَّ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ كَذَا وَكَذَا.

৬১২২. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : মু'মিনের দৃষ্টান্ত হলো এমন একটি সবুজ গাছ, যার পাতা ঝরে না এবং একটির সঙ্গে আর একটি ঘেঁষা লাগে না। তখন কেউ কেউ বলল : এটি অমুক গাছ, কেউ বলল অমুক গাছ। তখন আমি বলতে চেয়েছিলাম যে, এটি খেজুর গাছ। তবে যেহেতু আমি অল্প বয়স্ক তরুণ ছিলাম, তাই বলতে লজ্জাবোধ করলাম। তখন নাবী সঃ নিজেই বলে দিলেন যে, সেটি খেজুর গাছ। [৬১]

আর শু'বাহ রাঃ থেকে ইবনু 'উমার রাঃ সূত্রে অতিরিক্ত বর্ণিত হয়েছে যে, তারপর আমি 'উমার রাঃ-এর নিকট এ সম্পর্কে জানালাম। তখন তিনি বললেন : যদি তুমি কথাটি বলে দিতে, তবে তা আমার কাছে এত এত অধিক খুশির কারণ হতো। (আ.প্র. ৫৬৮২, ই.ফা. ৫৫৭৯)

৬১২৩. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مَرْحُومٌ سَمِعْتُ ثَابِتًا أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ تَعْرِضُ عَلَيْهِ نَفْسَهَا فَقَالَتْ هَلْ لَكَ حَاجَةٌ فِيَّ فَقَالَتْ ابْنَتُهُ مَا أَقْلَ حَيَاءَهَا فَقَالَ هِيَ خَيْرٌ مِنْكَ عَرَضْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَفْسَهَا.

৬১২৩. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক মহিলা রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে এলো এবং তাঁর সামনে নিজেকে পেশ করে বলল : আপনার কি আমার প্রয়োজন আছে? (খবরটি জানার) পরে

আনাস রাঃ-এর মেয়ে বলেছিল : এ মহিলার লজ্জা কত কম! আনাস রাঃ বললেন : সে তোমার চেয়ে উত্তম। সে তো রসূলুল্লাহ সঃ-এর খিদমতে নিজেকে পেশ করেছে। [৫১২০] (আ.প্র. ৫৬৮৩, ই.ফা. ৫৫৮০)

৮০/৭৮. **بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ يَسْرُوا وَلَا تُعْسَرُوا، وَكَانَ يُحِبُّ التَّخْفِيفَ وَالْيُسْرَ عَلَى النَّاسِ.**

৭৮/৮০. অধ্যায় : নাবী সঃ-এর বাণী : তোমরা নম্র হও, কঠোর হয়ো না।

নাবী সঃ মানুষের জন্য সংক্ষিপ্ততা ও সহজতা পছন্দ করতেন।

৬১২৪. **حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا النَّضْرُ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَدِيدٍ قَالَ لَبَّا بَعَثَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَمُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ قَالَ لَهُمَا يَسْرًا وَلَا تُعْسِرَا وَيَسْرًا وَلَا تُتَفَرَّا وَتَطَاوَعًا قَالَ أَبُو مُوسَى يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا بِأَرْضٍ يُصْنَعُ فِيهَا شَرَابٌ مِنَ الْعَسَلِ يُقَالُ لَهُ الْبَيْعُ وَشَرَابٌ مِنَ الشَّعِيرِ يُقَالُ لَهُ الْبَزْرُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ.**

৬১২৪. আবু মুসা আশ'আরী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন নাবী সঃ তাঁকে আর মু'আয ইবনু জাবাল রাঃ-কে (ইয়ামানে) পাঠান, তখন তাদের ওয়াসীয়াত করেন : তোমরা (লোকের সাথে) নম্র ব্যবহার করবে, কঠোর হবে না। শুভ সংবাদ দেবে, বিদেষ সৃষ্টি করবে না। আর তোমরা দু'জনের মধ্যে সম্ভাব বজায় রাখবে। তখন আবু মুসা রাঃ বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আমরা এমন এক দেশে যাচ্ছি, যেখানে মধু হতে শরাব প্রস্তুত হয়। একে 'বিতু' বলা হয়। আর 'যব' থেকেও শরাব প্রস্তুত হয়, তাকে বলা হয় 'মিয়র'। রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : প্রত্যেক নেশার বস্তুই হারাম। [২২৬১] (আ.প্র. ৫৬৮৫, ই.ফা. ৫৫৮২)

৬১২৫. **حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَسْرُوا وَلَا تُعْسَرُوا وَسَكُنُوا وَلَا تُتَفَرُّوا.**

৬১২৫. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : তোমরা নম্র হও এবং কঠোর হয়ো না। শান্তি দান কর, বিদেষ সৃষ্টি করো না। (আ.প্র. ৫৬৮৪, ই.ফা. ৫৫৮১)

৬১২৬. **حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا خَيْرٌ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ أَمْرَيْنِ قَطُّ إِلَّا أَخَذَ أَيْسَرَهُمَا مَا لَمْ يَكُنْ إِثْمًا فَإِنْ كَانَ إِثْمًا كَانَ أَبْعَدَ النَّاسِ مِنْهُ وَمَا اتَّقَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِنَفْسِهِ فِي شَيْءٍ قَطُّ إِلَّا أَنْ تَنْتَهَكَ حُرْمَةَ اللَّهِ فَيَنْتَقِمَ بِهَا اللَّهُ.**

৬১২৬. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ-কে যখন কোন দু'টি কাজের মধ্যে একতীয়ার দেয়া হতো, তখন তিনি দু'টির মধ্যে অপেক্ষাকৃত সহজটি গ্রহণ করতেন যদি তা গুনাহর কাজ না হত। আর যদি তা গুনাহের কাজ হতো, তা হলে তিনি তা থেকে সবার চেয়ে দূরে সরে থাকতেন। রসূলুল্লাহ সঃ কোন ব্যক্তিগত ব্যাপারে কখনো প্রতিশোধ গ্রহণ করতেন না। অবশ্য কেউ আল্লাহর নিষেধাজ্ঞা লঙ্ঘন করলে, তিনি আল্লাহর সন্তুষ্টির জন্য তার প্রতিশোধ নিতেন। [৩৫৬০] (আ.প্র. ৫৬৮৬, ই.ফা. ৫৫৮৩)

৬১২৭. حَدَّثَنَا أَبُو الثُّعْمَانُ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ الْأَزْرَقِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ كُنَّا عَلَى شَاطِئِ نَهْرٍ بِالْأَهْوَازِ قَدْ تَضَبَّ عَنْهُ الْمَاءُ فَجَاءَ أَبُو بَرَزَةَ الْأَسْلَمِيُّ عَلَى فَرَسٍ فَصَلَّى وَخَلَّى فَرَسَهُ فَأَنْطَلَقَتْ الْفَرَسُ فَتَرَكَ صَلَاتَهُ وَتَبِعَهَا حَتَّى أَذْرَكَهَا فَأَخَذَهَا ثُمَّ جَاءَ فَقَضَى صَلَاتَهُ وَفِينَا رَجُلٌ لَهُ رَأْيٌ فَأَقْبَلَ يَقُولُ انظُرُوا إِلَى هَذَا الشَّيْخِ تَرَكَ صَلَاتَهُ مِنْ أَجْلِ فَرَسٍ فَأَقْبَلَ فَقَالَ مَا عَنَّفَنِي أَحَدٌ مُنْذُ فَارَقْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَقَالَ إِنْ مَنَزَلِي مُتَرَاخٍ فَلَوْ صَلَّيْتُ وَتَرَكَتُهُ لَمْ أَتِ أَهْلِي إِلَى اللَّيْلِ وَذَكَرَ أَنَّهُ قَدْ صَحِبَ النَّبِيَّ ﷺ فَرَأَى مِنْ تَيْسِيرِهِ.

৬১২৭. আযরাক ইবনু ক্বায়স রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমরা ‘আহওয়াজ’ নামক স্থানে একটা খালের ধারে অবস্থান করছিলাম। খালটির পানি শুকিয়ে গিয়েছিল। এমন সময় আবু বারযা আসলামী রাঃ একটি ঘোড়ায় সাওয়ার হয়ে সেখানে এলেন। তিনি ঘোড়াটিকে ছেড়ে দিয়ে সলাতে দাঁড়ালেন। তখন ঘোড়াটা (দূরে) চলে গেল দেখে তিনি সলাত ছেড়ে দিয়ে ঘোড়ার পিছু নিলেন এবং ঘোড়াটি পেয়ে ধরে আনলেন। তারপর সলাত পূর্ণ করলেন। এ সময় আমাদের মধ্যে একজন বিকল্প সমালোচক ছিলেন। তিনি তা দেখে বললেন : এই বৃদ্ধের প্রতি লক্ষ্য কর, সে ঘোড়ার কারণে সলাত ছেড়ে দিল। তখন আবু বারযাহ রাঃ এগিয়ে এসে বললেন : যখন থেকে আমি রসূলুল্লাহ সঃ কে হারিয়েছি, তখন থেকে আজ পর্যন্ত কেউ আমাকে এভাবে ভর্ৎসনা করেননি। তিনি আরও বললেন : আমার বাড়ী অনেক দূরে। সুতরাং যদি আমি সলাত আদায় করতাম এবং ঘোড়াটিকে এভাবেই ছেড়ে দিতাম, তাহলে আমি রাতে নিজ পরিবারের কাছে পৌছতে পারতাম না। তিনি আরও উল্লেখ করলেন যে, তিনি নাবী সঃ এর সঙ্গ লাভ করেছেন এবং তাঁর নম্র ব্যবহার দেখেছেন। [১২১১] (আ.প্র. ৫৬৮৭, ই.ফা. ৫৫৮৪)

৬১২৮. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتَبَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَعْرَابِيًّا بَالَ فِي الْمَسْجِدِ فَتَارَ إِلَيْهِ النَّاسُ لِيَقْعُوا بِهِ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ دَعُوهُ وَأَهْرِيقُوا عَلَى بَوْلِهِ ذُنُوبًا مِنْ مَاءٍ أَوْ سَحْلًا مِنْ مَاءٍ فَإِنَّمَا بُعِثْتُمْ مُبَسِّرِينَ وَلَمْ تُبْعَثُوا مُعَسِّرِينَ.

৬১২৮. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার এক বেদুঈন মাসজিদে প্রস্রাব করে দিলো। তখন লোকজন তাকে শাসন করার জন্য উত্তেজিত হয়ে পড়ল। রসূলুল্লাহ সঃ তাদের বললেন : তোমরা তাকে ছেড়ে দাও এবং তার প্রস্রাবের উপর এক বালতি পানি অথবা একমাত্র পানি ঢেলে দাও। কারণ, তোমাদেরকে নম্র ব্যবহারকারী বানিয়ে পাঠানো হয়েছে, কঠোর ব্যবহারকারী হিসেবে পাঠানো হয়নি। [২২০] (আ.প্র. ৫৬৮৮, ই.ফা. ৫৫৮৫)

৮১/৭৮. بَابُ الْإِبْسَاطِ إِلَى النَّاسِ.

৭৮/৮১. অধ্যায় : মানুষের সাথে হাসিমুখে মেলামেশা করা।

وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ خَالَطَ النَّاسَ وَدِينُكَ لَا تَكَلِمَتُهُ وَالِدُعَابَةِ مَعَ الْأَهْلِ.



ইবনু মাস'উদ রাহিমুল্লাহ বলেন, মানুষের সাথে এমনভাবে মেলামেশা করবে, যেন তাতে তোমার দীনে আঘাত না লাগে। আর পরিবারের সঙ্গে হাসি তামাশা করা।

৬১২৭. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَاسِرِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ إِنْ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ لِيَخَالَطَنَا حَتَّى يَقُولَ لِأَخٍ لِي صَغِيرٍ يَا أَبَا عُمَيْرٍ مَا فَعَلَ التَّغِيرُ.

৬১২৯. আনাস ইবনু মালিক রাহিমুল্লাহ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম আমাদের সাথে মেলামেশা করতেন, এমনকি তিনি আমার এক ছোট ভাইকে জিজ্ঞেস করলেন : হে আবু 'উমায়র! কেমন আছে তোমার নুগায়র? [৬২০৩] (আ.প্র. ৫৬৮৯, ই.ফা. ৫৫৮৬)

৬১২৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ أَلْعَبُ بِالْبَنَاتِ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ وَكَانَ لِي صَوَاحِبٌ يَلْعَبْنَ مَعِيَ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا دَخَلَ يَتَفَقَّحْنَ مِنْهُ فَيَسْرِبُهُنَّ إِلَيَّ فَيَلْعَبْنَ مَعِيَ.

৬১৩০. 'আয়িশাহ রাহিমুল্লাহ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর সামনেই আমি পুতুল বানিয়ে খেলতাম। আমার বান্ধবীরাও আমার সাথে খেলা করত। রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম ঘরে প্রবেশ করলে তারা দৌড়ে পালাত। তখন তিনি তাদের ডেকে আমার কাছে পাঠিয়ে দিতেন এবং তারা আমার সঙ্গে খেলত। [মুসলিম ৪৪/১৩, হাঃ ২৪৪০, আহমাদ ২৬০২০] (আ.প্র. ৫৬৯০, ই.ফা. ৫৫৮৭)

## ৮২/৭৮. بَابُ الْمَدَارَاةِ مَعَ النَّاسِ.

৭৮/৮২. অধ্যায় : মানুষের সঙ্গে শিষ্টাচার করা।

وَيَذْكُرُ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ إِنَّا لَنَكْشِرُ فِي وَجْهِهِ أَقْوَامٌ وَإِنْ قُلُوبُنَا لَتَلْعَبُهُمْ.

আবু দারদা রাহিমুল্লাহ হতে বর্ণিত আছে, আমরা কোন কোন কাওমের সঙ্গে বাহ্যত হাসি-খুশি মেলামেশা করি। কিন্তু আমাদের অন্তরগুলো তাদের উপর লানাত বর্ষণ করে।

৬১৩১. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ ابْنِ الْمُنْكَدِرِ حَدَّثَهُ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا اسْتَأْذَنَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ رَجُلٌ فَقَالَ ائْذِنُوا لَهُ فَبَسَّ ابْنُ الْعَشِيرَةِ أَوْ بَسَّ أَخُو الْعَشِيرَةِ فَلَمَّا دَخَلَ أَلَانَ لَهُ الْكَلَامَ فَقُلْتُ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قُلْتُ مَا قُلْتُ ثُمَّ أَلَنْتَ لَهُ فِي الْقَوْلِ فَقَالَ أَيُّ عَائِشَةَ إِنْ شَرَّ النَّاسِ مَنَزَلَةً عِنْدَ اللَّهِ مِنْ تَرَكَّهُ أَوْ وَدَّعَهُ النَّاسُ اتِّقَاءَ فَحْشِهِ.

৬১৩১. 'আয়িশাহ রাহিমুল্লাহ হতে বর্ণিত যে, এক ব্যক্তি নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট প্রবেশের অনুমতি চাইল। তিনি বললেন : তাকে অনুমতি দাও। সে তার বংশের নিকট সন্তান। অথবা বললেন : সে তার গোত্রের ঘৃণ্যতম ভাই। যখন সে প্রবেশ করল, তখন তিনি তার সাথে নম্রভাবে কথাবার্তা বললেন। আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আপনি এর ব্যাপারে যা বলার তা বলেছেন। এখন আপনি তার সাথে নম্রভাবে কথা

বললেন। তিনি বললেন : হে 'আয়িশাহ! আল্লাহর কাছে মর্যাদায় নিকৃষ্ট সে ব্যক্তি, যার অশালীন ব্যবহার থেকে বেঁচে থাকার জন্য মানুষ তার সংসর্গ বর্জন করে চলে। (৬০৩২) (আ.প্র. ৫৬৯১, ই.ফা. ৫৫৮৮)

৬১৩২. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُثَيْمٍ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَهْدَيْتَ لَهُ أَقْبِيَّةً مِنْ دِيَّاجٍ مُزْرَرَةٍ بِالذَّهَبِ فَقَسَمَهَا فِي نَاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ وَعَزَلَ مِنْهَا وَاحِدًا لِمَخْرَمَةٍ فَلَمَّا جَاءَ قَالَ قَدْ خَبَأْتُ هَذَا لَكَ.

قَالَ أَيُّوبُ بِثَوْبِهِ وَأَنَّهُ يُرِيهِ إِيَّاهُ وَكَانَ فِي حُلْفِهِ شَيْءٌ رَوَاهُ حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ. وَقَالَ حَاتِمُ بْنُ وَرْدَانَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْمِسْوَرِ قَدِمَتْ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ أَقْبِيَّةٌ.

৬১৩২. আবদুল্লাহ ইবনু আবু মুলাইকাহ রা.হা. হতে বর্ণিত যে, একবার নাবী স.হ.-কে কয়েকটি রেশমের তৈরী (সোনার বোতাম লাগান) 'কাবা' হাদিয়া দেয়া হলো। তিনি এগুলো সহাবীদের মধ্যে বেঁটে দিলেন এবং তা থেকে একটি মাখরামাহ রা.হা.-এর জন্য আলাদা করে রাখলেন। পরে যখন তিনি এলেন, তখন তিনি বললেন : আমি এটি তোমার জন্য লুকিয়ে রেখেছিলাম। আইযুব নিজের কাপড়ের দিকে ইশারা করলেন, তিনি যেন তাঁর কাপড় মাখরামাহকে দেখাচ্ছিলেন। মাখরামাহ রা.হা.-এর মেজাজের মধ্যে কিছু (অসন্তুষ্টির ভাব) ছিল। (আ.প্র. ৫৬৯২, ই.ফা. ৫৫৮৯)

৮৩/৭৮. بَابُ لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرِ مَرَّتَيْنِ.

৭৮/৮৩. অধ্যায় : মু'মিন এক গর্ত থেকে দু'বার দংশিত হয় না।

وَقَالَ مُعَاوِيَةُ لَا حَكِيمَ إِلَّا ذُو تَجْرِبَةٍ.

মু'আবিয়া রা.হা. বলেছেন : অভিজ্ঞতা ব্যতীত সহনশীলতা সম্ভব নয়।

৬১৩৩. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرِ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ.

৬১৩৩. আবু হুরাইরাহ রা.হা. হতে বর্ণিত যে, নাবী স.হ. বলেছেন : প্রকৃত মু'মিন একই গর্ত থেকে দু'বার দংশিত হয় না। (মুসলিম ৫৩/১২, হাঃ ২৯৯৮, আহমাদ ৮৯৩৭) (আ.প্র. ৫৬৯৩, ই.ফা. ৫৫৯০)

৮৪/৭৮. بَابُ حَقِّ الصَّيْفِ.

৭৮/৮৪. অধ্যায় : মেহমানের হক।

৬১৩৪. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ أَلَمْ أَخْبَرَ أَنَّكَ تَقُومُ اللَّيْلَ وَتَصُومُ النَّهَارَ قُلْتُ بَلَى قَالَ فَلَا تَفْعَلْ قُمْ وَتَمْ وَصُمْ وَأَفْطِرْ فَإِنَّ لِحَسَدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنْ لَعْنِكَ

عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنْ لَزُورِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنَّكَ عَسَى أَنْ يَطُولَ بِكَ عُمْرٌ وَإِنْ مِنْ حَسَبِكَ أَنْ تَصُومَ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنْ بِكُلِّ حَسَنَةٍ عَشْرٌ أَثْنَالَهَا فَذَلِكَ الدَّهْرُ كُلُّهُ قَالَ فَشَدَّدْتُ فَشَدَّدَ عَلَيَّ فَقُلْتُ فَإِنِّي أَطِيقُ غَيْرَ ذَلِكَ قَالَ فَصُمْ مِنْ كُلِّ جُمُعَةٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ قَالَ فَشَدَّدْتُ فَشَدَّدَ عَلَيَّ قُلْتُ أَطِيقُ غَيْرَ ذَلِكَ قَالَ فَصُمْ صَوْمَ نَبِيِّ اللَّهِ دَاوُدَ قُلْتُ وَمَا صَوْمُ نَبِيِّ اللَّهِ دَاوُدَ قَالَ نِصْفُ الدَّهْرِ.

৬১৩৪. আবদুল্লাহ ইবনু 'আমর রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদিন নাবী সঃ আমার নিকট এসে বললেন : আমাকে কি এ খবর জানানো হয়নি যে, তুমি সারা রাত সলাতে অতিবাহিত কর। আর সারা দিন সিয়াম পালন কর। তিনি বললেন : তুমি (এ রকম) করো না। রাতের কিয়দংশ সলাত আদায় কর, আর ঘুমাও। কয়েকদিন সওম পালন কর, আর কয়েকদিন ইফতার কর (সওম ভঙ্গ কর)। তোমার উপর তোমার শরীরের হক আছে। তোমার উপর তোমার চোখের হক আছে, তোমার উপর তোমার মেহমানের হক আছে, আর তোমার উপর তোমার স্ত্রীরও হক আছে। নিশ্চয়ই তুমি তোমার আয়ু দীর্ঘ হবার আশা কর। কাজেই প্রতি মাসে তিন দিন সিয়াম পালনই তোমার পক্ষে যথেষ্ট। কেননা, নিশ্চয়ই প্রতিটি নেক কাজের পরিবর্তে তার দশগুণ সাওয়াব দেয়া হয়। সুতরাং এভাবে সারা বছরেই সিয়ামের সাওয়াব পাওয়া যায়। তখন আমি কঠোর ব্যবস্থা চাইলে, আমাকে কঠোর ব্যবস্থা দেয়া হলো। আমি বললাম : এর চেয়েও অধিক পালনের সামর্থ্য আমার আছে। তিনি বললেন : তা হলে তুমি প্রতি সপ্তাহে তিন দিন সিয়াম পালন কর। তখন আমি আরও কঠোর ব্যবস্থা চাইলে, আমাকে কঠোর দেয়া হলো। আমি বললাম : আমি এর চেয়ে অধিক সিয়ামের সামর্থ্য রাখি। তিনি বললেন : তবে তুমি আল্লাহর নাবী দাউদ (‘আ.)-এর সিয়াম পালন কর। আমি বললাম : হে আল্লাহর নাবী! দাউদ (‘আ.)-এর সিয়াম কী রকম? তিনি বললেন, আধা বছর সিয়াম পালন। [১১৩১] (আ.প্র. ৫৬৯৪, ই.ফা. ৫৫৯১)

৮৫/৭৮. بَابُ إِكْرَامِ الضَّيْفِ وَخِدْمَتِهِ إِيَّاهُ بِنَفْسِهِ وَقَوْلُهُ :

«ضَيْفُ إِبْرَاهِيمَ الْمُكَرَّمِ»

৭৮/৮৫. অধ্যায় : মেহমানের সম্মান করা এবং নিজেই মেহমানের খিদমত করা। আল্লাহর বাণী :

তোমার নিকট ইব্রাহীম এর সম্মানিত মেহমানদের .....। (সূরাহ আয-যারিয়াত ৫১/২৪)

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ يُقَالُ هُوَ زَوْرٌ وَهَوْلَاءُ زَوْرٌ وَضَيْفٌ وَمَعْنَاهُ أَضْيَافُهُ وَزَوَّارُهُ لَأَنَّهَا مَصْدَرٌ مِثْلُ قَوْمٍ رَضًا وَعَدْلٌ يُقَالُ مَاءٌ غَوْرٌ وَبِئْرٌ غَوْرٌ وَمَاءٌ غَوْرٌ وَمِثْلُ غَوْرٍ وَمِثْلُ غَوْرٍ وَيُقَالُ الْغَوْرُ الْغَائِرُ لَا تَنَالُهُ الدَّلَاءُ كُلُّ شَيْءٍ غُرْتُ فِيهِ فَهُوَ مَغَارَةٌ «تَزَوَّرَ» تَمِيلُ مِنَ الزَّوَرِ وَالْأَزْوَرُ الْأَمِيلُ.

আবু আবদুল্লাহ বুখারী বলেন, বলা হয়ে থাকে। হُوঁ যার অর্থ দাঁড়ায় তার মেহমান ও দর্শনার্থী, কেননা, মাসদার বা ক্রিয়ামূল। وَعَدْلٌ শব্দগুলোর মত। বলা হয়েছে, ভূগর্ভস্থ পানি বা ভূগর্ভস্থ কূপ। দু'টি ভূগর্ভস্থ পানির (উৎস) এবং ভূগর্ভস্থ পানি। যেক্রপ বলা হয়ে থাকে।

الْفُورُ শব্দটির অর্থ اسم فاعل এর অর্থে অর্থاً الفائر এর অর্থ হয়ে থাকে। যেখানে কোন বালতি পৌছতে পারবে না। যে বস্তুর মধ্যে বালতি নামাবে সে স্থানকে مغارة অর্থاً নামানোর স্থান বলা হয়। ﴿تَزَوَّرُ﴾ অর্থ দর্শনার্থী থেকে সরে যাওয়া। وَالْأَزْوَرُ অর্থ الْأَمِيلُ অর্থاً সরে যাওয়া।

৬১৩০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي شَرِيحٍ الْكَلْبِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ جَائِزَتُهُ يَوْمَ وَلَيْلَةٍ وَالضَّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ فَمَا بَعْدَ ذَلِكَ فَهُوَ صَدَقَةٌ وَلَا يَحِلُّ لَهُ أَنْ يَتَوَيَّعَ عِنْدَهُ حَتَّى يُخْرِجَهُ.

৬১৩১. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ مِثْلَهُ وَزَادَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ.

৬১৩৫. আবু গুরায়হু কাবী رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেন : যে ব্যক্তি আল্লাহতে ও শেষ দিনে বিশ্বাস রাখে, সে যেন মেহমানের সম্মান করে। মেহমানের সম্মান একদিন ও একরাত। আর সাধারণ মেহমানদারী তিনদিন ও তিনরাত। এরপরে (তা হবে) 'সদাকাহ'। মেহমানকে কষ্ট দিয়ে, তার কাছে মেহমানের অবস্থান করা বৈধ নয়। (অন্যসূত্রে) মালিক (রহ.) এ রকম বর্ণনা করার পর আরো অধিক বলেন যে, নাবী ﷺ বলেছেন : যে ব্যক্তি আল্লাহ ও শেষ দিনের উপর ঈমান রাখে, সে যেন উত্তম কথা বলে, অথবা সে যেন চুপ থাকে। (আ.প্র. ৫৬৯৫, ৫৬৯৬, ই.ফা. ৫৫৯২)

৬১৩৬. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ جَارَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ.

৬১৩৬. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ বলেছেন : যে লোক আল্লাহতে ও শেষ দিনে ঈমান রাখে, সে যেন তার প্রতিবেশীকে কষ্ট না দেয়। আর যে লোক আল্লাহ ও শেষ দিনে ঈমান রাখে সে যেন মেহমানের সম্মান করে। আর যে ব্যক্তি আল্লাহতে ও শেষ দিনে ঈমান রাখে, সে যেন ভাল কথা বলে, নতুবা চুপ থাকে। (আ.প্র. ৫৬৯৭, ই.ফা. ৫৫৯৩)

৬১৩৭. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عَقْبَةَ بْنِ غَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ تَبْعُنَا فَتَنْزِلُ بِقَوْمٍ فَلَا يَقْرُونَنَا فَمَا تَرَى فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنْ تَزَلْتُمْ بِقَوْمٍ فَأَمَرُوا لَكُمْ بِمَا يَنْبَغِي لِلضَّيْفِ فَأَقْبَلُوا فَإِنْ لَمْ يَفْعَلُوا فَخُذُوا مِنْهُمْ حَقَّ الضَّيْفِ الَّذِي يَنْبَغِي لَهُمْ.

৬১৩৭. 'উক্বাহ ইবনু 'আমির رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার আমরা বললাম, হে আল্লাহর রসূল! আপনি আমাদের কোন জায়গায় পাঠালে আমরা এমন কাওমের কাছে হাজির হই, যারা আমাদের মেহমানদারী করে না। এ ব্যাপারে আপনার হুকুম কী? তখন তিনি আমাদের বললেন : যদি তোমরা কোন কাওমের নিকট হাজির হও, আর তারা তোমাদের মেহমানদারীর জন্য উপযুক্ত যত্ন নেয়,

তবে তোমরা তা গ্রহণ করবে। আর যদি তারা না করে, তা হলে তাদের সামর্থ্য অনুযায়ী তাদের থেকে মেহমানের হক আদায় করে নেবে। [২৪৬১] (আ.প্র. ৫৬৯৮, ই.ফা. ৫৫৯৪)

৬১৩৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ. وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ.

৬১৩৮. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : যে ব্যক্তি আল্লাহুয় ও শেষ দিনে বিশ্বাস রাখে, সে যেন তার মেহমানকে সম্মান করে। আর যে ব্যক্তি আল্লাহুয় ও শেষ দিনে বিশ্বাস রাখে, সে যেন তার রক্তের সম্পর্ক বজায় রাখে। আর যে ব্যক্তি আল্লাহুয় ও শেষ দিনে বিশ্বাস রাখে, সে যেন কল্যাণকর কথা বলে, অথবা চুপ থাকে। [৫১৮৫] (আ.প্র. ৫৬৯৯, ই.ফা. ৫৫৯৫)

### ৮৬/৭৮. بَابُ صَنْعِ الطَّعَامِ وَالتَّكْلِيفِ لِلضَّيْفِ.

৭৮/৮৬. অধ্যায় : খাবার প্রস্তুত করা ও মেহমানের জন্য কষ্ট সংবরণ করা।

৬১৩৯. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْعُمَيْسِ عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جَحِيفَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ أَخِي النَّبِيُّ ﷺ بَيْنَ سَلْمَانَ وَأَبِي الدَّرْدَاءِ فَرَارَ سَلْمَانُ أَبَا الدَّرْدَاءِ فَرَأَى أُمَّ الدَّرْدَاءِ مُتَبَذِّلَةً فَقَالَ لَهَا مَا شَأْنُكَ قَالَتْ أَخَوْتُ أَبُو الدَّرْدَاءِ لَيْسَ لَهُ حَاجَةٌ فِي الدُّنْيَا فَجَاءَ أَبُو الدَّرْدَاءِ فَصَنَعَ لَهُ طَعَامًا فَقَالَ كُلْ فَإِنِّي صَائِمٌ قَالَ مَا أَنَا بِكَ كُلِّ حَتَّى تَأْكُلِ فَأَكَلَ فَلَمَّا كَانَ اللَّيْلُ ذَهَبَ أَبُو الدَّرْدَاءِ يَقُومُ فَقَالَ ثُمَّ فَنَامَ ثُمَّ ذَهَبَ يَقُومُ فَقَالَ ثُمَّ فَنَامَ قَالَ سَلْمَانُ قُمْ الْآنَ قَالَ فَصَلَّيَا فَقَالَ لَهُ سَلْمَانُ إِنَّ لِرَبِّكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَلِنَفْسِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَلِأَهْلِكَ عَلَيْكَ حَقًّا فَأَعْطَ كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ صَدَقَ سَلْمَانُ أَبُو جَحِيفَةَ وَهَبُ السُّوَائِي يُقَالُ وَهَبُ الْخَيْرِ.

৬১৩৯. আবু জুহাইফাহ রাঃ-এর পিতা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ সালমান রাঃ ও আবু দারদা রাঃ-এর মধ্যে দ্রাঘত্ব বন্ধন স্থাপন করেন। এরপর একদিন সালমান রাঃ আবু দারদা রাঃ-এর সঙ্গে দেখা করতে গেলেন। তখন তিনি উম্মু দারদা রাঃ-কে নিম্নমানের পোশাকে দেখতে পেলেন। তিনি তাঁকে জিজ্ঞেস করলেন : তোমার কী হয়েছে? তিনি বললেন : তোমার ভাই আবু দারদা রাঃ-এর দুনিয়াতে কিছু দরকার নেই। ইতোমধ্যে আবু দারদা রাঃ এলেন। অতঃপর তার জন্য খাবার তৈরি করে তাঁকে বললেন, আপনি খেয়ে নিন, আমি তো সিয়াম পালন করছি। তিনি বললেন : আপনি যতক্ষণ না খাবেন ততক্ষণ আমিও খাব না। তখন তিনিও খেলেন। তারপর যখন রাত হলো, তখন আবু দারদা রাঃ সলাতে দাঁড়ালেন। তখন সালমান রাঃ তাঁকে বললেন : আপনি ঘুমিয়ে পড়ুন। তিনি শুয়ে পড়লেন। কিছুক্ষণ পরে আবার উঠে দাঁড়ালে, তিনি বললেন : (আরও) ঘুমান। অবশেষে যখন রাত শেষ হয়ে এল, তখন সালমান রাঃ বললেন : এখন উঠুন এবং তারা উভয়েই সলাত আদায় করলেন।

তারপর সালমান রাঃ বললেন : তোমার উপর তোমার রবের হক আছে, (তেমনি) তোমার উপর তোমার হক আছে এবং তোমার স্বীয়ও তোমার উপর হক আছে। সুতরাং তুমি প্রত্যেক হকদারের দাবী আদায় করবে। তারপর তিনি নাবী সঃ-এর কাছে এসে, তাঁর কাছে তার কথা উল্লেখ করলেন : তিনি বললেন, সালমান ঠিকই বলেছে। (আ.প্র. ৫৭০০, ই.ফা. ৫৫৯৬)

৮৭/৭৮. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ الْغَضَبِ وَالْجَزَعِ عِنْدَ الضَّيْفِ.

৭৮/৮৭. অধ্যায় : মেহমানের সামনে রাগ করা, আর অসহনশীল হওয়া নিন্দনীয়।

৬.১.৬. حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْجَرِيرِيُّ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ تَضَيَّفَ رَهْطًا فَقَالَ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ دُونَكَ أَضْيَافُكَ فَإِنِّي مُنْطَلِقٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَأَفَارُغُ مِنْ قِرَائِهِمْ قَبْلَ أَنْ أَجِيءَ فَانْطَلَقَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَأَتَاهُمْ بِمَا عِنْدَهُ فَقَالَ اطْعَمُوا فَقَالُوا أَيْنَ رَبُّ مَثَرِلِنَا قَالَ اطْعَمُوا قَالُوا مَا نَحْنُ بِأَكْلِينَ حَتَّى يَجِيءَ رَبُّ مَثَرِلِنَا قَالَ أَقْبِلُوا عَنَّا قِرَاكُمْ فَإِنَّهُ إِنْ جَاءَ وَلَمْ تَطْعَمُوا لَتَلْقَيْنَ مِنْهُ فَأَبَوْا فَعَرَفَتْ أَنَّهُ يَجِدُ عَلَيَّ فَلَمَّا جَاءَ تَنَحَّيْتُ عَنْهُ فَقَالَ مَا صَنَعْتُمْ فَأَخْبَرُوهُ فَقَالَ يَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَسَكَتَ ثُمَّ قَالَ يَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَسَكَتُ فَقَالَ يَا غَثْرُ أَقْسَمْتُ عَلَيْكَ إِنْ كُنْتَ تَسْمَعُ صَوْتِي لَمَّا جِئْتُ فَخَرَجْتُ فَقُلْتُ سَلْ أَضْيَافَكَ فَقَالُوا صَدَقَ أَتَانَا بِهِ قَالَ فَإِنَّمَا انتَظَرْتُ مُنِي وَاللَّهِ لَا أَطْعَمُهُ اللَّيْلَةَ فَقَالَ الْآخَرُونَ وَاللَّهِ لَا نَطْعَمُهُ حَتَّى تَطْعَمَهُ قَالَ لَمْ أَرِ فِي الشَّرِّ كَاللَّيْلَةِ وَيْلَكُمْ مَا أَتَيْتُمْ لِمَ لَا تَقْبَلُونَ عَنَّا قِرَاكُمْ هَاتِ طَعَامَكَ فَجَاءَهُ فَوَضَعَ يَدَهُ فَقَالَ بِاسْمِ اللَّهِ الْأُولَى لِلشَّيْطَانِ فَأَكَلَ وَأَكَلُوا.

৬১৪০. 'আবদুর রহমান ইবনু আবু বাকর রাঃ হতে বর্ণিত যে, একবার আবু বাকর সিদ্দীক রাঃ কিছু লোককে মেহমান হিসাবে গ্রহণ করলেন। তিনি (তাঁর পুত্র) 'আবদুর রহমান-কে নির্দেশ দিলেন, তোমার এ মেহমানদের নিয়ে যাও। আমি নাবী সঃ-এর নিকট যাচ্ছি। আমি ফিরে আসার পূর্বেই তুমি তাঁদের খাওয়ানো সেরে নিও। 'আবদুর রহমান রাঃ তাদের নিয়ে চলে গেলেন এবং তাঁর ঘরে যা ছিল তা সামনে পেশ করে দিয়ে তাদের বললেন আপনারা খেয়ে নিন। তাঁরা বললেন : আমাদের এ বাড়ীর মালিক কোথায়? তিনি বললেন : আপনারা খেয়ে নিন। তাঁরা বললেন : বাড়ীর মালিক না আসা পর্যন্ত আমরা খাবো না। তিনি বললেন : আমাদের তরফ থেকে আপনারা আপনাদের খাবার খেয়ে নিন। কারণ, আপনারা না খেলে তিনি এলে আমার উপর রাগান্বিত হবেন। কিন্তু তাঁরা অস্বীকার করলেন। আমি ভাবলাম যে, তিনি অবশ্যই আমার উপর রাগান্বিত হবেন। তারপর তিনি ফিরে আসলে আমি তাঁর থেকে এক পাশে সরে পড়লাম। তিনি তাদের জিজ্ঞেস করলেন, আপনারা কী করেছেন। তখন তারা তাঁকে সব বর্ণনা করলেন। তখন তিনি বললেন : হে 'আবদুর রহমান! তখন আমি চুপ থাকলাম। তিনি আবার ডাকলেন, হে 'আবদুর রহমান! এবারেও আমি চুপ থাকলাম। তিনি আবার ডেকে বললেন : ওরে মূর্খ! আমি তো'কে কসম দিচ্ছি। যদি আমার কথা শুনে থাকিস, তবে কেন আসছিস না? তখন আমি বেরিয়ে এসে বললাম, আপনি আপনার মেহমানদের জিজ্ঞেস করুন। তখন তারা বললেন, সে ঠিকই আমাদের

٨٨/٧٨. بَابُ قَوْلِ الضَّيِّفِ لِمَا جِئَهُ لَا أَكُلُ حَتَّى تَأْكُلَ.

فِيهِ حَدِيثُ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

٦١٤١. حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَاءَ أَبُو بَكْرٍ بِضَيْفٍ لَهُ أَوْ بِأَضْيَافٍ لَهُ فَأَمْسَى عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَلَمَّا جَاءَ قَالَتْ لَهُ أُمِّي احْتَبَسْتَ عَنْ ضَيْفِكَ أَوْ عَنْ أَضْيَافِكَ اللَّيْلَةَ قَالَ مَا عَشَيْتُهُمْ فَقَالَتْ عَرَضْنَا عَلَيْهِ أَوْ عَلَيْهِمْ فَأَبَوْا أَوْ فَأَبَى فَعَضِبَ أَبُو بَكْرٍ فَسَبَّ وَجَدَّعَ وَحَلَفَ لَا يَطْعُمُهُ فَاخْتَبَأْتُ أَنَا فَقَالَ يَا عُثْرُ فَحَلَفْتَ الْمَرْأَةُ لَا تَطْعُمُهُ حَتَّى يَطْعُمَهُ فَحَلَفَ الضَّيْفُ أَوْ الْأَضْيَافُ أَنْ لَا يَطْعُمَهُ أَوْ يَطْعُمُوهُ حَتَّى يَطْعُمَهُ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ كَانَ هَذَا مِنْ الشَّيْطَانِ فَدَعَا بِالطَّعَامِ فَأَكَلَ وَأَكَلُوا فَجَعَلُوا لَا يَزْفَعُونَ لُقْمَةً إِلَّا رَبَّاهُ مِنْ أَسْفَلِهَا أَكْثَرَ مِنْهَا فَقَالَ يَا أُخْتُ بَنِي فِرَاسٍ مَا هَذَا فَقَالَتْ وَقُرَّةٌ عَيْنِي إِنَّهَا الْآنَ لِأَكْثَرُ قَبْلَ أَنْ نَأْكُلَ فَأَكَلُوا وَبَعَثَ بِهَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَذَكَرَ أَنَّهُ أَكَلَ مِنْهَا.

ফর্ম নং- ৫/৩৫



এদিকে মেহমানটি বা মেহমানরাও কসম খেয়ে বসলেন যে, যে পর্যন্ত তিনি না খান, সে পর্যন্ত তারাও খাবেন না। তখন আবু বাকর রাঃ বললেন : এ ঘটনা সংঘটিত হয়েছে শয়তান থেকে। তারপর তিনি খাবার আনতে বললেন। আর তিনি খেলেন এবং মেহমানরাও খেলেন। কিন্তু তারা খাওয়া আরম্ভ করে যতবারই 'লুক্‌মা' উঠাতে লাগলেন, তার নীচে থেকে তার চেয়েও অধিক খাবার বাড়তে লাগলো। তখন তিনি তাঁর স্ত্রীকে ডেকে বললেন : হে বানী ফেরাসের বোন এ কী? তিনি বললেন : আমার চোখের প্রশান্তির কসম! এতো আমাদের পূর্বের খাবার থেকে এখন অনেক অধিক দেখছি। তখন সবাই খেলেন এবং তা থেকে তিনি নাবী সাঃ-এর নিকট কিছু পাঠিয়ে দিলেন। তারপর তিনি বর্ণনা করেন যে, তা থেকে তিনিও খেয়েছিলেন। [৬০২] (আ.প্র. ৫৭০২, ই.ফা. ৫৫৯৮)

### ৮৭/৭৮. بَابُ إِكْرَامِ الْكَبِيرِ وَيَبْدَأُ الْأَكْبَرُ بِالْكَلَامِ وَالسُّؤَالِ

৭৮/৮৯. অধ্যায় : বড়কে সম্মান করা। বয়সে যিনি বড় তিনিই কথাবার্তা ও প্রশ্নাদি শুরু করবেন।

৬১৪২-৬১৪৩. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَّارٍ مَوْلَى الْأَنْصَارِ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ وَسَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ أَنَّ هُمَا حَدَّثَاهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ وَمُحَبِّصَةَ بْنَ مَسْعُودٍ أَتَيَا خَبِيرَ فَتَفَرَّقَا فِي النَّخْلِ فَقَتَلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ فَجَاءَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ وَخُوَيْصَةَ وَمُحَبِّصَةُ ابْنَا مَسْعُودٍ إِلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم فَتَكَلَّمُوا فِي أَمْرِ صَاحِبِهِمْ فَبَدَأَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَكَانَ أَصْغَرَ الْقَوْمِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم كَبِيرُ الْكَبَرِ قَالَ يَحْيَى يَعْنِي لِيْلِي الْكَلَامَ الْأَكْبَرُ فَتَكَلَّمُوا فِي أَمْرِ صَاحِبِهِمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم أَسْتَحِقُّونَ قَتْلَكُمْ أَوْ قَالَ صَاحِبَكُمْ بِأَيِّمَانِ خَمْسِينَ مِنْكُمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمْرٌ لَمْ نَرَهُ قَالَ فَتَبَرُّكُمْ يَهُودُ فِي أَيْمَانِ خَمْسِينَ مِنْهُمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَوْمٌ كَفَّارٌ فَوَدَّاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم مِنْ قَبْلِهِ قَالَ سَهْلٌ فَأَذْرَكْتُ نَافَةَ مِنْ تِلْكَ الْإِبِلِ فَدَخَلَتْ مَرَبِدًا لَهُمْ فَرَكَضْتِي بِرِجْلَيْهَا.

قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يَحْيَى عَنْ بُشَيْرٍ عَنْ سَهْلٍ قَالَ يَحْيَى حَسِبْتُ أَنَّهُ قَالَ مَعَ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ وَقَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ بُشَيْرٍ عَنْ سَهْلٍ وَحَدَّثَهُ.

৬১৪২-৬১৪৩. রাফি' ইবনু খাদীজ রাঃ ও সাহল ইবনু আবু হাস্‌মাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, একবার আবদুল্লাহ ইবনু সাহল ও মুহাইসাহ ইবনু মাস'উদ রাঃ খাইবারে পৌছে উভয়েই খেজুরের বাগানের ভিন্ন ভিন্ন পথে চলে গেলেন। সেখানে আবদুল্লাহ ইবনু সাহল রাঃ-কে হত্যা করা হয়। এ ঘটনার পর আবদুর রহমান ইবনু সাহল ও ইবনু মাস'উদ -এর দুই ছেলে ইয়াহইসাহ রাঃ ও মুহাইসাহ রাঃ নাবী সাঃ-এর কাছে এলেন এবং তাঁর কাছে নিহত ব্যক্তির কথা বলতে লাগলেন। আবদুর রহমান রাঃ কথা শুরু করলেন। তিনি ছোট ছিলেন। নাবী সাঃ তাদের বললেন : তুমি বড়দের ইজ্জত করবে। বর্ণনাকারী ইয়াহইয়া বলেন : কথা বলার দায়িত্ব যেন বড়রা পালন করে। তখন তারা তাদের লোক সম্পর্কে কথা বললেন। নাবী সাঃ তাদের বললেন : তোমাদের পঞ্চাশ জন লোক কসম করে তোমাদের

নিহত ভাইয়ের হত্যার হক প্রমাণ কর। তাঁরা বললেন : হে আল্লাহর রসূল! ঘটনা তো আমরা দেখিনি। তখন নাবী ﷺ বললেন : তা হলে ইয়াহুদীরা তাদের থেকে পঞ্চাশ জন কসম করে তোমাদের কসম থেকে মুক্তি দিবে। তখন তারা বললেন : হে আল্লাহর রসূল! ওরা তো কাফির সম্প্রদায়। তারপর নাবী ﷺ নিজের তরফ থেকে তাদের নিহত ব্যক্তির ফিদ্‌ইয়া দিয়ে দিলেন।

সাহল রাঃ বললেন : আমি সেই উটগুলো থেকে একটি উট পেলাম। সেটি নিয়ে আমি যখন আস্তাবলে গেলাম তখন উটনীটি তার পা দিয়ে আমাকে লাথি মারলো। [১৭০২] (আ.প্র. ৫৭০৩, ই.ফা. ৫৫৯৯)

৬১৪৪. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَخْبِرُونِي بِشَجَرَةٍ مِثْلَهَا مِثْلُ الْمُسْلِمِ تُؤْتِي أَكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَلَا تَحْتَ وَرَقِهَا فَوَقَعَ فِي نَفْسِي أَنَّهَا النَّخْلَةُ فَكَرِهْتُ أَنْ أَتَكَلَّمَ وَتَمَّ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَلَمَّا لَمْ يَتَكَلَّمَا قَالَ النَّبِيُّ ﷺ هِيَ النَّخْلَةُ فَلَمَّا خَرَجْتُ مَعَ أَبِي قُلْتُ يَا أَبَتَاهُ وَقَعَ فِي نَفْسِي أَنَّهَا النَّخْلَةُ قَالَ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَقُولَهَا لَوْ كُنْتُ قُلْتُهَا كَانَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ كَذَا وَكَذَا قَالَ مَا مَنَعَنِي إِلَّا أَنِّي لَمْ أَرَكَ وَلَا أَبَا بَكْرٍ تَكَلَّمْتُمَا فَكَرِهْتُ.

৬১৪৪. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : তোমরা আমাকে এমন একটি বৃক্ষের খবর দাও, যার দৃষ্টান্ত মুসলিমের মত।। তা সর্বদা তার প্রতিপালকের নির্দেশে খাদ্য দান করে, আর এর পাতাও ঝরে না। তখন আমার মনে হল যে, এটি খেজুর গাছ। কিন্তু যেহেতু সে স্থানে আবু বাকর ও 'উমার রাঃ উপস্থিত থেকেও কথা বলছিলেন না, তাই আমিও কথা বলা পছন্দ করিনি। তখন নাবী সঃ নিজেই বললেন, সেটি হলো খেজুর গাছ। তারপর যখন আমি আমার আক্বার সঙ্গে বেরিয়ে এলাম, তখন আমি বললাম আক্বা! আমার মনেও খেয়াল এসেছিল যে, এটা নিশ্চয়ই খেজুর গাছ। তিনি বললেন : তোমাকে তা বলতে কিসে বাধা দিয়েছিল? যদি তুমি তা বলতে, তাহলে এ কথা আমার কাছে এত এত ধন-সম্পদ পাওয়ার চেয়েও অধিক প্রিয় হতো। তিনি বললেন : আমাকে শুধু এ কথাই বাধা দিয়েছিল যে, আমি দেখলাম, আপনি ও আবু বাকর রাঃ কেউই কথা বলছেন না। তাই আমিও কথা বলা পছন্দ করলাম না। [৬১; মুসলিম ৫০/১৫, হাঃ ২৮১১, আহমাদ ৬৪৭৭] (আ.প্র. ৫৭০৪, ই.ফা. ৫৬০০)

৯০/৭৮. بَابُ مَا يَجُوزُ مِنَ الشَّعْرِ وَالرَّجَزِ وَالْحُدَاءِ وَمَا يُكْرَهُ مِنْهُ وَقَوْلُهُ تَعَالَى :

৭৮/৯০. অধ্যায় : কবিতা পাঠ, সঙ্গীত ও উট হাঁকানোর সঙ্গীতের মধ্যে যা জাযিয় ও যা না-জাযিয়।

﴿وَالشَّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ﴾ ٢٢٤ أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾ وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا ۗ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾ ﴿

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: ﴿فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ﴾ فِي كُلِّ لَغْوٍ يَخُوضُونَ.

আল্লাহ তা'আলার বাণী : বিভ্রান্তরাই কবিদের অনুসরণ করে, তুমি কি দেখ না যে, তারা প্রতি ময়দানেই উদ্ভ্রান্ত হয়ে ফিরে? আর তারা যা বলে তা তারা নিজেরা করে না। কিন্তু ওরা ব্যতীত যারা ঈমান আনে ও সং কাজ করে আর আল্লাহকে খুব বেশি স্মরণ করে আর নির্যাতিত হওয়ার পর নিজেদের প্রতিরক্ষার ব্যবস্থা করে। যালিমরা শীঘ্রই জানতে পারবে কোন্ (মহা সংকটময়) জায়গায় তারা ফিরে যচ্ছে। (সূরাহ শু'আরা ২৬/২২৪-২২৭)

ইবনু 'আব্বাস বলেন, (তারা প্রত্যেক ময়দানে উদ্ভ্রান্ত অবস্থায় ঘুরে বেড়ায়?) এর অর্থ হল তারা প্রত্যেক নিরর্থক কথায় ডুবে থাকে।

৬১৪৫. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْأَسْوَدِ بْنِ عَبْدِ يَعُوثَ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبِي بَنَ كَعْبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِنَّ مِنَ الشِّعْرِ حِكْمَةً.

৬১৪৫. 'উবাই ইবনু কা'ব رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : নিশ্চয়ই কোন কোন কবিতার মধ্যে জ্ঞানের কথাও আছে। (আ.প্র. ৫৭০৫, ই.ফা. ৫৬০১)

৬১৪৬. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ سَمِعْتُ حَنْدَبًا يَقُولُ بَيْنَمَا النَّبِيُّ ﷺ يَمْشِي إِذْ أَصَابَهُ حَجَرٌ فَعَثَرَ فَدَمِيتُ إِصْبَعَهُ فَقَالَ : هَلْ أَنْتِ إِلَّا إِصْبَعٌ دَمِيتُ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيتُ.

৬১৪৬. জুনদুব رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বললেন, একবার নাবী ﷺ এক জিহাদে হেঁটে যাচ্ছিলেন। হঠাৎ তিনি একটা পাথরে হেঁচট খেয়ে পড়ে গেলেন এবং তাঁর একটা আঙ্গুল রক্তে ভিজে গেল। তখন তিনি কবিতার ছন্দে বললেন :

তুমি একটা রক্তে ভেজা আঙ্গুল ছাড়া কিছুই নও,

আর যে কষ্ট ভোগ করছ তা তো কেবল আল্লাহর রাস্তাতেই। [২৮০২] (আ.প্র. ৫৭০৬, ই.ফা. ৫৬০২)

৬১৪৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَصْدَقُ كَلِمَةٍ قَالَهَا الشَّاعِرُ كَلِمَةٌ لَبِيدٍ.

أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ

وَكَأَذَى أُمِّيَّةٍ بَنُ أَبِي الصَّلْتِ أَنْ يُسَلِّمَ.

৬১৪৭. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, কবিরা যে সব কথা বলেছেন, তার মধ্যে কবি লবীদের কথাটাই সর্বাধিক সত্য। (তিনি বলেছেন)

শোন! আল্লাহ ছাড়া সব কিছুই বাতিল।

তিনি আরও বলেছেন, কবি উমাইয়াহ ইবনু সাল্ত ইসলাম গ্রহণের নিকটবর্তী হয়েছিল। [৩৮৪১;

মুসলিম পর্ব ৪১/হাঃ ২২৫৬, আহমাদ ১০০৮০। (আ.প্র. ৫৭০৭, ই.ফা. ৫৬০৩)

৬১৪৮. حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى خَيْبَرَ فَمَسَرْنَا لَيْلًا فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ لِعَامِرِ بْنِ الْأَكْوَعِ أَلَا تَسْمِعُنَا مِنْ هُنَيْهَاتِكَ قَالَ وَكَانَ عَامِرٌ رَجُلًا شَاعِرًا فَتَزَلُّ يَخْذُو بِالْقَوْمِ يَقُولُ :

اللَّهُمَّ لَوْلَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا

فَاغْفِرْ فِدَاءُ لَكَ مَا اقْتَفَيْنَا وَتَبَّتْ الْأَقْدَامُ إِنْ لَا قَيْنَا

وَالْقَيْنَ سَكِينَةً عَلَيْنَا إِنَّا إِذَا صَبَحَ بَنَّا أَتَيْنَا

وَبِالصَّبَاحِ عَوَّلُوا عَلَيْنَا.

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ هَذَا السَّائِقُ قَالُوا عَامِرُ بْنُ الْأَكْوَعِ فَقَالَ يَرْحَمُهُ اللَّهُ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ وَجَبَتْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ لَوْلَا أَمْتَعْتَنَا بِهِ قَالَ فَأَتَيْنَا خَيْبَرَ فَحَاصَرْنَاهُمْ حَتَّى أَصَابَتْنا مَخْمَصَةٌ شَدِيدَةٌ ثُمَّ إِنَّ اللَّهَ فَتَحَهَا عَلَيْهِمْ فَلَمَّا أَمْسَى النَّاسُ الْيَوْمَ الَّذِي فَتَحَتْ عَلَيْهِمْ أَوْقَدُوا نِيرَانًا كَثِيرَةً فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا هَذِهِ النَّيْرَانُ عَلَى أَيِّ شَيْءٍ تُوقِدُونَ قَالُوا عَلَى لَحْمٍ قَالَ عَلَى أَيِّ لَحْمٍ قَالُوا عَلَى لَحْمِ حُمُرٍ إِنْسِيَّةٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَهْرَقُوهَا وَاكْسِرُوهَا فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْ نُهْرِيقُهَا وَنَغْسِلُهَا قَالَ أَوْ ذَاكَ فَلَمَّا تَصَافَّ الْقَوْمُ كَانَ سَيْفُ عَامِرٍ فِيهِ قَصْرٌ فَتَنَاولَ بِهِ يَهُودِيًّا لِيَضْرِبَهُ وَيَرْجِعُ ذُبَابُ سَيْفِهِ فَأَصَابَ رُكْبَةَ عَامِرٍ فَمَاتَ مِنْهُ فَلَمَّا قَفَلُوا قَالَ سَلَمَةُ رَأَيْتُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَاحِبًا فَقَالَ لِي مَا لَكَ فَقُلْتُ فِدَى لَكَ أَبِي وَأُمِّي زَعَمُوا أَنَّ عَامِرًا حَبِطَ عَمَلُهُ قَالَ مَنْ قَالَهُ قُلْتُ قَالَهُ فَلَانٌ وَفُلَانٌ وَفُلَانٌ وَأُسَيْدُ بْنُ الْحَضِيرِ الْأَنْصَارِيِّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَذَبَ مَنْ قَالَهُ إِنَّ لَهُ لَا جَرِيْنَ وَجَمَعَ بَيْنَ إِصْبَعَيْهِ إِنَّهُ لِحَاكِمٌ مُحَاهِدٌ قُلْ عَرَبِيٌّ نَشَأُ بِهَا مِثْلُهُ.

৬১৪৮. সালামাহ ইবনু আকওয়া' رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার আমরা রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে খাইবার অভিযানে গেলাম। আমরা রাতে চলছিলাম। দলের মধ্যে থেকে একজন 'আমির ইবনু আকওয়া' رضي الله عنه বললেন যে, আপনি কি আপনার কবিতাগুলো থেকে কিছু পড়ে আমাদের শুনাবেন না? 'আমির رضي الله عنه ছিলেন একজন কবি। কাজেই তিনি দলের লোকদের হুদী গেয়ে শুনতে লাগলেন :

“হে আল্লাহ! তুমি না হলে, আমরা হিদায়াত পেতাম না।

আমরা সদাকাহ দিতাম না, সলাত আদায় করতাম না।

আমাদের পূর্ববর্তী গুনাহ ক্ষমা করুন; যা আমরা আপনার জন্য উৎসর্গিত করেছি।

যদি আমরা শত্রুর মুখোমুখি হই, তখন আমাদের পদদ্বয় সুদৃঢ় রাখুন।

আমাদের উপর শান্তি বর্ষণ করুন,

শত্রুর ডাকের সময় আমরা যেন বীরের মত ধাবিত হই।

যখন তারা হৈ-হুল্লোড় করে, আমাদের উপর আক্রমণ চালায়।”

তখন রসূলুল্লাহ ﷺ জিজ্ঞেস করলেন : এ উট চালক লোকটি কে? লোকেরা বললেন : তিনি ‘আমির ইবনু আকওয়া’। তিনি বললেন : আল্লাহ তার উপর রহম করুন। দলের একজন বললেন : হে আল্লাহর নাবী! তার জন্য তো শাহাদাত নির্দিষ্ট হয়ে গেল। হায়! যদি আমাদের এ সুযোগ দান করতেন। তারপর আমরা খাইবারে পৌঁছে শত্রুদের অবরোধ করে ফেললাম। এ সময় আমরা ভীষণ ক্ষুধার্ত হয়ে পড়লাম। অবশেষে আল্লাহ (খাইবারে যুদ্ধে) তাদের উপর আমাদের বিজয় দান করলেন। তারপর যেদিন খাইবার জয় হলো, সেদিন লোকেরা অনেক আগুন জ্বালাল। রসূলুল্লাহ ﷺ জিজ্ঞেস করলেন : তোমরা এত সব আগুন কেন জ্বালাচ্ছ? লোকেরা বললো : গোশত রান্নার জন্য। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : কিসের গোশত? তারা বলল : গৃহপালিত গাধার গোশত। তখন রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : এসব গোশত ফেলে দাও এবং হাঁড়িগুলো ভেঙ্গে দাও। এক ব্যক্তি বলল : হে আল্লাহর রসূল! বরং গোশতগুলো ফেলে আমরা হাঁড়িগুলো ধুয়ে নেই? তিনি বললেন : আচ্ছা তাই কর। রাবী বলেন : যখন লোকেরা যুদ্ধে সারিবদ্ধ হল। ‘আমির ইবনু আকওয়া’-এর তলোয়ার খানা ছোট ছিল। তিনি এক ইয়াহুদীকে মারার উদ্দেশ্যে এটি দিয়ে তার উপর আক্রমণ করলেন। কিন্তু তার তলোয়ারের ধারাল অংশ ‘আমির ইবনু আকওয়া’-এরই হাঁটুতে এসে আঘাত করল। এতে তিনি মারা গেলেন। তারপর ফিরার সময় সবাই ফিরলেন। সালামাহ ইবনু সালমাহ বললেন : আমার চেহারার রং বদল হওয়া দেখে, রসূলুল্লাহ ﷺ আমাকে জিজ্ঞেস করলেন : তোমার কী হয়েছে? আমি বললাম : আমার বাপ-মা আপনার প্রতি কুরবান হোক! লোকেরা বলেছে যে, ‘আমিরের’ আমাল সব বরবাদ হয়ে গেছে। তিনি বললেন : এ কথাটা কে বলেছে? আমি বললাম : অমুক, অমুক, অমুক এবং উসায়দ ইবনু হযাইর আনসারী। তখন রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : যারা এ কথা বলেছে, তারা মিথ্যা বলেছে। তিনি বললেন : তাঁর জন্য আছে দু’টি পুরস্কার, সে জাহিদ এবং মুজাহিদ। আরবে তাঁর মত লোক অল্পই হবে। [৬৪৭৭] (আ.প্র. ৫৭০৮, ই.ফা. ৫৬০৪)

৬১৫৭. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ عَلَى بَعْضِ نِسَائِهِ وَمَعَهُنَّ أُمُّ سَلِيمٍ فَقَالَ وَيْحَكَ يَا أُنْحَشَةُ رُوَيْدَكَ سَوْقًا بِالْقَوَارِيرِ قَالَ أَبُو قَلَابَةَ فَتَكَلَّمَ النَّبِيُّ ﷺ بِكَلِمَةٍ لَوْ تَكَلَّمَ بِهَا بَعْضُكُمْ لَعَبَسُوا بِهَا عَلَيْهِ قَوْلُهُ سَوْقًا بِالْقَوَارِيرِ.

৬১৪৯. আনাস ইবনু মালিক রَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার নাবী ﷺ তাঁর কতক স্ত্রীর নিকট আসলেন। তখন তাঁদের সঙ্গে উম্মু সুলায়মও ছিলেন। নাবী ﷺ বললেন : সর্বনাশ, হে আনজাশাহ! তুমি (উট) ধীরে চালাও। কেননা, তুমি কাঁচপাত্র (মহিলা) নিয়ে চলেছ। রাবী আবু কিলাবা বলেন : নাবী ﷺ ‘সাওকাকা বিল কাওয়ারীর’ বাক্য দ্বারা এমন বিষয়ের প্রতি ইশারা করলেন, যা অন্য কেউ বললে, তোমরা তাকে ঠাট্টা করতে। [৬১৬১, ৬২০২, ৬২০৯, ৬২১০, ৬২১১; মুসলিম ৪৩/১৭, হাঃ ২৩২৩, আহমাদ ১২৯৩৪] (আ.প্র. ৫৭০৯, ই.ফা. ৫৬০৫)

## ৭১/৭৮. بَابُ هِجَاءِ الْمُشْرِكِينَ.

৭৮/৯১. অধ্যায় : কবিতার মাধ্যমে মুশরিকদের নিন্দা করা।

৬১০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُهُ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ اسْتَأْذَنَ حَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي هِجَاءِ الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَكَيْفَ بِنَسَبِي فَقَالَ حَسَّانُ لَا سُلْتُكَ مِنْهُمْ كَمَا تُسَلُّ الشَّعْرَةَ مِنَ الْعَجِينِ.  
وَعَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ ذَهَبَتْ أَسْبُ حَسَّانُ عِنْدَ عَائِشَةَ فَقَالَتْ لَا تَسِبَّهُ فَإِنَّهُ كَانَ يُنَافِعُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

৬১৫০. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার হাস্সান ইবনু সাবিত রাঃ রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট মুশরিকদের নিন্দা করার অনুমতি চাইলেন। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : তা হলে এ নিন্দা থেকে আমার বংশের মর্যাদা কীভাবে রক্ষা পাবে? তখন হাস্সান রাঃ বললেন : আমি তাদের থেকে আপনাকে এমনভাবে বের করে নেব, যেভাবে মাখানো আটা থেকে চুল বের করা হয়।

রাবী 'উরওয়াহ বর্ণনা করেন, একদিন আমি 'আয়িশাহ রাঃ-এর কাছে হাস্সান রাঃ-কে গালি দিতে লাগলাম, তখন তিনি বললেন : তুমি তাঁকে গালি দিওনা। কারণ, তিনি নাবী সঃ-এর পক্ষ হতে মুশরিকদের প্রতিরোধ করতেন। [৩৫৩১] (আ.প্র. ৫৭১০, ই.ফা. ৫৬০৬)

৬১০১. حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ أَنَّ الْهَيْثَمَ بْنَ أَبِي سِنَانَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ فِي قِصَصِهِ يَذْكُرُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ إِنَّ أَخَا لَكُمْ لَا يَقُولُ الرَّفَثَ يَعْنِي بِذَلِكَ ابْنَ رَوَاحَةَ قَالَ :

وَفِينَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتْلُو كِتَابَهُ إِذَا اشْتَقَّ مَعْرُوفٌ مِنَ الْفَجْرِ سَاطِعُ  
أَرَأَنَا الْهُدَى بَعْدَ الْعَمَى فَقُلُوبُنَا بِهِ مُوقِنَاتٌ أَنْ مَا قَالَ وَقِيعُ  
يَبِيتُ يُحَافِي جَنِبَهُ عَنْ فِرَاشِهِ إِذَا اسْتَقَلَّتْ بِالْكَافِرِينَ الْمَضَاجِعُ.  
تَابِعَهُ عَقِيلٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ الزُّبَيْدِيُّ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدٍ وَالْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

৬১৫১. আবু হুরাইরাহ রাঃ তাঁর বর্ণনায় নাবী সঃ-এর কথা উল্লেখ করে বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : তোমাদের ভাই অর্থাৎ কবি ইবনু রাওয়াহা রাঃ অশ্লীল কথা বলেননি। তিনি বলতেন :

আমাদের মধ্যে রসূলুল্লাহ সঃ রয়েছেন, তিনি কুরআন তিলাওয়াত করেন;

যখন সকালের মন মাতানো আলো ফুটে উঠে।

আমরা পথহারা হবার পর তিনি আমাদের সুপথ দেখিয়েছেন।

আর আমরা অন্তরের সাথে একীন করলাম যে, তিনি যা বলেছেন, তা ঘটবেই।

তিনি নিজ পৃষ্ঠদেশ বিছানা থেকে আলাদা রেখেই রাত্রি অতিবাহিত করেন।

যখন কাফিরদের আনন্দের শয্যা তাদের পক্ষে খুব কষ্টকর হয়। (আ.প্র. ৫৭১১, ই.ফা. ৫৬০৭)

৬১০২. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ ح وَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّهُ سَمِعَ حَسَّانَ بْنَ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيَّ يَسْتَشْهَدُ أَبَا هُرَيْرَةَ فَيَقُولُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ نَشَدْتُكَ بِاللَّهِ هَلْ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ يَا حَسَّانُ أَجِبْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ اللَّهُمَّ أَيْدُهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ نَعَمْ.

৬১৫২. হাস্‌সান ইবনু সাবিত রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, হে আবু হুরাইরাহ! আমি আপনাকে আল্লাহর কসম দিয়ে জিজ্ঞেস করছি। আপনি কি রসূলুল্লাহ সঃ-কে এ কথা বলতে শুনেছেন যে, ওহে হাস্‌সান! তুমি আল্লাহর রসূলের পক্ষ থেকে প্রত্যুত্তর দাও। হে আল্লাহ! তুমি জিব্রীল (‘আ.)-এর দ্বারা তাকে সাহায্য কর। আবু হুরাইরাহ রাঃ বললেন : হাঁ। [৩৫৪] (আ.প্র. ৫৭১২, ই.ফা. ৫৬০৮)

৬১০৩. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ الْأَبْرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لِحَسَّانٍ أَهْجُهُمْ أَوْ قَالَ هَاجِهِمْ وَجَبْرِيلَ مَعَكَ.

৬১৫৩. বারআ’ রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ হাস্‌সান রাঃ-কে বললেন : তুমি কাফিরদের নিন্দা করো। জিব্রীল (‘আ.) এ কাজে তোমাকে সাহায্য করবেন। [৩২১৩] (আ.প্র. ৫৭১৩, ই.ফা. ৫৬০৯)

৭২/৭৮. بَابُ مَا يُكْرَهُ أَنْ يَكُونَ الْعَالِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ الشِّعْرُ حَتَّى يَصُدَّهُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَالْعِلْمِ وَالْقُرْآنِ.

৭৮/৯২. অধ্যায় : যে কবিতা মানুষকে এতটা প্রভাবিত করে, যা তাকে আল্লাহর স্মরণ, ‘ইল্ম হাশিল ও কুরআন থেকে বাধা দান করে, তা নিষিদ্ধ।

৬১০৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا حَنْظَلَةُ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لِأَنْ يَمْتَلِيَ جَوْفُ أَحَدِكُمْ قَيْحًا خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَمْتَلِيَ شِعْرًا.

৬১৫৪. ইবনু ‘উমার রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ বলেছেন : তোমাদের কারো পেট কবিতা দিয়ে ভরার চেয়ে পুঁজে ভরা অনেক ভাল। (আ.প্র. ৫৭১৪, ই.ফা. ৫৬১০)

৬১০৫. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَنْ يَمْتَلِيَ جَوْفُ رَجُلٍ قَيْحًا يَرِيهِ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَمْتَلِيَ شِعْرًا.



৬১৫৫. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : কোন ব্যক্তির পেট কবিতা দিয়ে ভরার চেয়ে এমন পুঁজে ভরা উত্তম, যা তোমাদের পেটকে ধ্বংস করে ফেলে। [মুসলিম পর্ব ৪১/হাঃ ২২৫৭, আহমাদ ১০২০১] (আ.প্র. ৫৭১৫, ই.ফা. ৫৬১১)

৭৩/৭৮. **بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ وَعَقْرُ حَلْقِي.**

৭৮/৯৩. অধ্যায় : নাবী সঃ-এর উক্তি : তোমার ডান হাত ধূলি ধূসরিত হোক। তোমার হস্তপদ ধ্বংস হোক এবং তোমার কণ্ঠদেশ ঘায়েল হোক।

৬১৫৬. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ أَفْلَحَ أَخَا أَبِي الْقُعَيْسِ اسْتَأْذَنَ عَلَيَّ بَعْدَ مَا نَزَلَ الْحَجَابُ فَقُلْتُ وَاللَّهِ لَا أَذْنُ لَهُ حَتَّى اسْتَأْذَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَإِنْ أَخَا أَبِي الْقُعَيْسِ لَيْسَ هُوَ أَرْضَعَنِي وَلَكِنْ أَرْضَعَنِي امْرَأَةٌ أَبِي الْقُعَيْسِ فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الرَّجُلَ لَيْسَ هُوَ أَرْضَعَنِي وَلَكِنْ أَرْضَعَنِي امْرَأَتُهُ قَالَ أَتَذْنِي لَهُ فَإِنَّهُ عَمَكَ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ. قَالَ عُرْوَةُ فَبِذَلِكَ كَانَتْ عَائِشَةُ تَقُولُ حَرَّمُوا مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ.

৬১৫৬. ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, পর্দার হুকুম অবতীর্ণ হবার পর আবু কু‘আইসের ভাই আফলাহ আমার ঘরে প্রবেশের অনুমতি চাইলেন। আমি বললাম : আল্লাহর কসম! আমি রসূলুল্লাহ সঃ থেকে অনুমতি না নিয়ে তাকে অনুমতি দেব না। কারণ আবু কু‘আইসের স্ত্রী আমাকে দুধ পান করিয়েছেন। ইতোমধ্যে রসূলুল্লাহ সঃ আমার ঘরে প্রবেশ করলেন। আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! এ লোক আমাকে দুধ পান করাননি। বরং তাঁর স্ত্রী আমাকে দুধ পান করিয়েছেন। তিনি বললেন : অনুমতি দাও। কারণ এ লোকটি তোমার (দুধ) চাচা। তোমার ডান হস্ত ধূলি ধূসরিত হোক। রাবী ‘উরওয়াহ বলেন, এ কারণেই ‘আয়িশাহ রাঃ বলতেন যে, বংশগত সম্পর্কে যারা হারাম হয়, দুধ পান সম্পর্কেও তোমরা তাদের হারাম গণ্য করবে। [২৬৪৪] (আ.প্র. ৫৭১৬, ই.ফা. ৫৬১২)

৬১৫৭. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أَرَادَ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يَتَفَرَّ فَرَأَى صَفِيَّةَ عَلَى بَابِ خِبَائِهَا كَتِيبَةً حَزِينَةً لَأَنَّهَا حَاضَتْ فَقَالَ عَقْرُ حَلْقِي لُعَّةُ لُقْرِيشٍ إِنَّكَ لَحَابِسْتُنَا ثُمَّ قَالَ أَكُنْتُ أَفْضْتُ يَوْمَ النَّحْرِ يَعْنِي الطَّوَّافَ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ فَانْفِرِي إِذَا.

৬১৫৭. ‘আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ (হাজ্জ সমাপন শেষে) ফিরে আসার ইচ্ছে পোষণ করলেন। তখন ঋতুশ্রাব শুরু হওয়ার কারণে তাঁর দরজার সামনে সাফিয়াহ রাঃ চিন্তিত ও বিষণ্ণ মুখে দাঁড়িয়ে আছেন দেখতে পেলেন। তখন তিনি কুরাইশদের বাগধারায় বললেন : ‘আকরা হালকা’। তুমি তো দেখছি, আমাদের আটকে দিবে। এরপর জিজ্ঞেস করলেন, তুমি কি কুরবানীর দিনে ফারয তাওয়াফ করেছিলে? তিনি বললেন : হ্যাঁ। তখন তিনি বললেন : তাহলে এখন রওনা দাও। [২৯৪] (আ.প্র. ৫৭১৭, ই.ফা. ৫৬১৩)

৭৪/৭৮. بَاب مَا جَاءَ فِي زَعْمُوا.

৭৮/৯৪. অধ্যায় : ‘যা’আমু’ (তারা ধারণা করেন) সম্পর্কে যা বর্ণিত হয়েছে।

৬১০৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أَبَا مَرْثَةَ مَوْلَى أُمِّ هَانِئِ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أُمَّ هَانِئِ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ تَقُولُ ذَهَبْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْفَتْحِ فَوَجَدْتُهُ يَغْتَسِلُ وَفَاطِمَةُ ابْنَتُهُ تَسْتَرُهُ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ مَنْ هَذِهِ فَقُلْتُ أَنَا أُمُّ هَانِئِ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ مَرَحَبًا بِأُمِّ هَانِئِ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ غُسْلِهِ قَامَ فَصَلَّى ثَمَانِي رَكَعَاتٍ مُلْتَحِفًا فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ فَلَمَّا انْصَرَفَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ زَعَمَ ابْنُ أُمِّي أَنَّهُ قَاتِلُ رَجُلٍ قَدْ أَجَرْتُهُ فَلَانَ بْنُ هُبَيْرَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ أَجَرْنَا مَنْ أَجَرْتَ يَا أُمَّ هَانِئِ قَالَتْ أُمُّ هَانِئِ وَذَلِكَ ضَحَى.

৬১৫৮. উম্মু হানী বিন্ত আবু ত্বলিব رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, মাক্কাহ বিজয়ের বছর আমি নাবী ﷺ-এর নিকট গিয়ে তাঁকে গোসলরত অবস্থায় পেলাম। তখন তাঁর কন্যা ফাতিমাহ رضي الله عنها তাঁকে পর্দা দিয়ে আড়াল করছিলেন। আমি তাঁকে সালাম করলাম। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : এ কে? আমি বললাম : আমি আবু ত্বলিবের কন্যা উম্মু হানী। তিনি বললেন : উম্মু হানীর জন্য মারহাবা। তারপর তিনি যখন গোসল শেষ করলেন। তখন তিনি দাঁড়ালেন এবং এক কাপড় গায়ে জড়িয়ে আট রাক‘আত সলাত আদায় করলেন। তিনি সলাত শেষ করলে আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আমি হুবাইরার ছেলে অমুককে নিরাপত্তা দান করেছিলাম কিন্তু আমার ভাই বলছে, সে তাকে হত্যা করবে। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : হে উম্মু হানী! তুমি যাকে নিরাপত্তা দিয়েছ, আমিও তাকে নিরাপত্তা দিলাম। উম্মু হানী رضي الله عنها বলেন : এই সময়টি ছিল চাশ্তের সময়। [২৮০] (আ.প্র. ৫৭১৮, ই.ফা. ৫৬১৪)

৭৫/৭৮. بَاب مَا جَاءَ فِي قَوْلِ الرَّجُلِ وَيْلَكَ.

৭৮/৯৫. অধ্যায় : কাউকে ‘ওয়াইলাকা’ বলা সম্পর্কে যা বর্ণিত হয়েছে।

৬১০৯. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَأَى رَجُلًا يَسُوقُ بَدَنَةً فَقَالَ ارْكَبْهَا قَالَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا وَيْلَكَ.

৬১৫৯. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ এক ব্যক্তিকে একটা কুরবানীর উট হাঁকিয়ে নিতে দেখে, তাকে বললেন : এতে সাওয়ার হও। সে বলল : এটি তো কুরবানীর উট। তিনি পুনরায় বললেন : এতে সাওয়ার হও। সে বলল : এটি তো কুরবানীর উট। তিনি বললেন : এতে সাওয়ার হও। সে বলল, এটি তো কুরবানীর উট। তিনি বললেন : ওয়াইলাকা (তোমার অকল্যাণ হোক) তুমি এটির উপর সাওয়ার হয়ে যাও। [১৬৯০] (আ.প্র. ৫৭১৯, ই.ফা. ৫৬১৫)

৬১৬০. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى رَجُلًا يَسُوقُ بَدَنَةً فَقَالَ لَهُ ارْكَبْهَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا وَيْلَكَ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ فِي الثَّلَاثَةِ.

৬১৬০. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ ﷺ এক ব্যক্তিকে একটা কুরবানীর উট হাঁকিয়ে নিয়ে যেতে দেখে বললেন : তুমি এর উপর সওয়ার হও। সে বলল : হে আল্লাহর রসূল! এটি তো কুরবানীর উট। তখন তিনি দ্বিতীয় বা কিংবা তৃতীয়বার বললেন : ওয়াইলাকা (তোমার অনিষ্ট হোক) তুমি এতে সওয়ার হও। [১৬৮৯] (আ.প্র. ৫৭২০, ই.ফা. ৫৬১৬)

৬১৬১. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَأَيُّوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ وَكَانَ مَعَهُ غُلَامٌ لَهُ أَسْوَدُ يُقَالُ لَهُ أَنَجَشَةُ يَخْدُو فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَيْحَكَ يَا أَنَجَشَةُ رُوَيْدَكَ بِالْقَوَارِيرِ.

৬১৬১. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ ﷺ-এর এক সফরে ছিলাম। তাঁর সঙ্গে তখন আনজাশাহ নামের এক কালো গোলাম ছিল। সে পুঁথি গাইছিল। রসূলুল্লাহ ﷺ তাকে বললেন : ওহে আনজাশাহ! তোমার সর্বনাশ। তুমি উটটিকে কাঁচপাত্র সদৃশ সওয়ারীদের নিয়ে ধীরে চালাও। [১৬৮৯] (আ.প্র. ৫৭২১, ই.ফা. ৫৬১৭)

৬১৬২. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَتَنِي رَجُلٌ عَلَى رَجُلٍ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ وَيْلَكَ قَطَعْتَ عُنُقَ أَخِيكَ ثَلَاثًا مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَادِحًا لَا مَحَالَةَ فَلْيَقُلْ أَحْسِبُ فَلَانَا وَاللَّهِ حَسِيئَةً وَلَا أَرْكَبِي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا إِنْ كَانَ يَعْلَمُ.

৬১৬২. আবু বাকরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : এক ব্যক্তি নাবী ﷺ-এর সামনে অন্য জনের প্রশংসা করলো। তিনি বললেন : ‘ওয়াইলাকা’ (তোমার অমঙ্গল হোক) তুমি তো তোমার ভাই এর গদান কেটে দিয়েছ। তিনি এ কথাটি তিনবার বললেন। তিনি আরও বললেন : যদি তোমাদের কাউকে কারো প্রশংসা করতেই হয়, আর সে তার ব্যাপারে অবগত থাকে, তবে শুধু এতটুকু বলবে যে, আমি এ ব্যক্তি সম্পর্কে এ রকম ধারণা পোষণ করি। প্রকৃত হিসাব নিকাশের মালিক একমাত্র আল্লাহ। আর আমি নিশ্চিতভাবে আল্লাহর সামনে কারো পবিত্রতা বর্ণনা করছি না। [২৬৬২] (আ.প্র. ৫৭২২, ই.ফা. ৫৬১৮)

৬১৬৩. حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَالضَّحَّاكِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ بَيْنَا النَّبِيُّ ﷺ يَقْسِمُ ذَاتَ يَوْمٍ قِسْمًا فَقَالَ ذُو الْخُوَيْصِرَةِ رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ اعْدِلْ قَالَ وَيْلَكَ مَنْ يَعْدِلُ إِذَا لَمْ أَعْدِلْ فَقَالَ عَمْرُؤُا ائْذَنْ لِي فَلَا ضَرْبَ عُنْقَةٍ قَالَ لَا إِنَّ لَهُ أَصْحَابًا يَحْفَرُ أَحَدَكُمْ صَلَاتَهُ مَعَ صَلَاتِهِمْ وَصِيَامَهُ مَعَ صِيَامِهِمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمُرُوقِ السَّهْمِ

مِنَ الرِّمِيَةِ يَنْظُرُ إِلَى نَصْلِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ يَنْظُرُ إِلَى رِصَافِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ يَنْظُرُ إِلَى نَضِيهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ يَنْظُرُ إِلَى قُدْذِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ قَدْ سَبَقَ الْفَرْتُ وَالْدَّمُ يَخْرُجُونَ عَلَى حِينِ فُرْقَةٍ مِنَ النَّاسِ آيَتُهُمْ رَجُلٌ إِحْدَى يَدَيْهِ مِثْلُ تَذْيِ الْمَرْأَةِ أَوْ مِثْلِ الْبِضْعَةِ تَذَرْدَرُ.

قَالَ أَبُو سَعِيدٍ أَشْهَدُ لَسَمْعَتِهِ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ وَأَشْهَدُ أَنِّي كُنْتُ مَعَ عَلِيٍّ حِينَ قَاتَلَهُمْ فَالْتَمَسَ فِي الْقَتْلِ فَأَتَيْتُ بِهِ عَلَى الثَّعْتِ الَّذِي نَعَتَ النَّبِيُّ ﷺ.

৬১৬৩. আবু সাঈদ খুদরী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একবার নিজ অধিকারভুক্ত কিছু মাল নাবী ﷺ বণ্টন করে দিচ্ছিলেন। এমন সময় তামীম গোত্রের যুল খুয়াইসিরা নামক এক ব্যক্তি বলে উঠল : হে আল্লাহর রসূল! ইনসাফ করুন। তখন তিনি বললেন : ওয়াইলাকা (তোমার অমঙ্গল হোক) আমি ইনসাফ না করলে আর কে ইনসাফ করবে? তখন ‘উমার رضي الله عنه বললেন : আপনি আমাকে অনুমতি দিন, আমি এর গদান উড়িয়ে দেই। তিনি বললেন : না। কারণ, তার এমন কতকগুলো সঙ্গী আছে; যাদের সলাতের সামনে নিজেদের সলাতকে তুচ্ছ মনে করবে এবং তাদের সিয়ামের সামনে তোমাদের নিজেদের সিয়ামকে তুচ্ছ মনে করবে। তারা দীন থেকে এমনভাবে বেরিয়ে যাবে, যেমন তীর শিকার ভেদ করে বেরিয়ে যায় ..... গোবর ও রক্তকে এমনভাবে অতিক্রম করে যায় যে তীরের অগ্রভাগ দেখলে তাতে কোন চিহ্ন পাওয়া যায় না, তার উপরিভাগে দেখলেও কোন চিহ্ন পাওয়া যায় না। তার কাঠামোতেও কোন চিহ্ন নেই। তার পাতির মধ্যেও কোন চিহ্ন নেই। এমন সময় তাদের আবির্ভাব হবে, যখন মুসলিমদের মধ্যে মতপার্থক্য দেখা দিবে। তাদের পরিচয় হলো, তাদের নেতা এমন এক ব্যক্তি হবে, যার একহাত স্ত্রীলোকের স্তনের মত অথবা পিণ্ডের মত কাঁপতে থাকবে। রাবী আবু সাঈদ رضي الله عنه বলেন, আমি সাক্ষ্য দিয়ে বলছি যে, আমি নিশ্চয়ই নাবী ﷺ থেকে এ কথা শুনেছি এবং আরও সাক্ষ্য দিচ্ছি যে, আমি নিজে ‘আলী رضي الله عنه-এর সাথে ছিলাম যখন তিনি এ দলের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করছিলেন। তখন সে লোকটিকে যুদ্ধে নিহত লোকদের মধ্য থেকে তালাশ করে আনার পর তাকে ঠিক সেই হালাতেই পাওয়া গেল, যে হালাতের বর্ণনা নাবী ﷺ দিয়েছিলেন। [৩৩৪৪] (আ.প্র. ৫৭২৩, ই.ফা. ৫৬১৯)

٦١٦٤. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكَتُ قَالَ وَيَحَكَ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى أَهْلِي فِي رَمَضَانَ قَالَ أَعْتَقَ رَقَبَةً قَالَ مَا أَجَدَهَا قَالَ فَصُمَّ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ لَا أَسْتَطِيعُ قَالَ فَاطْعِمِ سِتِينَ مِسْكِيْنًا قَالَ مَا أَجِدُ فَأَتَيْتُ بِعَرَقٍ فَقَالَ خُذْهُ فَتَصَدَّقْ بِهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعَلَى غَيْرِ أَهْلِي فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا بَيْنَ طُنُبِي الْمَدِينَةِ أَخْوَجَ مِنِّي فَضَحِكَ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى بَدَتْ أُنْيَابُهُ قَالَ خُذْهُ، [ثُمَّ قَالَ : أَطْعَمَهُ أَهْلَكَ].

تَابِعَهُ يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَبِكَ.

৬১৬৪. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, একবার এক ব্যক্তি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর খিদমাতে এসে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমি তো ধ্বংস হয়ে গেছি। তিনি বললেন : ‘ওয়াইহাকা’ (আফসোস তোমার জন্য) এরপর সে বলল : আমি রমায়ানের মধ্যেই দিনের বেলায় আমার স্ত্রীর সাথে যৌন সঙ্গম করে ফেলেছি। তিনি বললেন : একটা গোলাম আযাদ করে দাও। সে বলল : আমার কাছে তা নেই। তিনি বললেন : তাহলে তুমি এক নাগাড়ে দু’ মাস সওম পালন কর। সে বলল : আমি এতেও অপারগ। তিনি বললেন : তবে তুমি ষাটজন মিসকীনকে খাওয়াও। লোকটি বলল : আমি এটাও পারি না। নাবী ﷺ-এর নিকট এক ঝুড়ি খেজুর এলো। তখন তিনি বললেন : এটা নিয়ে যাও এবং সদাকাহ করে দাও। সে বলল : হে আল্লাহর রসূল! তা কি আমার পরিবার ছাড়া অন্যকে দেব? সেই সত্তার কসম! যার হাতে আমার প্রাণ। মাদীনাহর উভয় প্রান্তের মধ্যস্থলে আমার চেয়ে অভাবী আর কেউ নেই। তখন নাবী ﷺ এমনভাবে হাসলেন, তাঁর পার্শ্বের ছেদন দন্ত পর্যন্ত প্রকাশ পেল। তিনি বললেন : তবে তুমিই নিয়ে যাও। [১৯৩৬] (আ.প্র. ৫৭২৪, ই.ফা. ৫৬২০)

যুহরি হতে ইউনুস এরকমই বর্ণনা করেছেন। যুহরি হতে ‘আবদুর রহমান বিন খালিদ ‘ওয়াইলাকা’ বলেছেন।

৬১৬৫. ৬১৬৫. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ شَهَابٍ الزُّهْرِيُّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَعْرَابِيًّا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي عَنْ الْهَجْرَةِ فَقَالَ وَيْحَكَ إِنَّ شَأْنَ الْهَجْرَةِ شَدِيدٌ فَهَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَهَلْ تُؤَدِّي صَدَقَتَهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَاعْمَلْ مِنْ وَرَاءِ الْبَحَارِ فَإِنَّ اللَّهَ لَنْ يَتْرَكَ مِنْ عَمَلِكَ شَيْئًا.

৬১৬৬. আবু সাঈদ খুদরী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। একজন গ্রাম্য লোক এসে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আপনি আমাকে হিজরাতের বিষয়ে কিছু বলুন। তিনি বললেন : আফসোস তোমার প্রতি, হিজরাত তো খুব কঠিন কাজ। তোমার কি উট আছে? সে বলল : হ্যাঁ। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : তুমি কি এর যাকাত দিয়ে থাক? লোকটি বলল : হ্যাঁ। তিনি বললেন : তবে তুমি সমুদ্রের ঐ পাশ থেকেই ‘আমাল করে যাও। নিশ্চয়ই আল্লাহ তোমার ‘আমাল এতটুকু কমিয়ে দিবেন না। (আ.প্র. ৫৭২৫ ই.ফা. ৫৬২১)

৬১৬৬. ৬১৬৬. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ وَاقِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ زَيْدٍ سَمِعْتُ أَبِي عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ وَيْلَكُمْ أَوْ وَيْحَكُمْ قَالَ شُعْبَةُ شَكَّ هُوَ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ وَقَالَ النَّضْرُ عَنْ شُعْبَةَ وَيْحَكُمْ وَقَالَ عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ وَيْلَكُمْ أَوْ وَيْحَكُمْ.

৬১৬৬. ইবনু ‘উমার رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বললেন : ‘ওয়াইলাকুম’ অথবা ‘ওয়াইহাকুম’ (তোমাদের জন্য আফসোস) আমার পরে তোমরা আবার কাফির অবস্থায় ফিরে যেয়ো না। যাতে তোমরা একে অন্যের গর্দান উড়িয়ে দেবে। [১৭৪২] (আ.প্র. ৫৭২৬, ই.ফা. ৫৬২২)

৬১৬৭. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَتَى السَّاعَةُ قَائِمَةٌ قَالَ وَبِكَ وَمَا أَعْدَدْتُ لَهَا قَالَ مَا أَعْدَدْتُ لَهَا إِلَّا أَنِّي أُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ قَالَ إِنَّكَ مَعَ مَنْ أَحْبَبْتَ فَقُلْنَا وَنَحْنُ كَذَلِكَ قَالَ نَعَمْ فَفَرِحْنَا يَوْمَئِذٍ فَرَحًا شَدِيدًا فَمَرَّ غُلَامٌ لِلْمُغِيرَةِ وَكَانَ مِنْ أَقْرَانِي فَقَالَ إِنْ أُخِرَ هَذَا فَلَنْ يَذْرُكَهُ الْهَرَمُ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ. وَاخْتَصَرَهُ شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ سَمِعْتُ أَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

৬১৬৭. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, এক গ্রাম্য লোক নাবী সঃ-এর খিদমাতে এসে বলল : হে আল্লাহর রসূল! কিয়ামাত কবে হবে? তিনি বললেন : তোমার জন্য আক্ষেপ, তুমি এর জন্য কী প্রস্তুতি গ্রহণ করেছ? সে জবাব দিল : আমি তো তার জন্য কিছু প্রস্তুতি গ্রহণ করিনি, তবে আল্লাহ ও তাঁর রসূলকে ভালবাসি। তিনি বললেন : তুমি যাকে ভালবাস, কিয়ামাতের দিন তুমি তাঁর সঙ্গেই থাকবে। তখন আমরা বললাম : আমাদের জন্যও কি এরূপ? তিনি বললেন : হ্যাঁ। এতে আমরা সে দিন অতিশয় আনন্দিত হলাম। আনাস রাঃ বলেন, এ সময় যুগীরাহ রাঃর একটি যুবক বয়সের ছেলে পাশ দিয়ে যাচ্ছিল। সে ছিল আমার বয়সী। নাবী সঃ বললেন : যদি এ যুবকটি অধিক দিন বেঁচে থাকে, তবে সে বৃদ্ধ হবার আগেই কিয়ামাত সংঘটিত হতে পারে। [৩৬৮৮] (আ.প্র. ৫৭২৭, ই.ফা. ৫৬২৩)

৭৬/৭৮. بَابُ عَلَامَةِ حُبِّ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ لِقَوْلِهِ تَعَالَى :

﴿إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ﴾

৭৮/৯৬. অধ্যায় : মহামহিম আল্লাহর প্রতি ভালবাসার নিদর্শন।

আল্লাহ তা'আলার বাণী : (আপনি বলে দিন) যদি তোমরা আল্লাহকে সত্যি ভালবেসে থাকো, তা'হলে তোমরা আমার অনুসরণ কর। তাহলে আল্লাহও তোমাদের ভালবাসবেন। (সূরাহ আনু 'ইমরান ৪/৩১)

৬১৬৮. حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ.

৬১৬৮. আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : মানুষ যাকে ভালবাসবে সে তারই সাথী হবে। [৬১৬৯] (আ.প্র. ৫৭২৮, ই.ফা. ৫৬২৪)

৬১৬৯. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ تَقُولُ فِي رَجُلٍ أَحَبَّ قَوْمًا وَلَمْ يَلْحَقْ بِهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ.

تَابِعَهُ جَرِيرُ بْنُ حَارِثٍ وَسَلِيمَانُ بْنُ قُرْمٍ وَأَبُو عَوَّالَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

৬১৬৯. আবদুল্লাহ ইবনু মাস'উদ রাঃ বলেছেন : এক ব্যক্তি রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট এসে জিজ্ঞেস করল : হে আল্লাহর রসূল! এমন ব্যক্তির ব্যাপারে আপনি কী বলেন, যে ব্যক্তি কোন দলকে ভালবাসে, কিন্তু ('আমালের ক্ষেত্রে) তাদের সমান হতে পারেনি? তিনি বললেন : মানুষ যাকে ভালবাসে সে তারই সাথী হবে। [৬১৬৮; মুসলিম ৪৫/৫০, হাঃ ২৬৪০, আহমাদ ১৮১১৩] (আ.প্র. ৫৭২৯, ই.ফা. ৫৬২৫)

৬১৭০. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قِيلَ لِلنَّبِيِّ ﷺ الرَّجُلُ يُحِبُّ الْقَوْمَ وَلَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ قَالَ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ تَابِعَهُ أَبُو مُعَاوِيَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ.

৬১৭০. আবু মুসা রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী সঃ-কে জিজ্ঞেস করা হলো : এক ব্যক্তি একদলকে ভালবাসে, কিন্তু ('আমালে) তাদের সমপর্যায়ের হতে পারেনি। তিনি বললেন : মানুষ যাকে ভালবাসে, সে তারই সাথী হবে। [মুসলিম ৪৫/৫০, হাঃ ২৬৪১] (আ.প্র. ৫৭৩০, ই.ফা. ৫৬২৬)

৬১৭১. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْحَكْدِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ مَتَى السَّاعَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ مَا أَعْدَدْتُ لَهَا قَالَ مَا أَعْدَدْتُ لَهَا مِنْ كَثِيرٍ صَلَاةٍ وَلَا صَوْمٍ وَلَا صَدَقَةٍ وَلَكِنِّي أَحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ قَالَ أَنْتَ مَعَ مَنْ أَحْبَبْتَ.

৬১৭১. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। এক ব্যক্তি নাবী সঃ-কে জিজ্ঞেস করল : হে আল্লাহর রসূল! কিয়ামাত কবে হবে? তিনি তাকে জিজ্ঞেস করলেন : তুমি এর জন্য কী প্রস্তুতি গ্রহণ করেছ? সে বলল : আমি এর জন্য তো অধিক কিছু সলাত, সওম এবং সদাকাহ আদায় করতে পারিনি। কিন্তু আমি আল্লাহ ও তাঁর রসূলকে ভালবাসি। তিনি বললেন : তুমি যাকে ভালবাস তারই সাথী হবে। [৬১৭০; মুসলিম ৪৫/৫০, হাঃ ২৬৩৯, আহমাদ ১২০৭৬] (আ.প্র. ৫৭৩১, ই.ফা. ৫৬২৭)

৯৭/৭৮. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لِلرَّجُلِ اخْسَأْ.

৭৮/৯৭. অধ্যায় : কোন লোকের অন্য লোককে 'দূর হও' বলা।

৬১৭২. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا سَلَمٌ بْنُ زُرَيْرٍ سَمِعْتُ أَبَا رَجَاءٍ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَابْنِ صَائِدٍ قَدْ خَبَأْتُ لَكَ خَيْفًا فَمَا هُوَ قَالَ الدُّخُّ قَالَ اخْسَأْ.

৬১৭২. ইবনু আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ ইবনু সা'ঈদকে বললেন : আমি তোমার জন্য একটি কথা গোপন রেখেছি, তুমি বলতো সে কথাটা কী? সে বলল : 'দুখ' তখন তিনি বললেন : 'দূর হও'। (আ.প্র. ৫৭৩২, ই.ফা. ৫৬২৮)

৬১৭৩. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ انْطَلَقَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي رَهْطٍ مِنْ أَصْحَابِهِ قَبْلَ ابْنِ صَيَّادٍ حَتَّى



وَجَدَهُ يَلْعَبُ مَعَ الْعِلْمَانِ فِي أُطْمِ بَنِي مَعَالَةَ وَقَدْ قَارَبَ ابْنُ صَيَّادٍ يَوْمَئِذٍ الْحُلُمَ فَلَمْ يَشْعُرْ حَتَّى ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ظَهْرَهُ بِيَدِهِ ثُمَّ قَالَ أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ فَتَنَظَرَ إِلَيْهِ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ الْأَمِينِ ثُمَّ قَالَ ابْنُ صَيَّادٍ أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ فَرَضَهُ النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ قَالَ آمَنْتُ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ثُمَّ قَالَ لِابْنِ صَيَّادٍ مَاذَا تَرَى قَالَ يَأْتِينِي صَادِقٌ وَكَاذِبٌ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَلَطَ عَلَيْكَ الْأَمْرُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنِّي خَبَأْتُ لَكَ خَبِيئًا قَالَ هُوَ الدُّخُّ قَالَ أَحْسَأُ فَلَنْ تَعْدُو قَدْرَكَ قَالَ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَأْذَنُ لِي فِيهِ أَضْرِبُ عَنْقَهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنْ يَكُنْ هُوَ لَا تُسَلِّطْ عَلَيْهِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ هُوَ فَلَا خَيْرَ لَكَ فِي قَتْلِهِ.

৬১৭৩. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, 'উমার ইবনু খাত্তাব (রাঃ) একদল সহাবীসহ রসূলুল্লাহ (সঃ)-এর সঙ্গে ইবনু সাইয়্যাদের নিকট গমন করেন। তাঁরা সেখানে গিয়ে তাকে বনু মাগালাহের দুর্গের পার্শ্বে বালকদের খেলায় নগ্ন পেলেন। তখন সে বালগ হবার নিকটবর্তী বয়সে পৌছেছে। সে নাবী (সঃ)-এর আগমন টের পেল না যতক্ষণ না রসূলুল্লাহ (সঃ) তাঁর হাত দিয়ে তার পিঠে মারলেন। তারপর তিনি বললেন : তুমি কি সাক্ষ্য দাও যে, আমিই আল্লাহর রসূল! তখন সে নাবী (সঃ)-এর দিকে তাকিয়ে বললো : আমি সাক্ষ্য দিচ্ছি যে, আপনি উম্মী সম্প্রদায়ের রসূল। এরপর ইবনু সাইয়্যাদ বলল : আপনি কি সাক্ষ্য দিচ্ছেন যে, আমিই আল্লাহর রসূল? রসূলুল্লাহ (সঃ) তাকে ধাক্কা মেরে বললেন : আমি আল্লাহ ও তাঁর রসূলদের উপর ঈমান রাখি। তারপর আবার তিনি ইবনু সাইয়্যাদকে জিজ্ঞেস করলেন : তুমি কী দেখতে পাও? সে বলল : আমার নিকট সত্যবাদী ও মিথ্যাচারী উভয়ই আসেন। রসূলুল্লাহ (সঃ) বললেন : বিষয়টি তোমার উপর এলোমেলো করে দেয়া হয়েছে। এরপর নাবী (সঃ) তাকে বললেন : আমি তোমার (পরীক্ষার) জন্য কিছু গোপন রাখছি। সে বলল : তা 'দুখ'। তখন তিনি বললেন : 'দূর হও'। তুমি কখনো তোমার ভাগ্যকে অতিক্রম করতে পারবে না। 'উমার (রাঃ) বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আপনি কি তার ব্যাপারে আমাকে অনুমতি দেন যে, আমি তার গদান কেটে দেই। তখন রসূলুল্লাহ (সঃ) বললেন : এ যদি সেই (দাজ্জালই) হয়, তাহলে তার উপর তোমাকে ক্ষমতা দেয়া হবে না। আর এ যদি সে না হয়ে থাকে, তবে তাকে হত্যা করা তোমার জন্য ভাল হবে না। (১৩৫৪) (আ.প্র. ৫৭৩৩, ই.ফা. ৫৬২৯)

৬১৭৪. قَالَ سَالِمٌ فَسَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ ائْتَلَقَ بَعْدَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَبِي بْنُ كَعْبٍ الْأَنْصَارِيُّ يَوْمَئِذٍ النَّخْلَ الَّتِي فِيهَا ابْنُ صَيَّادٍ حَتَّى إِذَا دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ طَفِقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَّقِي بِحُذُوعِ النَّخْلِ وَهُوَ يَخْتَلِ أَنْ يَسْمَعَ مِنْ ابْنِ صَيَّادٍ شَيْئًا قَبْلَ أَنْ يَرَاهُ وَابْنُ صَيَّادٍ مُضْطَجِعٌ عَلَى فِرَاشِهِ فِي قَطِيفَةٍ لَهُ فِيهَا رَمْرَمَةٌ أَوْ زَمْزَمَةٌ فَرَأَتْ أُمُّ ابْنِ صَيَّادٍ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يَتَّقِي بِحُذُوعِ النَّخْلِ فَقَالَتْ لِابْنِ صَيَّادٍ أَيُّ صَافٍ وَهُوَ اسْمُهُ هَذَا مُحَمَّدٌ فَتَنَاهَى ابْنُ صَيَّادٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْ تَرَكَتَهُ بَيْنَ.

৬১৭৪. সালিম (রহ.) বলেন, এরপর আমি 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার (রাঃ)-কে বলতে শুনেছি যে, এ ঘটনার পর একদিন রসূলুল্লাহ (সঃ) এবং উবাই ইবনু কা'ব (রাঃ) সেই খেজুর বাগানের দিকে রওয়ানা

হলেন, যেখানে ইবনু সাইয়্যাদ ছিল। অবশেষে যখন রসূলুল্লাহ ﷺ বাগানে প্রবেশ করলেন, তখন তিনি খেজুরের গাছের আড়ালে চলতে লাগলেন। তাঁর উদ্দেশ্য ছিল যে, ইবনু সাইয়্যাদ তাঁকে দেখার আগেই যেন তিনি তার কিছু কথাবার্তা শুনে নিতে পারেন। এ সময় ইবনু সাইয়্যাদ তার বিছানায় একখানা চাদর গায়ে দিয়ে শুয়েছিল। আর তার চাদরের মধ্য হতে বিড়বিড় শব্দ শুনা যাচ্ছিল। ইতোমধ্যে ইবনু সাইয়্যাদের মা নাবী ﷺ-কে দেখল যে, তিনি খেজুরের গাছের আড়ালে লুকিয়ে লুকিয়ে আসছেন। তখন তার মা তাকে ডেকে বলল : ওহে সাফ! -এটা ছিল তার ডাক নাম- এই যে, মুহাম্মাদ ﷺ। তখন ইবনু সাইয়্যাদ চুপ হল। তখন রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : যদি তার মা তাকে সতর্ক না করতো তবে তার (ব্যাপার) প্রকাশ পেয়ে যেতো। [১১৫৫] (আ.প্র. ৫৭৩৩, ই.ফা. ৫৬২৯)

৬১৭০. قَالَ سَالِمٌ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي النَّاسِ فَأَنَّى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ ذَكَرَ الدَّجَالَ فَقَالَ إِنِّي أَنْذَرْتُكُمْ وَمَا مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا وَقَدْ أَنْذَرَهُ قَوْمَهُ لَقَدْ أَنْذَرَهُ نُوحٌ قَوْمَهُ وَلَكِنِّي سَأَقُولُ لَكُمْ فِيهِ قَوْلًا لَمْ يَقُلْهُ نَبِيٌّ لِقَوْمِهِ تَعْلَمُونَ أَنَّهُ أَعْوَرُ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِأَعْوَرَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ خَسَأَتْ الْكَلْبَ بَعْدَهُ خَاسِئِينَ مُبْعِدِينَ.

৬১৭৫. রাবী সালিম আরও বলেন, ‘আবদুল্লাহ <sup>আবদুল্লাহ</sup> বর্ণনা করেছেন যে, একদিন রসূলুল্লাহ <sup>আবদুল্লাহ</sup> সহাবাদের মধ্যে দাঁড়িয়ে আল্লাহ তা‘আলার যথাবিহিত প্রশংসার পর দাজ্জালের উল্লেখ করে বললেন : আমি তোমাদের তার ব্যাপারে সাবধান করে দিচ্ছি। প্রত্যেক নাবীই এর ব্যাপারে তাঁর কণ্ঠকে সাবধান করে গিয়েছেন। আমি এর ব্যাপারে এমন কথা বলছি যা অন্য কোন নাবী তাঁর কণ্ঠকে বলেননি। তোমরা জেনে রাখ সে কানা; কিন্তু আল্লাহ কানা নন। [৩০৫৭] (আ.প্র. ৫৭৩৩, ই.ফা. ৫৬২৯)

আবু আবদুল্লাহ বুখারী (রহ.) বলেন, خَاسِئِينَ অর্থ আমি তাকে দূর করেছি। বিতাড়নকারী।

৭৮/৭৮. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ مَرْحَبًا.

৭৮/৯৮. অধ্যায় : কাউকে ‘মারহাবা’ বলা।

وَقَالَتْ عَائِشَةُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِفَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ مَرْحَبًا بِابْنَتِي وَقَالَتْ أُمُّ هَانِيٍّ جِئْتُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ مَرْحَبًا بِأُمِّ هَانِيٍّ.

‘আয়িশাহ <sup>আয়িশাহ</sup> বলেন, নাবী <sup>আবদুল্লাহ</sup> ফাতেমাহ <sup>ফাতেমাহ</sup>-কে বলেছেন : আমার মেয়ের জন্য ‘মারহাবা’। উম্মু হানী <sup>উম্মু হানী</sup> বলেন, আমি একবার নাবী <sup>আবদুল্লাহ</sup>-এর নিকট এলাম। তিনি বললেন : উম্মু হানী ‘মারহাবা’।

৬১৭৬. حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَبُو الْتِيَّاحِ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا قَدِمَ وَقَدْ عَبْدَ الْقَيْسِ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَرْحَبًا بِالْوَقْدِ الَّذِينَ جَاءُوا غَيْرَ خَزَايَا وَلَا نَدَامَى فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا حَيٌّ مِنْ رِبِيعَةٍ وَبَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مُضَرٌ وَإِنَّا لَا نَصِلُ إِلَيْكَ إِلَّا فِي الشَّهْرِ الْحَرَامِ فَمَرَّتَا

بِأَمْرِ فَصَلٍ نَدْخُلُ بِهِ الْحَنَّةَ وَنَدْعُو بِهِ مَنْ وَرَاءَنَا فَقَالَ أَرْبَعٌ وَأَرْبَعٌ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَصُومُوا رَمَضَانَ وَأَعْطُوا خُمُسَ مَا غَنِمْتُمْ وَلَا تَشْرَبُوا فِي الدُّبَاءِ وَالْحَنْتَمِ وَالنَّقِيرِ وَالْمَرْقَتِ.

৬১৭৬. ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : 'আবদুল কায়সের প্রতিনিধি দল নাবী সঃ-এর কাছে এলে তিনি বললেন : এই প্রতিনিধি দলের প্রতি 'মারহাবা', যারা লাঞ্চিত ও লজ্জিত হয়ে আসেনি। তারা বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমরা রাবি'য়া গোত্রের লোক। আমরা ও আপনার মাঝে অবস্থান করছে 'মুযার' গোত্র। এজন্য আমরা হারাম মাস ব্যতীত আপনার খিদমতে পৌছতে পারি না। সুতরাং আপনি আমাদের এমন কিছু চূড়ান্ত নিয়ম-নীতি বাতুলিয়ে দেন যা অনুসরণ করে আমরা জান্নাতে যেতে পারি এবং আমাদের পেছনে যারা রয়েছে তাদের পথ দেখাতে পারি। তিনি বললেন : আমি চারটি ও চারটি নির্দেশ দিচ্ছি। তোমরা সলাত কায়িম করবে, যাকাত দিবে, রমায়ান মাসের সিয়াম পালন করবে এবং গানীমাতের মালের পঞ্চমাংশ দান করবে। আর কদুর খোলে, সবুজ রং করা কলসে, খেজুর মূলের পাত্রে এবং আলকাতরা রঙানো পাত্রে পান করবে না। [৫৩] (আ.প্র. ৫৭৩৪, ই.ফা. ৫৬৩০)

### ৯৭/৭৮. بَابُ مَا يُدْعَى النَّاسُ بِآبَائِهِمْ.

৭৮/৯৯. অধ্যায় : ক্বিয়ামাতের দিন মানুষকে তাদের পিতার নামে ডাকা হবে।

৬১৭৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ بْنُ يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ সঃ قَالَ إِنَّ الْغَادِرَ يُرْفَعُ لَهُ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُقَالُ هَذِهِ غَدْرَةُ فُلَانٍ بْنِ فُلَانٍ.

৬১৭৭. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ বলেছেন : (ক্বিয়ামাতের দিন) শপথ ভঙ্গকারীর জন্য একটি পতাকা তোলা হবে এবং বলা হবে যে, এ হলো অমুকের পুত্র অমুকের বিশ্বাসঘাতকতার নিদর্শন। [৩১৮৮] (আ.প্র. ৫৭৩৫, ই.ফা. ৫৬৩১)

৬১৭৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ সঃ قَالَ إِنَّ الْغَادِرَ يَنْصَبُ لَهُ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُقَالُ هَذِهِ غَدْرَةُ فُلَانٍ بْنِ فُلَانٍ.

৬১৭৮. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : শপথ ভঙ্গকারীর জন্য ক্বিয়ামাতের দিন একটা পতাকা দাঁড় করানো হবে। আর বলা হবে যে, এটা অমুকের পুত্র অমুকের বিশ্বাসঘাতকতার নিদর্শন। [৩১৮৮] (আ.প্র. ৫৭৩৬, ই.ফা. ৫৬৩২)

### ১০০/৭৮. بَابُ لَا يَقْلُ خَبَثَتْ نَفْسِي.

৭৮/১০০. অধ্যায় : কেউ যেন না বলে, আমার আত্মা 'খবীস' হয়ে গেছে।

৬১৭৯. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ সঃ قَالَ لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ خَبَثَتْ نَفْسِي وَلَكِنْ لِيَقُلْ لَقِستْ نَفْسِي.

৬১৭৯. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : সাবধান! তোমাদের কেউ যেন এমন না বলে যে, আমার হৃদয় খবীস হয়ে গেছে। তবে এ কথা বলতে পারে যে, আমার হৃদয় কলুষিত হয়ে গেছে। [মুসলিম ৪০/৪০, হাঃ ২২৫০, আহমাদ ২৪২৯৮] (আ.প্র. ৫৭৩৭, ই.ফা. ৫৬৩৩)

৬১৮০. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ يُونُسَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ حَبِثَتْ نَفْسِي وَلَكِنْ لِقَوْلٍ لَقِسْتُ نَفْسِي تَابَعَهُ عُقَيْلٌ.

৬১৮০. সাহল রাঃ থেকে বর্ণিত, নাবী সঃ বলেছেন : সাবধান! তোমাদের কেউ যেন এ কথা না বলে, আমার অন্তর 'খবীস' হয়ে গেছে। বরং সে বলবে : আমার অন্তর কলুষিত হয়েছে। [মুসলিম ৪০/৪, হাঃ ২২৫১] (আ.প্র. ৫৭৩৮, ই.ফা. ৫৬৩৪)

১০১/৭৮. بَابُ لَا تُسْبُوا الدَّهْرَ.

৭৮/১০১. অধ্যায় : যামানাকে গালি দেবে না।

৬১৮১. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ قَالَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ اللَّهُ يَسْبُ بَنُو آدَمَ الدَّهْرَ وَأَنَا الدَّهْرُ بِيَدِي اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ.

৬১৮১. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : আল্লাহ বলেন, মানুষ কালকে গালি দেয়, অথচ আমিই কাল, (এর নিয়ন্ত্রণের মালিক)। একমাত্র আমারই হাতে রাত ও দিনের পরিবর্তন ঘটে। [৪৮২৬; মুসলিম ৪০/১, হাঃ ২২৪৬] (আ.প্র. ৫৭৩৯, ই.ফা. ৫৬৩৫)

৬১৮২. حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا تُسْمُوا الْعَنْبَ الْكَرَّمَ وَلَا تَقُولُوا خِيَّةَ الدَّهْرِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الدَّهْرُ.

৬১৮২. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : তোমরা আপুরকে 'কারম' বলো না। আর বলবে না খিযাত যুগ। কারণ আল্লাহই যুগ বা কাল। [৬১৮৩; মুসলিম ৪০/১, হাঃ ২২৪৭, আহমাদ ১০৩৭১] (আ.প্র. ৫৭৪০, ই.ফা. ৫৬৩৬)

১০২/৭৮. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ إِنَّمَا الْكَرَّمُ قَلْبُ الْمُؤْمِنِ.

৭৮/১০২. অধ্যায় : নাবী সঃ-এর বাণী : প্রকৃত 'কারম' হলো মু'মিনের কুলব।

وَقَدْ قَالَ إِنَّمَا الْمُفْلِسُ الَّذِي يُفْلِسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَقَوْلِهِ إِنَّمَا الصُّرْعَةُ الَّتِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ كَقَوْلِهِ لَا مَمْلَكَ إِلَّا لِلَّهِ فَوَصَفَهُ بِإِثْنَاءِ الْمُلْكِ ثُمَّ ذَكَرَ الْمُلُوكَ أَيْضًا فَقَالَ «إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً»

তিনি বলেছেন : প্রকৃত সম্বলহীন হলো সে, যে লোক ক্রিয়ামাতের দিন সম্বলহীন। যেমন (অন্যত্র) তাঁরই বাণী : প্রকৃত বাহাদুর হলো সে লোক, যে রাগের সময় নিজেকে সামলিয়ে রাখতে পারে। আরও যেমন তাঁরই বাণী : আল্লাহ একমাত্র বাদশাহ। আবার তিনিই এর ব্যাখ্যা দিয়েছেন যে, একমাত্র আল্লাহ

তা'আলাই সার্বভৌমত্বের মালিক। এরপর বাদশাহদের কথা উল্লেখ করে তিনি বলেন, আল্লাহর বাণী :  
“বাদশাহরা যখন কোন জনপদে প্রবেশ করে, তখন তারা তা ধ্বংস করে দেয়”- (সূরাহ আন-নামল ২৭/৩৪)।

৬১৮৩. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَيَقُولُونَ الْكَرَّمَ إِنَّمَا الْكَرَّمَ قَلْبُ الْمُؤْمِنِ.

৬১৮৩. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : লোকেরা (আঙ্গুরকে) ‘কারম’ বলে, কিন্তু প্রকৃতপক্ষে ‘কারম’ হলো মুমিনের অন্তর। (৬১৮২) (আ.প্র. ৫৭৪১, ই.ফা. ৫৬৩৭)

১০৩/৭৮. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي.

৭৮/১০৩. অধ্যায় : কোন লোকের এ রকম কথা বলা আমার মা-বাপ আপনার প্রতি কুরবান।

فِيهِ الزُّبَيْرُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ.

এ সম্পর্কে নাবী সঃ থেকে যুবায়র রাঃ-এর একটি বর্ণনা আছে।

৬১৮৪. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنِي سَعْدُ بْنُ إِبرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَادٍ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُفَدِّي أَحَدًا غَيْرَ سَعْدٍ سَمِعْتُهُ يَقُولُ أَرِمَ فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي أَظَنُّهُ يَوْمَ أُحُدٍ.

৬১৮৪. ‘আলী রাঃ বলেন, আমি সা’দ রাঃ ছাড়া আর কারো ব্যাপারে রসূলুল্লাহ সঃ থেকে এ কথা বলতে শুনি নি যে, আমার মাতা-পিতা তোমার প্রতি কুরবান। আমি তাঁকে বলতে শুনেছি : হে সা’দ! তুমি তীর চালাও। আমার মাতা-পিতা তোমার প্রতি কুরবান। আমার ধারণা হচ্ছে যে, এ কথা তিনি উহদের যুদ্ধে বলেছেন। (২৯০৫) (আ.প্র. ৫৭৪২, ই.ফা. ৫৬৩৮)

১০৪/৭৮. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاكَ.

৭৮/১০৪. অধ্যায় : কোন ব্যক্তির এ কথা বলা যে, আল্লাহ আমাকে তোমার প্রতি কুরবান করুন।

وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَدَيْتَاكَ بِأَبَائِنَا وَأُمَّهَاتِنَا.

আবু বাকর রাঃ নাবী সঃ-কে বললেন : আমরা আমাদের পিতা ও মাতাদের আপনার প্রতি কুরবান করলাম।

৬১৮৫. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ أَقْبَلَ هُوَ وَأَبُو طَلْحَةَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ وَمَعَ النَّبِيِّ ﷺ صَفِيَّةٌ مُرَدِفُهَا عَلَى رَاحِلَتِهِ فَلَمَّا كَانُوا يَبْغِضُ الطَّرِيقَ عَثَرَتْ النَّاقَةُ فَصُرِعَ النَّبِيُّ ﷺ وَالْمَرْأَةُ وَأَنَّ أَبَا طَلْحَةَ قَالَ أَحْسِبُ اقْتَحَمَ عَنْ بَعِيرِهِ فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاكَ هَلْ أَصَابَكَ مِنْ شَيْءٍ قَالَ لَا وَلَكِنْ عَلَيْكَ بِالْمَرْأَةِ فَالْقَى أَبُو طَلْحَةَ ثَوْبَهُ عَلَى وَجْهِهِ فَقَصَدَ قَصْدَهَا فَالْقَى ثَوْبَهُ عَلَيْهَا فَقَامَتِ الْمَرْأَةُ فَشَدَّ لَهَا عَلَى رَاحِلَتَيْهَا فَرَكِبَا فَسَارُوا حَتَّى إِذَا كَانُوا بِظَهْرِ الْمَدِينَةِ أَوْ قَالَ أَشْرَفُوا عَلَى الْمَدِينَةِ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ آيُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ فَلَمْ يَزَلْ يَقُولُهَا حَتَّى دَخَلَ الْمَدِينَةَ.

৬১৮৫. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। একবার নাবী ﷺ-এর সঙ্গে তিনি ও আবু ত্বলহা رضي الله عنه (মাদীনাহুয়) আসছিলেন। তখন নাবী ﷺ-এর সঙ্গে সফিয়াহা رضي الله عنها তাঁর উটের পেছনে উপবিষ্ট ছিলেন। পথে এক জায়গায় উটের পা পিছলে যায় এবং নাবী ﷺ ও তাঁর স্ত্রী পড়ে যান। তখন আবু ত্বলহা رضي الله عنه ও তাঁর উট থেকে লাফ দিয়ে নামলেন এবং নাবী ﷺ-এর কাছে গিয়ে জিজ্ঞেস করলেন : হে আল্লাহর নাবী! আপনার কি কোন চোট লেগেছে? আল্লাহ আমাকে আপনার প্রতি কুরবান করুন। তিনি বললেন : না। তবে মহিলাটির খোঁজ নাও। তখন আবু ত্বলহা رضي الله عنه তাঁর কাপড় দিয়ে চেহারা ঢেকে তাঁর দিকে অগ্রসর হলেন এবং তাঁর উপরও একখানা বস্ত্র ফেলে দিলেন। তখন মহিলাটি উঠে দাঁড়ালেন। এরপর আবু ত্বলহা رضي الله عنه তাঁদের হাওদাটি উটের উপর শক্ত করে বেঁধে দিলেন। তাঁরা উভয়ে সাওয়ার হলেন এবং সবাই আবার রওয়ানা হলেন। অবশেষে যখন তাঁরা মাদীনাহুর নিকটে পৌঁছলেন, তখন নাবী ﷺ বলতে লাগলেন : “আমরা প্রত্যাবর্তনকারী, তাওবাহকারী, ‘ইবাদাতকারী এবং একমাত্র স্বীয় রবের প্রশংসাকারী”। তিনি মাদীনাহুয় প্রবেশ করা অবধি এ কথাগুলো বলছিলেন। [৩৭১] (আ.প্র. ৫৭৪৩, ই.ফা. ৫৬৩৯)

১০৫/৭৮. بَابُ أَحَبِّ الْأَسْمَاءِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ.

৭৮/১০৫. অধ্যায় : আল্লাহর নিকট সবচেয়ে প্রিয় নাম সম্পর্কিত।

৬১৮৬. حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ قَالَ وَلِدَ لِرَجُلٍ مِنَّا غُلَامٌ فَسَمَّاهُ الْقَاسِمَ فَقُلْنَا لَا نَكْنِيكَ أَبَا الْقَاسِمِ وَلَا كَرَامَةَ فَأَخْبَرَ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ سَمِ ابْنُكَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ.




৬১৮৬. জাবির رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমাদের একজনের একটি ছেলে জন্ম নিল। সে তার নাম রাখলো ‘কাসিম’। আমরা বললাম : আমরা তোমাকে আবুল কাসিম ডাকবো না আর সে সম্মানও দেবো না। তিনি এ কথা নাবী ﷺ-কে জানালে তিনি বললেন : তোমার ছেলের নাম রাখ ‘আবদুর রহমান’। [৩১১৪; মুসলিম ৩৮/১, হাঃ ২১৩৩, আহমাদ ১৪৩০০] (আ.প্র. ৫৭৪৪, ই.ফা. ৫৬৪০)



১০৬/৭৮. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ سَمُّوا بِاسْمِي وَلَا تَكْتُبُوا بِكُنْيَتِي



৭৮/১০৬. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর বাণী : আমার নামে নাম রাখতে পার, তবে আমার কুন্ইয়াত দিয়ে কারো কুন্ইয়াত (ডাক নাম) রেখো না।

قَالَ أَنَسُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ.

আনাস رضي الله عنه নাবী ﷺ থেকে এ হাদীসটি বর্ণনা করেছেন।

৬১৮৭. জাবির  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমাদের এক লোকের একটি ছেলে জন্মাল। সে তার নাম রাখলো 'কাসিম'। তখন লোকেরা বলল : আমরা নাবী -কে জিজ্ঞেস না করা পর্যন্ত তাকে এ কুন্‌ইয়াতে ডাকবো না। রসূলুল্লাহ  বললেন : তোমরা আমার নামে নাম রেখো, কিন্তু আমার কুন্‌ইয়াতে কারো কুন্‌ইয়াত রেখো না। [৩১১৪] (আ.প্র. ৫৭৪৫, ই.ফা. ৫৬৪১)



৬১৮৮. আবু হুরাইরাহ  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আবুল কাসিম  বলেছেন : তোমরা আমার নামে নাম রেখো, কিন্তু আমার কুন্ইয়াতে কুন্ইয়াত রেখো না। [১১০] (আ.প্র. ৫৭৪৬, ই.ফা. ৫৬৪২)

৬১৮৯. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমাদের মধ্যকার এক লোকের একটি ছেলে হলে সে তার নাম রাখলো 'কাসিম'। আমরা বললাম : আমরা তোমাকে 'আবুল কাসিম' কুন্ইয়াতে ডাকবো না। আর এর মাধ্যমে তোমার চোখও ঠাণ্ডা করবো না। তখন লোকটি নাবী -এর কাছে এ কথা জানাল। তিনি বললেন : তোমার ছেলের নাম রাখ 'আবদুর রহমান'। [৩১১৪] (আ.প্র. ৫৭৪৭, ই.ফা. ৫৬৪৩)

୧୪/୧୦୧. ଅଧ୍ୟାୟ ୫ 'ଶାସ୍ତ୍ର' ନାମ ।

حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَمَحْمُودُ هُوَ ابْنُ غِيْلَانَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ  
ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ بِهَذَا.









৬১৯০. ইবনু মুসাইয়্যাব (রহ.) হতে বর্ণিত যে, তাঁর দাদা নাবী -এর নিকট আসলেন। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : তোমার নাম কী? তিনি বললেন : ‘হাযন’।<sup>১৭</sup> নাবী -বললেন : বরং তোমার নাম ‘সাহল’। তিনি বললেন : আমার পিতা আমার যে নাম রেখেছেন, তা অন্য কোন নাম দিয়ে আমি বদলাবো না। ইবনু মুসাইয়্যাব (রহ.) বলেন : এরপর থেকে আমাদের বংশের মধ্যে দুঃখকষ্টই চলে এসেছে। (৬১৯৩) (আ.প্র. ৫৭৪৮, ই.ফা. ৫৬৪৪)




১০৮/৭৮. بَابُ تَحْوِيلِ الْأِسْمِ إِلَى اسْمٍ أَحْسَنَ مِنْهُ.

৭৮/১০৮. অধ্যায় : নাম পাণ্টে আগের নামের চেয়ে উত্তম নাম রাখা।

৬১৯১. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي الْمُنْذِرِ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ حِينَ وَلِدَ فَوَضَعَهُ عَلَى فَخْذِهِ وَأَبُو أُسَيْدٍ جَالِسٌ فَلَهَا النَّبِيُّ ﷺ بِشْيَاءَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَأَمَرَ أَبُو أُسَيْدٍ بَابْنِهِ فَأَحْتَمَلَ مِنْ فَخْذِ النَّبِيِّ ﷺ فَاسْتَفَاقَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ أَيْنَ الصَّبِيُّ فَقَالَ أَبُو أُسَيْدٍ قَلْبَنَاهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ مَا اسْمُهُ قَالَ فَلَانٌ قَالَ وَلَكِنْ اسْمُهُ الْمُنْذِرُ فَسَمَاهُ يَوْمَئِذٍ الْمُنْذِرَ.

৬১৯১. সাহল (রহ.) হতে বর্ণিত যে, যখন মুন্যির ইবনু আবু উসায়দ জন্মলাভ করলেন, তখন তাকে নাবী -এর নিকট নিয়ে আসা হলো। তিনি তাকে নিজের উরুর উপর রাখলেন। আবু উসায়দ  পাশেই উপবিষ্ট ছিলেন। এ সময় নাবী  তাঁর সামনেই কোন জরুরী কাজে ব্যস্ত হয়ে পড়লেন। ইত্যবসরে আবু-উসায়দ  কারো মাধ্যমে তাঁর উরু থেকে তাকে উঠিয়ে নিয়ে গেলেন। পরে নাবী  সে কাজ থেকে মুক্ত হয়ে জিজ্ঞেস করলেন : শিশুটি কোথায়? আবু উসায়দ বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমি তাকে ফেরত পাঠিয়ে দিয়েছি। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : তার নাম কী? তিনি বললেন : অমুক। নাবী  বললেন : বরং তার নাম ‘মুন্যির’। সে দিন হতে তার নাম রাখলেন ‘মুন্যির’। (মুসলিম ৩৮/৫, হাঃ ২১৪৯) (আ.প্র. ৫৭৫০, ই.ফা. ৫৬৪৫)

৬১৯২. حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ زَيْنَبَ كَانَتْ اسْمَهَا بَرَّةَ فَقِيلَ تَرْكِي نَفْسَهَا فَسَمَاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَيْنَبَ.

৬১৯২. আবু হুরাইরাহ  হতে বর্ণিত যে, যাইনাব -এর নাম ছিল ‘বাররাহ’ (নেককার)। তখন বলা হল যে, এর দ্বারা তিনি নিজের পবিত্রতা প্রকাশ করছেন। তখন রসূলুল্লাহ  তাঁর নাম রাখলেন : ‘যাইনাব’। (মুসলিম ৩৮/৩, হাঃ ২১৪১) (আ.প্র. ৫৭৫১, ই.ফা. ৫৬৪৬)

৬১৯৩. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا هِشَامُ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ جَبْرِ بْنِ شَيْبَةَ قَالَ جَلَسْتُ إِلَى سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ فَحَدَّثَنِي أَنَّ جَدَّهُ حَزَنًا قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ مَا

<sup>১৭</sup> হাযন কথাটির অর্থ দুঃখ-কষ্ট।

اسْمُكَ قَالَ اِسْمِي حَزْنٌ قَالَ بَلْ اَنْتَ سَهْلٌ قَالَ مَا اَنَا بِمُعَيَّرٍ اِسْمًا سَمَانِيهِ اَبِي قَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ فَمَا زَالَتْ  
فِيْنَا الْحَزُونَةُ بَعْدُ.

৬১৯৩. সাঈদ ইবনু মুসাইয়্যাব রাঃ হতে বর্ণিত। একবার তাঁর দাদা নাবী রাঃ-এর কাছে আসলেন। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : তোমার নাম কী? তিনি উত্তর দিলেন : আমার নাম হায্ন। তিনি বললেন : না বরং তোমার নাম 'সাহল'। তিনি বললেন : আমার পিতা আমার যে নাম রেখে গিয়েছেন, তা আমি পাল্টাতে চাই না। ইবনু মুসাইয়্যাব বলেন, ফলে এরপর থেকে আমাদের বংশে দুঃখকষ্টই লেগে আছে। [৬১৯০] (আ.প্র. ৫৭৫২, ই.ফা. ৫৬৪৭)

১০৭/৭৮. بَابُ مَنْ سَمَّى بِأَسْمَاءِ الْأَنْبِيَاءِ.

৭৮/১০৯. অধ্যায় : নাবীদের ('আ.) নামে যারা নাম রাখেন।

وَقَالَ أَنَسُ قَبْلَ النَّبِيِّ ﷺ إِبْرَاهِيمَ يَعْنِي ابْنَهُ.

আনাস রাঃ বলেন, নাবী রাঃ ইবরাহীম রাঃ-কে চুমু দিয়েছেন অর্থাৎ তাঁর পুত্রকে।  
. ৬১৭৬. حَدَّثَنَا ابْنُ ثُمَيْرٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشْرٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قُلْتُ لَابْنِ أَبِي أَوْفَى رَأَيْتَ إِبْرَاهِيمَ  
ابْنَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَاتَ صَغِيرًا وَلَوْ قُضِيَ أَنْ يَكُونَ بَعْدَ مُحَمَّدٍ ﷺ نَبِيٌّ عَاشَ ابْنُهُ وَلَكِنْ لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ.

৬১৯৪. ইসমাঈল রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি ইবনু আবু আওফা রাঃ-কে জিজ্ঞেস করলাম : আপনি কি নাবী রাঃ-এর পুত্র ইবরাহীম রাঃ-কে দেখেছেন? তিনি বললেন : তিনি তো বাল্যাবস্থায় মারা গিয়েছেন। যদি মুহাম্মাদ রাঃ-এর পরে অন্য কেউ নাবী হবার বিধান থাকত তবে তাঁর পুত্র জীবিত থাকতেন। কিন্তু তাঁর পরে কোন নাবী নাই। (আ.প্র. ৫৭৫৩, ই.ফা. ৫৬৪৮)

. ৬১৭০. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ قَالَ لَمَّا مَاتَ  
إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ لَهُ مَرْضِعًا فِي الْحَنَّةِ.

৬১৯৫. আদী ইবনু সাবিত রাঃ থেকে বলেন, আমি বারাআ' রাঃ-কে বলতে শুনেছি যে, যখন ইবরাহীম রাঃ মারা যান তখন নাবী রাঃ বললেন : তার জন্য জান্নাতে দুগ্ধদায়িনী থাকবে। [১৩৮২] (আ.প্র. ৫৭৫৪, ই.ফা. ৫৬৪৯)

. ৬১৭৭. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ حُصَيْنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْحَجَّادِ عَنْ جَابِرِ بْنِ  
عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَمُّوا بِاسْمِي وَلَا تَكْتُمُوا بِكُنْيَتِي فَإِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ أَقْسِمُ بَيْنَكُمْ.

৬১৯৬. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ আনসারী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ রাঃ বলেছেন : তোমরা আমার নাম রাখ। কিন্তু আমার কুন্ইয়াতে কারো কুন্ইয়াত রেখ না। কেননা আমিই কাসিম। আমি তোমাদের মধ্যে (আল্লাহর নিঃসামাত) বন্টন করি। [৩১১৪] (আ.প্র. ৫৭৫৫, ই.ফা. ৫৬৫০)

৬১৭৭. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ حَدَّثَنَا أَبُو حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ سَمُّوا بِاسْمِي وَلَا تَكْتُمُوا بِكُنْيَتِي وَمَنْ رَأَنِي فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَنِي فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتِمُّلُ فِي صُورَتِي وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ.

৬১৭৭. আবু হুরাইরাহ রা.অ. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী স.অ. বলেছেন : তোমরা আমার নামে নাম রাখ। কিন্তু আমার কুন্ইয়াতে কারো কুন্ইয়াত রেখো না। আর যে ব্যক্তি স্বপ্নে আমাকে দেখেছে, সে অবশ্যই আমাকে দেখেছে। শয়তান আমার সুরত গ্রহণ করতে পারে না। আর যে লোক ইচ্ছাপূর্বক আমার প্রতি মিথ্যারোপ করে, সে যেন জাহান্নামেই তার বাসস্থান করে নেয়। [১১০] (আ.প্র. ৫৭৫৬, ই.ফা. ৫৬৫১)

৬১৭৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ وَلَدَ لِي غُلَامٌ فَأَتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ ﷺ فَسَمَّاهُ إِبْرَاهِيمَ فَحَنَكَهُ بِتَمْرَةٍ وَدَعَا لَهُ بِالْبِرْكَةِ وَدَفَعَهُ إِلَيَّ وَكَانَ أَكْبَرَ وَلَدِ أَبِي مُوسَى.

৬১৭৮. আবু মূসা রা.অ. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমার একটি ছেলে জন্মালে আমি তাকে নিয়ে নাবী স.অ.-এর কাছে আসলাম। তিনি তার নাম রেখে দিলেন ইবরাহীম। তারপর তিনি একটা খেজুর চিবিয়ে তার মুখে দিয়ে তার জন্য বারাকাতের দু'আ করলেন এবং তাকে আমার কাছে ফিরিয়ে দিলেন। রাবী বলেন, সে ছিল আবু মূসা রা.অ.-এর বড় ছেলে। [৫৪৬৭] (আ.প্র. ৫৭৫৭, ই.ফা. ৫৬৫২)

৬১৭৯. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدٍ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ عِلَاقَةَ سَمِعْتُ الْمُغِيرَةَ بْنَ شُعْبَةَ قَالَ ائْتَسَفْتُ الشَّمْسُ يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ رَوَاهُ أَبُو بَكْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ.

৬১৭৯. যিয়াদ ইবনু ইলাকাহ রা.অ. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি মুগীরাহ ইবনু শু'বাহ রা.অ.-কে বলতে শুনেছি : যে দিন ইবরাহীম রা.অ. মারা যান, সে দিন সূর্যগ্রহণ হয়েছিল। এটি আবু বাকরাহ রা.অ. নাবী স.অ. থেকে বর্ণনা করেছেন। [১০৪৩] (আ.প্র. ৫৭৫৮, ই.ফা. ৫৬৫৩)

## ১১০/৭৮. بَابُ تَسْمِيَةِ الْوَلِيدِ.

৭৮/১১০. অধ্যায় : ওয়ালীদ নাম রাখা প্রসঙ্গে।

৬২০০. أَخْبَرَنَا أَبُو نُعَيْمٍ الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا رَفَعَ النَّبِيُّ ﷺ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكْعَةِ قَالَ اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ وَسَلِّمْ بَنَ هِشَامٍ وَعِيَّاشَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ بِمَكَّةَ اشْدُدْ وَطَأْتِكَ عَلَى مُضَرِّ اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِينَ كَسَنِي يُوسُفَ.

৬২০০. আবু হুরাইরাহ রা.অ. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী স.অ. সলাতের রুকু থেকে মাথা তুলে দু'আ করলেন : হে আল্লাহ! তুমি ওয়ালীদ, সালামাহ ইবনু হিশাম, আইয়্যাশ ইবনু আবী রাবী'য়া এবং মাক্কাহর দুর্বল মুসলিমদের শত্রুর জ্বালাতন থেকে মুক্তি দাও। আর হে আল্লাহ! মুবার গোত্রকে শক্তভাবে

পাকড়াও করো। হে আল্লাহ! তুমি তাদের উপর এমন দুর্ভিক্ষ দাও, যেমন দুর্ভিক্ষ ইউসুফ (আ.)-এর যুগে দিয়েছিলে। [৭৯৭] (আ.প্র. ৫৭৫৯, ই.ফা. ৫৬৫৪)

১১১/৭৮. بَابُ مَنْ دَعَا صَاحِبَهُ فَتَقَصَّ مِنْ اسْمِهِ حَرْفًا.

৭৮/১১১. অধ্যায় : কারো সঙ্গীকে তার নামের কিছু অক্ষর কমিয়ে ডাকা।

وَقَالَ أَبُو حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ ﷺ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ.

আবু হাযিম (রহ.) বলেন, আবু হুরাইরাহ রাঃ বলেছেন যে, নাবী সঃ আমাকে 'ইয়া আবাহিররিন' বলে ডাক দেন।

৬২০১. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَا عَائِشَةُ هَذَا جَبْرِيلُ يُقْرِئُكَ السَّلَامَ قُلْتُ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ قَالَتْ وَهُوَ يَرَى مَا لَا تَرَى.

৬২০১. নাবী সঃ-এর স্ত্রী 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদিন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : হে 'আয়িশাহ! এই যে জিবরীল (আ.) তোমাকে সালাম বলছেন। তিনি বললেন : তাঁর উপরও আল্লাহর শান্তি ও রহমত নাযিল হোক। এরপর তিনি বললেন : নাবী সঃ দেখেন, যা আমি দেখি না। [৩২১৭] (আ.প্র. ৫৭৬০, ই.ফা. ৫৬৫৫)

৬২০২. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَبٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَتْ أُمُّ سَلِيمٍ فِي النَّقْلِ وَأَتَتْهَا غُلَامُ النَّبِيِّ ﷺ يَسُوقُ بِهِنَّ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَا أَنَسُ رُوَيْدُكَ سَوِّفُكَ بِالْقَوَارِيرِ.

৬২০২. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। একবার উম্মু সালীম রাঃ সফরের সামগ্রীবাহী উটে সাওয়ার ছিলেন। আর নাবী সঃ-এর গোলাম আনজাশ উটগুলোকে জলদি হাঁকিয়ে নিয়ে যাচ্ছিল। তখন নাবী সঃ তাকে বললেন : ওহে আনজাশ! তুমি কাঁচের পাত্র বহনকারী উটগুলো আস্তে আস্তে হাঁকাও। [৬১৪৯] (আ.প্র. ৫৭৬১, ই.ফা. ৫৬৫৬)

১১২/৭৮. بَابُ الْكُنْيَةِ لِلصَّبِيِّ وَقَبْلَ أَنْ يُولَدَ لِلرَّجُلِ.

৭৮/১১২. অধ্যায় : কোন ব্যক্তির সন্তান জন্মানোর পূর্বেই সে শিশুর নাম দিয়ে তার ডাকনাম রাখা।

৬২০৩. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ أَحْسَنَ النَّاسِ خُلُقًا وَكَانَ لِي أَخٌ يُقَالُ لَهُ أَبُو عُمَيْرٍ قَالَ أَحْسَبُهُ فَطِيمًا وَكَانَ إِذَا جَاءَ قَالَ يَا أَبَا عُمَيْرٍ مَا فَعَلَ التَّغْيِيرُ نَعْرُ كَانَ يَلْعَبُ بِهِ فَرُبَّمَا حَضَرَ الصَّلَاةَ وَهُوَ فِي بَيْتِنَا فَيَأْمُرُ بِالْبِسَاطِ الَّذِي تَحْتَهُ فَيَكْنُسُ وَيَنْضَحُ ثُمَّ يَقُومُ وَنَقُومُ خَلْفَهُ فَيُصَلِّي بِنَا.

৬২০৩. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ সবচেয়ে অধিক সদাচারী ছিলেন। আমার এক ভাই ছিল; ‘তাকে আবু ‘উমায়র’ বলে ডাকা হতো। আমার ধারণা যে, সে তখন মায়ের দুধ খেতো না। যখনই সে তাঁর নিকট আসতো, তিনি বলতেন : হে আবু ‘উমায়র! কী করছে তোমার নুগায়র? সে নুগায়র পাখিটা নিয়ে খেলতো। আর প্রায়ই যখন সলাতের সময় হতো, আর তিনি আমাদের ঘরে থাকতেন, তখন তাঁর নীচে যে বিছানা থাকতো, একটু পানি ছিটিয়ে ঝেড়ে দেয়ার জন্য আমাদের আদেশ করতেন। তারপর তিনি সলাতের জন্য দাঁড়াতেন এবং আমরাও তাঁর পেছনে দাঁড়াতাম। আর তিনি আমাদের নিয়ে সলাত আদায় করতেন। [৬১২৯; মুসলিম ৩৮/৫, হাঃ ২১৫০] (আ.প্র. ৫৭৬২, ই.ফা. ৫৬৫৭)

১১৩/৭৮. **بَابُ التَّكْنِي بِأَبِي ثُرَابٍ وَإِنْ كَانَتْ لَهُ كُنْيَةٌ أُخْرَى.**

৭৮/১১৩. অধ্যায় : কারো অন্য কুনইয়াত থাকা সত্ত্বেও তার কুনইয়াত ‘আবু তুরাব’ রাখা।

৬২০৪. حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ إِنْ كَانَتْ أَحَبُّ أَسْمَاءٍ عَلَيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لِأَبِي ثُرَابٍ وَإِنْ كَانَ لَيَفْرَحُ أَنْ يُدْعَى بِهَا وَمَا سَمَاءُ أَبُو ثُرَابٍ إِلَّا النَّبِيُّ ﷺ غَاضِبٌ يَوْمًا فَاطِمَةُ فَخَرَجَ فَاضْطَجَعَ إِلَى الْجِدَارِ إِلَى الْمَسْجِدِ فَخَاءَهُ النَّبِيُّ ﷺ يَتَّبِعُهُ فَقَالَ هُوَ ذَا مُضْطَجِعٌ فِي الْجِدَارِ فَخَاءَهُ النَّبِيُّ ﷺ وَامْتَلَأَ ظَهْرُهُ ثُرَابًا فَجَعَلَ النَّبِيُّ ﷺ يَمْسَحُ الثَّرَابَ عَنْ ظَهْرِهِ وَيَقُولُ اجْلِسْ يَا أَبَا ثُرَابٍ.

৬২০৪. সাহল ইবনু সা‘দ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : ‘আলী রাঃ-এর নিকট তাঁর নামগুলোর মধ্যে ‘আবু তুরাব’ কুনইয়াত ছিল সবচেয়ে অধিক প্রিয় এবং এ নামে ডাকলে তিনি খুব খুশী হতেন। নাবী সঃ-ই তাকে ‘আবু তুরাব’ কুনইয়াতে ডেকেছিলেন। একদিন তিনি ফাতেমাহ রাঃ-এর সঙ্গে রাগ করে বেরিয়ে এসে মাসজিদের দেয়ালের পাশে ঘুমিয়ে পড়লেন। এ সময় নাবী সঃ তাঁকে তালাশ করছিলেন। এক ব্যক্তি বলল : তিনি তো ওখানে দেয়ালের পাশে শুয়ে আছেন। নাবী সঃ তাঁর কাছে গিয়ে তাঁকে এমন হালতে পেলেন যে, তাঁর পিঠে ধূলাবালি লেগে আছে। তিনি তাঁর পিঠ থেকে ধূলা ঝাড়তে লাগলেন আর বলতে লাগলেন : হে আবু তুরাব! উঠে বসো। [৪৪১] (আ.প্র. ৫৭৬৩, ই.ফা. ৫৬৫৮)

১১৪/৭৮. **بَابُ أَبْغَضِ الْأَسْمَاءِ إِلَى اللَّهِ.**

৭৮/১১৪. অধ্যায় : আল্লাহ তা‘আলার নিকট সবচেয়ে ঘৃণিত নাম।

৬২০৫. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الرِّثَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَكْثَى الْأَسْمَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ اللَّهِ رَجُلٌ تَسْمَى مَلِكَ الْأُمْلَاكِ.

৬২০৫. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : আল্লাহ তা‘আলার কাছে ক্বিয়ামাতের দিনে ঐ লোকের নাম সবচেয়ে ঘৃণিত, যে তার নাম রেখেছে ‘রাজাদের রাজা’। [৬২০৬; মুসলিম ৩৮/৪, হাঃ ২১৪৩, আহমাদ ৭৩৩৩] (আ.প্র. ৫৭৬৪, ই.ফা. ৫৬৫৯)

৬২০৬. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي الرَّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَوَايَةً قَالَ أَخْتَنُ اسْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَقَالَ سُفْيَانُ غَيْرَ مَرَّةٍ أَخْتَنُ الْأَسْمَاءَ عِنْدَ اللَّهِ رَجُلٌ تَسْمَى بِمَلِكِ الْأَمْثَلِكِ قَالَ سُفْيَانُ يَقُولُ غَيْرُهُ تَفْسِيرُهُ شَاهَانُ شَاءَ.

৬২০৬. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি রসূলুল্লাহ ﷺ থেকে বর্ণনা করেন যে, তিনি বলেছেন : আল্লাহ তা'আলার নিকট সবচেয়ে খারাপ নামধারী অথবা বলেছেন, সব নামের মধ্যে ঘৃণিত নাম হলো সে ব্যক্তির, যে 'রাজাদের রাজা' নাম গ্রহণ করেছে।

সুফইয়ান বলেন যে, অন্যেরা এর ব্যাখ্যা করেছেন, 'শাহান শাহ'। (৬২০৫; মুসলিম ৩৮/৪, হাঃ ২১৪৩, আহমাদ ৭৩৩৩) (আ.প্র. ৫৭৬৫, ই.ফা. ৫৬৬০)

### ১১৫/৭৮. بَابُ كُنْيَةِ الْمُشْرِكِ

৭৮/১১৫. অধ্যায় : মুশরিকের কুনইয়াত।

وَقَالَ مِسُورٌ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ إِلَّا أَنْ يُرِيدَ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ.

মিসওয়ার رضي الله عنه বলেন যে, আমি নাবী ﷺ-কে বলতে শুনেছি, কিন্তু যদি ইবনু আবু তালিব চায়।

৬২০৭. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ ح حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَكِبَ عَلَى حِمَارٍ عَلَيْهِ قَطِيفَةٌ فَذَكِيَّةٌ وَأَسَامَةُ وَرَأَاهُ يَعُودُ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ فِي بَنِي حَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ قَبْلَ وَقْعَةِ بَدْرٍ فَسَارَا حَتَّى مَرَّا بِمَجْلِسٍ فِيهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي ابْنِ سَلُولٍ وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي إِدَا فِي الْمَجْلِسِ أَخْلَاطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ عَبْدَةُ الْأَوْثَانِ وَالْيَهُودِ وَفِي الْمُسْلِمِينَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَلَمَّا غَشِيَتْ الْمَجْلِسَ عَجَاجَةُ الدَّابَّةِ خَمَرَ ابْنُ أَبِي أَنْفَةَ بِرِدَائِهِ وَقَالَ لَا تُعْبِرُوا عَلَيْنَا فَسَلَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْهِمْ ثُمَّ وَقَفَ فَتَنَزَّلَ فَدَعَاهُمْ إِلَى اللَّهِ وَقَرَأَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنَ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي ابْنِ سَلُولٍ أَيُّهَا الْمَرْءُ لَا أَحْسَنَ مِمَّا تَقُولُ إِنْ كَانَ حَقًّا فَلَا تُؤْذِنَا بِهِ فِي مَحَالِسِنَا فَمَنْ جَاءَكَ فَاقْصُصْ عَلَيْهِ.

কাল আব্দুল্লাহ ﷺ বন রোআহা বলি যা রসূলুল্লাহ ﷺ ফাগশ্চনা ফি মাহালিসনা ফািনা লুহবু ডালক ফাস্তব্বা মুসলিমুন ও মুশরিকুন ও যিহুদু হতী কাদাওয়া যিত্তাওরুন ফলম্ যিল রসূলুল্লাহ ﷺ যিখফযহুম হতী সাক্বা তুম রকিব রসূলুল্লাহ ﷺ দাব্তে ফসার হতী দখল আলী সাদ বন আব্দা ফকাল রসূলুল্লাহ ﷺ অই সাদ আলম তসম্চ মা কাল আবু হাবাব্ যিউ আব্দুল্লাহ ﷺ বন অই কাল কডা ওকডা ফকাল সাদ বন আব্দা অই রসূলুল্লাহ ﷺ বাই অত্ এফু এত্ ওاصفح ফوال্‌যি

أُنزِلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ لَقَدْ جَاءَ اللَّهُ بِالْحَقِّ الَّذِي أَتَزَلَّ عَلَيْكَ وَلَقَدْ اصْطَلَحَ أَهْلُ هَذِهِ الْبَحْرَةِ عَلَى أَنْ يُتَوَجَّهَ وَيُعَصَّبُوهُ بِالْعَصَابَةِ فَلَمَّا رَدَّ اللَّهُ ذَلِكَ بِالْحَقِّ الَّذِي أَغْطَاكَ شَرِقَ بِذَلِكَ فَذَلِكَ فَعَلَ بِهِ مَا رَأَيْتَ فَعَفَا عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَصْحَابُهُ يَعْفُونَ عَنِ الْمُشْرِكِينَ وَأَهْلِ الْكِتَابِ كَمَا أَمَرَهُمُ اللَّهُ وَيَصْبِرُونَ عَلَى الْأَذَى قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿وَلْتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ﴾ الْآيَةَ وَقَالَ ﴿وَدَّ

كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ﴾ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَأَوَّلُ فِي الْعَفْوِ عَنْهُمْ مَا أَمَرَهُ اللَّهُ بِهِ حَتَّى أَذِنَ لَهُ فِيهِمْ فَلَمَّا غَزَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَدْرًا فَقَتَلَ اللَّهُ بِهَا مَنْ قَتَلَ مِنْ صَنَادِيدِ الْكُفَّارِ وَسَادَةِ قُرَيْشٍ فَقَفَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَصْحَابُهُ مَنصُورِينَ غَانِمِينَ مَعَهُمْ أُسَارَى مِنْ صَنَادِيدِ الْكُفَّارِ وَسَادَةِ قُرَيْشٍ قَالَ ابْنُ أَبِي سَلُولٍ وَمَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ عَبْدَهُ الْأَوْثَانَ هَذَا أَمْرٌ قَدْ تَوَجَّهَ فَبَايَعُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْإِسْلَامِ فَاسْلَمُوا.

৬২০৭. উসামাহ ইবনু যায়দ رضي الله عنه বর্ণনা করেন যে, একবার রসূলুল্লাহ ﷺ একটি গাধার উপর সাওয়ার ছিলেন। তখন তাঁর গায়ে একখানা ফাদাকী চাদর ছিল এবং তাঁর পেছনে উসামাহ رضي الله عنه বসা ছিলেন। তিনি বাদরের যুদ্ধের পূর্বে সা'দ ইবনু 'উবাদাহ رضي الله عنه-এর শুশ্রূষা করার উদ্দেশ্যে হারিস ইবনু খায়রাজ গোত্র অভিমুখে রওয়ানা হচ্ছিলেন। তাঁরা চলতে চলতে এক মজলিসের পাশ দিয়ে অতিক্রম করছিলেন। সেখানে 'আবদুল্লাহ ইবনু উবাই ইবনু সালুল ছিল। এটা ছিল 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উবাইর এর (প্রকাশ্যে) ইসলাম গ্রহণের আগের ঘটনা। মজলিসটি ছিল মিশ্রিত। এতে ছিলেন মুসলিম, মুশরিক, মূর্তিপূজকও ইয়াহুদী। মুসলিমদের মধ্যে 'আবদুল্লাহ ইবনু রাওয়াহা رضي الله عنهও ছিলেন। সাওয়ারীর চলার কারণে যখন উড়ন্ত ধূলাবালি মজলিসকে ঢেকে ফেলেছিল, তখন ইবনু উবাই তার চাদর দিয়ে তার নাক ঢেকে নিয়ে বলল : তোমরা আমাদের উপর ধূলি উড়িও না। তখন রসূলুল্লাহ ﷺ তাদের সালাম করলেন এবং সাওয়ারী থামিয়ে নামলেন। তারপর তিনি তাদের আল্লাহর দিকে দা'ওয়াত দিয়ে কুরআন পড়ে শোনালেন। তখন 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উবাই ইবনু সালুল তাঁকে বলল : হে ব্যক্তি! আপনি যা বলেছেন যদি তা ঠিক হয়ে থাকে তবে তার চেয়ে উত্তম কথা আর কিছুই নেই। তবে আপনি আমাদের মজলিসসমূহে এসে আমাদের কষ্ট দিবেন না। যে আপনার কাছে যাবে, তাকেই আপনি নাসীহাত করবেন। তখন 'আবদুল্লাহ ইবনু রাওয়াহা رضي الله عنه বললেন : না, হে আল্লাহর রসূল! আপনি আমাদের মজলিসসমূহে আসবেন। আমরা আপনার এ বক্তব্য পছন্দ করি। তখন মজলিসের মুসলিম, মুশরিক ও ইয়াহুদীরা পরস্পর গালমন্দ করতে লাগল। এমনকি তাদের মধ্যে হাস্যামা হবার জোগাড় হল। রসূলুল্লাহ ﷺ তাদের নিবৃত্ত করতে লাগলেন, অবশেষে তারা চুপ করল। তারপর নাবী ﷺ নিজ সাওয়ারীর উপর সাওয়ার হয়ে রওয়ানা হয়ে গেলেন এবং সা'দ ইবনু 'উবাদাহ رضي الله عنه-এর নিকট পৌঁছলেন। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : হে সা'দ! আবু হুবাব অর্থাৎ 'আবদুল্লাহ ইবনু উবাই আমাকে যা বলেছে, তা কি তুমি শোননি? সে এমন এমন কথা বলেছে। তখন সা'দ ইবনু 'উবাদাহ رضي الله عنه বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আমার পিতা আপনার প্রতি কুরবান, আপনি তাকে ক্ষমা করে দিন এবং তার কথা ছেড়ে দিন। সেই সত্তার



কসম! যিনি আপনার উপর কুরআন অবতীর্ণ করেছেন। নিশ্চয়ই আল্লাহ তা'আলার তরফ থেকে আপনার প্রতি হক এমন সময় অবতীর্ণ হয়েছে, যখন এই শহরের অধিবাসীরা পরস্পর পরামর্শ করে স্থির করেছিল যে, তারা তাকে রাজ মুকুট পরাবে এবং (রাজকীয়) পাগড়ী তার মাথায় বাঁধবে। কিন্তু যখন আল্লাহ আপনাকে যে সত্য দিয়েছেন তা দিয়ে সেই সিদ্ধান্তকে বানচাল করে দিলেন, তখন সে এতে ক্ষুব্ধ হয়ে পড়েছে। এজন্যই সে আপনার সাথে এ ধরনের আচরণ করেছে যা আপনি দেখছেন। তারপর তিনি তাকে ক্ষমা করে দিলেন। আর আল্লাহর নির্দেশানুযায়ী রসূলুল্লাহ ﷺ ও তাঁর সহাবীগণ তো এমনই মুশরিক ও কিতাবীদের ক্ষমা করে দিতেন এবং তাদের নির্যাতনে ধৈর্য ধারণ করতেন। এ প্রসঙ্গে আল্লাহর বাণী : “তোমরা নিশ্চয়ই তোমাদের আগের কিতাবধারীদের ও মুশরিকদের নিকট হতে দুঃখজনক অনেক কথা শুনবে.....।” (সূরাহ আলু 'ইমরান ৩ : ১৮৬) শেষ পর্যন্ত। আল্লাহ আরো বলেছেন, “কিতাবীরা অনেকেই কামনা করে.....।” (সূরাহ আল-বাকারাহ ২ : ১০৯) তাই রসূলুল্লাহ ﷺ আল্লাহর নির্দেশানুযায়ী তাদের ক্ষমা করতে থাকেন। অবশেষে তাঁকে তাদের সাথে জিহাদ করার অনুমতি দেয়া হয়। তারপর যখন রসূলুল্লাহ ﷺ বাদ্র অভিযান চালালেন, তখন এর মাধ্যমে আল্লাহ কাফির বীর পুরুষদের এবং কুরাইশ সরদারদের মধ্যে যারা নিহত হবার তাদের হত্যা করেন। তারপর রসূলুল্লাহ ﷺ ও তাঁর সহাবীগণ বিজয় বেশে গনীয়ত নিয়ে ফিরলেন। তাঁদের সাথে কাফিরদের অনেক বাহাদুর ও কুরাইশদের অনেক নেতাও বন্দী হয়ে আসে। সে সময় ইবনু 'উবাই ইবনু সালুল ও তাঁর সাথী মূর্তিপূজক মুশরিকরা বলল : এ ব্যাপার (অর্থাৎ দীন ইসলাম) তো প্রবল হয়ে পড়েছে। সুতরাং এখন তোমরা রসূলুল্লাহ ﷺ-এর হাতে ইসলামের বায়'আত গ্রহণ কর। তারপর তারা সবাই ইসলাম গ্রহণ করল। [২৯৮৭] (আ.প্র. ৫৭৬৬, ই.ফা. ৫৬৬১)

৬২০৮. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ تَوْفَلٍ عَنْ عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ نَفَعَتْ أَبَا طَالِبٍ بَشْيَةٌ فَإِنَّهُ كَانَ يَحُوطُكَ وَيَقْضِبُ لَكَ قَالَ نَعَمْ هُوَ فِي ضَحْضَاحٍ مِنْ نَارٍ لَوْلَا أَنَا لَكَانَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ.

৬২০৮. আব্বাস ইবনু আবদুল মুত্তালিব রাঃ বললেন, হে আল্লাহর রসূল ﷺ! আপনি কি আবু তুলিবের কোন উপকার করতে পেরেছেন? তিনি তো সব সময় আপনার হিফাযত করতেন এবং আপনার জন্য অন্যের উপর রাগ করতেন। তিনি বললেন, হ্যাঁ। তিনি এখন জাহান্নামের হালকা স্তরে আছেন। যদি আমি না হতাম, তাহলে তিনি জাহান্নামের সর্বনিম্ন স্তরে থাকতেন। [৩৮৮৩] (আ.প্র. ৫৭৬৭, ই.ফা. ৫৬৬২)

১১৬/৭৮. بَابُ الْمَعَارِضِ مُنْذُوْحَةً عَنِ الْكَذِبِ.

৭৮/১১৬. অধ্যায় : পরোক্ষ কথা বলে মিথ্যা এড়ানো যায়।

وَقَالَ إِسْحَاقُ سَمِعْتُ أَنَسًا مَاتَ ابْنُ لَآئِي طَلْحَةَ فَقَالَ كَيْفَ الْعِلَامُ قَالَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ هَذَا نَفْسُهُ وَأَرْجُو أَنْ يَكُونَ قَدْ اسْتَرَاخَ وَظَنَّ أَنَّهَا صَادِقَةٌ.

ইসহাক বর্ণনা করেছেন, আমি আনাস রাঃ থেকে শুনেছি। আবু তুলহার একটি শিশুপুত্র মারা যায়। তিনি এসে (তার স্ত্রীকে) জিজ্ঞেস করলেন : ছেলেটি কেমন আছে? উম্মু সুলায়ম রাঃ বললেন : সে শান্ত। আমি আশা করছি, সে আরামেই আছে। তিনি মনে করলেন যে, অবশ্য তিনি সত্য বলেছেন।

৬২০৭. حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ ثَابِتِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ فِي مَسِيرٍ لَهُ فَحَدَّثَ الْحَادِي فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ ارْقُ يَا أَنَحْشَةُ وَيَحْكُ بِالْقَوَارِيرِ.

৬২০৯. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। একবার নাবী সঃ (মহিলাদের সহ) এক সফরে ছিলেন। হুদী গায়ক হুদী<sup>১০</sup> গান গেয়ে চলেছিল। তিনি তাকে নির্দেশ দিলেন, আফসোস তোমার প্রতি ওহে আনজাশা! তুমি কাঁচপাত্র তুল্য সাওয়ারীদের সাথে সদয় হও। [৬১৪৯] (আ.প্র. ৫৭৬৮, ই.ফা. ৫৬৬৩)

৬২১০. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ وَأَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ فِي سَفَرٍ وَكَانَ غُلَامٌ يَحْدُو بِهِمْ يُقَالُ لَهُ أَنَحْشَةُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ رُوَيْدَكَ يَا أَنَحْشَةُ سَوْفَكَ بِالْقَوَارِيرِ قَالَ أَبُو قَلَابَةَ يَعْنِي النَّسَاءَ.

৬২১০. আনাস রাঃ থেকে বর্ণিত। নাবী সঃ এক সফরে ছিলেন। তাঁর আনজাশা নামে এক গোলাম ছিল। সে হুদী গান গেয়ে উটগুলো হাঁকিয়ে নিয়ে যাচ্ছিল। তিনি তাকে বললেন : হে আনজাশা! তুমি ধীরে উট হাঁকাও, যেহেতু তুমি কাঁচপাত্র তুল্যদের (আরোহী) উট হাঁকিয়ে যাচ্ছ। আবু কিলাবাহ বর্ণনা করেন, কাঁচপাত্র সদৃশ শব্দ দ্বারা নাবী সঃ স্ত্রীলোকদেরকে বুঝিয়েছেন। [৬১৪৯] (আ.প্র. ৫৭৬৯, ই.ফা. ৫৬৬৪)

৬২১১. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا حَبَّانٌ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ كَانَ لِلنَّبِيِّ ﷺ حَدَادٌ يُقَالُ لَهُ أَنَحْشَةُ وَكَانَ حَسَنَ الصَّوْتِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ رُوَيْدَكَ يَا أَنَحْشَةُ لَا تَكْسِرُ الْقَوَارِيرَ قَالَ قَتَادَةُ يَعْنِي ضَعْفَةَ النَّسَاءِ.

৬২১১. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ-এর একটি হুদীগায়ক গোলাম ছিল। তাকে আনজাশা বলে ডাকা হতো। তার সুর ছিল মধুর। নাবী সঃ তাকে বললেন : হে আনজাশা! তুমি ধীরে হাঁকাও, যেন কাঁচের পাত্রগুলো ভেঙ্গে না ফেল। ক্বাতাদাহ রাঃ বলেন, তিনি ‘কাঁচপাত্রগুলো’ শব্দ দ্বারা স্ত্রীলোকদেরকে বুঝিয়েছেন। [৬১৪৯] (আ.প্র. ৫৭৭০, ই.ফা. ৫৬৬৫)

৬২১২. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي قَتَادَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ بِالْمَدِينَةِ فَرَعٌ فَرَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَرَسًا لِأَبِي طَلْحَةَ فَقَالَ مَا رَأَيْنَا مِنْ شَيْءٍ وَإِنْ وَجَدْنَاهُ لَبَحْرًا.

৬২১২. মুসাদ্দাদ (রহ.) আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত যে, একবার মাদীনাহতে (ভয়ংকর শব্দ হলে) ভীতি দেখা দিল। নাবী সঃ আবু ত্বলহা রাঃ-এর একটা অশ্বে সওয়ার হয়ে এগিয়ে গেলেন এবং (ফিরে এসে) বললেন : আমি তো কিছুই দেখতে পেলাম না। আমি এ ঘোড়াটিকে সমুদ্রের মতই পেয়েছি। [২৬২৭] (আ.প্র. ৫৭৭১, ই.ফা. ৫৬৬৬)

<sup>১০</sup> উট হাঁকানোর তালে যে গান গাওয়া হয় তাকে হুদী বলে।

১১৭/৭৮. بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لِلشَّيْءِ لَيْسَ بِشَيْءٍ وَهُوَ يَتَوَيَّ أَنَّهُ لَيْسَ بِحَقٍّ.

৭৮/১১৭. অধ্যায় : কোন কিছু সম্পর্কে, তা অবাস্তব মনে করে বলা যে, এটা কোন কিছুই না।

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِلْقَبْرَيْنِ يُعَذِّبَانِ بِلَا كَبِيرٍ وَإِنَّهُ لَكَبِيرٌ.

৬২১২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا مَخْلَدُ بْنُ يَزِيدَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ عُرْوَةَ أَنَّهُ سَمِعَ عُرْوَةَ يَقُولُ قَالَتْ عَائِشَةُ سَأَلَ أَنَسُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْكُفَّانِ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْسُوا بِشَيْءٍ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِنَّهُمْ يَحْدِثُونَ أَحْيَانًا بِالشَّيْءِ يَكُونُ حَقًّا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تِلْكَ الْكَلِمَةُ مِنَ الْحَقِّ يَخْطِفُهَا الْجَنِيُّ فَيَقْرُهَا فِي أُذُنٍ وَلِيهِ قَرَّ الدَّجَاجَةِ فَيَخْطِطُونَ فِيهَا أَكْثَرَ مِنْ مِائَةِ كَذْبَةٍ.

৬২১৩. ‘আয়িশাহ رضي الله عنها বলেন, কয়েকজন লোক নাবী ﷺ-এর নিকট গণকদের সম্বন্ধে জিজ্ঞেস করল। রসূলুল্লাহ ﷺ বললেন : ওরা কিছুই না। তারা আবার বললে রসূলুল্লাহ ﷺ তাদের বললেন : ওরা কিছুই না। তারা আবার বলল : হে আল্লাহর রসূল! তারা তো কোন সময় এমন কথা বলে দেয়, যা বাস্তবে ঘটে যায়। নাবী ﷺ বললেন : কথাটি জিন থেকে পাওয়া। জিনেরা তা (আসমানের ফেরেশতাদের থেকে) ছোঁ মেরে নিয়ে এসে তাদের বন্ধু গণকদের কানে তুলে দেয়, যেভাবে মুরগী তার বাচ্চাদের মুখে দানা তুলে দেয়। তারপর এ গণকরা এর সঙ্গে আরও শতাধিক মিথ্যা কথা মিলিয়ে দেয়। [৩২১০; মুসলিম ৩৯/৩৫, হাঃ ২২২৮, আহমাদ ২৪৬২৪] (আ.প্র. ৫৭৭২, ই.ফা. ৫৬৬৭)

১১৮/৭৮. بَابُ رَفْعِ الْبَصَرِ إِلَى السَّمَاءِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى :

﴿أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿٢٧﴾ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿٢٨﴾﴾

৭৮/১১৮. অধ্যায় : আসমানের দিকে চোখ তোলা। মহান আল্লাহর বাণী : “(কিয়ামাত হবে একথা যারা অমান্য করে) তারা কি উটের প্রতি লক্ষ্য করে না, (সৃষ্টি কুশলতায় ভরপুর ক’রে) কী ভাবে তা সৃষ্টি করা হয়েছে? এবং আসমানের দিকে, কীভাবে তা উর্ধ্বে উঠানো হয়েছে?” (সূরা আল-গাশিয়াহ ৮৮/১৭-১৮)

وَقَالَ أَيُّوبُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَفَعَتِ النَّبِيَّ ﷺ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ.

‘আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত, একদিন নাবী ﷺ আসমানের দিকে মস্তক উত্তোলন করেন।

৬২১৪. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ يَقُولُ أَخْبَرَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ ثُمَّ فَرَعَ عَنِّي الْوَحْيُ فَبَيَّنَّا أَنَا أَمْشِي سَمِعْتُ صَوْتًا مِنَ السَّمَاءِ فَرَفَعْتُ بَصَرِي إِلَى السَّمَاءِ فَإِذَا الْمَلِكُ الَّذِي جَاءَنِي بِحِرَاءٍ قَاعِدٌ عَلَى كُرْسِيِّ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ.

৬২১৪. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, তিনি রসূলুল্লাহ সঃ-কে বলতে শুনেছেন : এরপর আমার প্রতি ওয়াহী আগমন বন্ধ হয়ে গেল। এ সময় আমি হেঁটে যাচ্ছিলাম। তখন আমি আসমানের দিক থেকে একটি আওয়াজ শুনে আকাশের পানে চোখ তুললাম। তখন হঠাৎ ঐ ফেরেশতাকে আসমান ও যমীনের মাঝে একটি কুরসীর উপর উপবিষ্ট দেখলাম, যিনি হেরায় আমার নিকট এসেছিলেন।

[৩২১০] (আ.প্র. ৫৭৭৩, ই.ফা. ৫৬৬৮)

৬২১৫. حَدَّثَنَا أَبُو أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي شَرِيكٌ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَتُّ فِي بَيْتِ مَيْمُونَةَ وَالنَّبِيِّ ﷺ عِنْدَهَا فَلَمَّا كَانَ ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ أَوْ بَعْضُهُ قَعَدَ فَتَنَظَّرَ إِلَى السَّمَاءِ فَقَرَأَ ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَنَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ﴾

৬২১৫. ইবনু আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি এক রাতে মাইমূনাহ রাঃ-এর ঘরে অবস্থান করছিলাম। নাবী সঃ ও তাঁর গৃহে ছিলেন। যখন রাতের শেষ তৃতীয়াংশ অথবা কিয়দংশ বাকী ছিল তখন তিনি উঠে বসলেন এবং আসমানের দিকে তাকিয়ে পাঠ করলেন : “নিশ্চয়ই আসমানসমূহ ও যমীনের সৃষ্টিতে এবং রাত্র ও দিনের আবর্তনে জ্ঞানবানদের জন্য বহু নিদর্শন আছে।” (সূরাহ আলু ইমরান ৩/১৯০)। [১১৭] (আ.প্র. ৫৭৭৪, ই.ফা. ৫৬৬৯)

১১৭/৭৮. بَابُ نَكْتِ الْعُودِ فِي الْمَاءِ وَالطِّينِ

৭৮/১১৯. অধ্যায় : (কোন কিছু তালাশ করার উদ্দেশ্যে) পানি ও কাদার মধ্যে লাঠি দিয়ে খোঁচা দেয়া।

৬২১৬. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُمَانَ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبُو عُمَانَ عَنْ أَبِي مُوسَى أَنَّهُ كَانَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي حَائِطٍ مِنْ حِيطَانِ الْمَدِينَةِ وَفِي يَدِ النَّبِيِّ ﷺ عُودٌ يَضْرِبُ بِهِ بَيْنَ الْمَاءِ وَالطِّينِ فَجَاءَ رَجُلٌ يَسْتَفْتِحُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ افْتَحْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْحَنَّةِ فَذَهَبَتْ إِذَا أَبُو بَكْرٍ فَفَتَحَتْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْحَنَّةِ ثُمَّ اسْتَفْتَحَ رَجُلٌ آخَرُ فَقَالَ افْتَحْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْحَنَّةِ فَإِذَا عُمَرُ فَفَتَحَتْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْحَنَّةِ ثُمَّ اسْتَفْتَحَ رَجُلٌ آخَرُ وَكَانَ مَتْنًا فَجَلَسَ فَقَالَ افْتَحْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْحَنَّةِ عَلَى بَلْوَى نُصِيْبِهِ أَوْ تَكُونُ فَذَهَبَتْ إِذَا عُثْمَانُ فَفَتَحَتْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْحَنَّةِ فَأَخْبَرْتُهُ بِالَّذِي قَالَ قَالَ اللَّهُ الْمُسْتَعَانُ

৬২১৬. আবু মুসা রাঃ হতে বর্ণিত। একবার তিনি মাদীনাহর এক বাগানে নাবী সঃ-এর সঙ্গে ছিলেন। নাবী সঃ-এর হাতে একটা লাঠি ছিল। তিনি তা দিয়ে পানি ও কাদার মাঝে খোঁচা দিচ্ছিলেন। এমন সময় এক ব্যক্তি এসে দরজা খোলার অনুমতি চাইলেন। নাবী সঃ বললেন : তার জন্য খুলে দাও এবং তাঁকে জান্নাতের সুসংবাদ দাও। তখন আমি গিয়ে দেখলাম যে, তিনি আবু বাকর রাঃ। আমি তাঁর জন্য দরজা খুললাম এবং জান্নাতের শুভ সংবাদ দিলাম। তারপর আরেক লোক দরজা খোলার অনুমতি

চাইলেন। তিনি বললেন, খুলে দাও এবং তাঁকে জান্নাতের সুসংবাদ জানালাম। দেখলাম; তিনি 'উমার রাঃ। আমি তাঁর জন্য দরজা খুললাম এবং জান্নাতের সুসংবাদ দিলাম। আবার আরেক লোক দরজা খোলার অনুমতি চাইলেন। তখন তিনি হেলান দিয়েছিলেন। তিনি সোজা হয়ে বসে বললেন : খুলে দাও এবং তাঁকে একটি কঠিন বিপদে পড়ার পর জান্নাতবাসী হবার সুসংবাদ দাও। আমি গিয়ে দেখি, তিনি 'উসমান রাঃ। আমি তাঁর জন্যও দরজা খুলে দিলাম এবং জান্নাতের সুসংবাদ দিলাম। আর নাবী সঃ যা ভবিষ্যদ্বাণী করেন, আমি তাও বিবৃত করলাম। তিনি বললেন : আল্লাহ তা'আলাই আমার সাহায্যকারী। (৩৬৭৪) ম(আ.প্র. ৫৭৭৫, ই.ফা. ৫৬৭০)

### ১২০/৭৮. بَابُ الرَّجُلِ يَنْكُتُ الشَّيْءَ بِيَدِهِ فِي الْأَرْضِ.

৭৮/১২০. অধ্যায় : কারো হাতের কোন কিছু দিয়ে যমীনে মৃদু আঘাত করা।

৬২১৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ وَمَنْصُورٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيِّ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي حَنَازَةٍ فَجَعَلَ يَنْكُتُ الْأَرْضَ بِعُودٍ فَقَالَ لَيْسَ مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ فَرِغَ مِنْ مَقْعَدِهِ مِنَ الْحَنَةِ وَالتَّارِ فَقَالُوا أَفَلَا تَنْكُلُ قَالَ اعْمَلُوا فَكُلُّ مَيْسَرٍ فَأَمَّا مَنْ أُعْطِيَ وَاتَّقَى الْآيَةَ.

৬২১৭. 'আলী রাঃ হতে বর্ণিত যে, আমরা এক জানাযায় নাবী সঃ-এর সঙ্গে ছিলাম। তিনি একটা লাকড়ি দিয়ে যমীনে মৃদু আঘাত দিয়ে বললেন : তোমাদের কোন লোক এমন নয় যার বাসস্থান জান্নাতে অথবা জাহান্নামে নির্ধারিত হয়ে যায়নি। লোকেরা জিজ্ঞেস করল : তা হলে কি আমরা তার উপর নির্ভর করব না। তিনি বললেন : 'আমাল করে যাও। কারণ যাকে যে জন্য সৃষ্টি করা হয়েছে, তার জন্য তা সহজ করে দেয়া হবে। (এরপর তিলাওয়াত করলেন) “যে ব্যক্তি দান খয়রাত করবে, তাকওয়া অর্জন করবে..... শেষ পর্যন্ত”- (সূরাহ আল-লায়ল ৯২/৫)। (১৩৬২) (আ.প্র. ৫৭৭৬, ই.ফা. ৫৬৭১)

### ১২১/৭৮. بَابُ التَّكْبِيرِ وَالتَّسْبِيحِ عِنْدَ التَّعَجُّبِ.

৭৮/১২১. অধ্যায় : বিস্ময়ে 'আল্লাহ্ আকবার' অথবা 'সুবহানাল্লাহ' বলা।

৬২১৮. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي هُنْدُ بِنْتُ الْحَارِثِ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ اسْتَقْبَلَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ مَاذَا أُنْزِلَ مِنَ الْخَزَائِنِ وَمَاذَا أُنْزِلَ مِنَ الْفَتَنِ مَنْ يَوْقُظُ صَوَاحِبَ الْحَجَرِ يُرِيدُ بِهِ أَزْوَاجَهُ حَتَّى يُصَلِّيَنَّ رَبَّ كَاسِيَةٍ فِي الدُّنْيَا عَارِيَةً فِي الْآخِرَةِ. وَقَالَ ابْنُ أَبِي ثَوْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ قَالَ قُلْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ طَلَّقْتَ نِسَاءَكَ قَالَ لَا قُلْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ.

৬২১৮. উম্মু সালামাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদিন নাবী সঃ ঘুম থেকে উঠে বললেন : সুবহানাল্লাহ! অদ্যকার রাতে কত যে ধন-ভাণ্ডার এবং কত যে বিপদাপদ অবতীর্ণ করা হয়েছে। কে

আছ যে এ হুজরাবাসিনীদের অর্থাৎ তাঁর স্ত্রীদের জাগিয়ে দেবে যাতে তাঁরা সলাত আদায় করে। দুনিয়ার কত বস্ত্র পরিহিতা, আখিরাতে উলঙ্গ হবে! [১১৫]

‘উমার বর্ণনা করেন, আমি একদিন নাবী ﷺ-কে বললাম, আপনি কি আপনার স্ত্রীগণকে ‘তালাক’ দিয়েছেন? তিনি বললেন : না। তখন আমি বললাম : ‘আল্লাহ্ আকবার’। (আ.প্র., ই.ফা. ৫৬৭২)

৬২১৭. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ ح وَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ أَنَّ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُصَيْنٍ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَخْبَرَتْ أَنَّهَا جَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَزُورُهُ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ فِي الْمَسْجِدِ فِي الْعَشْرِ الْغَوَابِرِ مِنْ رَمَضَانَ فَتَحَدَّثَتْ عِنْدَهُ سَاعَةً مِنَ الْعِشَاءِ ثُمَّ قَامَتْ تَتَقَلَّبُ فَقَامَ مَعَهَا النَّبِيُّ ﷺ يَقْلِبُهَا حَتَّى إِذَا بَلَغَتْ بَابَ الْمَسْجِدِ الَّذِي عِنْدَ مَسْكَنِ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ مَرَّ بِهِمَا رَجُلَانِ مِنَ الْأَنْصَارِ فَسَلَّمَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ نَفَذَا فَقَالَ لَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى رِسْلُكُمَا إِنَّمَا هِيَ صَفِيَّةُ بِنْتُ حُصَيْنٍ فَلَا سُبْحَانَ اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَبَّرَ عَلَيْهِمَا مَا قَالَ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَحْرِي مِنْ ابْنِ آدَمَ مَبْلَغَ الدَّمِّ وَإِنِّي خَشِيتُ أَنْ يَقْذِفَ فِي قُلُوبِكُمَا.

৬২১৯. ‘আলী ইবনু হুসায়ন রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ-এর স্ত্রী সফীয়াহ বিন্ত হুইয়াই রাঃ বর্ণনা করেন যে, রমায়ানের শেষ দশ দিনে মাসজিদে রসূলুল্লাহর সঃ ই‘তিকাহের অবস্থায় তিনি তাঁর সঙ্গে সাক্ষাৎ করতে গেলেন। তিনি রাতের প্রথম ভাগে কিছু সময় তাঁর সঙ্গে কথাবার্তার পর ফিরে যাবার জন্য উঠে দাঁড়ালেন। নাবী সঃ তাঁকে এগিয়ে দেয়ার জন্য উঠে দাঁড়ালেন। শেষে যখন তিনি মাসজিদের দরজার নিকট পৌছলেন, যা নাবী সঃ-এর বিবি উম্মু সালামাহর ঘরের নিকটে অবস্থিত, তখন তাঁদের পাশ দিয়ে আনসারের দু’জন লোক যাচ্ছিল। তাঁরা দু’জনেই রসূলুল্লাহ সঃ-কে সালাম দিল এবং নিজ পথে রওয়ানা হল। তখন রসূলুল্লাহ সঃ তাদের বললেন : ধীরে চল। ইনি হলেন সফীয়াহ বিন্ত হুইয়াই। তারা বললো : সুবহানাল্লাহ! হে আল্লাহর রসূল। তাদের দু’জনের মনে তা গুরুত্বপূর্ণ মনে হল। তিনি বললেন : নিশ্চয়ই শয়তান মানুষের রক্তের ভিতর চলাচল করে থাকে। তাই আমার আশঙ্কা হলো যে, সম্ভবতঃ সে তোমাদের অন্তরে সন্দেহ জাগিয়ে দিতে পারে। (২০৩৫) (আ.প্র. ৫৭৭৭, ৫৭৭৮, ই.ফা. ৫৬৭৩)

১২২/৭৮. بَابُ التَّهْيِ عَنْ الْخَذْفِ.

৭৮/১২২. অধ্যায় : টিল ছোঁড়া প্রসঙ্গে।

৬২২০. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ عُقْبَةَ بْنَ صُهَيْبَانَ الْأَزْدِيَّ يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفَلٍ الْمُزَنِيِّ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ الْخَذْفِ وَقَالَ إِنَّهُ لَا يَقْتُلُ الصَّيْدَ وَلَا يَتَكَا الْعَدُوَّ وَإِنَّهُ يَقْفَأُ الْعَيْنَ وَيَكْسِرُ السِّنَّ.

৬২২০. আবদুল্লাহ ইবনু মুগাফফাল মুযানী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ টিল ছুঁড়তে নিষেধ করেছেন। আর বলেছেন : এটা শিকার মারতে পারে না এবং শত্রুকেও আহত করতে পারে না বরং কারো চোখ ফুঁড়ে দিতে পারে আবার কোন লোকের দাঁত ভেঙ্গে দিতে পারে। [৪৮৪১] (আ.প্র. ৫৭৭৯, ই.ফা. ৫৬৭৪)

১২৩/৭৮. بَابُ الْحَمْدِ لِلْعَاطِسِ.

৭৮/১২৩. অধ্যায় : হাঁচিদাতার 'আল্‌হামদু লিল্লাহ' বলা।

৬২২১. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ عَطَسَ رَجُلَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَشَمَّتْ أَحَدَهُمَا وَلَمْ يُشَمِّتِ الْآخَرَ فَقِيلَ لَهُ فَقَالَ هَذَا حَمْدُ اللَّهِ وَهَذَا لَمْ يَحْمَدِ اللَّهَ.

৬২২১. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একদিন নাবী ﷺ-এর সম্মুখে দু' ব্যক্তি হাঁচি দিল। তখন নাবী ﷺ একজনের জবাব দিলেন। অন্যজনের জবাব দিলেন না। তাঁকে কারণ জিজ্ঞেস করা হলে তিনি বললেন : এ ব্যক্তি আল্‌হামদু লিল্লাহ বলেছে। আর ঐ ব্যক্তি আল্‌হামদু লিল্লাহ বলেনি। [৬২২৫; মুসলিম ৫৩/৯, হাঃ ২৯৯১, আহমাদ ১১৯৬২] (আ.প্র. ৫৭৮০, ই.ফা. ৫৬৭৫)

১২৪/৭৮. بَابُ تَشْمِيتِ الْعَاطِسِ إِذَا حَمَدَ اللَّهَ.

৭৮/১২৪. অধ্যায় : হাঁচিদাতা 'আল্‌হামদু লিল্লাহ' বললে তার জবাব দেয়া।

فِيهِ أَبُو هُرَيْرَةَ.

৬২২২. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَشْعَثِ بْنِ سُلَيْمٍ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ سُوَيْدٍ بْنِ مِقْرَانَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَمَرَنَا النَّبِيُّ ﷺ بِسَبْعٍ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ أَمَرَنَا بِعِيَادَةِ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعِ الْجَنَازَةِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَإِجَابَةِ الدَّاعِي وَرَدِّ السَّلَامِ وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ وَإِثْرَارِ الْمُقْسِمِ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ عَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ أَوْ قَالَ حَلَقَةِ الذَّهَبِ وَعَنْ لُبِّسِ الْبَحْرِيرِ وَالْدِّيَّاجِ وَالسُّنْدُسِ وَالْمَيَّائِرِ.

৬২২২. বারাআ ইবনু আযিব رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ আমাদের সাতটি কাজের নির্দেশ প্রদান করেছেন এবং সাতটি কাজ থেকে নিষেধ করেছেন। রোগীর সেবা-শুশ্রূষা করতে, জানাযার সঙ্গে চলতে, হাঁচিদাতার জবাব দিতে, দা'ওয়াত কবুল করতে, সালামের জওয়াব দিতে, মাযলুমকে সাহায্য করতে এবং শপথ পূরা করতে আমাদের আদেশ দিয়েছেন। আর সোনার আংটি অথবা বালা ব্যবহার করতে, সাধারণ রেশমী বস্ত্র পরিধান করতে, মিহিন রেশমী বস্ত্র, রেশমী যিন ব্যবহার করতে, কাসীই ব্যবহার করতে এবং রৌপ্য পাত্র ব্যবহার করতে আমাদের নিষেধ করেছেন। [১২৩৯] (আ.প্র. ৫৭৮১, ই.ফা. ৫৬৭৬)

১২৫/৭৮. بَابُ مَا يُسْتَحَبُّ مِنَ الْعُطَاسِ وَمَا يُكْرَهُ مِنَ النَّثَاؤِبِ.

৭৮/১২৫. অধ্যায় : কীভাবে হাঁচির দু'আ মুস্তাহাব, আর কীভাবে হাই তোলা মাকরুহ।



৬২২৩. حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْمَقْبُرِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعُطَاسَ وَيَكْرَهُ التَّثَاؤُبَ فَإِذَا عَطَسَ فَحَمِدَ اللَّهَ فَحَقَّ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ سَمِعَهُ أَنْ يُشَمِّتَهُ وَأَمَّا التَّثَاؤُبُ فَإِنَّمَا هُوَ مِنَ الشَّيْطَانِ فَلْيُرِدْهُ مَا اسْتَطَاعَ فَإِذَا قَالَ هَذَا ضَحِكَ مِنْهُ الشَّيْطَانُ.

৬২২৩. আবু হুরাইরাহ রা.অ. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী স.অ. বলেন : আল্লাহ তা'আলা হাঁচি দেয়া পছন্দ করেন, আর হাই তোলা অপছন্দ করেন। কাজেই কেউ হাঁচি দিয়ে الْحَمْدُ বলবে, যারা তা শোনবে তাদের প্রত্যেককে তার জবাব দেয়া ওয়াজিব হবে। আর হাই তোলা, শয়তানের পক্ষ থেকে হয়, তাই যথাসম্ভব তা রোধ করা উচিত। কারণ কেউ যখন মুখ খুলে হা করে তখন শয়তান তাতে হাসে। (৩২৮৯) (আ.প্র. ৫৭৮২, ই.ফা. ৫৬৭৭)

১২৬/৭৮. بَابُ إِذَا عَطَسَ كَيْفَ يُشَمِّتُ.

৭৮/১২৬. অধ্যায় : কেউ হাঁচি দিলে, কীভাবে জওয়াব দেয়া হবে?

৬২২৪. حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَلْيَقُلْ لَهُ أَخُوهُ أَوْ صَاحِبُهُ يَرْحَمُكَ اللَّهُ فَإِذَا قَالَ لَهُ يَرْحَمُكَ اللَّهُ فَلْيَقُلْ يَهْدِيكُمُ اللَّهُ وَيُصْلِحْ بَالَكُمْ.

৬২২৪. আবু হুরাইরাহ রা.অ. হতে বর্ণিত যে, নাবী স.অ. বলেছেন : যখন তোমাদের কোন ব্যক্তি হাঁচি দেয়, তখন সে যেন الْحَمْدُ বলে। আর শ্রোতা যেন এর জবাবে يَرْحَمُكَ اللَّهُ বলে। আর যখন সে يَرْحَمُكَ اللَّهُ বলবে, তখন হাঁচিদাতা তাকে বলবে : يَهْدِيكُمُ اللَّهُ وَيُصْلِحْ بَالَكُمْ। (আ.প্র. ৫৭৮৩, ই.ফা. ৫৬৭৮)

১২৭/৭৮. بَابُ لَا يُشَمِّتُ الْعَاطِسُ إِذَا لَمْ يَحْمَدِ اللَّهَ.

৭৮/১২৭. অধ্যায় : হাঁচিদাতা 'আল্হামদু লিল্লাহ' না বললে তার জবাব দিতে হবে না।

৬২২৫. حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ التَّيْمِيُّ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ عَطَسَ رَجُلَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَشَمَّتْ أَحَدَهُمَا وَلَمْ يُشَمِّتِ الْآخَرَ فَقَالَ الرَّجُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ شَمَّتْ هَذَا وَلَمْ تُشَمِّتْنِي قَالَ إِنَّ هَذَا حَمِدَ اللَّهَ وَلَمْ تَحْمَدِ اللَّهَ.

৬২২৫. আনাস ইবনু মালিক রা.অ. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার নাবী স.অ.-এর সামনে দু' ব্যক্তি হাঁচি দিলেন। তিনি একজনের হাঁচির জবাব দিলেন এবং অন্যজনের জবাব দিলেন না। অন্য লোকটি বলল : হে আল্লাহর রসূল! আপনি তার হাঁচির জবাব দিলেন, কিন্তু আমার হাঁচির জবাব দিলেন না। তিনি বললেন : সে 'আল্হামদু লিল্লাহ-হ' বলেছে, কিন্তু তুমি 'আল্হামদু লিল্লাহ-হ' বলনি। (৬২২১) (আ.প্র. ৫৭৮৪, ই.ফা. ৫৬৭৯)

১২৮/৭৮. بَابُ إِذَا تَنَاءَبَ فَلْيَضَعْ يَدَهُ عَلَى فِئِهِ.

৭৮/১২৮. অধ্যায় : কেউ হাই তুললে, সে যেন নিজের হাত মুখে রাখে।

৬২২৬. حَدَّثَنَا أَبُو عَلِيٍّ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنْ اللَّهُ يُحِبُّ الْعُطَاسَ وَيَكْرَهُ التَّثَاؤُبَ فَإِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ وَحَمِدَ اللَّهَ كَانَ حَقًّا عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ سَمِعَهُ أَنْ يَقُولَ لَهُ يَرْحَمُكَ اللَّهُ وَأَمَّا التَّثَاؤُبُ فَإِنَّمَا هُوَ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا تَنَاءَبَ أَحَدُكُمْ فَلْيَرُدَّهُ مَا اسْتَطَاعَ فَإِنْ أَحَدَكُمْ إِذَا تَنَاءَبَ ضَحِكَ مِنْهُ الشَّيْطَانُ.

৬২২৬. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ বলেছেন : আল্লাহ তা'আলা হাঁচি দেয়া পছন্দ করেন, আর হাই তোলা অপছন্দ করেন। যদি তোমাদের কেউ হাঁচি দিয়ে 'আল্‌হামদু লিল্লাহ' বলে তবে প্রত্যেক মুসলিম শ্রোতার তার জবাবে 'ইয়ারহামুকাল্লাহ' বলা ওয়াজিব। আর হাই তোলা শয়তানের পক্ষ থেকে হয়। কাজেই তোমাদের কোন ব্যক্তির হাই উঠলে সে যেন তা যথাসম্ভব রোধ করে। কেননা কেউ হাই তুললে শয়তান তার প্রতি হাসে। [৩২৮৯] (আ.প্র. ৫৭৮৫, ই.ফা. ৫৬৮০)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ৭৭ - كِتَابُ الْاِسْتِثْذَانِ

### পর্ব (৭৯) : অনুমতি প্রার্থনা

১/৭৭. بَابُ بَدْءِ السَّلَامِ

৭৯/১. অধ্যায় : সালামের সূচনা

৬২২৭. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ طُولُهُ سِتُونَ ذِرَاعًا فَلَمَّا خَلَقَهُ قَالَ اذْهَبْ فَسَلِّمْ عَلَى أَوْلَيْكَ التَّنْفِرِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ جُلُوسٌ فَاسْتَمِعَ مَا يُحْيَوْنَكَ فَإِنَّا تَحِيَّتُكَ وَتَحِيَّةُ ذُرِّيَّتِكَ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَقَالُوا السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ فَزَادُوهُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ فَكُلُّ مَنْ يَدْخُلُ الْحِجَّةَ عَلَى صُورَةِ آدَمَ فَلَمْ يَزَلِ الْخَلْقُ يَنْقُصُ بَعْدُ حَتَّى الْآنَ.

৬২২৭. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ বলেছেন : আল্লাহ তা'আলা আদাম (আ.)-কে তাঁর যথাযোগ্য গঠনে সৃষ্টি করেছেন, তাঁর উচ্চতা ছিল ষাট হাত। তিনি তাঁকে সৃষ্টি করে বললেন : তুমি যাও। উপবিষ্ট ফেরেশতাদের এই দলকে সালাম করো এবং তুমি মনোযোগ সহকারে শোনবে তারা তোমার সালামের কী জবাব দেয়? কারণ এটাই হবে তোমার ও তোমার বংশধরের সম্ভাষণ (তাহিয়া)। তাই তিনি গিয়ে বললেন : 'আসসালামু 'আলাইকুম'। তাঁরা জবাবে বললেন : 'আসসালামু 'আলাইকা ওয়া রহমাতুল্লাহ'। তাঁরা বাড়িয়ে বললেন : 'ওয়া রহমাতুল্লাহ' বাক্যটি। তারপর নাবী ﷺ আরও বললেন : যারা জান্নাতে প্রবেশ করবে তারা আদাম (عليه السلام)-এর আকৃতি বিশিষ্ট হবে। তারপর থেকে এ পর্যন্ত মানুষের আকৃতি ক্রমশঃ কমে আসছে। [৩৩২৬] (আ.প্র. ৭৭৮৬, ই.ফা. ৫৬৮১)

২/৭৭. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿يَتَأَيُّمُ الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا

وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ٢٣ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا

حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ازْجِعُوا فَازْجِعُوا هُوَ أَزْكَىٰ لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ٢٤ لَيْسَ

عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ ٢٥ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ٢٦

৭৯/২. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার বাণী : হে ঈমানদারগণ! তোমরা নিজেদের গৃহ ছাড়া অন্যের গৃহে প্রবেশ করো না, অনুমতি প্রার্থনা এবং গৃহবাসীদেরকে সালাম দেয়া ব্যতীত। এটাই তোমাদের জন্য কল্যাণকর যাতে তোমরা উপদেশ লাভ কর। সেখানে যদি তোমরা কাউকে না পাও, তাহলে তাতে প্রবেশ করবে না, যতক্ষণ না তোমাদেরকে অনুমতি দেয়া হয়। আর যদি

তোমাদেরকে বলা হয়, ‘ফিরে যাও, তাহলে ফিরে যাবে, এটাই তোমাদের জন্য বেশি পবিত্র’। তোমরা যা কর সে সম্পর্কে আল্লাহ সবচেয়ে বেশি অবগত। সে ঘরে কেউ বাস করে না, তোমাদের মালমালতা থাকে, সেখানে প্রবেশ করলে তোমাদের কোন পাপ হবে না, আল্লাহ জানেন তোমরা যা প্রকাশ কর আর যা তোমরা গোপন কর।” (সূরাহ আন-নূর ২৪/২৭-২৯)

”এ আয়াত নাযিল হওয়ার উপলক্ষ ছিল এই যে, একজন মহিলা সহাবী রসূলে কারীম ﷺ-এর দরবারে হাজির হয়ে বললেনঃ “হে আল্লাহর রসূল! আমি আমার ঘরে এমন অবস্থায় থাকি যে, তখন আমাকে সে অবস্থায় কেউ দেখতে পাক তা আমি মোটেই পছন্দ করি না- সে আমার ছেলে-সন্তানই হোক কিংবা পিতা অথচ এ অবস্থায়ও তারা আমার ঘরে প্রবেশ করে। এখন আমি কী করব? এরপরই এ আয়াতটি নাযিল হয়। বস্ত্রত আয়াতটিতে মুসলিম নারী-পুরুষের পরস্পরের ঘরে প্রবেশ করার প্রসঙ্গে এক স্থায়ী নিয়ম পেশ করা হয়েছে। মেয়েরা নিজেদের ঘরে সাধারণত খোলামেলা অবস্থায় থাকে। ঘরের অভ্যন্তরে সব সময় পূর্ণাঙ্গ আচ্ছাদিত করে থাকা মেয়েদের পক্ষে সম্ভব হয় না। এমতাবস্থায় কারো ঘরে প্রবেশ করা- সে মুহাররম ব্যক্তিই হোক না কেন- মোটেই সমীচীন নয়। আর গায়র মুহাররম পুরুষের প্রবেশ করার তো কোন প্রশ্নই উঠতে পারে না। কেননা বিনানুমতিতে ও আগাম না জানিয়ে কেউ যদি কারো ঘরে প্রবেশ করে তাহলে ঘরের মেয়েদেরকে অপ্রস্তুত অবস্থায় দেখার এবং তাদের দেহের যৌন অঙ্গের উপর নজর পড়ে যাওয়ার খুবই সম্ভবনা রয়েছে। তাদের সঙ্গে চোখাচোখি হতে পারে। তাদের রূপ-যৌবন দেখে পুরুষ দর্শকের মনে যৌন লালসার আগুন জ্বলে উঠতে পারে। আর তারই পরিণামে এ মেয়ে-পুরুষের মাঝে অবৈধ সম্পর্ক গড়ে উঠে গোটা পরিবারকে তছনছ করে দিতে পারে। মেয়েদের যৌন অঙ্গ ঘরের আপন লোকদের দৃষ্টি থেকে এবং তাদের রূপ-যৌবন ভিন পুরুষের নজর থেকে বাঁচাবার উদ্দেশ্যেই এ ব্যবস্থা পেশ করা হয়েছে।

জাহিলিয়াতের যুগে এমন হতো যে, কারো ঘরের দুরারে গিয়ে আওয়াজ দিয়েই টপ করে ঘরের মধ্যে প্রবেশ করত, মেয়েদেরকে সামলে নেবারও কোন সময় দেয়া হত না। ফলে কখনো ঘরের মেয়ে পুরুষকে একই শয্যায় কাপড় মুড়ি দেয়া অবস্থায় দেখতে পেত, মেয়েদেরকে দেখত অসংবৃত্ত বস্ত্রে।

এজন্যে নির্দেশ দেয়া হয়েছে :

فَإِنْ لَّمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ازْجِعُوا فَازْجِعُوا هُوَ أَزْكَىٰ لَكُمْ

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ لَبِيمٌ

“সেই ঘরে যদি কোন লোক না পাও তবে তাতে তোমরা প্রবেশ করবে না যতক্ষণ না তোমাদেরকে প্রবেশ করার অনুমতি দেয়া হবে। আর যদি তোমাদেরকে ফিরে যেতে বলা হয়, তাহলে অবশ্যই ফিরে যাবে। এ হচ্ছে তোমাদের জন্য অধিক পবিত্রতর নীতি। তোমরা যা করো সে সম্পর্কে আল্লাহ পূর্ণ মাত্রায় অবহিত রয়েছেন।” (সূরা নূর আয়াত : ২৮)

আনাস থেকে বর্ণিত হয়েছে। নাবী কারীম ﷺ বলেছেন :

يَا بُنَيَّ إِذَا دَخَلْتَ عَلَىٰ اهْلِكَ فَسَلِّمْ تَكُونُ بَرَكَهَةً عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أَهْلِ بَيْتِكَ- (ترمذي)

“হে প্রিয় পুত্র, তুমি যখন তোমার ঘরের লোকদের সামনে যেতে চাইবে, তখন বাইরে থেকে সালাম কর। এ সালাম করা তোমার ও তোমার ঘরের লোকদের পক্ষে বড়ই বারাকাতের কারণ হবে।

কারো ঘরে প্রবেশ করতে চাইলে প্রথমে সালাম দেবে, না প্রথমে ঘরে প্রবেশের অনুমতি চাইবে, এ নিয়ে দু’রকমের মত পাওয়া যায়। কুরআনে প্রথমে অনুমতি চাওয়ার নির্দেশ হয়েছে বলে কেউ কেউ মনে করেন যে, প্রথমে অনুমতি চাইবে, পরে সালাম দিবে। কিন্তু এ মত বিতর্ক নয়। কুরআনে প্রথমে অনুমতি চাওয়ার কথা বলা হয়েছে বলেই যে প্রথমে তাই করতে হবে এমন কোন কথা নেই। কুরআনে তো কী কী করতে হবে তা এক সঙ্গে বলে দেয়া হয়েছে। এখানে পূর্বাপরের বিশেষ কোন তাৎপর্য নেই। বিশেষত বিতর্ক হাদীসে প্রথমে সালাম করার উপরই গুরুত্ব দেয়া হয়েছে।”

বানী ‘আমের গোত্রীয় এক সহাবী হতে বর্ণিত হয়েছে তিনি বলেন : আমি রসূল -এর ঘরে প্রবেশ করার অনুমতি চাইলাম। রসূল তাঁর দাসীকে নির্দেশ দিলেন বেরিয়ে গিয়ে তাকে বল : আপনি আস্‌সালামু আলাইকুম বলে বলুন : আমি কি প্রবেশ করব? কারণ সে

কীভাবে প্রবেশ করতে হয় ভাল করে তা জানে না ...। হাদীসটি সহীহ্, দেখুন “সহীহ্ আবী দাউদ” (৫১৭৭), “সহীহ্ আদাবিল মুফরাদ” (১০৮৪)।

আতা বলেন : আমি আবু হুরাইরাহ্ রাঃ কে বলতে শুনেছি : কেউ যদি বলে : আমি কি [ঘরে] প্রবেশ করব আর সালাম প্রদান না করে তাহলে তুমি তাকে না বল যে পর্যন্ত সে চাবি না নিয়ে আসে। আমি বললাম : আসসালাম। তিনি বললেন : হ্যাঁ। [“সহীহ্ আদাবিল মুফরাদ” (১০৮৩)।

ইবনু আব্বাস হতে বর্ণিত তিনি বলেন : উমার নাবী রাঃ-এর নিকট অনুমতি প্রার্থনা করতে গিয়ে বলেছিলেন : আসসালামু ‘আলা রসূলিল্লাহ্, আসসালামু আলাইকুম ‘উমার কি প্রবেশ করবে? [“সহীহ্ আদাবিল মুফরাদ” (১০৮৫)।

কালদা ইবনে হামল রাঃ বলেন : আমি রসূলের ঘরে প্রবেশ করার অনুমতি চাইলাম, কিন্তু প্রথমে সালাম করিনি বলে অনুমতিও পাইনি। তখন নাবী রাঃ বললেন : (ابو داود، ترمذی) ارجع فقل السَّلامَ عَلَیْمُ عَادْخُلْ -

ফিরে যাও, তারপর এসে বল আসসালামু আলাইকুম, তার পরে প্রবেশের অনুমতি চাও।

জাবের বর্ণিত হাদীসে রাসূলে কারীম সাঃ বললেন : (بیہقی) لَا تَأْذِنُوا لِمَنْ لَمْ يَبْدَأْ بِالسَّلَامِ -

যে লোক প্রথমে সালাম করেনি, তাকে ঘরে প্রবেশ করার অনুমতি দিও না।

জাবের বর্ণিত অপর এক হাদীসে বলা হয়েছে :

(ترمذی) (السَّلام قبل الكلام) কথা বলার পূর্বে সালাম দাও।

আবু মুসা আশ‘আরী ও হুযায়ফা রাঃ বলেছেন : (المَحَارِمِ) اسْتَأْذَنَ عَلَى ذَوَاتِ الْمَحَارِمِ -

মাহরাম মেয়েলোকদের কাছে যেতে হলেও প্রথমে অনুমতি চাইতে হবে

এক ব্যক্তি রসূলে কারীম সাঃ কে জিজ্ঞেস করলেন :

আমার মায়ের ঘরে যেতে হলেও কি আমি অনুমতি চাইব?

রসূলে কারীম সাঃ বললেন : অবশ্যই। সে লোকটি বলল : আমি তো তার সঙ্গে একই ঘরে থাকি-তবুও? রসূল সাঃ বললেন : হ্যাঁ, অবশ্যই অনুমতি চাইবে। সেই ব্যক্তি বলল : আমি তো তার খাদেম।

তখন রসূলে কারীম সাঃ বললেন : (عُرَيَّانَةَ) اسْتَأْذَنَ عَلَيْهَا أَتُحِبُّ أَنْ تَرَاهَا عُرَيَّانَةَ -

অবশ্যই পূর্বাঙ্কে অনুমতি চাইবে, তুমি কি তোমার মাকে উলঙ্গ অবস্থায় দেখতে পছন্দ কর?

তার মানে, অনুমতি না নিয়ে ঘরে প্রবেশ করলে মাকে উলঙ্গ অবস্থায় দেখতে পাওয়া অসম্ভব কিছু নয়।

ঘরের সামনে দাঁড়িয়ে প্রথমে সালাম করতে হবে এবং পরে প্রবেশের অনুমতি চাইতে হবে। অনুমতি না পেলে ফিরে যেতে হবে। এ ফিরে যাওয়া অধিক ভাল, সম্মানজনক প্রবেশের জন্য কাতর অনুনয়-বিনয় করার হীনতা থেকে।

ইবনে আব্বাস (রাযি.) হাদীসের ইলম লাভের জন্যে কোন কোন আনসারীর ঘরের দ্বারদেশে গিয়ে বসে থাকতেন, ঘরের মালিক বের হয়ে না আসা পর্যন্ত তিনি প্রবেশের অনুমতি চাইতেন না। এ ছিল উস্তাদের প্রতি ছাত্রের বিশেষ আদর, শালীনতা।

কারো বাড়ির সামনে গিয়ে প্রবেশের অনুমতির জন্যে দাঁড়িয়ে থাকতে হলে দরজার ঠিক সোজাসুজি দাঁড়ানও সমীচীন নয়। দরজার ফাঁক দিয়ে ভিতরে নজর করতেও চেষ্টা করবে না। কারণ, নাবী কারীম সাঃ থেকে এ সম্পর্কে বর্ণিত হয়েছে : আব্দুল্লাহ ইবনে বৃসর বলেন :

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَتَى بَابَ قَوْمٍ لَمْ يَسْتَقْبِلِ الْبَابَ مِنْ يَلْقَاءِ وَجْهِهِ وَلَكِنْ مِنْ رُكْنِهِ الْيَمِينِ أَوْ الْيَسَرِ فَقَوْلُ

السَّلَامِ عَلَيْهِمْ (ابو داؤد)

নাবী কারীম সাঃ যখন কারো বাড়ি বা ঘরের দরজায় এসে দাঁড়াতে, তখন অবশ্যই দরজার দিকে মুখ করে সোজা হয়ে দাঁড়াতে না। বরং দরজার ডান কিংবা বাম পাশে সরে দাঁড়াতে এবং সালাম করতেন।

এক ব্যক্তি রসূলে কারীমের বিশেষ কক্ষপথে মাথা উঁচু করে তাকালে রসূলে কারীম সাঃ তখন ভিতরে ছিলেন এবং তাঁর হাতে লৌহ নির্মিত চাকুর মত একটি জিনিস ছিল। তখন তিনি বললেন :

وَقَالَ سَعِيدُ بْنُ أَبِي الْحَسَنِ لِلْحَسَنِ إِنَّ نِسَاءَ الْعَجَمِ يَكْشِفْنَ صُدُورَهُنَّ وَرُءُوسَهُنَّ قَالَ أَصْرِفْ  
بَصْرَكَ عَنْهُنَّ قَوْلَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ﴿قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ﴾ وَقَالَ قَتَادَةُ  
عَمَّا لَا يَحِلُّ لَهُمْ ﴿وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ﴾  
﴿حَاطَتِ الْأَعْيُنُ﴾ مِنْ النَّظَرِ إِلَى مَا نُهِيَ عَنْهُ.

লো অলম্‌ আন হুদা ইন্‌তরিনী লটুন্নত্‌ বালদুরী ফী আঁইনহু ওহল জেল্‌ الاستيذان الامن اجل البصر -

এ ব্যক্তি বাইরে থেকে উঁকি মেরে আমাদের দেখবে তা আগে জানতে পারলে আমি আমার হাতের এ জিনিসটি দ্বারা তার চোখ ফুটিয়ে দিতাম। এ কথা তো বোঝা উচিত যে, এ চোখের দৃষ্টি বাঁচানো আর তা থেকে বাঁচবার উদ্দেশ্যেই পূর্বাঙ্কে অনুমতি চাওয়ার রীতি করে দেয়া হয়েছে।

এ সম্পর্কে আবু হুরাইরাহ (রাযি.) থেকে স্পষ্ট, আরো কঠোর হাদীস বর্ণিত হয়েছে। নাবী কারীম ﷺ বলেছেন :

لَوْ أَنَّ امْرَأًا أَطَّلَعَ عَلَيْكَ بِغَيْرِ إِذْنٍ فَخَذَفْتُهُ بِخَصَاةٍ فَفَقَاتَ عَيْنَهُ مَا كَانَ عَلَيْكَ ضَلْعٌ -

কেউ যদি তোমার অনুমতি ছাড়াই তোমার ঘরের মধ্যে উঁকি মেরে তাকায়, আর তুমি যদি পাথর মেরে তার চোখ ফুটিয়ে দাও, তাহলে তাতে তোমার কোন দোষ হবে না।

তিনবার অনুমতি চাওয়ার পরও যদি অনুমতি পাওয়া না যায়, তাহলে ফিরে চলে যেনে হবে। আবু সাঈদ খুদরী একবার উমার ফারুকের দাওয়াত পেয়ে তাঁর ঘরের দরজায় এসে উপস্থিত হলেন এবং তিনবার সালাম করার পরও কোন জবাব না পাওয়ার কারণে তিনি ফিরে চলে গেলেন। পরে সাক্ষাত হলে উমার ফারুক বললেন :

“তোমাকে দাওয়াত দেয়া সত্ত্বেও তুমি আমার ঘরে আসলে না কেন?”

তিনি বললেন :

“আমি তো এসেছিলাম, আপনার দরজায় দাঁড়িয়ে তিনবার সালামও করেছিলাম। কিন্তু কারো কোন সাড়া-শব্দ না পেয়ে আমি ফিরে চলে এসেছি। কেননা নাবী কারীম ﷺ আমাকে বলেছেন, তোমাদের কেউ কারো ঘরে যাওয়ার জন্যে তিনবার অনুমতি চেয়েও না পেলে সে যেন ফিরে যায়।” (বুখারী, মুসলিম)

ইমাম হাসান বসরী বলেছেন :

“তিনবার সালাম করার মধ্যে প্রথমবার হল তার আগমন সম্পর্কে জানিয়ে দেয়া। দ্বিতীয়বার সালাম প্রবেশের অনুমতি লাভের জন্যে এবং তৃতীয়বার হচ্ছে ফিরে যাওয়ার অনুমতি প্রার্থনা।”

কেননা তৃতীয়বার সালাম দেয়ার পরও ঘরের ভেতর থেকে কারো জবাব না আসা সত্যই প্রমাণ করে যে, ঘরে কেউ নেই, অন্তত ঘরে এমন কোন পুরুষ নেই, যে তার সালামের জবাব দিতে পারে।

আর যদি কেউ ধৈর্য ধরে ঘরের দুয়ারে দাঁড়িয়েই থাকতে চায়, তবে তারও অনুমতি আছে, কিন্তু শর্ত এই যে, দুয়ারে দাঁড়িয়েই অবিশ্রান্তভাবে ডাকা-ডাকি ও চিৎকারি করতে থাকতে পারবে না।

একথাই বলা হয়েছে নিম্নোক্ত আয়াতাতংশে :

“তারা যদি ধৈর্য ধারণ করে অপেক্ষায় থাকত যতক্ষণ না তুমি ঘর থেকে বের হচ্ছ, তাহলে তাদের জন্যে খুবই কল্যাণকর হত।” (সূরা হুজরাত ৪৫)

আয়াতটি যদিও বিশেষভাবে রাসূলে কারীম প্রসঙ্গে; কিন্তু এর আবেদন ও প্রয়োগ সাধারণ। কোন কোন কিতাবে একরূপ উল্লেখ পাওয়া যায় যে, ইবনে আব্বাস (রাযি.) যিনি ইসলামের বিষয়ে মন্তব্য মনীষী ও বিশেষজ্ঞ ছিলেন— উবাই ইবনে কা'ব (রাযি.)-এর বাড়িতে কুরআন শেখার উদ্দেশ্যে যাতায়াত করতেন। তিনি দরজার কাছে দাঁড়িয়ে থাকতেন, কাউকে ডাক দিতেন না, দরজায় দাখা দিয়েও ঘরের লোকদের ব্যতিব্যস্ত করে তুলতেন না। যতক্ষণ না উবাই (রাযি.) নিজ ইচ্ছেমত ঘর থেকে বের হতেন, ততক্ষণ এমনই দাঁড়িয়ে থাকতেন।

وَقَالَ الزُّهْرِيُّ فِي النَّظَرِ إِلَى التِّي لَمْ تَحْضَ مِنَ النِّسَاءِ لَا يَصْلُحُ النَّظَرُ إِلَى شَيْءٍ مِنْهُنَّ مِمَّنْ يَشْتَرِي النَّظَرُ إِلَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ صَغِيرَةً وَكَرِهَ عَطَاءُ النَّظَرِ إِلَى الْحَوَارِيِّ الَّتِي يُعْنِ بِمَكَّةَ إِلَّا أَنْ يُرِيدَ أَنْ يَشْتَرِيَ.

সাস্ত্রিদ ইবনু আবুল হাসান হাসান رحمته الله-কে বললেন : অনারব মহিলারা তাদের মস্তক ও বক্ষ খোলা রাখে। তিনি বললেন : তোমার চোখ ফিরিয়ে রেখো। আল্লাহ তা'আলার বাণী : “মু'মিনদের বল তাদের দৃষ্টি অবনমিত করতে আর তাদের লজ্জাস্থান সংরক্ষণ করতে, এটাই তাদের জন্য বেশি পবিত্র, তারা যা কিছু করে সে সম্পর্কে আল্লাহ খুব ভালভাবেই অবগত।” (সূরাহ আন-নূর ২৪/৩০) ক্বাতাদাহ رحمته الله বলেন, অর্থাৎ যারা তাদের জন্য হালাল নয়, তাদের থেকে। আর ঈমানদার নারীদেরকে বলে দাও তাদের দৃষ্টি অবনমিত করতে আর তাদের লজ্জাস্থান সংরক্ষণ করতে।” (সূরাহ আন-নূর ২৪/৩১) আর আল্লাহর বাণীঃ “অর্থাৎ খিয়ানাতকারী চোখ।” (সূরাহ গাফির ৪০ : ১৯) অর্থাৎ নিষিদ্ধ স্থানের দিকে তাকানো সম্পর্কে। আর ঋতুবতী হয়নি, এমন মেয়েদের দিকে তাকানো সম্পর্কে।

ইমাম যুহরী (রহ.) বলেন, অপ্রাপ্ত বয়স্কা হলেও এসব মেয়েদের এমন কিছু অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের দিকে তাকানো নাজায়য, যা দেখলে লোভ জন্মিতে পারে। 'আত্বা ইবনু রাবাহ (রহ.) ঐসব কুমারীদের দিকে তাকানোও মাকরুহ বলতেন, যাদের মাক্কাহর বাজারে বিক্রির জন্য আনা হতো। তবে কেনার উদ্দেশ্যে হলে তা ভিন্ন ব্যাপার।

٦٢٢٨. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ يَسَارٍ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَرْدَفَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ يَوْمَ النَّحْرِ خَلْفَهُ عَلَى عَجْزِ رَاحِلَتِهِ وَكَانَ الْفَضْلُ رَجُلًا وَضِيئًا فَوَقَفَ النَّبِيُّ ﷺ لِلنَّاسِ يُفْتِيهِمْ وَأَقْبَلَتْ امْرَأَةٌ مِنْ خَتْنَمٍ وَضِيئَةٌ تَسْتَفْتِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَطَفِقَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا وَأَعْجَبَهُ حُسْنُهَا فَانْتَفَتِ النَّبِيُّ ﷺ وَالْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا فَأَخْلَفَ يَدِهِ فَأَخَذَ بِذِقَنِ الْفَضْلِ فَعَدَلَ وَجْهَهُ عَنِ النَّظَرِ إِلَيْهَا فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ فِي الْحَجِّ عَلَى عِبَادِهِ أَذْرَكَتْ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْتَوِيَ عَلَى الرَّاحِلَةِ فَهَلْ يَقْضِي عَنْهُ أَنْ أَحُجَّ عَنْهُ قَالَ نَعَمْ.

৬২২৮. আবদুল্লাহ ইবনু আব্বাস رحمته الله হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার কুরবানীর দিনে রসূলুল্লাহ ﷺ ফাযল ইবনু আব্বাস رحمته الله-কে আপন সওয়ারীর পিঠে নিজের পেছনে বসালেন। ফাযল رحمته الله একজন সুপুরুষ ছিলেন। নাবী ﷺ লোকেদের মাসআলা মাসায়িল বলে দেয়ার জন্য আসলেন। এ সময় খাশ'আম গোত্রের এক সুন্দরী নারী রসূলুল্লাহ ﷺ-এর নিকট একটা মাসআলা জিজ্ঞেস করার জন্য আসল। তখন ফাযল رحمته الله তার দিকে তাকাতে লাগলেন। মহিলাটির সৌন্দর্য তাঁকে আকৃষ্ট করল। নাবী ﷺ ফাযল رحمته الله-এর দিকে ফিরে দেখলেন যে, ফাযল তার দিকে তাকাচ্ছেন। তিনি নিজের হাত পেছনের দিকে নিয়ে ফাযল رحمته الله-এর চিবুক ধরে ঐ নারীর দিকে না তাকানোর জন্য তার মুখ অন্যদিকে



ঘুরিয়ে দিলেন।<sup>২০</sup> এরপর জীলোকটি জিজ্ঞেস করল : হে আল্লাহর রসূল! আল্লাহ তা'আলার পক্ষ থেকে তাঁর বান্দাদের উপর যে হাজ্জ ফারুয় হবার বিধান দেয়া হয়েছে, আমার পিতার উপর তা এমন অবস্থায়

<sup>২০</sup> . চোখের দৃষ্টি হচ্ছে এমন একটি তীক্ষ্ণ-শানিত তীর যা নারী বা পুরুষের অন্তর ভেদ করতে পারে। প্রেম-ভালবাসা তো এক অদৃশ্য জিনিস, যা কখনো চোখে ধরা পড়ে না, বরং চোখের দৃষ্টিতে ভর করে অপরের মর্মে গিয়ে পৌঁছায়। বস্তুত দৃষ্টি হচ্ছে লালসার বহির দখিন হাওয়া। মানুষের মনে দৃষ্টি যেমন লালসাগ্নি উৎক্ষিপ্ত করে, তেমনি তার ইন্ধন যোগায়। দৃষ্টি বিনিময় এক অলিখিত লিপিকার আদান-প্রদান, যাতে লোকদের অগোচরেই অনেক প্রতিশ্রুতি- অনেক মর্মকথা পরস্পরের মনের পৃষ্ঠায় জ্বলন্ত অক্ষরে লিপিবদ্ধ হয়ে যায়।

ইসলামের লক্ষ্য যেহেতু মানব জীবনের সার্বিক পবিত্র ও সর্বাঙ্গীণ উন্নত চরিত্র, সে জন্যে দৃষ্টির এ ছিদ্রপথকেও সে বন্ধ করে দেয়ার ব্যবস্থা করেছে, দৃষ্টিকে সুনিয়ন্ত্রিত করার জন্যে দিয়েছে সুস্পষ্ট নির্দেশ। কুরআন মাজীদ স্পষ্টভাবে ঘোষণা করেছে :

“মু'মিন পুরুষদের বলে দাও, তারা যেন তাদের দৃষ্টিকে নিয়ন্ত্রিত করে রাখে এবং লজ্জাস্থানের পবিত্রতা রক্ষা করে, এ নীতি তাদের জন্যে অতিশয় পবিত্রতাময়। আর তারা যা কিছু করে, আল্লাহ সে সম্পর্কে পূর্ণ মাত্রায় অবহিত।”

কেবল পুরুষদেরকেই নয়, এর সঙ্গে সঙ্গে মুসলিম মহিলাদের সম্পর্কেও বলা হয়েছে :

“মু'মিন মহিলাদের বল, তারা যেন তাদের দৃষ্টিকে নত রাখে এবং তাদের লজ্জাস্থানের পবিত্রতা রক্ষা করে।” (সূরা আন-নূর : ৩১)

দু'টো আয়াতে একই কথা বলা হয়েছে- দৃষ্টি নিয়ন্ত্রণ এবং লজ্জাস্থানের পবিত্রতা সংরক্ষণ, কিন্তু এ একই কথা পুরুষদের জন্য আলাদাভাবে এবং মহিলাদের জন্যে তার পরে স্বতন্ত্র একটি আয়াতে বলা হয়েছে। এর মানেই হচ্ছে এই যে, এ কাজটি স্ত্রী-পুরুষ উভয়ের জন্যেই সমানভাবে জরুরী। এ আয়াতদ্বয়ে যেমন রয়েছে আল্লাহর নৈতিক উপদেশ, তেমনি রয়েছে ভীতি প্রদর্শন। উপদেশ হচ্ছে এই যে, ইমানদার পুরুষই হোক কিংবা স্ত্রীই, তাদের কর্তব্যই হচ্ছে আল্লাহর হুকুম পালন করা এবং নিষিদ্ধ কাজ থেকে বিরত থাকা। কাজেই আল্লাহর বিধান মুতাবিক যার প্রতি চোখ তুলে তাকানো নিষিদ্ধ, তার প্রতি যেন কখনো তাকাবার সাহস না করে। আর দ্বিতীয় কথা, দৃষ্টি নিয়ন্ত্রণ ও লজ্জাস্থানের পবিত্রতা রক্ষা ওতপ্রোতভাবে জড়িত। দৃষ্টি নিয়ন্ত্রণ হলে অবশ্যই লজ্জাস্থানের পবিত্রতা রক্ষা পাবে, কিন্তু দৃষ্টিই যদি নিয়ন্ত্রিত না হয়, তাহলে পরপুরুষ কিংবা পরস্ত্রী দর্শনের ফলে হৃদয় মনের গভীর প্রশস্তি বিঘ্নিত ও চূর্ণ হবে, অন্তরে লালসার উত্তাল উন্মাদনার সৃষ্টি হয়ে লজ্জাস্থানের পবিত্রতাকে পর্যন্ত ভেঙ্গে চুরমার করে দেবে। কাজেই যেখানে দৃষ্টি নিয়ন্ত্রিত নয়, দেখাশোনার ব্যাপারে যেখানে পর, আপন, মাহরাম, গায়র মাহরামের ভারতম্য নেই, বাহ-বিচার নেই, সেখানে লজ্জাস্থানের পবিত্রতা রক্ষিত হচ্ছে তা কিছুতেই বলা যায় না। ঠিক এজন্যই ইসলামে দৃষ্টিকে- পরিভাষায় যাকে *بريد العشق* ‘প্রেমের পয়গাম বাহক’ বলা হয়েছে, নিয়ন্ত্রিত করার নির্দেশ দেয়া হয়েছে। উপদেশের ছলে বলা হয়েছে : *ذلك ازمى لهم* এ-নীতি তাদের জন্যে খুবই পবিত্রতা বিধায়ক অর্থাৎ দৃষ্টি নিয়ন্ত্রিত রাখলে চরিত্রকে পবিত্র রাখা সম্ভব হবে। আর শেষ ভাগে ভীতি প্রদর্শনের উদ্দেশ্যে বলা হয়েছে :

“মু'মিন হওয়া সত্ত্বেও স্ত্রী-পুরুষ যদি এ হুকুম মেনে চলতে রাযী না হয়, তাহলে আল্লাহ রব্বুল ‘আলামীন নিশ্চয়ই এর শাস্তি প্রদান করবেন। তিনি তাদের কাজ-কর্ম সম্পর্কে পুরোমাত্রায় অবহিত রয়েছেন।”

এ ভীতি যে কেবল পরকালের জন্যেই, এমন কথা নয়। দৃষ্টি নিয়ন্ত্রণ ও পবিত্রতা রক্ষা না করা হলে এ দুনিয়ায়ও তার অত্যন্ত খারাপ পরিণতি দেখা দিতে পারে। আর তা হচ্ছে স্বামীর দিল অন্য মেয়েলোকের দিকে আকৃষ্ট হওয়া এবং স্ত্রীর মন সমর্পিত হওয়া অন্য পুরুষের কাছে। আর এরই পরিণতি হচ্ছে পারিবারিক ও দাম্পত্য জীবনে আত্ম বিপর্যয় ও ভাঙ্গণ। দৃষ্টিশক্তির বিশ্বাসঘাতকতা সম্পর্কে স্বয়ং আল্লাহ তা'আলাও মানুষকে সতর্ক করে দিয়ে বলেছেন :

“তিনি দৃষ্টিসমূহের বিশ্বাসঘাতকতামূলক কার্যক্রম সম্পর্কে এবং তারই কারণে মনের পর্দায় যে কামনা-বাসনা গোপনে ও অজ্ঞাতসারে জন্মত হয় তা ভালভাবেই জানেন।” (সূরা মু'মিন : ১৯)

এ আয়াত খণ্ডের ব্যাখ্যায় ইমাম বাযযাবী লিখেছেন :

“বিশ্বাসঘাতক দৃষ্টি গায়র-মাহরাম মেয়েলোকের প্রতি বারবার দৃষ্টি নিক্ষেপ করার মতই, তার প্রতি চুরি করে তাকানো বা চোরা দৃষ্টি নিক্ষেপ করা অথবা দৃষ্টির কোন বিশ্বাসঘাতকতামূলক আচরণ।” (আনওয়াযুত তাযযীল ওয়া ইসরাফুত তাওযীল, দ্বিতীয় খণ্ড ২৬৫ পৃষ্ঠা)

ইমাম ইবনে তাইমিয়াহ বলেছেন : “চোখ নিয়ন্ত্রণ ও নীচু করে রাখায় চোখের জ্যোতি বৃদ্ধি পায়।” (মাজমু'আ ফাতাওয়া ১৫শ খণ্ড ২৮৫ পৃষ্ঠা)

দৃষ্টি নিয়ন্ত্রণের জন্যে আলাদা আলাদাভাবে পুরুষ ও স্ত্রী উভয়কেই নির্দেশ দেয়া হয়েছে। তার কারণ এই যে, যৌন উত্তেজনার ব্যাপারে স্বাভাবিকভাবেই স্ত্রী ও পুরুষের প্রায় একই অবস্থা। বরং স্ত্রীলোকের দৃষ্টি পুরুষদের মনে বিরাট আলোড়নের সৃষ্টি করে থাকে। প্রেমের আবেগ উচ্ছাসের ক্ষেত্রে স্ত্রীলোকের প্রকৃতি অভ্যন্তর নাজুক ও ঠুনকো। কারো সাথে চোখ বিনিময় হলে স্ত্রীলোক সর্বাত্মক কাতর

এসেছে যে, বৃদ্ধ হবার কারণে সওয়ারীর উপর বসতে তিনি অক্ষম। যদি আমি তার পক্ষ থেকে হাজ্জ আদায় করে নেই, তবে কি তার পক্ষ থেকে তা আদায় হয়ে যাবে? তিনি বললেন : হাঁ। [১৫১৩] (আ.প্র. ৫৭৮৭, ই.ফা. ৫৬৮২)

৬২২৭. حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالْحُلُوسَ بِالطَّرِيقَاتِ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَنَا مِنْ مَجَالِسِنَا بُدُّ تَتَحَدَّثُ فِيهَا فَقَالَ إِذَا أُيِّتُمْ إِلَّا الْمَجْلِسَ فَأَعْطُوا الطَّرِيقَ حَقَّهُ قَالُوا وَمَا حَقُّ الطَّرِيقِ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ غَضُّ الْبَصَرِ وَكَفُّ الْأَذَى وَرَدُّ السَّلَامِ وَالْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ.

৬২২৯. আবু সাঈদ খুদরী রাঃ হতে বর্ণিত যে, একবার নাবী সঃ বললেন : তোমরা রাস্তায় বসা থেকে বিরত থাকো। তারা বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমাদের রাস্তায় বসা ব্যতীত গতান্তর নেই, আমরা সেখানে কথাবার্তা বলি। তখন তিনি বললেন, যদি তোমাদের রাস্তায় মজলিস করা ব্যতীত উপায় না থাকে, তবে তোমরা রাস্তার হক আদায় করবে। তারা বলল, হে আল্লাহর রসূল! রাস্তার হক কী? তিনি বললেন, তা হলো চক্ষু অবনত রাখা, কাউকে কষ্ট দেয়া থেকে বিরত থাকা। সালামের জবাব দেয়া এবং সৎকাজের নির্দেশ দেয়া আর অসৎকাজ থেকে নিষেধ করা। [২৪৬৫] (আ.প্র. ৫৭৮৮, ই.ফা. ৫৬৮৩)

৩/৭৭. بَابُ السَّلَامِ اسْمٌ مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ تَعَالَى :

৭৯/৩. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার নামের মধ্যে 'সালাম' একটি নাম।

﴿وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا﴾. (سورة النساء : ৮৬)

আল্লাহ তা'আলার বাণী : “যখন তোমাদেরকে সসম্মানে সালাম প্রদান করা হয়, তখন তোমরা তার চেয়ে উত্তমরূপে জওয়াবী সালাম দাও কিংবা (কমপক্ষে) অনুরূপভাবে দাও।” (সূরা আন-নিসা ৪ : ৮৬)

এবং কাবু হয়ে পড়ে, যদিও তাদের মুখ ফোটে না। তার স্বাভাবিক দুর্বলতা-বৈশিষ্ট্যও বলা যেতে পারে একে। বাস্তব অভিজ্ঞতায় এর শত শত প্রমাণ পাওয়া যেতে পারে। এ কারণে স্ত্রীলোকদের দৃষ্টি নিয়ন্ত্রণের প্রয়োজন অনস্বীকার্য। এমন হওয়া কিছুমাত্র অস্বাভাবিক নয় যে, কোন সুশ্রী স্বাস্থ্যবান ও সুদর্শন যুবকের প্রতি কোন মেয়ের দৃষ্টি আকৃষ্ট হল, আর অমনি তার সর্বাস্থে প্রেমের বিদ্যুৎ তরঙ্গ খেলে গেল, সৃষ্টি হল প্রলয়ঙ্কর ঝড়। ফলে তার বহিরাঙ্গ কলঙ্কমুক্ত থাকতে পারলেও তার অন্তর্লোক পঙ্কিল হয়ে গেল। স্বামীর হৃদয় থেকে তার মন পাকা ফলের বোঁটা থেকে বসে পড়ার মত একেবারেই ছিন্ন হয়ে গেল, তার প্রতি তার মন হল বিমুখ; বিদ্রোহী। পরিণামে দাম্পত্য জীবনে ফাটল দেখা দিল, আর পারিবারিক জীবন হল ছিন্ন-বিচ্ছিন্ন।

কখনো এমনও হতে পারে যে, স্ত্রীলোক হয়ত বা আত্মরক্ষা করতে পারল, কিন্তু তার অসর্তকতার কারণে কোন পুরুষের মনে প্রেমের আবেগ ও উচ্ছ্বাস উদ্বেলিত হয়ে উঠেছে। তখন সে পুরুষ হয়ে যায় অনমনীয় ক্ষমাহীন। সে নারীকে বশ করবার জন্যে যত উপায় সম্ভব তা অবলম্বন করতে কিছুমাত্র দ্বিধাবোধ করে না। শেষ পর্যন্ত তার শিকারের জাল হতে নিজেকে রক্ষা করা সেই নারীর পক্ষে হয়ত সম্ভবই হয় না। এর ফলেও পারিবারিক জীবনে ভাঙ্গণ অনিবার্য হয়ে ওঠে।

দৃষ্টির এ অশুভ পরিণামের দিকে লক্ষ্য করেই কুরআন মাজীদে উপরোক্ত আয়াত নাখিল করা হয়েছে, আর এরই ব্যাখ্যা করে রাসূলে কারীম সঃ ইরশাদ করেছেন অসংখ্য অমৃত বাণী।

৬২২. حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي شَقِيقٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ قُلْنَا السَّلَامَ عَلَى اللَّهِ قَبْلَ عِبَادِهِ السَّلَامَ عَلَى جِبْرِيلَ السَّلَامَ عَلَى مِيكَائِيلَ السَّلَامَ عَلَى فَلَانٍ وَفُلَانٍ فَلَمَّا انْصَرَفَ النَّبِيُّ ﷺ أَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهِ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّلَامُ فَإِذَا جَلَسَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَقُلْ التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامَ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ فَإِنَّهُ إِذَا قَالَ ذَلِكَ أَصَابَ كُلَّ عَبْدٍ صَالِحٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ثُمَّ يَخْتَارُ بَعْدَ مِنَ الْكَلَامِ مَا شَاءَ.

৬২৩০. আবদুল্লাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : যখন আমরা নাবী সঃ-এর সঙ্গে সলাত আদায় করছিলাম, তখন আমরা আল্লাহর প্রতি তাঁর বান্দাদের পক্ষ থেকে সালাম, জিব্রীল (আ.)-এর প্রতি সালাম, মীকাঈল (আ.)-এর প্রতি সালাম এবং অমুকের প্রতি সালাম দিলাম। নাবী সঃ সলাত শেষ করে, আমাদের দিকে তাঁর চেহারা ফিরিয়ে বলেন : আল্লাহ তা'আলা নিজেই 'সালাম'। অতএব যখন তোমাদের কেউ সলাতের মধ্যে বসবে, তখন বলবে : التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ যমীনে সব নেক বান্দাদের নিকট এ সালাম পৌছে যাবে। তারপর বলবে أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ তারপর সে তার পছন্দমত দু'আ বেছে নেবে। [৮৩১] (আ.প্র. ৫৭৮৯, ই.ফা. ৫৬৮৪)

#### ৬/৭৭. بَابُ تَسْلِيمِ الْقَلِيلِ عَلَى الْكَثِيرِ.

৭৯/৪. অধ্যায় : অল্প সংখ্যক লোক অধিক সংখ্যক লোকেদের সালাম করবে।

৬২৩১. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ يُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ وَالْمَارُّ عَلَى الْقَاعِدِ وَالْقَاعِدُ عَلَى الْكَثِيرِ.

৬২৩১. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : বয়োনিষ্ঠ বয়োজ্যেষ্ঠকে, পদচারী উপবিষ্টকে এবং অল্প সংখ্যক অধিক সংখ্যককে সালাম দিবে। [৬২৩২, ৬২৩৩, ৬২৩৪; মুসলিম ৩৯/১, হাঃ ২১৬০, হাঃ ১০৬২৯] (আ.প্র. ৫৭৯০, ই.ফা. ৫৬৮৫)

#### ৫/৭৭. بَابُ تَسْلِيمِ الرَّأَكِبِ عَلَى الْمَاشِي.

৭৯/৫. অধ্যায় : আরোহী পদচারীকে সালাম করবে।

৬২৩২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا مَحْلَدٌ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زَيْدٌ أَنَّهُ سَمِعَ ثَابِتًا مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُسَلِّمُ الرَّأَكِبُ عَلَى الْمَاشِي وَالْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ وَالْقَاعِدُ عَلَى الْكَثِيرِ.

৬২৩২. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : আরোহী পদচারীকে, পদচারী উপবিষ্টকে এবং অল্প সংখ্যক অধিক সংখ্যককে সালাম দিবে। [৬২৩১] (আ.প্র. ৫৭৯১, ই.ফা. ৫৬৮৬)

### ৬/৭৭. بَابُ تَسْلِيمِ الْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ.

৭৯/৬. অধ্যায় : পদচারী উপবিষ্টকে সালাম দিবে।

৬২৩৩. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زَيْدٌ أَنَّ ثَابِتًا أَخْبَرَهُ وَهُوَ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ يُسَلِّمُ الرَّاكِبُ عَلَى الْمَاشِي وَالْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ.

৬২৩৩. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : আরোহী পদচারীকে, পদচারী উপবিষ্টকে এবং অল্প সংখ্যক অধিক সংখ্যককে সালাম দিবে। [৬২৩১] (আ.প্র. ৫৭৯২, ই.ফা. ৫৬৮৭)

### ৭/৭৭. بَابُ تَسْلِيمِ الصَّغِيرِ عَلَى الْكَبِيرِ.

৭৯/৭. অধ্যায় : বয়োনিষ্ঠ বয়োজ্যেষ্ঠকে সালাম করবে।

৬২৩৪. وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ وَالْمَارُّ عَلَى الْقَاعِدِ وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ.

৬২৩৪. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : বয়োনিষ্ঠ বয়োজ্যেষ্ঠকে, পদচারী উপবিষ্টকে এবং অল্প সংখ্যক অধিক সংখ্যককে সালাম দিবে। [৬২৩১] (আ.প্র. অনুচ্ছেদ, ই.ফা. অনুচ্ছেদ)

### ৮/৭৭. بَابُ إِفْشَاءِ السَّلَامِ.

৭৯/৮. অধ্যায় : সালামের বিস্তারণ।

৬২৩৫. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعْثَاءِ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ بْنِ مُقَرِّنٍ عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِسَمْعِ بَعِيَادَةِ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعِ الْحَنَائِزِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَتَصْرِ الضَّعِيفِ وَعَوْنِ الْمَظْلُومِ وَإِفْشَاءِ السَّلَامِ وَإِبْرَارِ الْمُقْسِمِ وَتَهْيِ عَنْ الشَّرْبِ فِي الْفِضَّةِ وَتَهَانَا عَنْ تَحْتَمِ الذَّهَبِ وَعَنْ رُكُوبِ الْمَيَّاتِ وَعَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ وَالِدِيَّاجِ وَالْقَسِيِّ وَالْإِسْتَبْرَقِ.

৬২৩৫. বারাআ ইবনু 'আযিব رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ আমাদের নির্দেশ দিয়েছেন সাতটি কাজের : রোগীর খোঁজ-খবর নেয়া, জানাযার সঙ্গে যাওয়া, হাঁচি দাতার জন্য দু'আ করা, দুর্বলকে সাহায্য করা, মায়লুমের সাহায্য করা, সালাম প্রসার করা এবং কসমকারীর কসম পূর্ণ করা। আর

নিষেধ করেছেন (সাতটি কাজ থেকে) : রূপার পাত্রে পানাহার, স্বর্ণের আংটি পরিধান, রেশমী যিনের উপর সাওয়ার হওয়া, মিহিন রেশমী বস্ত্র পরিধান, পাতলা রেশম বস্ত্র ব্যবহার, রেশম মিশ্রিত কাতান বস্ত্র পরিধান এবং গাঢ় রেশমী বস্ত্র পরিধান করা। [১২৩৯] (আ.প্র. ৫৭৯৩, ই.ফা. ৫৬৮৮)

### ৭/৭৭. بَابُ السَّلَامِ لِلْمَعْرِفَةِ وَغَيْرِ الْمَعْرِفَةِ.

৭৯/৯. অধ্যায় : পরিচিত ও অপরিচিত সকলকে সালাম দেয়া।

৬২২৬. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ قَالَ تُطْعِمُ الطَّعَامَ وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَعَلَى مَنْ لَمْ تَعْرِفْ.

৬২৩৬. আবদুল্লাহ ইবনু আমর রাঃ হতে বর্ণিত। এক লোক নাবী সঃ-কে জিজ্ঞেস করল : ইসলামের কোন কাজ উত্তম? তিনি বললেন : তুমি ক্ষুধার্তকে অনু দেবে, আর সালাম দিবে যাকে তুমি চেন আর যাকে চেন না। [১২] (আ.প্র. ৫৭৯৪, ই.ফা. ৫৬৮৯)

৬২২৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءٍ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثٍ يَلْتَقِيَانِ فَيَصُدُّ هَذَا وَيَصُدُّ هَذَا وَخَيْرُهُمَا الَّذِي يَدُؤُا بِالسَّلَامِ وَذَكَرَ سُفْيَانُ أَنَّهُ سَمِعَهُ مِنْهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

৬২৩৭. আবু আইউব রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ বলেছেন : কোন মুসলিমের পক্ষে তার কোন ভাইয়ের সাথে তিন দিনের অধিক এমনভাবে সম্পর্কচ্ছেদ করে থাকা বৈধ নয় যে, তাদের দু'জনের দেখা সাক্ষাৎ হলেও একজন এদিকে, আরেকজন অন্যদিকে চেহারা ঘুরিয়ে নেয়। তাদের মধ্যে উত্তম ঐ ব্যক্তি যে প্রথম সালাম করবে। আবু সুফইয়ান রাঃ বলেন যে, এ হাদীসটি আমি যুহরী (রহ.) থেকে তিনবার শুনেছি। [৬০৭৭] (আ.প্র., ই.ফা. ৫৬৯০)

### ১০/৭৭. بَابُ آيَةِ الْحِجَابِ.

৭৯/১০. অধ্যায় : পর্দার আয়াত

৬২২৮. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّهُ كَانَ ابْنُ عَشْرِ سِنِينَ مَقْدَمَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ فَخَدَمْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَشْرًا حَيَاتَهُ وَكُنْتُ أَعْلَمُ النَّاسِ بِشَأْنِ الْحِجَابِ حِينَ أُتْرِلَ وَقَدْ كَانَ أَبِي بْنُ كَعْبٍ يَسْأَلُنِي عَنْهُ وَكَانَ أَوَّلَ مَا نَزَلَ فِي مَبْنَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَرْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ أَصْبَحَ النَّبِيُّ ﷺ بِهَا عَرُوسًا فَدَعَا الْقَوْمَ فَأَصَابُوا مِنَ الطَّعَامِ ثُمَّ خَرَجُوا وَبَقِيَ مِنْهُمْ رَهْطٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَطَالُوا الْمَكْثَ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَخَرَجَ وَخَرَجَتْ مَعَهُ

كَيْ يَخْرُجُوا فَمَشَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَمَشَتْ مَعَهُ حَتَّى جَاءَ عَبْتَةَ حُجْرَةَ عَائِشَةَ ثُمَّ ظَنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُمْ خَرَجُوا فَرَجَعَ وَرَجَعَتْ مَعَهُ حَتَّى دَخَلَ عَلَى زَيْنَبَ فَإِذَا هُمْ جُلُوسٌ لَمْ يَتَفَرَّقُوا فَرَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَرَجَعَتْ مَعَهُ حَتَّى بَلَغَ عَبْتَةَ حُجْرَةَ عَائِشَةَ فَظَنَّ أَنَّ قَدْ خَرَجُوا فَرَجَعَ وَرَجَعَتْ مَعَهُ فَإِذَا هُمْ قَدْ خَرَجُوا فَأَنْزَلَ آيَةَ الْحِجَابِ فَضَرَبَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ سِتْرًا.

৬২৩৮. আনাস ইবনু মালিক রাঃ বর্ণনা করেন যে, রসূলুল্লাহ সঃ যখন মাদীনাহুয় আসলেন, তখন তাঁর (বর্ণনাকারীর) বয়স ছিল দশ বছর। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ সঃ-এর জীবনের দশটি বছর আমি তাঁর খিদমত করি। আর পর্দার বিধান ব্যাপারে আমি সব চেয়ে অধিক অবগত ছিলাম, যখন তা অবতীর্ণ হয়। উবাই ইবনু কা'ব রাঃ প্রায়ই আমাকে এ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করতেন। যাইনাব বিনত জাহ্শ রাঃ-এর সঙ্গে রসূলুল্লাহ সঃ-এর বাসরের দিনে প্রথম পর্দার আয়াত অবতীর্ণ হয়। নাবী সঃ নতুন দুলহা হিসেবে সে দিন লোকেদের দা'ওয়াত করেন এবং এরপর অনেকেই দা'ওয়াত খেয়ে বেরিয়ে যান। কিন্তু কয়েকজন তাঁর কাছে রয়ে যান এবং তাদের অবস্থান দীর্ঘায়িত করেন। তখন রসূলুল্লাহ সঃ উঠে দাঁড়িয়ে ঘর থেকে বেরিয়ে যান এবং আমিও তাঁর সঙ্গে যাই, যাতে তারা বের হয়ে যায়। তারপর রসূলুল্লাহ সঃ চলেন এবং আমিও তাঁর সঙ্গে চলি। এমনকি তিনি 'আয়িশাহ রাঃ-এর ঘরের দরজায় এসে পৌছেন। এরপর রসূলুল্লাহ সঃ ভাবলেন যে, নিশ্চয়ই তারা বেরিয়ে গেছে। তখন তিনি ফিরে আসেন আর তাঁর সঙ্গে আমিও ফিরে আসি। তিনি যাইনাব রাঃ-এর ঘরে প্রবেশ করে দেখেন যে, তারা তখনও বসেই আছে, চলে যায়নি। তখন রসূলুল্লাহ সঃ ফিরে গেলেন এবং আমিও তাঁর সঙ্গে ফিরে গেলাম। এমনকি তিনি 'আয়িশাহ রাঃ-এর দরজার চৌকাঠ পর্যন্ত এসে পৌছেন। এরপর তিনি ভাবলেন যে, এখন তারা অবশ্যই বেরিয়ে গেছে। তাই তিনি ফিরে এসে দেখেন যে, তারা বেরিয়ে গেছে। এ সময় পর্দার আয়াত অবতীর্ণ হয় এবং তিনি তাঁর ও আমার মধ্যে পর্দা টেনে দেন। [৪৭৯১] (আ.প্র. ৫৭৯৬, ই.ফা. ৫৬৯১)

৬২৩৯. حَدَّثَنَا أَبُو الثُّعْمَانِ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ أَبِي حَدَّثَنَا أَبُو مِحْجَزٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا تَزَوَّجَ النَّبِيُّ ﷺ زَيْنَبَ دَخَلَ الْقَوْمَ فَطَعِمُوا ثُمَّ جَلَسُوا يَتَحَدَّثُونَ فَأَخَذَ كَأَنَّهُ يَتَهَيَّأُ لِلْقِيَامِ فَلَمْ يَقُومُوا فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ قَامَ فَلَمَّا قَامَ قَامَ مِنَ الْقَوْمِ وَقَعَدَ بَقِيَّةُ الْقَوْمِ وَإِنَّ النَّبِيَّ ﷺ جَاءَ لِيَدْخُلَ فَإِذَا الْقَوْمُ جُلُوسٌ ثُمَّ إِنَّهُمْ قَامُوا فَانْطَلَقُوا فَأَخْبَرْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَجَاءَ حَتَّى دَخَلَ فَذَهَبْتُ أَدْخُلُ فَأَلْقَى الْحِجَابَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ﴾ الْآيَةَ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ فِيهِ مِنَ الْفَقْهِ أَنَّهُ لَمْ يَسْتَأْذِنَهُمْ حِينَ قَامَ وَخَرَجَ وَفِيهِ أَنَّهُ تَهَيَّأَ لِلْقِيَامِ وَهُوَ يُرِيدُ أَنْ يَقُومُوا.

৬২৩৯. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন নাবী সঃ যাইনাব রাঃ-কে বিয়ে করলেন, তখন একদল (মেহমান) তাঁর ঘরে এসে খাওয়া-দাওয়া করলেন। এরপর তাঁরা ঘরে বসেই আলাপ-আলোচনা করতে লাগলেন। তিনি দাঁড়ালে কিছু লোক উঠে বেরিয়ে গেলেন। কিন্তু অবশিষ্ট কিছু লোক



বসেই থাকলেন। নাবী ﷺ ঘরে প্রবেশ করার জন্য ফিরে এসে দেখলেন যে, তারা বসেই আছেন। কিছুক্ষণ পরে তারা উঠে চলে গেলেন। তারপর আমি নাবী ﷺ-কে ওদের চলে যাবার খবর দিলে তিনি এসে প্রবেশ করলেন। তখন আমি ভেতরে যাওয়ার ইচ্ছে করলে তিনি আমার ও তাঁর মাঝখানে পর্দা ঝুলিয়ে দিলেন। এ সময় আল্লাহ তা'আলা এ আয়াত অবতীর্ণ করেন : “হে ঈমানদারগণ! তোমরা নাবীর ঘরগুলোতে প্রবেশ করো না।” ..... শেষ পর্যন্ত। (সূরাহ আল-আহযাব : ৫৩) [৪৭৯১] (আ.প্র. ৫৭৯৭, ই.ফা. ৫৬৯২)

৬২৪০. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ كَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ احْبُبْ نِسَاءَكَ قَالَتْ فَلَمْ يَفْعَلْ وَكَانَ أَزْوَاجُ النَّبِيِّ ﷺ يَخْرُجْنَ لَيْلًا إِلَى لَيْلٍ قَبْلَ الْمَنَاصِعِ فَخَرَجَتْ سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ وَكَانَتْ امْرَأَةً طَوِيلَةً فَأَرَاهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَهُوَ فِي الْمَجْلِسِ فَقَالَ عَرَفْتُكَ يَا سَوْدَةُ حِرْصًا عَلَى أَنْ يَنْزَلَ الْحِجَابُ قَالَتْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ آيَةَ الْحِجَابِ.

৬২৪০. নাবী ﷺ-এর স্ত্রী ‘আয়িশাহ’ হতে বর্ণিত যে, ‘উমার ইবনু খাত্তাব’ নাবী ﷺ-এর নিকট প্রায়ই বলতেন যে, আপনি আপনার স্ত্রীদের পর্দা করান। কিন্তু তিনি তা করেননি। নাবী ﷺ-এর স্ত্রীগণ প্রাকৃতিক প্রয়োজনে রাতে মাঠের দিকে বাইরে যেতেন। একবার সাওদাহ বিন্ত যাম‘আহ বেরিয়ে গেলেন। তিনি ছিলেন দীর্ঘাঙ্গী মহিলা। ‘উমার’ মজলিসে উপস্থিত ছিলেন। তাই তিনি পর্দার নির্দেশ অবতীর্ণ হবার আগ্রহে বললেন : ওহে সাওদাহ! আমি আপনাকে চিনে ফেলেছি। তখন আল্লাহ তা'আলা পর্দার আয়াত নাযিল করলেন। [১৪৬] (আ.প্র. ৫৭৯৮, ই.ফা. ৫৬৯৩)

## ১১/৭৭. بَابُ الْأَسْتِثْنَانِ مِنْ أَجْلِ الْبَصَرِ.

৭৯/১১. অধ্যায় : তাকানোর অনুমতি গ্রহণ করা।

৬২৪১. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الزُّهْرِيُّ حَفِظْتُهُ كَمَا أَنَّكَ هَا هُنَا عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ اطَّلَعَ رَجُلٌ مِنْ جُحْرِ فِي حَجْرِ النَّبِيِّ ﷺ وَمَعَ النَّبِيِّ ﷺ مِذْرَى يَحْكُ بِهَا رَأْسَهُ فَقَالَ لَوْ أَعْلَمُ أَنَّكَ تَنْظُرُ لَطَعْنْتُ بِهِ فِي عَيْنِكَ إِنَّمَا جُعِلَ الْأَسْتِثْنَانُ مِنْ أَجْلِ الْبَصَرِ.

৬২৪১. সাহল ইবনু সা'দ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একবার এক লোক নাবী ﷺ-এর কোন এক হজরায় উঁকি দিয়ে তাকালো। তখন নাবী ﷺ-এর কাছে একটা ‘মিদরা’ ছিল, যা দিয়ে তিনি তাঁর মাথা চুলকাচ্ছিলেন। তখন তিনি বললেন : যদি আমি জানতাম যে, তুমি উঁকি দিবে, তবে এ দিয়ে তোমার চোখ ফুঁড়ে দিতাম। তাকানোর জন্য অনুমতি গ্রহণের বিধান দেয়া হয়েছে। [৫৯২৪] (আ.প্র. ৫৭৯৯, ই.ফা. ৫৬৯৪)

৬২৪২. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا اطَّلَعَ مِنْ بَعْضِ حَجَرِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَامَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ بِمِشْقَصٍ أَوْ بِمِشْقَاصٍ فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ يَخْتَلِ الرَّجُلُ لِيَطْعَنَهُ.



৬২৪২. আনাস ইবনু মালিক (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত যে, একবার জৈনিক লোক নাবী (ﷺ)-এর এক কক্ষে উঁকি দিল। তখন তিনি একটা তীর ফলক কিংবা তীর ফলকসমূহ নিয়ে তার দিকে দৌড়ালেন। আনাস (رضي الله عنه) বলেন : তা যেন আমি এখনও দেখছি। তিনি ঐ লোকটির চোখ ফুঁড়ে দেয়ার জন্য তাকে খুঁজছিলেন। [৬৮৮৯, ৬৯০০; মুসলিম ৩৮/৯, হাঃ ২১৫৭, আহমাদ ১৩৫০৭] (আ.প্র. ৫৮৮০, ই.ফা. ৫৬৯৫)

## ১২/৭৭. بَابُ زَنَا الْجَوَارِحِ دُونَ الْفَرَجِ.

৭৯/১২. অধ্যায় : যৌনাঙ্গ ব্যতীত অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের ব্যভিচার।

৬২৪৩. حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمْ أَرِ شَيْئًا أَشْبَهَ بِاللَّمَمِ مِنْ قَوْلِ أَبِي هُرَيْرَةَ ح حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَشْبَهَ بِاللَّمَمِ مِمَّا قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ عَلَى ابْنِ آدَمَ حَظَّهُ مِنَ الزَّانَا أَدْرَكَ ذَلِكَ لَا مَحَالَةَ فَرِئَا الْعَيْنِ النَّظْرُ وَزَنَا اللِّسَانِ الْمَنْطِقُ وَالتَّنْفُسُ تَمْنًى وَتَشْتَهِي وَالْفَرْجُ يُصَدِّقُ ذَلِكَ كُلَّهُ وَيُكَذِّبُهُ.

৬২৪৩. আবু হুরাইরাহ (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (ﷺ) বলেছেন : নিশ্চয়ই আল্লাহ তা'আলা বানী আদামের জন্য যিনার একটা অংশ নির্ধারিত রেখেছেন। সে তাতে অবশ্যই জড়িত হবে। চোখের যিনা হলো দেখা, জিহ্বার যিনা হলো কথা বলা, কুপ্রবৃত্তি কামনা ও খাহেশ সৃষ্টি করা এবং যৌনাঙ্গ তা সত্য অথবা মিথ্যা প্রমাণ করে।<sup>২১</sup> [মুসলিম ৪৬/৫, হাঃ ২৬৫৭, আহমাদ ৮২২২] (আ.প্র. ৫৮০১, ই.ফা. ৫৬৯৬)

২১

. আল্লামা খাতাবী (রহ.) এ হাদীসের ব্যাখ্যা লিখেছেন : “দেখা ও কথা বলাকে যিনা বলার কারণ এই যে, দুটোই হচ্ছে প্রকৃত যিনার ভূমিকা- যিনার মূল কাজের পূর্ববর্তী স্তর। কেননা দৃষ্টি হচ্ছে মনের গোপন জগতের উদ্বোধক আর জিহ্বা হচ্ছে বানী বাহক, যৌনাঙ্গ হচ্ছে বাস্তবায়নের হাতিয়ার- সত্য প্রমাণকারী।” (মা'আলিমুস সুনান ৩য় খণ্ড ২২৩ পৃষ্ঠা)

হাফিয় আল্লামা ইবনুল কাইয়্যিম (রহ.) লিখেছেন : “দৃষ্টিই হয় যৌন লালসা উদ্বোধক, পয়গাম বাহক। কাজেই এ দৃষ্টির নিয়ন্ত্রণ ও সংরক্ষণ মূলত যৌন অঙ্গেরই সংরক্ষণ। যে ব্যক্তি দৃষ্টিকে অবাধ, উন্মুক্ত ও সর্বগামী করে সে নিজেকে নৈতিক পতন ও ধ্বংসের মুখে ঠেলে দেয়। মানুষ নৈতিকতার ক্ষেত্রে যত বিপদ ও পদত্বলনেই নিপতিত হয়, দৃষ্টিই হচ্ছে তার সর্ব কিছুর মূল কারণ। কেননা দৃষ্টি প্রথমত আকর্ষণ জাগায়, আকর্ষণ মানুষকে চিন্তা-বিভ্রমে নিমজ্জিত করে, আর এ চিন্তাই মানুষের মধ্যে সৃষ্টি করে লালসার উত্তেজনা। এ যৌন উত্তেজনা ইচ্ছা শক্তিকে উদ্বুদ্ধ করে, আর ইচ্ছা ও প্রবৃত্তি শক্তিশালী হয়ে দৃঢ় সংকল্পে পরিণত হয়। এ দৃঢ় সংকল্প অধিকতর শক্তি অর্জন করে বাস্তবে ঘটনা সংঘটিত করে। বাস্তবে যখন কোন বাধাই থাকে না, তখন এ বাস্তব অবস্থার সম্মুখীন না হয়ে কারো কোন উপায় থাকে না।” (আল-জাওয়াব আলকাফী, পৃষ্ঠা ২০৪)

অনিয়ন্ত্রিত দৃষ্টি চালনার কুফল সম্পর্কে সতর্ক করতে গিয়ে নাবী কারীম (ﷺ) ইরশাদ করেছেন : النظرة سهم مسموم من سهام ابليس

“অনিয়ন্ত্রিত দৃষ্টি ইবলীসের বিষাক্ত বাণ বিশেষ।” (মুসনাদ আশশিহাব ১ম খণ্ড ১৯৫-১৯৬ পৃষ্ঠা)

আল্লামাহ ইবনে কাসীর (রহ.) এ প্রসঙ্গে লিখেছেন : النظرة سهم سم إلى القلب

“দৃষ্টি হচ্ছে এমন একটি তীর, যা মানুষের হৃদয়ে বিষের উদ্বেক করে।” (ইবনু কাসীর ৩য় খণ্ড ৩৭৬ পৃষ্ঠা)

দৃষ্টি চালনা সম্পর্কে রসূলের (ﷺ) নির্দেশ

রসূল কারীম (ﷺ) বলেছেন : غَضُّوا أَبْصَارَكُمْ وَاحْفَظُوا فُرُوجَكُمْ

“তোমাদের দৃষ্টিকে নীচু কর, নিয়ন্ত্রিত কর এবং তোমাদের লজ্জাস্থানের সংরক্ষণ করো।”

(মু'জামুল কাবীর, ৮ম খণ্ড ২৬২ পৃষ্ঠা, হাঃ ৮০১৮, মাজমু'আ ফাতাওয়া ১৫শ খণ্ড ৩৯৫ পৃষ্ঠা)

এ দু'টো যেমন আলাদা আলাদা নির্দেশ, তেমনি প্রথমটির অনিবার্য পরিণতি হচ্ছে শেষেরটি অর্থাৎ দৃষ্টি নিয়ন্ত্রিত হলেই লজ্জাস্থানের সংরক্ষণ সম্ভব। অন্যথায় তাকে চরম নৈতিক অধঃপতনে নিমজ্জিত হতে হবে নিঃসন্দেহে।

নাবী কারীম ﷺ আলী রাঃ কে লক্ষ্য করে বলেছিলেন : **يَا عَلِيُّ لَا تَنْتَبِهُ النَّظْرَةَ فَإِنَّ لَكَ الْأَوَّلَىٰ وَكَسَيْتَ لَكَ الْآخِرَةَ**

“হে ‘আলী, একবার কোন পরস্পর প্রতি দৃষ্টি পড়লে পুনরায় তার প্রতি চোখ তুলে তাকাবে না। কেননা তোমার জন্যে প্রথম দৃষ্টিই ক্ষমার যোগ্য, দ্বিতীয়বার দেখা নয়।” (আব্দাউদ ২১৪৯, (হাসান, আলবানী))

এর কারণ সুস্পষ্ট। আকস্মিকভাবে কারো প্রতি চোখ পড়ে যাওয়া আর ইচ্ছাক্রমে কারো প্রতি তাকানো সমান কথা নয়। প্রথমবার যে চোখ কারো উপর পড়ে গেছে, তার মূলে ব্যক্তির ইচ্ছার বিশেষ কোন যোগ থাকে না; কিন্তু পুনর্বার তাকে দেখা ইচ্ছাক্রমেই হওয়া সম্ভব। এ জন্যেই প্রথমবারের দেখায় কোন দোষ হবে না; কিন্তু দ্বিতীয়বার তার দিকে চোখ তুলে তাকানো ক্ষমার অযোগ্য। বিশেষত এ জন্য যে, দ্বিতীয়বারের দৃষ্টির পিছনে মনের কলুষতা ও লালসা পংকিল উত্তেজনা থাকাই স্বাভাবিক। আর এ ধরনের দৃষ্টি দিয়ে পরস্পরকে দেখা স্পষ্ট হারাম।

তার মানে কখনো এ নয় যে, পরস্পরকে একবার বুঝি দেখা জায়েয এবং এখানে তার অনুমতি দেয়া হচ্ছে। আসলে পরস্পরকে দেখা আদতেই জায়েয নয়। এজন্যেই কুরআন ও হাদীসে দৃষ্টি নত করে চলার নির্দেশ দেয়া হয়েছে।

রসূলে কারীম ﷺ-কে জিজ্ঞেস করা হল : ‘পরস্পর প্রতি আকস্মিক দৃষ্টি পড়া সম্পর্কে আপনার কী হুকুম? তিনি বললেন : **أَصْرَفَ بَصْرَكَ** “তোমার চোখ অন্যদিকে ফিরিয়ে নাও।” (আব্দাউদ ২১৪৮, সহীহ আলবানী)

দৃষ্টি ফেরানো কয়েকভাবে হতে পারে। উদ্দেশ্য হচ্ছে পরস্পরকে দেখার পংকিলতা থেকে নিজেকে পবিত্র রাখা। আকস্মিক নিতান্ত অনিচ্ছা সত্ত্বেও যদি কারো প্রতি দৃষ্টি পড়ে যায়, তবে সঙ্গে সঙ্গেই চোখ নীচু করা, অন্যদিকে সরিয়ে নেয়া হচ্ছে ঈমানদার ব্যক্তির কাজ।

নাবী কারীম ﷺ একবার দরবারে উপস্থিত লোকদের জিজ্ঞেস করলেন : “মেয়েলোকদের জন্য ভাল কী?”

প্রশ্ন শুনে সকলেই চুপ মেরে থাকলেন, কেউ কোন জবাব দিতে পারলেন না। ‘আলী এখানে উপস্থিত ছিলেন। তিনি বাড়ি এসে ফাতিমা রাঃ কে এ বিষয়ে জিজ্ঞাসা করলেন। তিনি সঙ্গে সঙ্গেই জবাব দিলেন : **لَا يَرَاهُنَ الرِّجَالُ** ভিন্ পুরুষরা তাদের দেখবে না। (এটাই তাদের জন্যে ভাল ও কল্যাণকর)।

অপর বর্ণনায় ফাতিমা বললেন : **لَا يَرَيْنَ الرِّجَالُ وَلَا يَرُونَهَا** মেয়েরা পুরুষদের দেখবে না, আর পুরুষরা দেখবে না মেয়েদেরকে। (দারকুতনী, বাযযার)

বস্তুত ইসলামী সমাজ জীবনের পবিত্রতা রক্ষার্থে পুরুষদের পক্ষে যেমন ভিন্ মেয়েলোক দেখা হারাম, তেমনি হারাম মেয়েদের পক্ষেও ভিন্ পুরুষদের দেখা। কুরআন মাজীদে এ সম্পর্কে যেমন পাশাপাশি দু'টো আয়াতে রয়েছে-পূর্বে উদ্ধৃত হয়েছে- তেমনি হাদীসেও এ দু'টো নিষেধ বাণী একই সঙ্গে ও পাশাপাশি উদ্ধৃত রয়েছে। উম্মে সালামা বর্ণিত এক হাদীসের ভিত্তিতে আল্লামা শাওকানী লিখেছেন : **يَحْرُمُ عَلَى الْمَرْأَةِ نَظْرَ الرَّجُلِ كَمَا يَحْرُمُ عَلَى الرَّجُلِ نَظْرَ الْمَرْأَةِ**

পুরুষদেরকে দেখা মেয়েদের জন্য হারাম, ঠিক যেমন হারাম পুরুষদের জন্য মেয়েদের দেখা। (নাইলুল আওদুদ ৬ষ্ঠ খণ্ড ১৭৭ পৃষ্ঠা)

এর কারণস্বরূপ তিনি লিখেছেন :

**وَلَا نِسَاءً أَحَدٌ نَوْعِي الْآدَمِيِّينَ فَحَرَّمَ عَلَيْهِنَ النَّظْرَ إِلَى النَّوعِ الْآخَرِ قِيَاسًا عَلَى الرِّجَالِ وَبِحَقِّقِهِ أَنَّ الْمَعْنَى الْمَحْرَمَ لِلنَّظْرِ هُوَ خَوْفُ الْفِتْنَةِ وَهَذَا فِي**

**الرَّأَةِ أَبْلَغُ فَإِنَّمَا أَشَدُّ شَهْوَةً وَأَقْلَبُ عَقْلًا فَتَسَارِعُ إِلَيْهَا الْفِتْنَةُ أَكْثَرُ مِنَ الرَّجُلِ**

কেননা মেয়েলোক মানব জাতিরই অন্তর্ভুক্ত প্রজাতি। এজন্য পুরুষের মতই মেয়েদের জন্য তারই মত অপর প্রজাতি পুরুষদের দেখা হারাম করা হয়েছে। এ কথার যথার্থতা বোঝা যায় এ দিক দিয়েও যে, গায়র-মুহাররমের প্রতি তাকানো হারাম হওয়ার মূল কারণ হচ্ছে যৌন বিপর্যয়ের ভয়। আর মেয়েদের ব্যাপারে এ ভয় অনেক বেশী। কেননা যৌন উত্তেজনা যেমন মেয়েদের বেশী, সে পরিমাণে বুদ্ধিমত্তা তাদের কম। আর পুরুষদের তুলনায় মেয়েদের কারণেই অধিক যৌন বিপর্যয় ঘটে থাকে।” (নাইলুল আওদুদ ৬ষ্ঠ খণ্ড ১৭৭ পৃষ্ঠা)

মোটকথা, গায়র মুহাররম স্ত্রী-পুরুষের পারস্পরিক দৃষ্টি বিনিময় কিংবা একজনের অপরজনকে দেখা, লালসার দৃষ্টি নিক্ষেপ ইসলামে নিষিদ্ধ। এতে করে পারিবারিক জীবনে শুধু যে পংকিলতার বিষবাক্স জমে তাই নয়, তাতে আসতে পারে এক প্রলয়ঙ্কর ভাঙ্গণ ও বিপর্যয়। মনে করা যেতে পারে, একজন পুরুষের দৃষ্টিতে কোন পরস্পর অতিশয় সুন্দরী ও লাস্যময়ী হয়ে দেখা দিল। পুরুষ তার প্রতি দৃষ্টি পথে ঢেলে দিল প্রাণ মাতানো মন ভুলানো প্রেম ও ভালবাসা। স্ত্রীলোকটি তাতে আত্মহারা হয়ে গেল, সেও ঠিক দৃষ্টির মাধ্যমেই আত্মসমর্পণ করল এই পর-পুরুষের কাছে। এখন ভাবুন, এর পরিণাম কী? এর ফলে পুরুষ কি তার ঘরের স্ত্রীর প্রতি বিরাগভাজন হবে না? হবে নাকি এই স্ত্রী লোকটি নিজের স্বামীর প্রতি অনাসক্ত, আনুগত্যহীনা। আর তাই যদি হয়, তাহলে উভয়ের পারিবারিক জীবনের গ্রহি প্রথমে কলঙ্কিত ও বিষ-জর্জর এবং পরে সম্পূর্ণরূপে ছিন্ন হতে বাধ্য। এর পরিণামই তো আমরা সমাজে দিনরাতই দেখতে পাচ্ছি।

### ১৩/৭৭. بَابُ التَّسْلِيمِ وَالِاسْتِئْذَانِ ثَلَاثًا.

৭৯/১৩. অধ্যায় : তিনবার সালাম দেয়া ও অনুমতি চাওয়া।

৬২৪৪. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمَثْنَى حَدَّثَنَا ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا سَلَّمَ سَلَّمَ ثَلَاثًا وَإِذَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ أَعَادَهَا ثَلَاثًا.

৬২৪৪. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ যখন সালাম করতেন, তখন তিনবার সালাম দিতেন এবং যখন কথা বলতেন তখন তিনবার তার পুনরাবৃত্তি করতেন। [৯৪] (আ.প্র. ৫৮০২, ই.ফা. ৫৬৯৭)

৬২৪৫. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خُصَيْفَةَ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كُنْتُ فِي مَجْلِسٍ مِنْ مَجَالِسِ الْأَنْصَارِ إِذْ جَاءَ أَبُو مُوسَى كَأَنَّهُ مَذْعُورٌ فَقَالَ اسْتَأْذَنْتُ عَلَى عُمَرَ ثَلَاثًا فَلَمْ يُؤْذَنْ لِي فَرَجَعْتُ فَقَالَ مَا مَنَعَكَ قُلْتُ اسْتَأْذَنْتُ ثَلَاثًا فَلَمْ يُؤْذَنْ لِي فَرَجَعْتُ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا اسْتَأْذَنْ أَحَدُكُمْ ثَلَاثًا فَلَمْ يُؤْذَنْ لَهُ فَلْيَرْجِعْ فَقَالَ وَاللَّهِ لَتُقِيمَنَّ عَلَيْهِ بَيِّنَةٌ أَمْثَكُمْ أَحَدٌ سَمِعَهُ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ أَنَبِيُّ بْنُ كَعْبٍ وَاللَّهِ لَا يَقُومُ مَعَكَ إِلَّا أَصْغَرُ الْقَوْمِ فَكُنْتُ أَصْغَرَ الْقَوْمِ فَقُمْتُ مَعَهُ فَأَخْبَرْتُ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ ذَلِكَ.

وَقَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ أَخْبَرَنِي ابْنُ عُيَيْنَةَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ خُصَيْفَةَ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ سَعِيدٍ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ بِهَذَا.

৬২৪৫. আবু সাঈদ খুদরী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার আমি আনসারদের এক মজলিসে উপস্থিত ছিলাম। এমন সময় হঠাৎ আবু মুসা রাঃ ভীত সন্ত্রস্ত হয়ে এসে বললেন : আমি তিনবার ‘উমার রাঃ’-এর নিকট অনুমতি চাইলাম, কিন্তু আমাকে অনুমতি দেয়া হলো না। তাই আমি ফিরে এলাম। ‘উমার রাঃ’ তাঁকে জিজ্ঞেস করলেন : তোমাকে ভেতরে প্রবেশ করতে কিসে বাধা দিল? আমি বললাম : আমি প্রবেশের জন্য তিনবার অনুমতি চাইলাম, কিন্তু আমাকে অনুমতি দেয়া হলো না। তাই আমি ফিরে এলাম। (কারণ) রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : যদি তোমাদের কেউ তিনবার প্রবেশের অনুমতি চায়। কিন্তু তাতে অনুমতি দেয়া না হয় তবে সে যেন ফিরে যায়। তখন ‘উমার রাঃ’ বললেন : আল্লাহর কসম! তোমাকে এ কথার উপর অবশ্যই প্রমাণ প্রতিষ্ঠিত করতে হবে। তিনি সবাইকে জিজ্ঞেস করলেন : তোমাদের মাঝে কেউ আছে কি যিনি নাবী সঃ থেকে এ হাদীস শুনেছে? তখন উবাই ইবনু কা’ব রাঃ বললেন : আল্লাহর কসম! আপনার কাছে প্রমাণ দিতে দলের সর্বকনিষ্ঠ ব্যক্তিই উঠে দাঁড়াবে। আর আমি দলের সর্বকনিষ্ঠ ছিলাম। সুতরাং আমি তাঁর সঙ্গে উঠে দাঁড়িয়ে বললাম : নাবী সঃ অবশ্যই এ কথা বলেছেন। [২০৬২; মুসলিম ৩৮/৭, হাঃ ২১৫৩, আহমাদ ১৯৬৩০] (আ.প্র. ৫৮০৩, ই.ফা. ৫৬৯৮)

ইবনু মুবারাক বলেন, আবু সাঈদ হতে ভিন্ন একটি সূত্রেও অনুরূপ একটি হাদীস বর্ণিত হয়েছে।

### ১৪/৭৭. بَابُ إِذَا دَعِيَ الرَّجُلُ فَجَاءَ هَلْ يَسْتَأْذِنُ.

৭৯/১৪. অধ্যায় : যখন কোন ব্যক্তিকে ডাকা হয় আর সে আসে, সেও কি প্রবেশের অনুমতি নিবে?

قَالَ سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ هُوَ إِذْنُهُ.

আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন : এ ডাকাই তার জন্য অনুমতি।

৬২৪৬. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ ذَرٍّ وَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ ذَرٍّ أَخْبَرَنَا مُجَاهِدٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَوَجَدَ لَبْنًا فِي قَدَحٍ فَقَالَ أَبَا هِرٍّ الْحَقُّ أَهْلَ الصُّفَّةِ فَادْعُهُمْ إِلَيَّ قَالَ فَأَتَيْتُهُمْ فَدَعَوْتُهُمْ فَأَقْبَلُوا فَاسْتَأْذَنُوا فَأَذِنَ لَهُمْ فَدَخَلُوا.

৬২৪৬. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একদিন আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে তাঁর ঘরে প্রবেশ করলাম। তিনি ঘরে গিয়ে একটি পেয়ালায় দুধ পেলেন। তিনি আমাকে বললেন : হে আবু হির! তুমি আহলে সুফ্যার নিকট গিয়ে তাদের আমার নিকট ডেকে আন। তখন আমি তাদের কাছে গিয়ে দা'ওয়াত দিয়ে এলাম। তারপর তারা এসে প্রবেশের অনুমতি চাইলে তাদের অনুমতি দেয়া হলো। তারপর তারা প্রবেশ করল। [৫৩৭৫] (আ.প্র. ৫৮০৪, ই.ফা. ৫৬৯৯)

۱۵/۷۹. بَابُ التَّسْلِيمِ عَلَى الصَّبْيَانِ.

৭৯/১৫. অধ্যায় : শিশুদের সালাম দেয়া।

৬২৪৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَجْدِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَيَّارٍ عَنْ ثَابِتِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ مَرَّ عَلَى صَبْيَانٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ وَقَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَفْعَلُهُ.

৬২৪৭. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, একবার তিনি একদল শিশুর পার্শ্ব দিয়ে অতিক্রম করা কালে তিনি তাদের সালাম করে বললেন যে, নাবী ﷺ-ও তা করতেন। [মুসলিম ৩৯/৫, হাঃ ২১৬৮] (আ.প্র. ৫৮০৫, ই.ফা. ৫৭০০)

۱۶/۷۹. بَابُ تَسْلِيمِ الرِّجَالِ عَلَى النِّسَاءِ وَالنِّسَاءِ عَلَى الرِّجَالِ.

৭৯/১৬. অধ্যায় : মহিলাকে পুরুষদের এবং পুরুষকে মহিলাদের সালাম দেয়া।

৬২৪৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَارِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ قَالَ كُنَّا نَفْرَحُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قُلْتُ وَلِمَ قَالَ كَانَتْ لَنَا عَجُوزٌ تُرْسِلُ إِلَى بَضَاعَةَ قَالَ ابْنُ مَسْلَمَةَ نَخْلُ بِالْمَدِينَةِ فَتَأْخُذُ مِنْ أَصُولِ السَّلَاقِ فَتَطْرَحُهُ فِي قِذْرِ وَتُكْرِكِرُ حَبَّاتٍ مِنْ شَعِيرٍ فَإِذَا صَلَّيْنَا الْجُمُعَةَ انْصَرَفْنَا وَتُسَلِّمُ عَلَيْهَا فَتَقْدِمُهُ إِلَيْنَا فَتَفْرَحُ مِنْ أَجْلِهِ وَمَا كُنَّا نَقِيلُ وَلَا نَتَغَدَّى إِلَّا بَعْدَ الْجُمُعَةِ.

৬২৪৮. সাহল ইবনু সা'দ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা জুমু'আহর দিনে খুশি হতাম। রাবী বলেন, আমি তাঁকে বললাম : কেন? তিনি বললেন : আমাদের একজন বৃদ্ধা মহিলা ছিল। সে কোন লোককে 'বুদাআ' নামক খেজুর বাগানে পাঠিয়ে বীট চিনির শিকড় আনতো। তা একটি হাঁড়িতে দিয়ে সে

তাতে কিছুটা যবের দানা দিয়ে ঘুঁটে এক রকম খাবার তৈরী করত। এরপর আমরা যখন জুমু'আহর সলাত আদায় করে ফিরতাম, তখন আমরা ঐ মহিলাকে সালাম দিতাম। তখন সে আমাদের ঐ খাবার পরিবেশন করত। আমরা এজন্য খুশী হতাম। আমাদের নিয়ম ছিল যে, আমরা জুমু'আহর পরেই মধ্যাহ্ন ভোজন ও মধ্যাহ্ন বিশ্রাম করতাম। [৯৩৮] (আ.প্র. ৫৮০৬, ই.ফা. ৫৭০১)

৬২৫৭. حَدَّثَنَا ابْنُ مِقَاتٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَا عَائِشَةُ هَذَا جِبْرِيلُ يَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ قَالَتْ قُلْتُ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ تَرَى مَا لَا تَرَى تُرِيدُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَابِعَهُ شُعَيْبٌ وَقَالَ يُوْسُ وَالْتُعْمَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَبَرَكَاةُ.

৬২৪৯. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদিন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : হে 'আয়িশাহ! ইনি জিবরীল ('আ.) তোমাকে সালাম দিচ্ছেন। তখন আমিও বললাম : ওয়া আলাইহিস্ সালাম ওয়া রহমাতুল্লাহ। তিনি রসূলুল্লাহ সঃ-এর উদ্দেশে বললেন : আমরা যা দেখছি না, তা আপনি দেখছেন। ইউনুস ও নু'মান যুহরী সূত্রে বলেন এবং 'বারাকাতুহ' -ও বলেছেন। (আ.প্র. ৫৮০৭, ই.ফা. ৫৭০২)

১৭/৭৭. بَابُ إِذَا قَالَ مَنْ ذَا فَقَالَ أَنَا.

৭৯/১৭. অধ্যায় : যদি কেউ জিজ্ঞেস করেন যে, ইনি কে? আর তিনি বলেন, আমি।

৬২৫০. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فِي دَيْنٍ كَانَ عَلَى أَبِي فَدَقَقْتُ الْبَابَ فَقَالَ مَنْ ذَا فَقُلْتُ أَنَا فَقَالَ أَنَا كَأَنَّهُ كَرِهَهَا.

৬২৫০. জাবির রাঃ বলেন, আমার পিতার কিছু ঋণ ছিল। এ সম্পর্কে আলোচনা করার জন্য আমি নাবী সঃ-এর কাছে এলাম এবং দরজায় আঘাত করলাম। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : কে? আমি বললাম : আমি। তখন তিনি বললেন : আমি আমি, যেন তিনি তা অপছন্দ করলেন। [২১২৭; মুসলিম ৩৮/৮, হাঃ ২১৫৫] (আ.প্র. ৫৮০৮, ই.ফা. ৫৭০৩)

১৮/৭৭. بَابُ مَنْ رَدَّ فَقَالَ عَلَيْكَ السَّلَامُ.

৭৯/১৮. অধ্যায় : যে সালামের জবাব দিল এবং বলল : 'আলাইকাস্ সালাম।

وَقَالَتْ عَائِشَةُ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاةُ وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ رَدَّ الْمَلَائِكَةُ عَلَى آدَمَ السَّلَامَ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ.

জিবরীল (রাঃ)-এর সালামের উত্তরে 'আয়িশাহ রাঃ "ওয়া আলাইহিস্ সালাম ওয়া রহমাতুল্লাহ ওয়া বারাকাতুহ" বলেছেন। আর নাবী সঃ বলেন : আদাম ('আ.)-এর সালামের জবাবে ফেরেশতা বলেন : "আস্ সালামু 'আলাইকা ওয়া রহমাতুল্লাহ"।

৬২০১. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ تَمِيمٍ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا دَخَلَ الْمَسْجِدَ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ جَالِسٌ فِي تَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ فَصَلَّى ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ فَارْجِعْ فَصَلَّى ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ فَقَالَ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ فَارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ فَقَالَ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ فِي الَّتِي بَعْدَهَا عَلَّمَنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَأَسْبِغِ الْوُضُوءَ ثُمَّ اسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةَ فَكَبِّرْ ثُمَّ أَقْرَأْ بِمَا تَيَسَّرَ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ ثُمَّ ارْكَعْ حَتَّى تَطْمِئَنَ رَاكِعًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَسْتَوِيَ قَائِمًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمِئَنَ سَاجِدًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَطْمِئَنَ جَالِسًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمِئَنَ سَاجِدًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَطْمِئَنَ جَالِسًا ثُمَّ افْعَلْ ذَلِكَ فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا وَقَالَ أَبُو أُسَامَةَ فِي الْآخِرِ حَتَّى تَسْتَوِيَ قَائِمًا.

৬২৫১. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। এক ব্যক্তি মাসজিদে প্রবেশ করল। তখন রসূলুল্লাহ সঃ মাসজিদের একপার্শ্বে উপবিষ্ট ছিলেন। সে সলাত আদায় করে এসে তাঁকে সালাম করল। নাবী সঃ বললেন : ওয়া আলাইকাস সালাম; তুমি ফিরে যাও এবং সলাত আদায় কর। কারণ তুমি সলাত আদায় করনি। সে ফিরে গিয়ে সলাত আদায় করে এসে আবার সালাম করল। তিনি বললেন : ওয়া আলাইকাস সালাম; তুমি ফিরে যাও এবং সলাত আদায় কর। কারণ তুমি সলাত আদায় করনি। সে ফিরে গিয়ে সলাত আদায় করে তাঁকে সালাম করল। তখন সে দ্বিতীয় বারে অথবা তার পরের বারে বলল : হে আল্লাহর রসূল! আপনি আমাকে সলাত শিখিয়ে দিন। তিনি বললেন : যখন তুমি সলাতে দাঁড়ানোর ইচ্ছে করবে, তখন প্রথমে তুমি যথানিয়মে অযু করবে। তারপর কিবলামুখী দাঁড়িয়ে তাকবীর বলবে। তারপর কুরআন থেকে যে অংশ তোমার পক্ষে সহজ হবে, তা তিলাওয়াত করবে। তারপর তুমি রুকু' করবে ধীরস্থিরভাবে। তারপর মাথা তুলে ঠিক সোজা হয়ে দাঁড়াবে। তারপর সাজদাহ করবে ধীরস্থিরভাবে। তারপর আবার মাথা তুলে বসবে ধীরস্থিরভাবে। তারপর ঠিক এভাবেই তোমার সলাতের যাবতীয় কাজ সমাধা করবে। আবু উসামাহ রাঃ বলেন, এমনকি শেষে তুমি সোজা হয়ে দণ্ডায়মান হবে। [৭৫৭] (আ.প্র. ৫৮০৯, ই.ফা. ৫৭০৪)

৬২০২. حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي سَعِيدٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَطْمِئَنَ جَالِسًا.

৬২৫২. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : তারপর উঠে বস ধীরস্থিরভাবে। [৭৫৭] (আ.প্র. ৫৮১০, ই.ফা. ৫৭০৫)

২০/৭৭. بَابُ إِذَا قَالَ فَلَانَ يُقْرِئُكَ السَّلَامَ.

৭৯/১৯. অধ্যায় : যদি কেউ বলে যে, অমুক তোমাকে সালাম দিয়েছে।

৬২০৩. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ قَالَ سَمِعْتُ عَامِرًا يَقُولُ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا حَدَّثَتْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَهَا إِنَّ جَبْرِيلَ يُقْرِئُكَ السَّلَامَ قَالَتْ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ.



৬২৫৩. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। একদা নাবী ﷺ তাঁকে বললেন : জিবরীল ('আ.) তোমাকে সালাম দিয়েছেন। তখন তিনি বললেন : ওয়া আলাইহিস্ সালাম ওয়া রহমাতুল্লাহ। [৩২১৭] (আ.প্র. ৫৮১১, ই.ফা. ৫৭০৬)

২০/৭৭. بَابُ التَّسْلِيمِ فِي مَجْلِسٍ فِيهِ أَخْلَاطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ.

৭৯/২০. অধ্যায় : মুসলিম ও মুশরিকদের একত্রিত মাজলিসে সালাম দেয়া।

৬২৫৪. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ أَخْبَرَنِي أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَكِبَ حِمَارًا عَلَيْهِ إِكَافٌ تَحْتَهُ قُطِيفَةٌ فَذَكِيَّةٌ وَأَرْدَفٌ وَرَأَاهُ أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَهُوَ يَعُودُ سَعْدَ بْنَ عُبَادَةَ فِي بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ وَذَلِكَ قَبْلَ وَقْعَةِ بَدْرٍ حَتَّى مَرَّ فِي مَجْلِسٍ فِيهِ أَخْلَاطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ عَبْدَةُ الْأَوْثَانُ وَالْيَهُودُ وَفِيهِمْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَيْنٍ سَلُولُ وَفِي الْمَجْلِسِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَلَمَّا غَشِيَتْ الْمَجْلِسَ عَجَاجَةُ الذَّابَّةِ خَمَرَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَيْنٍ أَنْفَهُ بِرِدَائِهِ ثُمَّ قَالَ لَا تُعْبِرُوا عَلَيْنَا فَسَلَّمَ عَلَيْهِمُ النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ وَقَفَ فَتَرَلَّ فَدَعَاهُمْ إِلَى اللَّهِ وَفَرَأَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَيْنٍ سَلُولُ أَيُّهَا الْمَرْءُ لَا أَحْسَنَ مِنْ هَذَا إِنْ كَانَ مَا تَقُولُ حَقًّا فَلَا تُؤْذِنَا فِي مَجَالِسِنَا وَارْجِعْ إِلَى رَحْلِكَ فَمَنْ جَاءَكَ مِنَّا فَاقْصُصْ عَلَيْهِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ اغْشَيْنَا فِي مَجَالِسِنَا فَإِنَّا نَحِبُ ذَلِكَ فَاسْتَبَّ الْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ وَالْيَهُودُ حَتَّى هَمُّوا أَنْ يَتَوَاتَبُوا فَلَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ ﷺ يُخَفِّضُهُمْ ثُمَّ رَكِبَ دَابَّتَهُ حَتَّى دَخَلَ عَلَى سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ فَقَالَ أَيُّ سَعْدُ أَلَمْ تَسْمَعْ إِلَى مَا قَالَ أَبُو حَبَابٍ يُرِيدُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَيْنٍ قَالَ كَذَا وَكَذَا قَالَ آغْفُ عَنْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاصْفَحْ فَوَاللَّهِ لَقَدْ أَعْطَاكَ اللَّهُ الَّذِي أَعْطَاكَ وَلَقَدْ اصْطَلَحَ أَهْلُ هَذِهِ الْبَحْرَةِ عَلَى أَنْ يُتَوَجَّهَ فَيُعْصِيَنَّهُ بِالْعِصَابَةِ فَلَمَّا رَدَّ اللَّهُ ذَلِكَ بِالْحَقِّ الَّذِي أَعْطَاكَ شَرِيقَ ذَلِكَ فَذَلِكَ فَعَلَ بِهِ مَا رَأَيْتَ فَعَفَا عَنْهُ النَّبِيُّ ﷺ.

৬২৫৪. উসামাহ ইবনু যায়দ রাঃ হতে বর্ণিত যে, একবার নাবী ﷺ এমন একটি গাধার উপর সাওয়ার হলেন, যার জ্বীনের নীচে ফাদাকের তৈরী একখানি চাদর ছিল। তিনি উসামাহ ইবনু যায়দকে নিজের পেছনে বসিয়েছিলেন। তখন তিনি হারিস ইবনু খায়রাজ গোত্রের সা'দ ইবনু উবাদাহ রাঃ-এর দেখাশোনার উদ্দেশে রওয়ানা হচ্ছিলেন। এটি ছিল বাদ্র যুদ্ধের আগের ঘটনা। তিনি এমন এক মাজলিসের পাশ দিয়ে যাচ্ছিলেন, যেখানে মুসলিম, প্রতিমাপূজক, মুশরিক ও ইয়াহুদী ছিল। তাদের মধ্যে 'আবদুল্লাহ ইবনু উবাই ইবনু সালুলও ছিল। আর এ মাজলিসে 'আবদুল্লাহ ইবনু রাওয়াহা রাঃ-ও হাজির ছিলেন। যখন সাওয়ারীর পদাঘাতে বিক্ষিপ্ত ধূলাবালি মাজলিসকে ঢেকে ফেলছিল, তখন 'আবদুল্লাহ ইবনু উবাই তার চাদর দিয়ে তার নাক ঢাকল। তারপর বলল : তোমরা আমাদের উপর ধূলাবালি উড়িয়ে না। তখন নাবী ﷺ তাদের সালাম করলেন। তারপর এখানে থামলেন ও সাওয়ারী থেকে নেমে তাদের আল্লাহর প্রতি আত্মশ্রদ্ধা করলেন এবং তাদের কাছে কুরআন পাঠ করলেন। তখন 'আবদুল্লাহ ইবনু উবাই



ইবনু সালুল বলল : হে আগন্তুক! আপনার এ কথার চেয়ে সুন্দর আর কিছু নেই। তবে আপনি যা বলছেন, যদিও তা সত্য, তবুও আপনি আমাদের মাজলিসে এসব বলে আমাদের বিরক্ত করবেন না। আপনি আপনার নিজ বাসস্থানে ফিরে যান। এরপর আমাদের মধ্য হতে কোন লোক আপনার নিকট গেলে তাকে এসব কথা বলবেন। তখন ইবনু রাওয়াহা রাযী বললেন, হে আল্লাহর রসূল! আপনি আমাদের মাজলিসে আসবেন, আমরা এসব কথা পছন্দ করি। তখন মুসলিম, মুশরিক ও ইয়াহুদীদের মধ্যে পরস্পর গালাগালি শুরু হয়ে গেল। এমনকি তারা একে অন্যের উপর আক্রমণ করতে উদ্যত হল। তখন রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাদের নিরস্ত করতে লাগলেন। শেষে তিনি তাঁর সাওয়াবীতে উঠে রওয়ানা হলেন এবং সা'দ ইবনু উবাদাহর কাছে পৌঁছলেন। তারপর তিনি বললেন, হে সা'দ! আবু হবাব অর্থাৎ আবদুল্লাহ ইবনু উবাই কী বলেছে, তা কি তুমি শুনোনি? সা'দ রাযী বললেন : সে এমন কথাবার্তা বলেছে। তিনি আরো বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আপনি তাকে মাফ করে দিন। আর তার কথা ছেড়ে দিন। আল্লাহর শপথ! আল্লাহ তা'আলা আপনাকে যে সব নি'য়ামত দান করার ছিল তা সবই দান করেছেন। অন্যদিকে এ শহরের অধিবাসীরা তো পরামর্শ করে স্থির করেছিল যে, তারা তাকে রাজমুকুট পরাবে। আর তার শিরে রাজকীয় পাগড়ী বেঁধে দিবে। কিন্তু আল্লাহ তা'আলা আপনাকে যে দীনে হক দান করেছেন, তা দিয়ে তিনি তাদের সিদ্ধান্তকে বাতিল করে দিয়েছেন। ফলে সে (দুঃখের আগুনে) জ্বলছে। এজন্যই সে আপনার সঙ্গে যে ব্যবহার করেছে, তা আপনি নিজেই দেখেছেন। তারপর নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাকে মাফ করে দিলেন। (আ.প্র. ৫৮১২, ই.ফা. ৫৭০৭)

২১/৭৭. بَابُ مَنْ لَمْ يُسَلِّمْ عَلَى مَنْ اقْتَرَفَ ذَنْبًا وَلَمْ يَرُدَّ سَلَامَهُ حَتَّى تَتَبَيَّنَ تَوْبَتُهُ وَإِلَى مَتَى تَتَبَيَّنُ تَوْبَةُ الْعَاصِي.

৭৯/২১. অধ্যায় : গুনাহ্গার ব্যক্তির তাওবাহ করার আলামাত প্রকাশিত না হওয়া পর্যন্ত এবং গুনাহ্গারের তাওবাহ কবুল হবার প্রমাণ না পাওয়া পর্যন্ত যিনি তাকে সালাম করেননি এবং তার সালামের জবাবও দেননি।

وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو لَا تُسَلِّمُوا عَلَى شَرِّبَةِ الْخَمْرِ.

‘আবদুল্লাহ ইবনু ‘উমার রাযী বলেন : শরাবখোরদের সালাম দিবে না।

৬২০০. حَدَّثَنَا ابْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ قَالَ سَمِعْتُ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ يُحَدِّثُ حِينَ تَخْلَفَ عَنْ ثُبُوكَ وَنَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ كَلَامِنَا وَآتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَسْلَمَ عَلَيْهِ فَأَقُولُ فِي نَفْسِي هَلْ حَرَكَ شَفْتَيْهِ بِرَدِّ السَّلَامِ أَمْ لَا حَتَّى كَمَلْتُ خَمْسُونَ لَيْلَةً وَأَذَنَ النَّبِيِّ ﷺ بِتَوْبَةِ اللَّهِ عَلَيْنَا حِينَ صَلَّى الْفَجْرَ.

৬২৫৫. ‘আবদুল্লাহ ইবনু কা'ব রাযী বলেন : যখন কা'ব ইবনু মালিক রাযী তাবুকের যুদ্ধে যোগদান না করে পিছনে রয়ে যান, আর রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তার সাথে সালাম কালাম করতে সকলকে

নিষেধ করে দেন। (তখনকার ঘটনা) আমি কা'ব ইবনু মালিক রাঃ-কে বলতে শুনেছি যে, আমি রসূলুল্লাহ সঃ-এর কাছে আসতাম এবং তাঁকে সালাম করতাম আর মনে মনে বলতাম যে, আমার সালামের জবাবে তাঁর ঠোট দু'টি নড়ছে কিনা। পঞ্চাশ দিন পূর্ণ হলে নাবী সঃ ফজরের সালামের সময় ঘোষণা দিলেন যে, আল্লাহ তা'আলা আমাদের তাওবাহ কবুল করেছেন। [২৭৫৭] (আ.প্র. ৫৮১৩, ই.ফা. ৫৭০৮)

## ২২/৭৭. بَابُ كَيْفَ يُرَدُّ عَلَى أَهْلِ الذِّمَّةِ السَّلَامُ.

৭৯/২২. অধ্যায় : অমুসলিমদের সালামের জবাব কীভাবে দিতে হবে।

৬২০৬. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ رَهْطٌ مِنَ الْيَهُودِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا السَّامُ عَلَيْكَ فَقَهَمْتُهَا فَقُلْتُ عَلَيْكُمُ السَّامُ وَاللَّعْنَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَهْلًا يَا عَائِشَةُ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الرِّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَدْ قُلْتُ وَعَلَيْكُمْ.

৬২৫৬. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার একদল ইয়াহুদী রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট এসে বলল : আস্‌সামু আলাইকা। (তোমার মরণ হোক)। আমি এ কথার অর্থ বুঝে বললাম : আলাইকুমুস সামু ওয়ালা লানাতু। (তোমাদের উপর মৃত্যু ও লা'নাত)। নাবী সঃ বললেন : হে 'আয়িশাহ! তুমি থামো। আল্লাহ সর্ব হালতে নম্রতা পছন্দ করেন। আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! তারা যা বললো : তা কি আপনি শুনেনি? রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : এ জন্যই আমিও বলেছি, ওয়া আলাইকুম (অর্থাৎ তোমাদের উপরও)। [২৯৩৫] (আ.প্র. ৫৮১৪, ই.ফা. ৫৭০৯)




৬২০৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمُ الْيَهُودُ فَإِنَّمَا يَقُولُ أَحَدُهُمُ السَّامُ عَلَيْكَ فَقُلْ وَعَلَيْكَ.

৬২৫৭. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ বললেন : ইয়াহুদী যদি তোমাদের সালাম করে তবে তাদের কেউ অবশ্যই বলবে : আস্‌সামু আলাইকা। তখন তোমরা উত্তরে বলবে 'ওয়ালাইকা'। [৬৯২৮; মুসলিম ৩৯/৪, হাঃ ২১৬৪, আহমাদ ৪৬৯৮] (আ.প্র. ৫৮১৫, ই.ফা. ৫৭১০)

৬২০৮. حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ بْنُ أَنَسٍ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ أَهْلُ الْكِتَابِ فَقُولُوا وَعَلَيْكُمْ.

৬২৫৮. আনাস ইবনু মালিক রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : যখন কোন আহলে কিতাব তোমাদের সালাম দেয়, তখন তোমরা বলবে ওয়া আলাইকুম (তোমাদের উপরও)। [২৯৬২; মুসলিম ৩৯/৪, হাঃ ২১৬৩, আহমাদ ১১৯৪৮] (আ.প্র. ৫৮১৬, ই.ফা. ৫৭১১)

৭৯/২৩. অধ্যায় : কারো এমন পত্রের বিষয়ে স্পষ্টরূপে জানার জন্য তদন্ত করে দেখা, যাতে মুসলিমদের জন্য শংকার কারণ আছে।

৬২৫৯. 'আলী  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী  আমাকে ও যুবায়র ইবনু আওয়াম 

[www.eelm.weebly.com](http://www.eelm.weebly.com)

সে বাধ্য হয়ে তার কোমরে পেঁচানো চাদরে হাত দিয়ে ঐ পত্রখানা বের করে দিল। তারপর আমরা তা নিয়ে রসূলুল্লাহ ﷺ-এর কাছে পৌছলাম। তখন তিনি হাতিব রাযী-কে জিজ্ঞেস করলেন : হে হাতিব! তুমি কেন এমন কাজ করলে? তিনি বললেন : আমার মনে এমন কোন খারাপ ইচ্ছে নেই যে, আমি আল্লাহ ও তাঁর রসূলের প্রতি ঈমান ও বিশ্বাস হারিয়ে ফেলি। আমি আমার দৃঢ় মনোভাব পরিবর্তন করিনি এবং আমি দ্বীনও বদল করিনি। এই চিঠি দ্বারা আমার নিছক উদ্দেশ্য ছিল যে, এতে মাক্কাহবাসীদের উপর আমার দ্বারা এমন উপকার হোক, যার ফলে আল্লাহ তা'আলা আমার পরিবার ও সম্পদ নিরাপদে রাখবেন। আর সেখানে আপনার অন্যান্য সহাবীদের এমন লোক আছেন যাদের দ্বারা আল্লাহ তা'আলা তাদের পরিবার ও সম্পদের নিরাপত্তা দান করবেন। তখন নাবী রাযী বললেন : হাতিব ঠিক কথাই বলেছে। সুতরাং তোমরা তাকে ভাল ব্যতীত অন্য কিছুই বলো না। রাবী বলেন : 'উমার ইবনু খাতাব রাযী বললেন, তিনি নিশ্চয় আল্লাহ ও তাঁর রসূল এবং মু'মিনদের সঙ্গে বিশ্বাসঘাতকতা করেছেন। অতএব আমাকে ছেড়ে দিন আমি তাঁর গর্দান উড়িয়ে দেই। রাবী বলেন, তখন নাবী রাযী বললেন : হে 'উমার! তোমার কি জানা নেই যে, নিশ্চয়ই আল্লাহ তা'আলা বাদর যুদ্ধে অংশগ্রহণকারীদের সম্পর্কে জ্ঞাত আছেন এবং ঘোষণা করেছেন যে, তোমরা যা ইচ্ছে করতে পার। নিশ্চয়ই তোমাদের জন্য জান্নাত নির্ধারিত হয়ে আছে। রাবী বলেন : তখন 'উমার রাযী-এর দু'চোখ দিয়ে অশ্রু ঝরতে লাগলো। তিনি বললেন, আল্লাহ ও তাঁর রসূলই সবচেয়ে ভাল জানেন। [৩০০৭] (আ.প্র. ৫৮১৭, ই.ফা. ৫৭১২)

## ২৪/৭৭. بَابُ كَيْفَ يُكْتَبُ الْكِتَابُ إِلَى أَهْلِ الْكِتَابِ.

৭৯/২৪. অধ্যায় : গ্রন্থধারীদের নিকট কিভাবে পত্র লিখতে হয়?

৬২৬০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سَفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ هِرْقَلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فِي تَقْرِ مِنْ فَرَيْشٍ وَكَانُوا تَجَارًا بِالشَّامِ فَأَتَتْهُ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ قَالَ ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَرَأَ فَإِذَا فِيهِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى هِرْقَلَ عَظِيمِ الرُّومِ السَّلَامُ عَلَى مَنْ أَتْبَعَ الْهُدَى أَمَّا بَعْدُ.

৬২৬০. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'আব্বাস রাযী বর্ণনা করেন যে, আবু সুফইয়ান ইবনু হারব তাকে বলেছেন : হিরাক্লিয়াস আবু সুফইয়ানকে ডেকে পাঠালেন, কুরাইশদের ঐ দলসহ যারা ব্যবসার জন্য সিরিয়া গিয়েছিলেন। তাঁরা সবাই তাঁর নিকট হাজির হলেন। এরপর তিনি ঘটনার বর্ণনা করেন। শেষে বললেন যে, তারপর হিরাক্লিয়াস রসূলুল্লাহ ﷺ-এর চিঠিটি আনালেন এবং তা পাঠ করা হল। এতে ছিল 'বিসমিল্লা-হির রহমা-নির রহীম' আল্লাহর বান্দা ও তাঁর রসূল মুহাম্মাদ এর পক্ষ হতে রোম সম্রাট হিরাক্লিয়াসের প্রতি أَتَّبَعَ الْهُدَى শান্তি বর্ষিত হোক তাদের উপর যারা সৎপথ অনুসরণ করেছে। [৭] (আ.প্র. ৫৮১৮, ই.ফা. ৫৭১৩)

## ২৫/৭৭. بَابُ بِمَنْ يُبْدَأُ فِي الْكِتَابِ.

৭৯/২৫. অধ্যায় : চিঠিপত্র কার নাম দিয়ে শুরু করতে হবে।

৬২৬১. وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَيْبَعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمُزٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ ذَكَرَ رَجُلًا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَخَذَ خَشَبَةً فَتَقَرَّهَا فَأَدْخَلَ فِيهَا أَلْفَ دِينَارٍ وَصَحِيفَةً مِنْهُ إِلَى صَاحِبِهِ وَقَالَ عُمَرُ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِيهِ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ نَحَرَ خَشَبَةً فَجَعَلَ الْمَالُ فِي جَوْفِهَا وَكُتِبَ إِلَيْهِ صَحِيفَةٌ مِنْ فُلَانٍ إِلَى فُلَانٍ.

৬২৬১. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বানী ইসরাঈলের এক ব্যক্তির কথা উল্লেখ করে বললেন যে, সে এক টুকরো কাঠ নিয়ে খোদাই করে এর ভেতর এক হাজার দীনার ভর্তি করে রাখল এবং এর মালিকের প্রতি লেখা একখানা চিঠিও রেখে দিল। আর 'উমার ইবনু আবু সালামাহ সূত্রে আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ বলেছেন : এক লোক এক টুকরো কাঠ খোদাই করে তার ভেতরে কিছু মাল রেখে দিল এবং এর সাথে তার প্রাপকের প্রতি একখানা পত্রও ভরে দিল, যার মধ্যে লেখা ছিল, অমুকের পক্ষ থেকে অমুকের প্রতি। [১৪৯৮] (আ.প্র. ২৫-অনুচ্ছেদ, ই.ফা. ৫৭১৪)

## ২৬/৭৭. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ قُومُوا إِلَى سَيِّدِكُمْ.

৭৯/২৬. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর বাণী : তোমরা তোমাদের সরদারের জন্য দাঁড়াও।

৬২৬২. حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ بْنِ حَنْبَلٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ أَهْلَ قُرَيْظَةَ نَزَلُوا عَلَى حُكْمِ سَعْدٍ فَأَرْسَلَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَيْهِ فَجَاءَ فَقَالَ قُومُوا إِلَى سَيِّدِكُمْ أَوْ قَالَ خَيْرِكُمْ فَقَعَدَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ هَؤُلَاءِ نَزَلُوا عَلَى حُكْمِكَ قَالَ فَإِنِّي أَحْكُمُ أَنْ تُقْتَلَ مُقَاتِلَتُهُمْ وَتُسَيَّى ذَرَارِيُّهُمْ فَقَالَ لَقَدْ حَكَمْتَ بِمَا حَكَمَ بِهِ الْمَلِكُ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ أَفْهَمَنِي بَعْضُ أَصْحَابِي عَنْ أَبِي الْوَلِيدِ مِنْ قَوْلِ أَبِي سَعِيدٍ إِلَى حُكْمِكَ.

৬২৬২. আবু সাঈদ رضي الله عنه হতে বর্ণিত যে, কুরাইযাহ গোত্রের লোকেরা সা'দ رضي الله عنه-এর ফায়সালার উপর আত্মসমর্পণ করলো। নাবী ﷺ তাঁকে আনার জন্য লোক পাঠালেন। তারপর তিনি এলে নাবী ﷺ সহাবীদের বললেন : তোমরা আপন সরদারের প্রতি অথবা বললেন : তোমাদের শ্রেষ্ঠ ব্যক্তির সম্মানার্থে উঠে দাঁড়াও। তারপর সা'দ رضي الله عنه এসে নাবী ﷺ-এর পার্শ্বেই উপবেশন করলেন। তখন নাবী ﷺ তাঁকে বললেন : এরা তোমার ফায়সালার উপর আত্মসমর্পণ করেছে। তিনি বললেন : তা হলে আমি ফায়সালা দিচ্ছি যে, এদের মধ্যে যারা যুদ্ধ করার যোগ্য তাদের হত্যা করা হোক। আর তাদের ছোটদের বন্দী করা হোক। তখন নাবী ﷺ বললেন : এদের ব্যাপারে তুমি আল্লাহ তা'আলার ফায়সালা অনুযায়ীই ফায়সালা দিয়েছ। ইমাম বুখারী (রহ.) বলেন, আমার কোন কোন সঙ্গী উস্তাদ আবুল ওয়ালীদ থেকে আবু সাঈদের এ হাদীস قُومُوا إِلَى سَيِّدِكُمْ এর স্থলে إِلَى حُكْمِكَ শব্দ আমার কাছে বর্ণনা করেছেন।

[৪০৪৩] (আ.প্র. ৫৮১৯, ই.ফা. ৫৭১৫)

## ২৭/৭৭. بَابُ الْمُصَافَحَةِ

৭৯/২৭. অধ্যায় ৪ মুসাফাহা করা।

وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ عَلَّمَنِي النَّبِيُّ ﷺ التَّشَهُّدَ وَكَفِّي بَيْنَ كَفْيِهِ وَقَالَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَإِذَا بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَامَ إِلَيَّ طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ يُهْرُولُ حَتَّى صَافَحَنِي وَهَنَانِي.

ইবনু মাস'উদ রা.হ. বলেন, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম যখন আমাকে তাশাহুদ শিক্ষা দেন তখন আমার হাত তাঁর দু' হাতের মাঝে ছিল। কা'ব ইবনু মালিক রা.হ. বলেন, একবার আমি মাসজিদে ঢুকেই রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-কে পেয়ে গেলাম। তখন ত্বলহা ইবনু 'উবাইদুল্লাহ রা.হ. আমার দিকে দৌড়ে এসে আমার সঙ্গে মুসাফাহা করলেন এবং আমাকে মুবারাকবাদ জানালেন।

৬২৬৩. حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ حَدَّثَنَا هَمَامٌ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ قُلْتُ لِلْأَنْسِ أَكَانَتْ الْمُصَافَحَةُ فِي أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ نَعَمْ.

৬২৬৩. ক্বাতাদাহ (রহ.) হতে বর্ণিত। আমি আনাস রা.হ.-কে জিজ্ঞেস করলাম : নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর সহাবীগণের মধ্যে কি মুসাফাহা চালু ছিল? তিনি বললেন : হ্যাঁ। (আ.প্র. ৫৮২০, ই.ফা. ৫৭১৬)

৬২৬৪. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي حَيُّوَةُ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عَقِيلٍ زُهْرَةُ بْنُ مَعْبُدٍ سَمِعَ جَدَّهُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ هِشَامٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ آخِذٌ بِيَدِ عَمْرِ بْنِ الْخَطَّابِ.

৬২৬৪. 'আবদুল্লাহ ইবনু হিশাম রা.হ. হতে বর্ণিত যে, আমরা নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর সঙ্গে ছিলাম। তখন তিনি 'উমার ইবনু খাত্তাব রা.হ.-এর হস্ত ধারণকৃত অবস্থায় ছিলেন। [৩৬৯৪] (আ.প্র. ৫৮২১, ই.ফা. ৫৭১৭)

## ২৮/৭৭. بَابُ الْأَخْذِ بِالْيَدَيْنِ

৭৯/২৮. অধ্যায় ৪ দু' হাত ধরে মুসাফাহা করা।

وَصَافَحَ حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ ابْنَ الْمُبَارَكِ بِيَدَيْهِ.

হাম্মাদ ইবনু যায়দ (রহ.) ইবনু মুবারকের সঙ্গে দু'হস্তে মুসাফাহা করেছেন।

৬২৬৫. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سَيْفٌ قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا يَقُولُ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَخْبَرَةَ أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَكَفِّي بَيْنَ كَفْيِهِ التَّشَهُّدَ كَمَا يُعَلِّمُنِي السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَهُوَ بَيْنَ ظَهْرَانَيْنَا فَلَمَّا قُبِضَ قُلْنَا السَّلَامُ يَعْنِي عَلَى النَّبِيِّ ﷺ.

৬২৬৫. ইবনু মাস'উদ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : রসূলুল্লাহ সঃ আমার হাত তাঁর উভয় হস্তের মধ্যে রেখে আমাকে এমনভাবে তাশাহুদ শিখিয়েছেন, যেভাবে তিনি আমাকে কুরআনের সূরা তَحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ শিখাতেন : এ সময় তিনি "عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ" আমাদের মাঝেই অবস্থান করছিলেন। তারপর যখন তাঁর ওফাত হয়ে গেল, তখন থেকে আমরা السَّلَامُ عَلَيْكَ এ স্থলে النَّبِيِّ عَلَى السَّلَامُ পড়তে লাগলাম। [৮৩১] (আ.প্র. ৫৮২২, ই.ফা. ৫৭১৮)

### ২৭/৭৭. بَابُ الْمُعَانَقَةِ وَقَوْلِ الرَّجُلِ كَيْفَ أَصْبَحْتَ؟

৭৯/২৯. অধ্যায় : আলিঙ্গন করা এবং কারো এ কথা কীভাবে তোমার সকাল হয়েছে?

৬২৬৬. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ شُعَيْبٍ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَعْبٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيًّا يَعْنِي ابْنَ أَبِي طَالِبٍ خَرَجَ مِنْ عِنْدِ النَّبِيِّ ﷺ ح وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا عَبْسَةُ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَعْبٍ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَرَجَ مِنْ عِنْدِ النَّبِيِّ ﷺ فِي وَجَعِهِ الَّذِي تُوفِّيَ فِيهِ فَقَالَ النَّاسُ يَا أَبَا حَسَنٍ كَيْفَ أَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ أَصْبَحَ بِحَمْدِ اللَّهِ بَارِنًا فَأَخَذَ بِيَدِهِ الْعَبَّاسُ فَقَالَ أَلَا تَرَاهُ أَنتَ وَاللَّهِ بَعْدَ الثَّلَاثِ عَبْدُ الْعَصَا وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سَيَتَوَفَّى فِي وَجَعِهِ وَإِنِّي لَأَعْرِفُ فِي وَجْهِهِ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ الْمَوْتَ فَادْهَبْ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلَهُ فِيمَنْ يَكُونُ الْأَمْرُ فَإِنْ كَانَ فِينَا عِلْمُنَا ذَلِكَ وَإِنْ كَانَ فِي غَيْرِنَا أَمْرُنَاهُ فَأَوْصِنَا بِنَا قَالَ عَلِيٌّ وَاللَّهِ لَئِنْ سَأَلْنَاهَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَيَمْنَعُنَا لَا يُعْطِيَنَاهَا النَّاسُ أَبَدًا وَإِنِّي لَا أَسْأَلُهَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَبَدًا.

৬২৬৬. 'আবদুল্লাহ ইবনু 'আব্বাস রাঃ হতে বর্ণিত যে, 'আলী ইবনু আবু ত্বলিব যখন নাবী সঃ-এর শেষ কালে তাঁর কাছ থেকে বেরিয়ে এলেন, লোকেরা তাঁকে জিজ্ঞেস করলো : হে আবুল হাসান! কিভাবে নাবী সঃ-এর সকাল হয়েছে? তিনি বললেন : আলহামদু লিল্লাহ সুস্থ অবস্থায় তাঁর সকাল হয়েছে। তখন 'আব্বাস রাঃ তার হাত ধরে বললেন : তুমি কি তাঁর অবস্থা বুঝতে পারছ না? তুমি তিনদিন পরই লাঠির গোলাম হয়ে যাবে। আল্লাহর কসম! আমি নিঃসন্দেহে ধারণা করছি যে, রসূলুল্লাহ সঃ তাঁর এ অসুখেই শীঘ্রই ইন্তিকাল করবেন। আমি বনু 'আবদুল মুত্তালিবের চেহারা থেকে তাঁদের মৃত্যুর আলামত বুঝতে পারি। অতএব তুমি আমাদের রসূলুল্লাহ সঃ-এর নিকট নিয়ে যাও। আমরা তাঁকে জিজ্ঞেস করবো যে, তাঁর অবর্তমানে খিলাফতের দায়িত্ব কাদের হাতে থাকবে? যদি আমাদের বংশেই থাকে, তবে তা আমরা জেনে রাখলাম। আর যদি অন্য কোন গোত্রের হাতে থাকবে বলে জানি, তবে আমরা তাঁর সাথে পরামর্শ করবো এবং তিনি আমাদের জন্য অসিয়ত করে যাবেন। 'আলী রাঃ



বললেন : আল্লাহ্‌র কসম! যদি আমরা এ ব্যাপারে রসূলুল্লাহ ﷺ-কে জিজ্ঞেস করি আর তিনি এ ব্যাপারে আমাদের বিরত থাকার নির্দেশ দেন, তাহলে লোকজন কখনও আমাদের এ সুযোগ দেবে না। সুতরাং রসূলুল্লাহ ﷺ-কে কখনো জিজ্ঞেস করবো না। [৪৪৪৭] (আ.প্র. ৫৮২৩, ই.ফা. ৫৭১৯)

### ৩০/৭৭. بَابُ مَنْ أَجَابَ بَلَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ.

৭৯/৩০. অধ্যায় : যে ‘লাব্বাইকা’ এবং ‘সা’দাইকা’ বলে জবাব দিল।

৬২৬৭. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنْ مُعَاذٍ قَالَ أَنَا رَدِيفُ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ يَا مُعَاذُ قُلْتُ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ ثُمَّ قَالَ مِثْلَهُ ثَلَاثًا هَلْ تَذَرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ قُلْتُ لَا قَالَ حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ثُمَّ سَارَ سَاعَةً فَقَالَ يَا مُعَاذُ قُلْتُ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ قَالَ هَلْ تَذَرِي مَا حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ أَنْ لَا يُعَذِّبَهُمْ حَدَّثَنَا هُدْبَةُ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ عَنْ مُعَاذٍ بِهَذَا.

৬২৬৭. মু‘আয ইবনু জাবাল رضي الله عنه বলেন, আমি একবার নাবী ﷺ-এর পেছনে তাঁর সাওয়ারীর উপর উপবিষ্ট ছিলাম। তখন তিনি আমাকে ডাক দিলেন : ওহে মু‘আয! আমি বললাম, লাব্বাইকা ওয়া সাদাইকা। তারপর তিনি এরূপ তিনবার ডাকলেন। এরপর বললেন : তুমি কি জানো যে, বান্দাদের উপর আল্লাহ্‌র হক কী? তিনি বললেন : তা’ হলো, বান্দারা তাঁর “ইবাদাত করবে আর এতে তাঁর সঙ্গে কোন কিছুকে শরীক করবে না। আবার কিছুক্ষণ চলার পর তিনি বললেন : ওহে মু‘আয! আমি জবাবে বললাম : লাব্বাইকা ওয়া সা’দাইকা। তখন তিনি বললেন : তুমি কি জানো যে, বান্দা যখন তাঁর “ইবাদাত করবে, তখন আল্লাহ্‌র উপর বান্দাদের হক কী হবে? তিনি বললেন : তা এই যে, তিনি তাদের আযাব দিবেন না। [২৮৫৬] (আ.প্র. ৫৮২৪, ই.ফা. ৫৭২০)

৬২৬৮. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ وَهَبٍ حَدَّثَنَا وَاللَّهُ أَبُو ذَرٍّ بِالرَّبَذَةِ قَالَ كُنْتُ أَمْشِي مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي حَرَةِ الْمَدِينَةِ عِشَاءً اسْتَقْبَلَنَا أَحَدٌ فَقَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ مَا أَحَبُّ أَنْ أَحُدَا لِي ذَهَبًا يَأْتِي عَلَيَّ لَيْلَةً أَوْ ثَلَاثَ عِنْدِي مِنْهُ دِينَارٌ إِلَّا أَرْصُدُهُ لِدَيْنٍ إِلَّا أَنْ أَقُولَ بِهِ فِي عِبَادِ اللَّهِ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا وَأَرَأَا يَدِهِ ثُمَّ قَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ قُلْتُ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْأَكْثَرُونَ هُمْ الْأَقْلُونَ إِلَّا مَنْ قَالَ هَكَذَا وَهَكَذَا ثُمَّ قَالَ لِي مَكَانَكَ لَا تَبْرَحَ يَا أَبَا ذَرٍّ حَتَّى أَرْجِعَ فَانْطَلَقَ حَتَّى غَابَ عَنِّي فَسَمِعْتُ صَوْتًا فَخَشِيتُ أَنْ يَكُونَ عَرِضَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَرَدْتُ أَنْ أَذْهَبَ ثُمَّ ذَكَرْتُ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَا تَبْرَحَ فَمَكَثْتُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ سَمِعْتُ صَوْتًا خَشِيتُ أَنْ يَكُونَ عَرِضَ لَكَ ثُمَّ ذَكَرْتُ قَوْلَكَ فَقُمْتُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ ذَاكَ جِبْرِيلُ أَتَانِي فَأَخْبَرَنِي أَنَّهُ مِنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِي لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قُلْتُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ وَإِنْ زَنْيَ وَإِنْ سَرَقَ قَالَ وَإِنْ زَنْيَ وَإِنْ سَرَقَ قُلْتُ لَزَيْدٍ إِنَّهُ بَلَغَنِي أَنَّهُ أَبُو الدَّرْدَاءِ فَقَالَ أَشْهَدُ لِحَدَّثَنِي أَبُو ذَرٍّ بِالرَّبِذَةِ قَالَ الْأَعْمَشُ وَحَدَّثَنِي أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ نَحْوَهُ وَقَالَ أَبُو شَهَابٍ عَنْ الْأَعْمَشِ يَمُكْتُ عِنْدِي فَوْقَ ثَلَاثٍ.

৬২৬৮. যায়দ ইবনু ওয়াহ্ব (রহ.) বলেন, আল্লাহর কসম! আবু যার রাবায়াহ নামক স্থানে আমাদের কাছে বর্ণনা করেন যে, একবার আমি নাবী আলী-এর সঙ্গে এশার সময় মাদীনায হাররা নামক স্থান দিয়ে পায়ে হেঁটে যাচ্ছিলাম। তখন আমরা উহুদ পাহাড়ের সম্মুখীন হলে তিনি আমাকে বললেন : হে আবু যার! আমি এটা পছন্দ করি না যে, আমার নিকট উহুদ পাহাড় পরিমাণ সোনা আসুক। আর ঋণ পরিশোধের পরিমাণ ছাড়া এক দীনার পরিমাণ সোনাও এক রাত অথবা তিন রাত পর্যন্ত আমার হাতে তা থেকে যাক। বরং আমি পছন্দ করি যে, আমি এগুলো আল্লাহর বান্দাদের এভাবে বিলিয়ে দেই। (কীভাবে দেবেন) তা তাঁর হাত দিয়ে তিনি দেখালেন। তারপর বললেন : হে আবু যার! আমি বললাম : লাক্বাইকা ওয়া স'দাইকা, হে আল্লাহর রসূল! তখন তিনি বললেন : দুনিয়াতে যার বেশি ধন, আখিরাতে তারা হবে অনেক কম সাওয়াবের অধিকারী। তবে যারা তাদের সম্পদকে এভাবে, এভাবে বিলিয়ে দেবে। তারা হবে এর ব্যতিক্রম। তারপর তিনি আমাকে বললেন : আমি ফিরে না আসা পর্যন্ত, হে আবু যার! তুমি এ স্থানেই থাকো। এখান থেকে কোথাও যেয়ো না। এরপর তিনি রওয়ানা হয়ে গেলেন, এমনকি আমার অদৃশ্যে চলে গেলেন। এমন সময় একটা শব্দ শুনলাম। এতে আমি শংকিত হয়ে পড়লাম যে, রসূলুল্লাহ আলী কোন বিপদের সম্মুখীন হয়ে পড়লেন কিনা? তাই আমি সে দিকে এগিয়ে যেতে চাইলাম। কিন্তু সাথে সাথেই রসূলুল্লাহ আলী-এর নিষেধাজ্ঞা- যে কোথাও যেয়ো না- মনে পড়লো এবং আমি থেমে গেলাম। এরপর তিনি ফিরে আসলে আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আমি একটা আওয়ায শুনে ভীত হয়ে পড়লাম যে, আপনি সেখানে গিয়ে কোন বিপদে পড়লেন কিনা। কিন্তু আপনার কথা স্মরণ করে থেমে গেলাম। তখন নাবী আলী বললেন : তিনি ছিলেন জিবরীল। তিনি আমার নিকট এসে সংবাদ দিলেন যে, আমার উম্মাতের মধ্যে যে লোক আল্লাহর সঙ্গে কোন কিছুকে শরীক না করে মারা যাবে, সে জান্নাতে প্রবেশ করবে। তখন আমি বললাম, হে আল্লাহর রসূল! যদিও সে ব্যক্তি ব্যভিচার করে? যদিও সে ব্যক্তি চুরি করে? তিনি বললেন : সে যদিও ব্যভিচার করে, যদিও চুরি করে থাকে তবুও।

আ'মাশ (রহ.) বলেন, আমি যায়দকে বললাম, আমার কাছে খবর পৌঁছেছে যে, এ হাদীসের রাবী হলেন আবুদ দারদা। তিনি বললেন : আমি সাক্ষ্য দিচ্ছি যে, এ হাদীসটি আবু যারই রাবায়াহ নামক স্থানে আমার কাছে বর্ণনা করেছেন। আ'মাশ (রহ.) বলেন, আবু সালিহও আবু দারদা আলী সূত্রে আমার কাছে এ রকম বর্ণনা করেছেন। আর আবু শিহাব, আ'মাশ থেকে বর্ণনা করেন যে, তিনি বলেছেন : 'তিন দিনের অতিরিক্ত'। [১২৩৭; মুসলিম ১/৪০, হাঃ ৯৪, আহমাদ ২১৪৭১] (আ.প্র. ৫৮২৬, ই.ফা. ৫৭২১)

৩১/৭৭. بَابُ لَا يُقِيمُ الرَّجُلُ الرَّجُلَ مِنَ مَجْلِسِهِ.

৭৯/৩১. অধ্যায় : কেউ কাউকে তার বসার স্থান থেকে উঠাবে না।

৬২৬৭. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا يُقِيمُ الرَّجُلُ الرَّجُلَ مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ يَجْلِسُ فِيهِ.

৬২৬৯. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : কোন ব্যক্তি অপর কাউকে তার বসার স্থান থেকে উঠিয়ে দিয়ে সে সেখানে বসবে না। [৯১১; মুসলিম ৩৯/১১, হাঃ ২১৭৭, আহমাদ ৬০৬৯] (আ.প্র. ৫৮২৭, ই.ফা. ৫৭২২)

بَاب ٣٢/٧٩

৭৯/৩২. অধ্যায় :

﴿إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانْشُرُوا﴾ الآية.

“যখন বলা হয়- ‘মাজলিস প্রশস্ত করে দাও’, তখন তোমরা তা প্রশস্ত করে দিবে, আল্লাহ তোমাদেরকে প্রশস্ততা দান করবেন.....।” (সূরা মুজাদালাহ ৫৮/১১)

৬২৭০. حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ نَهَى أَنْ يَقَامَ الرَّجُلُ مِنْ مَجْلِسِهِ وَيَجْلِسَ فِيهِ آخَرُ وَلَكِنْ تَفَسَّحُوا وَتَوَسَّعُوا وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَكْرَهُ أَنْ يَقُومَ الرَّجُلُ مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ يَجْلِسَ مَكَانَهُ.

৬২৭০. ইবনু 'উমার রাঃ হতে বর্ণিত যে, নাবী সঃ কোন লোককে তার বসার স্থান থেকে উঠিয়ে দিয়ে সেখানে অন্য লোক বসতে নিষেধ করেছেন। তবে তোমরা বসার জায়গা প্রশস্ত করে দাও এবং ব্যবস্থা করে দাও। ইবনু 'উমার রাঃ কেউ তার জায়গা থেকে উঠে যাক এবং তার স্থানে অন্যজন বসুক তা পছন্দ করতেন না। [৯১১] (আ.প্র. ৫৮২৮, ই.ফা. ৫৭২৩)

بَاب ٣٣/٧٩ مَنْ قَامَ مِنْ مَجْلِسِهِ أَوْ بَيْتِهِ وَلَمْ يَسْتَأْذِنْ أَصْحَابَهُ أَوْ نَهْيًا لِلْقِيَامِ لِقَوْمِ النَّاسِ.

৭৯/৩৩. অধ্যায় : সাথীদের অনুমতি না নিয়ে মজলিস কিংবা ঘর থেকে উঠে যাওয়া, কিংবা নিজে উঠে যাবার প্রস্তুতি গ্রহণ করা যাতে অন্যরা উঠে যায়।

৬২৭১. حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ سَمِعْتُ أَبِي يَذْكُرُ عَنْ أَبِي مِخْلَزٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا تَزَوَّجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَيْنَبَ بِنْتَ جَحْشٍ دَعَا النَّاسَ طَعَمُوا ثُمَّ جَلَسُوا يَتَحَدَّثُونَ قَالَ فَأَخَذَ كَأَنَّهُ يَتَهَيَّأُ لِلْقِيَامِ فَلَمَّا يَقُومُوا فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ قَامَ فَلَمَّا قَامَ قَامَ مَعَهُ مِنَ النَّاسِ وَبَقِيَ ثَلَاثَةٌ وَإِنَّ النَّبِيَّ ﷺ جَاءَ لِيَدْخُلَ فَإِذَا الْقَوْمُ جُلُوسٌ ثُمَّ إِنَّهُمْ قَامُوا فَاتَّطَلَّقُوا قَالَ فَجِئْتُ فَأَخْبَرْتُ النَّبِيَّ ﷺ أَنَّهُمْ قَدْ ائْطَلَقُوا فَجَاءَ حَتَّى دَخَلَ فَذَهَبَتْ أَدْخُلُ فَأَرَخَى الْحِجَابَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ

ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ ۖ إِلَىٰ قَوْلِهِ ۚ إِنَّ ذَٰلِكُمْ كَانَ  
عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ۝

৬২৭১. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন নাবী ﷺ যাইনাব বিন্ত জাহশ رضي الله عنه-কে বিয়ে করলেন, তখন তিনি কয়েকজন লোককে দা'ওয়াত করলেন। তাঁরা খাদ্য গ্রহণের পর বসে বসে অনেক সময় পর্যন্ত আলাপ-আলোচনায় মশগুল থাকলেন। তখন তিনি নিজে চলে যাবার ভাব প্রকাশ করলেন। কিন্তু তাতেও তাঁরা উঠলেন না। তিনি এ অবস্থা দেখে নিজেই উঠে দাঁড়ালেন। যখন তিনি চলে গেলেন, তখন লোকদের মধ্যে যারা দাঁড়াবার ইচ্ছে করলেন, তারা তাঁর সঙ্গেই উঠে চলে গেলেন। কিন্তু তাদের তিনজন থেকে গেলেন। এরপর যখন নাবী ﷺ ফিরে এসে ঘরে প্রবেশ করতে চাইলেন, তখন দেখলেন যে ঐ তিনজন তখনো বসে আছেন। কিছুক্ষণ পর তারাও উঠে চলে গেলে, আমি গিয়ে তাঁকে তাদের চলে যাবার সংবাদ দিলাম। এরপর তিনি এসে ঘরে ঢুকলেন। তখন আমিও প্রবেশ করতে চাইলে তিনি আমার ও তাঁর মধ্যে পর্দা টেনে দিলেন। এ সময় আল্লাহ তা'আলা ওয়াহী অবতীর্ণ করলেন : “তোমরা যারা ঈমান এনেছ শোন! নাবীগৃহে প্রবেশ কর না যতক্ষণ না তোমাদেরকে অনুমতি দেয়া হয়..... আল্লাহ্র দৃষ্টিতে এটা মহা অপরাধ।”- (সূরাহ আল-আহযাব ৩৩/৫৩)। [৪৭৯১] (আ.প্র. ৫৮২৯, ই.ফা. ৫৭২৪)

৩৪/৭৭. بَابُ الْاِخْتِبَاءِ بِالْيَدِ وَهُوَ الْقَرْفَصَاءُ.

৭৯/৩৪. অধ্যায় : দু' হাঁটুকে খাড়া করে দু' হাতে বেড় দিয়ে নিতম্বের উপর বসা।

৬২৭২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي غَالِبٍ أَخْبَرَنَا إِبرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ الْحِزَامِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُلَيْحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَفَنَاءِ الْكَعْبَةِ مُحْتَبِئًا بِيَدِهِ هَكَذَا.

৬২৭২. ইবনু 'উমার رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি একবার রসূলুল্লাহ ﷺ-কে কা'বার আগিনায় দু' হাঁটু খাড়া করে দু' হাত দিয়ে তা বেড় দিয়ে এভাবে উপবিষ্ট অবস্থায় পেয়েছি। (আ.প্র. ৫৮৩০, ই.ফা. ৫৭২৫)

৩৫/৭৭. بَابُ مَنْ أَتَا بَيْنَ يَدَيْ أَصْحَابِهِ.

৭৯/৩৫. অধ্যায় : যিনি তার সাথীদের সামনে হেলান দিয়ে বসেন।

قَالَ خَبَابٌ أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ بُرْدَةً قُلْتُ أَلَا تَدْعُو اللَّهَ فَقَعَدَ.

খাবাব رضي الله عنه বর্ণনা করেন, আমি একবার নাবী ﷺ-এর কাছে আসলাম। তখন তিনি একটা চাদর দিয়ে বালিশ বানিয়ে তাতে হেলান দিচ্ছিলেন। আমি বললাম : আপনি কি (আমার মুক্তির জন্য) আল্লাহ্র নিকট দু'আ করবেন না? তখন তিনি সোজা হয়ে বসলেন।

৬২৭৩. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا الْحَرِيرِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأكْبَرِ الْكَبَائِرِ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ.

৬২৭৩. আবু বাকরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সঃ বললেন, আমি কি তোমাদের নিকৃষ্ট কাবীরাহ গুনাহের বর্ণনা দিব না? সকলে বললেন : হাঁ হে আল্লাহর রসূল! তখন তিনি বললেন : তা হলো, আল্লাহর সঙ্গে অন্য কোন কিছুকে শারীক করা এবং মাতা-পিতার অবাধ্যতা। [২৬৫৩] (আ.প্র. ৫৮৩১, ই.ফা. ৫৭২৬)

৩৬/৭৭. بَابُ مَنْ أَسْرَعَ فِي مَشْيِهِ لِحَاجَةٍ أَوْ قَصْدٍ.

৭৯/৩৬. অধ্যায় : বিশেষ প্রয়োজনে অথবা যে কোন উদ্দেশ্যে যিনি তাড়াতাড়ি চলেন।

৬২৭৪. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرٌ مِثْلَهُ وَكَانَ مَكْنًا فَحَلَسَ فَقَالَ أَلَا وَقَوْلُ الزُّورِ فَمَا زَالَ يُكْرِرُهَا حَتَّى قُلْنَا لَيْتَهُ سَكَتَ.

৬২৭৪. মুসাদ্দাদ, বিশ্বের এক সূত্রে এ রকম হাদীস বর্ণনা করেছেন। তাতে অধিক বর্ণনা করেছেন যে, তখন নাবী সঃ হেলান দেয়া অবস্থায় ছিলেন। এরপর তিনি সোজা হয়ে বসলেন এবং বললেন : হুশিয়ার হও! আর (সবচেয়ে বড় গুনাহ) মিথ্যা কথা বলা। এ কথাটা তিনি বারবার বলতে থাকলেন। এমনকি আমরা বললাম : হায়! তিনি যদি থামতেন। [২৬৫৪] (আ.প্র. ৫৮৩২, ই.ফা. ৫৭২৬)

৬২৭৫. حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ عُقْبَةَ بْنَ الْحَارِثِ حَدَّثَهُ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ ﷺ الْعَصْرَ فَأَسْرَعَ ثُمَّ دَخَلَ الْبَيْتَ.

৬২৭৫. উক্বাহ ইবনু হারিস রাঃ বলেন; একবার নাবী সঃ 'আসরের সলাত আদায় পূর্বক দ্রুত গিয়ে নিজ ঘরে প্রবেশ করলেন। [৮৫১] (আ.প্র. ৫৮৩৩, ই.ফা. ৫৭২৭)

৩৭/৭৭. بَابُ السَّرِيرِ

৭৯/৩৭. অধ্যায় : পালঙ্ক ব্যবহার করা।

৬২৭৬. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي وَشَطَ السَّرِيرِ وَأَنَا مُضْطَجِعَةٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِمْلَةِ تَكُونُ لِي الْحَاجَةُ فَأَكْرَهُ أَنْ أَقُومَ فَأَسْتَقْبِلَهُ فَأَنْسَلُ أَنْسِلًا.

৬২৭৬. 'আয়িশাহ রাঃ বর্ণনা করেন। রসূলুল্লাহ সঃ (আমার) পালঙ্কের মাঝখানে দাঁড়িয়ে সলাত আদায় করতেন। তখন আমি তাঁর ও কিবলার মাঝে শুয়ে থাকতাম। যখন আমার কোন প্রয়োজন হতো,

তখন আমি তাঁর দিকে মুখ করে উঠে দাঁড়ানো পছন্দ করতাম না বরং আমি শায়িত অবস্থাতেই পেছনের দিক দিয়ে কেটে পড়তাম। [৩৮২] (আ.প্র. ৫৮৩৪, ই.ফা. ৫৭২৮)

৬২৭৭. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا خَالِدٌ ح وَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ خَالِدٍ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو الْمَلِيحِ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ أَبِيكَ زَيْدٌ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو فَحَدَّثَنَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ ذَكَرَ لَهُ صَوْمِي فَدَخَلَ عَلَيَّ فَالْقَيْتُ لَهُ وَسَادَةً مِنْ أَدَمٍ حَشَوْهَا لَيْفٌ فَحَلَسَ عَلَى الْأَرْضِ وَصَارَتْ الْوَسَادَةُ بَيْنِي وَبَيْنَهُ فَقَالَ لِي أَمَا يَكْفِيكَ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ خَمْسًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ سَبْعًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ تِسْعًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِحْدَى عَشْرَةَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَا صَوْمَ فَوْقَ صَوْمِ دَاوُدَ شَطْرَ الدَّهْرِ صِيَامُ يَوْمٍ وَإِفْطَارُ يَوْمٍ.

৬২৭৭. ‘আবদুল্লাহ ইবনু ‘আমর রাঃ বর্ণনা করেন যে, নাবী সঃ-এর নিকট আমার অধিক সওম পালন করার কথা উল্লেখ করা হলো। তখন তিনি আমার ঘরে আসলেন এবং আমি তাঁর উদ্দেশে খেজুরের ছালে ভরা চামড়ার একটা বালিশ পেশ করলাম। তিনি মাটিতেই বসে গেলেন। আর বালিশটা আমার ও তাঁর মাঝে থেকে গেল। তিনি আমাকে বললেন : প্রত্যেক মাসে তিনদিন সওম পালন করা কি তোমার জন্য যথেষ্ট নয়? আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! তিনি বললেন : তা হলে পাঁচ দিন? আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! তিনি বললেন : তবে সাতদিন? আমি আবার বললাম : হে আল্লাহর রসূল! তিনি বললেন : তবে নয়দিন? আমি পুনরায় বললাম : হে আল্লাহর রসূল! তিনি বললেন : তা হলে এগার দিন? আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! তখন তিনি বললেন : দাউদ (‘আ.)-এর সওমের চেয়ে অধিক কোন (নাফল) সওম নেই। তিনি প্রত্যেক মাসের অর্ধেক দিন সওম পালন করতেন অর্থাৎ একদিন সওম পালন করতেন আর একদিন পালন করতেন না। [১১৩১] (আ.প্র. ৫৮৩৫, ই.ফা. ৫৭২৯)

৩৮/৭৭. بَابُ مَنْ أَلْقَى لَهُ وَسَادَةً.

৭৯/৩৮. অধ্যায় : হেলান দেয়ার জন্য যাঁকে একটা বালিশ পেশ করা হয়।

৬২৭৮. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا زَيْدٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ مُغِيرَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ أَنَّهُ قَدِمَ الشَّأْمَ ح وَ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُغِيرَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ قَالَ ذَهَبَ عَلْقَمَةُ إِلَى الشَّأْمِ فَأَتَى الْمَسْجِدَ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ فَقَالَ اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حَلِيسًا فَقَعَدَ إِلَى أَبِي الدَّرْدَاءِ فَقَالَ مِمَّنْ أَتَتْ قَالَ مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ قَالَ أَلَيْسَ فِيكُمْ صَاحِبُ السِّرِّ الَّذِي كَانَ لَا يَعْلَمُهُ غَيْرُهُ يَعْنِي حَذِيفَةَ أَلَيْسَ فِيكُمْ أَوْ كَانَ فِيكُمْ الَّذِي أَجَارَهُ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ رَسُولِهِ ﷺ مِنْ الشَّيْطَانِ يَعْنِي عَمَّارًا أَوَلَيْسَ فِيكُمْ صَاحِبُ السَّوَاكِ وَالْوَسَادِ يَعْنِي ابْنَ مَسْعُودٍ كَيْفَ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَقْرَأُ «وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى» قَالَ «الذِّكْرُ وَالْأُنْثَى» فَقَالَ مَا زَالَ هَؤُلَاءِ حَتَّى كَادُوا يُشَكِّكُونِي وَقَدْ سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

৬২৭৮. ইবরাহীম (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার 'আলকামাহ (রহ.) সিরিয়ায় গমন করলেন। তখন তিনি মাসজিদে গিয়ে দু' রাক'আত সলাত আদায় করে দু'আ করলেন : হে আল্লাহ! আপনি আমাকে একজন নেক সঙ্গী দান করুন। এরপর তিনি আবুদু দারদা রাঃ-এর পাশে গিয়ে বসে পড়লেন। তারপর তাঁকে জিজ্ঞেস করলেন : আপনি কোন্ শহরের লোক? তিনি জবাব দিলেন : আমি কূফার অধিবাসী। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : আপনাদের মধ্যে কি সেই লোক নেই। যিনি ঐ ভেদ সম্পর্কে জানতেন, যা অপর কেউ জানতেন না? (রাবী বলেন) অর্থাৎ হুযাইফাহ রাঃ। আবার জিজ্ঞেস করলেন : আপনাদের মধ্যে কি এমন লোক নেই, অথবা আছেন, যাকে আল্লাহ তা'আলা তাঁর রসুলের দু'আর কারণে শয়তান থেকে পানাহ দিয়েছেন? (রাবী বলেন) অর্থাৎ 'আম্মার রাঃ। তিনি আবার জিজ্ঞেস করলেন : আর আপনাদের মধ্যে কি সে লোক নেই যিনি রসূলুল্লাহ সঃ-এর মিস'ওয়াক ও বালিশের দায়িত্বে ছিলেন? (রাবী বলেন) অর্থাৎ 'আবদুল্লাহ ইবনু মাস'উদ রাঃ। আবুদু দারদা রাঃ তাঁকে জিজ্ঞেস করেন : 'আবদুল্লাহ ইবনু মাস'উদ রাঃ সূরায় إِذَا يَغْشَىٰ কীভাবে পড়তেন? তিনি বললেন : তিনি ('ওয়ামা খালাকায় যাকারা ওয়াল উনসা'র স্থলে 'ওয়ামা খালাকা' অংশটুকু বাদ দিয়ে) পড়তেন الذِّكْرُ وَالْأُنثَىٰ। তখন তিনি বললেন : এখানকার লোকেরা আমাকে এ সূরা সম্পর্কে সন্দেহে নিক্ষেপ করেছে। অথচ আমি রসূলুল্লাহ সঃ থেকে এ রকমই শুনেছি। (আ.প্র. ৫৮৩৬, ই.ফা. ৫৭৩০)

### ৩৭/৭৭. بَابُ الْقَائِلَةِ بَعْدَ الْجُمُعَةِ.

৭৯/৩৯. অধ্যায় : জুমু'আহর সলাত পর কা-ইলাহ।

৬২৭৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ كُنَّا نَقِيلُ وَتَتَعَدَّى بَعْدَ الْجُمُعَةِ.

৬২৭৯. সাহল ইবনু সা'দ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা জুমু'আহর সলাতের পরেই 'কা-ইলাহ' করতাম এবং দুপুরের খাদ্য গ্রহণ করতাম। [৯৩৮] (আ.প্র. ৫৮৩৭, ই.ফা. ৫৭৩১)

### ৪০/৭৭. بَابُ الْقَائِلَةِ فِي الْمَسْجِدِ.

৭৯/৪০. অধ্যায় : মাসজিদে কা-ইলাহ করা।

৬২৮০. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ مَا كَانَ لِعَلِيٍّ اسْمٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَبِي تُرَابٍ وَإِنْ كَانَ لَيَفْرَحُ بِهِ إِذَا دُعِيَ بِهَا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْتَ فَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ فَلَمْ يَجِدْ عَلِيًّا فِي الْبَيْتِ فَقَالَ أَيْنَ ابْنُ عَمِّكَ فَقَالَتْ كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ شَيْءٌ فَعَاضَنِي فَخَرَجَ فَلَمْ يَقُلْ عِنْدِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِإِنْسَانٍ انْظُرْ أَيْنَ هُوَ فَجَاءَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هُوَ فِي الْمَسْجِدِ رَاقِدٌ فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ مُضْطَجِعٌ قَدْ سَقَطَ رِدَاؤُهُ عَنْ شِقِّهِ فَأَصَابَهُ تُرَابٌ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَمْسَحُهُ عَنْهُ وَهُوَ يَقُولُ قُمْ أَبَا تُرَابٍ قُمْ أَبَا تُرَابٍ.



৬২৮০. সাহল ইবনু সা'দ রাঃ হতে বর্ণিত। 'আলী রাঃ-এর কাছে 'আবু তুরাব'-এর চেয়ে প্রিয় কোন নাম ছিল না। এ নামে ডাকা হলে তিনি খুবই খুশী হতেন। কারণ একবার রসূলুল্লাহ সঃ ফাতেমাহ রাঃ-এর ঘরে আসলেন। তখন 'আলী রাঃ-কে ঘরে পেলেন না। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : তোমার চাচাতো ভাই কোথায়? তিনি বললেন : আমার ও তাঁর মাঝে কিছু ঘটে যাওয়ায় তিনি আমার সঙ্গে রাগ করে বেরিয়ে গেছেন। আমার কাছে কা-ইলাহ করেননি। রসূলুল্লাহ সঃ জনৈক লোককে বললেন : দেখতো সে কোথায়? সে লোকটি এসে বলল : হে আল্লাহর রসূল! তিনি তো মাসজিদে ঘুমিয়ে আছেন। তখন রসূলুল্লাহ সঃ এসে দেখতে পেলেন যে, তিনি কাত হয়ে শুয়ে আছেন, আর তাঁর চাদরখানা পার্শ্ব থেকে পড়ে গেছে। ফলে তার গায়ে মাটি লেগে গেছে। তখন রসূলুল্লাহ সঃ তাঁর গায়ের মাটি ঝাড়তে লাগলেন এবং বলতে লাগলেন : ওঠো, আবু তুরাব (মাটির বাপ) ওঠো, আবু তুরাব! এ কথাটা তিনি দু'বার বললেন। [৪৪১] (আ.প্র. ৫৮৩৮, ই.ফা. ৫৭৩২)

৬১/৭৭. بَابُ مَنْ زَارَ قَوْمًا فَقَالَ عِنْدَهُمْ.

৭৯/৪১. অধ্যায় : যিনি কোন কাওমের নিকট যান এবং তাদের নিকট 'কা-ইলাহ' করেন।

৬২৮১. حَدَّثَنَا سَعِيدٌ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ثُمَامَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ أُمَّ سَلِيمٍ كَانَتْ تَبْسُطُ لِلنَّبِيِّ ﷺ نَظْعًا فَيَقِيلُ عِنْدَهَا عَلَى ذَلِكَ النَّظْعِ قَالَ فَإِذَا نَامَ النَّبِيُّ ﷺ أَخَذَتْ مِنْ عَرَقِهِ وَشَعْرِهِ فَجَمَعَتْهُ فِي قَارُورَةٍ ثُمَّ جَمَعَتْهُ فِي سِكِّ قَالَ فَلَمَّا حَضَرَ أَنَسٌ بْنُ مَالِكٍ الْوَفَاةَ أَوْصَى إِلَيَّ أَنْ يُجْعَلَ فِي حَنْوِطِهِ مِنْ ذَلِكَ السِّكِّ قَالَ فَجَعَلُ فِي حَنْوِطِهِ.

৬২৮১. আনাস রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, উম্মু সুলায়ম রাঃ নাবী সঃ-এর জন্য চামড়ার বিছানা বিছিয়ে দিতেন এবং তিনি সেখানেই ঐ চামড়ার বিছানার উপর কায়লুলা করতেন। অতঃপর তিনি যখন ঘুম থেকে উঠতেন, তখন তিনি তাঁর শরীরের কিছুটা ঘাম ও চুল সংগ্রহ করতেন এবং তা একটা বোতলের মধ্যে জমা করতেন এবং পরে 'সুক্ক' নামক সুগন্ধিতে মিশাতেন। রাবী বর্ণনা করেন যে, আনাস ইবনু মালিক রাঃ-এর মৃত্যু সন্নিহিত হলে, তিনি আমাকে অসিয়ত করলেন : যেন ঐ সুক্ক থেকে কিছুটা তাঁর সুগন্ধির সাথে মিলানো হয়। তাই তা তাঁর সুগন্ধিতে মেশানো হয়েছিল। (আ.প্র. ৫৮৩৯, ই.ফা. ৫৭৩৩)

৬২৮২-৬২৮৩. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعَهُ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا ذَهَبَ إِلَى قُبَاءٍ يَدْخُلُ عَلَى أُمِّ حَرَامٍ بِنْتِ مِلْحَانَ فَتَطْعُمُهُ وَكَانَتْ تَحْتَ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ فَدَخَلَ يَوْمًا فَأَطْعَمَتْهُ فَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ يَضْحَكُ قَالَتْ فَقُلْتُ مَا يَضْحَكُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي عَرَضُوا عَلَيَّ غُرَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَرَكِبُونَ تَبِجَ هَذَا الْبَحْرِ مُلُوكًا عَلَى الْأَسِيرَةِ أَوْ قَالَ مِثْلَ الْمُلُوكِ عَلَى الْأَسِيرَةِ شَكَّ إِسْحَاقُ قُلْتُ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ فَدَعَا ثُمَّ وَضَعَ رَأْسَهُ فَنَامَ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ يَضْحَكُ فَقُلْتُ مَا يَضْحَكُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَاسٌ مِنْ

أَمْتِي عَرَضُوا عَلَيَّ غُرَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَرْكَبُونَ تَبِجَ هَذَا الْبَحْرِ مُلُوكًا عَلَى الْأَسْرَِّةِ أَوْ مِثْلَ الْمُلُوكِ عَلَى الْأَسْرَِّةِ فَقُلْتُ ااذْعُ اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ قَالَ أَتَيْتُ مِنَ الْأَوَّلِينَ الْبَحْرَ زَمَانَ مُعَاوِيَةَ فَصُرِعْتُ عَنْ دَائِبَتِهَا حِينَ خَرَجْتُ مِنَ الْبَحْرِ فَهَلَكْتُ.

৬২৮২-৬২৮৩. আনাস ইবনু মালিক রাঃ বর্ণনা করেন। নাবী সঃ 'কুবা' এর দিকে যখন যেতেন তখন প্রায়ই উম্মু হারাম বিন্তে মিলহান রাঃ-এর ঘরে প্রবেশ করতেন এবং তিনি তাঁকে খানা খাওয়াতেন। তিনি 'উবাদাহ ইবনু সামিত রাঃ-এর স্ত্রী ছিলেন। একদিন তিনি তার ঘরে গেলে তাঁকে খাবার খাওয়ালেন। এরপর রসূলুল্লাহ সঃ সেখানেই ঘুমালেন। কিছুক্ষণ পরে তিনি সজাগ হয়ে হাসতে লাগলেন। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : হে আল্লাহর রসূল! আপনাকে কিসে হাসাচ্ছে? তিনি বললেন : স্বপ্নে আমাকে আমার উম্মাতের আল্লাহর পথে জিহাদকারী কিছু সংখ্যক মুজাহিদ দেখানো হয়েছে, যারা এই বিস্তীর্ণ সমুদ্রের মাঝে বাদশাহদের মত সিংহাসনে আসীন। তখন তিনি বললেন : আপনি দু'আ করুন যেন আল্লাহ তা'আলা আমাকেও তাদের অন্তর্ভুক্ত করে নেন। তিনি সে দু'আ করলেন এবং বিছানায় মাথা রেখে আবার শুয়ে পড়লেন। কিছুক্ষণ পর তিনি আবার হাসতে হাসতে জাগ্রত হলেন। আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আপনাকে কিসে হাসাচ্ছে? তিনি বললেন : (স্বপ্নে) আমাকে আমার উম্মাতের আল্লাহর পথে জিহাদকারী কিছু সংখ্যক মুজাহিদ দেখানো হয়েছে, যারা এই বিস্তীর্ণ সমুদ্রের মাঝে বাদশাহদের মত সিংহাসনে আসীন। তখন আবার আমি বললাম : আপনি আল্লাহর কাছে দু'আ করুন যেন তিনি আমাকে তাদের মধ্যে शामिल করে নেন। তিনি বললেন : তুমি প্রথম বাহিনীরই মধ্যে शामिल থাকবে। সুতরাং তিনি মু'আবিয়াহ রাঃ-এর আমলে সামুদ্রিক অভিযানে যান এবং অভিযান থেকে ফিরে এসে নিজের সওয়ারী থেকে পড়ে গিয়ে শাহাদাত বরণ করেন। [২৭৮৮, ২৭৮৯; মুসলিম ৩৩/৪৯, হাঃ ১৯১২] (আ.প্র. ৫৮৪০, ই.ফা. ৫৭৩৪)

৬২/৭৭. بَابُ الْجُلُوسِ كَيْفَمَا تيسَّرَ.

৭৯/৪২. অধ্যায় : যেভাবে সহজ, সেভাবেই বসা।

৬২৮৪. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ لِبْسَتَيْنِ وَعَنْ بَيْعَتَيْنِ اشْتِمَالِ الصَّمَاءِ وَالْإِحْتِبَاءِ فِي تَوْبٍ وَاحِدٍ لَيْسَ عَلَى فَرْجِ الْإِنْسَانِ مِنْهُ شَيْءٌ وَالْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ تَابَعَهُ مَعْمَرٌ وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حَفْصَةَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُدَيْلٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ.

৬২৮৪. আবু সাঈদ খুদরী রাঃ বর্ণনা করেন। নাবী সঃ দু' রকমের লেবাস এবং দু' ধরনের বিক্রয় নিষেধ করেছেন। ইশতিমালে সম্মা<sup>(১)</sup> এবং এক কাপড় পরে ইহতিবা<sup>(২)</sup> করতে নিষেধ করেছেন

(১) ইশতিমালে সম্মা : উপর-নীচ সেলাই করা ফাঁক বিহীন কাপড়ে শরীর এমনভাবে জড়ানো যাতে অঙ্গ প্রত্যঙ্গ নড়াচড়া করতে অসুবিধা হয়।

(২) ইহতিবা : সামনে দিকে দুই হাঁটু খাড়া করে রেখে পাছার ভরে বসা যাতে লজ্জাস্থান দেখা যাওয়ার সম্ভাবনা থাকে।

যাতে তার লজ্জাস্থানে কাপড়ের কোন অংশ না থাকে। এবং মুলামাসা ও মুনাবাযা- বেচাকেনা থেকেও।  
[৩৬৭] (আ.প্র. ৫৮৪১, ই.ফা. ৫৭৩৫)

৪৩/৭৭. بَابُ مَنْ نَاجَى بَيْنَ يَدَيْ النَّاسِ وَمَنْ لَمْ يُخْبِرْ بِسِرِّ صَاحِبِهِ فَإِذَا مَاتَ أَخْبَرَ بِهِ.

৭৯/৪৩. অধ্যায় : যিনি মানুষের সামনে কারো সঙ্গে কানে কানে কথা বলেন। আর যিনি আপন বন্ধুর গোপন কথা কারো কাছে প্রকাশ করেননি। অবশ্য তাঁর মৃত্যুর পর তা প্রকাশ করেন।

৬২৮৬-৬২৮৭. حَدَّثَنَا مُوسَى عَنْ أَبِي عَوَّانَةَ حَدَّثَنَا فِرَاسٌ عَنْ عَامِرٍ عَنْ مَسْرُوقٍ حَدَّثَنِي عَائِشَةُ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ إِنَّا كُنَّا أَزْوَاجَ النَّبِيِّ ﷺ عِنْدَهُ جَمِيعًا لَمْ تُعَادَرْ مِنَّا وَاحِدَةٌ فَأَقْبَلَتْ فَاطِمَةُ عَلَيْهَا السَّلَامُ تَمْشِي لَا وَاللَّهِ مَا تَخْفَى مِثْلُهَا مِنْ مِثْلَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا رَأَاهَا رَحَّبَ قَالَ مَرَحَبًا بِابْنَتِي ثُمَّ أَجْلَسَهَا عَنْ يَمِينِهِ أَوْ عَنْ شِمَالِهِ ثُمَّ سَارَّهَا فَبَكَتُ بُكَاءً شَدِيدًا فَلَمَّا رَأَى حُزْنَهَا سَارَّهَا الثَّانِيَةَ فَإِذَا هِيَ تَضْحَكُ فَقُلْتُ لَهَا أَنَا مِنْ بَيْنِ نِسَائِهِ خَصَّكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْبَسْرِ مِنْ بَيْنِنَا ثُمَّ أَنْتِ تَبْكِينَ فَلَمَّا قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَأَلْتُهَا عَمَّا سَارَّكَ قَالَتْ مَا كُنْتُ لَأُفْشِيَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سِرَّهُ فَلَمَّا تَوَفَّيْتُ قُلْتُ لَهَا عَزَمْتُ عَلَيْكَ بِمَا لِي عَلَيْكَ مِنَ الْحَقِّ لَمَّا أَخْبَرْتَنِي قَالَتْ أَمَا الْآنَ فَتَعَمَّ فَأَخْبِرْتَنِي قَالَتْ أَمَا حِينَ سَارَّني فِي الْأَمْرِ الْأَوَّلِ فَإِنَّهُ أَخْبَرَنِي أَنَّ جَبْرِيلَ كَانَ يُعَارِضُهُ بِالْقُرْآنِ كُلِّ سَنَةٍ مَرَّةً وَإِنَّهُ قَدْ عَارَضَنِي بِهِ الْعَامَ مَرَّتَيْنِ وَلَا أَرَى الْأَجَلَ إِلَّا قَدْ اقْتَرَبَ فَأَتَّقِي اللَّهَ وَاصْبِرِي فَإِنِّي نِعَمَ السَّلَفُ أَنَا لَكَ قَالَتْ فَبَكَيْتُ بُكَائِي الَّذِي رَأَيْتُ فَلَمَّا رَأَى جَزَعِي سَارَّني الثَّانِيَةَ قَالَ يَا فَاطِمَةُ أَلَا تَرْضَيْنَ أَنْ تَكُونِي سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ أَوْ سَيِّدَةَ نِسَاءِ هَذِهِ الْأُمَّةِ.

৬২৮৫-৬২৮৬. উম্মুল মু'মিনীন 'আয়িশাহ রাঃ বর্ণনা করেন, একবার আমরা নাবী সঃ-এর সব স্ত্রী তাঁর নিকট জমায়েত হয়েছিলাম। আমাদের একজনও অনুপস্থিত ছিলাম না। এমন সময় ফাতেমাহ রাঃ পায়ে হেঁটে আসছিলেন। আল্লাহর কসম! তাঁর হাঁটা রসূলুল্লাহ সঃ-এর হাঁটার মতই ছিল। তিনি যখন তাঁকে দেখলেন, তখন তিনি আমার মেয়ের আগমন শুভ হোক বলে তাঁকে সম্বর্ধনা জানালেন। এরপর তিনি যখন তাঁকে নিজের ডান পাশে অথবা (রাবী বলেন) বাম পাশে বসালেন। তারপর তিনি তার সঙ্গে কানে-কানে কিছু কথা বললেন, তিনি (ফাতেমাহ) খুব অধিক কাঁদতে লাগলেন। এরপর তাঁকে চিন্তিত দেখে দ্বিতীয়বার তাঁর সঙ্গে তিনি কানে-কানে আরও কিছু কথা বললেন। তখন ফাতেমাহ রাঃ হাসতে লাগলেন। তখন নাবী সঃ-এর স্ত্রীগণের মধ্য থেকে আমি বললাম : আমাদের উপস্থিতিতে রসূলুল্লাহ সঃ বিশেষ করে আপনার সঙ্গে বিশেষ কী গোপনীয় কথা কানে-কানে বললেন, যার ফলে আপনি খুব কাঁদছিলেন? এরপর যখন নাবী সঃ উঠে চলে গেলেন, তখন আমি তাঁকে জিজ্ঞেস করলাম যে, তিনি আপনাকে কানে-কানে কী বলেছিলেন? তিনি বললেন : আমি রসূলুল্লাহ সঃ-এর ভেদ (গোপনীয় কথা) ফাঁস করবো না। এরপর রসূলুল্লাহ সঃ-এর মৃত্যু হল। তখন আমি তাঁকে বললাম : আপনার উপর আমার যে দাবী আছে, আপনাকে আমি তার কসম দিয়ে বলছি যে, আপনি কি গোপনীয় কথাটি আমাকে

জানাবেন না? তখন ফাতেমাহ রাঃ বললেন : হাঁ এখন আপনাকে জানাবো। সুতরাং তিনি আমাকে জানাতে গিয়ে বললেন : প্রথমবার তিনি আমার নিকট যে গোপন কথা বলেন, তা হলো এই যে, তিনি আমার নিকট বর্ণনা করেন যে, জিবরীল ('আ.) প্রতি বছর এসে পূর্ণ কুরআন একবার আমার নিকট পেশ করতেন। কিন্তু এ বছর তিনি এসে তা আমার কাছে দু'বার পেশ করেছেন। এতে আমি ধারণা করছি যে, আমার চির বিদায়ের সময় সন্নিহিত। সুতরাং তুমি আল্লাহকে ভয় করে চলবে এবং বিপদে ধৈর্যধারণ করবে। নিশ্চয়ই আমি তোমার জন্য উত্তম অগ্রগমনকারী। তখন আমি কাঁদলাম যা নিজেই দেখলেন। তারপর যখন আমাকে চিন্তিত দেখলেন, তখন দ্বিতীয়বার আমাকে কানে-কানে বললেন : তুমি জান্নাতের মুসলিম মহিলাদের অথবা এ উম্মাতের মহিলাদের নেত্রী হওয়াতে সন্তুষ্ট হবে না? (আমি তখন হাসলাম)। [৩৬২৩, ৩৬২৪] (আ.প্র. ৫৮৪২, ই.ফা. ৫৭৩৬)

### ৫৫/৭৭. بَابُ الاسْتِئْذَانِ

৭৯/৪৪. অধ্যায় : চিত্ হয়ে শোয়া।

৬২৮৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبَادُ بْنُ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَسْجِدِ مُسْتَلْقِيًا وَاضِعًا إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى.

৬২৮৭. 'আবদুল্লাহ ইবনু যায়দ আনসারী রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি রসূলুল্লাহ সঃ কে মাসজিদে চিত হয়ে শুয়ে থাকতে দেখেছি, তখন তাঁর এক পা অন্য পায়ের উপর রাখা ছিল। [৪৭৫] (আ.প্র. ৫৮৪৩, ই.ফা. ৫৭৩৭)

### ৫৫/৭৭. بَابُ لَا يَتَنَاجَى اثْنَانِ دُونَ الثَّلَاثِ

৭৯/৪৫. অধ্যায় : তৃতীয় ব্যক্তিকে বাদ দিয়ে দু'জনে কানে-কানে বলবে না।

وَقَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَنَجَّيْتُمْ فَلَا تَتَنَجَّوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَجَّوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ﴾ وَقَوْلُهُ ﴿يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَنَجَّيْتُمْ الرَّسُولَ فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَةٌ ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ إِلَى قَوْلِهِ وَاللَّهُ ﴿خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ﴾.

এ প্রসঙ্গে মহান আল্লাহর বাণী : হে মু'মিনগণ! যখন গোপন পরামর্শ কর, সে পরামর্শ যেন পাপাচার, সীমালঙ্ঘন..... মু'মিনদের কর্তব্য আল্লাহর উপর নির্ভর করা— (সূরাহ আল-মুজাদালাহ ৫৮/৯-১০)। আরও আল্লাহর বাণী : হে মু'মিনগণ! তোমরা রসূলের সঙ্গে চুপিচুপি কথা বলতে চাইলে তার পূর্বে সদাকাহ প্রদান করবে..... তোমরা যা কর আল্লাহ তা সম্যক অবগত— (সূরাহ আল-মুজাদালাহ ৫৮/১২-১৩)।

৬২৮৮. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ ح وَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِذَا كَانُوا ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَوْنَ اِثْنَانِ دُونَ الثَّالِثِ.

৬২৮৮. ‘আবদুল্লাহ রাযি হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন : কোথাও তিনজন থাকলে তৃতীয় জনকে বাদ দিয়ে দু’জনে মিলে চুপি চুপি কথা বলবে না। [মুসলিম পর্ব ৩৯/হাঃ ২১৮৩, আহমাদ ৪৬৮৫] (আ.প্র. ৫৮৪৪, ই.ফা. ৫৭৩৮)

#### ৬২৮৯. ৪৬/৭৭. بَابُ حِفْظِ السِّرِّ

৭৯/৪৬. অধ্যায় : গোপনীয়তা রক্ষা করা।

৬২৮৯. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ أَسْرَأَ إِلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ فَمَا أَخْبَرْتُ بِهِ أَحَدًا بَعْدَهُ وَلَقَدْ سَأَلْتَنِي أُمُّ سَلِيمٍ فَمَا أَخْبَرْتُهَا بِهِ.

৬২৮৯. আনাস ইবনু মালিক রাযি হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একবার নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম আমার কাছে একটি বিষয় গোপনে বলেছিলেন। আমি তাঁর পরেও কাউকে তা জানাইনি। এটা সম্পর্কে উম্মু সুলায়ম রাযি আমাকে জিজ্ঞেস করেছিলেন। কিন্তু আমি তাঁকেও বলিনি। [মুসলিম ৪৪/৩২, হাঃ ২৪৮২, আহমাদ ১৩২৯২] (আ.প্র. ৫৮৪৫, ই.ফা. ৫৭৩৯)

#### ৬২৯০. ৪৭/৭৭. بَابُ إِذَا كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثَةٍ فَلَا بَأْسَ بِالْمُسَارَّةِ وَالْمَنَاجَاةِ.

৭৯/৪৭. অধ্যায় : তিনজনের অধিক হলে গোপনে কথা বলা, আর কানে-কানে কথা বলা দৃষণীয় নয়।

৬২৯০. حَدَّثَنَا عُثْمَانُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَوْنَ رَجُلَانِ دُونَ الْآخَرِ حَتَّى تَخْتَلِطُوا بِالنَّاسِ أَجَلُ أَنْ يُحْزِرَهُ.

৬২৯০. ‘আবদুল্লাহ রাযি হতে বর্ণিত। নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন : কোথাও তোমরা তিনজনে থাকলে একজনকে বাদ দিয়ে দু’জনে কানে-কানে কথা বলবে না। এতে তার মনে দুঃখ হবে। তোমরা পরস্পর মিশে গেলে তবে তা করাতে দোষ নেই। [মুসলিম ৩৯/১৫, হাঃ ২১৮৪, আহমাদ ৪৪২৪] (আ.প্র. ৫৮৪৬, ই.ফা. ৫৭৪০)

৬২৯১. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَسَمَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمًا قِسْمَةً فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ إِنَّ هَذِهِ لَقِسْمَةٌ مَا أُرِيدُ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ قُلْتُ أَمَا وَاللَّهِ لَا تَيْنُ النَّبِيُّ ﷺ فَأَتَيْتُهُ وَهُوَ فِي مَلَأَ فَسَارَرْتُهُ فَغَضِبَ حَتَّى احْمَرَّتْ وَجْهَهُ ثُمَّ قَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَى مُوسَى أُوذِيَ بِأَكْثَرٍ مِنْ هَذَا فَصَبَرَ.

৬২৯১. ‘আবদুল্লাহ রাযি হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম একদিন কিছু মাল লোকজনকে বণ্টন করে দিলেন। তখন একজন আনসারী মন্তব্য করলেন যে, এ বাঁটোয়ারা এমন, যার মধ্যে আল্লাহর সন্তুষ্টির প্রতি লক্ষ্য রাখা হয়নি। তখন আমি বললাম সাবধান! আল্লাহর কসম! আমি নিশ্চয়ই নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট গিয়ে এ কথাটা বলে দিব। এরপর আমি তাঁর নিকট গেলাম। কিন্তু তখন তিনি একদল সহাবীর মধ্যে ছিলেন। তাই আমি কথাটা তাঁকে কানে-কানেই বললাম। তখন তিনি রেগে গেলেন। এমনকি তাঁর চেহারার রং লাল

হয়ে গেল। কিছুক্ষণ পরে তিনি বললেন : মুসা ('আ.)-এর উপর রহমত অবতীর্ণ হোক। তাঁকে এর চেয়ে অধিক কষ্ট দেয়া হয়েছে, কিন্তু তিনি ধৈর্য অবলম্বন করেছেন। [৩১৫০] (আ.প্র. ৫৮৪৭, ই.ফা. ৫৭৪১)

### ৪৮/৭৭. بَابُ طَوْلِ النَّجْوَى

৭৯/৪৮. অধ্যায় : দীর্ঘক্ষণ কারো সাথে কানে-কানে কথা বলা।

وَقَوْلُهُ ﴿وَإِذْ هُمْ نَجْوَى﴾ مَصْدَرٌ مِنْ نَجَّيْتُ فَوَصَفَهُمْ بِهَا وَالْمَعْنَى يَتَنَاجَوْنَ.

আল্লাহ তা'আলার বাণী : “তারা গোপনে পরস্পর আলোচনায় বসে।” (সূরাহ ইসরা ১৭/৪৭) نَجَّيْتُ শব্দটির মাসদার হচ্ছে نَجْوَى। এর দ্বারাই তাদের বর্ণনা দেয়া হয়েছে। এর অর্থ হচ্ছে পরস্পর চুপিসারে কথা বলাবলি করা।

৬২৭২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَقِيَمْتُ الصَّلَاةَ وَرَجُلٌ يَنَاجِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَمَا زَالَ يَنَاجِيهِ حَتَّى نَامَ أَصْحَابُهُ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى.

৬২৯২. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه বর্ণনা করেন। একবার সলাতের ইকামাত হয়ে গেলো, তখনও একজন লোক রসূলুল্লাহ ﷺ-এর সঙ্গে কানে-কানে কথা বলছিলেন এবং দীর্ঘক্ষণ ধরে তিনি এভাবে আলাপ করতে থাকলেন। এমনকি তাঁর সঙ্গীগণ ঘুমিয়ে পড়েছিলেন। তারপর তিনি দাঁড়িয়ে সলাত আদায় করলেন। [৬৪২] (আ.প্র. ৫৮৪৮, ই.ফা. ৫৭৪২)

### ৪৯/৭৭. بَابُ لَا تَتْرُكُ النَّارَ فِي الْبَيْتِ عِنْدَ النَّوْمِ.

৭৯/৪৯. অধ্যায় : ঘুমানোর সময় ঘরে আগুন রাখবে না।

৬২৭৩. حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا تَتْرُكُوا النَّارَ فِي بُيُوتِكُمْ حِينَ تَنَامُونَ.

৬২৯৩. সালিম (রহ.) তাঁর পিতা থেকে, তিনি নাবী ﷺ থেকে বর্ণনা করেন। তিনি বলেছেন : যখন তোমরা ঘুমাবে তখন তোমাদের ঘরে আগুন রেখে ঘুমাবে না। [মুসলিম ৩৬/১২, হাঃ ২০১৫, আহমাদ ৪৫১৫] (আ.প্র. ৫৮৪৯, ই.ফা. ৫৭৪৩)

৬২৭৪. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ احْتَرَقَ بَيْتٌ بِالْمَدِينَةِ عَلَى أَهْلِهِ مِنَ اللَّيْلِ فَحَدَّثَ بِشَأْنِهِمُ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ إِنْ هَذِهِ النَّارُ إِنَّمَا هِيَ عَذَابٌ لَكُمْ فَإِذَا نِمْتُمْ فَأَطْفَأُوهَا عَنْكُمْ.

৬২৯৪. আবু মুসা رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার রাত্রি কালে মাদীনাহর এক ঘরে আগুন লেগে ঘরের লোকজনসহ পুড়ে গেল। এদের অবস্থা নাবী ﷺ-কে অবহিত করা হল। তিনি বললেন : এ আগুন নিঃসন্দেহে তোমাদের চরম শত্রু। সুতরাং তোমরা যখন ঘুমাতে যাবে, তখন তা নিভিয়ে দিবে। [মুসলিম ৩৬/১২, হাঃ ১৬, আহমাদ ১৯৫৮৮] (আ.প্র. ৫৮৫০, ই.ফা. ৫৭৪৪)

৬২৭০. حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ كَثِيرٍ هُوَ ابْنُ شَيْطَرٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَمِّرُوا الْآيَةَ وَأَجِفُّوا الْأَبْوَابَ وَأَطْفِئُوا الْمَصَابِيحَ فَإِنَّ الْفُؤَيْسِقَةَ رُبَّمَا جَرَّتِ الْفَتِيلَةَ فَأَحْرَقَتْ أَهْلَ الْبَيْتِ.

৬২৯৫. জাবির ইবনু আবদুল্লাহ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : তোমাদের পানাহারের পাত্রগুলো ঢেকে রাখবে। আর ঘুমাবার সময় (ঘরের) দরজাগুলো বন্ধ করবে এবং বাতিগুলো নিভিয়ে ফেলবে। কারণ প্রায়ই দুষ্ট ইদুরগুলো জ্বালানো বাতির ফিতাগুলো টেনে নিয়ে যায় এবং ঘরের লোকজনকে পুড়িয়ে মারে। [৩২৮০] (আ.প্র. ৫৮৫১, ই.ফা. ৫৭৪৫)

### ৫০/৭৭. بَابُ إِغْلَاقِ الْأَبْوَابِ بِاللَّيْلِ.

৭৯/৫০. অধ্যায় : রাতে দরজা বন্ধ করা।

৬২৭৬. حَدَّثَنَا حَسَّانُ بْنُ أَبِي عِبَادٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا عَطَاءٌ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَطْفِئُوا الْمَصَابِيحَ بِاللَّيْلِ إِذَا رَقَدْتُمْ وَغَلِّقُوا الْأَبْوَابَ وَأَوْكُوا الْأَسْقِيَةَ وَخَمِّرُوا الطَّعَامَ وَالشَّرَابَ قَالَ هَمَّامٌ وَأَحْسِبُهُ قَالَ وَلَوْ بَعُودَ يَعْرِضُهُ.

৬২৯৬. জাবির রাযী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন : রাতে যখন তোমরা ঘুমাতে যাবে, তখন বাতি নিভিয়ে দেবে, দরজা বন্ধ করবে, খাদ্য ও পানীয় দ্রব্যাদি ঢেকে রাখবে এবং মশকের মুখ বেঁধে রাখবে। হাম্মাম বলেন : এক টুকরা কাঠ দিয়ে হলেও। [৩২৮০] (আ.প্র. ৫৮৫২, ই.ফা. ৫৭৪৬)

### ৫১/৭৭. بَابُ الْخِتَانِ بَعْدَ الْكِبَرِ وَتَتَفُ الْإِبْطُ.

৭৯/৫১. অধ্যায় : বয়োঃপ্রাপ্তির পর খাতনা করা এবং বগলের পশম উপড়ানো।

৬২৭৭. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ الْفِطْرَةُ خَمْسُ الْخِتَانِ وَالْإِسْتِحْدَادُ وَتَتَفُ الْإِبْطُ وَقَصُّ الشَّارِبِ وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ.

৬২৯৭. আবু হুরাইরাহ রাযী হতে বর্ণিত। নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন : মানুষের স্বভাবগত বিষয় হলো পাঁচটি : খাতনা করা, নাভির নীচের পশম কামানো, বগলের পশম উপড়ে ফেলা, গোঁফ ছাঁটা এবং (অতিরিক্ত) নখ কাটা। [৫৮৮৯] (আ.প্র. ৫৮৫৩, ই.ফা. ৫৭৪৭)

৬২৭৮. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَمْرَةَ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ اخْتَنَ إِبْرَاهِيمُ بَعْدَ ثَمَانِينَ سَنَةً وَاخْتَنَ بِالْقُدُومِ مُخَفَّفَةً.



قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا الْمُغِيرَةُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ وَقَالَ بِالْقُدُومِ وَهُوَ مَوْضِعٌ مُشَدَّدٌ.

৬২৯৮. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : ইব্রাহীম খঃ আশি বছর বয়সের পর ‘কাদুম’ নামক স্থানে নিজেই নিজের খাতনা করেন।

কুতাইবাহ (রহ.) আবুয যিনাদ (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : ‘কাদুম’ একটি জায়গার নাম। (আ.প্র. ৫৮৫৪, ৫৮৫৩ ই.ফা. ৫৭১৮)

৬২৯৯. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ أَخْبَرَنَا عَبَادُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَأَلَ ابْنُ عَبَّاسٍ مِثْلُ مَنْ أَتَتْ حِينَ قُبِضَ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ أَنَا يَوْمَئِذٍ مَخْتُونٌ قَالَ وَكَانُوا لَا يَخْتَنُونَ الرَّجُلَ حَتَّى يُدْرِكَ.

৬২৯৯. তিনি [সাদ্দ ইবনু যুযায়র রাঃ] আরও বলেন : তাদের নিয়ম ছিল যে, সাবালক না হওয়া পর্যন্ত তারা খাতনা করতেন না। [৬২৯৯] (আ.প্র. ৫৮৫৬, ই.ফা. ৫৭৪৯)

৬৩০০. وَقَالَ ابْنُ إِدْرِيسَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قُبِضَ النَّبِيُّ ﷺ وَأَنَا خَتِينٌ.

৬৩০০. সাদ্দ ইবনু যুযায়র (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ইবনু ‘আব্বাস রাঃ কে জিজ্ঞেস করা হলো যে, নাবী সঃ-এর ওফাতের সময় আপনি বয়সে কার মত ছিলেন? তিনি বললেন : আমি তখন খাতনাকৃত ছিলাম। [৬৩০০] (আ.প্র. ৫৮৫৬, ই.ফা. ৫৭৪৯)

৫২/৭৭. بَابُ كُلِّ لَهْوٍ بَاطِلٌ إِذَا شَغَلَهُ عَنْ طَاعَةِ اللَّهِ.

৭৯/৫২. অধ্যায় : যেসব খেলাধুলা আল্লাহর আনুগত্য থেকে বিরত রাখে সেগুলো বাতিল (হারাম)।

وَمَنْ قَالَ لِصَاحِبِهِ تَعَالَ أَقَامِرَكَ وَقَوْلُهُ تَعَالَى : «وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ».

আর ঐ ব্যক্তির ব্যাপারে, যে তার বন্ধুকে বললো, চলো, আমি তোমার সাথে জুয়া খেলবো। এ প্রসঙ্গে আল্লাহর বাণী : “মানুষের মধ্যে কেউ কেউ অজ্ঞতাবশতঃ অসার বাক্য ক্রয় করে নেয়।” (সূরা হুসুশ ৩১/৬)

৬৩০১. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ حَلَفَ مِنْكُمْ فَقَالَ فِي حَلْفِهِ بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى فَلْيَقُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَمَنْ قَالَ لِصَاحِبِهِ تَعَالَ أَقَامِرَكَ فَلْيَتَصَدَّقْ.

৬৩০১. আবু হুরাইরাহ রাঃ বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : তোমাদের কেউ যদি শপথ করে এবং তার শপথে বলে লাৎ ও উয্যার শপথ, তা হলে সে যেন ইলাহা ইলাহা ইলাহা বলে, আর যে তার বন্ধুকে বলে : এসো আমি তোমার সাথে জুয়া খেলবো সে যেন সদাকাহ করে। (আ.প্র. ৫৮৫৭, ই.ফা. ৫৭৫০)

৫৩/৭৭. بَابُ مَا جَاءَ فِي الْبِنَاءِ.

৭৯/৫৩. অধ্যায় : পাকা ঘর-বাড়ি নির্মাণ করা।

قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ إِذَا تَطَاوَلَ رِعَاءُ الْبَهْمِ فِي الْبَنِيَانِ.

আবু হুরাইরাহ রাঃ বর্ণনা করেন যে, নাবী সঃ বলেছেন : কিয়ামাতের এক নিদর্শন হলো, তখন পশুর রাখালেরা পাকা বাড়ি-ঘর নির্মাণে পারস্পরিক প্রতিযোগিতায় লিপ্ত হবে।

৬৩০২. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ هُوَ ابْنُ سَعِيدٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَأَيْتُنِي مَعَ النَّبِيِّ ﷺ بَنَيْتُ بَيْنَ يَدَيَّ بَيْتًا يَكْنِي مِنِ الْمَطَرِ وَيُظِلُّنِي مِنَ الشَّمْسِ مَا أَغَانَنِي عَلَيْهِ أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ.

৬৩০২. ইবনু 'উমার রাঃ বর্ণনা করেন। নাবী সঃ-এর যুগে আমার খেয়াল হলো যে, আমি নিজ হাতে আল্লাহর কোন সৃষ্টির সাহায্য ব্যতীত এমন একটা ঘর বানিয়ে নেই, যা আমাকে বৃষ্টি থেকে রক্ষা করবে এবং আমাকে রোদ থেকে ছায়া দিবে। (আ.প্র. ৫৮৫৮, ই.ফা. ৫৭৫১)

৬৩০৩. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرُو قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَاللَّهِ مَا وَضَعْتُ لَبَنَةً عَلَى لَبَنَةٍ وَلَا غَرَسْتُ نَخْلَةً مِنْذُ قُبِضَ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ سُفْيَانُ فَذَكَرْتُه لِبَعْضِ أَهْلِهِ قَالَ وَاللَّهِ لَقَدْ بَنَى قَالَ سُفْيَانُ قُلْتُ فَلَعَلَّهُ قَالَ قَبْلَ أَنْ يَنْبِي.

৬৩০৩. ইবনু 'উমার রাঃ বর্ণনা করেন। আল্লাহর কসম! আমি নাবী সঃ-এর পর থেকে এ পর্যন্ত কোন ইটের উপর ইট রাখিনি। (পাকা ঘর নির্মাণ করিনি) আমি কোন খেজুরের চারা লাগাইনি। সুফইয়ান (রাবী) বর্ণনা করেন, আমি এ হাদীসটি তাঁর পরিবারের এক লোকের কাছে উল্লেখ করলাম। তিনি বললেন : আল্লাহর কসম! তিনি তো নিশ্চয়ই পাকা ঘর বানিয়েছেন। সুফইয়ান বলেন, তখন আমি বললাম, তা হলে সম্ভবতঃ এ হাদীসটি তাঁর পাকা ঘর বানানোর আগেকার হবে। (আ.প্র. ৫৮৫৯, ই.ফা. ৫৭৫২)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ৮০-কিতাব দা'আত

### পর্ব (৮০) : দু'আসমূহ

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ

دَاخِرِينَ﴾

আল্লাহ তা'আলার বাণী : “তোমার প্রতিপালক বলেন- তোমরা আমাকে ডাকো, আমি (তোমাদের ডাকে) সাড়া দেব। আরও তাঁর বাণী : যারা অহংকারবশতঃ আমার ইবাদাত করে না, নিশ্চিতই তারা লাঞ্চিত অবস্থায় জাহান্নামে প্রবেশ করবে।” (সূরা আল-মুমিন ৪০/৬০)

### ১/৮০. بَابُ لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ

৮০/১. অধ্যায় : প্রত্যেক নাবীর মাকবুল দু'আ আছে।

৬৩০৪. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ يَدْعُو بِهَا وَارِيدُ أَنْ أَخْتَبِيَ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لَأُمَّتِي فِي الْآخِرَةِ.

৬৩০৪. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। রসুলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : প্রত্যেক নাবীর এমন একটি দু'আ রয়েছে, যা (আল্লাহর নিকট) গৃহীত হয় আর নাবী সে দু'আ করে থাকেন। আমার ইচ্ছা, আমি আমার সে দু'আর অধিকার আখিরাতে আমার উম্মাতের শাফায়াতের জন্য মুলতবি রাখি। [৭৪৭৪; মুসলিম ১/৮৬, হাঃ ১৯৮, ১৯৯, আহমাদ ৮৯৬৮] (আ.প্র. ৫৮৬০, ই.ফা. ৫৭৫৩)

৬৩০৫. وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ قَالَ مُعْتَمِرٌ سَمِعْتُ أَبِي عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ كُلُّ نَبِيٍّ سَأَلَ سُؤلاً أَوْ قَالَ لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ قَدْ دَعَا بِهَا فَاسْتَجِيبَ فَجَعَلْتُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لَأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

৬৩০৫. আনাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন যে, প্রত্যেক নাবীই যা চাওয়ার চেয়ে নিয়েছেন। অথবা নাবী ﷺ বলেছেন : প্রত্যেক নাবীকে যে দু'আর অধিকার দেয়া হয়েছিল তিনি সে দু'আ করে নিয়েছেন এবং তা কবুলও করা হয়েছে। কিন্তু আমি আমার দু'আকে কিয়ামাতের দিনে আমার উম্মাতের শাফায়াতের জন্য রেখে দিয়েছি। [মুসলিম ১/৮৬, হাঃ ২০০, আহমাদ ১৩৭০৭] (আ.প্র. ৫৮৬০, ই.ফা. ৫৭৫৩)

### ২/৮০. بَابُ أَفْضَلِ الْإِسْتِغْفَارِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى :

৮০/২. অধ্যায় : শ্রেষ্ঠতম ইস্তিগফার আল্লাহর বাণী :

﴿فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١﴾ يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿٢﴾ وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ﴿٣﴾﴾  
 ﴿وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْ يَنْصُرَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَهُمْ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾

“আমি বলেছি- ‘তোমরা তোমাদের রব্বের কাছে ক্ষমা চাও, তিনি বড়ই ক্ষমাশীল। (তোমরা তা করলে) তিনি অজস্র ধারায় তোমাদের উপর বৃষ্টি বর্ষণ করবেন, তোমাদের ধন সম্পদ ও সন্তানাদি বাড়িয়ে দেবেন, তোমাদের জন্য বাগান সৃষ্টি করবেন এবং তোমাদের জন্য নদীনালা প্রবাহিত করবেন।।” (সূরা নূহ ৭১/১০-১২)

“যারা কোন পাপ কাজ করে ফেললে কিংবা নিজেদের প্রতি যুল্ম করলে আল্লাহকে স্মরণ করে এবং নিজেদের পাপের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করে.....।” (সূরা আলু ইমরান ৩/১৩৫)

৬৩০৬. حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ قَالَ حَدَّثَنِي بَشِيرُ بْنُ كَعْبٍ الْعَدَوِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي شَدَّادُ بْنُ أَوْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ سَيِّدَ الْإِسْتِغْفَارِ أَنْ يَقُولَ اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتَ أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ لَكَ بِذُنُوبِي فَاعْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ قَالَ وَمَنْ قَالَهَا مِنْ النَّهَارِ مُوقِنًا بِهَا فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ قَبْلَ أَنْ يُمْسِيَ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَمَنْ قَالَهَا مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ مُوقِنٌ بِهَا فَمَاتَ قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ.

৬৩০৬. শাদ্দাদ ইবনু আউস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেছেন : সাইয়িদুল ইস্তিগফার হলো বান্দার এ দু’আ পড়া- “হে আল্লাহ! তুমি আমার প্রতিপালক। তুমিই আমাকে সৃষ্টি করেছ। আমি তোমারই গোলাম। আমি যথাসাধ্য তোমার সঙ্গে কৃত প্রতিজ্ঞা ও অঙ্গীকারের উপর আছি। আমি আমার সব কৃতকর্মের কুফল থেকে তোমার কাছে আশ্রয় চাচ্ছি। তুমি আমার প্রতি তোমার যে নি‘য়ামত দিয়েছ তা স্বীকার করছি। আর আমার কৃত গুনাহের কথাও স্বীকার করছি। তুমি আমাকে ক্ষমা কর।” যে ব্যক্তি দিনে (সকালে) দৃঢ় বিশ্বাসের সঙ্গে এ ইসতিগফার পড়বে আর সন্ধ্যা হবার আগেই সে মারা যাবে, সে জান্নাতী হবে। আর যে ব্যক্তি রাতে (প্রথম ভাগে) দৃঢ় বিশ্বাসের সঙ্গে এ দু’আ পড়ে নেবে আর সে ভোর হবার আগেই মারা যাবে সে জান্নাতী হবে। [৬৩২৩] (আ.প্র. ৫৮৬১, ই.ফা. ৫৭৫৪)

৩/৮০. بَابُ اسْتِغْفَارِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ

৮০/৩. অধ্যায় : দিনে ও রাতে নাবী ﷺ-এর ইস্তিগফার।

৬৩০৭. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً.

৬৩০৭. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه বর্ণনা করেন, আমি রসূলুল্লাহ ﷺ-কে বলতে শুনেছি : আল্লাহর শপথ! আমি প্রতিদিন আল্লাহর কাছে সত্তরবারেরও অধিক ইস্তিগফার ও তাওবাহ করে থাকি। (আ.প্র. ৫৮৬২, ই.ফা. ৫৭৫৪)

#### ৪/৮০. بَابُ التَّوْبَةِ

#### ৮০/৪. অধ্যায় : তাওবাহ করা।

قَالَ قَتَادَةُ تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحًا الصَّادِقَةُ النَّاصَةُ

ক্বাতাদাহ (রহ.) বলেন, মহান আল্লাহর বাণী : “তোমরা সবাই আন্তরিকতার সঙ্গে আল্লাহর কাছে তাওবাহ করো।” (সূরাহ আত্-তাহরীম ৬৬/৮)

৬৩০৮. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا أَبُو شَهَابٍ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ حَدِيثَيْنِ أَحَدُهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَالْآخَرُ عَنْ نَفْسِهِ قَالَ إِنْ الْمُؤْمِنُ يَرَى ذُنُوبَهُ كَأَنَّهُ قَاعِدٌ تَحْتَ جَبَلٍ يَخَافُ أَنْ يَقَعَ عَلَيْهِ وَإِنَّ الْفَاجِرَ يَرَى ذُنُوبَهُ كَذُبَابٍ مَرَّ عَلَى أَنْفِهِ فَقَالَ بِهِ هَكَذَا قَالَ أَبُو شَهَابٍ بِيَدِهِ فَوْقَ أَنْفِهِ ثُمَّ قَالَ لِلَّهِ أَفْرَحُ بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ مِنْ رَجُلٍ نَزَلَ مِنْزِلًا وَبِهِ مَهْلِكَةٌ وَمَعَهُ رَاحِلَتُهُ عَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ فَوَضَعَ رَأْسَهُ فَنَامَ نَوْمَةً فَاسْتَيْقَظَ وَقَدْ ذَهَبَتْ رَاحِلَتُهُ ثَمَّ إِذَا اشْتَدَّ عَلَيْهِ الرُّوْءُ وَالْعَطَشُ أَوْ مَا شَاءَ اللَّهُ قَالَ أَرْجِعْ إِلَى مَكَانِي فَرَجَعَ فَنَامَ نَوْمَةً ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَإِذَا رَاحِلَتُهُ عِنْدَهُ تَابِعَهُ أَبُو عَوَانَةَ وَجَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ وَقَالَ أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا عُمَارَةُ سَمِعْتُ الْحَارِثَ وَقَالَ شُعْبَةُ وَأَبُو مُسْلِمٍ اسْمُهُ عُبَيْدُ اللَّهِ كُوفِي قَائِدُ الْأَعْمَشِ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنْ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ وَقَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ عُمَارَةَ عَنْ الْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَعَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنْ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ.

৬৩০৮. আবদুল্লাহ ইবনু মাস'উদ رضي الله عنه দু'টি হাদীস বর্ণনা করেছেন। একটি নাবী ﷺ থেকে আর অন্যটি তাঁর নিজ থেকে। তিনি বলেন, ঈমানদার ব্যক্তি তার গুনাহগুলোকে এত বিরাট মনে করে, যেন সে একটা পর্বতের নীচে উপবিষ্ট আছে, আর সে আশঙ্কা করছে যে, সম্ভবত পর্বতটা তার উপর ধ্বসে পড়বে। আর পাপিষ্ঠ ব্যক্তি তার গুনাহগুলোকে মাছির মত মনে করে, যা তার নাকে বসে চলে যায়। এ কথাটি আবু শিহাব নিজ নাকে হাত দিয়ে দেখিয়ে বলেন। তারপর নাবী ﷺ হতে বর্ণিত হাদীসটি বর্ণনা করে বলেন। নাবী ﷺ বলেছেন : মনে কর কোন এক ব্যক্তি (সফরের) কোন এক স্থানে অবতরণ করলো, সেখানে প্রাণেরও ভয় ছিল। তার সঙ্গে তার সফরের বাহন ছিল। যার উপর তার খাদ্য ও পানীয় ছিল, সে মাথা রেখে ঘুমিয়ে পড়লো এবং জেগে দেখলো তাঁর বাহন চলে গেছে। তখন সে গরমে ও

পিপাসায় কাতর হয়ে পড়লো। রাবী বলেন : আল্লাহ যা চাইলেন তা হলো। তখন সে বললো যে, আমি যে স্থানে ছিলাম সেখানেই ফিরে যাই। এরপর সে নিজ স্থানে ফিরে এসে আবার ঘুমিয়ে পড়লো। তারপর জেগে দেখলো যে, তার বাহনটি তার পাশেই দাঁড়িয়ে আছে। তখন সে ব্যক্তি যতটা খুশী হলো, নিশ্চয়ই আল্লাহ তা'আলা তাঁর বান্দার তাওবাহ করার কারণে এর চেয়েও অনেক অধিক খুশী হন। আবু আওয়ানাহ ও জারীর আ'মাশ (রহ.) থেকে এ রকমই বর্ণনা করেছেন। (আ.প্র. ৫৮৬৩, ই.ফা. ৫৭৫৬)

৬৩০৭. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا بَانُ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ ح وَ حَدَّثَنَا هُدْبَةُ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اللَّهُ أَفْرَحُ بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ مِنْ أَدِكُمْ سَقَطَ عَلَى بَعِيرِهِ وَقَدْ أَضْلَهُ فِي أَرْضٍ فَلَاةٍ.

৬৩০৯. আনাস রাহিমাহু হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন : আল্লাহ তা'আলা বান্দার তাওবাহর কারণে সেই লোকটির চেয়েও অধিক খুশী হন, যে লোকটি মরুভূমিতে তাঁর উট হারিয়ে পরে তা পেয়ে যায়। [মুসলিম ৪৯/১, হাঃ ২৭৪৭] (আ.প্র. ৫৮৬৪, ই.ফা. ৫৭৫৭)

### ৫/৮০. بَابُ الضَّجْعِ عَلَى الشَّقِ الْأَيْمَنِ

৮০/৫. অধ্যায় : ডান পাশে শয়ন করা।

৬৩১০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُروَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً فَإِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ ثُمَّ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ حَتَّى يَجِيءَ الْمُؤَذِّنُ فَيُؤَذِّنُهُ.

৬৩১০. 'আয়িশাহ রাহিমাহা হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম রাতের শেষভাগে এগার রাক'আত সলাত আদায় করতেন। তারপর যখন সুবহি সাদিক হতো, তখন তিনি হালকা দু'রাক'আত সলাত আদায় করতেন। অতঃপর তিনি নিজের ডান পাশে কাত হয়ে বিশ্রাম নিতেন। যতক্ষণ না মুয়াযযিন এসে তাঁকে সলাতের খবর দিতেন। [৬২৬] (আ.প্র. ৫৮৬৫, ই.ফা. ৫৭৫৮)

### ৬/৮০. بَابُ إِذَا بَاتَ طَاهِرًا وَفَضَّلَهُ

৮০/৬. অধ্যায় : পবিত্র অবস্থায় রাত কাটানো।

৬৩১১. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ قَالَ سَمِعْتُ مَنصُورًا عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ قَالَ حَدَّثَنِي الْبَرَاءُ عَنْ غَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَتَيْتَ مَضْجَعَكَ فَتَوَضَّأْ وَضُوءَكَ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّكَ الْأَيْمَنِ وَقُلْ اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ وَالْحَاتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ رَهْبَةً وَرَغْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَتَحًا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ أَمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أُرْسِلْتُ فَإِنْ مِتُّ مِتَّ عَلَى الْفِطْرَةِ فَاجْعَلْهُنَّ آخِرَ مَا تَقُولُ فَقُلْتُ أَسْتَذَكِرُكُمْ وَبِرَسُولِكَ الَّذِي أُرْسِلْتُ قَالَ لَا وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أُرْسِلْتُ.

৬৩১১. বারাআ ইবনু 'আযিব রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ আমাকে বললেন : যখন তুমি শোয়ার বিছানায় যেতে চাও, তখন তুমি সলাতের অযূর মত অযু করবে। এরপর ডান পাশের উপর কাত হয়ে শুয়ে পড়বে। আর এ দু'আ পড়বে, হে আল্লাহ! আমি আমার চেহারাকে (অর্থাৎ যাবতীয় অঙ্গ-প্রত্যঙ্গকে) তোমার হস্তে সমর্পণ করলাম। আর আমার সকল বিষয় তোমারই নিকট সমর্পণ করলাম এবং আমার পৃষ্ঠদেশ তোমার আশ্রয়ে সোপর্দ করলাম। আমি তোমার গযবের ভয়ে ভীত ও তোমার রাহমাতের আশায় আশাবিত। তোমার নিকট ব্যতীত কোন আশ্রয়স্থল নেই এবং নেই মুক্তি পাওয়ার স্থান। তুমি যে কিতাব অবতীর্ণ করেছ, আমি তার উপর ঈমান এনেছি এবং তুমি যে নাবী পাঠিয়েছ আমি তাঁর উপর ঈমান এনেছি। যদি তুমি এ রাতেই মরে যাও, তোমার সে মৃত্যু স্বভাবধর্ম ইসলামের উপরই গণ্য হবে। অতএব তোমার এ দু'আগুলো যেন তোমার এ রাতের সর্বশেষ কথা হয়। রাবী বারাআ বলেন, আমি বললাম : আমি এ কথা মনে রাখবো। তবে بِرَسُولِكَ الَّذِي أُرْسِلْتُ সহ। রসূলুল্লাহ বললেন, না ওভাবে নয়, তুমি বলবে وَبَنَيْكَ الَّذِي أُرْسِلْتُ [২৪৭] (আ.প্র. ৫৮৬৬, ই.ফা. ৫৭৫৯)<sup>২২</sup>

### ৮০/৭. ৭/৮. بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا نَامَ

৮০/৭. অধ্যায় : ঘুমানোর সময় কী দু'আ পড়বে।




৬৩১২. حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ رَبِيعِ بْنِ حِرَاشٍ عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ قَالَ بِاسْمِكَ أَمُوتُ وَأَحْيَا وَإِذَا قَامَ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ.

৬৩১২. হুযাইফাহ ইবনু ইয়ামান রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ যখন বিছানায় আশ্রয় গ্রহণ করতে যেতেন, তখন তিনি এ দু'আ পড়তেন : হে আল্লাহ! আপনারই নাম নিয়ে মরি আর আপনার নাম নিয়েই বাঁচি। আর তিনি জেগে উঠতেন তখন পড়তেন : যাবতীয় প্রশংসা সেই আল্লাহর জন্য যিনি আমাদের মৃত্যুদানের পর আবার আমাদের পুনর্জীবিত করেছেন। আর প্রত্যাবর্তন তাঁর পানেই। [৬৩১৪, ৬৩২৪, ৭৩৯৪] (আ.প্র. ৫৮৬৭ ই.ফা. ৫৭৬০)

৬৩১৩. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الرَّبِيعِ وَمُحَمَّدُ بْنُ عَرَفَةَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ سَمِعَ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَ رَجُلًا ح وَحَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَوْصَى رَجُلًا فَقَالَ إِذَا أَرَدْتَ مَضْجَعَكَ فَقُلِ اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ أَمْرِي



<sup>২২</sup> উক্ত সহাবী সত্ত্বত মনে করেছিলেন, নাবীর চেয়ে রাসূলের মর্যাদা বেশী এবং যিনি শিক্ষা দিচ্ছেন তিনিতো রাসূলও বটে। তাই তিনি জিজ্ঞেস করলেন, নাবিয়্যিকা'র স্থলে রাসূলিকা বলা যাবে কিনা। কিন্তু রাসূল সঃ নিজেই শব্দ পরিবর্তন করতে নিষেধ করলেন। উক্ত হাদীস থেকে প্রতীয়মান হয় যে, আল্লাহর রাসূল সঃ-এর পঠিত ও শিখানো দু'আর মধ্যে কোনরূপ শব্দ পরিবর্তন ও পরিবর্ধন করে দু'আ যাবে না। এমনকি বচন বা লিঙ্গ পরিবর্তন করাও ঠিক নয়।



৬৩১৩. বারান্ধা ইবনু 'আযিব  বর্ণনা করেন, নাবী  এক লোককে নির্দেশ দিলেন। অন্য সূত্রে বর্ণনা করেন যে, নাবী  এক ব্যক্তিকে অসিয়ত করলেন যে, যখন তুমি বিছানায় ঘুমাতে যাবে, তখন তুমি এ দু'আ পড়বে 'হে আল্লাহ! আমি আমার প্রাণকে আপনার কাছে সমর্পণ করলাম, আর আমার বিষয় ন্যস্ত করলাম আপনার দিকে এবং আমার চেহারা আপনার দিকে ফিরিয়ে দিলাম, আপনার রাহমাতের আশায় এবং আপনার গয়বের ভয়ে। আপনার নিকট ব্যতীত আপনার গয়ব থেকে পালিয়ে যাবার এবং আপনার আযাব থেকে বাঁচার আর কোন স্থান নেই। আপনি যে কিতাব অবতীর্ণ করেছেন, আমি তার উপর দৃঢ় বিশ্বাস করছি এবং আপনি যে নাবী পাঠিয়েছেন, আমি তাঁর উপর পূর্ণ বিশ্বাস স্থাপন করেছি। যদি তুমি এ অবস্থায়ই মরে যাও, তবে তুমি স্বভাবধর্ম ইসলামের উপর মৃত্যুবরণ করবে। [২৪৭]

(আ.প্র. ৫৮৬৮, ই.ফা. ৫৭৬১)

৮০/৮. অধ্যায় : ডান গালের নীচে ডান হাত রাখা।

৬৩১৪. হুয়াইফাহ  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী  রাতে নিজ বিছানায় শোয়ার সময় ঘাত গালের নীচে রাখতেন, তারপর বলতেন : হে আল্লাহ! আপনার নামেই মরি, আপনার নামেই চাই। আর যখন জাগতেন তখন বলতেন : সে আল্লাহর জন্য প্রশংসা, যিনি মৃত্যুর পর আমাদের দান করলেন এবং তাঁরই দিকে আমাদের পুনরুত্থান। [৬৩১২] (আ.প্র. ৫৮৬৯, ই.ফা. ৫৭৬২)

৮০/৯. অধ্যায় ৪ ডান পাশের উপর ঘুমানো।

٦٣١٥. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ الْمُسَيَّبِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ  
الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ نَامَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ  
نَفْسِي إِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ  
وَلَا مُنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ قَالَهُنَّ

ثُمَّ مَاتَ تَحْتَ لَيْلَتِهِ مَاتَ عَلَى الْفِطْرَةِ اسْتَرْهَبُوهُمْ مِنَ الرَّهْبَةِ مَلَكَوْتُ مُلْكٍ مَثَلُ رَهْبُوتٍ خَيْرٌ مِنْ رُمُوتٍ  
تَقُولُ تَرْهَبُ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَرْمَ.

৬৩১৫. বারআ ইবনু 'আযিব رضي الله عنه হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ ﷺ যখন নিজ বিছানায় বিশ্রাম নিতে যেতেন, তখন তিনি ডান পাশের উপর নিদ্রা যেতেন এবং বলতেন : হে আল্লাহ! আমি আমার সত্তাকে আপনার কাছে সমর্পণ করলাম, আর আমার বিষয় ন্যস্ত করলাম আপনার দিকে এবং আমার চেহারা আপনারই দিকে ফিরিয়ে দিলাম, আপনার রাহমাতের আশায়। রসূলুল্লাহ ﷺ বলেন, যে ব্যক্তি শয়নকালে এ দু'আগুলো পড়বে, আর এ রাতেই তার মৃত্যু হবে সে স্বভাব ধর্ম ইসলামের উপরই মরবে। (আ.প্র. ৫৮৭০, ই.ফা. ৫৭৬৩)

### ১০/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ إِذَا اثْتَبَعَ بِاللَّيْلِ

৮০/১০. অধ্যায় : রাতে নিদ্রা হতে জাগ্রত হওয়ার পর দু'আ।

৬৩১৬. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا ابْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ سَلَمَةَ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَتُّ عِنْدَ مَيْمُونَةَ فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ فَأَتَى حَاجَتَهُ فَغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ ثُمَّ نَامَ ثُمَّ قَامَ فَأَتَى الْقِرْبَةَ فَأَطْلَقَ شِقَاقَهَا ثُمَّ تَوَضَّأَ وَضُوءًا بَيْنَ وَضُوءَيْنِ لَمْ يَكْثُرْ وَقَدْ أُبْلِغَ فَصَلَّى فَقُمْتُ فَتَمَطَّيْتُ كَرَاهِيَةً أَنْ يَرَى أَنِّي كُنْتُ أَتَقِيهِ فَتَوَضَّأْتُ فَقَامَ يُصَلِّي فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَ بِأُذُنِي فَأَذَارَنِي عَنْ يَمِينِهِ فَتَنَامْتُ صَلَاتُهُ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً ثُمَّ اضْطَجَعَ فَنَامَ ثَلَاثَ نَفَخٍ وَكَانَ إِذَا نَامَ نَفَخَ فَأَذَنُهُ بِلَالٌ بِالصَّلَاةِ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ وَكَانَ يَقُولُ فِي دُعَائِهِ اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا وَفِي بَصَرِي نُورًا وَفِي سَمْعِي نُورًا وَعَنْ يَمِينِي نُورًا وَعَنْ يَسَارِي نُورًا وَفَوْقِي نُورًا وَتَحْتِي نُورًا وَأَمَامِي نُورًا وَخَلْفِي نُورًا وَاجْعَلْ لِي نُورًا قَالَ كُرَيْبٌ وَسِعَ فِي الثَّابُوتِ فَلَقِيتُ رَجُلًا مِنْ وَلَدِ الْعَبَّاسِ فَذَنَّبِي بِهِنَّ فَذَكَرَ عَصْبِي وَلَحْمِي وَدَمِي وَشَعْرِي وَبَشْرِي وَذَكَرَ خَصْلَتَيْنِ.

৬৩১৬. ইবনু 'আব্বাস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার আমি মাইমূনাহ رضي الله عنها-এর ঘরে রাত্রি অতিবাহিত করলাম। তখন নাবী ﷺ উঠে তাঁর প্রয়োজনাঙ্গি সেরে মুখ-হাত ধুয়ে শুয়ে পড়লেন। কিছুক্ষণ পরে আবার জাগ্রত হয়ে পানির মশকের নিকট গিয়ে এর মুখ খুললেন। এরপর মাঝারি রকমের এমন অযু করলেন যে, তাতে অধিক পানি লাগালেন না। অথচ পুরা 'উযুই করলেন। তারপর তিনি সলাত আদায় করতে লাগলেন। তখন আমিও জেগে উঠলাম। তবে আমি কিছু বিলম্বে উঠলাম। এজন্য যে, আমি এটা পছন্দ করলাম না যে, তিনি আমার অনুসরণকে দেখে ফেলেন। যা হোক, আমি অযু করলাম। তখনও তিনি দাঁড়িয়ে সলাত আদায় করছিলেন। সুতরাং আমি গিয়ে তাঁর বাম পার্শ্বে দাঁড়িয়ে গেলাম। তখন তিনি আমার কান ধরে তাঁর ডান দিকে আমাকে ঘুরিয়ে নিলেন। এরপর তাঁর তেরো রাক'আত সলাত পূর্ণ হলো। তারপর তিনি আবার কাত হয়ে ঘুমিয়ে পড়লেন। এমনকি নাক ডাকাতেও লাগলেন।

তাঁর অভ্যাস ছিল যে, তিনি ঘুমালে নাক ডাকাতেন। এরপর বিলাল (রাঃ) এসে তাঁকে জাগালেন। তখন তিনি নতুন অযু না করেই সলাত আদায় করলেন। তাঁর দু'আর মধ্যে এ দু'আও ছিল : “হে আল্লাহ! আপনি আমার অন্তরে, আমার চোখে, আমার কানে, আমার ডানে-বামে, আমার উপর-নীচে, আমার সামনে-পেছনে, আমার জন্য নূর দান করুন।”

কুরায়ব (রহ.) বলেন, এ সাতটি আমার তাবুতের মত। এরপর আমি ‘আব্বাসের জনৈক পুত্রের সঙ্গে সাক্ষাৎ করলাম, তিনি আমাকে এ সাতটি অঙ্গের কথা বর্ণনা করলেন এবং রগ, গোশত, চুল ও চামড়ার উল্লেখ করলেন এবং আরো দু'টির কথা উল্লেখ করেন। [১১৭; মুসলিম ৬/২৬, হাঃ ৭৬৩, আহমাদ ২০৮৩] (আ.প্র. ৫৮৭১, ই.ফা. ৫৭৬৪)

৬৩১৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ أَبِي مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَتَهَجَّدُ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قِيمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ حَقٌّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَلِقَاؤُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَإِلَيْكَ أُنَبِّتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاعْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ أَنْتَ الْمَقْدَمُ وَأَنْتَ الْمَوْخِرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَوْ لَا إِلَهَ غَيْرُكَ.

৬৩১৭. ইবনু ‘আব্বাস (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যখন নাবী (সঃ) তাহাজ্জুদের সলাতে দাঁড়াতেন, তখন বলতেন : হে আল্লাহ! সমস্ত প্রশংসা আপনারই জন্য, আপনি রক্ষক আসমান ও যমীনের এবং যা কিছু এগুলোর মধ্যে আছে, আপনিই তাদের নূর। আর যাবতীয় প্রশংসা শুধু আপনারই। আসমান যমীন এবং এ দু'এর মধ্যে যা আছে, এসব কিছুকে সুদৃঢ় ও কায়িম রাখার একমাত্র মালিক আপনিই। আর সমূহ প্রশংসা একমাত্র আপনারই। আপনিই সত্য, আপনার ওয়াদা সত্য, আখিরাতে আপনার সাক্ষাৎ লাভ করা সত্য, বেহেশত সত্য, দোযখ সত্য, ক্বিয়ামাত সত্য, পয়গাম্বরগণ সত্য এবং মুহাম্মাদ সত্য। হে আল্লাহ! আপনারই কাছে আত্মসমর্পণ করেছি। আমি একমাত্র আপনারই উপর ভরসা রাখি। একমাত্র আপনারই উপর ঈমান এনেছি। আপনারই দিকে ফিরে চলছি। শত্রুদের সঙ্গে আপনারই সন্তুষ্টির জন্য শত্রুতা করি। আপনারই নিকট বিচার চাই। অতএব আমার আগের পরের এবং লুক্কায়িত প্রকাশ্য গুনাহসমূহ আপনি ক্ষমা করে দিন। আপনি কোন ব্যক্তিকে অগ্রসরমান করেন, আর কোন ব্যক্তিকে পশ্চাদপদ করেন, আপনি ব্যতীত সত্যিকারের কোন মাবুদ নেই। [১১২০] (আ.প্র. ৫৮৭২, ই.ফা. ৫৭৬৫)

১১/৮০. بَابُ التَّكْبِيرِ وَالتَّسْبِيحِ عِنْدَ الْمَنَامِ

৮০/১১. অধ্যায় : ঘুমানোর সময়ের তাসবীহ ও তাকবীর বলা।

৬৩১৮. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ رُبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْكَمِّ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَلِيٍّ أَنَّ فَاطِمَةَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ شَكَتَ مَا تَلْقَى فِي يَدَيْهَا مِنَ الرُّبَى فَأَنْتَ النَّبِيُّ ﷺ تَسْأَلُهُ خَادِمًا فَلَمْ تَجِدْهُ فَذَكَرْتَ ذَلِكَ لِعَائِشَةَ

فَلَمَّا جَاءَ أَخْبَرْتَهُ قَالَ فَجَاءَنَا وَقَدْ أَخَذْنَا مَضَاجِعَنَا فَذَهَبَتْ أَقْرُومُ فَقَالَ مَكَانُكَ فَحَلَسَ بَيْنَنَا ثِيٌّ وَجَدْتُ بَرْدَ قَدَمَيْهِ عَلَى صَدْرِي فَقَالَ أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى مَا هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ خَادِمٍ إِذَا أَوْيْتُمْ إِلَى فِرَاشِكُمْ أَوْ أَخَذْتُمْ مَضَاجِعَكُمْ فَكَبَّرَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَسَبَّأَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَاحْمَدًا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ فَهَذَا خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ خَادِمٍ وَعَنْ شُعْبَةَ عَنْ خَالِدٍ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ قَالَ التَّسْبِيحُ أَرْبَعٌ وَثَلَاثُونَ.

৬৩১৮. 'আলী রাঃ হতে বর্ণিত। একবার গম পেশার যাঁতা ঘুরানোর কারণে ফাতেমাহ রাঃ হাতে ফোঁসকা পড়ে গেল। তখন তিনি একটি খাদিম চেয়ে নেয়ার উদ্দেশ্যে নাবী রাঃ-এর কাছে এলেন। কিন্তু তিনি তাঁকে পেলেন না। তখন তিনি আসার উদ্দেশ্যটি 'আয়িশাহ রাঃ-এর নিকট ব্যক্ত করে গেলেন। এরপর তিনি যখন গৃহে ফিরলেন তখন 'আয়িশাহ রাঃ এ বিষয়টি তাঁকে জানালেন। তারপর নাবী রাঃ আমাদের কাছে এমন সময় আগমন করলেন যখন আমরা বিছানায় বিশ্রাম গ্রহণ করেছি। তখন আমি উঠতে চাইলে তিনি বললেন : নিজ স্থানেই অবস্থান কর। তারপর আমাদের মাঝখানেই তিনি এমনিভাবে বসে গেলেন যে, আমি তার দু'পায়ের শীতল স্পর্শ আমার বুকে অনুভব করলাম। তিনি বললেন : আমি কি তোমাদের এমন একটি 'আমাল বলে দেব না, যা তোমাদের জন্য একটি খাদিমের চেয়েও অনেক অধিক উত্তম। যখন তোমরা শয্যা গ্রহণ করতে যাবে, তখন তোমরা আল্লাহ আকবার ৩৩ বার, সুবহানাল্লাহ ৩৩ বার, আলহামদু লিল্লাহ ৩৩ বার পড়বে। এটা তোমাদের জন্য একটি খাদিমের চেয়েও অনেক অধিক কল্যাণকর। ইবনু সীরীন (রহ.) বলেন : তাসবীহ হলো ৩৪ বার। (৩১১৩) (আ.প্র. ৫৮৭৩, ই.ফা. ৫৭৬৬)

### ১২/৮০. بَابُ التَّعَوُّذِ وَالْقِرَاءَةِ عِنْدَ الْمَنَامِ

৮০/১২. অধ্যায় : ঘুমানোর সময় আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা এবং কুরআন পাঠ।

৬৩১৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ نَفَثَ فِي يَدَيْهِ وَقَرَأَ بِالْمُعَوِّذَاتِ وَمَسَّ بِهِمَا جَسَدَهُ.

৬৩১৯. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত যে, রসূলুল্লাহ সঃ যখন বিছানায় যেতেন, তখন মুয়াওবিয়াত (ফালাক ও নাস) পাঠ করতঃ তাঁর দু' হাতে ফুঁক দিয়ে তা শরীরে মাসহ করতেন। (৫০১৭) (আ.প্র. ৫৮৭৪, ই.ফা. ৫৭৬৭)

### ১৩/৮০. باب :

৮০/১৩. অধ্যায় :

৬৩২০. بَابُ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبَرِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَوَى أَدُّكُمْ إِلَى فِرَاشِهِ فَلْيَنْفُضْ فِرَاشَهُ بِدَاحِلَةِ إِزَارِهِ فَإِنَّهُ لَا يَذْرِي مَا خَلَفَهُ عَلَيْهِ ثُمَّ يَقُولُ بِاسْمِكَ رَبِّ وَضَعْتُ جَنِّي وَبِكَ أَرْفَعُهُ إِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِي

فَارْمَهَا وَإِنْ أُرْسِلَتْهَا فَاخْفِظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادُكَ الصَّالِحِينَ تَابَعَهُ أَبُو ضَمْرَةَ وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَّاءَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ وَقَالَ يَحْيَى وَبِشْرٌ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَرَوَاهُ مَالِكٌ وَابْنُ عَجَلَانَ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ

৬৩২০. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ বলেছেন : যদি তোমাদের কোন ব্যক্তি শয্যা গ্রহণ করতে যায়, তখন সে যেন তার নৃঙ্গির ভেতর দিক দিয়ে নিজ বিছানাটা ঝেড়ে নেয়। কারণ, সে জানে না যে, বিছানার উপর তার অনুপস্থিতিতে পীড়াদায়ক কোন কিছু আছে কিনা। তারপর পড়বে : হে আমার রব! আপনারই নামে আমার শরীরটা বিছানায় রাখলাম এবং আপনারই নামে আবার উঠবো। যদি আপনি ইতোমধ্যে আমার জান কব্জ করে নেন তা হলে, তার উপর রহম করবেন। আর যদি তা আমাকে ফিরিয়ে দেন, তবে তাকে এমনভাবে হিফায়ত করবেন, যেভাবে আপনি আপনার নেক বান্দাদের হিফায়ত করে থাকেন। [৭৩৯৩; মুসলিম ৪৮/১৭, হাঃ ২৭১৪, আহমাদ ৯৫৯৫] (আ.প্র. ৫৮৭৫, ই.ফা. ৫৭৬৮)

### ১৪/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ نِصْفَ اللَّيْلِ

৮০/১৪. অধ্যায় : মাঝ রাতের দু'আ।

৬৩২১. حَدَّثَنَا الْعَزِيزُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدِ اللَّهِ الْأَعْرَابِيِّ وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ يَنْتَزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ يَقُولُ مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ مَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ مَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ.

৬৩২১. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ ﷺ বলেন : প্রতি রাতের শেষ তৃতীয়াংশ অবশিষ্ট থাকতে আমাদের পরওয়ারদেগার আমাদের নিকটবর্তী আসমায়ে অবতরণ করে ঘোষণা করতে থাকেন : আমার নিকট দু'আ করবে কে? আমি তার দু'আ কবুল করবো। আমার নিকট কে চাবে? আমি তাকে দান করবো। আমার কাছে কে তার গুনাহ ক্ষমা চাবে? আমি তাকে ক্ষমা করে দেবো। [১১৪৫] (আ.প্র. ৫৮৭৬, ই.ফা. ৫৭৬৯)

### ১৫/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ عِنْدَ الْخَلَاءِ

৮০/১৫. অধ্যায় : পায়খানায় প্রবেশের দু'আ।

৬৩২২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَفَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ.

৬৩২২. আনাস ইবনু মালিক رضي الله عنه বর্ণনা করেন, নাবী ﷺ যখন পায়খানায় প্রবেশ করতেন, তখন তিনি বলতেন : হে আল্লাহ! আমি আপনার কাছে যাবতীয় পুরুষ ও স্ত্রী শয়তানদের থেকে আশ্রয় প্রার্থনা করছি। [১৪২] (আ.প্র. ৫৮৭৭, ই.ফা. ৫৭৭০)

১৬/৮০. بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا أَصْبَحَ

৮০/১৬. অধ্যায় : সকাল হলে কী দু'আ পড়বে।

৬৩২৩. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ كَعْبٍ عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ سَيِّدُ الْإِسْتِغْفَارِ اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ أُبُوهُ لَكَ بِعَمَلِكَ عَلَيَّ وَأُتُوهُ لَكَ بِذُنُوبِي فَاعْفُرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ إِذَا قَالَ حِينَ يُمَسِّي فَمَاتَ دَخَلَ الْجَنَّةَ أَوْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَإِذَا قَالَ حِينَ يُصْبِحُ فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ مِثْلُهُ.

৬৩২৩. শাদ্দাদ ইবনু আওস رضي الله عنه হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ বলেন, সাইয়্যিদুল ইস্তিগফার হলো : “হে আল্লাহ! আপনিই আমার রব্ব। আপনি ব্যতীত আর কোন মাবুদ নেই। আপনিই আমাকে সৃষ্টি করেছেন, আর আমি আপনারই গোলাম। আর আমি আমার সাধ্য মত আপনার সঙ্গে কৃত প্রতিজ্ঞা ও অঙ্গীকারের উপর সুদৃঢ়ভাবে কায়ম আছি। আমি আমার প্রতি আপনার নি'য়ামত স্বীকার করছি এবং কৃতগুনাহসমূহকে স্বীকার করছি। সুতরাং আমাকে মাফ করে দিন। কারণ আপনি ব্যতীত মাফ করার আর কেউ নেই। আমি আমার কৃতগুনাহের মন্দ ফলাফল থেকে আপনার কাছে আশ্রয় চাচ্ছি।” যে লোক সন্ধ্যা বেলায় এ দু'আ পড়বে, আর এ রাতেই মারা যাবে, সে জান্নাতে প্রবেশ করবে। রাবী বলেন, অথবা তিনি বলেছেন : সে হবে জান্নাতী। আর যে লোক সকালে এ দু'আ পড়বে, আর এ দিনেই মারা যাবে সেও তেমনি জান্নাতী হবে। [৬৩০৬] (আ.প্র. ৫৮৭৮, ই.ফা. ৫৭৭১)

৬৩২৪. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ رَبِيعٍ بْنِ حِرَاشٍ عَنْ حُدَيْفَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ قَالَ بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا وَإِذَا اسْتَيْقَظَ مِنْ مَنَامِهِ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ.

৬৩২৪. হুযাইফাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ যখন ঘুমাতে চাইতেন, তখন বলতেন : “হে আল্লাহ! আমি আপনার নামেই মরি এবং জীবিত হই।” আর তিনি যখন নিদ্রা থেকে জেগে উঠতেন তখন বলতেন : “আল্লাহ তা'আলারই সকল প্রশংসা যিনি আমাদের (নিদ্রা জাতীয়) ওফাত দেয়ার পর আবার নতুন জীবন দান করেছেন। আর সর্বশেষে তাঁরই কাছে আমাদের পুনরুত্থান হবে। [৬৩১২] (আ.প্র. ৫৮৭৯, ই.ফা. ৫৭৭২)

৬৩২০. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي مُزَةَ عَنْ مَنصُورٍ عَنْ رَبِيعٍ بْنِ حِرَاشٍ عَنْ خَرَشَةَ بْنِ الْحُرِّ عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ مِنَ اللَّيْلِ قَالَ اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَمُوتُ وَأَحْيَا فَإِذَا اسْتَيْقَظَ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ.

৬৩২০. আবু যার রাযিহুন রাযিহুন হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম যখন রাতে বিছানায় যেতেন তখন দু'আ পড়তেন : “হে আল্লাহ! আমি আপনারই নামে মরি এবং জীবিত হই।” আর যখন তিনি সজাগ হতেন তখন বলতেন : “সকল প্রশংসা আল্লাহরই যিনি আমাদের জীবিত করেছেন, (নিদ্রা স্বরূপ) মৃত্যুর পর এবং তাঁরই কাছে অবশ্যই পুনরুত্থান সুনিশ্চিত।” [৭৩৯৫] (আ.প্র. ৫৮৮০, ই.ফা. ৫৭৭৩)

### ১৭/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ فِي الصَّلَاةِ

৮০/১৭. অধ্যায় : সলাতের ভিতর দু'আ পাঠ।

৬৩২১. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ لِلنَّبِيِّ ﷺ عَلَّمَنِي دُعَاءَ أَذْعُو بِهِ فِي صَلَاتِي قَالَ قُلْ اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ فَاعْفُرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ وَقَالَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنْ يَزِيدَ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ إِنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو قَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لِلنَّبِيِّ ﷺ.

৬৩২১. আবু বাকর সিদ্দিক রাযিহুন রাযিহুন হতে বর্ণিত। একবার তিনি নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট বললেন, আপনি আমাকে এমন একটি দু'আ শিখিয়ে দিন, যা দিয়ে আমি সলাতে দু'আ করব। তিনি বললেন, তুমি সলাতে পড়বে : “হে আল্লাহ! আমি আমার নিজের উপর অনেক অধিক যুলুম করেছি। আপনি ছাড়া আমার গুনাহ মাফ করার আর কেউ নেই। অতএব আপনি আপনার পক্ষ থেকে আমাকে ক্ষমা করে দিন। আর আমার প্রতি দয়া করুন। নিশ্চয় আপনি ক্ষমাশীল ও অতি দয়ালু।” [৮৩৪] (আ.প্র. ৫৮৮১, ই.ফা. ৫৭৭৪)

৬৩২২. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَزْمٍ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تَخَافُ أَنْ تَزِلَّ فِي الدُّعَاءِ.

৬৩২২. ‘আয়িশাহ রাযিহুন রাযিহুন হতে বর্ণিত যে, (আল্লাহর বাণী)- “..... সলাতে স্বর উঁচু করবে না আর অতি ক্ষীণও করবে না .....।” (সূরা আল-ইসরা : ১১০) এ আয়াতটি দু'আ সম্পর্কেই অবতীর্ণ করা হয়েছে। [৪৭২৩] (আ.প্র. ৫৮৮২, ই.ফা. ৫৭৭৫)

৬৩২৩. حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَقُولُ فِي الصَّلَاةِ السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ السَّلَامُ عَلَى فَلَانٍ فَقَالَ لَنَا النَّبِيُّ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّلَامُ فَإِذَا



فَعَدَّ أَذْكَكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَقُلْ التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ إِلَى قَوْلِهِ الصَّالِحِينَ فَإِذَا قَالَهَا أَصَابَ كُلُّ عَبْدٍ لِلَّهِ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ صَالِحٍ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ثُمَّ يَتَخَيَّرُ مِنَ الثَّنَاءِ مَا شَاءَ.

৬৩২৮. আবদুল্লাহ বলেন, আমরা সলাতে বলতাম : “আসসালামু আলাল্লাহ, আসসালামু আলা ফুলানি।” তখন একদিন নাবী ﷺ আমাদের বললেন : আল্লাহ তা’আলা নিজেই সালাম। সুতরাং তোমাদের কেউ যখন সলাতে বসবে, তখন সে যেন যেন التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ إِلَى قَوْلِهِ الصَّالِحِينَ পর্যন্ত পড়ে। সে যখন এতটুকু পড়বে তখন আসমান যমীনের আল্লাহর সর্ব নেক বান্দাদের নিকট তা পৌঁছে যাবে। তারপর বলবে, أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ তারপর হাম্দ সানা যা ইচ্ছে পড়তে পারবে। [৮৩১] (আ.প্র. ৫৮৮৩, ই.ফা. ৫৭৭৬)

### ১৮/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ بَعْدَ الصَّلَاةِ

#### ৮০/১৮. অধ্যায় : সলাতের পরে দু’আ।<sup>২০</sup>

৬৩২৯. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ أَخْبَرَنَا وَرْقَاءُ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَهَبَ أَهْلُ الدُّنُورِ بِالدرَجَاتِ وَالتَّعِيمِ الْمُقِيمِ قَالَ كَيْفَ ذَلِكَ قَالُوا صَلَّوْا كَمَا صَلَّيْنَا وَجَاهَدُوا كَمَا جَاهَدْنَا وَأَنْفَقُوا مِنْ فَضُولِ أَمْوَالِهِمْ وَلَيْسَتْ لَنَا أَمْوَالٌ قَالَ أَفَلَا أَخْبِرُكُمْ بِأَمْرٍ تُدْرِكُونَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ وَتَسْبِقُونَ مَنْ جَاءَ بَعْدَكُمْ وَلَا يَأْتِي أَحَدٌ بِمِثْلِ مَا جِئْتُمْ بِهِ إِلَّا مَنْ جَاءَ بِمِثْلِهِ تُسْبِحُونَ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ عَشْرًا وَتَحْمَدُونَ عَشْرًا وَتُكَبِّرُونَ عَشْرًا تَابِعَهُ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ سُمَيٍّ وَرَوَاهُ ابْنُ عَجْلَانَ عَنْ سُمَيٍّ وَرَجَاءِ بْنِ يُوَيْهٍ وَرَوَاهُ جَرِيرٌ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رَفِيعٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ وَرَوَاهُ سُهَيْلٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

৬৩২৯. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। গরীব সহাবীগণ বললেন : হে আল্লাহর রসূল ﷺ! ধনী লোকেরা তো উচ্চমর্যাদা ও চিরস্থায়ী নিয়ামত নিয়ে আমাদের থেকে এগিয়ে গেলেন। তিনি জিজ্ঞেস করলেন : তা কেমন করে? তাঁরা বললেন : আমরা যে রকম সলাত আদায় করি, তাঁরাও সে রকম সলাত আদায় করেন। আমরা যেমন জিহাদ করি, তাঁরাও তেমন জিহাদ করেন এবং তাঁরা তাদের অতিরিক্ত মাল

<sup>২০</sup> ফরয সলাতের পর পঠিতব্য দু’আ ও যিকরগুলো একাকী পড়তে হবে, দলবদ্ধাবে নয়। কারণ, হাদীসে এ ক্ষেত্রে পঠিতব্য দু’আগুলো প্রায়ই সবই এক বচনের শব্দে এসেছে। দুঃখজনক হলেও সত্য যে, ভারত বর্ষের প্রায় সকল মুসলিম জনগণ (আলিম ও সাধারণ) নাবী ﷺ কর্তৃক সলাতের পর পঠিতব্য দু’আর তালিকাটি আংশিক বা পুরোপুরি বাদ দিয়ে নিজেরাই বিভিন্ন দু’আ নির্বাচন ও সংযুক্ত করেছে। এর সাথে আরো যোগ করেছে দলবদ্ধ ও সম্মিলিত রূপ। ফলে সলাতের পরে দু’আর নামে সম্মিলিত মুনাযাতে মাধ্যমে অনেকগুলো সুন্নাত উৎখাত হয়েছে। প্রথমতঃ যে সুন্নাতটি উঠেছে সেটা হলো, ফরয সলাতের পর যে নির্দিষ্ট কিছু দু’আ ও যিকর রয়েছে এটার জ্ঞানই অধিকাংশ লোকের নেই। যার জন্য গুলো কণ্ঠস্থ করার তাদের সুযোগ হয়নি। ঐ সকল দু’আ ও যিকর সম্মিলিত হাদীসগুলো পড়ার কিংবা ইমাম সাহেবের মাধ্যমে শোনার অবকাশ হয়নি বা নেই। এ সকল দু’আ প্রাপ্তির জন্য কয়েকটি রিফারেন্স দেয়া হলো : সহীহুল বুখারী, আযান পর্ব, অধ্যায় : যিকর বা দাস সলাত, মুসলিম সলাত পর্ব, অধ্যায় : যিকর বা দাস সলাত, আবু দাউদ, অধ্যায় : মা ইমাকুলুর রাজুলু ইয়া সালামা, ইত্যাদি।

দিয়ে সদাকাহ-খয়রাত করেন; কিন্তু আমাদের কাছে সম্পদ নেই। তিনি বললেন : আমি কি তোমাদের একটি 'আমাল বাতলে দেব না, যে 'আমাল দ্বারা তোমরা তোমাদের পূর্ববর্তীদের মর্যাদা লাভ করতে পারবে, আর তোমাদের পরবর্তীদের চেয়ে এগিয়ে যেতে পারবে, আর তোমাদের মত 'আমাল কেউ করতে পারবে না, কেবলমাত্র যারা তোমাদের মত 'আমাল করবে তারা ব্যতীত। সে 'আমাল হলো তোমরা প্রত্যেক সলাতের পর ১০ বার 'সুবহানাল্লাহ', ১০ বার 'আলহামদু লিল্লাহ' এবং ১০ বার 'আল্লাহু আকবার' পাঠ করবে। [৮৪৩] (আ.প্র. ৫৮৮৪, ই.ফা. ৫৭৭৭)

৬৩৩. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَثُورٍ عَنْ الْمُسَيَّبِ بْنِ رَافِعٍ عَنْ وَرَادٍ مَوْلَى الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ كَتَبَ الْمُغِيرَةُ إِلَى مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ إِذَا سَلَّمَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ وَقَالَ شُعْبَةُ عَنْ مَثُورٍ قَالَ سَمِعْتُ الْمُسَيَّبَ.

৬৩৩০. মুগীরাহ رضي الله عنه আবু সুফইয়ানের পুত্র মু'আবিয়াহ رضي الله عنه-এর নিকট এক পত্রে লিখেন যে, নাবী ﷺ প্রত্যেক সলাতে সালাম ফিরানোর পর বলতেন : আল্লাহ ব্যতীত আর কোন মা'বুদ নেই। তিনি একক। তাঁর কোন শরীক নেই। মূলক্ তাঁরই, প্রশংসা তাঁরই। তিনি সব কিছুর উপর সর্বশক্তিমান। হে আল্লাহ! আপনি কাউকে যা দান করেন তাতে বাধা দেয়ার কেউ নেই। আর আপনি যাকে কোন কিছু দিতে বিরত থাকেন তাকে তা দেয়ার মতো কেউ নেই। ধনীর ধন তাকে তোমা হতে উপকার দিতে পারে না। [৮৪৪] (আ.প্র. ৫৮৮৫, ই.ফা. ৫৭৭৮)

১৭/৮০. بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَوَصَّلَ عَلَيْهِمُ﴾

وَمَنْ خَصَّ أَخَاهُ بِالدُّعَاءِ دُونَ نَفْسِهِ.

(৮০/১৯. অধ্যায় : আল্লাহ তা'আলার বাণী : তুমি দু'আ করবে..... (সূরা আত্ তাওবাহ ৯/১০০)

আর যিনি নিজেকে বাদ দিয়ে কেবল নিজের ভাই-এর জন্য দু'আ করেন

وَقَالَ أَبُو مُوسَى قَالَ النَّبِيُّ ﷺ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعَبِيدِ أَبِي عَامِرٍ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ ذَنْبَهُ

আবু মুসা رضي الله عنه বলেন, নাবী ﷺ দু'আ করেন, হে আল্লাহ! আপনি 'উবায়দ আবু 'আমিরকে ক্ষমা করুন। হে আল্লাহ! আপনি 'আবদুল্লাহ ইবনু ক্বায়সের গুনাহ ক্ষমা করে দিন।

৬৩৩১. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى سَلَمَةَ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ الْأَكْوَعِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ إِلَى خَيْبَرَ قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ أَيَا عَامِرُ لَوْ أَسْمَعْتَنَا مِنْ هُنَيْهَاتِكَ فَتَرَلَّ يَحْدُو بِهِمْ يُذَكِّرُ تَاللهُ لَوْ لَا اللَّهُ مَا اهْتَدَيْنَا وَذَكَرَ شِعْرًا غَيْرَ هَذَا وَلَكِنِّي لَمْ أَحْفَظْهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ هَذَا السَّائِقُ قَالُوا عَامِرُ بْنُ الْأَكْوَعِ قَالَ يَرُمُهُ اللَّهُ وَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ لَا مَتَّعْتَنَا بِهِ فَلَمَّا صَافَّ الْقَوْمُ

قَاتَلُوهُمْ فَأَصِيبَ عَامِرٍ بِقَائِمَةٍ سَيْفٍ نَفْسِهِ فَمَاتَ فَلَمَّا أَمْسَوْا أَوْقَدُوا نَارًا كَثِيرَةً فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا هَذِهِ النَّارُ عَلَى أَيْ شَيْءٍ تُوقَدُونَ قَالُوا عَلَى حُمْرٍ إِنْسِيَّةٍ فَقَالَ أَهْرِيقُوا مَا فِيهَا وَكَسَرُوهَا قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا نُهْرِقُ مَا فِيهَا وَنَغْسِلُهَا قَالَ أَوْ ذَاكَ.

৬৩৩১. সালামাহ ইবনু আকওয়া' রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : একবার আমরা নাবী রাঃ-এর সঙ্গে খায়বার অভিযানে বের হলাম। সেনাবাহিনীর এক ব্যক্তি বললেন : ওহে 'আমির! যদি আপনি আপনার ছোট ছোট কবিতা থেকে কিছুটা আমাদের শুনাতেন? তখন তিনি সওয়ারী থেকে নেমে হুদী গাইতে গাইতে বাহন হাঁকিয়ে নিতে শুরু করলেন। তাতে উল্লেখ করলেন : আল্লাহ তা'আলা না হলে আমরা হিদায়াত পেতাম না। (রাবী বলেন) এছাড়া আরও কিছু কবিতা তিনি আবৃত্তি করলেন, যা আমি স্মরণ রাখতে পারিনি। তখন রসূলুল্লাহ সাঃ জিজ্ঞেস করলেন : এ উট চালক লোকটি কে? সাথীরা বললেন : উনি 'আমির ইবনু আকওয়া'। তিনি বললেন : আল্লাহ তার উপর রহম করুন। তখন দলের একজন বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আপনি তার দু'আয় আমাদেরকেও অন্তর্ভুক্ত করলে ভাল হতো না? এরপর যখন মুজাহিদগণ কাতারবন্দী হয়ে শত্রুর বিরুদ্ধে যুদ্ধ করলেন, এ সময় 'আমির রাঃ তাঁর নিজের তলোয়ারের অগ্রভাগের আঘাতে আহত হলেন এবং এ আঘাতের ফলে তিনি মারা গেলেন। এদিন লোকেরা সন্ধ্যার পর (পাকের জন্য) বিভিন্নভাবে অনেক আগুন জ্বালালেন। তখন রসূলুল্লাহ সাঃ জিজ্ঞেস করলেন : এ সব আগুন কিসের? এসব আগুন দিয়ে তোমরা কী জ্বাল দিচ্ছ। তারা বললেন : আমরা গৃহপালিত গাধার মাংস জ্বাল দিচ্ছি। তখন নাবী রাঃ বললেন : হাঁড়িতে যা আছে, তা সব ফেলে দাও এবং হাঁড়িগুলোও ভেঙ্গে ফেল। এক ব্যক্তি বললেন : হে আল্লাহর রসূল! হাঁড়িতে যা আছে তা ফেলে দিলে এবং পাত্রগুলো ধুয়ে নিলে চলবে না? তিনি বললেন : তবে তাই কর। [২৪৭৭] (আ.প্র. ৫৮৮৬, ই.ফা. ৫৭৭৯)

৬৩৩২. ৬৩৩২. حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَنَاءَ رَجُلٌ بِصَدَقَةٍ قَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ فُلَانٍ فَأَنَاءَهُ أَبِي فَقَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ أَبِي أَوْفَى.

৬৩৩২. ইবনু আবু আওফা রাঃ বর্ণনা করতেন, যখন কেউ কোন সদাকাহ নিয়ে নাবী রাঃ-এর নিকট আসতো তখন তিনি দু'আ করতেন : হে আল্লাহ! আপনি অমুকের পরিবারের উপর রহম অবতীর্ণ করেন। একবার আমার আক্বা তাঁর কাছে কিছু সদাকাহ নিয়ে এলে তিনি বললেন : হে আল্লাহ! আপনি আবু আওফার পরিবারের উপর দয়া করুন। [১৪৯৭] (আ.প্র. ৫৮৮৭, ই.ফা. ৫৭৮০)

৬৩৩৩. ৬৩৩৩. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ قَالَ سَمِعْتُ جَرِيرًا قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَلَا تُرِيحُنِي مِنْ ذِي الْخَلَصَةِ وَهُوَ نُصْبٌ كَانُوا يَعْبُدُونَهُ يُسَمَّى الْكَعْبَةَ الْيَمَانِيَّةَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي رَجُلٌ لَا أَتُبُّ عَلَى الْخَيْلِ فَصَلِّ فِي صَدْرِي فَقَالَ اللَّهُمَّ بَنِّهِ وَاجْعَلْهُ هَادِيًا مَهْدِيًا قَالَ فَفَرَحْتُ فِي خَمْسِينَ فَارِسًا مِنْ أَحْمَسَ مِنْ قَوْمِي وَرُبَّمَا قَالَ سُفْيَانُ فَأُطْلِقْتُ فِي عُصْبَةٍ مِنْ قَوْمِي فَأَتَيْتُهَا

فَأَخْرَجَهَا ثُمَّ أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ مَا أَتَيْتُكَ ثِي تَرَكْتُهَا مِثْلَ الْحَمَلِ الْأَجْرَبِ فَدَعَا لَأَخْمَسَ وَخَلَّيَهَا.

৬৩৩৩. জারীর হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ বললেন : তুমি কি যুল-খালাসাহকে ধ্বংস করে আমাকে চিন্তামুক্ত করবে? সেটা ছিল এক মূর্তি। লোকেরা এর পূজা করতো। সেটাকে বলা হতো ইয়ামানী কা'বা। আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আমি অশ্ব পৃষ্ঠে স্থির থাকতে পারি না। তখন তিনি আমার বুকে জোরে একটা থাবা মারলেন এবং বললেন : হে আল্লাহ! আপনি তাকে স্থির রাখুন এবং তাকে হিদায়াতকারী ও হিদায়াতপ্রাপ্ত বানিয়ে দিন। তখন আমি আমারই গোত্র আহমাসের পঞ্চাশ জন যোদ্ধাসহ বের হলাম। সুফ্‌ইয়ান (রহ.) বলেন, তিনি কোন কোন সময় বলেছেন : আমি তোমার গোত্রের একদল যোদ্ধার মধ্যে গেলাম। তারপর আমি সেই মূর্তিটির কাছে গিয়ে সেটা জ্বালিয়ে ফেললাম। এরপর আমি নাবী এর কাছে এসে বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আল্লাহর কসম! আমি যুল-খালাসাহকে জ্বালিয়ে পুড়িয়ে পাঁচড়াযুক্ত উটের মত করে আপনার কাছে এসেছি। তখন তিনি আহমাস গোত্র ও তার যোদ্ধাদের জন্য দু'আ করলেন। [৩০২০] (আ.প্র. ৫৮৮৮, ই.ফা. ৫৭৮১)

৬৩৩৪. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ قَالَتْ أُمُّ سَلِيمٍ لِلنَّبِيِّ ﷺ أَنَسُ خَادِمُكَ قَالَ اللَّهُمَّ أَكْثَرُ مَالِهِ وَوَلَدَهُ وَبَارِكْ لَهُ فِيمَا أُعْطِيَتْهُ.

৬৩৩৪. আনাস হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদিন উম্মু সুলায়ম নাবী কে বললেন : আনাস তো আপনারই খাদিম। তখন তিনি বললেন : হে আল্লাহ! আপনি তার সম্পদ ও সন্তানাদি বাড়িয়ে দিন এবং আপনি তাকে যা কিছু দান করেছেন, তাতে বারাকাত দিন। [১৯৮২] (আ.প্র. ৫৮৮৯, ই.ফা. ৫৭৮২)

৬৩৩৫. حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ رَجُلًا يَقْرَأُ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ لَقَدْ أَذْكَرَنِي كَذَا وَكَذَا آيَةً أَسْفَطْتُهَا فِي سُورَةِ كَذَا وَكَذَا.

৬৩৩৫. 'আয়িশাহ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী এক লোককে মাসজিদে কুরআন তিলাওয়াত করতে শুনলেন। তখন তিনি বললেন : আল্লাহ তার উপর দয়া করুন। সে আমাকে অমুক অমুক আয়াত মনে করিয়ে দিয়েছে, যা আমি অমুক অমুক সূরা থেকে ভুলে গিয়েছিলাম। [২৬৫৫] (আ.প্র. ৫৮৯০, ই.ফা. ৫৭৮৩)

৬৩৩৬. حَدَّثَنَا فَصُّ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَسَمَ النَّبِيُّ ﷺ قَسَمًا فَقَالَ رَجُلٌ إِنَّ هَذِهِ لَقِسْمَةٌ مَا أُرِيدُ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ فَأَخْبَرْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقَضِبَ حَتَّى رَأَيْتُ الْعَضْبَ فِي وَجْهِهِ وَقَالَ يَرُمُ اللَّهُ مُوسَى لَقَدْ أُوذِيَ بِأَكْثَرٍ مِنْ هَذَا فَصَبَرَ.

৬৩৩৬. 'আবদুল্লাহ (রাঃ) হতে বর্ণিত। একদা নাবী (সঃ) গানীমতের মাল বন্টন করে দিলে এক লোক মন্তব্য করলেন : এটা এমন বন্টন যার মধ্যে আল্লাহর সন্তুষ্টির খেয়াল রাখা হয়নি। আমি তা নাবী (সঃ)-কে জানালে তিনি রাগান্বিত হলেন। এমনকি আমি তাঁর চেহারার মধ্যে গোস্বার চিহ্ন দেখতে পেলাম। তিনি বললেন : আল্লাহ মুসা (আ.)-এর প্রতি দয়া করুন, তাঁকে এর চেয়ে বেশি কষ্ট দেয়া হয়েছে, কিন্তু তিনি ধৈর্যধারণ করেছেন। [৩১৫০] (আ.প্র. ৫৮৯১, ই.ফা. ৫৭৮৪)

### ২০/৮০. بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ السَّجْعِ فِي الدُّعَاءِ

৮০/২০. অধ্যায় : দু'আর মধ্যে ছন্দযুক্ত শব্দ ব্যবহার অপছন্দ করা হয়েছে।

৬৩৩৭- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ السَّكَنِ حَدَّثَنَا حَبَّانُ بْنُ حِلَالٍ أَبُو حَبِيبٍ حَدَّثَنَا هَارُونُ الْمُقْرِئُ حَدَّثَنَا الزُّبَيْرُ بْنُ الْخَرِيتِ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ حَدَّثَ النَّاسَ كُلُّ جُمُعَةٍ مَرَّةً فَإِنْ آيَتْ فَمَرَّتَيْنِ فَإِنْ أَكْثَرَتْ فَثَلَاثَ مَرَّارٍ وَلَا تُمَلِّ النَّاسَ هَذَا الْقُرْآنَ وَلَا أَلْفَيْكَ تَأْتِي الْقَوْمَ وَهُمْ فِي حَدِيثٍ مِنْ حَدِيثِهِمْ فَتَقْصُ عَلَيْهِمْ فَتَقْطَعُ عَلَيْهِمْ حَدِيثَهُمْ فَمِلْهُمْ وَلَكِنْ أَنْصَبْ إِذَا أَمْرُكَ فَحَدِّثْهُمْ وَهُمْ يَشْتَهُونَهُ فَانْظُرْ السَّجْعَ مِنَ الدُّعَاءِ فَاجْتَنِبْهُ فَإِنِّي عَهَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَأَصْحَابَهُ لَا يَفْعَلُونَ إِلَّا ذَلِكَ يَعْنِي لَا يَفْعَلُونَ إِلَّا ذَلِكَ الْجَتَابِ.

৬৩৩৭. ইবনু 'আব্বাস (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন যে, তুমি প্রতি জুমু'আহয় লোকেদের হাদীস শোনাবে। যদি এতে তুমি ক্লান্ত না হও তবে সপ্তাহে দু' বার। আরও অধিক করতে চাও তবে তিনবার। আরও অধিক নাসীহাত করে এ কুরআনের প্রতি মানুষের মনে বিরক্তি সৃষ্টি করো না। লোকেরা তাদের কথাবার্তায় ব্যস্ত থাকা অবস্থায় তুমি তাদের কাছে এসে তাদের নির্দেশ দেবে- আমি যেন এমন হালাতে তোমাকে না পাই। কারণ এতে তাদের কথায় বিঘ্ন সৃষ্টি হবে এবং তারা বিরক্ত হবে। বরং তুমি এ সময় নীরব থাকবে। যদি তারা আগ্রহ নিয়ে তোমাকে নাসীহাত দিতে বলে তাহলে তুমি তাদের নাসীহাত দেবে। আর তুমি দু'আর মধ্যে ছন্দযুক্ত কবিতা বর্জন করবে। কারণ আমি রসূলুল্লাহ (সঃ) ও তাঁর সহাবীগণকে তা বর্জন করতে দেখেছি। (আ.প্র. ৫৮৯২, ই.ফা. ৫৭৮৫)

### ২১/৮০. بَابُ لِيُغْزَمَ الْمَسْأَلَةُ فَإِنَّهُ لَا مَكْرَهَ لَهُ

৮০/২১. অধ্যায় : কবুল হবার দৃঢ় আশা নিয়ে দু'আ করবে। কারণ কবুল করতে আল্লাহকে বাধা দানকারী কেউ নেই।

৬৩৩৮. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا دَعَا أَحَدُكُمْ فَلْيُغْزِمِ الْمَسْأَلَةَ وَلَا يَقُولَنَّ اللَّهُمَّ إِنْ شِئْتَ فَأَعْطِنِي فَإِنَّهُ لَا مُسْتَكْرَهَ لَهُ.

৬৩৩৮. আনাস (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ (সঃ) বলেছেন : তোমাদের কেউ দু'আ করলে দু'আর সময় দৃঢ় বিশ্বাসের সঙ্গে দু'আ করবে এবং এ কথা বলবে না হে আল্লাহ! আপনার ইচ্ছে

হলে আমাকে কিছু দিন। কারণ আল্লাহকে বাধ্য করার কেউ নেই। [৭৪৬৪; মুসলিম ৪৫/৩৭, হাঃ ২৬১৮] (আ.প্র. ৫৮৯৩, ই.ফা. ৫৭৮৬)

৬৩৩৭. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي إِنْ شِئْتَ لِغَيْرِ الْمَسْأَلَةِ فَإِنَّهُ لَا مَكْرَهَ لَهُ.

৬৩৩৯. আবু হুরাইরাহ (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ (ﷺ) বলেছেন : তোমাদের কেউ কখনো এ কথা বলবে না যে, হে আল্লাহ! আপনার ইচ্ছে হলে আমাকে ক্ষমা করুন। হে আল্লাহ! আপনার ইচ্ছে হলে আমাকে দয়া করুন। বরং দু'আ আশা নিয়ে দু'আ করবে। কারণ আল্লাহকে বাধ্য করার কেউ নেই। [৭৪৭৭; মুসলিম ৪৮/৩, হাঃ ২৬৭৯, আহমাদ ৯৯৭৫] (আ.প্র. ৫৮৯৪, ই.ফা. ৫৭৮৭)

### ২২/৮০. بَابُ يُسْتَجَابُ لِلْعَبْدِ مَا لَمْ يَعْجَلْ

৮০/২২. অধ্যায় : তাড়াহুড়া না করলে বান্দার দু'আ কবুল হয়ে থাকে।

৬৩৪০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى ابْنِ أَزْهَرَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ يُسْتَجَابُ لِأَحَدِكُمْ مَا لَمْ يَعْجَلْ يَقُولْ دَعْوَتُ فَلَمْ يُسْتَجَبْ لِي.

৬৩৪০. আবু হুরাইরাহ (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। নাবী (ﷺ) বলেছেন, তোমাদের প্রত্যেক ব্যক্তির দু'আ কবুল হয়ে থাকে। যদি সে তাড়াহুড়া না করে আর বলে যে, আমি দু'আ করলাম। কিন্তু আমার দু'আ তো কবুল হলো না। [মুসলিম ৪৮/২৪, হাঃ ২৭৩৫, আহমাদ ১৩০০৭] (আ.প্র. ৫৮৯৫, ই.ফা. ৫৭৮৮)

### ২৩/৮০. بَابُ رَفْعِ الْأَيْدِي فِي الدُّعَاءِ

৮০/২৩. অধ্যায় : দু'আর সময় দু'খানা হাত উঠানো।

১ যে সকল স্থানে হাত তুলে দু'আ করা যায়

(১) বৃষ্টি প্রার্থনার জন্য :

আনাস ইবনু মালেক (রাযিঃ) হ'তে বর্ণিত তিনি বলেন, নাবী কারীম (ﷺ)-এর যামানায় এক বছর দুর্ভিক্ষ দেখা দিল। সে সময় একদিন নাবী (ﷺ) খুৎবা প্রদানকালে জনৈক বেদুঈন উঠে দাঁড়াল এবং আরম্ভ করল, হে আল্লাহর রসূল (ﷺ)! বৃষ্টি না হওয়ার কারণে সম্পদ ধ্বংস হয়ে যাচ্ছে, পরিবার পরিজন অনাহারে মরছে। আপনি আমাদের জন্য দু'আ করুন। অতঃপর রসূল (ﷺ) স্বীয় হস্তদ্বয় উত্তোলন পূর্বক দু'আ করলেন। সে সময় আকাশে কোন মেঘ ছিল না। (রাবী বলেন) আল্লাহর কসম করে বলছি, তিনি হাত না নামাতেই পাহাড়ের মত মেঘের ঋণ এসে একত্র হয়ে গেল এবং তাঁর মিম্বর থেকে নামার সাথে সাথেই ফোঁটা ফোঁটা বৃষ্টি পড়তে লাগল। এভাবে দিনের পর দিন ক্রমাগত পরবর্তী জুম'আ পর্যন্ত হ'তে থাকল। অতঃপর পরবর্তী জুম'আর দিনে সে বেদুঈন অথবা অন্য কেউ দাঁড়িয়ে বলল, হে আল্লাহর রসূল (ﷺ) অতি বৃষ্টিতে আমাদের বাড়ী-ঘর ডেঙ্গে পড়ে যাচ্ছে, ফসল ডুবে যাচ্ছে। অতএব আপনি আল্লাহর নিকট আমাদের জন্য দু'আ করুন। তখন তিনি দু'হাত তুললেন এবং বললেন, 'হে আল্লাহ! আমাদের পার্শ্ববর্তী এলাকায় বৃষ্টি দাও, আমাদের এখানে নয়। এ সময় তিনি স্বীয় অঙ্গুলি দ্বারা মেঘের দিকে ইশারা করেছিলেন। ফলে সেখান থেকে মেঘ কেটে যাচ্ছিল। (বুখারী, ১ম খণ্ড, পৃঃ ১২৭, হা/৯৩৩ জুম'আর ছালাত' অধ্যায়)

আনাস ইবনু মালেক (রাযিঃ) থেকে বর্ণিত, তিনি বলেন, একদা জুম'আর দিন জনৈক বেদুঈন রসূল (ﷺ)-এর নিকট উপস্থিত হয়ে বলল, হে আল্লাহর রসূল (ﷺ)! (বৃষ্টির অভাবে গৃহপালিত পশুগুলো মারা যাচ্ছে। মানুষ খতম হয়ে যাচ্ছে। তখন রসূল (ﷺ)



দু'আর জন্য দু' হাত উঠালেন। আর লোকেরাও রসূল ﷺ-এর সাথে হাত উঠাল। বর্ণনাকারী বলেন, আমরা মসজিদ থেকে বের হওয়ার পূর্বেই বৃষ্টি আরম্ভ হয়ে গেল। এমনকি পরবর্তী জুম'আ পর্যন্ত বৃষ্টি বর্ষিত হ'তে থাকল। তখন একটি লোক রসূল ﷺ-এর নিকট এসে বলল, হে আল্লাহর রসূল ﷺ! রাস্তা-ঘাট অচল হয়ে গেল। (বুখারী ১ম খণ্ড, পৃঃ ১৪০, হা/১০২৯ 'ইত্তিকা' অধ্যায়)

আনাস (রাযিঃ) বলেন, কোন এক জুম'আয় কোন এক ব্যক্তি দারুল কোযার দিক হ'তে মসজিদে প্রবেশ করল এমতাবস্থায় যে, রসূল ﷺ তখন খুৎবা দিচ্ছিলেন। লোকটি রসূলুল্লাহ ﷺ-এর দিকে মুখ করে দাঁড়িয়ে বলল, হে আল্লাহর রসূল ﷺ! সম্পদ ধ্বংস হয়ে গেল এবং রাস্তা-ঘাট বন্ধ হয়ে গেল। আপনি আল্লাহর নিকট প্রার্থনা করুন, আল্লাহ আমাদেরকে বৃষ্টি দান করবেন। আনাস (রাযিঃ) বলেন, তখন রসূলুল্লাহ ﷺ স্বীয় হস্তদ্বয় উত্তোলন করতঃ প্রার্থনা করলেন, হে আল্লাহ! আমাদের বৃষ্টি দান করুন! হে আল্লাহ! আমাদের বৃষ্টি দান করুন! (বুখারী ১ম খণ্ড, পৃঃ ১৩৭; মুসলিম ১ম খণ্ড, পৃঃ ২৯৩-২৯৪)

আনাস (রাযিঃ) বলেন, আমি রসূল ﷺ-কে হস্তদ্বয়ের পিঠ আকাশের দিকে করে পানি চাইতে দেখেছি। (মুসলিম, মিশকাত হা/১৪৯৮ 'ইসতিস্কা' অনুচ্ছেদ)

আনাস (রাযিঃ) বলেন, নাবী কারীম ﷺ বৃষ্টির জন্য ছাড়া (অর্থাৎ বৃষ্টির জন্য দু'আ ছাড়া জামাতবদ্ধভাবে অন্য কোথাও হাত তুলতেন না। আর হাত এত পরিমাণ উঠাতেন যে, তার বগলের গুহ্র অংশ দেখা যেত। (বুখারী, ১ম খণ্ড, পৃঃ ১৪০, হা/১০৩১; মিশকাত হা/১৪৯৯)

## (২) বৃষ্টি বন্ধের জন্য :

আনাস (রাযিঃ) বলেন, পরবর্তী জুম'আয় ঐ দরজা দিয়েই এক ব্যক্তি প্রবেশ করল রসূল ﷺ-এর দাঁড়িয়ে খুৎবা দান রত অবস্থায়। অতঃপর লোকটি রসূল ﷺ-এর দিকে মুখ করে দাঁড়িয়ে বলল, হে আল্লাহর রসূল ﷺ! সম্পদ ধ্বংস হয়ে গেল এবং রাস্তা-ঘাট বন্ধ হয়ে গেল। আপনি আল্লাহর নিকট দু'আ করুন, আল্লাহ বৃষ্টি বন্ধ করে দিবেন। রাবী আনাস (রাযিঃ) বলেন, তখন রসূল ﷺ স্বীয় হস্তদ্বয় উত্তোলন পূর্বক বললেন, হে আল্লাহ! আমাদের নিকট থেকে বৃষ্টি সরিয়ে দিন, আমাদের উপর বৃষ্টি বর্ষণ করবেন না। হে আল্লাহ! অনাবাদী জমিতে, উঁচু জমিতে উপত্যকায় এবং ঘন বৃক্ষের উপর বৃষ্টি বর্ষণ করুন। (বুখারী, ১ম খণ্ড, ১৩৭ পৃঃ; মুসলিম, ১ম খণ্ড, পৃঃ ২৯৩-২৯৪)

## (৩) চন্দ্র ও সূর্যগ্রহণের সময় :

আব্দুর রহমান ইবনু সামুরাহ (রাযিঃ) বলেন, আমি রসূল ﷺ-এর জীবদ্দশায় এক সময় তীর নিক্ষেপ করছিলাম। হঠাৎ দেখি সূর্যগ্রহণ লেগেছে। আমি তীরগুলো নিক্ষেপ করলাম এবং বললাম, আজ সূর্যগ্রহণে রসূল ﷺ-এর অবস্থান লক্ষ্য করব। অতঃপর আমি তাঁর নিকট পৌছিলাম। তিনি তখন দু'হাত উঠিয়ে প্রার্থনা করছিলেন এবং তিনি 'আল্লাহ আকবার', 'আল হামদুলিল্লাহ', 'লা ইলা-হা ইল্লাল্লাহ-হ' বলছিলেন। শেষ পর্যন্ত সূর্য প্রকাশ হয়ে গেল। অতঃপর তিনি দু'টি সূরা পড়লেন এবং দু'রাক'আত সলা-ত আদায় করলেন। (মুসলিম ১ম খণ্ড, পৃঃ ২৯৯ হা/৯১৩, 'চন্দ্র ও সূর্য গ্রহণের ছালাত' অধ্যায়)

## (৪) উম্মাতের জন্য রসূল ﷺ-এর দু'আ :

আবদুল্লাহ-হ ইবনু আমর ইবনু 'আস (রাযিঃ) বলেন, একদা রসূল সূরা ইবরাহীমের ৩৫ নং আয়াত পাঠ করে দু'হাত উঠিয়ে বলেন, আমার উম্মাত, আমার উম্মাত এবং কাদতে থাকেন। তখন আল্লাহ তা'আলা বলেন, হে জিবরীল! তুমি মুহাম্মাদের নিকট যাও এবং জিজ্ঞেস কর, কেন তিনি কাদেন। অতঃপর জিবরীল তাঁর নিকটে আগমন করে কাদার কারণ জানতে চাইলেন। তখন রসূল ﷺ তাঁকে বললেন, আল্লাহ তা'আলা তা অবগত। অতঃপর আল্লাহ তা'আলা জিবরীলকে বললেন, যাও, মুহাম্মাদকে বল যে, আমি তার উপর এবং তার উম্মাতের উপর সন্তুষ্ট আছি। আমি তার অকল্যাণ করব না। (মুসলিম, ১ম খণ্ড, পৃঃ ১১৩, হা/ ৩৪৬ 'ইমান' অধ্যায়)

## (৫) কবর যিয়ারতের সময় :

আয়েশা (রাযিঃ) বলেন, একদা রাতে রসূল আমার নিকটে ছিলেন। শোয়ার সময় চাদর রাখলেন এবং জুতা খুলে পায়ের নিচে রেখে শুয়ে পড়লেন। তিনি অল্প সময় এ খেয়ালে থাকলেন যে, আমি ঘুমিয়ে পড়েছি। অতঃপর ধীরে চাদর ও জুতা নিলেন এবং ধীরে দরজা খুলে বেরিয়ে পড়লেন এবং দরজা বন্ধ করে দিলেন। তখন আমিও কাপড় পরে চাদর মাথায় দিয়ে তাঁর পিছনে চললাম। তিনি "বাকীউল গারকাদে" (জান্নাতুল বাকী) পৌছলেন এবং দীর্ঘ সময় দাঁড়িয়ে থাকলেন। অতঃপর তিন তিন বার হাত উঠিয়ে প্রার্থনা করলেন। (মুসলিম ১ম খণ্ড, পৃঃ ৩১৩, হা/৯৭৪ 'জানাযা' অধ্যায়, অনুচ্ছেদ-৩৫)

'আয়েশা (রাযিঃ) বলেন, কোন এক রাতে রসূল বের হ'লেন, আমি বারিরা (রাযিঃ) কে পাঠালাম, তাঁকে দেখার জন্য যে, তিনি কোথায় যান। তিনি জান্নাতুল বাকীতে গেলেন এবং পার্শ্বে দাঁড়ালেন। অতঃপর হাত তুলে দু'আ করলেন। তারপর ফিরে আসলেন। বারিরাও ফিরে আসলো এবং আমাকে খবর দিল। আমি সকালে তাঁকে জিজ্ঞেস করলাম, হে আল্লাহর রসূল! আপনি গত রাতে



কোথায় গিয়েছিলেন? তিনি বললেন, জান্নাতুল বাকীতে গিয়েছিলাম কবরবাসীর জন্য দু'আ করতে। [ইমাম বুখারী, রাফ'উল ইয়াদায়েন, পৃঃ ১৭, হাদীস ছহীহ: মুসলিম, হা/ ৯৭৪ (মর্যাদা)]।

(৬) কারো ক্ষমা চাওয়ার লক্ষ্যে হাত তুলে দু'আ :

আউতাসের যুদ্ধে আবু আমেরকে তীর লাগলে আবু আমের খীয় ভাতিজা আবু মূসার মাধ্যমে বলে পাঠান যে, আপনি আমার পক্ষ থেকে রসূল ﷺ-কে সালাম পৌছে দিবেন এবং ক্ষমা চাইতে বলবেন। আবু মূসা আশ'আরী (রাযিঃ) রসূলুল্লাহ -এর কাছে এ সংবাদ পৌছালে তিনি পানি নিয়ে ডাকলেন এবং ওয়ূ করলেন। অতঃপর হাত তুলে প্রার্থনা করলেন 'হে আল্লাহ! উবাইদ ও আবু আমেরকে ক্ষমা করে দাও। (রাবী বলেন) এ সময়ে আমি তাঁর বগলের গুদতা দেখলাম। তিনি বললেন, 'হে আল্লাহ! কিয়ামতের দিন তুমি তাকে তোমার সৃষ্টি মানুষের অনেকের উর্ধ্বে করে দিও'। (বুখারী, ২য় খণ্ড, পৃঃ ৯৪৪, হা/৪৩২৩ ও ৬৩৮৩ 'দু'আ সমূহ' অধ্যায়)

(৭) হজ্জের পাথর নিক্ষেপের সময় :

আব্দুল্লাহ ইবনু ওমর (রাযিঃ) তিনটি জামারায় সাতটি পাথর খণ্ড নিক্ষেপ করতেন এবং প্রতিটি পাথর নিক্ষেপের সাথে তাকবীর বলতেন। প্রথম দু' জামারায় পাথর নিক্ষেপের পর কিবলামুখী হয়ে দীর্ঘক্ষণ দাঁড়িয়ে দু'হাত তুলে দু'আ করতেন। তবে তৃতীয় জামারায় পাথর নিক্ষেপের পর দাঁড়াতে না। শেষে বলতেন, আমি রসূল ﷺ-কে এগুলো এভাবেই পালন করতে দেখেছি'।

(বুখারী ১ম খণ্ড পৃঃ ২৩৬, হা/১৭৫১ 'হজ্জ' অধ্যায়)

(৮) যুদ্ধক্ষেত্রে :

ওমর ইবনুল খাত্তাব (রাযিঃ) হ'তে বর্ণিত তিনি বলেন, রসূল ﷺ বদরের যুদ্ধে মুশরিকদের দিকে লক্ষ্য করে দেখলেন, তাদের সংখ্যা এক হাজার। আর তাঁর সাথীদের সংখ্যা মাত্র তিনশত উনিশ জন। তখন তিনি কিবলামুখী হয়ে দু'হাত উঠিয়ে দু'আ করতে লাগলেন। এ সময় তিনি বলছিলেন, 'হে আল্লাহ! তুমি আমাকে সাহায্য করার ওয়াদা করেছ। হে আল্লাহ! তুমি যদি এই জামা'আতকে আজ ধ্বংস করে দাও, তাহ'লে এই যমীনে তোমাকে ডাকার মত আর কেউ অবশিষ্ট থাকবে না। এভাবে তিনি উভয় হাত তুলে কিবলামুখী হয়ে প্রার্থনা করতে থাকলেন। এ সময় তাঁর কাঁধ হ'তে চাদরখানা পড়ে গেল। আবু বকর (রাযিঃ) তখন চাদরখানা কাঁধে তুলে দিয়ে রসূল ﷺ-কে জড়িয়ে ধরে বললেন, হে আল্লাহর রসূল! আপনার প্রতিপালক প্রার্থনা কবুলে যথেষ্ট। নিশ্চয়ই তিনি আপনার সাথে কৃত ওয়াদা পূরণ করবেন। (মুসলিম, ২য় খণ্ড, পৃঃ ৯৩, হা/১৭৬৩, 'জিহাদ' অধ্যায়, অনুচ্ছেদ-১৮)।

(৯) কোন গোত্রের জন্য দু'আ করা :

আবু হুরায়রা (রাযিঃ) বলেন, একদা আবু তুফাইল রসূল ﷺ এর কাছে গিয়ে বলল, হে আল্লাহর রসূল! দাউস গোত্রও অবাধ্য ও অবশীভূত হয়ে গেছে, আপনি তাদের জন্য আল্লাহর কাছে বদ দু'আ করুন। তখন রসূল ﷺ কিবলামুখী হ'লেন এবং দু'হাত তুলে বললেন, হে আল্লাহ! তুমি দাউস গোত্রকে হেদায়াত দান কর এবং তাদেরকে সঠিক পথে নিয়ে আস'। (বুখারী, মুসলিম, ছহীহ আল আদাবুল মুফরাদ, পৃঃ ২০৯, হা/৬১১ সনদ ছহীহ)

(১০) সাফা-মারওয়া সারী করার সময় :

আবু হুরায়রা (রাযিঃ) বলেন, রসূল ﷺ মাক্কায় প্রবেশ করলেন এবং পাথরের নিকট এসে পাথর চূষন করলেন, বায়তুল্লাহ তাওয়াফ করলেন এবং ছাফা পাহাড়ে এসে তার উপর উঠলেন। অতঃপর তিনি বায়তুল্লাহর দিকে লক্ষ্য করে দু'হাত উত্তোলনপূর্বক আল্লাহকে ইচ্ছামত স্মরণ করতে লাগলেন এবং প্রার্থনা করতে লাগলেন। (ছহীহ আবু দাউদ, হা/১৮৭২ সনদ ছহীহ মিশকাত হা/২৫৭৫ 'হজ্জ' অধ্যায়)


(১১) কুনূতে নাযেলায় সময় :

আবু ওসামা (রাযিঃ) হতে বর্ণিত, রসূল ﷺ কুনূতে নাযেলায় হাত তুলে দু'আ করেছিলেন। (ইমাম বুখারী, রাফ'উল ইয়াদায়েন সনদ ছহীহ)

হাত তুলে দু'আ করার অন্যান্য সহীহ হাদীসসমূহ :





(১২) খালিদ বিন ওয়ালিদ (রাযিঃ) এর অপসন্দ কর্মের কারণে হাত তুলে দু'আ :

সালেমের পিতা হ'তে বর্ণিত, নাবী কারীম ﷺ খালেদ ইবনু ওয়ালীদকে বনী জাযীমার বিরুদ্ধে এক অভিযানে পাঠালেন। খালেদ তাদেরকে ইসলামের দাওয়াত দিলেন। তারা এ দাওয়াত গ্রহণ করে নিল। কিন্তু 'ইসলাম গ্রহণ করেছি' না বলে তারা বলতে লাগল, 'আমরা নিজেদের ধর্ম ত্যাগ করেছি' 'আমরা নিজেদের ধর্ম ত্যাগ করেছি'। তখন খালেদ তাদেরকে কতল ও বন্দী করতে লাগলেন এবং বন্দীদেরকে আমাদের প্রত্যেকের হাতে সমর্পণ করতে থাকলেন। একদিন খালেদ আমাদের প্রত্যেককে 'স্ব বন্দী হত্যা করার নির্দেশ দিলেন। আমি বললাম, আল্লাহর কসম! আমি নিজের বন্দীকে হত্যা করব না এবং আমার সাথীদের কেউই তার বন্দীকে



হত্যা করবে না। অবশেষে আমরা নাবী কারীম-এর খেদমতে হাযির হ'লাম তাঁর কাছে উক্ত ঘটনা বর্ণনা করলাম। তখন নাবী কারীম  স্বীয় হস্ত উত্তোলন পূর্বক প্রার্থনা করলেন, 'হে আল্লাহ! খালেদ যা করেছে তার দায় থেকে আমি মুক্ত।


এ কথা তিনি দু'বার বললেন। (বুখারী, ২য় খণ্ড, পৃঃ ৬২২, হা/৪৩৩৯ 'মাগাবী' অধ্যায়)

(১৩) সদাৎহা আদায়কারীর ভুল মন্তব্য শুনে হাত তুলে দু'আ :



আবু হুমায়েদ সায়েদী  বলেন, একবার নাবী  ইবনু লুত্ববিয়াহ নামক 'আসাদ' গোত্রের এক ব্যক্তিকে যাকাত আদায়ের জন্য কর্মচারী নিযুক্ত করলেন। তখন সে যাকাত নিয়ে মাদীনায ফিরে এসে বলল, এ অংশ আপনাদের প্রাপ্য যাকাত, আর এ অংশ আমাকে হাদিয়া স্বরূপ দেয়া হয়েছে। এ কথা শুনে নাবী  ভাষণ দানের জন্য দাঁড়ালেন এবং প্রথমে আল্লাহর গুণগান বর্ণনা করলেন। অতঃপর বললেন, আমি তোমাদের কোন ব্যক্তিকে সে সকল কাজের জন্য কর্মচারী নিযুক্ত করি, যে সকল কাজের দায়িত্ব আল্লাহ তা'আলা আমার উপর সমর্পণ করেছেন। অতঃপর তোমাদের সে ব্যক্তি এসে বলে যে, এটা আপনাদের প্রাপ্য যাকাত, আর এটা আমাকে হাদিয়া স্বরূপ দেয়া হয়েছে। সে কেন তার পিতা-মাতার ঘরে বসে থাকল না? দেখা যেত কে তাকে হাদিয়া দিয়ে যায়। আল্লাহর কসম, যে ব্যক্তি এর কোন কিছু গ্রহণ করবে, যে নিশ্চয়ই কিয়ামতের দিন তা আপন ঘাড়ে বহন করে হাযির হবে। যদি আত্মসাত্বকৃত বস্ত্র উট হয়, উটের ন্যায় 'চি চি' করবে, যদি গরু হয় তবে 'হাম্বা হাম্বা' করবে। আর যদি ছাগল-ভেড়া হয়, তবে 'ম্যা ম্যা' করবে। অতঃপর রসূল  স্বীয় হস্তদ্বয় উঠালেন, তাতে আমরা তাঁর বগলের শুভ্রতা প্রত্যক্ষ করলাম। তিনি বললেন, 'হে আল্লাহ! নিশ্চয়ই তোমার নির্দেশ পৌছে দিলাম। হে আল্লাহ! নিশ্চয়ই আমি পৌছে দিলাম।' (বুখারী পৃঃ ৯৮২, হা/৬৬৩৬ 'কসম ও মানত' অধ্যায়)

(১৪) মুমিনকে কষ্ট বা গালি দেয়ার প্রতিকারে হাত তুলে দু'আ :

আয়েশা  রসূল -কে হাত তুলে দু'আ করতে দেখেন। তিনি দু'আয় বলছিলেন, নিশ্চয়ই আমি মানুষ। কোন মুমিনকে গালি বা কষ্ট দিয়ে থাকলে তুমি আমাকে শান্তি প্রদান কর না। (ছহীহ আল-আদাবুল মুফরাদ, হা/৬১০, পৃঃ ২০৯; সিলসিলা ছহীহা, হা/৮২-৮৩ সনদ ছহীহ)



সম্মানিত পাঠকগণ! আলোচ্য অধ্যায়ে হাত তুলে দু'আ করার প্রমাণে অনেকগুলো হাদীস পেশ করা হল, যদ্বারা প্রমাণিত হয় যে, হাত তুলে দু'আ করার বিধান শরী'আতে রয়েছে। উক্ত হাদীসগুলোতে এককভাবে হাত তুলে দু'আ করার কথা এসেছে। শুধু প্রথম হাদীসটিতে সম্মিলিতভাবে হাত তুলার কথা এসেছে যা ইসতিস্কা বা পানি চাওয়া সংক্রান্ত। ইসতিস্কা বিষয়ে অনেক হাদীস বর্ণিত যাতে সম্মিলিতভাবে দু'আ করার কথা আছে। তাই এ দু'আ করতে গিয়ে রসূলুল্লাহ -এর নিয়ম-পদ্ধতির এক চুলও ব্যতিক্রম করা যাবে না যে ক্ষেত্রে যেভাবে দু'আ করার কথা সহীহ হাদীসে বর্ণিত আছে সেভাবেই দু'আ করতে হবে। কেননা দু'আও ইবাদতেরই অংশ বিশেষ। অতএব এর ব্যতিক্রম ঘটলে তা বিদ'আতে পরিণত হবে। (বুখারী, মুসলিম, মিশকাত হা/২৭ 'ঈমান' অধ্যায়)

হাত তুলে দু'আর প্রমাণে পেশকৃত য'ঈফ হাদীসসমূহ :

(১) আনাস ইবনু মালিক  বলেন, নাবী  বলেছেন : যখন কোন বান্দা প্রত্যেক সলাতের পর দু'হাত প্রশস্ত করে, অতঃপর বলে, হে আমার মা'বুদ এবং ইবরাহীম, ইসহাক্ 'আ.-এর মা'বুদ এবং জিবরীল, মীকাইল ও ইসরাফীল 'আ.-এর মা'বুদ, তোমার কাছে আমি চাচ্ছি, তুমি আমার প্রার্থনা কবুল কর। আমি বিপথগামী, তুমি আমাকে আমার ধীনের উপর রক্ষা কর। তুমি আমার উপর রহমত বর্ষণ কর। আমি অপরাধী, তুমি আমার দরিদ্রতা দূর কর। আমি দৃঢ়ভাবে তোমাকে গ্রহণ করি। তখন আল্লাহর উপর হুকুম হয়ে যায় তার খালি হাত দু'খানা ফেরত না দেয়া। (ইবনুস সুন্নী, আমালুল ইয়াম ওয়াল লাইল ৪৯ পৃঃ)

হাদীসটি য'ঈফ। হাদীসটির সনদে 'আবদুল আযীয ইবনু আবদুর রহমান ও খাদীফ নামে দু'জন দুর্বল রাবী রয়েছে।

তা সত্ত্বেও অত্র দুর্বল হাদীসে একক ব্যক্তির হাত তুলে দু'আ প্রমাণিত হয়, দলবদ্ধভাবে দু'আ প্রমাণিত হয় না।

(২) আবু হুরাইরাহ  হতে বর্ণিত, একদা রসূল  সালাম ফিরার পর কিবলা মুখ হয়ে দু'হাত উঠালেন এবং বললেন, হে আল্লাহ! ওয়ালীদ ইবনু ওয়ালীদকে পরিত্রাণ দাও। আইয়াশ, ইবনু আবী রবী'আহ, সালাম ইবনু হিশাম এবং দুর্বল মুসলমানদের পরিত্রাণ দাও। যারা কোন কৌশল জানে না। যারা কাফিরদের হাত হতে কোন পথ পায় না- (ইবনু কাসীর ২য় খণ্ড, পৃঃ ৫৫৫; সূরা নিসা ৯৭ আয়াতের ব্যাখ্যা দ্রঃ)। হাদীসটি য'ঈফ ইবনু হাজার আসক্বালানী, তাহযীবুত তাহযীব (বেরুত ছাপা ১৯৯৪), ৭/২৭৪ রাবী নং ৪৯০৫।

আলোচ্য হাদীসে 'আলী ইবনু যায়দ ইবনু জাদ'আন য'ঈফ রাবী। ইবনু হাজার আসক্বালানী, তাকরীব (বেরুত ছাপা ১৯৮৮), পৃঃ ৪০১ রাবী নং ৪৭৩৪। এ 'আলীকে শাইখ আলবানীও দুর্বল আখ্যা দিয়েছেন, দেখুন "যিলালিল জান্নাহ" (৬৩০), "আল-ইসরা ওয়াল মি'রাজ" (পৃঃ ৫২) ও কিস্সাতু মানীহিদ দাঈজাল" গ্রন্থে (পৃঃ ৯৪) অন্য প্রসঙ্গে বর্ণিত একটি হাদীসে।

আলোচ্য হাদীসটি মুনকার তথা সহীহ বুখারী ও মুসলিম সহ বিভিন্ন গ্রন্থে বর্ণিত সহীহ হাদীস বিরোধী। আবু হুরাইরাহ (রাযিঃ) বর্ণিত বুখারীর হাদীসে সলাতের মধ্যে রুকু'র পর দু'আ করার কথা রয়েছে। অথচ এ দুর্বল হাদীসে সালামের পরের কথা রয়েছে। বুখারীর হাদীসে হাত তোলার কথা নেই, কিন্তু এ হাদীসে হাত তোলার কথা বলা হয়েছে। অথচ ঘটনা একটিই এবং দু'আ হ'ল

কুনূতে নাযিলা। (সহীহুল বুখারী হাঃ ২৯৩২, 'জিহাদ' অধ্যায়, অনুচ্ছেদ ৯৮, মুসলিম ৬৭৫, নাসাই ১০৭৪, আবু দাউদ ১৪৪২, ইবনু মাজাহ ১২৯৪, আহমাদ ৭৪১৫ ও দারেমী ১৫৯৫)

অতএব সলাতের পর দলবদ্ধভাবে দু'আর প্রমাণ পেশ করা শরীয়ত বিকৃত করার শামিল।

(৩) ইবনু 'আব্বাস (রাঃ) বলেন, রসূল (ﷺ) বলেছেন, সলাত দু' দু' রাক'আত এবং প্রত্যেক দু'রাক'আতেই তাশাহুদ, ভয়, বিনয় ও দীনতার ভাব থাকবে। অতঃপর তুমি কিবলামুখী হয়ে তোমার দু'হাতকে তোমার মুখের সামনে উঠাবে এবং বলবে, হে আমার প্রতিপালক! হে আমার প্রতিপালক! যে একরূপ করবে না তার সলাত অসম্পূর্ণ- (মিশকাত পৃঃ ৭৭, হাঃ ৮০৫ 'সলাতের বর্ণনা' অনুচ্ছেদ)। হাদীসটি য'ঈফ। 'আবদুল্লাহ ইবনু নাফি' ইবনিল আময়া য'ঈফ রাবী। (আলবানী য'ঈফ আবী দাউদ হাঃ ১২৯৬, য'ঈফ ইবনে মাজাহ ১৩২৫, সহীহ ইবনে খুযায়মাহ ১২১২ (য'ঈফ), যঈফুল জামে' আস-সগীর হাঃ ৩৫১২; তাহক্বীক মিশকাত হাঃ ৮০৫-এর টীকা নং ৩; তাক্বীরুত তাহযীব পৃঃ ৩২৬, রাবী নং ৩৬৫৮)

হাদীসটি দুর্বল হওয়া সত্ত্বেও এতে নফল সলাতের কথা বলা হয়েছে এবং এককভাবে দু'আর কথা এসেছে।

(৪) খাল্লাদ ইবনু সাযিব (রাঃ) হ'তে বর্ণিত, রসূল (ﷺ) যখন দু'আ করতেন, তখন তাঁর দু'হাত মুখের সামনে উঠাতেন- (মায়মাউয যাওয়ায়েদ ১ম খণ্ড, পৃঃ ১৬৯)। হাদীসটি য'ঈফ। হাক্ফ ইবনু হাশি ইবনু 'উত্বাহ য'ঈফ রাবী। (তাক্বীরুত তাহযীব পৃঃ ১৭৪, রাবী নং ১৪৩৪)

(৫) 'আবদুল্লাহ ইবনু 'আব্বাস (রাঃ) বলেন, রসূল (ﷺ) বলেছেন, তোমরা হাতের পেট দ্বারা চাও পিঠ দ্বারা চেয়ো না। অতঃপর তোমরা যখন দু'আ শেষ কর তখন তোমাদের হাত দ্বারা চেহারা মুছে নাও। [হাদীসটি দুর্বল, দেখুন "য'ঈফ আবী দাউদ" ১৪৮৫, উল্লেখ্য দাগ দেয়া অংশ বাদে হাদীসটি দুর্বল। দাগ দেয়া অংশটুকু সহীহ, দেখুন "সহীহ আবী দাউদ" ১৪৮৬, "সহীহ জামে'ইস সাগীর" ৫৯৩, ৩৬৩৪ ও "সিলসিলা আহাদীসিস সহীহাহ" ৫৯৫)।

প্রকাশ থাকে যে, হাত তুলে দু'আ করার পর হাত মুছার প্রমাণে কোন সহীহ হাদীস নেই। বিস্তারিত দেখুন- ইরওয়াউল গালীল ২/১৭৮-১৮২, হাঃ ৪৩৩ ও ৪৩৪-এর আলোচনা তাহক্বীক মিশকাত হাঃ ২২৫৫ এর টীকা নং ৪।

(৬) সাযিব ইবনু ইয়াযীদ তার পিতা থেকে বর্ণনা করেন, রসূল (ﷺ) যখন দু'আ করতেন তখন দু'হাত উঠাতেন এবং দু'হাত দ্বারা চেহারা মুছে নিতেন- (আবু দাউদ, হাঃ ১৪৯২, মিশকাত হাঃ ২২৫৫)। হাদীসটি য'ঈফ। আলোচ্য হাদীসে 'আবদুল্লাহ ইবনু লাহইয়াহ নামক রাবী য'ঈফ। (যঈফ আবু দাউদ হাঃ ১৪৯২, পৃঃ ১১২; আউনুল মা'বুদ ১ম খণ্ড, পৃঃ ৩৬০; তাক্বীরুত তাহযীব পৃঃ ৩১৯ রাবী নং ৩৫৬৩)

(৭) 'আসওয়াদ 'আমিরী তার পিতা হ'তে বর্ণনা করেন, তার পিতা বলেন, আমি রসূল (ﷺ)-এর সাথে ফজরের সলাত আদায় করেছি। যখন তিনি সালাম ফিরালেন এবং ঘুরলেন তখন হাত উঠিয়ে দু'আ করলেন। (ইবনু আবী শায়বা ১ম খণ্ড, পৃঃ ৩৩৭)

প্রকাশ থাকে যে, رفع يديه و دعا, রসূল (ﷺ) তাঁর দু'হাত উঠালেন এবং দু'আ করলেন' এ অংশটুকু মূল হাদীসে নেই (ইবনু আবী শায়বা) ইবনু আবী শায়বা, আল-মুছান্নাফ (বৈরুত : দারুল ফিকর, ১৯৮৯), ১/৩৩৭, ছালাত অধ্যায়, অনুচ্ছেদ-৭৬। মিয়ান নাবীর হুসাইন দেহলভী এবং আল্লামা আব্দুর রহমান মুবারকপুরী তাঁরা নিজ নিজ গ্রন্থে হাদীসগুলো আলোচনা করেছেন। কিন্তু সহী জঈফের মানদণ্ডে হাদীসগুলো সহীহ নয়। তাই এখনো যারা এ হাদীস বক্তব্য বা লিখনীর মাধ্যমে প্রচার করতে চাইবেন তাদেরকে অবশ্যই হাদীসের মূল কিতাব দেখে পরিত্যাগ করতে হবে অন্যথা তারা হবেন নাবীর উপর মিথ্যারোপকারী এবং মিথ্যা প্রচারকারী, যাদের পরিণতি ভয়াবহ'। (মুসলিম, মিশকাত হাঃ ১৯৮, ১৯৯ 'ইলম অধ্যায়')

(৮) 'আবদুল্লাহ ইবনু যুযায়ের একজন লোককে সলাত শেষের পূর্বে হাত তুলে দু'আ করতে দেখলেন। যখন তিনি দু'আ শেষ করলেন, তখন আবদুল্লাহ ইবনু যুযায়ের তাকে বললেন, রসূল (ﷺ) ছালাত শেষ না করা পর্যন্ত হাত তুলে দু'আ করতেন না- (মাজমাউয যাওয়ায়েদ ১ম খণ্ড, পৃঃ ১৬৯)। হাদীসটি য'ঈফ, (যুনকার), সহীহ হাদীস বিরোধী। সহীহ হাদীসে সলা-তের মধ্যে রুকু'র পর কুনূতে নাযেলা পড়ার সময় হাত তুলার কথা আছে- (আহমাদ, তাবরানী, সনদ ছহীহ, ইরওয়া)ল গালীল, ২/১৮১, হা/৮৩৮-এর আলোচনা দ্রঃ)। তবে সলা-তের পর হাত তুলার কোন সহীহ হাদীস নেই।

(৯) আবু নুঈম (রাঃ) বলেন, আমি ওমর ও ইবনু যুযায়ের (রাঃ)-কে তাদের দু'হাতের তালু মুখের সামনে করে দু'আ করতে দেখেছি'। অত্র হাদীসে মুহাম্মাদ ইবনু ফোলাইহ এবং তার পিতা তারা দু'জনই য'ঈফ রাবী। (আল আদাবুল মুফরাদ তাহক্বীক হা/৬০৯ পৃঃ ২০৮ 'দু'আয় দু'হাত তুলে অনুচ্ছেদ, পৃঃ ২০৮)

(১০) আবু হুরায়রা (রাঃ) বলেন, আমি রসূল (ﷺ) কে বলতে শুনেছি যে, যখন আদম সন্তানের কোন দল একত্রিত হয়ে কেউ কেউ দু'আ করে আর অন্যরা আ-মীন বলে, আল্লাহ তাদের দু'আ কবুল করেন- (মুস্তাদরাক হাকেম, ৩/৩৯০ পৃঃ হা/৫৪৭৮

ছাহাব্বায়ে কেরামের মর্যাদা অধ্যায়; তারগীব ওয়া তারহীব, ১ম খণ্ড, পৃঃ ৯০)। হাদীসটি য'ঈফ। ইবনু লাহইয়াহ নামে রাবী দুর্বল। (তাক্বরীবুত তাহযীব, পৃঃ ৩১৯ রাবী নং ৩৫৬৩)

(১১) একদা আলী হাজরামী ছাহাবী লোকদের নিয়ে সলা-ত আদায় করেন। সলা-ত শেষে হাঁটু গেড়ে বসেন, লোকেরাও হাঁটু গেড়ে বসে। তিনি হাত তুলে দু'আ করেন এবং লোকেরা তার সাথে ছিল— (আল-বিদায়া ওয়ান নিহায়াহ, ৩য় জিলদ, ৬ষ্ঠ খণ্ড, পৃঃ ৩৩২)। অত্র ঘটনাটি ইতিহাসে বর্ণিত থাকলেও এর কোন সনদ নেই।

প্রকাশ থাকে যে, হাদীসের সনদ থাকা সত্ত্বেও কোন রাবী য'ঈফ হ'লে তার হাদীস গ্রহণযোগ্য নয়। আর অত্র ঘটনাটির কোন সনদই নেই। তাহ'লে তা দলীলের যোগ্য হয় কী করে? এ বিবরণকে হাদীস বললে ছাহাবীর উপর মিথ্যারোপ করা হবে।

(১২) হুসাইন ইবনু ওয়াহওয়াহ হ'তে বর্ণিত, আলহা ইবনু বারায়্য মৃত্যুবরণ করলে তাকে রাতে দাফন করা হয়। সকালে রসূল ﷺ-কে সংবাদ দেয়া হ'লে রসূল ﷺ এসে কবরের পার্শ্বে দাঁড়ান এবং লোকেরাও তাঁর সাথে সান্নিধ্য হয়। অতঃপর তিনি দু'হাত তুলে বলেন, হে আল্লা-হ! আলহা তোমার উপর সন্তুষ্ট ছিল, তুমি তার উপর রহমত বর্ষণ কর— (তাবারানী, মাজমাউয় যাওয়ায়েদ)। হাদীসটি য'ঈফ, মুনকার, (সহীহ হাদীস বিরোধী)। সহীহ হাদীসে কবরের পাশে জানাযা পড়ার কথা রয়েছে। (বুখারী, ১ম খণ্ড, 'জানাযা' অধ্যায়)। উল্লেখ্য কবর যিয়ারাতে গিয়ে মৃত ব্যক্তিকে সালাম প্রদানের পরে একাকী হাত তুলে দু'আ করার সমর্থনে সহীহ হাদীস বর্ণিত হয়েছে। তবে কবরকে সামনে না করে কিবলাকে সামনে করে মৃত ব্যক্তিদের জন্য দু'আ করতে হবে এবং দু'আ শেষে হাত মুখে মুছেবে না। দেখুন “আহকামুল জানায়েয” মাসআলা নং ১২০ ও পৃষ্ঠা নং ২৪৬।

(১৩) তোফায়েল (রাযিঃ) এর গোত্রের জনৈক ব্যক্তি তার সাথে হিজরত করেন এবং অসুস্থ হয়ে পড়েন। এক পর্যায়ে সে তার কাঁধের রগ কেটে ফেলে এবং মৃত্যুবরণ করেন। তোফায়েল (রাযিঃ) একদা স্বপ্নে তাকে জিজ্ঞেস করেন, আল্লাহ আপনার সাথে কিরূপ আচরণ করেছেন? তিনি বললেন, নাবী ﷺ-এর নিকট হিজরত করার কারণে আল্লাহ আমাকে ক্ষমা করে দিয়েছেন। তোফায়েল (রাযিঃ) বললেন, আপনার দু'হাতের খবর কী? তিনি বললেন, আমাকে বলা হয়েছে, তুমি যে অংশ নিজে নষ্ট করেছ, তা আমি কখনো ঠিক করব না। এ স্বপ্ন তোফায়েল (রাযিঃ) রসূল (সা) -এর নিকট বর্ণনা করলে তিনি তার জন্য দু'হাত তুলে ক্ষমা চাইলেন— হাদীসটি য'ঈফ। (য'ঈফ আদাবুল মুফরাদ হা/৬১৪, পৃঃ ২১০)

প্রিয় পাঠক! উপরোক্ত য'ঈফ হাদীস সমূহের দিকে দৃষ্টি নিবদ্ধ করলে বুঝা যায় যে, কোন কোন সময় সলা-তের পর এককভাবে হাত তুলে দু'আ করা যায়। কিন্তু য'ঈফ হওয়ার কারণে হাদীসগুলো রসূল ﷺ-এর কি-না, তা স্পষ্ট নয়। সে কারণে এর উপর 'আমল করা থেকে বিরত থাকা যরুরী। বাংলা লিখনী জগতের রত্ন মাওলানা আব্দুর রহীম বলেন, কেবলমাত্র সহীহ হাদীস ব্যতীত অন্য কোন হাদীস গ্রহণ করা যাবে না। এ কথায় হাদীসের সকল ইমাম একমত ও দৃঢ় সংকল্পবদ্ধ। (হাদীস সংকলনের ইতিহাস, পৃঃ ৪৪৫)

সিরিয়ার মুজান্নেদ আল্লামা জামালুদ্দীন কাসেমী, ইমাম বুখারী, মুসলিম, ইয়াহইয়া, ইবনু মুঈন, ইবনুল আরাবী, ইবন হযম ও ইবনু তায়মিয়া (রহঃ) সহ অনেক হাদীসের পণ্ডিত দৃঢ়কণ্ঠে ব্যক্ত করেছেন, ফাযীলাত কিংবা আহকাম কোন ব্যাপারেই য'ঈফ হাদীস 'আমলযোগ্য নয়। (কাওয়াইদুত তাওহীদ পৃঃ ৯৫)

যারা সম্মিলিতভাবে হাত তুলে দু'আ করার পক্ষে মত পোষণ করেন, তারা পবিত্র কুরআন থেকে কিছু আয়াত এবং কিছু য'ঈফ হাদীস দলীল হিসেবে পেশ করে থাকেন। নিম্নে তাদের দলীল সমূহের পর্যালোচনা তুলে ধরা হ'ল।

#### কুরআন থেকে দলীল :

(১) তোমাদের রব বলেন, তোমরা আমার নিকট দু'আ কর, আমি তোমাদের দু'আ কবুল করব। যারা অহঙ্কার বশতঃ আমার 'ইবাদত হতে মুখ ফিরিয়ে নিয়েছে, তারা অচিরেই লাঞ্চিত ও অপমানিত হয়ে জাহান্নামে প্রবেশ করবে। (সূরাহ মু'মিন ৬০)

(২) হে নাবী! আমার বান্দারা যদি আমার সম্পর্কে নিকট জিজ্ঞেস করে, তাহলে আপনি বলে দিন যে, আমি তাদের নিকটেই আছি। যে আমাকে ডাকে, আমি তার ডাক শ্রবণ করি এবং তার ডাকে সাড়া দেই। কাজেই তাদের আমার আহ্বানে সাড়া দেয়া এবং আমার উপর ঈমান আনা উচিত। তবেই তারা সত্য-সরল পথের সন্ধান পাবে। (সূরাহ বাক্বারাহ ১৮৬)

(৩) তোমরা তোমাদের রবকে ভীতি ও বিনয় সহকারে গোপনে ডাক, নিশ্চয় তিনি সীমালঙ্ঘনকারীকে পছন্দ করেন না। (সূরাহ আ'রাফ ৫৫)

(৪) অতঃপর যখন অবসর পাও পরিশ্রম কর এবং তোমার পালনকর্তার প্রতি মনোনিবেশ কর। (সূরাহ ইনশিরাহ ৭-৮)

উল্লিখিত আয়াতসমূহ হাত তোলার প্রমাণে পেশ করা হয়। অথচ আয়াতসমূহের কোথাও হাত তোলার প্রতি ইঙ্গিত দেয়া হয়নি। বরং সাধারণভাবে আল্লাহর নিকট প্রার্থনার কথা বলা হয়েছে মাত্র। তাছাড়া কোন মুফাসসিরই উক্ত আয়াতসমূহের তাফসীর করতে গিয়ে হাত তুলার কথা বলেননি। এমনকি এ সম্পর্কিত কোন হাদীসও দলীল হিসেবে পেশ করেননি। সুতরাং এ কথা নির্দিষ্ট বলা যায় যে, উপরে বর্ণিত আয়াতসমূহ ফরয সলাতের পর সম্মিলিতভাবে হাত তুলে দু'আ করা প্রমাণ করে না। কাজেই হাত তুলে দু'আ করার প্রমাণে অত্র আয়াতগুলো পেশ করা শরী'আত বিকৃত করার নামান্তর মাত্র।

ফরয সলাতের পরে সম্মিলিতভাবে হাত তুলে দু'আ করা সম্বন্ধে পৃথিবীর শ্রেষ্ঠ আলেমগণের অভিমত :

(১) আহমাদ ইবনু তায়মিয়াহ (রহঃ)-কে ফরয সলাতের পর ইমাম-মুজাদী সম্মিলিতভাবে দু'আ করা জায়েয কি-না জিজ্ঞেস করা হ'লে তিনি বলেন,

‘ছালাতের পর ইমাম-মুজাদী সম্মিলিতভাবে দু'আ করা বিদ'আত। রসূলুল্লাহ ﷺ-এর যুগে এরূপ দু'আ ছিল না। বরং তাঁর দু'আ ছিল সলাতের মধ্যে। কারণ (সলা-তের মধ্যে) মুসল্লী স্বীয় প্রতিপালকের সাথে নীরবে কথা বলে আর নীরবে কথা বলার সময় দু'আ করা যথাযথ’। (মাজমু'আ ফাতাওয়া ২২/ ৫১৯ পৃঃ)

(২) শায়খ আবদুল্লাহ বিন বায (রহঃ) বলেন,

‘পাঁচ ওয়াক্ত ফরয সলাত ও নফল সলাতের পর দলবদ্ধভাবে দু'আ করা সম্পট বিদ'আত। কারণ এরূপ দু'আ রসূলুল্লাহ ﷺ-এর যুগে এবং তাঁর ছাহাবীদের যুগে ছিল না। যে ব্যক্তি ফরয সলাতের পর অথবা নফল সলাতের পর দলবদ্ধভাবে দু'আ করে সে যেন আহলে সুনাত ওয়াল জামা'আতের বিরোধিতা করে’। (হাইয়াতু কেবারিল ওলামা ১/২৪৪ পৃঃ)

তিনি আরো বলেন, ‘ইমাম-মুজাদী সম্মিলিতভাবে দু'আ করার প্রমাণে রসূলুল্লাহ ﷺ থেকে, কথা, কর্ম ও অনুমোদনগত (কাওলী, ফে'লী ও তাকরীরী) কোন হাদীস সম্পর্কে আমরা অবগত নই। আর একমাত্র রসূলুল্লাহ ﷺ-এর আদর্শের অনুসরণেই রয়েছে সমস্ত কল্যাণ। সলাত আদায়ের পর ইমাম-মুজাদীর দু'আ সম্পর্কে রসূল ﷺ-এর আদর্শ সুস্পষ্ট আছে, যা তিনি সালামের পর পালন করতেন। চার খলীফাসহ ছাহাবীগণ এবং তাবঈগণ যথাযথভাবে তাঁর আদর্শ অনুসরণ করেছেন। অতঃপর যে ব্যক্তি তাঁর আদর্শের বিরোধিতা করবে, তাঁর আমল পরিত্যাজ্য হবে। রসূলুল্লাহ ﷺ বলেন, ‘যে ব্যক্তি আমার নির্দেশ ব্যতীত কোন আমল করবে তা পরিত্যাজ্য। কাজেই যে ইমাম হাত তুলে দু'আ করবেন এবং মুজাদীগণ হাত তুলে আ-মীন আ-মীন বলবেন তাদের নিকটে এ সম্পর্কে গ্রহণযোগ্য দলীল চাওয়া হবে। অন্যথায় (তারা দলীল দেখাতে ব্যর্থ হ'লে) তা পরিত্যাজ্য’। (হাইয়াতু কেবারিল ওলামা ১/২৫৭)

(৩) বিংশ শতাব্দীর শ্রেষ্ঠ মুহাদ্দিছ আল্লামা শায়খ নাহিরুদ্দীন আলবানী (রহঃ) বলেন, দু'আয়ে কুনূতে হাত তুলার পর মুখে হাত মুছা বিদ'আত। সলাতের পরেও ঠিক নয়। এ সম্পর্কে যত হাদীস রয়েছে, এর সবগুলিই য'ঈফ। এজন্য ইমাম আযউদ্দীন বলেন, সলাতের পর হাত তুলে দু'আ করা মূর্থদের কাজ। (ছিফাতু ছালাতিন নাবী ﷺ পৃঃ ১৪১)

(৪) শায়খ ওছায়মিন (রহঃ) বলেন, সলাতের পর দলবদ্ধভাবে দু'আ করা বিদ'আত। যার প্রমাণ রসূল ﷺ ও তাঁর সহাবীগণ থেকে নেই। মুসল্লীদের জন্য বিধান হচ্ছে প্রত্যেক মানুষ ব্যক্তিগতভাবে যিকর করবে। (ফাতাওয়া ওছায়মীন, পৃঃ ১২০)

(৫) আল্লামা আনোয়ার শাহ কাশ্মীরী (রহঃ) বলেন, ফরয সলাতের পর হাত তুলে দু'আ করা ব্যতীত অনেক দু'আই রয়েছে। (রফুস সামী পৃঃ ৯৫)

(৬) আল্লামা আব্দুল হাই লক্কোভী (রহঃ) বলেন, বর্তমান সমাজে প্রচলিত প্রথা যে, ইমাম সালাম ফিরানোর পর হাত উঠিয়ে দু'আ করেন এবং মুজাদীগণ ‘আ-মীন’ ‘আ-মীন’ বলেন, এ প্রথা রসূল ﷺ-এর যুগে ছিল না। (ফৎওয়ায়ে আব্দুল হাই, ১ম খণ্ড, পৃঃ ১০০)

(৭) আল্লামা ইউসুফ বিন নূরী বলেন, অনেক স্থানেই এ প্রথা চালু হয়ে গেছে যে, ফরয সলাতের সালাম ফিরানোর পর সম্মিলিতভাবে হাত উঠিয়ে মুনাজাত করা হয় যা রসূল ﷺ হ'তে প্রমাণিত নয়। (মা'আরেফুস সুনান, ৩য় খণ্ড, পৃঃ ৪০৭)

(৮) আল্লামা আবুল কাসেম নানুতুবী (রহঃ) বলেন, ফরয সলা-তের সালাম ফিরানোর পর ইমাম-মুজাদী সম্মিলিতভাবে মুনাজাত করা নিকট বিদ'আত। (এমাদুদ্দীন পৃঃ ৩৯৭)

আল্লামা ইবনুল কাইয়িম (৬৯১-৮৫৬ হিঃ) বলেন, ইমাম পশ্চিমমুখী হয়ে অথবা মুজাদীগণের দিকে ফিরে মুজাদীগণকে নিয়ে মুনাজাত করা কখনও রসূল ﷺ-এর তরীকা নয়। এ সম্পর্কে একটিও সহীহ অথবা হাসান হাদীস নেই। [ইবনুল কাইয়িম, যাদুল মা'আদ (বৈরুত ছাপা ১৯৯৬), ১ম খণ্ড, পৃঃ ১৪৯ ‘ফরয ছালাতের পর দু'আ করা সম্পর্কে লেখকের মতামত’ অনুচ্ছেদ]

(১০) আল্লামা মাজদুদ্দীন ফিরোযাবাদী (রহঃ) বলেন, ফরয সলাতের সালাম ফিরানোর পর ইমামগণ যে সম্মিলিতভাবে মুনাজাত করেন, তা কখনও রসূল ﷺ করেননি এবং এ সম্পর্কে কোন হাদীসও পাওয়া যায় না। (ছিফরুস সা'আদাত, পৃঃ ২০)

(১১) আল্লামা শাওকীবী (৭০০ হিঃ) বলেন, শেষ কথা হ'ল এই যে, ফরয সলাতের পর সম্মিলিতভাবে রসূল ﷺ নিজেও মুনাজাত করেননি, করার আদেশও দেননি। এমনকি তিনি এটা সমর্থন করেছেন, এ ধরনেরও কোন প্রমাণ পাওয়া যায় না। (আল-ই'তেসাম, ১ম খণ্ড, পৃঃ ৩৫২)

(১২) আল্লামা ইবনুল হাজ মাঞ্জী বলেন, নিঃসন্দেহে এ কথা বলা চলে যে, রসূল ﷺ ফরয সলাতের সালাম ফিরানোর পর হাত উঠিয়ে দু'আ করেছেন এবং মুজাদীগণ আ-মীন আ-মীন বলেছেন, এরূপ কখনো দেখা যায় না। চার খলীফা থেকেও এর কোন প্রমাণ পাওয়া যায় না। তাই এ ধরনের কাজ, যা রসূল ﷺ করেননি, তাঁর সহাবীগণ করেননি, নিঃসন্দেহে তা না করা উত্তম এবং করা বিদ'আত। (মাদখাল, ২য় খণ্ড, পৃঃ ২৮৩)



وَقَالَ أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ دَعَا النَّبِيَّ ﷺ ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ وَرَأَيْتُ بَيَاضَ إِبْطِيهِ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَفَعَ النَّبِيُّ ﷺ يَدَيْهِ وَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ مِمَّا صَنَعَ خَالِدٌ.

আবু মূসা (রাঃ) বর্ণনা করেন, নাবী (রাঃ) দু'খানা হাত এতটুকু উঠিয়ে দু'আ করতেন যে, আমি তাঁর বগলের ফর্সা রং দেখতে পেয়েছি। ইবনু 'উমার (রাঃ) বলেন, নাবী (রাঃ) দু'খানা হাত উঠিয়ে দু'আ করেছেন : হে আল্লাহ! খালিদ যা করেছে আমি তা থেকে অসন্তুষ্টি প্রকাশ করছি।

(১৩) আল্লামা আশরাফ আলী থানাবী (রহঃ) বলেন, ফরয সলাতের পর ইমাম সাহেব দু'আ করবেন এবং মুক্তাদীগণ আ-মীন আ-মীন বলবেন, এ সম্পর্কে ইমাম আরফাহ এবং ইমাম গাবরহিনী বলেন, এ দু'আকে সলাতের সূনাত অথবা মুস্তাহাব মনে করা না জায়েয। (ইস্তিহাবুদ দাওয়াহ পৃঃ ৮)

(১৪) আল্লামা মুফতী মোহাম্মাদ শফী (রহঃ) বলেন, বর্তমানে অনেক মসজিদের ইমামদের অভ্যাস হয়ে গেছে যে, কিছু আরবী দু'আ মুখস্থ করে নিয়ে সলাত শেষ করেই (দু'হাত উঠিয়ে) ঐ মুখস্থ দু'আগুলি পড়েন। কিন্তু যাচাই করে দেখলে দেখা যাবে যে, এ দু'আগুলোর সারমর্ম তাদের অনেকেই বলতে পারে না। আর ইমামগণ বলতে পারলেও এটা নিশ্চিত যে, অনেক মুক্তাদী এ সমস্ত দু'আর অর্থ মোটেই বুঝে না। কিন্তু না জেনে না বুঝে আ-মীন, আ-মীন বলতে থাকে। এ সমস্ত তামাশার সারমর্ম হচ্ছে কিছু শব্দ পাঠ করা মাত্র। প্রার্থনার যে রূপ বা প্রকৃতি, তা এতে পাওয়া যায় না- (মা'আরেফুল কুরআন ৩য় খণ্ড, পৃঃ ৫৭৭)। তিনি আরো বলেন, রসূল (সাঃ) এবং সাহাবায়ে কিরাম এবং তাবৈঈনে ইমাম হ'তে এবং শরী'আতের চার মাযহাবের ইমামগণ হ'তেও সলাতের পরে এ ধরনের মুনাজাতের প্রমাণ পাওয়া যায় না। সারকথা হল, এ প্রথা পবিত্র কুরআন ও সহীহ হাদীসের প্রদর্শিত পছা ও সহাবায়ে কেরামের আদর্শের পরিপন্থী। (আহকামে দু'আ, পৃঃ ১৩)

(১৫) মুফতী আযম ফয়যুল্লাহ হাটহাজারী বলেন, ফরয সলাতের পর দু'আর চারটি নিয়ম আছে। (১) মাঝে মাঝে একা একা হাত উঠানো ব্যতীত হাদীসে উল্লিখিত মাসনুন দু'আ সমূহ পড়া। নিঃসন্দেহে তা সহীহ হাদীস দ্বারা প্রমাণিত। (২) মাঝে মাঝে একা একা হাত উঠিয়ে দু'আ করা। এটা কোন সহীহ হাদীস দ্বারা প্রমাণিত নয়। তবে কিছু য'ঈফ হাদীস দ্বারা প্রমাণিত। (৩) ইমাম ও মুক্তাদীগণ সম্মিলিতভাবে দু'আ করা। এটা না কোন সহীহ হাদীস দ্বারা প্রমাণিত, না কোন য'ঈফ হাদীস দ্বারা প্রমাণিত। (৪) ফরয সলাতের পর সর্বদা দলবদ্ধভাবে হাত উঠিয়ে প্রার্থনা করার কোন প্রমাণ শরী'আতে নেই। না ছাহাবী ও তাবৈঈদের আমল দ্বারা প্রমাণিত, না হাদীস সমূহ দ্বারা, সহীহ হোক অথবা য'ঈফ হোক অথবা জাল হোক। আর না ফিক্হ-এর কিতাবের কোন পাতায় লিখা আছে। এ দু'আ অবশ্যই বিদ'আত। (আহকামে দু'আ ২১ পৃঃ)

(১৬) পাকিস্তানের বিখ্যাত মুফতী আল্লামা রশীদ আহমাদ বলেন, রসূল (সাঃ) প্রতিদিন পাঁচ ওয়াক্ত সলা-ত পাঁচবার প্রকাশ্যে জামা'আত সহকারে পড়তেন। যদি রসূল (সাঃ) কখনো সম্মিলিতভাবে মুক্তাদীগণকে নিয়ে মুনাজাত করতেন তাহ'লে নিশ্চয়ই একজন ছাহাবী হ'লেও তা বর্ণনা করতেন। কিন্তু এতগুলো হাদীসের মধ্যে একটি হাদীসও এ মুনাজাত সম্পর্কে পাওয়া যায়নি। তারপর কিছুক্ষণের জন্য মুস্তাহাব মানলেও বর্তমানে যেকোন গুরুত্ব দিয়ে করা হচ্ছে, তা নিঃসন্দেহে বিদ'আত। (আহসানুল ফাতাওয়া ৩য় খণ্ড, পৃঃ ৬৮)

(১৭) আল্লামা মওদুদী বলেন, এতে সন্দেহ নেই যে, বর্তমানে জামা'আতে সলাত আদায় করার পর ইমাম ও মুক্তাদীগণ মিলে যে নিয়মে দু'আ করেন, এ নিয়ম রসূল (সাঃ)-এর যামানায় প্রচলিত ছিল না। এ কারণে বহুসংখ্যক আলেম এ নিয়মকে বিদ'আত বলে আখ্যায়িত করেছেন। (আহসানুল ফাতাওয়া ৩য় খণ্ড, পৃঃ ৬৯৮)

(১৮) মাসিক মুঈনুল ইসলাম পত্রিকার প্রমোক্তর কলামে বলা হয়েছে, জামা'আতে ফরয সলাতান্তে ইমাম-মুক্তাদী সম্মিলিতভাবে মুনাজাত করা বিদ'আত ও মাকরুহে তাহরীমী। কেননা সহাবায়ে কেরাম, তাবৈঈন, তাবৈ তাবৈঈনদের কেউ এ কাজ শরী'আত মনে করে 'আমল করেছেন বলে কোন প্রমাণ পাওয়া যায় না। তা নিশ্চয়ই মাকরুহ ও বিদ'আত। (মাসিক মুঈনুল ইসলাম, ছফর সংখ্যা ১৪১৩ হিজ)

প্রকাশ থাকে যে, কোন কোন 'আলেম ফরয সলাতান্তে হাত উঠিয়ে দু'আ করার প্রমাণে কিছু পুস্তক লিখলেও প্রকৃতপক্ষে বিষয়টি বিতর্কিত নয়। সিদ্ধান্তহীনতার ফলে অথবা স্বার্থান্বেষী হয়ে আমরাই বিষয়টিকে বিতর্কিত করেছি। কারণ এ কথা সর্বজনবিদিত যে, রসূল (সাঃ), সহাবীগণ ও তাবৈঈগণ ইমাম-মুক্তাদী মিলে হাত উঠিয়ে কখনো দু'আ করেননি এবং পৃথিবীর শীর্ষস্থানীয় 'আলিমগণ করেননি এবং বর্তমানেও করেন না। কাজেই এটি স্পষ্ট বিদ'আত।  
আল্লাহ তা'আলা আমাদের সকলকে পবিত্র কুরআন ও সহীহ হাদীস অনুযায়ী 'আমল করার তাওফীক দান করুন- আ-মীন!!

৬৩৪১. قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ الْأَوْسِيُّ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ وَشَرِيكِ سَمِعَا أَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى رَأَيْتُ بَيَاضَ إِبْطَيْهِ.

৬৩৪১. অন্য এক সূত্রে আনাস (رضি) হতে বর্ণিত। নাবী (ﷺ) দু' হাত এতটুকু তুলে দু'আ করেছেন যে, আমি তার বগলের শুভ্রতা দেখতে পেয়েছি। [১০৩১] (আ.প্র. অনুচ্ছেদ, ই.ফা. অনুচ্ছেদ)

### ২৪/৮০. بَاب الدُّعَاءِ غَيْرِ مُسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةِ

৮০/২৪. অধ্যায় : কিবলামুখী না হয়ে দু'আ করা।

৬৩৪২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوبٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ بَيْنَا النَّبِيُّ ﷺ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اذْعُ اللَّهُ أَنْ يَسْقَيْنَا فَتَعَيَّمَتِ السَّمَاءُ وَمُطَرْنَا حَتَّى مَا كَادَ الرَّجُلُ يَصِلُ إِلَى مَنَزِلِهِ فَلَمْ تَزَلْ تُمَطِّرُ إِلَى الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلَةِ فَقَامَ ذَلِكَ الرَّجُلُ أَوْ غَيْرُهُ فَقَالَ اذْعُ اللَّهُ أَنْ يَصْرِفَهُ عَنَّا فَقَدْ غَرِقْنَا فَقَالَ اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا فَحَعَلَ السَّحَابُ يَنْقَطِعُ حَوْلَ الْمَدِينَةِ وَلَا يُمَطِّرُ أَهْلَ الْمَدِينَةِ.

৬৩৪২. আনাস (رضি) হতে বর্ণিত। নাবী (ﷺ) জুমু'আহর দিনে খুৎবাহ দিচ্ছিলেন। এক ব্যক্তি দাঁড়িয়ে বললো : হে আল্লাহর রসূল! আপনি আমাদের উপর বৃষ্টির জন্য দু'আ করুন। (তিনি দু'আ করলে) তখনই আকাশ মেঘে ছেয়ে গেল এবং এমন বৃষ্টি হলো যে, মানুষ আপন ঘরে পৌঁছতে পারলো না এবং পরবর্তী জুমু'আহ পর্যন্ত এক নাগাড়ে বৃষ্টি হতে থাকলো। পরবর্তী জুমু'আহয় সেই লোক অথবা অন্য এক ব্যক্তি দাঁড়িয়ে বললো : আপনি আল্লাহর নিকট দু'আ করুন, তিনি যেন আমাদের উপর মেঘ সরিয়ে নেন। আমরা তো ডুবে গেলাম। তখন তিনি দু'আ করলেন : হে আল্লাহ! আপনি আমাদের আশে-পাশে বর্ষণ করুন। আমাদের উপর (আর) বর্ষণ করবেন না। তখন মেঘ বিক্ষিপ্ত হয়ে মাদীনাহর পার্শ্ববর্তী এলাকায় ছড়িয়ে পড়লো। মাদীনাহবাসীর উপর আর বৃষ্টি হলো না। [৯৩২] (আ.প্র. ৫৮৯৬, ই.ফা. ৫৭৮৯)

### ২৫/৮০. بَاب الدُّعَاءِ مُسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةِ

৮০/২৫. অধ্যায় : কিবলার দিকে মুখ করে দু'আ করা।

৬৩৪৩. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ عُبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى هَذَا الْمُصَلَّى يَسْتَسْقِي فَدَعَا وَاسْتَسْقَى ثُمَّ اسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَقَلْبَ رِذَاءٍ.

৬৩৪৩. আবদুল্লাহ ইবনু যায়দ (رضি) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার নাবী (ﷺ) ইস্তিস্কার (বৃষ্টির) সলাতের জন্য ঈদগাহে গমন করলেন এবং বৃষ্টির জন্য দু'আ করলেন। অতঃপর কিবলার দিকে মুখ করে নিজের চাদরখানা উল্টিয়ে গায়ে দিলেন। [১০০৫] (আ.প্র. ৫৮৯৭, ই.ফা. ৫৭৯০)

### ২৬/৮০. بَاب دَعْوَةِ النَّبِيِّ ﷺ لِخَادِمِهِ بِطَوْلِ الْعُمُرِ وَبِكَثْرَةِ مَالِهِ



৮০/২৬. অধ্যায় : আপন খাদিমের দীর্ঘজীবী হওয়া এবং অধিক মালদার হবার জন্য নাবী ﷺ-এর দু'আ।

৬৩৪৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَتْ أُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ خَادِمُكَ أَنَسٌ اذْعُ اللَّهُ لَهُ قَالَ اللَّهُ أَكْثَرُ مَالَهُ وَوَلَدَهُ وَبَارِكْ لَهُ فِيمَا أُعْطِيَتْهُ.

৬৩৪৪. আনাস (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমার মা বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আনাস আপনারই খাদিম। আপনি তার জন্য দু'আ করুন। তিনি দু'আ করলেন : হে আল্লাহ! আপনি তার সম্পদ ও সন্তান-সন্ততি বৃদ্ধি করে দিন। আর তাকে আপনি যা কিছু দিয়েছেন তাতে বারাকাত দিন। [১৯৮২] (আ.প্র. ৫৮৯৮ ই.ফা. ৫৭৯১)

২৭/৮. بَابُ الدُّعَاءِ عِنْدَ الْكَرْبِ

৮০/২৭. অধ্যায় : বিপদের সময় দু'আ করা।

৬৩৪৫. حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَدْعُو عِنْدَ الْكَرْبِ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ.

৬৩৪৫. ইবনু 'আব্বাস (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ বিপদের সময় এ দু'আ পড়তেন : আল্লাহ ব্যতীত কোন ইলাহ নেই। যিনি মহান ও ধৈর্যশীল। আল্লাহ ছাড়া আর কোন ইলাহ নেই। তিনিই আসমান যমীনের প্রতিপালক ও মহান আরশের প্রভু। [৬৩৪৬, ৭৪২৬, ৭৪৩১; মুসলিম ৪৮/২১, হাঃ ২৭৩০, আহমাদ ৩৩৫৪] (আ.প্র. ৫৮৯৯, ই.ফা. ৫৭৯২)

৬৩৪৬. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامِ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ وَقَالَ وَهَبٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ مِثْلَهُ.

৬৩৪৬. মুসান্নাদ (রহ.) ইবনু 'আব্বাস (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। বিপদের সময় নাবী ﷺ এ দু'আ পড়তেন : আল্লাহ ব্যতীত কোন ইলাহ নেই, যিনি অতি উচ্চ মর্যাদাপূর্ণ ও অশেষ ধৈর্যশীল, আরশে আযীমের প্রভু। আল্লাহ ব্যতীত কোন মাবুদ নেই। আসমান যমীনের প্রতিপালক ও সম্মানিত আরশের মালিক। আল্লাহ ব্যতীত আর কোন ইলাহ নেই। [৬৩৪৫; মুসলিম ৪৮/২১, হাঃ ২৭৩০, আহমাদ ৩৩৫৪] (আ.প্র. ৫৯০০, ই.ফা. ৫৭৯৩)

২৮/৮. بَابُ التَّعَوُّذِ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ

৮০/২৮. অধ্যায় : ভীষণ বিপদ থেকে আশ্রয় চাওয়া।

৬৩৮৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنِي سُمَيُّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَعَوَّذُ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ الشَّقَاءِ وَسُوءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ قَالَ سُفْيَانُ الْحَدِيثُ ثَلَاثُ زِدْتُ أَنَا وَاحِدَةً لَا أَذْرِي أَيُّنَهُنَّ هِيَ.

৬৩৮৭. আবু হুরাইরাহ (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (ﷺ) বালা মুসীবতের কঠোরতা, দুর্ভাগ্যে পতিত হওয়া, ভাগ্যের অশুভ পরিণতি এবং দুশমনের আনন্দিত হওয়া থেকে আশ্রয় চাইলেন। সুফইয়ান (রহ.)-এর হাদীসে তিনটি বিষয়ের উল্লেখ আছে। একটি আমি বৃদ্ধি করেছি। জানি না তা এগুলোর কোনটি। [৬৬১৬; মুসলিম ৪৮/১৬, হাঃ ২৭০৭] (আ.প্র. ৫৯০১, ই.ফা. ৫৭৯৪)

২৭/৮০. بَابُ دُعَاءِ النَّبِيِّ ﷺ اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى

৮০/২৯. অধ্যায় : নাবী (ﷺ)-এর দু'আ আল্লাহ্মা রাফীকাল 'আলা।

৬৩৮৮. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَعُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ فِي رِجَالٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ وَهُوَ صَاحِبٌ لَنْ يُفْبِضَ نَبِيٌّ قَطُّ حَتَّى يَرَى مَقْعَدَهُ مِنَ الْحَنَّةِ ثُمَّ يُخَيَّرُ فَلَمَّا نَزَلَ بِهِ وَرَأْسُهُ عَلَى فَخْذِي غُشِيَ عَلَيْهِ سَاعَةٌ ثُمَّ أَفَاقَ فَأَشْخَصَ بَصَرَهُ إِلَى السَّقْفِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى قُلْتُ إِذَا لَا يَخْتَارُنَا وَعَلِمْتُ أَنَّهُ الْحَدِيثُ الَّذِي كَانَ يُحَدِّثُنَا وَهُوَ صَاحِبٌ قَالَتْ فَكَانَتْ تِلْكَ آخِرَ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى.

৬৩৮৮. 'আয়িশাহ (رضي الله عنها) বর্ণনা করেন। নাবী (ﷺ) সুস্থাবস্থায় বলতেন : জান্নাতের জায়গা না দেখিয়ে কোন নাবীর জান কব্জ করা হয় না, যতক্ষণ না তাঁকে তাঁর বাসস্থান দেখানো হয় এবং তাঁকে ইখতিয়ার দেয়া হয় (দুনিয়া বা আখিরাত গ্রহণ করার)। এরপর যখন তাঁর মৃত্যুর সময় উপস্থিত হলো, তখন তাঁর মাথাটা আমার উরুর উপর ছিল। কিছুক্ষণ অজ্ঞান থাকার পর তাঁর জ্ঞান ফিরে এলো। তখন তিনি ছাদের দিকে তাকিয়ে বললেন : “আল্লাহ্মা রাফীকাল 'আলা” হে আল্লাহ! আমি রাফীকে 'আলা (শ্রেষ্ঠ বন্ধু)-কে গ্রহণ করলাম। আমি বললাম : এখন থেকে তিনি আর আমাদের পছন্দ করবেন না। আর এটাও বুঝতে পারলাম যে, তিনি সুস্থ অবস্থায় আমাদের নিকট যা বলতেন এটি তাই। আর তা সঠিক। 'আয়িশাহ (رضي الله عنها) বলেন, এটি ছিল তাঁর সর্বশেষ বাক্য যা তিনি বললেন : হে আল্লাহ! আমি শ্রেষ্ঠ বন্ধু গ্রহণ করলাম। [৪৪৩৫] (আ.প্র. ৫৯০২, ই.ফা. ৫৭৯৫)

৩০/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ بِالْمَوْتِ وَالْحَيَاةِ

৮০/৩০. অধ্যায় : মৃত্যু আর জীবনের জন্য দু'আ করা।

৬৩৮৯. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ قَالَ أَتَيْتُ حَبَّابًا وَقَدْ اِكْتَوَى سَبْعًا قَالَ لَوْلَا أَنْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَانَا أَنْ نَدْعُوَ بِالْمَوْتِ لَدَعَوْتُ بِهِ.

৬৩৪৯. কায়স (রহ.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি খাব্বাব (রাঃ)-এর নিকট আসলাম। তিনি লোহা গরম করে শরীরে সাতবার দাগ দিয়েছিলেন। তিনি বললেন : যদি রসূলুল্লাহ (সঃ) আমাদেরকে মৃত্যুর জন্য দু'আ করতে নিষেধ না করতেন, তাহলে আমি এজন্য দু'আ করতাম। [৫৬৭২; মুসলিম ৪৮/৪, হাঃ ২৬৮১, আহমাদ ৮১৯৬] (আ.প্র. ৫৯০৩, ই.ফা. ৫৭৯৬)

৬৩৫০. ৬৩৫০. কায়স (রহ.) বলেন, আমি খাব্বাব (রাঃ)-এর নিকট গেলাম। তিনি তাঁর পেটে সাতবার দাগ দিয়েছিলেন। তখন আমি তাঁকে বলতে শুনলাম : নাবী (সঃ) যদি আমাদের মৃত্যুর জন্য দু'আ করতে নিষেধ না করতেন, তবে আমি এজন্য দু'আ করতাম। [৫৬৭২] (আ.প্র. ৫৯০৪, ই.ফা. ৫৭৯৭)

৬৩৫১. ৬৩৫১. কায়স (রহ.) বলেন, আমি খাব্বাব (রাঃ)-এর নিকট গেলাম। তিনি তাঁর পেটে সাতবার দাগ দিয়েছিলেন। তখন আমি তাঁকে বলতে শুনলাম : নাবী (সঃ) যদি আমাদের মৃত্যুর জন্য দু'আ করতে নিষেধ না করতেন, তবে আমি এজন্য দু'আ করতাম। [৫৬৭২] (আ.প্র. ৫৯০৪, ই.ফা. ৫৭৯৭)

৬৩৫১. ৬৩৫১. কায়স (রহ.) বলেন, আমি খাব্বাব (রাঃ)-এর নিকট গেলাম। তিনি তাঁর পেটে সাতবার দাগ দিয়েছিলেন। তখন আমি তাঁকে বলতে শুনলাম : নাবী (সঃ) যদি আমাদের মৃত্যুর জন্য দু'আ করতে নিষেধ না করতেন, তবে আমি এজন্য দু'আ করতাম। [৫৬৭২] (আ.প্র. ৫৯০৪, ই.ফা. ৫৭৯৭)

৬৩৫১. ৬৩৫১. কায়স (রহ.) বলেন, আমি খাব্বাব (রাঃ)-এর নিকট গেলাম। তিনি তাঁর পেটে সাতবার দাগ দিয়েছিলেন। তখন আমি তাঁকে বলতে শুনলাম : নাবী (সঃ) যদি আমাদের মৃত্যুর জন্য দু'আ করতে নিষেধ না করতেন, তবে আমি এজন্য দু'আ করতাম। [৫৬৭২] (আ.প্র. ৫৯০৪, ই.ফা. ৫৭৯৭)

### ৩১/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ لِلصَّيَّانِ بِالْبَرَكَةِ وَمَسْحِ رُءُوسِهِمْ

৮০/৩১. অধ্যায় : শিশুদের জন্য বারাকাতের দু'আ করা এবং তাদের মাথায় হাত বুলানো।

وَقَالَ أَبُو مُوسَى وَلَدَ لِي غُلَامٌ وَدَعَا لَهُ النَّبِيُّ ﷺ بِالْبَرَكَةِ

আবু মূসা (রাঃ) বলেন, আমার এক ছেলে হলে নাবী তার জন্য বারাকাতের দু'আ করলেন।

৬৩৫২. ৬৩৫২. সাযিব ইবনু ইয়াযীদ (রাঃ) বর্ণনা করেন। আমার খালা আমাকে নিয়ে রসূলুল্লাহ (সঃ)-এর নিকট গেলেন এবং বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আমার এ ভাগ্নেটি অসুস্থ। তিনি আমার মাথায় হাত বুলালেন এবং আমার জন্য বারাকাতের দু'আ করলেন। এরপর তিনি অযু করলে, আমি তার অযু পানি

থেকে কিছুটা পান করলাম। তারপর আমি তাঁর পিঠের দিকে দাঁড়িলাম। তখন আমি তাঁর দু' কাঁধের মাঝে মোহুরে নবুওয়াত দেখতে পেলাম। তা ছিল খাটের চাঁদোয়ার ঝালরের ন্যায়। [১৯০] (আ.প্র. ৫৯০৬, ই.ফা. ৫৭৯৯)

৬৩৫৩. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي أَيُّوبَ عَنْ أَبِي عَقِيلٍ أَنَّهُ كَانَ يَخْرُجُ بِهِ جَدُّهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هِشَامٍ مِنَ السُّوقِ أَوْ إِلَى السُّوقِ فَيَشْتَرِي الطَّعَامَ فَيَلْقَاهُ ابْنُ الزُّبَيْرِ وَابْنُ عَمْرِو فَيَقُولَانِ أَشْرَكْنَا فَإِنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَدْ دَعَا لَكَ بِالْبَرَكَةِ فَيُشْرِكُهُمْ فَرُبَّمَا أَصَابَ الرَّاحِلَةَ كَمَا هِيَ فَيَبْعَثُ بِهَا إِلَى الْمَنْزِلِ.

৬৩৫৩. আবু 'আকীল (রাঃ) বর্ণনা করেন। তাঁর দাদা 'আবদুল্লাহ ইবনু হিশাম (রাঃ) তাকে নিয়ে বাজারের দিকে বের হতেন। সেখানে তিনি খাদ্যদ্রব্য ক্রয় করতেন। তখন পথে ইবনু যুবার (রাঃ) ও ইবনু 'উমার (রাঃ)-এর দেখা হলে, তাঁরা তাকে বলতেন যে, এতে আপনি আমাদেরও অংশীদার করে নিন। কারণ নাবী (সঃ) আপনার জন্য বারাকাতের দু'আ করেছেন। তখন তিনি তাঁদের অংশীদার করে নিতেন। তিনি বাহনের পৃষ্ঠে লাভের শস্যাদি পূর্ণরূপে পেতেন, আর তা ঘরে পাঠিয়ে দিতেন। [২৫০২] (আ.প্র. ৫৯০৭, ই.ফা. ৫৮০০)

৬৩৫৪. حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الرَّبِيعِ وَهُوَ الَّذِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي وَجْهِهِ وَهُوَ غُلَامٌ مِنْ بَنِيهِمْ.

৬৩৫৪. ইবনু শিহাব (রহ.) বর্ণনা করেন। মাহমুদ ইবনু রাবী বর্ণনা করেছেন যে, তিনিই ছিলেন সেই লোক, বাল্যাবস্থায় তাঁদেরই কূপ থেকে পানি মুখে নিয়ে রসূলুল্লাহ (সঃ) যার চেহারার উপর ছিটিয়ে দিয়েছিলেন। [৭৭] (আ.প্র. ৫৯০৮, ই.ফা. ৫৮০১)

৬৩৫৫. حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُؤْتِي بِالصَّبْيَانِ فَيَدْعُو لَهُمْ فَأَتَيْ بَصِيْرَ قَالَ عَلَى ثَوْبِهِ فَدَعَا بِمَاءٍ فَاتَّبَعَهُ إِيَّاهُ وَلَمْ يَغْسِلْهُ.

৬৩৫৫. 'আয়িশাহ (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (সঃ)-এর খিদমতে শিশুদের নিয়ে আসা হতো। তিনি তাঁদের জন্য দু'আ করতেন। একদা একটি শিশুকে আনা হলো। শিশুটি তাঁর কাপড়ে পেশাব করে দিল। তিনি কিছু পানি আনালেন এবং তা তিনি কাপড়ের উপর ছিটিয়ে দিলেন আর তা ধুলেন না। [২২২; মুসলিম ২/৩১, হাঃ ২৮৬, আহমাদ ২৫৮২৯] (আ.প্র. ৫৯০৯, ই.ফা. ৫৮০২)

৬৩৫৬. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ ثَعْلَبَةَ بْنِ صُعَيْرٍ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ مَسَحَ عَنْهُ أَنَّهُ رَأَى سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَاصٍ يُوتِرُ بِرَكْعَةٍ.

৬৩৫৬. 'আবদুল্লাহ ইবনু সা'আলাবাহ ইবনু সু'আইর (رضي الله عنه), যার মাথায় (শিশুকালে) রসূলুল্লাহ হাত বুলিয়ে দিয়েছিলেন, তিনি বর্ণনা করেন যে, তিনি সা'দ ইবনু আবু ওয়াক্কাসকে বিতরের সলাত এক রাক'আত আদায় করতে দেখেছেন। [৪৩০০] (আ.প্র. ৫৯১০, ই.ফা. ৫৮০৩)

### ৩২/৮০. بَابُ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ

৮০/৩২. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর উপর সলাত পাঠ করা।

৬৩৫৭. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي لَيْلَى قَالَ لَقِيتُ كَعْبَ بْنَ عُجْرَةَ فَقَالَ أَلَا أُهْدِي لَكَ هَدِيَّةً إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ خَرَجَ عَلَيْنَا فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ عَلِمْنَا كَيْفَ نُسَلِّمُ عَلَيْكَ فَكَيْفَ نُصَلِّي عَلَيْكَ قَالَ فَقُولُوا اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

৬৩৫৭. 'আবদুর রহমান ইবনু আবু লাইলা (রহ.) বর্ণনা করেন, একবার আমার সঙ্গে কা'ব ইবনু উজরাহ (رضي الله عنه)-এর দেখা হলো। তিনি বললেন : আমি কি তোমাকে একটি হাদিয়া দেবো না। তা হলো এই : একদিন নাবী ﷺ আমাদের নিকট বেরিয়ে আসলেন, তখন আমরা বললাম, হে আল্লাহর রসূল! আমরা আপনাকে কেমন করে সালাম দেব, আমরা আপনার উপর কীভাবে সলাত (দুরুদ) পাঠ করবো? তিনি বললেন : তোমরা বলবে, হে আল্লাহ! আপনি মুহাম্মাদের উপর ও তাঁর পরিবারবর্গের উপর রাহমাত নাযিল করুন, যেমন আপনি ইবরাহীম (عليه السلام)-এর পরিবারের উপর রাহমাত বর্ষণ করেছেন। নিশ্চয়ই আপনি প্রশংসিত, উচ্চ মর্যাদাশীল। হে আল্লাহ! আপনি মুহাম্মাদের উপর ও তাঁর পরিবারবর্গের উপর বারাকাত অবতীর্ণ করুন, যেমন আপনি ইবরাহীম (عليه السلام)-এর পরিবারবর্গের উপর বারাকাত অবতীর্ণ করেছেন নিশ্চয়ই আপনি প্রশংসিত উচ্চ মর্যাদাশীল। [৩৩৭০] (আ.প্র. ৫৯১১, ই.ফা. ৫৮০৪)

৬৩৫৮. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمْزَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ وَالْدَّرَاوَرْدِيُّ عَنْ يَزِيدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبَابٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا السَّلَامُ عَلَيْكَ فَكَيْفَ نُصَلِّي قَالَ قُولُوا اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ.

৬৩৫৮. আবু সা'ঈদ খুদরী (رضي الله عنه) থেকে বর্ণনা করেন। একবার আমরা বললাম : হে আল্লাহর রসূল! এই যে 'আসসালামু 'আলাইকা' তা তো আমরা জেনে নিয়েছি। তবে আপনার উপর সলাত কীভাবে পাঠ করবো? তিনি বললেন, তোমরা পড়বে : হে আল্লাহ! আপনি আপনার বান্দা ও আপনার রসূল মুহাম্মাদ (ﷺ)-এর উপর রাহমাত বর্ষণ করুন। যেমন করে আপনি ইবরাহীম (عليه السلام)-এর উপর রাহমাত অবতীর্ণ করেছেন। আর আপনি মুহাম্মাদ ও তাঁর পরিবারবর্গের উপর বারাকাত নাযিল করুন, যে রকম আপনি ইবরাহীম (عليه السلام)-এর উপর এবং ইবরাহীম (عليه السلام)-এর পরিবারবর্গের উপর বারাকাত অবতীর্ণ করেছেন। [৪৭৯৮] (আ.প্র. ৫১২৯, ই.ফা. ৫৮০৫)

### ৩৩/৮০. بَابُ هَلْ يُصَلِّي عَلَى غَيْرِ النَّبِيِّ ﷺ

৮০/৩৩. অধ্যায় : নাবী ﷺ ব্যতীত অন্য কারো উপর দরুদ পড়া যায় কিনা?

وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ﴿وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ﴾

আল্লাহ তা'আলার বাণী : আপনি তাদের জন্য দু'আ করুন। নিশ্চয়ই আপনার দু'আ তাদের জন্য শান্তিদায়ক। (সূরাহ আত্-তাওবাহ ৯/১০৩)

৬৩৫৭. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ عَنْ ابْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كَانَ إِذَا أَتَى رَجُلٌ النَّبِيَّ ﷺ بِصَدَقَتِهِ قَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ فَأَتَاهُ أَبِي بِصَدَقَتِهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ أَبِي أَوْفَى.

৬৩৫৯. সুলাইমান ইবনু হারব (রহ.) থেকে আবু আওফা (রা.) বর্ণনা করেন। যখন কেউ নাবী ﷺ-এর নিকট তার সদাকাহ নিয়ে আসতেন, তখন তিনি দু'আ করতেন : হে আল্লাহ! আপনি তার উপর রাহমাত নাযিল করুন। আমার পিতা একদিন সদাকাহ নিয়ে তাঁর কাছে এলে তিনি দু'আ করলেন : হে আল্লাহ! আপনি আবু আওফার পরিবারবর্গের উপর রাহমাত বর্ষণ করুন। (১৪৯৭) (আ.প্র. ৫৯১৩, ই.ফা. ৫৮০৬)

৬৩৬০. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَمْرِو بْنِ سُلَيْمٍ الزُّرْقِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو حَمِيدٍ السَّاعِدِيُّ أَنَّهُمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ نُصَلِّي عَلَيْكَ قَالَ قُولُوا اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

৬৩৬০. আবু হুমায়দ সা'ঈদ (রহ.) বর্ণনা করেন। একবার লোকেরা বলল : হে আল্লাহর রসূল! আমরা আপনার উপর কীভাবে সলাত পাঠ করবো? তিনি বললেন : তোমরা পড়বে, হে আল্লাহ! আপনি মুহাম্মাদের ও তাঁর স্ত্রী এবং তাঁর সন্তান-সন্ততি উপর রাহমাত অবতীর্ণ করুন। যেমন করে আপনি ইবরাহীম ('আ.)-এর পরিবারবর্গের উপর রাহমাত অবতীর্ণ করেছেন। আর আপনি মুহাম্মাদ, তাঁর স্ত্রী এবং তাঁর সন্তানদের উপর বারাকাত অবতীর্ণ করুন, যেমনিভাবে আপনি ইবরাহীম ('আ.)-এর পরিবারবর্গের উপর বারাকাত অবতীর্ণ করেছেন। আপনি অতি প্রশংসিত এবং উচ্চ মর্যাদাশীল। (৩৩৬৯) (আ.প্র. ৫৯১৪, ই.ফা. ৫৮০৭)

### ৩৪/৮০. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ مَنْ آذَيْتَهُ فَاجْعَلْهُ لَكَ زَكَاةً وَرَحْمَةً

৮০/৩৪. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর বাণী : হে আল্লাহ! আমি যাকে কষ্ট দিয়েছি, সে কষ্ট তার চিত্তশুদ্ধির উপায় এবং তার জন্য রহমতে পরিণত করুন।

৬৩৬১. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ اللَّهُمَّ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ سَبَبْتُهُ فَأَجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

৬৩৬১. আবু হুরাইরাহ (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। তিনি নাবী (ﷺ)-কে এ দু'আ করতে শুনেছেন : হে আল্লাহ! যদি আমি কোন মু'মিন লোককে খারাপ বলে থাকি, তবে আপনি সেটাকে কিয়ামাতের দিন তার জন্য আপনার নৈকট্য অর্জনের উপায় বানিয়ে দিন। [মুসলিম ৪৫/২৫, হাঃ ২৬০১] (আ.প্র. ৫৯১৫, ই.ফা. ৫৮০৮)

### ৩০/৮০. بَابُ التَّعَوُّذِ مِنَ الْفِتَنِ

৮০/৩৫. অধ্যায় : ফিতনা থেকে আল্লাহর নিকট আশ্রয় প্রার্থনা।

৬৩৬২. حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَتَّى أَحْفَوْهُ الْمَسْأَلَةَ فَعَضِبَ فَصَعِدَ الْمِنْبَرَ فَقَالَ لَا تَسْأَلُونِي الْيَوْمَ عَنْ شَيْءٍ إِلَّا بَيَّنَّتُهُ لَكُمْ فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ يَمِينًا وَشِمَالًا فَإِذَا كُلُّ رَجُلٍ لَأَفُ رَأْسَهُ فِي ثَوْبِهِ يَكِي فَإِذَا رَجُلٌ كَانَ إِذَا لَاحَى الرِّجَالَ يُدْعَى لِعَمْرِ أَبِيهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَبِي قَالَ خُذَافَةُ ثُمَّ أَنشَأَ عُمَرُ فَقَالَ رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ رَسُولًا نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْفِتَنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا رَأَيْتُ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ كَالْيَوْمِ قَطُّ إِنَّهُ صَوَّرَتْ لِي الْجَنَّةَ وَالنَّارَ حَتَّى رَأَيْتُهُمَا وَرَاءَ

وَكَانَ قَتَادَةُ يَذْكُرُ عِنْدَ هَذَا الْحَدِيثِ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ بُدَّ لَكُمْ تَسْأَلُكُمْ﴾

৬৩৬২. আনাস (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। একবার লোকেরা রসূলুল্লাহ (ﷺ)-কে বিভিন্ন প্রশ্ন করতে লাগল, এমনকি প্রশ্ন করে তাঁকে বিরক্ত করে ফেললো। এতে তিনি রাগান্বিত হলেন এবং মিম্বারে আরোহণ করে বললেন : আজ তোমরা যত প্রশ্ন করবে আমি তোমাদের সকল প্রশ্নেরই ব্যাখ্যা সহকারে জবাব দিব। এ সময় আমি ডানে ও বামে তাকাতে লাগলাম এবং দেখলাম যে, প্রতিটি লোকই নিজের কাপড় দিয়ে মাথা পেচিয়ে কাঁদছেন। এমন সময় একজন লোক, যাকে লোকের সঙ্গে বিবাদের সময় তার বাপের নাম নিয়ে ডাকা হতো না, সে প্রশ্ন করলো : হে আল্লাহর রসূল! আমার পিতা কে? তিনি বললেন : হুযাইফাহ। তখন 'উমার (رضي الله عنه) বলতে লাগলেন : আমরা আল্লাহর রব হিসেবে, ইসলামকে দীন হিসেবে এবং মুহাম্মাদ (ﷺ)-কে রসূল হিসেবে গ্রহণ করেই সন্তুষ্ট। আমরা ফিতনা থেকে আল্লাহর নিকট আশ্রয় প্রার্থনা করছি। তখন রসূলুল্লাহ (ﷺ) বললেন : আমি ভাল মন্দের যে দৃশ্য আজ দেখলাম, তা আর কখনও দেখিনি। জান্নাত ও জাহান্নামের দৃশ্য আমাকে এত পরিষ্কারভাবে দেখানো হয়েছে যে, যেন এ দু'টি এ দেয়ালের পশ্চাতেই অবস্থিত।



রাবী ক্বাতাদাহ (রহ.) এ হাদীস উল্লেখ করার সময় এ আয়াতটি পড়তেন- (অর্থ) : হে মু'মিনগণ! তোমরা সে সব বিষয়ে প্রশ্ন করো না, যা প্রকাশিত হলে তোমরা দুঃখিত হবে। [৯৩; মুসলিম ৪৩/৩৭, হাঃ ২৩৫৯] (আ.প্র. ৫৯১৬, ই.ফা. ৫৮০৯)

### ৩৬/৮০. بَابُ التَّعَوُّذِ مِنْ غَلْبَةِ الرِّجَالِ

৮০/৩৬. অধ্যায় : মানুষের প্রভাবাধীন হওয়া থেকে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।

৬৩৬৩. حَدَّثَنَا سَعِيدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو مَوْلَى الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنْطَبٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَأَبِي طَلْحَةَ أَلْتَمِسُ لَنَا غُلَامًا مِنْ غُلَمَانِكُمْ يَخْدُمُنِي فَخَرَجَ بِي أَبُو طَلْحَةَ يُرْدِفُنِي وَرَأَاهُ فَكُنْتُ أَخْدُمُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كُلَّمَا نَزَلَ فَكُنْتُ أَسْمَعُهُ يُكْثِرُ أَنْ يَقُولَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْبَخْلِ وَالْجَبْنِ وَضَلَعِ الدِّينِ وَغَلْبَةِ الرِّجَالِ فَلَمْ أَزَلْ أَخْدُمُهُ حَتَّى أَقْبَلْنَا مِنْ خَيْرٍ وَأَقْبَلَ بِصَفِيَّةٍ بِنْتِ حِمْيٍ قَدْ حَازَهَا فَكُنْتُ أَرَاهُ يُحَوِّي وَرَأَاهُ بَعَاءَةً أَوْ كِسَاءً ثُمَّ يُرْدِفُهَا وَرَأَاهُ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالصُّهْبَاءِ صَنَعَ حَيْسًا فِي نِطْعٍ ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَدَعَوْتُ رَجُلًا فَأَكَلُوا وَكَانَ ذَلِكَ بِنَاءَهُ بِهَا ثُمَّ أَقْبَلَ حَتَّى إِذَا بَدَأَ لَهُ أَحَدٌ قَالَ هَذَا جَبِيلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُهُ فَلَمَّا أَشْرَفَ عَلَى الْمَدِينَةِ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَحْرَمُ مَا بَيْنَ جَبَلَيْهَا مِثْلَ مَا حَرَّمَ بِهِ إِبْرَاهِيمُ مَكَّةَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مُدْمِهِمْ وَصَاعِهِمْ.

৬৩৬৩. আনাস ইবনু মালিক (رضي الله عنه) বর্ণনা করেন যে, রসূলুল্লাহ (ﷺ) আবু ত্বলহা (رضي الله عنه)-কে বললেন : তুমি তোমাদের ছেলেদের ভিতর থেকে আমার খিদমাত করার উদ্দেশ্যে একটি ছেলে খুঁজে নিয়ে এসো। আবু ত্বলহা (رضي الله عنه) গিয়ে আমাকে তাঁর সাওয়ারীর পিছনে বসিয়ে নিয়ে এলেন। তখন থেকে আমি রসূলুল্লাহ (ﷺ)-এর খিদমাত করে আসছি। যখনই কোন বিপদ দেখা দিত, তখন আমি তাঁকে অধিক করে এ দু'আ পড়তে গুনতাম : হে আল্লাহ! আমি দুশ্চিন্তা, পেরেশানী, অপারগতা, অলসতা, কৃপণতা, কাপুরুষতা, ঋণের বোঝা এবং মানুষের আধিপত্য থেকে আপনার আশ্রয় প্রার্থনা করছি। আমি সর্বদা তাঁর খিদমাত করে আসছি, এমনকি যখন আমরা খাইবার থেকে প্রত্যাবর্তন করছিলাম, তখন তিনি সফীয়াহ বিন্তু ছুঁইকে সঙ্গে নিয়ে আসলেন। তিনি তাঁকে গনীমতের সম্পদ থেকে নিজের জন্য বেছে নিয়েছিলেন। তখন আমি তাঁকে দেখছিলাম যে, তিনি তাঁকে একখানা চাদর অথবা একখানা কশল দিয়ে ঢেকে নিজের পেছনে বসিয়েছিলেন। যখন আমরা সবাই সাহ্বা নামক স্থানে পৌঁছলাম, তখন আমরা 'হাইস' নামীয় খাবার তৈরী করে একটি চর্মের দস্তুরখানে রাখলাম। তিনি আমাকে পাঠালে আমি গিয়ে কয়েকজনকে দা'ওয়াত করলাম। তাঁরা এসে আহার করে গেলেন। এটি ছিল সফীয়াহর সঙ্গে তাঁর বাসর যাপন। অতঃপর তিনি রওয়ানা হলে উহুদ পর্বত তাঁর সামনে দেখা গেল। তখন তিনি বললেন : এ এমন একটি পর্বত যা আমাদের ভালবাসে এবং আমরাও তাকে ভালবাসি। তারপর যখন মাদীনাহর কাছে পৌঁছলেন, তখন তিনি বললেন : হে আল্লাহ! আমি মাদীনাহর দু'টি পর্বতের মধ্যবর্তী জায়গাকে হারাম (ঘোষণা) করছি, যে রকম ইবরাহীম (عليه السلام) মাক্কাহকে হারাম (ঘোষণা) করেছিলেন। হে আল্লাহ! আপনি তাদের মুদ ও সা'তে বারাকাত দান করুন। [৩৭১] (আ.প্র. ৫৯১৭, ই.ফা. ৫৮১০)

## ৩৭/৮০. بَابُ التَّعَوُّذِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

৮০/৩৭. অধ্যায় : কবরের আযাব হতে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।

৬৩৬৪. حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ سَمِعْتُ أُمَّ خَالِدٍ بِنْتَ خَالِدٍ قَالَ وَلَمْ أَسْمَعْ أَحَدًا سَمِعَ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ غَيْرَهَا قَالَتْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَتَعَوَّذُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

৬৩৬৪. মুসা ইবনু 'উকবাহ (রহ.) বর্ণনা করেছেন। উম্মু খালিদ বিন্তু খালিদ (রাঃ) বলেন, আমি নাবী ﷺ-কে কবরের 'আযাব হতে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা করতে শুনেছি। রাবী বলেন যে, এ হাদীস আমি উম্মু খালিদ ছাড়া নাবী ﷺ থেকে আর কাউকে বলতে শুনি। [১৩৭৬] (আ.প্র. ৫৯১৮, ই.ফা. ৫৮১১)

৬৩৬৫. حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ عَنْ مُصْعَبٍ كَانَ سَعْدُ يَأْمُرُ بِخَمْسٍ وَيَذَكِّرُهُنَّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَأْمُرُ بِهِنَّ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْحَبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا يَغْنِي فِتْنَةَ الدَّجَالِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

৬৩৬৫. মুস'আব (রহ.) বর্ণনা করেন, সা'দ (রাঃ) পাঁচটি জিনিস হতে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা করার নির্দেশ দিতেন এবং তিনি এগুলো নাবী ﷺ হতে উল্লেখ করতেন। তিনি এগুলো থেকে আল্লাহর আশ্রয় চেয়ে এ দু'আ পড়তে নির্দেশ দিতেন : হে আল্লাহ! আমি কৃপণতা থেকে আপনার আশ্রয় চাচ্ছি। আমি কাপুরুষতা হতে আপনার আশ্রয় প্রার্থনা করছি, আমি অবহেলিত বার্বক্যে উপনীত হওয়া থেকে আপনার আশ্রয় প্রার্থনা করছি, আর আমি দুনিয়ার ফিতনা অর্থাৎ দাজ্জালের ফিতনা থেকেও আপনার আশ্রয় প্রার্থনা করছি এবং আমি কবরের আযাব হতেও আপনার আশ্রয় প্রার্থনা করছি। [২৮২২] (আ.প্র. ৫৯১৯, ই.ফা. ৫৮১২)

৬৩৬৬. حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَتَّصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى عَجُوزٍ مِنْ يَهُودِ الْمَدِينَةِ فَقَالَتْ لِي إِنَّ أَهْلَ الْقُبُورِ يُعَذَّبُونَ فِي قُبُورِهِمْ فَكَذَّبْتُهُمَا وَلَمْ أُنْعِمْ أَنْ أَصْدَقَهُمَا فَخَرَجَتَا وَدَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ فَقُلْتُ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عَجُوزَيْنِ وَذَكَرْتُ لَهُ فَقَالَ صَدَقْتَا إِنَّهُمَا يُعَذَّبُونَ عَذَابًا تَسْمَعُهُ الْبَهَائِمُ كُلُّهَا فَمَا رَأَيْتُهُ بَعْدُ فِي صَلَاةٍ إِلَّا تَعَوَّذَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

৬৩৬৬. 'আয়িশাহ (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদা আমার কাছে মাদীনাহর দু'জন ইয়াহুদী বৃদ্ধা মহিলা আসলেন। তাঁরা আমাকে বললেন যে, কবরবাসীদের তাদের কবরে 'আযাব দেয়া হয়ে থাকে। তখন আমি তাদের এ কথা মিথ্যা বলে জানালাম। আমার বিবেক তাদের কথাটিকে সত্য বলে সায দিল না। তাঁরা দু'জন বেরিয়ে গেলেন। আর নাবী ﷺ আমার নিকট এলেন। আমি তাঁকে বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আমার নিকট দু'জন বৃদ্ধা এসেছিলেন। অতঃপর আমি তাঁকে তাদের কথা জানালাম। তখন তিনি বললেন : তারা দু'জন ঠিকই বলেছে। নিশ্চয়ই কবরবাসীদেরকে এমন আযাব দেয়া হয়, যা সকল চতুষ্পদ জীবজন্তু শুনে থাকে। এরপর থেকে আমি তাঁকে সব সময় প্রতি সলাতে কবরের 'আযাব হতে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা করতে দেখেছি। [১০৪৯; মুসলিম ৫/২৪, হাঃ ৫৮৬] (আ.প্র. ৫৯২০, ই.ফা. ৫৮১৩)

### ৩৮/৮০. بَابُ التَّعَوُّذِ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ

৮০/৩৮. অধ্যায় : জীবন ও মৃত্যুর ফিতনা থেকে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।

৬৩৬৭. حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ كَانَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبَخْلِ وَالْهَرَمِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ.

৬৩৬৭. আনাস ইবনু মালিক (رضي الله عنه) বলেছেন যে, নাবী (ﷺ) প্রায়ই বলতেন : হে আল্লাহ! নিশ্চয়ই আমি আপনার আশ্রয় প্রার্থনা করছি অক্ষমতা, অলসতা, কাপুরুষতা এবং অত্যধিক বার্ধক্য থেকে। আরও আশ্রয় প্রার্থনা করছি, কবরের আযাব হতে। আর আশ্রয় প্রার্থনা করছি জীবন ও মৃত্যুর ফিতনা হতে। [২৮২৩] (আ.প্র. ৫৯২১, ই.ফা. ৫৮১৪)

### ৩৯/৮০. بَابُ التَّعَوُّذِ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ

৮০/৩৯. অধ্যায় : গুনাহ এবং ঋণ হতে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।

৬৩৬৮. حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغَنَى وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ اللَّهُمَّ اغْسِلْ عَنِّي خَطَايَايَ بِمَاءِ الثَّلَجِ وَالْبَرْدِ وَتَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا تَقَيَّتُ الثُّوبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَبَاعِذْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.

৬৩৬৮. 'আয়িশাহ (رضي الله عنها) হতে বর্ণিত। নাবী (ﷺ) বলতেন : হে আল্লাহ! নিশ্চয়ই আমি আপনার আশ্রয় চাচ্ছি অলসতা, অতিশয় বার্ধক্য, গুনাহ আর ঋণ থেকে, আর কবরের ফিতনা এবং কবরের শাস্তি হতে। আর জাহান্নামের ফিতনা এবং এর শাস্তি থেকে, আর ধনশালী হবার পরীক্ষার খারাপ পরিণতি থেকে। আমি আরও আশ্রয় চাচ্ছি দারিদ্র্যের অভিশাপ হতে। আমি আরও আশ্রয় চাচ্ছি মসীহ দাজ্জালের ফিতনা হতে। হে আল্লাহ! আমার গুনাহ-এর দাগগুলো থেকে আমার অন্তরকে বরফ ও শীতল পানি দিয়ে ধুয়ে পরিষ্কার করে দিন এবং আমার অন্তরকে সমস্ত গুনাহ এর ময়লা থেকে এমনভাবে পরিষ্কার করে দিন, যেভাবে আপনি শুভ্র বস্ত্রকে ময়লা থেকে পরিষ্কার করার ব্যবস্থা করে থাকেন। আর আমার ও আমার গুনাহগুলোর মধ্যে এতটা দূরত্ব সৃষ্টি করে দিন, যতটা দূরত্ব আপনি দুনিয়ার পূর্ব ও পশ্চিম দিকের মধ্যে সৃষ্টি করেছেন। [৯৩২; মুসলিম ৫/২৫, হাঃ ৫৮৯, আহমাদ ২৪৬৩২] (আ.প্র. ৫৯২২, ই.ফা. ৫৮১৫)

### ৪০/৮০. بَابُ الْإِسْتِعَاذَةِ مِنَ الْجُبْنِ وَالْكَسَلِ ﴿كَسَالِي﴾ وَكَسَالِي وَاحِدٌ

৮০/৪০. অধ্যায় : কাপুরুষতা ও অলসতা হতে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।

৬৩৬৯. حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ أَبِي عَمْرٍو قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبَخْلِ وَضَلَعِ الدِّينِ وَغَلْبَةِ الرِّجَالِ.

৬৩৬৯. আনাস ইবনু মালিক (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। নাবী (ﷺ) বলতেন : হে আল্লাহ! নিশ্চয়ই আমি আপনার কাছে আশ্রয় চাই- দুশ্চিন্তা, পেরেশানী, অক্ষমতা, অলসতা, কাপুরুষতা, কৃপণতা, ঋণভার ও মানুষের প্রভাবাধীন হওয়া থেকে। (আ.প্র. ৫৯২৩, ই.ফা. ৫৮১৬)

৪১/৮০. بَابُ التَّعَوُّذِ مِنَ الْبَخْلِ الْبَخْلِ وَالْبَخْلِ وَاحِدٌ مِثْلُ الْحَزَنِ وَالْزَّنِ

৮০/৪১. অধ্যায় : কৃপণতা থেকে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।

৬৩৭০. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنِي عُثْمَرُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ يَأْمُرُ بِهَؤُلَاءِ الْخَمْسِ وَيُحَدِّثُهُنَّ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَخْلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمَرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

৬৩৭০. সা'দ ইবনু আবু ওয়াহ্বাস (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। তিনি পাঁচটি কার্য থেকে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা করার নির্দেশ দিতেন এবং তিনি তা নাবী (ﷺ) থেকেই বর্ণনা করতেন। তিনি দু'আ করতেন : হে আল্লাহ! আমি আপনার কাছে আশ্রয় চাচ্ছি কৃপণতা থেকে, আমি আশ্রয় চাচ্ছি কাপুরুষতা থেকে, আমি আশ্রয় চাচ্ছি অবহেলিত বার্ষক্যে উপনীত হওয়া থেকে, আমি আপনার নিকট আশ্রয় চাচ্ছি দুনিয়ার বড় ফিতনা (দাজ্জালের ফিতনা) থেকে এবং আমি আপনার কাছে আশ্রয় চাচ্ছি কবরের শাস্তি হতে। [২৮২২] (আ.প্র. ৫৯২৪, ই.ফা. ৫৮১৭)

৪২/৮০. بَابُ التَّعَوُّذِ مِنْ أَرْدَلِ الْعُمَرِ أَرَادَلْنَا أَسْقَاطَنَا

৮০/৪২. অধ্যায় : বার্ষক্যের আতিশয্য থেকে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা।

৬৩৭১. حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَعَوَّذُ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَرَمِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَخْلِ.

৬৩৭১. আনাস (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (ﷺ) বলতেন : হে আল্লাহ! আমি অলসতা থেকে আপনার আশ্রয় চাচ্ছি এবং আমি আপনার কাছে কাপুরুষতা থেকে আশ্রয় চাচ্ছি। আমি আপনার

কাছে আরও আশ্রয় চাচ্ছি বার্ষিকের আতিশয্য থেকে এবং আমি কৃপণতা থেকে আপনার আশ্রয় চাচ্ছি।  
[২৮২৩] (আ.প্র. ৫৯২৫, ই.ফা. ৫৮১৮)

### ৪৩/৮০. بَاب الدُّعَاءِ بِرَفْعِ الْوَبَاءِ وَالْوَجَعِ

৮০/৪৩. অধ্যায় : মহামারি ও রোগ যন্ত্রণা বিদূরিত হবার জন্য দু'আ।

৬৩৭২. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَمَا حَبَبْتَ إِلَيْنَا مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ وَانْقُلْ حُمَاهَا إِلَى الْحُحْفَةِ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا وَصَاعِنَا.

৬৩৭২. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ দু'আ করতেন : হে আল্লাহ! আপনি যেভাবে মাক্কাহকে আমাদের জন্য প্রিয় করে দিয়েছেন, মাদীনাহকেও সেভাবে অথবা এর চেয়েও অধিক আমাদের কাছে প্রিয় করে দিন। আর মাদীনাহর জ্বর 'জুহফা'র দিকে সরিয়ে দিন। হে আল্লাহ! আপনি আমাদের মাপের ও ওয়নের পায়ে বারাকাত দান করুন। [১৮৮৯] (আ.প্র. ৫৯২৬, ই.ফা. ৫৮১৯)

৬৩৭৩. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ شَهَابٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ أَبَاهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ مِنْ شَكْوَى أَشْفَيْتُ مِنْهُ عَلَى الْمَوْتِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَلِّغْ بِي مَا تَرَى مِنَ الْوَجَعِ وَأَنَا ذُو مَالٍ وَلَا يَرِثُنِي إِلَّا ابْنَةٌ لِي وَاحِدَةٌ أَفَأَتَصَدَّقُ بِثُلُثِي مَالِي قَالَ لَا قُلْتُ فَبَشَّطَهُ قَالَ الثَّلَاثُ كَثِيرٌ إِنَّكَ أَنْ تَذَرَ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ وَإِنَّكَ لَنْ تُنْفِقَ نَفَقَةً تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أَجَرْتَ حَتَّى مَا تَحْجَلَ فِي فِي أَمْرَانِكَ قُلْتُ أَخْلَفُ بَعْدَ أَصْحَابِي قَالَ إِنَّكَ لَنْ تُخْلَفَ فَتَعْمَلْ عَمَلًا تَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أَزْدَدْتَ دَرَجَةً وَرَفَعَةً وَلَعَلَّكَ تُخْلَفُ حَتَّى يَتَنَفَّعَ بِكَ أَقْوَامٌ وَيُضَرَّ بِكَ آخَرُونَ اللَّهُمَّ أَمْضِ لِأَصْحَابِي هَجْرَتَهُمْ وَلَا تَرُدَّهُمْ عَلَى أَغْفَابِهِمْ لَكِنَّ الْبَائِسُ سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ قَالَ سَعْدُ رَأَى لَهُ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ أَنْ تُوفِّيَ بِمَكَّةَ.

৬৩৭৩: সা'দ ইবনু আবু ওয়াক্কাস রাঃ বর্ণনা করেন, বিদায় হাজ্জের সময় আমি রোগাক্রান্ত হয়ে মৃত্যুপথযাত্রী হয়ে পড়ছিলাম। নাবী সঃ সে সময় আমাকে দেখতে এলেন। তখন আমি বললাম : আমি যে রোগাক্রান্ত, তাতো আপনি দেখছেন। আমি একজন বিত্তবান লোক। আমার এক মেয়ে ব্যতীত কোন ওয়ারিস নেই। তাই আমি কি আমার দু' তৃতীয়াংশ মাল সদাকাহ করে দিতে পারি? তিনি বললেন : না। আমি বললাম : তবে অর্ধেক মাল? তিনি বললেন : না। এক তৃতীয়াংশ অনেক। তোমার ওয়ারিশদের মানুষের কাছে ভিক্ষার হাত বাড়ানোর মত অভাবী রেখে যাবার চেয়ে তাদের বিত্তবান রেখে যাওয়া তোমার জন্য অনেক উত্তম। আর তুমি একমাত্র আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জনের জন্য যা কিছুই ব্যয় করবে নিশ্চয়ই তার প্রতিদান দেয়া হবে। এমনকি তুমি তোমার স্ত্রীর মুখে যে লুকমাটি তুলে দিয়ে থাকো, তোমাকে এর প্রতিদান দেয়া হবে। আমি বললাম : তা হলে আমার সঙ্গীগণের পরেও কি আমি বেঁচে

থাকবে? তিনি বললেন : নিশ্চয়ই তুমি এঁদের পরে বেঁচে থাকলে তুমি আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জনের জন্য যা কিছু নেক 'আমাল' করো না কেন, এর বদলে তোমার মর্যাদা ও সম্মান আরও বেড়ে যাবে। আশা করা যায় যে, তুমি আরও কিছু দিন বেঁচে থাকবে। এমনকি তোমার দ্বারা অনেক কাওম উপকৃত হবে। আর অনেক সম্প্রদায় ক্ষতিগ্রস্ত হবে। তারপর তিনি দু'আ করলেন : হে আল্লাহ! আপনি আমার সহাবীগণের হিজরাতকে বহাল রাখুন। আর তাদের পেছনে ফিরে যেতে দেবেন না। কিন্তু সা'দ ইবনু খাওলাহ (রাঃ)-এর দুর্ভাগ্য (কারণ তিনি বিদায় হাজ্জের সময় মাক্কাহয় মারা যান) সা'দ (রাঃ) বলেন : মাক্কাহয় তাঁর মৃত্যু হওয়ায় রসূলুল্লাহ তাঁর জন্য শোক প্রকাশ করেছেন। (আ.প্র. ৫৯২৭, ই.ফা. ৫৮২০)

৮০/৪৮. بَابُ الْاِسْتِعَاذَةِ مِنْ اَرْذَلِ الْعُمُرِ وَمِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَفِتْنَةِ النَّارِ

৮০/৪৮. অধ্যায় : বার্বকোর আশ্রয় এবং দুনিয়ার ফিতনা আর

জাহান্নামের আগুন থেকে আশ্রয় প্রার্থনা।

৬৩৭৮. حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ عَنْ زَائِدَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ تَعَوَّذُوا بِكَلِمَاتِ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَعَوَّذُ بِهِنَّ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجَبَنِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

৬৩৭৮. সা'দ ইবনু আবু ওয়াক্কাস (রাঃ) বলেন, নাবী (সঃ) যে সব বাক্য দিয়ে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা করতেন, সে সব দ্বারা তোমরাও আশ্রয় প্রার্থনা কর। তিনি বলতেন : হে আল্লাহ! আমি কাপুরুষতা থেকে, আমি কৃপণতা থেকে আপনার আশ্রয় চাচ্ছি। আমি বার্বকোর অসহায়ত্ব থেকে আপনার আশ্রয় চাচ্ছি। আর আমি দুনিয়ার ফিতনা ও কবরের 'আযাব থেকে আপনার আশ্রয় প্রার্থনা করছি। [২৮২২] (আ.প্র. ৫৯২৮, ই.ফা. ৫৮২১)

৬৩৭৯. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَغْرَمِ وَالْمَأْثَمِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ وَفِتْنَةِ النَّارِ وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَشَرِّ فِتْنَةِ الْغِنَى وَشَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ اللَّهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِمَاءِ الثَّلَجِ وَالْبَرْدِ وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا يَنْقَى الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.

৬৩৭৯. 'আয়িশাহ (রাঃ) হতে বর্ণিত। নাবী (সঃ) দু'আ করতেন : হে আল্লাহ! আমি আলস্য, অতি বার্বক্য, ঋণ আর পাপ থেকে আপনার আশ্রয় চাচ্ছি। হে আল্লাহ! আমি আপনার আশ্রয় চাচ্ছি জাহান্নামের শাস্তি, জাহান্নামের ফিতনা, কবরের শাস্তি, প্রাচুর্যের ফিতনার কুফল, দারিদ্র্যের ফিতনার কুফল এবং মাসীহ দাজ্জালের ফিতনা থেকে। হে আল্লাহ! আপনি আমার যাবতীয় গুনাহ বরফ ও শীতল পানি দিয়ে ধুয়ে দিন। আমার অন্তর যাবতীয় পাপ থেকে পরিচ্ছন্ন করুন, যেভাবে শুভ বস্ত্র ময়লা থেকে পরিচ্ছন্ন করা

হয়। আমার ও আমার গুনাহসমূহের মধ্যে এতটা দূরত্ব সৃষ্টি করে দিন যতটা দূরত্ব আপনি পূর্ব ও পশ্চিম প্রান্তের মধ্যে করেছেন। [৮৩২] (আ.প্র. ৫৯২৯, ই.ফা. ৫৮২২)

### ৪০/৮০. بَابُ الاسْتِعَاذَةِ مِنْ فِتْنَةِ الْغِنَى

৮০/৮৫. অধ্যায় : প্রাচুর্যের ফিতনা থেকে আশ্রয় প্রার্থনা।

৬৩৭৬. حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا سَلَامٌ بْنُ أَبِي مُطِيعٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ خَالَتِهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَعَوَّذُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْغِنَى وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ.

৬৩৭৬. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ আল্লাহর আশ্রয় চেয়ে বলতেন : হে আল্লাহ! আমি আপনার আশ্রয় চাচ্ছি জাহান্নামের ফিতনা, জাহান্নামের শাস্তি হতে। আমি আরও আশ্রয় চাচ্ছি কবরের ফিতনা হতে এবং আপনার আশ্রয় চাচ্ছি কবরের 'আযাব হতে। আমি আরও আশ্রয় চাচ্ছি প্রাচুর্যের ফিতনা হতে, আর আমি আশ্রয় চাচ্ছি অভাবের ফিতনা হতে। আমি আরও আশ্রয় চাচ্ছি মাসীহ দাজ্জালের ফিতনা থেকে। [৮৩২] (আ.প্র. ৫৯৩০, ই.ফা. ৫৮২৩)

### ৪০/৮০. بَابُ التَّعَوُّذِ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ

৮০/৮৬. অধ্যায় : দারিদ্র্যের সংকট হতে আশ্রয় প্রার্থনা।

৬৩৭৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ أَخْبَرَنَا هِشَامٌ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَشَرِّ فِتْنَةِ الْغِنَى وَشَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ اللَّهُمَّ اغْسِلْ قَلْبِي بِمَاءِ التَّلَجِ وَالْبَرْدِ وَتَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا تَقْتِ الثُّوبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ الْكَسَلِ وَالْمَأْتَمِ وَالْمَغْرَمِ.

৬৩৭৭. 'আয়িশাহ رضي الله عنها হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী ﷺ এ দু'আ পাঠ করতেন : হে আল্লাহ! নিশ্চয়ই আমি আপনার কাছে জাহান্নামের সংকট, জাহান্নামের শাস্তি, কবরের সংকট, কবরের শাস্তি, প্রাচুর্যের ফিতনা ও অভাবের ফিতনা থেকে আশ্রয় চাচ্ছি। হে আল্লাহ! আমি আপনার নিকট মাসীহ দাজ্জালের ফিতনার ক্ষতি থেকে আশ্রয় চাচ্ছি। হে আল্লাহ! আমার অন্তরকে বরফ ও শীতল পানি দিয়ে ধৌত করুন। আর আমার অন্তর গুনাহ থেকে এমনভাবে পরিষ্কার করে দিন, যেভাবে আপনি শুভ বস্ত্রের ময়লা পরিষ্কার করে থাকেন এবং আমাকে আমার গুনাহ থেকে এতটা দূরে সরিয়ে রাখুন, পৃথিবীর পূর্ব প্রান্তকে পশ্চিম প্রান্ত থেকে যত দূরে রেখেছেন। হে আল্লাহ! আমি আপনার নিকট আশ্রয় চাচ্ছি অলসতা, গুনাহ এবং ঋণ হতে। [৮৩২] (আ.প্র. ৫৯৩১, ই.ফা. ৫৮২৪)



## ৪৭/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ بِكَثْرَةِ الْمَالِ مَعَ الْبِرَّةِ

৮০/৪৭. অধ্যায় : বারাকাতসহ মালের প্রবৃদ্ধির জন্য দু'আ প্রার্থনা।

৬৩৭৭-৬৩৭৮. حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنْ  
أُمِّ سَلِيمٍ أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَسُ خَادِمُكَ إِذْ عَالَ اللَّهُ لَهُ قَالَ اللَّهُ أَكْثَرَ مَالَهُ وَوَلَدَهُ وَبَارِكْ لَهُ فِيمَا أُعْطِيَتْهُ  
وَعَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ مِثْلَهُ.

৬৩৭৮-৬৩৭৯. উম্মু সুলায়ম (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বললেন : হে আল্লাহর রসূল! আনাস  
আপনার খাদিম, আপনি আল্লাহর নিকট তার জন্য দু'আ করুন। তিনি দু'আ করলেন : হে আল্লাহ!  
আপনি তার মাল ও সন্তান বৃদ্ধি করে দিন, আর আপনি তাকে যা কিছু দিয়েছেন তাতে বারাকাত দান  
করুন। হিশাম ইবনু যায়দ (রহ.) বলেন, আমি আনাস ইবনু মালিক (রাঃ)-কে এ রকমই বর্ণনা করতে  
শুনেছি। [১৯৮২; মুসলিম ৪৪/৩১, হাঃ ২৪৮০, ২৪৮১, আহমাদ ২৭৪৯৬] (আ.প্র. ৫৯৩২, ই.ফা. ৫৮২৫)

## ৪৮/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ بِكَثْرَةِ الْوَلَدِ مَعَ الْبِرَّةِ

৮০/৪৮. অধ্যায় : বারাকাতপূর্ণ অধিক সন্তান পাওয়ার জন্য প্রার্থনা।

৬৩৮১-৬৩৮০. حَدَّثَنَا أَبُو زَيْدٍ سَعِيدُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
قَالَ قَالَتْ أُمُّ سَلِيمٍ أَنَسُ خَادِمُكَ قَالَ اللَّهُ أَكْثَرَ مَالَهُ وَوَلَدَهُ وَبَارِكْ لَهُ فِيمَا أُعْطِيَتْهُ

৬৩৮০-৬৩৮১. আনাস (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, উম্মু সুলায়ম বলেন : হে আল্লাহর রসূল!  
আনাস আপনার খাদিম। তখন তিনি দু'আ করলেন : হে আল্লাহ! আপনি তার মাল ও সন্তান বৃদ্ধি করে  
দিন এবং আপনি তাকে যা দিয়েছেন তাতে বারাকাত দান করুন। [১৯৮২] (আ.প্র. ৫৯৩৩, ই.ফা. ৫৮২৬)

## ৪৮/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ عِنْدَ الْإِسْتِخَارَةِ

৮০/৪৮. অধ্যায় : ইস্তিখারার সময়ের দু'আ।

৬৩৮২. حَدَّثَنَا مُطَرِّفُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَبُو مُصْعَبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الْمَوَالِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ  
الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُعَلِّمُنَا الْإِسْتِخَارَةَ فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا كَالسُّورَةِ مِنَ الْقُرْآنِ  
إِذَا هُمْ بِالْأَمْرِ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ  
فَضْلِكَ الْعَظِيمِ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا  
الْأَمْرَ خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي أَوْ قَالَ فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ فَاقْدُرْهُ لِي وَإِنْ كُنْتَ

تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةُ أَمْرِي أَوْ قَالَ فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ وَاقْدِرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ رَضِّنِي بِهِ وَيُسَمِّي حَاجَتَهُ.

৬৩৮২. জাবির (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (সঃ) আমাদের সকল কাজের জন্য ইস্তিখারা শিক্ষা দিতেন, যেমনভাবে তিনি কুরআনের সূরা শিক্ষা দিতেন। (বলতেন) যখন তোমাদের কারো কোন বিশেষ কাজ করার ইচ্ছে হয়, তখন সে যেন দু' রাক'আত সলাত আদায় করে এরূপ দু'আ করে। (অর্থ) : হে আল্লাহ! আমি আপনার জ্ঞানের দ্বারা আমার উদ্দিষ্ট কাজের মঙ্গলামঙ্গল জানতে চাই এবং আপনার ক্ষমতা বলে আমি কাজে সক্ষম হতে চাই। আর আমি আপনার মহান অনুগ্রহ প্রার্থনা করি। কারণ, আপনি ক্ষমতাবান আর আমার কোন ক্ষমতা নেই এবং আপনি জানেন আর আমি জানি না। আপনিই গায়িব সম্পর্কে জ্ঞান রাখেন। হে আল্লাহ! যদি আপনার জ্ঞানে এ কাজটিকে আমার দ্বীনের ব্যাপারে, আমার জীবন ধারণে ও পরিণামে- রাবী বলেন, কিংবা তিনি বলেছেন- আমার বর্তমান ও ভবিষ্যতের দিক দিয়ে মঙ্গলজনক বলে জানেন তাহলে তা আমার জন্য নির্ধারিত করে দিন। আর যদি আমার এ কাজটি আমার দ্বীনের ব্যাপারে, জীবন ধারণে ও পরিণামে- রাবী বলেন, কিংবা তিনি বলেছেন- দুনিয়ায় আমার বর্তমান ও ভবিষ্যতের দিক দিয়ে আপনি আমার জন্য অমঙ্গলজনক মনে করেন, তবে আপনি তা আমা হতে ফিরিয়ে নিন। আমাকেও তা হতে ফিরিয়ে রাখুন। আর যেখানেই হোক, আমার জন্য মঙ্গলজনক কাজ নির্ধারিত করে দিন। তারপর আমাকে আপনার নির্ধারিত কাজের প্রতি তৃপ্ত রাখুন। রাবী বলেন, সে যেন এ সময় তার প্রয়োজনের নির্দিষ্ট বিষয়ের কথা উল্লেখ করে। [১১৬২] (আ.প্র. ৫৯৩৪, ই.ফা. ৫৮২৭)

### ৪৭/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ عِنْدَ الْوُضُوءِ

৮০/৪৯. অধ্যায় : 'উযু করার সময় দু'আ করা।

৬৩৮৩. ۶۳۸۳. حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ دَعَا النَّبِيُّ ﷺ بِمَاءٍ فَتَوَضَّأَ بِهِ ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعَبِيدِ أَبِي عَامِرٍ وَرَأَيْتُ بَيَاضَ إِبْطِهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَوْقَ كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْتَ مِنَ النَّاسِ.

৬৩৮৩. আবু মূসা (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (সঃ) একবার পানি আনিয়া অযু করলেন। তারপর উভয় হাত তুলে দু'আ করলেন : হে আল্লাহ! আপনি 'উবায়দ আবু 'আমরকে মাফ করে দিন। আমি তখন তাঁর বগলের গুত্রতা দেখলাম। আরও দু'আ করলেন : হে আল্লাহ! আপনি তাকে ক্রিয়ামাতের দিন আপনার সৃষ্ট অধিকাংশ অনেক লোকের উপর স্থান দান করুন। [২৮৮৪] (আ.প্র. ৫৯৩৫, ই.ফা. ৫৮২৮)

### ৫০/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ إِذَا عَلَا عَقَبَةُ

৮০/৫০. অধ্যায় : উঁচু স্থানে আরোহণের সময় দু'আ।

৬৩৮৪. حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ فَكُنَّا إِذَا عَلَوْنَا كَبَّرْنَا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَيُّهَا النَّاسُ ارْتَبِعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ فَإِنَّكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا وَلَكِنْ تَدْعُونَ سَمِيعًا بَصِيرًا ثُمَّ أَتَى عَلِيٌّ وَأَنَا أَقُولُ فِي نَفْسِي لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ قَيْسٍ قُلْ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ فَإِنَّهَا كَثُرَ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ أَوْ قَالَ أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى كَلِمَةٍ هِيَ كَثُرَ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ.

৬৩৮৪. আবু মুসা (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার এক সফরে আমরা নাবী (সঃ)-এর সঙ্গে ছিলাম। যখন আমরা উঁচু স্থানে আরোহণ করতাম তখন উচ্চৈঃস্বরে ‘আল্লাহ্ আকবার’ বলতাম। তখন নাবী (সঃ) বললেন : হে লোকেরা! তোমরা নিজেদের জানের উপর দয়া করো। কারণ তোমরা কোন বধির অথবা অনুপস্থিতকে আহ্বান করছ না বরং তোমরা আহ্বান জানাচ্ছ সর্বশ্রোতা ও সর্বদ্রষ্টাকে। কিছুক্ষণ পর তিনি আমার কাছে এলেন, তখন আমি মনে মনে পড়ছিলাম : ‘লা হাওলা ওয়ালা কুওয়াতা ইল্লা বিল্লাহ’। তখন তিনি বলেন, হে ‘আবদুল্লাহ ইবনু কায়স! তুমি পড়বে ‘লা হাওলা ওয়ালা কুওয়াতা ইল্লা বিল্লাহ’। কারণ এ দু’আ হলো জান্নাতের রত্ন ভাণ্ডারগুলোর একটি। অথবা তিনি বললেন : আমি কি তোমাকে এমন একটি কথার সন্ধান দেব না যে কথটি জান্নাতের রত্ন ভাণ্ডার? তাথেকে একটি রত্নভাণ্ডার হলো ‘লা হাওলা ওয়ালা কুওয়াতা ইল্লা বিল্লাহ’। [২৯৯২] (আ.প্র. ৫৯৩৬, ই.ফা. ৫৮২৯)

৫১/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ إِذَا هَبَطَ وَادِيًا فِيهِ حَدِيثُ جَابِرٍ

৮০/৫১. অধ্যায় : উপত্যকায় অবতরণকালে দু’আ।

এ প্রসঙ্গে জাবির (রাঃ)-এর হাদীসে বর্ণিত হয়েছে।

৫২/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا أَوْ رَجَعَ فِيهِ يَخْبِي بَنُ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ أَنَسٍ

৮০/৫২. অধ্যায় : সফরের ইচ্ছা করলে কিংবা সফর থেকে প্রত্যাবর্তন করার সময় দু’আ।

৬৩৮৫. حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا قَفَلَ مِنْ غَزْوٍ أَوْ حَجٍّ أَوْ عُمْرَةٍ يُكَبِّرُ عَلَى كُلِّ شَرْفٍ مِنَ الْأَرْضِ ثَلَاثَ تَكْبِيرَاتٍ ثُمَّ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ آيُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ صَدَقَ اللَّهُ وَعْدُهُ وَتَصَرَّ عَبْدُهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ.

৬৩৮৫. ‘আবদুল্লাহ ইবনু ‘উমার (রাঃ) হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ (সঃ) যখন যুদ্ধ, হাজ্জ কিংবা ‘উমরাহ থেকে ফিরতেন, তখন প্রত্যেক উঁচু স্থানের উপর তিনবার ‘আল্লাহ্ আকবার’ বলতেন। তারপর বলতেন : ‘আল্লাহ ব্যতীত আর কোন ইলাহ নেই। তিনি এক, তাঁর কোন শরীক নেই। রাজত্ব, হাম্দও তাঁরই জন্য, তিনি সব কিছুর উপর সর্বশক্তিমান। আমরা প্রত্যাবর্তনকারী, তাওবাহকারী, ইবাদাতকারী,

আপন প্রতিপালকের প্রশংসাকারী, আল্লাহ তা'আলা স্বীয় ওয়াদা রক্ষা করেছেন। তিনি তাঁর বান্দাকে সাহায্য করেছেন, আর শত্রু দলকে তিনি একাই প্রতিহত করেছেন।” [১৭৯৭; মুসলিম ১৫/৭৬, হাঃ ১৩৪৪, আহমাদ ৪৯৬০] (আ.প্র. ৫৯৩৭, ই.ফা. ৫৮৩০)

### ৫৩/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ لِلْمُتَزَوِّجِ

৮০/৫৩. অধ্যায় : বরের নিমিত্তে দু'আ করা।

৬৩৮৬. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَأَى النَّبِيَّ ﷺ عَلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَثَرُ صُفْرَةٍ فَقَالَ مَهْمٌ أَوْ مَهْ قَالَ قَالَ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَافٍ مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ أَوْ لَمْ وَلَوْ بِشَاةٍ.

৬৩৮৬. আনাস (رضي الله عنه) বর্ণনা করেন। নাবী ﷺ আবদুর রহমান ইবনু আওফের গায়ে হলুদ রং দেখে জিজ্ঞেস করলেন : ব্যাপার কী? তিনি বললেন : আমি এক নারীকে বিয়ে করেছি এক টুকরো স্বর্ণের বিনিময়ে। তিনি দু'আ করলেন : আল্লাহ তোমাকে বারাকাত দান করুন। একটা ছাগল দ্বারা হলেও তুমি ওয়ালীমা দাও। [২০৪৯] (আ.প্র. ৫৯৩৮, ই.ফা. ৫৮৩১)

৬৩৮৭. حَدَّثَنَا أَبُو التَّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ هَلَكَ أَبِي وَتَرَكَ سَبْعَ أَوْ تِسْعَ بَنَاتٍ فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ تَزَوَّجْتَ يَا جَابِرُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ بَكْرًا أَمْ ثَيِّبًا قُلْتُ ثَيِّبًا قَالَ هَلَا جَارِيَةٌ تُلَاعِبُهَا وَتُلَاعِبُكَ أَوْ تُضَاحِكُهَا وَتُضَاحِكُكَ قُلْتُ هَلَكَ أَبِي فَتَرَكَ سَبْعَ أَوْ تِسْعَ بَنَاتٍ فَكَرِهْتُ أَنْ أَجِئَهُنَّ بِمِثْلِهِنَّ فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً تَقُومُ عَلَيْهِنَّ قَالَ فَبَارَكَ اللَّهُ عَلَيْكَ لَمْ يَقُلْ ابْنُ عُيَيْنَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ عَمْرِو بَارَكَ اللَّهُ عَلَيْكَ.

৬৩৮৭. জাবির (رضي الله عنه) বলেন, আমার আব্বা সাত অথবা নয়জন মেয়ে রেখে মারা যান। তারপর আমি এক নারীকে বিয়ে করি। নাবী ﷺ বললেন : তুমি কি বিয়ে করেছ। আমি বললাম : হ্যাঁ। নাবী ﷺ জিজ্ঞেস করলেন, সে নারী কুমারী না অকুমারী? আমি বললাম : অকুমারী। তিনি বললেন, তুমি একজন কুমারী বিয়ে করলে না কেন? তা হলে তুমি তার সঙ্গে ক্রীড়া কৌতুক করতে এবং সেও তোমার সঙ্গে ক্রীড়া কৌতুক করত। আর তুমি তার সঙ্গে এবং সেও তোমার সঙ্গে হাসি-তামাশা করতো। আমি বললাম : আমার পিতা সাত অথবা নয়জন মেয়ে রেখে মারা গেছেন। কাজেই আমি এটা পছন্দ করলাম না যে, তাদের মত কুমারী বিয়ে করে আনি। এজন্য আমি এমন একজন নারীকে বিয়ে করেছি যে তাদের তত্ত্বাবধান করতে পারবে। তখন তিনি দু'আ করলেন : আল্লাহ! তোমাকে বারাকাত দান করুন। ইবনু 'উয়াইনাহ ও মুহাম্মাদ বিন মুসলিম, 'আমর (رضي الله عنه) থেকে 'আল্লাহ তোমাকে বারাকাত দিন' কথাটি বলেননি। [৪৪৩] (আ.প্র. ৫৯৩৯, ই.ফা. ৫৮৩২)

### ৫৪/৮০. بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا أَتَى أَهْلَهُ

৮০/৫৪. অধ্যায় : নিজ স্ত্রীর নিকট আসলে যে দু'আ বলবে।

৬৩৮৮. حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَثُورٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ قَالَ بِاسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْنَا فَإِنَّهُ إِنْ يُقَدَّرَ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ فِي ذَلِكَ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا.

৬৩৮৮. ইবনু 'আব্বাস (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (সঃ) বলেন : তোমাদের কেউ স্ত্রীর সঙ্গে সঙ্গত হতে চাইলে সে বলবে : আল্লাহর নামে, হে আল্লাহ! আপনি আমাদের শয়তান থেকে দূরে রাখুন এবং আপনি আমাদেরকে যা দান করেন তা থেকে শয়তানকে দূরে রাখুন। তারপর তাদের এ মিলনের মাঝে যদি কোন সন্তান নির্ধারিত থাকে তা হলে শয়তান এ সন্তানকে কক্ষনো ক্ষতি করতে পারবে না। [১৪১] (আ.প্র. ৫৯৪০, ই.ফা. ৫৮৩৩)

### ৫৫/৮০. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً

৮০/৫৫. অধ্যায় : নাবী (সঃ)-এর দু'আ : হে আমাদের রব! আমাদের এ জগতে কল্যাণ দাও।

৬৩৮৯. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ أَكْثَرُ دُعَاءِ النَّبِيِّ ﷺ اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

৬৩৮৯. আনাস (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী (সঃ) অধিকাংশ সময়ই এ দু'আ পড়তেন : হে আমাদের রব! আমাদেরকে দুনিয়াতে কল্যাণ দাও এবং আখিরাতেও কল্যাণ দাও এবং আমাদেরকে জাহান্নামের অগ্নি থেকে থেকে রক্ষা কর। [সূরা আল-বাকারাহ ২/২০১] [৪৫২২; মুসলিম ৪৮/৯, হাঃ ২৬৯০, আহমাদ ১৩৯৩৮] (আ.প্র. ৫৯৪১, ই.ফা. ৫৮৩৪)

### ৫৬/৮০. بَابُ التَّعَوُّذِ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا

৮০/৫৬. অধ্যায় : দুনিয়ার ফিতনা থেকে আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা করা।

৬৩৯০. حَدَّثَنَا فَرْوَةُ بْنُ أَبِي الْمَغْرَاءِ حَدَّثَنَا عُبَيْدَةُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِي وَقَّاصٍ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُعَلِّمُنَا هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ كَمَا نَعْلَمُ الْكِتَابَةَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَخْلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ تُرَدَّ إِلَيَّ أُرْدَلَ الْعُمَرُ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

৬৩৯০. সা'দ ইবনু আবু ওয়াক্কাস (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, যেভাবে লেখা শিখানো হতো ঠিক তেমনিভাবে আমাদেরকে নাবী (ﷺ) এ দু'আ শিখাতেন : হে আল্লাহ! আমি কৃপণতা থেকে আপনার আশ্রয় চাচ্ছি। আর আমি ভীরুতা থেকে আপনার আশ্রয় চাচ্ছি। আর আপনার আশ্রয় চাচ্ছি আমাদেরকে বার্ষিকের আতিশয্যের দিকে ফিরিয়ে দেয়া থেকে। আর আমি আপনার আশ্রয় চাচ্ছি দুনিয়ার ফিতনা এবং কুবরের শাস্তি হতে। [২৮২২] (আ.প্র. ৫৯৪২, ই.ফা. ৫৮৩৫)

### ৫৭/৮০. بَابُ تَكْرِيرِ الدُّعَاءِ

৮০/৫৭. অধ্যায় : বারবার দু'আ করা।

৬৩৯১. حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُنْذِرٍ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ طَبَّ حَتَّى إِنَّهُ لَيَحْيِلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ قَدْ صَنَعَ الشَّيْءَ وَمَا صَنَعَهُ وَإِنَّهُ دَعَا رَبَّهُ ثُمَّ قَالَ أَشْعَرْتُ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَفْتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ فَمَا ذَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ جَاءَنِي رَجُلَانِ فَجَلَسَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَأْسِي وَالْآخَرُ عِنْدَ رِجْلِي فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ مَا وَجَعَ الرَّجُلُ قَالَ مَطْبُوبٌ قَالَ مَنْ طَبَّهُ قَالَ لَيْدُ بْنُ الْأَعْصَمِ قَالَ فِي مَاذَا قَالَ فِي مُشْطٍ وَمُشَاطَةٍ وَجَفٍ طَلْعَةٍ قَالَ فَأَيْنَ هُوَ قَالَ فِي ذَرْوَانَ وَذَرْوَانَ بِئْرٌ فِي بَنِي زُرَيْقٍ قَالَتْ فَأَتَاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى عَائِشَةَ فَقَالَ وَاللَّهِ لَكَ أَنَّ مَاءَهَا نَقَاعَةُ الْحِنَاءِ وَلَكَأَنَّ نَخْلَهَا رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ قَالَتْ فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرَهَا عَنِ الْبَيْرِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَهَلَّا أَخْرَجْتَهُ قَالَ أَمَا أَنَا فَقَدْ شَفَانِي اللَّهُ وَكَرِهْتُ أَنْ أُثِيرَ عَلَى النَّاسِ شَرًّا زَادَ عَيْسَى بْنُ يُوُسَ وَاللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَحَرِ النَّبِيُّ ﷺ فَدَعَا وَدَعَا وَسَاقِ الْحَدِيثَ.

৬৩৯১. 'আয়িশাহ (رضي الله عنها) হতে বর্ণিত। একবার রসূলুল্লাহ (ﷺ)-এর উপর যাদু করা হলো। অবস্থা এমন হল যে, তাঁর খেয়াল হতো যে, তিনি একটা কাজ করেছেন, অথচ তিনি তা করেননি। সেজন্য তিনি আল্লাহর কাছে দু'আ করলেন। এরপর তিনি ['আয়িশাহ (رضي الله عنها)]-কে বললেন : তুমি জেনেছ কি? আমি যে বিষয়টা আল্লাহর নিকট হতে জানতে চেয়েছিলাম, তা তিনি আমাকে জানিয়ে দিয়েছেন। 'আয়িশাহ (رضي الله عنها) বললেন : হে আল্লাহর রসূল! তা কী? তিনি বললেন : (স্বপ্নের মধ্যে) আমার নিকট দু'জন লোক আসলেন এবং একজন আমার মাথার কাছে, আরেক জন আমার দু'পায়ের কাছে বসলেন। তারপর একজন তার সাথীকে জিজ্ঞেস করলেন : এ লোকের রোগটা কী? তখন অপরজন বললেন : তিনি যাদুগ্রস্ত। আবার তিনি জিজ্ঞেস করলেন, তাকে কে যাদু করেছে? অপরজন বললেন : লাবীদ ইবনু আ'সাম। তিনি আবার জিজ্ঞেস করলেন, তা কিসের মধ্যে করেছে। তিনি বললেন, চিরুণী, ছোঁড়া চুল ও কাঁচা খেজুর গাছের খোসার মধ্যে। আবার তিনি জিজ্ঞেস করলেন : এটা কোথায়? তিনি বললেন : যুরাইক গোত্রের 'যারওয়ান' কূপের মধ্যে। 'আয়িশাহ (رضي الله عنها) বর্ণনা করেন। অতঃপর রসূলুল্লাহ (ﷺ) সেখানে গেলেন (তা বের করিয়ে নিয়ে) 'আয়িশাহর কাছে ফিরে এসে বললেন : আল্লাহর কসম! সেই কূপের পানি যেন মেন্দি তলানি পানি এবং এর খেজুর গাছগুলো ঠিক যেন শয়তানের মাথা। 'আয়িশাহ (رضي الله عنها)

বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ ফিরে এসে তাঁর কাছে কূপের বিস্তারিত বর্ণনা দিলেন। তখন আমি বললাম : হে আল্লাহর রসূল! আপনি এ বিষয়টি লোকেদের মাঝে প্রকাশ করে দিলেন না কেন? তিনি বললেন : আল্লাহ তা'আলা তো আমাকে রোগমুক্ত করেছেন। সুতরাং আমি লোকজনের মাঝে উত্তেজনা ছড়ানো পছন্দ করি না। 'ঈসা ইবনু ইউনুস ও লায়স (রহ.)..... 'আয়িশাহ ﷺ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : নাবী ﷺ-কে যাদু করা হলে তিনি বারবার দু'আ করলেন, এভাবে পূর্ণ হাদীস বর্ণিত হয়েছে। [৩১৭৫] (আ.প্র. ৫৯৪৩, ই.ফা. ৫৮৩৬)

### ৫৮/৮০. بَاب الدُّعَاءِ عَلَى الْمُشْرِكِينَ

৮০/৫৮. অধ্যায় : মুশরিকদের উপর বদ দু'আ করা।

وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَيْهِمْ بِسَبْعٍ كَسَبَحَ يُوسُفُ وَقَالَ اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِأَيِّ جَهْلٍ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ دَعَا النَّبِيُّ ﷺ فِي الصَّلَاةِ اللَّهُمَّ الْعَن فُلَانًا وَفُلَانًا حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ.

ইবনু মাস'উদ (রাঃ) বর্ণনা করেন, নাবী ﷺ বলেছেন : হে আল্লাহ! আপনি আমাকে তাদের মুকাবিলায় সাহায্য করুন যেমন দুর্ভিক্ষের সাত বছর দিয়ে ইউসুফ (রাঃ)-কে সাহায্য করেছেন। হে আল্লাহ! আপনি আবু জাহ্লকে শাস্তি দিন। ইবনু 'উমার (রাঃ) বলেন, নাবী ﷺ সলাতে বদ দু'আ করলেন। হে আল্লাহ! অমুককে লা'নত করুন ও অমুককে লা'নাত করুন। তখনই ওয়াহী অবতীর্ণ হলো : তিনি তাদের প্রতি ক্ষমাশীল হবেন অথবা তাদের শাস্তি দিবেন এ বিষয়ে আপনার করণীয় কিছুই নেই। (সূরাহ আলু 'ইমরান ৩/১২৮)

৬৩৭২. حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ عَنْ ابْنِ أَبِي خَالِدٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي أُوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْأَحْزَابِ فَقَالَ اللَّهُمَّ مَنَزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعَ الْحِسَابِ أَهْزِمِ الْأَحْزَابَ أَهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ.

৬৩৯২. ইবনু আবু আওফা (রাঃ) বলেন, রসূলুল্লাহ ﷺ (খন্দকের যুদ্ধে) শত্রু বাহিনীর উপর বদ দু'আ করেছেন : হে আল্লাহ! হে কিতাব নাযিলকারী! হে ত্বরিত্ব হিসাব গ্রহণকারী! আপনি শত্রু বাহিনীকে পরাস্ত করুন। তাদের পরাস্ত করুন এবং তাদের প্রকম্পিত করে দিন। [২৯৩৩] (আ.প্র. ৫৯৪৪, ই.ফা. ৫৮৩৭)

৬৩৭৩. حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فِي الرُّكْعَةِ الْآخِرَةِ مِنْ صَلَاةِ الْعِشَاءِ قَتَتِ اللَّهُمَّ أَنْجِ عِيَاشَ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ اللَّهُمَّ أَنْجِ سَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ اللَّهُمَّ أَنْجِ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطَأَتَكَ عَلَى مُضَرَ اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِينَ كَسَنِي يُونُسَ.

৬৩৯৩. আবু হুরাইরাহ (রাঃ) হতে বর্ণিত। নাবী ﷺ এশার সলাতের শেষ রাক'আতে যখন 'সামিয়াল্লাহ লিমান হামিদাহ' বলতেন তখন কুনূতে (নাযিলা) পড়তেন : হে আল্লাহ! আইয়্যাশ ইবনু আবু



রাবী 'আহকে মুক্তি দিন। হে আল্লাহ! ওয়ালীদ ইবনু ওয়ালীদকে মুক্তি দিন। হে আল্লাহ! সালামাহ ইবনু হিশামকে মুক্তি দিন। হে আল্লাহ! আপনি দুর্বল মু'মিনদের মুক্ত করুন। হে আল্লাহ! আপনি মুযার গোত্রকে ভয়াবহ শাস্তি দিন। হে আল্লাহ! আপনি তাদের উপর ইউসুফ ('আ.)-এর সময়ের দুর্ভিক্ষের বছরের মত দুর্ভিক্ষ চাপিয়ে দিন। [৭৯৭] (আ.প্র. ৫৯৪৫, ই.ফা. ৫৮৩৮)

৬৩৭৪. حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ سَرِيَّةً يُقَالُ لَهُمُ الْقُرَاءُ فَأَصْبَحُوا فَمَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَجَدَ عَلَى شَيْءٍ مَا وَجَدَ عَلَيْهِمْ فَقَنَتَ شَهْرًا فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ وَيَقُولُ إِنَّ عُصْبَةَ عَصَوْا اللَّهَ وَرَسُولَهُ.

৬৩৯৪. আনাস (رضي الله عنه) হতে বর্ণিত। নাবী (ﷺ) একটা সারীয়া (ক্ষুদ্র বাহিনী) প্রেরণ করলেন। তাদের কুররা বলা হতো। তাদের হত্যা করা হলো। আমি নাবী (ﷺ)-কে এদের ব্যাপারে যেকোনো রাগান্বিত দেখেছি অন্য কারণে তেমন রাগান্বিত দেখিনি। এজন্য তিনি ফজরের সলাতে এক মাস ধরে কুনূত পড়লেন। তিনি বলতেন : উসায়্যা গোত্র আল্লাহ ও তাঁর রসূলের বিরুদ্ধাচরণ করেছে। [১০০১; মুসলিম ৫/৫৪, হাঃ ৬৭৭, আহমাদ ১২১৫৩] (আ.প্র. ৫৯৪৬, ই.ফা. ৫৮৩৯)

৬৩৭৫. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ الْيَهُودُ يُسَلِّمُونَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ يَقُولُونَ السَّامُ عَلَيْكَ فَفَطَنْتُ عَائِشَةَ إِلَى قَوْلِهِمْ فَقَالَتْ عَلَيْكُمُ السَّامُ وَاللَّعْنَةُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَهْلًا يَا عَائِشَةُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الرَّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ فَقَالَتْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَوْلَكُمْ تَسْمَعُ مَا يَقُولُونَ قَالَ أَوْلَكُمْ تَسْمَعِي أَنِّي أَرُدُّ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ فَأَقُولُ وَعَلَيْكُمْ.

৬৩৯৫. 'আয়িশাহ (رضي الله عنها) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, ইয়াহুদী সম্প্রদায়ের লোকেরা নাবী (ﷺ)-কে সালাম করার সময় বলতো 'আস্‌সামু 'আলাইকা' (ধ্বংস তোমার প্রতি)। 'আয়িশাহ (رضي الله عنها) তাদের একথার খারাপ উদ্দেশ্য বুঝতে পেরে বললেন : 'আলাইকুমুস্‌সাম ওয়ালালা'নত' (ধ্বংস তোমাদের প্রতি ও লা'নত)। তখন নাবী (ﷺ) বললেন : 'আয়িশাহ থামো! আল্লাহ তা'আলা সকল বিষয়েই নম্রতা পছন্দ করেন। 'আয়িশাহ (رضي الله عنها) বললেন : তারা কী বলেছে আপনি কি তা শুনেননি? তিনি বললেন, আমি তাদের কথার জওয়াবে 'ওয়া'আলাইকুম' বলেছি- তা তুমি শুননি? আমি বলেছি, তোমাদের উপরও। [২৯৩৫] (আ.প্র. ৫৯৪৭, ই.ফা. ৫৮৪০)

৬৩৭৬. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ حَدَّثَنَا عُبَيْدَةُ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ الْخَنْدَقِ فَقَالَ مَلَأَ اللَّهُ قُبُورَهُمْ وَيَوْمَهُمْ نَارًا كَمَا شَعَلُونَا عَنْ صَلَاةِ الْوُسْطَى حَتَّى غَابَتِ الشَّمْسُ وَمِی صَلَاةِ الْعَصْرِ.

৬৩৯৬. 'আলী ইবনু আবু তালিব (رضي الله عنه) বলেন, খন্দকের যুদ্ধের দিন আমরা নাবী (ﷺ)-এর সঙ্গে ছিলাম। তিনি বললেন, হে আল্লাহ! তাদের গৃহ এবং কবরকে আগুন দিয়ে ভর্তি করে দিন। কারণ তারা

আমাদেরকে 'সলাতুল উস্তা' থেকে বারিত করে রেখেছে। এমনকি সূর্য ডুবে গেল। আর 'সলাতুল উস্তা' হলো আসর সলাত। [২৯৩১] (আ.প্র. ৫৯৪৮, ই.ফা. ৫৮৪১)

### ৫৭/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ لِلْمُشْرِكِينَ

৮০/৫৯. অধ্যায় : মুশরিকদের জন্য দু'আ।

৬৩৭৭. حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَدِمَ الطُّفَيْلُ بْنُ عَمْرٍو عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ دَوْسًا قَدْ عَصَتْ وَأَبَتْ فَأَذْعُ اللَّهُ عَلَيْهَا فَظَنَّ النَّاسُ أَنَّهُ يَدْعُو عَلَيْهِمْ فَقَالَ اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا وَأْتِ بِهِمْ.

৬৩৯৭. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তুফাইল ইবনু 'আমর رضي الله عنه রসূলুল্লাহ ﷺ এর কাছে এসে বললেন : দাওস গোত্র বিরুদ্ধাচরণ করেছে ও অবাধ্য হয়েছে এবং ইসলাম গ্রহণ করতে অস্বীকার করেছে। সুতরাং আপনি তাদের উপর বদ দু'আ করুন। সহাবীগণ ভাবলেন যে, তিনি তাদের উপর বদ দু'আই করবেন। কিন্তু তিনি (তাদের জন্য) দু'আ করলেন : হে আল্লাহ! আপনি দাওস গোত্রকে হিদায়াত দান করুন। আর তাদের মুসলিম করে নিয়ে আসুন। [২৯৩৭] (আ.প্র. ৫৯৪৯, ই.ফা. ৫৮৪২)

### ৬০/৮০. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ

৮০/৬০. অধ্যায় : নাবী ﷺ-এর দু'আ : হে আল্লাহ! আমার আগের ও পরের গুনাহ মাফ করে দিন।

৬৩৭৮. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ ابْنِ أَبِي مُوسَى عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَدْعُو بِهَذَا الدُّعَاءِ رَبِّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي كُلِّهِ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطَايَايَ وَعَمْدِي وَجَهْلِي وَهَزْلِي وَكُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ وَحَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ أَبِي مُوسَى عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِنَحْوِهِ.

৬৩৯৮. আবু মুসা رضي الله عنه তাঁর পিতা হতে বর্ণিত যে, নাবী ﷺ এরূপ দু'আ করতেন : হে আল্লাহ! আপনি ক্ষমা করে দিন আমার অনিচ্ছাকৃত গুনাহ, আমার অজ্ঞতা, আমার কাজের সকল বাড়াবাড়ি এবং আমার যেসব গুনাহ আপনি আমার চেয়ে অধিক জানেন। হে আল্লাহ! আপনি ক্ষমা করে দিন আমার ভুল-ত্রুটি, আমার ইচ্ছাকৃত গুনাহ ও আমার অজ্ঞতা এবং আমার উপহাসমূলক গুনাহ আর এ রকম গুনাহ যা আমার মধ্যে আছে। হে আল্লাহ! আপনি আমাকে ক্ষমা করে দিন যেসব গুনাহ আমি আগে করেছি।

আপনিই অগ্রবর্তী করেন, আপনিই পশ্চাদবর্তী করেন এবং আপনিই সব বিষয়োপরি সর্বশক্তিমান। [৬৩৯৯; মুসলিম ৪৮/১৮, হাঃ ২৭১৯, আহমাদ ১৯৭৫৯] (আ.প্র. ৫৯৫০, ই.ফা. ৫৮৪৩)

৬৩৭৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَبِي مُوسَى وَأَبِي بُرْدَةَ أَحْسِبُهُ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَدْعُو اللَّهَ أَغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي وَإِسْرَافِي فِي أَشْرِي وَمَا أَتَى أَغْلَمَ بِهِ مِنِّي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي هَزْلِي وَجِدِّي وَخَطَايَايَ وَعَمْدِي وَكُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي.

৬৩৯৯. আবু মুসা আশ'আরী রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ দু'আ করতেন : হে আল্লাহ! আপনি ক্ষমা করে দিন আমার ভুল-ত্রুটিজনিত গুনাহ, আমার অজ্ঞতা, আমার বাড়াবাড়ি এবং আর যা আপনি আমার চেয়ে বেশি জানেন। হে আল্লাহ! আপনি ক্ষমা করে দিন আমার হাসি-ঠাট্টামূলক গুনাহ, আমার প্রকৃত গুনাহ, আমার অনিচ্ছাকৃত গুনাহ এবং ইচ্ছাকৃত গুনাহ, আর এসব গুনাহ যা আমার মধ্যে আছে। [৬৩৯৮; মুসলিম ৪৮/১৮, হাঃ ২৭১৯, আহমাদ ১৯৭৫৯] (আ.প্র. ৫৯৫১, ই.ফা. ৫৮৪৪)

৬১/৮০. بَابُ الدُّعَاءِ فِي السَّاعَةِ الَّتِي فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ

৮০/৬১. অধ্যায় : জুমু'আহর দিনে দু'আ কবুলের সময় দু'আ করা।

৬৪০০. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ ﷺ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ سَاعَةٌ لَا يُؤَافِقُهَا مُسْلِمٌ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي يَسْأَلُ اللَّهَ خَيْرًا إِلَّا أَعْطَاهُ وَقَالَ بِيَدِهِ فَلَمَّا يَقْلِلُهَا يَرْمِدُهَا.

৬৪০০. আবু হুরাইরাহ রাঃ বর্ণনা করেন, আবুল কাসিম রাঃ বলেন, জুমু'আহর দিনে এমন একটি মুহূর্ত আছে, যদি সে মুহূর্তটিতে কোন মুসলিম দাঁড়িয়ে সলাত আদায় করে, আল্লাহর কাছে কোন কল্যাণের জন্য দু'আ করলে তা আল্লাহ তাকে দান করবেন। তিনি এ হাদীস বর্ণনার সময় আপন হাত দিয়ে ইঙ্গিত করলে আমরা বললাম (বুঝলাম) যে, মুহূর্তটির সময় খুবই স্বল্প। [৬৩৯৯] (আ.প্র. ৫৯৫২, ই.ফা. ৫৮৪৫)

৬২/৮০. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ يُسْتَجَابُ لَنَا فِي الْيَهُودِ وَلَا يُسْتَجَابُ لَهُمْ فِينَا

৮০/৬২. অধ্যায় : নাবী সঃ-এর বাণী : ইয়াহুদীদের সম্পর্কে আমাদের বদ দু'আ কবুল হবে।

কিন্তু আমাদের সম্পর্কে তাদের বদ দু'আ কবুল হবে না।

৬৪০১. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ الْيَهُودَ أَتَوْا النَّبِيَّ ﷺ فَقَالُوا السَّامُ عَلَيْكَ قَالَ وَعَلَيْكُمْ فَقَالَتْ عَائِشَةُ السَّامُ عَلَيْكُمْ وَلَعَنَّكُمْ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْكُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَهْلًا يَا عَائِشَةُ عَلَيْكَ بِالرَّفْقِ وَإِيَّاكَ وَالْعَنْفَ أَوْ الْفَحْشَ قَالَتْ أَوْلَكُمْ تَسْمَعُ مَا قَالُوا قَالَ أَوْلَكُمْ تَسْمَعِي مَا قُلْتُ رَدَدْتُ عَنْهُمْ فَيُسْتَجَابُ لِي فِيهِمْ وَلَا يُسْتَجَابُ لَهُمْ فِيَّ.

৬৪০১. 'আয়িশাহ রাঃ হতে বর্ণিত। একবার একদল ইয়াহুদী নাবী রাঃ-এর নিকট এসে সালাম দিতে গিয়ে বললো : 'আস্‌সামু 'আলাইকা'। তিনি বললেন : 'ওয়াআলাইকুম'। কিন্তু 'আয়িশাহ রাঃ বললেন : 'আস্‌সামু 'আলাইকুম ওয়া লা'য়ানাকুমুল্লাহ ওয়া গাযিবা 'আলাইকুম' (তোমরা ধ্বংস হও, আল্লাহ তোমাদের উপর লা'নাত করুন, আর তোমাদের উপর গযব অবতীর্ণ করুন)। তখন রসূলুল্লাহ সঃ বললেন : হে 'আয়িশাহ তুমি থামো! তুমি নম্রতা অবলম্বন করো, আর তুমি কঠোরতা বর্জন করো। 'আয়িশাহ রাঃ বললেন : তারা কী বলেছে আপনি কি শুনেননি? তিনি বললেন : আমি যা বলেছি, তা কি তুমি শুননি? আমি তো তাদের কথাটা তাদের উপরই ফিরিয়ে দিলাম। কাজেই তাদের উপর আমার বদ্‌ দু'আ কবূল হয়ে যাবে। কিন্তু আমার ব্যাপারে তাদের বদ্‌ দু'আ কবূল হবে না। [২৯৩৫] (আ.প্র. ৫৯৫৩, ই.ফা. ৫৮৪৬)

### ৬৩/৮০. بَابُ التَّأْمِينِ

৮০/৬৩. অধ্যায় : আমীন বলা।

৬৪০২. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الزُّهْرِيُّ حَدَّثَنَا عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِذَا أَمَّنَ الْقَارِئُ فَأَمِنُوا فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ تُؤْمِنُ فَمَنْ وَافَقَ تَأْمِينُهُ تَأْمِينَ الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ.

৬৪০২. 'আলী ইবনু 'আবদুল্লাহ (রহ.) আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী বলেছেন, যখন ক্বারী 'আমীন' বলবে তখন তোমরাও আমীন বলবে। কারণ এ সময় ফেরেশতা আমীন বলে থাকেন। সুতরাং যার আমীন বলা ফেরেশতার আমীন বলার সঙ্গে মিলে যাবে, তার পূর্বের সব গুনাহ ক্ষমা করে দেয়া হবে। [৭৮০] (আ.প্র. ৫৯৫৪, ই.ফা. ৫৮৪৭)

### ৬৪/৮০. بَابُ فَضْلِ التَّهْلِيلِ

৮০/৬৪. অধ্যায় : 'লা ইলাহা ইল্লাল্লাহ'-এর (যিক্র করার) ফাযীলাত।

৬৪০৩. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ كَانَتْ لَهُ عَدَلٌ عَشْرٍ رِقَابٍ وَكُتِبَ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ وَمُحِيتَ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ وَكَانَتْ لَهُ حِرْزًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُمْسِيَ وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ بِأَفْضَلٍ مِمَّا جَاءَ إِلَّا رَجُلٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْهُ.

৬৪০৩. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : যে ব্যক্তি দিনের মধ্যে একশ' বার পড়বে 'আল্লাহ ছাড়া আর কোন ইলাহ নেই, তিনি এক, তাঁর কোন অংশীদার নেই। রাজত্ব একমাত্র তাঁরই, প্রশংসা তাঁরই, তিনি সব কিছুর উপর সর্বশক্তিমান।' সে একশ' গোলাম মুক্ত করার সাওয়াব লাভ করবে এবং তার জন্য একশ'টি নেকী লেখা হবে, আর তার একশ'টি গুনাহ মিটিয়ে দেয়া





হবে। আর সে দিন সন্ধ্যা অবধি এটা তার জন্য রক্ষাকবচ হবে এবং তার চেয়ে অধিক ফাযীলাতপূর্ণ 'আমাল আর কারো হবে না। তবে সে ব্যক্তি ছাড়া যে ব্যক্তি এ 'আমাল তার চেয়েও অধিক করবে। [২৩৯৩] (আ.প্র. ৫৯৫৫, ই.ফা. ৫৮৪৮)



৬৬০৬. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرِو حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ قَالَ مَنْ قَالَ عَشْرًا كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ قَالَ عُمَرُ بْنُ أَبِي زَائِدَةَ وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي السَّفَرِ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ رَبِيعِ بْنِ خُثَيْمٍ مِثْلَهُ فَقُلْتُ لِلرَّبِيعِ مِمَّنْ سَمِعْتَهُ فَقَالَ مِنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ فَأَتَيْتُ عَمْرًا بَنَ مَيْمُونٍ فَقُلْتُ مِمَّنْ سَمِعْتَهُ فَقَالَ مِنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى فَأَتَيْتُ ابْنَ أَبِي لَيْلَى فَقُلْتُ مِمَّنْ سَمِعْتَهُ فَقَالَ مِنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ يُحَدِّثُهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ

وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُوسُفَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مَيْمُونٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ أَبِي أَيُّوبَ قَوْلَهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ

وَقَالَ مُوسَى حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ دَاوُدَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ أَبِي أَيُّوبَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَقَالَ إِسْمَاعِيلُ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ رَبِيعِ قَوْلَهُ وَقَالَ آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَيْسَرَةَ سَمِعْتُ هِلَالَ بْنَ يَسَافٍ عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ خُثَيْمٍ وَعَمْرُو بْنُ مَيْمُونٍ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَوْلَهُ

وَقَالَ الْأَعْمَشُ وَحُصَيْنٌ عَنْ هِلَالَ عَنِ الرَّبِيعِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَوْلَهُ وَرَوَاهُ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَضْرَمِيُّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَالصَّحِيحُ قَوْلُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عَمْرٍو.

৬৪০৪. 'আমর ইবনু মাইমুন  হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী  বলেছেন : যে লোক (এ কথাগুলো) দশবার পড়বে সে ঐ লোকের সমান হয়ে যাবে, সে লোক ইসমাঈল (عليه السلام)-এর বংশ থেকে একটা গোলাম মুক্ত করে দিয়েছে। শাবীও রাবী ইবনু খুসাইম হতে অনুরূপ বর্ণনা করেছেন। তিনি বলেন, 'আমর ইবনু মায়মুন হতে। আমর ইবনু মায়মুনের নিকট থেকে শুনেছেন? তিনি বলেন, 'আমর ইবনু মায়মুন হতে। 'আমর ইবনু মায়মুনের নিকট গিয়ে তাঁকে জিজ্ঞেস করল, আপনি এ হাদীস কার নিকট হতে শুনেছেন? তিনি বললেন, ইবনু আবু লায়লা হতে। আমি ইবনু আবু লায়লার নিকট গিয়ে তাকে জিজ্ঞেস করলাম, আপনি এটি কার নিকট হতে শুনেছেন? তিনি বললেন, আমি এটি আবু আইয়ুব আনসারী -কে নাবী  হতে বর্ণনা করতে শুনেছি। (আ.প্র. ৫৯৫৬, ই.ফা. ৫৮৪৯)

কয়েকটি ভিন্ন ভিন্ন সনদে অনুরূপ হাদীস আবু আইয়ুব আনসারী  থেকেও বর্ণিত হয়েছে যে, রসূলুল্লাহ  এ হাদীসটি তাঁর নিকটেও বলেছেন।

আবু আইয়ুব আনসারী রাঃ রসূলুল্লাহ সঃ হতে বর্ণনা করেন, সে ঐ ব্যক্তির ন্যায় যে ইসমাইলের বংশধরের কোন গোলামকে আবাদ করলো। আবু আবদুল্লাহ বুখারী বলেন, 'আবদুল মালিক বিন 'আমর- এর উক্তিটিই সঠিক।

### ৬৫/৮০. بَابُ فَضْلِ التَّسْبِيحِ

৮০/৬৫. অধ্যায় : সুবহানাল্লাহ পাঠের ফাযীলাত।

৬৪০৫. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ حُطَّتْ خَطَايَاهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ.

৬৪০৫. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। রসূলুল্লাহ সঃ বলেছেন : যে লোক প্রতিদিন একশ'বার সুবহানাল্লাহি ওয়া বিহামদিহ বলবে তার গুনাহগুলো ক্ষমা করে দেয়া হবে তা সমুদ্রের ফেনা পরিমাণ হলেও। [মুসলিম ৪৮/১০, হাঃ ২৬৯১, আহমাদ ৮০১৪] (আ.প্র. ৫৯৫৭, ই.ফা. ৫৮৫০)

৬৪০৬. حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ عَنْ عُمَارَةَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ.

৬৪০৬. আবু হুরাইরাহ রাঃ হতে বর্ণিত। নাবী সঃ বলেছেন : দু'টি বাক্য এমন যা মুখে উচ্চারণ করা অতি সহজ, পাল্লায় অতি ভারী, আর আল্লাহর নিকট অতি প্রিয়। তা হলো : সুবহানাল্লাহিল আযীম, সুবহানাল্লাহি ওয়া বিহামদিহ। [৬৬৮২, ৭৫৬৩; মুসলিম ৪৮/১০, হাঃ ২৬৯৪, আহমাদ ৭১৭০] (আ.প্র. ৫৯৫৮, ই.ফা. ৫৮৫১)

### ৬৬/৮০. بَابُ فَضْلِ ذِكْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

৮০/৬৬. অধ্যায় : আল্লাহ ত'আলার যিক্র-এর ফাযীলাত

৬৪০৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بَرِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مِثْلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ رَبَّهُ مِثْلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ.

৬৪০৭. আবু মূসা রাঃ হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নাবী সঃ বলেছেন : যে তার প্রতিপালকের যিক্র করে, আর যে যিক্র করে না, তাদের উপমা হলো জীবিত ও মৃত ব্যক্তি। [মুসলিম ৬/২৯, হাঃ ৭৭৯] (আ.প্র. ৫৯৫৯, ই.ফা. ৫৮৫২)

৬৪০৮. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ لِلَّهِ مَلَائِكَةً يَطُوفُونَ فِي الطَّرِيقِ يَلْتَمِسُونَ أَهْلَ الذِّكْرِ فَإِذَا وَجَدُوا قَوْمًا يَذْكُرُونَ اللَّهَ تَنَادَوْا

هَلُمُّوا إِلَى حَاجَتِكُمْ قَالَ فَيَحْفَوْنَهُمْ بِأَجْنَحَتِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا قَالَ فَيَسْأَلُهُمْ رَبُّهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ مِنْهُمْ مَا يَقُولُ عِبَادِي قَالُوا يَقُولُونَ يُسَبِّحُونَكَ وَيُكَبِّرُونَكَ وَيَحْمَدُونَكَ قَالَ فَيَقُولُ هَلْ رَأَوْنِي قَالُوا فَيَقُولُونَ لَا وَاللَّهِ مَا رَأَوْكَ قَالَ فَيَقُولُ وَكَيْفَ لَوْ رَأَوْنِي قَالَ يَقُولُونَ لَوْ كَانُوا أَشَدَّ لَكَ عِبَادَةً وَأَشَدَّ لَكَ تَمَجِيدًا وَتَحْمِيدًا وَأَكْثَرَ لَكَ تَسْبِيحًا قَالَ يَقُولُ فَمَا يَسْأَلُونِي قَالَ يَسْأَلُونَكَ الْحَنَّةَ قَالَ يَقُولُ وَهَلْ رَأَوَهَا قَالَ يَقُولُونَ لَا وَاللَّهِ يَا رَبِّ مَا رَأَوَهَا قَالَ يَقُولُ فَكَيْفَ لَوْ أَنَّهُمْ رَأَوَهَا قَالَ يَقُولُونَ لَوْ أَنَّهُمْ رَأَوَهَا كَانُوا أَشَدَّ عَلَيْهَا حَرَصًا وَأَشَدَّ لَهَا طَلَبًا وَأَعْظَمَ فِيهَا رَغْبَةً قَالَ فَمِمَّ يَتَعَوَّذُونَ قَالَ يَقُولُونَ مِنَ النَّارِ قَالُوا يَقُولُ وَهَلْ رَأَوَهَا قَالَ يَقُولُونَ لَا وَاللَّهِ يَا رَبِّ مَا رَأَوَهَا قَالَ يَقُولُ فَكَيْفَ لَوْ رَأَوَهَا قَالَ يَقُولُونَ لَوْ رَأَوَهَا كَانُوا أَشَدَّ مِنْهَا فِرَارًا وَأَشَدَّ لَهَا مَخَافَةً قَالَ فَيَقُولُ فَأَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ قَالَ يَقُولُ مَلَكٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ فِيهِمْ فَلَانٌ لَيْسَ مِنْهُمْ إِنَّمَا جَاءَ لِحَاجَةٍ قَالَ هُمْ الْجُلَسَاءُ لَا يَشْقَى بِهِمْ جَلِيسُهُمْ رَوَاهُ شُعْبَةُ عَنْ الْأَعْمَشِ وَلَمْ يَرْفَعْهُ وَرَوَاهُ سَهْلٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

৬৪০৮. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আল্লাহর একদল ফেরেশতা আছেন, যারা আল্লাহর যিক্রে রত লোকদের খোঁজে পথে পথে ঘুরে বেড়ান। যখন তাঁরা কোথাও আল্লাহর যিক্রে রত লোকদের দেখতে পান, তখন ফেরেশতারা পরস্পরকে ডাক দিয়ে বলেন, তোমরা আপন আপন কাজ করার জন্য এগিয়ে এসো। তখন তাঁরা তাঁদের ডানাগুলো দিয়ে সেই লোকদের ঢেকে ফেলেন নিকটবর্তী আকাশ পর্যন্ত। তখন তাঁদের প্রতিপালক তাদেরকে জিজ্ঞেস করেন (যদিও ফেরেশতাদের চেয়ে তিনিই অধিক জানেন) আমার বান্দারা কী বলছে? তখন তাঁরা বলে, তারা আপনার পবিত্রতা বর্ণনা করছে, তারা আপনার শ্রেষ্ঠত্বের ঘোষণা দিচ্ছে, তারা আপনার গুণগান করছে এবং তারা আপনার মাহাত্ম্য প্রকাশ করছে। তখন তিনি জিজ্ঞেস করবেন, তারা কি আমাকে দেখেছে? তখন তাঁরা বলবে : হে আমাদের প্রতিপালক, আপনার শপথ! তারা আপনাকে দেখেনি। তিনি বলবেন, আচ্ছা, তবে যদি তারা আমাকে দেখত? তাঁরা বলবেন, যদি তারা আপনাকে দেখত, তবে তারা আরও অধিক পরিমাণে আপনার 'ইবাদাত' করত, আরো অধিক আপনার মাহাত্ম্য ঘোষণা করত, আরো অধিক পরিমাণে আপনার পবিত্রতা বর্ণনা করত। বর্ণনাকারী বলেন, আল্লাহ বলবেন, তারা আমার কাছে কী চায়? তাঁরা বলবে, তারা আপনার কাছে জান্নাত চায়। তিনি জিজ্ঞেস করবেন, তারা কি জান্নাত দেখেছে? ফেরেশতারা বলবেন, না। আপনার সত্তার কসম! হে রব! তারা তা দেখেনি। তিনি জিজ্ঞেস করবেন, যদি তারা দেখত তবে তারা কী করত? তাঁরা বলবে, যদি তারা তা দেখত তাহলে তারা জান্নাতের আরো অধিক লোভ করত, আরো বেশি চাইত এবং এর জন্য আরো বেশি বেশি আকৃষ্ট হত। আল্লাহ তা'আলা জিজ্ঞেস করবেন, তারা কী থেকে আল্লাহর আশ্রয় চায়? ফেরেশতাগণ বলবেন, জাহান্নাম থেকে। তিনি জিজ্ঞেস করবেন, তারা কি জাহান্নাম দেখেছে? তাঁরা জবাব দেবে, আল্লাহর কসম! হে প্রতিপালক! তারা জাহান্নাম দেখেনি। তিনি জিজ্ঞেস করবেন, যদি তারা তা দেখত তখন তাদের কী হত? তাঁরা বলবে, যদি তারা তা দেখত, তাহলে তারা



তাথেকে দ্রুত পালিয়ে যেত এবং একে অত্যন্ত বেশি ভয় করত। তখন আল্লাহ তা'আলা বলবেন, আমি তোমাদের সাক্ষী রাখছি, আমি তাদের ক্ষমা করে দিলাম। তখন ফেরেশতাদের একজন বলবে, তাদের মধ্যে অমুক ব্যক্তি আছে, যে তাদের অন্তর্ভুক্ত নয় বরং সে কোন প্রয়োজনে এসেছে। আল্লাহ তা'আলা বলবেন, তারা এমন উপবেশনকারী যাদের মাজলিসে উপবেশনকারী বিমুখ হয় না। [মুসলিম ৪৮/৮, হাঃ ২৬৮৯, আহমাদ ৭৪৩০] (আ.প্র. ৫৯৬০, ই.ফা. ৫৮৫৩)

গু'বা এটিকে আ'মাশ হতে বর্ণনা করেছেন, কিন্তু তিনি তাকে চিনেন না। সুহাইল তার পিতা হতে, তিনি আবু হুরাইরাহ হতে, তিনি নাবী ﷺ হতে এটি বর্ণনা করেছেন।

### ১৭/৮০. بَابُ قَوْلِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

৮০/৬৭. অধ্যায় : 'লা হাওলা ওয়ালা কুওয়াতা ইল্লা বিল্লাহ' বলা

৬৬০৭. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا سَلِيمَانُ التَّيْمِيُّ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ أَخَذَ النَّبِيُّ ﷺ فِي عَقَبَةٍ أَوْ قَالَ فِي ثَنِيَّةٍ قَالَ فَلَمَّا عَلَا عَلَيْهَا رَجُلٌ نَادَى فَرَفَعَ صَوْتَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ قَالَ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى بَعْلَتِهِ قَالَ فَيَأْتِكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا ثُمَّ قَالَ يَا أَبَا مُوسَى أَوْ يَا عَبْدَ اللَّهِ أَلَا أَدْلُكَ عَلَى كَلِمَةٍ مِنْ كَثَرِ الْحَيَّةِ قُلْتُ بَلَى قَالَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ.

৬৪০৯. আবু মূসা আল আশ'আরী رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার নাবী ﷺ একটি গিরিপথ দিয়ে অথবা বর্ণনাকারী বলেন, একটি চূড়া হয়ে যাচ্ছিলেন, যখন তার উপর উঠলেন তখন এক ব্যক্তি উচ্চকণ্ঠে বলল, 'লা ইলাহা ইল্লাল্লাহ ওয়ালাক্বার'। বর্ণনাকারী বলেন : তখন রসূল ﷺ তাঁর খচ্চরের উপরে ছিলেন। তখন নাবী ﷺ বললেন, তোমরা তো কোন বধির কিংবা কোন অনুপস্থিত কাউকে ডাকছো না। তারপর তিনি বললেন : হে আবু মূসা, অথবা বললেন : হে 'আবদুল্লাহ। আমি কি তোমাকে জান্নাতের দ্বার ভাঙার একটি বাক্য বলে দেব না? আমি বললাম, হ্যাঁ, বলে দিন। তিনি বললেন : তা হচ্ছে 'লা হাওলা ওয়ালা কুওয়াতা ইল্লাবিদ্বাহ'। [২৯৯২] (আ.প্র. ৫৯৬১, ই.ফা. ৫৮৫৪)

### ১৮/৮০. بَابُ اللَّهِ مِائَةَ اسْمٍ غَيْرَ وَاحِدٍ

৮০/৬৮. অধ্যায় : আল্লাহর এক কম একশত নাম আছে

৬৬১০. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَفِظْنَاهُ مِنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَوَايَةً قَالَ لِلَّهِ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ اسْمًا مِائَةً إِلَّا وَاحِدًا لَا يَحْفَظُهَا أَحَدٌ إِلَّا دَخَلَ الْحَيَّةَ وَهُوَ وَثَرٌ يُحِبُّ الْوَثَرَ.

৬৪১০. আবু হুরাইরাহ رضي الله عنه হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আল্লাহ তা'আলার নিরানব্বই নাম আছে, এক কম একশত নাম। যে ব্যক্তি এ (নাম)গুলোর হিফাযাত করবে সে জান্নাতে প্রবেশ করবে। আল্লাহ বিজোড়। তিনি বিজোড় পছন্দ করেন। ইমাম বুখারী (রহ.) বলেন, 'মান আহসাহা' অর্থ যে হিফাযাত করল। [২৭৩৬] (আ.প্র. ৫৯৬২, ই.ফা. ৫৮৫৫)

### ১৭/৮০. بَابُ الْمَوْعِظَةِ سَاعَةً بَعْدَ سَاعَةٍ

৮০/৬৯. অধ্যায় : কিছু সময় বাদ দিয়ে নাসীহাত করা।

৬৪১১. حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي شَقِيقٌ قَالَ كُنَّا نَتَنَظَرُ عَبْدَ اللَّهِ إِذْ جَاءَ يَزِيدُ بْنُ مُعَاوِيَةَ فَقُلْنَا أَلَا تَجْلِسُ قَالَ لَا وَلَكِنْ أَدْخُلُ فَأُخْرِجُ إِلَيْكُمْ صَاحِبَكُمْ وَإِلَّا جِئْتُ أَنَا فَجَلَسْتُ فَخَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ وَهُوَ آخِذٌ بِيَدِهِ فَقَامَ عَلَيْنَا فَقَالَ أَمَّا إِنِّي أَخْبِرُ بِمَكَانِكُمْ وَلَكِنَّهُ يَمْنَعُنِي مِنَ الْخُرُوجِ إِلَيْكُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَتَخَوَّلُنَا بِالْمَوْعِظَةِ فِي الْأَيَّامِ كَرَاهِيَةِ السَّامَةِ عَلَيْنَا.

৬৪১১. শাকীক (রহ.) হতে বর্ণিত— তিনি বলেন, আমরা ‘আবদুল্লাহ ইবনু মাস’উদ -এর জন্য অপেক্ষা করছিলাম। এমন সময় ইয়াযিদ ইবনু মু‘আবিয়াহ رضي الله عنه এসে পড়লেন। তখন আমরা তাঁকে বললাম, আপনি কি বসবেন না? তিনি বললেন, না, বরং আমি ভেতরে যাব এবং আপনাদের নিকট আপনাদের সঙ্গীকে নিয়ে আসব। নইলে আমি ফিরে এসে বসব। সুতরাং ‘আবদুল্লাহ ইবনু মাস’উদ رضي الله عنه তাঁর হাত ধরে বেরিয়ে এলেন। তিনি আমাদের সামনে দাঁড়িয়ে বললেন, আমি তো আপনাদের মাঝে উপস্থিত হবার কথা অবহিত ছিলাম। কিন্তু আপনাদের নিকট বেরিয়ে আসার ব্যাপারে আমাকে বাধা দিচ্ছিল এ কথাটা যে, নাবী ﷺ ওয়ায নাসীহাত করতে আমাদের বিরতি দিতেন, যাতে আমাদের বিরক্তি বোধ না হয়। [৬৮] (আ.প্র. ৫৯৬৩, ই.ফা. ৫৮৫৬)

আল-হামদু লিল্লাহ পঞ্চম খণ্ড সমাপ্ত

# এক নজরে সহীহুল বুখারী ৬ষ্ঠ খণ্ড পর্ব নির্দেশিকা

হাদীস নং ৬৪১২ থেকে ৭৫৬৩ নং হাদীস পর্যন্ত মোট ১১৫২ টি হাদীস

পর্ব নং	বিষয়	الموضوع	رقم
৮১	সদয় হওয়া	كِتَابُ الرِّفَاقِ	৮১
৮২	তাকদীর	كِتَابُ الْقَدَرِ	৮২
৮৩	শপথ ও মানত	كِتَابُ الْأَيْمَانِ وَالنُّذُورِ	৮৩
৮৪	শপথের কাফ্যারাসমূহ	كِتَابُ كَفَّارَةِ الْأَيْمَنِ	৮৪
৮৫	ফারায়িয	كِتَابُ الْفَرَائِضِ	৮৫
৮৬	দণ্ডবিধি	كِتَابُ الْحُدُودِ	৮৬
৮৭	রক্তপণ	كِتَابُ الدِّيَّاتِ	৮৭
৮৮	আল্লাহ্‌দ্রোহী ও ধর্মত্যাগীদেরকে তাওবাহর প্রতি আহ্বান ও তাদের সঙ্গে যুদ্ধ করা	كِتَابُ اسْتِثْنَاءِ الْمُرْتَكِبِينَ وَالْمُعَانِدِينَ وَقِتَالِهِمْ	৮৮
৮৯	বল প্রয়োগের মাধ্যমে বাধ্য করা	كِتَابُ الْإِكْرَاهِ	৮৯
৯০	কূটচাল অবলম্বন	كِتَابُ الْحَيْلِ	৯০
৯১	স্বপ্নের ব্যাখ্যা করা	كِتَابُ التَّعْبِيرِ	৯১
৯২	ফিতনা	كِتَابُ الْفِتَنِ	৯২
৯৩	আহকাম	كِتَابُ الْأَحْكَامِ	৯৩
৯৪	কামনা	كِتَابُ الشَّئْيِ	৯৪
৯৫	'খবরে ওয়াহিদ' গ্রহণযোগ্য	كِتَابُ أَخْبَارِ الْأَحَادِ	৯৫
৯৬	কুরআন ও সুন্নাহকে শক্তভাবে ধরে থাকা	كِتَابُ الْإِعْتِصَامِ بِالْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ	৯৬
৯৭	তাওহীদ	كِتَابُ التَّوْحِيدِ	৯৭

## ইমাম বুখারী (রহ.)-এর সংক্ষিপ্ত জীবনী

জন্ম : শ্রেষ্ঠ মুহাদ্দিস ইমাম বুখারী (রহ.) ১৯৪ হিজরীর ১৩ শাওয়াল জুমু'আর নামাযের পর জন্মগ্রহণ করেন। তাঁর পূর্ণ নাম আবু আবদুল্লাহ মুহাম্মাদ বিন ইসমাইল বিন ইবরাহীম ইবনে মুগীরাহ ইবনে বারদিযবাহ আল বুখারী আল জু'ফী।

বাল্য জীবন : অতি অল্প বয়সেই তাঁর দৃষ্টিশক্তি হারিয়ে গিয়েছিল, এতে তাঁর মাতা অত্যন্ত বিচলিত হয়ে পড়লেন এবং আল্লাহর কাছে দু'আ করেন, ফলে আল্লাহ তাঁর দু'আ কবুল করেন। হঠাৎ এক রাতে স্বপ্ন দেখলেন ইবরাহীম ('আ.) এসে তাঁর মাকে বলছেন, তোমার শিশুপুত্রের চক্ষু সম্পূর্ণ সুস্থ হয়ে গেছে। সত্যিই তিনি সকালে দেখলেন ইমাম বুখারী দৃষ্টিশক্তি ফিরে পেয়েছেন।

শিক্ষা জীবন : অতি অল্প বয়সেই ইমাম বুখারী (রহ.) পবিত্র কুরআন মাজীদ মুখস্থ করেন। দশ বছর বয়সে তাঁর মাঝে হাদীস মুখস্থ করার প্রবল স্পৃহা দেখা দেয়। ইমাম বুখারী (রহ.)-এর স্মৃতিশক্তি অত্যন্ত প্রখর ছিল। এ সম্পর্কে অনেক ঘটনা পাওয়া যায়। দারসে অপরাপর ছাত্র শিক্ষকের মুখ থেকে হাদীস শোনার পর লিখে নিতেন। কিন্তু ইমাম বুখারী (রহ.) লিখতেন না। অন্য ছাত্ররা বলতো আপনি খাতা কলম ছাড়া বসে থাকেন কেন? এতে কি কোন ফায়দা আছে? প্রথমে তিনি কোন উত্তর দেননি। অতঃপর যখন অন্য ছাত্ররা এ ব্যাপারে খুব বেশী বলতে লাগল, তখন ইমাম বুখারী বলে উঠেন যে ঠিক আছে আপনাদের সমস্ত লিখিত হাদীস নিয়ে আসুন। তাঁরা হাদীসসমূহ নিয়ে আসলেন। তিনি পর্যায়ক্রমে তাঁদের সেই হাদীসসমূহ মুখস্থ শুনিয়ে দিলেন। ইমাম বুখারী (রহ.)-এর স্মরণশক্তি সেদিন সকলকে কিংকর্তব্যবিমূঢ় করে দিয়েছিল।

হাদীস চর্চা : ইমাম বুখারী (রহ.) হাদীস শিক্ষার জন্য তৎকালীন মুসলিম বিশ্বের বিখ্যাত জ্ঞানকেন্দ্র কুফা, বসরাহ, বাগদাদ, মাদীনাহ ও অন্যান্য নগরী সফর করেন। তিনি ইসলামের বিভিন্ন বিষয়ের উপর অনেক মূল্যবান গ্রন্থ রচনা করেন। হাদীস শাস্ত্রে তাঁর সর্বশ্রেষ্ঠ গ্রন্থ হলো সহীহুল বুখারী। পূর্ণ নাম হলো -

الجامع الصحيح المختصر من أمور رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه

ইমাম বুখারী (রহ.) শুধু হাদীসেরই হাফিয ছিলেন না। বরং তিনি ফকীহ ও মুজতাহিদের সাথে সাথে হাদীসের একটি বর্ণনার ক্ষেত্রে) এক মর্যাদাকর স্থানে অধিষ্ঠিত ছিলেন। রিজালশাস্ত্রে তাঁকে ইমাম হিসেবে স্বীকৃতি দেয়া হয়েছিল। প্রখ্যাত মুহাদ্দিস ইমাম তিরমিযী বলেন, 'ইরাক ও খোরাসানে হাদীসের একটি বর্ণনা, ইতিহাস সম্পর্কে জ্ঞান এবং হাদীসের সনদ সম্পর্কে পরিচিত ব্যক্তি মুহাম্মাদ বিন ইসমাইল এর মত কাউকে দেখিনি।"

অনুরূপভাবে আবু মুসআব তাঁর সম্পর্কে বলেন, "আমাদের নিকট মুহাম্মাদ ইবনু ইসমাইল দীনের ব্যাপারে সূক্ষ্ম জ্ঞানের অধিকারী এবং উল্লেখযোগ্য ফকীহ ছিলেন ইমাম আহমাদ বিন হাম্বলের চেয়ে।"

হাদীস সংকলনের নিয়ম : ইমাম বুখারী (রহ.) হাদীস সংকলনের পূর্বে গোসল করতেন। দু'রাকআত সলাত আদায় করে ইস্তিখারাহ করার পর এক একটি হাদীস লিপিবদ্ধ করতেন।

হাদীসের সংখ্যা : আলমু'জামুল মুফাহরাসের হিসাব অনুযায়ী সহীহুল বুখারীতে সর্বমোট ৭৫৬৩টি হাদীস রয়েছে। আর তাকরার বা পুনরাবর্তি বাদ দিয়ে ৪০০০ হাদীস আছে। এতে মোট ৯৮টি কিতাব বা অধ্যায় রয়েছে। ৬ লক্ষ হাদীস হতে যাচাই বাছাই করে দীর্ঘ ১৬ বছর ধরে অক্লান্ত

পরিশ্রমের মাধ্যমে গ্রন্থখানি সংকলন করেন। সকল মুহাদ্দিসের সর্বসম্মত মতে সমস্ত হাদীস গ্রন্থের মধ্য হতে এর মর্যাদা সবার উর্দ্ধে এবং কুরআন মাজীদেবের পর সর্বাপেক্ষা বিশুদ্ধ গ্রন্থ। যেমন বলা হয়ে থাকে।

أصح الكتاب بعد كتاب الله تحت أديم السماء كتاب البخاري

কিতাবুল্লাহ তথা কুরআনের পর আসমানের নিচে সবচেয়ে বিশুদ্ধ গ্রন্থ হচ্ছে বুখারী।

ইমাম বুখারী (রহ.) স্বীয় কিতাব সহীহুল বুখারী সংকলনের ব্যাপারে দু'টি শর্ত আরোপ করেছেন :

১। বর্ণনাকারী ন্যায়পরায়ণ ও নির্ভরযোগ্য হওয়া।

২। উসতায় ও ছাত্রের মাঝে সাক্ষাৎ প্রমাণিত হওয়া।

সহীহুল বুখারী সংকলনের বিভিন্ন কারণ : এর মধ্যে তিনটি কারণ বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য।

তাহল :

১। ইমাম বুখারী (রহ.)-এর উস্তায় ইসহাক বিন রাহওয়াই একদা তাঁর ছাত্রদের লক্ষ্য করে বলেছিলেন যে, তোমাদের মধ্য থেকে যদি কেউ শুধুমাত্র সহীহ হাদীসসমূহ একত্র করে একটি গ্রন্থ রচনা করতে তাহলে খুব ভালো হতো। এ থেকেই তাঁর মাঝে এ গ্রন্থ রচনার প্রেরণা জাগে।

২। কেউ কেউ বলেন : ইমাম বুখারী (রহ.) একবার স্বপ্নে দেখলেন, রাসূল ﷺ-এর সহীহ হাদীসসমূহ যঈফ হাদীস থেকে আলাদা করা হবে। তারপর থেকে ইমাম বুখারী (রহ.) গ্রন্থ রচনায় মনোনিবেশ করেন এবং দীর্ঘ ১৬ বছরে তাঁর মনোবাসনা পূর্ণ করেন।

৩। সহীহুল বুখারী সংকলনের পূর্বে সহীহ ও যঈফ হাদীসগুলো আলাদা করে কোন গ্রন্থ রচিত হয়নি। হাদীসের গ্রন্থগুলোতে উভয় প্রকারের হাদীসই লিপিবদ্ধ ছিল। তাই মুসলিম সমাজে কেবলমাত্র সহীহ হাদীস সম্বলিত একটি গ্রন্থের বিশেষ প্রয়োজন দেখা দেয়। এ প্রয়োজনীয়তা উপলব্ধি করে তিনি এ গ্রন্থখানি রচনা করেন।

ইমাম বুখারী (রহ.)-এর ওস্তাদ সংখ্যা : ইমাম বুখারী (রহ.)-এর ওস্তাদের সংখ্যা সহস্রাধিক। তাঁর প্রসিদ্ধ কয়েকজন ওস্তাদের নাম উল্লেখ করা হলো :

১। মাক্কী ইবনু ইবরাহীম (২) ইবরাহীম ইবনু মুনযির (৩) মুহাম্মাদ বিন ইউসুফ (৪) আল হুমাইদী (৫) ইদাম বিন আবী আয়াস (৬) আহমাদ বিন হাম্বল (৭) 'আলী ইবনুল মাদিনী (রহ.)।

ইমাম বুখারী (রহ.)-এর ছাত্রসংখ্যা : ইমাম বুখারী (রহ.)-এর ছাত্র সংখ্যা অসংখ্য, কোন কোন বর্ণনা মতে তাঁর ছাত্রের সংখ্যা ৯০ হাজার। তাঁর মধ্যে প্রসিদ্ধ কতিপয়ের নাম উল্লেখ করা হলো : (১) আবুল হুসাইন মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ (২) আবু ঈসা তিরমিযী (৩) আবদুর রহমান আন-নাসাঈ (৪) আবু হাতিম।

ইমাম বুখারী (রহ.) গ্রন্থসমূহ : (১) জামেউস সগীর (২) জুযউর রফইল ইয়াদাইন (৩) যুযউল কিরাআত (৪) আদাবুল মুফরাদ (৫) তারীখুল কাবীর (৬) তারীখুস সগীর (৭) তারীখুল আওসাত (৮) বিররুল ওয়ালিদাঈন (৯) কিতাবুল ঈলাল (১০) কিতাবুয যুআফা।

তিরোধান : হাদীসের জগতে অন্যতম দিকপাল জীবনের শেষ প্রান্তে সীমাহীন জ্বালা যন্ত্রণা, দুঃখ-বেদনার মধ্য দিয়ে খারতাস নামক পল্লীতে ২৫৬ হিজরীর ১লা শাওয়াল ঈদুল ফিতর দুনিয়া হতে চির বিদায় গ্রহণ করেন। মৃত্যুকালে তাঁর বয়স হয়েছিল ৬২ বছর।

হে আল্লাহ! তুমি তাঁকে এর বিনিময়ে যথোপযুক্ত প্রতিদান দান কর। আমীন!

٨. حاولنا في أداء التلفظ الصحيح بكتابة الألفاظ العربية باللغة البنغالية بطريقة قوية مقاومة للتلفظ الفاحش.

٩. تم ذكر الفهارس العربية مع ذكر الفهارس البنغالية ليستفيد بها العلماء أيضاً.

١٠. ذكرت قائمة مستقلة للأحاديث القدسية التي ذكرت في الصحيح الإمام البخاري

١١. وتم ذكر عدد الأحاديث المتواترة

١٢. وكذلك عدد الأحاديث المرفوعة والموقوفة والمقطوعة؟

١٣. تم ذكر اسم السورة ورقم في كل أية وردت في صحيح البخاري حتى في كل لفظ من ألفاظ القرآن جاء ذكره في صحيح البخاري.

وهذا المشروع النبيل الذي قامت بتنفيذه "التوحيد للطباعة والنشر" ما هو جهودها وحدها بل ساهم فيها العلماء الأعلام والمشايخ العظام مساهمة كريمة ونحن نشكر في هذا الصدد خاصة المجلس الاستشاري لما أنه تمت عملية الترجمة تحت إشراف ورعاية شيخ الحديث علامة أحمد الله الرحماني الذي قام بإلقاء الدرس على صحيح البخاري لمدى أكثر من قرن وشيخ الحديث عبد الخالق السلفي مدير الأسبق المدرسة المحمدية العربية الذي له خبرة في تدريس صحيح البخاري لمدى أكثر من ربع القرن والعالم التربوي مدير مكتب بنغلاديش للمعلومات التربوية والإحصائيات لهيئة الإعلام التعليمي والحسابي التابعة لوزارة التعليم لحكومة جمهورية بنغلاديش الشعبية الشيخ إلياس علي والباحث المعاصر شيخ الحديث مصطفى بن بحر الدين القاسمي.

ونزجي أطيب شكرنا وأبلغ تقديرنا لمشايخ لجنة المراجعة ونخص بالذكر في هذه المناسبة الشيخ أكرم الزمان بن عبد السلام صاحب التصانيف الكثير الذي قام بأداء مسؤولية المراجعة وكتابة الهوامش الكثيرة المهمة وكذا نشر الأخ محبوب الإسلام صاحب وشقيقه السيد شفيق الإسلام "مطبعة حراء" ولا يفوتنا أن نعبر عن عظيم تقريرنا وخالص شكرنا لكل من أخلص لنا الدعم التشجيع والنصح في هذه المناسبة الطيبة المباركة ونرجو من الأخوة القراء الكرام أن يقدموا لنا النصائح والاقتراحات ويدلونا على الأخطاء والتقصيرات التي قد يرونها في هذه حسب مقتضى الطبيعة البشرية لأننا بشر ولسنا مغصومين ولكننا نعدهم أننا سوف نقوم بتصحيح تلك الأخطاء في الطبعة القادمة سائلين المولى العلى القدير أن يتقبل جهودنا وأن يجعلها خالصة لوجهه الكريم. إنه سميع مجيب.

تقديم

محمد ولي الله مزمل الحق

مدير

التوحيد للطباعة والنشر

ومن جانب آخر أدرجت المطبعة العصرية (أدونيك بروكاشوني) أحاديث كتاب التراويح ضمن كتاب الصوم ولا ندري أفعلت ذلك عمداً أو جهلاً وكثيراً ما أخطأت في الترجمة عمداً وأحياناً غيرت أسماء الأبواب وأحياناً أدرجت الحديث أجزءه داخل الأبواب لهدف الإفهام أن ذلك من قول الإمام البخاري ورأية وأحياناً كتبوا ملحوظات طويلة وهوامش مستطيلة في الأحاديث التي تخالف مذاهبهم وبذلوا مساعيهم الخائنة لهدف الرد على الحديث الصحيح ليفتربها القارئ وليظن أن كل ما ذكر في الهوامش فهو صحيح.

ومع الأسف الشديد أننا نتردد في وصف ترجمة شيخ الحديث عزيز الحق لصحيح البخاري فهل نسميها ترجمة صحيح البخاري أم الرد عليه لأنه قام بمعارضات شديدة على الأحاديث الصحيحة بالهوامش الطويلة فنراه أنه بفضل كتابة الهوامش على عملية الترجمة.

وقد تم نشر ترجمة لأحاديث صحيح البخاري مع الترقيم الصحيح عليها الذي تناوله علماء الأمة بقبول لأول مرة على أيدينا ولله الحمد على ذلك كما تحمل ترجمتنا مزايا أخرى أتية :

١. ثم ترتيب الأحاديث حسب ترتيب المعجم المفهرس لألفاظ الحديث الذي هو كتاب فريد قيم في قاموس الحديث وجمعت فيه ألقاظ أحاديث الكتب التسعة (صحيح البخاري والصحيح لمسلم وجامع الترمذي وسنن أبي داود وسنن النسائي والسنن لابن ماجه ومسند الإمام أحمد وموطأ الإمام مالك والدارمي) على الترتيب الهجائي والذي نال قبولا عاما وشعبية كبيرة في الأوساط العلمية وعدد مجموع أحاديثه لصحيح البخاري ٧٥٦٣ وعدد أحاديث أدونيك بروكاشوني لصحيح البخاري ٧٠٤٢ وعدد أحاديث المؤسسة الإسلامية لصحيح البخاري ٦٩٤٠.

٢. تم ذكر أرقام الأحاديث المكررة أو المكرر جزءها أو مفهومها عند كل حديث مكرر حيث يمكن التناول بسهولة أن الحديث كم مرة ورد وأين ورد مثلاً ذكر في هامش رقم الحديث ١٠٠١ أن نفس الحديث أو معناه أو موضوعه ورد في الأرقام التالية :

١٠٠٢ ، ١٠٠٣ ، ١٣٠٠ ، ٢٨٠١ ، ٢٨١٤ ، ٣٠٦٤ ، ٣١٧٠ ، ٤٠٨٨ ، ٤٠٨٩ ، ٤٠٩٠ ، ٤٠٩١ ، ٤٠٩٢ ، ٤٠٩٤ ، ٤٠٩٥ ، ٤٠٩٦ ، ٦٣٩٤ ، ٧٣٤١.

٣. إذا وافق حديث صحيح البخاري حديث الصحيح لمسلم ، ذكر رقم حديث مسلم مع ذكر الباب كما ذكر في هامش رقم الحديث ١٠٠١ الصحيح لمسلم ٥٤/٥ ورقم الحديث ٦٧٧ أي رقم الكتاب ٥ ورقم الباب ٥٤ ورقم الحديث ٦٧٧ :

٤. إذا وافق حديث صحيح البخاري حديث مسند الإمام أحمد ذكر رقم حديث المسند في آخر الحديث كما ذكر في هامش رقم الحديث ١٠٠١ مسند أحمد ورقم الحديث ١٣٦٠٢.

٥. ذكر في آخر حديث أرقام المؤسسة الإسلامية وأدونيك بروكاشوني لوقوع الخلاف في الترقيم بينهما.

٦. تم ذكر رقم الكتاب أيضا مع ذكر رقم الباب في كل باب.

٧. تم الرد على الذي كتبوا هوامش طويلة في الأحاديث الصحيحة رداً عليها وتأييداً وتقليداً لمذهبهم رداً مدللاً.



# لجنة المراجعة والتصحيح

بسم الله الرحمن الرحيم

## الأسباب والدواعي لترجمة صحيح البخاري بشكل جديد رغم وجودها بكثرة

الحمد لله الملك الأحق الفرد الصمد المنزل الكتاب وحيا متلوا والسنة غير متلوة هداية للناس إلى طريق الرشاد المتكفل بحفظهما إلى يوم الميعاد والصلاة والسلام على سيدنا محمد منقذ الإنسانية من الدمار إلى السداد

أما بعد : فما من شك أن الكتاب والسنة مصدران أساسيان للتشريع الإسلامي الخالد فالقرآن كتاب سماوي امتاز المزايا انفرد بها من دون الكتب السبئية الأخرى وقد مضى على نزوله أربعة عشر قرناً دون أن يتعرض لأي تحريف أو تبديل بل هو لم يزل قائماً على مدى الدهر بشكل ثابت وصورة ووحيدة لا اختلاف فيها مطلقاً وما ذلك إلا لأن الله سبحانه وتعالى قد تكفل نفسه بحفظ هذا الكتاب الخالد الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه حيث يقول : إنا نحن نزل الذكر وإنا له لحافظون" وقد أفاد علماء الإسلام بأنه لا يراد الحصر في حفظ القرآن في معنى الآية بل كما أنه سبحانه وتعالى تكفل بحفظ القرآن فكذلك تكفل بحفظ السنة لأن السنة ما جاءت إلا عن طريق الوحي وقد قال الله جل وعلا : "وما ينطق عن الهوى إن هو إلا وحي يوحى" وما السنة إلا تفسير وبيان للقرآن الكريم وقد واجه أئمتنا العظام وسلفنا الصالح في جمع هذه السنة الغراء وتدوينها صعوبات وعراقيل وبذلوا في سبيل الله ذلك جهودهم الجبارة المشكورة. وأجمعت الأمة على أن صحيح البخاري هو أصح الكتب بعد كتاب الله وأنه عماد ديننا بعد القرآن الكريم.

ومن الحق ولو كان ذلك مرأ أننا نحن المسلمين البنغلاديشيين متخلفين جداً في دراسة الأحاديث النبوية وتلقيها والتعمق فيها رغم أنه بدأت عملية ترجمتها منذ زمن وهذا هو السبب أننا قد اخترنا طريق التقليد ونبذنا الكتاب والسنة وراءنا.

وكثير من المترجمين الذين قاموا بترجمة مثل هذا الكتب الصحيحة في بلادنا قد لجوا إلى التأويل الفاسد والتحريف المعنوي لهدف تفضيل مذاهبهم كما ثبت أن الإمام البخاري جعل عنوان مستقلاً في النسخة الأصلية في صحيحه باسم كتاب التراويح بعد كتاب الصوم ولكننا نجد في الطباعة الهندية مكتوباً مكانه "قيام الليل" وليس من المستبعد أنه تم ذلك بضغط علماء ديوند بالهند إلا أن الناشر قد ذكر في هامش الكتاب "كتاب التراويح" وكتب تحت الباب بأحرف قصيرة الحجم "اتفقوا على أن المراد بقيامه صلاة التراويح" رغم أن ذلك أعني كتاب التراويح محفوظ في جميع النسخ المطبوعة من مصر وبلاد الشرق الأوسط.

# المجلس الاستشاري

شيخ الحديث العلامة أحمد الله الرحماني

مدير المدرسة المحمدية العربية بدكا الأسبق

شيخ الحديث عبد الخالق السلفي

مدير المدرسة المحمدية العربية بدكا الأسبق

الشيخ أكرم الزمان بن عبد السلام

الليسانس من الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة

مدير قسم التعليم والدعوة، لجمعية إحياء التراث الإسلامي الكويت، مكتب بنغلاديش

الدكتور عبد الله فاروق السلفي

الدكتورة من جامعة علي كره الإسلامية بالهند

الأستاذ المساعد، الجامعة الإسلامية العالية بشيتاغونغ

الشيخ أكمل حسين

الليسانس، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة

الأستاذ في المعهد العالي لجمعية إحياء التراث الإسلامي، الكويت، في بنغلاديش سابقا

الدكتور محمد مصلح الدين

الماجستير من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض

الدكتورة من جامعة علي كره الإسلامية بالهند

الشيخ مشرف حسين أخذ

خطيب إذاعة بنغلاديش سابقا

داعية جمعية إحياء التراث الإسلامي الكويت، مكتب بنغلاديش

الشيخ فيض الرحمن بن نعمان

خريج المدرسة المحمدية العربية

الكامل من مجلس التعليم لمدارس بنغلاديش

الشيخ محمد سيف الله

الليسانس من جامعة الملك سعود بالرياض

الماجستير من جامعة دار الإحسان بدكا

الشيخ إلياس علي

الماجستير في العلوم من أمريكا

مدير للمعلومات التربوية والإحصائيات مكتب بنغلاديش

التابعة لوزارة التعليم لحكومة جمهورية بنغلاديش الشعبية

شيخ الحديث مصطفى بن بحر الدين القاسمي

مدير المدرسة المحمدية العربية بدكا

الشيخ محمد نعمان

من كبار الأساتذة في المدرسة المحمدية العربية بدكا

الأستاذ محمد مزمل الحق

أحد كبار الكتاب والأدباء

الشيخ عبد الرزاق بن يوسف

تكميل (في قسمين)، الهند الكامل (في قسمين)

محدث المركز الإسلامي السلفي، نودابارا، راجشاهي

عضو في دار الإفتاء، حديث فاوندیشن بنغلاديش

الشيخ حافظ محمد أنيس الرحمن

الليسانس من الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة

الشيخ محمد منصور الحق الرياضي

الليسانس من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض

رئيس المحدثين في مدرسة الحديث بدكا

الشيخ حافظ محمد أبو حنيف

الليسانس من الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة

الأستاذ د. ديوان محمد عبد الرحيم

طبيب إخصائي للعقل ومدير كلية إنعام الطبية بسابار

الشيخ عبد الخبير

الليسانس من الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة

الأستاذ مفسر الإسلام

المحاضر، في كلية منشيغنج

الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور  
رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه

# صحيح البخاري المجلد الخامس

لإمام الحجة أمير المؤمنين فخر الحديث  
أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم  
ابن مغيرة البخاري الجعفي رحمه الله تعالى

راجعه باللغة العربية : فضيلة الشيخ صدقي جميل العطار  
قامت بمراجعة في اللغة البنغالية لجنة المراجعة والتصحيح



## التوحيد للطباعة والنشر

[www.eelm.weebly.com](http://www.eelm.weebly.com)